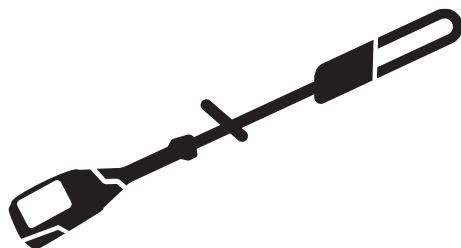




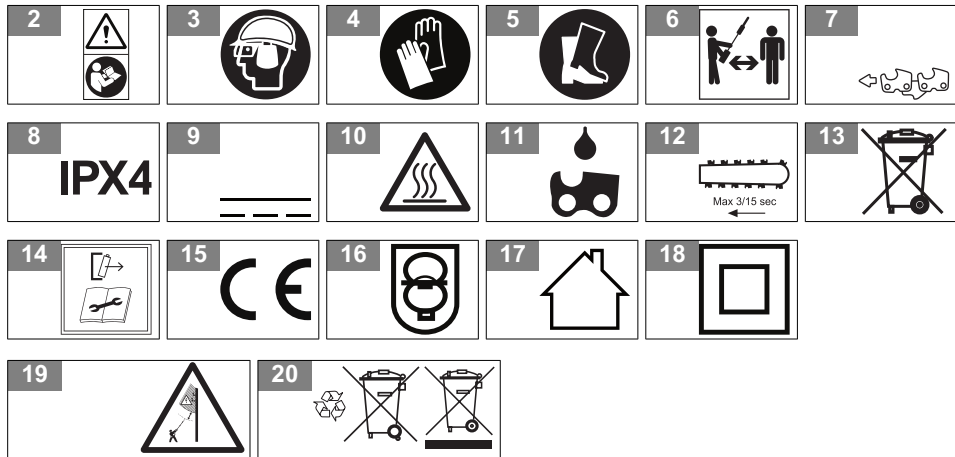
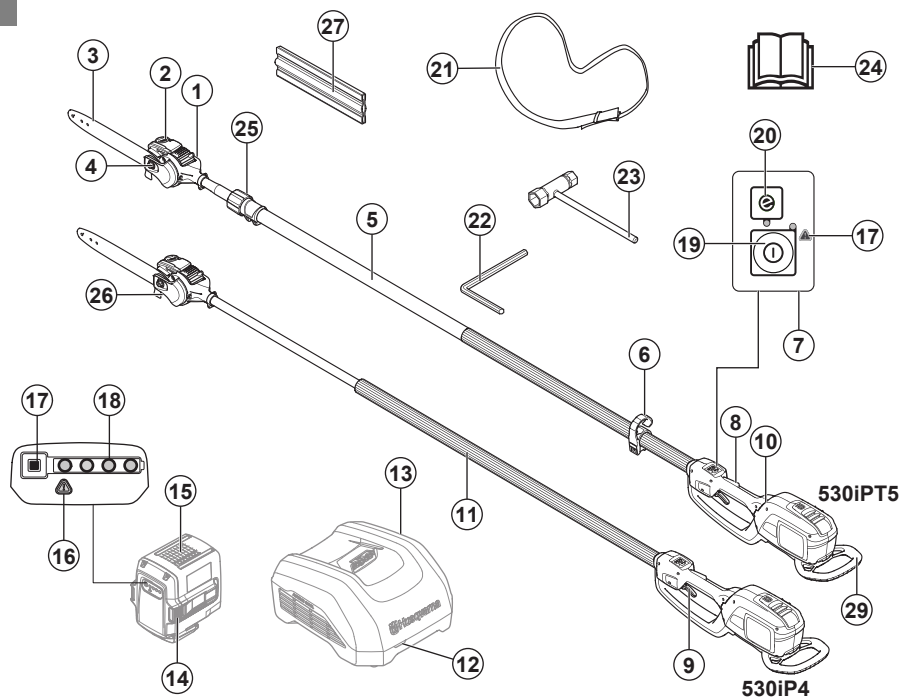
Husqvarna®



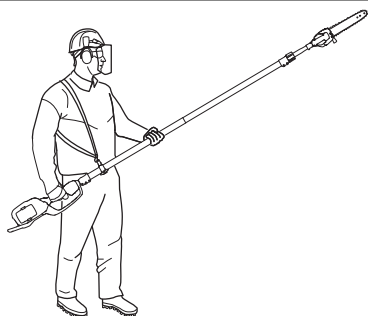
530iP4, 530iPT5



EN	Operator's manual	13-32
BG	Ръководство за експлоатация	33-56
CS	Návod k použití	57-76
DA	Brugsanvisning	77-96
DE	Bedienungsanweisung	97-120
EL	Οδηγίες χρήσης	121-144
ES	Manual de usuario	145-166
ET	Kasutusjuhend	167-185
FI	Käyttöohje	186-205
FR	Manuel d'utilisation	206-227
HR	Priručnik za korištenje	228-247
HU	Használati utasítás	248-268
IT	Manuale dell'operatore	269-290
JA	取扱説明書	291-310
KO	사용자 설명서	311-328
LT	Operatoriaus vadovas	329-349
LV	Lietošanas pamācība	350-369
NO	Bruksanvisning	370-389
NL	Gebruiksaanwijzing	390-410
PL	Instrukcja obsługi	411-432
PT	Manual do utilizador	433-454
RO	Instrucțiuni de utilizare	455-475
RU	Руководство по эксплуатации	476-500
SK	Návod na obsluhu	501-521
SL	Navodila za uporabo	522-541
SV	Bruksanvisning	542-561
TR	Kullanım kılavuzu	562-581
UK	Посібник користувача	582-604
ZH	操作手册	605-621



21



22



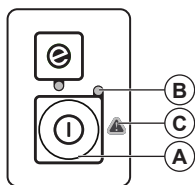
23



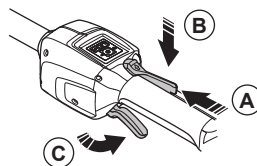
24



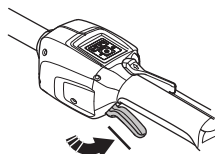
25



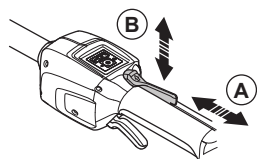
26



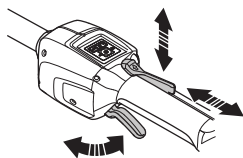
27



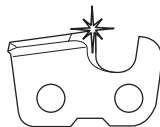
28



29



30



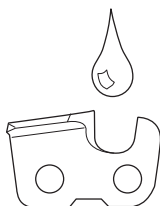
31



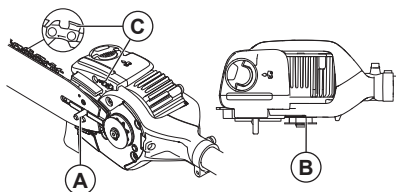
32



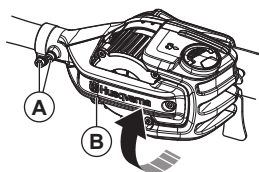
33



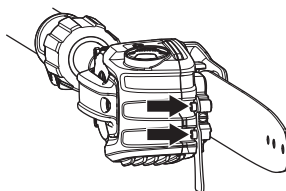
34



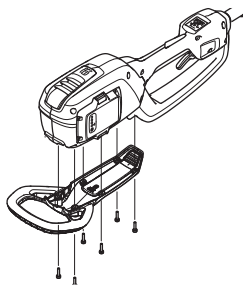
35



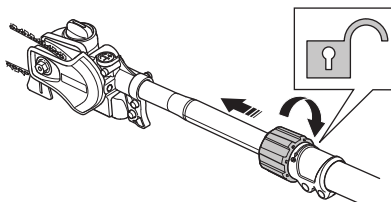
36



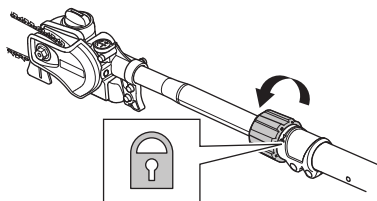
37



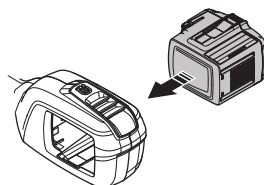
38



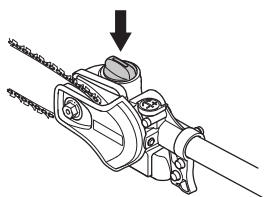
39



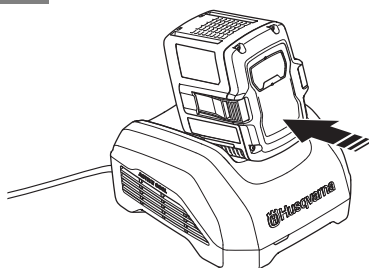
40



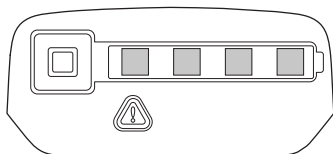
41



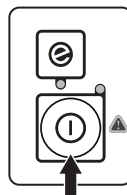
42



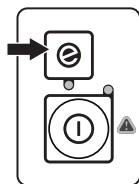
43



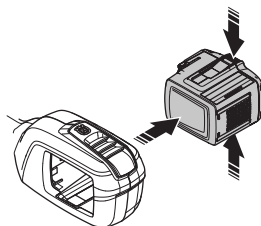
44



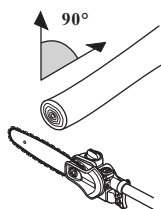
45



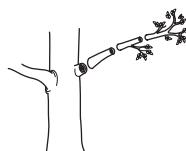
46



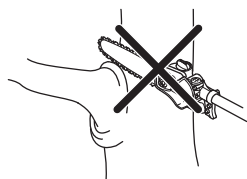
47



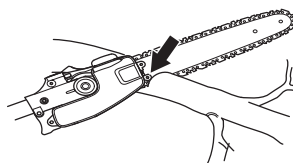
48



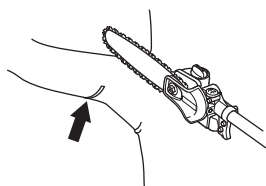
49



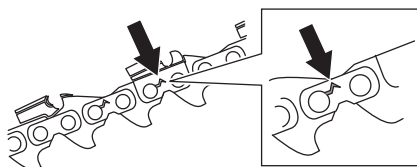
50



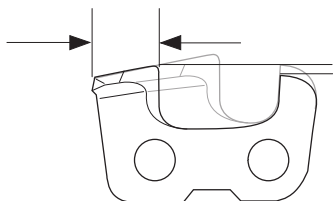
51



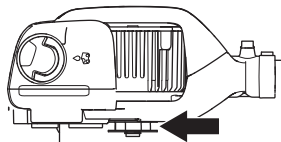
52



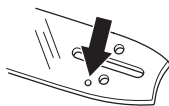
53



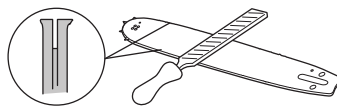
54



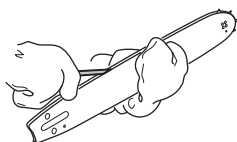
55



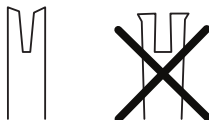
56



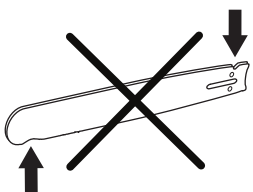
57



58



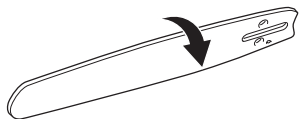
59



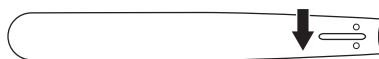
60



61



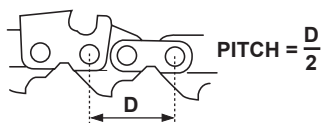
62



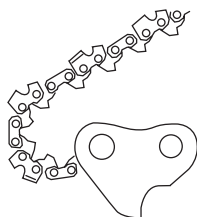
63



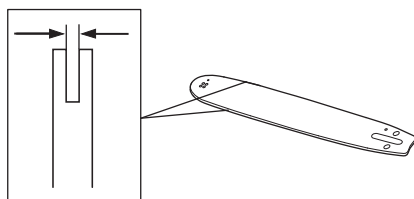
64



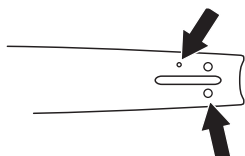
65



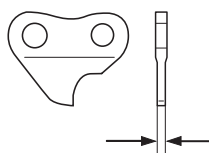
66



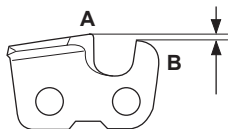
67



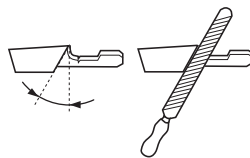
68



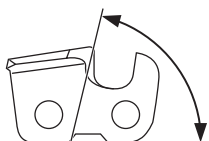
69



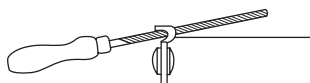
70



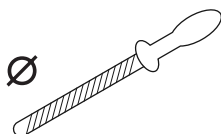
71



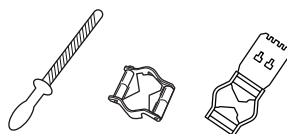
72



73



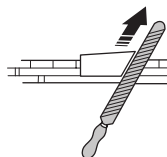
74



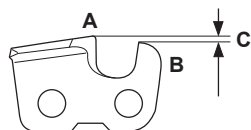
75



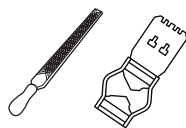
76



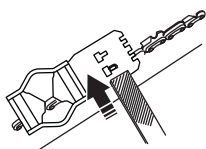
77



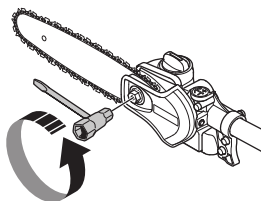
78



79



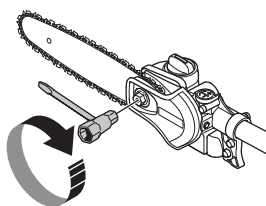
80



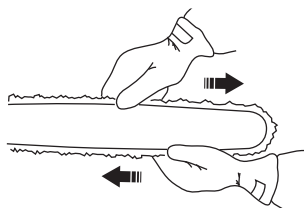
81



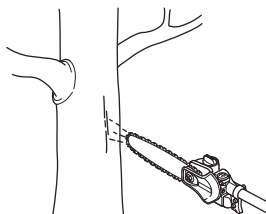
82



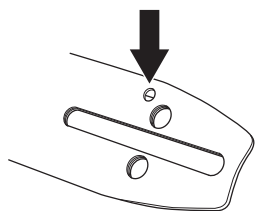
83



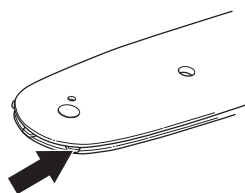
84



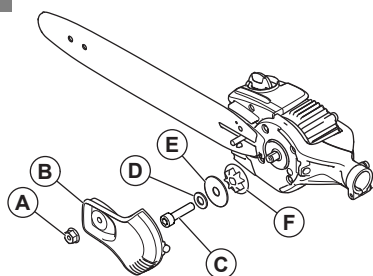
85



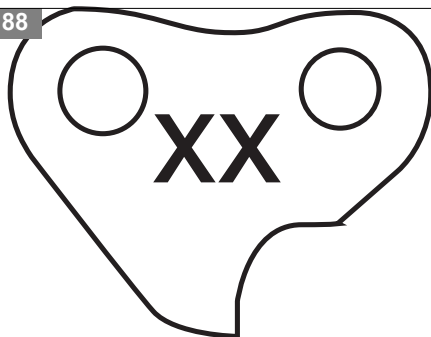
86



87



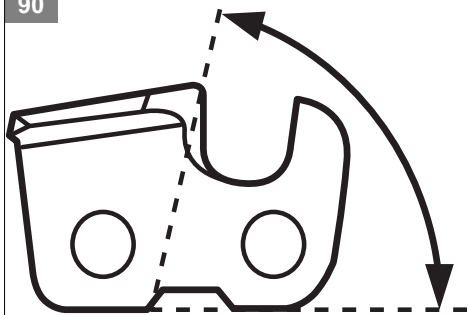
88



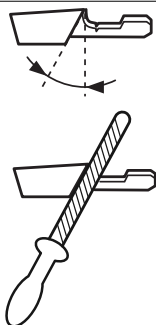
89



90



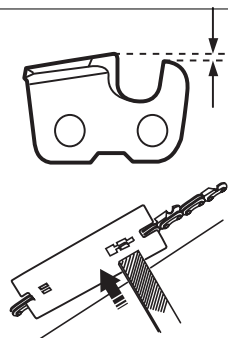
91



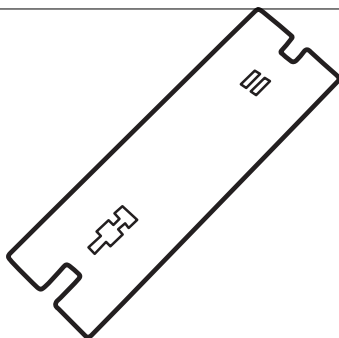
92



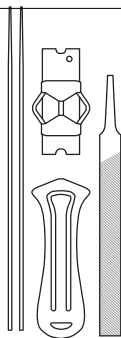
93



94



95



Contents

Introduction.....	13	Troubleshooting.....	27
Safety.....	14	Transportation, storage and disposal.....	29
Assembly.....	21	Technical data.....	29
Operation.....	22	Accessories.....	30
Maintenance.....	23	Declaration of Conformity.....	32

Introduction

Product description

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 is a battery pole pruner with an electrical motor.

Intended use

The product is used for cutting branches and twigs.

Overview

(Fig. 1)

1. Saw head
2. Chain oil tank
3. Guide bar
4. Bar nut
5. Shaft
6. Harness support hook (530iPT5)
7. Keypad
8. Power trigger lockout
9. Power trigger
10. Rear handle
11. Front handle
12. Charging and error indicator on charger
13. Battery charger (Accessory)
14. Battery release buttons
15. Battery (Accessory)
16. Warning indicator
17. Battery indicator button
18. Battery status
19. On/Off button
20. SavE button
21. Harness
22. 4 mm hex key
23. Combination key
24. Operator's manual
25. Telescopic function (530iPT5)
26. Branch hook
27. Transport guard

Note: The battery and battery charger can look different between different models.

Note: National regulations can set limit to the operation of the product.

Only use the product with accessories that are approved by the manufacturer. Refer to *Accessories on page 30*.

Symbols on the product

- (Fig. 2) **WARNING!** This product is dangerous. Injury or death can occur to the operator or bystanders if the product is not used carefully and correctly. To prevent injury to the operator or bystanders, read and obey all safety instructions in the operator's manual. Please read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.
- (Fig. 3) Use a protective helmet in locations where objects can fall on you. Use approved hearing protection. Use approved eye protection.
- (Fig. 4) Use approved protective gloves.
- (Fig. 5) Use heavy-duty slip-resistant boots.
- (Fig. 6) Keep bystanders away. The operator of the product must ensure, while working, that no persons or animals come closer than 15 meters.
- (Fig. 7) Indication of chain direction.
- (Fig. 8) Protected against splashing water.
- (Fig. 9) Direct current.
- (Fig. 10) Keep all parts of your body away from the hot surfaces.

(Fig. 11)	Filling with chain oil and adjusting oil flow.		
(Fig. 12)	Cutting unit operating cycle, operation time/idle time.		and package must be sent to a correct recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment. (Applies to Europe only)
(Fig. 13)	The product or package cannot be disposed as domestic waste. The product	(Fig. 14)	Disconnect battery before maintenance.
(Fig. 19)	This product is not electrically insulated. If the product touches or comes close to high-voltage power lines it could lead to death or serious injury. Electricity can jump from one point to another by arcing. The higher the voltage, the greater the distance electricity can jump. Electricity can also travel through branches and other objects, especially if they are wet. Always keep a distance of at least 10 m between the machine and high-voltage power lines and/or any objects that are touching them. If you have to work within this safe distance you should always contact the relevant power company to make sure the power is switched off before you start work.		
yyyywwxxxx	The rating plate shows the serial number. yyyy is the production year, ww is the production week and xxxx is the sequential number.		
(Fig. 15)	The product agrees with the applicable EC directives.	(Fig. 16)	Fail-safe transformer.
		(Fig. 17)	Use and keep the battery charger indoors only.
		(Fig. 18)	Double insulation.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some markets.

Symbols on the battery and/or on the battery charger

(Fig. 20)	Recycle this product at a recycling station for electrical and electronic equipment. (Applies to Europe only)

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General machine safety warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Note: *The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.*

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose machines to rain or wet conditions.** Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with

your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Machine use and care

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machines or these instructions to operate the machines.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machines' operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the machine, accessories and bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

Battery machine use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C / 265 °F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Pole-mounted pruner safety warnings:

- **Keep all parts of the body away from the saw chain or saw blade when the pole-mounted pruner is operating. Before you start the pole mounted pruner, make sure the saw chain or saw blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the pole-mounted pruner may result in injury to yourself or others.
- **Always use two hands when operating the pole mounted pruner.** Hold the pole-mounted pruner with both hands to avoid loss of control.

- **To reduce the risk of electrocution, never use the pole mounted pruner near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- **Hold the pole-mounted pruner by insulated gripping surfaces only, because the saw chain or saw blade may contact hidden wiring.** Saw chains or saw blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.
- **Wear eye and ear protection. Further protective equipment for hands and slip-resistant footwear is recommended.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
- **Always use head protection when operating the pole mounted pruner overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.
- **Always keep proper footing and operate the pole-mounted pruner only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.
- **Do not operate a pole-mounted pruner in a tree, on a ladder, or any unstable support.** Operation of a pole-mounted pruner in this manner may result in loss of balance, loss of control and personal injury.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in trees and can be accidentally cut by the saw chain or saw blade.
- **Do not use the pole-mounted pruner in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the spring-loaded limb may strike the operator and/or throw the pole-mounted pruner out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain or saw blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- **When carrying the pole-mounted pruner with the machine switched off, take care not to operate any power switch and keep the saw chain or saw blade away from your body.** Proper carrying of the pole-mounted pruner will reduce the likelihood of accidental contact with the saw chain or saw blade.
- **When transporting or storing the pole-mounted pruner, always fit the guide bar or saw blade cover.** Proper handling of the pole-mounted pruner will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain or saw blade.
- **When clearing jammed material, storing or servicing the pole-mounted pruner, make sure the switch is off and all battery packs are removed.** Unexpected actuation of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

- **Cut wood only. Do not use pole-mounted pruner for purposes not intended. For example: do not use the pole-mounted pruner for cutting plastic, metal, masonry or non-wood building materials.** Use of the pole-mounted pruner for operations different than intended could result in a hazardous situation.

Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Kickback is the result of chain saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Remove the battery to prevent the product from being started by accident.
- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.

- Do not use the product if it is changed from its initial specification. Do not change a part of the product without approval from the manufacturer. Only use parts that are approved by the manufacturer. Injury or death is a possible result of incorrect maintenance.
- Do a check of the product before use. See, *To check before starting on page 22 and Maintenance schedule on page 23.* Do not use a product that is damaged or does not operate correctly. Do the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Never allow children or other persons not trained in the use of the product and/or the battery to use or service it. Local laws may regulate the age of the user.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Store the product out of reach of children.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator and others.

Note: National or Local laws can regulate the use. Comply to given regulations.

Safety instructions for operation



WARNING: Read and obey the warning instructions that follow before you use the product.

- Ensure that no people or animals come closer than 15 m / 50 ft. while you work. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 m. Otherwise there is a risk of serious personal injury. Stop the product immediately if anyone approaches. Never swing the product around without first checking behind you to make sure that no one is within the safety zone.
- Working in bad weather is tiring and often brings added risk. Due to the added risk, it is not recommended to use the machine in very bad weather, for instance in dense fog, heavy rain, strong winds, intense cold, risk of lightning, etc.
- Do not allow children to use or be in the vicinity of the product. Since the product is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Disconnect the battery when the product is not under close supervision.
- Ensure that people, animals or other things can not affect your control of the product or that they do not come in contact with the cutting attachment

or loose objects that are thrown out by the cutting attachment.

- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the product stops.
- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in persons who have poor circulation. Speak to your physician if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms usually show in the fingers, hands or wrists.
- Never use a cutting attachment without an approved guard. If an incorrect or faulty guard is fitted this can cause serious personal injury.
- Always stop the product, remove the battery and make sure that the cutting equipment stops completely before you start to do any work on the product. Departure from the sharpening instructions considerably increase the risk of kickback.
- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Never use the product if you are fatigued, while under the influence of alcohol or drugs, medication or anything that could affect your vision, alertness, coordination or judgment.
- The product can be thrown violently to the side when the tip of the guide bar comes in contact with a fixed object. This is called kickback. A kickback can be violent enough to cause the product/operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the product. Avoid cutting with the guide bar tip.
- Do not use the product unless you are able to call for help in case of an accident.
- Keep a good balance and a firm foothold. Make sure that you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.
- Always inspect the working area. Remove all loose objects such as stones, broken glass, nails, steel wire, string, etcetera, that could be thrown out or become wrapped around the cutting attachment.
- Take great care when cutting a tree that is in tension. A tree that is in tension may spring back to its normal position before or after being cut. If you position yourself incorrectly or make the cut in the wrong place the tree may hit you or the product and cause you to lose control. Both situations can cause serious personal injury.
- Use the harness to support the weight of the product and make it easier to handle.

- Always hold the product with both hands. (Fig. 21)
- Stop the product before you move to another area. Attach the transport guard before carrying or transporting the product any distance.
- Never put the product down when it is activated unless you have it in clear sight.
- If the product is operated at temperatures below -10°C the product and the battery must be stored in a heated space for at least 24 hours before starting work.
- Never stand directly underneath a branch that is being cut. This could lead to serious or even fatal personal injury.
- Observe the applicable safety regulations for work in the vicinity of overhead power lines.
- This product is not electrically insulated. If the product touches or comes close to high-voltage power lines it could lead to death or serious bodily injury. Electricity can jump from one point to another by arcing. The higher the voltage, the greater the distance electricity can jump. Electricity can also travel through branches and other objects, especially if they are wet. Always keep a distance of at least 10 m /33 ft between the product and high voltage power lines and/or objects that are touching them. If you have to work within this safe distance you should always contact the relevant power company to make sure the power is switched off before you start work.
- A faulty cutting attachment may increase the risk of accidents.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Use a protective helmet where there is a risk of falling objects.
- Long term exposure to noise can result in damaged hearing. In general, battery powered products are relatively quiet but damage can result from a combination of noise level and long usage. Husqvarna recommends that operators use hearing protectors when using products for a longer coherent time of a day. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.



WARNING: Hearing protectors limit the ability to hear sounds and warning signals.

- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USAs or EN 166 in EU countries.
- Use a visor for face protection. A visor is not enough for protection of the eyes.

(Fig. 22)

- Use gloves when necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.
- Use sturdy non-slip boots or shoes.
- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.

(Fig. 23)

- Keep first aid equipment close at hand.

(Fig. 24)

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do a check of the safety devices regularly. Refer to *Maintenance schedule on page 23*.
- If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna servicing dealer.

To do a check of the keypad

1. Push the On/Off button (A). (Fig. 25)
 - a) The product is on when the LED (B) is on.
 - b) The product is off when the LED (B) is off.
2. If the warning indicator (C) is on or flashes. Refer to *Keypad on page 27*.

To do a check of the power trigger lockout

The power trigger lockout is designed to prevent accidental operation. When you push the power trigger lockout forward (A) and then press the power trigger lockout against the handle (B), the power trigger (C) is released. When you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout both move back to their original positions. This movement is operated by three independent springs.

(Fig. 26)

1. Make sure that the power trigger is locked when the lock is in its original position. (Fig. 27)

2. Push the power trigger lockout forward (A) and down. Hold the power trigger lockout against the handle (B) and make sure that it returns to its original position when you release it. (Fig. 28)
3. Make sure that the power trigger and the power trigger lockout moves freely and that the return springs operate properly. (Fig. 29)
4. Push On/Off button, refer to *To start the product on page 22*.
5. Push the power trigger fully to apply full speed.
6. Release the power trigger and make sure that the cutting attachment stops and remains still.

Cutting attachment guard

The cutting attachment guard prevents a loose object to eject in the direction of the operator.

Examine the cutting attachment guard for damage and replace if it is damaged. Only use the approved guard for the cutting attachment.

Safety instructions for the cutting equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use approved guide bar/saw chain combinations and filing equipment. Refer to *Accessories on page 30* for instructions.
- Use protective gloves when you use or do maintenance on the saw chain. A saw chain that does not move can also cause injuries.
- Keep the cutting teeth correctly sharpened. Obey the instructions and use the recommended file gauge. A saw chain that is damaged or incorrectly sharpened increases the risk of accidents.

(Fig. 30)

- Keep the correct depth gauge setting. Obey the instructions and use the recommended depth gauge setting. Too large depth gauge setting increases the risk of kickback.

(Fig. 31)

- Make sure that the saw chain has the correct tension. If the saw chain is not tight against the guide bar, the saw chain can derail. An incorrect saw chain tension increases wear on the guide bar, saw chain and chain drive sprocket. Refer to *To tension the chain on page 26*.

(Fig. 32)

- Do maintenance on the cutting equipment regularly and keep it correctly lubricated. If the saw chain is not correctly lubricated, the risk of wear on the guide bar, saw chain and chain drive sprocket increases.

(Fig. 33)

Battery safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use Husqvarna approved batteries. Refer to *Approved batteries on page 30*. The batteries are software encrypted.
- Use Husqvarna approved batteries as a power supply for the related Husqvarna products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, coins, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Do not use non-rechargeable batteries.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and soap, and get medical aid. If you get liquid in your eyes, do not rub but flush with water for a minimum of 15 minutes and get medical aid.
- Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (114 °F).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the product, the battery and the battery charger on page 27*.
- Do not use a battery that is damaged or does not operate correctly.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.

Battery charger safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Do not use other battery chargers than the one supplied for your product. Only use Husqvarna approved battery chargers to charge Husqvarna approved batteries. Refer to *Approved battery chargers on page 31* for instructions.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not use a battery charger that is damaged or does not operate correctly.

- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between objects, for example, doors, fences or equivalent.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and free from dust.
- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved mains sockets that are not damaged. Make sure that the cord of the battery charger is not damaged. If extension cables are used, make sure that the extension cables are not damaged.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.

Assembly

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

To assemble the guide bar and saw chain

1. Remove the bar nut that holds the clutch cover.
2. Adjust the guide bar on the guide bar bolt. Put the guide bar in the rear position. Put the saw chain on the drive sprocket and in the groove on the guide bar. Start on the top side of the guide bar.
3. Make sure that the edges of the cutters point forward on the top edge of the guide bar as indicated by the symbol on the product (C).
4. Align the hole in the guide bar with the chain adjuster pin and install the clutch cover. Make sure that the drive links fit correctly on the chain drive sprocket (B). Make sure that the saw chain is in the groove in the guide bar. Tighten the bar nuts by hand as tightly as you can. (Fig. 34)
5. Apply tension to the saw chain, refer to *To tension the chain on page 26*.

To adjust the angle of the saw head



WARNING: Set the product to off and remove the battery before you continue. Use protective gloves.

1. Loosen the screws on the saw head (A).
2. Turn the saw head (B) 90°.
3. Tighten the screws (A). (Fig. 35)

To assemble the branch hook

- Use 2 screws to attach the branch hook. (Fig. 36)

To assemble the shock guard

1. Use 6 screws to attach the shock guard. (Fig. 37)

To adjust the length of the shaft

1. Undo the knob. (Fig. 38)
2. Pull out the shaft to the desired length.
3. Tighten the knob. (Fig. 39)

To adjust the harness

1. Put on the harness.
2. Attach the harness to the harness support hook.
3. Adjust the length of the harness until the harness support hook is in level with your hip. (Fig. 21)

To connect the battery charger

1. Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.
2. Put the plug in a grounded socket outlet. The LED on the battery charger flashes green one time.

Note: The battery does not charge if the battery temperature is less than 0 °C (32 °F) or more than 50°C (122 °F). If the temperature is more than 50 °C/122 °F, the battery charger makes the battery become cool before the battery charges.

To connect the battery to the product



WARNING: Only use Husqvarna original batteries with the product.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery holder of the product. The battery locks into position when you hear a click. (Fig. 40)



CAUTION: If the battery does not move easily into the battery holder, the battery is not installed correctly. This can cause damage to the product.

3. Make sure that the battery is installed correctly.

To fill with chain oil

Fill with chain oil after 1 hour of operation or when the battery is empty.

1. Open the chain oil cap on top of the saw head. (Fig. 41)
2. Fill with Husqvarna chain oil.
3. Attach the chain oil cap.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is a free app for your mobile device. The Husqvarna Connect app gives extended functions for your Husqvarna product.

- Extended product information.
- Information about, and help with, product parts and servicing.

To start to use Husqvarna Connect

1. Download the Husqvarna Connect app on your mobile device.
2. Register in the Husqvarna Connect app.
3. Follow the instruction steps in the Husqvarna Connect app to connect and register the product.

Note: Husqvarna Connect app is not available for download in all markets. Speak to your servicing dealer for more information.

To charge the battery

Note: Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.

1. Make sure that the battery is dry.
2. Put the battery in the battery charger. (Fig. 42)

Note: The battery and battery charger can look different between different models, but the procedure is the same.

3. Make sure that the green charging light on the battery charger comes on. That means that the battery is connected correctly to the battery charger.
4. When all LEDs on the battery come on, the battery is fully charged. (Fig. 43)
5. To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug. Do not pull the cable.
6. Remove the battery from the battery charger.

Note: Refer to the battery and battery charger manuals for more information.

To check before starting

1. Inspect the working area. Remove any objects that could be thrown out.
2. Check the saw chain. Never use blunt, cracked or damaged equipment.
3. Check that the product is in perfect working order.
4. Check that all nuts and screws are tight.
5. Make sure the chain is adequately lubricated, refer to *To lubricate cutting equipment on page 26*.
6. Check that the saw chain always stops when the engine is idling.
7. Only use the product for the purpose it was intended for.
8. Make sure the handle and safety features are in order. Never use a machine that has any parts missing or has been modified in relation to the specification.

To start the product

1. Push and hold the on/off button until the green LED is on. (Fig. 44)
2. Use the power trigger to control the speed.

To use the SavE function

This product has a power saving function, SavE. The SavE function decreases the chain speed and gives the longest operation time from the battery.

Note: The SavE function does not decrease the cutting power of the product.

1. Push the SavE button on the keypad.
2. Make sure that the green LED comes on.
3. Push the SavE button again to disconnect the function. The green LED goes out. (Fig. 45)

To stop the product

1. Release the power trigger or the power trigger lockout.
2. Push the On/Off button until the green LED is off.
3. Push the release buttons on the battery and pull the battery out. (Fig. 46)

To use the product



WARNING: Do not stay directly below a branch that is being cut. This can result in death or injury.

- Be careful when you operate near overhead power lines. Falling branches can result in short-circuiting.

- If possible, position yourself so that you can make the cut at right angles to the branch. (Fig. 47)
- Cut large branches in sections. Note that falling branches can bounce in the direction of the user after hitting the ground. (Fig. 48)
- Never cut through the swelling at the root of the branch as this will slow down healing and increase the risk of fungal attack! (Fig. 49)
- Use the stop at the base of the cutting head to provide support during cutting. This will help prevent the cutting attachment from "jumping" on the branch. (Fig. 50)
- Make an initial cut on the underside of the branch before cutting through the branch. This will prevent tearing of the bark, which could lead to slow healing and cause permanent damage to the tree. The cut should not be deeper than 1/3 of the branch thickness to prevent jamming. Keep the chain running while you withdraw the cutting attachment from the branch to prevent it jamming. (Fig. 51)
- Make sure you have a firm footing and that you can work without being hampered by branches, stones and trees.



WARNING: Never activate the power trigger without having the cutting attachment in full view.

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance work on the product.



WARNING: Remove the battery before you do maintenance on the product.

Maintenance schedule



WARNING: Remove the battery before you do maintenance.

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product. In addition to the maintenance specified in the maintenance schedule, let a Husqvarna servicing dealer do servicing on the product regularly. For information about the service intervals, speak to your Husqvarna servicing dealer. Refer to the tasks in the maintenance chapter for more information.

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the external parts of the product with a dry cloth. Do not use water.	X		
Make sure that the On/Off button works correctly and are not damaged.	X		
Make sure that the power trigger and the power trigger lockout function correctly from a safety point of view.	X		
Make sure that all controls work and are not damaged.	X		
Keep the handles dry and clean. Makes sure that that there is no oil and grease on the handles.	X		

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Make sure that the saw chain cover is not damaged. Replace the saw chain cover if it is damaged.	X		
Make sure that the screws and nuts are tight.	X		
Clean the oil tank cap	X		
Make sure that the battery release buttons on the battery works and locks the battery in the product.	X		
Examine that the battery charger is not damaged and function correctly.	X		
Make sure that the battery is not damaged.	X		
Make sure that the battery is charged.	X		
Make sure that the battery charger is not damaged.	X		
Examine all cables, couplings and connections. Make sure that there is no damage or dirt.		X	
Clean the saw chain cover.		X	
Do a check of the connections between the battery and the product. Do a check of the connection between the battery and the battery charger.			X
Make sure that the saw head is not damaged. Replace the saw head if it is damaged.	An approved Husqvarna dealer must do all servicing on the saw head.		
Examine the wear of the chain drive sprocket.	Replace the chain drive sprocket after approximately 100 hours of operation or more frequently if it is necessary.		

To examine the battery and the battery charger

1. Examine the battery for damages, for example cracks.
2. Examine the battery charger for damages, for example cracks.
3. Make sure that the connection cord of the battery charger is not damaged and that there are no cracks in it.

To perform maintenance on the attachment

To check the saw chain

Do a check of the saw chain daily.

1. Make sure that there are no cracks in rivets and links. (Fig. 52)
2. Examine if the saw chain is rigid.

3. Compare the saw chain with a new saw chain to examine if the rivets and links are worn.
4. Replace the saw chain if it exhibits any of the conditions above.
5. Replace the saw chain when the length of the cutting teeth has worn down to only 4 mm (0.16 in.) (Fig. 53)

To examine the chain drive sprocket

1. Regularly do a check of the degree of wear on the chain drive sprocket. (Fig. 54)
2. Replace the chain drive sprocket if it is worn and moves from side to side on the motor axle.

To do a check of the guide bar

1. Make sure that the oil channel is not blocked. Clean if it is necessary. (Fig. 55)
2. Examine if there are burrs on the edges of the guide bar. Remove the burrs using a file. (Fig. 56)
3. Clean the groove in the guide bar. (Fig. 57)
4. Examine the groove in the guide bar for wear. Replace the guide bar if it is necessary. (Fig. 58)

5. Examine if the guide bar tip is rough or very worn. (Fig. 59)
6. Make sure that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the bar tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if it is necessary. (Fig. 60)
7. Turn the guide bar daily to extend its life cycle. (Fig. 61)

To sharpen the saw chain

Information about the guide bar and saw chain



WARNING: Use protective gloves when you use or do maintenance on the saw chain. A saw chain that does not move can also cause injuries.

Replace a worn or damaged guide bar or saw chain with the guide bar and saw chain combination recommended by Husqvarna. This is necessary to keep the safety functions of the product. Refer to *Accessories on page 30*, for a list of replacement bar and chain combinations that we recommend.

- Guide bar length, in/cm. Information about the guide bar length can usually be found on the rear end of the guide bar.

(Fig. 62)

- Number of teeth on bar tip sprocket (T).

(Fig. 63)

- Chain pitch, in. The distance between the drive links of the saw chain must align with the distance of the teeth on the bar tip sprocket and drive sprocket.

(Fig. 64)

- Number of drive links. The number of drive links is decided by the type of guide bar.

(Fig. 65)

- Bar groove width, in/mm. The groove width in guide bar must be the same as the chain drive links width.

(Fig. 66)

- Chain oil hole and hole for chain tensioner. The guide bar must align with product.

(Fig. 67)

- Drive link width, mm/in.

(Fig. 68)

General information about how to sharpen the cutting teeth

Do not use a blunt saw chain. If the saw chain is blunt, you must apply more pressure to push the guide bar through the wood. If the saw chain is very blunt, there will be no wood chips but sawdust.

A sharp saw chain eats through the wood and the wood chips becomes long and thick.

The cutting tooth (A) and the depth gauge (B) together makes the cutting part of the saw chain, the cutter. The difference in height between the two gives the cutting depth (depth gauge setting).

(Fig. 69)

When you sharpen a cutting tooth, think about the following:

- Filing angle.

(Fig. 70)

- Cutting angle.

(Fig. 71)

- File position.

(Fig. 72)

- Round file diameter.

(Fig. 73)

It is not easy to sharpen a saw chain correctly without the correct equipment. Use the recommended file gauge. This will help you to keep maximum cutting performance and the kickback risk at a minimum.



WARNING: The risk of kickback increases a lot if you do not follow the sharpening instructions.

Note: See *To sharpen the cutting teeth on page 25* for information about sharpening of the saw chain.

To sharpen the cutting teeth

1. Use a round file and a file gauge to sharpen the cutting teeth. (Fig. 74)

Note: See *Accessories on page 30* for information about which file and gauge that we recommend for your saw chain.

2. Make sure that the saw chain has the correct tension. A saw chain without the correct tension moves from side to side. This does not make it easy to sharpen the saw chain. See *To tension the chain on page 26* for instructions. (Fig. 75)
3. Move the file from the inner side of the cutting teeth and out. Decrease the pressure on the pull stroke. (Fig. 76)
4. Remove filing material on all teeth on one side first.
5. Turn the product around and remove filing material on the other side.
6. Make sure that the all cutting teeth become the same length when you remove filing material.

7. The saw chain is worn out when the cutting teeth is decreased to 4 mm (0.16"). Replace the saw chain. (Fig. 53)

General information about how to adjust the depth gauge setting

The depth gauge setting (C) decreases when you sharpen the cutting tooth (A). To keep maximum cutting performance you must remove filing material from the depth gauge (B) to receive the recommended depth gauge setting. See *Accessories on page 30* for instructions about how to receive the correct depth gauge setting for your saw chain.

(Fig. 77)



WARNING: The risk of kickback increases if the depth gauge setting is too large!

To adjust the depth gauge setting

Before you adjust the depth gauge setting or sharpen the cutting teeth, See *To sharpen the cutting teeth on page 25*, for instructions. We recommend you to adjust the depth gauge setting after each third operation that you sharpen the cutting teeth.

Note: This recommendation applies only if the length of the cutting teeth does not decrease too much.

We recommend that you use our depth gauge tool to receive the correct depth gauge setting and bevel for the depth gauge.

(Fig. 78)

1. Use a flat file and a depth gauge tool to adjust the depth gauge setting. Only use the recommended depth gauge tool to receive the correct depth gauge setting and bevel for the depth gauge.
2. Put the depth gauge tool on the saw chain.

Note: See the package of the depth gauge tool for more information about how to use the tool.

3. Use the flat file to remove the part of the depth gauge that extends through the depth gauge tool. (Fig. 79)

Note: The depth gauge setting is correct when you do not feel resistance as you move the file along the depth gauge tool.

To tension the chain



WARNING: A saw chain with an incorrect tension can derail from the guide bar and cause serious injury or death.

A saw chain becomes longer when you use it. Adjust the saw chain regularly.

1. Loosen the bar nut that hold the clutch cover/chain brake. Use a wrench. (Fig. 80)
2. Tighten the bar nuts by hand as tightly as you can.
3. Lift the front of the guide bar and turn the chain tensioning screw. Use a wrench. (Fig. 81)
4. Tighten the saw chain until it is tight against the guide bar but still can move easily.
5. Tighten the bar nuts using the wrench and lift the front of the guide bar at the same time. (Fig. 82)
6. Make sure you can pull the saw chain around freely by hand and that it does not hang from the guide bar. (Fig. 83)

To lubricate cutting equipment



WARNING: Poor lubrication of cutting equipment may cause the chain to snap, which could lead to serious, even fatal injuries.



WARNING: Do not use waste oil! Waste oil is dangerous for persons, the product and for the environment.

Chain oil



WARNING: Poor lubrication of cutting equipment may cause the chain to snap, which could lead to serious, even fatal injuries.

- Chain oil must demonstrate good adhesion to the chain and also maintain its flow characteristics regardless of whether it is warm summer or cold winter weather.
- We have developed an optimal chain oil which, with its vegetable oil base, is also biodegradable. We recommend the use of our own oil for both maximum chain life and to minimize environmental damage.
- If our own chain oil is not available, standard chain oil is recommended.
- In areas where oil specifically for lubrication of saw chains is unavailable, ordinary EP 90 transmission oil may be used.
- **Never use waste oil!** This is dangerous for yourself, the machine and the environment.

To check the chain lubrication

1. Check the chain lubrication each time you refuel. Aim the tip of the bar at a light coloured surface about 20 cm (8 inches) away. After 1 minute running at 75% throttle you should see a distinct line of oil on the light surface. (Fig. 84)

To do a check if lubrication does not work

1. Check that the oil channel in the bar is not obstructed. Clean if necessary. (Fig. 85)
2. Check that the oil channel in the gear housing is clean. Clean if necessary.
3. Check that the bar tip sprocket turns freely. If the chain lubrication system is still not working after carrying out the above checks you should contact your service workshop. (Fig. 86)

To replace the chain drive sprocket

1. Remove the bar nut (A) that holds the clutch cover.
2. Remove the clutch cover (B).
3. Disassemble the screw (C).
4. Remove the washer (D).

5. Remove the disc spring (E)
6. Remove the chain drive sprocket (F). (Fig. 87)
7. Install a new chain drive sprocket.

To clean the product, the battery and the battery charger

1. Clean the product with a dry cloth after use.
2. Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
3. Make sure that the terminals on the battery and the battery charger are clean before use.
4. Clean around the oil tank cap with a brush.
5. Clean the inner surface of the protective cover with a brush.

Troubleshooting

Keypad

Problem	Possible faults	Possible solution
Green start LED flashes.	Low battery voltage.	Charge the battery.
Red error LED flashes.	Overload.	The cutting attachment is blocked. Push the On/Off button to set the product to Off. Remove the battery. Clean the cutting attachment from unwanted materials. Loosen the chain.
	Temperature deviation.	Let the product become cool.
	The power trigger and the On/Off button are pushed at the same time.	Release the power trigger and push the On/Off button.
The product does not start.	Dirt in the battery connectors.	Clean the battery connectors with compressed air or a soft brush.
Red error LED comes on.	It is necessary to do servicing on the product.	Speak to your servicing dealer.

Battery

40-B220X ¹		
Symptoms	Cause	Action

¹ The troubleshooting may differ for other battery models. Refer to the operator's manual of the battery for information about how to use the battery. Only use Husqvarna approved batteries.

The battery error indicator flashes.	The battery is empty.	Charge the battery.
	Heavy workload in combination with very low battery temperature.	Make the battery warm. For example, move it indoors or operate at low speed until the battery is warm.
	The battery does not operate. The operating range of the battery is at its limit.	Remove the battery from the product. Let the battery rest, and then push the battery indicator button.
The battery temperature indicator is ON.	The battery is too cold or too hot to use.	Keep the battery in an ambient temperature between -10°C (14°F) and 40°C (104°F). When the battery has the correct temperature, it can be used again.
The battery temperature indicator flashes.	The battery is near its temperature limits.	Decrease the speed and/or workload. Keep the battery in the preferred temperature between +10°C (50°F) and +30°C (86°F) for optimal performance.
The battery temperature indicator is ON while the battery is in the charger.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to charge.	Let the battery cool down or move it indoors to warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be charged again. Make sure to use the charger where the ambient temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F). Keep the charger away from sunlight. If the problem continues, speak to your dealer.
The battery error indicator comes on.	The battery has a critical error.	Speak to your dealer.

Battery charger

40-C500X ²		
Symptoms	Possible faults	Possible procedure
The charging indicator on the charger is yellow. The battery error indicator flashes, or the battery temperature indicator is on.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use or charge.	If the battery is too hot, keep it connected to the charger. The built-in fan of the charger decreases the temperature of the battery. When the battery has the recommended temperature, the charging starts automatically. If the battery is too cold, move it indoors. When the battery has the recommended temperature, continue the charging. Obey the temperature range for operation, refer to the operator's manual of the battery charger. Keep the charger away from sunlight. If the problem continues, speak to your dealer.
The charging indicator on the charger is yellow. The battery error indicator on the battery is on.	The battery has a critical error.	Speak to your dealer.

² The troubleshooting may differ for other battery charger models. Refer to the operator's manual of the battery charger for information about how to use the battery charger. Only use Husqvarna approved battery chargers.

The charging indicator on the charger is red.	The charger has a critical error.	Speak to your dealer.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

Note: Variations in temperature can lead to pressure in the oil tank with temporary oil leakage as a result. Follow the storage instructions.

- **Clean the product and empty the oil tank before you put the product in storage.**
- **Put the product in a horizontal position or hung with the bar pointed down during storage.**
- **Do not put the product with the bar pointed up during storage.**
- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F) and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 45 °C (113 °F) and away from open sunlight.

- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

Disposal

The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.



Note: The symbol shows on the product or package of the product.

Technical data

Technical data

	530iP4	530iPT5
Motor		
Motor type	BLDC (brushless) 36 V	
Chain speed, m/s (1/4)	18	18

	530iP4	530iPT5
Oil tank capacity, l/cm ³	0.15/150	0.15/150
Weight		
Weight without battery, cutting attachments, cutting attachment cover, harness and with empty tank, kg	3.4	5
Water protection level		
IPX4 ³	Yes	Yes
Noise emissions ⁴		
Sound power level, measured dB(A)	98	98
Sound levels ⁵		
Sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN 62841-1, dB(A), min./max.:	88	83
Vibration levels ⁶		
Equivalent vibration levels (a_{hveq}) at handles, measured according to EN 62841-1, m/s ²		
Extended shaft, front/rear handles	1.0/0.9	1.0/1.2
Short shaft front/rear handle	-	1.4/1.2

Accessories

Approved batteries

Only use original BLi for this product.

Battery	BLi200	40-B220X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Battery capacity, Ah	5.2	6.0
Nominal voltage, V	36	36
Weight, kg / lb	1.3 / 2.8	1.4/3.1

³ The Husqvarna Handheld Battery products marked with IPX4 fulfils these requirements on product approval level

⁴ Reported data for sound power level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2 dB (A).

⁵ Reported data for sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB (A).

⁶ Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2 m/s².

Approved battery chargers

Battery charger	QC330	QC500	40-C500X
Mains voltage, V	100-240	100-240	100-240
Frequency, Hz	50-60	50-60	50-60
Power, W	330	500	500

Guide bar and saw chain combinations

The following combinations are CE approved.

Guide bar			Saw chain	
Length, in	Pitch, in	Gauge, mm	Type	Length, drive links, no.
10	1/4	1.3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1.3	Husqvarna S93G	40

Saw chain filing and file gauge

Use the recommended file gauge to get the correct filing angles. We recommend you to always use the recommended file gauge to restore the sharpness of the saw chain.

If you do not know which saw chain you have on your product, speak to your servicing dealer.

(Fig. 88)	(Fig. 89)	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93)	(Fig. 94)	(Fig. 95)
	mm/in				mm/in		
37	4.0 / 5/32	80°	30°	0°	0.65/0.025	5056981-03	5806875-01
S93G	4.0 / 5/32	60°	30°	0°	0.65/0.025	n/a	5966389-02

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility
that the product:

Description	Battery-operated Pole Pruner
Brand	Husqvarna
Type / Model	530iP4, 530iPT5
Identification	Serial numbers dating from 2025 and onwards

complies fully with the following EU directives and
regulations:

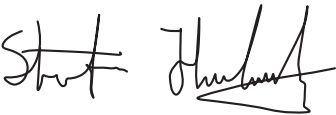
Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that the following standards and/or technical
specifications are applied: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Notified body: 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden has carried out EC
type examination in accordance with the machinery
directive's (2006/42/EC) article 12, clause 3b. The
certificate has the number: 0404/19/2530.

For information relating to noise emission, refer to
Technical data on page 29.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB

Responsible for technical documentation



Съдържание

Въведение.....	33	Отстраняване на проблеми.....	50
Безопасност.....	34	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	52
Монтаж.....	43	Технически данни.....	53
Операция.....	44	Принадлежности.....	54
Поддръжка.....	45	Декларация за съответствие.....	56

Въведение

Описание на продукта

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 е акумулаторна ножица на прът с електрически мотор.

Предназначение

Продуктът се използва за рязане на клони и вейки.

Общ преглед

(Фиг. 1)

1. Глава на триона
2. Резервоар за верижно масло
3. Направляваща шина
4. Гайка на шината
5. Двусекционен вал
6. Кука за окачване на самара (530iPT5)
7. Клавишно поле
8. Блокировка на хранящия спусък
9. Хранващ спусък
10. Задна ръкохватка
11. Предна ръкохватка
12. Индикатор за зареждане и грешка на зарядното устройство
13. Зарядно устройство за акумулаторни батерии (принадлежност)
14. Бутони за освобождаване на акумулаторната батерия
15. Акумулаторна батерия (принадлежност)
16. Предупредителен индикатор
17. Бутон за индикатора на акумулаторната батерия
18. Състояние на акумулаторната батерия
19. Бутон за вкл./изкл.
20. Бутон SavE
21. Самар
22. 4 mm шестостенен ключ
23. Комбиниран ключ
24. Ръководство за оператора
25. Телескопична функция (530iPT5)
26. Кука за клони
27. Предпазител за транспортиране

Забележка: Акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии

Забележка: Националните разпоредби могат да поставят ограничения за работата с продукта.

Използвайте продукта само с принадлежностите, които са одобрени от производителя. Вижте *Принадлежности на страница 54*.

могат да изглеждат различно при различните модели.

Символи върху продукта

(Фиг. 2) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт е опасен. Невнимателното и погрешното използване на продукта може да доведе до нараняване или смърт на оператора или наблюдатели. За да предотвратите нараняване на оператора или наблюдатели, прочетете и спазвайте всички инструкции за безопасност в ръководството за оператора. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате машината.

(Фиг. 3) Използвайте предпазна каска на местата, където върху Вас могат да паднат предмети. Използвайте одобрена защита на слуха. Използвайте одобрени защитни средства за очите.

(Фиг. 4) Използвайте одобрени защитни ръкавици.

(Фиг. 5) Използвайте устойчиви на плъзгане ботуши за тежък режим на работа.

(Фиг. 6) Не допускайте наблизо странични наблюдатели. По време на работа операторът на продукта трябва да увери, че лица или животни не се приближават на по-малко от 15 метра.

(Фиг. 7)	Индикация за посоката на веригата.	(Фиг. 13)	Продуктът или опаковката не може да се изхвърля като битов отпадък. Продуктът и опаковката трябва да бъдат изпратени до подходящата станция за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. (валидно само за Европа)
(Фиг. 8)	Със защита срещу водни пръски.		
(Фиг. 9)	Прав ток.		
(Фиг. 10)	Пазете всички части на тялото си далеч от горещите повърхности.	(Фиг. 14)	Разкачете акумулаторната батерия преди техническо обслужване.
(Фиг. 11)	Доливане с верижно масло и регулиране на притока на маслото.		
(Фиг. 12)	Работен цикъл на режещ модул, време на работа/време на престой.		
(Фиг. 19)	Този продукт не е електрически изолиран. Ако продуктът се докосне или се приближи до електропроводи с високо напрежение, това може да доведе до смърт или сериозно нараняване. Електричеството може да прескача от една точка до друга посредством електрическа дъга. Колкото е по-високо напрежението, толкова на по-голямо разстояние може да прескочи електричеството. Електричеството също така може да преминава през клони и други предмети, особено ако те са мокри. Винаги дръжте машината на най-малко 10 m разстояние от електропроводите с високо напрежение и/или предмети, които ги докосват. Ако трябва да се работи по-близо от това безопасно разстояние, трябва винаги да се свързвате със съответната електроснабдителна фирма, за да се уверите, че електрозахранването е изключено, преди да започнете работа.		
ууууwwxxx	На табелката с данни е изписан серийният номер. уууу е годината на производство, ww – седмицата на производство, а xxx – поредният номер.	(Фиг. 16)	Устойчив на неизправности трансформатор.
		(Фиг. 17)	Използвайте и дръжте зарядното устройство на акумулатора единствено на закрито.
(Фиг. 15)	Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕО.	(Фиг. 18)	Двойна изолация.

Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Символи върху акумулатора и/или зарядното устройство

(Фиг. 20)	Рециклирайте този продукт в пункт за рециклиране за електрическо и електронно оборудване. (Валидно само за Европа)

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните,

ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи предупреждения за безопасност на машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и технически характеристики, предоставени с тази машина.

Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Забележка: Терминът „машина“ в предупрежденията се отнася за Вашата машина, захранвана от електрозахранващата мрежа (с кабел), или такава, захранвана от акумулаторна батерия (безжична).

Безопасност на работната площ

- Поддържайте работната област чиста и добре осветена. Безпорядък или тъмни площи могат да доведат до злополуки.
- Не работете с машини в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Машините създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- Когато използвате машина, дръжте децата и страничните наблюдатели на разстояние. Отклоняване на вниманието може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- Щепселите на машината трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени машини. Немодифицираните щепсели и съответстващите

им изходи ще намалят риска от електрически удар.

- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори и хладилници. Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- Не излагайте машините на дъжд или влага. Навлизането на вода в машината ще повиши риска от електрически удар.
- Не насилвайте шнура. Никога не използвайте шнура за носене, дърпане или изключване на машината от контакта. Дръжте шнура далеч от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени шнурове повишават риска от електрически удар.
- Когато работите с машината навън, използвайте удължителен шнур, който е подходящ за употреба на открито. Използването на шнур, който е подходящ за употреба на открито, намалява риска от електрически удар.
- Ако работата с машината на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефектнотокова защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с машина. Не използвайте машина, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг невнимание по време на работа с машините може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита на очите. Предпазни средства, като респираторна маска, непързалици се предпазни обувки, твърда каска или защита на слуха, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- Не допускайте нежелано стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете машината към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, преди да я повдигате или пренасяте. Носенето на машини с поставен пръст на превключвателя или включването в мрежата на машини с превключвател във включено положение може да доведе до злополуки.
- Отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове, преди да включите машината. Гаечен ключ или ключ, който е оставен закрепен към въртяща се част на машината, може да доведе до телесна повреда.
- Не се протягайте прекалено далеч. Поддържайте стабилна стойка и баланс през

цялото време. Това прави възможен по-добрия контрол над машината в непредвидени ситуации.

- **Обличайте се подходящо. Никога не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.** Широки дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на съдове за изсмукване на прах и съдове за събиране, се уверете, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Не позволявайте опитът, придобит от честата употреба на машини, да Ви позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност при работа с машини.** Небрежното действие може за части от секундата да причини сериозно нараняване.

Употреба и поддръжка на машината

- **Не упорянявайте силови въздействия върху машината. Използвайте правилната машина за Вашето приложение.** С подходящата машина ще работите най-добре и безопасно, когато го използвате за целта, за която е предназначен от производителя.
- **Не използвайте машината, ако превключвателят не я включва и изключва.** Всяка машина, която не може да се управлява с превключвателя, е опасна и трябва да се ремонтира.
- **Разкачете щепсела от електрически източник и/или премахнете акумулаторната батерия от машината, ако може да се отстрани, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежностите или да съхранявате машини.** Тези превантивни мерки за безопасност предотвратяват риска машината да бъде включена по невнимание.
- **Съхранявайте неизползваните машини извън досега на деца и не разрешавайте на лица, които не са запознати с машините или с тези инструкции, да работят с тях.** Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте машините и принадлежностите.** Проверявайте за неправилно поставяне или застъпване на движещите се части, счупени части или друго състояние, което може да се отрази на работата на машината. Ако машината се повреди, я дайте за ремонт, преди да я използвате. Множество инциденти се причиняват от недостатъчно добре поддържани машини.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи машини с остри режещи ръбове са по-трудни за огъване и се управляват по-лесно.
- **Използвайте машината, принадлежностите, приставките и т.н. съгласно тези инструкции,**

като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате. Използването на машината за операции, различни от тези, за които е предназначена, може да доведе до опасна ситуация.

- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно обслужване и управление на машината в неочаквани ситуации.

Употреба и грижа за машината с акумулаторна батерия

- **Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- **Използвайте машините само с предназначения за тях акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато акумулаторната батерия не е в употреба, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки предмети, които могат да образуват връзка между едната клема и другата.** Окъсяване на изводите на акумулаторната батерия може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от акумулаторната батерия може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир.** При възникване на случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течност, изхвърлена от акумулаторната батерия, може да причини раздразнения или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или машина, която е повредена или модифицирана.** Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- **Не излагайте акумулаторна батерия или машина на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130°C/ 265°F може да предизвика експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулаторната батерия или машината извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.

Обслужване

- **Машината трябва да се обслужва само от квалифицирано лице по ремонтите и само с идентични резервни части.** Така се гарантира, че ще се запази безопасността на машината.
- **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Обслужването на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервизни доставчици.

Предупреждения за безопасност за прътова ножица:

- **Дръжте всички части на тялото далеч от веригата за моторен трион или триона, когато прътовата ножица работи.** Преди да стартирате прътовата ножица, се уверете, че веригата за моторен трион или трионът не е в контакт с нищо. Момент на невнимание по време на работа с прътовата ножица може да доведе до нараняване на Вас или на други лица.
- **Работата с прътовата ножица трябва винаги да се извършва с две ръце.** Дръжте прътовата ножица с две ръце, за да избегнете загубата на контрол.
- **За да намалите риска от токов удар, никога не използвайте прътовата ножица в близост до електропроводи.** Контактът с или използването в близост до електропроводи може да причини сериозно нараняване или електрически удар, което може да причини смърт.
- **Дръжте прътовата ножица само за изолираните повърхности за хващане, тъй като веригата за моторен трион или трионът може да влезе в контакт със скрити проводници.** При контакт на веригите за моторен трион или трионите с проводник под напрежение металните части на машината може да попаднат под напрежение и операторът да бъде изложен на токов удар.
- **Носете средства за защита на очите и ушите.** Препоръчва се допълнително защитно оборудване за ръцете и непълзгащи се обувки. Подходящите предпазни средства ще намалят риска от телесна повреда.
- **Винаги използвайте средства за защита на главата при работа с прътовата ножица над главата Ви.** Падащи отломки могат да доведат до сериозна телесна повреда.
- **Винаги поддържайте стабилна стойка и работете с прътовата ножица само когато стоите на земята.** Работата върху хлъзгави или нестабилни повърхности може да стане причина за загуба на равновесие или загуба на контрол на машината.
- **Не работете с прътова ножица на дърво, на стълба или на каквато и да било нестабилна опора.** Работата с прътова ножица по този начин

може да доведе до загуба на баланс, загуба на контрол и телесна повреда.

- **Дръжте всички захранващи шнурове и кабели далеч от площта на рязане.** Захранващи шнурове или кабели може да бъдат скрити в дърветата и случайно да бъдат отрязани от веригата за моторен трион или триона.
- **Не използвайте прътовата ножица в лоши метеорологични условия, особено когато има риск от мълния.** Това намалява риска да бъдете ударени от мълния.
- **Когато режете клон, който е натегнат, бъдете нащрек за откат.** Когато напрежението в нишките на дървото се освободи, огънатият клон може да удари оператора и/или да отхвърли прътовата ножица извън контрол.
- **Бъдете изключително внимателни, когато режете храсти и фиданки.** Тънките материали може да се захванат във веригата за моторен трион или триона, да отскочат към Вас или да Ви извадят от равновесие.
- **Когато носите прътовата ножица при изключена машина, внимавайте да не задействате някой от прекъсвачите и дръжте веригата за моторен трион или триона далеч от тялото си.** Правилното носене на прътовата ножица ще намали вероятността от случаен контакт с веригата за моторен трион или триона.
- **Когато транспортирате или оставяте на съхранение прътовата ножица, винаги поставайте капака на направляващата шина или на триона.** Правилното боравене с прътовата ножица ще намали вероятността от случаен контакт с движещата се верига за моторен трион или трион.
- **Когато почиствате заседнал материал, оставяте на съхранение или обслужвате прътовата ножица, се уверете, че прекъсвачите е изключен и всички акумулаторни батерии са отстранени.** Неочакваното задействане на машината по време на почистване на заседнал материал или обслужване може да доведе до сериозна телесна повреда.
- **Режете само дърво. Не използвайте прътовата ножица за цели, за които не е предназначена.** Например: не използвайте прътовата ножица за рязане на пластмасата, метал, зидария или недървени строителни материали. Използването на прътовата ножица за операции, различни от тези, за които е предназначена, може да доведе до опасна ситуация.

Причини за откат и превенция от страна на оператора

Откат може да възникне, когато носът или върхът на водещата шина докосне предмет или когато дървото се "затвори" и притисне веригата за моторен трион в среза. В някои случаи контактът на върха може

да причини внезапна обратна реакция, като доведе до откат на водещата шина обратно към оператора. Притискането на веригата на моторен трион към горната част на водещата шина може бързо да я избута обратно към оператора. Всяка от тези реакции може да доведе до загуба на управлението над триона, което може да причини сериозна телесна повреда. Не трябва да разчитате само на вградените във Вашия трион приспособления за безопасност. Като потребител на верижен трион Вие следва да изпълните няколко стъпки, за да предотвратите настъпване на злополуки или наранявания по време на изпълняване на задачите за рязане. Откатът е резултат от погрешно използване на верижния трион и/или неправилни процедури или условия на работа и може да се избегне, като се вземат правилни предпазни мерки, както е посочено по-долу:

- **Поддържайте надежден захват с двете ръце, като палците и пръстите трябва да обхващат дръжките на верижния трион; позиционирайте тялото и горната част на ръката си по такъв начин, че да Ви позволят да устоявате на силите на откат.** Силите на откат могат да се управляват от оператора, ако се вземат правилни предпазни мерки. Не пускайте верижния трион.
- **Не се пресягайте и не режете над височината на рамото.** Това ще предотврати нежелан контакт с върха и позволява по-добро управление на верижния трион в неочаквани ситуации.
- **Използвайте само посочените от производителя направляващи шини и резервни вериги за моторен трион.** Неправилните резервни направляващи шини и вериги за моторен трион може да причинят скъсване на веригата и/или откат.
- **Спазвайте инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на веригата за моторен трион.** Намаляването на мащаба на дълбочина може да доведе до по-силен откат.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Отстранявайте акумулаторната батерия, за да предотвратите случайното включване на продукта.
- Този продукт е опасен инструмент, ако не сте внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.

- Не използвайте продукта, ако е променен спрямо първоначалните му спецификации. Не сменяйте някоя част на продукта без одобрение от производителя. Използвайте само части, които са одобрени от производителя. Неправилното техническо обслужване е възможно да доведе до нараняване или смърт.
- Извършете проверка на продукта преди употреба. Вижте *За проверка преди започване на страница 44* и *Разписане за техническо обслужване на страница 45*. Не използвайте продукт, който е повреден или не работи правилно. Извършете описаните в това ръководство проверки за безопасност, както и инструкциите за техническо обслужване и сервиз.
- Децата трябва да се надзирават, за да се гарантира, че няма да си играят с продукта. Никога не позволявайте на деца или други лица, които не са обучени да използват продукта и/или акумулаторната батерия, да я използват или обслужват. Възрастта на оператора може да е постановена от местните закони.
- Съхранявайте продукта в площ под ключ, за да предотвратите достъпа до него от страна на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца.
- При никакви обстоятелства не бива да се нанасят модификации в първоначалната конструкция на продукта без разрешение от производителя. Винаги използвайте оригинални принадлежности. Неоторизирани изменения и/или принадлежности могат да предизвикат сериозна телесна повреда или смърт на оператора и други лица.

Забележка: Възможно е използването на продукта да се регулира от национални или местни разпоредби. Спазвайте предоставените регламенти.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете и спазвайте следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Уверете се, че хора или животни не се приближават в радиус от 15 m/50 ft, докато работите. Когато няколко оператора работят в една и съща площ, трябва да се спазва безопасно разстояние от поне 15 m. В противен случай съществува риск от сериозна телесна повреда. Спрете незабавно продукта, ако някой се приближи. Никога не се обръщайте с продукта, без преди това да проверите зад Вас и да се уверите, че в зоната за безопасност няма никой.

- Работата в лоши метеорологични условия е уморителна и често води до повишен риск. Поради повишения риск не се препоръчва работа с машината в много лоши метеорологични условия, например в гъста мъгла, силен дъжд, силни ветрове, силен студ, опасност от светкавици и т.н.
- Не позволявайте на деца да използват продукта или да бъдат в близост до него. Тъй като продуктът се стартира лесно, децата може успяват да го включат, ако не са под постоянен надзор. Това може да означава риск от сериозна телесна повреда. Разкачете акумулаторната батерия, когато продуктът не е под пряко наблюдение.
- Уверете се, че хора, животни или предмети не могат да повлияят на управлението на продукта или да влязат в контакт с режещата приставка или изхвърлени от нея предмети.
- Бъдете винаги нащрек за предупредителни сигнали или подвиквания, когато носите защита на слуха. Винаги отстранявайте защитата на слуха незабавно след спиране на продукта.
- Прекомерното излагане на вибрации може да доведе до поражения върху кръвоносните съдове или нервната система на лица със смущения в кръвообращението. Говорете с Вашия лекар, ако се появят симптоми, които могат да са резултат от прекомерно излагане на вибрации. Такива симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодежи", болки, физическа отпуснатост, промени в цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено на пръстите, ръцете или китките.
- При никакви обстоятелства не бива да се използва режеща приставка без одобрен предпазител. Използването на неподходящ или неизправен предпазител може да причини сериозна телесна повреда.
- Винаги спирайте продукта, отстранявайте акумулаторната батерия и се уверявайте, че режещото оборудване спира напълно, преди да пристъпите към извършването на работа по продукта. Отклонението от инструкциите по заточване значително увеличава риска от откат.
- Ако се окажете в ситуация, в която сте неуверени как да постъпите, се посъветвайте със специалист. Свържете се с Вашия дилър или с Вашия сервиз. Избягвайте всякаква употреба, за която се чувствате недостатъчно квалифицирани.
- Избягвайте всякаква употреба, за която се чувствате недостатъчно квалифицирани.
- Никога не използвайте продукта, ако сте уморени, ако сте под въздействието на алкохол или наркотични вещества, медикаменти или други, които могат да повлияят на зрението, вниманието, координацията или преценката Ви.
- Продуктът може силно да се разгъри настрани, когато върхът на направляващата шина влезе в контакт с неподвижен предмет. Това се нарича откат. Откатът може да бъде достатъчно силен и да причини завъртане на продукта/оператора във всяка посока, което вероятно ще доведе до загуба на управлението над продукта. Избягвайте рязането с върха на направляващата шина.
- Не работете с продукта, освен ако имате възможност да повикате помощ в случай на злополука.
- Пазете добро равновесие и стабилен стоещ. Уверете се, че можете да се движите и да стоите безопасно. Проверете площта около Вас за потенциални препятствия (корени, камъни, клони, канавки и така нататък), в случай че се наложи да се преместите внезапно. Бъдете много предпазливи при работа по наклонен терен.
- Винаги проверявайте работната площ. Отстранете всички свободни предмети, като камъни, счупени стъкла, гвоздеи, стоманени въжета, жици и др., които могат да бъдат изхвърлени или да се омотаят около режещото оборудване.
- Внимавайте много, когато режете дърво под натягане. Дървото под натягане може, както преди, така и след като го срежете, внезапно да отскочи и да се върне в естественото си положение. Ако стоите откъм неправилната страна или направите срез на неправилно място, дървото може да удари Вас или продукта и да причини загубата на контрол. И двете ситуации могат да причинят сериозна телесна повреда.
- Използвайте самара, за да облекчите телгото на продукта и да боравите по-лесно с него.
- Винаги дръжте продукта с две ръце. (Фиг. 21)
- Спрете продукта, преди да се преместите на друга площ. Закрепете предпазителя за транспортиране, преди да пренесете или транспортирате продукта на разстояние.
- Никога не поставяйте продукта на земята, докато работи, освен ако не е под прекия Ви надзор.
- Ако продуктът се използва при температури, по-ниски от -10°C , продуктът и акумулаторната батерия трябва да бъдат съхранявани на отоплено място поне 24 часа преди започване на работата.
- Никога не заставайте директно под клона, който режете. Това може да доведе до сериозна и дори смъртоносна телесна повреда.
- Спазвайте приложимите правила за безопасност за работа в близост до въздушни електропроводи.
- Този продукт не е електрически изолиран. Ако продуктът се докосне или се приближи до електропроводи с високо напрежение, това може да доведе до смърт или сериозна телесна повреда. Електричеството може да прескача от една точка до друга посредством електрическа дъга. Колкото е по-високо напрежението, толкова на по-голямо разстояние може да прескочи

електричеството. Електричеството също така може да преминава през клони и други предмети, особено ако те са мокри. Винаги дръжте продукта на разстояние от най-малко 10 m/33 ft от електропроводите с високо напрежение и/или обекти, които ги докосват. Ако трябва да се работи по-близо от това безопасно разстояние, трябва винаги да се свързвате със съответната електроснабдителна фирма, за да се уверите, че електрозахранването е изключено, преди да започнете работа.

- Неподходящо режещо оборудване може да повиши вероятността от злополуки.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при възникване на злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Използвайте предпазна каска, когато има опасност от падащи предмети.
- Продължителното излагане на шум може да доведе до увреждане на слуха. По принцип продуктите, захранвани от акумулаторни батерии, са сравнително тихи, но увреждането може да настъпи в резултат на комбинация от нивото на шума и дългото използване. Husqvarna препоръчва операторите да използват устройства за защита на слуха при по-продължително ползване на продуктите през деня. Потребителите, които използват продукт продължително и редовно, трябва да проверяват слуха си периодично.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Устройствата за защита на слуха ограничават възможността за чуване на звуци и предупредителни сигнали.

- Използвайте одобрени защитни средства за очите. Ако използвате маска, трябва да използвате и одобрени предпазни очила. С одобрени предпазни очила се има предвид такива, които отговарят на стандарт ANSI Z87.1 в САЩ или EN 166 в държавите от ЕС.
- Използвайте визьор за защита на лицето. Визьорът не е достатъчен за защита на очите.

(Фиг. 22)

- Когато е необходимо, носете ръкавици, например когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.

- Носете здрави ботуши или обувки, които не се хлъзгат.
- Използвайте дрехи, направени от здрава тъкан. Винаги използвайте здрави, дълги панталони и дълги ръкави. Не използвайте широки дрехи, които могат да се захванат за храсти и клони. Не носете бижута, къси панталони, сандали и не работете боси. Носете косата си безопасно над нивото на рамената.

(Фиг. 23)

- Дръжте в близост комплект за първа помощ.

(Фиг. 24)

Устройства за безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукт с устройства за безопасност, които са повредени или не работят правилно.
- Извършвайте редовно проверка на устройствата за безопасност. Направете справка с *Разписанието за техническо обслужване на страница 45*.
- Ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

За извършване на проверка на клавишното поле

1. Натиснете бутона за Вкл./изкл. (A). (Фиг. 25)
 - a) Продуктът е включен, когато светодиодът (B) свети.
 - b) Продуктът е изключен, когато светодиодът (B) не свети.
2. Ако предупредителният индикатор (C) свети или мига. Направете справка с *Клавишно поле на страница 50*.

За проверка на блокировката на захранващия спусък

Блокировката на захранващия спусък е проектирана за предотвратяване на случайно задействане. Когато натиснете блокировката на захранващия спусък напред (A) и след това натиснете блокировката към ръкохватката (B), захранващият спусък (C) се освобождава. Когато освободите ръкохватката, захранващият спусък и блокировката му се връщат в изходни позиции. Това движение се управлява от три независими пружини. (Фиг. 26)

1. Уверете се, че захранващият спусък е блокиран, когато блокировката му е в изходна позиция. (Фиг. 27)

- Натиснете блокировката на захранващия спусък напред (А) и надолу. Задръжте блокировката на захранващия спусък към ръкохватката (В) и се уверете, че се връща изходна позиция, когато я освободите. (Фиг. 28)
- Уверете се, че захранващият спусък и блокировката му се движат свободно и че възвратните пружини работят изправно. (Фиг. 29)
- Натиснете бутон за Вкл./изкл., направете справка с *За стартиране на продукта на страница 45*.
- Натиснете захранващия спусък докрай, за да зададете пълни скорост.
- Освободете захранващия спусък и се уверете, че режещата приставка спира и остава неподвижна.

Предпазител на режещо оборудване

Предпазителят на режещото оборудване предотвратява изхвърляне на свободни предмети по посока на оператора.

Проверете предпазителя на режещото оборудване за повреда и го сменете, ако е повреден. Използвайте само одобрен предпазител за режещото оборудване.

Инструкции за безопасност за режещо оборудване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Използвайте само препоръчаните комбинации от направляваща шина/верига за моторен трион и оборудване за заточване. Инструкции можете да видите в *Принадлежности на страница 54*.
- Носете защитни ръкавици, когато използвате или извършвате техническо обслужване на верига за моторния трион. Верига за моторен трион, която не се движи, също може да причини наранявания.
- Поддържайте режещите зъби добре заточени. Спазвайте инструкциите и използвайте препоръчания шаблон за чапразене. Верига за моторен трион, която е повредена или неправилно заточена, увеличава риска от злополука.

(Фиг. 30)

- Поддържайте правилната настройка на мащаба на дълбочина. Следвайте инструкциите ни и използвайте препоръчаната настройка на мащаба на дълбочина. Прекалено голямата настройка на мащаба на дълбочина повишава риска за откат.

(Фиг. 31)

- Уверете се, че веригата за моторен трион е правилно натегната. Ако веригата за моторния

трион не е затегната към направляващата шина, веригата може да излезе от водача. Неправилното обтягане на веригата за моторния трион повишава износването на направляващата шина, веригата за моторния трион и задвижващия венец на веригата. Вижте *За обтягане на веригата на страница 49*.

(Фиг. 32)

- Редовно извършвайте техническа поддръжка на режещото оборудване и го поддържайте правилно смазано. Ако веригата за моторния трион не е смазана правилно, опасността от износване на направляващата шина, веригата за моторния трион и задвижващия венец на веригата се увеличава.

(Фиг. 33)

Безопасност на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте само одобрени акумулаторни батерии Husqvarna. Направете справка с *Одобрени акумулаторни батерии на страница 54*. Акумулаторните батерии са шифровани софтуерно.
- Използвайте одобрени акумулаторни батерии Husqvarna като източник на захранване само за свързаните продукти Husqvarna. За да предотвратите нараняване, не използвайте акумулаторната батерия като източник на захранване за други устройства.
- Опасност от електрически удар. Не свързвайте клемите на акумулаторната батерия с ключове, монети, винтове или други метални предмети. Това може да причини късо съединение на акумулаторната батерия.
- Не използвайте непрезареждаеми акумулаторни батерии.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на акумулаторната батерия.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина, топлина или открит огън. Акумулаторната батерия може да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от дъжд или влага.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от микровълни и високо налягане.
- Не се опитвайте да разглобите или счупите акумулаторната батерия.
- Ако в акумулаторната батерия има теч, не оставяйте течността да влиза в контакт с тялото или очите. Ако докоснете течността, измийте мястото с голямо количество вода и сапун и потърсете медицинска помощ. Ако в очите Ви

попадне течност, не ги търкайте, а ги промийте с вода в продължение на най-малко 15 минути и потърсете медицинска помощ.

- Използвайте акумулаторната батерия при температури между -10°C (14°F) и 40°C (114°F).
- Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода. Направете справка с *За почистване на продукта, батерията и зарядното устройство на страница 50*.
- Не използвайте акумулаторна батерия, която е повредена или не работи правилно.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от метални предмети, като гвоздеи, винтове или бижута.
- Дръжте акумулаторната батерия далеч от деца.

Инструкции за безопасност за зарядното устройство на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Ако не се спазват инструкциите за безопасност, има риск от токов удар или късо съединение.
- Не използвайте зарядни устройства, различни от доставеното с машината. Използвайте само одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии Husqvarna за зареждане на одобрени акумулаторни батерии Husqvarna. Инструкции можете да видите в *Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии на страница 54*.
- Не опитвайте да разглобите зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не използвайте зарядно устройство за акумулаторни батерии, което е повредено или не работи правилно.
- Не повдигайте зарядното устройство за акумулаторни батерии, като го държите за храняващия шнур. За да изключите зарядното устройство за акумулаторни батерии от степен контакт, извадете щепсела. Не дърпайте храняващия шнур.
- Дръжте всички кабели и удължителни кабели далеч от вода, масло и остри ръбове. Уверете се, че кабелът не е захванат между предмети, като например врати, огради или подобни.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии близо до запалими материали или материали, които могат да причинят корозия. Уверете се, че зарядното устройство за акумулаторни батерии не е покрито. Ако има дим или огън, извадете щепсела на зарядното устройство за акумулаторни батерии.

- Зареждайте акумулаторната батерия само на закрито, на място с добро проветряване и далеч от слънчева светлина. Не зареждайте акумулаторната батерия на открито. Не зареждайте акумулаторната батерия във влажна условия.
- Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само при температури между 5°C (41°F) и 40°C (104°F). Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии в среда, която е суха, без прах и има добро проветряване.
- Не поставяйте предмети в охлаждащите отвори на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не свързвайте клемите на зарядното устройство за акумулаторни батерии към метални предмети, тъй като това може да предизвика късо съединение на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Използвайте одобрени стенни контакти, които не са повредени. Уверете се, че шнурът на зарядното устройство за акумулаторни батерии не е повреден. Ако използвате удължителни кабели, се уверете, че те не са повредени.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да извършвате техническо обслужване на продукта.

- Извадете батерията, преди да извършите техническо обслужване, други проверки или сглобяване на продукта.
- Операторът трябва да извършва само техническо обслужване и ремонтни дейности, показани в тази инструкция за експлоатация. Обърнете се към Вашия сервизен дилър при нужда от по-сериозно техническо обслужване и ремонтни дейности.
- Не почиствайте батерията или зарядното устройство с вода. Силните почистващи препарати могат да повредят пластмасата.
- Ако не извършвате техническо обслужване, това намалява експлоатационния живот на продукта и увеличава риска от злополука.
- Необходимо е специално обучение за всички ремонтни дейности и поправки особено що се отнася до приспособленията за безопасност на продукта. Ако не всички проверки в тази инструкция за експлоатация са одобрени, след като сте извършили техническото обслужване, обърнете се към Вашия сервизен дилър. Ние гарантираме, че за Вашия продукт има налични професионални поправки и ремонти.
- Използвайте само оригинални резервни части.

Монтаж

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да монтирате продукта.

За монтиране на направляващата шина и веригата за моторен трион

1. Отстранете гайката на шината, която придържа капака на съединителя.
2. Регулирайте направляващата шина върху болта на направляващата шина. Поставете направляващата шина в задно положение. Повдигнете веригата за моторен трион върху задвижващия венец и я поставете в жлеба на направляващата шина. Започнете от горната страна на направляващата шина.
3. Уверете се, че ръбовете на резците върху горния край на направляващата шина са насочени напред, както е указано от символа върху продукта (C).
4. Подравнете отвора в направляващата шина с регулиращия щифт на веригата и монтирайте капака на съединителя. Уверете се, че кулисните предавки пасват правилно на задвижващия венец (B) на веригата. Уверете се, че веригата за моторен трион е в жлеба на направляващата шина. Затегнете гайките на шината на ръка колкото можете по-силно. (Фиг. 34)
5. Напрегнете веригата за моторен трион, направете справка с *За обтягане на веригата на страница 49*.

За регулиране на ъгъла на главата на триона



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Изключете продукта и отстранете акумулаторната батерия, преди да продължите. Използвайте защитни ръкавици.

1. Разхлабете винтовете на главата на триона (A).
2. Завъртете главата на триона (B) на 90°.
3. Затегнете винтовете (A). (Фиг. 35)

За сглобяване на куката за клони

- Използвайте 2 винта, за да монтирате куката за клони. (Фиг. 36)

За сглобяване на предпазителя против удари

1. Използвайте 6 винта, за да монтирате предпазителя против удари. (Фиг. 37)

За регулиране на дължината на двусекционния вал

1. Развинтете ръкохватката. (Фиг. 38)
2. Издърпайте вала до желаната дължина.
3. Затегнете ръчката. (Фиг. 39)

За регулиране на самара

1. Поставете самара.
2. Закрепете самара към куката за окачване на самара.
3. Регулирайте дължината на самара, докато куката за окачване на самара е на нивото на бедрото Ви. (Фиг. 21)

За свързване на зарядното устройство за акумулаторни батерии

1. Свържете зарядното устройство на акумулаторни батерии към напрежението и честотата, посочени на табелката с данни.
2. Поставете щепсела в заземен контакт. Светодиодът на зарядното устройство за акумулаторни батерии примигва един път в зелено.

Забележка: Акумулаторната батерия не се зарежда, ако нейната температура е по-ниска от 0°C (32°F) или по-висока от 50°C (122°F). Ако температурата е по-висока от 50°C/122°F, зарядното устройство за акумулаторни батерии охлажда акумулаторната батерия, преди да се зареди същата.

За свързване на батерията към продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте само оригинални батерии Husqvarna с продукта.

1. Уверете се, че батерията е напълно заредена.
2. Притиснете акумулаторната батерия в държача на батерията на продукта. Батерията се заключва в позиция, когато чуе щракване. (Фиг. 40)



ВНИМАНИЕ: Ако батерията не влезе лесно в държача, значи тя не е поставена правилно. Това може да повреди продукта.

3. Уверете се, че батерията е поставена правилно.

За наливане на верижно масло

Напълнете с верижно масло след 1 час работа или когато акумулаторът се изтощи.

Операция

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди използване на продукта.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna.

- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервизното обслужване.

За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.
3. Следвайте стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

Забележка: Приложението Husqvarna Connect не е налично за изтегляне на всички пазари. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

За зареждане на акумулаторната батерия

Забележка: Заредете батерията, ако това е първият път, в който я използвате. Новата акумулаторна батерия е заредена само на 30%.

1. Уверете се, че акумулаторната батерия е суха.
2. Поставете акумулаторната батерия в зарядното устройство. (Фиг. 42)

1. Отвинтете капачката за верижно масло в горната част на главата на триона. (Фиг. 41)
2. Напълнете с верижно масло Husqvarna.
3. Поставете капачката за верижното масло.

Забележка: Акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии могат да изглеждат различно при различните модели, но процедурата е една и съща.

3. Уверете се, че зелената светлина за зареждане на зарядното устройство светва. Това означава, че батерията е свързана правилно към зарядното устройство.
4. Когато всички светодиоди на батерията светнат, батерията е напълно заредена. (Фиг. 43)
5. За да изключите зарядното устройство от стенния контакт, дръпнете щепсела. Не дърпайте кабела.
6. Отстранете акумулаторната батерия от зарядното устройство.

Забележка: Разгледайте инструкциите за батерията и за зарядното устройство за повече информация.

За проверка преди започване

1. Проверете мястото на работа. Отстранете всички обекти, които могат да изхвърчат във въздуха.
2. Проверете веригата за моторен трион. Никога не използвайте оборудване, което е изтърпено, напукано или повредено.
3. Проверете дали продуктът е в отлично работно състояние.
4. Проверете дали всички гайки и винтове са затегнати.
5. Уверете се, че веригата е достатъчно смазана, направете справка с *Смазване на режещото оборудване на страница 49*.
6. Проверете дали веригата за моторен трион винаги спира, когато моторът работи на празен ход.
7. Използвайте продукта единствено по предназначение.

8. Уверете се, че държката и приспособленията за безопасност са изправни. Никога не използвайте машина, която има липсващи части или която е модифицирана в сравнение със спецификациите.

За стартиране на продукта

1. Натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл., докато зеленият светодиод не светне. (Фиг. 44)
2. Използвайте захранващия спусък, за да контролирате скоростта.

За да използвате функцията SavE

Този продукт има функция за пестене на енергията – SavE. Функцията SavE намалява скоростта на веригата и осигурява най-дълго работно време от акумулатора.

Забележка: Функцията SavE не намалява мощността на рязане на продукта.

1. Натиснете бутона SavE на клавиатурата.
2. Уверете се, че светва зеленият светодиод.
3. Натиснете отново бутона SavE, за да прекъснете функцията. Зеленият светодиод изгасва. (Фиг. 45)

За спиране на продукта

1. Освободете захранващия спусък или блокировката на захранващия спусък.
2. Натиснете бутона за Вкл./изкл., докато зеленият светодиод не изгасне.
3. Натиснете бутоните за освобождаване на акумулаторната батерия и извадете акумулаторната батерия. (Фиг. 46)

За използване на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не стойте директно под клона, който режете.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете и разберете главата с инструкции за безопасност, преди да започнете техническо обслужване на продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извадете акумулаторната батерия преди извършване на техническа поддръжка на продукта.

Това може да доведе до смърт или нараняване.

- Внимавайте, когато работите близо до въздушни електропроводи. Падащите клони могат да направят късо съединение.
- Ако е възможно, заставайте така, че да правите разреза в клона под прав ъгъл. (Фиг. 47)
- Режете големите клони на части. Обърнете внимание, че падащите клони могат да отскочат по посока на оператора, след като се ударят в земята. (Фиг. 48)
- Никога не режете подутината в основата на клона, тъй като това ще забави заздравяването и ще увеличи риска от гъбична атака! (Фиг. 49)
- Използвайте спирачката в основата на решещата глава за поддръжка по време на рязане. Това ще предотврати „скачането“ на режещото оборудване по клона. (Фиг. 50)
- Направете първия разрез от долната страна на клона, преди да режете през него. Това ще предотврати разкъсването на кората, което би довело до бавно оздравяване и постоянна щета на дървото. Разрезът не бива да е по-дълбок от 1/3 от дебелината на клона, за да избегнете засядане. Оставете веригата да се върти, докато изтеглите режещото оборудване от клона, за да предотвратите засядане. (Фиг. 51)
- Трябва да можете да стъпите стабилно и да можете да работите, без да бъдете възпрепятствани от клонове, камъни и дървета.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не активирайте захранващия спусък, ако нямате пълна видимост над режещото оборудване.

Разписане за техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Отстранете акумулаторната батерия, преди да извършите техническото обслужване.

Следва списък със стъпките от техническото обслужване, които трябва да изпълните за Вашия продукт. В допълнение към техническото обслужване, посочено в разписанието за техническо обслужване, позволете на сервизен дилър

на Husqvarna да извършва редовно сервизно обслужване на продукта. За информация относно сервизните интервали се обърнете към Вашия

сервизен дилър на Husqvarna. Направете справка със задачите в главата за техническо обслужване за повече информация.

Техническо обслужване	Ежедневно	Всяка седмица	Всеки месец
Почистете външните части на продукта със суха кърпа. Не използвайте вода.	X		
Уверете се, че бутонът за Вкл./изкл. работи правилно и не е повреден.	X		
Уверете се, че захранващият спусък и блокировката на захранващия спусък работят правилно от гледна точка на безопасността.	X		
Уверете се, че всички контролни органи работят и не са повредени.	X		
Поддържайте ръкохватките сухи и чисти. Уверете се, че по ръкохватките няма масло и грес.	X		
Уверете се, че капакът на веригата на триона не е повреден. Сменете капака на веригата на триона, ако е повреден.	X		
Уверете се, че всички винтове и гайки са затегнати.	X		
Почистете капачката на резервоара за масло	X		
Уверете се, че бутоните за освобождаване на акумулаторната батерия работят и заключват батерията в продукта.	X		
Проверете дали зарядното устройство не е повредено и дали работи изправно.	X		
Уверете се, че акумулаторната батерия не е повредена.	X		
Уверете се, че акумулаторната батерия е заредена.	X		
Уверете се, че зарядното устройство не е повредено.	X		
Проверете всички кабели, съединения и връзки. Уверете се, че няма повреди или замърсявания.		X	
Почистете капака на веригата на триона.		X	
Проверете връзките между акумулаторната батерия и продукта. Проверете връзката между акумулаторната батерия и зарядното устройство.			X
Уверете се, че главата на триона не е повредена. Сменете главата на триона, ако е повредена.	Цялото сервизно обслужване на главата на триона трябва да бъде извършвано от одобрен дилър на Husqvarna.		

Техническо обслужване	Ежедневно	Всяка седмица	Всеки месец
Проверете износването на задвижващия венец на веригата.	Сменяйте задвижващия венец на веригата след приблизително 100 часа работа или по-често, ако е необходимо.		

За проверка на батерията и зарядното устройство

1. Проверете батерията за повреди, като например пукнатини.
2. Проверете зарядното устройство за повреди, като например пукнатини.
3. Уверете се, че свързващият кабел на зарядното устройство не е повреден и напукан.

За извършване на техническа поддръжка на приспособлението

За проверка на веригата на триона

Всеки ден проверявайте веригата за моторен трион.

1. Уверете се, че няма пукнатини в нитовите и звената. (Фиг. 52)
2. Проверете дали веригата е неподвижна.
3. Сравнете веригата за моторен трион с нова такава, за да проверите дали нитовите и звената са износени.
4. Сменете веригата за моторен трион, ако тя демонстрира някое от състоянията, посочени по-горе.
5. Сменете веригата за моторен трион, когато дължината на режещите зъби намалее до 4 mm (0,16 in.) (Фиг. 53)

За проверка на задвижващия венец на веригата

1. Редовно проверявайте степента на износването на задвижващия венец на веригата. (Фиг. 54)
2. Сменете задвижващия венец на веригата, ако е износен и се измества встрани от оста на мотора.

За проверка на направляващата шина

1. Уверете се, че маслените канали не са запушени. Почистете ги, ако е необходимо. (Фиг. 55)
2. Проверете има ли неравности по ръбовете на направляващата шина. Отстранете чепациите с пила. (Фиг. 56)
3. Почистете канала в направляващата шина. (Фиг. 57)
4. Проверете дали е износен жлебът във направляващата шина. Сменете направляващата шина, ако е необходимо. (Фиг. 58)
5. Проверете дали върхът на направляващата шина е неравен или много износен. (Фиг. 59)

6. Уверете се, че челното верижно зъбно колело на шината се върти свободно и че отворът за смазване в същото не е запушен. Почистете го и го смажете, ако е необходимо. (Фиг. 60)
7. Обръщайте направляващата шина всеки ден, за да удължите експлоатационния ѝ живот. (Фиг. 61)

Заточване на веригата за моторен трион

Информация за направляващата шина и веригата за моторен трион



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ръкавици, когато използвате или извършвате техническо обслужване на верига за моторния трион. Верига за моторен трион, която не се движи, също може да причини наранявания.

Сменете износената или повредена направляваща шина или верига за моторния трион с препоръчаните от Husqvarna комбинации от шина и верига. Това е необходимо, за да се поддържат функциите за безопасност на продукта. Вижте *Принадлежности на страница 54* за списъка с комбинации от резервни шина и верига, които препоръчваме.

- Дължина на направляващата шина, in/cm. Информация за дължината на направляващата шина обикновено може да се види в задния край на направляващата шина.

(Фиг. 62)

- Брой зъби на челно колело на шината (Т).

(Фиг. 63)

- Верижна стъпка, in. Разстоянието между кулсните предавки на веригата за моторен трион трябва да съвпадне с разстоянието на зъбите на челното колело на шината и задвижващия венец.

(Фиг. 64)

- Брой кулсни предавки. Броят на кулсните предавки се определя в зависимост от направляващата шина.

(Фиг. 65)

- Ширината на жлеба на шината in/mm. Ширината на канала във водещата шина трябва да бъде като тази на кулсните предавки на веригата.

(Фиг. 66)

- Отвор за верижно масло и отвор за натягане на веригата. Направляващата шина трябва да съвпадне с продукта.

(Фиг. 67)

- Ширина на кулисна предавка mm/in.

(Фиг. 68)

Обща информация за това, как да се заточат режещите зъби

Не използвайте тъпа верига за моторен трион. Ако веригата за моторен трион е тъпа, трябва да използвате повече натиск, за да прокарате направляващата шина през дървото. Ако верига за моторен трион е много тъпа, няма да има парченца дърво, а дървени стърготини.

Острата верига за моторен прорязва дървото и стърготините стават дълги и дебели.

Режещият зъб (А) и мащабот на дълбочина (В) заедно правят режещата част от веригата за моторен трион, режеца. Разликата във височината между двете дава дълбочината на рязане (настройката за мащаб на дълбочина).

(Фиг. 69)

Когато заточвате режещ зъб, помислете за следното:

- Ъгъл на заточване.

(Фиг. 70)

- Ъгъл на рязане.

(Фиг. 71)

- Положение на пилата.

(Фиг. 72)

- Диаметър на кръглата пила.

(Фиг. 73)

Не е лесно правилно да се заточи верига за моторен трион без правилното оборудване. Използвайте препоръчания шаблон за чапразене. Това ще Ви помогне да поддържате максимална ефективност на рязане при минимален риск за откат.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Рискът за откат нараства драстично, ако не следвате инструкциите за заточване.

Забележка: Вижте *Заточване на режещите зъби на страница 48* за информация относно заточването на веригата за моторен трион.

Заточване на режещите зъби

1. За заточване на режещите зъби използвайте кръгла пила и шаблон за чапразене. (Фиг. 74)

Забележка: Вижте *Принадлежности на страница 54* за информация относно това какви са пилата и шаблонът за чапразене, които препоръчваме за Вашата верига на триона.

2. Уверете се, че веригата за моторен трион е правилно натегната. Вери́га за моторен трион, която не е правилно натегната, има страничен люфт. Това затруднява заточването на веригата за моторен трион. За инструкции вижте *За обтягане на веригата на страница 49*. (Фиг. 75)
3. Движете пилата от вътрешната страна на режещите зъби навън. Намалете натиска при теглещ ход. (Фиг. 76)
4. Първо свалете материал за изпиляване от едната страна на всички зъби.
5. Обърнете продукта и свалете материал за изпиляване от другата страна.
6. Уверете се, че всички режещи зъби добиват еднаква дължина, когато свалите материал за изпиляване.
7. Вери́гата за моторен трион е износена, когато режещите зъби намаляват до 4 mm (0,16"). Сменете веригата за моторен трион. (Фиг. 53)

Обща информация за това, как да регулирате настройката за мащаб на дълбочина

Настройката за мащаб на дълбочина (С) намалява, когато заточвате режещия зъб (А). За да запазите максимална ефективност на рязане, трябва да свалите материал за изпиляване от мащаба на дълбочина (В), за да постигнете препоръчаната настройка за мащаб на дълбочината. Вижте *Принадлежности на страница 54* за инструкции относно това, как се получава правилната настройка за мащаб на дълбочина за веригата за моторен трион.

(Фиг. 77)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Рискът за откат нараства, ако настройката на мащаба на дълбочината е твърде голяма!

Регулиране на мащаба на дълбочината

Преди да регулирате настройката за мащаб на дълбочина или да заточвате режещите зъби, вижте за инструкции *Заточване на режещите зъби на страница 48*. Препоръчваме Ви да регулирате настройката на мащаба на дълбочината при всяко трето заточване на режещите зъби.

Забележка: Тази препоръка е в сила само ако дължината на режещите зъби не намалее твърде много.

Препоръчваме Ви да използвате нашия инструмент за измерване на дълбочина, за да получите правилната настройка на мащаба на дълбочина и ъгъла на ръба за мащаба на дълбочина.

(Фиг. 78)

1. Използвайте плоска пила и инструмент за измерване на дълбочина, за да регулирате настройката на мащаба на дълбочината. Използвайте само препоръчания инструмент за измерване на дълбочина, за да получите правилната настройка на мащаба на дълбочина и скосяването за мащаба на дълбочина.
2. Поставете инструмента за измерване на дълбочината върху веригата за моторен трион.

Забележка: Вижте опаковката на инструмента за измерване на дълбочина за повече информация за това, как да използвате инструмента.

3. Използвайте плоската пила, за да премахнете частта от мащаба на дълбочината, която се подава извън инструмента за измерване на дълбочината. (Фиг. 79)

Забележка: Настройката на мащаба на дълбочина е правилна, когато не усещате съпротивление при прекарване на пилата по инструмента за измерване на дълбочина.

За обтягане на веригата



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Верига за моторен трион с неправилно обтягане може да излезе от направляващата шина и да причини сериозно нараняване или смърт.

При използването ѝ веригата за моторния трион се разтяга. Регулирайте редовно веригата за моторния трион.

1. Разхлабете гайката на шината, която държи капака на съединителя/верижната спирачка. Използвайте гаечен ключ. (Фиг. 80)
2. Затегнете гайките на шината на ръка, колкото можете по-силно.
3. Повдигнете предната част на направляващата шина и завийте винта за натягане на веригата. Използвайте гаечен ключ. (Фиг. 81)
4. Затягвайте веригата на моторния трион, докато легне плътно към водещата шина, но все още може да се движи лесно.
5. Затегнете гайките на шината с гаечния ключ и същевременно повдигнете предната част на направляващата шина. (Фиг. 82)

6. Уверете се, че можете да задвижите веригата за моторния трион с ръка без усилие и че тя не провисва от долната страна на направляващата шина. (Фиг. 83)

Смазване на режещото оборудване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Недостатъчно смазано режещото оборудване може да доведе до скъсване на веригата и до сериозни, дори смъртоносни травми.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте отработено масло!

Отработено масло е опасно за хората, продукта и за околната среда.

Верижно масло



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Недостатъчно смазано режещото оборудване може да доведе до скъсване на веригата и до сериозни, дори смъртоносни травми.

- Верижното масло трябва да се задържа върху веригата и същевременно да е достатъчно втечнено, независимо дали времето е топло през лятото, или студено през зимата.
- Разработили сме оптимално масло за вериги на растителна основа, което е биоразградимо. Ние препоръчваме използването на нашето масло както за постигане на максимална продължителност на живота на веригата, така и по отношение на намаляване на вредата върху околната среда.
- Ако не е възможно да се снабдите с наше верижно масло, Ви препоръчваме да използвате стандартно верижно масло.
- На места, в които не може да бъде набавено специално масло за смазване на вериги за моторен трион, може да се използва масло за трансмисия EP 90.
- **Никога не използвайте отработено масло!** Така поставяте в опасност себе си, машината и околната среда.

За проверка на смазването на веригата

1. Проверявайте смазването на веригата при всяко зареждане с гориво. Насочете върхът на шината към светло оцветена повърхност, намираща се на разстояние около 20 cm (8 инча). След работа в продължение на 1 минута при 75% газ трябва да се вижда отчетлива линия от масло върху светлата повърхност. (Фиг. 84)

За проверка дали смазването не работи

1. Проверете дали каналът на маслото в шината не е запушен. Почистете при необходимост. (Фиг. 85)
2. Проверете дали каналът на маслото в корпуса на скоростната кутия е чист. Почистете при необходимост.
3. Проверете дали челното колело на шината се върти свободно. Ако смазочната система на веригата все още не работи, след като сте извършили горните проверки, трябва да се обърнете към сервиз. (Фиг. 86)

За смяна на задвижващия венец на веригата

1. Отстранете гайката на шината (А), която придържа капака на съединителя.
2. Отстранете капака на съединителя (В).
3. Разглобете винта (С).
4. Отстранете шайбата (D).

5. Отстранете дисковата пружина (Е)
6. Отстранете задвижващия венец на веригата (F). (Фиг. 87)
7. Монтирайте нов задвижващ венец на веригата.

За почистване на продукта, батерията и зарядното устройство

1. Почиствайте продукта със сух парцал след употреба.
2. Почиствайте батерията и зарядното устройство със сух парцал. Дръжте водачите на батерията чисти.
3. Преди употреба се уверете, че клемите на батерията и зарядното устройство са чисти.
4. Почистете с четка около капачката на резервоара за масло.
5. Почистете с четка вътрешната повърхност на предпазния капак.

Отстраняване на проблеми

Клавишно поле

Проблем	Възможни неизправности	Възможно решение
Зеленият светодиод за стартиране мига.	Ниско напрежение на акумулаторната батерия.	Заредете акумулаторната батерия.
Червеният светодиод за грешка мига.	Претоварване.	Режещата приставка е блокирала. Натиснете бутона за Вкл./изкл., за да изключите продукта. Отстранете акумулаторната батерия. Почистете режещата приставка от нежелани материали. Разхлабете веригата.
	Температурно отклонение.	Оставете продукта да се охлади.
	Захранващият спусък и бутонът за Вкл./изкл. са натиснати едновременно.	Освободете захранващия спусък и натиснете бутона за Вкл./изкл.
Продуктът не стартира.	Замърсявания в конекторите на акумулаторната батерия.	Почистете конекторите на акумулаторната батерия със състен въздух или с мека четка.
Червеният светодиод за грешка светва.	Необходимо е извършването на сервизно обслужване за продукта.	Говорете с дистрибутора по сервизното обслужване.

Акумулаторна батерия

40-B220X ⁷		
Симптоми	Причина	Действие
Индикаторът за грешка на акумулаторната батерия мига.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Голямо натоварване в комбинация с много ниска температура на акумулаторната батерия.	Загрейте акумулаторната батерия. Например преместете я на закрито или работете на ниска скорост, докато акумулаторната батерия се загрее.
	Акумулаторната батерия не работи. Работният обхват на акумулаторната батерия е на границата си.	Отстранете акумулаторната батерия от продукта. Оставете акумулаторната батерия да почива и след това натиснете бутона на индикатора за акумулаторната батерия.
Индикаторът за температура на акумулаторната батерия свети.	Акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за използване.	Дръжте акумулаторната батерия при температура на околната среда между -10°C (14°F) и 40°C (104°F). Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се използва отново.
Индикаторът за температура на акумулаторната батерия мига.	Акумулаторната батерия е близо до температурните си граници.	Намалете скоростта и/или натоварването. Дръжте акумулаторната батерия в рамките на предпочитания температурен диапазон между +10°C (50°F) и +30°C (86°F) за постигане на оптимална ефективност.
Индикаторът за температура на акумулаторната батерия свети, докато акумулаторната батерия е в зарядното устройство.	Отклонение на температурата, акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за зареждане.	Оставете акумулаторната батерия да се охлади или я преместете на закрито, за да я загреете. Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се зареди отново. Уверете се, че използвате зарядното устройство, когато температурата на околната среда е между 5°C (41°F) и 40°C (104°F). Дръжте зарядното устройство далеч от слънчева светлина. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия дилър.
Индикаторът за грешка на акумулаторната батерията светва.	Акумулаторната батерия има критична грешка.	Говорете с Вашия дилър.

⁷ Търсенето и отстраняването на неизправности може да се различава за други модели акумулаторни батерии. Направете справка с ръководството за оператора на акумулаторната батерия за информация относно начина на използване на акумулаторната батерия. Използвайте само одобрени акумулаторни батерии Husqvarna.

Зарядно устройство за акумулатора

40-C500X ⁸		
Симптоми	Възможни неизправности	Възможна процедура
Индикаторът за зареждане върху зарядното устройство свети в жълто. Индикаторът за грешка на акумулаторната батерия или индикаторът за температура на акумулаторната батерия свети.	Температурно отклонение, акумулаторната батерия е твърде студена или твърде гореща за използване или зареждане.	Ако акумулаторната батерия е прекалено гореща, я дръжте свързана към зарядното устройство. Вграденият вентилатор на зарядното устройство намалява температурата на акумулаторната батерия. Когато акумулаторната батерия е с препоръчителната температура, зареждането започва автоматично. Ако акумулаторната батерия е прекалено студена, я преместете на закрито. Когато акумулаторната батерия е с препоръчителната температура, продължете зареждането. Спазвайте температурния диапазон за работа, направете справка с ръководството за оператора на зарядното устройство за акумулаторни батерии. Дръжте зарядното устройство далеч от слънчева светлина. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия дилър.
Индикаторът за зареждане върху зарядното устройство свети в жълто. Индикаторът за грешка на акумулаторната батерия върху акумулаторната батерия свети.	Акумулаторната батерия има критична грешка.	Говорете с Вашия дилър.
Индикаторът за зареждане върху зарядното устройство свети в червено.	Зарядното устройство има критична грешка.	Говорете с Вашия дилър.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспорт и съхранение

Забележка: Вариациите в температурата може да доведат до налягане в резервоара за масло, от своя страна водещо до теч на масло. Спазвайте инструкциите за съхранение.

- Почиствайте продукта и изпразвайте резервоара за масло, преди да оставите продукта на място за съхранение.
- Поставете продукта в хоризонтално положение или окачен, като шината сочи надолу по време на съхранение.
- Не поставяйте продукта с насочена надолу шина по време на съхранение.
- Доставените литиево-йонни батерии отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от трети страни и спедитори.

⁸ Търсенето и отстраняването на неизправности може да се различава за други модели зарядни устройства за акумулаторни батерии. Направете справка с ръководството за оператора на зарядното устройство за акумулаторни батерии за информация относно начина на използване на зарядното устройство за акумулаторни батерии. Използвайте само одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии Husqvarna.

- Говорете с човек, преминал специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Поставете тиксо върху откритите терминали, когато поставяте батерията в опаковка. Поставете акумулатора плътно в опаковката, за да предотвратите движение.
- Извадете батерията при съхраняване или транспортиране.
- Поставете батерията и зарядното устройство в сухо пространство, в което няма влага и скреж.
- Не съхранявайте акумулатора на места, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулатора в метална кутия.
- Съхранявайте батерията при температура между 5°C (41°F) и 25°C (77°F) и далеч от пряка слънчева светлина.
- Съхранявайте зарядното устройство при температура между 5°C (41°F) и 45°C (113°F) и далеч от пряка слънчева светлина.
- Заредете батерията между 30% и 50%, преди да я оставите за съхранение за продължително време.
- Съхранявайте зарядното устройство в затворено и сухо пространство.
- При съхранение дръжте акумулатора и зарядното устройство отделно. Не позволявайте на деца или други неодобриени лица да имат

- контакт с оборудването. Дръжте оборудването в пространство, което можете да заключвате.
- Използвайте защитата при транспортиране на продукта, за да предотвратите наранявания или повреди на продукта по време на транспортиране и съхранение.
 - Закрепете продукта безопасно при транспортиране.

Изхвърляне

Символът означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го чрез местната система за събиране на електрическо и електронно оборудване. Това допринася за правилното управление на отпадъците в края на жизнения цикъл. Свържете се с местните власти, местните служби за отпадъци, Вашия дилър или търговец на дребно за информация. Неправилното изхвърляне може да окаже потенциално отрицателно влияние върху околната среда и човешкото здраве поради потенциалното наличие на опасни вещества.



Забележка: Символът се намира на продукта или на опаковката на продукта.

Технически данни

Технически характеристики

	530iP4	530iPT5
Двигател		
Тип на двигателя	BLDC (безчетков) 36 V	
Скорост на веригата, m/s (1/4)	18	18
Капацитет на резервоара за масло, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Тегло		
Тегло без акумулаторна батерия, режещи приставки, предпазител на режещата приставка, самар и с празен резервоар, kg	3,4	5
Ниво на защита срещу вода		
IPX4 ⁹	Да	Да
Шумови емисии ¹⁰		

⁹ Ръчните продукти с акумулаторна батерия на Husqvarna, означени с IPX4, отговарят на тези изисквания за нивото за одобрение на продуктите

¹⁰ Отчетените данни за нивото на звуковата мощност за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 2 dB (A).

	530iP4	530iPT5
Ниво на звуковата мощност, измерена в dB(A)	98	98
Нива на шума ¹¹		
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, измерено съгласно EN 62841-1, dB(A), мин./макс.:	88	83
Нива на вибрациите ¹²		
Еквивалентни нива на вибрациите (a_{hveq}) при ръкохватките, измерени съгласно EN 62841-1, m/s^2		
Удължен двусекционен вал, предни/задни ръкохватки	1,0/0,9	1,0/1,2
Къса предна/задна ръкохватка на двусекционния вал	-	1,4/1,2

Принадлежности

Одобрени акумулаторни батерии

Използвайте само оригинални BLi за този продукт.

Акумулаторна батерия	BLi200	40-B220X
Тип	Литиевойонен	Литиевойонен
Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	5,2	6,0
Номинално напрежение, V	36	36
Тегло, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии

Зарядно устройство за акумулатора	QC330	QC500	40-C500X
Напрежение на мрежата, V	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Честота, Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Мощност, W	330	500	500

Комбинации от направляваща шина и верига за моторен трион

Следните комбинации са утвърдени от CE.

¹¹ Отчетените данни за нивото на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 dB (A).

¹² Отчетените данни за нивото на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 2 m/s^2 .

Водеща шина			Верига за моторен трион	
Дължина, in	Стъпка, инчове	Калибровка, mm	Тип	Дължина, кулисни предавки, бр.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Заточване на веригата на триона и шаблона за чапразене

Използвайте препоръчания шаблон за чапразене, за да получите правилните ъгли на заточване.

Препоръчваме Ви винаги да използвате препоръчания шаблон за чапразене, за да възстановите остротата на веригата на триона.

Ако не знаете каква верига на триона имате на продукта, говорете с Вашия сервизен дилър.

(Фиг. 88)	(Фиг. 89)	(Фиг. 90)	(Фиг. 91)	(Фиг. 92)	(Фиг. 93)	(Фиг. 94)	(Фиг. 95)
	mm/in				mm/in		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	не е налично	5966389-02

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Прътова ножица с акумулаторно захранване
Марка	Husqvarna
Тип/модел	530iP4, 530iPT5
Идентификация	Серийни номера от 2025 и нататък

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"
2011/65/EC	"относно ограничението за опасни вещества"

и че следните стандарти и/или технически
спецификации са приложени: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Упълномощен орган: 0404, Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, извърши
изпитване на типа съгласно ЕО в съответствие
с член 12, алинея 3b, на Директивата относно
машините (2006/42/EO). Номерът на сертификата е:
0404/19/2530.

За информация относно шумовите емисии
направете справка с *Технически характеристики на*
страница 53.

Huskvarna, 2025-04-15

Стефан Холмберг, директор по развойна дейност,
управление на технологиите, Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация



Obsah

Úvod.....	57	Odstraňování problémů.....	71
Bezpečnost.....	58	Přeprava, skladování a likvidace.....	73
Montáž.....	65	Technické údaje.....	73
Provoz.....	66	Příslušenství.....	74
Údržba.....	67	Prohlášení o shodě.....	76

Úvod

Popis výrobku

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 je akumulátorový tyčový prořezávač s elektrickým motorem.

Doporučené použití

Výrobek se používá ke stříhání větví a větviček.

Přehled

(Obr. 1)

1. Hlava pily
2. Nádrž oleje na mazání řetězu
3. Vodicí lišta
4. Matice lišty
5. Hřídél
6. Opěrný hák nosného popruhu (530iPT5)
7. Klávesnice
8. Pojistka páčky spínače
9. Páčka spínače
10. Zadní rukojeť
11. Přední rukojeť
12. Kontrolka nabíjení a chyby na nabíječe
13. Nabíječka baterie (příslušenství)
14. Tlačítka pro uvolnění baterie
15. Baterie (příslušenství)
16. Varovná kontrolka
17. Tlačítka ukazatele stavu baterie
18. Stav baterie
19. Vypínač
20. Tlačítko SavE (Úspora energie)
21. Nosný popruh
22. 4mm imbusový klíč
23. Kombinovaný klíč
24. Návod k používání
25. Teleskopická funkce (530iPT5)
26. Háček na větev
27. Přepřavní kryt

Povšimněte si: Baterie a nabíječka se mohou u různých modelů lišit.

Povšimněte si: Věk pro používání výrobku může být omezen místními předpisy.

Výrobek použijte výhradně s příslušenstvím, které doporučuje výrobce. Další informace naleznete v části *Příslušenství na strani 74*.

Symbody na výrobku

(Obr. 2) **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek je nebezpečný. Pokud není výrobek používán obezřetně a řádně, může dojít k zranění nebo usmrcení obsluhy či osob v okolí. Aby se zabránilo zranění obsluhy a osob v okolí, přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k používání. Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.

(Obr. 3) Používejte ochrannou přilbu v místech, kde hrozí pád předmětů. Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu očí.

(Obr. 4) Používejte schválené ochranné rukavice.

(Obr. 5) Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.

(Obr. 6) Udržujte dostatečnou vzdálenost od osob v okolí. Uživatel výrobku je povinen dohlédnout na to, aby se během práce nevyskytovala žádná osoba nebo zvíře v okruhu 15 metrů od stroje.

(Obr. 7) Indikace směru otáčení řetězu.

(Obr. 8) Chráněno proti stříkající vodě.

(Obr. 9) Stejnosměrný proud.

(Obr. 10) Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.

(Obr. 11) Doplnění oleje na mazání řetězu a seřízení průtoku oleje.

(Obr. 12) Provozní cyklus záchozího ústrojí, provozní doba / doba nečinnosti

(Obr. 19) Tento výrobek není elektricky izolován. Pokud se výrobek dotkne vodičů s vysokým napětím nebo se dostane do jejich blízkosti, může to mít za následek smrt nebo vážné zranění. Napětí může přeskočit z jednoho místa na druhé elektrickým obloukem. Čím vyšší je napětí, tím větší je vzdálenost, kterou může oblouk přeskočit. Elektřina může rovněž procházet mezi větvemi nebo jinými předměty, zejména pokud jsou vlhké. Vždy udržujte vzdálenost nejméně 10 m mezi strojem a vedením vysokého napětí nebo dalšími předměty, které se jich mohou dotýkat. Jestliže musíte pracovat uvnitř této bezpečnostní vzdálenosti, vždy se obraťte na příslušnou rozvodnou společnost a zajistíte vypnutí elektřiny dříve, než zahájíte práce.

yyyywwxxxx | Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby, **ww** znamená týden výroby a **xxxx** je sériové číslo.

(Obr. 15) Výrobek odpovídá příslušným směrnícím ES.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Symboly na baterii nebo na nabíječce baterii

(Obr. 20) Odevzdejte výrobek ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. (Platí pouze pro Evropu)

(Obr. 13) Výrobek ani obal nelze likvidovat jako domácí odpad. Výrobek a obal musí být odevzdány do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. (Platí pouze pro Evropu)

(Obr. 14) Před údržbou odpojte baterii.

(Obr. 16) Transformátor se zabezpečením proti selhání.

(Obr. 17) Nabíječku baterií používejte a skladujte pouze ve vnitřních prostorech.

(Obr. 18) Dvojitá izolace.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny pro stroj



VÝSTRAHA: Prostudujte si všechny bezpečnostní pokyny, varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto strojem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Uchovejte si veškerá upozornění a pokyny pro budoucí potřebu.

Povšimněte si: *Pojem „stroj“ použitý*

v bezpečnostních pokynech se vztahuje na stroj napájený ze sítě (se síťovým kabelem) nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost na pracovišti

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené oblasti mohou vést k úrazům.
- **Neprovozujte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Udržujte děti a ostatní osoby během práce se strojem v dostatečné vzdálenosti.** Při rozptýlení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad strojem.

Elektrická bezpečnost

- **Zástrčky stroje musí odpovídat použité elektrické zásuvce.** Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U uzemněných strojů nepoužívejte žádné adaptéry. Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Stroj nevystavujte dešti ani vlhku.** Voda uvnitř stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Stroj nikdy nenoste za kabel. Za kabel netahujte a stroj neodpojujte od sítě taháním za kabel.** Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání stroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat se strojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci se strojem dávejte pozor, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Stroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Chvilka nepozornosti při práci se strojem může vést k vážným poraněním.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky, jako jsou respirátor, protiskluzové bezpečnostní

boty, ochranná helma nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.

- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k elektrickému napájení nebo vložením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením stroje se přesvědčte, že je vypínač ve vypnuté poloze.** Přenášení stroje s prstem na spínači nebo připojování stroje se zapnutým spínačem ke zdroji napětí zvyšuje riziko nehody.
- **Před zapnutím stroje odstraňte jakékoliv seřizovací nebo dotahovací klíče.** Klíč ponechaný na rotující části stroje může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním stroje způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení se strojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Používání stroje a péče o něj

- **Stroj nepřetěžujte. Pro danou práci používejte jen k tomu určený stroj.** Vhodný stroj bude dělat práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte stroj, pokud nefunguje vypínač.** Stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením stroje odpojte zástrčku od napájení nebo vytáhněte z nástroje baterie, pokud je to možné.** Toto opatření zabráňuje náhodnému spuštění stroje.
- **Nepoužívaný stroj ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k používání.** Stroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu stroje a příslušenství. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, poškození jakýchkoliv částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz stroje. Pokud je stroj poškozen, nechte ho před použitím opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou stroje.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací stroje s ostrými ostrými jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte stroj, příslušenství a další části podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní**

podmínky a prováděnou práci. Použití stroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání stroje a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Použití akumulátorových strojů a péče o ně

- **Baterii dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ baterie může pro jiný typ baterie představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **Ve stroji používejte pouze k tomu určené baterie.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie.** Vyvarujte se kontaktu s kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo pozměněnou baterii nebo stroj.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Baterii nebo stroj nevystavujte ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.
- **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nikdy nenabíjejte baterii nebo stroj mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.

Servis

- **Servis stroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních dílů.** To zajistí zachování bezpečnosti stroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Bezpečnostní výstrahy pro tyčový prořezávač:

- **Při práci s tyčovým prořezávačem musí být všechny části těla mimo dosah řetězu pily nebo pilového listu. Před spuštěním tyčového prořezávače zkontrolujte, zda se řetěz pily**

nebo pilový list něčeho nedotýká. Při práci s tyčovým prořezávačem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být zranění vás nebo dalších osob.

- **Tyčový prořezávač vždy používejte oběma rukama.** Tyčový prořezávač držte oběma rukama, abyste předešli ztrátě kontroly.
- **Tyčový prořezávač nikdy nepoužívejte v blízkosti drátů elektrického vedení. Snížíte tím riziko úrazu elektrickým proudem.** Použití v blízkosti elektrického vedení či kontakt s ním může způsobit vážné zranění nebo smrtelný zásah elektrickým proudem.
- **Držte tyčový prořezávač pouze za izolované úchopy, protože řetěz pily nebo pilový list by se mohl dostat do styku se skrytou kabeláží.** Pokud se řetěz pily nebo pilový list dostane do styku s kabelem, který je pod proudem, může dojít k probíjení odkrytých kovových částí stroje a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
- **Používejte ochranu očí a sluchu. Doporučujeme používat další ochranné prostředky pro ochranu rukou a protiskluzovou obuv.** Vhodné ochranné prostředky snižují riziko poranění.
- **Při používání tyčového prořezávače ve výšce vždy používejte ochranu hlavy.** Padající úlomky mohou způsobit vážné zranění.
- **Vždy udržujte správný postoj a pracujte s tyčovým prořezávačem pouze ze země.** Na kluzkém nebo nestabilním povrchu může dojít ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad strojem.
- **Nikdy nepracujte s tyčovým prořezávačem na stromě, na žebříku nebo na jakékoli nestabilní podpoře.** Používání tyčového prořezávače tímto způsobem může vést ke ztrátě rovnováhy, ztrátě kontroly a zranění osob.
- **Udržujte všechny napájecí a jiné kabely mimo oblast řezání.** Napájecí a další kabely mohou být skryté ve stromech a mohlo by dojít k jejich náhodnému přefíznutí.
- **Tyčový prořezávač nepoužívejte při špatném počasí, zvláště pokud existuje riziko blesku.** Snížíte tak riziko zasažení bleskem.
- **Při řezání napružené větve dávejte pozor, aby se větev neodpružila zpět.** Když povolí napětí dřevních vláken, napružená větev může udeřit obsluhu nebo odhodit tyčový prořezávač tak, že nad ním obsluha ztratí kontrolu.
- **Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků.** Tenký materiál může zachytit řetěz pily nebo pilový list a může být vržen směrem k vám nebo vás vychýlit z rovnováhy.
- **Při přenášení vypnutého tyčového prořezávače dbejte na to, aby nedošlo ke stisknutí žádného vypínače a otočité řetěz pily nebo pilový list směrem od těla.** Správnou manipulací s tyčovým prořezávačem snížíte pravděpodobnost nechtěného kontaktu s řetězem pily nebo pilovým listem.
- **Při přepravě nebo skladování tyčového prořezávače vždy nasadte na lištu nebo pilu**

ochranný kryt. Správnou manipulací s tyčovým prořezávačem snížíte pravděpodobnost nechtěného kontaktu s pohybujícím se řetězem pily nebo pilovým listem.

- **Před odstraněním uvízlého materiálu, uskladněním nebo údržbou tyčového prořezávače se ujistěte, že je vypnutý vypínač a baterie jsou vyjmuty.** Neočekávané spuštění stroje při odstraňování uvízlého materiálu nebo servisu může vést k vážnému zranění osob.
- **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte tyčový prořezávač k účelům, pro které není určen. Například nepoužívejte tyčový prořezávač k řezání plastů, kovů, zdiva nebo nedřevěných stavebních materiálů.** Použití tyčového prořezávače k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

Příčiny zpětného vrhu a opatření obsluhy, která mu zabráňují

Ke zpětnému vrhu může dojít, když špička vodící lišty narazí na nějaký objekt, nebo když se dřevo sevře a stiskne řetěz pily v řezu. Při kontaktu špičky vodící lišty s objektem může někdy dojít k náhlému zpětnému odrazu, který vymrští vodící lištu nahoru a dozadu proti obsluze. Když dojde ke stisknutí řetězu pily podél špičky vodící lišty, může dojít k rychlému vymrštění vodící lišty zpátky směrem k obsluze. Obě tyto reakce mohou způsobit, že ztratíte kontrolu nad pilou, a výsledkem může být zranění osob. Nespoléhejte výlučně na bezpečnostní zařízení zabudovaná v pile. Jako uživatel řetězové pily byste měli podniknout několik kroků, aby při řezání nedošlo k nehodě nebo k úrazu. Zpětný vrh je způsoben nesprávným použitím řetězové pily nebo nesprávnými pracovními postupy nebo podmínkami a je možné mu zabránit pomocí níže uvedených opatření:

- **Pilu pevně držte tak, že palce a prsty budou umístěny okolo rukojeti řetězové pily, držte ji oběma rukama a poloha vašeho těla a paže musí být taková, abyste odolali silám zpětného vrhu.** Při správných opatřeních může obsluha síly zpětného vrhu zvládnout. Nepouštějte řetězovou pilu.
- **Nenatahujte se příliš daleko a neřežte nad úrovní ramen.** Tím zabráníte nechtěnému kontaktu špičky s objektem a budete mít lepší kontrolu nad řetězovou pilou v neočekávaných situacích.
- **Používejte výhradně náhradní vodící lišty a řetězy pily předepsané výrobcem.** Nesprávné náhradní vodící lišty a řetězy pily mohou způsobit přetržení řetězu nebo zpětný vrh.
- **Dodržujte pokyny výrobce týkající se ostření a údržby řetězu pily.** Snížení výšky omezovacích zubů může vést ke zvýšení síly zpětného vrhu.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Vyjměte baterii, aby nedošlo k nechtěnému spuštění výrobku.
- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.
- Pokud se změní původní specifikace výrobku, nepoužívejte ho. Bez schválení výrobcem nemějte žádné součásti výrobku. Používejte výhradně díly schválené výrobcem. Nesprávná údržba může mít za následek zranění nebo smrt.
- Před použitím výrobek zkontrolujte. Viz část *Kontrola před provozem na strani 66 a Plán údržby na strani 67*. Nepoužívejte výrobek, který je poškozený nebo nefunguje správně. Dodržujte pokyny pro kontrolu, údržbu a servis popsané v této příručce.
- Děti by měly být pod dozorem, aby si s výrobkem nehrály. Výrobek ani baterii nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nejsou k jejich používání vyškoleny. Věk obsluhy může být upraven místními zákony.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupům dětí a neoprávněných osob.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.

Povšimněte si: Použití může být upraveno národními nebo místními předpisy. Dodržujte příslušné předpisy.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování a řiďte se jimi.

- Zajistěte, aby se během práce nevyskytovaly v okruhu 15 m žádné osoby nebo zvířata. Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně 15 m. Jinak hrozí nebezpečí vážného zranění osob. Jestliže se někdo přiblíží, okamžitě vypněte výrobek. Nikdy neotáčejte výrobek, aniž byste se nejprve podívali za sebe a zkontrolovali, zda se někdo nenachází v bezpečnostní zóně.
- Práce za nepříznivého počasí je únavná a často může zahrnovat další nebezpečí. Kvůli dalším možným nebezpečím nedoporučujeme používat stroj za špatného počasí, například v husté mlze,

prudkém dešti, silném mrazu, při riziku výskytu blesků atd.

- Nenechte děti používat výrobek nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož lze výrobek snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou celou dobu pod dozorem. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. V době, kdy není výrobek plně pod dozorem, musí být odpojená baterie.
- Zajistěte, aby další osoby, zvířata nebo jiné věci nemohly ovlivnit vaši kontrolu nad výrobkem a aby nemohly přijít do kontaktu se sekacím nástavcem nebo volnými předměty, které odmrští sekací nástavec.
- Používáte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení výrobku.
- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří smrtelnost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí.
- Za žádných podmínek nepracujte se strojem, pokud není řezací nástavec opatřen schváleným bezpečnostním krytem. Používání nesprávného nebo vadného krytu může způsobit vážné zranění.
- Před zahájením jakékoli práce na výrobku, jej vždy zastavte, vyjměte baterii a ujistěte se, že se zcela zastavilo řezací zařízení. Odchýlení od pokynů k oštění výrazně zvyšuje nebezpečí zpětného vrhu.
- Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spojte se s vaším prodejcem nebo servisem. Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.
- Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.
- Nikdy výrobek nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu či jiných drog nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.
- K prudkému vyvržení výrobku stranou může dojít, jestliže špička lišty narazí na pevný objekt. Tomu se říká zpětný ráz. Zpětný vrh může být natolik silný, že může odhodit výrobek anebo obsluhu jakýmkoli směrem a případně způsobit ztrátu kontroly nad výrobkem. Vyvarujte se řezání špičkou lišty.
- Nikdy nepracujte s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně. Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.

- Vždy zkontrolujte pracovní oblast. Odstraňte veškeré volné předměty, jako jsou kameny, střepy, hřebíky, ocelové dráty, šňůry apod., které by mohly být odmrštěny nebo zachyceny řezacím nástavcem.
- Počínejte si obzvláště opatrně při řezání napnutých kmenů. Napnutý kmen může nečekaně odpružit a navrátit se do své přirozené polohy, jak před tak i po řezání. Nesprávná poloha vás nebo řezu může vést k tomu, že strom udeří vás nebo výrobek a vy ztratíte kontrolu. Obě okolnosti mohou způsobit vážnou nehodu.
- Přeneste váhu výrobku na nosný popruh, aby byl snáze ovladatelný.
- Vždy držte výrobek oběma rukama. (Obr. 21)
- Před přemístěním do jiné oblasti vypněte výrobek. Před přenášením na delší vzdálenost nebo přepravou nasaďte na výrobek přepravní kryt.
- Nikdy neodkládejte výrobek, který je v chodu, aniž byste jej měli pod plnou kontrolou.
- Pokud je výrobek provozován při teplotách pod -10°C , je nutné stroj a baterii před začátkem práce ponechat alespoň po dobu 24 hodin ve vytápěném prostoru.
- Nikdy nestůjte přímo pod řezanou větví. Mohlo by to vést k vážnému či dokonce smrtelnému zranění osob.
- Dodržujte platné bezpečnostní předpisy pro práci v blízkosti nadzemního elektrického vedení.
- Tento výrobek není elektricky izolován. Pokud se výrobek dotkne vodičů s vysokým napětím nebo se dostane do jejich blízkosti, může to mít za následek smrt nebo vážné tělesné zranění. Napětí může přeskočit z jednoho místa na druhé elektrickým obloukem. Čím vyšší je napětí, tím větší je vzdálenost, kterou může oblouk přeskočit. Elektrina může rovněž procházet mezi větvemi nebo jinými předměty, zejména pokud jsou vlhké. Vždy udržujte vzdálenost nejméně 10 m mezi výrobkem a vodiči vysokého napětí nebo dalšími předměty, které se jich mohou dotýkat. Jestliže musíte pracovat uvnitř této bezpečnostní vzdálenosti, vždy se obraťte na příslušnou rozvodnou společnost a zajistěte vypnutí elektriny dříve, než zahájíte práci.
- Nesprávné řezací vybavení zvyšuje nebezpečí úrazu.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.

- Používejte ochrannou přílbu tam, kde hrozí nebezpečí pádu předmětů.
- Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k poškození sluchu. V obecné rovině jsou výrobky napájené baterií relativně tiché, ale k nepříznivým účinkům může dojít v kombinaci hladiny hluku a dlouhého používání. Společnost Husqvarna doporučuje, aby obsluha používala ochranu sluchu při dlouhodobém používání. Pravidelní uživatelé, kteří používají výrobek po delší nepřerušovanou dobu, by si měli nechat pravidelně kontrolovat sluch.



VÝSTRAHA: Ochrana sluchu neomezuje pouze možnost slyšet zvuky, ale rovněž varovné signály.

- Vždy používejte schválenou ochranu očí. Použijete-li štít, je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.
 - Pro ochranu obličeje používejte ochranný štít. Ochranný štít není dostatečná ochrana očí.
- (Obr. 22)
- Při určitých činnostech používejte rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění sekacího zařízení.
 - Používejte pevnou, protiskluzovou obuv.
 - Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.

(Obr. 23)

- Mějte při ruce lékárničku.

(Obr. 24)

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Viz část *Plán údržby na strani 67*.
- Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozena nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.

Kontrola klávesnice

1. Stiskněte vypínač (A). (Obr. 25)
 - a) Výrobek je zapnutý, když svítí kontrolka LED (B).
 - b) Výrobek je vypnutý, když kontrolka LED (B) nesvítí.

2. Pokud svítí nebo bliká varovná kontrolka (C): Viz část *Klávesnice na strani 71*.

Kontrola pojistky páčky spínače

Pojistka páčky spínače slouží k zamezení nechtěnému spuštění výrobku. Pokud zatlačíte pojistku páčky spínače dopředu (A) a poté přitlačíte pojistku páčky spínače k rukojeti (B), páčka spínače (C) se uvolní. Při uvolnění rukojeti se spouštěč a pojistka spouštěče vrátí zpět do svých původních poloh. Tento pohyb je řízen třemi nezávislými pružinami.

(Obr. 26)

1. Je-li pojistka ve své původní poloze, ujistěte se, zda je zajištěna páčka spínače. (Obr. 27)
2. Zatlačte pojistku páčky spínače dopředu (A) a dolů. Přidržeťte pojistku spínače proti rukojeti (B) a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své původní polohy. (Obr. 28)
3. Zkontrolujte, zda se páčka spínače a pojistka páčky spínače volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně. (Obr. 29)
4. Stiskněte vypínač, viz část *Spuštění výrobku na strani 66*.
5. Stiskněte nadoraz páčku spínače, abyste dosáhli plných otáček.
6. Uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se řezací nástavec zastavil a zůstává v klidu.

Ochrana řezacího nástavce

Kryt sekacího nástavce brání vymrštění volných předmětů směrem k obsluze.

Zkontrolujte, zda není kryt sekacího nástavce poškozený a případně ho vyměňte. Používejte pouze kryt schválený pro sekací nástavec.

Bezpečnostní pokyny pro řezací zařízení



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně schválené kombinace vodičů lišty a řetězu pily a nástroje na broušení. Viz pokyny v části *Příslušenství na strani 74*.
- Při používání nebo údržbě řetězu pily noste ochranné rukavice. Zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.
- Udržujte řezací zuby správně naostřené. Postupujte podle pokynů a používejte doporučené vodítko pilníku. Poškozený nebo nesprávně naostřený řetěz pily zvyšuje nebezpečí nehod.

(Obr. 30)

- Udržujte správnou výšku omezovacích zubů. Dodržujte naše pokyny a používejte doporučené nastavení výšky omezovacích zubů. Příliš velké

nastavení výšky omezovacích zubů zvyšuje nebezpečí zpětného vrhu.

(Obr. 31)

- Zkontrolujte, zda je pilový řetěz správně napnutý. Pokud není řetěz pily správně napnutý na vodící liště, může se z lišty uvolnit. Nesprávné napnutí řetězu pily zvyšuje opotřebení vodící lišty, řetězu pily a hnacího řetězového kola. Další informace naleznete v části *Napnutí řetězu pily na strani 70*.

(Obr. 32)

- Pravidelně provádějte údržbu řezacího zařízení a udržujte jej řádně namazané. Pokud není řetěz pily řádně mazán, zvyšuje se opotřebení vodící lišty, řetězu pily a hnacího řetězového kola.

(Obr. 33)

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně schválené baterie Husqvarna. podívejte se do části *Schválené baterie na strani 74*. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Používejte pouze schválené baterie Husqvarna vhodné jako zdroj napájení pro související výrobky Husqvarna. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Sworky baterie nepřipojujte ke klíčům, mincím, šroubkům nebo jiným kovovým předmětům. Může to způsobit zkrat baterie.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou určené k dobíjení.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.
- Pokud baterie netěsní, kapalina nesmí přijít do styku s kůží a očima. Po styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody s mýdlem a vyhledejte lékařskou pomoc. Při zasažení očí kapalinou si je nemněte, ale vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii používejte při teplotě -10 až 40 °C.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. podívejte se do části *Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií na strani 71*.
- Nepoužívejte výrobek, který je poškozený nebo nefunguje správně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodržovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Nepoužívejte nabíječku, která nebyla dodána s výrobkem. K nabíjení schválených baterií Husqvarna používejte výhradně schválenou nabíječku Husqvarna. Viz pokyny v části *Schválené nabíječky baterií na strani 74*.
- Nabíječku baterií nerozebírejte.
- Nepoužívejte nabíječku baterií, která je poškozená nebo nefunguje správně.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterií odpojíte z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovací udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby se kabel nezachytil mezi předměty, například do dveří, za plot a podobně.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.
- Používejte nabíječku baterií pouze v místech, kde je teplota v rozsahu 5 až 40 °C. Nabíječku používejte v dobře větraném, suchém a bezprašném prostředí.
- Nevkládejte do chladičích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojujte sworky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- Používejte schválené a nepoškozené síťové zásuvky. Zkontrolujte, zda není šňůra nabíječky baterií poškozena. Pokud používáte prodlužovací kabely, zkontrolujte, zda nejsou poškozeny.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbařské a servisní úkony, které jsou popsány v tomto návodu

k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obraťte na servisního prodejce.

- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Silné čisticí prostředky mohou způsobit poškození plastových dílů.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.

- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obraťte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

Montáž

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete montovat výrobek, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Montáž vodící lišty a pilového řetězu

1. Povolte matici lišty, která přidržuje kryt spojky.
2. Nasaďte vodící lištu na šroub vodící lišty. Umístěte vodící lištu do zadní polohy. Nasaďte řetěz pily na hnací řetězové kolo a zaveďte jej do drážky ve vodící liště. Začněte na horní straně vodící lišty.
3. Zkontrolujte, zda bity na řezacích zubech směřují na horním okraji vodící lišty dopředu, jak je označeno symbolem na výrobku (C).
4. Zarovnejte otvor ve vodící liště s trnem napínače řetězu a nasaďte kryt spojky. Zkontrolujte, zda jsou vodící články správně usazené na hnacím řetězovém kole (B). Zkontrolujte, zda je řetěz pily v drážce vodící lišty. Utáhněte matice lišty co nejvíce rukou. (Obr. 34)
5. Napněte řetěz pily, viz část *Napnutí řetězu pily na straní 70*.

Seřízení úhlu hlavy pily



VÝSTRAHA: Než budete pokračovat, vypněte výrobek a vyjměte baterii. Používejte ochranné rukavice.

1. Povolte šrouby na hlavě pily (A).
2. Otočte hlavu pily (B) o 90°.
3. Utáhněte šrouby (A). (Obr. 35)

Montáž háčku na větev

- Pomocí 2 šroubů připevněte háček na větev. (Obr. 36)

Montáž protinářazového krytu

1. Pomocí 6 šroubů připevněte protinářazový kryt. (Obr. 37)

Upravení délky hřídele

1. Vyšroubujte knoflík. (Obr. 38)

2. Vytáhněte hřídel do požadované délky.
3. Knoflík dotáhněte. (Obr. 39)

Seřízení popruhu

1. Nasaďte si nosný popruh.
2. Zahákněte nosný popruh do opěrného háku popruhu.
3. Nastavte délku popruhu tak, aby byl opěrný hák popruhu na úrovni vašeho boku. (Obr. 21)

Připojení nabíječky

1. Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky. Kontrolka LED na nabíječce jednou zeleně blikne.

Povšimněte si: Baterie se nenabíjí, pokud je její teplota nižší než 0 °C nebo vyšší než 50 °C. Pokud je teplota vyšší než 50 °C, nabíječka baterií před nabíjením ochladí.

Instalace baterie do výrobku



VÝSTRAHA: Ve výrobku použijte výhradně originální baterie Husqvarna.

1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.
2. Zatlačte baterii do držáku baterie výrobku. Baterie je zajištěná na místě, jakmile uslyšíte cvaknutí. (Obr. 40)



VAROVÁNÍ: Pokud nelze baterii snadno zasunout do držáku baterie, baterie je špatně vložená. Můžete tím výrobek poškodit.

3. Zkontrolujte, zda je baterie instalovaná správně.

Plnění oleje na mazání řetězu.

Po 1 hodině provozu nebo pokud je baterie vybitá, doplňte olej na mazání řetězu.

1. Odšroubujte víčko nádrže na olej na mazání řetězu v horní části hlavy pily. (Obr. 41)
2. Doplňte olej Husqvarna na mazání řetězu.

3. Namontujte víčko nádrže na olej na mazání řetězu.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitulu o bezpečnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikace pro mobilní zařízení. Aplikace Husqvarna Connect dodá vašemu výrobku Husqvarna doplňkové funkce.

- Rozšířené informace o výrobku.
- Informace o dílech a servisu a nápověda pro tyto položky.

Jak začít používat aplikaci Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect do svého mobilního zařízení.
2. V aplikaci Husqvarna Connect se zaregistrujte.
3. Při připojování a registraci výrobku postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.

Povšimněte si: Aplikace Husqvarna Connect není dostupná ke stažení na všech trzích. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Nabití baterie

Povšimněte si: Před prvním použitím baterii nabijte. Nová baterie je nabitá pouze na 30 %.

1. Zkontrolujte, zda je baterie suchá.
2. Vložte baterii do nabíječky baterií. (Obr. 42)

Povšimněte si: Baterie a nabíječka různých modelů mohou vypadat jinak, ale postup je stejný.

3. Zkontrolujte, zda se na nabíječce rozsvítí zelená kontrolka nabíjení. To znamená, že je baterie správně připojena k nabíječce baterií.
4. Až se rozsvítí všechny kontrolky LED na baterii, baterie je plně nabitá. (Obr. 43)
5. Při odpojování nabíječky baterií od elektrické zásuvky tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
6. Vyjměte baterii z nabíječky.

Povšimněte si: Další informace naleznete v návodech k baterii a k nabíječce baterií.

Kontrola před provozem

1. Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte všechny předměty, které mohou být odmrštěny.
2. Zkontrolujte řetěz pily. Nepoužívejte tupé, prasklé nebo poškozené vybavení.
3. Zkontrolujte, zda je výrobek v perfektním provozním stavu.
4. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotažené.
5. Řetěz musí být řádně promazaný, viz část *Mazání řezacího zařízení na straně 70*.
6. Zkontrolujte, zda se řetěz pily vždy zastaví, když motor běží na volnoběh.
7. Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
8. Zkontrolujte, zda jsou držadlo a bezpečnostní díly stroje v pořádku. Nikdy nepoužívejte stroj, v němž některé části chybí nebo byly oproti specifikacím upraveny.

Spuštění výrobku

1. Stiskněte vypínač, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED. (Obr. 44)
2. K ovládání rychlosti používejte páčku spínače.

Použití funkce SavE

Tento výrobek je vybaven funkcí SavE, která snižuje spotřebu energie. Funkce SavE snižuje rychlost řetězu a zajišťuje nejdelší dobu provozu baterie.

Povšimněte si: Funkce SavE snižuje řezný výkon výrobku.

1. Stiskněte tlačítko SavE na klávesnici.
2. Zkontrolujte, zda se rozsvítí zelená kontrolka LED.
3. Opětovným stiskem tlačítka SavE funkci vypnete. Zelená kontrolka LED zhasne. (Obr. 45)

Zastavení výrobku

1. Uvolněte páčku spínače nebo pojistku páčky spínače.
2. Stiskněte vypínač, dokud zelená kontrolka LED nezhasne.
3. Stiskněte uvolňovací tlačítka na baterii a vyjměte baterii. (Obr. 46)

Použití výrobku



VÝSTRAHA: Nestůjte přímo pod řezanou větví. V důsledku může dojít ke smrtelnému nebo vážnému zranění.

- Při práci v blízkosti nadzemního elektrického vedení buďte velmi opatrní. Padající větve mohou mít za následek zkrat.
- Snažte se vždy postavit tak, abyste větev mohli řezat ve správném úhlu. (Obr. 47)
- Velké větve řezajte po částech. Uvědomte si, že se padající větve mohou po dopadnutí na zem odrazit směrem k uživateli. (Obr. 48)
- Nikdy neřezejte vyboulená místa, ve kterých větve navazuje na kmen, jelikož by se zpomalilo hojení a zvýšilo riziko napadení houbou. (Obr. 49)

- Zarážku řezací hlavy při řezání opřete o větev. Zarážka usnadňuje práci a také brání „nadskakování“ řezacího nástavce na větví. (Obr. 50)
- Před uříznutím větve ji nejprve zesponažte. Tím se zabrání trhání kůry, které by mohlo zpomalit hojení a způsobit trvalé poškození stromu. Naříznutí proveďte maximálně do jedné třetiny tloušťky větve, aby nedošlo k zaseknutí. Při vytahování řezacího nástavce z větve nechte řetěz běžet, aby neohrozilo jeho zaseknutí. (Obr. 51)
- Udržujte stabilní postoj a ujistěte se, že nehrozí pád větví, kamení a stromů.



VÝSTRAHA: Nikdy neaktivujte páčku spínače, pokud na řezací nástavec nevidíte.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku vyjměte baterii.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby vyjměte baterii.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku. Kromě údržby uvedené v plánu údržby nechte pravidelně provádět servis výrobku v autorizovaném servisu Husqvarna. Informace o servisních intervalech vám sdělí autorizovaný servis Husqvarna. Další informace naleznete v kapitole Údržba.

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Očistěte vnější povrch výrobku suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.	X		
Zkontrolujte, zda vypínač funguje správně a není poškozený.	X		
Zkontrolujte správnou funkci páčky spínače a pojistky páčky spínače z hlediska bezpečnosti.	X		
Zkontrolujte, zda fungují všechny ovládací prvky a zda nejsou poškozené.	X		
Udržujte rukojeti suché a čisté. Zkontrolujte, zda na rukojetích není přítomen olej nebo mazivo.	X		
Zkontrolujte, zda není kryt řetězu pily poškozený. Vyměňte kryt řetězu pily, pokud je poškozený.	X		

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené.	X		
Vyčistěte víčko olejové nádrže.	X		
Zkontrolujte, zda fungují tlačítka pro uvolnění baterie na baterii a zda drží baterii ve výrobku.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozená nabíječka baterií a zda funguje správně.	X		
Zkontrolujte, zda není baterie poškozená.	X		
Zkontrolujte, zda je baterie nabitá.	X		
Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená.	X		
Zkontrolujte všechny kabely, spojky a konektory. Zkontrolujte, zda není přítomno poškození nebo znečištění.		X	
Vyčistěte kryt řetězu pily.		X	
Zkontrolujte spojení mezi baterií a výrobkem. Zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X
Zkontrolujte, zda není poškozená hlava pily. Poškozenou hlavu pily vyměňte.	Veškerý servis hlavy pily musí provést schválený prodejce Husqvarna.		
Zkontrolujte, zda není hnací řetězové kolo opotřeбенé.	Po přibližně 100 hodinách provozu nebo v případě potřeby ještě častěji vyměňte hnací řetězové kolo.		

Kontrola baterie a nabíječky baterií

1. Zkontrolujte, zda baterie nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
2. Zkontrolujte, zda nabíječka baterií nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
3. Zkontrolujte, zda není propojovací kabel nabíječky baterií poškozený a zda na něm nejsou praskliny.

Údržba nástavce

Kontrola řetězu pily

Denně kontrolujte řetěz pily.

1. Zkontrolujte, zda nejsou na nýtech a člancích praskliny. (Obr. 52)
2. Zkontrolujte, zda není řetěz pily tuhý.
3. Určete, zda nejsou nýty a články opotřeбенé tak, že porovnává řetěz pily s novým řetězem.
4. Vyměňte pilový řetěz, pokud vykazuje některý z výše uvedených problémů.
5. Vyměňte řetěz pily, pokud se délka řezacích zubů opotřeбенím zmenšila na pouhé 4 mm (0,16 palce). (Obr. 53)

Kontrola hnacího řetězového kola

1. Pravidelně kontrolujte úroveň opotřeбенí hnacího řetězového kola. (Obr. 54)
2. Vyměňte hnací řetězové kolo, pokud je opotřeбенé a pohybuje se ze strany na stranu na hřídeli motoru.

Kontrola vodící lišty

1. Zkontrolujte, zda není ucpaný olejový kanálek. V případě potřeby proveďte čištění. (Obr. 55)
2. Zkontrolujte, zda nejsou na hraně vodící lišty otěpy. Odstraňte otěpy pomocí pilníku. (Obr. 56)
3. Vyčistěte drážku ve vodící liště. (Obr. 57)
4. Zkontrolujte, zda není vodící lišta opotřeбенá. V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte. (Obr. 58)
5. Zkontrolujte, zda není špička lišty drsná nebo příliš opotřeбенá. (Obr. 59)
6. Zkontrolujte, zda se řetězové kolečko na špičce lišty volně otáčí a zda není mazací otvor v řetězovém kolečku na špičce lišty ucpaný. V případě potřeby kolečko namažte a otvor vyčistěte. (Obr. 60)
7. Denně otáčejte vodící lištu, aby se prodloužil její životní cyklus. (Obr. 61)

Ostření pilového řetězu

Informace o vodící liště a řetězu pily



VÝSTRAHA: Při používání nebo údržbě řetězu pily noste ochranné rukavice. Zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.

Vyměňte opotřebenou nebo poškozenou vodící lištu nebo řetěz pily za kombinaci lišty a řetězu doporučené společností Husqvarna. To je nezbytné pro udržení bezpečnostních funkcí výrobku. Seznam doporučených kombinací lišty a řetězu naleznete v části *Příslušenství na strani 74*.

- Délka vodící lišty, in/cm. Informace o délce vodící lišty obvykle naleznete na zadním konci vodící lišty.

(Obr. 62)

- Počet zubů na řetězovém kolečku špičky lišty (T).

(Obr. 63)

- Rozteč řetězu, in. Vzdálenost mezi vodícími články řetězu pily musí odpovídat vzdálenostem mezi zuby na řetězovém kolečku na špičce lišty i na hnacím řetězovém kole.

(Obr. 64)

- Počet vodících článků (ks). Počet vodících článků závisí na typu vodící lišty.

(Obr. 65)

- Šířka drážky lišty, in/mm. Šířka drážky ve vodící liště musí být stejná jako šířka vodících článků řetězu.

(Obr. 66)

- Otvor pro mazání řetězu a otvor pro napínač řetězu. Vodící lišta musí být vhodná pro příslušný výrobek.

(Obr. 67)

- Tloušťka vodícího článku, mm/in.

(Obr. 68)

Obecné informace o ostření řezacích zubů

Nepoužívejte tupý řetěz pily. Pokud je řetěz pily tupý, musíte vyvinout větší tlak k zatlačení vodící lišty do dřeva. Pokud je řetěz pily velmi tupý, nebudou se vytvářet piliny, ale pouze prach.

Ostrý řetěz pily prochází snadno dřevem a piliny jsou dlouhé a silné.

Řezací zub (A) a omezovací zub (B) společně tvoří řezací část řetězu pily, tzv. řezací článek. Rozdíl výšky mezi těmito dvěma zuby zajišťuje hloubku řezu (nastavení výšky omezovacích zubů).

(Obr. 69)

Při ostření řezacích zubů zohledněte následující informace:

- Úhel broušení.

(Obr. 70)

- Úhel břitu.

(Obr. 71)

- Poloha pilníku.

(Obr. 72)

- Průměr pilníku.

(Obr. 73)

Bez správného vybavení není snadné řetěz pily správně naostřit. Použijte doporučené vodítko pilníku. To vám pomůže maximalizovat řezný výkon a minimalizovat nebezpečí zpětného vrhu.



VÝSTRAHA: Nebezpečí zpětného vrhu se velmi zvyšuje, pokud nebudete dodržovat pokyny k ostření.

Povšimněte si: Informace o ostření řetězu pily naleznete v části *Ostření řezacího zubu na strani 69*.

Ostření řezacího zubu

1. Pomocí kulatého pilníku a vodítka pilníku naostřete řezací zuby. (Obr. 74)

Povšimněte si: Informace o doporučeném pilníku a vodítku pilníku naleznete v části *Příslušenství na strani 74*.

2. Zkontrolujte, zda je pilový řetěz správně napnutý. Nesprávně napnutý řetěz pily se pohybuje ze strany na stranu. To znesnadňuje ostření řetězu pily. Pokyny jsou uvedeny v části *Napnutí řetězu pily na strani 70*. (Obr. 75)
3. Přejeďte pilníkem z vnitřní strany řezacích zubů směrem ven. Při zpětném pohybu tlačte méně. (Obr. 76)
4. Nejprve naostřete všechny zuby na jedné straně.
5. Otočte výrobek a naostřete zuby na druhé straně.
6. Při ostření zajistěte, aby měly všechny řezací zuby stejnou délku.
7. Řetěz pily je opotřebený, pokud se velikost řezacích zubů zmenší na 4 mm (0,16"). Vyměňte řetěz pily. (Obr. 53)

Obecné informace o nastavení výšky omezovacích zubů

Nastavení výšky omezovacího zubu (C) se mění po naostření řezacího zubu (A). Aby bylo možné udržet maximální řezný výkon, musíte naostřením omezovacích zubů (B) docílit doporučeného nastavení výšky omezovacích zubů. Pokyny o nastavení výšky omezovacích zubů pro váš řetěz pily naleznete v části *Příslušenství na strani 74*.

(Obr. 77)



VÝSTRAHA: Nebezpečí zpětného odrazu se zvyšuje, jestliže je výška omezovacích zubů příliš velká!

Nastavení výšky omezovacího zubu

Než začnete nastavovat výšku omezovacích zubů nebo ostřit řezací zuby, přečtěte si pokyny v části *Ostření řezacího zubu na straně 69*. Doporučujeme výšku omezovacích zubů upravovat při každém třetím ostření řetězu.

Povšimněte si: Toto doporučení platí, pouze pokud není délka řezacích zubů příliš malá.

Doporučujeme vám používat naši měрку snížení omezovacích zubů. Docílíte tak správné výšky omezovacích zubů a správného úhlu hrany omezovacích zubů.

(Obr. 78)

1. Pomocí plochého pilníku a měřky snížení omezovacích zubů upravte nastavení výšky omezovacích zubů. Používejte výhradně doporučenou měрку snížení omezovacích zubů. Docílíte tak správné výšky omezovacích zubů a správného úhlu hrany omezovacích zubů.
2. Položte měрку snížení omezovacích zubů na řetěz pily.

Povšimněte si: Více informací o použití měřky snížení omezovacích zubů naleznete na obalu.

3. Pomocí plochého pilníku zbruste horní část výšky omezovacích zubů, která vyčnívá nad měrkou snížení omezovacích zubů. (Obr. 79)

Povšimněte si: Výška omezovacích zubů je správná, když při protahování pilníku přes vodítko nebudete cítit žádný odpor.

Napnutí řetězu pily



VÝSTRAHA: Nesprávně napnutý řetěz pily se může uvolnit z vodící lišty a způsobit vážné zranění nebo usmrcení.

Při používání se řetěz pily prodlužuje. Proto jej pravidelně seřizujte.

1. Uvolněte matici lišty, která přidržuje kryt spojky/brzdy řetězu. Použijte klíč. (Obr. 80)
2. Utáhněte co nejvíce rukou matice lišty.
3. Zvedněte přední část vodící lišty a otočte šroubem napínače řetězu. Použijte klíč. (Obr. 81)
4. Napínejte řetěz pily, aby byl dostatečně napnutý na vodící liště, ale zároveň se mohl snadno pohybovat.

5. Dotáhněte matice vodící lišty pomocí klíče a zároveň zvedněte přední část vodící lišty. (Obr. 82)
6. Rukou potáhněte za řetěz pily a zkontrolujte tak, že se volně otáčí a že není na vodící liště prověšený. (Obr. 83)

Mazání řezacího zařízení



VÝSTRAHA: Špatné mazání řezacího zařízení může způsobit přetržení řetězu, které může vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.



VÝSTRAHA: **Nepoužívejte vyjetý olej!** Vyjetý olej je nebezpečný pro osoby, výrobek i životní prostředí.

Olej na mazání řetězu



VÝSTRAHA: Špatné mazání řezacího zařízení může způsobit přetržení řetězu, které může vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.

- Olej na mazání řetězu musí mít dobrou přilnavost k řetězu a musí si uchovávat viskozitu bez ohledu na to, zda je horké léto či chladná zima.
- Vyvinuli jsme optimální olej na mazání řetězů, který je založen na rostlinném oleji a je díky tomu biologicky rozložitelný. Doporučujeme používat náš olej, který zajišťuje maximální životnost řetězu a minimalizuje dopad na životní prostředí.
- Pokud není náš olej na mazání řetězu k dispozici, doporučujeme použít standardní olej na mazání řetězu.
- V oblastech, kde není olej určený na mazání řetězů pily k dispozici, lze použít běžný převodový olej EP 90.
- **Nikdy nepoužívejte vyjetý olej!** Je nebezpečný pro vás, stroj i životní prostředí.

Kontrola mazání řetězu

1. Kontrolujte mazání řetězu při každém doplňování paliva. Ze vzdálenosti asi 20 cm (8 palců) namířte špičku řezné lišty na světlou plochu. Po 1 minutě běhu motoru na 75% plynu by na světle zbarveném povrchu měla být zřetelná olejová stopa. (Obr. 84)

Kontrola při nefungujícím mazání

1. Zkontrolujte, zda není ucpaný mazací kanálek lišty. V případě potřeby jej vyčistěte. (Obr. 85)
2. Zkontrolujte, zda není ucpaný mazací kanálek ve skříni převodovky. V případě potřeby jej vyčistěte.

3. Zkontrolujte, zda se řetězové kolečko na špičce lišty volně otáčí. V případě, že ani po provedení výše uvedených kontrol systém mazání řetězu stále nefunguje, je nutno vyhledat servisní dílnu. (Obr. 86)

Výměna hnacího řetězového kola

1. Povolte matici lišty (A), která přidržuje kryt spojky.
2. Demontujte kryt spojky (B).
3. Vyšroubujte šroub (C).
4. Sejměte podložku (D).
5. Demontujte talířovou pružinu (E).
6. Demontujte hnací řetězové kolo (F). (Obr. 87)

7. Namontujte nové hnací řetězové kolo.

Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií

1. Po použití vyčistěte výrobek suchou utěrkou.
2. Vyčistěte baterii a nabíječku baterií suchou utěrkou. Udržujte v čistotě vodící kolejničky baterie.
3. Před použitím zkontrolujte, zda jsou svorky na baterii a nabíječce baterií čisté.
4. Pomocí kartáče vyčistěte víčko olejové nádrže.
5. Vyčistěte vnitřní povrch ochranného krytu pomocí kartáče.

Odstraňování problémů

Klávesnice

Problém	Možné závady	Možné řešení
Bliká zelená kontrolka LED.	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
Bliká červená chybová kontrolka LED.	Přetížení.	Stříhací nástavec je zablokovaný. Stisknutím vypínače výrobek vypněte. Vyměňte baterii. Odstraňte ze sekacího nástavce nežádoucí materiály. Uvolněte řetěz.
	Odchylka teploty.	Nechte výrobek vychladnout.
	Páčka spínače a vypínač jsou stisknuty současně.	Uvolněte páčku spínače a stiskněte vypínač.
Výrobek nespouští.	Znečištěné konektory baterie.	Očistěte konektory baterie stlačeným vzduchem nebo měkkým kartáčem.
Rozsvítí se červená chybová kontrolka LED.	U výrobku je nezbytné provést servis.	Obratě se na servisního prodejce.

Baterie

40-B220X ¹³		
Príznaky	Příčina	Akce

¹³ Řešení problémů u jiných modelů baterií se může lišit. Přečtěte si informace o používání baterie v návodu k používání baterie. Používejte výhradně schválené baterie Husqvarna.

Bliká chybová kontrolka na baterii.	Baterie je vybitá.	Nabíjte baterii.
	Vysoké zatížení v kombinaci s velmi nízkou teplotou baterie.	Zahřejte baterii. Například ji přesuňte dovnitř nebo používejte výrobek při nízké rychlosti, dokud se baterie nezahřeje.
	Baterie nefunguje. Bylo dosaženo limitu provozního rozsahu baterie.	Vyjměte baterii z výrobku. Nechte baterii odpočinout a poté stiskněte tlačítko ukazatele stavu baterie.
Svítil kontrolka teploty baterie.	Baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití.	Baterii uchovávejte při okolních teplotách – 10 až 40 °C. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu použít.
Bliká kontrolka teploty baterie.	Baterie se blíží ke svým teplotním limitům.	Snižte rychlost /nebo zatížení. Pro optimální výkon udržujte baterii v požadované teplotě v rozmezí 10 až 30 °C.
Během nabíjení svítí kontrolka teploty baterie.	Teplotní odchylka, baterie je příliš studená nebo příliš horká pro nabíjení.	Nechte baterii vychladnout nebo ji přesuňte do interiéru, aby se zahřála. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu nabít. Nabíječku používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C. Uchovávejte nabíječku mimo dosah slunečních paprsků. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.
Rozsvítí se chybová kontrolka baterie.	U baterie došlo ke kritické chybě.	Obrat'te se na svého prodejce.

Nabíječka baterií

40-C500X ¹⁴		
Příznaky	Možné závady	Možné řešení
Kontrolka nabíjení na nabíječce svítí žlutě. Chybová kontrolka na baterii bliká nebo svítí kontrolka teploty baterie.	Teplotní odchylka – baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití nebo nabíjení.	Pokud je baterie příliš horká, ponechte ji připojenou k nabíječce. Vestavěný ventilátor v nabíječce snižuje teplotu baterie. Pokud má baterie doporučenou teplotu, nabíjení se spustí automaticky. Pokud je baterie příliš studená, přesuňte ji dovnitř. Pokračujte v nabíjení, jakmile baterie bude mít doporučenou teplotu. Dodržujte teplotní rozsah pro provoz, viz návod k používání nabíječky. Uchovávejte nabíječku mimo dosah slunečních paprsků. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.
Kontrolka nabíjení na nabíječce svítí žlutě. Chybová kontrolka na baterii svítí.	U baterie došlo ke kritické chybě.	Obrat'te se na svého prodejce.

¹⁴ Řešení problémů u jiných modelů nabíječek se může lišit. Přečtěte si informace o používání nabíječky v návodu k používání nabíječky. Používejte výhradně schválené nabíječky Husqvarna.

Kontrolka nabíjení na nabíječce svítí červeně.	U nabíječky došlo ke kritické chybě.	Obrat'te se na svého prodejce.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

Povšimněte si: Změny teploty mohou vytvořit tlak v olejové nádrži a může tak dojít k dočasnému úniku oleje. Postupujte podle pokynů pro uskladnění.

- **Před uskladněním výrobek očistěte a vyprázdněte olejovou nádrž.**
- **Umístěte výrobek do vodorovné polohy nebo jej zavěste, aby tyč směřovala dolů.**
- **Neskladujte výrobek s tyčí směřující nahoru.**
- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné národní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C (41 až 77 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45 °C (41 až 113 °F) a mimo přímé sluneční světlo.

- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.
- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.
- Před přepravou a uskladněním umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný.

Likvidace

Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti. Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu nebo prodejce. Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.



Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

Technické údaje

	530iP4	530iPT5
Motor		
Typ motoru	BLDC (bezkomutátorový) 36 V	
Rychlost řetězu, m/s (1/4)	18	18
Objem olejové nádrže, l/cm ³	0,15/150	0,15/150

	530iP4	530iPT5
Hmotnost		
Hmotnost bez baterie, řezacího nástavce, krytu řezacího nástavce, nosného popruhu a s prázdnou nádrží, kg	3,4	5
Úroveň ochrany proti vodě		
IPX4 ¹⁵	Ano	Ano
Emise hluku ¹⁶		
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	98	98
Hladiny hluku ¹⁷		
Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle normy EN 62841-1, dB(A), min./max.:	88	83
Úrovně vibrací ¹⁸		
Ekvivalentní hladiny vibrací (a_{hveq}) v rukojetích, měřené podle normy EN 62841-1, m/s ²		
Prodloužený hřídel, přední/zadní rukojeť	1/0,9	1/1,2
Krátký hřídel, přední/zadní rukojeť	-	1,4/1,2

Příslušenství

Schválené baterie

S tímto výrobkem používejte pouze originální baterie BLi.

Baterie	BLi200	40-B220X
Typ	Lithium-iontová	Lithium-iontová
Kapacita baterie, Ah	5,2	6
Jmenovité napětí, V	36	36
Hmotnost, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Schválené nabíječky baterií

Nabíječka baterií	QC330	QC500	40-C500X
Síťové napětí, V	100–240	100–240	100–240

¹⁵ Ruční bateriové výrobky Husqvarna označené textem IPX4 splňují tyto požadavky na úroveň schválení výrobku.

¹⁶ Uváděná data hladiny akustického výkonu pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 2 dB (A).

¹⁷ Uváděná data pro hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB (A).

¹⁸ Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 2 m/s².

Nabíječka baterií	QC330	QC500	40-C500X
Frekvence, Hz	50–60	50–60	50–60
Výkon, W	330	500	500

Kombinace vodící lišty a řetězu pily

Následující kombinace mají certifikaci CE.

Vodící lišta			Řetěz pily	
Délka, in	Rozteč, palce	Průměr, mm	Typ	Délka, vodící články, počet
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Pilování řetězu pily a vodítko pilníku

Používejte doporučené vodítko pilníku, aby bylo možné docílit správných brusných úhlů. Při každém broušení řetězu pily doporučujeme používat doporučené vodítko pilníku.

Pokud si nejste jisti, jaký řetěz pily máte nainstalovaný na svém výrobku, obraťte se na servisního prodejce.

(Obr. 88)	(Obr. 89)	(Obr. 90)	(Obr. 91)	(Obr. 92)	(Obr. 93)	(Obr. 94)	(Obr. 95)
	mm/palce				mm/palce		
37	4 / 5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4 / 5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	není k dispozici	5966389-02

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Akumulátorový tyčový prořezávač
Značka	Husqvarna
Typ/Model	530iP4, 530iPT5
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2025 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy
EU:

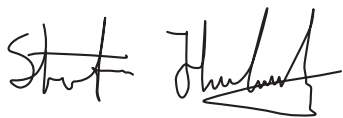
Nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující normy nebo technické
specifikace: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021,
EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN
IEC 63000:2018.

Oznámený subjekt: Společnost 0404, Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden provedla typovou zkoušku podle směrnice ES
pro strojní zařízení (2006/42/ES), čl. 12, odst. 3b.
Certifikát má číslo: 0404/19/2530.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické
údaje na strani 73*.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, ředitel výzkumu a vývoje,
management technologií, Husqvarna AB

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci



Indhold

Indledning.....	77	Fejlfinding.....	91
Sikkerhed.....	78	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	93
Montering.....	85	Tekniske data.....	94
Drift.....	86	Tilbehør.....	94
Vedligeholdelse.....	87	Overensstemmelseserklæring.....	96

Indledning

Produktbeskrivelse

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 er en batteridrevet stangsav med elektrisk motor.

Anvendelsesformål

Produktet bruges til at skære grene og kviste.

Oversigt

(Fig. 1)

1. Savhoved
2. Kædeolietank
3. Sværd
4. Sværdmøtrik
5. Aksel
6. Ophængskrog på sele (530iPT5)
7. Tastatur
8. Strømdøsløserlås
9. Strømdøsløser
10. Bageste håndtag
11. Forreste håndtag
12. Opladnings- og fejlindikator på opladeren
13. Batterioplader (tilbehør)
14. Knapper til udløsning af batteri
15. Batteri (tilbehør)
16. Advarselsindikator
17. Batteriindikatorknop
18. Batteristatus
19. Tænd/sluk-knap
20. SavE-knap
21. Rygsæksele
22. 4 mm unbrakonøgle
23. Kombinationsnøgle
24. Brugervejledning
25. Teleskopfunktion (530iPT5)
26. Grenkrog
27. Transportbeskyttelse

Bemærk: Batteriet og batteriopladeren kan se anderledes ud på forskellige modeller.

Bemærk: National lovgivning kan definere begrænsninger på betjeningen af produktet.

Brug kun produktet med tilbehør, der er godkendt af producenten. Se *Tilbehør på side 94*.

Symboler på produktet

- (Fig. 2) ADVARSEL! Dette produkt er farligt. Personskade eller død kan forekomme hos brugeren eller personer i nærheden, hvis produktet ikke anvendes forsigtigt og korrekt. For at undgå, at brugeren eller personer i nærheden kommer til skade, skal alle sikkerhedsinstruktioner i brugervejledningen læses og overholdes. Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne, inden du bruger produktet.
- (Fig. 3) Brug en beskyttelseshjelm på steder, hvor du kan få genstande i hovedet. Brug godkendt høreværn. Brug godkendt øjenværn.
- (Fig. 4) Brug godkendte beskyttelseshandsker.
- (Fig. 5) Brug altid kraftige, skridsikre støvler.
- (Fig. 6) Hold andre personer på afstand. Brugeren af produktet skal under arbejdets udførelse sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter.
- (Fig. 7) Angivelse af kæderetning.
- (Fig. 8) Beskyttet mod stænkvand.
- (Fig. 9) Jævnstrøm.
- (Fig. 10) Hold alle dele af kroppen på sikker afstand af varme overflader.

- (Fig. 11) Kædeoliepåfyldning og justering af olietilførsel.
- (Fig. 12) Skæreenhedens driftscyklus, driftstid/tomgangstid.
- (Fig. 13) Produktet eller emballagen må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Produktet og emballagen skal afleveres til en passende genbrugsstation med henblik på genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr. (Gælder kun Europa)
- (Fig. 14) Frakobl batteriet før vedligeholdelse.
- (Fig. 19) Dette produkt er ikke elektrisk isoleret. Hvis produktet kommer i kontakt med eller i nærheden af spændingsførende ledninger, kan det resultere i dødsfald eller alvorlige kvæstelser. Elektricitet kan overføres fra et punkt til et andet via en såkaldt lysbue. Jo højere spændingen er, desto længere kan elektriciteten overføres. Elektriciteten kan også overføres gennem grene og andre emner, specielt hvis de er våde. Hold altid en afstand på mindst 10 m mellem maskinen og spændingsførende ledninger og/eller genstande, som står i kontakt med disse. Hvis du skal arbejde med kortere sikkerhedsafstand, skal du altid kontakte det relevante elforsyningselskab for at sikre dig, at spændingen er slået fra, inden du påbegynder arbejdet.
- yyyywwxxx | Typeskiltet viser serienummeret. **yyyy** er produktionsåret, **ww** er produktionsugen, og **xxx** er det fortløbende nummer.
- (Fig. 15) Produktet er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver.
- (Fig. 16) Fejlsikker transformator.
- (Fig. 17) Brug og opbevar kun batteriopladeren indendørs.
- (Fig. 18) Dobbelt isolering.

Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav på visse markeder.

Symboler på batteriet og/eller på batteriopladeren

- (Fig. 20) Aflever produktet på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. (Gælder kun Europa)

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Generelle sikkerhedsanvisninger for maskinen



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsanvisninger, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ignorerer de nedenfor anførte instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Bemærk: *Det i sikkerhedsanvisningerne brugte udtryk "maskine" henviser til eldrevet værktøj (med ledning) og til elværktøj med batteri (trådløst).*

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.
- **Betjen ikke maskiner i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og andre personer borte under brugen af en maskine.** Distraktion kan få dig til at miste styringen.

Elektrisk sikkerhed

- **Maskinens stik skal passe ind i stikdåsen. Man må aldrig ændre på stikket. Undlad at bruge adaptere sammen med jordforbundne maskiner.** Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede genstande som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.
- **Udsæt ikke maskiner for regn eller våde omgivelser.** At der trænger vand ind i en maskine, øger risikoen for et elektrisk stød.
- **Behandl kablet forsigtigt. Benyt aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen eller til at trække stikket ud. Hold kablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadede eller flettede kabler forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis du arbejder med en maskine udendørs, bør du kun bruge forlængerledninger, som også er beregnet til udendørs brug.** Brug af et kabel, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis det ikke kan undgås at arbejde med en maskine under fugtige forhold, skal der benyttes en elforsyning, som er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af et kabel med fejlstrømsafbryder nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du betjener en maskine.** Undlad at bruge en maskine, når du er træt eller påvirket af narko, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af en maskine kan føre til alvorlige personskader.
- **Bær personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Beskyttelsesudstyr

som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, som benyttes til de relevante formål vil nedsætte risikoen for personskade.

- **Sørg for at forhindre uønsket start af værktøjet. Sørg for, at det elektriske værktøj er slukket, før du sætter dets stik i stikdåsen og/eller batteripakken, løfter maskinen op eller bærer det.** Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer maskiner eller sætter stikket i stikdåsen, mens maskinerne er tændt, kan dette føre til ulykker.
- **Fjern justeringsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for maskinen.** Et værktøj eller en nøgle, der sidder i en roterende del af maskinen, kan medføre personskader.
- **Stræk dig ikke for langt. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance.** Derved kan du bedre kontrollere maskinen i uventede situationer.
- **Bær det korrekte tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker.** Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- **Hvis der forefindes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det er tilsluttet, og at det bruges korrekt.** Brug af støvopsamling kan nedbringe støvrelaterede farer.
- **Lad dig ikke blænde af falsk sikkerhed, og bryd ikke sikkerhedsreglerne for maskiner, selv hvis du er fortrolig med maskinen efter mange anvendelser.** En uforståelig handling kan give alvorlige skader på en brøkdels af et sekund.

Maskinens brug og behandling

- **Undlad at tvinge maskinen. Brug den maskine, der er beregnet til dit arbejde.** Med den passende maskine arbejder du bedre og mere sikkert ved den norm, som den er konstrueret til.
- **Undlad at bruge en maskine, hvis kontakt er i stykker.** En maskine, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farlig og skal repareres.
- **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden, hvis den kan tages ud, fra maskinen, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller sætter dem til opbevaring.** Denne sikkerhedsregel forhindrer, at maskinen tændes ved en fejl.
- **Opbevar maskiner, der ikke bruges, udenfor børns rækkevidde.** Lad ikke personer, som ikke er fortrolige med maskinerne eller ikke har læst disse anvisninger, bruge maskinerne. Maskiner er farlige, hvis de bruges af uerfarne personer.
- **Vedligehold maskiner og tilbehør. Kontrollér, om bevægelige dele sidder forskert eller binder, om dele er ødelagt, og om der foreligger nogen anden tilstand, som kan påvirke maskinens funktion. Få de skadede maskiner repareret, før apparatet bruges.** Årsagen til mange ulykker er dårligt vedligeholdte maskiner.

- **Hold skæreprodukter skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdte skæremaskiner med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Benyt maskinen, tilbehøret, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** At bruge maskinen til andet, end hvad den er beregnet til, kan medføre farlige situationer.
- **Hold håndtag og grebflader tørre, rene og frie for olie og fedt.** Glatte håndtag og håndtagsflader gør umuliggør en sikker betjening og kontrol af det elektriske værktøj i uforudsete situationer.

Brug og vedligeholdelse af batteridrevet maskine

- **Genoplad kun med den oplader, som producenten foreskriver.** En oplader, der egner sig til en bestemt type batteripakke, kan medføre risiko for brand, hvis den benyttes sammen med en anden batteripakke.
- **Brug kun maskiner med specifikt angivne batteripakker.** Brug af andre batterienheder medfører risiko for skader og brand.
- **Når batteripakken ikke anvendes, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papir, clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan kortslutte polerne.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Under ugunstige forhold kan der sprøjte væske ud fra batteriet, undgå kontakt.** Hvis væsken alligevel berøres, skal der skylles med vand. Hvis du får væske i øjnene, skal du søge læge. Væske, der siver ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrænding.
- **Brug ikke en batteripakke eller en maskine, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke en batteripakke eller en maskine for brand eller høje temperaturer.** Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C / 265 °F kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller maskinen uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

Service

- **Lad kun kvalificeret fagpersonale reparere din maskine og kun med originale reservedele.** Dermed sikrer du dig, at maskinens sikkerhed bevares.
- **Der må aldrig udføres service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør

kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler for stangsaven:

- **Hold alle dele af kroppen væk fra savkæden eller savklingen, når stangsaven betjenes.** Før du starter maskinen, skal du sørge for, at savkæden eller klingen ikke kommer i kontakt med noget. Et øjeblikks uopmærksomhed under betjening af stangsaven kan resultere i alvorlig personskade for dig selv eller andre.
- **Brug altid to hænder ved betjening af stangsaven.** Hold stangsaven med begge hænder for at undgå at miste styringen.
- **Brug aldrig stangsaven i nærheden af elektriske højspændingsledninger for at undgå livsfarlige stød.** Kontakt med eller brug i nærheden af højspændingsledninger kan forårsage alvorlig personskade eller elektrisk stød med døden som følge.
- **Hold kun stangsaven i de isolerede grebsoverflader, da savkæden kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis savkæder eller klinger kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det medføre, at maskinens fritliggende metaldele også bliver strømførende, og at brugeren får elektrisk stød.
- **Anvend beskyttelsesbriller og høreværn.** Yderligere beskyttelsesudstyr til hænder og skridsikkert fodtøj anbefales. Passende sikkerhedsudstyr vil reducere risikoen for personskader.
- **Brug altid hovedbeskyttelse, hvis du betjener en stangsav over hovedhøjde.** Faldende grene og stykker kan resultere i alvorlig personskade.
- **Sørg altid for at have et godt fodfæste, og betjen kun stangsaven, når du står på jorden.** Glatte eller ustabile overflader kan medføre tab af balance eller kontrol over maskinen.
- **Betjen ikke en stangsav i et træ, på en stige, fra et tag eller med ustabil støtte.** Betjening af en stangsav på denne måde kan resultere i tab af balance, tab af kontrol og personskade.
- **Hold alle ledninger og kabler væk fra klippeområdet.** Ledninger og kabler kan være skjult i træer og kan ved et uheld blive skåret over af savkæden eller savklingen.
- **Brug ikke stangsaven i dårligt vejr, især ikke hvis der er risiko for lynnedslag.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
- **Hvis du saver i en gren, som er under spænding, skal du være opmærksom på, at den kan fjedre tilbage.** Når spændingen i træfibrene frigives, kan den belastede gren ramme operatøren og/eller kaste stangsaven ud af kontrol.
- **Udvis stor forsigtighed ved beskæring af buske og yngre træer.** Det slanke materiale kan gribe fat i savkæden eller savklingen og blive pisket mod dig eller trække dig ud af balance.

- **Når du bærer stangsaven med maskinen slukket, skal du passe på ikke at betjene nogen strømkontakt og holde savkæden eller savklingen væk fra kroppen.** Bærer du maskinen korrekt, vil det reducere risikoen for utilsigtet kontakt med savkæden eller savklingen.
- **Sæt altid beskyttelseshylsteret eller klingebeskyttelsen på sværdet, når stangsaven transporteres eller opbevares.** Korrekt håndtering af stangsaven vil reducere risikoen for utilsigtet kontakt med savkæden eller savklingen.
- **Når du fjerner fastsiddende materiale, vedligeholder eller sætter stangsaven til opbevaring, skal du sørge for, at kontakten er slået fra, og at alle batteripakker er taget ud.** Uventet aktivering af maskinen, mens der fjernes fastsiddende materiale eller udføres vedligeholdelse, kan resultere i alvorlig personskade.
- **Sav kun i træ. Brug aldrig stangsaven i modstrid med det tiltænkte formål. For eksempel: Brug ikke stangsaven til at skære i plastik, metal, murværk eller byggematerialer, som ikke er af træ.** Brug af stangsaven til andre opgaver, end den er beregnet til, kan medføre farlige situationer.

Årsager til og brugerens muligheder for at forhindre kast

Der kan opstå kast, hvis sværdspidsen kommer i kontakt med genstande, eller hvis træet lukker sig og klemmer savkæden fast i savsporet. Hvis sværdspidsen kommer i kontakt med genstande, er der risiko for en meget pludselig bagudrettet reaktion, som kaster sværdet opad og tilbage mod brugeren. Fastklemning af savkæden langs toppen af sværdet kan medføre, at sværdet skubbes tilbage imod brugeren med høj hastighed. Alle disse reaktioner kan medføre, at du mister kontrollen over motorsaven, hvilket kan forårsage alvorlig personskade. Forlad dig aldrig udelukkende på de sikkerhedsanordninger, der er bygget ind i motorsaven. Som bruger af en motorsav skal du træffe en række foranstaltninger for at holde dine saveopgaver fri for ulykker og personskader. Kast er et resultat af misbrug af motorsaven og/eller forkerte betjeningsprocedurer eller -forhold og kan forhindres ved overholdelse af de relevante sikkerhedsforholdsregler som beskrevet nedenfor:

- **Oprethold et sikkert greb med tommelfingrene og de øvrige fingre omkring motorsavens håndtag og begge hænder på motorsaven, og placer kroppen og armene, så du har mulighed for at modstå kræfterne fra eventuelle kast.** Kræfterne, der udløses af kast, kan kontrolleres af brugeren, hvis de relevante forholdsregler træffes. Slip ikke motorsaven.
- **Stræk dig aldrig under arbejdet, og sav ikke over skulderhøjde.** Dermed er det i en vis udstrækning muligt at forhindre utilsigtet kontakt imellem spidsen af sværdet og andre genstande, og kontrollen over motorsaven kan bedre opretholdes i uventede situationer.

- **Brug kun sværd og savkæder ved udskiftning, som er godkendt af producenten.** Forkerte udskiftningssværd og savkæder kan medføre kædebrud og/eller kast.
- **Følg producentens file- og vedligeholdelsesanvisninger for savkæden.** Reduktion af højden på dybdemåleren kan medføre forøget risiko for kast.

GEM DISSE ANVISNINGER.

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL: Læs følgende advarselinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Batteriet skal udtages for at forhindre, at produktet starter utilsigtet.
- Dette produkt er et farligt værktøj, hvis du ikke er forsigtig, eller hvis du bruger produktet forkert. Dette produkt kan forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre.
- Brug ikke produktet, hvis det er blevet ændret fra den oprindelige specifikation. Du må ikke ændre dele af produktet uden producentens godkendelse. Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten. Forkert vedligeholdelse kan medføre personskader eller dødsfald.
- Kontrollér produktet inden brug. Se *Kontrollér følgende før brug på side 86* og *Vedligeholdelsesskema på side 87*. Brug ikke et produkt, der er beskadiget eller ikke fungerer korrekt. Gennemfør sikkerhedskontrol, vedligeholdelse og service som beskrevet i denne brugsanvisning.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet. Lad ikke børn eller personer, som ikke er trænet i brugen af produktet og/eller batteriet, bruge eller udføre service på den/det. Lokal lovgivning kan stille krav til operatørens alder.
- Opbevar produktet i et aflåst område utilgængeligt for børn eller personer, som ikke er godkendt.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn.
- Produktets oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug altid originalt tilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren og andre.

Bemærk: Nationale eller lokale love kan regulere brugen. Overhold de gældende bestemmelser.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening



ADVARSEL: Læs og overhold følgende advarselinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Sørg for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter (50 fod) under arbejdet. Hvis flere brugere arbejder i det samme område, skal sikkerhedsafstanden være mindst 15 m. Ellers er der risiko for alvorlig personskade. Stands øjeblikkeligt produktet, hvis nogen nærmer sig. Sving aldrig rundt med produktet uden først at kontrollere bagud, at der ikke befinder sig nogen i sikkerhedszonen.
- Arbejde i dårligt vejr er trættende og øger ofte risici for skader. På grund af den øgede risiko anbefales det ikke at bruge maskinen i meget dårligt vejr, f.eks. tæt tåge, kraftig regn, hård vind, kraftig kulde, risiko for lynnedslag.
- Tillad aldrig børn at anvende eller være i nærheden af produktet. Da produktet er nemt at starte, kan børn muligvis starte maskinen, hvis de ikke holdes under opsyn. Dette kan indebære risiko for alvorlige personskader. Tag batteriet ud, når produktet ikke er under opsyn.
- Sørg for, at hverken mennesker, dyr eller andet kan ikke påvirke din kontrol af produktet eller, at de ikke kan komme i kontakt med skæreudstyret eller løse genstande, som slynges væk af skæreudstyret.
- Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart produktet er standset.
- Overeksponering af vibrationer kan føre til kredsløbsforstyrrelser og skader på nervesystemet hos personer med kredsløbsforstyrrelser. Tal med din læge, hvis du får symptomer på overeksponering af vibrationer. Eksempler på sådanne symptomer er følelsesløshed, manglende følesans, kildren, stikken, smerte, manglende eller reduceret styrke i forhold til normalt, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opstår almindeligvis i fingre, hænder og håndled.
- Intet klippeudstyr må under nogen omstændigheder bruges, uden at en godkendt beskyttelse er monteret. Hvis forkert eller defekt beskyttelse monteres, kan det forårsage alvorlige personskader.
- Stands altid produktet, fjern batteriet, og sørg for, at skæreudstyret standser helt, før du begynder at udføre noget arbejde på produktet. Følgende fejl ved filningen øger savkædens kasttilbøjelighed i betydelig grad.
- Når du kommer ud for en situation, som gør dig usikker med hensyn til fortsat brug, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til din forhandler eller dit serviceværksted. Undgå al brug, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret til.
- Undgå al brug, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret til.
- Brug aldrig produktet, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, din årvågenhed, din kropskontrol eller din dømmekraft.
- Produktet kan blive kastet voldsomt til siden, hvis sværdspsiden kommer i kontakt med en fast genstand. Dette kaldes kast. Et kickback kan være så voldsomt, at produktet og/eller brugeren slynges i en vilkårlig retning, og brugeren mister kontrollen over produktet. Undgå at save med sværdspsiden.
- Brug aldrig produktet uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.
- Sørg for at have god balance og sikkert fodfæste. Sørg for, at du kan bevæge dig og stå sikkert. Kig efter eventuelle forhindringer ved en uventet retrætte (rødder, sten, grene, huller, grøfter osv.). Vær meget forsigtig ved arbejde i skrånende terræn.
- Kontrollér altid arbejdsområdet. Fjern alle løse genstande som for eksempel sten, knust glas, søm, ståltråd, snor og lignende, som kan slynges ud eller sno sig ind i skæreudstyret.
- Vær yderst forsigtig ved savning i træer, som ligger i spænd. Et spændt træ kan efter gennemsavning svippe tilbage til sin normale stilling. Hvis du placerer dig forkert eller lægger savsnittet det forkerte sted, kan det betyde, at træet rammer dig eller produktet, så du mister kontrollen. Begge omstændigheder kan forårsage alvorlig personskade.
- Brug selen til at understøtte vægten af produktet og gøre det lettere at håndtere.
- Hold altid fast om produktet med begge hænder. (Fig. 21)
- Stands produktet, før du bevæger dig til et andet område. Ved længere flytninger samt transporter skal transportbeskyttelsen benyttes.
- Stil aldrig produktet ned på jorden med motoren i drift, uden at du har det under opsyn.
- Hvis produktet kører i temperaturer under -10°C, skal produktet og batteriet opbevares i et opvarmet rum i mindst 24 timer, inden arbejdet påbegyndes.
- Stå aldrig direkte under en gren, der saves i. Dette kan medføre alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.
- Overhold de gældende sikkerhedsregler for arbejde i nærheden af højspændingsledning.
- Dette produkt er ikke elektrisk isoleret. Hvis produktet kommer i kontakt med eller i nærheden af spændingsførende ledninger, kan det resultere i dødsfald eller alvorlige legemsskader. Elektricitet kan overføres fra et punkt til et andet via en såkaldt lysbue. Jo højere spændingen er, desto længere kan elektriciteten overføres. Elektriciteten kan også overføres gennem grene og andre emner, specielt hvis de er våde. Hold altid en afstand på mindst 10 m mellem produktet og spændingsførende ledninger og/eller genstande, som står i kontakt med disse. Hvis du skal arbejde med kortere sikkerhedsafstand, skal du altid kontakte det relevante elforsyningselskab for at sikre dig, at spændingen er slået fra, inden du påbegynder arbejdet.
- Defekt skæreudstyr kan øge risikoen for ulykker.

Personligt beskyttelsesudstyr



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug godkendt personligt beskyttelsesudstyr, når du bruger produktet. Personligt beskyttelsesudstyr udelukker ikke fuldstændigt risikoen for personskader, men det mindsker graden af skaderne i tilfælde af, at der skulle ske en ulykke. Lad forhandleren hjælpe dig med at vælge det rigtige udstyr.
- Brug en sikkerhedshjelm, hvor der er risiko for nedfaldende genstande.
- Langvarig eksponering for støj kan medføre høreskader. Batteridrevne produkter er generelt relativt støjsvage, men der kan opstå skader som følge af en kombination af støjniveau og lang tids anvendelse. Husqvarna anbefaler, at operatører anvender høreværn ved brug af produkter i længere, sammenhængende tid om dagen. Brugere, der anvender produkterne kontinuerligt og jævnlige, bør regelmæssigt få hørelsen kontrolleret.



ADVARSEL: Høreværn begrænser evnen til at høre lyde og advarselssignaler.

- Brug godkendt øjenværn. Hvis du bruger et ansigtssværm, skal du også bruge godkendte beskyttelsesbriller. Godkendte beskyttelsesbriller skal være i overensstemmelse med den amerikanske standard ANSI Z87.1 eller EU-standardEN 166.
- Brug et visir til ansigtsbeskyttelse. Et visir er ikke nok til at beskytte øjnene.

(Fig. 22)

- Brug om nødvendigt beskyttelseshandsker, f.eks. ved montering, eftersyn og rengøring af skæreudstyret.
- Brug skridsikre og stabile støvler eller sko.
- Brug beklædning, der er lavet af et stærkt materiale. Brug altid kraftige lange bukser og lange ærmer. Brug ikke løstsiddende tøj, som kan sætte sig fast i buske og grene. Undgå smykker, shorts og sandaler, og gå ikke barfodet. Sæt håret op i en sikker højde, dvs. over skulderen.

(Fig. 23)

- Sørg for at have førstehjælpsudstyr ved hånden.

(Fig. 24)

Sikkerhedsanordninger på produktet



ADVARSEL: Læs følgende advarselinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug ikke et produkt med sikkerhedsanordninger, der er beskadigede eller ikke fungerer korrekt.
- Kontrollér sikkerhedsanordningerne regelmæssigt. Se *Vedligeholdelsesskema på side 87*.

- Hvis sikkerhedsanordningerne er beskadigede eller ikke fungerer korrekt, skal du kontakte din Husqvarna-forhandler.

Sådan kontrolleres tastaturet

1. Tryk på ON/OFF-knappen (A). (Fig. 25)
 - a) Produktet er tændt, når lysdioden (B) er tændt.
 - b) Produktet er slukket, når lysdioden (B) er slukket.
2. Hvis advarselsindikatoren (C) lyser eller blinker. Se *Tastatur på side 91*.

Sådan kontrolleres låsen på strømudløseren

Låsen på strømudløseren er designet til at forhindre utilsigtet aktivering. Når du trykker strømudløserlåsen fremad (A) og derefter trykker strømudløserlåsen mod håndtaget (B), slippes strømudløseren (C). Når du trykker strømudløserlåsen fremad og derefter trykker strømudløserlåsen mod håndtaget, slippes strømudløseren. Denne bevægelse udløses af tre uafhængige fjedre.

(Fig. 26)

1. Kontrollér, at strømudløseren er låst, når låsen er i udgangsstillingen. (Fig. 27)
2. Tryk strømudløserlåsen fremad (A) og ned. Tryk strømudløserlåsen mod håndtaget (B), og kontrollér, at den vender tilbage til udgangsstillingen, når den slippes. (Fig. 28)
3. Kontrollér, at strømudløseren og låsen på strømudløseren bevæger sig frit, og at retur fjedrene fungerer korrekt. (Fig. 29)
4. Tryk på ON/OFF-knappen, se *Sådan startes produktet på side 86*.
5. Tryk strømudløseren helt frem for at køre med fuld hastighed.
6. Slip strømudløseren, og sørg for, at skæreudstyret standser og forbliver standset.

Beskyttelse til skæreudstyr

Beskyttelsen til skæreudstyret forhindrer, at løse genstande slynges ud i retning af brugeren.

Undersøg beskyttelsen til skæreudstyret for skader, og udskift den, hvis den er beskadiget. Brug kun godkendt beskyttelse til skæreudstyret.

Sikkerhedsinstruktioner til skæreudstyret



ADVARSEL: Læs følgende advarselinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug kun de godkendte kombinationer af sværd/savkæde og fileudstyr. Se *Tilbehør på side 94* for yderligere vejledning.

- Brug beskyttelseshandsker, når du bruger eller udfører vedligeholdelse på savkæden. En savkæde, der ikke bevæger sig, kan også forårsage skader.
- Hold skæretænderne korrekt filede. Overhold instruktionerne, og brug det anbefalede ryttermål. En savkæde, der er beskadiget eller forkert filet, øger risikoen for ulykker.

(Fig. 30)

- Hold korrekt rytterhøjde. Følg vores instruktioner, og brug den anbefalede rytterindstilling. Hvis rytterindstillingen er for stor, øges risikoen for kast.

(Fig. 31)

- Sørg for, at savkæden har den korrekte spænding. Hvis kæden ikke ligger tæt mod sværdet, kan kæden afspores. En forkert savkædespænding øger slitage på sværdet, savkæden og kædedrivhjulet. Se *Sådan strammes savkæden på side 90*.

(Fig. 32)

- Udfør vedligeholdelse på skæreudstyret regelmæssigt, og hold det korrekt smurt. Hvis kæden ikke er korrekt smurt, er der øget risiko for slitage på sværdet, savkæden og kædedrivhjulet.

(Fig. 33)

Batterisikkerhed



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug kun batterier, der er godkendt af Husqvarna. Se *Godkendte batterier på side 94*. Batterierne er softwarekrypteret.
- Brug kun Husqvarna-godkendte batterier som strømforsyning til de tilhørende Husqvarna-produkter. For at undgå personskade må batteriet ikke anvendes som strømforsyning til andre produkter.
- Risiko for elektrisk stød. Tilslut ikke batteripolerne til nøgler, mønter, skruer eller andre metalgenstande. Dette kan medføre en kortslutning af batteriet.
- Undgå at bruge ikke-genopladelige batterier.
- Sæt ikke genstande ind i batteriets luftspalte.
- Hold batteriet væk fra sollys, varme og åben ild. Batteriet kan medføre forbrændinger og/eller kemiske forbrændinger.
- Hold batteriet væk fra regn og våde omgivelser.
- Hold batteriet væk fra mikrobølger og højt tryk.
- Forsøg ikke at skille batteriet ad eller ødelægge det.
- Hvis batteriet lækker, skal du sørge for, at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øjne. Ved berøring af væsken skal området skylles med en stor mængde vand og sæbe, hvorefter der opsiges lægehjælp. Hvis du får væske i øjnene, må du ikke gnide øjnene. Sørg for at skylle dem med rigeligt vand i mindst 15 minutter, og søg derefter lægehjælp.

- Brug batteriet i temperaturer mellem -10 °C (14 °F) og 40 °C (114 °F).
- Batteriet eller batteriopladeren må aldrig rengøres med vand. Se *Sådan rengøres produktet, batteriet og batteriopladeren på side 91*.
- Brug ikke et batteri, der er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Opbevar batterierne væk fra metalgenstande som f.eks. søm, skruer og smykker.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

Batteriopladersikkerhed



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Risiko for elektrisk stød eller kortslutning, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke overholdes.
- Brug ikke andre batteriopladere end den, der blev leveret med dit produkt. Brug kun Husqvarna-godkendte batteriopladere til opladning af Husqvarna-godkendte batterier. Se *Godkendte batteriopladere på side 95* for yderligere vejledninger.
- Forsøg aldrig at adskille batteriopladeren.
- Brug ikke en batterioplader, der er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Løft aldrig batteriopladeren ved hjælp af ledningen. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i strømkablet.
- Hold alle kabler og forlængerledninger væk fra vand, olie og skarpe kanter. Sørg for, at ledningen ikke bliver klemmt i eksempelvis døre, hegn eller lignende.
- Brug ikke batteriopladeren i nærheden af brandfarlige materialer eller materialer, der kan medføre korrosion. Sørg for, at batteriopladeren ikke er dækket. I tilfælde af afgivelse eller brand skal batteriopladeren afbrydes fra stikkontakten.
- Oplad kun batteriet indendørs på et sted med god ventilation og beskyttet mod direkte sollys. Batteriet må ikke oplades udendørs. Oplad ikke batteriet under våde forhold.
- Brug kun batteriopladeren ved temperaturer mellem 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F). Brug batteriopladeren på et sted med god ventilation, hvor den ikke udsættes for fugt eller støv.
- Sæt ikke genstande ind i batteriopladerens luftspalter.
- Forbind aldrig batteriopladerens poler med metalgenstande, da dette kan kortslutte batteriopladeren.
- Brug godkendte stikkontakter, som ikke er beskadiget. Sørg for, at batteriopladerens ledning ikke er beskadiget. Hvis der bruges forlængerledninger, skal det sikres, at forlængerledningerne ikke er beskadiget.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du udfører vedligeholdelse på produktet.

- Fjern batteriet, inden du udfører vedligeholdelse, anden kontrol eller samler produktet.
- Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugervejledning. Kontakt en servicetekniker i forbindelse med større vedligeholdelses- og serviceopgaver.

- Batteriet eller batteriopladeren må aldrig rengøres med vand. Stærke opløsningsmidler kan beskadige plasten.
- Hvis du ikke udfører vedligeholdelse, reduceres levetiden for produktet og risikoen for ulykker øges.
- Der kræves særlig uddannelse til al service og reparation, især for sikkerhedsanordninger på produktet. Hvis ikke alle kontroller i denne brugsanvisning er godkendt, efter du har udført vedligeholdelse, skal du kontakte din servicetekniker. Vi garanterer, at der er professionelle reparationer og vedligeholdelse til rådighed for dit produkt.
- Brug altid kun originale reservedele.

Montering

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du monterer produktet.

Sådan monteres sværdet og savkæden

1. Fjern sværdmøtrikken, der holder koblingsdækslet.
2. Juster sværdet på sværdbolten. Sæt sværdet i den bageste position. Løft savkæden over drivkædehjulet, og sæt den i sporet på sværdet. Start på sværdets overside.
3. Kontrollér, at æggene på skærerne peger fremad på sværdets overside som vist af symbolet på produktet (C).
4. Placer hullet i sværdet med kædejusteringstappen, og monter koblingsdækslet. Sørg for, at drivleddene sidder korrekt på kædehjulet (B). Sørg for, at savkæden sidder i sporet i sværdet. Spænd sværdmøtrikkerne med hånden, så hårdt du kan. (Fig. 34)
5. Stram kæden, se *Sådan strammes savkæden på side 90*.

Sådan justeres vinklen på savhovedet



ADVARSEL: Sluk produktet, og fjern batteriet, før du fortsætter. Bær altid beskyttelseshandsker.

1. Løsn skruerne på savhovedet (A).
2. Drej savhovedet (B) 90°.
3. Spænd skruerne (A). (Fig. 35)

Sådan samles grenkrogen

- Brug 2 skruer til at fastgøre grenkrogen. (Fig. 36)

Sådan samles stødafskærmningen

1. Brug 6 skruer til at fastgøre stødafskærmningen. (Fig. 37)

Sådan justeres længden af akslen

1. Løsn grebet. (Fig. 38)
2. Træk skaftet ud til den ønskede længde.
3. Spænd grebet. (Fig. 39)

Sådan justeres selen

1. Tag selen på.
2. Fastgør selen til selens ophængningskrog.
3. Juster selens længde, indtil selens ophængningskrog er omtrent i højde med din højre hofte. (Fig. 21)

Sådan tilsluttes batteriopladeren

1. Slut batteriopladeren til en strømkilde med den spænding og frekvens, der fremgår af typeskiltet.
2. Sæt stikket i en jordet stikkontakt. LED'en på batteriopladeren blinker grønt én gang.

Bemærk: Batteriet oplades ikke, hvis batteriets temperatur er lavere end 0 °C eller højere end 50 °C. Hvis temperaturen er højere end 50 °C, får batteriopladeren batteriet til at køle af, før batteriet oplades.

Sådan tilsluttes batteriet til produktet



ADVARSEL: Brug kun originale Husqvarna batterier med produktet.

1. Kontroller, at batteriet er fuldt opladt.
2. Skub batteriet ind i batteriholderen på produktet. Batteriet låses på plads, når du hører et klik. (Fig. 40)



BEMÆRK: Hvis batteriet ikke bevæger sig let ind i batteriholderen, er

batteriet ikke monteret korrekt. Det kan forårsage skader på produktet.

3. Sørg for, at batteriet er monteret korrekt

Sådan påfyldes kædeolie

Påfyld kædeolie efter 1 times drift, eller når batteriet er afladet.

1. Åbn kædeoliedækslet oven på savhovedet. (Fig. 41)
2. Påfyld Husqvarna kædeolie.
3. Sæt kædeoliedækslet på.

Drift

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du bruger produktet.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en gratis app til din mobile enhed. Appen Husqvarna Connect giver udvidede funktioner til dit Husqvarna produkt.

- Yderligere produktoplysninger.
- Oplysninger om, og hjælp til, dele og service.

Sådan kommer du i gang med at bruge Husqvarna Connect

1. Download Husqvarna Connect appen på din mobile enhed.
2. Tilmeld dig i Husqvarna Connect appen.
3. Følg instruktionerne i Husqvarna Connect-appen for at tilslutte og registrere produktet.

Bemærk: Husqvarna Connect-appen er ikke tilgængelig for download på alle markeder. Spørg en serviceforhandler for at få yderligere oplysninger.

Sådan oplades batteriet

Bemærk: Oplad batteriet, hvis det er første gang, du bruger det. Et nyt batteri er kun 30 % opladet.

1. Kontrollér, at batteriet er tørt.
2. Sæt batteriet i batteriopladeren. (Fig. 42)

Bemærk: Batteriet og batteriopladeren kan se anderledes ud på forskellige modeller, men fremgangsmåden er den samme.

3. Kontrollér, at den grønne opladeindikator på batteriopladeren lyser. Det betyder, at batteriet er korrekt forbundet med batteriopladeren.
4. Når alle LED'erne på batteriet tændes, er batteriet fuldt opladet. (Fig. 43)
5. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
6. Fjern batteriet fra batteriopladeren.

Bemærk: Der henvises til manualerne til batteriet og batteriopladeren for mere information.

Kontrollér følgende før brug

1. Kontrollér arbejdsområdet. Fjern alle genstande, der kan slynges op.
2. Kontrollér savkæden. Brug aldrig sløvt, revnet eller beskadiget udstyr.
3. Kontrollér produktet, så det er i optimal stand.
4. Kontrollér, at alle møtrikker og bolte er spændt.
5. Kontrollér, at kæden er tilstrækkeligt smurt, se *Sådan smøres skæreudstyret på side 90*.
6. Kontrollér, at savkæden altid stopper i tomgang.
7. Brug kun produktet til det formål, det er beregnet til.
8. Sørg for, at håndtag og sikkerhedsanordninger er i orden. Brug aldrig et redskab, der mangler dele, eller som er ændret i forhold til specifikationen.

Sådan startes produktet

1. Tryk på ON/OFF-knappen, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator tænder. (Fig. 44)
2. Anvend strømudløseren til at regulere hastigheden.

Sådan bruges SavE-funktionen

Dette produkt har en strømsparefunktion, SavE. SavE-funktionen reducerer kædens hastighed og giver den længste driftstid fra batteriet.

Bemærk: SavE-funktionen reducerer produktets skærekraft.

1. Tryk på SavE-knappen på tastaturet.
2. Kontroller, at den grønne LED tændes.
3. Tryk på SavE-knappen igen for at afbryde funktionen. Den grønne LED slukker. (Fig. 45)

Sådan standses produktet

1. Slip strømløseren eller strømløserlåsen.
2. Tryk på ON/OFF-knappen, indtil den grønne LED slukker.
3. Tryk på udløserknapperne på batteriet, og træk batteriet ud. (Fig. 46)

Sådan bruges produktet



ADVARSEL: Stå ikke direkte under en gren, der saves i. Det kan medføre dødsfald eller personskader.

- Vær forsigtig, når du arbejder nær højspændingsledninger. Desuden kan faldende grene medføre kortslutning.

- Hvis det er muligt, skal du placere dig, så du kan foretage snittet vinkelret på grenen. (Fig. 47)
- Beskær de store grene i sektioner. Bemærk, at faldende grene kan kastes i retningen af brugeren, når de rammer jorden. (Fig. 48)
- Skær aldrig gennem det hævede område ved roden af grenen, da dette vil forsinke helingen og øge risikoen for svampeangreb! (Fig. 49)
- Brug stoppet ved foden af skærehovedet for at give støtte under skæring. Dette vil hjælpe med til at forhindre at skæreudstyret "hopper" på grenen. (Fig. 50)
- Lav et første snit på undersiden af grenen, før der skæres gennem grenen. Dette vil forhindre afrivning af bark, hvilket kan medføre langsom heling og forårsage permanent skade på træet. Snittet må ikke være dybere end 1/3 af grentykkelsen for at forhindre blokering. Hold saven kørende, mens du trækker skæreudstyret tilbage fra grenen for at undgå at det sætter sig fast. (Fig. 51)
- Sørg for, at du har et solidt fodfæste, og at du kan arbejde uden at blive forhindret af grene, sten og træer.



ADVARSEL: Aktivér aldrig strømløseren uden at du kan se hele skæreudstyret.

Vedligeholdelse

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå sikkerhedskapitlet, før du udfører vedligeholdelsesarbejde på produktet.



ADVARSEL: Tag batteriet ud, før der foretages vedligeholdelse af produktet.

Vedligeholdelsesskema



ADVARSEL: Fjern batteriet, før du udfører vedligeholdelse.

Nedenfor vises en oversigt over det vedligeholdelsesarbejde, der skal udføres på produktet. Ud over den vedligeholdelse, der er angivet i vedligeholdelsesskemaet, skal du lade en Husqvarna-serviceforhandler udføre service på produktet regelmæssigt. Kontakt din Husqvarna-serviceforhandler for at få oplysninger om serviceintervaller. Se opgaverne i kapitlet Vedligeholdelse for at få flere oplysninger.

Vedligeholdelse	Hver dag	Ugentligt	Månedligt
Rengør produktets udvendige overflade med en tør klud. Brug ikke vand.	X		
Sørg for, at ON/OFF-knappen fungerer korrekt og ikke er beskadiget.	X		

Vedligeholdelse	Hver dag	Ugentligt	Månedligt
Kontrollér, at strømudløseren og strømudløserlåsen fungerer i sikkerhedsmæssig henseende.	X		
Sørg for, at alle kontrolenheder fungerer og ikke er beskadiget.	X		
Hold håndtagene tørre og rene. Sørg for, at der ikke er olie eller fedt på håndtagene.	X		
Sørg for, at dækslet til savkæden ikke er beskadiget. Udskift dækslet til savkæden, hvis det er beskadiget.	X		
Sørg for, at skruer og møtrikker er spændt.	X		
Rens olietankens dæksel	X		
Kontrollér, at udløserknapperne på batteriet fungerer og låser batteriet på plads i produktet.	X		
Kontrollér, at batteriopladeren er intakt og fungerer korrekt.	X		
Sørg for, at batteriet ikke er beskadiget.	X		
Sørg for, at batteriet er opladt.	X		
Sørg for, at batteriopladeren ikke er beskadiget.	X		
Undersøg alle kabler, koblinger og tilslutninger. Sørg for, at den ikke er beskadiget eller beskidt.		X	
Rengør dækslet til savkæden.		X	
Kontrollér forbindelserne mellem batteriet og produktet. Kontrollér forbindelserne mellem batteriet og batteriopladeren.			X
Sørg for, at savhovedet ikke er beskadiget. Udskift savhovedet, hvis det er beskadiget.	En godkendt Husqvarna-forhandler skal udføre al vedligeholdelse på savhovedet.		
Kontrollér kædedrivhjulet for slitage.	Udskift kædedrivhjulet efter cirka 100 timers drift eller hyppigere, hvis det er nødvendigt.		

Sådan undersøges batteriet og batteriopladeren

1. Undersøg batteriet for skader, f.eks. revner.
2. Undersøg batteriopladeren for skader, f.eks. revner.
3. Undersøg regelmæssigt, at forbindelsesledningen til batteriopladeren er intakt, og at der ikke er revner i den.

Sådan vedligeholdes tilbehøret

Sådan kontrolleres savkæden

Kontrollér savkæden dagligt.

1. Sørg for, at der ikke er nogen revner i nitter og led. (Fig. 52)
2. Undersøg, om savkæden er stiv.
3. Sammenlign savkæden med en ny savkæde for at afgøre, om nitter og led er slidte.
4. Udskift savkæden, hvis den viser tegn på en eller flere af ovenstående tilstande.
5. Udskift savkæden, når længden af skæretænderne er slidt ned til kun 4 mm (0,16 tommer). (Fig. 53)

Sådan kontrolleres kædedrivhjulet

1. Kontrollér regelmæssigt slitageniveauet på kædedrivhjulet. (Fig. 54)

2. Udskift kædedrivhjulet, hvis det er slidt og bevæger sig fra side til side på motorens aksel.

Sådan kontrolleres sværdet

1. Sørg for, at oliekanalen ikke er tilstoppet. Rengør den, hvis det er nødvendigt. (Fig. 55)
2. Undersøg, om der er ujævnheder på sværdets kanter. Fjern ujævnheder med en fil. (Fig. 56)
3. Rengør sporet på sværdet. (Fig. 57)
4. Undersøg sporet i sværdet for slitage. Udskift sværdet, hvis det er nødvendigt. (Fig. 58)
5. Undersøg, om sværdspidsen er ujævn eller meget slidt. (Fig. 59)
6. Kontrollér, at sværdets næsehjul bevæger sig frit, og at smørehullet på sværdets næsehjul ikke er blokeret. Rens og smør, hvis det er nødvendigt. (Fig. 60)
7. Drej sværdet dagligt for at forlænge dets levetid. (Fig. 61)

Sådan skærpes savkæden

Information om sværdet og savkæden



ADVARSEL: Brug

beskyttelseshandsker, når du bruger eller udfører vedligeholdelse på savkæden. En savkæde, der ikke bevæger sig, kan også forårsage skader.

Udskift slidte eller beskadigede sværd eller savkæder med de kombinationer af sværd og savkæder, der anbefales af Husqvarna. Dette er nødvendigt for at opretholde produktets sikkerhedsfunktioner. Se *Tilbehør på side 94* for en liste over reservesværd og kædekompositioner, vi anbefaler.

- Sværdets længde, tommer/cm. Oplysninger om sværdets længde kan som regel findes på den fjerne ende af sværdet.

(Fig. 62)

- Antal tænder i næsehjulet (T).

(Fig. 63)

- Kædedeling, tommer. Afstanden mellem drivleddene og savkæden skal justeres ind efter afstanden mellem tænderne på sværdets næsehjul og drivhjulet.

(Fig. 64)

- Antal drivled (stk.). Antallet af drivled bestemmes af typen af sværd.

(Fig. 65)

- Sværdsporsbredde, tommer/mm. Sporbredden i sværdet skal være den samme som bredden af kædens drivled.

(Fig. 66)

- Savkædeoliehul og hul til kædestrammertap. Sværdet skal flugte med produktet.

(Fig. 67)

- Drivledsbredde, mm/tommer

(Fig. 68)

Generelle oplysninger om, hvordan du filer skæretænderne

Benyt aldrig en sløv savkæde. Hvis savkæden er sløv, skal du påføre mere tryk for at skubbe sværdet gennem træet. Hvis savkæden er meget sløv, er der ingen træspåner, men savsmuld.

En skarp savkæde æder sig gennem træet, og træspånerne bliver lange og tykke.

Skæretanden (A) og dybdemåleren (B) udgør tilsammen den skærende del af savkæden, skæret. Højdeforskellen mellem de to udgør skæredybden (dybdemålerindstilling).

(Fig. 69)

Ved filning af en skæretand skal du tænke på følgende:

- Filevinkel.

(Fig. 70)

- Skærevinkel.

(Fig. 71)

- Filestilling.

(Fig. 72)

- Rundfildiameter.

(Fig. 73)

Det er ikke nemt at file en savkæde korrekt uden det rette udstyr. Brug det anbefalede ryttermål. Dette vil hjælpe dig med at bevare maksimal skærekapacitet og minimum risiko for kast.



ADVARSEL: Risikoen for kast øges meget, hvis du ikke følger instruktionerne vedrørende filning.

Bemærk: Se *Sådan skærpes skæretænderne på side 89* for oplysninger om filning af savkæden.

Sådan skærpes skæretænderne

1. Brug en rundfil og et ryttermål til at skærpe skæretænderne. (Fig. 74)

Bemærk: Se *Tilbehør på side 94* for at få oplysninger om, hvilke filer og mål der anbefales til din savkæde.

2. Sørg for, at savkæden har den korrekte spænding. En savkæde uden den korrekte spænding bevæger sig fra side til side. Dette gør det ikke let at file savkæden. Se *Sådan strammes savkæden på side 90* for vejledning. (Fig. 75)
3. Flyt filen fra den indvendige side af skæretænderne og ud. Reducer trykket på trækket i savkæden. (Fig. 76)
4. Fjern filningsmateriale på alle tænder på den ene side først.
5. Vend produktet, og fjern filningsmaterialet på den anden side.
6. Sørg for, at alle skæretænderne får den samme længde, når du fjerner filningsmaterialet.
7. Savkæden er slidt op, når skæretænderne er reduceret til 4 mm (0,16"). Udskift savkæden. (Fig. 53)

Generelle oplysninger om, hvordan du justerer rytterhøjden

Rytterhøjden (C) reduceres, når du filer skæretanden (A). For at bevare maksimal skærekapacitet skal du fjerne filningsmateriale fra ryttermålet (B) for at modtage den anbefalede rytterhøjde. Se *Tilbehør på side 94* for vejledning om, hvordan du opnår den korrekte rytterhøjde for din savkæde.

(Fig. 77)



ADVARSEL: Hvis rytterhøjden er for stor, øges risikoen for kast!

Sådan justeres rytterhøjde

Før du justerer rytterhøjden eller filer skæretænderne, skal du se *Sådan skærpes skæretænderne på side 89* for yderligere oplysninger. Vi anbefaler, at du justerer rytterhøjden efter hver tredje savkædefilning.

Bemærk: Denne anbefaling gælder kun, hvis længden af skæretænderne ikke reduceres for meget.

Vi anbefaler, at du anvender vores dybdemåleværktøj, så du er sikker på at modtage den korrekte rytterhøjde og den rigtige vinkel på rytterhøjden.

(Fig. 78)

1. Brug en fladfil og et dybdemåleværktøj til at justere rytterhøjden. Brug kun det anbefalede ryttermål, så du er sikker på at få de korrekte indstillinger for dybdemåleren og den rigtige vinkel på dybdemåleren.
2. Placer dybdemåleværktøjet på savkæden.

Bemærk: Se dybdemåleværktøjets emballage for yderligere oplysninger om, hvordan du bruger værktøjet.

3. Brug fladfilen til at fjerne den del af ryttermålet, der stikker ud gennem dybdemåleværktøjet. (Fig. 79)

Bemærk: Rytterhøjde er korrekt, når der ikke føles nogen modstand, når filen bevæges langs dybdemåleværktøjet.

Sådan strammes savkæden



ADVARSEL: En savkæde uden den korrekte spænding kan løse sig fra sværdet og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

En savkæde bliver længere, når du bruger den. Juster savkæden regelmæssigt.

1. Løsn sværdmøtrikken, som låser koblingsdækslet/kædebremsen. Brug en topnøgle. (Fig. 80)
2. Spænd sværdmøtrikkerne med hånden, så hårdt du kan.
3. Løft forenden af sværdet, og drej kædestrammerskruen. Brug en topnøgle. (Fig. 81)
4. Spænd savkæden, indtil den slutter tæt mod sværdet, men stadig kan bevæges.
5. Spænd sværdmøtrikkerne med topnøglen, og løft forenden af sværdet på samme tid. (Fig. 82)
6. Kontrollér, at savkæden let kan trækkes rundt med hånden, og at den ikke hænger ned fra sværdet. (Fig. 83)

Sådan smøres skæreudstyret



ADVARSEL: Utilstrækkelig smøring af skæreudstyret kan resultere i savkædebrud, hvilket kan medføre alvorlige, ja endog livsfarlige personskader.



ADVARSEL: Brug aldrig spildolie! Spildolie er farlig for mennesker, produktet og for miljøet.

Kædeolie



ADVARSEL: Utilstrækkelig smøring af skæreudstyret kan resultere i kædebrud, hvilket kan medføre alvorlige, ja endog livsfarlige personskader.

- Kædeolie skal udvise god klæbeevne på kæden og opretholde dens flowegenskaber, uanset om det er varmt sommer- eller koldt vintervejr.
- Vi har udviklet en optimal kædeolie, som i kraft af den vegetabiliske basis desuden er biologisk nedbrydelig. Vi anbefaler, at du bruger vores olie for at opnå en maksimal levetid for kæden og for at mindske miljøpåvirkningen.

- Hvis du ikke kan få fat i vores kædeolie, anbefales almindelig kædeolie.
- I områder, hvor olie specifikt til smøring af savkæder ikke er tilgængelig, kan almindelig EP 90-gearkasseolie bruges.
- **Brug aldrig spildolie!** Det er farligt for dig, maskinen og miljøet.

Sådan kontrolleres savkædesmøringen

1. Kontrollér savkædesmøringen ved hver tankning. Ret sværdspidsen mod et fast, lyst objekt i en afstand af ca. 20 cm (8 tommer). Efter 1 minuts kørsel ved 75% gas bør du kunne se et tydeligt oliespor på den lyse overflade. (Fig. 84)

Sådan kontrollerer du, om smøringen ikke virker

1. Kontrollér, at sværdets savkædeoliekanal er åben. Rens den om nødvendigt. (Fig. 85)
2. Kontrollér, at gearhusets oliekanal er ren. Rens den om nødvendigt.
3. Kontrollér, at sværdets næsehjul drejer frit. Hvis kædesmøresystemet ikke fungerer efter ovennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. (Fig. 86)

Sådan udskiftes kædedrivhjulet

1. Fjern sværdmøtrikken (A), der holder koblingsdækslet.
2. Fjern koblingsdækslet (B).
3. Fjern skruen (C).
4. Fjern skiven (D).
5. Fjern fjederen (E).
6. Fjern kædedrivhjulet (F). (Fig. 87)
7. Monter et nyt kædedrivhjul.

Sådan rengøres produktet, batteriet og batteriopladeren

1. Rengør produktet med en tør klud efter brug.
2. Rengør batteriet og batteriopladeren med en tør klud. Hold batteristyrsporene rene.
3. Sørg for, at polerne på batteriet og batteriladeren er rene før brug.
4. Rengør området rundt om olietankdækslet med en børste.
5. Rengør den indvendige overflade af beskyttelsesdækslet med en børste.

Fejlfinding

Tastatur

Problem	Mulige fejl	Mulig løsning
Den grønne start-LED blinker.	Lav batterispænding.	Oplad batteriet.
Den røde fejl-LED blinker.	Overbelastning.	Klippeudstyret er blokeret. Tryk på ON/OFF-knappen for at slukke produktet. Afmonter batteriet. Rengør klippeudstyret for uønskede materialer. Løsn kæden.
	Temperaturafvigelse.	Lad produktet køle ned.
	Strømuløseren og ON/OFF-knappen trykkes ind på én gang.	Slip strømuløseren, og tryk på ON/OFF-knappen.
Produktet starter ikke.	Batteritilslutningerne er snavsede.	Rengør batteritilslutningerne med trykluft eller en blød børste.
Den røde fejl-LED bliver tændt.	Det er nødvendigt at foretage service på produktet.	Kontakt din serviceforhandler.

Batteri

40-B220X ¹⁹		
Symptomer	Årsag	Handling
Batteriets fejlindikator blinker.	Batteriet er afladet.	Oplad batteriet.
	Stor arbejdsbelastning kombineret med meget lav batteritemperatur.	Gør batteriet varmt. Flyt det f.eks. indendørs, eller betjen det ved lav hastighed, indtil batteriet er varmt.
	Batteriet fungerer ikke. Batteriets driftsområde er ved at nå grænsen.	Fjern batteriet fra produktet. Lad batteriet hvile, og tryk derefter på batteriindikatorknappen.
Batteriets temperaturindikator er tændt.	Batteriet er for koldt eller for varmt til brug.	Hold batteriet i en omgivelsestemperatur på mellem -10 °C og 40 °C. Når batteriet har den korrekte temperatur, kan det bruges igen.
Batteriets temperaturindikator blinker.	Batteriet er tæt på dets temperaturgrænser.	Reducer hastigheden og/eller arbejdsbelastningen. Hold batteriet i den foretrukne temperatur mellem +10 °C og +30 °C for at opnå optimal ydeevne.
Batteriets temperaturindikator er tændt, mens batteriet er i opladeren.	Temperaturafvigelse, batteriet er for koldt eller for varmt til opladning.	Lad batteriet køle ned, eller flyt det indendørs, så det kan varmes op. Når batteriet har den korrekte temperatur, kan det bruges igen. Sørg for at bruge opladeren, når omgivelsestemperaturen er mellem 5 °C og 40 °C. Hold opladeren borte fra sollys. Hvis problemet fortsætter, skal du snakke med din forhandler.
Batteriets fejlindikator tændes.	Batteriet har en kritisk fejl.	Snak med din forhandler.

Batterioplader

40-C500X ²⁰		
Symptomer	Mulige fejl	Mulig procedure

¹⁹ Fejlfindingen kan variere for andre batterimodeller. Se i brugervejledningen til batteriet for at få oplysninger om, hvordan du anvender batteriet. Brug kun batterier, der er godkendt af Husqvarna.

²⁰ Fejlfindingen kan variere for andre batteriopladermodeller. Se i brugervejledningen til batteriopladeren for at få oplysninger om, hvordan du anvender batteriopladeren. Brug kun batteriopladere, der er godkendt af Husqvarna.

Opladningsindikatoren på opladeren lyser gult. Batterifejlindikatoren blinker, eller temperaturindikatoren på batteriet er tændt.	Temperatursvigt, batteriet er for koldt eller for varmt til brug eller opladning.	Hvis batteriet er for varmt, skal det være tilsluttet opladeren. Opladerens indbyggede ventilator sænker batteriets temperatur. Når batteriet har den anbefalede temperatur, starter opladningen automatisk. Hvis batteriet er for koldt, skal du flytte det indendørs. Fortsæt opladningen, når batteriet har den anbefalede temperatur. Følg temperaturområdet for betjening, se betjeningsvejledningen til batteriopladeren. Hold opladeren borte fra sollys. Hvis problemet fortsætter, skal du snakke med din forhandler.
Opladningsindikatoren på opladeren lyser gult. Batterifejlindikatoren på batteriet er tændt.	Batteriet har en kritisk fejl.	Snak med din forhandler.
Opladeindikatoren på opladeren lyser rødt.	Opladeren har en kritisk fejl.	Snak med din forhandler.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport og opbevaring

Bemærk: Variationer i temperatur kan føre til tryk i olietanken med midlertidig olielækage som resultat. Følg anvisningerne for opbevaring.

- **Rengør produktet, og tøm olietanken, inden du sætter produktet til opbevaring.**
- **Anbring produktet i en vandret position eller hængende med sværdet pegende ned under opbevaring.**
- **Anbring ikke produktet med sværdets spids pegende op under opbevaring.**
- De medfølgende li-ion-batterier overholder lovkraevne vedrørende farligt gods.
- Overhold de særlige krav vedrørende emballage og etiketter til kommerciel transport, herunder tredjeparter og speditører.
- Tal med en person med specialuddannelse i farligt materiale, før du sender produktet. Overhold alle gældende nationale bestemmelser.
- Sæt tape på åbne kontakter, når batteriet lægges i en pakke. Sørg for, at batteriet ikke kan bevæge sig i pakken.
- Fjern altid batteriet ved opbevaring eller transport.
- Sæt batteriet og batteriopladeren i et rum, der er tørt og fri for fugt og frost.
- Batteriet må ikke opbevares på steder, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Opbevar ikke batteriet i en metalkasse.
- Opbevar batteriet ved temperaturer på mellem 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F) og væk fra direkte sollys.

- Opbevar batteriopladeren ved temperaturer på mellem 5 °C (41 °F) og 45 °C (113 °F) og væk fra direkte sollys.
- Oplad batteriet 30 % til 50 %, før du sætter det til opbevaring i længere tid.
- Opbevar batteriopladeren i et rum, der er lukket og tørt.
- Hold batteriet væk fra batteriopladeren under opbevaring. Lad ikke børn og andre ikke-autoriserede personer røre ved udstyret. Opbevar udstyret i et rum, der kan aflåses.
- Brug transportafskærmningen på produktet for at forhindre personskader eller skader på produktet under transport og opbevaring.
- Fastspænd produktet sikkert under transporten.

Bortskaffelse

Symbolet betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette bidrager til en korrekt affaldshåndtering ved bortskaffelse af udtjente produkter. Kontakt de lokale myndigheder, renovationstjenesterne, din forhandler eller sælger for at få yderligere oplysninger. Forkert bortskaffelse kan have potentielt negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af potentiel tilstedeværelse af farlige stoffer.



Bemærk: Symbolet vises på produktet eller emballagen til produktet.

Tekniske data

Tekniske data

	530iP4	530iPT5
Motor		
Motortype	BLDC (børsteløs) 36 V	
Kædehastighed, m/s (1/4)	18	18
Olietankens kapacitet, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Vægt		
Vægt uden batteri, skæreudstyr, skæreudstyrets afskærmning, seler og med tom tank, kg	3,4	5
Vandbeskyttelsesniveau		
IPX4 ²¹	Ja	Ja
Støjemissioner ²²		
Lydeffektniveau, målt dB(A)	98	98
Lydniveauer ²³		
Lydtryksniveau ved brugerens ører målt i henhold til EN 62841:1, dB(A), min./maks.:	88	83
Vibrationsniveauer ²⁴		
Ækvivalente vibrationsniveauer (a_{hveq}) i håndtagene målt i henhold til EN ISO 62841, m/s ²		
Forlænget aksel, forreste/bageste håndtag	1,0/0,9	1,0/1,2
Kort aksel, forreste/bageste håndtag	-	1,4/1,2

Tilbehør

Godkendte batterier

Brug kun originale BLi til dette produkt.

²¹ Husqvarnas håndholdte batteriprodukter mærket IPX4 opfylder disse krav til produktgodkendelsesniveau

²² Rapporterede data for lydeffektniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 2 dB(A).

²³ Rapporterede data for lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

²⁴ Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 2 m/s².

Batteri	BLi200	40-B220X
Type	Lithiumion	Lithiumion
Batterikapacitet, Ah	5,2	6,0
Nominel spænding, V	36	36
Vægt, kg	1,3	1,4

Godkendte batteriopladere

Batterioplader	QC330	QC500	40-C500X
Netspænding, V	100-240	100-240	100-240
Frekvens, Hz	50-60	50-60	50-60
Effekt, watt	330	500	500

Kombinationer af sværd og savkæde

Følgende kombinationer er CE-typegodkendte.

Sværd			Savkæde	
Længde, tommer	Deling, tommer	Sporbredde, mm	Type	Længde, drivled, nr.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Slibning af savkæde og ryttermål

Brug det anbefalede ryttermål til at korrigere slibningsvinkler. Vi anbefaler, at du altid bruger det anbefalede ryttermål til at gendanne savkædens skarphed.

Hvis du ikke ved, hvilken savkæde du har på dit produkt, skal du kontakte din serviceforhandler.

(Fig. 88)	(Fig. 89)	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93)	(Fig. 94)	(Fig. 95)
	mm				mm		
37	4,0	80°	30°	0°	0,65	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0	60°	30°	0°	0,65	Ikke relevant	5966389-02

Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige,
tlf.: +46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det
pågældende produkt:

Beskrivelse	Batteridrevet stangsav
Varemærke	Husqvarna
Type / model	530iP4, 530iPT5
Identifikation	Serienumrene fra 2025 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

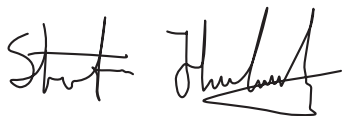
Regulativ	Beskrivelse
2006/42/EF	"vedrørende maskiner"
2014/30/EU	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"
2011/65/EU	"vedrørende begrænsning af farlige stoffer"

og at følgende standarder og/eller tekniske
specifikationer anvendes: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Udpeget organ: 0404, Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden har foretaget
en EF-typegodkendelse i henhold til maskindirektivets
(2006/42/EF) artikel 12, pkt. 3b. Certifikatet har nummer:
0404/19/2530.

Se *Tekniske data på side 94* vedr. oplysninger om
støjemission.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB

Ansvarlig for teknisk dokumentation



Inhalt

Einleitung.....	97	Fehlerbehebung.....	113
Sicherheit.....	98	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	116
Montage.....	106	Technische Angaben.....	117
Betrieb.....	107	Zubehör.....	118
Wartung.....	109	Konformitätserklärung.....	120

Einleitung

Produktbeschreibung

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 ist ein akkubetriebener Hochentaster mit einem Elektromotor.

Verwendungszweck

Das Gerät wird für das Schneiden von Ästen und Zweigen verwendet.

Übersicht

(Abb. 1)

1. Sägekopf
 2. Kettenöltank
 3. Führungsschiene
 4. Mutter der Führungsschiene
 5. Schaft
 6. Aufhängenhaken Tragegurt (530iPT5)
 7. Tastatur
 8. Gashebelsperre
 9. Gashebel
 10. Hinterer Handgriff
 11. Vorderer Handgriff
 12. Lade- und Fehleranzeige am Ladegerät
 13. Ladegerät (Zubehör)
 14. Akkuentriegelungstaste
 15. Akku (Zubehör)
 16. Warnanzeige
 17. Akkuanzeigetaste
 18. Akkuladezustand
 19. ON/OFF-Taste
 20. SavE-Taste (Energiespartaste)
 21. Tragegurt
 22. Inbusschlüssel 4 mm
 23. Kombinationsschlüssel
 24. Bedienungsanleitung
 25. Teleskopfunktion (530iPT5)
 26. Asthaken
 27. Transportschutz
-

Hinweis: Akku und Ladegerät können bei verschiedenen Modellen unterschiedlich aussehen.

Hinweis: Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.

Verwenden Sie das Gerät nur mit Zubehörteilen, die vom Hersteller genehmigt sind. Siehe *Zubehör auf Seite 118*.

Symbole auf dem Gerät

- (Abb. 2) **WARNUNG!** Dieses Gerät ist gefährlich. Wenn das Gerät nicht sorgfältig und ordnungsgemäß verwendet wird, kann es zu Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder anderer Personen kommen. Zur Vermeidung von Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung mit dem Inhalt vertraut.
- (Abb. 3) Tragen Sie dort, wo Gegenstände auf Sie fallen können, einen Schutzhelm. Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz.
- (Abb. 4) Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.
- (Abb. 5) Tragen Sie robuste und rutschfeste Stiefel.
- (Abb. 6) Zuschauer sollten einen Sicherheitsabstand einhalten. Der Bediener des Geräts hat darauf zu achten, dass während der Arbeit keine Menschen oder Tiere näher als 15 m herankommen.
- (Abb. 7) Anzeige der Kettenrichtung.

(Abb. 8)	Spritzwassergeschützt.	(Abb. 13)	Weder das Gerät noch die Verpackung dürfen über den Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät und die Verpackung sind an einer Recyclingstation abzugeben, damit die elektrischen und elektronischen Komponenten wiedergewonnen werden können. (Gilt nur für Europa)
(Abb. 9)	Gleichstrom.		
(Abb. 10)	Halten Sie alle Körperteile von heißen Oberflächen fern.		
(Abb. 11)	Kettenöl nachfüllen und den Ölfluss einstellen.	(Abb. 14)	Trennen Sie den Akku vor der Wartung.
(Abb. 12)	Schneideinheit Arbeitszyklus, Betriebszeit/ Leerlauf.		
(Abb. 19)	Dieses Gerät ist nicht elektrisch isoliert. Wenn das Gerät in Kontakt mit oder in die Nähe von stromführenden Leitungen kommt, können Todesfälle oder schwere Verletzungen die Folge sein. Elektrizität kann über einen sogenannten Spannungsbogen von einem Punkt zu einem anderen übertragen werden. Je höher die Spannung, desto größer die Distanz, über die Elektrizität übertragen werden kann. Elektrizität kann auch durch Äste und andere Gegenstände übertragen werden, insbesondere dann, wenn diese feucht sind. Halten Sie mit dem Gerät immer einen Abstand von mindestens 10 m zu stromführenden Leitungen und/ oder Gegenständen ein, die mit diesen in Kontakt stehen. Wenn Sie mit einem kürzeren Sicherheitsabstand arbeiten müssen, wenden Sie sich immer an den aktuellen Stromversorger, um sicherzustellen, dass die Spannung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.		
yyyywwxxxx	Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. yyyy ist das Produktionsjahr, ww die Produktionswoche und xxxx die fortlaufende Nummer.	(Abb. 16)	Störungsfreier Transformator.
		(Abb. 17)	Das Akkuladegerät darf nur in geschlossenen Räumen benutzt und aufbewahrt werden.
(Abb. 15)	Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.	(Abb. 18)	Doppelt isoliert

Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf Zertifizierungsanforderungen, die in einigen Märkten gelten.

Symbole auf dem Akku und/oder auf dem Ladegerät

(Abb. 20)	Recyceln Sie dieses Gerät an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. (nur für Europa)

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen

in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am

Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise zum Gerät



WARNUNG: Beachten Sie alle für das Gerät vorgesehenen Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten. Wenn Sie die unten stehenden Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu elektrischen Schlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.

Hinweis: Die Bezeichnung „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Gerät mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Geräte erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker des Geräts müssen zur Steckdose passen.** Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Geräten mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.

- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich.** Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Geräts, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie das Gerät im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls der Einsatz des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bei der Arbeit mit dem Gerät können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der OFF-Stellung befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen des Geräts mit dem Finger am Schalter bzw. das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter erhöht sich das Unfallrisiko.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Geräts angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.

- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- **Lassen Sie nicht zu, dass Sie wegen Vertrautheit durch häufige Verwendung der Werkzeuge selbstgefällig werden und die Sicherheitsgrundsätze der Werkzeuge ignorieren.** Eine achtlose Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

Nutzung und Pflege des Geräts

- **Überbeanspruchen Sie das Gerät nicht. Beschränken Sie sich für Ihren Einsatz auf das korrekte Gerät.** Das korrekte Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer ausführen mit der Leistung, für die es ausgelegt ist.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Gerät, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät verstauen.** Mit diesen Präventivmaßnahmen reduzieren Sie das Risiko eines versehentlichen unkontrollierten Starts des Geräts.
- **Lagern Sie nicht benutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Gerät bedienen, die nicht mit dem Gerät selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Die Geräte stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Pflegen Sie das Gerät und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch eingestellt sind oder klemmen, ob Teile gebrochen oder so weit beschädigt sind, dass der Betrieb des Geräts beeinträchtigt werden kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle sind auf schlechte Geräterwartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie Gerät, Zubehör, Aufsätze und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz des Geräts für bestimmungswidrige Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.

- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Werkzeug in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Geräten

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Geräte nur mit speziell für sie ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.** Durch austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.
- **Verwenden Sie keinen Akku und kein Gerät, der bzw. das defekt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.
- **Setzen Sie Akku oder Gerät niemals Feuer oder sehr hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie die Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät niemals bei Temperaturen außerhalb den in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichen auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- **Lassen Sie Ihre Maschine von einem qualifizierten Fachmann reparieren und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile dazu verwendet werden.** Dies trägt dazu bei, die Sicherheit der Maschine zu bewahren.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.

Sicherheitswarnungen für den Teleskop-Hochentaster:

- **Halten Sie alle Körperteile von der Sägekette oder dem Sägeblatt fern, wenn der Teleskop-Hochentaster in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten des Teleskop-Hochentasters sicher, dass die Sägekette oder das Sägeblatt nichts berühren.** Bei der Arbeit mit dem Teleskop-Hochentaster können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie bei der Arbeit mit dem Teleskop-Hochentaster immer beide Hände.** Halten Sie den Teleskop-Hochentaster mit beiden Händen, um immer die Kontrolle zu behalten.
- **Verwenden Sie den Teleskop-Hochentaster niemals in der Nähe von elektrischen Leitungen, um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren.** Ein Kontakt mit bzw. eine Verwendung in der Nähe von Hochspannungsfreileitungen kann zu schweren Verletzungen oder elektrischen Schlägen mit Todesfolge führen.
- **Halten Sie den Teleskop-Hochentaster nur an den isolierten Griffoberflächen fest, da die Sägekette bzw. das Sägeblatt evtl. in Kontakt mit verborgener Verkabelung kommen kann.** Sägeketten oder Sägeblätter, die mit einer stromführenden Leitung in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile des Geräts unter Strom setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- **Verwenden Sie Augen- und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für die Hände sowie rutschfestes Schuhwerk werden empfohlen.** Eine geeignete Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Teleskop-Hochentaster immer einen Kopfschutz.** Herabfallende Pflanzenteile können schwere Verletzungen verursachen.
- **Achten Sie stets auf festen Stand, und betreiben Sie den Teleskop-Hochentaster nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und geraden Oberfläche stehen.** Auf rutschigen oder instabilen Oberflächen kann es zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine kommen.
- **Arbeiten Sie nicht mit einem Teleskop-Hochentaster auf einem Baum, auf einer Leiter oder generell auf instabilem Untergrund.** Der Betrieb eines Teleskop-Hochentasters auf diese Weise kann zum Verlust des Gleichgewichts, der Kontrolle und zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie alle Kabel vom Schnittbereich fern.** Stromkabel oder -leitungen können in Bäumen verlaufen und versehentlich von der Sägekette oder dem Sägeblatt durchtrennt werden.
- **Verwenden Sie den Teleskop-Hochentaster nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere dann nicht, wenn die Gefahr eines Blitzeinschlages besteht.** Dadurch wird die Gefahr eines Blitzschlags reduziert.
- **Rechnen Sie beim Durchtrennen eines Asts, der unter Spannung steht, mit seinem Zurückschnellen.** Wenn die Spannung der Holzfasern freigesetzt wird, kann der unter Spannung stehende Ast den Bediener treffen und/oder der Teleskop-Hochentasters außer Kontrolle geraten.
- **Gehen Sie beim Schneiden von Dickicht und Jungbäumen besonders umsichtig vor.** Das dünne Material kann sich in der Sägekette oder dem Sägeblatt verfangen und in Ihre Richtung geschleudert werden bzw. Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Achten Sie beim Tragen des Teleskop-Hochentasters in ausgeschaltetem Zustand darauf, den Netzschalter nicht zu betätigen und die Sägekette oder das Sägeblatt von Ihrem Körper fernzuhalten.** Durch das ordnungsgemäße Tragen des Teleskop-Hochentasters wird die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der Sägekette oder dem Sägeblatt verringert.
- **Beim Transportieren oder Lagern des Teleskop-Hochentasters muss immer die Abdeckung der Führungsschiene oder des Sägeblatts angebracht werden.** Durch den ordnungsgemäßen Umgang mit dem Teleskop-Hochentaster wird die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit einer sich bewegenden Sägekette bzw. einem sich bewegenden Sägeblatt verringert.
- **Stellen Sie beim Beseitigen von eingeklemmtem Material, bei der Lagerung und bei der Wartung des Teleskop-Hochentaster sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist und alle Akkupacks entfernt wurden.** Eine unerwartete Betätigung des Geräts beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Schneiden Sie nur Holz. Verwenden Sie den Teleskop-Hochentaster nicht für andere Zwecke. Zum Beispiel: Verwenden Sie den Teleskop-Hochentaster nicht zum Schneiden von Kunststoff, Metall, Mauerwerk oder anderen Materialien, die nicht aus Holz bestehen.** Der bestimmungswidrige Einsatz des Teleskop-Hochentasters kann zu gefährlichen Situationen führen.

Ursachen für Rückschlag und Vermeiden durch den Anwender

Es kann zu einem Rückschlag kommen, wenn die Führungsschienspitze ein Objekt berührt oder wenn sich ein Spalt im Holz schließt und die Sägekette einklemmt. Der Kontakt mit der Spitze kann zu einer plötzlichen Umkehrreaktion führen, sodass die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Bedieners geschleudert wird. Wird die Sägekette an der Oberseite der Führungsschiene eingeklemmt, kann die Führungsschiene schnell in Richtung des Bedieners

geschleudert werden. Durch diese Reaktionen können Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was wiederum zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die Sicherheitsvorrichtungen Ihrer Säge. Als Benutzer einer Motorsäge müssen Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist das Ergebnis unsachgemäßer Anwendung der Motorsäge und/oder falschen Betriebs. Dies lässt sich durch die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermeiden.

- **Halten Sie die Motorsäge stets mit Daumen und Fingern an den Griffen fest. Beide Hände sind an der Säge, und Ihr Körper sowie die Arme ermöglichen das Abfangen von Rückschlägen.** Rückschläge können bei Beachten der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen vom Bediener abgefangen werden. Lassen Sie die Motorsäge nicht los.
- **Beugen Sie sich nicht zu weit vor, und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Auf diese Weise können Sie den unabsichtlichen Spitzenkontakt vermeiden und die Motorsäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Verwenden Sie als Ersatzteile nur die vom Hersteller angegebenen Führungsschienen und Sägeketten.** Ungeeignete Ersatzführungsschienen und -ketten können zum Kettenbruch und/oder zu Rückschlägen führen.
- **Befolgen Sie die Herstelleranweisungen zum Schärfen und Warten der Sägekette.** Das Verringern der Tiefenbegrenzerhöhe kann zu stärkeren Rückschlägen führen.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENTUNGSANLEITUNG AUF.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Entnehmen Sie den Akku, um den versehentlichen Start des Geräts zu verhindern.
- Dieses Gerät ist ein gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder es unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht mehr der ursprünglichen Spezifikation entspricht. Ändern Sie kein Teil des Geräts ohne Genehmigung des Herstellers. Verwenden Sie nur Teile, die vom Hersteller genehmigt wurden. Eine falsche Wartung kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Siehe *Kontrollpunkte vor dem Start auf Seite 108* und *Wartungsplan auf Seite 109*. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist

oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Führen Sie die in dieser Bedienungsanweisung beschriebenen Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen durch.

- Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen. Das Gerät ist kein Spielzeug! Kinder oder nicht im Gebrauch des Geräts und/oder des Akkus geschulte Personen dürfen das Gerät bzw. den Akku weder bedienen noch warten. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen.
- Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Bereich auf, um einen unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Geräts ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Verwenden Sie immer Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners und anderer Personen führen.

Hinweis: Nationale oder regionale Gesetze regeln ggf. die Verwendung. Beachten Sie die jeweils gültigen Bestimmungen.

Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen und befolgen Sie die nachstehenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass während der Verwendung Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 Metern einhalten. Wenn mehrere Bediener im gleichen Bereich arbeiten, muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 15 m eingehalten werden. Andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Personen oder Tiere nähern. Drehen Sie sich niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.
- Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist nicht nur ermüdend, sondern birgt auch zusätzliche Risiken. Aufgrund des höheren Risikos wird davon abgeraten, das Gerät bei sehr schlechtem Wetter zu verwenden, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen, starkem Wind, großer Kälte, Gewittergefahr usw.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu verwenden oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät leicht zu starten ist, könnten auch Kinder bei unzureichender Aufsicht in der Lage sein, es zu starten. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Trennen Sie stets den Akku ab, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass weder Menschen noch Tiere oder andere Dinge die Kontrolle des Geräts beeinflussen oder mit der Schneidausrüstung

oder umherfliegenden Gegenständen in Berührung kommen.

- Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald das Gerät abgestellt ist.
- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit Durchblutungsstörungen zu Kreislautschäden oder Nervenschäden führen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn Sie nach übermäßiger Belastung durch Vibrationen irgendwelche Beschwerden haben. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Beschwerden treten normalerweise in den Fingern, Händen und Handgelenken auf.
- Unter keinen Umständen darf eine Schneidausrüstung ohne einen zugelassenen Schutz betrieben werden. Wenn ein falscher oder defekter Schutz montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden.
- Schalten Sie das Gerät immer ab, entfernen Sie den Akku, und stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig stillsteht, bevor Sie mit Arbeiten am Gerät beginnen. Das Abweichen von den Schärfanweisungen erhöht die Rückschlagneigung der Sägekette erheblich!
- Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihre Servicewerkstatt. Führen Sie keine Arbeiten aus, mit denen Sie überfordert sind.
- Führen Sie keine Arbeiten aus, mit denen Sie überfordert sind.
- Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, die Ihre Sehkraft, Ihr Urteilsvermögen oder Ihre Körperkontrolle beeinträchtigen können.
- Wenn die Spitze der Führungsschiene auf einen festen Gegenstand trifft, kann das Gerät plötzlich und unkontrolliert zur Seite geschleudert werden. Dieser Effekt wird Rückschlag genannt. Bei einem Rückschlag kann so viel Energie freigesetzt werden, dass das Gerät bzw. der Benutzer weggeschleudert werden kann und die Kontrolle über das Gerät verloren gehen kann. Das Schneiden mit der Führungsschienspitze ist zu vermeiden.
- Sie dürfen das Gerät niemals verwenden, wenn nicht die Möglichkeit besteht, bei einem Unfall Hilfe herbeizurufen.
- Nehmen Sie eine sichere Arbeitsstellung mit festem Stand an. Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf eventuelle Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren

Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden müssen Sie immer sehr vorsichtig sein.

- Kontrollieren Sie immer den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle losen Gegenstände, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneidausrüstung verfangen können.
- Beim Sägen von Bäumen, die unter Spannung stehen, äußerst vorsichtig sein. Ein unter Spannung stehender Baum kann sowohl vor als auch nach dem Durchsägen in seine normale Stellung zurückschnellen. Wenn Sie an der falschen Stelle stehen oder den Sägeschnitt falsch setzen, könnte der Baum Sie oder das Gerät so treffen, dass Sie die Kontrolle verlieren. Beide Fälle können schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Verwenden Sie den Tragegurt, um das Gewicht des Geräts zu tragen und den Umgang zu erleichtern.
- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen. (Abb. 21)
- Halten Sie das Gerät an, bevor Sie zu einem anderen Bereich wechseln. Bei längeren Wegstrecken und Transporten müssen Sie den Transportschutz anbringen.
- Stellen Sie das Gerät niemals im aktivierten Zustand unbeaufsichtigt ab.
- Wenn das Gerät bei Temperaturen von unter -10 °C verwendet wird, müssen Gerät und Akku für mindestens 24 Stunden in einem beheizten Raum gelagert werden, bevor Sie mit der Arbeit beginnen können.
- Stellen Sie sich niemals direkt unter einen Ast, der gerade geschnitten wird. Dies kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.
- Beachten Sie die geltenden Sicherheitsvorschriften für Arbeiten in der Nähe von Überkopfstromleitungen.
- Dieses Gerät ist nicht elektrisch isoliert. Wenn das Gerät in Kontakt mit oder in die Nähe von stromführenden Leitungen kommt, können Todesfälle oder schwere Verletzungen die Folge sein. Elektrizität kann über einen sogenannten Spannungsbogen von einem Punkt zu einem anderen übertragen werden. Je höher die Spannung, desto größer die Distanz, über die Elektrizität übertragen werden kann. Elektrizität kann auch durch Äste und andere Gegenstände übertragen werden, insbesondere dann, wenn diese feucht sind. Halten Sie mit dem Gerät immer einen Abstand von mindestens 10 m zu stromführenden Leitungen und/oder Gegenständen, die mit diesen in Kontakt stehen, ein. Wenn Sie mit einem kürzeren Sicherheitsabstand arbeiten müssen, wenden Sie sich immer an den aktuellen Stromversorger, um sicherzustellen, dass die Spannung ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Eine defekte Schneidausrüstung kann die Unfallgefahr erhöhen.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.
- Tragen Sie einen Schutzhelm in Bereichen, in denen Gefahr durch herabfallende Gegenstände besteht.
- Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu Gehörschäden führen. Grundsätzlich sind akkubetriebene Geräte relativ leise. Durch die Kombination aus Schallpegel und langer Nutzungsdauer kann es jedoch zu Gehörschäden kommen. Husqvarna empfiehlt das Tragen eines Gehörschutzes, wenn das Gerät an einem Tag länger durchgehend benutzt wird. Ständige und regelmäßige Benutzer sollten ihr Gehör regelmäßig untersuchen lassen.



WARNUNG: Ein Gehörschutz schränkt die Wahrnehmung von Geräuschen und Warnsignalen ein.

- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist außerdem eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.
- Verwenden Sie einen Gesichtsschutz. Ein Gesichtsschutz allein reicht nicht aus, um die Augen zu schützen.

(Abb. 22)

- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidatrüstung.
- Verwenden Sie rutschfeste und stabile Stiefel oder Schuhe.
- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Vermeiden Sie das Tragen von Schmuck, kurzen Hosen und Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, sodass sie nicht über Ihre Schultern fallen.

(Abb. 23)

- Halten Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung und einen Feuerlöscher griffbereit.

(Abb. 24)

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie kein Gerät mit Sicherheitsvorrichtungen, die beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Siehe *Wartungsplan auf Seite 109*.
- Wenn die Sicherheitsvorrichtungen beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Husqvarna Servicehändler.

So prüfen Sie die Tastatur

1. Drücken Sie die ON/OFF-Taste (A). (Abb. 25)
 - a) Das Gerät ist eingeschaltet, wenn die LED (B) leuchtet.
 - b) Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die LED (B) aus ist.
2. Wenn die Warnanzeige (C) leuchtet oder blinkt. Siehe *Tastatur auf Seite 113*.

So prüfen Sie die Gashebelsperre

Durch die Gashebelsperre soll ein unbeabsichtigter Start verhindert werden. Wenn Sie die Gashebelsperre (A) nach vorne drücken, und dann die Gashebelsperre gegen den Griff (B) drücken, wird der Gashebel (C) freigegeben. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückbewegt. Diese Bewegung wird von drei unabhängigen Federn ausgeführt. (Abb. 26)

1. Stellen Sie sicher, dass der Gashebel gesperrt ist, wenn sich die Sperre in der Ausgangsstellung befindet. (Abb. 27)
2. Drücken Sie die Gashebelsperre nach vorn (A) und nach unten. Drücken Sie die Gashebelsperre gegen den Griff (B), und stellen Sie sicher, dass sie in ihre ursprüngliche Position zurückspringt, wenn Sie sie loslassen. (Abb. 28)
3. Stellen Sie sicher, dass sich der Gashebel und die Gashebelsperre frei bewegen können und dass die Rückstellfeder richtig funktioniert. (Abb. 29)
4. Drücken Sie die ein/aus-Taste, siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 108*.
5. Drücken Sie den Gashebel vollständig durch, um die volle Drehzahl zu erreichen.
6. Lassen Sie den Gashebel los, und prüfen Sie, ob die Schneidatrüstung stoppt und stehen bleibt.

Schutz für die Schneidausrüstung

Die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung verhindert, dass ein loser Fremdkörper in Richtung des Fahrers geschleudert wird.

Überprüfen Sie den Schutz der Schneidausrüstung auf Beschädigung und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls. Verwenden Sie nur die zugelassene Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung.

Sicherheitshinweise für die Schneidausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie nur die empfohlenen Kombinationen von Führungsschiene/Sägekette und Einfüllhilfen. Eine Anleitung finden Sie in *Zubehör auf Seite 118*.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Sägekette eine Wartung durchführen oder sie verwenden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu Verletzungen führen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Schneidezähne gut geschärft sind. Befolgen Sie die Anweisungen und verwenden Sie die empfohlene Schärfflehe. Eine Sägekette, die beschädigt oder nicht korrekt geschärft ist, erhöht die Unfallgefahr.

(Abb. 30)

- Behalten Sie den korrekten Tiefenbegrenzerabstand bei. Befolgen Sie die Anweisungen und verwenden Sie die empfohlene Tiefenbegrenzereinstellung. Ein zu großer Tiefenbegrenzerabstand erhöht die Rückschlaggefahr.

(Abb. 31)

- Stellen Sie sicher, dass die Sägekette die richtige Spannung besitzt. Wenn sich die Sägekette nicht fest in der Führungsschiene befindet, kann die Sägekette abspringen. Eine falsche Sägekettenspannung führt zu höherem Verschleiß an der Führungsschiene, der Sägekette und dem Kettenantriebsrad. Siehe *So spannen Sie die Kette auf Seite 112*.

(Abb. 32)

- Führen Sie die Wartung der Schneidausrüstung regelmäßig durch und sorgen Sie für eine korrekte Schmierung. Wenn die Sägekette nicht ordnungsgemäß geschmiert ist, erhöht sich die Gefahr von Verschleiß an der Führungsschiene, der Sägekette dem und Kettenantriebsrad.

(Abb. 33)

Sicherer Umgang mit Batterien



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie nur von Husqvarna zugelassene Akkus. Siehe *Zugelassene Akkus auf Seite 118*. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.
- Verwenden Sie von Husqvarna zugelassene Akkus nur als Stromversorgung für die zugehörigen Husqvarna Geräte. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte.
- Es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verbinden Sie die Akkuklemmen nicht mit Schlüsseln, Münzen, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen. Dadurch kann es zu einem Kurzschluss des Akkus kommen.
- Verwenden Sie keine nicht aufladbaren Akkus.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Luftschlitze des Akkus.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann Verbrennungen und/oder chemische Verätzungen verursachen.
- Halten Sie den Akku von Regen und Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder aufzubrechen.
- Wenn aus dem Akku Flüssigkeit austritt, vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit dieser. Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sein, reinigen Sie den Bereich mit ausreichend Wasser und Seife und suchen Sie medizinische Hilfe auf. Sollte Flüssigkeit in Ihre Augen gelangen, reiben Sie diese nicht, sondern spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser aus, und suchen Sie anschließend einen Arzt auf.
- Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (114 °F) verwendet werden.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Siehe *So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät auf Seite 113*.
- Verwenden Sie keinen Akku, der beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben oder Schmuck.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern.

Sicherer Umgang mit dem Ladegerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Gefahr von elektrischen Schlägen oder Kurzschluss, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät für Ihr Gerät. Verwenden Sie nur das von Husqvarna zugelassene Akkuladegerät zum Aufladen von

Husqvarna Originalakkus. Anweisungen dazu finden Sie unter *Zugelassene Ladegeräte auf Seite 118*.

- Das Ladegerät nicht zerlegen.
- Verwenden Sie kein Ladegerät, das beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Heben Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel an. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass keines der Kabel und Verlängerungskabel mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zwischen Objekten, z. B. Türen, Zäunen o. Ä., eingeklemmt werden.
- Das Ladegerät darf nicht in der Nähe von entflammaren Materialien oder Materialien, die Korrosion verursachen können, verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät nicht abgedeckt ist. Bei Rauchentwicklung oder Feuer muss der Stecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie den Akku nur in geschlossenen Räumen an einem Ort mit guter Luftzirkulation und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku nicht im Freien. Auf keinen Fall Akkus in feuchter Umgebung laden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur bei mit einer Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Verwenden Sie das Ladegerät nur in einer gut belüfteten, trockenen und staubfreien Umgebung.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Kühlschlitze des Ladegeräts.
- Verbinden Sie die Anschlüsse des Ladegeräts niemals mit Metallgegenständen. Dies kann zu einem Kurzschluss im Ladegerät führen.

- Nutzen Sie zugelassene Steckdosen, die nicht beschädigt sind. Stellen Sie sicher, dass das Kabel des Ladegeräts nicht beschädigt ist. Wenn Verlängerungskabel verwendet werden, stellen Sie sicher, dass diese nicht beschädigt sind.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Entfernen Sie vor Wartungs-, Kontroll- oder Montagearbeiten den Akku.
- Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Für darüber hinausgehende Wartungs- und Servicearbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Servicehändler.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Starke Reiniger können den Kunststoff beschädigen.
- Wenn Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, verringert sich die Lebensdauer des Geräts und die Unfallgefahr steigt.
- Für alle Service- und Reparaturarbeiten, insbesondere an den Sicherheitsvorrichtungen des Geräts, ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wenn nach Durchführung der Wartungsarbeiten nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Prüfungen mit positivem Ergebnis ausfallen, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.

Montage

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor der Montage des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

So montieren Sie Führungsschiene und Kette

1. Entfernen Sie die Schienenmutter, mit der der Kupplungsdeckel befestigt ist.
2. Passen Sie die Führungsschiene auf dem Schienenbolzen an. Platzieren Sie die Führungsschiene in der hinteren Position. Legen Sie die Sägekette auf das Kettenantriebsrad und in die Nut auf der Führungsschiene. Beginnen Sie auf der Oberseite der Führungsschiene.
3. Achten Sie darauf, dass die Schneidkanten nach vorne auf die Oberkante der Führungsschiene zeigen, wie durch das Symbol auf dem Gerät (C) angezeigt.
4. Richten Sie das Loch in der Führungsschiene an dem Stift der Ketteneinstellung aus, und befestigen Sie den Kupplungsdeckel. Stellen Sie sicher, dass die Treibglieder richtig auf dem Kettenantriebsrad (B) passen. Stellen Sie sicher, dass sich die Sägekette korrekt in der Nut der Führungsschiene befindet. Ziehen Sie die Schienenmutter dann so fest wie möglich von Hand an. (Abb. 34)
5. Zum Spannen Sie die Sägekette siehe *So spannen Sie die Kette auf Seite 112*.

So stellen Sie den Winkel des Sägekopfes ein



WARNUNG: Schalten Sie das Gerät aus, und entfernen Sie den Akku, bevor Sie fortfahren. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.

1. Lösen Sie die Schrauben am Sägekopf (A).
2. Drehen Sie den Sägekopf (B) um 90°.
3. Ziehen Sie die Schrauben (A) an. (Abb. 35)

So montieren Sie den Asthaken

- Verwenden Sie zwei Schrauben, um den Asthaken zu befestigen. (Abb. 36)

So montieren Sie den Schockabsorber

1. Verwenden Sie sechs Schrauben, um den Schockabsorber zu befestigen. (Abb. 37)

So passen Sie die Länge der Welle an

1. Den Drehknopf lockern. (Abb. 38)
2. Ziehen Sie die Welle bis zur gewünschten Länge heraus.
3. Den Drehknopf anziehen. (Abb. 39)

So stellen Sie den Tragegurt ein

1. Legen Sie den Tragegurt an.
2. Befestigen Sie den Tragegurt am Aufhängenhaken des Tragegurts.
3. Stellen Sie die Länge des Tragegurtes so ein, dass sich der Aufhängenhaken auf Höhe Ihrer Hüfte befindet. (Abb. 21)

So schließen Sie das Ladegerät an

1. Das Akkuladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz anschließen.

2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.

Hinweis: Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur weniger als 0 °C (32 °F) oder mehr als 50 °C (122 °F) beträgt. Wenn die Temperatur über 50 °C/122 °F liegt, lässt das Ladegerät den Akku vor dem Aufladen abkühlen.

So schließen Sie den Akku an das Gerät an



WARNUNG: Verwenden Sie mit dem Gerät nur originale Husqvarna Akkus.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Drücken Sie den Akku in das Akkufach des Geräts. Der Akku verriegelt sich mit einem hörbaren Klickgeräusch in der richtigen Position. (Abb. 40)



ACHTUNG: Wenn sich der Akku nicht leicht in das Akkufach bewegt, ist der Akku nicht richtig eingesetzt. Dies kann das Gerät beschädigen.

3. Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist.

Nachfüllen von Kettenöl

Füllen Sie das Kettenöl nach einer Betriebsstunde nach oder wenn der Akku leer ist.

1. Öffnen Sie den Kettenöldeckel an der Oberseite des Sägekopfs. (Abb. 41)
2. Mit Kettenöl des Typs Husqvarna befüllen.
3. Den Kettenöldeckel wieder befestigen.

Betrieb

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Ihr Mobilgerät. Die Husqvarna Connect-App bietet erweiterte Funktionen für Ihr Husqvarna Gerät.

- Erweiterte Produktinformationen.
- Informationen über Geräteteile und -wartung sowie entsprechende Hilfe dazu.

Erste Verwendung von Husqvarna Connect

1. Laden Sie die Husqvarna Connect-App auf Ihr Mobiltelefon.
2. Anmeldung bei der Husqvarna Connect-App.

3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect-App, um sich zu verbinden und das Gerät zu registrieren.

Hinweis: Die Husqvarna Connect-App ist nicht überall zum Download erhältlich. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

So laden Sie den Akku

Hinweis: Laden Sie den Akku, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Ein neuer Akku ist nur zu 30 % geladen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku trocken ist.
2. Legen Sie den Akku in das Ladegerät. (Abb. 42)

Hinweis: Akku und Ladegerät können bei verschiedenen Modellen unterschiedlich aussehen, das Verfahren ist jedoch dasselbe.

3. Stellen Sie sicher, dass die grüne Ladeanzeige auf dem Ladegerät aufleuchtet. Das bedeutet, dass der Akku richtig mit dem Ladegerät verbunden ist.
4. Wenn alle LEDs am Akku leuchten, ist er vollständig aufgeladen. (Abb. 43)
5. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
6. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

Hinweis: Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen für den Akku und das Ladegerät.

Kontrollpunkte vor dem Start

1. Inspizieren Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie Gegenstände, die weggeschleudert werden können.
2. Überprüfen Sie die Sägekette. Verwenden Sie niemals stumpfe, gesprungene oder beschädigte Ausrüstung.
3. Kontrollieren, ob das Gerät in einwandfreiem Arbeitszustand ist.
4. Kontrollieren, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.
5. Stellen Sie sicher, dass die Kette ausreichend geschmiert ist, siehe hierzu *So schmieren Sie die Schneidausrüstung auf Seite 112*.
6. Kontrollieren Sie, ob die Sägekette im Leerlauf immer stehen bleibt.
7. Benutzen Sie das Gerät nur für solche Arbeiten, für die es vorgesehen ist.

8. Kontrollieren Sie, ob der Handgriff und die Sicherheitsvorrichtungen in Ordnung sind. Benutzen Sie nie ein Gerät, bei dem Teile fehlen oder das durch Änderungen von den technischen Vorschriften abweicht.

So starten Sie das Gerät

1. Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt, bis die grüne LED aufleuchtet. (Abb. 44)
2. Verwenden Sie den Gashebel zur Steuerung der Drehzahl.

So verwenden Sie die SavE-Akkusparfunktion

Dieses Gerät verfügt über die Energiesparfunktion SavE. Die Funktion SavE drosselt die Kettengeschwindigkeit und bietet die längste Betriebsdauer des Akkus.

Hinweis: Die Funktion SavE vermindert nicht die Schneidleistung des Geräts.

1. Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) auf dem Tastenfeld.
2. Stellen Sie sicher, dass die grüne LED aufleuchtet.
3. Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) erneut, wenn Sie die Funktion abbrechen möchten. Die grüne LED erlischt. (Abb. 45)

So stoppen Sie das Gerät

1. Lassen Sie den Gashebel oder die Gashebelsperre los.
2. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, bis die grüne LED erlischt.
3. Drücken Sie die Entriegelungstasten an dem Akku, und ziehen Sie den Akku heraus. (Abb. 46)

So verwenden Sie das Gerät



WARNUNG: Bleiben Sie niemals direkt unter einem Ast stehen, der gerade geschnitten wird. Dies kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.

-
- Seien Sie vorsichtig beim Arbeiten in der Nähe von Hochspannungsleitungen. Herabfallende Äste können zu Kurzschlüssen führen.
 - Stellen Sie sich möglichst so hin, dass Sie den Ast im rechten Winkel durchschneiden können. (Abb. 47)
 - Schneiden Sie große Äste in Teile. Denken Sie daran, dass herabfallende Äste nach dem Aufschlagen auf den Boden in die Richtung des Benutzers zurückprallen können. (Abb. 48)

- Schneiden Sie niemals in die Verdickung am Ursprung des Astes, da dies die Heilung verlangsamen und das Risiko von Pilzbefall erhöhen kann. (Abb. 49)
 - Verwenden Sie den Anschlag an der Unterseite des Schneidkopfes, um während des Schneidens Halt zu gewährleisten. Dadurch wird verhindert, dass die Schneidausrüstung auf den Ast „springt“. (Abb. 50)
 - Machen Sie einen Anschnitt an der Unterseite des Astes, bevor Sie in den Ast schneiden. Dadurch werden Risse in der Rinde verhindert, die zu einer Verlangsamung der Heilung und einem permanenten Schaden am Baum führen können. Der Schnitt darf nicht tiefer als ein Drittel der Astdicke gehen, um ein Festfahren zu verhindern. Lassen Sie die Kette laufen, während Sie die Schneidausrüstung vom Ast zurückziehen, um ein Festfahren zu verhindern. (Abb. 51)
- Stellen Sie sicher, dass Sie einen festen Stand haben und beim Arbeiten nicht durch Äste, Steine und Bäume behindert werden.



WARNUNG: Betätigen Sie niemals den Gashebel, ohne die Schneidausrüstung vollständig im Blick zu haben.

Wartung

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Wartungsarbeiten am Gerät das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.



WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Zusätzlich zu den im Wartungsplan angegebenen Wartungsarbeiten sollte ein Husqvarna Servicehändler das Gerät regelmäßig warten lassen. Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna Servicehändler, um Informationen zu den Wartungsintervallen zu erhalten. Weitere Informationen finden Sie in den Übungen im Kapitel „Wartung“.

Wartungsplan



WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Instand halten	Täglich	Wöchentlich	Monatlich
Die äußeren Teile des Geräts mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen. Kein Wasser verwenden.	X		
Sicherstellen, dass die ON/OFF-Taste ordnungsgemäß funktioniert und unbeschädigt ist.	X		
Sicherstellen, dass der Gashebel und die Gashebelsperre sicherheitstechnisch ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Sicherstellen, dass alle Bedienelemente funktionieren und unbeschädigt sind.	X		
Die Handgriffe sauber und trocken halten. Achten Sie darauf, dass sich kein Öl oder Fett auf den Griffen befindet.	X		

Instand halten	Täglich	Wöchentlich	Monatlich
Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung der Sägekette nicht beschädigt ist. Ersetzen Sie die Abdeckung der Sägekette bei Beschädigung.	X		
Sicherstellen, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.	X		
Den Öltankdeckel reinigen	X		
Sicherstellen, dass die Entriegelungstasten am Akku funktionieren und der Akku in das Gerät einrastet.	X		
Prüfen Sie, ob das Akkuladegerät nicht beschädigt ist und ordnungsgemäß funktioniert.	X		
Sicherstellen, dass der Akku unbeschädigt ist.	X		
Sicherstellen, dass der Akku vollständig geladen ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass das Akkuladegerät nicht beschädigt ist.	X		
Alle Kabel, Kupplungen und Anschlüsse kontrollieren. Das Gerät auf Schäden und Schmutz überprüfen.		X	
Die Sägekettenabdeckung reinigen.		X	
Die Verbindungen zwischen dem Akku und dem Gerät prüfen. Die Verbindung zwischen dem Akku und dem Akkuladegerät prüfen.			X
Sicherstellen, dass der Sägekopf unbeschädigt ist. Den Sägekopf bei Beschädigungen austauschen.	Alle Wartungsarbeiten am Sägekopf müssen von einem autorisierten Husqvarna-Händler durchgeführt werden.		
Den Verschleiß des Kettenantriebsrads prüfen.	Das Kettenantriebsrad bei Bedarf nach ca. 100 Betriebsstunden oder häufiger ersetzen.		

So prüfen Sie den Akku und das Ladegerät

1. Untersuchen Sie den Akku auf Schäden, z. B. Risse.
2. Untersuchen Sie das Akkuladegerät auf Schäden, z. B. Risse.
3. Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel des Akkuladegeräts nicht beschädigt ist und dass keine Risse vorhanden sind.

Warten des Geräts

So überprüfen Sie die Sägekette

Überprüfen Sie die Sägekette täglich.

1. Stellen Sie sicher, dass keine Risse an Nieten und Gliedern sind. (Abb. 52)
2. Überprüfen Sie, ob die Kette starr ist.

3. Vergleichen Sie die Sägekette mit einer neuen Kette, um herauszufinden, ob Nieten und Glieder abgenutzt sind.
4. Ersetzen Sie die Sägekette, wenn sie einen der o. g. Punkte aufweist.
5. Ersetzen Sie die Sägekette, wenn die Länge der Schneidezähne nur noch 4 mm beträgt. (Abb. 53)

So prüfen Sie das Kettenantriebsrad

1. Überprüfen Sie regelmäßig den Verschleiß des Kettenantriebsrads. (Abb. 54)
2. Ersetzen Sie das Kettenantriebsrad, wenn es abgenutzt ist und sich auf der Motorachse von einer zur anderen Seite bewegt.

So prüfen Sie die Führungsschiene

1. Stellen Sie sicher, dass die Ölleitung nicht verstopft ist. Reinigen Sie sie, falls dies notwendig ist. (Abb. 55)
2. Prüfen Sie, ob sich an den Kanten der Führungsschiene Grate gebildet haben. Entfernen Sie Grate mit einer Feile. (Abb. 56)
3. Reinigen Sie die Nut in der Führungsschiene. (Abb. 57)
4. Überprüfen Sie die Nut in der Führungsschiene auf Verschleiß. Tauschen Sie die Führungsschiene aus wenn nötig. (Abb. 58)
5. Prüfen Sie, ob die Führungsschienenspitze rau oder stark abgenutzt ist. (Abb. 59)
6. Kontrollieren Sie, ob der Umlenkstern der Führungsschiene sich leicht bewegen lässt und sein Schmierloch offen ist. Reinigen und schmieren Sie ihn bei Bedarf. (Abb. 60)
7. Drehen Sie die Führungsschiene täglich zur Verlängerung der Lebensdauer. (Abb. 61)

So schärfen Sie die Sägekette

So montieren Sie die Führungsschiene und die Sägekette



WARNUNG: Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie an der Sägekette eine Wartung durchführen oder sie verwenden. Eine Sägekette, die sich nicht bewegt, kann auch zu Verletzungen führen.

Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Führungsschienen und Sägeketten mit den von Husqvarna empfohlenen Kombinationen von Führungsschienen und Sägeketten aus. Dies ist notwendig, damit die Sicherheitsfunktionen des Geräts ordnungsgemäß arbeiten. Unter *Zubehör auf Seite 118* finden Sie eine Liste der von uns empfohlenen Ersatzschienen-/Kettenkombinationen.

- Länge der Führungsschiene in cm Informationen über die Länge der Führungsschiene können in der Regel am hinteren Ende der Führungsschiene finden.

(Abb. 62)

- Anzahl Zähne des Umlenksterns (T).

(Abb. 63)

- Kettenteilung, Zoll. Der Abstand zwischen den Treibgliedern der Sägekette muss dem Abstand zwischen den Zähnen auf dem Umlenkstern und dem Kettenantriebsrad angepasst sein.

(Abb. 64)

- Anzahl Treibglieder (St.). Die Anzahl der Treibglieder hängt von der Art der Führungsschiene ab.

(Abb. 65)

- Nutbreite der Schiene, mm. Die Nutbreite der Schiene muss identisch mit der Breite der Treibglieder der Kette sein.

(Abb. 66)

- Loch für Kettenöl und Loch für Kettenspannzapfen. Die Führungsschiene muss am Gerät ausgerichtet sein.

(Abb. 67)

- Treibgliedbreite (mm)

(Abb. 68)

Allgemeine Informationen zum Schärfen der Schneidezähne

Verwenden Sie keine stumpfe Sägekette. Wenn die Sägekette stumpf ist, müssen Sie mehr Druck ausüben, um die Führungsschiene durch das Holz zu drücken. Wenn die Sägekette sehr stumpf ist, gibt es keine Holzspäne, sondern Sägemehl.

Eine scharfe Sägekette frisst sich durch das Holz und die Holzspäne werden lang und dick.

Der Schneidezahn (A) und die Tiefenlehre (B) sind zusammen das sägende Element der Sägekette. Der Höhenunterschied zwischen den beiden sorgt für die Schnitttiefe (Tiefenbegrenzerabstand).

(Abb. 69)

Wenn Sie einen Schneidezahn schärfen, denken Sie an Folgendes:

- Schärfwinkel.

(Abb. 70)

- Schnittwinkel.

(Abb. 71)

- Schärfposition.

(Abb. 72)

- Durchmesser der Rundfeile.

(Abb. 73)

Ohne Hilfsmittel ist es nicht leicht, eine Sägekette korrekt zu schärfen. Verwenden Sie die empfohlene Schärflehre. Dies hilft Ihnen, die maximale Schneidleistung zu erhalten und die Rückschlaggefahr auf ein Minimum zu reduzieren.



WARNUNG: Die Rückschlaggefahr erhöht sich erheblich, wenn Sie die Anweisungen zum Schärfen nicht befolgen.

Hinweis: Siehe *So schärfen Sie die Schneidezähne auf Seite 111* für weitere Informationen zum Schärfen der Sägekette.

So schärfen Sie die Schneidezähne

1. Verwenden Sie eine Rundfeile und eine Feilenlehre zum Schärfen der Schneidezähne. (Abb. 74)

Hinweis: Siehe *Zubehör auf Seite 118* für Informationen dazu, welche Feile und Lehre für Ihre Sägekette empfohlen wird.

2. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette die richtige Spannung besitzt. Eine Sägekette ohne die richtige Spannung bewegt sich von einer Seite zur anderen. Dies macht es nicht leicht, die Sägekette zu schärfen. Siehe *So spannen Sie die Kette auf Seite 112* für Anweisungen. (Abb. 75)
3. Fahren Sie mit der Feile von der Innenseite der Schneidezähne heraus. Heben Sie die Feile beim Zurückziehen an. (Abb. 76)
4. Entfernen Sie zuerst das Feilmaterial an allen Zähnen auf der einen Seite.
5. Drehen Sie das Gerät um und schärfen Sie die Zähne auf der anderen Seite.
6. Stellen Sie sicher, dass alle Schneidezähne die gleiche Länge haben, wenn Sie das Feilmaterial entfernen.
7. Die Sägekette ist verschlissen, wenn die Schneidezähne bis auf 4 mm verkürzt sind. Ersetzen Sie die Sägekette. (Abb. 53)

Allgemeine Informationen zum Anpassen des Tiefenbegrenzerabstands

Der Tiefenbegrenzerabstand (C) nimmt ab, wenn Sie den Schneidezahn (A) schärfen. Um die maximale Schneidleistung zu erhalten, müssen Sie Feilmaterial von der Tiefenbegrenzerlehre (B) entfernen, um den empfohlenen Tiefenbegrenzerabstand einzuhalten. Siehe *Zubehör auf Seite 118* für weitere Informationen zum korrekten Tiefenbegrenzerabstand für Ihre Sägekette.

(Abb. 77)



WARNUNG: Die Rückschlaggefahr nimmt zu, wenn der Tiefenbegrenzerabstand zu groß ist!

So justieren Sie die Tiefenbegrenzereinstellung

Bevor Sie den Tiefenbegrenzerabstand einstellen oder die Schneidezähne schärfen, siehe *So schärfen Sie die Schneidezähne auf Seite 111* für Anweisungen. Wir empfehlen, den Tiefenbegrenzerabstand nach jeder dritten Sägekettenschärfung einzustellen.

Hinweis: Diese Empfehlung gilt nur, wenn die Länge der Schneidezähne nicht zu sehr abnimmt.

Wir empfehlen die Verwendung unserer Schärfllehre für den Tiefenbegrenzerabstand, um das korrekte Maß und

den richtigen Winkel für die Tiefenbegrenzernase zu erhalten.

(Abb. 78)

1. Verwenden Sie eine Flachfeile und eine Schärfllehre zum Einstellen des Tiefenbegrenzerabstands. Verwenden Sie ausschließlich die empfohlene Schärfllehre für den Tiefenbegrenzerabstand, um das korrekte Maß und den richtigen Winkel für den Tiefenbegrenzer zu erhalten.
2. Setzen Sie die Schärfllehre auf die Sägekette.

Hinweis: Auf der Verpackung der Schärfllehre finden Sie weitere Informationen zur Verwendung des Werkzeugs.

3. Verwenden Sie die Flachfeile, um den Teil des Tiefenbegrenzers zu entfernen, der durch die Schärfllehre reicht. (Abb. 79)

Hinweis: Der Tiefenbegrenzerabstand ist korrekt, wenn Sie beim Feilen über die Lehre keinen Widerstand spüren.

So spannen Sie die Kette



WARNUNG: Eine nicht korrekt gespannte Sägekette kann sich von der Führungsschiene lösen und schwere Verletzungen oder Tod verursachen.

Eine Sägekette wird bei Verwendung länger. Stellen Sie die Sägekette regelmäßig ein.

1. Lösen Sie die Führungsschienenmutter, die Kupplungsdeckel und Kettenbremse halten. Verwenden Sie hierzu einen Schraubenschlüssel. (Abb. 80)
2. Ziehen Sie die Schienenmutter dann so fest wie möglich von Hand an.
3. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und drehen Sie die Spannschraube. Verwenden Sie hierzu einen Schraubenschlüssel. (Abb. 81)
4. Ziehen Sie die Sägekette fest, bis sie fest an der Führungsschiene sitzt, sich aber noch immer einfach bewegen kann.
5. Ziehen Sie die Mutter der Führungsschiene mit dem Zoll-Schraubenschlüssel an, und heben Sie gleichzeitig die Vorderseite der Führungsschiene an. (Abb. 82)
6. Stellen Sie sicher, dass sich die Sägekette leicht von Hand drehen lässt und nicht an der Führungsschiene herabhängt. (Abb. 83)

So schmieren Sie die Schneidausrüstung



WARNUNG: Eine unzureichende Schmierung der Schneidausrüstung kann zu einem Bruch der Sägekette führen

und schwere oder sogar lebensgefährliche Verletzungen verursachen.



WARNUNG: Verwenden Sie kein Altöl! Altöl stellt eine Gefahr für Menschen, für das Gerät und für die Umwelt dar.

Kettenöl



WARNUNG: Eine unzureichende Schmierung der Schneidausrüstung kann zu einem Bruch der Sägekette führen und schwere oder sogar lebensgefährliche Verletzungen verursachen.

- Das Sägekettenöl soll gut an der Kette haften und im warmen Sommer wie im kalten Winter gute Fließeigenschaften aufweisen.
- Wir haben ein optimales Sägekettenöl entwickelt, das dank seiner pflanzlichen Basis außerdem biologisch abbaubar ist. Wir empfehlen daher die Verwendung unseres Kettenöls der Umwelt zuliebe und damit die Sägekette länger hält.
- Wenn unser Original-Sägekettenöl nicht erhältlich ist, empfehlen wir, herkömmliches Sägekettenöl zu verwenden.
- In Gegenden, in denen kein spezielles Öl für die Schmierung von Sägeketten erhältlich ist, kann normales EP 90 Hydrauliköl verwendet werden.
- **Niemals Altöl verwenden!** Dies ist gefährlich für Sie selbst, das Gerät und für Ihre Umwelt.

So überprüfen Sie die Kettenschmierung

1. Beim Tanken ist immer die Sägekettenschmierung zu kontrollieren. Die Führungsschienenspitze im Abstand von etwa 20 cm auf einen festen, hellen Gegenstand richten. Nachdem das Gerät 1 Minute bei 75% der vollen Drehzahl gelaufen ist, sollte ein deutlicher Ölrand auf der hellen Oberfläche zu sehen sein. (Abb. 84)

Kontrollieren bei unzureichender Schmierung

1. Kontrollieren Sie, ob die Ölzuführung der Sägekette verstopft ist. Reinigen Sie sie bei Bedarf. (Abb. 85)
2. Kontrollieren Sie, ob die Ölzuführung im Getriebegehäuse verstopft ist. Reinigen Sie sie bei Bedarf.
3. Prüfen Sie, ob sich der Umlenkstern der Führungsschiene frei dreht. Wenn das Schmiersystem der Sägekette nach einem Durchgang der oben aufgeführten Kontrollen nicht funktioniert, sollten Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. (Abb. 86)

So ersetzen Sie das Kettenantriebsrad

1. Entfernen Sie die Schienenmutter (A) und den Kupplungsdeckel.
2. Entfernen Sie den Kupplungsdeckel (B).
3. Entfernen Sie die Schraube (C).
4. Entfernen Sie die Unterlegscheibe (D).
5. Entfernen Sie die Mitnehmerfeder (E).
6. Bauen Sie das Kettenantriebsrad (F) aus. (Abb. 87)
7. Montieren Sie ein neues Kettenantriebsrad.

So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie Akku und Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Die Akkuführungsschienen sauber halten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät vor dem Gebrauch sauber sind.
4. Reinigen Sie die Öltankkappe mit einer Bürste.
5. Reinigen Sie die Innenfläche der Schutzabdeckung mit einer Bürste.

Fehlerbehebung

Tastatur

Problem	Mögliche Fehler	Mögliche Abhilfe
Grüne Start-LED blinkt.	Zu geringe Akkuspannung.	Den Akku aufladen.

Problem	Mögliche Fehler	Mögliche Abhilfe
Rote Fehler-LED blinkt.	Überlastung.	Die Schneidausrüstung ist blockiert. Die On/Off-Taste drücken, um das Gerät auszuschalten. Entfernen Sie den Akku. Reinigen Sie die Schneidausrüstung von unerwünschten Materialien. Lockern Sie die Kette.
	Temperaturabweichung.	Gerät abkühlen lassen.
	Der Gashebel und die ON/OFF-Taste werden gleichzeitig gedrückt.	Lassen Sie den Gashebel los, und drücken Sie die ON/OFF-Taste.
Das Gerät springt nicht an.	Schmutz in den Akkusteckern.	Reinigen Sie die Akkustecker mit Druckluft oder einer weichen Bürste.
Rote Fehler-LED leuchtet auf.	Es ist notwendig, Wartung am Gerät durchzuführen.	Wenden Sie sich an Ihren Servicehändler.

Batterie

40-B220X ²⁵		
Symptome	Ursache	Aktion
Die Akkufehleranzeige blinkt.	Der Akku ist leer.	Den Akku aufladen.
	Hohe Arbeitslast in Verbindung mit sehr niedriger Akkutemperatur.	Lassen Sie den Akku aufwärmen. Bringen Sie ihn beispielsweise in einen Innenraum oder betreiben Sie ihn bei niedriger Geschwindigkeit, bis er sich aufgewärmt hat.
	Der Akku funktioniert nicht. Der maximale Betriebsbereich des Akkus ist erreicht.	Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät. Lassen Sie den Akku ruhen, und drücken Sie dann die Akkuanzeigtaste.
Die Akkutemperaturanzeige leuchtet.	Der Akku ist für die Verwendung zu kalt oder zu warm.	Bewahren Sie den Akku in einer Umgebungstemperatur zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) auf. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder verwendet werden.
Die Akkutemperaturanzeige blinkt.	Der Akku befindet sich nahe des Temperaturgrenzwerts.	Verringern Sie die Geschwindigkeit und/oder die Arbeitslast. Bewahren Sie den Akku für optimale Leistung idealerweise bei einer Temperatur zwischen +10 °C (50 °F) und +30 °C (86 °F) auf.

²⁵ Die Fehlerbehebung kann bei anderen Akkumodellen abweichen. Informationen zur Verwendung des Akkus finden Sie im Betriebshandbuch des Akkus. Verwenden Sie nur von Husqvarna zugelassene Akkus.

Die Akkutemperaturanzeige leuchtet, während sich der Akku im Ladegerät befindet.	Temperaturabweichung: Der Akku ist zu kalt oder zu warm zum Laden.	Den Akku abkühlen lassen oder in den Innenbereich verlagern, um ihn zu erwärmen. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder aufgeladen werden. Nutzen Sie das Ladegerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Die Akkufehleranzeige leuchtet auf.	Der Akku weist einen kritischen Fehler auf.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Ladegerät

40-C500X ²⁶		
Symptome	Mögliche Fehler	Mögliches Verfahren
Die Ladeanzeige am Ladegerät leuchtet gelb. Die Akkufehleranzeige blinkt oder die Akkutemperaturanzeige leuchtet dauerhaft.	Temperaturabweichung, der Akku ist zu kalt oder zu heiß zum Laden.	Wenn der Akku zu heiß ist, lassen Sie ihn am Ladegerät. Der integrierte Lüfter des Ladegeräts senkt die Akkutemperatur. Wenn der Akku die empfohlene Temperatur hat, beginnt der Ladevorgang automatisch. Wenn der Akku zu kalt ist, lagern Sie ihn in einem geschlossenen Raum. Wenn der Akku die empfohlene Temperatur erreicht hat, fahren Sie mit dem Ladevorgang fort. Halten Sie sich an den Temperaturbereich für den Betrieb, siehe Betriebsanleitung des Ladegeräts. Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Die Ladeanzeige am Ladegerät leuchtet gelb. Die Akkufehleranzeige am Akku leuchtet.	Der Akku weist einen kritischen Fehler auf.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Die Ladeanzeige am Ladegerät leuchtet rot.	Das Ladegerät weist einen kritischen Fehler auf.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.

²⁶ Die Fehlerbehebung kann bei anderen Ladegerätmodellen abweichen. Informationen zur Verwendung des Ladegeräts finden Sie im Betriebshandbuch des Ladegeräts. Verwenden Sie nur von Husqvarna zugelassene Ladegeräte.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

Hinweis: Temperaturschwankungen können zu Druck im Öltank führen, wodurch eine vorübergehende Ölundichtigkeit auftreten kann. Befolgen Sie die Lagerungsanweisungen.

- **Reinigen Sie das Gerät und leeren Sie den Öltank, bevor Sie es einlagern.**
- **Stellen Sie das Gerät während der Lagerung waagrecht ab oder hängen Sie es mit der Schiene nach unten auf.**
- **Stellen Sie das Gerät nicht so ab, dass die Schiene während der Lagerung nach oben zeigt.**
- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich, bevor Sie das Gerät versenden, mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltende nationale Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 25 °C (77 °F) liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 45 °C (113 °F) liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.

- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät bei Transport und Lagerung zu vermeiden.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

Entsorgen

Das Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es über Ihre örtliche Entsorgungsstelle für elektrische und elektronische Geräte. Damit tragen Sie zu einem ordnungsgemäßen Abfallmanagement bei. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, Abfallentsorgungsdienste, Ihren Händler oder Verkäufer, um weitere Informationen zu erhalten. Eine unsachgemäße Entsorgung kann sich negativ auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen auswirken, da potenziell Giftstoffe vorhanden sein können.



Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Entfernen von Batterien, Akkus und Leuchtmitteln:

Batterien, Akkus oder Leuchtmittel, die aus dem Produkt entfernt werden können, ohne es zu beschädigen, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien, Akkus oder Leuchtmittel entsorgt werden. Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem Produkt enthalten:

- **Akkutyp:** Li-ion
- **Chemie:** Lithium

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Vertreiber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Vertreiber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Vertreiber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und

Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna 10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

Technische Angaben

Technische Daten

	530iP4	530iP5
Motor		
Motortyp	BLDC (bürstenlos) 36 V	
Kettengeschwindigkeit, m/s (1/4)	18	18
Füllmenge Öltank, l/cm³	0,15/150	0,15/150
Gewicht		
Gewicht ohne Akku, Schneidaufsätze, Schneidaufsatzabdeckung, Tragegurt und mit leerem Tank, kg	3,4	5
Wasserschutzgrad		

	530iP4	530iPT5
IPX4 ²⁷	Ja	Ja
Geräuschemissionen ²⁸		
Schallleistungspegel, gemessen dB (A)	98	98
Schallpegel ²⁹		
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß EN 62841-1, dB(A), min./max.:	88	83
Vibrationspegel ³⁰		
Äquivalente Vibrationswerte (a_{hveq}) an den Handgriffen, gemessen nach EN 62841-1, m/s ²		
Verlängerte Welle, vorderer/hinterer Handgriff	1,0/0,9	1,0/1,2
Kurze Welle, vorderer/hinterer Handgriff	-	1,4/1,2

Zubehör

Zugelassene Akkus

Verwenden Sie für dieses Gerät nur originale BLi.

Akku	BLi200	40-B220X
Typ	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen
Akkukapazität, Ah	5,2	6,0
Nennspannung, V	36	36
Gewicht, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Zugelassene Ladegeräte

Akkuladegerät	QC330	QC500	40-C500X
Netzspannung, V	100-240	100-240	100-240
Frequenz, Hz	50–60	50–60	50–60
Leistung, W	330	500	500

²⁷ Die mit IPX4 gekennzeichneten akkubetriebenen, handgeführten Geräte von Husqvarna erfüllen diese Anforderungen ab Gerätezulassung.

²⁸ Berichten zufolge liegt der Schallleistungspegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 2 dB (A).

²⁹ Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 dB (A).

³⁰ Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 2 m/s².

Kombinationen aus Führungsschiene und Sägekette

Untenstehende Kombinationen haben die CE-Typenzulassung.

Führungsschiene			Sägekette	
Länge, Zoll	Teilung, Zoll	Tiefenbegrenzer, mm	Typ	Länge, Treibglied, Nr.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Schärflehre zum Feilen der Sägekette

Verwenden Sie die empfohlene Schärflehre, um die korrekten Feilwinkel zu erhalten. Wir empfehlen, beim Schärfen der Sägekette immer die empfohlene

Schärflehre zu verwenden, um das gewünschte Ergebnis zu erhalten.

Lassen Sie sich von Ihrem Servicehändler beraten, wenn Sie nicht wissen, welche Sägekette in Ihrem Gerät verbaut ist.

(Abb. 88)	(Abb. 89) mm/Zoll.	(Abb. 90)	(Abb. 91)	(Abb. 92)	(Abb. 93) mm/Zoll.	(Abb. 94)	(Abb. 95)
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Die **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

Beschreibung	Batteriebetriebener Hochentaster
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	530iP4, 530iPT5
Identifizierung	Seriennummern ab 2025

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

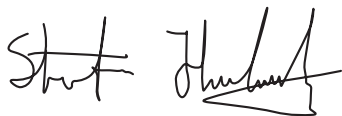
Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„über Maschinen“
2014/30/EG	„bezüglich EMV-Richtlinie“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“

und dass die folgenden Normen und/oder technischen
Daten angewendet werden: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Benannte Stelle: 0404, Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden hat die EG-
Typenprüfung gemäß Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)
Artikel 12, Absatz 3b durchgeführt. Das Zertifikat hat die
Nummer: 0404/19/2530.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter
Technische Daten auf Seite 117.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB

Verantwortlich für die technische Dokumentation



Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	121	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	138
Ασφάλεια.....	122	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	140
Συναρμολόγηση.....	131	Τεχνικά στοιχεία.....	141
Λειτουργία.....	132	Αξεσουάρ.....	142
Συντήρηση.....	133	Δήλωση Συμμόρφωσης.....	144

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Το Husqvarna 530iP4, 530iPT5 είναι ένα κλαδευτήρι μπαταρίας με μακριά λαβή και ηλεκτρικό μοτέρ.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν χρησιμοποιείται για την κοπή κλαδιών και κλωναριών.

Επισκόπηση

(Εικ. 1)

1. Κεφαλή κοπής
2. Ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας
3. Λάμα οδήγησης
4. Παξιμάδι λάμας
5. Αξονας
6. Γάντζος στήριξης εξάρτυσης (530iPT5)
7. Πληκτρολόγιο
8. Ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού
9. Σκανδάλη γκαζιού
10. Οπίσθια χειρολαβή
11. Εμπρόσθια λαβή
12. Φόρτιση και ένδειξη σφάλματος στον φορτιστή
13. Φορτιστής μπαταρίας (αξεσουάρ)
14. Κουμπιά απελευθέρωσης μπαταρίας
15. Μπαταρία (αξεσουάρ)
16. Προειδοποιητική ένδειξη
17. Κουμπί ένδειξης μπαταρίας
18. Κατάσταση μπαταρίας
19. Κουμπί On/Off
20. Κουμπί λειτουργίας εξοικονόμησης SavE
21. Εξάρτυση
22. Εξάγωνο κλειδί 4 mm
23. Γερμανοπολύγωνο κλειδί
24. Εγχειρίδιο χρήσης
25. Τηλεσκοπική λειτουργία (530iPT5)
26. Γάντζος κλαδιών
27. Προστατευτικό μεταφοράς

Περιεχόμενα Η μπαταρία και ο φορτιστής μπαταρίας μπορεί να διαφέρουν μεταξύ των διαφορετικών μοντέλων.

Περιεχόμενα

Μπορεί να ισχύουν εθνικοί κανονισμοί που θέτουν όρια στη χρήση του προϊόντος.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τα παρελκόμενα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 142*.

Σύμβολα στο προϊόν

(Εικ. 2)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν είναι επικίνδυνο. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος του χειριστή ή των παρευρισκόμενων αν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται προσεκτικά και σωστά. Για να αποτραπεί ο τραυματισμός του χειριστή ή των παρευρισκόμενων, διαβάστε και τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.

(Εικ. 3)

Χρησιμοποιείτε ένα κράνος προστασίας σε σημεία όπου μπορεί να πέσουν αντικείμενα επάνω σας. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ακοής. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ματιών.

(Εικ. 4)

Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.

(Εικ. 5)

Χρησιμοποιήστε αντιολισθητικές μπότες βαρέος τύπου.

(Εικ. 6)

Απομακρύνετε τυχόν παριστάμενα άτομα. Ο χειριστής του προϊόντος θα πρέπει, κατά τη διάρκεια της εργασίας του, να διασφαλίζει ότι δεν πλησιάζουν άνθρωποι ή ζώα σε απόσταση μικρότερη από 15 μέτρα από το προϊόν.

(Εικ. 7)	Ένδειξη κατεύθυνσης αλυσίδας.	(Εικ. 13)	Μην απορρίπτετε το προϊόν ή τη συσκευασία μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Το προϊόν και η συσκευασία πρέπει να παραδίδονται σε κατάλληλο σταθμό ανακύκλωσης για ανάκτηση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. (Ισχύει μόνο για την Ευρώπη)
(Εικ. 8)	Προστασία από πισιλίσματα νερού.		
(Εικ. 9)	Συνεχές ρεύμα.		
(Εικ. 10)	Διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματος σας μακριά από τις καυτές επιφάνειες.	(Εικ. 14)	Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τη συντήρηση.
(Εικ. 11)	Πλήρωση με λάδι αλυσίδας και ρύθμιση της παροχής λαδιού.		
(Εικ. 12)	Κύκλος λειτουργίας της μονάδας κοπής, χρόνος λειτουργίας/χρόνος ρελαντί.		
(Εικ. 19)	Αυτό το προϊόν δεν διαθέτει ηλεκτρική μόνωση. Εάν το προϊόν ακουμπήσει ή πλησιάσει σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός. Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να "μεταπηδήσει" από ένα σημείο σε ένα άλλο με τη δημιουργία ηλεκτρικού τόξου. Όσο υψηλότερη είναι η τάση, τόσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση που μπορεί να υπερπηδήσει το ηλεκτρικό ρεύμα. Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί επίσης να περάσει μέσα από κλαδιά ή άλλα αντικείμενα, ειδικά εάν είναι βρεγμένα. Να διατηρείτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 m ανάμεσα στο μηχάνημα και σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης ή/και αντικείμενα που ακουμπούν σε αυτές. Εάν πρέπει να εργαστείτε εντός αυτής της απόστασης ασφαλείας πρέπει πάντα να επικοινωνείτε με την αντίστοιχη επιχείρηση ηλεκτρισμού για να βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία προτού ξεκινήσετε την εργασία σας.		
yyyywwxxx	Η πινακίδα στοιχείων δείχνει τον αριθμό σειράς. Το yyyy είναι το έτος παραγωγής, το ww είναι η εβδομάδα παραγωγής και το xxx είναι ο αλληλοδιάδοχος αριθμός.	(Εικ. 16)	Μετασχηματιστής εξασφαλισμένης λειτουργίας σε περίπτωση βλάβης.
		(Εικ. 17)	Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε το φορτιστή μπαταρίας μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
(Εικ. 15)	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.	(Εικ. 18)	Διπλή μόνωση.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Σύμβολα στην μπαταρία ή/και στο φορτιστή της μπαταρίας

(Εικ. 20)	Ανακυκλώστε αυτό το προϊόν σε κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. (Ισχύει μόνο για την Ευρώπη)

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια
Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν

τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται με αυτό το μηχάνημα. *Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.*

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Περιεχόμενα Ο όρος "μηχάνημα" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε μηχάνημα που τροφοδοτείται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο) ή σε μηχάνημα που τροφοδοτείται ηλεκτρικά από μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ενέχουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- Όταν χειρίζεστε ένα μηχάνημα, δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά παιδιά ή άλλα παριστάμενα άτομα. Ενδέχεται να αποσπάσουν την προσοχή σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

- Τα βύσματα του μηχανήματος πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογών με γειωμένα μηχανήματα. Η χρήση μη τροποποιημένων φσι και συμβατών πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν το σώμα σας έρθει σε επαφή με γείωση.
- Μην εκθέτετε τα μηχανήματα σε συνθήκες βροχής ή υγρασίας. Σε περίπτωση εισχώρησης νερού στο μηχάνημα, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην προκαλείτε φθορά στο καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του μηχανήματος. Φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα εξαρτήματα. Εάν το καλώδιο καταστραφεί ή εμπλακεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν η χρήση ενός μηχανήματος σε χώρο με υγρασία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια παροχή ρεύματος με διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό των μηχανημάτων μπορεί να προκαλέσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως προστατευτική μάσκα αναπνοής, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακούσες σε κατάλληλες συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Φροντίστε ώστε να μην είναι εφικτή η ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε το μηχάνημα στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στη συστοιχία μπαταριών και προτού πιάσετε ή μεταφέρετε το μηχάνημα. Η μεταφορά των μηχανημάτων, ενώ έχετε το χέρι σας στον διακόπτη, ή η σύνδεση ενεργοποιημένων μηχανημάτων σε πρίζα ενέχει κίνδυνο ατυχημάτων.
- Αφαιρέστε τυχόν κλειδί ρύθμισης ή σύσφιξης, προτού ενεργοποιήσετε το μηχάνημα. Ένα κλειδί σύσφιξης ή ρύθμισης που παραμένει προσαρτημένο σε κινούμενο μέρος του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

- **Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Να πατάτε καλά τα πόδια σας και να διατηρείτε την ισορροπία σας συνέχεια.** Έτσι επιτυγχάνεται ο καλύτερος έλεγχος του μηχανήματος σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φροντίστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας να βρίσκονται σε απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- **Εάν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων συλλογής και απομάκρυνσης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Χρησιμοποιείτε σύστημα συλλογής σκόνης για να μειώσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- **Ακόμη και αν χρησιμοποιείτε συχνά τα μηχανήματα και είστε εξοικειωμένοι με αυτά, μην επαναπαύεστε και μην παραβλέπετε τις αρχές ασφαλείας των μηχανημάτων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του μηχανήματος

- **Μην ασκείτε δύναμη στο μηχανήμα.** Χρησιμοποιείτε το σωστό μηχανήμα για την εφαρμογή σας. Το κατάλληλο μηχανήμα θα έχει καλύτερες επιδόσεις και θα προσφέρει μεγαλύτερη ασφάλεια στον βαθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα, εάν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με τον διακόπτη.** Ένα μηχανήμα που δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, αν είναι αποσπώμενη, από το μηχανήμα πριν από την πραγματοποίηση ρυθμίσεων, την αλλαγή αξεσουάρ ή την αποθήκευση μηχανημάτων.** Αυτά τα μέτρα ασφαλείας αποκλείουν την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου κατά λάθος.
- **Φυλάσσετε τα μηχανήματα που βρίσκονται σε αδράνεια μακριά από παιδιά και απαγορεύστε τη χρήση των μηχανημάτων σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες.** Τα μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Συντηρείτε τα μηχανήματα και τα αξεσουάρ.** Ελέγξτε το μηχανήμα για τυχόν λανθασμένη ευθυγράμμιση ή κινούμενα εξαρτήματα που μαγκώνουν, σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του μηχανήματος. Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε για την επισκευή του μηχανήματος προτού το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από μηχανήματα που δεν συντηρούνται σωστά.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Αν τα μηχανήματα κοπής συντηρούνται

σωστά, με αιχμηρές άκρες κοπής, είναι λιγότερο πιθανή η εμπλοκή τους και πιο εύκολος ο έλεγχός τους.

- **Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα, τα αξεσουάρ και τις κεφαλές σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση του μηχανήματος για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- **Διατηρήστε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβών δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

Χρήση και φροντίδα του μηχανήματος μπαταρίας

- **Να επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς κατά τη χρήση με άλλη συστοιχία μπαταριών.
- **Χρησιμοποιείτε μηχανήματα μόνο με τις προδιαγραφόμενες μπαταρίες.** Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να την φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν ένωση των πόλων.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού, μπορεί να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία.** Αποφεύγετε κάθε επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επίσης ιατρική βοήθεια. Η εκτόξευση υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή μηχανήματα που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποιήσεις.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού.
- **Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τα μηχανήματα σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασίες πάνω από 130 °C/265 °F μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε την μπαταρία ή τα εργαλεία εκτός του εύρους θερμοκρασιών που προδιαγράφεται στις οδηγίες.** Η φόρτιση με λανθασμένο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του προδιαγραφόμενου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Σέρβις

- **Αναθέστε το σέρβις του μηχανήματός σας σε εξειδικευμένο επισκευαστή.** Αυτός επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτόν εξασφαλίζεται η ασφάλεια του μηχανήματος.
- **Μην εκτελείτε εργασίες σέρβις σε κατεστραμμένες μπαταρίες.** Οι εργασίες σέρβις σε μπαταρίες θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για το κλαδευτήρι με μακριά λαβή:

- **Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από την αλυσίδα πριονιού ή τον δίσκο κοπής, όταν το κλαδευτήρι με μακριά λαβή λειτουργεί.** Προτού εκκινήσετε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα πριονιού ή ο δίσκος κοπής δεν έρχεται σε επαφή με οτιδήποτε. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του κλαδευτηριού με μακριά λαβή μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του εαυτού σας ή άλλων ατόμων.
- **Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια για τον χειρισμό του κλαδευτηριού με μακριά λαβή.** Κρατάτε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή και με τα δύο χέρια για να αποφύγετε την απώλεια ελέγχου.
- **Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε ποτέ το κλαδευτήρι με μακριά λαβή κοντά σε γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.** Η επαφή του μηχανήματος με γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος ή η χρήση του κοντά σε αυτές, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ηλεκτροπληξία που οδηγούν σε θάνατο.
- **Πρέπει να πιάνετε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, καθώς η αλυσίδα πριονιού ή ο δίσκος κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφά καλώδια.** Αν οι αλυσίδες πριονιού ή οι δίσκοι κοπής έρθουν σε επαφή με ένα καλώδιο υπό τάση, αυτό μπορεί να θέσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- **Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ακοής.** Συνιστάται η χρήση πρόσθετου εξοπλισμού προστασίας για τα χέρια και αντιολισθητικά παπούτσια. Ο επαρκής εξοπλισμός προστασίας θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Χρησιμοποιείτε πάντα μέσα προστασίας της κεφαλής για τον χειρισμό του κλαδευτηριού με μακριά λαβή επάνω από το κεφάλι σας.** Τα υπολείμματα που πέφτουν μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- **Να πατάτε πάντα σωστά και να χρησιμοποιείτε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή μόνο όταν στέκεστε στο έδαφος.** Οι ολισθηρές ή ασαφείς

επιφάνειες μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας ή ελέγχου του μηχανήματος.

- **Μην χειρίζεστε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή ενώ είστε ανεβασμένοι σε δέντρα, σκάλες ή οποιαδήποτε ασταθή στηρίγματα.** Η λειτουργία ενός κλαδευτηριού με μακριά λαβή με αυτόν τον τρόπο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ισορροπίας, απώλεια ελέγχου και τραυματισμό.
- **Κρατήστε όλα τα καλώδια ρεύματος και τα καλώδια μακριά από την περιοχή κοπής.** Τα καλώδια ρεύματος ή τα καλώδια μπορεί να είναι κρυμμένα σε δέντρα και να κοπούν κατά λάθος από την αλυσίδα πριονιού ή τον δίσκο κοπής.
- **Μην χρησιμοποιείτε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδιαίτερα όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- **Όταν κόβετε κλαδιά που βρίσκονται υπό μηχανική τάση, πρέπει να είστε σε εγρήγορση για ενδεχόμενα τινάγματα επαναφοράς.** Όταν απελευθερώνεται η μηχανική τάση που ασκείται στις ίνες του ξύλου, το κλαδί μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή ή/και να θέσει το κλαδευτήρι με μακριά λαβή εκτός ελέγχου.
- **Επιδείξτε μεγάλη προσοχή κατά την κοπή βεργών και δενδρυλλίων.** Το λεπτό υλικό μπορεί να παγιδευτεί στην αλυσίδα πριονιού ή στον δίσκο κοπής και να εκτοξευτεί προς το μέρος σας ή να σας θέσει εκτός ισορροπίας.
- **Όταν μεταφέρετε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή με το μηχανήμα απενεργοποιημένο, προσέξτε να μην χρησιμοποιήσετε κανέναν διακόπτη λειτουργίας και να μην απομακρύνετε την αλυσίδα πριονιού ή τον δίσκο κοπής από το σώμα σας.** Η σωστή μεταφορά του κλαδευτηριού με μακριά λαβή μειώνει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με την αλυσίδα πριονιού ή τον δίσκο κοπής.
- **Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του κλαδευτηριού με μακριά λαβή, να τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα της λάμας οδήγησης ή του δίσκου κοπής.** Ο σωστός χειρισμός του κλαδευτηριού με μακριά λαβή μειώνει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με την κινούμενη αλυσίδα πριονιού ή τον κινούμενο δίσκο κοπής.
- **Όταν απομακρύνετε υλικά που μπλοκάρουν τη λειτουργία, κατά τη φύλαξη ή όταν συντηρείτε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή, διασφαλίζετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης και ότι όλες οι μπαταρίες έχουν αφαιρεθεί.** Η μη αναμενόμενη ενεργοποίηση του μηχανήματος όταν απομακρύνετε υλικά που μπλοκάρουν τη λειτουργία του ή όταν το συντηρείτε μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Κόβετε μόνο ξύλο.** Μην χρησιμοποιείτε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή για σκοπούς για τους οποίους δεν προορίζεται. Για παράδειγμα: Μην χρησιμοποιείτε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή για την κοπή πλαστικού, μετάλλου, τοιχοποιίας ή μη ξύλινων οικοδομικών υλικών. Η χρήση του κλαδευτηριού με μακριά λαβή για εργασίες

διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Αιτίες και πρόληψη κλωστήματος από το χειριστή

Μπορεί να προκύψει κλώστημα (τίναγμα) όταν η μύτη ή το άκρο της λάμας οδηγήσης ακουμπήσει σε ένα αντικείμενο ή όταν το ξύλο διπλώσει και παγιδεύσει την αλυσίδα πριονιού στο σημείο κοπής. Σε μερικές περιπτώσεις, η επαφή του άκρου μπορεί να προκαλέσει απότομη αντίστροφη αντίδραση, τινάζοντας τη λάμα οδηγήσης προς τα επάνω και προς τα πίσω προς το χειριστή. Εάν η αλυσίδα πριονιού παγιδευτεί στο πάνω μέρος της λάμας οδηγήσης μπορεί να σπρώξει απότομα τη λάμα οδηγήσης προς τον χειριστή. Κάθε μία από αυτές τις αντιδράσεις μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του αλυσοπριονίου και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Μην βασίζεστε αποκλειστικά στις ενσωματωμένες συσκευές ασφαλείας του πριονιού. Ως χρήστης αλυσοπριονίου, θα πρέπει να λαμβάνετε πολλά μέτρα για να προλαμβάνετε τα ατυχήματα ή τους τραυματισμούς όταν εκτελείτε εργασίες κοπής. Το κλώστημα (τίναγμα) είναι το αποτέλεσμα της κακής χρήσης του αλυσοπριονίου ή/και των εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας, ενώ μπορεί να αποφευχθεί με τις κατάλληλες προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω:

- **Διατηρήστε σταθερή λαβή, με τους αντίχειρες και τα δάκτυλα να περιβάλλουν τις χειρολαβές του αλυσοπριονίου, κρατώντας και τα δύο χέρια στο πριόνι και με το σώμα και το χέρι σας σε στάση που επιτρέπει την αντίσταση στις δυνάμεις κλωστήματος (τινάγματα).** Οι δυνάμεις κλωστήματος (τινάγματα) μπορούν να ελεγχθούν από το χειριστή, εφόσον λαμβάνονται κατάλληλες προφυλάξεις. Μην αφήνετε το αλυσοπριόνιο.
- **Μην τεντώνεστε υπερβολικά και μην κόβετε σε ύψος πάνω από τον ώμο σας.** Αυτό εμποδίζει την ακούσια επαφή του άκρου και παρέχει καλύτερο έλεγχο του αλυσοπριονίου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές λάμες οδηγήσης και αλυσίδες πριονιού που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή.** Οι λανθασμένες ανταλλακτικές λάμες οδηγήσης και αλυσίδες πριονιού μπορεί να προκαλέσουν θραύση της αλυσίδας ή/και κλώστημα (τίναγμα).
- **Ακολουθήστε τις οδηγίες ακονίσματος και συντήρησης του κατασκευαστή για την αλυσίδα πριονιού.** Αν μειωθεί το ύψος του διαμετρήματος βάθους κοπής, μπορεί να προκύψει αυξημένο κλώστημα.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Αφαιρέστε την μπαταρία για να αποτρέψετε ακούσια εκκίνηση του προϊόντος.
- Αυτό το προϊόν είναι ένα επικίνδυνο εργαλείο εάν δεν είστε προσεκτικοί ή δεν το χρησιμοποιείτε σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν τροποποιηθεί από τις αρχικές του προδιαγραφές. Μην αλλάζετε ένα εξάρτημα του προϊόντος χωρίς έγκριση από τον κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Λόγω της εσφαλμένης συντήρησης μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.
- Ελέγξτε το προϊόν προτού το χρησιμοποιήσετε. Ανατρέξτε στην ενότητα, *Έλεγχος πριν από τη λειτουργία στη σελίδα 132* και *Πρόγραμμα συντήρησης στη σελίδα 133*. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά. Πραγματοποιείτε όλους τους ελέγχους ασφαλείας και τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και σέρβις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Τα παιδιά πρέπει να εφοπίζονται ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το προϊόν. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή άλλα μη εκπαιδευμένα σχετικά με τη χρήση του προϊόντος ή της μπαταρίας άτομα να χρησιμοποιούν το μηχάνημα ή/και την μπαταρία ή να πραγματοποιούν εργασίες συντήρησης σε αυτό. Η τοπική νομοθεσία πιθανώς να ορίζει την κατάλληλη ηλικία του χρήστη.
- Φυλάξτε το προϊόν σε κλειδωμένο χώρο για να αποτρέψετε την πρόσβαση σε παιδιά ή μη εγκεκριμένα άτομα.
- Αποθηκεύστε το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Δεν επιτρέπονται, σε καμία περίπτωση, τροποποιήσεις στη σχεδίαση του προϊόντος χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε γνήσια αξεσουάρ. Η μη εξουσιοδοτημένη εκτέλεση τροποποιήσεων ή/και η χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή και άλλων ατόμων.

Περιεχόμενα Η χρήση μπορεί να ρυθμίζεται από εθνικούς ή τοπικούς κανονισμούς. Οι εκάστοτε κανονισμοί πρέπει να τηρούνται.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, φροντίστε να διαβάσετε και να τηρείτε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα ή ζώα σε απόσταση μικρότερη από 15 m / 50 ft κατά τη διάρκεια της εργασίας. Όταν εργάζονται πολλοί χειριστές στην ίδια περιοχή, η απόσταση ασφαλείας πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 m. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. Εάν

πλησιάζει κάποιος, απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν. Μην περιστρέφετε ποτέ το προϊόν προς καμία κατεύθυνση, εάν δεν ελέγξετε πρώτα πίσω σας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς εντός της ζώνης ασφαλείας.

- Η εργασία με άσχημες καιρικές συνθήκες είναι κουραστική και συχνά επιφέρει πρόσθετο κίνδυνο. Λόγω του πρόσθετου κινδύνου, δεν συνιστάται η χρήση του προϊόντος σε πολύ δυσμενείς καιρικές συνθήκες, π.χ. σε πυκνή ομίχλη, δυνατή βροχή, ισχυρούς ανέμους, έντονο κρύο, όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνόπτωσης κ.λπ.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν ή να βρίσκονται κοντά σε αυτό. Δεδομένου ότι η εκκίνηση του μηχανήματος γίνεται εύκολα, τα παιδιά μπορούν να το θέσουν σε λειτουργία εάν δεν βρίσκονται υπό συνεχή επιτήρηση. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία όταν το μηχανήμα δεν βρίσκεται υπό στενή επιτήρηση.
- Βεβαιωθείτε ότι άτομα, ζώα ή άλλοι παράγοντες δεν μπορούν να επηρεάσουν τον έλεγχο του προϊόντος και ότι δεν έρχονται σε επαφή με το εξάρτημα κοπής ή με αντικείμενα που εκσφενδονίζονται από το εξάρτημα κοπής.
- Να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή για τυχόν προειδοποιητικά σήματα ή κραυγές όταν φοράτε τα προστατευτικά ακοής. Βγάζετε πάντα τα προστατευτικά ακοής μόλις σταματήσει το προϊόν.
- Η υπέρεκθεση σε κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κυκλοφορικό ή νευρικό σύστημα σε άτομα με βεβαρημένο κυκλοφορικό. Αν αισθανθείτε συμπτώματα υπέρεκθεσης σε κραδασμούς, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας. Παραδείγματα τέτοιων συμπτωμάτων είναι το μούδιασμα, η απώλεια αίσθησης, οι σουβλιές, ο πόνος, η μυϊκή ατονία και η αλλαγή στο χρώμα ή την κατάσταση του δέρματος. Τα συμπτώματα αυτά συνήθως εμφανίζονται στα δάχτυλα, τις παλάμες ή τους καρπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξάρτημα κοπής χωρίς συγκεκριμένο προστατευτικό. Εάν τοποθετηθεί λανθασμένο ή ελαττωματικό προστατευτικό, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
- Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο προϊόν, πρέπει πάντα να το απενεργοποιείτε, να αφαιρείτε την μπαταρία και να βεβαιώνετε ότι ο εξοπλισμός κοπής έχει σταματήσει εντελώς. Εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ακονίσματος, αυξάνεται σημαντικά ο κίνδυνος κλωσήματος.
- Εάν προκύψει μια κατάσταση όπου δεν είστε σίγουροι για το πώς πρέπει να προχωρήσετε, θα πρέπει να ζητήσετε τη συμβουλή ειδικού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το συνεργείο σας. Αποφεύγετε τις καταστάσεις χρήσης, τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας.
- Αποφεύγετε τις καταστάσεις χρήσης, τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν εάν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια αλκοόλ ή

ναρκωτικών, φαρμακευτικής αγωγής ή άλλων ουσιών που μπορεί να επηρεάσουν την όραση, την εγρήγορση, τον συντονισμό ή την κρίση σας.

- Εάν το άκρο της λάμας οδήγησης έρθει σε επαφή με κάποιο σταθερό αντικείμενο, το προϊόν μπορεί να εκσφενδονιστεί απότομα προς το πλάι. Αυτό ονομάζεται κλώσημα (τίναγμα). Το κλώσημα μπορεί να είναι τόσο βίαιο, ώστε να προκαλέσει εκτόξευση του προϊόντος/του χειριστή προς οποιαδήποτε κατεύθυνση και απώλεια ελέγχου του προϊόντος. Αποφύγετε την κοπή με την άκρη της λάμας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο όταν έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Φροντίστε να διατηρείτε μια καλή ισορροπία και σταθερό πάτημα. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να μετακινηθείτε και να σταθείτε όρθιοι με ασφάλεια. Ελέγξτε την περιοχή γύρω σας για πιθανά εμπόδια (ρίζες, βράχια, κλαδιά, χαντάκια κ.λπ.) για την περίπτωση που χρειαστεί να μετακινηθείτε ξαφνικά. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε έδαφος με κλίση.
- Να επιθεωρείτε πάντα τον χώρο εργασίας. Να απομακρύνετε όλα τα ελεύθερα αντικείμενα, όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, ασφάλινα σύρματα, σχοινιά κ.λπ. που μπορούν να εκσφενδονιστούν ή να τυλιχτούν γύρω από το εξάρτημα κοπής.
- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κόβετε ένα δέντρο που βρίσκεται υπό μηχανική τάση. Ένα δέντρο που βρίσκεται υπό μηχανική τάση μπορεί να επανέλθει απότομα στην κανονική του θέση πριν ή μετά την κοπή του. Εάν τοποθετήσετε το σώμα σας λανθασμένα ή εκτελέσετε την κοπή σε λάθος σημείο, το δέντρο μπορεί να χτυπήσει εσάς ή το προϊόν, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο. Και στις δύο περιπτώσεις μπορεί να προκληθεί σοβαρός προσωπικός τραυματισμός.
- Χρησιμοποιήστε την εξάρτηση για να στηρίξετε το βάρος του προϊόντος και να διευκολύνετε το χειρισμό του.
- Να κρατάτε πάντα το προϊόν και με τα δύο χέρια. (Εικ. 21)
- Απενεργοποιήστε το προϊόν προτού μετακινηθείτε σε άλλη περιοχή. Τοποθετήστε το προστατευτικό μεταφοράς προτού μεταφέρετε ή μετακινήσετε το προϊόν σε οποιαδήποτε απόσταση.
- Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν κάτω όταν βρίσκεται σε λειτουργία, παρά μόνο αν μπορείτε να το παρακολουθείτε ανεμπόδιστα.
- Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες κάτω από -10 °C, τόσο το ίδιο το προϊόν όσο και η μπαταρία πρέπει να αποθηκεύονται σε θερμαινόμενο χώρο για τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την έναρξη της εργασίας.
- Μην στέκεστε ποτέ ακριβώς κάτω από ένα κλαδί που κόβετε. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό.

- Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας για εργασίες κοντά σε ενεργές γραμμές ρεύματος.
- Αυτό το προϊόν δεν διαθέτει ηλεκτρική μόνωση. Εάν το προϊόν ακουμπήσει ή πλησιάσει σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός. Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να "μεταπηδήσει" από ένα σημείο σε ένα άλλο με τη δημιουργία ηλεκτρικού τόξου. Όσο υψηλότερη είναι η τάση, τόσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση που μπορεί να υπερπηδήσει το ηλεκτρικό ρεύμα. Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί επίσης να περάσει μέσα από κλαδιά ή άλλα αντικείμενα, ειδικά εάν είναι βρεγμένα. Πρέπει να διατηρείτε πάντα το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 10 m/33 ft από τις ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης ή/και οποιαδήποτε αντικείμενα που ακουμπούν σε αυτές. Εάν πρέπει να εργαστείτε εντός αυτής της απόστασης ασφαλείας πρέπει πάντα να επικοινωνείτε με την αντίστοιχη επιχείρηση ηλεκτρισμού για να βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία προτού ξεκινήσετε την εργασία σας.
- Τα ελαττωματικά αξεσουάρ κοπής μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να φοράτε πάντα εγκεκριμένο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον σωστό εξοπλισμό.
- Να χρησιμοποιείτε κράνος προστασίας στις περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης αντικειμένων.
- Η μακροχρόνια έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Κατά κανόνα, τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρία είναι σχετικά αθόρυβα αλλά μπορεί να προκληθεί βλάβη από τον συνδυασμό επιπέδου θορύβου και μακροχρόνιας χρήσης. Η Husqvarna συνιστά οι χειριστές να χρησιμοποιούν προστατευτικά ακοής όταν χειρίζονται προϊόντα για συνεχές διάστημα της ημέρας. Οι χρήστες που χρησιμοποιούν το προϊόν σε συνεχή και τακτική βάση πρέπει να ελέγχουν τακτικά την ακοή τους.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα προστατευτικά ακοής περιορίζουν τη δυνατότητα να ακούτε ήχους και προειδοποιητικά σήματα.

- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ματιών. Εάν χρησιμοποιείτε προστατευτικό γείσο, πρέπει επίσης να χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα γυαλιά προστασίας. Τα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά

πρέπει να συμμορφώνονται με το πρότυπο ANSI Z87.1 στις Η.Π.Α. ή το πρότυπο EN 166 στις χώρες της Ε.Ε.

- Χρησιμοποιήστε προστατευτικό γείσο για την προστασία του προσώπου. Το προστατευτικό γείσο δεν επαρκεί για την προστασία των ματιών.

(Εικ. 22)

- Όταν χρειάζεται, να χρησιμοποιείτε γάντια, για παράδειγμα κατά την τοποθέτηση, την επιθεώρηση ή τον καθαρισμό του εξοπλισμού κοπής.
- Να χρησιμοποιείτε ανθεκτικές, αντιολισθητικές μπότες ή παπούτσια.
- Να φοράτε ρούχα από ανθεκτικό ύφασμα. Να φοράτε πάντα ανθεκτικό μακρύ παντελόνι και μακριά μανίκια. Να μην φοράτε φαρδιά ρούχα που μπορεί να πιαστούν σε κλωνάρια και κλαδιά. Να μην φοράτε κοσμήματα, κοντά παντελόνια, σανδάλια και να μην είστε ξυπόλυτοι. Να δένετε τα μαλλιά σας με ασφάλεια πάνω από το ύψος των ώμων.

(Εικ. 23)

- Να φροντίζετε να υπάρχει εξοπλισμός πρώτων βοηθειών σε κοντινή απόσταση.

(Εικ. 24)

Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με συσκευές ασφαλείας που έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά.
- Πρέπει να κάνετε τακτικά έλεγχο των συσκευών ασφαλείας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Πρόγραμμα συντήρησης στη σελίδα 133*.
- Εάν οι συσκευές ασφαλείας έχουν υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργούν σωστά, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Για να ελέγξετε το ηλεκτρολόγιο

1. Πατήστε το κουμπί On/Off (A). (Εικ. 25)
 - a) Το προϊόν είναι ενεργοποιημένο όταν η λυχνία LED (B) είναι αναμμένη.
 - b) Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο όταν η λυχνία LED (B) είναι σβηστή.
2. Αν η προειδοποιητική ένδειξη (C) είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ηλεκτρολόγιο στη σελίδα 138*.

Έλεγχος της ασφάλειας της σκανδάλης γκαζιού

Η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού είναι έτσι σχεδιασμένη ώστε να αποτρέπει την τυχαία λειτουργία. Όταν πιέζετε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού προς τα εμπρός (A) και, στη συνέχεια, πιέζετε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού πάνω στη λαβή (B), η σκανδάλη

γκαζιού (C) απελευθερώνεται. Όταν απελευθερώνετε τη λαβή, η σκανδάλη γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού μετακινούνται προς τα πίσω στην αρχική τους θέση. Αυτή η κίνηση εκτελείται από τρία ανεξάρτητα ελατήρια.

(Εικ. 26)

1. Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού είναι ασφαλισμένη, όταν η ασφάλεια βρίσκεται στην αρχική της θέση. (Εικ. 27)
2. Πιέστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού προς τα εμπρός (A) και προς τα κάτω. Κρατήστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού πάνω στη λαβή (B) και βεβαιωθείτε ότι επιστρέφει στην αρχική της θέση όταν την αφήνετε. (Εικ. 28)
3. Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού κινούνται ελεύθερα και ότι το ελατήριο επαναφοράς λειτουργεί κανονικά. (Εικ. 29)
4. Πατήστε το κουμπί On/Off, ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 132*.
5. Πιέστε τέρμα τη σκανδάλη γκαζιού για μέγιστη ταχύτητα.
6. Αφήστε τη σκανδάλη γκαζιού και βεβαιωθείτε ότι το παρελκόμενο κοπής σταματά και παραμένει ακινητοποιημένο.

Προστατευτικό εξαρτήματος κοπής

Το προστατευτικό παρελκόμενου κοπής εμποδίζει την εκτίναξη σκόρπιων αντικειμένων προς την κατεύθυνση του χειριστή.

Εξετάστε το προστατευτικό παρελκόμενου κοπής για ζημιά και αντικαταστήστε το, εάν έχει υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιήστε μόνο το εγκεκριμένο προστατευτικό για το παρελκόμενο κοπής.

Οδηγίες ασφαλείας για τον εξοπλισμό κοπής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τους εγκεκριμένους συνδυασμούς λάμας οδήγησης/αλυσίδας πριονιού και εξοπλισμού ακονίσματος. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 142*.
- Όταν χρησιμοποιείτε ή εκτελείτε εργασίες συντήρησης στην αλυσίδα του πριονιού, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια. Μια αλυσίδα πριονιού που δεν κινείται μπορεί επίσης να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Διατηρείτε τα κοπτικά δόντια σωστά ακονισμένα. Φροντίστε να ακολουθείτε τις οδηγίες και να χρησιμοποιείτε τον συνιστώμενο οδηγό ακονίσματος. Μια αλυσίδα πριονιού που έχει υποστεί ζημιά ή δεν είναι σωστά ακονισμένη αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

(Εικ. 30)

- Διατηρείτε τη σωστή ρύθμιση του μετρητή βάθους. Φροντίστε να ακολουθείτε τις οδηγίες και να χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη ρύθμιση του μετρητή βάθους. Μια πολύ μεγάλη ρύθμιση του μετρητή βάθους αυξάνει τον κίνδυνο κλωστήματος.

(Εικ. 31)

- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού έχει τη σωστή τάνυση. Αν η αλυσίδα του πριονιού δεν είναι καλά σφιγμένη πάνω στη λάμα οδήγησης, μπορεί να εκτροχιαστεί. Εάν το τέντωμα της αλυσίδας του πριονιού δεν είναι σωστό, αυξάνεται η φθορά στη λάμα οδήγησης, στην αλυσίδα και στον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τέντωμα της αλυσίδας στη σελίδα 137*.

(Εικ. 32)

- Πραγματοποιείτε τακτικά συντήρηση του εξοπλισμού κοπής και λιπάνετε τον σωστά. Εάν η αλυσίδα του πριονιού δεν λιπαίνεται σωστά, αυξάνεται ο κίνδυνος φθοράς της λάμας οδήγησης, της αλυσίδας και του οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης.

(Εικ. 33)

Ασφάλεια μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες μπαταρίες της Husqvarna. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένες μπαταρίες στη σελίδα 142*. Οι μπαταρίες φέρουν κωδικοποίηση λογισμικού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες μπαταρίες της Husqvarna ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος για τα σχετικά προϊόντα της Husqvarna. Για την αποφυγή τραυματισμών, μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος για άλλες συσκευές.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην συνδέετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας σε κλειδιά, νομίσματα, βίδες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα της μπαταρίας.
- Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγκοπές αερισμού της μπαταρίας.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία, τη θερμότητα ή τις γυμνές φλόγες. Η μπαταρία μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή/και χημικά εγκαύματα.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από συνθήκες βροχής και υγρασίας.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από πηγές μικροκυμάτων και υψηλής πίεσης.
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να διαλύσετε την μπαταρία.
- Αν η μπαταρία εμφανίσει διαρροή, φροντίστε το υγρό να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν έρθετε σε επαφή με το υγρό, καθαρίστε

την περιοχή με άφθονο σαπουνόνερο και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Αν έρθει υγρό σε επαφή με τα μάτια σας, μην τα τρίψετε και ξεπλύνετε τα με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

- Χρησιμοποιήστε την μπαταρία σε θερμοκρασίες μεταξύ -10 °C (14 °F) και 40 °C (114 °F).
- Μην καθαρίζετε την μπαταρία ή τον φορτιστή μπαταρίας με νερό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Για να καθαρίσετε το προϊόν, την μπαταρία και το φορτιστή της μπαταρίας στη σελίδα 138*.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά, νομίσματα και κοσμήματα.
- Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.

Ασφάλεια φορτιστή μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες ασφαλείας.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλους φορτιστές μπαταρίας εκτός από αυτόν που παρέχεται για το προϊόν σας. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους φορτιστές μπαταρίας της Husqvarna για να φορτίσετε εγκεκριμένες μπαταρίες της Husqvarna. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας στη σελίδα 142*.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε τον φορτιστή μπαταρίας.
- Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταρίας που έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην σηκώνετε τον φορτιστή μπαταρίας από το καλώδιο ρεύματος. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Κρατήστε όλα τα καλώδια και τα καλώδια επέκτασης μακριά από νερό, λάδι και αιχμηρές γωνίες. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει μαγκώσει σε αντικείμενα όπως π.χ. πόρτες, φράχτες ή παρόμοια σημεία.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή υλικά που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής της μπαταρίας δεν είναι καλυμμένος. Σε περίπτωση έκλυσης καπνού ή πυρκαγιάς, βγάλτε τον φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα.

- Να φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εσωτερικό χώρο σε μια θέση με καλή ροή αέρα και μακριά από ηλιακή ακτινοβολία. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικούς χώρους. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε συνθήκες υγρασίας.
- Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε σημεία όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 5 °C (41 °F) και 40 °C (104 °F). Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε περιβάλλον καλά αεριζόμενο, ξηρό και χωρίς σκόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγκοπές αερισμού του φορτιστή της μπαταρίας.
- Μην συνδέετε ποτέ τους ακροδέκτες του φορτιστή της μπαταρίας σε μεταλλικά αντικείμενα γιατί μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα του φορτιστή.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένες πρίζες που δεν έχουν υποστεί ζημιά. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο και ο φορτιστής της μπαταρίας δεν έχουν υποστεί ζημιά. Εάν χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πρέπει να αφαιρείτε την μπαταρία προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, άλλους ελέγχους ή συναρμολόγηση του προϊόντος.
- Ο χειριστής πρέπει να εκτελεί μόνο τις εργασίες συντήρησης και σέρβις που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Για πιο εκτεταμένες εργασίες συντήρησης και σέρβις, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην καθαρίζετε την μπαταρία ή το φορτιστή μπαταρίας με νερό. Τα δραστικά απορρυπανικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο πλαστικό.
- Εάν δεν κάνετε συντήρηση στο προϊόν, μειώνεται ο κύκλος ζωής του και αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχημάτων.
- Απαιτείται ειδική εκπαίδευση για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής, ειδικά για τις διατάξεις ασφαλείας στο προϊόν. Αν δεν ολοκληρωθούν με επιτυχία όλοι οι έλεγχοι που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης αφού κάνετε τη συντήρηση, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις. Εγγυόμαστε ότι υπάρχει δυνατότητα επαγγελματικής επισκευής και σέρβις για το προϊόν σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.

Συναρμολόγηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού συναρμολογήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Συναρμολόγηση της λάμας και της αλυσίδας πριονιού

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι της λάμας που συγκρατεί το κάλυμμα του συμπλέκτη.
2. Ρυθμίστε τη λάμα οδήγησης πάνω στο μπουλόνι της. Τοποθετήστε τη λάμα οδήγησης στην πίσω θέση. Περάστε την αλυσίδα του πριονιού πάνω στον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης και μέσα στην εγκοπή της λάμας οδήγησης. Ξεκινήστε από την πάνω πλευρά της λάμας οδήγησης.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι ακμές των κοπτικών εργαλείων είναι στραμμένες προς τα εμπρός στο πάνω άκρο της λάμας οδήγησης όπως υποδεικνύεται από το σύμβολο στο προϊόν (C).
4. Ευθυγραμμίστε την οπή στη λάμα οδήγησης με τον πείρο ρύθμισης της αλυσίδας και τοποθετήστε το κάλυμμα του συμπλέκτη. Βεβαιωθείτε ότι οι σύνδεσμοι του συστήματος μετάδοσης κίνησης εφαρμόζουν σωστά στον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας (B). Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα πριονιού βρίσκεται μέσα στην εγκοπή της λάμας οδήγησης. Σφίξτε τα παξιμάδια της λάμας με το χέρι όσο πιο σφιχτά μπορείτε. (Εικ. 34)
5. Τεντώστε την αλυσίδα πριονιού, ανατρέξτε στην ενότητα *Τέντωμα της αλυσίδας στη σελίδα 137*.

Ρύθμιση της γωνίας της κεφαλής κοπής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού συνεχίσετε, απενεργοποιήστε το προϊόν και αφαιρέστε την μπαταρία. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.

1. Ξεσφίξτε τις βίδες στην κεφαλή κοπής (A).
2. Γυρίστε την κεφαλή κοπής (B) κατά 90°.
3. Σφίξτε τις βίδες (A). (Εικ. 35)

Συναρμολόγηση του γάντζου κλαδιών

- Χρησιμοποιήστε 2 βίδες για να στερεώσετε τον γάντζο κλαδιών. (Εικ. 36)

Συναρμολόγηση του αντικραδασμικού προστατευτικού

1. Χρησιμοποιήστε 6 βίδες για να στερεώσετε το αντικραδασμικό προστατευτικό. (Εικ. 37)

Ρύθμιση του μήκους του άξονα

1. Ξεβιδώστε τη χειρόβιδα. (Εικ. 38)
2. Τραβήξτε προς τα έξω τον άξονα στο επιθυμητό μήκος.
3. Σφίξτε τον μοχλό. (Εικ. 39)

Ρύθμιση της εξάρτωσης

1. Φορέστε την εξάρτωση.
2. Συνδέστε την εξάρτωση στον γάντζο στήριξης της εξάρτωσης.
3. Ρυθμίστε το μήκος της εξάρτωσης μέχρι ο γάντζος στήριξης της εξάρτωσης να φτάσει στο ύψος του γοφού σας. (Εικ. 21)

Σύνδεση του φορτιστή της μπαταρίας

1. Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας σύμφωνα με την τάση και τη συχνότητα που προδιαγράφονται στην πινακίδα στοιχείων.
2. Συνδέστε το φις σε γειωμένη πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία LED στον φορτιστή της μπαταρίας θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα μία φορά.

Περιεχόμενα Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν η θερμοκρασία της είναι κάτω από 0 °C (32 °F) ή πάνω από 50°C (122 °F). Εάν η θερμοκρασία είναι πάνω από 50 °C/122 °F, ο φορτιστής μπαταρίας μειώνει τη θερμοκρασία της μπαταρίας πριν από τη φόρτιση της μπαταρίας.

Για να συνδέσετε την μπαταρία στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στο προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Husqvarna.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στη θήκη της στο προϊόν. Όταν η μπαταρία ασφαλίσει στη θέση της, ακούγεται ένα χαρακτηριστικό "κλικ". (Εικ. 40)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν η μπαταρία δεν κινείται εύκολα μέσα στη θήκη της, αυτό

σημαίνει ότι δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

3. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.

Πλήρωση λαδιού αλυσίδας

Γεμίστε με λάδι αλυσίδας μετά από 1 ώρα λειτουργίας ή όταν αδειάσει η μπαταρία.

Λειτουργία

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Husqvarna Connect

Η Husqvarna Connect είναι μια δωρεάν εφαρμογή για τη φορητή συσκευή σας. Η εφαρμογή Husqvarna Connect παρέχει εκτεταμένες λειτουργίες για το προϊόν Husqvarna που διαθέτετε.

- Περισσότερες πληροφορίες για το προϊόν.
- Πληροφορίες και βοήθεια για τα ανταλλακτικά και το σέρβις του προϊόντος.

Εκκίνηση χρήσης του Husqvarna Connect

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Husqvarna Connect στη φορητή συσκευή σας.
2. Εγγραφείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect.
3. Ακολουθήστε τα βήματα των οδηγιών που θα βρείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect για να συνδέσετε και να καταχωρήσετε το προϊόν.

Περιεχόμενα Η εφαρμογή Husqvarna Connect δεν είναι διαθέσιμη για λήψη σε όλες τις αγορές. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

Φόρτιση της μπαταρίας

Περιεχόμενα Φορτίστε την μπαταρία, εάν είναι η πρώτη φορά που τη χρησιμοποιείτε. Μια καινούργια μπαταρία είναι φορτισμένη μόνο κατά 30%.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι στεγνή.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία στο φορτιστή μπαταρίας. (Εικ. 42)

Περιεχόμενα Η μπαταρία και ο φορτιστής μπαταρίας μπορεί να διαφέρουν μεταξύ των διαφορετικών μοντέλων, αλλά η διαδικασία είναι η ίδια.

1. Ανοίξτε την τάπα λαδιού αλυσίδας στο πάνω μέρος της κεφαλής κοπής. (Εικ. 41)
2. Συμπληρώστε λάδι αλυσίδας Husqvarna.
3. Τοποθετήστε την τάπα λαδιού αλυσίδας.

3. Βεβαιωθείτε ότι ανάβει η πράσινη λυχνία φόρτισης στον φορτιστή. Αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία είναι απευθείας συνδεδεμένη στον φορτιστή.
4. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όταν ανάψουν όλες οι λυχνίες LED πάνω της. (Εικ. 43)
5. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το φις. Μην τραβήξετε το καλώδιο.
6. Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή.

Περιεχόμενα Ανατρέξτε στα εγχειρίδια της μπαταρίας και του φορτιστή της μπαταρίας για περισσότερες πληροφορίες.

Έλεγχος πριν από τη λειτουργία

1. Επιθεωρήστε τον χώρο εργασίας. Απομακρύνετε αντικείμενα που μπορεί να εκτιναχτούν.
2. Ελέγξτε την αλυσίδα του πριονιού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξοπλισμό που έχει στομώσει, ραγίσει ή καταστραφεί.
3. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.
4. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.
5. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα έχει λιπανθεί επαρκώς, ανατρέξτε στην ενότητα *Λίπανση του εξοπλισμού κοπής στη σελίδα 137*.
6. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού σταματά πάντα όταν ο κινητήρας βρίσκεται στο ρελαντί.
7. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
8. Βεβαιωθείτε ότι η λαβή και τα στοιχεία ασφαλείας λειτουργούν σωστά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα αν λείπουν κάποια εξαρτήματά του ή αν έχει τροποποιηθεί σε σχέση με τις αρχικές προδιαγραφές του.

Εκκίνηση του προϊόντος

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί on/off μέχρι να ανάψει η πράσινη λυχνία LED. (Εικ. 44)
2. Χρησιμοποιήστε τη σκανδάλη γκαζιού για να ελέγξετε την ταχύτητα.

Χρήση της λειτουργίας εξοικονόμησης SavE

Αυτό το προϊόν διαθέτει μια λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας που ονομάζεται SavE. Η λειτουργία SavE μειώνει την ταχύτητα της αλυσίδας και παρέχει τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας από την μπαταρία.

Περιεχόμενα Η λειτουργία SavE δεν μειώνει την ισχύ κοπής του προϊόντος.

1. Πατήστε το κουμπί SavE στο πληκτρολόγιο.
2. Βεβαιωθείτε ότι η πράσινη λυχνία LED ανάβει.
3. Πατήστε ξανά το κουμπί SavE για να διακόψετε τη λειτουργία. Η πράσινη λυχνία LED σβήνει. (Εικ. 45)

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη γκαζιού ή την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού.
2. Πατήστε το κουμπί On/Off μέχρι να σβήσει η πράσινη λυχνία LED.
3. Πατήστε τα κουμπιά απασφάλισης της μπαταρίας και αφαιρέστε την μπαταρία. (Εικ. 46)

Χρήση του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην στέκεστε ακριβώς κάτω από τα κλαδιά που κόβετε. Η χρήση μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή τραυματισμό.

- Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εναέριες γραμμές ηλεκτρικού ρεύματος. Η πτώση των κλαδιών μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

- Εάν είναι εφικτό, τοποθετήστε το σώμα σας έτσι ώστε να μπορείτε να εκτελέσετε την κοπή σε ορθή γωνία προς το κλαδί. (Εικ. 47)
- Φροντίστε να κόβετε τα μεγάλα κλαδιά τμηματικά. Λάβετε υπόψη ότι τα κλαδιά που πέφτουν μπορεί να αναπηδήσουν προς την κατεύθυνση του χρήστη αφού χτυπήσουν στο έδαφος. (Εικ. 48)
- Μην κόβετε στη διογκωμένη βάση του κλαδιού, καθώς αυτό θα επιβραδύνει την επούλωση και θα αυξήσει τον κίνδυνο προσβολής από μύκητες! (Εικ. 49)
- Χρησιμοποιήστε το стоп στη βάση της κεφαλής κοπής για στήριξη κατά τη διάρκεια της κοπής. Έτσι, το παρελκόμενο κοπής δεν θα μετακινηθεί απότομα επάνω στο κλαδί. (Εικ. 50)
- Κάντε μια πρώτη κοπή στην κάτω πλευρά του κλαδιού πριν κόψετε το κλαδί. Έτσι δεν θα φθαρεί ο φλοιός, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε αργή επούλωση και να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο δέντρο. Η κοπή δεν πρέπει να είναι βαθύτερη από το 1/3 του πάχους του κλαδιού για την αποφυγή τυχόν εμπλοκής. Η αλυσίδα θα πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία καθώς αποσύρετε το παρελκόμενο κοπής από το κλαδί για την αποφυγή τυχόν εμπλοκής. (Εικ. 51)
- Βεβαιωθείτε ότι πατάτε γερά και ότι μπορείτε να εργαστείτε χωρίς να εμποδίζεστε από κλαδιά, πέτρες και δέντρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη σκανδάλη του γκαζιού, εάν το παρελκόμενο κοπής δεν βρίσκεται εντελώς στο οπτικό σας πεδίο.

Συντήρηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, αφαιρέστε την μπαταρία.

Πρόγραμμα συντήρησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, πρέπει να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Ακολουθεί μια λίστα με τα βήματα συντήρησης που πρέπει να εκτελείτε στο προϊόν. Εκτός από τις εργασίες συντήρησης που καθορίζονται στο πρόγραμμα συντήρησης, πρέπει να πραγματοποιείτε τακτικά σέρβις στο προϊόν από έναν αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna. Για υποστήριξη σχετικά με τα διαστήματα σέρβις, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις εργασίες που αναφέρονται στο κεφάλαιο για τη συντήρηση.

Συντήρηση	Καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα
Καθαρίστε τα εξωτερικά μέρη του προϊόντος με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό.	X		
Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ON/OFF λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού και η λειτουργία κλειδώματος της σκανδάλης γκαζιού λειτουργούν σωστά από πλευράς ασφάλειας.	X		
Βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν υποστεί ζημιά.	X		
Φροντίστε να διατηρείτε τις λαβές στεγνές και καθαρές. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει λάδι και γράσο πάνω στις λαβές.	X		
Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα της αλυσίδας του πριονιού δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν το κάλυμμα της αλυσίδας του πριονιού έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το.	X		
Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες και τα παξιμάδια είναι σφιγμένα.	X		
Καθαρίστε την τάπα του ντεπόζιτου λαδιού	X		
Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά απασφάλισης στην μπαταρία λειτουργούν και ασφαλίζουν την μπαταρία στο προϊόν.	X		
Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής μπαταρίας δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι λειτουργεί σωστά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.	X		
Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής μπαταρίας δεν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Εξετάστε όλα τα καλώδια, τους συνδέσμους και τις συνδέσεις. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά ή βρομιά.		X	
Καθαρίστε το κάλυμμα της αλυσίδας του πριονιού.		X	
Ελέγξτε τις συνδέσεις μεταξύ της μπαταρίας και του προϊόντος. Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας.			X
Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή κοπής δεν έχει υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε την κεφαλή κοπής εάν έχει υποστεί ζημιά.	Όλες οι εργασίες σέρβις στη κεφαλή κοπής πρέπει να εκτελούνται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της Husqvarna.		
Ελέγξτε τη φθορά του οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας.	Πρέπει να αντικαθιστάτε τον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας μετά από περίπου 100 ώρες λειτουργίας ή συχνότερα, εάν χρειάζεται.		

Για να ελέγξετε την μπαταρία και το φορτιστή μπαταρίας

1. Ελέγξτε την μπαταρία για ζημιές, για παράδειγμα ρωγμές.
2. Ελέγξτε τον φορτιστή της μπαταρίας για ζημιές, για παράδειγμα ρωγμές.
3. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο σύνδεσης του φορτιστή της μπαταρίας δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι δεν παρουσιάζει ρωγμές.

Συντήρηση του προσαρτήματος

Έλεγχος της αλυσίδας πριονιού

Ελέγχετε καθημερινά την αλυσίδα πριονιού.

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές στα πριτσίνια και τους συνδέσμους. (Εικ. 52)
2. Εξετάστε εάν η αλυσίδα πριονιού είναι άκαμπτη.
3. Συγκρίνετε την αλυσίδα πριονιού με μια καινούργια αλυσίδα πριονιού, για να αποφασίσετε εάν τα πριτσίνια και οι σύνδεσμοι έχουν φθαρεί.
4. Αντικαταστήστε την αλυσίδα του πριονιού, εάν παρουσιάζει οποιαδήποτε από τις παραπάνω καταστάσεις.
5. Αντικαταστήστε την αλυσίδα πριονιού όταν το μήκος των φθαρμένων κοπτικών δοντιών έχει φτάσει στα 4 mm (0,16") (Εικ. 53)

Έλεγχος του οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας

1. Να ελέγχετε τακτικά τον βαθμό φθοράς του οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας. (Εικ. 54)
2. Αντικαταστήστε τον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας εάν έχει φθαρεί και μετακινείται από τη μία πλευρά στην άλλη πάνω στον άξονα του μοτέρ.

Για να εκτελέσετε έλεγχο της λάμας οδήγησης

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διάυλος λαδιού δεν είναι φραγμένος. Καθαρίστε, αν χρειάζεται. (Εικ. 55)
2. Εξετάστε εάν υπάρχουν ρινίσματα στις άκρες της λάμας οδήγησης. Αφαιρέστε τα γρέζια με μια λίμα. (Εικ. 56)
3. Καθαρίστε την εγκοπή στη λάμα οδήγησης. (Εικ. 57)
4. Εξετάστε την αυλάκωση της λάμας οδήγησης για τυχόν φθορές. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τη λάμα οδήγησης. (Εικ. 58)
5. Εξετάστε εάν η μύτη της λάμας είναι τραχιά ή πολύ φθαρμένη. (Εικ. 59)
6. Βεβαιωθείτε ότι το γρανάζι της μύτης της λάμας περιστρέφεται ελεύθερα και ότι η οπή λίπανσης στο γρανάζι της μύτης της λάμας δεν είναι φραγμένη. Καθαρίστε και λίπανετε, αν χρειάζεται. (Εικ. 60)

7. Να περιστρέφετε τη λάμα οδήγησης καθημερινά για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της. (Εικ. 61)

Ακόνισμα αλυσίδας πριονιού

Πληροφορίες σχετικά με τη λάμα οδήγησης και την αλυσίδα πριονιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε ή εκτελείτε εργασίες συντήρησης στην αλυσίδα του πριονιού, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια. Μια αλυσίδα πριονιού που δεν κινείται μπορεί επίσης να προκαλέσει τραυματισμούς.

Αν η λάμα οδήγησης ή η αλυσίδα πριονιού έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά, χρησιμοποιήστε για αντικατάσταση το συνδυασμό λάμας οδήγησης και αλυσίδας πριονιού που συνιστά η Husqvarna. Αυτό χρειάζεται για να διατηρούνται οι λειτουργίες ασφαλείας του προϊόντος. Για μια λίστα με τους συνιστώμενους συνδυασμούς λάμας και αλυσίδας, ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 142*.

- Μήκος λάμας οδήγησης, in/cm. Πληροφορίες σχετικά με το μήκος της λάμας οδήγησης μπορείτε συνήθως να βρείτε στο πίσω άκρο της λάμας.

(Εικ. 62)

- Αριθμός δοντιών στο γρανάζι της μύτης της λάμας (Τ).

(Εικ. 63)

- Βήμα αλυσίδας, ίντσες. Η απόσταση μεταξύ των συνδέσμων του συστήματος μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας πριονιού πρέπει να αντιστοιχούν στην απόσταση των δοντιών στο γρανάζι της μύτης της λάμας και στον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης.

(Εικ. 64)

- Αριθμός συνδέσμων συστήματος μετάδοσης κίνησης. Ο αριθμός των κινητήριων κρίκων εξαρτάται από τον τύπο της λάμας οδήγησης.

(Εικ. 65)

- Πλάτος αυλάκωσης λάμας, ίντσες/mm. Το πλάτος αυλάκωσης της λάμας οδήγησης πρέπει να είναι ίδιο με το πλάτος των κρίκων της αλυσίδας κίνησης.

(Εικ. 66)

- Οπή λαδιού αλυσίδας και οπή για εντατήρα αλυσίδας. Η λάμα οδήγησης πρέπει να αντιστοιχεί στο προϊόν.

(Εικ. 67)

- Πλάτος συνδέσμου συστήματος μετάδοσης κίνησης, mm/ίντσες

(Εικ. 68)

Γενικές πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ακονίσματος του κοπτικού δοντιού

Μην χρησιμοποιείτε μια στομωμένη αλυσίδα πριονιού. Εάν η αλυσίδα του πριονιού έχει στομώσει, πρέπει

να εφαρμόσετε περισσότερη πίεση για να σπρώξετε τη λάμα οδήγησης μέσα από το ξύλο. Εάν η αλυσίδα του πριονιού είναι πολύ στομαμένη, δεν θα υπάρχουν ροκανίδια αλλά πριονίδια.

Εάν η αλυσίδα είναι ακονισμένη διαπερνά το ξύλο και δημιουργούνται ροκανίδια μεγάλου μήκους και πάχους.

Το κοπτικό δόντι (Α) και ο μετρητής βάθους (Β) συνιστούν από κοινού το κοπτικό τμήμα της αλυσίδας πριονιού, δηλαδή το κοπτικό εργαλείο. Η διαφορά ύψους μεταξύ των δύο αποτελεί το βάθος κοπής (ρύθμιση μετρητή βάθους).

(Εικ. 69)

Όταν ακονίζετε ένα κοπτικό δόντι, λάβετε υπόψη τα εξής:

- Γωνία ακονίσματος.

(Εικ. 70)

- Γωνία κοπής.

(Εικ. 71)

- Θέση λίμας.

(Εικ. 72)

- Διάμετρος στρογγυλής λίμας.

(Εικ. 73)

Δεν είναι εύκολο να ακονίσετε μια αλυσίδα πριονιού σωστά χωρίς το σωστό εξοπλισμό. Χρησιμοποιήστε τον συνιστώμενο οδηγό ακονίσματος. Έτσι, θα διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση κοπής και θα μειώσετε το κλώτσημα στο ελάχιστο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο κίνδυνος κλωτσήματος αυξάνεται πολύ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ακονίσματος.

Περιεχόμενα Για πληροφορίες σχετικά με το ακόνισμα της αλυσίδας πριονιού, ανατρέξτε στην ενότητα *Ακόνισμα κοπτικών δοντιών στη σελίδα 136*.

Ακόνισμα κοπτικών δοντιών

1. Χρησιμοποιήστε μια στρογγυλή λίμα και έναν οδηγό ακονίσματος για να ακονίσετε τα κοπτικά δόντια. (Εικ. 74)

Περιεχόμενα Για πληροφορίες σχετικά με τον συνιστώμενο οδηγό ακονίσματος για την αλυσίδα πριονιού, ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 142*.

2. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού έχει τη σωστή τάνυση. Μια αλυσίδα πριονιού που δεν είναι σωστά τεντωμένη μετακινείται από τη μια πλευρά στην άλλη. Αυτό δυσχεραίνει το ακόνισμα της αλυσίδας πριονιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τέντωμα της αλυσίδας στη σελίδα 137* για οδηγίες. (Εικ. 75)

3. Μετακινήστε τη λίμα από την εσωτερική πλευρά του κοπτικού δοντιού προς τα έξω. Μειώστε την πίεση στο τμήμα έλξης της διαδρομής. (Εικ. 76)
4. Αφαιρέστε το υλικό ακονίσματος από όλα τα δόντια από τη μία πλευρά πρώτα.
5. Αναποδογυρίστε το προϊόν και αφαιρέστε το υλικό ακονίσματος από την άλλη πλευρά.
6. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κοπτικά δόντια έχουν το ίδιο μήκος μετά την αφαίρεση του υλικού ακονίσματος.
7. Η αλυσίδα του πριονιού είναι φθαρμένη όταν το μήκος του κοπτικού δοντιού έχει μειωθεί σε 4 mm (0,16"). Αντικαταστήστε την αλυσίδα πριονιού. (Εικ. 53)

Γενικές πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο προσαρμογής της ρύθμισης μετρητή βάθους

Η ρύθμιση μετρητή βάθους (Γ) μειώνεται κατά το ακόνισμα του κοπτικού δοντιού (Α). Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση κοπής πρέπει να αφαιρέσετε το υλικό ακονίσματος από το μετρητή βάθους (Β) για να επιτύχετε τη συνιστώμενη ρύθμιση μετρητή βάθους. Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο επίτευξης της σωστής ρύθμισης μετρητή βάθους για την αλυσίδα πριονιού σας, ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 142*.

(Εικ. 77)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η ρύθμιση μετρητή βάθους είναι πολύ υψηλή, αυξάνεται ο κίνδυνος κλωτσήματος!

Προσαρμογή της ρύθμισης μετρητή βάθους

Πριν προσαρμόσετε τη ρύθμιση του μετρητή βάθους ή ακονίσετε το κοπτικό δόντι, ανατρέξτε στην ενότητα *Ακόνισμα κοπτικών δοντιών στη σελίδα 136* για οδηγίες. Συνιστούμε να προσαρμόζετε τη ρύθμιση του μετρητή βάθους μετά από κάθε τρίτη φορά που ακονίζετε τα κοπτικά δόντια.

Περιεχόμενα Αυτή η σύσταση ισχύει μόνο εάν το μήκος των κοπτικών δοντιών δεν έχει μειωθεί υπερβολικά.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το δικό μας όργανο μέτρησης βάθους για να επιτύχετε τη σωστή ρύθμιση μετρητή βάθους και τη σωστή γωνία για το μετρητή βάθους.

(Εικ. 78)

1. Χρησιμοποιήστε μια επίπεδη λίμα και ένα όργανο μέτρησης βάθους για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση του μετρητή βάθους. Για να επιτύχετε τη σωστή ρύθμιση και κλίση του μετρητή βάθους, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο όργανο μέτρησης βάθους.

2. Τοποθετήστε το όργανο μέτρησης βάθους επάνω στην αλυσίδα πριονιού.

Περιεχόμενα Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του οργάνου, ανατρέξτε στη συσκευασία του οργάνου μέτρησης βάθους.

3. Χρησιμοποιήστε την επίπεδη λίμα για να αφαιρέσετε το τμήμα του μετρητή βάθους που εκτείνεται μέσω του οργάνου μέτρησης βάθους. (Εικ. 79)

Περιεχόμενα Η ρύθμιση του μετρητή βάθους είναι σωστή όταν δεν νιώθετε αντίσταση καθώς μετακινείτε τη λίμα κατά μήκος του οργάνου μέτρησης βάθους.

Τέντωμα της αλυσίδας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η αλυσίδα του πριονιού δεν έχει τεντωθεί σωστά, μπορεί να βγει από τη λάμα οδήγησης και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Η αλυσίδα του πριονιού επιμηκύνεται όταν τη χρησιμοποιείτε. Πρέπει να ρυθμίζετε την αλυσίδα του πριονιού τακτικά.

1. Χαλαρώστε το παξιμάδι της λάμας που συγκρατεί το κάλυμμα του συμπλέκτη/το φρένο της αλυσίδας. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί. (Εικ. 80)
2. Σφίξτε τα παξιμάδια της λάμας με το χέρι όσο πιο σφιχτά μπορείτε.
3. Ανασηκώστε την μπροστινή άκρη της λάμας οδήγησης και περιστρέψτε τη βίδα τεντώματος αλυσίδας. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί. (Εικ. 81)
4. Τεντώστε την αλυσίδα του πριονιού μέχρι να σφίξει πάνω στη λάμα οδήγησης, χωρίς όμως να πάψει να μπορεί να κινείται εύκολα.
5. Σφίξτε τα παξιμάδια της λάμας με το κλειδί ανασκλώνοντας ταυτόχρονα την μπροστινή άκρη της λάμας οδήγησης. (Εικ. 82)
6. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να τραβήξετε ελεύθερα την αλυσίδα του πριονιού με το χέρι και ότι δεν κρέμεται από τη λάμα οδήγησης. (Εικ. 83)

Λίπανση του εξοπλισμού κοπής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ανεπαρκής λίπανση του εξοπλισμού κοπής μπορεί να προκαλέσει σπάσιμο της αλυσίδας και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε απόβλητα λαδιού! Τα απόβλητα λαδιού είναι επικίνδυνα για τους

ανθρώπους, για το προϊόν και για το περιβάλλον.

Λάδι αλυσίδας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ανεπαρκής λίπανση του εξοπλισμού κοπής μπορεί να προκαλέσει σπάσιμο της αλυσίδας και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό.

- Το λάδι αλυσίδας πρέπει να παρουσιάζει καλή πρόσφυση στην αλυσίδα και επίσης να διατηρεί τα χαρακτηριστικά ροής του ανεξάρτητα από το αν επικρατεί ζεστός καλοκαιρινός ή κρύος χειμερινός καιρός.
- Η εταιρεία μας έχει αναπτύξει ένα βέλτιστο λάδι αλυσίδας, το οποίο είναι επίσης βιοδιασπώμενο καθώς έχει ως βάση φυτικά έλαια. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το δικό μας λάδι για μέγιστη διάρκεια ζωής της αλυσίδας και για ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον.
- Εάν το δικό μας λάδι αλυσίδας δεν είναι διαθέσιμο, συνιστάται η χρήση τυπικού λαδιού αλυσίδας.
- Σε περιχές όπου δεν υπάρχει διαθέσιμο λάδι ειδικά για λίπανση αλυσίδων πριονιού, μπορεί να χρησιμοποιηθεί συντησμένο λάδι κιβωτίου ταχυτήτων EP 90.
- **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απόβλητα λαδιού!** Αυτό είναι επικίνδυνο για εσάς, για το μηχάνημα και για το περιβάλλον.

Έλεγχος της λίπανσης της αλυσίδας

1. Ελέγχετε τη λίπανση της αλυσίδας σε κάθε ανεφοδιασμό καυσίμου. Στρέψτε το άκρο της λάμας προς μια ανοιχτόχρωμη επιφάνεια σε απόσταση περίπου 20 cm (8 ίντσες). Μετά από 1 λεπτό λειτουργίας με 75% γκάζι θα πρέπει να βλέπετε μια διακριτή γραμμή λαδιού στην ανοιχτόχρωμη επιφάνεια. (Εικ. 84)

Έλεγχος λειτουργίας της λίπανσης

1. Βεβαιωθείτε ότι το κανάλι λαδιού στη λάμα δεν είναι φραγμένο. Καθαρίστε εάν απαιτείται. (Εικ. 85)
2. Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός λαδιού στο περίβλημα των γραναζιών είναι καθαρό. Καθαρίστε εάν απαιτείται.
3. Βεβαιωθείτε ότι το γραναζί της μύτης (άκρης) της λάμας περιστρέφεται ελεύθερα. Εάν το σύστημα λίπανσης της αλυσίδας εξακολουθεί να μην λειτουργεί αφού εκτελέσετε τους παραπάνω ελέγχους, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το συνεργείο. (Εικ. 86)

Αντικατάσταση του οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας

- 1. Αφαιρέστε το παξιμάδι της λάμας (Α) που συγκρατεί το κάλυμμα του συμπλέκτη.
- 2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του συμπλέκτη (Β).
- 3. Αποσυναρμολογήστε τη βίδα (C).
- 4. Αφαιρέστε τη ροδέλα (D).
- 5. Αφαιρέστε το ελατήριο δίσκου (Ε)
- 6. Αφαιρέστε τον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας (F). (Εικ. 87)
- 7. Τοποθετήστε καινούργιο οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας.

Για να καθαρίσετε το προϊόν, την μπαταρία και το φορτιστή της μπαταρίας

- 1. Πρέπει να καθαρίζετε το προϊόν με στεγνό πανί μετά από κάθε χρήση.
- 2. Καθαρίστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας με ένα στεγνό πανί. Διατηρήστε τις ράβδους οδήγησης της μπαταρίας καθαρές.
- 3. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες της μπαταρίας και του φορτιστή είναι καθαροί.
- 4. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα του ντεπόζιτου λαδιού με μια βούρτσα.
- 5. Καθαρίστε την εσωτερική επιφάνεια του προστατευτικού καλύμματος με μια βούρτσα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πληκτρολόγιο

Πρόβλημα	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή λύση
Η πράσινη λυχνία LED εκκίνησης αναβοσβήνει.	Χαμηλή τάση μπαταρίας.	Φορτίστε την μπαταρία.
Η κόκκινη λυχνία LED σφάλματος αναβοσβήνει.	Υπερφόρτωση.	Το εξάρτημα κοπής έχει μπλοκάρει. Πατήστε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε το προϊόν. Αφαιρέστε την μπαταρία. Καθαρίστε το εξάρτημα κοπής από ανεπιθύμητα υλικά. Χαλαρώστε την αλυσίδα.
	Απόκλιση θερμοκρασίας.	Αφήστε το προϊόν να κρυώσει.
	Η σκανδάλη γκαζιού και το κουμπί On/Off πατήθηκαν ταυτόχρονα.	Απελευθερώστε τη σκανδάλη γκαζιού και πατήστε το κουμπί On/Off.
Το προϊόν δεν τίθεται σε λειτουργία.	Ρύποι στους συνδέσμους μπαταρίας.	Καθαρίστε τους συνδέσμους της μπαταρίας με πεπιεσμένο αέρα ή με μια μαλακή βούρτσα.
Η κόκκινη λυχνία LED σφάλματος ανάβει.	Πρέπει να πραγματοποιήσετε σέρβις στο προϊόν.	Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.

Μπαταρία

40-B220X ³¹		
Συμπτώματα	Αιτία	Ενέργεια

³¹ Η επίλυση προβλημάτων ενδέχεται να διαφέρει για άλλα μοντέλα μπαταριών. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της μπαταρίας. Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες μπαταρίες Husqvarna.

Η ένδειξη σφάλματος της μπαταρίας αναβοσβήνει.	Η μπαταρία είναι άδεια.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Βαρύ φορτίο εργασίας σε συνδυασμό με πολύ χαμηλή θερμοκρασία μπαταρίας.	Θερμάνετε την μπαταρία. Για παράδειγμα, μετακινήστε την σε εσωτερικό χώρο ή λειτουργήστε τη σε χαμηλή ταχύτητα μέχρι να ζεσταθεί η μπαταρία.
	Η μπαταρία δεν λειτουργεί. Η εμφάνιση λειτουργίας της μπαταρίας είναι στο όριό της.	Αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν. Αφήστε την μπαταρία σε αδράνεια και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ένδειξης μπαταρίας.
Η ένδειξη της θερμοκρασίας μπαταρίας είναι αναμμένη.	Η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για χρήση.	Διατηρείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ -10°C (14°F) και 40°C (104°F). Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι σωστή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά.
Η ένδειξη της θερμοκρασίας μπαταρίας αναβοσβήνει.	Η μπαταρία βρίσκεται κοντά στα όρια θερμοκρασίας της.	Μειώστε την ταχύτητα ή/και το φορτίο εργασίας. Διατηρείτε την μπαταρία στην προτιμώμενη θερμοκρασία μεταξύ +10 °C (50 °F) και +30 °C (86 °F) για βέλτιστη απόδοση.
Η ένδειξη της θερμοκρασίας μπαταρίας είναι αναμμένη όσο η μπαταρία βρίσκεται στον φορτιστή.	Απόκλιση θερμοκρασίας, η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για να φορτιστεί.	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή προθερμάνετε την σε εσωτερικό χώρο. Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι σωστή, μπορεί να φορτιστεί ξανά. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε σημεία όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 5°C (41°F) και 40°C (104°F). Φυλάσσετε τον φορτιστή μακριά από το φως του ήλιου. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.
Η ένδειξη σφάλματος της μπαταρίας ανάβει.	Η μπαταρία παρουσιάζει κρίσιμο σφάλμα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Φορτιστής μπαταρίας

40-C500X ³²		
Συμπτώματα	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή διαδικασία

³² Η επίλυση προβλημάτων ενδέχεται να διαφέρει για άλλα μοντέλα φορτιστή μπαταρίας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας. Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους φορτιστές μπαταρίας Husqvarna.

Η ένδειξη φόρτισης στον φορτιστή είναι κίτρινη. Η ένδειξη σφάλματος της μπαταρίας αναβοσβήνει ή η ένδειξη θερμοκρασίας είναι αναμμένη.	Απόκλιση θερμοκρασίας, η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για χρήση ή φόρτιση.	Εάν η μπαταρία είναι πολύ ζεστή, διατηρήστε την συνδεδεμένη στον φορτιστή. Ο ενσωματωμένος ανεμιστήρας του φορτιστή μειώνει τη θερμοκρασία της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία έχει τη συνιστώμενη θερμοκρασία, η φόρτιση ξεκινά αυτόματα. Εάν η μπαταρία είναι πολύ κρύα, μετακινήστε την σε εσωτερικό χώρο. Όταν η μπαταρία έχει τη συνιστώμενη θερμοκρασία, συνεχίστε τη φόρτιση. Τηρείτε το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας. Φυλάσσετε τον φορτιστή μακριά από το φως του ήλιου. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.
Η ένδειξη φόρτισης στον φορτιστή είναι κίτρινη. Η ένδειξη σφάλματος μπαταρίας στην μπαταρία είναι αναμμένη.	Η μπαταρία παρουσιάζει κρίσιμο σφάλμα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.
Η ένδειξη φόρτισης στον φορτιστή είναι κόκκινη.	Ο φορτιστής παρουσιάζει κρίσιμο σφάλμα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά και αποθήκευση

Περιεχόμενα Οι μεταβολές της θερμοκρασίας μπορεί να δημιουργήσουν πίεση στο ντεπόζιτο λαδιού και να προκληθεί προσωρινή διαρροή λαδιού. Ακολουθήστε τις οδηγίες αποθήκευσης.

- **Καθαρίστε το προϊόν και αδειάστε το ντεπόζιτο λαδιού προτού αποθηκεύσετε το προϊόν.**
- **Κατά την αποθήκευση, το προϊόν πρέπει να είναι τοποθετημένο σε οριζόντια θέση ή αναρτημένο με τη λάμα στραμμένη προς τα κάτω.**
- **Μην τοποθετείτε το προϊόν με τη λάμα στραμμένη προς τα επάνω κατά την αποθήκευση.**
- Οι παρεχόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου πληρούν όλες τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικίνδυνων εμπορευμάτων.
- Πρέπει να τηρείτε τις ειδικές απαιτήσεις που αναγράφονται στη συσκευασία και στις ετικέτες σχετικά με την εμπορική μεταφορά. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει επίσης να τηρούνται από οποιουδήποτε τρίτους και από τους διαμετακομιστές.
- Απευθυνθείτε σε ένα άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στα επικίνδυνα υλικά προτού στείλετε το προϊόν. Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

- Αν συσκευάσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε ταινία πάνω στις ακάλυπτες επαφές. Σφηνώστε την μπαταρία μέσα στο πακέτο για να αποτρέψετε τυχόν μετακινήσεις.
- Κατά τη φύλαξη ή τη μεταφορά του προϊόντος πρέπει πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας σε χώρο στεγνό και προστατευμένο από την υγρασία και τον παγετό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε χώρους όπου ενδέχεται να προκληθεί στατικός ηλεκτρισμός. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε μεταλλικό κουτί.
- Η αποθήκευση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε σημεία με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C (41 °F) και 25 °C (77 °F) και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Η αποθήκευση του φορτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε σημεία με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C (41 °F) και 45 °C (113 °F) και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Φορτίστε την μπαταρία κατά 30% έως 50% προτού την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η αποθήκευση του φορτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε χώρο κλειστό και στεγνό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία μαζί με τον φορτιστή. Μην επιτρέπεται να αγγίζουν τον εξοπλισμό παιδιά και άλλα μη εγκεκριμένα άτομα. Διατηρείτε τον εξοπλισμό σε χώρο που μπορείτε να κλειδώσετε.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιές στο προϊόν κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, χρησιμοποιήστε το προστατευτικό μεταφοράς.

- Κατά τη μεταφορά, πρέπει να στερεώνετε καλά το προϊόν.

Απόρριψη

Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο ή το κατάστημα λιανικής για πληροφορίες. Η εσφαλμένη απόρριψη

ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.



Περιεχόμενα Αυτό το σύμβολο υπάρχει πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του προϊόντος.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

	530iP4	530iPT5
Μοτέρ		
Τύπος μοτέρ	BLDC (χωρίς ψήκτρες) 36V	
Ταχύτητα αλυσίδας, m/s (1/4)	18	18
Χωρητικότητα ντεπόζιτου λαδιού, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Βάρος		
Βάρος χωρίς μπαταρία, εξαρτήματα κοπής, προστατευτικό εξαρτήματος κοπής, εξάρτηση και με κενό ντεπόζιτο, kg	3,4	5
Βαθμός προστασίας υδάτων		
IPX4 ³³	Ναι	Ναι
Εκπομπές θορύβου ³⁴		
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή dB(A)	98	98
Στάθμες ήχου ³⁵		
Στάθμη ηχητικής πίεσης στα αυτιά του χειριστή, μετρημένη κατά EN 62841-1, dB(A), ελάχ./μέγ.:	88	83
Στάθμες κραδασμών ³⁶		
Ισοδύναμες στάθμες κραδασμών (a _{hveq}) στις λαβές, μετρημένες κατά EN 62841-1, m/s ²		
Μακρύς άξονας, εμπρός/οπίσθια λαβή	1,0/0,9	1,0/1,2
Κοντός άξονας, εμπρός/πίσω λαβή	-	1,4/1,2

³³ Τα προϊόντα χειρός με μπαταρία της Husqvarna με σήμανση IPX4 πληρούν αυτές τις απαιτήσεις έγκρισης προϊόντος

³⁴ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη ηχητικής ισχύος του μηχανήματος παρουσιάζουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) 2 dB (A).

³⁵ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη ηχητικής πίεσης του μηχανήματος παρουσιάζουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) 1 dB (A).

³⁶ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη κραδασμών έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 2 m/s².

Αξεσουάρ

Εγκεκριμένες μπαταρίες

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες BLi για αυτό το προϊόν.

Μπαταρία	BLi200	40-B220X
Τύπος	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας, Ah	5,2	6,0
Ονομαστική τάση, V	36	36
Βάρος, kg / lb	1,3 / 2,8	1,4/3,1

Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας

Φορτιστής μπαταρίας	QC330	QC500	40-C500X
Τάση δικτύου παροχής, V	100-240	100-240	100-240
Συχνότητα, Hz	50-60	50-60	50-60
Ισχύς, W	330	500	500

Συνδυασμοί λάμας οδήγησης και αλυσίδας πριονιού

Οι παρακάτω συνδυασμοί διαθέτουν έγκριση CE.

Λάμα οδήγησης			Αλυσίδα πριονιού	
Μήκος, ίντσες	Βήμα, ίντσες	Πάχος, mm	Τύπος	Μήκος, σύνδεσμοι συστήματος μετάδοσης κίνησης, αρ.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Ακόνισμα αλυσίδας πριονιού και χρήση οδηγού ακονίσματος

Χρησιμοποιήστε τον συνιστώμενο οδηγό ακονίσματος για να επιτύχετε σωστές γωνίες ακονίσματος.

Χρησιμοποιήστε τον συνιστώμενο οδηγό ακονίσματος για να επιτύχετε σωστές γωνίες ακονίσματος.

Εάν δεν γνωρίζετε ποια αλυσίδα πριονιού έχετε στο προϊόν σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.

(Εικ. 88)	(Εικ. 89)	(Εικ. 90)	(Εικ. 91)	(Εικ. 92)	(Εικ. 93)	(Εικ. 94)	(Εικ. 95)
	mm/in				mm/in		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	Δ/Α	5966389-02

Δήλωση Συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με
αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Κλαδευτήρι με μακριά λαβή με λειτουργία μπαταρίας
Μάρκα	Husqvarna
Τύπος / Μοντέλο	530iP4, 530iPT5
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2025 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες και
τους κανονισμούς της ΕΕ:

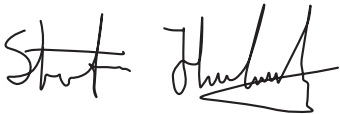
Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/EK	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30/EE	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"
2011/65/EE	"σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών"

και ότι εφαρμόζονται τα παρακάτω πρότυπα
ή/και τεχνικές προδιαγραφές: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Κοινοποιημένος φορέας: H 0404, Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden διενήργησε εξέταση τύπου ΕΚ, σύμφωνα με
την οδηγία περί μηχανημάτων (2006/42/EK) άρθρο 12,
σημείο 3 στοιχείο β. Το πιστοποιητικό έχει τον αριθμό:
0404/19/2530.

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου,
ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 141*.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, Διευθυντής Έρευνας και Ανάπτυξης,
Διαχείριση τεχνολογίας, Husqvarna AB

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση



Contenido

Introducción.....	145	Resolución de problemas.....	161
Seguridad.....	146	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	163
Montaje.....	154	Datos técnicos.....	163
Funcionamiento.....	155	Accesorios.....	164
Mantenimiento.....	156	Declaración de conformidad.....	166

Introducción

Descripción del producto

La Husqvarna 530iP4, 530iPT5 es una podadora de pértiga a batería con motor eléctrico.

Uso previsto

El producto se utiliza para cortar ramas y ramitas.

Visión general

(Fig. 1)

1. Cabezal de la motosierra
2. Depósito de aceite de la cadena
3. Espada
4. Tuerca de la espada
5. Tubo
6. Gancho de sujeción al arnés (530iPT5)
7. Teclado
8. Bloqueo del gatillo de alimentación
9. Gatillo de alimentación
10. Asa trasera
11. Asa delantera
12. Indicador de carga y de error del cargador
13. Cargador de batería (accesorio)
14. Botones para extraer la batería
15. Batería (accesorio)
16. Testigo de advertencia
17. Botón del testigo de la batería
18. Estado de la batería
19. Botón de encendido/apagado
20. Botón SavE
21. Arnés
22. Llave Allen de 4 mm
23. Llave combinada
24. Manual de usuario
25. Bloqueo de apertura telescópica (530iPT5)
26. Gancho para ramas
27. Protección para transporte

Nota: La batería y el cargador pueden tener un aspecto diferente dependiendo de los distintos modelos.

Nota: El uso de este producto podría estar regulado por la legislación nacional.

Utilice el producto solo con accesorios homologados por el fabricante. Consulte la sección *Accesorios en la página 164*.

Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 2)

ADVERTENCIA: Este producto es peligroso. Si el producto no se usa con cuidado y de la forma correcta, el usuario o las personas que se encuentren cerca pueden sufrir lesiones personales o incluso la muerte. Para evitar lesiones graves al usuario o a cualquier persona que se encuentre en las inmediaciones, lea y cumpla todas las instrucciones de seguridad descritas en el manual de usuario. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.

(Fig. 3)

Utilice un casco protector si trabaja en un lugar donde puedan caerle objetos. Utilice protectores auriculares homologados. Utilice protección ocular homologada.

(Fig. 4)

Utilice guantes protectores homologados.

(Fig. 5)

Utilice botas de trabajo antideslizantes

(Fig. 6)

Mantenga alejados a los transeúntes. El usuario del producto debe asegurarse de que ninguna persona ni ningún animal se acerquen a menos de 15 metros mientras se trabaja.

(Fig. 7)

Indicación del sentido de la cadena.

(Fig. 8)

Protegido contra salpicaduras de agua.

- (Fig. 9)

Corriente continua.
- (Fig. 10)

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las superficies calientes.
- (Fig. 11)

Recarga de aceite para cadena y regulación del caudal de aceite.
- (Fig. 12)

Ciclo de funcionamiento de la unidad de corte, tiempo de funcionamiento/tiempo a ralentí.
- (Fig. 13)

Ni el producto ni su embalaje pueden desecharse como residuos domésticos. Ambos deben enviarse a un punto de reciclaje apropiado para la recuperación de piezas eléctricas y electrónicas. (Aplicable solo para Europa)
- (Fig. 14)

Desconecte la batería antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
- (Fig. 19)

Este producto no tiene aislamiento eléctrico. Si el producto entra en contacto con cables de alta tensión o se aproxima demasiado a ellos, puede provocar la muerte o lesiones graves. La electricidad puede ser transmitida de un punto a otro formando un arco de tensión. A mayor tensión, mayor es la distancia a la que puede ser transmitida la electricidad. La electricidad también puede ser transmitida a través de ramas y otros objetos, especialmente si están mojados. Mantenga siempre como mínimo una distancia de 10 metros entre la máquina y un cable de alta tensión u objetos que estén en contacto con este. Si debe trabajar a una distancia menor, póngase siempre en contacto con la central eléctrica para cerciorarse de que la tensión ha sido desconectada antes de empezar a trabajar.
- aaaassxxxx

En la placa de características técnicas se indica el número de serie. **aaaa** es el año de producción, **ss** es la semana de producción y **xxxx** es el número secuencial.
- (Fig. 15)

El producto cumple con las directivas CE vigentes.
- (Fig. 16)

Transformador a prueba de fallos.
- (Fig. 17)

Utilice y guarde el cargador de baterías únicamente en interiores.
- (Fig. 18)

Doble aislamiento.

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en algunos mercados.

Símbolos que aparecen en la batería o en el cargador de la batería

- (Fig. 20)

Recicle el producto en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. (Aplicable solo para Europa)

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Avisos generales de seguridad para máquinas



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta máquina. Si no se siguen las instrucciones que aparecen a continuación, puede producirse una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta.

Nota: El término "máquina" empleado en las advertencias hace referencia tanto a la máquina que funciona con conexión eléctrica a la red (con cable) como a la que funciona con batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.
- **No utilice máquinas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas crean chispas que pueden prender el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras trabaje utilice una máquina.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe de la máquina debe ser apto para la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores en máquinas con conexión a tierra.** Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras, ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.**
- **No exponga la máquina a la lluvia ni a ambientes húmedos.** Si entra agua en la máquina, aumentará el riesgo de recibir descargas eléctricas.
- **Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar la máquina, tirar de ella o desenrollarla.** Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, aristas vivas o piezas móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con una máquina en exteriores, utilice un cable alargador apto para exteriores.** Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- **Si es necesario utilizar la máquina en un lugar húmedo, use un interruptor diferencial como protección.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

- **Preste atención en todo momento, fíjese en lo que está haciendo y utilice la máquina con sentido común. No utilice la máquina si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido puede causar lesiones graves.
- **Utilice el equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** Los equipos de protección, como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o los protectores auriculares utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán el riesgo de lesiones.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación o la batería, cogerla o transportarla.** Transportar la máquina con el dedo puesto sobre el interruptor o conectar la alimentación con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Retire todas las llaves de ajuste o herramientas antes de encender la máquina.** Si se deja una llave de tuercas o herramienta colocada en una pieza giratoria de la máquina, se pueden producir lesiones.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.** Así podrá controlar mejor la máquina en situaciones imprevistas.
- **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de la máquina le lleve a confiarse e ignorar los principios de seguridad.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y mantenimiento de la máquina

- **No sobrecargue la máquina. Utilice la máquina adecuada para el trabajo que deba realizar.** Con la máquina apropiada hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.
- **No utilice la máquina si el interruptor de encendido y apagado no funciona.** Las máquinas

que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.

- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o quite la batería de la máquina, si se puede, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la máquina de forma accidental.
- **Si no utiliza la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones la manejen.** La máquina puede ser peligrosa en manos de usuarios no cualificados.
- **Efectúe el mantenimiento de la máquina y de los accesorios.** Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si detecta daños, lleve la máquina a reparar antes de usarla. Muchos accidentes se deben al uso de máquinas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte bien afiladas y con un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la máquina, los accesorios, los útiles, etc., según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la máquina para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- **Mantenga las asas y superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no podrá manejar ni controlar de forma segura la máquina ante cualquier imprevisto.

Uso y cuidados de la herramienta a batería

- **Efectúe las recargas únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- **Utilice las máquinas exclusivamente con las baterías específicas para ellas.** El uso de otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos pequeños que puedan conectar un terminal con otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, etc.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, el líquido puede salir expulsado de la batería; evite cualquier contacto con él. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Además, si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.

- **No utilice baterías o máquinas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o lesiones.
- **No exponga la batería o la máquina al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la máquina fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Mantenimiento

- **Las tareas de mantenimiento de la máquina solo deben llevarlas a cabo los técnicos cualificados que utilicen piezas de repuesto originales.** Esto garantizará la seguridad de la máquina.
- **No realice ningún mantenimiento en baterías dañadas.** La revisión y reparación de las baterías solo debe realizarla el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad sobre la podadora de pértiga:

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de sierra o el disco de sierra mientras la podadora de pértiga se encuentre en funcionamiento.** Antes de arrancar la podadora de pértiga, asegúrese de que la cadena de sierra o el disco de sierra no está en contacto con ningún elemento. Un momento de descuido mientras se usa la podadora de pértiga puede causar lesiones graves.
- **Utilice siempre las dos manos para trabajar con el podadora de pértiga.** Sujete la podadora de pértiga con las dos manos para evitar la pérdida del control.
- **Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice nunca la podadora de pértiga en las proximidades de líneas eléctricas.** El contacto con líneas eléctricas, o la utilización cerca de estas, puede causar graves lesiones personales o una descarga eléctrica mortal.
- **Sujete la podadora de pértiga únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de sierra o el disco de sierra podría entrar en contacto con algún cable oculto.** Si la cadena de sierra o el disco de sierra entra en contacto con un cable con tensión, es posible que las piezas metálicas expuestas de la máquina conduzcan la corriente provocando una descarga eléctrica al usuario.
- **Utilice protección ocular y auriculares.** Se recomienda utilizar guantes para las manos y calzado antideslizante. El uso de un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones.

- **Utilice siempre protección para la cabeza cuando trabaje con el podadora de pértiga.** La caída de restos puede provocar graves lesiones personales.
- **Mantenga en todo momento una posición correcta, con un buen apoyo de los pies, y utilice la podadora de pértiga únicamente si se encuentra sobre terreno firme.** Una superficie inestable o resbaladiza podría hacerle perder el equilibrio o el control de la máquina.
- **No utilice una podadora de pértiga estando sobre un árbol, una escalera, un tejado o cualquier tipo de superficie inestable.** Usar una podadora de pértiga de esta manera puede provocar la pérdida del equilibrio o del control, y lesiones personales.
- **Mantenga todos los cables alejados de la zona de corte.** Puede haber cables ocultos entre los árboles y la cadena de sierra o el disco de sierra puede cortarlos accidentalmente.
- **No utilice la podadora de pértiga con condiciones meteorológicas adversas, especialmente si hay riesgo de tormenta eléctrica.** Así disminuirá el riesgo de recibir un rayo.
- **Preste especial atención a las reculadas al cortar ramas sometidas a tensión.** Cuando se libera la tensión de las fibras de la madera, la rama puede golpear al usuario o provocar la pérdida del control de la podadora de pértiga.
- **Sea especialmente cauto al cortar broza y árboles jóvenes.** Los materiales delgados pueden atascarse en la cadena de sierra o el disco de sierra y golpearle y hacerle perder el equilibrio.
- **Transporte siempre la podadora de pértiga apagada y mantenga la cadena de sierra o el disco de sierra alejado del cuerpo; tenga cuidado de no accionar ningún interruptor de alimentación accidentalmente.** La manipulación y el uso correctos de la podadora de pértiga reducirá la posibilidad de sufrir un contacto accidental con la cadena de sierra o el disco de sierra.
- **Cuando transporte o guarde la podadora de pértiga, coloque siempre la cubierta de la espada o del disco de sierra.** El uso correcto de la podadora de pértiga reducirá la posibilidad de sufrir un contacto accidental con la cadena de sierra o el disco de sierra en funcionamiento.
- **Antes de retirar material atascado o de realizar el mantenimiento de la podadora de pértiga, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y de que ha extraído o desconectado la batería.** El accionamiento inesperado de la máquina mientras retira el material atascado o efectúa tareas de mantenimiento puede provocar lesiones graves.
- **Corte únicamente madera. No utilice la podadora de pértiga con otros fines.** Por ejemplo: no utilice la máquina para cortar plásticos, metal, materiales de construcción u otros distintos a la madera. El uso de la podadora de pértiga con fines

distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.

Causas y prevención de las reculadas

Las reculadas pueden producirse cuando la punta de la espada roza un objeto o cuando la madera se cierra y atasca la cadena durante el corte. En algunos casos, el contacto con la punta de la espada puede provocar una reculada repentina que golpee al usuario al lanzar la espada hacia arriba y atrás. Un atasco en la cadena de sierra en la parte superior de la espada puede empujar a esta rápidamente hacia atrás, hacia el usuario. Cualquiera de estas reacciones puede hacerle perder el control de la sierra, lo que a su vez puede provocar daños personales de gravedad. Su seguridad no solo depende de los dispositivos de seguridad incorporados en la motosierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar ciertas precauciones para realizar cortes sin riesgo de accidentes ni lesiones. Una reculada es la consecuencia de un uso inapropiado de la motosierra o de condiciones o procedimientos de trabajo incorrectos. Por lo tanto, puede evitarse tomando las siguientes precauciones:

- **Mantenga un agarre firme de la motosierra con ambas manos, con los pulgares y el resto de dedos rodeando los mangos. El cuerpo y el brazo deben encontrarse en una postura que le permita resistir las fuerzas de las reculadas.** El usuario puede controlar las fuerzas de las reculadas si toma las precauciones correspondientes. No suelte la motosierra.
- **No intente acceder a lugares demasiado altos y no corte a una altura superior a la de sus hombros.** De esta manera, se evita el contacto involuntario de la punta y se obtiene un control mayor de la motosierra en caso de imprevistos.
- **Utilice únicamente las espadas y cadenas de sierra indicadas por el fabricante.** Una sustitución incorrecta de la espada y cadena puede causar la rotura de la cadena y reculadas.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de la cadena de sierra facilitadas por el fabricante.** Disminuir el calibre de profundidad puede aumentar las reculadas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Extraiga la batería para evitar que el producto arranque accidentalmente.
- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o

mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona.

- No utilice el producto si se ha modificado respecto de sus especificaciones iniciales. No cambie una parte del producto sin la autorización del fabricante. Utilice únicamente las piezas que están autorizadas por el fabricante. Las lesiones o la muerte son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.
- Compruebe el producto antes de utilizarlo. Consulte *Comprobación antes del arranque en la página 155 y Programa de mantenimiento en la página 156*. No utilice un producto que esté dañado o que no funcione correctamente. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio descritas en este manual.
- Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el producto. No permita nunca que los niños ni otras personas sin formación utilicen o reparen el producto o su batería. La legislación local regula la edad del usuario.
- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
- Guarde el producto lejos del alcance de los niños.
- Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original del producto sin autorización del fabricante. Utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del usuario o de terceros.

Nota: El uso podría estar regulado por la legislación nacional o local. Observe los reglamentos indicados.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea y siga las instrucciones de advertencia siguientes antes de utilizar el producto.

- Mientras esté trabajando, evite que cualquier persona o animal se acerque a menos de 15 m (50 pies). Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad entre ellos debe ser de al menos 15 m. De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Pare el producto inmediatamente si alguien se acerca. Nunca se dé la vuelta con el producto si no ha verificado antes que no hay nadie detrás, dentro de la zona de seguridad.
- Trabajar con mal tiempo es fatigoso y a menudo añade riesgos innecesarios. A causa del riesgo añadido, no se recomienda utilizar la máquina con muy mal tiempo como, por ejemplo, con niebla densa, lluvia intensa, vientos fuertes, frío extremo o riesgo de tormenta eléctrica, etc.
- No permita nunca que los niños utilicen el producto ni que permanezcan cerca de este. La máquina es muy fácil de poner en marcha y los niños podrían hacerlo inadvertidamente, lo que supone un riesgo de daños personales graves. Desconecte la batería cuando el producto no esté bajo control.
- Asegúrese de que ninguna persona, animal ni objeto pueda afectar a su control sobre el producto ni entrar en contacto con el equipo de corte ni con objetos sueltos que salgan despedidos por la acción del equipo de corte.
- Cuando use protectores auriculares, preste siempre atención a las señales o llamadas de advertencia. Quítese siempre los protectores auriculares en cuanto se detenga el motor del producto.
- La sobreexposición a las vibraciones puede provocar problemas circulatorios y dolencias de carácter nervioso, especialmente en personas con patologías circulatorias. Acuda a un médico si nota síntomas que puedan relacionarse con la sobreexposición a las vibraciones. Ejemplos de estos síntomas son: entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, punzadas, dolor, pérdida o reducción de la fuerza normal, y cambios en el color o la superficie de la piel. Estos síntomas se presentan normalmente en dedos, manos y muñecas.
- Bajo ninguna circunstancia se puede utilizar un equipo de corte sin haber montado antes la protección recomendada. Utilizar una protección incorrecta o defectuosa puede causar daños personales graves.
- Siempre que vaya a realizar cualquier trabajo en el producto, párelo, retire la batería y asegúrese de que el equipo de corte se haya detenido completamente. No seguir las instrucciones de afilado aumenta considerablemente el riesgo de reculada.
- Si se encuentra en una situación en la que no está seguro de cómo proceder, consulte a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio. Evite todo uso para el que no se sienta suficientemente cualificado.
- Evite todo uso para el que no se sienta suficientemente cualificado.
- Nunca utilice el producto si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectarle a la vista, la capacidad de reacción, la coordinación o el discernimiento.
- El producto puede salir despedido violentamente hacia un lado cuando la punta de la espada entra en contacto con un objeto fijo. Esto se denomina reculada. Una reculada puede tener violencia suficiente para lanzar tanto el producto como al usuario en cualquier dirección, y hacerle perder el control del producto. Evite cortar con la punta de la espada.
- No use el producto a no ser que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.

- Mantenga una posición equilibrada, con los pies firmemente apoyados en el suelo. Asegúrese de que puede moverse y mantenerse en pie con seguridad. Examine la zona a su alrededor en busca de posibles obstáculos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.) en caso de que tenga que moverse rápidamente. Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
- Inspeccione siempre la zona de trabajo. Quite todos los materiales sueltos como piedras, cristales rotos, clavos, alambres, cordones, etc., que puedan salir despedidos o enredarse en el equipo de corte.
- Sea sumamente cuidadoso al cortar árboles en tensión. Un árbol en tensión puede, tanto antes como después de terminar de cortar, volver a su posición normal. Si el usuario o el corte están mal ubicados, el árbol puede golpear al usuario o a la máquina y hacerle perder el control. Las dos situaciones pueden ocasionar daños personales graves.
- Utilice el arnés para soportar el peso del producto y facilitar su manejo.
- Sujete siempre el producto con ambas manos. (Fig. 21)
- Si va a trasladarse de un lugar a otro, pare primero el producto. Monte la protección para transportes cuando vaya a transportar el equipo cualquier distancia.
- No apoye nunca el producto con el motor en marcha sin tenerlo bajo control.
- Si el producto se maneja a temperaturas inferiores a -10 °C, el producto y la batería se deben almacenar en un espacio calefactado durante al menos 24 horas antes de empezar a trabajar.
- No se ponga nunca directamente debajo de la rama que se está cortando. Esto podría provocar lesiones graves o incluso mortales.
- Consulte las reglas de seguridad aplicables para trabajar cerca de tendidos eléctricos.
- Este producto no tiene aislamiento eléctrico. Si el producto entra en contacto con cables de alta tensión o se aproxima demasiado a ellos, puede provocar la muerte o lesiones graves. La electricidad puede ser transmitida de un punto a otro formando un arco de tensión. A mayor tensión, mayor es la distancia a la que puede ser transmitida la electricidad. La electricidad también puede ser transmitida a través de ramas y otros objetos, especialmente si están mojados. Mantenga siempre como mínimo una distancia de 10 m (33 pies) entre el producto y los cables de alta tensión u objetos que estén en contacto con ellos. Si debe trabajar a una distancia menor, póngase siempre en contacto con la central eléctrica para cerciorarse de que la tensión ha sido desconectada antes de empezar a trabajar.
- Un equipo de corte dañado aumenta el riesgo de accidentes.

Equipo de protección individual



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección individual homologado. El equipo de protección individual no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de estas en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Use un casco protector cuando exista el riesgo de que caigan objetos.
- La exposición prolongada al ruido puede causar daños en el oído. En general, los productos con batería son relativamente silenciosos, pero pueden causar daños debido al nivel de ruido y a un uso prolongado. Husqvarna recomienda que los operarios utilicen protectores auriculares al trabajar con el producto durante varias horas al día. Los usuarios que trabajen de forma continua y frecuente con el producto deben someterse a chequeos auditivos con carácter periódico.



ADVERTENCIA: Los protectores auditivos reducen la capacidad de escuchar sonidos y señales de advertencia.

- Utilice protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entiende las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE. UU. o EN 166 para países de la UE.
- Utilice una pantalla de protección facial para proteger la cara. La pantalla no es suficiente para la protección ocular.

(Fig. 22)

- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, para el montaje, inspección o limpieza del equipo de corte.
- Utilice botas o zapatos antideslizantes y resistentes.
- Use indumentaria de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. No lleve ropa suelta que pueda quedar atrapada en los arbustos y ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni los pies descalzos. Recójase el pelo por encima de los hombros.

(Fig. 23)

- Mantenga el equipo de primeros auxilios cerca.

(Fig. 24)

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice ningún producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 156*.
- Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna.

Comprobación del teclado

1. Pulse el botón de encendido/apagado (A). (Fig. 25)
 - a) El producto está encendido cuando el LED (B) está iluminado.
 - b) El producto está apagado cuando el LED (B) no está iluminado.
2. Si el indicador de advertencia (C) está encendido o parpadea. Consulte *Teclado en la página 161*.

Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo de alimentación tiene como objetivo evitar un uso accidental. Al empujar el bloqueo del gatillo de alimentación hacia delante (A) y, a continuación, presionarlo contra el asa (B), el gatillo de alimentación (C) se libera. Al soltar el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo vuelven ambos a sus posiciones originales. Este movimiento se controla mediante tres muelles independientes.

(Fig. 26)

1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación está bloqueado cuando el bloqueo está en la posición inicial. (Fig. 27)
2. Empuje el bloqueo del gatillo de alimentación hacia delante (A) y hacia abajo. Sujete el bloqueo del gatillo de alimentación contra el asa (B) y asegúrese de que vuelva a su posición inicial al soltarlo. (Fig. 28)
3. Compruebe que el gatillo de alimentación y el bloqueo se mueven con facilidad y que los muelles de retorno funcionan correctamente. (Fig. 29)
4. Pulse el botón de encendido/apagado; consulte *Encendido del producto en la página 155*.
5. Presione el gatillo de alimentación completamente para aplicar la máxima velocidad.
6. Suelte el gatillo de alimentación y compruebe que el equipo de corte se para y permanece inmóvil.

Protección del equipo de corte

La protección del equipo de corte impide que los objetos sueltos salgan despedidos hacia el operador.

Examine la protección del equipo de corte para comprobar que no hay daños y sustitúyala si está dañada. Utilice únicamente la protección autorizada para el equipo de corte.

Instrucciones de seguridad para el equipo de corte



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice solo el equipo de afilado y las combinaciones de espada y cadena de sierra homologados. Consulte *Accesorios en la página 164* para ver las instrucciones.
- Use guantes protectores cuando manipule la cadena de sierra o realice tareas de mantenimiento en ella. La cadena de sierra puede causar lesiones, aunque no se mueva.
- Mantenga los dientes de corte bien afilados. Siga las instrucciones y utilice el calibrador de afilado recomendado. Una cadena de sierra dañada o mal afilada aumenta el riesgo de accidentes.

(Fig. 30)

- Mantenga el calibre de profundidad adecuado. Siga las instrucciones y utilice el calibre de profundidad recomendado. Un calibre de profundidad demasiado grande aumenta el riesgo de reculada.

(Fig. 31)

- Asegúrese de que la cadena de sierra tiene la tensión correcta. Si la cadena de sierra no está bien tensada en la espada, puede soltarse. Si la tensión de la cadena de sierra es incorrecta, el desgaste de la espada, la cadena de sierra y el piñón de arrastre de la cadena es mayor. Consulte la sección *Tensado de la cadena en la página 159*.

(Fig. 32)

- Realice periódicamente el mantenimiento del equipo de corte y manténgalo bien lubricado. Si la cadena de sierra no está bien lubricada, el riesgo de desgaste de la espada, la cadena de sierra y el piñón de arrastre de la cadena es mayor.

(Fig. 33)

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice únicamente baterías aprobadas por Husqvarna. Consulte *Baterías homologadas en la página 164*. Las baterías están encriptadas mediante software.

- Utilice las baterías aprobadas por Husqvarna como fuente de alimentación solo para los productos Husqvarna relacionados. Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.
- Riesgo de descarga eléctrica. Evite que los terminales de la batería entren en contacto con llaves, monedas, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito en la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No coloque objetos en las ranuras de ventilación de la batería.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de las llamas. La batería puede provocar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería resguardada de la lluvia y la humedad.
- Mantenga la batería lejos de microondas y fuentes de alta presión.
- No intente desmontar o romper la batería.
- Si se produce una fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con el cuerpo ni con los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con abundante agua y jabón, y solicite atención médica. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no los frote: enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos y solicite atención médica.
- Utilice la batería a temperaturas entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (114 °F).
- No limpie la batería ni el cargador con agua. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería en la página 160*.
- No utilice una batería que esté dañada o que no funcione correctamente.
- Guarde la batería alejada de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga la batería alejada de los niños.
- Mantenga todos los cables y cables de extensión, alejados del agua, el aceite y los bordes afilados. Proceda con cuidado para evitar que el cable se enganche en objetos como puertas, vallas o similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o corrosivos. Asegúrese de que el cargador de batería no está cubierto. Desenchufe el cargador de batería si produce humo o se incendia.
- Cargue la batería solo en interiores, en un lugar con buena ventilación y lejos de la luz solar directa. No cargue la batería en el exterior. No cargue la batería en un entorno húmedo.
- Utilice solamente el cargador de batería a temperaturas entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno ventilado, seco y sin polvo.
- No cubra las ranuras de ventilación del cargador.
- Evite que los terminales del cargador de batería entren en contacto con objetos metálicos: pueden cortocircuitar el cargador.
- Utilice tomas de corriente homologadas y que estén en buen estado. Asegúrese de que el cable del cargador de batería no esté dañado. Si utiliza cables de extensión, asegúrese de que no estén dañados.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las instrucciones de advertencia siguientes antes de realizar el mantenimiento del producto.

Seguridad del cargador de batería



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- No utilice cargadores de batería diferentes al suministrado con su producto. Utilice únicamente cargadores de batería Husqvarna aprobados para cargar las baterías originales de Husqvarna. Consulte *Cargadores de batería homologados en la página 164* para obtener instrucciones.
- No intente desmontar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería que esté dañado o que no funcione correctamente.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, otras comprobaciones o montar el producto.
- El usuario debe realizar solo el mantenimiento y las reparaciones indicadas en este manual. Acuda a su taller de servicio autorizado para las tareas de mantenimiento y reparaciones más importantes.
- No limpie la batería o el cargador con agua. Los detergentes agresivos pueden provocar daños en el plástico.
- Si no se realiza el mantenimiento, el ciclo de vida del producto disminuye y aumenta el riesgo de accidentes.
- Para realizar todos los trabajos de mantenimiento y reparación, especialmente en los dispositivos de seguridad en el producto, es necesaria una formación especial. Si no están aprobadas todas las comprobaciones de este manual de usuario después de realizar tareas de mantenimiento, acuda al taller de su distribuidor local. Le garantizamos que realizarán reparaciones y mantenimiento profesionales en su producto.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

Montaje

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

Montaje de la espada y la cadena

1. Retire la tuerca de la espada que sujeta la cubierta del embrague.
2. Ajuste la espada sobre el tornillo de espada. Ponga la espada en la posición trasera. Coloque la cadena de sierra sobre el piñón de arrastre y en la ranura de la espada. Empiece con la parte superior de la espada.
3. Asegúrese de que los bordes de los eslabones de corte están orientados hacia delante en la parte superior de la espada como indica el símbolo en el producto (C).
4. Alinee el orificio de la espada con el pasador de ajuste de la cadena e instale la cubierta del embrague. Asegúrese de que los eslabones de arrastre encajan correctamente en el piñón de arrastre de la cadena (B). Asegúrese de que la cadena de sierra se encuentre en la ranura de la espada. Apriete las tuercas de la espada a mano, lo más fuerte que pueda. (Fig. 34)
5. Aplique tensión a la cadena de sierra; consulte *Tensado de la cadena en la página 159*.

Ajuste del ángulo del cabezal de la motosierra



ADVERTENCIA: Apague el producto y extraiga la batería antes de continuar. Utilice guantes protectores.

1. Afloje los tornillos del cabezal de la motosierra (A).
2. Gire 90° el cabezal de la motosierra (B).
3. Apriete los tornillos (A). (Fig. 35)

Montaje del gancho para ramas

- Utilice 2 tornillos para fijar el gancho para ramas. (Fig. 36)

Montaje de la protección contra golpes

1. Utilice 6 tornillos para fijar la protección contra golpes. (Fig. 37)

Ajuste de la longitud del eje

1. Afloje la manija. (Fig. 38)

2. Tire del eje hasta que alcance la longitud deseada.
3. Apriete la palomilla. (Fig. 39)

Ajuste del arnés

1. Colóquese el arnés.
2. Enganche el arnés al gancho de sujeción del arnés.
3. Ajuste la longitud del arnés hasta que el gancho de sujeción del arnés quede a la altura de la cadera. (Fig. 21)

Conexión del cargador de batería

1. Conecte el cargador de batería con la tensión y la frecuencia que se indican en la placa de características.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente con toma a tierra. El LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.

Nota: La batería no se cargará si su temperatura es inferior a 0 °C (32 °F) o superior a 50 °C (122 °F). Si la temperatura es superior a 50 °C (122 °F), el cargador hace que la batería se enfríe antes de cargarla.

Para conectar la batería al producto



ADVERTENCIA: Utilice solo baterías Husqvarna originales en el producto.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Inserte la batería en el soporte del producto. La batería quedará fija en su posición cuando oiga un clic. (Fig. 40)



PRECAUCIÓN: Si la batería no se mueve con facilidad en el soporte, no se habrá instalado correctamente. Esto puede provocar daños en el producto.

3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

Llenado de aceite para cadena de motosierra

Llene el depósito de aceite para cadena después de 1 hora de funcionamiento o cuando la batería está descargada.

1. Abra el tapón del depósito de aceite para cadena en la parte superior del cabezal de la sierra. (Fig. 41)
2. Llene con aceite para cadena Husqvarna.

3. Coloque el tapón del depósito de aceite para cadena.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect es una aplicación gratuita para su dispositivo móvil. La aplicación Husqvarna Connect proporciona más funciones para su producto Husqvarna.

- Información ampliada sobre el producto.
- Información y asistencia sobre piezas y mantenimiento de productos.

Uso de Husqvarna Connect

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect en su dispositivo móvil.
2. Registre una cuenta en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones de la aplicación Husqvarna Connect para conectarse y registrar el producto.

Nota: La aplicación Husqvarna Connect no se puede descargar en todos los mercados. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Carga de la batería

Nota: Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo tiene una carga del 30 %.

1. Asegúrese de que la batería esté seca.
2. Coloque la batería en el cargador. (Fig. 42)

Nota: La batería y su cargador pueden tener un aspecto diferente dependiendo de los distintos modelos, pero el procedimiento es el mismo.

3. Asegúrese de que se enciende la luz de carga verde en el cargador. Eso significa que la batería está conectada correctamente al cargador.
4. Cuando todos los LED de la batería se hayan encendido, la batería estará totalmente cargada. (Fig. 43)
5. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
6. Retire la batería del cargador.

Nota: Consulte los manuales de la batería y del cargador para obtener más información.

Comprobación antes del arranque

1. Inspeccione la zona de trabajo. Retire objetos que puedan ser lanzados.
2. Revise la cadena de sierra. Nunca utilice equipos desafilados, agrietados ni dañados.
3. Controle que el producto esté en excelentes condiciones de funcionamiento.
4. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.
5. Asegúrese de que la cadena está debidamente lubricada, consulte *Lubricación del equipo de corte en la página 160*.
6. Compruebe que la cadena de sierra siempre se detenga en ralentí.
7. Utilice el producto solamente para el uso al que está destinado.
8. Cerciórese de que la empuñadura y los mecanismos de seguridad están en orden. No utilice nunca una máquina a la que le falten piezas o en la que se hayan efectuado cambios referentes a las especificaciones.

Encendido del producto

1. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se encienda el indicador LED verde. (Fig. 44)
2. Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

Para usar la función SavE

Este producto cuenta con una función de ahorro de energía: SavE. La función SavE reduce la velocidad de la cadena y prolonga al máximo la autonomía de la batería.

Nota: La función SavE no reduce la capacidad de corte del producto.

1. Pulse el botón SavE del teclado.
2. Asegúrese de que el LED verde se enciende.
3. Pulse de nuevo el botón SavE para desactivar la función. El LED verde se apagará. (Fig. 45)

Parada del producto

1. Suelte el gatillo de alimentación o su bloqueo.

- 2. Pulse el botón de encendido/apagado hasta que se apague el indicador LED verde.
- 3. Pulse los botones de liberación de la batería para extraerla. (Fig. 46)

Uso del producto



ADVERTENCIA: No permanezca directamente debajo de una rama que va a cortar. Esto podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

- Tenga cuidado cuando trabaje cerca de líneas eléctricas aéreas. La caída de ramas puede provocar cortocircuitos.
- Si es posible, colóquese de manera que pueda efectuar el corte en ángulo recto con respecto a la rama. (Fig. 47)
- Corte las ramas grandes en secciones. Tenga en cuenta que, al caer, las ramas pueden rebotar hacia el usuario tras golpear el suelo. (Fig. 48)
- Nunca corte la rama por la base, ya que esto retrasará la curación y aumentará el riesgo de ataques de hongos. (Fig. 49)

- Utilice el tope de la base del cabezal de corte para proporcionar apoyo durante el corte. Esto evitará que el equipo de corte "salte" en la rama. (Fig. 50)
- Efectúe un corte inicial en la parte inferior de la rama antes de cortarla. Esto evitará que se desgarre la corteza, lo que provocaría una cicatrización lenta y causaría daños irreversibles al árbol. El corte no debe superar 1/3 del grosor de la rama para evitar que la cadena se atasque. No detenga la cadena mientras retira el equipo de corte de la rama para evitar que se atasque. (Fig. 51)
- Asegúrese de que se mantiene con los pies firmemente apoyados y que puede trabajar libremente sin interferencias de ramas, piedras ni árboles.



ADVERTENCIA: Nunca active el gatillo de alimentación sin tener bien a la vista el equipo de corte.

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



ADVERTENCIA: Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento



ADVERTENCIA: Extraiga la batería antes de realizar tareas de mantenimiento.

A continuación incluimos una lista con los pasos de mantenimiento que hay que efectuar en el producto. Además de las operaciones especificadas en el programa de mantenimiento, lleve el producto a un taller de servicio Husqvarna regularmente. Para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna. Consulte las tareas del capítulo de mantenimiento para obtener más información.

Mantenimiento	Diario	Semanal	Mensualmente
Limpie la parte exterior del producto con un trapo seco. No utilice agua.	X		
Asegúrese de que el botón de encendido/apagado funcione correctamente y no esté dañado.	X		
Por seguridad, asegúrese de que el gatillo de alimentación y su bloqueo funcionan correctamente.	X		

Mantenimiento	Diario	Semanal	Mensualmente
Asegúrese de que todos los mandos funcionen y no estén dañados.	X		
Mantenga los mangos limpios y secos. Asegúrese de que no haya aceite ni grasa en los mangos.	X		
Asegúrese de que la cubierta de la cadena de sierra no esté dañada. Sustituya la cubierta de la cadena de sierra si está dañada.	X		
Asegúrese de que los tornillos y las tuercas están bien apretados.	X		
Limpie el tapón del depósito de aceite.	X		
Asegúrese de que los botones de liberación de la batería funcionan y fijan la batería en el producto.	X		
Compruebe que el cargador de la batería no esté dañado y funcione correctamente.	X		
Asegúrese de que la batería no esté dañada.	X		
Asegúrese de que la batería está cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de batería no esté dañado.	X		
Examine todos los cables, acoplamientos y conexiones. Asegúrese de que no estén dañados ni sucios.		X	
Limpie la cubierta de la cadena de sierra.		X	
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Realice una comprobación de la conexión entre la batería y el cargador de batería.			X
Asegúrese de que el cabezal de la motosierra no esté dañado. Sustituya el cabezal de la motosierra si está dañado.	El cabezal de la motosierra solo lo puede reparar un distribuidor Husqvarna autorizado.		
Examine el desgaste del piñón de arrastre de la cadena.	Sustituya el piñón de arrastre de la cadena después de aproximadamente 100 horas de funcionamiento o más a menudo si es necesario.		

Para examinar la batería y el cargador de la batería

1. Examine la batería en busca de daños, por ejemplo, grietas.
2. Examine el cargador en busca de daños, por ejemplo, grietas.
3. Asegúrese de que el cable de alimentación del cargador de la batería no esté dañado ni agrietado.

Mantenimiento del producto

Revisión de la cadena de sierra

Realice una comprobación de la cadena de sierra a diario.

1. Asegúrese de que no haya grietas en los remaches y eslabones. (Fig. 52)
2. Compruebe si la cadena de sierra está rígida.
3. Compare la cadena de sierra con una cadena de sierra nueva para determinar si los remaches y eslabones están desgastados.

4. Sustituya la cadena de sierra si se cumple alguna o varias de las condiciones anteriores.
5. Sustituya la cadena de sierra cuando los dientes de corte se hayan desgastado a una longitud de 4 mm (0,16 pulg). (Fig. 53)

Comprobación del piñón de arrastre de la cadena

1. Compruebe con frecuencia el nivel de desgaste del piñón de arrastre de la cadena. (Fig. 54)
2. Sustituya el piñón de arrastre de la cadena si está desgastado y se mueve de lado a lado en el eje del motor.

Comprobación de la espada

1. Asegúrese de que el canal de aceite no esté obstruido. Si es necesario, proceda con su limpieza. (Fig. 55)
2. Compruebe si se han formado rebabas en los lados de la espada. Lime las rebabas. (Fig. 56)
3. Limpie la ranura de la espada. (Fig. 57)
4. Examine si la ranura de la espada presenta indicios de desgaste. Cambie la espada si es necesario. (Fig. 58)
5. Examine si la punta de la espada está en mal estado o muy desgastada. (Fig. 59)
6. Asegúrese de que el cabezal de rueda de la espada gire con facilidad y que su orificio de lubricación no esté obstruido. Limpie y lubrique si es necesario. (Fig. 60)
7. Gire la espada todos los días para prolongar su vida útil. (Fig. 61)

Para afilar la cadena de sierra

Información sobre la espada y la cadena de sierra



ADVERTENCIA: Use guantes protectores cuando manipule la cadena de sierra o realice tareas de mantenimiento en ella. La cadena de sierra puede causar lesiones, aunque no se mueva.

Si la espada o la cadena de sierra se desgastan o presentan algún tipo de desperfecto, cámbielas por una combinación de espada y cadena de sierra recomendada por Husqvarna. Esto es necesario para conservar los niveles de seguridad del producto. Consulte *Accesorios en la página 164* para ver una lista de combinaciones recomendadas de espada y cadena de repuesto.

- Longitud de la espada, pulg/cm. La información sobre la longitud de la espada suele encontrarse en la parte posterior de la espada.

(Fig. 62)

- Número de dientes en el cabezal de rueda (T).

(Fig. 63)

- Paso de cadena, pulg. La distancia entre los eslabones de arrastre de la cadena de sierra debe corresponderse con la distancia de los dientes del cabezal de rueda de la espada y del piñón de arrastre.

(Fig. 64)

- Número de eslabones de arrastre (unidades). El número de eslabones de arrastre se determina según el tipo de espada.

(Fig. 65)

- Ancho de la guía de la espada, pulg/mm. El ancho de la guía de la espada debe ser idéntico al ancho de los eslabones de arrastre de la cadena.

(Fig. 66)

- Orificio para aceite de cadena y orificio para pasador tensor de cadena. La espada debe corresponderse con el producto.

(Fig. 67)

- Ancho del eslabón de arrastre, mm/pulg.

(Fig. 68)

Información general sobre cómo afilar los dientes de corte

No corte con una cadena de sierra roma. Si la cadena de sierra no está afilada, tendrá que ejercer una presión superior para que la espada avance por la madera. Si la cadena de sierra está muy roma, en lugar de virutas se generará polvo de serrín.

Una cadena de sierra afilada avanza por la madera con facilidad y genera virutas largas y gruesas.

El diente de corte (A) y el calibre de profundidad (B) constituyen el componente de corte de la cadena de sierra: la cortadora. La diferencia de altura entre los dos indica la profundidad de corte (ajuste de calibre de profundidad).

(Fig. 69)

Cuando afile un diente de corte, piense en lo siguiente:

- Ángulo de afilado.

(Fig. 70)

- Ángulo de corte.

(Fig. 71)

- Posición de la lima.

(Fig. 72)

- Diámetro de la lima redonda.

(Fig. 73)

No es nada fácil afilar correctamente una cadena de sierra sin el equipo adecuado. Utilice el calibrador de afilado recomendado. De esta forma, conseguirá maximizar el rendimiento de corte y minimizar el riesgo de reculada.



ADVERTENCIA: El riesgo de reculada aumenta considerablemente si no respeta las instrucciones relativas al afilado.

Nota: Consulte *Afilado de los dientes de corte en la página 159* para obtener información sobre el afilado de la cadena de sierra.

Afilado de los dientes de corte

1. Utilice una lima redonda y un calibrador de afilado para afilar los dientes de corte. (Fig. 74)

Nota: Consulte *Accesorios en la página 164* para obtener información sobre qué lima y calibrador se recomiendan para su cadena de sierra.

2. Asegúrese de que la cadena de sierra tiene la tensión correcta. Una cadena de sierra mal tensada se mueve de un lado a otro. Esto dificulta el afilado de la cadena de sierra. Consulte *Tensado de la cadena en la página 159* para obtener instrucciones. (Fig. 75)
3. Mueva la lima desde el interior de los dientes de corte hacia fuera. Reduzca la presión con la cadena tirante. (Fig. 76)
4. Afile todos los dientes de un lado en primer lugar.
5. Dé la vuelta al producto y afile el otro lado.
6. Asegúrese de que todos los dientes de corte tienen la misma longitud al afilar.
7. La cadena de sierra se habrá desgastado cuando los dientes de corte disminuyan a 4 mm (0,16 pulg). Cambie la cadena de sierra. (Fig. 53)

Información general acerca de cómo regular el ajuste de calibre de profundidad

El ajuste de calibre de profundidad (C) disminuye al afilar los dientes de corte (A). Para conservar un rendimiento de corte máximo, debe afilar el calibre de profundidad (B) para obtener el ajuste de calibre de profundidad recomendado. Consulte *Accesorios en la página 164* para obtener instrucciones sobre cómo obtener el ajuste adecuado de calibre de profundidad para la cadena de sierra.

(Fig. 77)



ADVERTENCIA: Un ajuste de calibre de profundidad excesivo aumenta el riesgo de reculada.

Para ajustar el calibre de profundidad

Antes de regular el ajuste de calibre de profundidad o de afilar los dientes de corte, consulte *Afilado de los dientes de corte en la página 159* para obtener instrucciones. Recomendamos regular el ajuste de

calibre de profundidad después tres afilados de la cadena de sierra.

Nota: Esta recomendación solo es aplicable si la longitud de los dientes de corte no se reduce demasiado.

Recomendamos utilizar nuestro calibrador de profundidad para obtener el ajuste de calibre de profundidad y el ángulo del calibre de profundidad correctos.

(Fig. 78)

1. Utilice una lima plana y un calibrador de profundidad para ajustar el calibre de profundidad. Utilice únicamente el calibrador de profundidad recomendado para obtener el ajuste de calibre de profundidad y el ángulo del calibre de profundidad adecuados.
2. Ponga el calibrador de profundidad por encima de la cadena de sierra.

Nota: Consulte el embalaje del calibrador de profundidad para obtener más información sobre cómo utilizar la herramienta.

3. Utilice la lima plana para eliminar la parte del calibre de profundidad que sobresale del calibrador de profundidad. (Fig. 79)

Nota: El ajuste de calibre de profundidad es correcto cuando no se nota resistencia alguna al pasar la lima sobre el calibrador de profundidad.

Tensado de la cadena



ADVERTENCIA: Una cadena de sierra sin la tensión correcta podría soltarse de la espada y causar lesiones graves o la muerte.

Una cadena de sierra se destensa con el uso. Ajuste la cadena de sierra con regularidad.

1. Afloje la tuerca de la espada que fija la cubierta del embrague/el freno de cadena. Use una llave. (Fig. 80)
2. Apriete las tuercas de la espada a mano, lo más fuerte que pueda.
3. Levante la parte delantera de la espada y gire el tornillo de tensado de la cadena. Use una llave. (Fig. 81)
4. Apriete la cadena de sierra hasta que quede apretada contra la espada, pero pueda moverse con facilidad.
5. Apriete las tuercas de la espada con la llave y levante la parte delantera de la espada al mismo tiempo. (Fig. 82)

6. Asegúrese de que puede girar la cadena de sierra libremente con la mano y que esta no cuelga de la espada. (Fig. 83)

Lubricación del equipo de corte



ADVERTENCIA: La lubricación insuficiente del equipo de corte puede ocasionar roturas de cadena, con el riesgo consiguiente de accidentes graves e incluso mortales.



ADVERTENCIA: No utilice aceite residual. El aceite residual es peligroso para las personas, el producto y el medio ambiente.

Aceite para cadena de motosierra



ADVERTENCIA: La lubricación insuficiente del equipo de corte puede ocasionar la rotura de la cadena, con el riesgo consiguiente de accidentes graves e incluso mortales.

- Un aceite para cadena de motosierra ha de tener buena adherencia a la cadena, así como buena fluidez tanto en climas cálidos como fríos.
- Hemos desarrollado un aceite para cadena óptimo que, gracias a su origen vegetal, es también biodegradable. Recomendamos el uso de nuestro aceite para alargar lo máximo posible la vida útil de la cadena de sierra y para preservar el medioambiente.
- Si nuestro aceite para cadena de motosierra no está disponible, recomendamos usar aceite para cadena común.
- En zonas donde el aceite desarrollado especialmente para la lubricación de cadenas de sierra no esté disponible, se debe utilizar aceite de transmisión EP 90 convencional.
- **¡No utilizar nunca aceite residual!** Es peligroso para el usuario, la máquina y el medioambiente.

Comprobación de la lubricación de la cadena

1. Controle la lubricación de la cadena cada vez que reposte. Apunte la punta de la espada a unos 20 cm (8 pulgadas) de un objeto fijo y claro. Después de 1 minuto de funcionamiento con el acelerador al 75%, debe distinguirse claramente una línea de aceite en la superficie. (Fig. 84)

Comprobación si la lubricación no funciona

1. Compruebe que el canal de aceite de cadena en la espada esté abierto. Límpiela si es necesario. (Fig. 85)
2. Compruebe que el canal de aceite de la caja de engranajes esté limpio. Límpiela si es necesario.
3. Compruebe que el cabezal de rueda de la espada gire con facilidad. Si el sistema de lubricación de la cadena sigue sin funcionar después de efectuar las comprobaciones anteriores, contacte a su taller de servicio. (Fig. 86)

Sustitución del piñón de arrastre de la cadena

1. Retire la tuerca de la espada (A) que sujeta la cubierta del embrague.
2. Retire la cubierta del embrague (B).
3. Retire el tornillo (C).
4. Retire la arandela (D).
5. Retire el muelle del disco de arrastre (E).
6. Retire el piñón de arrastre de la cadena (F). (Fig. 87)
7. Instale un piñón de arrastre de la cadena nuevo.

Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería

1. Limpie el producto con un paño seco después de su uso.
2. Limpie la batería y cargador de batería con un paño limpio y seco. Mantenga las guías de la batería limpias.
3. Asegúrese de que los terminales de la batería y el cargador de la batería estén limpios antes de su uso.
4. Limpie la zona alrededor del tapón del depósito con un cepillo.
5. Limpie la superficie interior de la cubierta protectora con un cepillo.

Resolución de problemas

Teclado

Problema	Posibles errores	Solución posible
El LED verde de activación parpadea.	Tensión de la batería baja.	Cargue la batería.
El indicador LED rojo de error parpadea.	Sobrecarga.	El accesorio de corte está atascado. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el producto. Retire la batería. Retire la suciedad del accesorio de corte. Afloje la cadena.
	Desviación de la temperatura.	Deje enfriar el producto.
	Se ha pulsado el gatillo de alimentación y el botón de encendido/apagado a la vez.	Suelte el gatillo de alimentación y pulse el botón de encendido/apagado.
El producto no se pone en marcha.	Conectores de la batería sucios.	Limpie los conectores de la batería con aire comprimido o con un cepillo suave.
El indicador LED rojo de error se enciende.	Es necesario realizar trabajos de mantenimiento en el producto.	Acuda a su taller de servicio autorizado.

Batería

40-B220X ³⁷		
Síntomas	Causa	Acción
El indicador de error de la batería parpadea.	La batería está descargada.	Cargue la batería.
	Carga de trabajo elevada y temperatura de la batería muy baja.	Haga que la batería se caliente. Por ejemplo, colóquela en un lugar resguardado o trabaje a baja velocidad hasta que la batería esté caliente.
	La batería no funciona. El rango de funcionamiento de la batería está en su límite.	Extraiga la batería del producto. Deje reposar la batería y, a continuación, pulse el botón del indicador de la batería.
El indicador de temperatura de la batería está encendido.	La batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla.	Mantenga la batería a una temperatura ambiente entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F). Cuando la batería alcance la temperatura adecuada, podrá usarse de nuevo.

³⁷ La resolución de problemas puede variar dependiendo del modelo de batería. Consulte el manual de usuario de la batería para obtener más información sobre su uso. Utilice únicamente baterías aprobadas por Husqvarna.

El indicador de temperatura de la batería parpadea.	La batería está cerca del límite de temperatura.	Reduzca la velocidad o la carga de trabajo. Mantenga la batería a la temperatura recomendada de entre +10 °C y +30 °C (50 °F y 86 °F) para un rendimiento óptimo.
El indicador de temperatura de la batería está encendido mientras la batería está en el cargador.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para cargarla.	Deje que la batería se enfríe o llévela a un lugar resguardado para que se caliente. Cuando la batería alcance la temperatura adecuada, podrá cargarse de nuevo. Asegúrese de usar el cargador con una temperatura ambiente de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F). Proteja el cargador de batería de la luz del sol. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
El indicador de error de la batería se enciende.	La batería tiene un error crítico.	Póngase en contacto con su distribuidor.

Cargador de batería

40-C500X ³⁸		
Síntomas	Posibles errores	Procedimiento posible
El indicador de carga del cargador está encendido en amarillo. El indicador de error de la batería parpadea o el indicador de temperatura de la batería está encendido.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla o cargarla.	Si la batería está demasiado caliente, manténgala conectada al cargador. El ventilador del cargador reducirá la temperatura de la batería. Cuando la batería tenga la temperatura recomendada, la carga se iniciará automáticamente. Si la batería está demasiado fría, llévela a un lugar resguardado del frío. Cuando la batería alcance la temperatura recomendada, continúe con la carga. Respete el intervalo de temperaturas de funcionamiento; consulte el manual de usuario del cargador de la batería. Proteja el cargador de batería de la luz del sol. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
El indicador de carga del cargador está encendido en amarillo. El indicador de error de la batería está encendido.	La batería tiene un error crítico.	Póngase en contacto con su distribuidor.
El indicador de carga del cargador está encendido en rojo.	El cargador tiene un error crítico.	Póngase en contacto con su distribuidor.

³⁸ La resolución de problemas puede variar dependiendo del modelo de cargador de batería. Consulte el manual de usuario del cargador de batería para obtener más información sobre su uso. Utilice únicamente cargadores de batería aprobados por Husqvarna.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte y almacenamiento

Nota: Las variaciones de temperatura pueden provocar la acumulación de presión en el depósito de aceite y, como resultado, una fuga temporal de aceite. Siga las instrucciones de almacenamiento.

- Limpie el producto y vacíe el depósito de aceite antes de guardarlo.
- Coloque el producto en posición horizontal o cuélguelo con la espada hacia abajo.
- No guarde el producto con la espada hacia arriba.
- Las baterías de iones de litio incluidas están sujetas a los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Siga el requisito especial indicado en el paquete y en las etiquetas para el transporte comercial, incluso por terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales.
- Cubra con cinta los contactos abiertos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar que se mueva.
- Extraiga la batería si va a guardar o transportar el producto.
- Coloque la batería y el cargador en un lugar seco y protegido de la humedad y las heladas.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería a temperatura entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F) y protegida de la luz solar directa.
- Guarde el cargador de baterías a temperatura entre 5 °C (41 °F) y 45 °C (113 °F) y protegido de la luz solar directa.

- Cargar la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo largos.
- Guarde el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Cuando guarde la batería, manténgala alejada del cargador. No permita que los niños ni otras personas no autorizadas toquen el equipo. Guarde el equipo en un lugar que pueda cerrarse con llave.
- Utilice la protección de transporte del producto para evitar lesiones o daños en el producto durante el transporte y almacenamiento.
- Fije el producto firmemente durante el transporte.

Eliminación

El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Recíclelo a través del sistema local de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a una gestión adecuada de los residuos al final de la vida útil de los productos. Póngase en contacto con las autoridades locales, los servicios de recogida de residuos domésticos o su distribuidor Husqvarna para obtener más información. La eliminación incorrecta puede tener efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.



Nota: El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.

Datos técnicos

Datos técnicos

	530iP4	530iPT5
Motor		
Tipo de motor	BLDC (sin escobillas) 36 V	
Velocidad de la cadena, m/s (1/4)	18	18
Capacidad del depósito de aceite, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Peso		

	530iP4	530iPT5
Peso sin batería, accesorios de corte, cubierta del accesorio de corte, arnés y con depósito vacío, kg	3,4	5
Nivel de protección contra el agua		
IPX4 ³⁹	Si	Si
Emisiones de ruido ⁴⁰		
Nivel de potencia acústica medida, dB(A)	98	98
Niveles acústicos ⁴¹		
Nivel de presión sonora en el oído del usuario, medido conforme a EN 62841-1, dB(A), mín./máx.:	88	83
Niveles de vibración ⁴²		
Niveles de vibración equivalentes ($a_{h\nu,eq}$) en las asas, medidos conforme a EN 62841-1, m/s ² .		
Tubo extendido, asas delanteras/traseras	1,0/0,9	1,0/1,2
Tubo recogido, asa delantera/trasera	-	1,4/1,2

Accesorios

Baterías homologadas

Utilice solo BLi originales para este producto.

Batería	BLi200	40-B220X
Tipo	Ion-litio	Ion-litio
Capacidad de la batería, Ah	5,2	6,0
Tensión nominal, V	36	36
Peso, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Cargadores de batería homologados

Cargador de batería	QC330	QC500	40-C500X
Tensión de red, V	100-240	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60	50-60

³⁹ Los productos portátiles a batería Husqvarna con la calificación IPX4 cumplen estos requisitos al homologar el producto

⁴⁰ Los datos referidos al nivel de potencia sonora de la máquina tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 2 dB(A).

⁴¹ Los datos referidos al nivel de presión sonora de la máquina tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 1 dB(A).

⁴² Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 2 m/s².

Cargador de batería	QC330	QC500	40-C500X
Potencia, W	330	500	500

Combinaciones de espada y cadena de sierra

Las combinaciones siguientes tienen la homologación CE.

Espada			Cadena de sierra	
Longitud, pulg.	Paso, pulg	Anchura de ranura, mm	Tipo	Longitud, eslabones de arrastre, n.º
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Afilado y calibrador de afilado de la cadena de sierra

Utilice el calibrador de afilado recomendado para obtener los ángulos de afilado correctos. Le

aconsejamos utilizar siempre el calibrador de afilado recomendado para restablecer el filo de la cadena de sierra.
Si desconoce qué cadena de sierra tiene montada en el producto, acuda a su taller de servicio.

(Fig. 88)	(Fig. 89)	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93)	(Fig. 94)	(Fig. 95)
	mm/pulg.				mm/pulg.		
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Nosotros, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Motosierra de poda a batería
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	530iP4, 530iPT5
Identificación	Números de serie a partir del año 2025

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2011/65/UE	"relativa a la restricción de utilización de sustancias peligrosas"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Organismo notificado: 0404, Svensk Maskinprovning AB (Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden) ha efectuado el examen de tipo CE conforme a la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE), artículo 12, cláusula 3b. El certificado tiene el número: 0404/19/2530.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte *Datos técnicos en la página 163*.

Huskvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, Director de I+D, Gestión de tecnología, Husqvarna AB

Responsable de la documentación técnica



Sisukord

Sissejuhatus.....	167	Veaotsing.....	180
Ohutus.....	168	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	182
Kokkupanek.....	175	Tehnilised andmed.....	183
Töö.....	175	Lisatarvikud.....	184
Hooldamine.....	177	Vastavusdeklaratsioon.....	185

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 on elektrimootoriga akutoitel oksalõikur.

Kasutusotstarve

See seade on ette nähtud okste ja raagude lõikamiseks.

Ülevaade

(Joon. 1)

1. Saepea
2. Ketioili paak
3. Juhtplaat
4. Juhtplaadi kinnitusmutter
5. Vars
6. Rakmete riputuskonks (530iPT5)
7. Klahvistik
8. Toitelüliti lukustus
9. Toitelüliti
10. Tagumine käepide
11. Esikäepide
12. Laadimise ja tõrke märgutuli laadijal
13. Akulaadija (lisatarvik)
14. Aku vabastamise nupud
15. Aku (lisatarvik)
16. Hoiatusnäidik
17. Akunäidiku nupp
18. Aku olek
19. Nupp On/Off
20. SavE-nupp
21. Kanderihmad
22. 4 mm sisekuuskantvõti
23. Kombivõti
24. Kasutusjuhend
25. Teleskoopfunktsioon (530iPT5)
26. Oksakonks
27. Transpordikaitse

Märkus: Aku ja akulaadija välimus võib mudeliti erineda.

Märkus: Riiklikud õigusaktid võivad selle toote kasutamist piirata.

Kasutage toodet ainult koos tootja heakskiidetud tarvikutega. Vt jaotist *Lisatarvikud lk 184*.

Sümbolid tootel

- (Joon. 2) HOIATUS! See seade on ohtlik. Hooletu või väär käsitlemine võib põhjustada kehavigastusi või surma kasutajale või juuresolijale. Kasutaja ja juuresolijate vigastuste vältimiseks lugege läbi kõik kasutusjuhendis leiduvad ohutusjuhised ja järgige neid. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi ja veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
- (Joon. 3) Kohtades, kus sulle võib peale kukkuda esemeid, kasuta kaitsekiivrit. Kandke heakskiidetud kõrvaklappe. Kandke heakskiidetud kaitseprille.
- (Joon. 4) Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.
- (Joon. 5) Kandke vastupidavaid libisemiskindlaid jalanõusid.
- (Joon. 6) Hoidke kõrvalseisjad eemale. Seadme kasutaja peab tagama, et töö ajal ei viibiks seadmest 15 m raadiuses ühtegi inimest ega looma.
- (Joon. 7) Ketil suuna märged.
- (Joon. 8) Kaitske veepritsmete eest.
- (Joon. 9) Alalisvool.
- (Joon. 10) Hoidke kõik kehaosad kuumadest pindadest eemal.

- (Joon. 11) Ketiõli lisamine ja õlivoo reguleerimine. (Joon. 14) Enne hooldamist ühendage aku lahti.
- (Joon. 12) Lõikeosa töötükk, käitusaeg/
tühikäigu aeg.
- (Joon. 13) Toodet ega selle pakendit ei tohi visata olmeprügi hulka. Toode ja pakend tuleb saata õigesse vastuvõtupunkti, kus elektri- ja elektroonikaseadmed võetakse uuesti ringlusesse. (Kehtib vaid Euroopas)
- (Joon. 19) See toode pole elektriliselt isoleeritud. Kui seade satub pinge all olevate liinide lähedale või puutub nendega kokku, võib tekkida raske või isegi eluohtlik vigastus. Elektrivool võib liikuda edasi näiteks kaarlahenduse teel. Mida kõrgem on pinge, seda kaugemale võib elektrivool kaarlahendusel liikuda. Elektrit võivad juhtida ka oksad ja muud esemed, eriti siis, kui nad on märjad. Hoidke seade voolujuhtmetest või voolu all olevatest esemetest vähemalt 10 meetri kaugusel. Kui peate töötama ohtlikus tsoonis, tuleb alati võtta ühendust vastava elektrifirmaga, et elekter enne töö alustamist välja lülitataks.
- aaaannxxxx | Mudeli etikett näitab seerianumbrit. (Joon. 16) Tõrkekindel trafo.
aaaa on tootmisaasta, nn on tootmis- (Joon. 17) Kasutage ja hoiustage akulaadijat ainult siseringkonnas.
nädal ja xxxx on järjekorranumber. (Joon. 18) Topeltisolatsioon.
- (Joon. 15) See toode vastab kehtivatele EÜ direktiividele.

Märkus: Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/ tähised vastavad teatud riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

Akul ja/või akulaadijal olevad sümbolid.

- (Joon. 20) Toimetage seade elektri- ja elektroonikajäätmete ringlusesse. (Kehtib vaid Euroopas)

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutusjuhised elektritööriistadele



HOIATUS: Lugege läbi kõik masinaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku kehavigastuse.

Säilitage kõik ohutusjuhised ja instruksioonid tulevikus kasutamiseks.

Märkus: Hoiatustes kasutatud mõiste „masin“ tähistab võrgutoitel (juhtmega) masinat või akutoitel (juhtmeta) masinat.

Tööala ohutus

- **Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustatus.** Korralagedus või valgustamata tööalad võivad põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kasutage masinat plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Masinad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud masina kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimise korral võite kaotada kontrolli seadme üle.

Elektriohutus

- **Masina pistikud peavad pistikupesaga ühilduma.** Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega masinate puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- **Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektriliidid ja külmikud).** Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- **Ärge laske masinaltel kokku puutuda vihma ega niiskusega.** Masina sisse tunginud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Kasutage kaablit õigesti.** Ärge kunagi kasutage kaablit masina kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Masina õues töötamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- **Kui masina kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) toidet.** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

Inimeste kaitsmine

- **Olge masina kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage töös selget ning tervet mõistust.** Ärge kasutage masinat, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus masinate kasutamise ajal võib lõppeda raskete kehavigastustega.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kasutage alati kaitseprille. Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolumask, mittelibisevad

turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.

- **Vältige soovimatut käivitumist.** Enne kui hakkate masinat toitevoolu ja/või akuga ühendama, seda üles tõstma või kandma, veenduge, et masin oleks olekus OFF (VÄLJAS). Kui kannate masinaid nii, et sõrm on toitelülil, või ühendate need vooluvõrku, kui toitelüliti on sisse lülitatud, võib see lõppeda õnnetusega.
- **Eemaldage enne masina sisselülitamist kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Masina pöörleva osa külge jäetud mutrivõti või muu võti võib tekitada kehavigastusi.
- **Ärge küünitage liiga kaugele.** Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal. See võimaldab teil elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- **Kandke nõuetekohaseid riideid.** Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal. Lahtised rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui seadmel on ühendus tolmueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti.** Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmu seotud ohte.
- **Ärge laske endal masinate sagedase kasutamisega omandatud teadmiste tuginedes muutuda liiga enesekindlaks, eirates nii masina ohutuspõhimõtteid.** Hooletu tegutsimine võib sekundi murdosa vältel põhjustada rasked vigastusi.

Masina kasutamine ja hooldus

- **Ärge kasutage masinaga jõudu.** Kasutage rakenduse jaoks õiget masinat. Sobiva elektritööriistaga edeneb teie töö näidatud võimsusvahemikus paremini ja ohutult.
- **Ärge kasutage masinat, kui see lüüti vajutamisel sisse ega välja ei lülitu.** Mis tahes masin, mida pole võimalik lülitil abil juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.
- **Enne masina reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiulepanekut eemaldage pistik toiteallikast ja/või eemaldage masina küljest aak, kui see on eemaldatav.** See ohutusmeede takistab elektritööriista kogemata käivitumist.
- **Hoidke masinat, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage masinat kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud.** Masinad on väljaõppeta kasutajate käes ohtlikud.
- **Hooldage masinaid ja lisatarvikuid.** Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitusi, osade purunemist või muid masina käsitsemist mõjutada võivaid tegureid. Kahjustuse korral laske masinat enne kasutamist remondida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.

- **Hoidke lõikevahendid teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikemasinade kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.
- **Järgige masina, tarvikute, osade jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötõingimuste ja -ülesandega.** Masina käsitsemine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.** Libedad käepidemed ning haardepinnad ei võimalda ettenägematutes olukordades masina turvalist käsitsemist ega kontrollimist.

Akuga seadmete kasutamine ja hooldamine

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja soovitatud laadijat.** Ühte tüüpi aku laadimiseks sobiv laadija võib koos teist tüüpi akuga kasutades tuleohtu põhjustada.
- **Kasutage masinatega vaid spetsiaalselt neile loodud akusid.** Teisi akukogumeid kasutades riskite vigastuste ja tulekahjuga.
- **Kui aku pole hetkel kasutuses, hoidke seda eemal teistest metallesemetest (nt kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid vms väikesed metallesemed), mis võiksid akuklemme omavahel ühendada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
- **Väärkasutamise korral võib akust vedelikku lekkida; vältige kokkupuudet.** Kokkupuute korral loputage kannatada saanud kohta veega. Kui vedelik satub silma, loputage silma veega ja pöörduge arsti poole. Akust lekinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
- **Ärge kasutage kahjustatud ega muudetud akut ega seadet.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatu ning põhjustada tule-, plahvatus- või vigastusohu.
- **Ärge jätke akut ega seadet tule ega liiga kõrge temperatuuri kätte.** Kokkupuude üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut ega seadet kunagi väljaspool kasutusjuhendis täpsustatud temperatuurivahemikku.** Aku laadimine valesti või väljaspool selleks ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.

Teenindus

- **Laske oma elektritööriista parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** Sellega on tagatud, et säiliks elektritööriista ohutus.
- **Ärge kunagi hoolitage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.

Varrega oksalõikuri ohutusjuhised

- **Kui varrega oksalõikuri töötab, hoidke kõik kehaosad saeketist või -terast eemal.** Enne varrega oksalõikuri käivitamist veenduge, et saekett ei puutuks millegi vastu. Hetkeline tähelepanematus varrega oksalõikuri kasutamise ajal võib põhjustada teile või teistele vigastusi.
- **Hoidke varrega oksalõikurit selle kasutamise ajal alati kahe käega.** Hoidke varrega oksalõikurit mõlema käega, et vältida selle üle kontrolli kaotamist.
- **Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge kasutage varrega oksalõikurit elektriliinide lähedal.** Kokkupuude elektriliinidega või nende lähedal töötamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surmava elektrilöögi.
- **Hoidke varrega oksalõikurit ainult isoleeritud haardepinnast, kuna saekett või -tera võib puutuda kokku peidetud juhtmetega.** Kui saeketid või -terad puutuvad pinge all olevate kaablitega, võivad masina metallosad seejärel samuti pinge alla sattuda ning kasutajale elektrilöögi anda.
- **Kandke silmakaitset ja kõrvaklappe.** Soovitame kasutada ka käte kaitsevahendeid ja libisemiskindlaid jalalabade kaitsevahendeid. Korralikud kaitsevahendid vähendavad vigastuste ohtu.
- **Kui kasutate varrega oksalõikurit pea kohal, kandke peas alati kiivrit.** Kukkuv praht võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- **Hoidke alati jalad kindlalt maas õiges asendis ning kasutage varrega oksalõikurit ainult maapinnal seistes.** Libedatel ja ebakindlatel pindadel võite kaotada tasakaalu või kontrolli masina üle.
- **Ärge töötaga varrega oksalõikuriga puu otsas, redelil ega ebakindlatel pindadel.** Varrega oksalõikuri kasutamine sellisel viisil võib kaasa tuua tasakaalu kao, juhitavuse kao ja kehavigastuse.
- **Hoidke kõik toitejuhtmed ja -kaablid lõikealast eemal.** Toitejuhtmed või -kaablid võivad puudel jääda varjatuks ja tekkida võib oht selle tahtmatuks kahjustamiseks saeketi või -teraga.
- **Ärge kasutage varrega oksalõikurit halva ilmaga, eriti äikesetormi ohu korral.** See vähendab pikselöögi ohtu.
- **Kui lõikate pinge all olevat oksa, olge alati valmis selle võimalikuks tagasipaiskeks.** Kui puukiududesse talletunud pinge vabaneb, võib pinge all olnud oks kasutaja poole paiskuda ja/või varrega oksalõikuri kasutaja kontrolli alt välja viia.
- **Olge pöösaid ja võrseid lõigates äärmiselt ettevaatlik.** Peened oksad võivad saeketi või -tera vahele kinni jääda ja seejärel piitsana teie poole viskuda või panna teid tasakaalu kaotama.
- **Kui kannate varrega oksalõikurit nii, et seade on välja lülitatud, siis ärge kasutage toitelülitit ning hoidke saeketti või -tera oma kehast eemal.**

Varrega oksalõikuri õige käsitlemine vähendab tahtmatu kokkupuute ohtu liikuva saeketi või -teraga.

- **Varrega oksalõikuri transportimise või hoiustamise ajal paigaldage sellele alati juhtplaat või lõiketera kate.** Varrega oksalõikuri õige käsitlemine vähendab tahtmatu kokkupuute ohtu liikuva saeketi või -teraga.
- **Kui eemaldate kinnikiilunud materjali, hoiustate või hooldate varrega oksalõikurit, veenduge, et lüliti oleks välja lülitatud ja kõik akud oleks eemaldatud.** Masina ootamatu käivitumine kinnikiilunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- **Lõigake ainult puitu. Kasutage varrega oksalõikurit ainult ettenähtud otstarbel. Näiteks ärge kasutage varrega oksalõikuri plasti, metalli, kivi või mittepuidust ehitusmaterjalide lõikamiseks.** Kui kasutate varrega oksalõikurit otstarbel, milleks see pole ette nähtud, riskite ohtlike olukordadega.

Tagasiviskumise põhjused ja selle vältimine

Kui juhtplaadi ots puutub millegi vastu või kui lõigatav puit pigistab saeketi lõikesoone kinni, võib tagajärjeks olla saeketi tagasiviskumine. Juhtplaadi otsa kontakt võib teatud juhtudel põhjustada äkilist vastumõju, mis võib lüüa juhtplaadi üles ja tagasi kasutaja poole. Kui saekett piki juhtplaadi ülaserava kinni pigistada, võib juhtplaat järsult kasutaja poole tagasi pörkuda. Need reaktsioonid võivad põhjustada olukorra, kus kaotate kontrolli sae üle ning see võib lõppeda tõsiste kehavigastustega. Ärge loote ainult sae ohutusseadistele. Ketsae kasutajana peaksite tarvitusele võtma mitmed meetmed, et teie lõiketööd mööduksid õnnestuste ja vigastusteta. Tagasiviskumise põhjuseks on ketsae väärkasutamine ja/või valed töövõtted või -tingimused ning selle vältimiseks tuleb järgida alljärgnevaid ettevaatusabinõusid.

- **Haarake seadmest kindlalt kinni. Teie põidlad ja sõrmed peavad asuma ümber käepidemete. Saagi tuleb hoida mõlema käega. Teie keha ja käsi peavad olema asendis, mis võimaldab teil tagasiviskumisjõudu kontrolli all hoida.** Õigete ettevaatusabinõude korral suudab kasutaja tagasiviskumisjõudu kontrolli all hoida. Ärge laske ketsaest lahti.
- **Ärge küünitage liiga kaugele ega lõigake õlgadest kõrgemal.** See aitab vältida soovimatut otsakontakti ja tagab teile ootamatutes olukordades ketsae üle parema kontrolli.
- **Kasutage asendamiseks ainult tootja soovitatud juhtplaate ja saekette.** Valed asendusjuhtplaadid ning -ketid võivad põhjustada keti purunemist ja/või tagasiviskumist.
- **Järgige tootja kehtestatud teritus- ja hooldusjuhiseid.** Lõikesügavuse piiraja kõrgust vähendades riskite suurenenud tagasiviskumisega.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Eemaldage alati aku, et seade juhuslikult ei käivituks.
- Toode on ohtlik, kui kasutate seda valesti või ettevaatamatult. Toode võib tekitada kasutajale või teistele raske või surmava kehavigastuse.
- Ärge kasutage seadet, kui selle algseid tehnilisi näitajaid on muudetud. Ärge muutke seadme ühtki osa ilma tootja heakskiiduta. Kasutage ainult tootja heaks kiidetud osi. Vale hooldamise tagajärjeks võib olla kehavigastus või surm.
- Kontrollige seadet enne kasutamist. Vt jaotist *Enne käivitamist kontrollige järgmist. lk 176* ja *Hooldusgraafik lk 177*. Ärge kasutage toodet, mis on kahjustatud või mis ei tööta korralikult. Järgige seadet kontrollides ja hooldades seadme kasutusjuhendi nõudeid.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad tootega ei mängiks. Ärge kunagi lubage seadet eku kasutada või hooldada lastel ega teistel isikutel, kes pole seadme ja/või aku kasutamise koolitust saanud. Kohalike õigusaktidega võidakse piirata kasutaja vanust.
- Hoidke seadet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Kasutage alati originaalvarikuid. Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada kasutaja ja teiste isikute raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi.

Märkus: Kasutamist võivad piirata riiklikud või kohalikud määrused. Järgige kõiki määrsi.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne tootekasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused ja järgige neid alati.

- Veenduge, et inimesed ja loomad ei oleks töö ajal lähemal kui 15 m. Kui samas kohas töötab mitu juhti, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 m. Vastasel juhul on raskete vigastuste tekke oht. Seisake toode kohe, kui keegi läheneb. Ärge kunagi pöörake toodet ringi enne, kui olete selja taha vaadanud ja veendunud, et ohutsoonis pole kedagi.
- Halva ilmaga töötamine väsitab ja sellega kaasneb tihti muid ohte. Lisanduvate ohtude tõttu pole toodet soovitatav kasutada väga halva ilmaga, näiteks tiheda udu või vihma, tugeva tuule, väga külma temperatuuri või äikeseehu korral.

- Ärge lubage lastel toodet kasutada ega selle läheduses viibida. Kuna toodet on lihtne käivitada, võivad lapsed selle käivitada, kui neid piisavalt ei jälgita. Sellega võib kaasneda raskete vigastuste oht. Kui toode jääb valveta, lahutage aku.
- Veenduge, et inimesed, loomad või kõrvalised esemed ei mõjutaks teie kontrolli toote üle ega puutuks kokku lõikeosaga või lõikeosast väljapaiskuvate lahtiste esemetega.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaali suhtes. Eemaldage kõrvaklapid kohe, kui toode on seiskunud.
- Tugeva vibratsiooni töötabamine võib põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti neil, kel on vereringehäireid. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsiooni põhjustatud. Sellisteks sümptomiteks on näiteks tundetus, surin, torkiv tunne, valu, nõrkus, muutused nahavärvis või naha seisukorras. Nimetatud nähtused esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
- Lõikeosa ei tohi mingil juhul kasutada, paigaldamata heakskiidetud kaitsekatet. Vale või katkine kaitsekatet võib põhjustada inimestele raskeid vigastusi.
- Enne toote juures mis tahes tööde alustamist seiske alati seade, eemaldage aku ja veenduge, et lõikeosa oleks täielikult peatunud. Teritamise juhiste mittejärgimine suurendab tunduvalt tagasiviskumise ohtu.
- Kui olukord on teile tundmatu, katkestage töö ja küsige spetsialistilt nõu. Võtke ühendust edasimüüja või hooldustöökojaga. Ärge tehke tööd, milleks teil puudub väljaõpe või kogemused.
- Ärge tehke tööd, milleks teil puudub väljaõpe või kogemused.
- Ärge töötage tootega, kui olete väsinud, ravimite või alkoholi mõju all, mis võivad mõjutada teie nägemist, tähelepanelikkust, koordinatsiooni ja otsustusvõimet.
- Toode võib jõuliselt tagasi või kõrvale viskuda, kui juhtplaadi ots puutub vastu liikumatut eset. Seda nimetatakse tagasiviskumiseks. Tagasiviskumine võib olla piisavalt tugev, et viia seade ja/või kasutaja tasakaalust välja ja põhjustada kontrolli kaotamise toote üle. Vältige löikamist juhtplaadi otsaga.
- Ärge kasutage toodet olukordades, kus teil pole õnnetuse korral võimalik abi kutsuda.
- Hoidke tasakaalu ja seiske kindlalt. Veenduge, et saate ohutult liikuda ja seista. Vaadake, et läheduses ei oleks tõkkeid, nagu juuri, kive, oksid, kraave jms, mis oleksid takistuseks juhul, kui tuleb kiiresti eemalduda. Olge eriti ettevaatlik kallakutel töötades.
- Vaadake üle tööpiirkond. Kõrvaldage kõik lahtised esemed, nagu kivid, klaasikillud, naelad, traat, nõör ja muu taoline, mis võib eemale paiskuda või lõikeosasse kinni jääda.
- Olge eriti ettevaatlik, kui lõikate pinge all olevaid puid. Pinge all olev puu võib algasendisse tagasi painduda. Kui seisate vales paigas või teete sisselõike valesse kohta, võib puu teid või seadet

tabada, nii et kaotate toote üle kontrolli. See võib omakorda tekitada raskeid kehavigastusi.

- Kasutage kanderihmu toote toetamiseks ja lihtsamaks käsitsemiseks.
- Hoidke toodet alati kahe käega. (Joon. 21)
- Enne teise tööalasse liikumist seiske toode. Enne toote kandmist või transportimist paigaldage alati transportkaitse.
- Ärge kunagi asetage käivitatud toodet maha, kui see ei asu teie vaateväljas.
- Kui toodet kasutatakse temperatuuril alla $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, tuleb seadet ja akut enne töö alustamist hoida vähemalt 24 tundi köetud ruumis.
- Ärge seiske kunagi otse lõigatava oksa all. See võib põhjustada raskeid või eluohtlikke vigastusi.
- Järgige õhuliinide läheduses töötades kehtivaid ohutusjuhiseid.
- See toode pole elektriliselt isoleeritud. Kui toode satub pinge all olevate liinide lähedale või puutub nendega kokku, võib tekkida raske või isegi eluohtlik vigastus. Elektrivool võib liikuda edasi näiteks kaarlahenduse teel. Mida kõrgem on pinge, seda kaugemale võib elektrivool kaarlahendusel liikuda. Elektrit võivad juhtida ka oksad ja muud esemed, eriti siis, kui nad on märjad. Hoidke toode voolujuhtmetest või voolu all olevatest esemetest vähemalt 10 meetri kaugusel. Kui peate töötama ohtlikus tsoonis, tuleb alati võtta ühendust vastava elektrifirmaga, et elekter enne töö alustamist välja lülitataks.
- Vale lõikeosa võib suurendada õnnetuste ohtu.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kasutage kaitsekiivrit kohtades, kus on langevate esemete oht.
- Pikaajaline kokkupuude müraga võib tekitada kuulmiskahjustusi. Üldiselt on akutoitel töötavad seadmed suhteliselt vaiksed, kuid müratas koos pikaajalise kasutamisega võib tekitada kuulmiskahjustusi. Husqvarna soovib kasutajal kanda kõrvaklappe, kui seadmega töötatakse pikemat aega järjest. Kasutajad, kes kasutavad seadet pidevalt ja regulaarselt, peavad käima korrapäraselt kuulmist kontrollimas.



HOIATUS: Kõrvaklapid piiravad võimet kuulda helisid ja hoiatussignaale.

- Kandke heakskiidetud kaitseprille. Näokaitsme kasutamisel tuleb lisaks kasutada heakskiidetud kaitseprille. Heakskiidetud kaitseprillide all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides.
- Näo kaitsmiseks kasutage visiiri. Visiir ei ole silmade kaitsmiseks piisav.

(Joon. 22)

- Vajaduse korral kandke kaitsekindaid, näiteks lõikeosa kinnitades, kontrollides või puhastades.
- Kandke vastupidavaid, mittelibisevaid jalatseid.
- Kandke vastupidavat materjalist riideid. Kandke alati pikki raskeid pükse ja pikki varrukaid. Hoiduge liiga avaratest rõivastest, mis võivad okstesse takerduda. Ärge kandke ehteid, lühikesi pükse, lahtiseid jalatseid ega käige paljajalu. Kinnitage juuksed ohutult õlgadest kõrgemale.

(Joon. 23)

- Hoidke esmaabikomplekt käepärast.

(Joon. 24)

Toote ohutusseadised



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet, mille ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt. Vt jaotisest *Hooldusgraafik lk 177*.
- Kui ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult, pöörduge Husqvarnahooldustöökoja poole.

Klahvistiku kontrollimine

1. Vajutage nuppu On/Off (A). (Joon. 25)
 - a) Seade on sisse lülitatud siis, kui LED-tuli (B) süttib.
 - b) Seade on välja lülitatud siis, kui LED-tuli (B) kustub.
2. Kui hoiatusindikaator (C) süttib või vilgub. Vt jaotist *Klahvistik lk 180*.

Toitelüliti lukustuse kontrollimine

Toitelüliti lukustusfunktsioon väldib seadme juhuslikku käivitamist. Kui lükkate toitelüliti lukustuse edasi (A) ja seejärel vajutate selle vastu käepidet (B), vabastatakse toitelüliti (C). Käepidemest lahti lastes lähevad nii toitelüliti kui ka lukustus tagasi algasendisse. Seda liigutust juhivad kolm iseseisvat vedru.

(Joon. 26)

1. Jälgige, et kui lukk on algasendis, oleks toitelüliti lukustatud. (Joon. 27)

2. Lükake toitelüliti lukustus edasi (A) ja vajutage alla. Hoidke toitelüliti lukustust vastu käepidet (B) ning veenduge, et vabastamisel liiguks see tagasi algasendisse. (Joon. 28)
3. Veenduge, et toitelüliti ja toitelüliti lukustus liiguvad takistamatult ning tagastusvedrud töötavad korrektselt. (Joon. 29)
4. Vajutage nuppu On/Off, vt *Toote käivitamine lk 176*.
5. Vajutage toitelüliti täielikult alla, et rakendada täiskiirus.
6. Vabastage toitelüliti ja veenduge, et lõikeosa peatuks ja jääs paigale.

Lõikeosa kaitse

Lõikeosa kaitse takistab lahtiste esemete paiskumist seadmekasutaja suunas.

Kontrollige, kas lõikeosa kaitse on terve; kahjustuse korral asendage lõikeosa. Kasutage lõikeosal üksnes heakskiidetud kaitset.

Lõikeosa ohutusjuhised



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kasutage üksnes soovitatud juhtplaadi/saeketi kombinatsioone ja teritusvahendeid. Juhiseid vt *Lisatarvikud lk 184*.
- Kandke saeketi käsitlemisel ja hooldamisel kaitsekindaid. Saekett, mis korralikult ei liigu, võib põhjustada kehavigastusi.
- Hoidke lõikehambad korralikult teritatuna. Järgige juhiseid ja kasutage soovitatud teritusmalli. Kahjustatud või valesti teritatud saekett suurendab õnnetuste ohtu.

(Joon. 30)

- Hoidke õiget sügavusmõõdu väärtust. Järgige juhiseid ja kasutage õiget sügavusmõõdu väärtust. Liiga suur sügavusmõõdu väärtus suurendab tagasilöögi ohtu.

(Joon. 31)

- Veenduge, et saekett oleks õigesti pingutatud. Kui saekett pole juhtplaadi vastu tugevalt pingul, võib saekett maha tulla. Valesti pingutatud saekett suurendab juhtplaadi, saeketi ja keti veotähiku kulumist. Vt jaotist *Saeketi pingutamine lk 179*.

(Joon. 32)

- Hooldage ja määrige lõikeosa regulaarselt. Kui saekett pole õigesti määritud, suurendab see juhtplaadi, saeketi ja keti veotähiku kulumise ohtu.

(Joon. 33)

Aku ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage ainult Husqvarna heakskiidetud akusid. Vt jaotist *Heakskiidetud akud lk 184*. Akud on kodeeritud.
- Kasutage seotud Husqvarna toodete toiteallikana alati üksnes Husqvarna heakskiidetud akusid. Kehavigastuse vältimiseks ärge kasutage akut muude seadmete toiteallikana.
- Elektrilöögioht. Ärge ühendage akuklemme võtmete, müntide, kruvide või muude metalletemetega. See võib tekitada akus lühise.
- Ärge kasutage mittelaetavaid akusid.
- Ärge asetage esemeid aku õhuavade sisse ja ette.
- Vältige aku kokkupuudet otsese päikesevalguse, kuumuse ja lahtise leegiga. Aku võib põhjustada põletusi ja/või keemilisi põletusi.
- Vältige aku kokkupuudet vihma ja märja keskkonnaga.
- Vältige aku kokkupuudet mikrolainete ja kõrgsurvega.
- Ärge demonteerige ega lõhkuge akut.
- Aku lekke korral vältige vedeliku kokkupuudet keha ja silmadega. Kui vedelik satub kehale, puhastage kokkupuutunud ala rohke veega ja seebiga ning seejärel pöörduge arsti poole. Kui vedelik satub silma, ärge hõõruge silmi, vaid loputage neid veega vähemalt 15 minutit ja pöörduge arsti poole.
- Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku $-10...40^{\circ}\text{C}$.
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Vt jaotist *Seadme, aku ja akulaadija puhastamine lk 180*.
- Ärge kasutage akut, mis on kahjustatud või mis ei tööta korralikult.
- Hoiustage akusid eemal metalletemetest (nt naelad, kruvid, ehted).
- Hoidke aku eemal lastest.

Akulaadija ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ohutuseeskirjade eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi või lühise.
- Kasutage ainult seadme tarnekomplekti kuuluvat akulaadijat. Husqvarna heakskiidetud akude laadimiseks kasutage ainult Husqvarna heakskiidetud akulaadijaid. Juhiseid vt *Heakskiidetud akulaadijad lk 184*.
- Ärge püüdke akulaadijat lahti monteerida.

- Ärge kasutage akulaadijat, mis on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Ärge tõstke akulaadijat toitejuhtmetest hoides. Akulaadija võrgupistikupesast lahutamiseks tõmmake pistikut. Ärge tõmmake toitejuhet.
- Vältige juhtmete ja pikendusjuhtmete kokkupuudet vee, õli ja teravate servadega. Jälgige, et juhe ei jääks uste, väravate jms vahele.
- Ärge kasutage akulaadijat tuleohtlike või korrosiooni tekitavate materjalide läheduses. Veenduge, et akulaadija poleks kinni kaetud. Suitsu või tule tekke korral eemaldage pistik akulaadijast.
- Laadige akut ainult hea õhuvahetusega siseruumis ja päikesevalguse eest kaitsuna. Ärge laadige akut õues. Ärge laadige akut märjas keskkonnas.
- Kasutage akulaadijat keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku $5...40^{\circ}\text{C}$. Kasutage laadijat hästi ventileeritavas, kuivas ja tolmuvabas keskkonnas.
- Ärge asetage esemeid akulaadija jahutusavade sisse ja ette.
- Ärge kunagi ühendage akulaadija klemme metalletemete külge, vastasel korral võib akulaadija lühistuda.
- Kasutage heakskiidetud ja kahjustamata pistikupesasid. Veenduge, et akulaadija juhe poleks kahjustatud. Pikendusjuhtme kasutamisel veenduge, et pikendusjuhe poleks kahjustatud.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Eemaldage aku enne hooldustööde või muude kontrolltoimingute või seadme kokkupanemise alustamist.
- Seadme kasutaja tohib teha üksnes käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustöid. Mahukamate hooldustööde tegemiseks pöörduge hooldusesindusse.
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Tugevatoimeline pesuvahend võib kahjustada plast detaile.
- Kui hooldustöid ei tehta, siis toote kasutamisega lüheneb ja õnnetuste oht kasvab.
- Kõigi hooldus- ja parandustööde tegemiseks (eriti seadme ohutusseadiste juures) on vajalik eriväljaõpe. Kui pärast hooldustööde tegemist ei läbi seade kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud kontrolltoiminguid, siis pöörduge hooldusesinduse poole. Garanteerime, et hooldusesinduses tehakse teie tootele professionaalsel tasemel remondi- ja hooldustööd.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

Kokkupanek

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kokkupanekut lugege ohutuspeatükki ja tehke selles olev teave endale arusaadavaks.

Juhtplaadi ja saeketi paigaldamine

1. Eemaldage sidurikatte juhtplaadi kinnitusmutter.
2. Reguleerige juhtplaati juhtplaadi poldi abil. Asetage juhtplaat tagumisse asendisse. Asetage saekett veotähikule ja juhtplaadis olevasse soonde. Alustage juhtplaadi ülemisest küljest.
3. Veenduge, et lõikelülide ääred juhtplaadi ülemisel serval oleksid suunatud ettepoole, nagu on näitat tootel olev sümbol (C).
4. Joondage juhtplaadi ava keti reguleerimistihvtiga ja paigaldage sidurikate. Veenduge, et veolülid asetuksid õigesti keti veotähikule (B). Veenduge, et saekett oleks juhtplaati soone sees. Keerake juhtplaadi kinnitusmutrid käsitsi nii kõvasti kinni, kui võimalik. (Joon. 34)
5. Pingutage saeketti, vt *Saeketi pingutamine lk 179*.

Saepea kaldenurga reguleerimine



HOIATUS: Enne jätkamist lülitage toode välja ja eemaldage aku. Kasutage kaitsekindaid.

1. Keerake lahti saepea kruvid (A).
2. Pöörake saepead (B) 90°.
3. Keerake kruvid (A) kinni. (Joon. 35)

Oksakonksu paigaldamine

- Kinnitage oksakonks kahe kruvi abil. (Joon. 36)

Löögitõkke paigaldamine

1. Kinnitage löögitõkke kuue kruvi abil. (Joon. 37)

Varre pikkuse reguleerimine

1. Vabastage nupp. (Joon. 38)
2. Tõmmake vars soovitud pikkuseni välja.

3. Keerake nupp kinni. (Joon. 39)

Kanderihmade reguleerimine

1. Pange kanderihmad selga.
2. Kinnitage kanderihmad kanderihmade riputuskonksu külge.
3. Reguleerige kanderihmade pikkust, et kanderihmade riputuskonks oleks teie puusa kõrgusel. (Joon. 21)

Akulaadija ühendamine

1. Ühendage akulaadija andmesildil näidatud pinge ja sagedusega võrku.
2. Ühendage pistik maandatud pistikupessa. Akulaadijal olev roheline LED-tuli vilgub üks kord.

Märkus: Aku ei lae, kui aku temperatuur on alla 0 °C või üle 50 °C. Kui temperatuur on üle 50 °C jahutab akulaadija aku enne selle laadimist.

Aku ühendamine seadmega.



HOIATUS: Kasutage seadmes ainult Husqvarna originaalakusid.

1. Veenduge, et aku oleks täis laetud.
2. Lükake aku seadme akupessa. Aku on kohale lukustunud, kui kuulete klõpsatust. (Joon. 40)



ETTEVAATUST: Kui aku ei liigu sujuvalt akupessa, siis on aku asend vale. See võib toodet kahjustada.

3. Veenduge, et aku oleks õigesti paigaldatud.

Ketiõli lisamine

Lisage ketiõli ühe töötunni möödumisel või siis, kui aku on tühjenenud.

1. Avage saepea otsas olev ketiõli kork. (Joon. 41)
2. Lisage Husqvarna ketiõli.
3. Paigaldage ketiõli kork.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on mobiilsideseadmetele mõeldud tasuta rakendus. Rakendus Husqvarna Connect annab teie Husqvarna tootele lisafunktsionaalsuse.

- Täiendav tooteteave.

- Toote osade ja hoolduse alane teave ja abi.

Toote Husqvarna Connect kasutamise alustamine

1. Laadi rakendusHusqvarna Connect oma mobiilsideseadmesse.
2. Registreeruge Husqvarna Connect rakenduses.
3. Toote ühendamiseks ja registreerimiseks järgige Husqvarna Connect rakenduse juhiseid.

Märkus: Kõigis riikides ei saa rakendust Husqvarna Connect alla laadida. Lisateabe saamiseks võta ühendust hooldusesindajaga.

Aku laadimine

Märkus: Enne aku esimest kasutuskorda laadige aku täis. Uue aku laetustase on ainult 30%.

1. Veenduge, et aku oleks kuiv.
2. Asetage aku akulaadijasse. (Joon. 42)

Märkus: Aku ja akulaadija võivad erinevate mudelite puhul erineda, kuid protseduur on sama.

3. Veenduge, et akulaadija roheline laadimistuli süttiks. See tähendab, et aku on akulaadijaga õigesti ühendatud.
4. Kui aku kõik LED-tuled süttivad, siis on aku täis. (Joon. 43)
5. Akulaadija toiteallikast lahutamiseks võtke kinni pistikust. Ära tõmba juhtmist.
6. Eemaldage aku laadijast.

Märkus: Lisateavet lugege aku ja akulaadija kasutusjuhenditest.

Enne käivitamist kontrollige järgmist.

1. Vaadake üle tööpiirkond. Kõrvaldage kõrvalised esemed, mis võivad eemale paiskuda.
2. Kontrollige saeketti. Ärge kunagi kasutage nüri, pragunenud või katkist seadet.
3. Kontrollige, et seade oleks täiesti korras.
4. Kontrollige, et kõik mutrid ja kruvid oleksid korralikult pingutatud.
5. Veenduge, et kett on piisavalt määritud, vt jaotist *Lõikeosa määrimine lk 180*.
6. Kontrollige, kas saekett jääb alati tühikäigul seisma.
7. Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
8. Veenduge, et käepide ja ohutusseadised on korras. Ärge kunagi kasutage seadet, millel on mõni osa puudu või mida on tehnilise kirjeldusega võrreldes muudetud.

Toote käivitamine

1. Vajutage pikalt nupp On/Off seni, kuni läheb põlema roheline LED-tuli. (Joon. 44)
2. Reguleerige kiirust toitelüliti abil.

SavE funktsiooni kasutamine

Seade on varustatud energiasäästufunktsiooniga SavE. Funktsioon SavE vähendab keti kiirust ja tagab pikema aku kasutusaja.

Märkus: Funktsioon SavE ei vähenda seadme lõikamisvõimekust.

1. Vajutage klahvistikul SavE nuppu.
2. Veenduge, et roheline LED-tuli süttiks.
3. Funktsiooni peatamiseks vajutage uuesti SavE nuppu. Roheline LED-tuli kustub. (Joon. 45)

Toote seiskamine

1. Vabastage toitelüliti või toitelüliti lukk.
2. Vajutage pikalt nuppu On/Off, kuni roheline LED-tuli kustub.
3. Vajutage aku vabastusnuppe ja tõmmake aku välja. (Joon. 46)

Seadme kasutamine



HOIATUS: Ärge seiske otse lõigatava oksa all. See võib põhjustada kehavigastusi või surma.

- Elektriliinide alla töötades olge eriti ettevaatlik. Kukkuvad oksad võivad tekitada lühise.
- Kui võimalik, seiske alati nii, et saate teha löike oksa suhtes täisnurga all. (Joon. 47)
- Suuremaid oksa lõigake jupikaupa. Arvestage, et kukkuvad oksad võivad maapinda tabades pörgata kasutaja suunas. (Joon. 48)
- Ärge kunagi lõigake oksa läbi paksemast kohast juurel, sest see aeglustab paranemist ja suurendab seenerünnaku ohtu. (Joon. 49)
- Kasutage lõikeosa alaosas olevat tõkestit lõikamisel toena. See aitab vältida lõikeosa hüppamist oksa peal. (Joon. 50)
- Enne oksa läbilõikamist tehke esimene löige oksa alaküljele. See väldib puukoore rebenemist, mis võib aeglustada paranemist ja võib puud jäävalt kahjustada. Kinnijäämise vältimiseks ei tohi lõige olla sügavam kui 1/3 oksa paksusest. Kinnijäämise vältimiseks laske ketil töötada sel ajal, kui te lõikeosa oksast välja tõmbate. (Joon. 51)
- Veenduge, et seisate kindlal pinnal ja et oksad, kivid ja puud ei segaks töötamist.



HOIATUS: Ärge kunagi vajutage toitelülitit, kui lõikeosa pole täielikult teie vaateväljas.

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde alustamist eemaldage aku.

Hooldusgraafik



HOIATUS: Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku.

Allpool on esitatud loend seadme hooldustöödest, mida peab tegema seadme kasutaja. Lisaks hoolduskavas kirjeldatud hooldusele laske toodet regulaarselt hooldada Husqvarna hooldusesinduses. Hooldusvälpade kohta teabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga. Lisateavet vaadake hoolduspeatüki toimingute kirjeldustest.

Hooldus	Iga päev	Iga nädal	Iga kuu
Puhastage toote välised osad kuiva lapiga. Ärge kasutage vett.	X		
Veenduge, et nupp On/Off töötab korralikult ning see pole kahjustatud.	X		
Kontrollige, et toitelüliti ja toitelüliti lukustus töötaksid ohutult ning nõuetekohaselt.	X		
Kontrollige, kas kõik juhtseadised töötavad korralikult ja on kahjustamata.	X		
Käepidemed tuleb hoida kuivad ja puhtad. Veenduge, et käepidemetel poleks õli ega määrdeaineid.	X		
Veenduge, et saeketi kate poleks kahjustatud. Kui saeketi kate on kahjustunud, vahetage see välja.	X		
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.	X		
Puhastage õlipaagi kork	X		
Veenduge, et aku vabastusnupud töötaksid ning lukustaksid aku kindlalt seadme külge.	X		
Kontrollige, kas akulaadija on kahjustamata ja töötab korralikult.	X		
Veenduge, et aku ei oleks kahjustatud.	X		
Veenduge, et aku oleks laetud.	X		
Veenduge, et akulaadija ei oleks kahjustatud.	X		

Hooldus	Iga päev	Iga nädal	Iga kuu
Kontrollige kõiki juhtmeid, liitmikke ja ühendusi. Veenduge, et need poleks kahjustatud ega määrdunud.		X	
Puhastage saeketi kate.		X	
Kontrollige aku ja seadme vahelisi ühendusi. Samuti kontrollige aku ja akulaadija vahelisi ühendusi.			X
Veenduge, et saepea poleks kahjustatud. Vahetage saepea välja, kui see on kahjustunud.	Kõik saepea hooldustööd peab tegema volitatud Husqvarna edasimüüja.		
Kontrollige keti veotähiku kulumist.	Asendage keti veotähik umbes 100 töötunni järel või vajaduse korral sagedamini.		

Aku ja akulaadija kontrollimine

1. Kontrollige, kas akul leidub kahjustusi, nt pragusid.
2. Kontrollige, kas akulaadial leidub kahjustusi, nt pragusid.
3. Veenduge, et akulaadija ühendusjuhe poleks kahjustatud ja et sellel poleks pragusid.

Lõikeosa hooldamine

Saeketi kontrollimine

Kontrollige saeketti iga päev.

1. Veenduge, et neetides ja lülides poleks pragusid. (Joon. 52)
2. Kontrollige, kas saekett on jäik.
3. Saeketi neetide ja lülide kulumise kontrollimiseks võrrele saeketti uue saeketiga.
4. Kui saeketil on mõni ülalnimetatud tunnustest, vahetage see välja.
5. Asendage saekett, kui lõikehambad on kulunud pikkusele 4 mm (0,16 tolli). (Joon. 53)

Keti veotähiku kontrollimine

1. Kontrollige regulaarselt keti veotähiku kulumist. (Joon. 54)
2. Asendage keti veotähik, kui see on kulunud ja liigub mootori teljel ühelt küljelt teisele.

Juhtplaadi kontrollimine

1. Veenduge, et õlikanal poleks ummistund. Vajaduse korral puhastage. (Joon. 55)
2. Kontrollige, kas juhtplaadi servadel on kraate. Eemaldage kraadid teritusmalli abil. (Joon. 56)
3. Puhastage juhtplaadi soon. (Joon. 57)
4. Kontrollige juhtplaadi soont kulumise suhtes. Vajaduse korral vahetage juhtplaat välja. (Joon. 58)
5. Kontrollige, kas juhtplaadi ots on kare või väga kulunud. (Joon. 59)

6. Veenduge, et juhtplaadi otsatähik pöörleks vabalt ja et juhtplaadi otsatähiku määreava poleks ummistunud. Vajaduse korral puhastage ja määrige. (Joon. 60)
7. Juhtplaadi eluea pikendamiseks pöörake seda iga päev. (Joon. 61)

Saeketi teritamine

Teave juhtplaadi ja saeketi kohta



HOIATUS: Kandke saeketi käsitsemisel ja hooldamisel kaitsekindaid. Saekett, mis korralikult ei liigu, võib põhjustada kehavigastusi.

Kulunud või kahjustatud juhtplaat või saekett tuleb asendada Husqvarna poolt soovitatud saeketi ja juhtplaadi kombinatsiooniga. See on vajalik seadme ohutusfunktsioonide töökorras ja toimivana hoidmiseks. Soovitatavate juhtplaadi ja keti kombinatsioonide loendit vt *Lisatarvikud lk 184*.

- Juhtplaadi pikkus, tolli/cm. Teave juhtplaadi pikkuse kohta asub harilikult juhtplaadi tagaosas. (Joon. 62)
- Hammaste arv juhtplaadi otsatähikul (T). (Joon. 63)
- Saeketi samm tollides. Veolülide vahe peab sobima juhtplaadi otsatähiku ja veotähiku hammastega. (Joon. 64)
- Veolülide arv. Veolülide arvu määrab juhtplaadi tüüp. (Joon. 65)
- Ketisoone laius, mm/tollid. Juhtplaadi soone laius peab olema võrdne keti veolülide laiusega. (Joon. 66)
- Saeketi õlitamisauk ja pingutusauk. Juhtplaat peab sobima kokku seadmega. (Joon. 67)

- Veolüli laius, mm/tollid.

(Joon. 68)

Lõikehammaste teritamise üldjuhised

Ärge kasutage nürinenud saeketti. Kui saekett on nüri, tuleb juhtplaadi läbi puu surumiseks rakendada rohkem jõudu. Kui saekett on väga nüri, ei teki laaste, vaid üksnes saepuru.

Terav saekett närib enda läbi puu ja tekitab pikki ja pakse laaste.

Lõikehammas (A) ja süvik (B) moodustavad saeketi lõikeosa ehk lõikuri. Nende kahe kõrguse vahe on lõikesügavus.

(Joon. 69)

Lõikehamba teritamisel arvestage järgmiste näitajatega.

- Teritusnurk.

(Joon. 70)

- Lõikenurk.

(Joon. 71)

- Viili asend.

(Joon. 72)

- Ümarviili läbimõõt.

(Joon. 73)

Ilma vastava varustusega on väga raske saeketti korralikult teritada. Kasutage soovitatud teritusmalli. See aitab hoida maksimaalseid lõikeomadusi ja minimeerida tagasiviskumise ohtu.



HOIATUS: Teritamisjuhiste eiramisel suureneb tagasiviskumise oht järsult.

Märkus: Vt *Lõikehammaste teritamine lk 179* teavet saeketi teritamise kohta.

Lõikehammaste teritamine

1. Kasutage lõikehammaste teritamiseks ümarviili ja teritusmalli. (Joon. 74)

Märkus: Vt *Lisatarvikud lk 184* teavet teie saeketi jaoks soovitatud viili ja malli kohta.

2. Veenduge, et saekett oleks õigesti pingutatud. Valesti pingutatud saekett liigub küljelt küljele. See teeb saeketi teritamise raskemaks. Juhiseid vt *Saeketi pingutamine lk 179*. (Joon. 75)
3. Viilige lõikehambaid hammaste siseküljelt väljapoole. Viili tagasitõmbamisel vähendage survet. (Joon. 76)
4. Esmalt teritage kõik hambad ühelt küljelt.
5. Pöörake seade ümber ja teritage kõik hambad teiselt küljelt.

6. Teritades veenduge, et kõik hambad saavat teritatud ühe pikkuselt.
7. Saekett on täielikult kulunud, kui lõikehamba pikkus on ainult 4 mm (0,16"). Asendage saekett. (Joon. 53)

Üldine teave saeketi sügavusmõõdu reguleerimise kohta

Lõikehamba (A) teritamisel sügavusmõõtu (C) väheneb. Maksimaalsete lõikeomaduste tagamiseks peate viilima materjali lõikesüvisest (B), et saada soovitud sügavusmõõt. Vt *Lisatarvikud lk 184* juhiseid teie saeketi jaoks õige sügavusmõõdu saamise kohta.

(Joon. 77)



HOIATUS: Liiga suure sügavusmõõdu korral suureneb tagasiviskumise oht.

Sügavusmõõdu reguleerimine

Enne sügavusmõõdu reguleerimist või lõikehammaste teritamist vt juhiseid *Lõikehammaste teritamine lk 179*. Soovitame sügavusmõõtu seadistada iga kolmanda teritamise järel.

Märkus: See soovitud kehtib ainult siis, kui lõikehammaste pikkus ei ole liiga palju vähenenud.

Soovitame kasutada sügavusmõõdu seadistamiseks vastavat teritusmalli, sellega tagatakse õige sügavusmõõt ja kontsa nurk.

(Joon. 78)

1. Sügavusmõõtu saate reguleerida lameviili ja teritusmalli abil. Kasutage ainult soovitatud teritusmalli, see tagab õige sügavusmõõdu ja kontsa nurga.
2. Pange teritusmall saeketile.

Märkus: Teritusmalli täpsed kasutusjuhised on toodud teritusmalli pakendil.

3. Teritusmallist välja ulatuva sügavusmõõdiku osa viilimiseks kasutage lameviili. (Joon. 79)

Märkus: Sügavusmõõtu on õige siis, kui teil viili lükkamisel üle teritusmalli ei teki takistust.

Saeketi pingutamine



HOIATUS: Valesti pingutatud saekett võib juhtplaadilt maha tulla ja põhjustada raske kehavigastuse või surma.

Kasutamise käigus venib saekett pikemaks. Reguleerige saeketti regulaarselt.

1. Keerake lahti sidurikatte/ketipiduri juhtplaadi kinnitusmutter. Kasutage mutrivõtit. (Joon. 80)

2. Keerake juhtplaadi kinnitusmutrid käsitsi nii kõvasti kinni, kui võimalik.
3. Tõstke juhtplaadi esiosa üles ja keerake keti pingutuskruvi. Kasutage mutrivõtit. (Joon. 81)
4. Pingutage saeketti, kuni see on juhtplaadi vastu tugevalt pingul, kuid liigub siiski kergelt.
5. Keerake juhtplaadi kinnitusmutrid mutrivõtme abil kinni, tõstes samal ajal juhtplaadi esiosa üles. (Joon. 82)
6. Kontrollige, kas saeketti saab hõlpsasti käsitsi ringi vedada ja kas see ei jää juhtplaadil rippu. (Joon. 83)

Lõikeosa määrimine



HOIATUS: Puudulikult määritud lõikeseade võib põhjustada keti purunemist ja tekitada raskeid või isegi eluohtlikke vigastusi.



HOIATUS: Ärge kasutage läbitöötatud õli! Läbitöötatud õli on inimestele, seadmele ja keskkonnale ohtlik.

Ketiõli



HOIATUS: Puudulikult määritud lõikeseade võib põhjustada keti purunemist ja tekitada raskeid või isegi eluohtlikke vigastusi.

- Ketiõli peab ketile kleepuma ja hästi voolama, olgu ilm kuum või külm.
- Oleme väljatöötanud optimaalse taimse päritoluga ketiõli, mis laguneb looduses täielikult. Soovitame kasutada meie õli, et pikendada maksimaalselt keti eluiga ja samas säästa keskkonda.
- Kui meie ketiõli pole saadaval, soovime tavalist ketiõli.
- Kui spetsiaalne saeketi õli pole kättesaadav, võib kasutada harilikku EP 90 ülekandeõli.
- **Ärge kunagi kasutage läbitöötatud õli.** See on ohtlik nii teile, seadmele kui keskkonnale.

Keti määrimise kontrollimine

1. Kontrollige keti määrimist iga kord, kui lisad kütust. Suunake juhtplaadi ots umbes 20 cm (8 tolli) kaugusel asuvalle heledavärvilisele pinnale. Pärast 1 minutilist käitamist 75% kiirusel peaks heledale pinnale jääma selgelt nähtav õljälg. (Joon. 84)

Kontrolltoimingud, kui määrimine ei toimi

1. Kontrollige, ega juhtplaadi õlikanal pole takistusi. Vajaduse korral puhastage. (Joon. 85)
2. Kontrollige, kas ülekande õlikanal on puhas. Vajaduse korral puhastage.
3. Kontrollige, kas juhtplaadi otsatähik pöörleb vabalt. Kui keti määrdesüsteem pärast neid kontrolltoiminguid ikka õigesti ei tööta, pöörduge hooldustöökoja poole. (Joon. 86)

Keti veotähiku asendamine

1. Eemaldage sidurikatte juhtplaadi kinnitusmutter (A).
2. Eemaldage sidurikate (B).
3. Eemaldage kruvi (C).
4. Eemaldage seib (D).
5. Eemaldage ketasvedru (E)
6. Eemaldage keti veotähik (F). (Joon. 87)
7. Paigaldage uus keti veotähik.

Seadme, aku ja akulaadija puhastamine

1. Pärast kasutamist puhastage seade kuiva riidelapiga.
2. Puhastage aku ja akulaadija kuiva riidelapiga. Hoidke akujuhikuid puhtana.
3. Enne kasutamist veenduge, et aku ja akulaadija klemmid oleksid puhtad.
4. Puhastage õlipaagi korgi ümbrus harjaga.
5. Puhastage kaitsekatte sisepind harjaga.

Veaotsing

Klahvistik

Probleem	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
Roheline käivituse LED-tuli vilgub.	Aku pingeline on madal.	Laadige akut.

Probleem	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
Punane tõrke LED-tuli vilgub.	Ülekoormus.	Lõikeosa on blokeeritud. Toote väljalülitamiseks vajutage nuppu On/Off. Eemaldage aku. Eemaldage lõikeosalt võõrkehad. Vabastage kett.
	Temperatuuri kõrvalekalle.	Laske tootel maha jahtuda.
	Päästikut ja toitenuppu tuleb vajutada samaaegselt.	Vabastage päästik ja vajutage nuppu On/Off.
Toode ei käivitu.	Mustus akukonnektoritel.	Puhastage akukonnektorid suruõhu või pehme harjaga.
Punane tõrke LED-tuli süttib ja jääb põlema.	Toode vajab hooldust.	Pöörduge hooldusesindusse.

Aku

40-B220X ⁴³		
Sümptomid	Põhjus	Toiming
Aku tõrke märgutuli vilgub.	Aku on tühi.	Laadige akut.
	Suur töökoormus koos väga madala aku temperatuuriga.	Laske akul soojeneda. Näiteks teisaldage see siseruumidesse või töötage madalal kiirusel, kuni aku on soe.
	Aku ei tööta. Aku tööulatus on saavutanud oma limiidi.	Eemaldage aku seadmest. Laske akul puhata ja seejärel vajutage aku märgutule nuppu.
Aku temperatuuri märgutuli põleb.	Aku on kasutamiseks liiga külm või liiga kuum.	Hoidke akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku -10...40 °C. Kui aku on saavutanud õige temperatuuri, saab seda uuesti kasutada.
Aku temperatuuri märgutuli vilgub.	Aku temperatuuripiirang on peagi saavutatud.	Vähendage kiirust ja/või töökoormust. Optimaalse jõudluse tagamiseks hoidke akut eelistatud temperatuuril +10 °C kuni +30 °C.
Aku temperatuuri märgutuli põleb, kui aku on laadijas.	Vale temperatuur, aku on laadimiseks liiga külm või liiga kuum.	Laske akul jahtuda või pange see siseruumi soojenema. Kui aku on saavutanud õige temperatuuri, saab seda uuesti laadida. Veenduge, et kasutate laadijat keskkonnas, kus õhutemperatuur jääb vahemikku 5–40 °C. Hoidke laadija eemal päikesevalgusest. Kui probleem ei lahene, pöörduge edasimüüja poole.
Süttib aku tõrke märgutuli.	Akus esineb kriitiline tõrge.	Pöörduge edasimüüja poole.

⁴³ Tõrkeotsing võib teiste akumudelite puhul erineda. Teavet aku kasutamise kohta lugege aku kasutusjuhendist. Kasutage ainult Husqvarna heakskiidetud akusid.

Akulaadija

40-C500X ⁴⁴		
Sümptomid	Võimalikud tõrked	Võimalik tegevus
Laadija märgutuli on kollane. Aku tõrke märgutuli vilgub või aku temperatuuri märgutuli põleb.	Vale temperatuur, aku on laadimiseks liiga külm või liiga kuum.	Kui aku on liiga kuum, hoidke seda laadijaga ühendatuna. Laadija sisseehitatud ventilaator vähendab aku temperatuuri. Kui aku on soovitatud temperatuuril, algab laadimine automaatselt. Kui aku on liiga külm, viige see siseruumi. Kui akul on soovitatud temperatuur, jätkake laadimist. Veenduge, et tagatud oleks tööks sobilik temperatuurivahemik, vt akulaadija kasutusjuhendit. Hoidke laadija eemal päikesevalgusest. Kui probleem ei lahene, pöörduge edasimüüja poole.
Laadija märgutuli on kollane. Aku veanäidi põleb.	Akus esineb kriitiline tõrge.	Pöörduge edasimüüja poole.
Laadimise ajal põleb laadija märgutuli punaselt.	Laadijal esineb kriitiline tõrge.	Pöörduge edasimüüja poole.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine ja hoiustamine

Märkus: Temperatuurikõikumised võivad põhjustada õlipaagi rõhu tõusmise, millega võib kaasneda ajutine õlileke. Järgige hoiustamisjuhiseid.

- Enne toote hoiustamist puhastage toode ja tühjendage õlipaak.
- Hoiustamise ajaks asetage toode horisontaalasendisse või riputage hoidiku külge nii, et juhtplaat oleks suunatud allapoole.
- Hoiustamise ajal ei tohi toote juhtplaat olla suunatud ülespoole.
- Tarnitud liitiumioonakud vastavad ohtlike ainete eeskirjade nõuetele.
- Täitke kaubanduslikule transpordile kehtestatud pakendamise ja märgistamise erinõudeid (sh kolmandate osapoolte või ekspediitorite teenuseid kasutades).
- Enne seadme lähetamist konsulteerige isikuga, kes on läbinud ohtlike ainete käitlemise alase erikoolituse. Järgige kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Enne aku pakendisse asetamist katke lahtised kontaktid isoleerteibiga. Asetage aku pakendisse tihkelt, et see ei saaks liikuma hakata.

- Hoiustamise ja transpordi ajaks tuleb aku eemaldada.
- Asetage aku ja akulaadija kohta, mis on kuiv ja mida ei ähvarda niiskus ega jäätumine.
- Ärge hoidke akut kohas, kus võib tekkida staatiline elekter. Ärge hoidke akut metallkastis.
- Hoidke akut ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...25 °C (41...77 °F) ja kus aku on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...45 °C (41...113 °F) ja kus akulaadija on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Enne aku pikemaajalist hoiustamist laadige see 30–50% ulatuses täis.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mis on suletud ja kuiv.
- Ladustamisel hoidke aku akulaadijast eemal. Ärge lubage lastel ja teistel volitamata isikutel seadmeid puutuda. Hoidke seadmeid lukustatavas ruumis.
- Transportimise ja hoiustamise ajal kasutage tootel olevat transpordikaitset, et vältida inimeste kehavigastusi ja toote kahjustusi.
- Kinnitage seade transpordi ajaks turvaliselt.

⁴⁴ Tõrkeotsing võib teiste akulaadija mudelite puhul erineda. Teavet akulaadija kasutamise kohta lugege akulaadija kasutusjuhendist. Kasutage ainult Husqvarna heakskiidetud akulaadijaid.

Utiliseerimine

See sümbol tähendab, et seade ei kuulu olmejäätmete hulka. Taaskäidelge see elektri- ja elektroonikaseadmete kogumissüsteemi kaudu. See aitab tagada kasutusea lõppu jõudnud seadmete nõuetekohase jäätmekäitluse. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmeteenuste, edasimüüja või jaemüüjaga.

Vale kõrvaldamine võib potentsiaalselt ohtlike ainete sisalduse tõttu kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.



Märkus: Sümbol asub tootel või toote pakendil.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

	530iP4	530iPT5
Mootor		
Mootori tüüp	BLDC (harjadeta) 36 V	
Keti kiirus, m/s (1/4)	18	18
Õlipaagi maht, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Kaal		
Kaali akuta, löikeosadeta, löikeosakaitsmeta, kanderihmadeta ja tüh- ja paagiga, kg	3,4	5
Veekaitseklass		
IPX4 ⁴⁵	Jah	Jah
Müratasemed ⁴⁶		
Helivõimsuse tase, mõõdetud dB(A)	98	98
Helitasemed ⁴⁷		
Ekvivalentne helitugevuse tase kasutaja kõrva juures, mõõdetud EN ISO 62841-1 järgi, dB(A), väikseim/suurim:	88	83
Vibratsioonitase ⁴⁸		
Standardi EN 62841-1 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed (a _{h_v,eq}), m/s ²		
Väljalükatud vars, eesmine/tagumine käepide:	1,0/0,9	1,0/1,2
Lühike vars, eesmine/tagumine käepide:	-	1,4/1,2

⁴⁵ Husqvarna akutoitel käsiseadmed, millel on märgis IPX4, vastavad nendele seadme heakskiidu nõuetele
⁴⁶ Seadme helivõimsuse taseme teadaolevate väärtuste puhul on statistiline tüüplevi 2 dB(A) (standardne kõrva-
lekalle).
⁴⁷ Seadme helitugevuse taseme teadaolevate väärtuste puhul on statistiline tüüplevi 1 dB(A) (standardne kõrva-
lekalle).
⁴⁸ Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 2 m/s².

Lisatarvikud

Heakskiidetud akud

Selle seadmega töötades kasutage ainult originaalset BLi.

Aku	BLi200	40-B220X
Tüüp	Liitiumioonaku	Liitiumioonaku
Aku mahtuvus, Ah	5,2	6,0
Nimipinge, V	36	36
Kaal, kg	1,3	1,4/3,1

Heakskiidetud akulaadijad

Akulaadija	QC330	QC500	40-C500X
Toitevõrgu pinge, V	100-240	100-240	100-240
Sagedus, Hz	50–60	50–60	50–60
Võimsus, W	330	500	500

Juhtplaadi ja saeketi kombinatsioonid

Allpool toodud kombinatsioonid on heakskiidetud vastavalt EL normidele.

Juhtplaat			Saekett	
Pikkus, tollid	Samm, tolli	Saetee laius, mm	Tüüp	Pikkus, veolülid, tk
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Saeketi teritamine ja teritusmall

Õige teritusnurga saavutamiseks kasutage soovitatud teritusmalli. Soovitame saeketi teritamiseks alati kasutada soovitatud teritusmalli.

Kui te ei tea, milline saekett on teie seadme jaoks ette nähtud, võtke ühendust hooldusesindusega.

(Joon. 88)	(Joon. 89) mm/tolli	(Joon. 90)	(Joon. 91)	(Joon. 92)	(Joon. 93) mm/tolli	(Joon. 94)	(Joon. 95)
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46
3614 6500, kinnitab ainuvastutust, et toode:

Kirjeldus	Akuga töötav oksalõikur
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	530iP4, 530iPT5
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2025. aastast

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja
määrustele:

Määrus	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“
2011/65/EL	„ohtlike ainete piiramise direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või
tehnilised spetsifikatsioonid: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Teavitatud asutus: 0404, Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden on
teostanud EÜ tüübikontrolli vastavalt masinadirektiivi
(2006/42/EÜ) artikli 12 punktile 3b. Sertifikaadi number
on: 0404/19/2530.

Lisateavet mürataseme kohta vt *Tehnilised andmed lk
183.*

Huskvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, uurimis- ja arendustegevuse juht,
tehnoloogiahaldus, Husqvarna AB

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



Sisällys

Johdanto.....	186	Vianmäärittäminen.....	200
Turvallisuus.....	187	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	201
Asentaminen.....	194	Tekniset tiedot.....	202
Käyttö.....	195	Lisävarusteet.....	203
Huolto.....	196	Vaatumusten mukaisuusvakuutus.....	205

Johdanto

Tuotekuvaus

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 on akkukäyttöinen oksasaha, jossa on sähkömoottori.

Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu oksien ja risujen katkaisuun.

Yleiskatsaus

(Kuva 1)

1. Sahan pää
2. Ketjuöljysäiliö
3. Terälevy
4. Laipan mutteri
5. Runkoputki
6. Valjaiden ripustuskoukku (530iPT5)
7. Näppäimistö
8. Käyttöliipaisimen varmistin
9. Käyttöliipaisin
10. Takakahva
11. Etukahva
12. Laturin latauksen ja virheen merkkivalo
13. Akkulaturi (lisävaruste)
14. Akun vapautuspainikkeet
15. Akku (lisävaruste)
16. Varoitusvalo
17. Akun varaustilan painike
18. Akun tila
19. Virtapainike
20. SavE-painike
21. Johtosarja
22. Kuusiokoloavain, 4 mm
23. Yhdistelmäavain
24. Käyttöohje
25. Teleskooppitoiminto (530iPT5)
26. Oksakoukku
27. Kuljetussuojus

Huomautus: Eri mallien akku ja laturi saattavat näyttää erilaisilta.

Huomautus: Kansalliset määräykset saattavat rajoittaa tuotteen käyttöä.

Käytä laitteessa vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Katso *Lisävarusteet sivulla 203*.

Tuotteen symbolit

- (Kuva 2) **VAROITUS:** Tämä tuote on vaarallinen. Tuotteen huolimaton tai virheellinen käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vammoja tai kuoleman. Käyttäjän ja sivullisten vammojen välttämiseksi kaikki käyttöohjekirjan turvaohjeet on luettava ja niitä on noudatettava. Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön ennen kuin alat käyttää tuotetta.
- (Kuva 3) Käytä suojakypärää paikoissa, joissa päällesi voi pudota esineitä. Käytä hyväksytyjä kuulonsuojaimia. Käytä hyväksytyjä suojalaseja.
- (Kuva 4) Käytä hyväksytyjä suojakäsineitä.
- (Kuva 5) Käytä kestäviä luistamattomia jalkineita.
- (Kuva 6) Pidä sivulliset loitolla. Tuotteen käyttäjän on varmistettava, etteivät ihmiset ja eläimet tule työn aikana 15 metriä lähemmäksi.
- (Kuva 7) Ketjun pyörimissuunnan merkki.
- (Kuva 8) Suojattu roiskevalta vedeltä.
- (Kuva 9) Tasavirta.
- (Kuva 10) Pidä kaikki kehon osat poissa kuumilta pinnoilta.

(Kuva 11) Teräketjuöljyn täyttö ja öljyn virtauksen säätö.

(Kuva 12) Leikkaulaitteen käyttöjakso, käyntiaika/ joutokäyntiaika

(Kuva 13) Tuotetta tai pakkausta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tuote ja sen pakkaus on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. (Vain Eurooppa)

(Kuva 19) Tätä tuotetta ei ole eristetty sähköisesti. Jos tuote joutuu kosketuksiin jännitteellisten johtimien kanssa tai niiden lähelle, voi seurauksena olla kuolemantapaus tai vakava vamma. Sähköjännite voi siirtyä pisteestä toiseen nk. valokaarta pitkin. Mitä suurempi jännite on sitä pidemmän matkan se voi kulkea. Sähköjännite voi kulkea myös oksia ja muita esineitä pitkin, varsinkin jos ne ovat märkiä. Pidä aina vähintään 10 metrin etäisyys tuotteen ja jännitteellisen johtimen ja/tai sen kanssa kosketuksissa olevien esineiden välillä. Jos joudut työskentelemään lyhyemmällä turvavälillä, ota aina yhteys ko. sähköyhtiöön varmistaaksesi, että jännite on katkaistu, ennen kuin aloitat työsi.

yyyywwxxxx | Tyypikilvessä näkyy sarjanumero, jossa yyyy on valmistusvuosi, ww on valmistusviikko ja xxxx on sarjanumero.

(Kuva 15) Laitte täyttää voimassa olevien EY-direktiivien vaatimukset.

(Kuva 14) Irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä.

(Kuva 16) Vikaturvallinen muuntaja.

(Kuva 17) Käytä ja säilytä akkulaturia ainoastaan sisätiloissa.

(Kuva 18) Kaksoiseristys.

Huomautus: Muita laitteen symboleita/tarroja tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.

Akun ja/tai akkulaturin symbolit

(Kuva 20) Vie tämä laite asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. (Koskee ainoastaan Eurooppaa)

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi

seurata koneen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Koneen yleiset turvaohjeet



VAROITUS: Lue kaikki tämän koneen mukana tulevat turvavaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. *Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen*

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Huomautus: Termillä *"kone"* tarkoitetaan varoituksissa verkkosähköllä toimivaa (johdollista) konetta tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärit alueet altistavat onnettomuuksille.
- Älä käytä koneita räjähdysriskissä ympäristöissä, kuten herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Koneet luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset kaukana konetta käytettäessä. Häiriöt voivat saada sinut menettämään koneen hallinnan.

Sähköturvallisuus

- Koneen liitinpistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä mitään pistokesovittimia maadoitettujen koneiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Varo koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä ja jääkaappeja. Sähköiskun riski kasvaa, jos käyttäjän kehoon kohdistuu maadoitus.
- Suojaa koneet sateelta ja kosteudelta. Veden pääseminen koneeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä vahingoita johtoa. Älä koskaan käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät konetta ulkona, käytä vain ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Mikäli koneen käyttämistä kosteassa ei voida välttää, on käytettävä virtalähdettä, jossa on vikavirtasuojakytkin (RCD). Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä konetta käytettäessä. Älä käytä konetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. Hetken epähuomio koneita käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä aina suojalaseja. Hengityssuojain, luistamattomat turvakengät, kypärä, kuulonsuojaimet ja muut suojaruusteet niitä vaativissa oloissa käytettynä vähentävät henkilövahinkoja.
- Estä tahaton käynnistys. Varmista, että katkaisin on off-asennossa ennen virtalähteen ja/tai akun kytkemistä, koneeseen tarttumista tai sen kantamista. Koneiden kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen koneeseen, kun kytkin on käyttöasennossa, altistaa onnettomuuksille.
- Irrota mahdolliset säätöavaimet ennen virran kytkemistä koneeseen. Koneen pyöriivään osaan kiinnitetty avain voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tämä mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu oikein. Älä käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on kytkentämahdollisuus pölynerottimelle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein. Pölynpoiston käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- Vaikka olisit käyttänyt koneita usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon koneen turvamääräykset. Huolimatonta toimintaa voi johtaa sekunnin murto-osissa vakaviin loukkaantumisiin.

Koneen käyttö ja huolto

- Älä pakota konetta. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa konetta. Oikea kone tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- Älä käytä konetta, jos virtaa ei voi kytkeä ja katkaista virtakytkimellä. Mikä tahansa kone, jota ei voi hallita virtakytkimellä, on vaarallinen, ja se pitää korjata.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai akku koneesta, mikäli mahdollista, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit koneita. Nämä varotoimenpiteet estävät koneen käynnistymisen vahingossa.
- Varastoi käyttämättömät koneet pois lasten ulottuvilta äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta. Koneet ovat vaarallisia taitamattomien käyttäjien käsissä.
- Pidä koneet ja lisävarusteet hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole pois paikoiltaan tai juuttuneet ja että mikään osa ei ole murtunut. Tarkista myös kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa koneen toimintaan. Jos kone on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletusta koneesta.
- Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkauskoneet, joiden leikkuureunat ovat

terävät, eivät juutu kiinni niin helposti ja ovat helpommin hallittavissa.

- **Käytä konetta, lisävarusteita, teriä jne.** näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun. Koneen käyttäminen ennakoiduista poikkeavissa olosuhteissa voi johtaa vaaratilanteeseen.
- **Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja öljytönnä sekä puhtaana vaseliinista.** Jos koneen kahvat tai tarttumapinnat ovat liukkaat, koneen käsittely ja hallinta ei ole turvallista odottamattomissa tilanteissa.

Akkukäyttöisten koneiden käyttö ja huolto

- **Lataa akku ainoastaan valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla.** Tietynlaiseen akustoon soveltuva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akuston lataamiseen.
- **Käytä komeissa ainoastaan niille tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmien tai tulipalon vaaran.
- **Kun akkua ei käytetä, pidä se etäällä metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa kosketuksen liittinten välillä.** Akkuliittinten saattaminen keskenään oikosulkuun voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Akusta voi tihkua nestettä väärissä olosuhteissa.** Vältä kosketusta akkuneesteeseen. Jos akkuneestettä joutuu iholle, huuhtelee ihoalue vedellä. Jos neste joutuu kosketuksiin silmien kanssa, ota myös yhteys lääkäriin. Akkuneeste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua tai konetta.** Jos tuotteessa käytetään vaurioituneita tai muutettuja akkuja, tuote ei välttämättä toimi asianmukaisesti. Seurauksena saattaa olla tulipalo, räjähdys tai tapaturma.
- **Älä altista akkua tai konetta tulelle tai korkeille lämpötiloille.** Koneen altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdys.
- **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai konetta ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Akun lataaminen väärin tai sallituista lämpötiloista poikkeavissa olosuhteissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalorisikiä.

Huolto

- **Anna koneen korjaaminen pätevän korjaajan tehtäväksi.** Koneessa saa käyttää vain täysin samanlaisia varaosia. Näin taataan, että koneen käyttöturvallisuus säilyy ennallaan.
- **Älä koskaan huolla vahingoittuneita akkuja.** Akkuja saavat huoltaa vain valmistaja ja valtuutetut palveluntarjoajat.

Varrellisen oksasahan turvallisuusvaroitukset:

- **Pidä kaikki ruumiinosat kaukana teräketjusta tai terästä, kun varrellinen oksasaha on käynnissä.** Varmista ennen varrellisen oksasahan käynnistämistä, että teräketju tai terä ei kosketa mitään. Hetken epähuomio varrellista oksasahaa käyttäessä voi aiheuttaa tapaturman käyttäjälle tai sivullisille.
- **Käytä varrellista oksasahaa aina molemmin käsin.** Pidä varrellisesta oksasahasta kiinni molemmin käsin, jotta et menetä sen hallintaa.
- **Pienennä hengenvaarallisen sähköiskun riskiä välttämällä varrellisen oksasahan käyttöä sähkölinjojen läheisyydessä.** Jos tuote osuu sähkölinjoihin tai jos sitä käytetään sähkölinjojen läheisyydessä, seurauksena voi olla vakava vamma tai hengenvaarallinen sähköisku.
- **Pidä kiinni ainoastaan varrellisen oksasahan eristetyistä tarttumapinnoista, koska teräketju tai terä voi osua piilossa oleviin johtoihin.** Jos teräketju tai terä koskettaa jännitteellistä sähköjohtoa, koneen paljaisiin metallisiin saattaa syntyä jännite, jolloin käyttäjä voi saada sähköiskun.
- **Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.** Suosittelemme suojavarusteita myös käsille ja sekä luistamattomia jalkineita. Asianmukaiset suojavarusteet vähentävät henkilövahinkojen riskiä.
- **Käytä aina kypärää, kun käytät varrellista oksasahaa pään yläpuolella.** Putoava leikkuujäte voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Pidä aina tukeva asento ja käytä varrellista oksasahaa vain, kun seisot maassa.** Liukkaat tai epätasaiset pinnat voivat aiheuttaa tasapainon tai koneen hallinnan menettämisen.
- **Älä käytä varrellista oksasahaa puussa, tikkailla tai epävakaalla alustalla.** Varrellisen oksasahan käyttö tällä tavalla voi johtaa tasapainon menetykseen, hallinnan menetykseen ja henkilövahinkoihin.
- **Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkuualueelta.** Virtajohdot tai kaapelit voivat olla piilossa puiden oksissa, jolloin teräketju tai terä saattaa osua niihin vahingossa.
- **Älä käytä varrellista oksasahaa epäsuotuisissa sääolosuhteissa, etenkin jos salamointi on mahdollista.** Näin pienennät salamaniskujen riskiä.
- **Varo takaisinkimmahdusta, kun sahaat jännityksessä olevaa oksaa.** Kun puun kuitujen jännitys vapautuu, jännityksessä oleva oksa voi osua käyttäjään ja/tai heittää varrellista oksasahaa hallitsemattomasti.
- **Ole erittäin varovainen sahatesasi pensaita ja taimia.** Ohuet oksat voivat tarttua teräketjuun tai terään ja kimmota käyttäjää kohti tai kiskaista käyttäjää aiheuttaen tasapainon menetyksen.
- **Kun kannat varrellista oksasahaa sen ollessa pois kytkettynä, varo koskettamasta virtakytkintä ja pidä teräketju ja terä etäällä kehostasi.** Kun

varrellista oksasahaa kannetaan asianmukaisesti, teräketjun tai terän tahattoman kosketuksen vaara on pienempi.

- **Kun kuljetat varrellista oksasahaa tai viet sen varastoon, käytä aina terälevyn tai terän suojusta.** Kun varrellista oksasahaa käsitellään asianmukaisesti, liikkuvan teräketjun tai terän tahattoman kosketuksen vaara on pienempi.
- **Kun irrotat juuttunutta materiaalia tai varastoit tai huollat varrellista oksasahaa, varmista, että virtakytkin on asetettu OFF-asentoon ja että kaikki akut on irrotettu.** Koneen käynnistäminen vahingossa juuttunutta ainesta irrottaessa tai konetta huollettaessa voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Sahaa vain puuta. Älä käytä varrellista oksasahaa muihin kuin asianmukaisiin tarkoituksiin. Älä sahaa esimerkiksi muovia, metallia, kiveä tai muita kuin puisia rakennusmateriaaleja.** Varrellisen oksasahan käyttö muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Takapotkun syyt ja keinot sen estämiseen

Terälevyn kärjen osuminen esineeseen tai puun sulkeutuminen ja teräketjun sahausuraan puristuksiin jääminen voi aiheuttaa takapotkun. Joissakin tilanteissa kärjen osuminen voi aiheuttaa äkillisen vastareaktion, jolloin terälevy sinkoutuu ylöspäin ja kohti käyttäjää. Jos moottorisahan terälevyn yläosa jää puristuksiin, terälevy voi työntyä nopeasti taakse kohti käyttäjää. Kumpi tahansa näistä reaktioista voi aiheuttaa sahan hallinnan menettämisen, minkä seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen. Älä luota yksinomaan sahaan asennettuihin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjän tulee suorittaa useita toimenpiteitä, joilla pyritään estämään tapaturmat tai loukkaantumiset sahaustöiden yhteydessä. Takapotku johtuu moottorisahan virheellisestä käytöstä ja/tai virheellisistä toimintatavoista tai olosuhteista, ja se voidaan välttää alla kuvatuilla asianmukaisilla varotoimilla:

- **Säilytä pitävä ote sahasta siten, että peukalot ja etusormet ympäröivät moottorisahan kahvat ja molemmat kädet ovat sahan päällä, ja pidä kehosi ja käsivartesi asennossa, jossa pystyt vastaanottamaan takapotkuvoimat.** Käyttäjä voi hallita takapotkuvoimat, jos ryhtyy asianmukaisiin varotoimiin. Älä päästä irti moottorisahasta.
- **Älä kurkota liian kauas, äläkä koskaan sahaa olkapäätason yläpuolelta.** Tämä auttaa estämään tahatonta kirkikoketusta ja mahdollistaa paremman moottorisahan hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- **Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä varaterälevyjä ja -ketjuja.** Väärien varaterälevyjen ja -teräketjujen käytöstä voi seurata teräketjun katkeaminen ja/tai takapotku.
- **Noudata valmistajan ohjeita teräketjun viilaukseen ja kunnossapitoon.** Syvyyden säädön korkeuden laskeminen voi lisätä takapotkua.

SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA.

Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Irrota akku käytön jälkeen, jotta tuote ei käynnisty vahingossa.
- Tämä tuote on vaarallinen työkalu, jos sitä käytetään huolimattomasti tai väärin. Tämä tuote voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.
- Älä käytä tuotetta, jos sen alkuperäisiä ominaisuuksia on muutettu. Älä muuta edes osaa tuotteesta ilman valmistajan lupaa. Käytä vain valmistajan hyväksymiä osia. Virheellinen huolto voi aiheuttaa tapaturman tai kuoleman.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Katso *Tarkistus ennen käyttöä sivulla 195* ja *Huoltokaavio sivulla 196*. Älä käytä tuotetta, joka on vahingoittunut tai joka ei toimi oikein. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuustarkastuksia, kunnossapitoa ja huoltoa koskevia ohjeita.
- Lapsia on valvottava, jotta voidaan varmistaa, etteivät he leiki tuotteella. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, joille ei ole annettu tuotteen ja/tai akun käyttökoulutusta, käyttää tai korjata sitä. Paikalliset määräykset saattavat asettaa ikärajoituksia käyttäjille.
- Säilytä tuotetta lukitussa varastossa, jonne lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse.
- Säilytä laite lasten ulottumattomissa.
- Tuotteen rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä lisävarusteita. Hyväksymättömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle ja muille vakavia vahinkoja tai kuoleman.

Huomautus: Käyttöä säädellään mahdollisesti kansallisilla tai paikallisilla laeilla. Noudata ilmoitettuja määräyksiä.

Turvallisuusohjeet käyttöä varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitushjeet ennen laitteen käyttämistä ja noudata niitä.

- Huolehdi siitä, että ihmiset ja eläimet ovat työn aikana vähintään 15 metrin / 50 jalan päässä laitteesta. Kun useampia käyttäjiä työskentelee samalla työalueella, on turvaetäisyyden oltava vähintään 15 metriä. Muuten vaarana ovat vakavat henkilövahingot. Sammuta laite välittömästi, jos joku tulee lähemmäs. Älä käänny laitteen kanssa ympäri tarkistamatta ensin, että turva-alueella ei ole ketään.

- Huonossa säässä työskentely on väsyttävää, ja siihen liittyy usein riskitekijöitä. Riskitekijöiden takia laitetta ei ole suositeltavaa käyttää huonoissa sääolosuhteissa, kuten sumuisella, sateisella tai erittäin kylmällä säällä, kovalla tuulella tai silloin, kun salamointi on mahdollista.
- Älä anna lasten käyttää laitetta tai oleskella sen läheisyydessä. Koska laite on helppo käynnistää, myös lapset saattavat pystyä käynnistämään sen, ellei heitä valvota. Tämä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin. Irrota akku aina, kun laite on ilman valvontaa.
- Varmista, etteivät ihmiset, eläimet tai muut tekijät pääse vaikuttamaan laitteen hallintaan tai joutu kosketuksiin terälaitteen tai terälaiteesta sinkoutuvien irtonaisten esineiden kanssa.
- Tarkkaile aina varoitussignaaleja ja -huutoja kuulonsuojaimia käytettäessä. Riisu kuulonsuojaimet välittömästi laitteen pysäytyksen jälkeen.
- Liiallinen altistuminen tärinöille saattaa aiheuttaa verisuoni- tai hermovaurioita verenkiertohäiriöistä kärsiville henkilöille. Käänny lääkärin puoleen, jos havaitset oireita, jotka voivat liittyä liialliseen tärinäaltistukseen. Esimerkkejä tällaisista oireista ovat puutumiset, tunnottomuus, kutinat, pistelyt, kipu, voimattomuus tai heikkous, ihon värin tai pinnan muutokset. Oireita esiintyy tavallisesti sormissa, käsissä tai ranteissa.
- Terälaitetta ei saa missään olosuhteissa käyttää ilman, että hyväksytty suojus on asennettu. Jos terään asennetaan väärä tai viallinen teräsuojus, se voi aiheuttaa vakavan tapaturman.
- Sammuta aina laite, poista sen akku ja varmista, että terälaite on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin alat huoltaa laitetta. Teroitusohjeista poikkeaminen lisää teräketjun takapotkualttiutta merkittävästi.
- Jos olet epävarma mistään laitteen käyttöön liittyvästä asiasta, kysy neuvoa asiantuntijalta. Käänny jälleenmyyjän tai huoltoliikkeen puoleen. Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitojesi riittävän.
- Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitojesi riittävän.
- Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai nauttinut alkoholia tai huumeita, tai jos käytät lääkkeitä tai muita tuotteita, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, harkintakykyysi tai kehosi hallintaan.
- Laite voi sinkoutua voimakkaasti sivulle, jos terälevyn kärki koskettaa kiinteään esineeseen. Tätä kutsutaan takapotkuksi. Takapotku voi olla niin voimakas, että laite/käyttäjä lennähtävät johonkin suuntaan ja laitteen hallinta menetetään. Vältä sahaamista terälevyn kärjellä.
- Älä käytä laitetta niin, ettei sinulla onnettomuustapauksessa ole mahdollisuutta kutsua apua.
- Seiso aina tasapainoisessa ja tukevassa asennossa. Varmista, että pystyt liikkumaan ja seisomaan turvallisesti. Tarkista, onko ympäristössä esteitä (juuria, kiviä, oksia, kuoppia, oja tai vastaavia), joista voi olla haittaa siirtymässä nopeasti. Ole erittäin varovainen työskennellessäsi viettävässä maastossa.
- Tarkista aina työalue. Poista kaikki irralliset esineet, kuten kivet, lasinsirpaleet, naulat, rautalangat, narut ja vastaavat, jotka voivat sinkoutua liikkeelle tai kietoutua terälaiteeseen.
- Ole erittäin varovainen jännityksessä olevia puita sahatesäsi. Jännittynyt puu voi sekä ennen läpisahausta että sen jälkeen sinkoutua takaisin normaaliasentoonsa. Jos olet sijoittunut puuhun nähden väärin tai sahaat sitä väärästä kohdasta, se voi osua sinuun tai laitteeseen niin, että menetät laitteen hallinnan. Molemmat tilanteet voivat aiheuttaa vakavan tapaturman.
- Kohdista laitteen paino valjaisiin. Se helpottaa laitteen käsittelyä.
- Pitele laitetta aina molemmin käsin. (Kuva 21)
- Pysäytä laite, kun siirryt alueelta toiselle. Pitempiä matkoja siirryttäessä ja kuljetusten aikana on käytettävä kuljetussuojasta.
- Älä koskaan laske käynnissä olevaa laitetta maahan, jos et pysty valvomaan sitä koko ajan.
- Jos laitetta käytetään alle –10 asteen lämpötiloissa, laitetta ja akkua on säilytettävä lämmitetyssä tilassa vähintään 24 tuntia ennen työskentelyn aloittamista.
- Älä seiso koskaan suoraan sahattavan oksan alla. Tämä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai jopa kuolemaan.
- Noudata sovellettavia turvallisuusmääräyksiä työskennellessäsi voimajohtojen läheisyydessä.
- Tätä tuotetta ei ole eristetty sähköisesti. Jos laite joutuu kosketuksiin jännitteellisten johtimien kanssa tai niiden lähelle, voi seurauksena olla kuolemantapaus tai vakava ruumiinvamma. Sähköjännite voi siirtyä pisteestä toiseen nk. valokaarta pitkin. Mitä suurempi jännite on sitä pidemmän matkan se voi kulkea. Sähköjännite voi kulkea myös oksia ja muita esineitä pitkin, varsinkin jos ne ovat märkiä. Pidä aina vähintään 10 m:n / 33 jalan etäisyys laitteen ja jännitteellisen johtimen ja/tai sen kanssa kosketuksissa olevien esineiden välillä. Jos joudut työskentelemään lyhyemmällä turvavälillä, ota aina yhteys ko. sähköyhtiöön varmistaaksesi, että jännite on katkaistu, ennen kuin aloitat työtä.
- Viallinen terälaite voi lisätä onnettomuuksien vaaraa.

Henkilönsuojaimet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä aina hyväksyttyjä henkilönsuojaimia, kun käytät laitetta. Henkilönsuojaimet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta ne lieventävät vammoja onnettomuustilanteessa. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden varusteiden valinnassa.

- Käytä suojakypärää paikoissa, joissa putoilevat esineet aiheuttavat vaaraa.
- Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa kuulovammoja. Akkukäyttöiset laitteet ovat tavallisesti suhteellisen hiljaisia, mutta melutasot ja pitkät käyttöjaksot voivat aiheuttaa vaurioita. Husqvarna suosittelee kuulonsuojaimien käyttämistä, jos laitetta käytetään pitkään. Henkilöiden, jotka käyttävät laitetta jatkuvasti ja säännöllisesti, on syytä tarkistuttaa kuulonsa säännöllisesti.



VAROITUS: Kuulonsuojaimet rajoittavat äänien ja varoitus-
kuulemista.

- Käytä hyväksytyjä suojalaseja. Visiiriä käytettäessä on käytettävä myös hyväksyttyjä suojalaseja. Hyväksytyillä suojalaseilla tarkoitetaan laseja, jotka täyttävät standardin ANSI Z87.1 (Yhdysvallat) tai EN 166 (EU-maat) vaatimukset.
- Käytä kasvojen suojaamiseen visiiriä. Visiiri ei tarjoa riittävää suojaa silmille.

(Kuva 22)

- Käytä käsineitä tarvittaessa esimerkiksi perävarustuksen asennuksen, tarkastuksen ja puhdistuksen aikana.
- Käytä luistamattomia ja tukevia saappaita tai kenkiä.
- Käytä vahvasta materiaalista valmistettuja vaatteita. Käytä aina vahvakankaisia pitkiä housuja ja pitkähihaista takkia. Vältä liian löysiä vaatteita, jotka tarttuvat helposti risuihin ja oksiin. Älä pidä koruja, shortseja tai sandaaleja. Älä myöskään kulje paljain jaloin. Sido hiukset turvallisesti olkapäiden alapuolelle.

(Kuva 23)

- Pidä ensiaputarvikkeet helposti saatavilla.

(Kuva 24)

Tuotteen turvalaitteet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Älä käytä tuotetta vahingoittuneiden tai viallisten turvalaitteiden kanssa.
- Tarkasta turvalaitteet säännöllisesti. Katso kohdasta *Huoltokaavio sivulla 196*.
- Jos turvalaitteet ovat vahingoittuneet tai eivät toimi oikein, ota yhteys Husqvarna-huoltoliikkeeseen.

Näppäimistön tarkistaminen

1. Paina virtapainiketta (A). (Kuva 25)
 - a) Tuote on käynnissä, kun merkkivalo (B) palaa.
 - b) Tuote ei ole käynnissä, kun merkkivalo (B) ei pala.

2. Jos varoitusmerkkivalo (C) palaa tai vilkkuu: Katso kohta *Näppäimistö sivulla 200*.

Käyttöliipaisimen varmistimen tarkistaminen

Käyttöliipaisimen varmistin on suunniteltu estämään laitteen tahaton käyttö. Kun painat käyttöliipaisimen varmistinta eteenpäin (A) ja sitten käyttöliipaisimen varmistinta päin kahvaa (B), käyttöliipaisin (C) vapautuu. Kun ote kahvasta irrotetaan, palautuvat sekä käyttöliipaisin että varmistin lähtöasentoonsa. Liikettä ohjaavat kolme riippumatonta joustia. (Kuva 26)

1. Varmista, että käyttöliipaisin on lukittu, kun varmistin on alkuasennossa. (Kuva 27)
2. Paina käyttöliipaisimen varmistinta eteenpäin (A) ja alas. Pidä käyttöliipaisimen varmistinta kahvaa (B) vasten ja varmista, että se palautuu lähtöasentoonsa, kun se vapautetaan. (Kuva 28)
3. Tarkista, että käyttöliipaisin ja sen varmistin liikkuvat vapaasti ja palautusjouset toimivat oikein. (Kuva 29)
4. Paina virtapainiketta, katso kohta *Tuotteen käynnistäminen sivulla 195*.
5. Käytä täyttä nopeutta painamalla käyttöliipaisin pohjaan.
6. Vapauta käyttöliipaisin ja varmista, että terälaite pysähtyy ja jää paikalleen.

Terälaitteen suojus

Terälaitteen suojus estää irrallisten esineiden sinkoutumisen käyttäjää kohti.

Tarkista terälaitteen suojus vaurioiden varalta ja vaihda, jos se on vaurioitunut. Käytä vain hyväksyttyä terälaitteen suojusta.

Terälaitteiden turvaohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen koneen käyttämistä.

- Käytä ainoastaan hyväksyttyjä terälevyn ja teräketjun yhdistelmiä ja viilausvarusteita. Katso ohjeet kohdasta *Lisävarusteet sivulla 203*.
- Käytä suojakäsineitä, kun käytät tai huollat teräketjua. Myös liikkumaton teräketju voi aiheuttaa vahinkoja.
- Huolehdi leikkuhammastuksen oikeasta teroituksesta. Noudata ohjeita ja käytä suositeltua viilanohjainta. Vaurioitunut tai väärin teroitettu teräketju lisää onnettomuusvaaraa.

(Kuva 30)

- Pidä syvyyden säätö oikeana. Noudata ohjeita ja käytä suositeltua syvyyden säätöasetusta. Liian suuri syvyyden säätöasetus lisää takapotkun vaaraa.

(Kuva 31)

- Varmista, että teräketju on oikein kiristetty. Jos teräketju ei ole kireällä terälevyä vasten, teräketju voi irrota. Teräketjun vääriä kireyksiä lisää terälevyn, teräketjun ja ketjun vetopyörän kulumista. Katso *Teräketjun kiristäminen sivulla 199*.

(Kuva 32)

- Huolla terälaitteet säännöllisesti ja voitele ne asianmukaisesti. Jos teräketjua ei ole voideltu kunnolla, terälevyn, teräketjun ja ketjun vetopyörän kulumisvaara kasvaa.

(Kuva 33)

Akkuturvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä vain Husqvarna-hyväksyttyjä akkuja. katso kohta *Hyväksytyt akut sivulla 203*. Akkujen ohjelmisto on suojattu.
- Käytä Husqvarna-akkuja vain liittyvien Husqvarna-laitteiden virtalähteenä. Tapaturmien välttämiseksi akku ei saa käyttää muiden laitteiden virtalähteenä.
- Sähköiskun vaara. Älä koske akun napoihin avaimella, kolikolla, ruuvilla tai muilla metalliesineillä. Tämä voi aiheuttaa akun oikosulun.
- Älä käytä akkuja, joita ei voi ladata.
- Älä aseta esineitä akun ilma-aukkoihin.
- Pidä akku suojassa auringonvalolta, kuumuudelta ja avotulelta. Akku voi aiheuttaa palo- ja/tai syöpymisvammoja.
- Suojaa akku sateelta ja kosteilta olosuhteilta.
- Älä altista akkua mikroaalloille ja korkealle paineelle.
- Älä yritä purkaa tai rikkoa akkua.
- Jos akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin kehon tai silmien kanssa. Jos nestettä joutuu iholle, puhdista iho heti runsaalla vedellä ja saippualla ja hakeudu lääkäriin. Jos nestettä joutuu silmiin, älä hankaa silmiä vaan huuhtelee niitä vedellä ainakin 15 minuuttia ja hakeudu lääkäriin.
- Käytä akkua lämpötilan ollessa välillä -10 °C (14 °F) – 40 °C (114 °F).
- Älä pese akkua tai akkulaturia vedellä. katso kohta *Laitteen, akun ja akkulaturin puhdistaminen sivulla 199*.
- Älä käytä akkua, joka on vahingoittunut tai joka ei toimi asianmukaisesti.
- Säilytä akkuja varastossa kaukana metalliesineistä kuten nauloista, ruuveista ja koruista.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

Akkulaturin turvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- On olemassa sähköiskun tai oikosulun vaara, jos turvaohjeita ei noudateta.
- Käytä vain akun mukana toimitettua akkulaturia. Käytä vain hyväksyttyjä Husqvarna-akkulatureita hyväksyttyjen Husqvarna-akkujen lataamiseen. Katso ohjeet kohdasta *Hyväksytyt akkulaturit sivulla 203*.
- Älä yritä purkaa akkulaturia.
- Älä käytä akkulaturia, joka on vahingoittunut tai joka ei toimi asianmukaisesti.
- Älä nosta akkulaturia virtajohdosta. Irrota akkulaturia pistorasiasista vetämällä pistoke ulos. Älä vedä virtajohdosta.
- Pidä kaikki kaapelit ja jatkojohdot poissa veden, öljyn ja terävien reunojen ulottuvilta. Varmista, ettei kaapeli jää ovien, aitojen tai muiden vastaavien esineiden väliin.
- Älä käytä akkulaturia herkästi syttyvien materiaalien tai syöpymistä aiheuttavien materiaalien lähellä. Varmista, että akkulaturia ei ole peitetty. Jos havaitset savua tai tulta, irrota akkulaturin pistoke pistorasiasista.
- Lataa akku vain sisätiloissa poissa auringonvalosta ja paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Älä lataa akkua ulkona. Älä lataa akkua märissä olosuhteissa.
- Käytä akkulaturia vain lämpötilan ollessa välillä 5 °C (41 °F) – 40 °C (104 °F). Käytä laturia kuivassa ja pölyttömässä ympäristössä, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä aseta esineitä akkulaturin jäähdytysaukkoihin.
- Älä liitä akkulaturin liittimiä metalliesineisiin, sillä tämä voi aiheuttaa akkulaturin oikosulun.
- Käytä hyväksyttyjä ja ehjiä pistorasioita. Varmista, että akkulaturin johto ei ole vahingoittunut. Jos käytät jatkojohtoja, varmista, että ne eivät ole vahingoittuneet.

Turvaohjeet huoltoa varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen huoltamista.

- Irrota akku ennen laitteen huoltoa, muita tarkistuksia tai kokoamista.
- Käyttäjän on huolehdittava ainoastaan tässä käyttöohjekirjassa kuvatuista korjaus- ja huoltotoimista. Anna huoltoliikkeen tehdä suuremmat korjaus- ja huoltotoimet.
- Älä pese akkua tai akkulaturia vedellä. Vahvat pesuaineet voivat vaurioittaa muovia.
- Laitteen huoltamatta jättäminen lyhentää sen käyttöikää ja lisää onnettomuusrisiä.
- Laitteen huolto- ja korjaustyöt, erityisesti laitteen turvalaitteille tehtävät työt, vaativat erityiskoulutusta. Jos kaikkia käyttöohjekirjassa lueteltuja tarkastuksia ei huollon jälkeen voida suorittaa hyväksytysti, vie laite huoltoliikkeeseen. Siellä laitteesi huolletaan ja korjataan ammattimaisesti.

- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Asentaminen

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen asentamista.

Terälevyn ja teräketjun asennus

1. Irrota terämutteri, jolla kytkinkotelo on kiinnitetty.
2. Aseta terälevy terälevyn pultin päälle. Aseta terälevy taka-asentoon. Aseta teräketju vetopyörän (E) ympärille ja terälevyn ohjausuraan. Aloita terälevyn yläreunasta.
3. Varmista, että leikkuuterän reunat osoittavat eteenpäin terälevyn yläreunassa tuotteessa olevan symbolin (C) mukaisesti.
4. Kohdista terälevyn reikä ketjun kiristyspulttiin ja asenna kytkinkotelo. Varmista, että vetolenkit asettuvat oikein ketjun vetopyörään (B). Tarkista, että teräketju on terälevyn ohjausurassa. Kiristä terämutterit käsin niin tiukalle kuin voit. (Kuva 34)
5. Kiristä teräketju, katso kohta *Teräketjun kiristäminen sivulla 199*.

Sahapään kulman säätäminen



VAROITUS: Sammuta laite ja irrota akku ennen jatkamista. Käytä suojakäsineitä.

1. Löysää sahapään (A) ruuvit.
2. Käännä sahapäätä (B) 90°.
3. Kiristä ruuvit (A). (Kuva 35)

Oksakoukun asennus

- Kiinnitä oksakoukku kahdella ruuvilla. (Kuva 36)

Iskusuojuksen asennus

1. Kiinnitä iskusuojuus kuudella ruuvilla. (Kuva 37)

Runkoputken pituuden säätäminen

1. Löysää väännintä. (Kuva 38)
2. Vedä runkoputkea ulos haluamaasi pituuteen.

3. Kiristä nuppi. (Kuva 39)

Valjaiden säätäminen

1. Pue valjaat päällesi.
2. Kiinnitä valjaat valjaiden ripustuskoukkuun.
3. Säädä valjaiden pituus siten, että ripustuskoukku on oikean lonkkasi korkeudella. (Kuva 21)

Akkulaturin kytkeminen

1. Kytke akkulaturi tyyppikilven mukaiseen verkkovirtaan ja taajuuteen.
2. Aseta pistoke maadoitettuun pistorasiaan. Akkulaturin vihreä merkkivalo vilkkuu kerran.

Huomautus: Akku ei lataudu, jos akun lämpötila on alle 0 °C (32 °F) tai yli 50 °C (122 °F). Jos lämpötila on yli 50 °C (122 °F), laturi lataa akun vasta, kun akku on jäähtynyt.

Akun kiinnittäminen laitteeseen



VAROITUS: Käytä laitteessa vain alkuperäisiä Husqvarna-akkuja.

1. Varmista, että akku on täysin ladattu.
2. Paina akku laitteen akun pidikkeeseen. Akku lukittuu paikalleen, kun kuulet napsahduksen. (Kuva 40)



HUOMAUTUS: Jos akku ei siirry pidikkeeseen helposti, sitä ei ole asennettu oikein pidikkeeseen. Se voi vaurioittaa laitetta.

3. Varmista, että akku on asennettu oikein

Teräketjuöljyn lisääminen

Täytä teräketjuöljyllä tunnin käytön jälkeen tai kun akku on tyhjä.

1. Avaa sahapään yläosassa oleva teräketjuöljysäiliön korkki. (Kuva 41)
2. Täytä Husqvarna-teräketjuöljyllä.
3. Sulje teräketjuöljysäiliön korkki.

Käyttö

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen käyttöä.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on ilmainen mobiililaitesovellus. Husqvarna Connect -sovelluksella saat lisätoimintoja Husqvarna-laitteeseen.

- Enemmän tuotetietoja.
- Tietoja koneen osista ja huolto-ohjeita.

Husqvarna Connect -käytön aloittaminen

1. Lataa Husqvarna Connect -sovellus mobiililaitteeseesi.
2. Rekisteröi Husqvarna Connect -sovelluksessa.
3. Liitä ja rekisteröi laite Husqvarna Connect -sovelluksen ohjeiden mukaan.

Huomautus: Husqvarna Connect -sovellus ei ole ladattavissa kaikilla markkina-alueilla. Lisätietoja saat huoltoliikkeestä.

Akun lataaminen

Huomautus: Lataa akku, jos sitä käytetään ensimmäisen kerran. Uuden akun varaus on vain 30 %.

1. Varmista, että akku on kuiva.
2. Aseta akku akkulaturiin. (Kuva 42)

Huomautus: Eri mallien akku ja laturi voivat näyttää erilaisilta, mutta menettely on sama.

3. Varmista, että laturin vihreä latausvalo syttyy. Se kertoo, että akku on oikein kiinni akkulaturissa.
4. Kun akun kaikki LED-merkkivalot syttyvät, akku on ladattu täyteen. (Kuva 43)
5. Irrota akkulaturi pistorasiasta vetämällä pistokkeesta. Älä vedä kaapelista.
6. Irrota akku akkulaturista.

Huomautus: Katso lisätietoja akun ja akkulaturin käyttöohjeista.

Tarkistus ennen käyttöä

1. Tarkasta työskentelyalue. Poista kaikki esineet, jotka voivat sinkoutua ilmaan.
2. Tarkista teräketju. Älä koskaan käytä tylsää, lohjennutta tai vahingoittunutta laitteistoa.

3. Tarkista, että kone on moitteettomassa kunnossa.
4. Tarkista, että kaikki mutterit ja ruuvit on kiristetty.
5. Varmista, että terä on voideltu kunnolla, katso *Terälaitteen voitelu sivulla 199*.
6. Tarkista, että teräketju aina pysähtyy joutokäynnillä.
7. Käytä laitetta vain sille tarkoitettuihin töihin.
8. Tarkista, että kahva ja turvatoiminnot ovat kunnossa. Älä koskaan käytä laitetta, jos siitä puuttuu osia tai osia on muokattu teknisistä tiedoista poikkeavasti.

Tuotteen käynnistäminen

1. Paina virtapainiketta ja pidä se painettuna, kunnes vihreä merkkivalo syttyy. (Kuva 44)
2. Ohjaa tuotteen nopeutta käyttöliipaisimella.

SavE-toiminnon käyttäminen

Tässä laitteessa on virransäästötoiminto, SavE. SavE-toiminto hidastaa ketjun nopeutta ja takaa pisimmän mahdollisen käyttöajan yhdellä akun latauksella.

Huomautus: SavE-toiminto ei vähennä laitteen leikkuutehoa.

1. Paina näppäimistön SavE-painiketta.
2. Varmista, että vihreä merkkivalo syttyy.
3. Sammuta toiminto painamalla SavE-painiketta uudelleen. Vihreä merkkivalo sammuu. (Kuva 45)

Tuotteen pysäyttäminen

1. Vapauta käyttöliipaisin tai käyttöliipaisimen varmistin.
2. Paina virtapainiketta, kunnes vihreä merkkivalo sammuu.
3. Paina akun vapautuspainiketta ja vedä akku ulos. (Kuva 46)

Laitteen käyttäminen



VAROITUS: Älä seiso koskaan suoraan sahattavan oksan alla. Seurauksena voi olla kuolema tai tapaturma.

- Varo voimalinjoja. Putoavat oksat voivat aiheuttaa oikosulun.
- Jos mahdollista, sijoitu niin, että voit sahata oksan oikeassa kulmassa (Kuva 47)
- Sahaa suuret oksat osissa. Huomaa, että putoavat oksat voivat kimmota käyttäjää kohti osuttuaan maahan. (Kuva 48)
- Älä koskaan sahaa oksan tyvessä olevaa kuoriharjannetta, sillä se hidastaa sahauskohdan paranemista ja lisää sienitautien riskiä. (Kuva 49)

- Käytä leikkuupään juuressa olevaa pidäkettä tukena sahaamisen aikana. Tämä estää terälaitteen hypytyn oksaa sahatessa. (Kuva 50)
- Saha lovi oksan alapintaan ennen oksan sahaamista poikki. Tämä estää kaarnaa tai tuohta repeytymästä, mikä hidastaisi paranemista ja voisi aiheuttaa puulle pysyviä vaurioita. Loven syvyys saa olla enintään 1/3 oksan paksuudesta, jotta ketju ei jumiudu. Anna ketjun pyöriä samalla, kun vedät terälaitteen oksasta, jotta ketju ei jumiudu. (Kuva 51)

- Seiso tukevasti ja varmista, etteivät oksat, kivet ja puut haittaa työntekoasi.



VAROITUS: Älä koskaan aktivoi käyttöliipaisinta, jos et näe koko terälaitetta.

Huolto

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen huoltamista.



VAROITUS: Irrota akku ennen laitteen huoltamista.

Huoltokaavio



VAROITUS: Irrota akku ennen huoltotoimia.

Alla on luettelo tuotteelle tehtävistä huoltotoimista. Huolto-ohjelmassa määritetyn huollon lisäksi Husqvarna-huoltoliikkeen on hyvä antaa huoltaa tuotetta säännöllisesti. Voit kysyä tuotteen huoltoväleistä Husqvarna-huoltoliikkeestä. Lisätietoja on huoltoa käsittelevässä kappaleessa.

Huolto	Päivittäin	Viikoittain	Kuukausittain
Puhdista laitteen ulko-osat kuivalla liinalla. Älä käytä vettä.	X		
Varmista, että virtapainike toimii oikein ja että se ei ole vaurioitunut.	X		
Varmista, että käyttöliipaisin ja sen varmistin toimivat asianmukaisesti turvallisuutta ajatellen.	X		
Varmista, että kaikki ohjaimet toimivat ja ovat ehjiä.	X		
Pidä kahvat kuivina ja puhtaina. Varmista, ettei kahvoissa ole öljyä tai rasvaa.	X		
Varmista, että teräketjun suojus ei ole vaurioitunut. Vaihda suojus, jos se on vaurioitunut.	X		
Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.	X		
Puhdista öljysäiliön korkki.	X		
Varmista, että akun vapautuspainikkeet toimivat ja lukitsevat akun laitteeseen.	X		
Tarkista, että laturi on ehjä ja toimii oikein.	X		

Huolto	Päivittäin	Viikoittain	Kuukausittain
Varmista, ettei akku ole vaurioitunut.	X		
Varmista, että akku on ladattu.	X		
Varmista, että akkulaturi ei ole vaurioitunut.	X		
Tarkista kaikki kaapelit ja liitännät. Varmista, että vaurioita tai likaa ei ole.		X	
Puhdista teräketjun suojus.		X	
Tarkista akun ja tuotteen väliset kytkennät. Tarkista akun ja akkulaturin välinen kytkentä.			X
Varmista, ettei sahapää ole vaurioitunut. Vaihda sahapää, jos se on vaurioitunut.	Kaikki sahapäähän liittyvät huoltotoimet on annettava valtuutetun Husqvarna-jälleenmyyjän tehtäväksi.		
Tarkista ketjun vetopyörä kulumien varalta.	Vaihda ketjun vetopyörä noin 100 käyttötunnin jälkeen tai tarvittaessa useammin.		

Akun ja akkulaturin tarkistaminen

1. Tarkista akku vaurioiden, kuten halkeamien, varalta.
2. Tarkista akkulaturi vaurioiden, kuten halkeamien, varalta.
3. Varmista, että akkulaturin johto ei ole vaurioitunut ja ettei siinä ole murtumia.

Lisälaitteen kunnossapito

Teräketjun tarkistaminen

Tarkista teräketju päivittäin.

1. Varmista, että niiteissä ja lenkeissä ei ole halkeamia. (Kuva 52)
2. Tarkista osat, jos teräketju tuntuu jäykältä.
3. Vertaa teräketjua uuteen teräketjuun ja tarkista, ovatko niitit ja lenkit kuluneet.
4. Poista teräketju käytöstä, mikäli siinä on havaittavissa yksi tai useampi yllä mainituista ongelmista.
5. Vaihda teräketju, kun leikkuuhampaiden pituus on kulunut neljään millimetriin (0,16 tuumaa). (Kuva 53)

Ketjun vetopyörän tarkistaminen

1. Tarkista säännöllisesti, kuinka kulunut ketjun vetopyörä on. (Kuva 54)
2. Vaihda ketjun vetopyörä, jos se on kulunut ja liikkuu puolelta toiselle moottorin akselilla.

Terälevyn tarkistaminen

1. Varmista, että öljykanava ei ole tukossa. Puhdista tarvittaessa. (Kuva 55)
2. Tarkista, onko terälevyn reunoilla jäystettä. Poista jäysteet viilalla. (Kuva 56)
3. Puhdista terälevyn ura. (Kuva 57)

4. Tarkista terälevyn ohjausura kulumien varalta. Vaihda terälevy tarvittaessa. (Kuva 58)
5. Tarkista, onko terälevyn kärki karkea tai pahasti kulunut. (Kuva 59)
6. Tarkista, että terälevyn kärkipyörä pääsee pyörimään vapaasti ja että kärkipyörän voitelureikä ei ole tukossa. Puhdista ja voitele tarvittaessa. (Kuva 60)
7. Käännä terälevy päivittäin toisinpäin, jotta sen käyttöikä pitenee. (Kuva 61)

Teräketjun teroittaminen

Terälevyä ja teräketjua koskevat tiedot



VAROITUS: Käytä suojakäsineitä, kun käytät tai huollat teräketjua. Myös liikkumaton teräketju voi aiheuttaa vahinkoja.

Vaihda kulunut tai vahingoittunut terälevy tai teräketju suositeltuun terälevyn ja teräketjun yhdistelmään. Suositukset antaa Husqvarna. Tämä on välttämätöntä laitteen turvatoimintojen säilyttämiseksi. Kohdassa *Lisävarusteet sivulla 203* on lueteltu varaosiksi suosittelemamme terälevy- ja teräketjuyhdistelmät.

- Terälevyn pituus, tuumaa/cm. Terälevyn tiedot löytyvät yleensä terälevyn takapäästä.

(Kuva 62)

- Kärkipyörän hampaiden lukumäärä (T).

(Kuva 63)

- Teräketjun jako, tuumaa. Terälevyn kärkipyörän hammastuksen ja vetopyörän etäisyyden on vastattava teräketjun vetolenkkien välistä etäisyyttä.

(Kuva 64)

- Vetolenkkien lukumäärä (kpl). Terälevyn tyyppi määrää vetolenkkien lukumäärän.

(Kuva 65)

- Terälevyn ohjausuran leveys, tuumaa/mm. Terälevyn ohjausuran leveyden on oltava sama kuin ketjun vetolenkkin leveys.

(Kuva 66)

- Teräketjun öljyreikä ja ketjunkiristystapin reikä. Ohjausuran on oltava kohdakkain laitteen kanssa.

(Kuva 67)

- Vetolenkin leveys, mm/tuumaa.

(Kuva 68)

Yleistä tietoa leikkuuhampaiden teroituksesta

Älä käytä tylsää teräketjua. Jos teräketju on tylsä, työnnä terälevyä voimakkaammin puun läpi. Jos teräketju on erittäin tylsä, sahauksessa syntyy vain sahanpurua eikä puulastuja.

Terävä teräketju pureutuu kunnolla puuhun, ja sahatessa syntyy pitkiä ja paksuja puulastuja.

Leikkuuhammas (A) ja syvyydensäätohhammas (B) muodostavat teräketjun leikkaavan osan eli terän. Näiden välinen korkeusero määrittää sahaus­syvyyden (syvyysasetuksen).

(Kuva 69)

Ota seuraavat asiat huomioon leikkuuhammasta teroitettaessa:

- Viilauksulma.

(Kuva 70)

- Leikkuukulma.

(Kuva 71)

- Viilan asento.

(Kuva 72)

- Pyöröviilan halkaisija.

(Kuva 73)

Teräketjua ei ole helppo teroittaa oikein ilman oikeita apuvälineitä. Käytä suositeltua viilano­hjainta. Näin pystyt varmistamaan parhaan mahdollisen sahaustehon ja takapotkun vaara pysyy vähäisenä.



VAROITUS: Takapotkuriski kasvaa merkittävästi, jos teroitusohjeita ei noudateta.

Huomautus: Katso lisätietoja teräketjun teroittamisesta kohdasta *Leikkuuhampaiden teroitus sivulla 198*.

Leikkuuhampaiden teroitus

1. Käytä pyöröviilaa ja viilano­hjainta leikkuuhampaiden teroitukseen. (Kuva 74)

Huomautus: Katso kohdasta *Lisävarusteet sivulla 203*, mitä viilaa ja ohjainta käyttämällesi teräketjulle suositellaan.

2. Varmista, että teräketju on oikein kiristetty. Jos teräketjua ei ole kiristetty oikein, se pääsee liikkumaan sivusuunnassa. Tällöin teräketjua ei ole helppo teroittaa. Katso ohjeet kohdasta *Teräketjun kiristäminen sivulla 199*. (Kuva 75)
3. Liikuta viilaa leikkuuhampaiden sisäpuolelta ulkopuolelle. Kevennä otetta paluuvendon ajaksi. (Kuva 76)
4. Viilaa kaikki hampaat ensin yhdeltä puolelta.
5. Käännä laite toisin päin ja viilaa hampaat sitten toiselta puolelta.
6. Varmista, että kaikkien leikkuuhampaiden korkeus pysyy samana viilauksen yhteydessä.
7. Teräketju on kulunut loppuun, kun leikkuuhampaat ovat lyhentyneet neljään millimetriin. Vaihda teräketju. (Kuva 53)

Yleistä tietoa syvyysasetuksen muokkaamisesta

Syvyysasetus (C) laskee leikkuuhammasta (A) teroitettaessa. Jotta sahausteho säilyy parhaana mahdollisena, viilaa säätöhammasta (B) niin, että suositeltu syvyysasetus saavutetaan. Katso ohjeet teräketjun oikean syvyysasetuksen saavuttamiseen kohdasta *Lisävarusteet sivulla 203*.

(Kuva 77)



VAROITUS: Liian suuri syvyysasetus lisää teräketjun takapotkua­l­tiutta!

Syvyysasetuksen muokkaaminen

Katso ohjeet kohdasta *Leikkuuhampaiden teroitus sivulla 198* ennen syvyysasetuksen muokkaamista tai leikkuuhampaiden teroittamista. Suosittelemme, että syvyysasetus säädetään joka kolmannella teräketjun teroituskerralla.

Huomautus: Tämä suositus pätee ainoastaan silloin, jos leikkuuhampaat eivät lyhene merkittävästi.

Suosittelamme, että käytät säätämässä viilau­sohjaintamme, jotta säätöhampaan mitta ja kulma saadaan oikeiksi.

(Kuva 78)

1. Käytä syvyysasetuksen muokkaamiseen lattaviilaa ja syvyydensää­­tö­työkalua. Käytä säätämiseen ainoastaan suositeltua viilau­sohjainta, jotta säätöhampaan mitta ja kulma saadaan oikein.
2. Aseta syvyydensää­­tö­työkalu teräketjun päälle.

Huomautus: Lue tarkemmat käyttöohjeet syvyyssäätötyökalun pakkauksesta.

3. Viilaa lattaviillalla säätöhampaan päältä se osa, joka työntyy syvyydensäätötyökalun yli. (Kuva 79)

Huomautus: Syvyysasetus on oikea, kun viilaa syvyydensäätötyökalun yli vedettäessä ei tunnu lainkaan vastusta.

Teräketjun kiristäminen



VAROITUS: Väärin kiristetty teräketju saattaa irrota terälevystä ja aiheuttaa vakavan vahingon tai kuoleman.

Teräketju pitenee käytön myötä. Säädä teräketjua säännöllisin väliajoin.

1. Löysää terämutteri, joka lukitsee kytkinkotelon/ ketjujarrun. Käytä hylsyavainta. (Kuva 80)
2. Kiristä terämutterit käsin niin tiukalle kuin voit.
3. Nosta terälevyn etuosaa ja käännä ketjun kiristysruuvia. Käytä hylsyavainta. (Kuva 81)
4. Kiristä teräketjua, kunnes se asettuu tiukasti terälevyä vasten, mutta liikkuu silti vaivattomasti.
5. Kiristä terälevyn mutterit avaimella ja nosta terälevyn kärkeä samaan aikaan. (Kuva 82)
6. Tarkista, että teräketjua on helppo pyörittää käsin ja että se ei roiku löysänä terälevyn alapuolella. (Kuva 83)

Terälaitteen voitelu



VAROITUS: Riittämätön terälaitteen voitelu voi aiheuttaa teräketjun katkeamisen, mikä voi aiheuttaa vakavan, jopa hengenvaarallisen tapaturman.



VAROITUS: Älä käytä jäteöljyä! Jäteöljy on vaarallista ihmisille, laitteelle ja ympäristölle.

Teräketjuöljy



VAROITUS: Riittämätön terävarustuksen voitelu voi aiheuttaa teräketjun katkeamisen, mikä voi aiheuttaa vakavan, jopa hengenvaarallisen tapaturman.

- Teräketjuöljyn ketjuun tarttuvuuden ja juoksevuusominaisuuksien on oltava hyvät huolimatta siitä, onko lämmin kesä tai kylmä talvi.

- Olemme kehittäneet optimaalisen teräketjuöljyn, joka kasviöljypohjaisena on lisäksi biologisesti hajoavaa. Suosittelemme öljymme käyttämistä, sillä se pidentää niin teräketjun kuin ympäristönkin elinikää.
- Jos teräketjuöljyämme ei ole saatavissa, suosittelemme tavallista teräketjuöljyä.
- Jos erityisesti teräketjujen voiteluun tarkoitettua öljyä ei ole saatavilla, tavallista EP 90 -vaihteistoöljyä voidaan käyttää.
- **Älä koskaan käytä jäteöljyä!** Tämä on vaarallista itsellesi, tuotteelle ja ympäristölle.

Teräketjuvoitelun tarkistaminen

1. Tarkasta teräketjuvoitelu aina tankkauksen yhteydessä. Aseta terän kärki noin 20 cm:n (8 tuuman) päähän kiinteästä vaaleapintaisesta esineestä. Kun konetta käytetään 75%:n kaasulla 1 minuutin ajan, vaaleaan pintaan jää selvästi erottuva öljyvana. (Kuva 84)

Tarkistuksen tekeminen, jos voitelu ei toimi

1. Tarkasta, että terälevyn teräketjuöljykanava on auki. Puhdista tarvittaessa. (Kuva 85)
2. Tarkasta, että vaihteistokotelon öljykanava on puhdas. Puhdista tarvittaessa.
3. Tarkasta, että terälevyn kärkipyörä pyörii vapaasti. Jos teräketjuvoitelu ei toimi edellä lueteltujen tarkastusten jälkeenkään, ota yhteys huoltoiliikkeeseen. (Kuva 86)

Ketjun vetopyörän vaihtaminen

1. Irrota terämutteri (A), jolla kytkinkotelo on kiinnitetty.
2. Irrota kytkinkotelo (B).
3. Irrota ruuvi (C).
4. Irrota aluslevy (D).
5. Irrota vääntöjousi (E).
6. Irrota ketjun vetopyörä (F). (Kuva 87)
7. Asenna uusi ketjun vetopyörä.

Laitteen, akun ja akkulaturin puhdistaminen

1. Puhdista laite käytön jälkeen kuivalla liinalla.
2. Puhdista akku ja akkulaturi kuivalla liinalla. Pidä akun ohjauskiskot puhtaina.
3. Varmista ennen käyttöä, että akun ja akkulaturin liittimet ovat puhtaita.
4. Puhdista öljysäiliön korkin ympärys harjalla.
5. Puhdista suojuksen sisäpinta harjalla.

Vianmääritys

Näppäimistö

Ongelma	Mahdolliset viat	Mahdollinen ratkaisu
Käynnistyksen vihreä merkkivalo vilkkuu.	Matala akun jännite.	Lataa akku.
Punainen vian merkkivalo vilkkuu	Ylikuormitus.	Terälaite on juuttunut. Katkaise tuotteesta virta painamalla virtapainiketta. Irrota akku. Puhdista ylimääräinen materiaali terälaitteesta. Löysää ketjua.
	Lämpötilavaihtelu.	Anna tuotteen jäähtyä.
	Käyttöliipaisinta ja virtapainiketta painetaan samaan aikaan.	Vapauta käyttöliipaisin ja paina virtapainiketta.
Tuote ei käynnisty.	Likaa akkuliittimissä.	Puhdista akkuliittimet paineilmalla tai pehmeällä harjalla.
Punainen vian merkkivalo syttyy.	Laite tarvitsee huoltoa.	Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

Akku

40-B220X ⁴⁹		
Oireet	Syy	Toimenpide
Akun virhetilan ilmaisin vilkkuu.	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Raskas kuormitus samalla kun akun lämpötila on erittäin alhainen.	Lämmitä akkua. Voit esimerkiksi siirtää akun sisätiloihin tai käyttää työkalua pienellä kuormalla, kunnes akku lämpenee.
	Akku ei toimi. Akun toiminta-alue on saavuttanut ylärajan.	Irrota akku tuotteesta. Anna akun levätä ja paina sitten akun varaustilan painiketta.
Akun lämpötilan ilmaisin palaa.	Akkua ei voi käyttää, koska se on liian kylmä tai liian kuuma.	Säilytä akkua -10...40 °C:n lämpötilassa. Kun akun lämpötila on oikea, sitä voi käyttää.
Akun lämpötilan ilmaisin vilkkuu.	Akun lämpötila on lähellä raja-arvoa.	Vähennä nopeutta ja/tai kuormaa. Akun suorituskyky on optimaalinen, kun akun lämpötila on suositellulla alueella +10...+30 °C.

⁴⁹ Vianmääritys voi vaihdella muissa akkumalleissa. Tietoja akun käyttämisestä on akun käyttöohjeessa. Käytä vain Husqvarna-hyväksytyjä akkuja.

Akun lämpötilan ilmainen palaa, kun akku on laturissa.	Lämpötilavaihtelu, akku on liian kylmä tai kuuma ladattavaksi.	Anna akun jäähtyä tai siirrä se sisätilaan lämpenemään. Kun akun lämpötila on oikea, akkua voi jälleen ladata. Käytä akkulaturia vain, kun ympäristön lämpötila on 5...40 °C. Pidä laturi poissa auringonvalosta. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Akun vian ilmainen sytty.	Akussa on kriittinen virhe.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Akkulaturi

40-C500X ⁵⁰		
Oireet	Mahdolliset viat	Mahdollinen toimenpide
Laturin latauksen merkkivalo palaa keltaisena. Akun vian merkkivalo vilkkuu tai akun lämpötilan merkkivalo palaa.	Lämpötilavaihtelu, akku on liian kylmä tai kuuma käytettäväksi tai ladattavaksi.	Jos akku on liian kuuma, pidä se kytkettynä laturiin. Laturin sisäänrakennettu tuuletin alentaa akun lämpötilaa. Kun akku saavuttaa suositellun lämpötilan, lataus käynnistyy automaattisesti. Jos akku on liian kylmä, siirrä se sisätiloihin. Kun akku saavuttaa suositellun lämpötilan, jatka lataamista. Noudata käytön aikana annettua lämpötilasuositusta, katso akkulaturin käyttöopasta. Pidä laturi poissa auringonvalosta. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Laturin latauksen merkkivalo palaa keltaisena. Akun vian merkkivalo palaa.	Akussa on kriittinen virhe.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Laturin latauksen merkkivalo palaa punaisena	Laturissa on kriittinen virhe.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljetus ja säilytys

Huomautus: Lämpötilan vaihtelu voi lisätä öljysäiliön painetta ja aiheuttaa väliaikaista öljyvuotoa. Noudata säilytysohjeita.

- Puhdista laite ja tyhjennä öljysäiliö ennen kuin varastoit laitteen.
- Aseta laite vaakasuoraan asentoon tai roikkumaan niin, että terälevy osoittaa alaspäin.
- Älä säilytä laitetta terälevy ylöspäin.
- Mukana tulleet litiumioniakut ovat vaarallisten aineiden lainsäädännön määräysten mukaisia.

- Pakkausta ja merkintöjä koskevia erityismääräyksiä on noudatettava, myös kolmansien osapuolten tai huoltosijoiden järjestämässä tavarakuljetuksessa.
- Keskustele erityiskoulutuksen saaneen vaarallisten aineiden asiantuntijan kanssa ennen tuotteen lähettämistä. Noudata kaikkia kansallisia määräyksiä.
- Teippaa paljaat liittimet asettaessasi akun pakettiin. Aseta akku pakettiin tiukasti niin, ettei se pääse liikkumaan.
- Irrota akku varastoinnin tai kuljetuksen ajaksi.
- Aseta akku ja akkulaturi paikkaan, johon kosteus tai pakkanen eivät pääse.

⁵⁰ Vianmääritys voi vaihdella muissa akkulaturimalleissa. Tietoja akkulaturin käyttämisestä on akkulaturin käyttöohjeessa. Käytä vain Husqvarna-hyväksytyjä akkulatureita.

- Älä säilytä akkua paikassa, jossa on staattista sähköä. Älä säilytä akkua metallilaatikossa.
- Säilytä akkua varastossa, jossa lämpötila on 5...25 °C (41...77 °F) ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Säilytä akkulaturia varastossa, jossa lämpötila on 5...45 °C (41...113 °F) ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Lataa akku ennen pitkäaikaista säilytystä niin, että sen varaustaso on 30–50 %.
- Säilytä akkua kuivassa ja suljetussa tilassa.
- Pidä akku erillään akkulaturista varastoinnin aikana. Älä anna lasten tai asiaankuulumattomien henkilöiden koskea laitteeseen. Säilytä laitetta lukollisessa tilassa.
- Käytä kuljetussuojasta kuljetuksen ja varastoinnin aikana vaurioiden ja vammojen välttämiseksi.
- Kiinnitä laite hyvin kuljetuksen ajaksi.

Hävittäminen

Symboli kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä se paikallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän kautta. Tämä edistää asianmukaista jätteenkäsittelyä laitteiden elinkaaren lopussa. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltopalveluista tai jälleenmyyjältä. Väärä hävittämistapa voi aiheuttaa ympäristölle ja ihmisille haittaa mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi.



Huomautus: Symboli on joko tuotteessa tai sen pakkauksessa.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

	530iP4	530iPT5
Moottori		
Moottorityyppi	BLDC (harjaton) 36 V	
Ketjun nopeus, m/s (1/4)	18	18
Öljysäiliön tilavuus, l / cm ³	0,15/150	0,15/150
Paino		
Paino ilman akkua, terälaitetta, terälaitteen suojusta ja valjaita sekä säiliöt tyhjinä, kg	3,4	5
Vedeltäsuojauksen taso		
IPX4 ⁵¹	Kyllä	Kyllä
Melupäästöt ⁵²		
Äänentehotaso, mitattu dB(A)	98	98
Äänitasot ⁵³		
Äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardin EN 62841-1 mukaan, dB(A), min./maks.:	88	83
Tärinätasot ⁵⁴		
Kahvojen vastaavat tärinätasot (a _{HVeq}) mitattuna standardin EN 62841-1 mukaan, m/s ²		

⁵¹ Husqvarnan akkukäyttöiset kannettavat tuotteet, joissa on merkintä IPX4, täyttävät nämä vaatimukset tuotteen hyväksyntätasolla

⁵² Ilmoitetuilla tiedoilla koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 2 dB(A).

⁵³ Ilmoitetuilla tiedoilla koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 dB(A).

⁵⁴ Tärinätasolle ilmoitetuissa tiedoissa tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 2 m/s².

	530iP4	530iPT5
Pidennetty runkoputki, etu/takakahvat	1,0/0,9	1,0/1,2
Lyhyt runkoputki, etu/takakahva	-	1,4/1,2

Lisävarusteet

Hyväksytyt akut

Käytä tässä laitteessa vain alkuperäisiä BLi.

Akku	BLi200	40-B220X
Tyyppi	Litiumioni	Litiumioni
Akun kapasiteetti, Ah	5,2	6,0
Nimellisjännite, V	36	36
Paino, kg / lb	1,3 / 2,8	1,4 / 3,1

Hyväksytyt akkulaturit

Akkulaturi	QC330	QC500	40-C500X
Verkkovirta, V	100–240	100–240	100–240
Taajuus, Hz	50–60	50–60	50–60
Teho, W	330	500	500

Terälevyn ja teräketjun yhdistelmät

Alla olevat yhdistelmät ovat CE-tyyppihyväksytyjä.

Terälevy			Teräketju	
Pituus, tuumaa	Ketjun jako, tuumaa	Säätöhammas, mm	Tyyppi	Pituus, vetolenkit, lkm
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Teräketjun teroittaminen ja viilanohjain

Käytä suositeltua viilanohjainta, jotta viilauskulmat ovat oikeat. Suosittelemme aina käyttämään teräketjun teroittamisessa suositeltua viilanohjainta.

Jos et tiedä laitteessasi olevaa teräketjumallia, pyydä neuvoa huoltoliikkeestä.

(Kuva 88)	(Kuva 89)	(Kuva 90)	(Kuva 91)	(Kuva 92)	(Kuva 93)	(Kuva 94)	(Kuva 95)
	mm/tuumaa				mm/tuumaa		
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65 / 0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65 / 0,025	n/a	5966389-02

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46
36 146500, vakuuttaa täten, että tuote:

Kuvaus	Akkukäyttöinen oksasaha
Tuotemerkki	Husqvarna
Tyyppi/malli	530iP4, 530iPT5
Tunniste	Sarjanumerot vuodesta 2025 alkaen

vastaavat täysin seuraavien EU:n direktiivien ja
asetusten vaatimuksia:

Asetus	Kuvaus
2006/42/EC	Konedirektiivi
2014/30/EU	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi
2011/65/EU	"tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen"

ja että asiassa sovelletaan seuraavia standardeja
ja/tai teknisiä tietoja: EN 62841-1:2015, EN
ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Ilmoitettu tarkastuslaitos: 0404, Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden on suorittanut
EY-tyyppitarkastuksen konedirektiivin (2006/42/EY)
artiklan 12 kohdan 3b mukaisesti. Sertifikaatin numero
on: 0404/19/2530.

Katso lisätietoja melupäästöistä osiosta *Tekniset tiedot*
sivulla 202.

Huskvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, Tuotekehityspäällikkö, Technology
Management, Husqvarna AB

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja



Sommaire

Introduction.....	206	Dépannage.....	222
Sécurité.....	208	Transport, entreposage et mise au rebut.....	224
Montage.....	215	Caractéristiques techniques.....	225
Utilisation.....	216	Accessoires.....	226
Entretien.....	218	Déclaration de conformité.....	227

Introduction

Description du produit

La Husqvarna 530iP4, 530iPT5 est une élagueuse sur perche à batterie équipée d'un moteur électrique.

Utilisation prévue

Le produit est destiné à la taille des branches et des rameaux.

Aperçu

(Fig. 1)

1. Tête de scie
 2. Réservoir d'huile de chaîne
 3. Guide-chaîne
 4. Écrou du guide-chaîne
 5. Arbre
 6. Crochet de suspension du harnais (530iPT5)
 7. Clavier
 8. Blocage de la gâchette de puissance
 9. Gâchette de puissance
 10. Poignée arrière
 11. Poignée avant
 12. Témoin de charge et d'erreur du chargeur
 13. Chargeur de batterie (accessoire)
 14. Boutons de libération de la batterie
 15. Batterie (accessoire)
 16. Témoin d'avertissement
 17. Indicateur de batterie
 18. État de la batterie
 19. Bouton ON/OFF
 20. Bouton SavE
 21. Harnais
 22. Clé à six pans de 4 mm
 23. Clé combinée
 24. Manuel d'utilisation
 25. Fonction télescopique (530iPT5)
 26. Crochet à branches
 27. Protection de transport
-

Remarque: la batterie et le chargeur de batterie peuvent être différents selon les modèles.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

Utilisez uniquement le produit avec des accessoires approuvés par le fabricant. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 226*.

Symboles concernant le produit

(Fig. 2)

AVERTISSEMENT ! Ce produit est dangereux. L'opérateur ou les personnes situées à proximité peuvent subir des blessures graves ou mortelles si le produit n'est pas utilisé correctement et avec précaution. Pour éviter de blesser l'opérateur ou d'autres personnes, lisez et respectez toutes les consignes de sécurité du manuel d'utilisation. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.

(Fig. 3)

Utilisez un casque de protection dans les endroits où des objets peuvent tomber. Utilisez des protège-oreilles homologués. Utilisez des protections pour les yeux homologués.

(Fig. 4)

Utilisez des gants de protection homologués.

(Fig. 5)

Utilisez des bottes antidérapantes robustes.

(Fig. 6)

Éloignez les personnes à proximité. L'opérateur du produit doit s'assurer qu'aucune personne ou aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail.

(Fig. 7)

Indication du sens de rotation de la chaîne.

- (Fig. 8) Protection contre les éclaboussures d'eau.
- (Fig. 9) Courant continu.
- (Fig. 10) Maintenez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces chaudes et brûlantes.
- (Fig. 11) Remplissage d'huile de chaîne et réglage du débit d'huile.
- (Fig. 12) Cycle de fonctionnement de l'unité de coupe, temps de fonctionnement/temps de ralenti.
- (Fig. 13) Le produit et l'emballage ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le produit et l'emballage doivent être déposés dans un site de recyclage prévu pour la récupération d'équipements électriques et électroniques. (Concerne seulement l'Europe)
- (Fig. 14) Débranchez la batterie avant l'entretien.
- (Fig. 19) Ce produit ne comporte pas d'isolation électrique. Si le produit entre en contact avec ou est utilisé à proximité de lignes conductrices de tension, ceci peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'électricité peut être transmise d'un point à un autre par un arc de tension. Plus la tension est élevée et plus la longueur de transmission de la tension est élevée. L'électricité peut également être transmise par des branches et d'autres objets, particulièrement s'ils sont mouillés. Conservez toujours une distance d'au moins 10 m entre la machine et la ligne conductrice d'électricité et/ou les objets en contact avec cette ligne. Si vous ne pouvez pas respecter cette distance de sécurité, contactez toujours la compagnie électrique afin de s'assurer que la tension a été coupée avant de commencer les travaux.

yyyywwxxxx | La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** est l'année de production, **ww** est la semaine de production et **xxxx** est le numéro séquentiel.

(Fig. 15) Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Symboles sur la batterie et/ou son chargeur

- (Fig. 20) Déposez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. (Concerne seulement l'Europe)
- (Fig. 16) Transformateur à sécurité intégrée.
- (Fig. 17) Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.
- (Fig. 18) Double isolation.

Symboles de conformité



Ce produit est conforme aux directives applicables du décret français n° 2014-1577. Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine



AVERTISSEMENT: Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine. *Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation ultérieure.

Remarque: Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.

- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lors du fonctionnement de la machine en extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser la machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Il suffit d'un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.
- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'alimentation électrique et/ou**

la batterie, de saisir la machine ou de la transporter. Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.

- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé relié à une pièce rotative de la machine peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- **Habilitez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Ne vous donnez pas un faux sentiment de sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité des machines, même si vous êtes déjà familiarisé avec la machine après l'avoir beaucoup utilisée.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Rangez les machines non utilisées hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familières avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.** Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coincent pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible**

d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser. De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.

- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des machines de coupe correctement entretenues, avec des bords tranchants aiguisés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Des poignées et surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine en cas de situation imprévue.

Utilisation et entretien d'une machine à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou altérée.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou une machine au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la machine en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures

comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Avertissements de sécurité relatifs à l'élagueuse sur perche :

- **Lorsque l'élagueuse sur perche est en marche, maintenez la chaîne ou la lame de scie éloignée de toute partie du corps. Avant de démarrer l'élagueuse sur perche, assurez-vous que la chaîne ou la lame de scie n'est en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'élagueuse sur perche peut entraîner des blessures pour vous-même ou pour d'autres personnes.
- **Utilisez toujours deux mains lors de l'utilisation de l'élagueuse sur perche.** Tenez l'élagueuse sur perche avec les deux mains pour ne pas risquer de perdre le contrôle.
- **Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'élagueuse sur perche à proximité de lignes électriques.** Tout contact ou utilisation à proximité de lignes électriques peut provoquer des blessures graves ou des chocs électriques pouvant entraîner la mort.
- **Tenez l'élagueuse sur perche uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne ou la lame de scie risque d'entrer en contact avec des câbles non apparents.** Si les chaînes ou lames de scie touchent un câble sous tension, cela risque de mettre également sous tension les pièces métalliques exposées de la machine et de provoquer un choc électrique à l'opérateur.
- **Portez une protection pour les yeux et les oreilles.** Il est recommandé de porter également un équipement de protection antidérapant pour les mains et les pieds. Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessure.
- **Portez toujours une protection pour la tête lors de l'utilisation de l'élagueuse sur perche en hauteur.** Les chutes de débris peuvent causer de graves blessures personnelles.
- **Gardez toujours un bon équilibre et utilisez l'élagueuse sur perche uniquement lorsque vous tenez debout sur le sol.** Sur une surface glissante ou instable, vous pourriez perdre l'équilibre ou le contrôle de la machine.
- **N'utilisez pas l'élagueuse sur perche sur un arbre, une échelle, un toit ou n'importe quel support instable.** L'utilisation de l'élagueuse sur perche de cette manière peut entraîner une perte d'équilibre, une perte de contrôle et des blessures.
- **Maintenez tous les câbles et cordons d'alimentation à distance de la zone de coupe.** Les cordons d'alimentation ou les câbles peuvent être masqués par la végétation et être coupés accidentellement par la chaîne ou la lame de scie.
- **N'utilisez pas l'élagueuse sur perche en cas de mauvaises conditions météorologiques, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- **Lorsque vous sciez une branche en tension, faites attention à l'effet de rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est libérée, la branche peut frapper l'opérateur et/ou dévier l'élagueuse sur perche.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** Les branches vives peuvent bloquer la chaîne ou la lame de scie, vous fouetter ou vous déséquilibrer.
- **Lorsque vous transportez l'élagueuse sur perche alors qu'elle est éteinte, veillez à ne pas actionner d'interrupteur d'alimentation et maintenez la chaîne ou la lame de scie à l'écart de votre corps.** Un maniement approprié de l'élagueuse sur perche réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne ou lame de scie.
- **Pour transporter ou ranger l'élagueuse sur perche, remettez toujours le guide-chaîne ou le carte de disque.** Un maniement approprié de l'élagueuse sur perche réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne ou lame de scie en mouvement.
- **Avant de dégager des débris coincés, de ranger ou de procéder à l'entretien de l'élagueuse sur perche, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et que tous les blocs batteries sont retirés.** Un démarrage inattendu de la machine pendant le retrait de débris coincés ou pendant l'entretien peut entraîner de graves blessures.
- **Ne coupez que du bois. N'utilisez pas l'élagueuse sur perche pour un autre usage que celui qui est prévu.** Par exemple : n'utilisez pas l'élagueuse sur perche pour couper des pièces en plastique ou en métal, un ouvrage de maçonnerie ni aucun matériau de construction autre que le bois. L'utilisation de l'élagueuse sur perche pour un usage non prévu peut entraîner un risque.

Causes et prévention des rebonds

Un rebond peut se produire si l'extrémité avant du guide-chaîne touche un objet, ou si le bois bloque la tronçonneuse. Dans certains cas, lorsque l'avant du guide entre en contact avec un objet, la tronçonneuse rebondit vers l'opérateur. Si la chaîne est bloquée sur l'avant du guide, celui-ci peut rebondir soudainement

vers l'opérateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et provoquer une blessure grave. Ne comptez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité incorporés dans la tronçonneuse. Lorsque vous utilisez une tronçonneuse, prenez plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure. Un rebond est le résultat de conditions inappropriées, d'une procédure incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse. Il peut être évité si vous prenez les précautions suivantes :

- **Tenez fermement la tronçonneuse des deux mains, les pouces sous les poignées, et placez votre corps et vos bras de manière à résister à la force d'un éventuel rebond.** La force de rebond peut être contrôlée si vous prenez les bonnes précautions. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **Ne coupez jamais au-dessus de la hauteur de vos épaules.** Cela permet de réduire les contacts accidentels et de mieux contrôler la tronçonneuse dans des situations inattendues.
- **N'utilisez que les guide-chaînes et chaînes de sciage spécifiés par le fabricant.** Une chaîne de sciage ou un guide-chaîne inappropriés peuvent se rompre ou provoquer un rebond.
- **Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne.** Réduire la hauteur de la jauge de profondeur peut accroître le risque de rebond.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Retirez la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel du produit.
- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, au conducteur ou à d'autres personnes.
- N'utilisez pas le produit si ses caractéristiques initiales ont été changées. Ne remplacez pas une pièce du produit sans l'approbation du fabricant. Utilisez uniquement les pièces qui sont approuvées par le fabricant. Un entretien inapproprié peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Effectuez un contrôle du produit avant toute utilisation. Voir, *Pour contrôler avant la mise en marche à la page 217 et Calendrier d'entretien à la page 218.* N'utilisez pas un produit endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement. Appliquez les instructions d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel.
- Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec le produit. Ne laissez jamais des enfants ou d'autres personnes ne possédant pas

la formation requise utiliser ou entretenir le produit et/ou sa batterie. L'âge minimum de l'utilisateur peut être régi par les législations locales.

- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Rangez le produit hors de portée des enfants.
- Ne modifiez jamais le produit sans l'autorisation du fabricant. Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et/ou l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur et d'autres personnes.

Remarque: Les législations nationales ou locales peuvent réglementer l'utilisation de l'appareil. Respectez la législation en vigueur.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent et respectez-les avant d'utiliser le produit.

- Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun animal ne se trouve à moins de 15 m (50 pi) de votre zone de travail. Lorsque plusieurs opérateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité d'au moins 15 mètres. Dans le cas contraire, vous vous exposez à des risques de blessures graves. Arrêtez immédiatement le produit si une personne s'approche. Ne tournez jamais sur vous-même avec le produit sans vous assurer d'abord que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.
- Travailler par mauvais temps est cause de fatigue et peut être dangereux. Il n'est pas recommandé d'utiliser la machine dans de très mauvaises conditions météorologiques, par exemple, en cas de brouillard épais, de forte pluie, de vent violent, de froid intense ou de risque de foudre, etc., car ces conditions constituent des facteurs de risque supplémentaires.
- Ne laissez pas des enfants utiliser le produit ou s'en approcher. Dans la mesure où le produit est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à le mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Ceci peut entraîner un risque de graves blessures corporelles. Retirez la batterie lorsque vous n'êtes pas en mesure de surveiller le produit de près.
- Assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal ou autre objet ne peut faire obstacle à votre contrôle du produit ou entrer en contact avec l'accessoire de coupe ou des objets projetés par celui-ci.
- Soyez toujours attentif aux signaux d'avertissement ou aux cris lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le produit s'arrête.

- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes souffrant de problèmes de circulation. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. Voici les symptômes possibles : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets.
- Un équipement de coupe ne peut en aucun cas être utilisé si une protection homologuée n'a pas été préalablement montée. La mise en place d'une protection incorrecte ou défectueuse peut provoquer des blessures graves.
- Arrêtez toujours le produit, retirez la batterie et vérifiez que le dispositif de coupe s'arrête complètement avant d'entreprendre toute intervention sur le produit. La tendance au rebond augmente considérablement si les instructions d'affûtage ne sont pas respectées.
- En cas de doute concernant la marche à suivre, consultez un expert. Adressez-vous à votre revendeur ou à votre atelier d'entretien. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.
- Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.
- N'utilisez jamais ce produit si vous êtes fatigué, avez consommé de l'alcool ou des drogues, ou pris des médicaments ou substances susceptibles d'affecter votre vue, votre vigilance, votre jugement ou votre coordination.
- Le produit risque d'être projeté violemment sur le côté si le nez du guide-chaîne heurte un objet fixe. Ceci s'appelle un rebond. Un rebond peut être suffisamment violent pour projeter le produit et/ou l'opérateur dans une direction quelconque et faire perdre le contrôle du produit à l'opérateur. Évitez de couper avec le nez du guide-chaîne.
- N'utilisez pas le produit s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- Maintenez un bon équilibre et un bon appui. Veillez à pouvoir vous tenir et vous déplacer en toute sécurité. Repérez les éventuels obstacles (racines, pierres, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement soudain. Observez la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.
- Inspectez toujours la zone de travail. Retirez tous les objets tels que les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils de fer, les bouts de ficelle, etc. pouvant être projetés ou risquant de s'enrouler autour de l'équipement de coupe.
- Observez la plus grande prudence lors de l'abattage des arbres sous tension. Avant et après le sciage, les arbres sous tension risquent de brutalement retrouver leur position initiale. Un mauvais placement de l'utilisateur ou de l'entaille d'abattage peut entraîner un choc avec l'arbre,

pouvant résulter en une chute ou en une perte du contrôle du produit. Ces deux cas de figure sont susceptibles de provoquer des blessures graves.

- Utilisez le harnais pour supporter le poids du produit et faciliter sa manipulation.
- Tenez toujours le produit à deux mains. (Fig. 21)
- Éteignez le produit lorsque vous vous déplacez dans une autre zone. Lors des déplacements longs et pendant le transport du produit, utilisez le dispositif de protection prévu à cet effet.
- Ne posez jamais le produit au sol lorsqu'il est en marche, sauf si vous pouvez le surveiller.
- Si le produit doit être utilisé à des températures inférieures à -10 °C, placez-le, ainsi que sa batterie, dans un espace chauffé pendant au moins 24 heures avant de commencer à travailler.
- Ne vous tenez jamais directement sous une branche en cours d'élagage. Ceci pourrait entraîner des blessures personnelles graves, voire mortelles.
- Respectez les consignes de sécurité en vigueur pour les travaux à proximité de lignes électriques aériennes.
- Ce produit ne comporte pas d'isolation électrique. Si le produit entre en contact avec ou est utilisé à proximité de lignes conductrices de tension, ceci peut entraîner des blessures personnelles graves, voire mortelles. L'électricité peut être transmise d'un point à un autre par un arc de tension. Plus la tension est élevée et plus la longueur de transmission de la tension est élevée. L'électricité peut également être transmise par des branches et d'autres objets, particulièrement s'ils sont mouillés. Respectez toujours une distance d'au moins 10 m (33 pi) entre le produit et les lignes à haute tension et/ou les objets en contact avec ces lignes. Si vous ne pouvez pas respecter cette distance de sécurité, contactez toujours la compagnie électrique afin de s'assurer que la tension a été coupée avant de commencer les travaux.
- Un accessoire de coupe inadéquat peut augmenter les risques d'accident.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Portez un casque de protection lorsqu'il y a un risque de chute d'objets.
- Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives. En règle générale, les

produits alimentés par batterie sont relativement silencieux, mais peuvent s'avérer dangereux si le bruit s'accompagne d'une utilisation prolongée. Husqvarna recommande aux utilisateurs de porter des protège-oreilles lorsque le temps d'utilisation total est supérieur à une journée. Les utilisateurs réguliers doivent contrôler fréquemment leur audition.



AVERTISSEMENT: Les protège-oreilles limitent la capacité à entendre les sons et les signaux d'avertissement.

- Utilisez des protections pour les yeux homologuées. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Les lunettes de protection doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).
- Utilisez une visière pour vous protéger le visage. La visière ne suffit pas à protéger les yeux.

(Fig. 22)

- Portez des gants de protection en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, examinez ou nettoyez l'équipement de coupe.
- Utilisez des bottes ou des chaussures antidérapantes solides.
- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.

(Fig. 23)

- Gardez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.

(Fig. 24)

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 218*.
- Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez l'atelier de réparation de votre revendeur Husqvarna.

Pour contrôler le clavier

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF (A). (Fig. 25)
 - a) Le produit est sous tension lorsque la LED (B) est allumée.
 - b) Le produit est hors tension lorsque la LED (B) est éteinte.
2. Si le témoin d'avertissement (C) est allumé ou clignote. Reportez-vous à la section *Clavier à la page 222*.

Contrôle du blocage de la gâchette de puissance

Le blocage de la gâchette de puissance est conçu pour empêcher tout fonctionnement accidentel. Lorsque vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A), puis que vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance contre la poignée (B), la gâchette de puissance (C) est relâchée. Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent en position initiale. Ce mouvement s'effectue grâce à trois ressorts indépendants l'un de l'autre.

(Fig. 26)

1. Assurez-vous que la gâchette de puissance est verrouillée quand son blocage est en position d'origine. (Fig. 27)
2. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A) et vers le bas. Maintenez le blocage de la gâchette de puissance contre la poignée (B) et vérifiez qu'il revient en position initiale quand il est relâché. (Fig. 28)
3. Assurez-vous que la gâchette de puissance et le blocage de la gâchette de puissance se déplacent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement. (Fig. 29)
4. Appuyez sur le bouton ON/OFF. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 217*.
5. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance au maximum, afin d'appliquer le plein régime.
6. Lâchez la gâchette de puissance et assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête et reste immobile.

Protection pour l'équipement de coupe

La protection de l'équipement de coupe protège l'opérateur des projections d'objets.

Vérifiez la protection pour l'équipement de coupe afin de détecter d'éventuels dommages et remplacez-la si elle est endommagée. Utilisez uniquement la protection homologuée pour l'équipement de coupe.

Consignes de sécurité relatives à l'équipement de coupe



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez uniquement des combinaisons guide-chaîne/ chaîne et des équipements d'affûtage homologués. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 226* pour connaître les instructions.
- Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.
- Veillez à ce que les dents de coupe restent correctement affûtées. Respectez les instructions et utilisez la jauge de profondeur recommandée. Une chaîne endommagée ou mal affûtée augmente le risque d'accident.

(Fig. 30)

- Veillez à travailler avec un réglage de jauge de profondeur correct. Respectez les instructions et utilisez le réglage de jauge de profondeur recommandé. Un réglage de jauge de profondeur trop important augmente le risque de rebond.

(Fig. 31)

- Vérifiez que la chaîne de sciage est bien tendue. Si la chaîne n'est pas bien plaquée contre le guide-chaîne, elle peut dérailler. Une mauvaise tension de la chaîne augmente l'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement. Reportez-vous à la section *Tension de la chaîne à la page 221*.

(Fig. 32)

- Entretenez régulièrement l'équipement de coupe et veillez à ce qu'il reste correctement lubrifié. Si la chaîne n'est pas correctement lubrifiée, le risque d'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement augmente.

(Fig. 33)

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez que des batteries Husqvarna homologuées. Reportez-vous à la section *Batteries homologuées à la page 226*. Les batteries sont codées par logiciel.
- Utilisez des batteries Husqvarna homologuées en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna correspondants uniquement. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des pièces de monnaie, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération de la batterie.

- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.
- Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- N'essayez pas de démonter ou de casser la batterie.
- En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Si vous avez touché le liquide, nettoyez la zone avec beaucoup d'eau claire et du savon, puis contactez un médecin. Si vous recevez du liquide dans les yeux, ne frottez pas mais rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et contactez un médecin.
- Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (114 °F).
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie à la page 222*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- n'utilisez pas d'autres chargeurs de batterie que celui fourni pour votre produit. Utilisez uniquement des chargeurs de batterie Husqvarna homologués pour charger les batteries Husqvarna homologuées. Reportez-vous à la section *Chargeurs de batterie homologués à la page 226* pour connaître les instructions.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'utilisez pas un chargeur de batterie endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des objets tels que des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant

provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.

- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F) uniquement. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées. Assurez-vous que le câble du chargeur de batterie n'est pas endommagé. Si des câbles de rallonge sont utilisés, assurez-vous que ceux-ci ne sont pas endommagés.

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. L'utilisation de détergents agressifs peut endommager le plastique.
- Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel d'utilisation ne sont pas validés après l'entretien, consultez votre revendeur. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

Montage

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant de monter l'appareil.

Montage du guide-chaîne et de la chaîne

1. Retirez l'écrou du guide-chaîne qui maintient le carter d'embrayage.
2. Placez le guide-chaîne au-dessus du boulon de guide-chaîne. Mettez le guide-chaîne en position arrière. Montez la chaîne sur le pignon d'entraînement et placez-la dans la rainure du guide-chaîne. Commencez par la partie supérieure du guide-chaîne.
3. Assurez-vous que les bords des systèmes de coupe sont dirigés vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne, comme indiqué par le symbole sur le produit (C).

4. Alignez l'orifice avec le guide-chaîne grâce à la goupille de réglage de la chaîne, puis installez le carter d'embrayage. Assurez-vous que les maillons entraîneurs s'ajustent correctement sur le pignon d'entraînement de la chaîne (B). Assurez-vous que la chaîne repose dans la rainure du guide-chaîne. Resserrez les écrous du guide-chaîne à fond à la main. (Fig. 34)
5. Appliquez une tension sur la chaîne. Reportez-vous à la section *Tension de la chaîne à la page 221*.

Pour régler l'angle de la tête de l'élagueuse



AVERTISSEMENT: Arrêtez le produit et retirez la batterie avant de continuer. Utilisez des gants de protection.

1. Desserrez les vis sur la tête de l'élagueuse (A).
2. Faites tourner la tête de l'élagueuse (B) de 90°.
3. Serrez les vis (A). (Fig. 35)

Montage du crochet à branches

- Utilisez 2 vis pour fixer le crochet à branches. (Fig. 36)

Montage de la protection antichocs

1. Utilisez 6 vis pour fixer la protection antichocs. (Fig. 37)

Réglage de la longueur de l'arbre

1. Desserrer la manette. (Fig. 38)
2. Tirez sur l'arbre de façon à obtenir la longueur désirée.
3. Serrer la manette. (Fig. 39)

Pour régler le harnais

1. Enfiler le harnais.
2. Accrochez le harnais au crochet de suspension du harnais.
3. Réglez la longueur du harnais de telle sorte que le crochet de suspension soit à la hauteur de votre hanche. (Fig. 21)

Branchement du chargeur de batterie

1. Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.
2. Branchez la fiche dans une prise électrique mise à la terre. La LED sur le chargeur de batterie clignote une fois en vert.

Remarque: La batterie ne charge pas si sa température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure

à 50 °C (122 °F). Si la température est supérieure à 50 °C/122 °F, le chargeur de batterie refroidit la batterie avant de la charger.

Pour fixer la batterie au produit



AVERTISSEMENT: utilisez uniquement des batteries d'origine Husqvarna avec le produit.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez la batterie dans le support de batterie du produit. La batterie est verrouillée en position lorsqu'un « clic » est émis. (Fig. 40)



REMARQUE: si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas installée correctement. Cela peut endommager le produit.

3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.

Remplissage du réservoir d'huile de chaîne

Faites l'appoint d'huile de chaîne après 1 heure de fonctionnement ou lorsque la batterie est déchargée.

1. Ouvrez le bouchon du réservoir d'huile de chaîne sur la partie supérieure de la tête de scie. (Fig. 41)
2. Faites l'appoint avec de l'huile de chaîne Husqvarna.
3. Remplacez le bouchon du réservoir d'huile de chaîne.

Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des fonctions étendues à votre produit Husqvarna.

- Informations produit détaillées.
- Informations et aide sur les pièces et l'entretien du produit.

Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. Enregistrez-vous sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous connecter et enregistrer le produit.

Remarque: L'application Husqvarna Connect n'est pas disponible au téléchargement sur tous les marchés. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

Pour charger la batterie

Remarque: chargez la batterie si vous l'utilisez pour la première fois. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.

1. Assurez-vous que la batterie est sèche.
2. Placez la batterie dans le chargeur de batterie. (Fig. 42)

Remarque: la batterie et le chargeur de batterie peuvent être différents selon les modèles, mais la procédure est identique.

3. Assurez-vous que le témoin de charge vert du chargeur de batterie s'allume. La présence de ce témoin signifie que la batterie est correctement connectée au chargeur de batterie.
4. La batterie est totalement rechargée quand toutes les LED sur la batterie sont allumées. (Fig. 43)
5. Pour débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
6. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

Remarque: reportez-vous aux manuels de la batterie et du chargeur de batterie pour plus d'informations.

Pour contrôler avant la mise en marche

1. Inspecter la zone de travail. Retirer tout objet susceptible d'être projeté.
2. Contrôlez la chaîne. N'utilisez jamais d'équipement émoussé, fissuré ou endommagé.
3. Vérifiez que le produit est en parfait état d'utilisation.
4. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
5. Assurez-vous que la chaîne est suffisamment lubrifiée ; reportez-vous à la section *Lubrification de l'équipement de coupe à la page 221*.
6. Vérifiez que la chaîne s'arrête toujours au ralenti.
7. Utilisez le produit uniquement pour les travaux auxquels il est destiné.
8. Assurez-vous que la poignée et les systèmes de sécurité sont en bon état. N'utilisez jamais une machine incomplète ou ayant été modifiée.

Pour démarrer le produit

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume. (Fig. 44)
2. Utilisez la gâchette de puissance pour contrôler la vitesse.

Pour utiliser la fonction SavE

Ce produit est équipé d'une fonction d'économie de la batterie, appelée SavE. La fonction SavE réduit la vitesse de la chaîne et allonge la durée de fonctionnement de la batterie.

Remarque: La fonction SavE ne réduit pas la puissance de coupe du produit.

1. Appuyez sur le bouton SavE sur le clavier.
2. Assurez-vous que la LED verte s'allume.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton SavE pour désactiver la fonction. La LED verte s'éteint. (Fig. 45)

Pour arrêter le produit

1. Relâchez la gâchette de puissance ou son blocage.
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.
3. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie et sortez la batterie. (Fig. 46)

Utilisation du produit



AVERTISSEMENT: Ne vous tenez jamais directement sous une branche en cours d'élagage. Cela peut entraîner un risque de blessures graves, voire mortelles.

- Soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité de lignes électriques aériennes. La chute de branches peut provoquer un court-circuit.
- Si possible, positionnez-vous de manière à pouvoir couper à angle droit par rapport à la branche. (Fig. 47)
- Coupez les grosses branches en morceaux. Notez que les branches qui tombent peuvent rebondir en direction de l'utilisateur après avoir heurté le sol. (Fig. 48)
- Ne coupez jamais le gonflement à la racine de la branche, car cela peut ralentir la guérison et augmenter le risque d'attaques fongiques ! (Fig. 49)
- Utilisez la butée à la base de la tête de coupe pour un soutien supplémentaire durant la coupe. Cela permet d'éviter que l'équipement de coupe ne « saute » sur la branche. (Fig. 50)
- Effectuez une première coupe sur la partie inférieure de la branche avant de la couper en travers. Cela évite de déchirer l'écorce, ce qui pourrait entraîner une guérison lente et causer des dommages irréversibles à l'arbre. La coupe ne doit pas être plus profonde qu'1/3 de l'épaisseur de la branche pour éviter tout blocage. La chaîne doit continuer à fonctionner pendant que vous retirez l'équipement de coupe de la branche afin d'éviter tout blocage. (Fig. 51)

- Assurez-vous que vous disposez d'un bon équilibre et que vous pouvez travailler sans être gêné par des branches, des pierres et des arbres.

l'équipement de coupe entier n'est pas dans votre champ de vision.



AVERTISSEMENT: N'actionnez jamais la gâchette de puissance si

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.



AVERTISSEMENT: retirez la batterie avant de procéder à l'entretien du produit.

Calendrier d'entretien



AVERTISSEMENT: Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez les pièces externes du produit avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.	X		
Assurez-vous que le bouton ON/OFF fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez que la gâchette de puissance et son blocage fonctionnent en toute sécurité.	X		
Assurez-vous que toutes les commandes fonctionnent et ne sont pas endommagées.	X		
Maintenez les poignées propres et sèches. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'huile ni de graisse sur les poignées.	X		
Assurez-vous que le capot de la chaîne n'est pas endommagé. Remplacez le capot de chaîne s'il est endommagé.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés.	X		
Nettoyez le bouchon du réservoir d'huile.	X		
Assurez-vous que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et verrouillent la batterie au produit.	X		

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Vérifiez que le chargeur de batterie n'est pas endommagé et fonctionne correctement.	X		
Assurez-vous que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Assurez-vous que la batterie est chargée.	X		
Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez tous les câbles, tous les raccords et toutes les connexions. Assurez-vous qu'il n'est pas sale ni endommagé.		X	
Nettoyez le capot de chaîne.		X	
Contrôlez les connexions entre la batterie et le produit. Contrôlez la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X
Assurez-vous que la tête de l'élagueuse n'est pas endommagée. Remplacez la tête de l'élagueuse si elle est endommagée.	Adressez-vous à votre revendeur Husqvarna agréé pour toute opération d'entretien sur la tête de l'élagueuse.		
Vérifiez l'usure du pignon d'entraînement de la chaîne.	Remplacez le pignon d'entraînement de la chaîne après environ 100 heures de fonctionnement ou plus fréquemment si nécessaire.		

Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

1. Examinez la batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
2. Examinez le chargeur de batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
3. Assurez-vous que le cordon de raccordement du chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il n'est pas fissuré.

Entretien de l'accessoire

Inspection de la chaîne

Effectuez un contrôle de la chaîne tous les jours.

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fissures au niveau des rivets et des maillons. (Fig. 52)
2. Contrôlez la raideur de la chaîne.
3. Comparez la chaîne à une chaîne neuve pour déterminer si les rivets et les maillons sont usés.
4. Remplacez la chaîne si un des points ci-dessus est vérifié.
5. Remplacez la chaîne si la longueur des dents de coupe a atteint 4 mm (0,16 po). (Fig. 53)

Inspection du pignon d'entraînement de la chaîne

1. Effectuez régulièrement un contrôle du degré d'usure du pignon d'entraînement de la chaîne. (Fig. 54)
2. Remplacez le pignon d'entraînement de la chaîne s'il est usé et se déplace d'un côté à l'autre sur l'arbre du moteur.

Pour contrôler le guide-chaîne

1. Assurez-vous que la conduite d'huile n'est pas obstruée. Nettoyez-la si nécessaire. (Fig. 55)
2. Contrôlez l'absence de bavures sur les bords du guide-chaîne. Retirez les bavures avec une lime. (Fig. 56)
3. Nettoyez la rainure du guide-chaîne. (Fig. 57)
4. Examinez l'usure de la rainure du guide-chaîne. Remplacez le guide-chaîne si nécessaire. (Fig. 58)
5. Vérifiez si le nez du guide-chaîne est rugueux ou très usé. (Fig. 59)
6. Vérifiez que le pignon du nez du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification situé à cet endroit n'est pas obstrué. Nettoyez-le et lubrifiez-le si nécessaire. (Fig. 60)
7. Retournez le guide-chaîne tous les jours pour prolonger sa durée de vie. (Fig. 61)

Pour affûter la chaîne de sciage

Informations relatives au guide-chaîne et à la chaîne



AVERTISSEMENT: Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.

Remplacez un guide-chaîne ou une chaîne usé(e) ou endommagé(e) par la combinaison guide-chaîne/chaîne recommandée par Husqvarna. Cela est nécessaire pour maintenir les fonctions de sécurité du produit. Reportez-vous à la section *Accessoires* à la page 226 pour une liste des combinaisons guide-chaîne et chaîne de rechange recommandées.

- Longueur de guide, po/cm. En général, vous trouverez la longueur de guide sur l'extrémité arrière du guide-chaîne.

(Fig. 62)

- Nombre de dents par pignon (T).

(Fig. 63)

- Pas de chaîne, pouces. La distance entre les maillons entraîneurs de la chaîne doit correspondre à la distance entre les dents sur le pignon de nez du guide-chaîne et le pignon d'entraînement.

(Fig. 64)

- Nombre de maillons entraîneurs (pce). Le nombre de maillons entraîneurs est déterminé par le type de guide-chaîne.

(Fig. 65)

- Largeur de la rainure du guide-chaîne, pouces/mm. La largeur de rainure du guide-chaîne doit être identique à la largeur des maillons entraîneurs de la chaîne.

(Fig. 66)

- Trou de graissage de chaîne et trou du tendeur de chaîne. Le guide-chaîne doit être aligné avec ce produit.

(Fig. 67)

- Jauge du maillon entraîneur, mm/po.

(Fig. 68)

Informations générales relatives à l'affûtage des dents de coupe

N'utilisez jamais une chaîne dont les dents sont émoussées. Si la chaîne est émoussée, vous devez appliquer plus de pression pour pousser le guide-chaîne dans le bois. Si la chaîne est très émoussée, vous ne produirez pas de copeaux de bois, mais de la sciure.

Une chaîne affûtée avance dans le bois et crée des copeaux de bois long et épais.

La dent de coupe (A) et la jauge de profondeur (B) constituent l'élément coupant de la chaîne et sont appelées « dispositif de coupe ». La différence de hauteur entre ces deux éléments correspond à la profondeur de coupe (réglage de la jauge de profondeur).

(Fig. 69)

Lors de l'affûtage d'une dent de coupe, pensez aux éléments suivants :

- L'angle d'affûtage.

(Fig. 70)

- L'angle d'impact.

(Fig. 71)

- La position de la lime.

(Fig. 72)

- Le diamètre de la lime ronde.

(Fig. 73)

Il est difficile d'affûter correctement une chaîne sans équipement adapté. Utilisez la jauge de profondeur recommandée. Elle vous aidera à préserver des performances de coupe maximales et un risque de rebond minimal.



AVERTISSEMENT: Le risque de rebond augmente beaucoup si vous ne respectez pas les instructions d'affûtage.

Remarque: Voir *Pour affûter les dents de coupe* à la page 220 pour plus d'informations sur l'affûtage de la chaîne.

Pour affûter les dents de coupe

1. Utilisez une lime ronde et une jauge de profondeur pour affûter les dents de coupe. (Fig. 74)

Remarque: Reportez-vous à *Accessoires* à la page 226 pour plus d'informations sur la jauge d'épaisseur recommandée pour votre chaîne.

2. Vérifiez que la chaîne de sciage est bien tendue. Une chaîne dont la tension n'est pas correcte se déplace d'un côté à l'autre. Cela ne facilite pas son affûtage. Consultez la section *Tension de la chaîne* à la page 221 pour plus d'instructions. (Fig. 75)
3. Déplacez la jauge de la face interne de la dent de coupe à la face externe. Réduisez la pression lorsque vous utilisez la méthode tirée. (Fig. 76)
4. Retirez le matériau d'affûtage de toutes les dents, en commençant du même côté pour toutes.
5. Retournez le produit et retirez le matériau d'affûtage du côté opposé.

- Assurez-vous que toutes les dents de coupe ont la même longueur lorsque vous retirez le matériau d'affûtage.
- La chaîne est usée lorsque les dents de coupe ne mesurent plus que 4 mm (0,16 po). Remplacez la chaîne. (Fig. 53)

Informations générales sur le réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lors de l'affûtage de la dent de coupe (A). Afin de préserver des performances de coupe optimales, vous devez retirer le matériau d'affûtage de la jauge de profondeur (B) pour sélectionner le réglage de la jauge de profondeur recommandé. Voir *Accessoires à la page 220* pour des instructions sur la méthode de réglage correct de la jauge de profondeur pour votre chaîne.

(Fig. 77)



AVERTISSEMENT: Le risque de rebond augmente si le réglage de la jauge de profondeur est trop important !

Pour régler la jauge de profondeur

Avant d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur ou d'affûter les dents de coupe, voir la section *Pour affûter les dents de coupe à la page 220* pour des instructions. Nous recommandons de régler la jauge de profondeur tous les trois affûtages des dents de coupe.

Remarque: Cette recommandation s'applique uniquement si la longueur des dents de coupe ne diminue pas trop.

Nous vous recommandons d'utiliser notre gabarit d'affûtage pour obtenir l'épaisseur souhaitée et le bon angle pour la jauge de profondeur.

(Fig. 78)

- Pour le réglage de la jauge de profondeur, utilisez une lime plate et un gabarit d'affûtage. Utilisez uniquement le gabarit d'affûtage recommandé pour obtenir l'épaisseur souhaitée et le bon angle pour la jauge de profondeur.
- Placez le gabarit d'affûtage sur la chaîne.

Remarque: Consultez l'emballage du gabarit d'affûtage pour plus d'informations sur son utilisation.

- Utilisez une lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui dépasse du gabarit d'affûtage. (Fig. 79)

Remarque: L'épaisseur de la jauge de profondeur est correcte quand vous pouvez passer la lime sur le gabarit d'affûtage sans rencontrer de résistance.

Tension de la chaîne



AVERTISSEMENT: Une chaîne dont la tension est inappropriée peut dérailler du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Une chaîne s'allonge lorsque vous l'utilisez. Réglez la chaîne régulièrement.

- Desserrez l'écrou du guide-chaîne fixant le carter d'embrayage/frein de chaîne. Utilisez une clé. (Fig. 80)
- Resserrez les écrous du guide-chaîne à fond manuellement.
- Soulevez l'avant du guide-chaîne et tournez la vis de réglage de la tension de chaîne. Utilisez une clé. (Fig. 81)
- Serrez la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit bien plaquée contre le guide-chaîne, mais qu'elle puisse quand même se déplacer facilement.
- Serrez les écrous du guide-chaîne à l'aide de la clé et soulevez en même temps l'extrémité avant du guide-chaîne. (Fig. 82)
- Assurez-vous que la chaîne peut tourner manuellement sans problème et ne pend pas du guide-chaîne. (Fig. 83)

Lubrification de l'équipement de coupe



AVERTISSEMENT: Une lubrification insuffisante de l'équipement de coupe augmente le risque de rupture de chaîne et donc de blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de l'huile usagée ! L'utilisation d'huile usagée représente un danger pour l'utilisateur, le produit et l'environnement.

Huile de chaîne



AVERTISSEMENT: Une lubrification insuffisante de l'équipement de coupe peut provoquer la rupture de la chaîne et donc des blessures graves, voire mortelles.

- L'huile de chaîne doit présenter une bonne adhérence à la chaîne et conserver ses caractéristiques de fluidité, aussi bien en été qu'en hiver.
- Nous avons mis au point une huile de chaîne hautement performante qui est de plus, grâce à sa base végétale, biodégradable. Nous recommandons l'utilisation de cette huile pour une durée de vie

maximale de la chaîne et pour la protection de l'environnement.

- Si notre huile de chaîne n'est pas disponible, nous recommandons l'utilisation d'une huile de chaîne standard.
- Dans les zones où l'huile de chaîne spécifique est indisponible, vous pouvez utiliser de l'huile de transmission ordinaire EP 90.
- **Ne jamais utiliser de l'huile usagée !** Ceci est dangereux pour vous, pour la machine et pour l'environnement.

Vérification de la lubrification de la chaîne

1. Vérifier la lubrification à chaque plein d'essence. Diriger le nez du guide sur un objet fixe clair à une distance de 20 cm (8 pouces). Après 1 minute de fonctionnement à un régime de 75%, vous devriez observer un film d'huile en forme de ruban. (Fig. 84)

Vérification en cas de lubrification défectueuse

1. Vérifiez que le canal de graissage du guide-chaîne est bien ouvert. Nettoyez-la si nécessaire. (Fig. 85)
2. Vérifiez que le canal de graissage du carter d'engrenage est propre. Nettoyez-la si nécessaire.
3. Vérifiez que le pignon du nez du guide-chaîne tourne librement. Si, après les contrôles ci-dessus, la lubrification de la chaîne n'est toujours pas satisfaisante, adressez-vous à votre atelier de réparation. (Fig. 86)

Remplacement du pignon d'entraînement de la chaîne

1. Retirez l'écrou du guide-chaîne (A) qui maintient le carter d'embrayage.
2. Retirez le carter d'embrayage (B).
3. Démontez la vis (C).
4. Retirez la rondelle (D).
5. Retirez le ressort de disque (E).
6. Retirez le pignon d'entraînement de chaîne (F). (Fig. 87)
7. Installez un nouveau pignon d'entraînement de chaîne.

Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie

1. Nettoyez le produit avec un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté.
3. Assurez-vous que les bornes de la batterie et le chargeur de batterie sont propres avant de les utiliser.
4. Nettoyez le pourtour du bouchon de réservoir d'huile avec une brosse.
5. Nettoyez la surface intérieure du capot de protection avec une brosse.

Dépannage

Clavier

Problème	Défaillances possibles	Solution possible
La LED de démarrage verte clignote.	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La LED d'erreur rouge clignote.	Surcharge.	L'accessoire de coupe est coincé. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour arrêter le produit. Retirez la batterie. Nettoyez l'accessoire de coupe des matériaux indésirables. Desserrez la chaîne.
	Écart de température.	Laissez le produit refroidir.
	La gâchette de puissance et le bouton ON/OFF sont enfoncés simultanément.	Relâchez la gâchette de puissance et appuyez sur le bouton ON/OFF.
Le produit ne démarre pas.	Connecteurs de batterie encrassés.	Nettoyez les connecteurs de batterie avec de l'air comprimé ou une brosse douce.
La LED d'erreur rouge s'allume.	Il est nécessaire de procéder à l'entretien du produit.	Contactez votre atelier d'entretien.

Batterie

40-B220X ⁵⁵		
Symptômes	Cause	Action
Le témoin d'erreur de la batterie clignote.	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
	Charge de travail importante associée à une température de batterie très basse.	Réchauffez la batterie. Par exemple, placez-la à l'intérieur ou faites fonctionner le produit à basse vitesse jusqu'à ce que la batterie soit chaude.
	La batterie ne fonctionne pas. La limite de plage de fonctionnement de la batterie a été atteinte.	Retirez la batterie du produit. Laissez reposer la batterie, puis appuyez sur le bouton du témoin de la batterie.
L'indicateur de température de la batterie est allumé.	La batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée.	Maintenez la batterie à une température ambiante comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F). Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée.
L'indicateur de température de la batterie clignote.	La batterie est proche de ses limites de température.	Réduisez la vitesse et/ou la charge de travail. Pour des performances optimales, maintenez la batterie à une température comprise entre +10 °C (50 °F) et +30 °C (86 °F).
L'indicateur de température de la batterie est allumé lorsque la batterie se trouve dans le chargeur.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être chargée.	Laissez la batterie refroidir ou déplacez-la à l'intérieur pour la réchauffer. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être chargée. Veillez à utiliser le chargeur dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F). Maintenez le chargeur à l'abri de la lumière du soleil. Si le problème persiste, parlez-en à votre revendeur.
Le témoin d'erreur de la batterie s'allume.	La batterie présente une erreur critique.	Parlez-en à votre revendeur.

Chargeur de batterie

40-C500X ⁵⁶		
Symptômes	Défaillances possibles	Procédure possible

⁵⁵ La procédure de dépannage peut varier pour les autres modèles de batterie. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la batterie pour obtenir des informations sur l'utilisation de la batterie. N'utilisez que des batteries Husqvarna homologuées.

⁵⁶ La procédure de dépannage peut varier pour les autres modèles de chargeur de batterie. Reportez-vous au manuel d'utilisation du chargeur de batterie pour obtenir des informations sur l'utilisation du chargeur. Utilisez uniquement des chargeurs de batterie Husqvarna homologués.

Le témoin de charge du chargeur est jaune. Le témoin d'erreur de la batterie clignote, ou le témoin de température de la batterie est allumé.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée ou chargée.	Si la batterie est trop chaude, maintenez-la branchée au chargeur. Le ventilateur intégré du chargeur diminue la température de la batterie. Lorsque la température recommandée de la batterie est atteinte, la charge démarre automatiquement. Si la batterie est trop froide, placez-la à l'intérieur. Lorsque la batterie a atteint la température recommandée, poursuivez la charge. Respectez la plage de températures de fonctionnement. Reportez-vous au manuel d'utilisation du chargeur de batterie. Maintenez le chargeur à l'abri de la lumière du soleil. Si le problème persiste, parlez-en à votre revendeur.
Le témoin de charge du chargeur est jaune. Le témoin d'erreur de la batterie est allumé sur la batterie.	La batterie présente une erreur critique.	Parlez-en à votre revendeur.
Le témoin de charge du chargeur est rouge.	Le chargeur présente une erreur critique.	Parlez-en à votre revendeur.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

Remarque: Les variations de température peuvent générer de la pression dans le réservoir d'huile, provoquant une fuite d'huile temporaire. Suivez les instructions de remisage.

- **Nettoyez le produit et videz le réservoir d'huile avant de stocker le produit.**
- **Pendant la période de remisage, placez le produit en position horizontale ou accrochez-le avec le guide-chaîne vers le bas.**
- **Ne placez pas le produit avec le guide-chaîne vers le haut pendant la période de remisage.**
- Les batteries Li-ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour les transports commerciaux, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.

- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, exempt d'humidité et de gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pendant de longues périodes.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non homologuées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.
- Fixez le produit pour le transporter.

Mise au rebut

Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez

les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.



Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	530iP4	530iPT5
Moteur		
Type de moteur	BLDC (sans balais) 36 V	
Vitesse de la chaîne, m/s (1/4)	18	18
Capacité du réservoir d'huile, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Poids		
Poids sans batterie, accessoires de coupe, protection d'accessoire de coupe, harnais et avec réservoir vide, kg	3,4	5
Indice de protection contre l'eau		
IPX4 ⁵⁷	Oui	Oui
Émissions sonores ⁵⁸		
Niveau de puissance acoustique mesuré dB (A)	98	98
Niveaux sonores ⁵⁹		
Niveau de pression sonore au niveau des oreilles de l'opérateur, mesuré selon la norme EN 62841-1, dB(A), min./max. :	88	83
Niveaux de vibrations ⁶⁰		
Niveaux de vibrations équivalents (a _{hveq}) au niveau des poignées, mesurés selon la norme EN 62841-1, m/s ²		
Arbre allongé, poignées avant/arrière	1,0/0,9	1,0/1,2
Arbre court, poignées avant/arrière	-	1,4/1,2

⁵⁷ Les produits portatifs à batterie Husqvarna portant l'indication IPX4 répondent aux exigences sur l'approbation des produits

⁵⁸ Les données reportées pour le niveau de puissance sonore pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviati on standard) de 2 dB (A).

⁵⁹ Les données reportées pour le niveau de pression sonore pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviati on standard) de 1 dB (A).

⁶⁰ Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviati on standard) de 2 m/s².

Accessoires

Batteries homologuées

Utilisez uniquement des batteries BLi d'origine pour ce produit.

Batterie	BLi200	40-B220X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	5,2	6,0
Tension nominale, V	36	36
Poids, kg / lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Chargeurs de batterie homologués

Chargeur de batterie	QC330	QC500	40-C500X
Tension secteur, V	100-240	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60	50-60
Puissance, W	330	500	500

Combinaisons de guide-chaînes et de chaînes

Les combinaisons suivantes sont homologuées CE.

Guide-chaîne			Chaîne	
Longueur, pouces	Pas, po	Largeur de rainure, mm	Type	Longueur, maillons entraîneurs, n°
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Affûtage de la chaîne et jauge de profondeur

Utilisez la jauge de profondeur recommandée pour obtenir les bons angles d'affûtage. Nous vous

recommandons de toujours utiliser la jauge de profondeur recommandée pour rétablir le tranchant de la chaîne.

Si vous ne savez pas quelle chaîne est installée sur votre produit, contactez votre atelier d'entretien.

(Fig. 88)	(Fig. 89)	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93)	(Fig. 94)	(Fig. 95)
	mm/po				mm/po		
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Élagueuse sur perche à batterie
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	530iP4, 530iPT5
Identification	Les numéros de série à partir de 2025 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

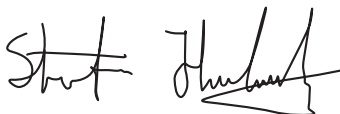
Réglementation	Description
2006/42/CE	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées : EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

L'organisme notifié : 0404, Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden a procédé à
des tests de type CE conformément à l'article 12,
paragraphe 3b de la directive machines (2006/42/CE).
Le certificat porte le numéro : 0404/19/2530.

Pour toute information relative aux émissions sonores,
veuillez consulter la section *Caractéristiques techniques*
à la page 225.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, Directeur R&D, gestion de la
technologie, Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique



Sadržaj

Uvod.....	228	Rješavanje problema.....	242
Sigurnost.....	229	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	244
Sastavljanje.....	236	Tehnički podaci.....	244
Rad.....	237	Dodatna oprema.....	245
Održavanje.....	238	Izjava o sukladnosti.....	247

Uvod

Opis proizvoda

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 baterijski je štapni obrezaivač s električnim motorom.

Namjena

Proizvod je namijenjen isključivo za rezanje grana i grančica.

Pregled

(Sl. 1)

1. Glava pile
 2. Spremnik ulja za lanac
 3. Vodilica
 4. Matica vodilice
 5. Vratilo
 6. Nosiva kuka naramenice (530iPT5)
 7. Tipkovnica
 8. Blokada okidača paljenja
 9. Okidač paljenja
 10. Stražnja ručka
 11. Prednja ručka
 12. Indikator punjenja i pogreške na punjaču
 13. Punjač baterije (dodatna oprema)
 14. Gumbi za oslobađanje baterije
 15. Baterija (dodatna oprema)
 16. Indikator upozorenja
 17. Gumb indikatora baterije
 18. Status baterije
 19. Gumb za uključivanje/isključivanje
 20. Gumb SavE
 21. Naramenica
 22. Šesterokutni kluč od 4 mm
 23. Kombinirani kluč
 24. Korisnički priručnik
 25. Teleskopska funkcija (530iPT5)
 26. Kukica za grane
 27. Transportni štitnik
-

Napomena: Baterija i punjač baterije mogu izgledati drugačije na različitim modelima.

Napomena: Nacionalnim propisima mogu se utvrditi ograničenja rada ovog proizvoda.

Proizvod upotrebljavajte s dodacima s odobrenjem proizvođača. Pogledajte *Dodatna oprema na stranici 245*.

Simboli na proizvodu

- (Sl. 2) UPOZORENJE! Ovaj proizvod može biti opasan. Ako se proizvod ne upotrebljava pažljivo i sigurno, može doći do ozljede ili smrti rukovatelja ili promatrača. Da biste spriječili ozljede rukovatelja ili promatrača, pročitajte i poštujte sve sigurnosne upute iz korisničkog priručnika. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije korištenja dobro usvojite sadržaj.
- (Sl. 3) Na lokacijama na kojima postoji opasnost od padajućih predmeta nosite zaštitnu kacigu. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.
- (Sl. 4) Koristite odobrene zaštitne rukavice.
- (Sl. 5) Nosite čizme za teške uvjete rada otporne na klizanje.
- (Sl. 6) Promatračima onemogućite pristup. Rukovatelj proizvoda mora tijekom rada ljudima ili životinjama onemogućiti pristup na udaljenost manju od 15 metara.
- (Sl. 7) Indikator smjera lanca.
- (Sl. 8) Zaštićen je od prskanja vodom.
- (Sl. 9) Istosmjerna struja.
- (Sl. 10) Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.

(Sl. 11) Punjenje ulja za lanac i podešavanje protoka ulja. (Sl. 12) Radni ciklus rezne jedinice, vrijeme rada/ mirovanja. (Sl. 13) Proizvod ili pakiranje ne možete zbrinuti kao kućanski otpad. Proizvod i ambalažu treba odnijeti u odgovarajući reciklažni centar za prihvata električne i elektroničke opreme. (Primjenjuje se samo u Europi) (Sl. 19) Ovaj proizvod nije električki izoliran. Ako proizvodom dodirnete ili dođete blizu visokonaponskih vodova, može doći do smrti ili ozbiljnih ozljeda. Struja lučno može skočiti s jedne točke u drugu. Povećanjem napona, povećava se i duljina električnog luka. Struja se također može provoditi kroz grane ili druge predmete, pogotovo ako su mokri. Uvijek održavajte barem 10 m udaljenosti između proizvoda i visokonaponskih vodova i/ili svih predmeta koji ih dodiruju. Ako morate raditi unutar ove sigurnosne udaljenosti, obavezno se obratite zaduženom distributeru električne energije radi isključenja napajanja prije početka rada.	(Sl. 14) Odspojite bateriju prije održavanja.
-
ggggttxxx Na natpisnoj pločici je serijski broj. yyyy je godina proizvodnje, ww je tjedan proizvodnje, a xxxx je redni broj. (Sl. 15) Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EZ.	(Sl. 16) Sigurnosni transformator. (Sl. 17) Punjač baterije koristite i čuvajte isključivo u zatvorenom prostoru. (Sl. 18) Dvostruka izolacija.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na pojedinim tržištima.

Simboli na bateriji i/ili punjaču baterija

- (Sl. 20) Reciklirajte ovaj proizvod u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu. (Primjenjuje se samo na Europu)

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati

oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za stroj



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim strojem. *Nepoštivanje svih uputa u nastavku može*

Spremite sva upozorenja i upute za buduću primjenu.

Napomena: *Pojam „stroj“ u upozorenjima odnosi se na stroj napajan iz strujne mreže (žični) ili baterijski (bežični) stroj.*

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte rukovati strojevima u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- **Tijekom upotrebe stroja djeci i promatračima onemogućite pristup.** Odvlačenje pozornosti može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.

Električna sigurnost

- **Utikači stroja moraju odgovarati utičnicama.** Utikač ni pod kojim uvjetima nemojte preinačavati. S uzemljenim strojevima nemojte upotrebljavati adapterske utikače. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Strojeve nemojte izlagati kiši ili mokrim uvjetima.** Voda koja prodire u stroj povećava opasnost od strujnog udara.
- **Pazite na kabel.** Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje stroja. Kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada stroj upotrebljavate na otvorenom, morate upotrebljavati odgovarajući produžni kabel.** Upotrebom kabela predviđenog za rad na otvorenom smanjujete opasnost od strujnog udara.
- **Ako stroj morate upotrebljavati na vlažnom mjestu, upotrijebite uređaj zaštićen zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upotrebljavajte stroj.** Stroj nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova. U trenutku nepažnje tijekom upotrebe stroja može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od osobnih ozljeda.
- **Spriječite nehotično pokretanje stroja. Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegovu priključivanje na napajanje i/ili bateriju prekidač mora biti u isključenom položaju.** Držanje prsta na prekidaču prilikom prenošenja strojeva ili priključivanje napajanja stroja na kojima je prekidač uključen povećava opasnost od nezgode.
- **Prije uključivanja stroja izvadite sve klinove za prilagođavanje ili ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu stroja, može doći do tjelesnih ozljeda.
- **Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.** To omogućuje bolju kontrolu stroja u neočekivanim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću.** Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima stroja.
- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotreba mehanizma za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.
- **Ne dopustite da vas uljuljka lažni osjećaj sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila koja se odnose na elektroalat čak ni kada ste se, nakon višekratne uporabe, upoznali s radom elektroalata.** Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i održavanje stroja

- **Stroj nemojte preopterećivati. Upotrebljavajte stroj koji odgovara namjeni.** Odgovarajućim strojem posao ćete obaviti bolje i sigurnije, brzinom za koju je konstruiran.
- **Stroj nemojte upotrebljavati ako ga nije moguće uključiti i isključiti prekidačem.** Stroj kojim ne možete upravljati s prekidačem opasan je i mora se popraviti.
- **Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja stroja, odspojite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski paket iz stroja, ako je to moguće.** Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja stroja.
- **Strojeve koje ne upotrebljavate uskladištite izvan dohvata djece, a osobama koje nisu upoznate sa strojem ili ovim uputama nemojte dopustiti njegovu upotrebu.** Strojevi mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.
- **Održavajte stroj i dodatnu opremu. Provjerite usklađenost i povezanost pokretnih dijelova, cjelovitost dijelova te sva druga stanja koja mogu utjecati na rad stroja. Ako postoje**

oštećenja, stroj popravite prije upotrebe. Brojne nezgode uzrokovane su lošim održavanjem strojeva.

- **Rezni alati moraju biti oštri i čisti.** Ispravno održavani rezni strojevi s oštrim reznim rubovima teže se zaglavljuju i lakše ih je kontrolirati.
- **Stroj, dodatnu opremu, svrdla itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba stroja za radove za koje nije namijenjen može uzrokovati opasne situacije.
- **Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Skliske ručke i rukohvati otežavaju sigurno rukovanje i kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.

Upotreba i održavanje baterijskog stroja

- **Bateriju punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim baterijskim kompletom.
- **Stroj upotrebljavajte samo uz posebno namijenjene baterijske komplete.** Upotreba bilo kojeg drugog baterijskog kompleta može izazvati rizik od ozljede ili požara.
- **Kad baterijski komplet ne upotrebljavate, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta poput spojnica za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti priključke.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- **U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina; izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati oštećene ili modificirane baterijske pakete ili stroj.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidivo te uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od ozljede.
- **Baterijski komplet ili stroj nemojte izlagati plamenu ili neumjerenim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C / 265 °F može dovesti do eksplozija.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski komplet ili stroj nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost od požara.

Usluga

- **Servisiranje stroja prepustite kvalificiranoj stručnoj osobi i upotrebljavajte isključivo identične rezervne dijelove.** Time se osigurava održavanje sigurnosti stroja.
- **Oštećene baterijske komplete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih kompleta dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Sigurnosna upozorenja za obrezaivač montiran na štap:

- **Dok je obrezaivač montiran na štap u pogonu, držite sve dijelove tijela podalje od lanca ili noža pile.** Prije pokretanja obrezaivača montiranog na štap provjerite je li lanac ili nož pile u kontaktu s nečim. U trenutku nepažnje tijekom rada s obrezaivačem montiranim na štap možete ozlijediti sebe ili druge.
- **Obrezaivač montiran na štap uvijek upotrebljavajte s obje ruke.** Držeći obrezaivač montiran na štap s obje sprječavate gubitak kontrole.
- **Radi smanjenja opasnosti od strujnog udara obrezaivač montiran na štap nikada nemojte upotrebljavati u blizini električnih vodova.** Dodir s ili upotreba blizu električnih vodova mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili strujni udar koji uzrokuje smrt.
- **Lanac pile ili nož mogu doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem, stoga obrezaivač montiran na štap držite samo za izolirane površine namijenjene za držanje.** Lanci pile ili noževi u kontaktu sa žicom pod naponom struju mogu provesti na sve metalne dijelove stroja te rukovatelju zadati strujni udar.
- **Nosite zaštitu za oči i uši. Preporučuje se dodatna zaštitna oprema za šake i protuklizna obuća.** Prikladna zaštitna oprema ublažava opasnost od osobne ozljede.
- **Obavezno nosite zaštitu za glavu kada obrezaivač montiran na štap upotrebljavate iznad glave.** Ostaci koji padaju mogu uzrokovati ozljede.
- **Uvijek osigurajte dobro uporište i obrezaivač montiran na štap upotrebljavajte samo na tlu.** Skliske ili nestabilne površine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili gubitak kontrole nad strojem.
- **Obrezaivač montiran na štap nemojte upotrebljavati na stablu, ljestvama ili na nestabilnoj površini.** Upotreba obrezaivača montiranog na štap na taj način može dovesti do gubitka ravnoteže, gubitka kontrole i tjelesnih ozljeda.
- **Sve električne žice i kabele držite podalje od reznog područja.** Električne žice ili kabele mogu biti skriveni u stablima pa ih možete nehotično prerezati lancem ili nožem pile.
- **Obrezaivač montiran na štap nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima, posebno ako postoji opasnost od grmljavine.** Time smanjujete opasnost od udara munje.
- **Pri rezanju napete grane pazite na odsakivanje.** Po otpuštanju napetosti vlakana u drvetu napeta grana može udariti rukovatelja i/ili nekontrolirano odbaciti obrezaivač montiran na štap.
- **Budite iznimno oprezni pri rezanju gustiša i mladica.** Tanki materijal može se zaplesti u lanac ili nož pile te biti odbačen prema vama, što može uzrokovati gubitak ravnoteže.
- **Prilikom nošenja obrezaivača montiranog na štap dok je stroj isključen, pazite da ne pritisnete**

sklopku napajanja i držite lanac ili nož pile dalje od tijela. Pravilnim nošenjem obrezaivača montiranog na štap smanjujete vjerojatnost slučajnog kontakta s lancem ili nožem pile.

- **Prilikom prijevoza ili skladištenja obrezaivača montiranog na štap uvijek postavite vodilicu ili poklopac noža pile.** Pravilno rukujući s obrezaivačem montiranim na štap smanjujete vjerojatnost slučajnog kontakta s lancem ili nožem pile.
- **Pri uklanjanju zaglavljene materijala, skladištenju ili servisiranju obrezaivača montiranog na štap provjerite da je sklopka isključena, a svi baterijski kompleti uklonjeni.** Neočekivano pokretanje stroja tijekom uklanjanja zaglavljene materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Režite samo drvo. Obrezaivač montiran na štap upotrebljavajte samo u propisane svrhe. Na primjer: obrezaivačem montiranim na štap nemojte rezati metal, plastiku, metal, kamen ili građevinske materijale koji nisu od drveta.** Upotreba obrezaivača montiranog na štap za radnje drugačije od onih za koje je namijenjen može uzrokovati opasne situacije.

Uzroci i sprečavanje povratnog trzaja

Povratni trzaj može se dogoditi kada nos ili vrh vodilice dodirne predmet ili kada se drvo zatvori i uklješti lanac motorne pile u rezu. Kontakt vrhom vodilice u nekim slučajevima može uzrokovati povratni trzaj i odbaciti vodilicu nagore i unatrag prema korisniku. Uklještenje lanca motorne pile uz vrh vodilice može odbaciti vodilicu unatrag prema korisniku. Bilo koja od reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad pilom što može izazvati ozbiljne tjelesne ozljede. Nemojte se oslanjati samo na sigurnosne uređaje koji su ugrađeni u pilu. Korisnik motorne pile treba poduzeti nekoliko koraka kako bi poslove rezanja osigurao od nesreće ili ozljede. Povratni trzaj rezultat je pogrešne uporabe motorne pile i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta, a može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku:

- **Čvrsto s obje ruke držite pilu, palci i prsti moraju obuhvatiti ručke motorne pile, dok su tijelo i ruke u položaju otpornom na silu povratnog trzaja.** Korisnik može kontrolirati sile povratnog trzaja ako poduzme odgovarajuće mjere opreza. Nemojte ispustiti motornu pilu.
- **Nemojte se previše naginjati i nemojte rezati iznad visine ramena.** Time ćete smanjiti mogućnost slučajnog kontakta vrha i omogućiti bolju kontrolu nad motornom pilom u neočekivanim situacijama.
- **Koristite samo zamjenske vodilice i lance koje je odobrio proizvođač.** Neispravne zamjenske vodilice i lanci pile mogu uzrokovati pucanje lanca i/ili povratni trzaj.
- **Poštujte upute proizvođača za oštrenje i održavanje lanca pile.** Smanjivanje visine razmaka

reznog alata može uzrokovati povećanje povratnog trzaja.

SPREMITE OVE UPUTE.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Uklonite bateriju kako biste spriječili slučajno pokretanje proizvoda.
- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako su mu promijenjene početne specifikacije. Nemojte mijenjati dio proizvoda bez odobrenja proizvođača. Upotrebljavajte isključivo dijelove s odobrenjem proizvođača. Nepravilno održavanje može uzrokovati ozljede ili smrt.
- Pregledajte proizvod prije upotrebe. Pogledajte *Provjera prije pokretanja na stranici 237 i Raspored održavanja na stranici 238.* Nemojte upotrebljavati proizvod koji je izmijenjen ili neispravan. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s proizvodom. Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke. Dob korisnika može biti regulirana lokalnim zakonima.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Proizvod spremite izvan dohvata djece.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Neovlaštene izmjene i/ili rezervna oprema može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

Napomena: Upotrebu mogu regulirati nacionalni ili lokalni propisi. Poštujte navedene propise.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i ispoštujte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom rada ljudima i životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 m / 50 ft. Kada u istom području radi više rukovatelja, sigurnosna udaljenost treba biti najmanje 15 m. U suprotnom postoji opasnost od ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Ako se netko približi, odmah zaustavite proizvod. Nikada

se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.

- Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Zbog povećane opasnosti ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći ili opasnosti od grmljavinskog nevremena.
- Djeca ne smiju upotrebljavati stroj niti se zadržavati u njegovoj blizini. Budući da se uređaj lako pokreće, djeca bi ga mogla pokrenuti ako nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Odspojite bateriju kada uređaj nije pod strogim nadzorom.
- Pobrinite se da ljudi, životinje ili drugi predmeti ne mogu utjecati na vaš nadzor nad proizvodom i da oni ne dolaze u doticaj s reznim priborom ili nepričvršćenim predmetima koje rezni pribor odbacuje.
- Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod ljudi koji sa slabom cirkulacijom. Ako imate simptome uzrokovane prevelikom izlaganjem vibracijama, obratite se liječniku. Simptomi uključuju obamrlost, nedostatak osjećaja, škakljanje, trnce, bol, gubitak snage, promjene boje ili stanja kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.
- Ni u kom slučaju nemojte upotrebljavati rezni pribor bez odobrenog štitnika. Ugradnjom neodgovarajućeg ili neispravnog štitnika možete uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- Prije svih radova na proizvodu obavezno zaustavite proizvod, uklonite bateriju i provjerite je li se rezna oprema u potpunosti zaustavila. Odstupanje od uputa za oštrenje znatno povećava rizik od povratnog trzaja.
- Ako dođete u situaciju u kojoj niste sigurni što napraviti, obratite se stručnjaku. Obratite se zastupniku ili serviseru. Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti.
- Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti.
- Proizvod nikada nemojte upotrebljavati umorni, pod utjecajem alkohola, lijekova, pod terapijom ili izloženi bilo čemu što utječe na vaš vid, opreznost, koordinaciju ili sposobnost rasuđivanja.
- Proizvod može biti naglo odbačen u stranu kada vrh vodilice dođe u kontakt s učvršćenim predmetom. To se naziva povratnim trzajem. Povratni udar može biti toliko snažan da proizvod/rukovatelj odbaci u bilo kojem smjeru i potencijalno uzrokuje gubitak nadzora nad proizvodom. Izbjegavajte rezanje vrhom vodilice.
- Proizvod nemojte upotrebljavati ako niste u mogućnosti pozvati pomoć u slučaju nezgode.
- Održavajte ravnotežu i stabilan položaj. Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja, grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.
- Uvijek pregledajte radno područje. Uklonite sve nepričvršćene predmete, kao što je kamenje, razbijeno staklo, čavli, čelična žica, konopac, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili omotani oko reznog pribora.
- Budite vrlo pažljivi pri rezanju napetog stabla. Napeto stablo može se i prije i poslije piljenja vratiti se u prvobitni položaj. Ako zauzmete pogrešan položaj ili režete stablo na pogrešnom mjestu, stablo vas može udariti i uzrokovati gubitak kontrole. Ove okolnosti mogu izazvati ozbiljne ozljede.
- Nosite naramenice kako biste lakše podnijeli težinu stroja i lakše rukovali.
- Uvijek držite ovaj proizvod objema rukama. (Sl. 21)
- Prije prelaska u drugo područje zaustavite proizvod. Prije prenošenja ili duljeg prijevoza proizvoda postavite prijenosni štitnik.
- Uključen proizvod dopušteno je spustiti samo ako ga možete nadzirati.
- Ako proizvod upotrebljavate na temperaturama nižima od - 10 °C, proizvod i bateriju najmanje 24 sata prije početka rada treba unijeti u grijani prostor.
- Nemojte stajati izravno ispod grane koju siječete. Tako možete uzrokovati teške ili čak smrtonosne tjelesne ozljede.
- Pridržavajte se primjenjivih sigurnosnih propisa za rad u blizini nadzemnih električnih vodova.
- Ovaj proizvod nije električki izoliran. Ako proizvodom dodirnete visokonaponske vodove ili im se približite, može doći do smrti ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Struja lučno može skočiti s jedne točke u drugu. Povećanjem napona, povećava se i duljina električnog luka. Struja se također može provoditi kroz grane ili druge predmete, pogotovo ako su mokri. Između proizvoda i visokonaponskih vodova i/ili predmeta koji ih dodiruju obavezno održavajte udaljenost od barem 10 m / 33 ft. Ako morate raditi unutar ove sigurnosne udaljenosti, obavezno se obratite zaduženom distributeru električne energije radi isključenja napajanja prije početka rada.
- Neispravan rezni pribor povećava opasnost od nezgode.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Prilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.

- Upotrebljavajte zaštitnu kacigu ako postoji opasnost od pada predmeta.
- Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati oštećenje sluha. Baterijama napajani proizvodi uglavnom su relativno tihi, no do oštećenja može doći zbog razine buke pri dugotrajnoj upotrebi. Husqvarna rukovateljima preporučuje upotrebu zaštite sluha pri dužoj neprekidnoj upotrebi tijekom dana. Stalni i česti korisnici trebaju redovno provjeravati sluh.



UPOZORENJE: Zaštite sluha ograničavaju sposobnost poimanja zvukova i signala upozorenja.

- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči. Ako nosite vizir, morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale moraju ispunjavati standard ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za države EU.
- Upotrijebite vizir za zaštitu lica. Vizir nije dovoljan u zaštiti očiju.

(Sl. 22)

- Prema potrebi nosite rukavice, primjerice prilikom pričvršćenja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.
- Nosite čvrste protuklizne cizme ili cipele.
- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Nemojte nositi nakit, kratke hlače, sandale ili biti bos. Kosu podignite iznad ramena.

(Sl. 23)

- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć.

(Sl. 24)

Sigurnosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili nisu ispravni.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 238*.
- Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.

Provjera tipkovnice

1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje On/Off (A). (Sl. 25)
 - a) Proizvod je uključen kada svijetli LED indikator (B).
 - b) Proizvod je isključen kada LED indikator (B) ne svijetli.
2. Ako svijetli ili treperi indikator upozorenja (C). Pogledajte *Tipkovnica na stranici 242*.

Provjera blokade okidača paljenja

Blokada okidača paljenja osmišljena je za sprječavanje slučajnog pogona. Kada blokadu okidača paljenja gurnete prema naprijed (A) i potom blokadu okidača paljenja pritisnete uz ručku (B), okidač paljenja (C) se otpušta. Kada otpustite ručku, prekidač za uključivanje i blokada okidača paljenja vratit će se na svoje prijašnje položaje. To kretanje omogućuju tri neovisne opruge. (Sl. 26)

1. Provjerite je li okidač paljenja blokiran kada je blokada okidača paljenja u početnom položaju. (Sl. 27)
2. Blokadu okidača paljenja pritisnite naprijed (A) i dolje. Zadržite blokadu okidača gasa uz ručku (B) i provjerite vraća li se u svoj početni položaj pri otpuštanju. (Sl. 28)
3. Provjerite kreću li se okidač paljenja i blokada okidača paljenja slobodno te ispravnost povratne opruge. (Sl. 29)
4. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje On/Off, pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 237*.
5. Okidač paljenja pritisnite do kraja hoda kako biste primijenili puni broj okretaja.
6. Otpustite okidač paljenja i provjerite zaustavlja je li se rezni pribor i ostaje li nepomičan.

Štitnik rezne opreme

Štitnik rezne opreme sprječava izbacivanje nepričvršćenog predmeta prema korisniku.

Pregledajte štitnik rezne opreme i zamijenite ga ako je oštećen. Za reznou opremu koristite isključivo odobreni štitnik.

Sigurnosne upute za opremu za rezanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Upotrebljavajte samo odobrene kombinacije vodilice/lanca motorne pile i opremu za oštrenje. Za upute pročitajte *Dodatna oprema na stranici 245*.
- Pri radu s lancem motorne pile ili njegovim održavanjem nosite zaštitne rukavice. Lanac motorne pile koji se ne pokreće također može prouzročiti ozljede.
- Pazite da su rezni zupci dobro naoštreni. Poštujte upute i upotrebljavajte preporučeni mjerac razmaka. Oštećeni ili neispravno naoštreni lanac motorne pile povećava opasnost od nezgoda.

(Sl. 30)

- Držite se ispravne postavke mjerača dubine. Poštujte upute i upotrebljavajte preporučenu postavku mjerača dubine. Prevelika postavka

mjerača dubine povećava opasnost od povratnog trzaja.

(Sl. 31)

- Provjerite je li lanac motorne pile pravilno zategnut. Ako lanac motorne pile ne naliježe zategnuto na vodilicu, lanac može iskočiti. Neispravna zategnutost lanca motorne pile smanjuje habanje vodilice, lanca motorne pile i pogonskog zupčanika lanca. Pogledajte *Zatezanje lanca na stranici 241*.

(Sl. 32)

- Redovito održavajte opremu za rezanje i održavajte je dobro podmazanom. Ako lanac motorne pile nije ispravno podmazan, povećava se opasnost od habanja vodilice, lanca motorne pile i pogonskog zupčanika lanca.

(Sl. 33)

Sigurnost baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Upotrebljavajte isključivo odobrene baterije tvrtke Husqvarna. Pogledajte *Odobreni baterije na stranici 245*. Baterije su softverski kodirane.
- Upotrebljavajte odobrene baterije tvrtke Husqvarna samo za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna. Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.
- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, kovanicama, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje nisu punjive.
- Nemojte umetati predmete u zračne urete baterije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Zaštitite bateriju od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog tlaka.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Ako baterija počne propuštati, nemojte dopustiti da vam tekućina dospije na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, isperite površinu velikom količinom sapunice i zatražite medicinsku pomoć. Ako vam je tekućina prodrla u oči, nemojte ih trljati. Najmanje 15 minuta ispirite ih vodom te zatražite medicinsku pomoć.
- Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) i 40 °C (114 °F).
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Pogledajte *Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije na stranici 241*.
- Nemojte upotrebljavati bateriju koja je oštećena ili neispravna.

- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput čavala, vijaka ili nakita.
- Bateriju držite podalje od djece.

Sigurnost punjača baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati električni udar ili kratki spoj.
- Upotrebljavajte isključivo punjače baterija isporučene uz proizvod. Za punjenje originalnih baterija tvrtke Husqvarna upotrebljavajte samo punjač baterije Husqvarna. Upute pročitajte u odjeljku *Odobreni punjači baterije na stranici 245*.
- Nemojte rastavljati punjač baterije.
- Nemojte upotrebljavati oštećen ili neispravan punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštih rubova. Kabel nemojte zahvatiti predmetima, npr. vratima, ogradama i sl.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Punjač baterije ne smije biti prekriven. Ako dođe do razvoja dima ili požara, odspojite utikač punjača baterije.
- Bateriju punite isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez izravne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterije upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač baterije upotrebljavajte u prozračnom i suhom okruženju bez prašine.
- Nemojte umetati predmete u rashladne urete punjača baterije.
- Nikada nemojte priključivati terminale punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Upotrebljavajte neoštećene i odobrene mrežne utičnice. Uvjerite se da kabel punjača baterije nije oštećen. Ako upotrebljavate produžni kabel, provjerite da nije oštećen.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.

- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje obratite se serviseru.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Jači deterdžent može oštetiti plastiku.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.
- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, obratite se serviseru. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

Sastavljanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije sklapanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Sastavljanje vodilice i lanca pile

1. Skinite maticu vodilice kojom je pričvršćen poklopac spojke.
2. Podesite vodilicu na vijku vodilice. Postavite vodilicu u stražnji položaj. Lanac pile postavite na pogonski lančaničnik te u utor na vodilici. Započnite na gornjoj strani vodilice.
3. Rubovi kružnih pila na gornjoj strani vodilice obvezno moraju biti okrenuti prema naprijed kao što je prikazano simbolon na proizvodu (C).
4. Poravnajte provrt u vodilici vijkom za podešavanje lanca pa instalirajte poklopac spojke. Provjerite jesu li pogonski članci pravilno postavljeni na pogonski lančaničnik lanca (B). Lanac pile usto mora biti u utoru na vodilici. Rukom pritegnite matice vodilice što je jače moguće. (Sl. 34)
5. Zategnite lanac pile, pogledajte *Zatezanje lanca na stranici 241.*

Podešavanje kuta glave pile



UPOZORENJE: Prije nastavka zaustavite proizvod i uklonite bateriju. Nosite zaštitne rukavice.

1. Otpustite vijke na glavi pile (A).
2. Okrenite glavu pile (B) za 90°.
3. Zategnite vijke (A). (Sl. 35)

Ugradnja kuke za grane

- Kuku za grane pričvrstite s dva vijka. (Sl. 36)

Ugradnja štitnika od udaraca

1. Štitnik od udaraca pričvrstite sa šest vijka. (Sl. 37)

Prilagodba duljine osovine

1. Otpustite kotačić. (Sl. 38)
2. Izvucite osovinu do željene dužine.

3. Zategnite vijak. (Sl. 39)

Prilagodba naramenice

1. Odjenite naramenice.
2. Pričvrstite naramenice za nosivu kuku za naramenice.
3. Podešavajte duljinu naramenice dok nosivu kuku za naramenice ugrubo ne poravnate s bokom. (Sl. 21)

Priključivanje punjača baterije

1. Priključite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Priključite utikač na uzemljenu utičnicu. LED indikator na punjaču baterije zatreperi jednom zeleno.

Napomena: Baterija se neće puniti ako je njezina temperatura manja od 0 °C (32 °F) ili više od 50 °C (122 °F). Ako je temperatura viša od 50 °C / 122 °F, punjač baterija rashladit će baterije prije punjenja baterija.

Priključivanje baterija na proizvod



UPOZORENJE: S proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke Husqvarna.

1. Provjerite je li baterija potpuno napunjena.
2. Umetnite bateriju u držač baterije na proizvodu. Baterija se učvršćuje u položaju škljocajem. (Sl. 40)



OPREZ: Ako se baterija ne umeće lako u držač baterije, nije ispravno ugrađena. Tako možete oštetiti proizvod.

3. Provjerite je li baterija ispravno ugrađena.

Ulijevanje ulja za lanac

Ulje za lanac ulijte nakon jednog sata rada ili kada se isprazni baterija.

1. Otvorite čep za ulje za lanac na vrhu glave pile. (Sl. 41)
2. Napunite uljem za lanac Husqvarna.
3. Postavite čep za ulje za lanac.

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je besplatna aplikacija za mobilni uređaj. Aplikacija Husqvarna Connect pruža vam dodatne funkcije za vaš proizvod Husqvarna.

- Opširnije informacije o proizvodu.
- Dodatne informacije i pomoć za dijelove i servisiranje proizvoda.

Početak rada s Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect na svoj mobilni uređaj.
2. Registrirajte se u aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Pratite korake iz uputa u aplikaciji Husqvarna Connect kako biste se povezali i registrirali proizvod.

Napomena: Aplikacija Husqvarna Connect nije na svim tržištima dostupna za preuzimanje. Za više informacija obratite se servisnom distributeru.

Zamjena baterije

Napomena: Napunite bateriju pri prvoj upotrebi. Nova je baterija napunjena samo 30%.

1. Provjerite je li baterija suha.
2. Postavite bateriju u punjač baterije. (Sl. 42)

Napomena: Baterija i punjač baterije mogu izgledati drugačije na različitim modelima, ali postupak je isti.

3. Provjerite uključuje li se zeleni indikator punjenja na punjaču baterije. On označava ispravnu povezanost baterije s punjačem baterije.
4. Kada se na bateriji uključe svi LED indikatori, baterija je potpuno napunjena. (Sl. 43)
5. Za odspajanje punjača baterije od mrežne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
6. Izvadite bateriju iz punjača baterije.

Napomena: Više informacija potražite u priručnicima za bateriju i punjač baterije.

Provjera prije pokretanja

1. Pregledajte radno područje. Uklonite sva tijela koja mogu biti izbačena strojem.
2. Pregledajte lanac pile. Nikada ne koristite tupu, napuknutu ili oštećenu opremu.
3. Provjerite je li uređaj u savršenom radnom stanju.
4. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
5. Provjerite je li lanac pravilno podmazan, pogledajte *Podmazivanje rezne opreme na stranici 241*.
6. Provjerite zaustavlja li se lanac pile uvijek kada je motor u praznom hodu.
7. Proizvod upotrebljavajte samo u skladu s namjenom.
8. Provjerite jesu li ručka i sigurnosne značajke ispravni. Nikada nemojte upotrebljavati nepotpun stroj ili stroj s izmijenjenim specifikacijama.

Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje dok se ne uključi zeleni LED indikator. (Sl. 44)
2. Brzinu regulirajte okidačem paljenja.

Upotreba funkcije SavE

Proizvod je opremljen funkcijom štednje energije pod nazivom SavE. Funkcija SavE smanjuje brzinu lanca i omogućuje najdulje radno vrijeme baterije.

Napomena: Funkcija SavE ne umanjuje snagu rezanja proizvoda.

1. Pritisnite gumb SavE na tipkovnici.
2. Pričekajte da se uključi zeleni LED indikator.
3. Ponovno pritisnite gumb SavE kako biste prekinuli funkciju. Isključuje se zeleni LED indikator. (Sl. 45)

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite okidač paljenja i blokadu okidača paljenja.
2. Pritišćite gumb za pokretanje/zaustavljanje dok se ne isključi zeleni LED indikator.
3. Pritisnite gumb za otpuštanje na bateriji i izvadite bateriju. (Sl. 46)

Upotreba proizvoda



UPOZORENJE: Nemojte stajati izravno ispod rezane grane. To može uzrokovati smrt ili ozljede.

- Budite oprezni tijekom rada u blizini nadzemnih vodova. Grane koje padaju mogu dovesti do kratkog spoja.

- Ako je moguće, zauzmite položaj iz kojeg granu rezati pod pravim kutovima. (Sl. 47)
- Velike grane režite dio po dio. Padajuće grane mogu se nakon udara o tlo odbiti u smjeru korisnika. (Sl. 48)
- Ne sjecite kroz oteklinu u korijenu grane jer će to usporiti njen oporavak i povećati rizik od napada gljivica! (Sl. 49)
- Koristite prekidač za zaustavljanje u dnu rezne glave kako biste olakšali rezanje. Na taj ćete način spriječiti "poskakivanje" priključka za rezanje po grani. (Sl. 50)
- Prije nego presijete granu, napravite početni rez s donje strane grane. Na taj ćete način spriječiti kidanje kore, što bi moglo dovesti do sporog oporavka drveta i izazvati njegovo trajno oštećenje. Rez ne bi smio biti dublji od 1/3 debljine grane kako bi se izbjeglo zaglavljivanje. Ostavite lanac da radi dok izvlačite priključak za rezanje iz grane kako biste izbjegli zaglavljivanje. (Sl. 51)
- Uvjerite se da imate čvrst oslonac i da možete raditi te da vam grane, kamenje i drveće ne smetaju.



UPOZORENJE: Okidač paljenja nikada nemojte aktivirati ako nemate pregled cijele rezne opreme.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte odjeljak o mjerama sigurnosti.



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda izvadite bateriju.

Raspored održavanja



UPOZORENJE: Prije održavanja izvadite bateriju.

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda. Uz održavanje navedeno u rasporedu održavanja, proizvod redovito servisirajte kod servisera tvrtke Husqvarna. Za informacije o vremenskom razmaku između servisa obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna. Više informacija potražite u zadacima u poglavlju o održavanju.

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom. Nemojte prati vodom.	X		
Provjerite je li gumb za uključivanje/isključivanje ispravan i neoštećen.	X		
Iz sigurnosnih razloga provjerite pravilno funkcioniranje prekidača za uključivanje i blokade prekidača za uključivanje.	X		
Provjerite rade li sve komande ispravno i jesu li neoštećene.	X		
Ručke održavajte suhima i čistima. Na ručkama ne smije biti ulja i maziva.	X		
Provjerite je li poklopac lanca pile neoštećen. Ako je oštećen, zamijenite poklopac lanca pile.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnuti.	X		
Očistite čep spremnika za ulje	X		

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Provjerite rade li gumbi za otpuštanje na bateriji i pričvršćuju li bateriju u proizvodu.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen te radi li ispravno.	X		
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite je li baterija napunjena.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen.	X		
Pregledajte sve kabele, spojnice i priključke. Uvjerite se kako nema oštećenja ili onečišćenja.		X	
Očistite poklopac lanca pile.		X	
Provjerite spojeve između baterije i proizvoda. Provjerite spoj između baterije i punjača.			X
Provjerite je li glava pile neoštećena. Zamijenite glavu pile ako je oštećena.	Sve radove servisiranja na glavi pile provodi ovlašteni distributer tvrtke Husqvarna.		
Provjerite istrošenost pogonskog lančanika lanca.	Pogonski lančanik lanca zamijenite nakon približno 100 sati rada ili, ako je potrebno, učestaliije.		

Pregled baterije i punjača baterije

1. Provjerite ima li na bateriji oštećenja, primjerice pukotina.
2. Provjerite ima li na punjaču baterije oštećenja, primjerice pukotina.
3. Provjerite je li priključni kabel punjača baterije neoštećen te je li ispucao.

Održavanje priključka

Pregled lanca pile

Lanca pile pregledajte svaki dan.

1. Na zakovicama i člancima ne smije biti pukotina. (Sl. 52)
2. Provjerite je li lanac pile krut.
3. Usporedite lanac motorne pile s novim lancem motorne pile da biste provjerili jesu li nitne i spone istrošene.
4. Zamijenite lanac pile ako su vidljivi prethodno navedeni problemi.
5. Zamijenite lanac pile kada je se duljina reznog zupca istroši na samo 4 mm (0,16"). (Sl. 53)

Provjera pogonskog lančanika lanca

1. Redovito provodite vizualni pregled stupnja istrošenosti pogonskog lančanika lanca. (Sl. 54)
2. Zamijenite pogonski lančanik lanca ako je istrošen i pomiče se s jedne strane na drugu na osovini motora.

Provjera vodilice

1. Pobrinite se za prohodnost kanala za ulje. Ako je to potrebno, očistite ga. (Sl. 55)
2. Pregledajte ima li strugotina na rubovima vodilice. Turpijom odstranite strugotine. (Sl. 56)
3. Očistite utor u vodilici. (Sl. 57)
4. Pregledajte je li istrošen utor u vodilici. Ako je potrebno, zamijenite vodilicu. (Sl. 58)
5. Pregledajte je li vrh vodilice grub ili vrlo istrošen. (Sl. 59)
6. Pobrinite se da se vršni zupčanik vodilice može slobodno okretati i da nije začepljen provrt za podmazivanje u vršnom zupčaniku vodilice. Očistite i podmažite ako je to potrebno. (Sl. 60)
7. Okrećite vodilicu svakodnevno da biste joj produljili životni vijek. (Sl. 61)

Oštrenje lanca pile

Informacije o vodilici i lancu motorne pile



UPOZORENJE: Pri radu s lancem motorne pile ili njegovim održavanjem nosite zaštitne rukavice. Lanac motorne pile koji se ne pokreće također može prouzročiti ozljede.

Istrošenu ili oštećenu vodilicu ili lanac motorne pile zamijenite kombinacijom vodilice i lanca motorne pile koju preporučuje poduzeće Husqvarna. To je neophodno za očuvanje sigurnosnih funkcija proizvoda. Popis kombinacija rezervnih vodilica i lanaca koje mi

preporučujemo potražite ovdje *Dodatna oprema na stranici 245.*

- Duljina vodilice, inči/cm. Informacije o duljini vodilice obično se mogu pronaći sa stražnje strane vodilice.

(Sl. 62)

- Broj zubaca na vršnom zupčaniku vodilice (T).

(Sl. 63)

- Razmaci u lancu, inči. Razmak između pogonskih karika lanca motorne pile mora odgovarati razmaku između zubaca na vršnom zupčaniku vodilice i pogonskih zupčanika.

(Sl. 64)

- Broj pogonskih članaka. Broj pogonskih članaka određuje vrsta vodilice.

(Sl. 65)

- Širina utora u vodilici, inči/mm. Širina utora u vodilici mora biti ista kao i širina pogonskih članaka lanca.

(Sl. 66)

- Provrt za ulje za lanac i provrt za napravu za zatezanje lanca. Vodilica se mora poklapati s proizvodom.

(Sl. 67)

- Širina pogonskih članaka, mm/inči.

(Sl. 68)

Opće informacije o oštrenju reznih zubaca

Ne upotrebljavajte tupi lanac motorne pile. Ako je lanac motorne pile tup, morate primijeniti veći pritisak da biste gurnuli vodilicu kroz drvo. Ako je lanac motorne pile vrlo tup, neće biti iverja nego samo strugotina.

Oštar lanac motorne pile reže kroz drvo, a iverje postaje dugačko i debelo.

Zubac za rezanje (A) i mjerac dubine (B) zajedno tvore dio za rezanje lanca motorne pile, kružnu pilu. Razlika u visini između to dvoje predstavlja dubinu rezanja (postavka mjerača dubine).

(Sl. 69)

Kada oštrite rezni zubac, razmislite o sljedećem:

- Kut oštrenja.

(Sl. 70)

- Kut rezanja.

(Sl. 71)

- Položaj turpije.

(Sl. 72)

- Promjer okrugle turpije.

(Sl. 73)

Nije laki ispravno naoštрити lanac motorne pile bez ispravne opreme. Upotrijebite preporučeni mjerac razmaka. To će vam pomoći u očuvanju maksimalnih reznih učinaka, a svodi opasnost od povratnog trzaja na minimum.



UPOZORENJE: Opasnost od povratnog trzaja znatno se povećava ako ne slijedite upute za oštrenje.

Napomena: Za informacije o oštrenju lanca pile pogledajte *Oštrenje reznih zubaca na stranici 240.*

Oštrenje reznih zubaca

1. Rezne zupce oštrite pomoću okrugle turpije i mjerača razmaka. (Sl. 74)

Napomena: Pogledajte *Dodatna oprema na stranici 245* za informacije o preporučenim turpijama i mjeracima za vaš lanac pile.

2. Provjerite je li lanac motorne pile pravilno zategnut. Nedovoljno zategnut lanac pile pomiče se s jedne strane na drugu. To otežava oštrenje lanca pile. Upute potražite u *Zatezanje lanca na stranici 241.* (Sl. 75)
3. Turpiju pomičite iz unutrašnjosti reznih zubaca prema van. Smanjite pritisak pri povlačenju. (Sl. 76)
4. Prvo uklonite izbrušeni materijal s jedne strane svih zubaca.
5. Okrenite proizvod pa uklonite izbrušeni materijal s druge strane.
6. Svi rezni zupci moraju biti iste duljine nakon uklanjanja izbrušenog materijala.
7. Lanac pile istrošen je kada se rezni zupci smanje na 4 mm (0,16"). Zamijenite lanac pile. (Sl. 53)

Opće informacije o načinu podešavanja postavke mjerača dubine

Postavka mjerača dubine (C) smanjuje se kad oštrite rezni zubac (A). Radi očuvanja maksimalnih reznih učinaka morate ukloniti isturpani materijal iz mjerača dubine (B) da biste dobili preporučenu postavku mjerača dubine. Za upute o načinu dobivanja ispravne postavke mjerača dubine za vaš lanac motorne pile pogledajte *Dodatna oprema na stranici 245.*

(Sl. 77)



UPOZORENJE: Prevelika postavka mjerača dubine povećava rizik od povratnog trzaja!

Podešavanje postavke mjerača dubine

Prije podešavanja postavke mjerača dubine ili oštrenja reznih zubaca pogledajte *Oštrenje reznih zubaca na stranici 240.* Preporučujemo vam podešavanje mjerača dubine nakon svakog trećeg oštrenja reznih zubaca.

Napomena: Ova preporuka primjenjiva je samo ako se duljina reznih zubaca ne smanjuje previše.

Preporučujemo vam uporabu našeg mjerača dubine kako biste dobili ispravnu postavku mjerača dubine i ispravan kut mjerača dubine.

(Sl. 78)

1. Plosnatom turpijom i alatom mjerača dubine podesite postavku mjerača dubine. Upotrebljavajte samo preporučeni alat mjerača dubine proizvođača kako biste dobili ispravnu postavku mjerača dubine i nagib mjerača dubine.
2. Alat mjerača dubine postavite na lanac motorne pile.

Napomena: Za više informacija o načinu uporabe tog alata pogledajte pakiranje mjerača dubine.

3. Plosnatom turpijom uklonite dio mjerača dubine koji izviruje iz alata mjerača dubine. (Sl. 79)

Napomena: Postavka mjerača dubine ispravna je kada više ne postoji otpor prilikom povlačenja turpije duž mjerača.

Zatezanje lanca



UPOZORENJE: Nepravilno zategnut lanac pile može se skliznuti s vodilice i uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

Tijekom uporabe lanac pile se rasteže. Redovito podešavajte lanac motorne pile.

1. Otpustite matice vodilice kojima je pričvršćen poklopac spojke/kočnica lanca. Upotrijebite ključ. (Sl. 80)
2. Rukom pritegnite matice vodilice što je jače moguće.
3. Podignite prednji dio vodilice pa okrenite vijak za zatezanje lanca. Upotrijebite ključ. (Sl. 81)
4. Pritegnite lanac motorne pile dok ne bude čvrsto nalijegao na vodilicu, ali se još uvijek bude mogao lako kretati.
5. Pritežite matice vodilice ključem i istovremeno podižite prednji dio vodilice. (Sl. 82)
6. Lanac morate moći rukom lako povlačiti u krug i on ne smije visjeti s vodilice. (Sl. 83)

Podmazivanje rezne opreme



UPOZORENJE: Loše podmazana oprema za rezanje može dovesti do pucanja lanca a to može uzrokovati ozbiljne, čak i po život opasne, povrede.



UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati rabljeno ulje! Rabljeno ulje opasno je za ljude, proizvod i okoliš.

Ulje za lanac



UPOZORENJE: Loše podmazana oprema za rezanje može dovesti do pucanja lanca, a to može uzrokovati ozbiljne, čak i po život opasne, povrede.

- Ulje za lanac mora dobro prijanjati za lanac i biti tečno bez obzira na toplo ljetno ili hladno zimsko vrijeme.
- Razvili smo optimalno ulje za lanac na biljnoj bazi koje je biološki razgradivo. Za maksimalni vijek trajanja lanca i minimalno onečišćenje okoliša preporučujemo upotrebu našeg ulja.
- Ako je naše ulje nedostupno, preporučujemo standardno ulje za lanac.
- U područjima u kojima je posebno ulje za podmazivanje lanca nedostupno, dopuštena je primjena običnog ulja za mjenjač EP 90.
- **Nikada nemojte upotrebljavati rabljeno ulje!** Ono je opasno za vas, stroj i okoliš.

Provjera podmazivanja lanca

1. Podmazivanje lanca provjerite pri svakom nadolijevanju goriva. Vrh poluge namjestite na svijetloj podlozi koja je otprilike 20 cm dalje (8 inča). Nakon jedne minute pogona na 75% gasa vidjet ćete jasnu crtu ulja na svijetloj podlozi. (Sl. 84)

Provjera funkcije podmazivanja

1. Provjerite je li kanal za ulje na vodilici začepljen. Očistite po potrebi. (Sl. 85)
2. Provjerite je li kanal za ulje u kućištu mjenjača čist. Očistite po potrebi.
3. Provjerite okreće li se lančanik na vrhu vodilice slobodno. Ukoliko sustav za podmazivanje lanca i dalje ne radi nakon što ste obavili sve gore navedene provjere, obratite se svom serviseru. (Sl. 86)

Zamjena pogonskog lančanika lanca

1. Skinite maticu vodilice (A) kojom je pričvršćen poklopac spojke.
2. Uklonite poklopac spojke (B).
3. Uklonite vijak (C).
4. Uklonite podlošku (D).
5. Uklonite pogonski disk (E)
6. Uklonite pogonski lančanik lanca (F). (Sl. 87)
7. Ugradite novi pogonski lančanik lanca.

Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije

1. Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.

2. Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodičice za bateriju održavajte čistima.
3. Prije upotrebe provjerite jesu li priključci baterije i punjača baterije čisti.
4. Četkom očistite prostor oko čepa spremnika za ulje.
5. Četkom očistite unutarnju površinu zaštitnog poklopca.

Rješavanje problema

Tipkovnica

Problem	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Zeleni LED indikator pokretanja treperi.	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
Treperi crveni LED indikator pogreške.	Preopterećenje.	Blokiran je priključak za rezanje. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) kako biste isključili proizvod. Uklonite bateriju. Očistite nepoželjni materijal s reznog nastavka. Otpustite lanac.
	Odstupanje temperature.	Pričekajte na hlađenje proizvoda.
	Prekidač za uključivanje i gumb za uključivanje/isključivanje pritisnuti su istovremeno.	Otpustite okidač paljenja i pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off).
Proizvod se ne pokreće.	Priključci baterije nisu čisti.	Komprimiranim zrakom ili mekom četkom očistite priključke baterije.
Svijetli crveni LED indikator pogreške.	Nužno je servisirati proizvod.	Obratite se servisnom zastupniku.

Baterija

40-B220X ⁶¹		
Simptomi	Uzrok	Postupak
Indikator pogreške na bateriji treperi.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Veliko radno opterećenje u kombinaciji s vrlo niskom temperaturom baterije.	Zagrijte bateriju. Na primjer, premjestite je u zatvoreni prostor ili radite pri maloj brzini dok se baterija ne zagrije.
	Baterija ne radi. Raspon rada baterije je u granicama.	Izvadite bateriju iz proizvoda. Pustite da se baterija odmori, a zatim pritisnite gumb indikatora baterije.
Indikator temperature baterije je UKLJUČEN.	Baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura okoline od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F). Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, možete je ponovo upotrijebiti.

⁶¹ Rješavanje problema može se razlikovati za druge modele baterija. Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju. Upotrebljavajte isključivo odobrene baterije tvrtke Husqvarna.

Indikator temperature baterije treperi.	Baterija je blizu ograničenja temperature.	Smanjite brzinu i/ili opterećenje. Za optimalne performanse bateriju upotrebljavajte u preferiranom rasponu temperatura okoline od +10 °C (50 °F) do +30 °C (86 °F).
Indikator temperature baterije je UKLJUČEN dok je baterija na punjaču.	Odstupanje od temperature, baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Pričekajte da se baterija ohladi ili je premjestite van da se zagrije. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, možete je ponovo puniti. Punjač upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač držite podalje od sunčeve svjetlosti. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se trgovcu.
Uključuje se indikator pogreške za bateriju.	Baterija ima kritičnu grešku.	Obratite se zastupniku.

Punjač baterije

40-C500X ⁶²		
Simptomi	Moguće pogreške	Mogući postupak
Indikator punjenja na punjaču svijetli žutom. Indikator pogreške baterije treperi ili je na bateriji uključen indikator temperature baterije.	Odstupanje od temperature, baterija je ili prehladna ili prevruća za upotrebu ili punjenje.	Ako je baterija prevruća, držite je priključenu na punjač. Ugrađeni ventilator punjača smanjuje temperaturu baterije. Punjenje se automatski pokreće kada se postigne preporučena temperatura baterije. Ako je baterija prehladna, stavite je u zatvoreni prostor. Kada se baterije postigne preporučenu temperaturu, nastavite s punjenjem. Pridržavajte se temperaturnog raspona za rad, pogledajte korisnički priručnik punjača baterija. Punjač držite podalje od sunčeve svjetlosti. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se trgovcu.
Indikator punjenja na punjaču svijetli žutom. Indikator pogreške baterije na bateriji je uključen.	Baterija ima kritičnu grešku.	Obratite se zastupniku.
Indikator punjenja na punjaču svijetli crvenom bojom.	Punjač ima kritičnu grešku.	Obratite se zastupniku.

⁶² Rješavanje problema može se razlikovati za druge modele punjača baterija. Informacije o upotrebi punjača baterije potražite u korisničkom priručniku za punjač baterije. Upotrebljavajte isključivo odobrene punjače baterije tvrtke Husqvarna.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

Napomena: Razlike u temperaturi mogu dovesti do povećanja tlaka u spremniku za ulje te, posljedično, do curenja ulja. Slijedite upute za skladištenje.

- **Prije skladištenja proizvod očistite i ispraznite spremnik za ulje.**
- **Proizvod postavite u horizontalni položaj ili ga objesite tako da vodilica tijekom skladištenja bude okrenuta prema dolje.**
- **Proizvod nemojte skladištiti tako da vodilica bude okrenuta prema gore.**
- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Bateriju nemojte spremite u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.

- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 45 °C (113 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite na 30 % do 50 %.
- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Na proizvod prije transporta i skladištenja postavite prijenosni štitičnik kako biste spriječili ozljede ili oštećenje proizvoda.
- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.

Zbrinjavanje u otpad

Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga s pomoću lokalnog sustava za sakupljanje električne i elektroničke opreme. To pridonosi ispravnom upravljanju otpadom dotrajale opreme. Informacije zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe, vašeg trgovca ili prodavača. Neispravno odlaganje može imati negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog mogućeg postojanja opasnih tvari.



Napomena: Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	530iP4	530iPT5
Motor		
Vrsta motora	BLDC (beskontaktni) 36 V	
Brzina lanca, m/s (1/4)	18	18
Zapremnina spremnika ulja, l/cm ³)	0,15/150	0,15/150
Težina		
Težina bez baterije, reznog pribora, poklopca reznog pribora, naramenice i s praznim spremnicima, kg	3,4	5
Razina zaštite od vode		

	530iP4	530iPT5
IPX4 ⁶³	Da	Da
Emisije buke ⁶⁴		
Izmjerena jačina zvuka dB(A)	98	98
Jačina zvuka ⁶⁵		
Razine tlaka zvuka na uhu rukovatelja izmjerene u skladu sa standardom EN 62841-1, dB(A), min./maks.:	88	83
Razine vibracije ⁶⁶		
Ekvivalentne razine vibracija (a_{hveq}) na ručkama izmjerene u skladu sa standardom EN 62841-1, m/s ²		
Produljena osovina, prednje/stražnje ručke	1,0/0,9	1,0/1,2
Prednja/stražnja ručka kratke osovine	–	1,4/1,2

Dodatna oprema

Odobreni baterije

Za ovaj proizvod upotrebljavajte samo originalne BLi baterije.

Baterija	BLi200	40-B220X
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska
Kapacitet baterije, Ah	5,2	6,0
Nazivni napon, V	36	36
Težina, kg/lb	1,3 / 2,8	1,4/3,1

Odobreni punjači baterije

Punjač baterije	QC330	QC500	40-C500X
Mrežni napon, V	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Snaga, W	330	500	500

⁶³ Ručni baterijski proizvodi tvrtke Husqvarna sa oznakom IPX4 ispunjavaju ove zahtjeve na razini za odobrenje proizvoda

⁶⁴ Navedeni podaci za razinu jačine zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 2 dB (A).

⁶⁵ Navedeni podaci za razinu pritiska zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

⁶⁶ Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 2 m/s².

Kombinacije vodilice i motorne pile

Sljedeće kombinacije imaju odobrenje CE.

Vodilica			Lanac pile	
Duljina, inči	Okretanje, inči	Mjerač, mm	Vrsta	Duljina, pogonski članci, br.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Brušenje lanca pile i mjerači dubine

Upotrijebite preporučeni mjerač razmaka kako biste dobili ispravne kutove brušenja. Preporučujemo da za oštrenje lanca pile uvijek upotrebljavate preporučeni mjerač razmaka.

Ako ne znate koji se lanac pile nalazi na proizvodu, obratite se servisnom distributeru.

(Sl. 88)	(Sl. 89)	(Sl. 90)	(Sl. 91)	(Sl. 92)	(Sl. 93)	(Sl. 94)	(Sl. 95)
	mm/in				mm/in		
37.	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	nije primjenjivo	5966389-02

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska,
tel.: +46-36-146500, pod punom odgovornošću
izjavljujemo da proizvod:

Opis	Baterijski štapni obrezivač
Marka	Husqvarna
Vrsta/model	530iP4, 530iPT5
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2025 i noviji

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i
propisima:

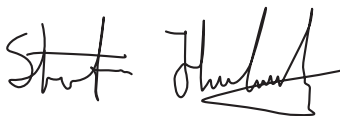
Propis	Opis
2006/42/EC	„koja se odnosi na strojeve“
2014/30/EU	„koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost“
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021,
EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN
IEC 63000:2018.

Prijavljeno tijelo: 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden provelo je ispitivanje
tipa EZ sukladno direktivi o strojevima (2006/42/EC)
članak 12., točka 3b. Certifikat ima broj: 0404/19/2530.

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički
podaci na stranici 244.*

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, Direktor odjela za istraživanje i razvoj,
Upravljanje tehnologijom, Husqvarna AB

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju



TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	248	Hibaelhárítás.....	263
Biztonság.....	249	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	265
Összeszerelés.....	256	Műszaki adatok.....	266
Üzemeltetés.....	257	Tartozékok.....	266
Karbantartás.....	259	Megfelelőségi nyilatkozat.....	268

Bevezető

Termékleírás

A Husqvarna 530iP4, 530iPT5 egy elektromos motorral rendelkező, akkumulátoros ágvgó.

Rendeltetésszerű használat

A termék ágak és gallyak vágásához használható.

Áttekintés

(ábra 1)

1. Fűrészfej
2. Láncolaj tartálya
3. Vezetőlemez
4. Vezetőlemez rögzítő anyacsavar
5. Nyél
6. Hevedertartó horog (530iPT5)
7. Billentyűzet
8. Kapcsológomb retesze
9. Kapcsológomb
10. Hátsó fogantyú
11. Elűlső fogantyú
12. Töltés- és hibajelző a töltőn
13. Akkumulátortöltő (tartozék)
14. Akkumulátorkioldó gombok
15. Akkumulátor (tartozék)
16. Figyelmeztetésjelző
17. Akkumulátorjelző gomb
18. Az akkumulátor állapota
19. Be-/kikapcsológomb
20. SavE gomb
21. Heveder
22. 4 mm-es hatszögkulcs
23. Kombinációs kulcs
24. Kezelői kézikönyv
25. Teleszkópos funkció (530iPT5)
26. Ágakasztó
27. Szállítási biztosítószerkezet

Megjegyzés: Az akkumulátor és az akkumulátortöltő az egyes típusok esetében eltérő lehet.

Megjegyzés: A termék működtetésére nemzeti jogszabályok általi korlátozások vonatkozhatnak.

Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon. Lásd: *Tartozékok266. oldalon.*

A terméken található jelzések

(ábra 2) FIGYELMEZTETÉS! A termék veszélyes. A kezelőre és a közelben állókra is vonatkozó sérülés és halál kockázata áll fenn, amennyiben a terméket nem megfelelően és körültekintően használják. A kezelő és a közelben állók biztonságának érdekében olvassa el és tartsa be a használati utasítás minden biztonsági utasítását. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.

(ábra 3) Használjon védősisakot minden olyan helyen, ahol tárgyak hullhatnak le. Használjon jóváhagyott fülvédőt. Használjon jóváhagyott védőszemüveget.

(ábra 4) Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.

(ábra 5) Használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot.

(ábra 6) Tartsa távol a nézelődőket. A termék kezelőjének ügyelnie kell arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb a munkaterülethez.

(ábra 7) A lánc irányának jelzése.

(ábra 8) Fröccsenő víz ellen védett.

(ábra 9) Egyenáram.

- (ábra 10) Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.
- (ábra 11) Láncolaj-feltöltés és az olajadagolás szabályozása.
- (ábra 12) A vágóegység működési ciklusa, üzemidő/készenléti idő.
- (ábra 13) A termék vagy a csomagolása nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket és csomagolását az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében el kell juttatni a megfelelő újrafeldolgozó pontra. (Kizárólag Európára vonatkozik)
- (ábra 14) Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.

(ábra 19) Ez a termék nem rendelkezik elektromos szigeteléssel. Ha a termék nagyfeszültségű vezetékhez ér vagy annak a közelébe kerül, súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet. A villamos áram átvihet egyik pontról a másikra. Minél nagyobb a feszültség, az áram annál nagyobb távolságot képes átugrani. A villamos áram ágakon és más tárgyakon is áthaladhat, különösen, ha azok nedvesek. Mindig tartson legalább 10 méteres távolságot a gép és a nagyfeszültségű vezetékek és/vagy a vezetékekhez érő tárgyak között. Ha ezen a biztonsági távolságon belül kell végeznie a munkát, mindig vegye fel a kapcsolatot az illetékes áramszolgáltatóval, hogy a munka megkezdése előtt meggyőződhessen az áram kikapcsolásáról.

ééééhhxxxx | A típustáblán megtalálható a sorozatszám. **éééé** a gyártási év, **hh** a gyártási hét és **xxxx** pedig a sorozatszám.

(ábra 15) Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.

(ábra 16) Meghibásodásbiztos transzformátor.

(ábra 17) Az akkumulátortöltőt kizárólag beltérben szabad használni és tárolni.

(ábra 18) Kettős szigetelés.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Szimbólumok az akkumulátoron, illetve az akkumulátortöltőn

(ábra 20) A termék újrahasznosítását elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni. (Kizárólag Európára vonatkozik)

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános gépbiztonsági útmutatások



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a jelen gépre vonatkozó összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és előírást. A az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/ vagy komoly sérülést okozhat.

Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.

Megjegyzés: A „gép” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) gépekre vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő gépekre vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterület tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- **Ne működtesse a gépet robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A gép szikrárt vethet, ami lángra lobbanthatja a port vagy a gőzöket.
- **A gyermekeket és más személyeket tartsa távol a gép üzemeltetése alatt.** Ha bármi elvonja a figyelmét, elveszítheti a készülék feletti ellenőrzést.

Elektromos biztonság

- **A gép dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon adaptercsatlakozót a földelt géphez.** Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hosszájuk illő aljzatokat használ.
- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedves környezetnek.** A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- **Ne bánjon durván a kábellel. A kábelt ne használja a gép hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.** A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha kültéren használja a gépet, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítókábelt.** A kültéri alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha a gépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relével (RCD) védett tápellátást.** Az RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan belátását a gép működtetése során. Ne használja a gépet, ha fáradt, illetve ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A gépek működése közben egy pillanatra figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejtető és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Kerülje el a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a gép ki van-e kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, vagy felemeli és/ vagy egyik helyről a másikra viszi azt.** Balesetet okozhat, ha a gépet úgy viszi, hogy az ujjai a kapcsolón van, vagy ha a bekapcsolt gépet áram alá helyezi.
- **Távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a gépet.** A készülék forgó részeiben hagyott szerszám vagy kulcs sérülésekhez vezethet.
- **Ne nyújtózkodjon a termékkel. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így váratlan helyzetekben is jobban megőrizheti az elektromos szerszám feletti uralmát.
- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.** A mozgó alkatrészek bekapathatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, mindig csatlakoztassa és használja azt.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- **A gépek rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a gépeket könnyelműen, a gépbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti.** Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy századmásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

A gép használata és karbantartása

- **Ne erőltesse a gépet. Használja a feladathoz megfelelő gépet.** A megfelelő gép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.
- **Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval nem vezérelhető gépek veszélyesek és javításra szorulnak.
- **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort (amennyiben kivehető),**

ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolja a gépeket. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a gép véletlen elindításának veszélyét.

- **A nem használt gépeket tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik a gépeket és ezeket az utasításokat.** A gépek képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Végezze el a gépek és a kiegészítők karbantartását. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek helyükön vannak-e, nem szorulnak-e, nem törtek-e le részek, illetve nem áll-e fenn más olyan állapot, amely befolyásolhatja a gépek működését. Ha sérült, a használat előtt javíttassa meg a gépet.** Sok balesetet rosszul karbantartott gépek okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágógépek kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb kezelni őket.
- **A gépet, a kiegészítőket és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a gépet nem a rendeltetésének megfelelően használják, veszélyes helyzet állhat elő.
- **A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek miatt váratlan helyzetekben nem lehet biztonságos módon kezelni és vezérelni a gépet.

Az akkumulátoros gép használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsé.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **A gépet csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy gépet.** A sérült vagy módosított

akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

- **Az akkumulátort vagy a gépet ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C/265 °F feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltse az akkumulátort vagy a gépet az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.

Szerviz

- **Az elektromos szerszámot csak minősített szakemberrel, és eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa.** Ez biztosítja, hogy a gép továbbra is biztonságos maradjon.
- **Soha ne szervizelje a sérült akkumulátort.** Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy egy hivatalos szolgáltató végezheti el.

A magassági ágvágóra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések:

- **A magassági ágvágó használatakor minden testrészét tartsa távol a fűrészlánctól és a fűrészkorongoktól. A magassági ágvágó beindítása előtt győződjön meg róla, hogy a fűrészlánc vagy fűrészkorong semmihez sem ér hozzá.** A magassági ágvágó működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos sérülést okozhat a kezelőnek vagy másoknak.
- **A magassági ágvágót mindig két kézzel használja.** Az irányítás elvesztését megelőzendő, a magassági ágvágót mindig két kézzel tartsa.
- **Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne használja a magassági ágvágót magasfeszültségű távvezetékek közelében.** A magasfeszültségű távvezetékek közelében történő használat, vagy azokkal való érintkezés súlyos sérüléseket, vagy áramütés általi halált is okozhat.
- **A magassági ágvágót kizárólag a szigetelt fogófelületeknél tartsa, mert a fűrészlánc vagy a fűrészkorong rejtett kábelekkel érintkezhet.** Ha a fűrészláncok vagy a fűrészkorongok feszültség alatt álló vezetékkel érintkeznek, a gép fémrészei is feszültség alá kerülnek, és így a berendezés működtetőjét áramütés érheti.
- **Viseljen védőszemüveget és hallásvédőt. További biztonsági felszerelés használata is javasolt a kézfej védelmére és a láb csúszás elleni védelme érdekében.** A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **A magassági ágvágó használatakor mindig viseljen védősisakot.** A leeső hulladék súlyos személyi sérülést okozhat.

- **Mindig ügyeljen a megfelelő lábtartásra, és csak akkor működtesse a magassági ágvágót, ha szilárd talajon áll.** Síkos vagy instabil felületen elvesztheti egyensúlyát vagy uralmát a gép felett.
- **Ne működtesse a magassági ágvágót fán, létrán vagy egyéb instabil állványon.** A magassági ágvágó ilyen módon történő működtetése az egyensúly elvesztését, az irányítás elvesztését és személyi sérülést okozhat.
- **A táp- és egyéb kábeleket tartsa távol a vágási területtől.** Előfordulhat, hogy nem látja a táp- és egyéb kábeleket a fán, így a fűrészláncsal vagy a fűrészkoronggal véletlenül elvághatja azokat.
- **Rossz időjárási körülmények esetén – főleg villámleárlások – ne használja a magassági ágvágót.** Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.
- **Feszültség alatt álló ág vágásakor számoljon a visszacsapódás lehetőségével.** A farostok feszültségének megszűnésekor az ág a kezelőnek csapódhat, illetve úgy mozdulhat, hogy a kezelő elveszíti uralmát a magassági ágvágó felett.
- **Bokrok és fiatal fák vágása különös körültekintést igényel.** A vékony anyag beleakadhat a fűrészláncba vagy a fűrészkorongba, és a kezelő felé csapódhat, vagy kimozdíthatja a kezelőt az egyensúlyából.
- **Ha a magassági ágvágót kikapcsolt gép mellett szállítja, ügyeljen arra, hogy ne működtesse a főkapcsolót, és tartsa távol a testétől a fűrészláncot vagy a fűrészkorongot.** A magassági ágvágó helyesállításával csökkenthető a mozgásban lévő fűrészlánc vagy fűrészkorong véletlen érintésének valószínűsége.
- **A magassági ágvágót mindig felhelyezett vezetőlemez-burkolattal vagy fűrészkorongvédővel szállítsa vagy tegye el.** A magassági ágvágó helyes kezelésével csökkenthető a mozgásban lévő fűrészlánc vagy fűrészkorong véletlen érintésének valószínűsége.
- **A beragadt anyagok eltávolításakor és a magassági ágvágó tárolásakor vagy szervizelésekor győződjön meg arról, hogy minden kapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátorok el vannak távolítva.** A gép áramtalan, a beakadt anyagok eltávolítása vagy a szervizelés során történő bekapcsolódása súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **Csak fát vágjon. Ne használja a magassági ágvágót a rendeltetésének nem megfelelő célra.** Példa: ne vágjon a magassági ágvágóval műanyagot, fémet, falazatot vagy nem fából készült építőanyagot. A magassági ágvágónak a rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.

A visszarúgás okai és megelőzése

Ha a vezetőlemez csúcsa egy másik tárggyal kerül érintkezésbe, vagy ha az összezáradó fa becsípi a fűrészláncot, visszarúgás következhet be. A csúcsnak egy másik tárggyal való érintkezése bizonyos esetekben

heves reakciót válthat ki, felfelé és a kezelő felé dobva a vezetőlemez. Ha a vezetőlemez felső részén becsipődik a fűrészlánc, a vezetőlemez hirtelen a kezelő felé lökődhet. A kezelő mindkét reakció esetén elveszítheti uralmát a fűrész felett, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ne hagyatkozzon kizárólag a fűrészbe épített biztonsági eszközökre. A láncfűrész felhasználójaként lépéseket kell tennie a vágási munkálatok baleset- és sérülésmentessége érdekében. A visszarúgás a láncfűrész helytelen használatának, illetve a nem megfelelő eljárásnak és körülményeknek a következménye. Az alábbi ismertetett óvintézkedésekkel elkerülhető:

- **Stabilan, két kézzel tartsa a láncfűrész, ujjai szilárdan kulcsolódjanak a fogantyúkra. Test- és kartartása olyan legyen, hogy ellen tudjon állni a visszarúgási erőnek.** A megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő ellenőrzése alatt tudja tartani a visszarúgási erőket. Ne engedje el a láncfűrész.
- **A géppel ne nyújtózzon, és soha ne vágjon vállmagasság fölött.** Így egyszerűbben megakadályozhatja, hogy a csúcs véletlenül hozzáérjen valaminez, és váratlan helyzetben könnyebben megőrizheti uralmát a láncfűrész felett.
- **Kizárólag a gyártó által meghatározott vezetőlemez és fűrészláncot használja cserealkatrészként.** A nem megfelelő csere-vezetőlemez vagy -fűrészlánc használata láncszakadást, illetve visszarúgást okozhat.
- **Kövesse a gyártó fűrészláncra vonatkozó élezési és karbantartási utasításait.** A mélységhatároló magasságának csökkenése hevesebb visszarúgást okozhat.

ŐRIZZE MEG EZT A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Vegye ki az akkumulátort annak biztosítására, hogy a termék ne indulhasson be véletlenül.
- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja.
- Ne használja a terméket, ha megváltozott az eredeti specifikációja. Ne cseréljen a terméken alkatrészt a gyártó jóváhagyása nélkül. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon. A nem megfelelő karbantartás súlyos, akár végzetes sérüléssel is járhat.
- Használat előtt ellenőrizze a terméket. Lásd: *Indítás előtti ellenőrzések* 258. oldalon és *Karbantartási terv* 259. oldalon. Ne használja a sérült vagy nem megfelelően működő terméket. Végezze el

a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkákat.

- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játsszanak a termékkel. Soha ne engedje, hogy gyermek vagy a termék használatában nem jártas személy használja vagy szervizelje a terméket, illetve az akkumulátort. A helyi törvények szabályozhatják a kezelő korát.
- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- A termék gyermekektől elzárva tartandó.
- A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Mindig eredeti tartozékokat használjon. A nem engedélyezett módosítások és/ vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez, illetve akár a kezelő vagy más személyek halálához is vezethetnek.

Megjegyzés: A használatot országos vagy helyi törvények szabályozhatják. Tartsa be a vonatkozó előírásokat.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el és tartsa be az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak legalább 15 méternek kell lennie. Ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. Ha valaki megközelíti Önt, azonnal állítsa le a terméket. Mielőtt megfordulna a termékkel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.
- A rossz időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal jár. Fokozott veszély miatt a gép használata rossz időjárási körülmények között, például sűrű ködben, intenzív esőzéskor, erős szélben, rendkívüli hidegben és villámláskor nem ajánlott.
- Ne engedje, hogy gyermekek használják a terméket, vagy a termék közelében tartózkodjanak. Mivel a termék könnyen indul, szigorú felügyelet nélkül a gyermekek könnyedén beindíthatják. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Válassza le az akkumulátort, ha nem tud folyamatosan felügyelni a termékre.
- Ügyeljen arra, sem emberek, sem állatok vagy egyéb tényezők ne befolyásolhassák az Ön uralmát a termék felett, illetve hogy a fent említettek ne kerülhessenek érintkezésbe a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó tárgyakkal.
- Fűlvédő viselése esetén mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A termék leállítása után azonnal vegye le a fűlvédőket.
- Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyeket feltehetőleg az erős rezgés okozott. Ezek a tünetek lehetnek többek között: zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szűrő érzés, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.
- Vágófelszerelést jóváhagyott védelem nélkül semmilyen körülmények között ne használjon. Nem megfelelő, vagy meghibásodott védelem komoly személyi sérülést idézhet elő.
- Mindig állítsa le a terméket, vegye ki az akkumulátort, és ellenőrizze, hogy a vágószerkezet álló helyzetben van-e, mielőtt bármilyen munkát végezne a terméken. Az élezésre vonatkozó utasításoktól való eltérés nagyban növeli a visszarúgás kockázatát.
- Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez úgy véli, nem rendelkezik elegendő szakértelemmel.
- Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez úgy véli, nem rendelkezik elegendő szakértelemmel.
- Soha ne használja a terméket, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, éberségét, ítélőképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszert vett be.
- A termék hirtelen oldalra csapódhat, ha a vezetőlemez csúcsa szilárd tárgynak ütközik. A jelenség neve visszarúgás. A visszarúgás olyan erőteljes is lehet, hogy a terméket és/vagy a kezelőt elfordíthatja valamelyik irányba, így a kezelő elveszítheti uralmát a termék felett. Ne vágjon a vezetőlemez csúcsával.
- Ne használja a terméket olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdan. Bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságosan tud járni és állni. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályokat (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok stb.) jelenlétét arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Legyen nagyon óvatos, amikor lejtős talajon dolgozik.
- Mindig ellenőrizze a munkaterületet. Távolítson el minden mozdítható tárgyat, pl. köveket, üvegcserepeket, szökeket, fémdrótokat, zsinegeket, stb., amelyeket a vágófelszerelés felkaphat, vagy amelyek esetleg a felszerelésre csavarodhatnak.
- Legyen rendkívül óvatos a feszített törzsek fűrészelésekor. Egy feszített törzs fűrészelés közben és után is visszaugorhat eredeti helyzetébe. Ha

Ön helytelenül helyezkedik el, illetve nem jó helyen kezdi a fűrészelést, a fa Önre vagy a termékre zuhanhat, és Ön elveszítheti a kontrollt. Mindkét eset súlyos személyi sérüléseket okozhat.

- Használja a hevedert, amely megtartja a termék súlyát és egyszerűbbé teszi annak kezelését.
- Mindig két kézzel tartsa a terméket. (ábra 21)
- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt másik helyre megy vele. Ha a terméket nagyobb távolságokra viszi vagy szállítja, szerelje fel a szállítási biztosítószerkezetet.
- Soha ne tegye le a beindított terméket, hacsak nem tudja szemmel tartani azt.
- -10 °C alatti üzemeltetés esetén a munka megkezdése előtt a terméket és az akkumulátort legalább 24 órán át fűtött helyen kell tárolni.
- Soha ne álljon közvetlenül a levágandó faág alá. Ez súlyos, akár halálos személyi sérüléshez is vezethet.
- Tartsa be a magasfeszültségű távvezetékek közelében való munkavégzésre vonatkozó biztonsági szabályozásokat.
- Ez a termék nem rendelkezik elektromos szigeteléssel. Ha a termék nagyfeszültségű vezetékekhez ér vagy annak a közelébe kerül, súlyos, akár halálos testi sérüléshez is vezethet. A villamos áram átvihet egyik pontról a másikra. Minél nagyobb a feszültség, az áram annál nagyobb távolságot képes átugrani. A villamos áram ágakon és más tárgyakon is áthaladhat, különösen, ha azok nedvesek. Mindig tartson legalább 10 méteres távolságot a termék és a nagyfeszültségű vezetékek és/vagy a vezetékekhez érő tárgyak között. Ha ezen a biztonsági távolságon belül kell végeznie a munkát, mindig vegye fel a kapcsolatot az illetékes áramszolgáltatóval, hogy a munka megkezdése előtt meggyőződhessen az áram kikapcsolásáról.
- A hibás vágófelszerelés használata növelheti a balesetveszélyt.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a márkakereskedő segítségét.
- Használjon védősisakot azokon a helyeken, ahol fennáll a veszélye annak, hogy tárgyak esnek a földre.
- Hosszú távon a tartós zajártalom halláskárosodást okozhat. Az akkumulátoros termékek általánosságban véve viszonylag csendesek, azonban a zajszint és a hosszú távú használat kombinációja károsodást okozhat. A(z) Husqvarna

azt javasolja, hogy a kezelő viseljen fülvédőt, ha a termékeket egy nap hosszabb ideig, szünet nélkül használja. A terméket folyamatosan és rendszeresen használó kezelőknek rendszeresen ellenőriztetniük kell a hallásukat.



FIGYELMEZTETÉS: Fülvédő viselése közben a kezelő kevésbé hallja a hangokat és a figyelmeztető jeleket.

- Használjon jóváhagyott védőszemüveget. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.
 - Az arcvédelem érdekében használjon arcvédőt. Az arcvédő használata nem elegendő a szemek védelméhez.
- (ábra 22)
- Ha szükséges, viseljen kesztyűt – például a vágószerkezet felhelyezésekor, ellenőrzésekor vagy tisztításakor.
 - Viseljen stabil, csúszásgátló talppal ellátott csizmát vagy cipőt.
 - Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vastag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrészt viseljen. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakba és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztláb. Igazítsa haját vállmagasság fölé.

(ábra 23)

- Tartson elsősegélykészletet a közelben.

(ábra 24)

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket sérült vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Lásd: *Karbantartási terv259. oldalon.*
- Ha a biztonsági eszközök sérültek vagy nem működnek megfelelően, forduljon a márkaszervizhez: Husqvarna.

A billentyűzet ellenőrzése

1. Nyomja meg a be-kikapcsológombot (A). (ábra 25)
 - a) Ha a LED (B) világít, a termék be van kapcsolva.
 - b) Ha a LED (B) nem világít, a termék ki van kapcsolva.
2. Ha a figyelmeztetésjelző (C) világít vagy villog. Lásd: *Billentyűzet263. oldalon.*

A kapcsológomb reteszésének ellenőrzése

A kapcsológomb retesze úgy van kialakítva, hogy megakadályozza a gomb véletlen megnyomását. Amikor előrenyomja a kapcsológomb reteszt (A), majd a reteszt a fogantyúhoz (B) nyomja, a kapcsológomb (C) kioldódik. Amikor elengedi a fogantyút, a kapcsológomb és annak retesze egyaránt visszaáll az eredeti állásába. Erről három egymástól független rugó gondoskodik. (ábra 26)

1. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb reteszelt-e, amikor a retesz az eredeti helyzetében van. (ábra 27)
2. Nyomja előre a kapcsológomb reteszt (A), majd nyomja le. Nyomja a kapcsológomb reteszt a fogantyúhoz (B), és győződjön meg arról, hogy az elengedésekor a retesz visszatér-e az eredeti helyzetébe. (ábra 28)
3. Győződjön meg arról, hogy a kapcsológomb és a kapcsológomb retesze akadálymentesen mozog-e, valamint hogy a visszatérítő rugók megfelelően működnek-e. (ábra 29)
4. Nyomja meg a be-/kikapcsológombot, lásd *A termék elindítása 258. oldalon*.
5. Nyomja be teljesen a kapcsológombot, ezzel teljes gázt adva.
6. Engedje el a kapcsológombot, és győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés megállt és mozdulatlan marad-e.

A vágófelszerelés védőburkolata

A vágófelszerelés védőburkolata megakadályozza, hogy az elszabadult tárgyak elérjék a kezelőt.

Vizsgálja meg a vágófelszerelés védőburkolatának épségét, és cserélje ki, ha megsérült.

A vágófelszereléshez csak a jóváhagyott védőburkolatot használjon.

A vágószerkezetre vonatkozó biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Kizárólag jóváhagyott vezetőlemez/fűrészlánc kombinációkat és élezőfelszerelést használjon. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Tartozékok 266. oldalon*.
- A fűrészlánc használata és karbantartása során használjon védőkesztyűt. A nem mozgó fűrészlánc is sérüléseket okozhat.
- Biztosítsa a vágófogak megfelelő mértékű élezését. Kövesse az utasításokat, és csak a javasolt reszelősablon használja. A károsodott vagy nem megfelelően megélezett fűrészlánc megnöveli a balesetek kockázatát.

(ábra 30)

- A helyes vágásmélység-beállítást alkalmazza. Kövesse az utasításokat, és csak a javasolt vágásmélység-beállítást használja. A túl nagyra beállított vágásmélység-beállítás növeli a visszacsapódás kockázatát.

(ábra 31)

- Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc feszessége megfelelő-e. Ha a fűrészlánc nem fekszik rá szorosan a vezetőlemezre, akkor a fűrészlánc leugorhat a helyéről. A nem megfelelő fűrészláncfeszesség a vezetőlemez, a fűrészlánc és a csillagkerék fokozott kopását okozza. Lásd az *A lánc feszítése 262. oldalon* fejezetet.

(ábra 32)

- Rendszeresen végezzen karbantartást a vágószerkezeten, és tartsa megfelelően kent állapotban. Ha a fűrészlánc nincs megfelelően megkenve, akkor megnő a vezetőlemez, a fűrészlánc és a csillagkerék kopásának kockázata.

(ábra 33)

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Csak jóváhagyott Husqvarna akkumulátorokat használjon. Lásd: *Jóváhagyott akkumulátorok 266. oldalon*. Az akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.
- A jóváhagyott Husqvarna akkumulátorokat csak a kompatibilis Husqvarna termékek tápellátására használja. Ne használja az akkumulátort más eszközök áramforrásként, mivel ez balesetveszélyes.
- Elektromos áramütés veszélye. Ne érintse az akkumulátorsarukat kulcsokhoz, érmékhez, csavarokhoz vagy egyéb fémhez. Ez az akkumulátor rövidzárlatát okozhatja.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátor szellőzőnyílásaiba.
- Tartsa távol az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátor súlyos égési, illetve vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Tartsa az akkumulátort esős, nedves környezettől távol.
- Tartsa az akkumulátort mikrohullámoktól és magas nyomástól távol.
- Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy széttrészelésével.
- Ha az akkumulátor szivárog, ne hagyja, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha hozzáért a folyadékhoz, nagy mennyiségű szappanos vízzel tisztítsa meg az adott testfelületet, és forduljon orvoshoz. Ha a folyadék a szemébe került, ne

dörzsölje, hanem legalább 15 percig alaposan öblítse át a szemét vízzel, és forduljon orvoshoz.

- Az akkumulátort -10 °C (14 °F) és 40 °C (114 °F) közötti hőmérsékleten használja.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Lásd: *A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása* 263. oldalon.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően akkumulátort.
- A tárolás során tartsa az akkumulátorokat távol a fém tárgyaktól, például szegektől, csavaroktól és ékszerektől.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.

Az akkumulátortöltő készülék biztonsága



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Áramütés vagy rövidzárlat veszélye, ha a biztonsági utasításokat nem tartják be.
- Ne használjon mást a termékhez mellékelt akkumulátortöltőn kívül. A Husqvarna által jóváhagyott akkumulátortöltőt kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorok töltésére használja. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Jóváhagyott akkumulátortöltők* 267. oldalon.
- Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően működő akkumulátortöltőt.
- Ne emelje fel az akkumulátortöltőt a tápkábelnél fogva. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a tápkábelt húzza.
- Minden kábelt és hosszabbítókábelt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne akadjon be ajtóba, korlátba vagy ezekhez hasonló tárgyakba.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy olyan anyagok közelében, amelyek korróziót okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltőt nem fedi semmi. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját.
- Az akkumulátort csak jó szellőzésű helyiségben, napfénytől távol töltsen. Ne töltsen az akkumulátort

kültéren. Ne töltsen az akkumulátort nedves körülmények között.

- Az akkumulátortöltőt csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérséklet esetén használja. A töltőkészüléket jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátortöltő hűtőnyílásaiba.
- Ne érintsen az akkumulátortöltő csatlakozóihoz fém tárgyakat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.
- Jóváhagyott, sértetlen hálózati aljzatot használjon. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő kábele nem sérült-e. Hosszabbítókábelek használata esetén győződjön meg arról, hogy a hosszabbítókábelek nem sérültek-e.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás, egyéb ellenőrzések vagy a termék összeszerelése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- A kezelő kizárólag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezheti el. A szélesebb körű karbantartási és szervizmunkákkal kapcsolatban forduljon a szakszervizhez.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Az erős tisztítószerek kárt tehetnek a műanyagban.
- A karbantartási műveletek elmulasztása csökkenti a termék élettartamát, illetve növeli a balesetveszélyt.
- A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel, különös tekintettel a biztonsági eszközökre. Amennyiben a karbantartást követően nem minden, a használati utasításban leírt ellenőrzési művelet jóváhagyott, forduljon a szakszervizhez. Garantáljuk a termékéhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.

Összeszerelés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: Figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt összeállítaná a terméket.

A vezetőlemez és a fűrészlánc összeszerelése

1. Távolítsa el a tengelykapcsoló fedelét rögzítő anyacsavart.

2. Helyezze fel a vezetőlemezt a csavarjára. Helyezze a vezetőlemezt a hátsó pozícióba. Emelje a fűrészláncot a csillagkerék fölé, majd helyezze a vezetőlemez vágatába. Kezdje a vezetőlemez felső oldalán.
3. Győződjön meg arról, hogy a vágószemek fogai a vezetőlemez felső szélén előre felé mutatnak, ahogyan az a terméken található szimbólumon (C) látható.
4. Igazítsa egymáshoz a vezetőlemez nyílását a láncszító beállító csapjával, és szerelje fel a tengelykapcsoló fedelét. Ügyeljen arra, hogy a lánc meghajtószemei megfelelően illeszkedjenek a csillagkerékre (B). Ügyeljen arra, hogy a fűrészlánc a vezetőlemez vágatában helyezkedjen el. Húzza meg az anyacsavarokat kézzel, amilyen erősen csak tudja. (ábra 34)
5. Feszítse meg a fűrészláncot, lásd: *A lánc feszítése 262. oldalon.*

A fűrészfaj szögének beállítása



FIGYELMEZTETÉS: Kapcsolja ki a terméket, és távolítsa el az akkumulátort, mielőtt folytatja. Használjon védőkesztyűt.

1. Lazítsa meg a fűrészfajon található csavart (A).
2. Forgassa el a fűrészfajét (B) 90 fokkal.
3. Húzza meg a csavarokat (A). (ábra 35)

Az ágakasztó felszerelése

- Az ágakasztót két csavarral rögzítse. (ábra 36)

Az ütésvédő felszerelése

1. Az ütésvédőt hat csavarral rögzítse. (ábra 37)

A nyél hosszának beállítása

1. Csavarja el a szabályzó gombot. (ábra 38)
2. Húzza ki a nyelet a kívánt hosszúságban.
3. Húzza meg a kilincset. (ábra 39)

A heveder beállítása

1. Vegye fel a hevedert.
2. Rögzítse a hevedert a hevedertartó horoghoz.

3. Állítsa be a heveder hosszát úgy, hogy a tartóhorog egy szintben legyen a csipőjével. (ábra 21)

Az akkumulátortöltő csatlakoztatása

1. Az akkumulátortöltőt a típustáblán szereplő feszültségű és frekvenciájú áramforráshoz csatlakoztassa.
2. Csatlakoztassa a dugót egy földelt hálózati aljzatba. Egyszer zölden felvillan a töltő LED-je.

Megjegyzés: 0 °C (32 °F) alatti, valamint 50 °C (122 °F) feletti hőmérséklet esetén az akkumulátor nem töltődik fel. Ha a hőmérséklet magasabb, mint 50 °C/122 °F, az akkumulátortöltő a töltés megkezdése előtt lehűti az akkumulátort.

Az akkumulátor csatlakoztatása a termékhez



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorokat használjon a termékkel.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Nyomja az akkumulátort a terméken található akkumulátortartóba. Az akkumulátor egy kattánás kíséretében a helyére kattán. (ábra 40)



VIGYÁZAT: Ha az akkumulátor nem megy bele könnyen az akkumulátortartóba, akkor az akkumulátor nem megfelelően van behelyezve. Ezzel kárt tehet a termékben.

3. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor megfelelően legyen behelyezve.

A láncolaj utántöltése

1 üzemóra után töltse meg láncolajjal, vagy ha az akkumulátor lemerült.

1. Nyissa ki a fűrészfajon lévő láncolajsapkát. (ábra 41)
2. Töltse fel Husqvarna láncolajjal.
3. Zárja vissza a láncolajsapkát.

Üzemeltetés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

Husqvarna Connect

Az Husqvarna Connect egy ingyenes mobilalkalmazás. A Husqvarna Connect alkalmazás kibővített funkciókat biztosít Husqvarna termékéhez.

- Bővebb termékinformációk.
- Információk és segítség a termékalkatrészekkel és a szervizeléssel kapcsolatban.

A Husqvarna Connect használatának megkezdése

1. Töltse le az Husqvarna Connect alkalmazást mobilkészülékére.
2. Regisztráljon egy fiókot a Husqvarna Connect alkalmazásban.
3. A termék csatlakoztatásához és regisztrálásához kövesse a Husqvarna Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A Husqvarna Connect alkalmazás nem érhető el minden piacon. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervízhez.

Az akkumulátor töltése

Megjegyzés: Az első használat előtt töltsse fel az akkumulátort. Az új akkumulátorok csak 30%-ra vannak feltöltve.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen száraz-e.
2. Helyezze az akkumulátort az akkumulátortöltőbe. (ábra 42)

Megjegyzés: Az akkumulátor és az akkumulátortöltő az egyes típusok esetében eltérő lehet, de az eljárás ugyanaz.

3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn lévő zöld töltésszélző lámpa világít-e. Ez azt jelenti, hogy az akkumulátor megfelelően érintkezik a töltőkészülékkel.
4. Ha az akkumulátoron az összes LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve. (ábra 43)
5. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a kábelt húzza.
6. Vegye ki az akkumulátort a töltőből.

Megjegyzés: További információkért tekintse át az akkumulátor és az akkumulátortöltő használati utasítását.

Indítás előtti ellenőrzések

1. Ellenőrizze a munkaterületet. Távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a termék kivethet.
2. Ellenőrizze a fűrészláncot. Soha ne használjon életlen, repedt vagy sérült felszerelést.
3. Ellenőrizze, hogy a termék teljes mértékben működőképes állapotban van-e.
4. Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
5. Ellenőrizze, hogy a lánc kenése megfelelő-e, lásd: *A vágószerkezet kenése 262. oldalon.*
6. Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc mindig leáll-e, amikor a motor alapjáraton jár.

7. Kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja a terméket.
8. Győződjön meg arról, hogy a fogantyú és a biztonsági jellemzők rendben vannak-e. Soha ne használja a gépet hiányzó, vagy a specifikációhoz képest módosított alkatrészekkel.

A termék elindítása

1. Tartsa lenyomva a be-/kikapcsológombot, amíg a zöld LED világítani nem kezd. (ábra 44)
2. A fordulatszámot a kapcsológombbal szabályozhatja.

A SavE funkció használata

A termék energiatakarékos funkcióval, az úgynevezett SavE funkcióval van ellátva. A SavE funkció csökkenti a láncsebességet, és a lehető leghosszabb működési időt biztosítja az akkumulátor számára.

Megjegyzés: A SavE funkció nem csökkenti a termék vágási teljesítményét.

1. Nyomja meg a billentyűzetten található SavE gombot.
2. Ellenőrizze, hogy bekapcsol-e a zöld színű LED.
3. A funkció leállításához nyomja meg ismét a SavE gombot. A zöld LED kialszik. (ábra 45)

A termék leállítása

1. Engedje el a kapcsológombot vagy a kapcsológomb reteszét.
2. Tartsa lenyomva a be-/kikapcsológombot, amíg a zöld LED ki nem alszik.
3. Nyomja le az akkumulátor kioldógombjait, és húzza ki az akkumulátort. (ábra 46)

A termék használata



FIGYELMEZTETÉS: Ne álljon közvetlenül a levágandó faág alá. Ez súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

- Legyen körültekintő, amikor magasfeszültségű távvezetékek közelében működtetni a terméket. A lezuhanó faágak rövidzárlatot okozhatnak.
- Amennyiben lehetséges, helyezkedjen úgy, hogy az ágra merőlegesen ejthesse meg a vágást. (ábra 47)
- A nagyobb ágakat részekben vágja le. Vegye számításba, hogy a lehulló ágak a talajról a kezelő felé pattanhatnak. (ábra 48)
- Soha ne vágja le a az ágak tövéénél található kidudorodó részt, mivel ez lassítja a gyógyulás folyamatát, és növeli a gombafertőzés kockázatát! (ábra 49)

- A vágófeje aljánál található leállítóelem támasztást biztosít a vágás során. Ez megakadályozza, hogy a vágófelszerelés „megugorjon” az ágon. (ábra 50)
- Az ág átvágása előtt ejtsen egy kezdővágást az ág alsó részén. Ez megakadályozza a kéreg letöredezését, ami lassabb gyógyuláshoz vezethet, és akár maradandó károsodást is okozhat a fának. Az elakadás elkerülése érdekében a vágás nem lehet mélyebb az ág vastagságának 1/3-ánál. Az elakadás elkerülése érdekében ne állítsa le a terméket, amikor kihúzza a vágófelszerelést az ágból. (ábra 51)

- Ügyeljen a szilárd lábtartásra, valamint hogy az ágak, kövek és fák ne akadályozhassák munka közben.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne aktiválja a kapcsológombot, ha nem lát rá teljesen a vágófelszerelésre.

Karbantartás

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátort.

Karbantartási terv



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

Alább következik egy lista a termék karbantartásával kapcsolatos lépésekről. A karbantartási ütemtervben előírt karbantartáson kívül rendszeresen szervizeltesse a terméket Husqvarna szakszervizben. A szervizintervallumokkal kapcsolatos további információért forduljon a Husqvarna szakszervizhez. További tájékoztatásért tekintse meg a Karbantartás fejezetben található feladatokat.

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havi
Tisztítsa meg a gép külső részeit egy száraz törülközővel. Ne használjon vizet.	X		
Győződjön meg a be-/kikapcsológomb megfelelő, hibátlan működéséről.	X		
Ellenőrizze, hogy biztonsági szempontból megfelelő-e a kapcsológomb és a kapcsológomb reteszének működése.	X		
Ellenőrizze, hogy az összes vezérlő működik és sértetlen-e.	X		
A fogantyúkat tartsa szárazon és tisztán. Győződjön meg arról, hogy a fogantyúkon nincs olaj vagy zsír.	X		
Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc burkolata sértetlen-e. Ha a fűrészlánc burkolata sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák szorosan rögzülnek-e.	X		
Tisztítsa meg az olajtartály sapkáját.	X		

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havi
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kioldógombjai működnek-e, és rögzítik-e az akkumulátort a termékben.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő sértetlen és megfelelően működik-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor sértetlen-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor fel van töltve.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő sértetlen-e.	X		
Ellenőrizze az összes kábelt, csatlakozót és csatlakozást. Ellenőrizze, hogy nem található-e rajtuk sérülés vagy szennyeződés.		X	
Tisztítsa meg a fűrészlánc burkolatát.		X	
Végezze el az akkumulátor és a termék közötti csatlakozások ellenőrzését. Végezze el az akkumulátor és az akkumulátortöltő közötti csatlakozás ellenőrzését.			X
Ellenőrizze, hogy nem találhatók-e sérülések a fűrészfejen. Ha a fűrészfej sérült, cserélje.	A fűrészfej minden szervizelését Husqvarna márkakereskedő végezze.		
Ellenőrizze a lánc csillagkerekének kopását.	A lánc csillagkerekét körülbelül 100 üzemóra után cserélje, vagy szükség szerint gyakrabban.		

Az akkumulátor és az akkumulátortöltő ellenőrzése

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátoron nem találhatók-e sérülések, például repedések.
2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn nem találhatók-e sérülések, például repedések.
3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő csatlakozókábele nem sérült-e, és hogy nincs-e rajta repedés.

A tartozék karbantartása

A fűrészlánc ellenőrzése

Naponta végezze el a fűrészlánc ellenőrzését.

1. Győződjön meg arról, hogy a szegecseken és a meghajtószemekben nincsenek repedések. (ábra 52)
2. Ellenőrizze, hogy nem merev-e a lánc.
3. Hasonlítsa össze a láncot egy új láncsal annak megállapításához, hogy a szegecsek és a meghajtószemek elhasználódtak-e.
4. Ha a fentiek bármelyikét tapasztalja, cserélje ki a fűrészláncot.
5. Cserélje ki a láncot, amennyiben a vágófogak hossza 4 mm-re csökkent. (ábra 53)

A csillagkerék ellenőrzése

1. Rendszeresen ellenőrizze, hogy mennyire látszik kopottnak a lánc csillagkerekére. (ábra 54)
2. Cserélje ki a lánc csillagkerekét, ha kopott, illetve ha a motortengelyen oldalirányú mozgást végez.

A vezetőlemez ellenőrzése

1. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve az olajcsatorna. Szükség esetén tisztítsa meg. (ábra 55)
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e sorja a vezetőlemez szélein. Reszelő segítségével távolítsa el a sorjakat. (ábra 56)
3. Tisztítsa meg a vezetőlemez vájátát. (ábra 57)
4. Ellenőrizze, hogy nem kopott-e a vezetőlemez vájata. Szükség esetén cserélje ki a vezetőlemezt. (ábra 58)
5. Ellenőrizze, hogy nem durva vagy nagyon kopott-e a vezetőlemez csúcsa. (ábra 59)
6. Ellenőrizze, hogy az orrkerék szabadon forog-e, és hogy nincs-e eldugulva a vezetőlemez csúcsán lévő kenőnyílás. Szükség esetén tisztítsa meg és kenje meg. (ábra 60)
7. Naponta fordítsa meg a vezetőlemezt az élettartama meghosszabbítása érdekében. (ábra 61)

A fűrészlánc élezése

A vezetőlemezzel és a fűrészláncsal kapcsolatos tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS: A fűrészlánc használata és karbantartása során használjon védőkesztyűt. A nem mozgó fűrészlánc is sérüléseket okozhat.

A kopott vezetőlemez és fűrészláncot a Husqvarna által javasolt vezetőlemez és fűrészlánc kombinációjára cserélje le. Erre azért van szükség, hogy megmaradjanak a termék biztonsági funkciói. A csere-vezetőlemezek és -fűrészláncok általunk ajánlott kombinációit illetően tekintse át a következőt: *Tartozékok266. oldalon.*

- Vezetőlemez hossza, hüvelyk/cm. A vezetőlemez hosszával kapcsolatos adatok általában a vezetőlemez hátsó részén szerepelnek.

(ábra 62)

- Fogak száma a vezetőlemez orrkerekén (T).

(ábra 63)

- Láncosztás, hüvelyk. A lánc vezetőszemei közötti távolságnak egyeznie kell a láncvezető végén lévő lánckerék és a meghajtó lánckerék fogai közötti távolsággal.

(ábra 64)

- Meghajtószemek száma. A meghajtószemek számát a vezetőlemez típusa határozza meg.

(ábra 65)

- A vezetőlemez nyomszélessége, hüvelyk/mm. A vezetőlemez vágatának szélessége ugyanolyan kell, hogy legyen, mint a lánc meghajtószemeinek.

(ábra 66)

- Láncolajozó nyílás, és nyílás a láncfeszítőhöz. A vezetőlemeznek a terméknek megfelelőnek kell lennie.

(ábra 67)

- Meghajtószemek szélessége, mm/hüvelyk.

(ábra 68)

A vágófogak élezésével kapcsolatos általános tudnivalók

Ne használjon tompa fűrészláncot. Ha a fűrészlánc tompa, akkor nagyobb nyomást kell kifejteni ahhoz, hogy a vezetőlemez áthaladjon a fán. Ha a fűrészlánc nagyon tompa, akkor nem jön létre faforgács, csak fűrészpor.

Az éles fűrészlánc könnyedén áteszi magát a fán, és a faforgácsok hosszúak és vastagok lesznek.

A vágófog (A) és a mélység (B) együttesen teszi ki a fűrészlánc vágásra szolgáló részét, a vágószerszámot. A kettő magassága közötti

különbség adja ki a vágási mélységet (vágásmélység-beállítás).

(ábra 69)

Vágófog élezésekor a következőkre kell figyelni:

- Reszelési szög.

(ábra 70)

- Vágási szög.

(ábra 71)

- Reszelőpozíció.

(ábra 72)

- Hengeres reszelő átmérője.

(ábra 73)

Megfelelő eszköz hiányában nem egyszerű megélezni a fűrészláncot. Használja az ajánlott reszelőablont. Ez elő fogja segíteni a maximális vágási teljesítmény fenntartását, illetve minimális szinten tartja a visszarúgás kockázatát.



FIGYELMEZTETÉS:

A visszarúgás kockázata nagymértékben megnő, ha nem követik az élezésre vonatkozó utasításokat.

Megjegyzés: A fűrészlánc élezésével kapcsolatos tudnivalókat illetően lásd: *A vágófogak élezése261. oldalon.*

A vágófogak élezése

1. A vágófogakat hengeres reszelővel és reszelőablonnal élezze meg. (ábra 74)

Megjegyzés: Az Ön fűrészláncához ajánlott reszelőt és sablont illetően lásd: *Tartozékok266. oldalon.*

2. Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc feszessége megfelelő-e. A nem megfelelő feszítésű fűrészlánc oldalirányú mozgást végez. Ez megnehezíti a fűrészlánc élezését. Az utasításokat illetően lásd: *A lánc feszítése262. oldalon.* (ábra 75)
3. A reszelőt a vágófogak belső oldaláról kifelé mozgassa. Csökkentse a nyomást a húzó irányú vágáson. (ábra 76)
4. Először távolítsa el a reszelés során képződött anyagokat az egyik oldalon lévő összes fogról.
5. Fordítsa meg a terméket, és a másik oldalról is távolítsa el a reszelés során létrejött anyagokat.
6. Ügyeljen arra, hogy a reszelés során létrejött anyagok eltávolítása után minden vágófog azonos hosszúságú legyen.
7. A fűrészlánc elkopottnak számít akkor, ha a vágófogak hossza 4 mm-re (0,16") csökkent. Cserélje le a fűrészláncot. (ábra 53)

A vágásmélység-beállítás módosításával kapcsolatos általános tudnivalók

A vágásmélység-beállítás (C) csökken, amikor megélezi a vágófogakat (A). A maximális vágási teljesítmény megtartása érdekében el kell távolítani a reszelés során létrejött anyagokat a mélységhatárolóról (B), hogy megkapjuk az ajánlott vágásmélység-beállítást. Az adott fűrészlánc megfelelő vágásmélység-beállításának elérésével kapcsolatos utasításokat illetően lásd: *Tartozékok266. oldalon*.

(ábra 77)



FIGYELMEZTETÉS:

A visszarúgás kockázata megnő, ha a mélységhatároló távolsága túl nagy!

A mélységhatároló beállításának módosítása

A vágásmélység-beállítás módosítása és a vágófogak élezése előtt az utasításokat illetően lásd: *A vágófogak élezése261. oldalon*. Azt javasoljuk, hogy minden harmadik láncélezés után végezze el a mélységhatároló távolságának beállítását.

Megjegyzés: Ez az ajánlás kizárólag akkor van érvényben, ha a vágófogak hossza nem csökken túlságosan.

Javasoljuk, hogy a mélységhatároló beállításához használja a sablont, hogy pontosan le tudja mérni a távolságot, és el tudja érni a helyes oldalszöveget.

(ábra 78)

1. Lapos reszelőt és mélységhatároló eszközt használjon a vágásmélység-beállításához. A mélységhatároló beállításához kizárólag az ajánlott sablont használja, hogy a távolságot pontosan tudja lemérni, és a helyes oldalszöveget tudja elérni.
2. Helyezze a mélységhatároló eszközt a fűrészlánc fölé.

Megjegyzés: Az eszköz használatával kapcsolatos további tudnivalókat illetően tekintse át a mélységhatároló csomagolását.

3. A laposreszelő használatával távolítsa el a mélységhatároló kiálló részéről a felesleget. (ábra 79)

Megjegyzés: A mélységhatároló távolsága akkor helyes, ha nem érez ellenállást, amikor a reszelőt végighúzza a mélységhatároló eszközön.

A lánc feszítése



FIGYELMEZTETÉS: Ha a feszesség nem megfelelő, a fűrészlánc leugorhat a vezetőlemezről, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A fűrészlánc használat során meghosszabbodik. Rendszeresen állítsa be a fűrészláncot.

1. Lazítsa meg a vezetőlemezt rögzítő anyacsavart, amely a tengelykapcsoló fedelét/láncféket tartja. Használjon csőkulcsot. (ábra 80)
2. Húzza meg az anyacsavarokat kézzel, amilyen erősen csak tudja.
3. Emelje meg a vezetőlemez elejét, és forgassa el a feszítőcsavart. Használjon csőkulcsot. (ábra 81)
4. Szorítsa meg a fűrészláncot, amíg szorosan rá nem fekszik a vezetőlemezre, de még könnyen mozog.
5. Szorítsa meg a vezetőlemez anyacsavarjait a csavarkulccsal, és eközben emelje fel a vezetőlemez elülső részét. (ábra 82)
6. Győződjön meg arról, hogy a lánc kézzel szabadon körbehúzható, és hogy nem lóg lazán a vezetőlemezről. (ábra 83)

A vágószerkezet kenése



FIGYELMEZTETÉS:

A vágószerkezet elégtelen kenése láncszakadást okozhat, amely súlyos, sőt életveszélyes sérülésekhez is vezethet.



FIGYELMEZTETÉS: Ne

használjon fáradt olajat! A fáradt olaj az emberekre, a termékekre és a környezetre is veszélyt jelent.

Láncolaj



FIGYELMEZTETÉS:

A vágószerkezet elégtelen kenése láncszakadást okozhat, amely súlyos, sőt életveszélyes sérülésekhez is vezethet.

- Az olajnak a fűrész láncán kell maradnia, és ugyanakkor meg kell őriznie folyékonyágát mind meleg időben, mind a téli hidegekben.
- Optimális láncolajat fejlesztettünk ki, amely növényiolaj-bázisának köszönhetően biológiailag lebomlik. Javasoljuk, hogy használja a mi olajunkat mind a környezet kímélése, mind a lánc élettartamának maximalizálása céljából.
- Amennyiben a mi olajunk nem elérhető, használjon szabványos láncolajat.

- Az olyan területeken, ahol a fűrészláncok kenéséhez használatos olaj nem elérhető, normál EP 90-es hajtóműolaj alkalmazható.
- **Soha ne használjon fáradt olajat!** Veszélyt jelent az Ön, a gép, valamint a környezet számára.

A lánc kenésének ellenőrzése

1. Minden üzemanyagöltés után ellenőrizze a lánc kenését. Tartsa a vezetőlemez csúcsát egy világos felület irányába, attól kb. 20 cm-re (8 hüvelyk). Egy percnyi 75%-os gázzal történő működtetés után a világos felületen egy jól kivehető olajcsíkot kell látnia. (ábra 84)

Ellenőrzés nem működő kenés esetén

1. Ellenőrizze, nincs-e akadály a láncvezető olajcsatornájában. Szükség esetén tisztítsa meg a csatornát. (ábra 85)
2. Ellenőrizze, hogy tiszta-e a sebváltó olajcsatornája. Szükség esetén tisztítsa meg a csatornát.
3. Ellenőrizze, hogy a vezetőlemez orrkereke szabadon forog-e. Ha a fentieket elvégezte és a lánckenő rendszer mégsem működik, akkor szakszervizhez kell fordulnia. (ábra 86)

A csillagkerék cseréje

1. Vegye le a tengelykapcsoló fedelét rögzítő anyacsavart (A).
2. Vegye le a tengelykapcsoló fedelét (B).
3. Szerelje szét a csavart (C).
4. Távolítsa el az alátétet (D).
5. Távolítsa el a hajtótárcsa rugóját (E).
6. Távolítsa el a lánc csillagkereket (F). (ábra 87)
7. Helyezzen fel egy új csillagkereket a láncra.

A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása

1. Használat után tisztítsa meg a terméket egy száraz ruhával.
2. Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt egy száraz ruhával. Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket.
3. Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor és az akkumulátortöltő csatlakozói tiszták.
4. Kéfével tisztítsa meg az olajtartály sapkája körüli területet.
5. Kéfével tisztítsa meg a védőborítás belső felületét.

Hibaelhárítás

Billentyűzet

Probléma	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog az indítást jelző zöld LED.	Alacsony akkumulátorfeszültség.	Töltse fel az akkumulátort.
Villog a piros hibajelző LED.	Túlterhelés.	Megakadt a vágófelszerelés. Nyomja le a be-/kikapcsológombot a termék kikapcsolásához. Vegye ki az akkumulátort. Tisztítsa meg a vágófelszerelést a nemkívánatos anyagoktól. Lazítsa meg a láncot.
	Hőmérséklet-ingadozás.	Hagyja lehűlni a terméket.
	A kapcsológombot és a be-/kikapcsológombot egy időben nyomták meg.	Engedje el a kapcsológombot, és nyomja meg a be-/kikapcsológombot.
A termék nem indul.	Piszok került az akkumulátorcsatlakozókba.	Tisztítsa meg az akkumulátorcsatlakozókat sűrített levegő vagy egy puha kefe segítségével.
A piros hibajelző LED világítani kezd.	A terméket szervizelni kell.	Forduljon az illetékes szakszervizhez.

Akkumulátor

40-B220X ⁶⁷		
Hibajelenségek	Ok	Teendő
Az akkumulátor hibajelzője villog.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Nagyon alacsony akkumulátor-hőmérséklet nagy munkaterhelés mellett.	Melegítse fel az akkumulátort. Például vigye beltérbe, vagy működtesse alacsony sebességgel, amíg az akkumulátor fel nem melegszik.
	Az akkumulátor nem működik. Az akkumulátor a működési tartománya határértékén van.	Vegye ki az akkumulátort a termékből. Hagyja pihenni az akkumulátort, majd nyomja meg az akkumulátorjelző gombot.
Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője VILÁGÍT.	Az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használatához.	Az akkumulátort -10 °C (14 °F) és 40 °C (104 °F) közötti környezeti hőmérsékleten tárolja. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét használható.
Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője villog.	Az akkumulátor hőmérséklete a határérték közelében van.	Csökkentse a sebességet és/vagy a munkaterhelést. Az akkumulátort +10 °C (50 °F) és +30 °C (86 °F) közötti környezeti hőmérsékleten tárolja az optimális teljesítmény érdekében.
Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője VILÁGÍT, amikor az akkumulátor a töltőben van.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a töltéshez.	Hagyja lehűlni, vagy vigye beltéri helyiségbe, és melegítse fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét tölthető. A töltőt csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti környezeti hőmérséklet esetén használja. A töltő napfénytől távol tartandó. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.
Az akkumulátor hibajelzője világít.	Az akkumulátorban kritikus hiba lépett fel.	Forduljon márkakereskedőjéhez.

Akkumulátortöltő

40-C500X ⁶⁸		
Hibajelenségek	Lehetséges hibák	Lehetséges eljárás

⁶⁷ A hibaelhárítás más akkumulátortípusok esetében eltérő lehet. Az akkumulátor használatával kapcsolatos információkért tekintse át az akkumulátor használati utasítását. Csak jóváhagyott Husqvarna akkumulátorokat használjon.

⁶⁸ A hibaelhárítás a többi akkumulátortöltő típus esetében eltérő lehet. Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatos információért tekintse át az akkumulátortöltő használati utasítását. Csak jóváhagyott Husqvarna akkumulátortöltőket használjon.

A töltőn lévő töltésjelző sárgán világít. Az akkumulátorhiba-jelző vagy az akkumulátor-hőmérsékletjelző világít.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használatához vagy a töltéshez.	Ha az akkumulátor túl forró, tartsa csatlakoztatva a töltőhöz. A töltő beépített ventilátora csökkenti az akkumulátor hőmérsékletét. Ha az akkumulátor hőmérséklete eléri az ajánlott értéket, a töltés automatikusan megkezdődik. Ha az akkumulátor túl hideg, vigye beltérbe. Ha az akkumulátor elérte az ajánlott hőmérsékletet, folytassa a töltést. Tartsa be a működésre vonatkozó hőmérsékleti tartományt; tekintse meg az akkumulátortöltő használati útmutatóját. A töltő napfénytől távol tartandó. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.
A töltőn lévő töltésjelző sárgán világít. Az akkumulátorhiba-jelző világít az akkumulátoron.	Az akkumulátorban kritikus hiba lépett fel.	Forduljon márkakereskedőjéhez.
A töltőn lévő töltésjelző pirosan világít.	A töltőben kritikus hiba lépett fel.	Forduljon márkakereskedőjéhez.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

Megjegyzés: A hőmérséklet-változás következtében nyomás keletkezhet az olajtartályban, ami ideiglenes olajszivárgást eredményezhet. Kövesse a tárolásra vonatkozó utasításokat.

- **Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és ürítse ki az olajtartályt.**
- **A tároláshoz állítsa a terméket vízszintes helyzetbe, vagy akassza fel úgy, hogy a vezetőlemez lefelé nézzen.**
- **A terméket ne tárolja felfelé néző vezetőlemezzel.**
- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátort becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. Szorosan csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne mozdulhasson el a csomagoláson belül.
- Tároláshoz vagy szállításhoz távolítsa el az akkumulátort.
- Helyezze az akkumulátort és az akkumulátortöltőt száraz, nedvesség- és fagymentes helyre.

- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátort közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) között van.
- Helyezze az akkumulátortöltőt közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 45 °C (113 °F) között van.
- Hosszú ideig való tárolás előtt tölts fel az akkumulátort 30–50%-ra.
- Az akkumulátortöltőt száraz, zárt helyen tárolja.
- A tárolás során tartsa távol az akkumulátort az akkumulátortöltőtől. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és más jogosulatlan személyek ne érhessenek a berendezéshez. A berendezést kulccsal zárható helyen tárolja.
- A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében szállításkor és tároláskor használja a terméken található szállítási biztosítószerkezetet.
- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.

Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív

hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.



Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

	530iP4	530iPT5
Motor		
Motortípus	BLDC (kefe nélküli) 36 V	
Láncsebesség, m/s (1/4)	18	18
Olajtartály űrtartalma, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Tömeg		
Tömeg akkumulátor, vágótartozékok, vágótartozék-védőburkolat és heveder nélkül, üres tartállyal, kg	3,4	5
Víz elleni védettség szintje		
IPX4 ⁶⁹	Igen	Igen
Zajkibocsátás ⁷⁰		
Hangteljesítményszint, dB(A)-ben mérve	98	98
Zajszintek ⁷¹		
A kezelő hallószervére gyakorolt, EN 62841-1 szerint mért hangnyomásszint, dB(A), min./max.:	88	83
Rezgésszintek ⁷²		
Az EN 62841-1 szerint mért ekvivalens rezgésszintek (a _{hveq}) a fogantyún, m/s ²		
Kiterjesztett nyél, elülső/hátulsó fogantyú	1,0/0,9	1,0/1,2
Rövid nyél, elülső/hátulsó fogantyú	-	1,4/1,2

Tartozékok

Jóváhagyott akkumulátorok

Kizárólag eredeti BLi eszközt használjon a termékhez.

⁶⁹ Az IPX4 jelöléssel ellátott Husqvarna kézi akkumulátoros termékek megfelelnek ezeknek a követelményeknek a termékjóváhagyási szinten

⁷⁰ A gép hangteljesítményszintjére vonatkozó jelentési adatok a 2 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

⁷¹ A gép hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok a 1 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

⁷² A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok 2 m/s² tipikus statisztikus ingadozással (szórással) rendelkeznek.

Akkumulátor	BLi200	40-B220X
Típus	Lítium-ion	Lítium-ion
Akkumulátor kapacitása, Ah	5,2	6,0
Névleges feszültség, V	36	36
Tömeg, kg/font	1,3/2,8	1,4/3,1

Jóváhagyott akkumulátortöltők

Akkumulátortöltő	QC330	QC500	40-C500X
Hálózati feszültség, V	100–240	100–240	100–240
Frekvencia, Hz	50–60	50–60	50–60
Teljesítmény, W	330	500	500

Vezetőlemez és fűrészlanc kompozíciók

Az alábbi kombinációk CE-jóváhagyottak.

Vezetőlemez			Fűrészlanc	
Hossz, hüvelyk	Osztás, hüvelyk	Méret, mm	Típus	Hossz, meghajtószemek, sz.
10	1@4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Fűrészlanc reszelése és reszelősablon

A megfelelő élezési szög eléréséhez használja az ajánlott reszelősablon. Javasoljuk, hogy minden

esetben az ajánlott reszelősablon használja, így visszaállítható a fűrészlanc élessége.

Ha nem tudja, hogy milyen fűrészlanc van az adott terméken, forduljon az illetékes szakszervizhez.

(ábra 88)	(ábra 89) mm/hüvelyk	(ábra 90)	(ábra 91)	(ábra 92)	(ábra 93) mm/hüvelyk	(ábra 94)	(ábra 95)
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981–03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n.a.	5966389-02

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelési nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (tel.: +46-36-146500), a saját felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Akkumulátorral működő ágvgó
Márka	Husqvarna
Típus/modell	530iP4, 530iPT5
Megjelölés	2025-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-irányelveknek és szabályozásoknak:

Szabályozás	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2011/65/EU	„veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozására vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

A 0404, A(z) 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden elvégezte az EK-típusbevizsgálást a gépekről szóló irányelv (2006/42/EK) 12. cikkelyének 3b pontjával összhangban. A tanúsítvány száma: 0404/19/2530.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok266. oldalon.*

Huskvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, K+F igazgató, Technológiai menedzsmnt, Husqvarna AB

A műszaki dokumentációk felelőse



Sommario

Introduzione.....	269	Ricerca guasti.....	284
Sicurezza.....	270	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	286
Montaggio.....	278	Dati tecnici.....	287
Utilizzo.....	279	Accessori.....	288
Manutenzione.....	280	Dichiarazione di conformità.....	290

Introduzione

Descrizione del prodotto

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 è uno sveltatoio a batteria con motore elettrico.

Uso previsto

Il prodotto è destinato al taglio di rami e rametti.

Panoramica

(Fig. 1)

1. Testa di taglio
2. Serbatoio dell'olio della catena
3. Barra guida
4. Dado della barra
5. Albero
6. Gancio di sospensione cinghiaggio (530iPT5)
7. Tastierino
8. Fermo della leva di comando
9. Leva di comando
10. Impugnatura posteriore
11. Impugnatura anteriore
12. Indicatore di carica e di errore sul caricabatterie
13. Caricabatterie (accessorio)
14. Pulsanti per il rilascio della batteria
15. Batteria (accessorio)
16. Spia di avvertenza
17. Pulsante indicatore dello stato della batteria
18. Stato della batteria
19. Pulsante On/Off
20. Pulsante SavE
21. Cinghiaggio
22. Chiave a brugola da 4 mm
23. Chiave combinata
24. Manuale dell'operatore
25. Funzione telescopica (530iPT5)
26. Gancio ramo
27. Protezione di trasporto

Nota: La batteria e il caricabatterie possono avere un aspetto diverso tra i diversi modelli.

Nota: I regolamenti nazionali possono imporre restrizioni sull'uso del prodotto.

Utilizzare il prodotto solo con gli accessori approvati dal produttore. Vedere *Accessori alla pagina 288*.

Simboli riportati sul prodotto

(Fig. 2)

AVVERTENZA! Questo prodotto è pericoloso. Possono verificarsi lesioni anche mortali all'operatore o ai passanti se il prodotto non viene usato con cautela e in modo corretto. Al fine di evitare lesioni all'operatore o ai passanti, leggere e seguire attentamente le istruzioni di sicurezza nel manuale operatore. Prima dell'uso, leggere per intero il manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.

(Fig. 3)

Utilizzare un elmetto protettivo in luoghi in cui gli oggetti potrebbero cadere. Usare cuffie protettive omologate. Utilizzare protezioni per gli occhi omologate.

(Fig. 4)

Utilizzare guanti protettivi omologati.

(Fig. 5)

Utilizzare robusti stivali antiscivolo.

(Fig. 6)

Tenere lontano persone e animali dalla zona di lavoro. Durante il lavoro l'utilizzatore del prodotto deve accertarsi che non ci siano persone o animali in un raggio di 15 metri.

(Fig. 7)

Indicazione della direzione della catena.

(Fig. 8)

Protezione contro gli spruzzi d'acqua.

(Fig. 9)

Corrente diretta.

(Fig. 10)

Tenere le parti del corpo lontano dalle superfici roventi.

(Fig. 11)	Rifornimento di olio della catena e regolazione del flusso dell'olio.		Il prodotto e l'imballaggio devono essere portati presso un centro di raccolta specializzato nel recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche. (Solo per l'Europa)
(Fig. 12)	Ciclo operativo del gruppo di taglio, tempo di funzionamento/tempo di inattività.		
(Fig. 13)	Il prodotto o la confezione non possono essere smaltiti come rifiuti domestici.	(Fig. 14)	Scollegare la batteria prima di eseguire la manutenzione.
(Fig. 19)	Questo prodotto non è isolato elettricamente. Se il prodotto viene a trovarsi a contatto o nelle vicinanze di cavi conduttori di tensione si può incorrere in lesioni gravi o mortali. L'elettricità può essere condotta da un punto all'altro tramite un cosiddetto arco di tensione. Più la tensione è alta, maggiore è lo spazio attraverso il quale è possibile condurre l'elettricità. L'elettricità può anche essere condotta tramite rami o altri oggetti, particolarmente se bagnati. Mantenere sempre una distanza di almeno 10 m fra la macchina e il cavo conduttore di tensione e/o l'oggetto che si trova a contatto con esso. Se è necessario lavorare con una distanza di sicurezza inferiore, contattare sempre l'azienda distributrice dell'energia per assicurarsi che la tensione sia staccata nel momento in cui si inizia il lavoro.		
aaaassxxx	La targhetta dati di funzionamento mostra il numero di serie. yyyy è l'anno di produzione, ww è la settimana di produzione e xxxxx è il numero sequenziale.	(Fig. 16)	Trasformatore a prova di guasto.
		(Fig. 17)	Utilizzare e conservare il caricabatteria solo in ambienti interni.
		(Fig. 18)	Doppio isolamento.
(Fig. 15)	Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.		

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Simboli sulla batteria e/o sul caricabatterie

(Fig. 20)	Riciclare questo prodotto in una stazione di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche. (Solo per l'Europa)

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Norme generali di sicurezza della macchina



AVVERTENZA: Leggere tutte le norme di sicurezza, istruzioni, illustrazioni, istruzioni e specifiche fornite con la presente macchina. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.

Nota: Il termine "macchina" usato nelle norme di sicurezza fa riferimento a macchine alimentate dalla rete (con cavo di alimentazione) e a macchine alimentate a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le aree di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non utilizzare le macchine in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Le macchine creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- **Durante l'utilizzo della macchina tenere a distanza bambini e altre persone.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

Sicurezza elettrica

- **La spina della macchina deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori per spine con macchine dotate di messa a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili, si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Non esporre le macchine a pioggia o umidità.** La penetrazione di acqua in una macchina aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa la macchina. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Utilizzare, quando si lavora all'aperto con una macchina, solamente prolunghe adatte per gli ambienti esterni.** L'uso di un cavo omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.

- **Se l'impiego della macchina in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione con interruttore differenziale (salvavita).** L'utilizzo di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio la macchina durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci.** Basta un solo momento di distrazione durante l'utilizzo della macchina per ferirsi gravemente.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Utilizzare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso in condizioni adeguate dell'abbigliamento protettivo (come mascherina protettiva, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie protettive) riduce le lesioni personali.
- **Prevenire la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla presa dell'alimentazione e/o alla batteria, di sollevare o trasportare la macchina.** Se, in fase di trasporto della macchina, si tiene il dito sull'interruttore ovvero se si lascia collegata la macchina all'alimentazione elettrica, si possono verificare degli incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi o strumenti di regolazione prima di accendere la macchina.** Una chiave o altro attrezzo rimasto attaccato a parti rotanti della macchina può provocare lesioni personali.
- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.** In questo modo si potrà controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Se vengono forniti dispositivi per il collegamento a strutture di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegate e utilizzate adeguatamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.
- **Non lasciarsi ingannare da un falso senso di sicurezza e non andare oltre le norme di sicurezza per la macchina, anche se si è acquisita familiarità con l'apparecchio elettrico dopo averlo usato diverse volte.** Un'azione incauta può provocare gravi danni in una frazione di secondo.

Utilizzo e trattamento della macchina

- **Non sovraccaricare la macchina. Utilizzare la macchina corretta per un'attività ad essa destinato.** Con la macchina adatta si lavorerà

meglio e in modo più sicuro nel settore di attività previsto.

- **Non utilizzare alcuna macchina il cui interruttore è difettoso.** Una macchina che non può essere controllata tramite l'interruttore è pericolosa e deve essere riparata.
- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere dalla macchina il pacco batterie, se staccabile, prima di procedere a eventuali regolazioni, sostituzioni di accessori o alla conservazione dei prodotti.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale della macchina.
- **Conservare le macchine non utilizzate lontano dalla portata dei bambini. Non fare utilizzare la macchina a persone che non ne hanno dimestichezza o che non hanno letto le presenti istruzioni.** Le macchine, se utilizzate da persone inesperte, sono pericolose.
- **Effettuare la manutenzione della macchine e degli accessori. Identificare eventuali disallineamenti o inceppamenti delle parti in movimento, rottura di componenti o altre condizioni che possano ripercuotersi sul funzionamento della macchina. Far riparare le parti danneggiate prima dell'utilizzo della macchina.** Molti incidenti dipendono dalla cattiva manutenzione delle macchine.
- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, le macchine da taglio con bordi taglienti affilati risultano più facili da controllare e meno pericolose.
- **Utilizzare la macchina, gli accessori, le punte ecc. come indicato nelle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'utilizzo di macchine per altre applicazioni rispetto a quelle previste può causare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici dell'impugnatura scivolose non permettono un utilizzo e un controllo sicuro della macchina in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione della macchina a batteria

- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **Utilizzare nelle macchine solamente le batterie previste per esse.** L'utilizzo di altri pacchi batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.

- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido; evitare il contatto. Qualora il contatto avvenisse, sciacquare la parte con acqua. Se il liquido entra negli occhi, chiamare immediatamente un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare batterie o macchine danneggiate o modificate.** Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- **Non esporre batterie o macchine al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o una temperatura superiore a 130 °C (265°F) può provocare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni per il caricamento della batteria e non caricare la batteria o la macchina al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni.** Ricaricare in modo inappropriato o a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Servizio

- **Far riparare la macchina solamente da personale qualificato e unicamente con parti di ricambio originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza della macchina.
- **Non riparare mai le batterie danneggiate.** Gli interventi sulle batterie dovrebbe essere eseguito solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza per lo svettatoio:

- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena del segaccio o dalla lama per segaccio durante il funzionamento dello svettatoio. Prima di avviare lo svettatoio, assicurarsi che la catena o la lama non siano a contatto con corpi estranei.** Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dello svettatoio può provocare gravi lesioni personali o ad altri.
- **Utilizzare sempre due mani quando lo svettatoio è in funzione.** Tenere lo svettatoio con entrambe le mani per evitare la perdita di controllo.
- **Per ridurre il rischio di infortunio elettrico, non utilizzare mai lo svettatoio vicino a linee di alimentazione elettriche.** Il contatto con le linee elettriche o l'utilizzo nelle loro vicinanze può causare gravi lesioni o scosse elettriche, anche letali.
- **Impugnare lo svettatoio utilizzando esclusivamente le apposite superfici isolate, in quanto la catena o la lama del segaccio possono entrare in contatto con cavi nascosti.** Se le catene o le lame entrano in contatto con un cavo sotto tensione potrebbero eccitare eventuali parti di metallo esposte della macchina e provocare una scossa elettrica all'operatore.
- **Indossare protezioni per gli occhi e per l'udito. Si raccomanda di utilizzare anche altri dispositivi di protezione per le mani e calzature antiscivolo. I**

dispositivi di protezione adeguati riducono il rischio di lesioni personali.

- **Usare sempre protezione per la testa durante il funzionamento con lo svettatoio in alto.** La caduta di detriti può provocare gravi lesioni personali.
- **Tenere sempre una corretta posizione dei piedi e azionare lo svettatoio solo quando si è ben stabili a terra.** Superfici scivolose e instabili possono causare la perdita dell'equilibrio o del controllo della macchina.
- **Non utilizzare uno svettatoio su alberi, scale, tetti, o qualsiasi supporto instabile.** Il funzionamento di uno svettatoio in questo modo può causare la perdita di equilibrio, la perdita di controllo e lesioni personali.
- **Tenere tutti i cavi di alimentazione lontano dall'area di taglio.** I cavi di alimentazione o altri cavi potrebbero essere nascosti tra i rami ed essere tagliati accidentalmente dalla catena o dalla lama.
- **Non utilizzare lo svettatoio in condizioni climatiche sfavorevoli, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- **Fare attenzione al movimento di rimbalzo quando si sega un ramo in tensione.** Quando viene rilasciata la tensione nelle fibre di legno, il ramo caricato a molla può colpire l'operatore e/o causare la perdita di controllo dello svettatoio.
- **Prestare estrema attenzione quando si tagliano cespugli e alberelli.** Il materiale sottile può incastrarsi nella catena o nella lama del segaccio e colpire l'operatore facendogli perdere l'equilibrio.
- **Quando si trasporta uno svettatoio con la macchina spenta, prestare attenzione a non azionare alcun interruttore di alimentazione e tenere la catena della sega o la lama lontana dal corpo.** La corretta movimentazione dello svettatoio riduce la probabilità di contatto accidentale con la catena o la lama.
- **Durante il trasporto o il rimessaggio dello svettatoio, montare sempre la barra guida o il coprilama.** La corretta movimentazione dello svettatoio riduce la probabilità di contatto accidentale con la catena o la lama in movimento.
- **Durante la rimozione del materiale inceppato, la conservazione o la manutenzione dello svettatoio, assicurarsi che l'interruttore di corrente sia spento e che il gruppo batterie sia rimosso.** L'avvio imprevisto della macchina durante la rimozione di eventuali residui o la manutenzione, può causare gravi lesioni personali.
- **Segare esclusivamente legno. Non usare lo svettatoio per scopi diversi da quelli previsti.** Ad esempio: non usare lo svettatoio per tagliare plastica, metallo, muri o materiale da costruzione diverso dal legno. L'uso dello svettatoio per operazioni diverse da quelle per le quali è stato progettato può creare situazioni di pericolo.

Cause del contraccolpo e prevenzione da parte dell'operatore

Il contraccolpo può verificarsi quando la punta della barra di guida entra in contatto con un corpo estraneo o quando il legno si chiude e schiaccia la catena nel taglio. In alcuni casi, il contatto con la punta della barra di guida può provocare una reazione inversa repentina che scaglia la barra di guida verso l'alto e all'indietro in direzione dell'operatore. Lo schiacciamento della catena lungo la parte superiore della barra di guida può spingere rapidamente la barra di guida verso l'operatore. Queste reazioni possono causare la perdita di controllo della motosega, provocando gravi lesioni personali. Non affidarsi esclusivamente ai dispositivi di sicurezza incorporati nella motosega. L'operatore della motosega deve mettere in atto misure adeguate per impedire il verificarsi di incidenti o lesioni personali durante il lavoro. Il contraccolpo è il risultato dell'uso errato della motosega o di procedure o condizioni di funzionamento errate e può essere evitato seguendo le opportune avvertenze riportate di seguito:

- **Mantenere una presa salda, afferrando le maniglie della motosega tra i pollici e le dita della mano, mantenendo entrambe le mani sulla motosega e posizionando il corpo e il braccio in modo appropriato per resistere alla forza esercitata dal contraccolpo.** La forza esercitata dal contraccolpo può essere controllata dall'operatore nel caso in cui vengano seguite le opportune avvertenze. Non lasciare andare la motosega.
- **Non allungarsi eccessivamente e non utilizzare la motosega a una altezza superiore alla spalla.** Ciò aiuterà a impedire il contatto accidentale con la punta della lama, consentendo un controllo migliore della motosega in situazioni impreviste.
- **Utilizzare esclusivamente le barre di guida e le catene di ricambio specificate dal produttore.** La sostituzione di barre di guida e catene con pezzi di ricambio non adeguati può causare la rottura e/o il contraccolpo della catena.
- **Seguire le istruzioni di affilatura e manutenzione della motosega fornite dal fabbricante.** La diminuzione dell'altezza dell'angolo di spoglia può aumentare il contraccolpo.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rimuovere la batteria per evitare che il prodotto venga azionato accidentalmente.
- Questo prodotto è uno strumento pericoloso se non si presta attenzione o se si utilizza il prodotto in modo errato. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone.

- Non utilizzare il prodotto se è stato modificato in qualche modo rispetto alle specifiche iniziali. Non sostituire una parte del prodotto senza previa approvazione del produttore. Utilizzare solo parti approvate dal produttore. Una manutenzione impropria può causare lesioni o la morte.
- Eseguire il controllo del prodotto prima dell'utilizzo. Vedere, *Controlli prima dell'avviamento alla pagina 279 e Programma di manutenzione alla pagina 280*. Non utilizzare un prodotto danneggiato o che non funzioni correttamente. Eseguire i controlli di sicurezza e attenersi alle istruzioni di manutenzione e riparazione riportate nel presente manuale.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto. Non consentire mai l'uso e la manutenzione del prodotto a bambini o a persone non qualificate e non lasciare la batteria collegata. Verificare l'esistenza di norme locali che fissano l'età minima dell'utilizzatore.
- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare assolutamente di modificare la versione originale del prodotto senza l'autorizzazione del fabbricante. Utilizzare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare gravi lesioni personali o mortali all'operatore o a terzi.
- Non consentire a bambini di utilizzare il prodotto o avvicinarsi a esso. Data l'estrema facilità di avviamento del prodotto, i bambini potrebbero essere in grado di avviarlo se non sorvegliati. Si rischiano pertanto gravi lesioni personali. Scollegare la batteria quando il prodotto viene lasciato incustodito.
- Accertarsi che la presenza di persone, animali o altro non possa influire sul controllo del prodotto o che non vengano a contatto con il gruppo di taglio o che oggetti allentati possano essere scagliati in aria dal gruppo di taglio.
- Far sempre attenzione a segnali di allarme o eventuali grida quando si utilizzano le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del prodotto.
- La sovraesposizione alle vibrazioni può causare lesioni neuro-vascolari a chi soffre di cattiva circolazione. In caso di sintomi riferibili a sovraesposizione alle vibrazioni rivolgersi al proprio medico. Esempi di questi sintomi: intorpidimento, perdita di sensibilità, "formicolio", "torpore", dolore, mancanza di forza o riduzione delle forze normali, alterazioni di colore o aspetto della pelle. Tali sintomi si riscontrano generalmente nelle mani, nei polsi e alle dita.
- Non usare mai in nessun caso alcun gruppo di taglio senza che sia stato montato un dispositivo di protezione omologato. Il montaggio di un dispositivo di protezione inadeguato o difettoso può provocare gravi lesioni personali.

Nota: La normativa nazionale o locale può regolare l'utilizzo. Assicurare la conformità alla normativa in vigore.

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento



AVVERTENZA: Leggere e seguire le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Controllare che non vi siano persone o animali in un raggio di 15 m durante il lavoro. Se più operatori stanno lavorando nella stessa area, mantenere una distanza di sicurezza di minimo 15 m. Altrimenti vi è il rischio di importanti lesioni personali. Arrestare immediatamente l'unità nel caso qualcuno si avvicini. Non girarsi mai con il prodotto in azione senza prima aver controllato che non ci sia nessuno alle vostre spalle entro la zona di sicurezza.
- Lavorare in condizioni meteorologiche avverse è spesso stancante e comporta un ulteriore rischio. A causa di questo ulteriore rischio, si consiglia di non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, per esempio, in presenza di nebbia fitta, pioggia battente, vento forte, freddo intenso, rischio di fulmini, ecc.
- Spegnerne sempre il prodotto, rimuovere la batteria e accertarsi che il gruppo di taglio si arresti completamente prima di iniziare ad effettuare qualsiasi intervento sul prodotto. Il mancato rispetto delle istruzioni di affilatura aumenta sensibilmente il rischio di contraccolpo.
- Se si è incerti riguardo a come procedere, rivolgersi a un esperto. Contattare il proprio rivenditore o l'officina di assistenza. Evitare qualsiasi lavoro per il quale non ci si sente sufficientemente qualificati.
- Evitare qualsiasi lavoro per il quale non ci si sente sufficientemente qualificati.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici, stupefacenti o farmaci in grado di alterare la vista, l'attenzione, la capacità di valutazione o la coordinazione.
- Il prodotto può essere scagliato violentemente a lato in caso di contatto della punta della barra di guida con un oggetto fisso. Questo fenomeno è detto contraccolpo. Un contraccolpo può essere sufficientemente violento per scagliare il prodotto e/o l'operatore in qualsiasi direzione ed eventualmente provocare la perdita di controllo del prodotto. Evitare di tagliare con la punta della lama.
- Non utilizzare il prodotto se non si è certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.
- Mantenere una posizione stabile e bilanciata. Assicurarsi di potersi muovere e stare in piedi in

sicurezza. In caso di spostamenti, controllare che non vi siano ostacoli (ceppi, radici, rami, fossati ecc.). Fare particolare attenzione quando si lavora su terreni in pendenza.

- Controllare sempre l'area di lavoro. Rimuovere eventuali corpi estranei quali pietre, frammenti di vetro, chiodi, fili di ferro, corde ecc. che potrebbero essere scagliati oppure penetrare nel gruppo di taglio.
- Usare la massima prudenza segnando alberi in tensione. Un albero in tensione può scattare indietro per riassumere la sua posizione originaria, sia prima che dopo l'operazione. Una posizione sbagliata dell'operatore o del taglio può far sì che l'albero colpisca l'operatore o il prodotto in modo da fargli perdere il controllo. In entrambi i casi vi è rischio di gravi danni personali.
- Usare il cinghiaggio per sostenere il peso del prodotto e renderlo più facile da usare.
- Tenere sempre saldamente il prodotto con entrambe le mani.
(Fig. 21)
- Gli spostamenti vanno sempre eseguiti con il prodotto spento. In caso di spostamenti su distanze più lunghe o di trasporti usare la protezione di trasporto.
- Non poggiare mai il prodotto a motore acceso se non lo si può tenere bene d'occhio.
- Se il prodotto viene azionato a temperature inferiori a -10°, il prodotto e la batteria devono essere riposti in un luogo riscaldato per almeno 24 ore prima di metterlo in funzione.
- Non posizionarsi sotto un ramo che sta per essere tagliato. Ciò può portare a gravi lesioni personali, anche mortali.
- Osservare le norme di sicurezza applicabili per lavorare in prossimità di linee elettriche aeree.
- Questo prodotto non è isolato elettricamente. Se il prodotto viene a trovarsi a contatto o nelle vicinanze di linee elettriche ad alta tensione si può incorrere in lesioni gravi o mortali. L'elettricità può essere condotta da un punto all'altro tramite un cosiddetto arco di tensione. Più la tensione è alta, maggiore è lo spazio attraverso il quale è possibile condurre l'elettricità. L'elettricità può anche essere condotta tramite rami o altri oggetti, particolarmente se bagnati. Mantenere sempre una distanza di almeno 10 m/33 piedi fra il prodotto e le linee elettriche ad alta tensione e/o gli oggetti che si trovano a contatto con esse. Se è necessario lavorare con una distanza di sicurezza inferiore, contattare sempre l'azienda distributrice dell'energia per assicurarsi che la tensione sia staccata nel momento in cui si inizia il lavoro.
- Un gruppo di taglio in cattive condizioni può aumentare il rischio d'infortuni.

Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale omologato quando si utilizza il prodotto. L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Utilizzare un elmetto protettivo laddove sussiste il rischio di caduta di oggetti.
- Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. In generale, i prodotti alimentati a batteria sono relativamente silenziosi ma la combinazione di livello acustico e uso prolungato può provocare lesioni. Husqvarna raccomanda che gli operatori indossino cuffie protettive quando utilizzano prodotti in modo continuativo per un periodo superiore a un giorno. Gli operai che utilizzano il prodotto in modo regolare e continuativo devono essere sottoposti regolarmente al controllo dell'udito.



AVVERTENZA: Le cuffie protettive limitano la capacità di udire suoni e segnali di avvertenza.

- Utilizzare protezioni per gli occhi omologate. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU.
- Utilizzare una visiera per proteggere il viso. Una visiera non è sufficiente a proteggere gli occhi.

(Fig. 22)

- Indossare guanti ove necessario, ad esempio per montare, ispezionare o pulire l'attrezzatura di taglio.
- Usare scarpe o stivali robusti e antisdrucciolo.
- Indossare indumenti di tessuto resistente. Indossare sempre pantaloni lunghi e pesanti e maniche lunghe. Non indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nei ramoscelli e nei rami. Non indossare gioielli, pantaloni corti o sandali e non lavorare a piedi nudi. Raccogliere i capelli in modo sicuro sopra le spalle.

(Fig. 23)

- Tenere a portata di mano il kit di primo soccorso.

(Fig. 24)

Dispositivi di sicurezza sul prodotto



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente.
- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Fare riferimento a *Programma di manutenzione alla pagina 280*.
- Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o non funzionano correttamente, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna.

Controllo della tastiera

1. Premere il pulsante On/Off (A). (Fig. 25)
 - a) Il prodotto è acceso quando il LED (B) si accende.
 - b) Il prodotto è spento quando il LED (B) si spegne.
2. Vedere se la spia di avvertenza (C) si accende o lampeggia. Fare riferimento a *Tastierino alla pagina 284*.

Controllo del fermo della leva comando

Il blocco della leva di comando è stato progettato per impedire l'attivazione accidentale del prodotto. Quando si preme in avanti il blocco della leva di comando (A) e lo si preme contro l'impugnatura (B), la leva di comando (C) viene rilasciata. Quando si rilascia l'impugnatura, la leva di comando e il relativo blocco ritornano alla posizione iniziale. Il movimento avviene grazie a tre sistemi di molle indipendenti.

(Fig. 26)

1. Controllare che la leva di comando sia bloccata quando il fermo si trova nella posizione iniziale. (Fig. 27)
2. Spingere il blocco della leva di comando in avanti (A) e verso il basso. Premere il blocco della leva di comando (B) e controllare che ritorni nella posizione originale non appena viene rilasciato. (Fig. 28)
3. Controllare che la leva di comando e il blocco si muovano liberamente e che il sistema di molle funzioni correttamente. (Fig. 29)
4. Premere il pulsante On/Off, fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 279*.
5. Spingere la leva di comando fino in fondo per ottenere la velocità massima.
6. Rilasciare la leva di comando e accertarsi che il gruppo di taglio si arresti e rimanga fermo.

Protezione del gruppo di taglio

La protezione del gruppo di taglio impedisce che un oggetto allentato venga lanciato in direzione dell'operatore.

Esaminare la protezione del gruppo di taglio per verificare l'eventuale presenza di danni e sostituire se danneggiato. Utilizzare solo la protezione omologata per il gruppo di taglio.

Istruzioni di sicurezza per l'attrezzatura di taglio



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare solo combinazioni di barra di guida/catena e attrezzature di affilatura approvate. Per le istruzioni, fare riferimento a *Accessori alla pagina 288*.
- Indossare guanti protettivi quando si maneggia la catena o quando si esegue la manutenzione. Una catena che non si muove può causare anche lesioni.
- Mantenere i denti di taglio ben affilati. Seguire le istruzioni e usare la dima di affilatura consigliata. Una catena danneggiata o mal affilata aumenta il rischio di incidenti.

(Fig. 30)

- Mantenere una corretta regolazione dello spessore del truciolo. Seguire le istruzioni, mantenendo la regolazione del limitatore di spessore. Una regolazione del limitatore di spessore troppo grande aumenta il rischio di contraccolpo.

(Fig. 31)

- Assicurarsi che la catena sia correttamente tesa. Se la catena non è serrata contro la barra di guida, la catena può sganciarsi. Una tensione della catena non corretta aumenta l'usura della barra di guida, della catena e del pignone di azionamento della catena. Fare riferimento a *Tensionamento della catena alla pagina 283*.

(Fig. 32)

- Eseguire la manutenzione dell'attrezzatura di taglio regolarmente e mantenerla correttamente lubrificata. Se la catena non è correttamente lubrificata, il rischio di usura della barra di guida, della catena e del pignone di azionamento della catena aumenta.

(Fig. 33)

Sicurezza batterie



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna. Fare riferimento a *Batterie approvate alla pagina 288*. Le batterie sono codificate mediante software.
- Utilizzare le batterie omologate Husqvarna come alimentazione esclusivamente per i prodotti Husqvarna in questione. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzare la batteria come fonte di alimentazione per altri dispositivi.
- Rischio di scosse elettriche. Non collegare i morsetti della batteria a chiavi, monete, viti o altro tipo di metallo. Ciò può causare un corto circuito della batteria.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.

- Non inserire oggetti nelle feritoie di aerazione della batteria.
- Tenere la batteria lontano dalla luce del sole, dal calore o da fiamme libere. La batteria può causare bruciature e/o ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontano da pioggia e umidità.
- Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.
- Non tentare di smontare o rompere la batteria.
- In caso di perdite dalla batteria, non lasciare che il liquido entri in contatto con il corpo o con gli occhi. In caso di contatto con il liquido, pulire l'area con grandi quantità di acqua e sapone e consultare un medico. In caso di contatto del liquido con gli occhi, non strofinare, ma sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti e chiamare un medico.
- Utilizzare la batteria a temperature comprese tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (114 °F).
- Non pulire la batteria o il caricabatterie con acqua. Fare riferimento a *Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie alla pagina 284*.
- Non utilizzare una batteria danneggiata o che non funzioni correttamente.
- Conservare le batterie lontano da oggetti metallici, come ad esempio chiodi, viti o gioielli.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza del caricabatterie



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rischio di scosse elettriche o cortocircuiti se non si osservano le istruzioni di sicurezza.
- Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello fornito per il prodotto. Utilizzare solo i caricabatterie approvati Husqvarna per caricare le batterie originali Husqvarna. Per le istruzioni, fare riferimento a *Caricabatterie omologati alla pagina 288*.
- Non tentare di smontare il caricabatterie.
- Non utilizzare un caricabatterie danneggiato o che non funzioni correttamente.
- Non sollevare il caricabatterie tramite il cavo di alimentazione. Per scollegare il caricabatterie da una presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Tenere tutti i cavi e le prolunghie lontani da acqua, olio e bordi appuntiti. Fare attenzione affinché il cavo non si incastri in oggetti come, ad esempio, porte, recinti o simili.
- Non utilizzare il caricabatterie in prossimità di materiali infiammabili o materiali corrosivi. Accertarsi

che il caricabatterie non sia coperto. Staccare la spina del caricabatterie in caso di fumo o incendio.

- Caricare la batteria solo in luoghi chiusi, in una posizione con un buon flusso d'aria e lontano dalla luce diretta del sole. Non caricare la batteria all'aperto. Non caricare la batteria in condizioni di umidità.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie a temperature comprese tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilizzare il caricabatterie in un ambiente con adeguato flusso d'aria, asciutto e privo di polvere.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di raffreddamento del caricabatterie.
- Non collegare i terminali del caricabatterie a oggetti metallici, poiché si potrebbe provocare un cortocircuito del caricabatterie.
- Utilizzare prese di rete omologate che non siano danneggiate. Accertarsi che il cavo del caricabatterie non sia danneggiato. Se si utilizzano cavi di prolunga, accertarsi che questi non siano danneggiati.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

- Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione, altri controlli o montare il prodotto.
- L'operatore deve eseguire solo gli interventi di manutenzione e assistenza indicati in questo manuale operatore. Rivolgersi al Centro di assistenza di competenza per interventi di manutenzione e assistenza più importanti.
- Non pulire la batteria o il caricabatteria con acqua. Detergenti aggressivi possono causare danni alla plastica.
- Se non si esegue la manutenzione, si riduce il ciclo di vita del prodotto e aumenta il rischio di incidenti.
- È necessaria una formazione specifica per eseguire tutti gli interventi di manutenzione e lavori di riparazione, in particolare per i dispositivi di sicurezza del prodotto. Se non vengono approvati tutti i controlli descritti nel presente manuale operatore, dopo aver eseguito la manutenzione, contattare il Centro di assistenza. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza del prodotto.
- Utilizzare unicamente ricambi originali.

Montaggio

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di montare il prodotto.

Montaggio della barra di guida e della catena

1. Rimuovere il dado della barra e il coperchio della frizione.
2. Regolare la barra di guida sul bullone della barra di guida. Posizionare la barra guida nella posizione arretrata. Montare la catena attorno al pignone guida e inserirla nella scanalatura sulla barra di guida. Cominciare dalla parte superiore della barra di guida.
3. Assicurarsi che i bordi dei taglienti siano rivolti in avanti sul lato superiore della barra di guida come indicato dal simbolo sul prodotto.
4. Allineare il foro della barra di guida con il fermo tendicatena e montare il coperchio della frizione. Assicurarsi che le maglie di trascinamento della catena ingranino correttamente nel pignone guida (B). Assicurarsi che la catena sia inserita correttamente nella scanalatura della barra di guida. Serrare i dadi della barra a mano il più possibile. (Fig. 34)
5. Applicare tensione alla catena, fare riferimento alla *Tensionamento della catena alla pagina 283*.

Per regolare l'angolo della testa di taglio



AVVERTENZA: Spegnerne il prodotto e rimuovere la batteria prima di continuare. Usare guanti protettivi.

1. Allentare le viti sulla testa di taglio, (A).
2. Ruotare la testa di taglio (B) di 90°.
3. Serrare le viti (A). (Fig. 35)

Per montare il gancio per rami

- Utilizzare 2 viti per fissare il gancio per rami. (Fig. 36)

Per montare la protezione antiurto

1. Utilizzare 6 viti per fissare la protezione antiurto. (Fig. 37)

Per modificare la lunghezza dell'albero

1. Svitare la manopola. (Fig. 38)
2. Estrarre l'albero per la lunghezza desiderata.
3. Serrare la manopola. (Fig. 39)

Regolazione del cinghiaggio

1. Indossare il cinghiaggio.
2. Fissare il cinghiaggio al gancio di supporto del cinghiaggio stesso.
3. Regolare la lunghezza del cinghiaggio fino a quando il gancio di supporto non si trova all'altezza dei fianchi dell'operatore. (Fig. 21)

Collegamento del caricabatterie

1. Collegare il caricabatterie alla tensione e alla frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.
2. Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra. Il LED sul caricabatterie lampeggia verde per una volta.

Nota: La batteria non si carica se la sua temperatura è inferiore a 0 °C (32 °F) o superiore a 50 °C (122 °F). Se la temperatura è superiore a 50 °C/122 °F, il caricabatterie fa raffreddare la batteria prima che si sia caricata.

Collegamento della batteria al prodotto



AVVERTENZA: Nel prodotto, utilizzare solo le batterie originali Husqvarna.

1. Verificare che la batteria sia completamente carica.
2. Spingere la batteria nel supporto della batteria del prodotto. La batteria si blocca in posizione quando si percepisce un clic. (Fig. 40)



ATTENZIONE: Se la batteria non entra facilmente nel relativo supporto, la batteria non è installata correttamente. Ciò può causare danni al prodotto.

3. Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente.

Rifornire con olio della catena

Rabboccare con olio della catena dopo 1 ora di funzionamento o quando la batteria è scarica.

1. Aprire il cappuccio dell'olio sulla parte superiore della testa di taglio. (Fig. 41)

2. Rabboccare con Husqvarnaolio della catena.
3. Montare il tappo dell'olio della catena

Utilizzo

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna.

- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

Primo utilizzo di Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Seguire le istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

Nota: L'app Husqvarna Connect non è disponibile per il download in tutti i mercati. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

Ricarica della batteria

Nota: È necessario caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Una batteria nuova è carica solo al 30 %.

1. Verificare che la batteria sia asciutta.
2. Inserire la batteria nel caricabatterie. (Fig. 42)

Nota: La batteria e il caricabatterie possono avere un aspetto diverso a seconda del modello, ma la procedura è la stessa.

3. Accertarsi che la spia di carica verde sul caricabatterie si accenda. Ciò indica che la batteria è collegata correttamente al caricabatterie.
4. Quando tutti i LED sulla batteria sono accesi, la batteria è completamente carica. (Fig. 43)
5. Per scollegare il caricabatterie dalla presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo.
6. Rimuovere la batteria dal caricabatterie.

Nota: Fare riferimento ai manuali della batteria e del caricabatterie per ulteriori informazioni.

Controlli prima dell'avviamento

1. Controllare l'area di lavoro. Rimuovere gli oggetti che potrebbero venir lanciati in aria.
2. Controllare la catena. Non usare apparecchiature usurate, incrinare o danneggiate.
3. Controllare che il prodotto sia in perfette condizioni.
4. Controllare che tutti i dadi e le viti siano ben serrati.
5. Verificare che la catena sia adeguatamente lubrificata. Fare riferimento a *Lubrificazione dell'attrezzatura di taglio alla pagina 283*.
6. Controllare che la catena si arresti sempre quando il motore è al minimo.
7. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
8. Verificare che l'impugnatura e i dispositivi di sicurezza siano in ordine. Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o non corrispondente alle specifiche.

Avviamento del prodotto

1. Tenere premuto il pulsante On/Off fino all'accensione del LED verde. (Fig. 44)
2. Usare la leva di comando per controllare la velocità.

Per utilizzare la funzione SavE

Questo prodotto dispone di una funzione di risparmio energetico, SavE. La funzione SavE diminuisce la velocità della catena e offre il maggior tempo di funzionamento dalla batteria.

Nota: La funzione SavE non diminuisce la potenza di taglio del prodotto.

1. Premere il pulsante SavE sulla tastiera.
2. Accertarsi che il LED verde si accenda.
3. Premere nuovamente il pulsante SavE per scollegare la funzione. Il LED verde si spegne. (Fig. 45)

Arresto del prodotto

1. Rilasciare la leva di comando o il fermo della leva di comando.
2. Premere il pulsante On/Off fino a quando il LED verde si spegne.
3. Premere i pulsanti di rilascio sulla batteria ed estrarre la batteria. (Fig. 46)

Utilizzo del prodotto



AVVERTENZA: Non restare sotto un ramo che sta per essere tagliato. Ciò può provocare lesioni gravi o mortali.

- Prestare la massima attenzione quando si lavora in prossimità di cavi elettrici sospesi. La caduta dei rami può provocare cortocircuiti.
- Se possibile, posizionarsi in modo da poter eseguire il taglio ad angolo retto rispetto al ramo. (Fig. 47)
- Tagliare i rami più grandi in sezioni. Considerare che i rami abbattuti possono rimbalzare in direzione dell'utente dopo aver colpito il suolo. (Fig. 48)
- Non eseguire mai tagli sulla parte iniziale del ramo per non rallentarne la guarigione ed evitare il rischio di proliferazione micotica! (Fig. 49)
- Utilizzare il fermo alla base della testa di taglio come supporto durante il taglio. In questo modo si evita che il gruppo di taglio "salti" sul ramo. (Fig. 50)

- Effettuare il taglio iniziale sulla parte inferiore del ramo prima del taglio trasversale. In questo modo si eviterà di strappare la corteccia, il che potrebbe rallentare la guarigione e causare danni all'albero. Il taglio non deve essere più profondo di 1/3 dello spessore del ramo per impedire l'inceppamento. Mantenere la catena in funzione mentre si estrae il gruppo di taglio dal ramo per evitare che si danneggi. (Fig. 51)
- Assicurarsi di disporre di un supporto stabile e di poter lavorare senza essere ostacolati da rami, pietre e alberi.



AVVERTENZA: Non inserire mai l'accensione senza una visuale completa sul gruppo di taglio.

Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione del prodotto.



AVVERTENZA: Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

Programma di manutenzione



AVVERTENZA: Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione.

Qui di seguito è disponibile una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sul prodotto. Oltre agli interventi di manutenzione specificati nel programma di manutenzione, fare in modo che sia un centro di assistenza Husqvarna a eseguire regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto. Per informazioni sugli intervalli di manutenzione, contattare il centro di assistenza Husqvarna. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle attività indicate nel capitolo dedicato alla manutenzione.

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Pulire le parti esterne del prodotto con un panno asciutto. Non utilizzare acqua.	X		
Accertarsi che il pulsante On/Off funzioni correttamente e che non sia danneggiato.	X		
Assicurarsi che il fermo della leva di comando e la leva di comando funzionino correttamente e in modo sicuro.	X		
Accertarsi che tutti i comandi funzionino e non siano danneggiati.	X		

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Tenere pulite e asciutte le impugnature. Accertarsi che non vi siano olio e grasso sulle impugnature.	X		
Accertarsi che la copertura della catena non sia danneggiata. Sostituire la copertura della catena se danneggiata.	X		
Assicurarsi che i dadi e le viti siano serrati a fondo.	X		
Pulire il tappo del serbatoio dell'olio.	X		
Accertarsi che i pulsanti di rilascio sulla batteria funzionino e che tengano la batteria bloccata nel prodotto.	X		
Verificare che il caricabatterie sia integro e funzioni correttamente.	X		
Verificare che la batteria non sia danneggiata.	X		
Verificare che la batteria sia carica.	X		
Verificare che il caricabatterie non sia danneggiato.	X		
Esaminare tutti i cavi, gli accoppiamenti e i raccordi. Accertarsi che non siano presenti danni o sporco.		X	
Pulire la copertura della catena.		X	
Effettuare un controllo dei collegamenti tra la batteria e il prodotto. Controllare il collegamento tra la batteria e il caricabatterie.			X
Assicurarsi che la testina non sia danneggiata. Sostituire la testa di taglio se è danneggiata.	I concessionari autorizzati Husqvarna devono eseguire tutte le riparazioni sulla testina.		
Esaminare l'usura del pignone di guida della catena.	Sostituire il pignone di guida della catena dopo circa 100 ore di funzionamento o più spesso se necessario.		

Controllo della batteria e del caricabatterie

1. Controllare se la batteria presenta danni, ad esempio incrinature.
2. Controllare se il caricabatterie presenta danni, ad esempio incrinature.
3. Verificare che il cavo di collegamento del caricabatterie non sia danneggiato e che non presenti crepe.

Esecuzione degli interventi di manutenzione sull'accessorio

Controllo della catena

Eseguire il controllo della catena quotidianamente.

1. Assicurarsi dell'assenza di incrinature sui rivetti e sulle maglie. (Fig. 52)
2. Controllare se la catena è rigida.
3. Confrontare la catena in uso con una nuova per valutare se è presente l'usura di maglie e rivetti.
4. Sostituire la catena se mostra uno o più dei suddetti difetti.

5. Sostituire la catena quando la lunghezza dei denti di taglio è scesa a soli 4 mm (0,16 in) a causa dell'usura. (Fig. 53)

Controllo del pignone guida della catena

1. Effettuare regolarmente un controllo per valutare il livello di usura del pignone guida. (Fig. 54)
2. Sostituire il pignone guida della catena se è usurato e si sposta da un lato all'altro sull'asse del motore.

Controllo della barra di guida

1. Assicurarsi che il condotto dell'olio non sia ostruito. Pulire se necessario. (Fig. 55)
2. Verificare l'eventuale presenza di irregolarità sui bordi della barra di guida. Eliminare le eventuali sbavature utilizzando una lima. (Fig. 56)
3. Pulire la scanalatura della barra di guida. (Fig. 57)
4. Verificare se la scanalatura della barra di guida presenta segni di usura. Sostituire la barra di guida se necessario. (Fig. 58)
5. Verificare se la punta della barra di guida è irregolare o molto usurata. (Fig. 59)
6. Controllare che il rocchetto puntale ruoti liberamente e che il relativo foro di lubrificazione non sia ostruito. Pulire e lubrificare se necessario. (Fig. 60)
7. Ruotare la barra di guida quotidianamente per prolungarne la durata. (Fig. 61)

Per affilare la catena

Informazioni sulla barra di guida e la catena



AVVERTENZA: Indossare guanti protettivi quando si maneggia la catena o quando si esegue la manutenzione. Una catena che non si muove può causare anche lesioni.

Sostituire la barra di guida se usurata o danneggiata con le combinazioni di barra di guida e catena consigliate da Husqvarna. Questa operazione è necessaria per mantenere le funzioni di sicurezza del prodotto. Per un elenco delle combinazioni di barre e catene di ricambio consigliate, fare riferimento a *Accessori alla pagina 288*.

- Lunghezza barra di guida, cm. Le informazioni relative alla lunghezza della barra guida di solito si trovano sul lato posteriore della barra di guida.

(Fig. 62)

- Numero di denti nel rocchetto puntale (T).

(Fig. 63)

- Passo della catena. La distanza tra le maglie di trascinamento deve essere allineata con quella dei denti sul rocchetto puntale e sul pignone guida.

(Fig. 64)

- Numero di maglie di trascinamento. Il numero di maglie di trascinamento viene scelto mediante il tipo di barra di guida.

(Fig. 65)

- Larghezza scanalatura della lama, in mm. La larghezza della scanalatura nella barra di guida deve essere la stessa della larghezza delle maglie della catena di trasmissione.

(Fig. 66)

- Foro di lubrificazione della catena e foro del perno tendicatena. La barra di guida deve essere allineata con il prodotto.

(Fig. 67)

- Larghezza della maglia di trascinamento, mm.

(Fig. 68)

Informazioni generali su come affilare i denti di taglio

Non utilizzare una catena usurata. Se la catena è usurata, è necessario applicare una maggiore pressione per spingere la barra di guida attraverso il legno. Se la catena è molto usurata, non ci sarà alcun truciolo di legno ma solo polvere di segatura.

Una catena affilata penetra nel legno e i trucioli sono lunghi e spessi.

Il dente di taglio (A) e l'aggetto di spoglia (B) insieme costituiscono la parte tagliente di una catena, il tagliente. La differenza di altezza tra i due rappresenta la profondità di taglio (aggetto di spoglia).

(Fig. 69)

Per l'affilatura di un dente di taglio, tenere in considerazione i seguenti elementi:

- Angolo di affilatura.

(Fig. 70)

- Angolo di taglio.

(Fig. 71)

- Posizione della lima.

(Fig. 72)

- Diametro della lima tonda.

(Fig. 73)

È difficile affilare correttamente una catena senza gli strumenti adatti. Utilizzare la dima di affilatura consigliata. Aiuterà a mantenere sempre le migliori prestazioni di taglio e il rischio di contraccolpo al minimo.



AVVERTENZA: Il rischio di contraccolpo aumenta molto se non vengono seguite le istruzioni di affilatura.

Nota: Per informazioni sull'affilatura della catena, vedere *Affilatura dei denti di taglio alla pagina 283*.

Affilatura dei denti di taglio

1. Utilizzare una lima tonda e una dima di affilatura per affilare i denti di taglio. (Fig. 74)

Nota: Vedere *Accessori alla pagina 288* per informazioni sulla dima di affilatura consigliata per la propria catena.

2. Assicurarsi che la catena sia correttamente tesa. Una catena non correttamente tesa si sposta da un lato all'altro. Questo non rende facile affilare la catena. Per le istruzioni, vedere *Tensionamento della catena alla pagina 283*. (Fig. 75)
3. Spostare la lima dal lato interno dei denti di taglio ed estrarla. Allentare la pressione sulla lima durante il taglio con catena a tirare. (Fig. 76)
4. Rimuovere il materiale di limatura da tutti i denti dapprima su un lato.
5. Ruotare il prodotto e rimuovere il materiale di limatura dall'altro lato.
6. Assicurarsi che tutti i denti di taglio siano della stessa lunghezza al momento della rimozione del materiale di limatura.
7. La catena è usurata quando i denti di taglio sono lunghi solo 4 mm (0,16"). Sostituire la catena. (Fig. 53)

Informazioni generali su come regolare l'oggetto di spoglia

L'oggetto di spoglia (C) diminuisce affilando il dente di taglio (A). Al fine di mantenere sempre le migliori prestazioni di taglio è necessario rimuovere il materiale di limatura dall'oggetto di spoglia (B) per ottenere la regolazione consigliata. Per istruzioni su come ottenere l'oggetto di spoglia corretto per la catena, vedere *Accessori alla pagina 288*.

(Fig. 77)



AVVERTENZA: Un oggetto di spoglia troppo grande aumenta il rischio di contraccolpo della catena!

Regolazione dell'oggetto di spoglia

Prima di regolare l'oggetto di spoglia o affilare i denti di taglio, vedere *Affilatura dei denti di taglio alla pagina 283* per le istruzioni. Si raccomanda di regolare l'oggetto di taglio ogni tre affilature dei denti di taglio.

Nota: Questo suggerimento si applica solo nel caso in cui la lunghezza dei denti di taglio non diminuisce troppo.

Si raccomanda l'utilizzo del nostro strumento di misurazione dell'oggetto di taglio che garantisce altezza e angolo corretti.

(Fig. 78)

1. Utilizzare una lima piatta e uno strumento di misurazione dell'oggetto di spoglia per questa impostazione. Utilizzare esclusivamente lo strumento di misurazione dell'oggetto di spoglia consigliato che garantisce altezza e angolo corretti.
2. Posizionare lo strumento di misurazione dell'oggetto di spoglia sopra la catena.

Nota: Per ulteriori informazioni sull'utilizzo, vedere la confezione dello strumento di misurazione dell'oggetto di spoglia.

3. Utilizzare la lima piatta per rimuovere la parte di oggetto di spoglia che va oltre lo strumento. (Fig. 79)

Nota: L'impostazione dell'oggetto di spoglia è corretta quando, facendo scorrere la lima sullo strumento di misurazione, non si incontra alcuna resistenza.

Tensionamento della catena



AVVERTENZA: Una catena senza la tensione corretta può uscire dalla barra di guida e provocare lesioni gravi o letali.

La catena si allunga durante l'utilizzo. Regolare la catena con regolarità.

1. Allentare il dado della barra che supporta il coperchio della frizione/freno della catena. Utilizzare una chiave. (Fig. 80)
2. Serrare i dadi della barra a mano il più possibile.
3. Sollevare la parte anteriore della barra di guida e girare la vite tendicatena. Utilizzare una chiave. (Fig. 81)
4. Serrare la catena fino a quando non aderisce alla barra di guida ma può ancora muoversi con facilità.
5. Serrare i dadi della barra di guida con la chiave e sollevare contemporaneamente la parte anteriore della barra di guida. (Fig. 82)
6. Accertarsi che la catena possa essere fatta girare manualmente con facilità e che non si discosti dalla barra di guida. (Fig. 83)

Lubrificazione dell'attrezzatura di taglio



AVVERTENZA: Una lubrificazione insufficiente dell'attrezzatura di taglio provoca la rottura della catena con gravi rischi di lesioni personali anche mortali.



AVVERTENZA: Non riutilizzare l'olio di scarico! L'olio di scarico è dannoso per le persone, il prodotto e per l'ambiente.

Olio per catena



AVVERTENZA: Una lubrificazione insufficiente dell'attrezzatura di taglio può provocare la rottura della catena con gravi rischi di lesioni personali anche mortali.

- L'olio per catena deve presentare una buona aderenza alla catena e buone proprietà di scorrimento, sia d'estate che d'inverno.
- Abbiamo messo a punto un olio per catena ottimale che, grazie alla base vegetale, è anche biodegradabile. Consigliamo l'utilizzo del nostro olio sia per assicurare la massima durata della motosega che per tutelare l'ambiente.
- Qualora il nostro olio per catena non fosse disponibile, utilizzare un comune olio per catene.
- Nelle aree in cui non è disponibile olio specifico per la lubrificazione delle catene, può essere utilizzato un olio per trasmissione EP 90 ordinario.
- **Non utilizzare mai oli esausti!** Ciò è pericoloso per voi stessi, la macchina e l'ambiente.

Controllo della lubrificazione della catena

1. Controllare il funzionamento della lubrificazione ad ogni rifornimento. Puntare la barra contro una superficie chiara, da una ventina di centimetri di distanza. Dopo un minuto circa con l'acceleratore al 75%, la superficie chiara dovrà presentare evidenti tracce d'olio. (Fig. 84)

Controllo se la lubrificazione non funziona

1. Controllare che il canale di lubrificazione della lama non sia ostruito. Pulire se necessario. (Fig. 85)
2. Controllare che il canale di lubrificazione della scatola ingranaggi non sia ostruito. Pulire se necessario.
3. Controllare che il rocchetto puntale giri liberamente. Se il sistema di lubrificazione non funziona, nonostante i controlli e gli interventi summenzionati, contattare immediatamente un'officina di assistenza. (Fig. 86)

Sostituzione del pignone guida della catena

1. Rimuovere il dado della barra (A) che tiene il coperchio della frizione.
2. Rimuovere il coperchio della frizione (B)
3. Svitare la vite (C).
4. Rimuovere la rondella (D).
5. Rimuovere la molla (E).
6. Rimuovere il pignone guida della catena (F). (Fig. 87)
7. Montare un nuovo pignone guida della catena.

Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto dopo l'uso.
2. Pulire la batteria e il caricabatterie con un panno asciutto. Mantenere puliti i binari guida della batteria.
3. Assicurarsi che i morsetti della batteria e il caricabatterie siano puliti prima dell'uso.
4. Pulire intorno tappo del serbatoio dell'olio con una spazzola.
5. Pulire la superficie interna della copertura protettiva con una spazzola.

Ricerca guasti

Tastierino

Problema	Possibili guasti	Soluzione possibile
Il LED verde di avvio lampeggia.	La tensione della batteria è bassa.	Caricare la batteria.
Il LED rosso di errore lampeggia.	Sovraccarico.	Il gruppo di taglio è bloccato. Premere il pulsante On/Off per spegnere il prodotto. Rimuovere la batteria. Pulire il gruppo di taglio da materiali indesiderati. Allentare la catena.
	Deviazione di temperatura.	Lasciare che il prodotto si raffreddi.
	La leva di comando e il pulsante On/Off vengono premuti contemporaneamente.	Rilasciare la leva di comando e premere il pulsante On/Off.

Problema	Possibili guasti	Soluzione possibile
Il prodotto non si avvia.	Presenza di sporcizia nei collegamenti della batteria.	Pulire i collegamenti della batteria con aria compressa o con un pennello morbido.
Il LED rosso di errore si accende.	È necessario eseguire la manutenzione del prodotto.	Contattare il centro di assistenza.

Batteria

40-B220X ⁷³		
Sintomi	Causa	Azione
L'indicatore di errore della batteria lampeggia.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	Carico di lavoro pesante in combinazione con la temperatura della batteria molto bassa.	Lasciare riscaldare la batteria. Ad esempio, spostando il dispositivo all'interno o azionandolo a bassa velocità finché la batteria non si riscalda.
	La batteria non funziona. La carica di funzionamento della batteria è al limite.	Rimuovere la batteria dal prodotto. Lasciare riposare la batteria, quindi premere il pulsante indicatore dello stato della batteria.
L'indicatore di temperatura della batteria è acceso.	La batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata.	Utilizzare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F). Quando la batteria ha la temperatura corretta, può essere usata di nuovo.
L'indicatore di temperatura della batteria lampeggia.	La batteria sta per superare i limiti della temperatura.	Ridurre la velocità e/o il carico di lavoro. Per prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra +10 °C (50 °F) e +30 °C (86 °F).
L'indicatore di temperatura della batteria è acceso quando la batteria si trova nel caricabatteria.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per poter essere caricata.	Lasciare raffreddare la batteria o spostarla all'interno per riscaldarla. Quando la batteria raggiunge la temperatura corretta, può essere usata di nuovo. Assicurarsi di utilizzare il caricabatteria solo con una temperatura ambiente compresa tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Tenere il caricabatteria lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
L'indicatore di errore della batteria si accende.	La batteria presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

⁷³ La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello della batteria. Fare riferimento al manuale dell'operatore della batteria per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna.

Caricabatterie

40-C500X ⁷⁴		
Sintomi	Possibili guasti	Possibile procedura
L'indicatore di carica sul carica-batterie è giallo. L'indicatore di errore della batteria lampeggia oppure l'indicatore della temperatura della batteria è acceso.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata o caricata.	Se la batteria è troppo calda, tenerla collegata al carica-batterie. La ventola integrata del caricabatterie riduce la temperatura della batteria. Quando la batteria raggiunge la temperatura consigliata, la ricarica si avvia automaticamente. Se la batteria è troppo fredda, spostarla in un ambiente interno. Quando la batteria raggiunge la temperatura consigliata, continuare la ricarica. Rispettare l'intervallo di temperatura per il funzionamento, fare riferimento al manuale d'uso del caricabatterie. Tenere il caricabatteria lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
L'indicatore di carica sul carica-batterie è giallo. L'indicatore di errore della batteria è acceso.	La batteria presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
L'indicatore di carica sul carica-batterie è rosso.	Il caricabatterie presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e rimessaggio

Nota: Le variazioni di temperatura possono determinare una certa pressione nel serbatoio dell'olio con conseguenti perdite d'olio temporanee. Seguire le istruzioni per il rimessaggio.

- **Pulire il prodotto e svuotare il serbatoio dell'olio prima di conservare il prodotto.**
- **Durante il rimessaggio, posizionare il prodotto in orizzontale o appeso con la barra che punta verso il basso.**
- **Durante il rimessaggio, non posizionare il prodotto con la barra che punta verso l'alto.**
- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.
- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, compreso quello effettuato da terzi e da corrieri.
- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di

inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.

- Quando si inserisce la batteria in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti aperti. Inserire la batteria nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza.
- Rimuovere la batteria per la conservazione o il trasporto.
- Conservare la batteria e il caricabatterie in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree elettricamente statiche. Non conservare mai la batteria in una scatola di metallo.
- Durante il rimessaggio, conservare la batteria in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F) e lontano da luce solare.
- Durante il rimessaggio, conservare il caricabatterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C (41 °F) e 45 °C (113 °F) e lontano da luce solare.
- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi.

⁷⁴ La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello del caricabatterie. Fare riferimento al manuale dell'operatore della caricabatterie per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo caricabatterie approvati Husqvarna.

- Conservare il caricabatterie in un luogo chiuso e asciutto.
- Tenere la batteria lontano dal caricabatterie durante il rimessaggio. Non lasciare che i bambini e altre persone non autorizzate tocchino l'attrezzatura. Mantenere le attrezzature in un luogo che è possibile chiudere.
- Utilizzare la protezione di trasporto sul prodotto per evitare che si danneggi durante il trasporto e il rimessaggio.
- Bloccare il prodotto in modo sicuro durante il trasporto.

locale per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a una corretta gestione dei rifiuti al termine del ciclo di vita. Per informazioni, contattare le autorità locali, i servizi di smaltimento dei rifiuti domestici, il concessionario o il rivenditore di zona. Lo smaltimento non corretto può avere potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose.



Smaltimento

Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo tramite il sistema di raccolta

Nota: Il simbolo compare sul prodotto o sull'imballaggio.

Dati tecnici

Dati tecnici

	530iP4	530iPT5
Motore		
Tipo di motore	BLDC (senza spazzole) da 36 V	
Velocità della catena, m/s (1/4)	18	18
Capacità del serbatoio dell'olio, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Peso		
Peso senza batteria, accessorio da taglio e relativa protezione, cinghiaggio e con serbatoi vuoti, kg	3,4	5
Livello di protezione dall'acqua		
IPX4 ⁷⁵	Sì	Sì
Emissioni di rumore ⁷⁶		
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	98	98
Livelli di rumorosità ⁷⁷		
Livello di pressione acustica rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme EN ISO 62841-1, dB(A), min/max:	88	83
Livelli di vibrazioni ⁷⁸		
Livelli di vibrazione equivalenti (a _{hveq}) sulle impugnature, misurati in base alla norma EN 62841-1, m/s ²		

⁷⁵ I prodotti manuali a batteria di Husqvarna sono contrassegnati con la sigla IPX4 in conformità ai requisiti sul livello di approvazione del prodotto

⁷⁶ I dati riportati per il livello di potenza acustica del macchinario hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 2 dB (A).

⁷⁷ I dati riportati per il livello di pressione acustica del macchinario hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 dB (A).

⁷⁸ I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 2 m/s².

	530iP4	530iPT5
Albero prolungato, impugnature anteriori/posteriori:	1,0/0,9	1,0/1,2
Impugnature anteriori/posteriori dell'albero corto	-	1,4/1,2

Accessori

Batterie approvate

Per questo prodotto, utilizzare esclusivamente batterie BLi originali.

Batteria	BLi200	40-B220X
Tipo	Ioni di litio	Ioni di litio
Capacità batteria, Ah	5,2	6,0
Tensione nominale, V	36	36
Peso, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Caricabatterie omologati

Caricabatterie	QC330	QC500	40-C500X
Tensione di rete, V	100-240	100-240	100-240
Frequenza, Hz	50-60	50-60	50-60
Potenza, W	330	500	500

Combinazioni barra di guida e catena

Combinazioni omologate CE.

Barra guida			Catena	
Lunghezza, pollici	Passo, poll.	Larghezza della scanalatura, mm	Tipo	Lunghezza, maglie di trascinamento num.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Affilatura della catena e dima di affilatura

Usare la dima di affilatura consigliata per ottenere gli angoli corretti. Si consiglia di usare sempre la dima di affilatura raccomandata per affilare la catena della sega.

Se non si conosce quale catena è montata sul proprio prodotto, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

(Fig. 88)	(Fig. 89)	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93)	(Fig. 94)	(Fig. 95)
	mm/pollici				mm/pollici		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.:
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva
responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Svettatoio a batteria
Marchio	Husqvarna
Tipo/Modello	530iP4, 530iPT5
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2025 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive
UE:

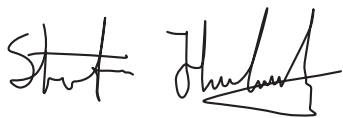
Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	"relativa alle macchine"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose"

e che sono applicati gli standard e/o le
specifiche tecniche seguenti: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Organo competente: 0404, Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden ha eseguito il
controllo di omologazione CE in base alla Direttiva
Macchine (2006/42/CE) articolo 12, punto 3b. Il
certificato reca il numero: 0404/19/2530.

Per informazioni sulle emissioni acustiche, fare
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 287*.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, Responsabile R&S , Technology
Management, Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica



目次

はじめに.....	291	トラブルシューティング.....	305
安全性.....	292	搬送、保管、廃棄.....	307
組立.....	299	主要諸元.....	307
Operation(操作).....	300	アクセサリ.....	308
メンテナンス.....	301	適合宣言.....	310

はじめに

製品の説明

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 は、電気モーターで動作するバッテリー式ポール剪定器具です。

用途

本製品は、大小の枝を鋸断するために使用します。

概要

(図 1)

1. ソーヘッド
2. チェンオイルタンク
3. ガイドバー
4. バーナット
5. シャフト
6. ハーネスサポートフック (530iPT5)
7. キーパッド
8. パワートリガーロック
9. パワートリガー
10. リアハンドル
11. フロントハンドル
12. 充電器の充電およびエラーインジケータ
13. バッテリー充電器 (アクセサリ)
14. バッテリーリリースボタン
15. バッテリー (アクセサリ)
16. 警告インジケータ
17. バッテリーインジケータボタン
18. バッテリーステータス
19. ON/OFF ボタン
20. SavE ボタン
21. ハーネス
22. 4 mm 六角レンチ
23. 組み合わせキー
24. 取扱説明書
25. 伸縮機構 (530iPT5)
26. ブランチフック
27. 搬送用ガード

注記： バッテリーとバッテリー充電器の外観はモデルによって異なります。

注記： 本製品の使用においては、国内の規制が課せられる場合があります。

製造元によって承認されたアクセサリのみを使用し、本製品を使用してください。 *アクセサリ 308* ページを参照してください。

製品に表記されるシンボルマーク

- (図 2) 警告！本製品の使用には危険が伴います。不注意な取り扱いや誤った取り扱いは、作業者や周囲の人などの負傷または死亡事故を引き起こすおそれがあります。作業者や周囲の人の負傷を防止するため、本取扱説明書に記載されている安全注意事項をすべて読んで、従ってください。この取扱説明書をよくお読みになり、内容をしっかりと把握したうえで、使用してください。
- (図 3) 物が頭上に落下する恐れのある場所では、保護用のヘルメットを使用してください。認可されたイヤマフを使用してください。認可された防護メガネを使用してください。
- (図 4) 認可された保護手袋を着用してください。
- (図 5) 丈夫で滑りにくいブーツを着用してください。
- (図 6) そばに人がいないようにしてください。本製品の作業者は、作業中に人や動物が 15 メートル以内に近づかないように注意する必要があります。
- (図 7) チェン方向インジケータ
- (図 8) 水の飛沫から保護します。
- (図 9) 直流。
- (図 10) 体のあらゆる部分を、高温の表面から遠ざけてください。

- (図 11) チェンオイル補充と流量調節。
- (図 12) カuttingユニットの運転サイクル、稼働時間 / アイドル時間。
- (図 13) 本製品またはパッケージを家庭ごみとして廃棄することはできません。本製品お
- (図 14) メンテナンスを行う前に、バッテリーを取り外してください。
- (図 19) 本製品は絶縁されていません。本製品が高電圧線に接触したり近づいたりすると、致命傷あるいは重傷を負う恐れがあります。電気はアーク放電により地点間をジャンプします。電圧が高いほど電気がジャンプする距離も長くなります。電気はまた、特に濡れている場合、枝やその他物体を通して伝わります。本機と高圧線間は常に最低 10 m 空け、どんな物体も電圧線に触れないように気をつけてください。この安全距離の内側で作業する必要がある場合は、必ず関係電力会社に連絡して作業前に電力を切るよう依頼してください。
- yyyywwxxxx | 製造番号はシリアルプレートに記載されています。yyyy は製造年、ww は製造された週で、xxxx はシリアル番号です。
- (図 15) 本製品は EC 指令適合製品です。
- (図 16) 安全装置付き変圧器。
- (図 17) バッテリー充電器は屋内でのみ使用、保管してください。
- (図 18) 二重絶縁。

注記： 本製品に付いている他のシンボル / デカールは、一部の市場地域に向けた認定条件を示します。

バッテリーやバッテリー充電器のシンボルマーク

- (図 20) 電気・電子機器のリサイクル業者にリサイクルを依頼してください。(ヨーロッパにのみ適用)

安全性

安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



警告： 取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするが、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



注意： 取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

注記： 特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

機器に関する一般的な安全上の警告



警告： 機器に付属する安全上の警告、注意事項、図、仕様をすべてお読みください。下記のすべての指示に従わない場合、感電、火災、重大な人身傷害につながるおそれがあります。

すべての警告や指示は、後で参照するために保管してください。

注記： 警告における「機器」とは、電源で動作する(コード付)機器またはバッテリー駆動(コードレス)の機器を指します。

作業エリアの安全

- 作業場所を清潔に、照明を明るく保ってください。雑然とした場所や暗い場所では事故が起こりやすくなります。

- 可燃性の液体、ガス、ほこりがある場所など、爆発性雰囲気の中で機器を操作しないでください。機器が火花を発生させ、ほこりや気体に引火するおそれがあります。
- 機器の操作中は子供や周囲の人から十分な距離をとってください。注意が散漫になって、操作ミスを引き起こす可能性があります。

電気保安

- 機器のプラグはコンセントに適合している必要があります。決してプラグを改造しないでください。アダプタープラグを、アース付きの（接地された）機器で使用しないでください。改造されていないプラグおよび型と同じコンセントを使用することで、感電のリスクが低くなります。
- パイプやラジエーター、レンジ、冷蔵庫など、アースの付いた表面または接地された表面に触れないようにしてください。身体がアースまたは接地されていると、感電リスクが高くなります。
- 機器を雨露や湿潤な環境にさらさないでください。機器に水が入ると、感電リスクが高まります。
- コードを本来の目的以外に使用しないでください。コードを持って機器を移動したり、引っ張ったり、電源を抜いたりしないでください。熱やオイル、とがった先端や可動部品にコードを近づけないでください。コードが損傷したり絡まると、感電リスクが高くなります。
- 屋外で機器を操作する場合は、屋外での使用に適した延長コードを使用してください。屋外での使用に適したコードを使用することで、感電の危険性は少なくなります。
- 湿気のある場所で機器を使用しなければならない場合は、電源を保護するために漏電遮断器（RCD）を使用してください。RCDの使用により、感電リスクが低減します。

個人の安全

- 機器を使用するときは、十分に気をつけて慎重に行動し、常識に従ってください。疲労時、医薬品やアルコールの影響が残っている状態で機器を注意しないでください。機器の操作中の一時の不注意が重大な人身傷害につながるおそれがあります。
- 身体保護具を使用してください。必ず防護メガネを着用してください。防塵マスクや滑り止め用の安全靴、ヘルメット、イヤマフなどのプロテクティブ装具を使用すると、負傷の危険性が少なくなります。
- 予期せぬ始動を防止してください。電源やバッテリーパックを接続する場合、または機器を持ち運ぶ場合は、必ずスイッチがオフの位置にあることを確認してください。スイッチに指を置いて機器を運んだり、機器のスイッチが入った状態で給電したりすると、事故につながります。
- 機器の電源を入れる前に、調整キーやレンチを外してください。機器の回転部品にレンチやキーが取り付けられたままになっていると、負傷の原因になります。
- 無理な体勢で作業しないでください。常に、安定した足場とバランスを保つようにしてください。これにより、想定外の事態でも機器を安定して制御することができます。

- 適切な服装を心がけてください。ゆったりした衣服や装身具を身につけないでください。可動部品に髪の毛や衣服を近づけないでください。ゆったりした衣服や装身具、長髪は可動部品に絡まるおそれがあります。
- 集塵装置の接続用装備が提供されている場合、それらが接続されて正しく使用されているか確認してください。集塵装置を使用すると、塵に関連する危険を回避できます。
- 機器を頻繁に使用し慣れることで、安全に関心になり、安全上の注意事項を無視しないでください。不注意な行動により、一瞬で重大な人身事故が発生するおそれがあります。

機器の使用と手入れ

- 機器に無理な力を加えないでください。用途に合った適切な機器を使用してください。適切な機器を使用することで、設計された速度でより良く安全に作業を行います。
- スイッチが機能しない場合は機器を使用しないでください。スイッチで制御できない機器は危険なため、修理する必要があります。
- 機器の調整、アクセサリーの交換、機器の保管時は、電源プラグを外すか、機器からバッテリーパックを取り外してください（着脱可能な場合）。予防的な安全対策を行うことで、誤って機器を始動させる危険性が低下します。
- 使用していない機器は子供の手の届かない所に保管して、機器や機器の取り扱い方法に詳しくない人が操作しないようにしてください。慣れないユーザーが機器を扱うと危険です。
- 機器とアクセサリーをメンテナンスしてください。可動部品の誤調整や巻き付き、部品の破損、その他、機器の動作に影響する状態がないか確認します。機器が損傷している場合は、修理してから使用してください。多くの事故は、機器のメンテナンス不良によって発生します。
- 切削工具は研いだ状態で清潔に保ちます。正しくメンテナンスされ、鋭利に保たれたカッティング装置は、挟み込みも少なく、制御が容易です。
- 機器、アクセサリー、ビットなどは、作業条件と作業内容を考慮し、取扱説明書に従って使用してください。想定された用途と異なる作業に機器を使用すると、危険な状況を招くおそれがあります。
- ハンドル部および保持面は乾燥させて、オイルやグリースが付着しないようにきれいな状態を保ってください。ハンドルと保持面が滑りやすいと、想定外の状況下で機器の安全な取り扱いや制御ができません。

バッテリー機器の使用と手入れ

- メーカー指定の充電器のみを使って充電してください。1種類のバッテリーパックのみに適合する充電器は、それ以外のバッテリーパックの充電で使用した場合、火災を起こす恐れがあります。
- 機器には、指定された専用バッテリーパックのみを使用してください。それ以外のバッテリーパックを使用すると、怪我や火災を招く危険があります。

- ・ バッテリーパックを使用しないときは、ペーパーワークリップ、コイン、キー、爪きり、ネジなどの金物、あるいは端子間を短絡するおそれがある他の小さな金物から選ばれるようにしてください。バッテリー端子の短絡は、火傷や火災を引き起こす恐れがあります。
- ・ 劣悪な環境では、液体がバッテリーから漏れ出すことがあります。そのような場合、液体には触れないようご注意ください。もし万が一誤って触れてしまった場合、水で洗い流してください。液体が目に入ってしまった場合、医師の診察を受けてください。バッテリーから漏れ出した液体は、炎症や火傷を引き起こすことがあります。
- ・ 損傷した、または改造されたバッテリーパックや機器を使用しないでください。損傷した、または改造されたバッテリーは、予測不可能な挙動を起こし、発火や破裂、障害の原因となる可能性があります。
- ・ バッテリーパックや機器を裸火や高温にさらさないでください。火または 130 °C (265 °F) を超える温度環境にさらすと爆発する恐れがあります。
- ・ すべての充電手順に従ってください。指定された温度範囲外でバッテリーパックまたは機器を充電しないでください。充電を不適切に行ったり、指定された範囲から外れた温度環境で行ったりした場合、バッテリーの損傷や火災発生危険の増加につながる場合があります。

サービス

- ・ 機器のサービスは、資格のある修理担当者が、同一の交換部品を使用して行ってください。そうすることで、機器の安全性が維持されます。
- ・ 損傷したバッテリーパックを決して修理しようとししないでください。バッテリーパックの修理は、製造元または認定サービス代理店しか行えません。

ボール取り付け式剪定器具の安全警告：

- ・ ボール取り付け式剪定器具の操作中は、身体のある部分をソーチェンやソーブレードに近づけないでください。ボール取り付け式剪定器具を始動する前に、ソーチェンまたはソーブレードに何も接触していないことを確認してください。ボール取り付け式剪定器具の操作中は、一瞬の不注意により、自分自身や他の人が負傷するおそれがあります。
- ・ ボール取り付け式剪定器具は、必ず両手で操作してください。両手でボール取り付け式剪定器具を持つことで、制御不能の状態を防ぐことができます。
- ・ 感電の危険を低減するために、電線の近くでは絶対にボール取り付け式剪定器具を使用しないでください。電線との接触や電線付近での使用により、重傷または感電死が起きるおそれがあります。
- ・ ソーチェンやソーブレードが隠れた配線に接触する可能性があるため、絶縁グリーン面だけを掴んでボール取り付け式剪定器具を保持してください。ソーチェンやソーブレードが「通電」している配線に接触すると、機器の露出している金属部分が「通電」し、作業者が感電するおそれがあります。
- ・ 保護メガネとイヤマフを着用してください。さらに手のプロテクティブ装具と滑りにくい靴を着用することをお勧めします。適切な身体保護具によって負傷を減少させることができます。
- ・ ボール取り付け式剪定器具を頭上で操作するとき、必ず頭部保護具を着用してください。破片の落下より、重傷を負うおそれがあります。
- ・ 常に適切な足場を確保し、地面にしっかりと立っているときのみ、ボール取り付け式剪定器具を操作してください。滑りやすい足場や不安定な足場では、バランスを保ち、本製品を制御するのが難しくなります。
- ・ 樹上、梯子の上、その他不安定なサポート上でボール取り付け式剪定器具を操作しないでください。不安定な状態でボール取り付け式剪定器具を操作すると、バランスを崩して制御を失い、負傷するおそれがあります。
- ・ すべての電源コードとケーブルを刈払いエリアから離してください。電源コードやケーブルが木々の中に隠れている場合があり、ソーチェンやソーブレードで誤って切断するおそれがあります。
- ・ 悪天候時、特に雷の危険がある場合は、ボール取り付け式剪定器具を使用しないでください。これは、落雷の危険を避けるためです。
- ・ 張力のかかった枝を扱うときは、スプリングバックに注意してください。木の繊維の張力が解放されると、バネ仕掛けのようにになった枝が作業者を直撃したり、ボール取り付け式剪定器具に当たって制御不能になるおそれがあります。
- ・ 低木や若木を伐採する際は、細心の注意を払ってください。細長い形状のものはソーチェンやソーブレードに絡まって、作業者に鞭のように跳ね返ったり、作業者を引っ張ってバランスを崩させたりするおそれがあります。
- ・ 機器のスイッチを OFF にした状態でボール取り付け式剪定器具を運搬する場合は、電源スイッチに触らないよう注意し、身体からソーチェンまたはソーブレードを離してください。ボール取り付け式剪定器具を正しく運搬することで、ソーチェンやソーブレードとの不意な接触の危険性を減らすことができます。
- ・ ボール取り付け式剪定器具を輸送したり保管したりする際は、必ずガイドバーまたはソーブレードカバーを取り付けてください。ボール取り付け式剪定器具を正しく取り扱うことで、作動中のソーチェンまたはソーブレードとの不意な接触の危険性を減らすことができます。
- ・ 詰まった物を取り除くときや、ボール取り付け式剪定器具を保管または修理するときは、スイッチが OFF で、すべてのバッテリーパックが取り外されていることを確認してください。詰まった物を取り除くときや整備作業中に機器が予期せず作動すると、重傷につながるおそれがあります。
- ・ 樹木や材木のみを切断してください。想定外の用途にボール取り付け式剪定器具を使用しないでください。例えば、プラスチック、金属、石材、その他木材以外の建材の切断に、ボール取り付け式剪定器具を使用しないでください。想定外の用途にボール取り付け式剪定器具を使用すると、危険な状況が発生するおそれがあります。

キックバックの原因と使用者による防止方法

キックバックは、ガイドバー先端に何かが接触したとき、あるいは、樹木が近づきすぎて、切断中のソーチェンに

巻き込まれたときなどに発生します。先端が障害物に触れると、反動の力が突然発生し、ガイドバーが上方または使用者に向かって勢い良く戻ってきます。ガイドバーの上部に沿ってソーチェーンに何かが挟まると、ガイドバーが使用者へ向かって急激に押し戻されます。これらの反動による動作はいずれも、チェーンソーの制御を不可能にして、深刻な人的傷害を招くことがあります。チェーンソーに搭載されている安全装置を頼り過ぎないようにしてください。チェーンソーの使用にあたっては、事故や怪我なく切断作業を行うために、いくつかの段階を踏む必要があります。キックバックは、チェーンソーの誤った使用あるいは不適正な操作手順や操作条件などの結果生じるものであり、以下に示す正しい予防措置を講じることで避けることが可能です。

- ・ 親指と他の指で取り囲むようにしっかりとチェーンソーのハンドルを握ります。キックバックに耐えられるように、両手でチェーンソーを持ちながら、体と腕の位置を決めてください。適切な予防措置を講じれば、使用者がキックバックを制御できます。チェーンソーを離さないでください。
- ・ 無理な体勢で作業したり、肩の高さよりも上の位置の物体を切断したりしないでください。こうすることで、先端が偶発的に何かに接触するのを防ぐことができ、不測の事態でもチェーンソーを適切に制御することが可能になります。
- ・ 交換用ガイドバーとソーチェーンは、ハスクバーナの指定品のみを使用してください。不適正なガイドバーやソーチェーンに交換した場合、チェーンの損傷やキックバックが起こることがあります。
- ・ ソーチェーンの目立てやメンテナンスについては、本書の記載にしたがってください。デブスゲージの高さの減少は、キックバックの増加につながります。

以下の指示は、大切に保管してください。

一般的な安全注意事項



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ 本製品が誤って始動しないように、本製品を使用しない時はバッテリーを取り外してください。
- ・ 本製品は、慎重かつ適切に使用しないと、危険な道具となります。本製品により、作業者や付近にいる人が重傷を負う、または死亡するおそれがあります。
- ・ 本製品が初期仕様から変更された場合は、本製品を使用しないでください。メーカーからの承認を受けずに本製品の部品を交換しないでください。メーカーが認可した部品のみを使用してください。誤ってメンテナンスすると、負傷または死亡に至る可能性があります。
- ・ 使用前に本製品を点検してください。参照：始動前の点検 300 ページおよび メンテナンスのスケジュール 301 ページ。損傷した製品や正しく動作しない製品は使用しないでください。この取扱説明書の内容に従って、安全点検、メンテナンス、サービスを行ってください。
- ・ 子供が本製品で遊ばないように、監視する必要があります。子供、または本製品やバッテリーの扱いに

不慣れな人が本製品を使用しないようにしてください。地域の法律によっては、作業者の年齢制限が設けられている場合があります。

- ・ 本製品は鍵のかかる場所に保管して、子供や許可を得ていない人が近づけないようにしてください。
- ・ 本製品は子供の手の届かない場所に保管してください。
- ・ いかなる理由であれ、製造者の承認を得ることなく本製品の設計に変更を加えないでください。常に純正の部品をお使いください。不認可の設計変更や付属品は、使用者や付近にいる人の重傷や致命傷の原因となることがあります。

注記： 使用には、国や地方の法令により、規制が課せられる場合があります。所定の規制に従ってください。

操作のための安全注意事項



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示を読み、その内容に従ってください。

- ・ 作業中に、人や動物が 15 m/50 フィート以内に近づかないよう注意してください。複数の作業者が同じ区域で作業している場合、安全距離は 15 m 以上です。それより近いと、重傷を負うおそれがあります。誰かが近づいたら、すぐに本製品を停止してください。本製品を持って向きを変えるときは、まず後ろを確認して、安全距離内に誰もいないように徹底してください。
- ・ 悪天候下での作業は疲れやすく、危険性も高まります。濃霧、豪雨、強風、厳寒、落雷の恐れがあるなど、天候が非常に悪い場合はリスクが高まるため、本製品を使用しないことをお勧めします。
- ・ 本製品を子供に使用させたり、本製品の付近に子供を近づけたりしないでください。本製品は簡単に始動できます。十分に監視していないと、子供が動かしてしまふ可能性があります。重大な身体的傷害を引き起こす危険があります。本製品が十分な監視下にはない場合は、バッテリーを外してください。
- ・ 人、動物、その他の物体が本製品の操作を妨げたり、カッティングアタッチメントに触れたり、カッティングアタッチメントによりはじかれた物体に接触したりしないようにしてください。
- ・ イヤマフを着用している間は、警告信号や叫び声に気を付けてください。エンジンが停止したら、速やかにイヤマフを外してください。
- ・ 循環器系の弱い人が振動を長期間受け続けると、循環器障害や神経障害を起こすことがあります。過度の振動を受け続けたために症状が現れた場合は、医師の診断を受けてください。症状にはしびれ、感覚麻痺、ビリビリ感、刺痛、痛み、脱力感、皮膚の色や状態の変化などがあります。これらの症状は通常、指や手の甲、手首に現れます。
- ・ 認可されたガードを取り付けていないカッティングアタッチメントは絶対に使用しないでください。間違ったガードや故障したガードを取り付けると、重傷事故の原因となる恐れがあります。

- 本製品に対してなんらかの作業を行う場合は、必ず本製品を停止してバッテリーを取り外し、カッティング装置が完全に停止していることを確認してから作業してください。目立ての指示に従わないと、キックバックの危険性が増します。
- どうしていいかわからない状況になった場合は、専門家に問い合わせてください。販売店またはサービスワークショップに連絡してください。技能的に難しいと思える操作は行わないでください。
- 技能的に難しいと思える操作は行わないでください。
- 疲労時や飲酒後、視野・判断力・動作に影響を及ぼすような医薬品を服用したときは、絶対に本製品を使用しないでください。
- 本製品は、ガイドバー先端が固定物に接触した際に激しく横に振られることがあります。これをキックバックと呼びます。キックバックが起きると、本製品や作業者がどの方向に行くかわからないほど激しく振られ、本機のコントロールを失う可能性があります。ガイドバー先端での刈り取りを避けてください。
- 事故のときに助けを求めることができない状況で、本製品を使用してはいけません。
- バランスを保ち、しっかりした足場を確保してください。安全な足場が確保され、自由に体を動かせることを確認してください。とっさに身をかわさなければならぬ場合に邪魔になる物（木の根、岩、枝、溝など）が周囲にないか確認してください。斜面で作業する場合は、特に注意してください。
- 作業エリアは必ず点検してください。石や割れたガラス、くさ、鋼線、ひもなど、移動できる障害物をすべて取り除いてください。はじかれたりカッティングアタッチメントに絡まったりするおそれがあります。
- 張力のある枝や木を切るときは、最大の注意を払ってください。張力のある枝や木は、切る前や切った後に突然元の自然状態に戻ることがあります。正しい姿勢でチェーンソーを保持しなかつたり、不適切な場所で作業を行ったりすると、使用者やチェーンソーが木にぶつかり、コントロールを失う原因になります。このような状態は深刻な事故につながります。
- ハーネスを使用して、本製品の重量を支え、取り扱いを容易にします。
- 本製品は常に両手で持ってください。（図 21）
- 本製品を停止してから別のエリアに移動してください。どんなに近くでも、本製品を運搬または移動する際は、搬送用ガードを取り付けてください。
- 本品を作動したままにする場合は、必ずよく見える場所に置いてください。
- 本製品を -10 °C 以下で使用する場合は、作業前に本製品およびバッテリーを最低 24 時間暖かい場所に置いておく必要があります。
- 決して切断する枝の真下に立たないでください。重傷、あるいは致命傷を負う恐れがあります。
- 頭上に電線のある付近で作業するときは、適用できる安全対策をとってください。
- 本製品は絶縁されていません。本製品が高電圧線に接触したり近づいたりすると、重傷あるいは致命傷

を負う恐れがあります。電気はアーク放電により地点間をジャンプします。電圧が高いほど電気がジャンプする距離も長くなります。電気はまた、特に濡れている場合、枝やその他物体を通して伝わります。本製品と高圧線間は常に最低 10 m/33 フィート空け、どんな物体も電圧線に触れないように気をつけてください。この安全距離の内側で作業する必要がある場合は、必ず関係電力会社に連絡して作業前に電力を切るよう依頼してください。

- 故障したカッティングアタッチメントを使用すると、事故の危険性が高まります。

身体保護具



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 本製品を使用するときは、常に、認可された身体保護具を着用してください。身体保護具で怪我を完全に防止できるわけではありませんが、万が一事故が起った場合、負傷の度合いを軽減することができま。適切な保護具の選択については、販売店にご相談ください。
- 落下物の危険性がある場合には保護ヘルメットを使用してください。
- 長時間騒音にさらされることは、恒久的な聴覚障害の原因になることがあります。一般的に、バッテリー駆動の製品は比較的静かですが、騒音レベルと長時間の使用が重なった場合は損傷が生じることがあります。Husqvarna では、1 日に連続した長時間本機を使用する場合は、作業者にイヤマフの装着を推奨しています。定期的に継続的に使用する場合は、定期的に聴覚の検査を受ける必要があります。



警告： イヤマフは、音と警告音の聞き取りを制限します。

- 認可された防護メガネを使用してください。バイザーを使用する場合は、認可された防護ゴーグルも使用する必要があります。認可済みの保護ゴーグルは、米国の ANSI Z87.1 規格または EU 諸国の EN 166 に適合している必要があります。
- 顔を保護するためにバイザーを着用してください。眼の保護には、バイザーだけでは不十分です。

(図 22)

- カッティング装置の取り付け、点検、清掃を行う際は、必要に応じて保護手袋を着用してください。
- 丈夫で滑りにくいブーツまたは靴を着用してください。
- 丈夫な素材でできた服を着用してください。常に厚手の長いズボンと長袖を着用してください。小枝や枝が引っかかるようなゆったりした衣服は身につけないでください。宝飾品、半ズボン、サンダルを着用したり、はだして作業したりしないでください。安全のため、髪の毛は肩よりも上にまとめてください。

(図 23)

- ・ 救急器具を近くに準備してください。

(図 24)

本製品の安全装置



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ 損傷している、または正しく動作していない安全装置を取り付けた状態で、製品を使用しないでください。
- ・ 安全装置は定期的に点検してください。参照：メンテナンスのスケジュール 301 ページ。
- ・ 安全装置が損傷している、または正しく動作していない場合は、Husqvarna サービス代理店にお問い合わせください。

キーパッドの点検方法

1. ON/OFF ボタン (A) を押します。(図 25)
 - a) 製品に電源が入っていると LED (B) が点灯します。
 - b) 製品の電源が切れていると LED (B) が消灯します。
2. 警告インジケータ (C) が点灯または点滅している場合。キーパッド 305 ページを参照してください。

パワートリガーロックの点検

パワートリガーロックは操作ミスを防ぐためのものです。パワートリガーロックを前方 (A) に押し、次にハンドル (B) に押し込むと、パワートリガー (C) が解放されます。ハンドルから手を放すと、パワートリガーとパワートリガーロックはどちらも元の位置に戻ります。この動作は、個別の 3 つのスプリングで制御されています。

(図 26)

1. ロックが元の位置にあるときに、パワートリガーがロックされていることを確認します。(図 27)
2. パワートリガーロックを前方 (A) に押してから、押し下げます。パワートリガーロックをハンドル (B) 方向に押し、指を放すと元の位置に戻ることを確認します。(図 28)
3. パワートリガーとパワートリガーロックがスムーズに動き、リターンスプリングが正しく機能することを確認します。(図 29)
4. ON/OFF ボタンを押します。本製品の始動方法 300 ページを参照してください。
5. パワートリガーを完全に押して、フルスロットルにします。
6. パワートリガーを放し、カッティングアタッチメントの回転が止まり、静止することを確認します。

カッティングアタッチメントガード

カッティングアタッチメントガードは、作業者の方に飛んできた物体から作業者を守ります。

カッティングアタッチメントガードに損傷がないか点検し、損傷している場合は交換します。カッティングアタッチメントには、認定ガードのみを使用してください。

カッティング装置の安全注意事項



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ 認可されたガイドバー / ソーチェンの組み合わせと目立て装置のみを使用してください。手順については、「アクセサリー 308 ページ」を参照してください。
- ・ ソーチェンを使用したりメンテナンスを実施したりするときは、保護グローブを着用してください。動いていないソーチェンでも怪我をする場合があります。
- ・ 刃の目立てを正しく行ってください。指示に従って、推奨された目立てゲージをご使用ください。破損している、または誤って目立てされたソーチェンを使用すると事故の危険性が高まります。

(図 30)

- ・ テブスゲージの設定を正しく守ってください。指示に従い、推奨されているテブスゲージの設定を使用してください。テブスゲージの設定が大きすぎると、キックバックの危険性が高まります。

(図 31)

- ・ ソーチェンに適切な張りがあることを確認します。ソーチェンがガイドバーにしっかり取り付けられていないと、ソーチェンが外れる場合があります。ソーチェンを正しく張らないと、ガイドバー、ソーチェン、およびドライブスプロケットの摩耗が早まります。チェンの張りの調整 304 ページを参照してください。

(図 32)

- ・ カッティング装置を定期的にメンテナンスして、適切に注油してください。ソーチェンが正しく注油されていないと、ガイドバー、ソーチェン、およびドライブスプロケットの摩耗が早まります。

(図 33)

バッテリーの安全



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ 認可された Husqvarna のバッテリーのみを使用してください。認可されたバッテリー 308 ページを参照してください。バッテリーはソフトウェアで暗号化されています。
- ・ 認可された Husqvarna バッテリーは、関連する Husqvarna 製品の電源にのみ使用してください。負傷を防ぐため、このバッテリーを他の装置の電源として使用しないでください。

- 感電するおそれがあります。バッテリーの端子を鍵や硬貨、ネジや他の金属に接触させないでください。バッテリーが短絡する原因になります。
- 充電式ではないバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーのエアスロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリーは直射日光や熱、裸火から保護してください。バッテリーによりやけどや化学熱傷を負うおそれがあります。
- バッテリーは雨から遠ざけて、濡れない状態に維持してください。
- バッテリーはマイクロ波や高圧から保護してください。
- バッテリーを分解したり壊したりしないでください。
- バッテリーから漏れが発生した場合、身体や目に液体が触れないようにしてください。液体に触れた場合、大量の水と石鹸を使用して触れた箇所を洗い流し、医療機関に相談してください。液体が目に入った場合、目をこすらずに十分な水で 15 分以上洗い流し、医療機関に相談してください。
- バッテリーは -10 ~ 40 °C (14 ~ 114 °F) の温度で使用してください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器は、水で洗淨しないでください。製品、バッテリー、およびバッテリー充電器の清掃方法 305 ページを参照してください。
- 損傷したバッテリーや正しく動作しないバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーはくぎ、ネジ、または宝飾品などの金属から離して保管してください。
- バッテリーは子供が近づけない場所に保管してください。

バッテリー充電器の安全性



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 安全注意事項を守らないと、感電や短絡の危険があります。
- 製品の付属品以外のバッテリー充電器は使用しないでください。認可された Husqvarna のバッテリーの充電には、認可された Husqvarna のバッテリー充電器のみを使用してください。手順については、認可されたバッテリー充電器 308 ページを参照してください。
- バッテリー充電器を分解しないでください。
- 損傷したバッテリー充電器や正しく動作しないバッテリー充電器は使用しないでください。
- 電源コードを持ってバッテリー充電器を持ち上げないでください。主電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。電源コードを引っ張らないでください。

- すべてのケーブルと延長コードが、水や油、または尖った物に接触しないようにしてください。ドア、フェンスなどの障害物の間に、ケーブルが挟まっていないことを確認してください。
- 可燃性の物質や、腐食の原因となる物質の近くでは、バッテリー充電器を使用しないでください。バッテリー充電器の上に覆うものが何もないことを確認してください。煙や火災が発生した場合、バッテリー充電器の電源プラグをコンセントから引き抜いてください。
- バッテリーは、通気がよく直射日光が当たらない屋内でのみ充電してください。屋外でバッテリーを充電しないでください。濡れた状態でバッテリーを充電しないでください。
- バッテリー充電器は、温度が 5 ~ 40 °C (41 ~ 104 °F) の場所だけで使用してください。充電器は、通気がよく、埃がない、乾燥した環境で使用してください。
- バッテリー充電器の冷却スロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリー充電器が短絡するため、充電器の端子を金属物体へ接触させないでください。
- 認可された、損傷していない壁コンセントを使用してください。バッテリー充電器のコードが破損していないことを確認してください。延長ケーブルを使用している場合は、損傷していないことを確認してください。

メンテナンスのための安全注意事項



警告： 本製品のメンテナンスを行う前に、以下の警告指示を読んでください。

- メンテナンス、その他の点検、または製品の組み立てを行う前に、バッテリーを取り外してください。
- 作業者は本取扱説明書に記載されているメンテナンスとサービスだけを実施してください。メンテナンスおよびさまざまなサービスについては、サービス代理店にお問い合わせください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器を水分を含んだ布で拭いたり、水で洗淨したりしないでください。強い洗剤を使用すると、プラスチックの部品が損傷する場合があります。
- メンテナンスを実施しないと、製品の寿命が短くなり、事故の危険性が増します。
- 特に本製品の安全装置については、すべての整備と修理の作業に特殊な訓練が必要です。メンテナンスを実施した後、この取扱説明書の点検項目の中に不合格の項目があった場合は、サービス代理店にお問い合わせください。当社は、お客様の製品のために、プロフェッショナルな修理と整備を提供することを保証します。
- 純正の交換部品のみを使用してください。

組立

はじめに



警告： 本製品を組み立てる前に、安全に関する章を読んで理解してください。

ガイドバーとソーチェンの組み立て方法

1. クラッチカバーを支えているバーナットを取り外します。
2. ガイドバーボルト上でガイドバーを調整します。ガイドバーを後方位置に取り付けます。ソーチェンをドライブスプロケット上に置き、ガイドバーの溝にはめず。ガイドバーの上側から装着作業を始めてください。
3. 本製品に付いているシンボル (C) に示されているように、カッターの刃の先端部がガイドバーの上端で前向きになっていることを確認します。
4. ガイドバーの穴をチェン調整ピンに合わせて、クラッチカバーを取り付けます。ドライブリンクがチェンドライブスプロケット (B) に正しくはまっていることを確認します。ソーチェンがガイドバーの溝にはまっていることを確認します。バーナットを手でできるかぎりきつく締めます。(図 34)
5. ソーチェンを張ります。チェンの張りの調整 304 ページを参照してください。

ソーヘッドの角度調整方法



警告： 作業を行う前に、本製品の電源をオフにしバッテリーを取り外してください。保護グローブを着用してください。

1. ソーヘッドのネジを緩めます (A)。
2. ソーヘッド (B) を 90° 回転させます。
3. ネジ (A) を締め込みます。(図 35)

ブランチフックの組み立て方法

- ネジ 2 本でブランチフックを取り付けます。(図 36)

ショックガードの組み立て方法

1. ネジ 6 本でショックガードを取り付けます。(図 37)

シャフトの長さの調整方法

1. ノブを緩めます。(図 38)
2. 任意の長さまでシャフトを引き出します。
3. ノブを締め込みます。(図 39)

ハーネスの調節方法

1. ハーネスを取り付ける。
2. ハーネスサポートフックにハーネスを取り付けます。
3. ハーネスの長さを調整して、サポートフックが腰の位置にくるようにします。(図 21)

バッテリー充電器の接続方法

1. シリアルプレートで指定されている電圧と周波数を持つ電源にバッテリー充電器を接続してください。
2. 接地された壁コンセントにプラグを差し込みます。バッテリー充電器の LED が一度緑色で点滅します。

注記： バッテリーの温度が 0 °C (32 °F) 未満の場合、または 50 °C (122 °F) 以上の場合、バッテリーは充電されません。温度が 50 °C/122 °F を超えると、バッテリー充電器はバッテリーを充電する前にバッテリーを冷却します。

バッテリーの取り付け方法



警告： 本製品には、Husqvarna の純正バッテリーのみを使用してください。

1. バッテリーがフル充電されていることを確認してください。
2. バッテリーを本製品のバッテリーホルダーに押し込みます。バッテリーがロックされると、カチッという音がします。(図 40)



注意： バッテリーがバッテリーホルダーにスムーズに入らない場合は、バッテリーが正しく取り付けられていません。本製品が損傷する場合があります。

3. バッテリーが正しく取り付けられていることを確認してください。

チェンオイルの補充方法

1 時間作業した後、あるいはバッテリーが空になった時にチェンオイルを補充してください。

1. ソーヘッドの上部にあるチェンオイルキャップを開けます。(図 41)
2. Husqvarna チェンオイルを補充します。
3. チェンオイルキャップを取り付けます。

Operation (操作)

はじめに



警告： 本製品を使用する前に、安全に開する章を読んで理解してください。

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect は、モバイルデバイス用の無料アプリです。Husqvarna Connect アプリは、お持ちの Husqvarna 製品の拡張機能を提供します。

- 拡張製品情報。
- 製品の部品とサービスに関する情報とヘルプ。

Husqvarna Connect の使い方

1. Husqvarna Connect アプリをモバイルデバイスにダウンロードします。
2. Husqvarna Connect アプリで登録を行います。
3. Husqvarna Connect アプリの指示に従い、本製品を接続して登録します。

注記： Husqvarna Connect アプリは一部の市場ではダウンロードできません。詳しくは、サービス代理店までお問い合わせください。

バッテリーの充電

注記： 初めてバッテリーを使用する場合は、バッテリーを充電してください。新品のバッテリーは 30 % しか充電されていません。

1. バッテリーが濡れていないことを確認してください。
2. バッテリーをバッテリー充電器に取り付けます。(図 42)

注記： バッテリーとバッテリー充電器の外観はモデルによって異なりますが、手順は同じです。

3. バッテリー充電器の緑の充電ライトが点灯していることを確認してください。これにより、バッテリーがバッテリー充電器に正しく接続されていることがわかります。
4. バッテリーの LED がすべて点灯したら、フル充電されています。(図 43)
5. 電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。ケーブルを引っ張らないでください。
6. バッテリー充電器からバッテリーを外します。

注記： 詳細については、バッテリーおよびバッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。

始動前の点検

1. 作業エリアを点検します。跳ね返ってくる可能性のある物体は、すべて除去してください。
2. ソーチェンを点検します。目立てされていないチェーンや、ひびや損傷のある装置は決して使用しないでください。
3. 本製品が正常に動作することを確認してください。
4. すべてのナットとネジが確実に締められているかどうかを確認します。
5. カutting装置の潤滑方法 304 ページを参照して、チェーンが十分に潤滑されていることを確認してください。
6. エンジンがアイドリング状態の時に、ソーチェンが回転しないことを確認してください。
7. 本製品は意図された目的だけに使用してください。
8. ハンドルや安全機能が正常に作動することを確認してください。仕様と比較して部品が不足していたり、改造されていたりする製品は決して使用しないでください。

本製品の始動方法

1. 緑色の LED ランプが点灯するまで、ON/OFF ボタンを押し続けます。(図 44)
2. パワートリガーを使用して、速度を制御します。

SavE 機能を有効にするには

本製品には電力節約機能 (SavE) が装備されています。SavE 機能を使用するとチェーン速度が遅くなり、バッテリーの稼働時間が長くなります。

注記： SavE 機能によって製品の切断力が低下することはありません。

1. キーパッドで SavE ボタンを押します。
2. 緑色の LED が点灯していることを確認します。
3. もう一度 SavE ボタンを押すと、SavE 機能が停止します。緑色の LED が消灯します。(図 45)

本製品の停止方法

1. パワートリガーまたはパワートリガーロックを放します。
2. 緑色の LED が消灯するまで ON/OFF ボタンを押し続けます。
3. バッテリーリリースボタンを押して、バッテリーを取り出します。(図 46)

本製品の使用方法



警告： 切断する枝の真下に立たないでください。負傷や死亡事故が発生する恐れがあります。

- 頭に電線のある付近で作業するときは、注意してください。伐倒された枝が短絡を引き起こすことがあります。
- 可能ならば、枝に対して適切な角度で伐採できる位置に立ってください。(図 47)
- 区域内の大きな枝を鋸断します。落下した枝が地面に当たってから作業の方の方に跳ね返ることがあるので注意してください。(図 48)
- 決して枝の付け根のこぶを切断しないでください。癒合を遅らせ、かびの攻撃リスクが高まります！(図 49)

- 切断中の補助としてカッティングヘッドの基部にストッパーを使用してください。これによりチェンが枝に「ジャンプ」するのを防げます。(図 50)
- 枝の下側に最初に切りつけてから枝を切断してください。これにより、癒合が遅れて木の永久的損傷につながる樹皮の裂けを防げます。刃がひっかからないよう、枝の厚みの 1/3 より深くならないように切りつけます。刃がひっかからないよう、チェンを引き抜く際はチェンを動かし続けます。(図 51)
- 枝、石、木によって妨害されないで作業できるようしっかりと足場を固めます。



警告： カッティングアタッチメント全体が見えないときに決してパワートリガーをオンにしないでください。

メンテナンス

はじめに



警告： 本製品のメンテナンスを実行する前に、安全に関する章を読んで理解してください。



警告： 本製品のメンテナンスを実行する前にバッテリーを外してください。

メンテナンスのスケジュール



警告： メンテナンスを実行する前にバッテリーを外してください。

本製品に必要なメンテナンス手順のリストは以下のとおりです。メンテナンススケジュールで指定されているメンテナンスに加えて、Husqvarna サービス販売店に製品の整備を定期的に依頼してください。整備間隔については、Husqvarna 販売店にお問い合わせください。詳細については、「メンテナンス」の章に記載されている作業を参照してください。

メンテナンス	毎日	毎週	毎月
乾いた布で製品外側の部品を清掃します。水は使わないでください。	X		
ON/OFF ボタンが正しく機能し、損傷していないことを確認します。	X		
パワートリガーとパワートリガーのロック機能が、安全面から見て正しく作動することを確認します。	X		
コントロールがすべて機能し、損傷がないことを確認します。	X		
ハンドルは乾いて清潔な状態に保ってください。ハンドルにオイルやグリスが付着していないが確認します。	X		
ソーチェンカバーに損傷がないが確認します。損傷している場合はソーチェンカバーを交換します。	X		

メンテナンス	毎日	毎週	毎月
ネジとナットが確実に締められていることを確認します。	X		
オイルタンクキャップの清掃	X		
バッテリーリリースボタンが正常に作動し、本製品にバッテリーをロックできるか確認します。	X		
バッテリー充電器に損傷がなく、正しく機能することを確認します。	X		
バッテリーに損傷がないことを確認します。	X		
バッテリーが充電されていることを確認します。	X		
バッテリー充電器に損傷がないことを確認してください。	X		
すべてのケーブル、カップリング、接続部を点検します。損傷や汚れがないことを確認してください。		X	
ソーチェンカバーを清掃します。		X	
バッテリーと本製品の接続を確認します。バッテリーとバッテリー充電器の接続を確認します。			X
ソーヘッドに損傷がないことを確認してください。損傷している場合はソーヘッドを交換します。	ソーヘッドの保守作業はすべて、認定 Husqvarna 販売店が実施します。		
チェンドライブスプロケットが摩耗していないか点検します。	約 100 時間作業したら（必要に応じてさらに頻繁に）、チェンドライブスプロケットを交換してください。		

バッテリーとバッテリー充電器の点検方法

1. バッテリーにヒビなどの損傷がないか調べます。
2. バッテリー充電器にヒビなどの損傷がないか調べます。
3. 充電器の電源コードを点検し、破損や亀裂がないことを確認してください。

アタッチメントのメンテナンスの実施方法

ソーチェンの点検方法

ソーチェンは毎日点検してください。

1. リベットやリンクにヒビ割れがないか確認してください。(図 52)
2. ソーチェンが固まっていないか点検してください。
3. リベットやリンクが摩耗していないかどうか、ソーチェンを新しいソーチェンと比べます。
4. 上記に当てはまる状態が見受けられたら、ソーチェンを交換してください。

5. 刃の長さが 4 mm (0.16 インチ) にまで摩耗したら、ソーチェンを交換してください。(図 53)

チェンドライブスプロケットの点検方法

1. チェンドライブスプロケットの摩耗度を定期的に点検します。(図 54)
2. チェンドライブスプロケットが摩耗して、モーター軸の端から端まで動くようになったら交換してください。

ガイドバーを点検するには

1. オイル孔に詰まりがないことを確認してください。詰まりがある場合は洗浄します。(図 55)
2. ガイドバーの縁にバリがないかどうかを調べます。ヤスリを使用してバリを除去します。(図 56)
3. ガイドバーの溝を清掃します。(図 57)
4. ガイドバーの溝に摩耗がないか調べます。摩耗がある場合は、ガイドバーを交換します。(図 58)
5. ガイドバー先端が粗くなっているか、摩耗がひどくないか調べます。(図 59)

6. ガイドバーのノーズスプロケットがスムーズに回転することと、スプロケットのオイル孔が詰まっていないかどうか点検します。必要に応じて清掃し、注油します。(図 60)
7. 寿命を延ばすために、ガイドバーは毎日回転させます。(図 61)

ソーチェンを目立てするには

ガイドバーとソーチェンの詳細



警告： ソーチェンを使用したりメンテナンスを実施したりするときは、保護グローブを着用してください。動いていないソーチェンでも怪我をする場合があります。

摩耗または損傷があるガイドバーやソーチェンは、Husqvarna 推奨のガイドバーとソーチェンの組み合わせで交換してください。これは、製品の安全機能を維持するために必要です。推奨される交換用ガイドバーとチェンの組み合わせリストについては、「*アクセサリ 308 ページ*」を参照してください。

- ガイドバーの長さ (インチ / cm)。ガイドバーの長さに関する情報は、ガイドバーの後部に記載されています。

(図 62)

- ノーズスプロケットの歯の数 (T)。

(図 63)

- チェンのピッチ (インチ)。ソーチェンのドライブリンク同士の間隔と、ノーズスプロケットの歯とドライブスプロケット間の間隔とが一致するようにしてください。

(図 64)

- ドライブリンクの数。ドライブリンク数は、ガイドバーの種類によって決定されます。

(図 65)

- ガイドバーのレール溝幅 (インチ / mm)。ガイドバーの溝幅は、チェンドライブリンクの幅と同じにする必要があります。

(図 66)

- チェンオイル孔とチェンテンション孔。ガイドバーは製品と一致する必要があります。

(図 67)

- ドライブリンクの幅 (mm / インチ)。

(図 68)

刃の目立て方法に関する一般情報

刃先が丸くなったソーチェンは使用しないでください。ソーチェンの刃先が丸くなると、より大きな力をかけてガイドバーを木に押し込む必要があります。ソーチェンの刃先が非常に丸くなると、木片ではなく切りくずが出ます。

鋭いソーチェンを使用すると、抵抗なく木に切り込むことができ、長く厚い切りくずが出ます。

刃 (A) とデプスゲージ (B) は、ソーチェンの木を切る部分 (カッター) になります。刃とデプスゲージの高さの差が切断深度 (デプスゲージ設定) になります。

(図 69)

刃を目立てするときは、次のことを考慮してください。

- 目立て角度。

(図 70)

- 切削角度。

(図 71)

- ヤスリの位置。

(図 72)

- 丸ヤスリの直径。

(図 73)

ソーチェンの目立てを正しく行うには、適切な装置を使用する必要があります。推奨ファイルゲージを使用してください。最高の切削性能を得ることができ、キックバックの危険も最小限に抑えられます。



警告： 目立て手順に従わないと、キックバックの危険が増加します。

注記： ソーチェンの目立ての詳細については、「*刃を目立てするには 303 ページ*」を参照してください。

刃を目立てするには

1. 丸ヤスリと目立てゲージを使用して刃を目立てします。(図 74)

注記： お使いのソーチェン用に当社が推奨するヤスリとゲージについては、「*アクセサリ 308 ページ*」を参照してください。

2. ソーチェンに適切な張りがあることを確認します。適切な張りがないソーチェンは左右に動きます。このような場合、適切に目立てすることができません。詳しくは、「*チェンの張りの調整 304 ページ*」を参照してください。(図 75)
3. ヤスリを刃の内側から外側に動かします。引くときは力を抜いてください。(図 76)
4. 最初に、すべての刃の片側にヤスリをかけます。
5. 本製品をひっくり返して、反対側の刃にヤスリをかけます。
6. ヤスリをかけるときは、すべての刃が同じ長さになるようにしてください。
7. 刃が 4 mm (0.16 インチ) まで減ると、ソーチェンが摩耗した状態です。ソーチェンを交換してください。(図 53)

デプスゲージ設定の調整方法に関する一般情報

刃 (A) の目立てを行うと、デプスゲージ設定 (C) が低くなります。切断性能を最良の状態に保つには、推奨さ

れるデブスゲージ設定に達するまで、デブスゲージ (B) に合わせてヤスリをかける必要があります。お使いのソーチェンに適した正しいデブスゲージ設定について詳しくは、「アクセサリ 308 ページ」を参照してください。

(図 77)



警告： デブスゲージの設定が高すぎると、キックバック発生の危険性が高まります。

デブスゲージの設定を調整するには

デブスゲージ設定の調整、または刃の見立てを行う前に、「刃を目立てするには 303 ページ」で手順を参照してください。デブスゲージ設定の調整は、刃の目立てを 3 回行うごとに 1 回の割合で行うことを推奨します。

注記： これは、刃の長さが短くなりすぎていない場合に限りです。

デブスゲージの設定を正しく行い、デブスゲージの角度を調整するために、デブスゲージツールの使用を推奨します。

(図 78)

1. 平ヤスリとデブスゲージツールを使用して、デブスゲージ設定を調整します。必ず推奨デブスゲージツールを使用して、デブスゲージの設定を正しく行い、デブスゲージの角度を調整してください。
2. デブスゲージツールをソーチェンに置きます。

注記： デブスゲージツールの使用方法については、ツールのパッケージを参照してください。

3. 平ヤスリで、デブスゲージツールから突き出たデブスゲージ部分にヤスリをかけます。(図 79)

注記： デブスゲージツールに沿ってヤスリを引くときに抵抗を感じなくなったら、デブスゲージの設定は正しく調整されています。

チェンの張りの調整



警告： ソーチェンに適切な張りがないとガイドバーから外れることがあり、重傷または死亡事故の原因となる恐れがあります。

ソーチェンは、使用するにつれ長くなってきます。ソーチェンは定期的に調整してください。

1. クラッチカバーとチェンブレイキを固定しているバーナットを緩めます。レンチを使用します。(図 80)
2. バーナットを手でできるかぎりきつく締めます。
3. ガイドバーの前を持ち上げて、チェン張りネジを回します。レンチを使用します。(図 81)
4. ガイドバーにソーチェンをしっかりと取り付けます。ただし簡単に動くようにしてください。

5. レンチを使用してバーナットを締め込みながらガイドバーの前方を持ち上げます。(図 82)
6. ソーチェンを手で自由に回せること、ガイドバーの下側にたるみがないことを確認してください。(図 83)

カッティング装置の潤滑方法



警告： カッティング装置の潤滑が不十分だとソーチェンが切れ、重傷や時には致命傷の原因となることがあります。



警告： 廃油は使用しないでください。廃油は、人、製品、環境にとって危険です。

チェンオイル



警告： カッティング装置の潤滑が不十分な場合、チェンが切れ、重傷や時には致命傷の原因となることがあります。

- チェンオイルは、夏季、冬季の気温差に関わらずその流動性を維持し、チェン表面に滑らかな皮膜を形成するものです。
- 当社は、植物油ベースで生物分解する、最適なチェンオイルを開発しました。ソーチェンの寿命のためにも環境保護のためにも、ハスクバーナ製のオイルの使用を推奨します。
- 弊社製のチェンオイルが入手できない場合は、標準のチェンオイルを推奨します。
- ソーチェン専用の潤滑油が入手できない地域では、一般的に EP 90 トランスミッション用オイルを使用してください。
- 廃油は絶対に使用しないでください！作業者、機械、環境にとって危険です。

チェンの潤滑状態を点検するには

1. 給油のたびにソーチェンの潤滑状態を点検します。表面の色が薄い物を、ガイドバーの先端で約 20 cm (8 インチ) 離れたところから狙います。75 % スロットルで約 1 分間運転すると、表面にオイルの線がはっきりと見えるはずでです。(図 84)

潤滑が行なわれない場合の点検事項

1. ガイドバーのオイル孔が詰まっていないかどうか点検します。必要に応じて清掃します。(図 85)
2. ギアハウジングがきれいかどうか点検します。必要に応じて清掃します。
3. ノーズスプロケットがスムーズに回転するかどうか点検します。上記の点検を実行しても潤滑システムが依然として機能しない場合は、お近くのサービスワークショップにご連絡ください。(図 86)

チェンドライブスプロケットの交換方法

- 1. クラッチカバーを支えているバーナット (A) を取り外します。
- 2. クラッチカバー (B) を取り外します。
- 3. ネジ (C) を取り外します。
- 4. ワッシャー (D) を取り外します。
- 5. ディスクスプリング (E) を取り外します。
- 6. チェンドライブスプロケット (F) を取り外します。(図 87)
- 7. 新しいチェンドライブスプロケットを取り付けます。

製品、バッテリー、およびバッテリー充電器の清掃方法

- 1. 使用後は、製品を乾いた布で拭いてください。
- 2. バッテリーとバッテリー充電器を、乾いた布で拭いてください。バッテリーガイドトラックは清潔さを保ってください。
- 3. 使用前に、バッテリーとバッテリー充電器の端子が汚れていないことを確認してください。
- 4. オイルタンクキャップ周りをブラシで掃除してください。
- 5. 保護カバーの内側の表面をブラシで掃除してください。

トラブルシューティング

キーパッド

問題	想定される障害	解決方法
緑色の始動 LED が点滅。	バッテリーの電圧が下がっています。	バッテリーを充電してください。
赤いエラー LED が点滅。	過負荷。	カッティングアタッチメントが詰まっています。ON/OFF ボタンを押して本製品の電源を切ります。バッテリーを取り外してください。不要なものを取り除いてカッティングアタッチメントを清掃してください。チェンを緩めます。
	温度範囲外です。	本製品を冷却してください。
	パワートリガーと ON/OFF ボタンが同時に押されました。	パワートリガーを放し、ON/OFF ボタンを押します。
製品が始動しない。	バッテリーコネクタが汚れている。	バッテリーコネクタを圧縮空気がブラシを使用して清掃します。
赤いエラー LED が点灯。	本製品のサービス作業を実施する必要があります。	販売店にお問い合わせください。

バッテリー

40-B220X ⁷⁹		
症状	原因	対応措置

⁷⁹ トラブルシューティングは、他のバッテリーモデルでは異なる場合があります。バッテリーの使用方法については、バッテリーの取扱説明書を参照してください。認可された Husqvarna のバッテリーのみを使用してください。

バッテリーエラーインジケータが点滅する。	バッテリーが空です。	バッテリーを充電してください。
	作業負荷が高く、さらにバッテリー温度が非常に低くなっています。	バッテリーを温めます。たとえば、屋内に移動するか、バッテリーが温まるまで低速で作業します。
	バッテリーが動作していません。バッテリーの動作範囲が限界に達しています。	本製品からバッテリーを外します。バッテリーを放置してから、バッテリーインジケータボタンを押します。
バッテリー温度インジケータが点灯している。	バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、使用できません。	バッテリーは周囲温度 -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F)の場所に保管してください。バッテリーの温度が適切になると、使用できるようになります。
バッテリー温度インジケータが点滅する。	バッテリーが温度上限に近づいています。	速度や作業負荷を低減します。最適な性能を得るために、バッテリーは +10 °C (50 °F) ~ +30 °C (86 °F)の間の推奨温度に保ってください。
バッテリーが充電器に入っているときに、バッテリー温度インジケータが点灯する。	動作温度外です。バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、充電できません。	バッテリーの温度が下がるまで待つか、屋内に入れて温度を上げます。バッテリーの温度が適切になると、充電できるようになります。充電器は、必ず、周囲の温度が 5 ~ 40 °C (41 ~ 104 °F)の場所で使用してください。充電器は日光の当たらない場所に保管してください。問題が解決しない場合は、販売店にお問い合わせください。
バッテリーエラーインジケータが点灯する。	バッテリーに重大なエラーが発生しています。	販売店にお問い合わせください。

バッテリー充電器

40-C500X ⁸⁰		
症状	想定される障害	可能な手順
充電器の充電インジケータが黄色に点灯している。 バッテリーエラーインジケータが点滅しているか、またはバッテリー温度インジケータが点灯している。	動作温度外です。バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、使用または充電できません。	バッテリーの温度が高すぎる場合は、充電器に接続したままにしてください。充電器の内蔵ファンにより、バッテリーの温度が低下します。バッテリーが推奨温度になると、充電が自動的に開始されます。 バッテリーの温度が低すぎる場合は、屋内に移動してください。バッテリーが推奨温度になると、充電が続行します。 動作時の温度範囲を順守してください。バッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。充電器は日光の当たらない場所に保管してください。問題が解決しない場合は、販売店にお問い合わせください。

⁸⁰ トラブルシューティングは、他のバッテリー充電器モデルでは異なる場合があります。バッテリー充電器の使用方法については、バッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。認可された Husqvarna のバッテリー充電器のみを使用してください。

充電器の充電インジケータが黄色に点灯している。バッテリーのバッテリーエラーインジケータが点灯している。	バッテリーに重大なエラーが発生しています。	販売店にお問い合わせください。
充電器の充電インジケータが赤色に点灯している。	充電器に重大なエラーが発生しています。	販売店にお問い合わせください。

搬送、保管、廃棄

搬送と保管

注記： 温度差により、オイルタンクに圧力がかかり、一時的にオイル漏れが生じる場合があります。保管方法を守ってください。

- 本製品を清掃し、オイルタンクを空にしてから保管してください。
- 保管中は、本製品を水平な場所に置かず、バーを下向きにして掛けてください。
- 本製品のバーが上向きになるような状態で保管しないでください。
- 同梱のリチウムイオンバッテリーは、危険物の規制に関する規則に準拠しています。
- 民間の運送業者による商用輸送においては、梱包およびラベル付けに関して所定の要件に従ってください。
- 本製品を送送する前に、危険物に関して特別な訓練を受けた担当者にご相談ください。該当するすべての国内規制に従ってください。
- バッテリーを梱包するときは、露出している端子にテープを貼ってください。バッテリーを固定し、動かないように梱包してください。
- 保管するときや搬送時はバッテリーを外してください。
- バッテリーとバッテリー充電器は、乾燥して湿気や霜がない場所に置いてください。
- 静電気が発生するような場所にはバッテリーを保管しないでください。バッテリーは金属製の箱に保管しないでください。
- バッテリーは 5~25℃ (41~77 ℉) の温度環境に保管し、直射日光から遠ざけてください。

- バッテリー充電器は 5~45℃ (41~113 ℉) の温度環境に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリーを長期間保管するときは、充電量を 30~50 % にしてください。
- バッテリー充電器は、密閉した乾いた場所に保管してください。
- バッテリーの保管中は、バッテリー充電器から遠ざけてください。子供や許可されていない他の人が機器に触れないようにしてください。施錠できる場所に装置を保管してください。
- 搬送中および保管中に製品が傷ついたり損傷したりしないように、製品の移動用ガードを使用してください。
- 輸送中は製品をしっかりと固定してください。

廃棄

このマークは、本製品が家庭ゴミではないことを示しています。電気および電子機器向けの地域の回収システムでリサイクルしてください。これにより、廃棄物の適切な管理が可能になります。詳細については、各地域の自治体、国内の廃棄物処理サービス、販売店または小売店にお問い合わせください。有害物質が含まれている可能性があるため、不適切に廃棄すると、環境や人の健康に悪影響を及ぼす可能性があります。



注記： マークは、製品または製品の容器に表示されています。

主要諸元

主要諸元

	530iP4	530iPT5
モーター		
モータータイプ	BLDC (ブラシレス) 36 V	

	530iP4	530iPT5
チェン速度、m/s (1/4)	18	18
オイルタンク容量、L/cm ³	0.15/150	0.15/150
質量		
バッテリー、カッティングアタッチメント、カッティングアタッチメントカバー、ハーネスを除き、タンクは空の質量、kg	3.4	5
防水レベル		
IPX4 ⁸¹	はい	はい
騒音排出 ⁸²		
実測音響レベル dB (A)	98	98
騒音レベル ⁸³		
使用者の聴覚の騒音レベル。EN ISO 1 に従って計測、dB (A)、最小 / 最大：	88	83
振動レベル ⁸⁴		
ハンドルの等価振動レベル (a _{hveq})、EN 62841-1 に従って計測、m/s ²		
延長シャフト、フロント / リヤハンドル	1.0/0.9	1.0/1.2
短シャフト、フロント / リヤハンドル	-	1.4/1.2

アクセサリー

認可されたバッテリー

本製品には、必ず純正の BLi バッテリーを使用してください。

バッテリー	BLi200	40-B220X
タイプ	リチウムイオン	リチウムイオン
バッテリー容量 (Ah)	5.2	6.0
公称電圧、V	36	36
質量、kg / ポンド	1.3 / 2.8	1.4/3.1

認可されたバッテリー充電器

バッテリー充電器	QC330	QC500	40-C500X
主電源電圧 (V)	100/240	100/240	100/240

⁸¹ IPX4 が付されたハスクバーナのハンドヘルドバッテリー製品は、製品の承認レベルの要件を満たしています。
⁸² 報告データによれば、本機の音響レベルの一般的な統計上のばらつき（標準偏差）は 2 dB (A) です。
⁸³ 報告データによれば、本機の騒音レベルの一般的な統計上のばらつき（標準偏差）は 1 dB (A) です。
⁸⁴ 報告データによれば、等価振動レベルの一般的な統計上のばらつき（標準偏差）は、2 m/s² です。

バッテリー充電器	QC330	QC500	40-C500X
周波数、Hz	50/60	50/60	50/60
電力、W	330	500	500

ガイドバーとソーチェンの組み合わせ

以下の組み合わせは CE で認定されています。

ガイドバー			ソーチェン	
長さ、インチ	ピッチ、インチ	溝幅、mm	型式	長さ、ドライブリンク、数
10	1/4	1.3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 ミニ	1.3	Husqvarna S93G	40

ソーチェンの目立てと目立てゲージ

適切な目立て角度になるように、推奨目立てゲージを使用してください。ソーチェンの切れ味を回復させるには、常に推奨目立てゲージを使用することをお勧めします。

お使いの製品のソーチェンがわからない場合は、サービス代理店にお問い合わせください。

(図 88)	(図 89)	(図 90)	(図 91)	(図 92)	(図 93)	(図 94)	(図 95)
	mm / インチ				mm / インチ		
37	4.0 / 5/32	80°	30°	0°	0.65/0.025	5056981-03	5806875-01
S93G	4.0 / 5/32	60°	30°	0°	0.65/0.025	該当なし	5966389-02

適合宣言

EU 適合宣言

ハスクバーナ社(**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden、電話番号 : +46-36-146500) は、単独責任のもとで、以下の製品の適合を宣言します。

説明	バッテリー式ポール剪定器具
ブランド	Husqvarna
タイプ / モデル	530iP4, 530iPT5
ID	2025 年以降の製造番号

が以下の EU 指令および規制を完全に順守し、

規制	説明
2006/42/EC	「機械類に関する」
2014/30/EU	「電磁環境適合性に関する」
2011/65/EU	「有害物質の制限に関する」

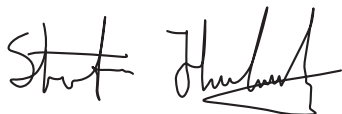
および以下の規格または技術仕様が適用されています。

EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018。

試験機関 : 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden が機械指令 (2006/42/EC) の条例 12、項目 3b に基づき EC タイプコントロールテストを実施しました。証明書の番号 : 0404/19/2530。

騒音排出に関する詳細は、**主要諸元 307 ページ**を参照してください。

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg、研究開発責任者、技術管理、ハスクバーナ社

正式代表兼技術文書担当



목차

서문.....	311	고장 수리.....	324
안전성.....	312	운송, 보관 및 폐기.....	325
조립.....	318	기술 정보.....	326
작동.....	319	액세서리.....	327
유지 보수.....	320	준수 선언문.....	328

서문

제품 설명

Husqvarna 530iP4, 530iPT5는 전기 모터가 있는 배터리 형 고지 가지치기입니다.

고유 용도

이 제품은 가지 및 잔가지 절단용입니다.

개요

(그림 1)

1. 톱 헤드
2. 체인 오일 탱크
3. 가이드 바
4. 바 너트
5. 축
6. 멜빵 보조 고리(530iPT5)
7. 키패드
8. 파워 트리거 로크아웃
9. 파워 트리거
10. 뒤 핸들
11. 앞 핸들
12. 충전기의 충전 및 오류 표시등
13. 배터리 충전기(부속품)
14. 배터리 해제 버튼
15. 배터리(부속품)
16. 경고 표시등
17. 배터리 표시등 버튼
18. 배터리 상태
19. 켜기/끄기(On/Off) 버튼
20. SavE 버튼
21. 하네스
22. 4 mm 육각키
23. 조합 키
24. 사용자 설명서
25. 길이 조절 기능(530iPT5)
26. 가지 후크
27. 이동 보호대

주: 배터리와 배터리 충전기는 모델마다 모양이 다를 수 있습니다.

주: 국가 규정에 따라 제품 작동에 제한이 있을 수 있습니다.

이 제품에는 제조업체가 승인한 부품만 사용하십시오. *역세서리 페이지의 327을(를)* 참조하십시오.

제품의 기초

(그림 2)

경고! 이 제품은 위험합니다. 이 제품을 주의를 기울여 올바르게 사용하지 않으면 사용자나 구경꾼이 부상을 입거나 사망할 수 있습니다. 사용자 또는 구경꾼에게 부상을 입히지 않으려면 사용자 설명서의 모든 안전 지침을 읽고 준수하십시오. 사용하기 전에 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고, 반드시 지시사항을 이해하도록 하십시오.

(그림 3)

물체가 떨어질 수 있는 장소에서는 안전모를 사용하십시오. 인가된 청각 보호 장구를 사용합니다. 인가된 시각 보호 장구를 사용합니다.

(그림 4)

승인된 보호용 장갑을 사용합니다.

(그림 5)

내구성이 높은 미끄럼 방지 부츠를 사용하십시오.

(그림 6)

행인들이 가까이 오지 못하도록 합니다. 제품 사용자는 작업 중에 15미터 이내로 접근하는 사람이나 동물이 없도록 확인해야 합니다.

(그림 7)

체인 방향 표시

(그림 8)

튀는 물로부터 보호됩니다.

(그림 9)

직류.

(그림 10)

신체가 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.

(그림 11)

체인 오일 채우기 및 오일 흐름 조절

(그림 12) 절단 장치 구동 시간, 작동 시간/공전 시간

자 장비의 재생을 위해 지정된 재활용 처리 센터로 보내야 합니다. (유럽에만 해당)

(그림 13) 제품 또는 패키지를 생할 폐기물로 처리할 수 없습니다. 제품 및 패키지는 전기 및 전

(그림 14) 유지보수 전에 배터리를 분리하십시오.

(그림 19) 이 제품은 전기에 절연되어 있지 않습니다. 제품이 고압 전선에 닿거나 가까워지면 사망하거나 심각한 부상을 당할 수 있습니다. 전기가 아크로 한 곳에서 다른 곳으로 튕길 수 있습니다. 전압이 높을수록 전기가 멀리 튕릴 수 있습니다. 또한 전기는 특히 젖어있는 경우 가지와 다른 물체를 타고 이동할 수도 있습니다. 항상 장비와 고압 전선 및/또는 그에 닿아 있는 다른 물체의 거리가 최소한 10m가 되도록 유지하십시오. 이 안전거리 내에서 작업해야 하는 경우에는 항상 관련 전기 회사에 문의하여 작업을 시작하기 전에 전원이 꺼져 있는 것을 확인하십시오.

yyyywwxxxx | 명판에 일련 번호가 표시됩니다. yyyy는 생산 연도이고 ww는 생산 주이며 xxxxx는 일련 번호입니다.

(그림 16) 페일 세이프(Fail-safe) 변압기

(그림 17) 배터리 충전기는 실내에서만 사용 및 보관하십시오.

(그림 15) 이 제품은 적용 가능한 EC 지침 조항을 준수합니다.

(그림 18) 이중 절연.

주: 제품의 여타 기호/도안은 일부 시장의 인증 요구사항을 나타냅니다.

배터리 및/또는 배터리 충전기의 기호

(그림 20) 전기 및 전자 장비 재활용 처리장에서 이 제품을 재활용하십시오. (유럽에만 해당).

안전성

안전 정의

설명서에서 특히 중요한 부분을 가리킬 때 경고, 주의 및 주가 사용됩니다.



경고: 설명서의 지시사항을 준수하지 않을 경우 작업자나 옆에 있던 사람이 부상을 입거나 사망할 위험이 있을 때 사용됩니다.



주의: 설명서의 지시사항을 준수하지 않을 경우 제품, 다른 재료 또는 인접한 지역에서 피해가 발생할 위험이 있을 때 사용됩니다.

주: 주어진 상황에 대한 정보를 추가로 제공할 때 사용됩니다.

일반 장비 안전 경고



경고: 이 장비와 함께 제공된 모든 안전 경고, 지침, 그림, 사양을 확인하십시오. 아래 나열된 지침을 따르지 않으면 전기 쇼크, 화재 및/또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

나중에도 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

주: 경고에 있는 "장비"라는 용어는 주전원으로 작동하는(유선) 장비 또는 배터리로 작동하는(무선) 장비를 말합니다.

작업 영역의 안전

- 작업 영역을 깨끗하고 밝게 유지합니다. 어수선하거나 어두운 곳에서 사고가 발생합니다.
- 장비를 가연성 액체나 가스 또는 먼지 등이 있는 폭발 가능한 지역에서 작동시키지 마십시오. 장비는 먼지나 증기를 점화할 수 있는 불꽃을 발생시킵니다.
- 장비를 조작할 때는 아이들과 행인들이 멀리 떨어지게 하십시오. 방심할 경우 통제력을 잃을 수 있습니다.

전기적 안전

- 장비 플러그는 소켓에 맞아야 합니다. 플러그를 어떠한 경우에도 개조하지 마십시오. 접지시킨 장비에 대해서는 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그 및 꼭 맞는 소켓을 사용하면 전기 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.

- 파이프, 라디에이터, 전차레인지, 냉장고 등과 같이 접지된 표면에 신체를 접촉시키지 마십시오. 접촉하는 경우에는 전기 감전 위험이 증대됩니다.
- 장비가 비나 습기에 노출되지 않도록 하십시오. 장비에 물이 유입되면 전기 감전의 위험이 증대됩니다.
- 코드를 무리하게 당기지 마십시오. 절대로 코드를 당겨서 장비를 운반하거나 끌어당기거나 플러그를 빼지 마십시오. 코드를 열, 오일, 날카로운 모서리나 움직이는 부품에서 멀리하십시오. 코드가 손상되거나 영키는 경우 전기 감전의 위험이 증대됩니다.
- 장비를 실외에서 작동하는 경우 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 실외용으로 적합한 코드를 사용하면 감전의 위험이 줄어듭니다.
- 어쩔 수 없이 습한 장소에서 장비를 작동해야 하는 경우에는 누전 차단기(RCD)로 보호되는 전원 공급 장치를 사용하십시오. 누전 차단기(RCD)를 사용하면 감전의 위험이 줄어듭니다.

개인 안전

- 장비를 조작할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하며 상식에 어긋난 행동을 하지 마십시오. 피곤하거나 약물, 알코올 또는 의약품의 효과가 나타나 있는 동안에는 장비를 사용하지 마십시오. 장비를 조작하는 동안 한 순간의 방심이 심각한 인명 사고를 일으킬 수 있습니다.
- 개인 보호 장구를 사용하십시오. 항상 시각 보호 장구를 착용하십시오. 적절한 작업 조건을 위해 사용되는 먼지 차단 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청각 보호 장구 등과 같은 안전장비는 부상의 위험을 줄여줍니다.
- 연진에 실수로 시동이 걸리지 않도록 하십시오. 장비에 전원 및/또는 배터리 팩을 연결하거나, 장비를 들어 올리거나 운반하기 전에 스위치가 오프(OFF) 위치에 있는지 확인하십시오. 스위치 위에 손가락을 올려 놓고 장비를 운반하거나 스위치가 켜져 있는 장비에 전기를 흐르게 할 경우 사고를 일으키게 됩니다.
- 장비의 전원을 켜기 전에 조정 키나 렌치를 제거합니다. 장비의 회전하는 부품에 부착된 렌치나 키는 인명 사고를 일으킬 수 있습니다.
- 몸을 무리하게 앞으로 뻗지 마십시오. 항상 발 딛는 곳에 적절한 균형을 유지하십시오. 이렇게 하면 예상치 못한 상황에서 장비를 더 잘 제어할 수 있습니다.
- 적절한 복장을 갖추십시오. 헐거운 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락, 의복은 움직이는 부품에서 멀리 떨어지게 하십시오. 헐거운 의복, 장신구나 긴 머리카락이 움직이는 부품에 가일 수 있습니다.
- 먼지 추출 및 집진 설비를 연결하기 위해 제공된 장비의 경우 연결 상태와 제대로 사용되고 있는지 여부를 확인하십시오. 집진 설비를 사용할 경우 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- 장비의 빈번한 사용으로 인해 익숙해짐으로써 무사안일주의에 빠지거나 장비 안전 원칙을 무시하지 않도록 하십시오. 부주의한 작동으로 인해 1초 이내에도 심각한 상처를 입을 수 있습니다.

장비 사용과 주의 사항

- 장비를 강제로 사용하지 마십시오. 용도에 맞는 올바른 장비를 사용하십시오. 올바른 장비는 설계된 속도

로 사용할 때 더 안전하고 훌륭하게 작업을 수행합니다.

- 스위치로 장비를 켜고 끄지 못할 경우에는 장비를 사용하지 마십시오. 스위치로 조작이 불가능한 장비는 위험하며 수리해야 합니다.
- 조절, 부속품 교환 또는 장비 보관 전에 전원에서 플러그를 분리하거나 배터리 팩을 탈착 가능한 경우 장비에서 제거하십시오. 그러한 안전 예방 조치는 장비에 실수로 시동을 거는 위험을 줄여줍니다.
- 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 장비를 보관하고 장비나 이 지침에 대해 잘 모르는 사람이 장비를 작동하지 못하도록 하십시오. 장비가 훈련되지 않은 사용자의 손에 들어갈 경우 위험합니다.
- 장비 및 부속품을 정비하십시오. 움직이는 부품의 오정렬이나 고착, 부품의 파손 및 기타 장비의 작동에 영향을 줄 수 있는 상태를 점검하십시오. 장비가 손상된 경우 사용하기 전에 수리하십시오. 장비의 유지 보수가 불량한 경우 많은 사고가 발생할 수 있습니다.
- 절단 공구는 날카롭고 청결하게 관리하십시오. 날카로운 절단 날을 갖추도록 제대로 관리된 절단 장비는 고착될 가능성이 적고 제어하기가 쉽습니다.
- 작업 조건 및 수행해야 할 작업을 고려하면서 이 지시 사항에 따라 장비, 액세서리 및 비트 등을 사용하십시오. 그러한 목적과 다른 작업에 장비를 사용할 경우 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- 핸들과 손잡이 부분을 건조하고 깨끗하며 오일과 그리스가 없도록 유지하십시오. 핸들과 손잡이 부분이 미끄러우면 예상치 못한 상황에서 장비를 안전하게 취급하고 제어할 수 없습니다.

무선 전동 장비 사용 및 주의사항

- 제조업체에서 지정한 충전기만 충전하십시오. 지정된 배터리 팩 유형에 적합하도록 설계된 충전기에 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 장비에는 특별히 지정된 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 상해 및 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 단자의 단락을 야기할 수 있으므로 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 각종 금속 물체로부터 멀리 하십시오. 배터리 단자가 단락되면 화재 또는 화재를 일으킬 수 있습니다.
- 너무 심하게 사용하면 배터리에서 배터리액이 누출될 수 있으므로 신체에 닿지 않게 하십시오. 만일 실수로 신체에 닿은 경우 물로 세척하십시오. 만일 배터리액이 눈에 닿은 경우 추가로 의료적인 도움을 받으십시오. 배터리에서 누수된 배터리액은 자극 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.
- 손상되거나 개조된 배터리 팩 또는 장비를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 화재, 폭발 및 부상의 위험이 있는 예측할 수 없는 동작을 할 수 있습니다.
- 배터리 팩 또는 장비를 불이나 과도한 온도에 노출시키지 마십시오. 불이나 130°C(265°F) 이상의 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 모든 충전 지침에 따라 지침에 지정된 온도 범위 내에서 배터리 팩 또는 장비를 충전하지 마십시오. 부적절하게 충전하거나 명시된 온도 범위를 벗어나면 배터리를 손상시킬 수 있으며 화재의 위험이 높아집니다.

서비스

- 정품 교체 부품만을 사용하는 유자격 수리 기술자에게만 수리를 맡기십시오. 이렇게 하면 장비의 안전을 확실히 관리할 수 있습니다.
- 손상된 배터리 팩은 정비하지 마십시오. 배터리 팩에 대한 서비스는 제조업체 또는 공인 서비스 제공업체만 수행해야 합니다.

폴 장착 가지치기 안전 경고:

- 폴 장착 가지치기가 작동 중인 경우 신체 모든 부분을 톱 체인 또는 톱날로부터 멀리합니다. 폴 장착 가지치기를 시동하기 전에 톱 체인 또는 톱날에 접촉하는 것이 없는지 확인하십시오. 폴 장착 가지치기를 작동하는 동안 한순간이라도 방심하면 자신이나 다른 사람이 부상을 입을 수 있습니다.
- 폴 장착 가지치기를 작동할 때는 항상 두 손을 사용하십시오. 통제 불능 상태가 되지 않도록 폴 장착 가지치기를 두 손으로 잡으십시오.
- 감전사의 위험을 줄이려면 폴 장착 가지치기를 전선 근처에서 절대 사용하지 마십시오. 전선에 접촉하거나 전선 근처에서 사용하면 심각한 부상을 입거나 감전으로 사망에 이를 수 있습니다.
- 톱 체인 또는 톱날이 숨어 있는 배선에 닿을 수 있으므로 폴 장착 가지치기를 잡을 때는 반드시 절緣된 손잡이 부분을 잡아야 합니다. 톱 체인 또는 톱날이 "흐르는 전기"에 노출됨을 의미하며 작업자가 감전될 수 있습니다.
- 눈 및 귀 보호 장구를 착용하십시오. 손을 보호하는 추가 보호 장비와 미끄러짐 방지 신발을 권장합니다. 적절한 보호 장비는 인명 사고의 위험을 줄입니다.
- 폴 장착 가지치기를 머리 위에서 작동할 때는 항상 머리 보호 장비를 사용하십시오. 떨어지는 파편으로 인해 심각한 인명 사고가 발생할 수 있습니다.
- 항상 올바른 자세를 유지하고 지면에 서 있을 때만 폴 장착 가지치기를 작동하십시오. 미끄럽거나 불안정한 곳에서는 균형을 잃거나 장비를 제어하지 못할 수 있습니다.
- 나무, 사다리 또는 불안정한 지지대에서 폴 장착 가지치기를 작동하지 마십시오. 이와 같은 방식으로 폴 장착 가지치기를 작동하면 균형을 잃고 통제력을 상실하며 신체 부상을 입을 수 있습니다.
- 모든 전원 코드 및 케이블을 절단 부위에서 멀리하십시오. 전원 코드 또는 케이블이 나무 속에 숨어 있을 수 있으며, 톱 체인 또는 톱날이 실수로 케이블을 절단할 수 있습니다.
- 특히, 낙뢰 위험이 있는 곳은 날씨에는 폴 장착 가지치기를 사용하지 마십시오. 그러면 낙뢰에 맞을 위험이 감소합니다.
- 장력이 가해진 가지를 자르는 경우 가지가 튕겨 나올 수 있습니다. 목재 조직에 가해진 장력이 풀리면 반발력이 가해진 가지가 작업자를 치거나 폴 장착 가지치기를 통제 불능 상태로 만들 수 있습니다.
- 잡목과 모욕을 자를 때 특히 주의하십시오. 가는 부분이 톱 체인 또는 톱날에 걸려 작업자 쪽으로 갑자기 날아가거나 작업자의 균형을 무너트릴 수 있습니다.
- 장비 스위치를 끈 상태에서 폴 장착 가지치기를 운반할 때는 전원 스위치를 작동하지 않도록 주의하고 톱 체인 또는 톱날을 몸에서 멀리 두십시오. 폴 장착 가

지치기를 올바르게 운반하면 움직이는 톱 체인 또는 톱날과의 우발적인 접촉 가능성이 낮아집니다.

- 폴 장착 가지치기를 운반하거나 보관할 때는 항상 가이드 바 또는 톱날 덮개를 장착하십시오. 폴 장착 가지치기를 올바르게 취급하면 움직이는 톱 체인 또는 톱날과 우발적인 접촉 가능성이 낮아집니다.
- 걸린 물체를 제거하거나, 폴 장착 가지치기를 보관 또는 정비할 때는 스위치가 꺼져 있고 모든 배터리 팩이 제거되어 있는지 확인하십시오. 걸린 물질 제거 혹은 정비를 할 때 장비를 예상치 않게 작동하면 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
- 나무만 자르십시오. 옹도 외로 폴 장착 가지치기를 사용하지 마십시오. 예: 폴 장착 가지치기를 플라스틱, 금속, 석재 또는 비독재 절단재 사용하지 마십시오. 폴 장착 가지치기를 옹도 이외로 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.

기계 반동의 원인 및 작업자 보호

가이드 바의 코 또는 끝부분이 물체에 접촉하거나 나무가 뿔뿔이 있고 절단면이 톱 체인을 조이면 기계 반동이 발생할 수 있습니다. 일부 경우 끝부분 접촉은 갑작스런 역반응을 유발하여 가이드 바를 작업자 방향으로 위 아래로 움직입니다. 가이드 바 상단이 톱 체인을 조이면 가이드 바가 작업자 쪽으로 빠르게 밀릴 수 있습니다. 이러한 반응으로 톱을 통제하지 못하고 심각한 부상이 발생할 수 있습니다. 톱에 장착된 안전 장치에만 의존하지 마십시오. 엔진톱 사용자로서 여러 조치를 취해 절단 작업의 사고나 부상을 방지해야 합니다. 기계 반동은 엔진톱 오동작/또는 부적절한 사용 방법 또는 조건으로 발생하며 아래와 같은 적절한 주의를 통해 피할 수 있습니다.

- 두 손을 사용하여 엄지와 손가락으로 엔진톱 핸들을 단단히 잡고 몸과 팔을 기계 반동을 이길 수 있도록 위치시키십시오. 기계 반동은 적절한 주의를 취하면 작업자가 제어할 수 있습니다. 엔진톱을 놓치지 마십시오!
- 몸을 무리하게 앞으로 뻗거나 어깨 높이 위로 자르지 마십시오. 원치 않는 끝부분 접촉을 방지하고 예상치 못한 상황에서 엔진톱을 보다 잘 제어할 수 있습니다.
- 제조업체가 지정한 교체 가이드 바와 톱 체인만 사용하십시오. 부적절한 교체 가이드 바 및 톱 체인으로 체인 고장 및/또는 기계 반동이 발생할 수 있습니다.
- 제조업체의 톱 체인 연마 및 유지 보수 지침을 따르십시오. 깊이 게이지 높이를 줄이면 기계 반동이 증가할 수 있습니다.

이 지침을 보관하십시오.

일반 안전 지침



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 배터리를 분리하여 제품이 실수로 작동되지 않도록 하십시오.
- 이 제품은 조심하지 않거나 잘못 사용하면 위험한 공간입니다. 이 제품은 작업자 또는 다른 사람에게 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.
- 제품이 초기 사양에서 변경된 경우 제품을 사용하지 마십시오. 제조업체의 승인 없이 제품의 일부를 변경

하지 마십시오. 제조업체가 승인한 부품만 사용하십시오. 잘못된 유지 관리의 결과로 부상이나 사망 사고가 발생할 수 있습니다.

- 사용 전에 제품을 점검하십시오. 참조: *시동 전 점검 방법 페이지의 319* 및 *유지 보수 일정 페이지의 320*. 손상되거나 제대로 작동하지 않는 제품은 사용하지 마십시오. 본 설명서에 나온 안전 점검, 유지 보수 및 서비스 지침을 실행하십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 장난하지 않도록 감독해야 합니다. 아이들이나 제품 사용에 관하여 교육을 받지 못한 다른 사람이 장비를 사용하고/배터리를 사용하거나 서비스하지 않도록 하십시오. 현지 법에 따라 사용자의 연령이 규정될 수 있습니다.
- 어린이나 승인되지 않은 사람이 접근하지 못하도록 제품을 자물쇠가 있는 장소에 보관하십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 제품을 보관하십시오.
- 제조사의 인가 없이는 어떤 경우에도 제품의 설계를 변경할 수 없습니다. 항상 정품 액세서리를 사용하십시오. 인가받지 않은 개조 및/또는 액세서리는 사용자와 동료 작업자에게 심각한 인명 사고 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

주: 국가 또는 해당 지역 법에 따라 사용이 규제될 수 있습니다. 제공된 규정을 준수하십시오.

작동에 대한 안전 지침



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽고 준수하십시오.

- 작업 중에 15미터/50피트 이내로 접근하는 사람이나 동물이 없도록 하십시오. 몇 명의 작업자가 같은 구역 내에서 일하고 있는 경우 안전거리는 최소한 15미터여야 합니다. 그렇지 않으면 심각한 인명 사고의 위험이 있습니다. 누군가 다가가면 즉시 제품을 정지시키십시오. 아무도 안전거리 내에 있지 않도록 하고 사용자의 뒤편을 확인하지 않고 제품을 휘두르지 마십시오.
- 나쁜 날씨에서 작업하면 쉽게 지치며 위험이 추가되는 경우가 많습니다. 따라서 짙은 안개, 폭우, 강풍, 폭한 및 낙뢰 위험 등과 같은 악천후에서는 장비를 사용하지 않는 것이 좋습니다.
- 어린이가 제품을 사용하거나 제품 근처에 있지 못하도록 하십시오. 제품은 시동하기 쉬우므로 완벽히 감시하지 않고 보관하는 경우 어린이가 시동할 수도 있습니다. 이것은 심각한 인명 사고를 당할 수 있는 위험을 의미합니다. 제품을 긴밀히 감독하지 않는 경우에는 배터리를 분리하십시오.
- 사람, 동물 또는 기타 물체가 제품 제어에 영향을 미치지 못하게 하거나 절단용 부품 및 절단용 부품에 의해 튀어나온 느슨한 물체에 닿지 않게 하십시오.
- 청력 보호 장구를 착용하고 있을 때는 경고 신호나 고함을 주의해서 들으십시오. 제품이 멈추면 즉시 청력 보호 장구를 벗으십시오.
- 진동에 너무 많이 노출되면 순환계가 약한 사람은 순환계 장애 또는 신경계 장애를 일으킬 수 있습니다. 진동에 과도하게 노출되어 나타나는 증상을 느끼면 의사에게 문의하십시오. 이런 증상에는 마비, 감각 상

실, 욕신거림, 따끔함, 통증, 무력감, 피부색 또는 상태의 변화 등이 있으며 일반적으로 손가락, 손, 손목 등에 잘 나타납니다.

- 인가된 보호대 없이 절단용 부품을 절대로 사용하지 마십시오. 잘못된 또는 결함이 있는 보호대를 끼우면 심각한 인명 사고가 발생할 수 있습니다.
- 제품으로 작업을 시작하기 전에 항상 제품을 정지시키고, 배터리를 제거하고, 절단 장비가 완전히 정지되었는지 확인하십시오. 연마 지침을 준수하지 않으면 기계 반동의 위험이 증가합니다.
- 어떻게 해야 하는지 잘 모르는 경우에는 전문가에게 문의해야 합니다. 대리점이나 서비스 센터에 문의하십시오. 자신의 능력 밖이라고 판단되는 모든 조작은 하지 마십시오.
- 자신의 능력 밖이라고 판단되는 모든 조작은 하지 마십시오.
- 피로한 상태, 알코올 및 마약, 약물 또는 기타 시력, 주의력, 협응 능력 및 판단력에 영향을 미칠 수 있는 물질의 영향을 받는 상태에서는 절대 이 제품을 사용하지 않습니다.
- 날이 고정된 물체에 닿으면 제품이 격렬하게 옆으로 튕겨날 수 있습니다. 이것을 기계 반동이라 합니다. 기계 반동은 제품/작업자를 어떠한 방향으로든 급격하게 밀어내고 제품을 제어할 수 없게 할 수 있습니다. 가이드 바 끝으로 절단하지 않도록 하십시오.
- 사고 발생 시 도움을 청할 수 있는 상황이 아닌 경우에도 제품을 사용하지 마십시오.
- 항상 발을 단단히 딛고 중심을 유지하십시오. 작업자가 쉽게 움직일 수 있고 안전하게 서 있을 수 있는지 확인하십시오. 갑자기 움직여야 할 경우 지면에 장애물(뿌리, 바위, 가지, 도랑 등)이 있는지 주변 지역을 점검하십시오. 경사 지면에서 작업할 때는 특히 주의하십시오.
- 항상 작업 구역을 검사하십시오. 돌, 깨진 유리, 못, 강선, 끈 등 절단용 부품 주위로 감기거나 튕겨 나갈 수 있는 느슨한 물체를 모두 제거합니다.
- 장력이 높은 나무를 자를 때는 특히 주의하십시오. 장력 상태에 있는 나무는 절단 전후에 원위치로 튕겨 나갈 수 있습니다. 올바르게 잘린 위치에 있거나 나무의 잘못된 장소를 절단하면 나무가 작업자나 제품을 칠 수 있어 사고의 위험이 있습니다. 두 상황은 심각한 부상을 유발할 수 있습니다.
- 땀뺀으로 제품의 무게를 지지하여 제품을 쉽게 다룰 수 있습니다.
- 항상 두 손으로 제품을 잡으십시오. (그림 21)
- 다른 구역으로 이동하기 전에 제품을 정지시키십시오. 제품을 가까운 거리로 이동할 때에도 이동 보호대를 장착하십시오.
- 제품이 작동 중일 때에는 시계가 확보되지 않는 한 제품을 아래쪽으로 내려 놓지 마십시오.
- 제품이 -10° 이하의 온도에서 작동하는 경우에는 작업을 시작하기 전에 최소한 24시간 동안 제품과 배터리를 따뜻한 공간에 보관해야 합니다.
- 절대로 절단되는 가지의 바로 아래에 서 있지 마십시오. 심각한 부상이나 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
- 머리 위 전선 근처에서 이루어지는 작업에 대한 해당 안전 규정을 준수하십시오.

- 이 제품은 전기에 절연되어 있지 않습니다. 제품이 고압 전선에 닿거나 가까워지면 사망하거나 심각한 부상을 당할 수 있습니다. 전기가 아크로 한 곳에서 다른 곳으로 뿜길 수 있습니다. 전압이 높을수록 전기가 멀리 뿜 수 있습니다. 또한 전기는 특히 젖어있는 경우 가지와 다른 물체를 타고 이동할 수도 있습니다. 항상 제품과 고압 전선 및/또는 그에 닿아 있는 다른 물체의 거리가 최소한 10m/33피트가 되도록 유지하십시오. 이 안전거리 내에서 작업해야 하는 경우에는 항상 관련 전기 회사에 문의하여 작업을 시작하기 전에 전원이 꺼져 있는 것을 확인하십시오.
- 손상된 절단용 부착물은 사고의 위험성을 증가시킵니다.

개인 보호 장구



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 제품을 사용할 때는 항상 인가된 개인 보호 장구를 착용하십시오. 개인 보호 장구가 부상을 완전히 방지할 수는 없지만 사고가 발생할 경우 부상의 정도를 줄일 수 있습니다. 대리점에서 올바른 장비를 선택할 수 있도록 하십시오.
- 낙하물의 위험이 있는 곳에서는 헬멧을 사용하십시오.
- 소음에 장시간 노출될 경우 영구적인 청각 장애가 초래될 수 있습니다. 일반적으로 배터리 구동 제품은 비교적 조용하지만, 소음 수준과 장기간의 사용으로 인해 손상을 입을 수 있습니다. Husqvarna에서는 하루 종일 장시간 일관되게 제품을 사용할 때 사용자가 청력 보호 장구를 사용하도록 권장합니다. 계속적이고 규칙적인 사용자는 정기적으로 청력을 검사해야 합니다.



경고: 청력 보호 장구는 소리 및 경고 신호를 듣는 능력을 제한합니다.

- 인가된 시각 보호 장구를 사용합니다. 가리개를 사용하는 경우에는 반드시 인가된 고글을 사용하십시오. 인가된 고글은 미국 표준 ANSI Z87.1 또는 EU 국가의 EN 166에 부합되어야 합니다.
- 얼굴 보호를 위해 바이저를 사용하십시오. 바이저는 눈을 보호하기에 충분하지 않습니다.

(그림 22)

- 절단 장비를 부착하거나, 검사하거나, 청소하는 경우처럼 필요할 때 장갑을 사용하십시오.
- 견고한 미끄럼 방지 부츠 또는 신발을 사용하십시오.
- 질긴 천으로 만든 옷을 사용하십시오. 항상 두꺼운 긴 바지와 긴 소매를 착용하십시오. 나뭇가지와 잔가지에 걸릴 수 있는 느슨한 옷을 착용하지 마십시오. 보석, 짧은 바지, 샌들을 착용하지 말고, 맨발로 작업하지 마십시오. 머리카락을 어깨높이 위로 안전하게 올리십시오.

(그림 23)

- 응급 처치 용품은 가까이에 두십시오.

(그림 24)

제품의 안전장치



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 안전장치가 손상되었거나 올바르게 작동하지 않는 제품을 사용하지 마십시오.
- 안전장치를 정기적으로 점검하십시오. 참조: *유지/보수 일정 페이지의 320*.
- 안전장치가 손상되었거나 올바르게 작동하지 않는 경우 Husqvarna 서비스 대리점에 문의하십시오.

키패드 점검 방법

- 켜기/끄기(On/Off) 버튼(A)을 누릅니다. (그림 25)
 - LED(B)가 켜지면 제품이 켜집니다.
 - LED(B)가 꺼지면 제품이 꺼집니다.
- 경고 표시등(C)이 켜지거나 깜박거리는 경우 *키패드 페이지의 324* 항목을 참조하십시오.

파워 트리거 로크아웃 점검 방법

파워 트리거 로크아웃은 우연히 작동되는 것을 방지하기 위한 것입니다. 파워 트리거 로크아웃을 앞으로 누른 다음(A) 파워 트리거 로크아웃을 핸들에 대고 누르면(B), 파워 트리거(C)가 해제됩니다. 핸들을 놓으면 파워 트리거와 파워 트리거 로크아웃이 둘 다 원래 위치로 돌아갑니다. 이 동작은 세 개의 독립된 스프링에 의해 작동됩니다. (그림 26)

- 록이 초기 위치에 있을 때 파워 트리거가 잠겨 있는 것을 확인하십시오. (그림 27)
- 파워 트리거 로크아웃을 앞으로 누르고(A) 아래로 누릅니다. 파워 트리거 로크아웃을 핸들에 대고 유지한 다음 놓으면 원래 위치로 돌아오는지 확인하십시오. (그림 28)
- 파워 트리거와 파워 트리거 로크아웃이 부드럽게 움직이는지, 리턴 스프링이 제대로 작동하는지 점검하십시오. (그림 29)
- 켜기/끄기(On/Off) 버튼을 누릅니다. *제품 시동 방법 페이지의 319* 항목을 참조하십시오.
- 파워 트리거를 완전히 눌러 최대 속도를 적용합니다.
- 파워 트리거를 풀고 절단용 부품이 정지하여 가만히 있는지를 점검합니다.

절단용 부착물 보호대

절단용 부품 보호대는 사용자 방향으로 튀어나오는 느슨한 물체를 차단합니다.

절단용 부품 보호대가 손상되었는지 확인하고 손상된 경우 교체하십시오. 절단용 부품에 사용하도록 인가된 보호대만 사용하십시오.

절단 장비의 안전 지침



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 승인된 가이드 바/톱 체인 조합 및 연마 장비만 사용하십시오. 자세한 지침은 *액세서리 페이지의 327*를 참조하십시오.
- 톱 체인을 사용하거나 유지 보수할 때에는 보호 장갑을 착용하십시오. 움직이지 않는 톱 체인으로 인해 부상을 입을 수도 있습니다.
- 절단 이물 올바르게 연마하여 유지하십시오. 지침을 준수하여 권장 파일게이지를 사용하십시오. 손상되거나 잘못 연마된 톱 체인은 사고 위험을 높입니다.

(그림 30)

- 정확한 깊이 게이지 설정을 유지하십시오. 당사 지침에 따라 권장 깊이 게이지 설정을 사용하십시오. 깊이 게이지 설정이 너무 크면 기계 반동의 위험이 증가합니다.

(그림 31)

- 톱 체인의 장력이 올바른지 확인합니다. 톱 체인이 가이드 바에 맞게 조여지지 않는 경우 톱 체인이 이탈할 수 있습니다. 잘못된 톱 체인 장력은 가이드 바, 톱 체인 및 체인 구동 스프로킷의 마모를 증가시킵니다. *체인 장력 조절 방법 페이지의 323*을 참조하십시오.

(그림 32)

- 절단 장비를 정기적으로 유지 보수하고 올바르게 운항하십시오. 톱 체인이 올바르게 운항되지 않으면 가이드 바, 체인 및 체인 구동 스프로킷의 마모 위험이 증가합니다.

(그림 33)

배터리 안전



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- Husqvarna 인증 배터리만 사용하십시오. *인가된 배터리 페이지의 327*을(를) 참조하십시오. 배터리는 소프트웨어 암호화되어 있습니다.
- 관련된 Husqvarna 제품의 전원 공급에는 Husqvarna 인증 배터리만 사용하십시오. 부상을 방지하기 위해 배터리를 다른 장치의 전원 공급 장치로 사용하지 마십시오.
- 감전의 위험이 있습니다. 배터리 단자를 열쇠, 동전, 나사 또는 기타 금속에 연결하지 마십시오. 이로 인해 배터리가 누전될 수 있습니다.
- 일회용 배터리는 사용하지 마십시오.
- 배터리의 에어 솔트에 물체를 넣지 마십시오.
- 배터리를 직사광선, 열 또는 화염으로부터 멀리하십시오. 배터리가 화상 및/또는 화학 화상을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 비를 맞거나 젖지 않도록 보호하십시오.
- 배터리를 전자기파나 고압으로부터 멀리하십시오.
- 배터리를 분해하거나 부수지 마십시오.
- 배터리가 새면 액체가 몸이나 눈에 닿지 않도록 하십시오. 액체를 만진 경우 다량의 물과 비누로 부위를 닦고 의료 지원을 받으십시오. 눈에 액체가 들어가면 문지르지 말고 물로 최소 15분 동안 눈을 씻어내고 의료 지원을 받으십시오.

- 배터리는 -10°C~40°C(14°F~114°F)의 온도에서 사용하십시오.
- 배터리 또는 배터리 충전기를 물로 청소하지 마십시오. *제품, 배터리 및 배터리 충전기 청소 방법 페이지의 323*을(를) 참조하십시오.
- 손상되거나 제대로 작동하지 않는 배터리는 사용하지 마십시오.
- 배터리는 못, 나사 또는 보석과 같은 금속 물체가 닿지 않도록 보관하십시오.
- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

배터리 충전기 안전



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 안전 지침을 준수하지 않을 경우 감전 또는 누전의 위험이 있습니다.
- 제품과 함께 제공되지 않은 배터리 충전기를 사용하지 마십시오. Husqvarna 인증 배터리 충전기만 사용하여 Husqvarna 인증 배터리를 충전하십시오. 자세한 지침은 *인가된 배터리 충전기 페이지의 327*을(를) 참조하십시오.
- 배터리 충전기 분해를 시도하지 마십시오.
- 손상되거나 제대로 작동하지 않는 배터리 충전기는 사용하지 마십시오.
- 전원 코드로 배터리 충전기를 들어 올리지 마십시오. 주전원 소켓에서 배터리 충전기를 분리하려면 플러그를 당겨 빼내십시오. 전원 코드를 당기지 마십시오.
- 모든 케이블 및 연결선을 물, 오일 및 날카로운 모서리로부터 멀리하십시오. 케이블이 문, 울타리 등과 같은 물체 사이에 끼지 않았는지 확인하십시오.
- 인화성 물질이나 부식성 물질 근처에서 배터리 충전기를 사용하지 마십시오. 배터리 충전기가 덮여 있지 않은지 확인하십시오. 연기 또는 불이 나는 경우에는 배터리 충전기 플러그를 분리하십시오.
- 공기가 잘 통하고 햇빛이 비치지 않는 실내에서만 배터리를 충전하십시오. 야외에서 배터리를 충전하지 마십시오. 젖어 있는 환경에서 배터리를 충전하지 마십시오.
- 배터리 충전기는 5°C~40°C(41°F~104°F)의 온도에서만 사용하십시오. 공기가 잘 통하고 건조하며 먼지가 없는 환경에서 충전기를 사용하십시오.
- 배터리 충전기의 냉각 솔트에 물체를 넣지 마십시오.
- 배터리 충전기의 누전을 유발할 수 있으므로 충전기 단자를 금속 물체에 연결하지 마십시오.
- 손상되지 않은, 인가된 주 전원 소켓을 사용하십시오. 배터리 충전기의 코드가 파손되지 않았는지 확인하십시오. 연장 케이블을 사용하는 경우 연장 케이블이 파손되지 않았는지 확인하십시오.

유지 보수에 대한 안전 지침



경고: 제품을 유지 보수하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 유지 보수, 다른 점검 또는 제품을 조립하기 전에 배터리를 제거하십시오.
- 작업자는 이 사용자 설명서에 나와있는 유지 보수 및 서비스만 수행해야 합니다. 더 큰 연장 장치의 유지 보수 및 서비스는 서비스 대리점에 문의하십시오.
- 배터리 또는 배터리 충전기를 물로 청소하지 마십시오. 강한 세제는 플라스틱에 손상을 줄 수 있습니다.
- 유지 보수 작업을 수행하지 않으면 제품 수명주기가 단축되고 사고 위험이 높아집니다.

- 모든 서비스 및 수리 작업, 특히 제품의 안전장치에 대한 특별 교육이 필요합니다. 유지 보수를 마친 후에 이 사용자 설명서의 모든 점검 내용이 승인되지 않은 경우에는 서비스 대리점에 문의하십시오. 제품을 위한 전문 수리 및 서비스를 제공해드립니다.
- 정식 예비 부품만 사용하십시오.

조립

서문



경고: 제품을 조립하기 전에 다음 '안전' 장을 읽고 이해하십시오.

가이드 바 및 톱 체인을 조립하는 방법

1. 클러치 덮개를 고정하는 바 너트를 제거합니다.
2. 가이드 바를 가이드 바 볼트에서 조절합니다. 가이드 바를 뒤쪽에 놓으십시오. 체인 톱을 구동 스프로킷 위에 놓고 가이드 바의 홈에 겁니다. 가이드 바의 위 가장자리에서 시작합니다.
3. 제품의 기호(C)에 표시된 대로 절단 지점의 가장자리가 가이드 바의 상단 가장자리를 향하게 합니다.
4. 가이드 바 구멍에 체인 조절 핀을 맞춘 후 클러치 덮개를 설치합니다. 구동 고리가 체인 구동 스프로킷(B) 위에 정확하게 장착되어 있는지 확인합니다. 톱 체인이 가이드 바의 홈에 걸렸는지 확인합니다. 바 너트를 손으로 가능한 단단하게 조이십시오. (그림 34)
5. 톱 체인에 장력을 적용합니다. *체인 장력 조절 방법 페이지의 323 항목을* 참고하십시오.

톱 헤드 각도 조절 방법



경고: 계속하기 전에 제품을 끄고 배터리를 제거하십시오. 보호 장갑을 사용하십시오.

1. 톱 헤드(A)의 나사를 풀니다.
2. 톱 헤드(B)를 90° 회전합니다.
3. 나사(A)를 조이십시오. (그림 35)

가지 후크 조립 방법

- 나사 2개를 사용하여 가지 후크를 연결합니다. (그림 36)

충격 보호대 조립 방법

1. 나사 6개를 사용하여 충격 보호대를 연결합니다. (그림 37)

축 길이 조절 방법

1. 손잡이를 푸십시오. (그림 38)
2. 축을 원하는 길이로 당깁니다.

3. 손잡이를 조이십시오. (그림 39)

하네스 조절 방법

1. 하네스를 하십시오.
2. 멜빵 보조 고리에 멜빵을 연결합니다.
3. 멜빵 보조 고리가 엉덩이 높이가 되도록 멜빵 길이를 조절하십시오. (그림 21)

배터리 충전기 연결 방법

1. 배터리 충전기를 명판에 기재된 전압 및 주파수에 맞게 연결합니다.
2. 플러그를 접지된 소켓에 연결합니다. 배터리 충전기의 LED가 녹색으로 한 번 깜박입니다.

주: 배터리 온도가 0°C(32°F) 미만이거나 50°C(122°F) 보다 높으면 배터리가 충전되지 않습니다. 온도가 50°C(122°F)를 넘는 경우 배터리를 충전하기 전에 배터리 충전기가 배터리를 냉각시킵니다.

배터리를 제품에 연결하는 방법



경고: 제품에는 Husqvarna 정품 배터리만 사용하십시오.

1. 배터리가 완전히 충전되었는지 확인합니다.
2. 배터리를 제품의 배터리 홀더에 밀어 넣으십시오. 딸깍 소리가 들리면 배터리가 제자리에 들어가 잠긴 것입니다. (그림 40)



주의: 배터리가 배터리 홀더에 쉽게 들어가지 않으면 배터리가 올바르게 설치되지 않은 것입니다. 그러면 제품이 손상될 수 있습니다.

3. 배터리가 올바르게 설치되었는지 확인하십시오.

체인 오일을 채우는 방법

1시간 동안 작동한 이후나 배터리가 방전되면 체인 오일을 채우십시오.

1. 톱 헤드 상단의 체인 오일 캡을 여십시오. (그림 41)
2. Husqvarna 체인 오일을 채우십시오.
3. 체인 오일 캡을 부착합니다.

서문



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 '안전' 장을 읽고 이해하십시오.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect는 모바일 장치용 무료 앱입니다. Husqvarna Connect 앱은 Husqvarna 제품에 확장된 기능을 제공합니다.

- 확장된 제품 정보.
- 제품 부품 및 서비스에 대한 정보 및 도움말.

Husqvarna Connect 사용 시작 방법

1. 모바일 장치에 Husqvarna Connect 앱을 다운로드합니다.
2. Husqvarna Connect 앱에 등록합니다.
3. Husqvarna Connect 앱의 지침 단계에 따라 제품을 연결하고 등록합니다.

주: 일부 시장에서는 Husqvarna Connect 앱을 다운로드에 사용할 수 없습니다. 자세한 내용은 서비스 대리점에 문의하십시오.

배터리 충전 방법

주: 배터리를 처음 사용하는 경우에는 배터리를 충전하십시오. 새 배터리는 30%만 충전되어 있습니다.

1. 배터리가 건조한지 확인합니다.
2. 배터리를 배터리 충전기에 삽입합니다. (그림 42)

주: 배터리와 배터리 충전기는 모델마다 모양이 다를 수 있지만 절차는 동일합니다.

3. 배터리 충전기의 녹색 충전 표시등이 켜져 있는지 확인합니다. 이는 배터리가 배터리 충전기에 올바르게 연결되었음을 의미합니다.
4. 배터리의 모든 LED가 켜지면 배터리가 완전히 충전된 것입니다. (그림 43)
5. 주전원 소켓에서 배터리 충전기를 분리하려면 플러그를 당겨 빼냅니다. 케이블을 당기지 마십시오.
6. 배터리를 배터리 충전기에서 분리합니다.

주: 자세한 내용은 배터리 및 배터리 충전기 설명서를 참조하십시오.

시동 전 점검 방법

1. 작업 구역을 검사하십시오. 튕겨 나갈 수 있는 물체를 제거하십시오.

2. 체인 톱을 검사합니다. 무더져거나, 균열이 있거나, 손상된 장비를 사용하지 마십시오.
3. 제품에 이상이 없는지 확인합니다.
4. 너트와 나사가 모두 단단히 조여졌는지 확인합니다.
5. 체인이 적절히 윤활되었는지 확인하십시오. *절단 장비 윤활 방법 페이지의 323을(를) 참고하십시오.*
6. 엔진이 공전 중일 때 체인 톱이 항상 정지하는지 점검하십시오.
7. 제품을 용도에 맞게 사용합니다.
8. 핸들과 안전 기능이 순서대로 작동하는지 확인합니다. 빠진 부품이 있거나 사양을 변경한 장비는 절대 사용하지 마십시오.

제품 시동 방법

1. 켜기/끄기(On/Off) 버튼을 녹색 LED가 켜질 때까지 길게 누릅니다. (그림 44)
2. 파워 트리거를 사용하여 속도를 조절하십시오.

SavE 기능 사용 방법

이 제품에는 절전 기능(SavE)이 있습니다. SavE 기능은 체인 속도를 줄이고 가장 긴 배터리 작동 시간을 제공합니다.

주: SavE 기능은 제품의 절단력을 감소시키지 않습니다.

1. 키패드의 SavE 버튼을 누릅니다.
2. 녹색 LED가 켜지는지 확인합니다.
3. 기능을 차단하려면 SavE 버튼을 다시 누릅니다. 녹색 LED가 꺼집니다. (그림 45)

제품 정지 방법

1. 파워 트리거 또는 파워 트리거 로코아웃을 푸십시오.
2. 녹색 LED가 꺼질 때까지 켜기/끄기(On/Off) 버튼을 누릅니다.
3. 배터리의 해제 버튼을 누르고 배터리를 꺼내십시오. (그림 46)

제품 사용 방법



경고: 절단되는 가지의 바로 아래에서 있지 마십시오. 사망하거나 부상을 입을 수 있습니다.

- 머리 위 전선 근처에서 작동할 경우 주의하십시오. 가지가 쓰러질 때 누전이 발생할 수 있습니다.
- 가능한 한 가지와 직각에서 절단할 수 있는 위치에 있어야 합니다. (그림 47)
- 절단 조각의 큰 가지를 조심하십시오. 쓰러지는 가지가 바닥에 부딪힌 후 사용자 방향으로 튕 수 있습니다. (그림 48)

- 절단한 부분이 아무는 데 시간이 걸릴 수 있고 곰팡이가 침투할 위험이 커지므로 절대로 가지의 뿌리에서 돌출된 부분을 절단하지 마십시오. (그림 49)
- 절단 헤드의 밑 부분에 고정 물체를 사용하여 절단하는 동안 지지하도록 하십시오. 이렇게 하면 절단용 부착물이 가지에서 "튀어 오르지" 않도록 할 수 있습니다. (그림 50)
- 가지를 끝까지 절단하기 전에 가지의 아래 부분에서 절단 작업을 시작하십시오. 이렇게 하면 절단 부분이 아무는 데 시간이 걸리고 나무에 영구적인 손상을 발생시키는 나무 껍질이 찢어지는 것을 방지할 수 있습니다. 절단은 날이 끼는 것을 방지할 수 있도록 가지 두께의 1/3보다 깊어서는 안 됩니다. 절단용 부착물이 끼지 않도록 가지에서 빼내는 동안 체인을 계속 가동 하십시오. (그림 51)

- 발판이 단단하고 가지, 돌 및 나무 때문에 작업이 방해 받지 않는지 확인하십시오.



경고: 절단용 부착물이 제대로 보이지 않는 상태에서 파워 트리거를 작동하지 마십시오.

유지 보수

서문



경고: 제품의 유지 보수를 수행하기 전에 안전 장을 읽고 이해하십시오.



경고: 제품을 유지 보수하기 전에 항상 배터리를 분리합니다.

유지 보수 일정



경고: 유지 보수를 하기 전에 배터리를 제거하십시오.

다음은 제품에 반드시 행해야 하는 유지 보수 단계 목록입니다. 유지 보수 일정에 명시된 유지 보수 외에도 Husqvarna 서비스 대리점에서 제품에 대한 서비스를 정기적으로 수행할 수 있도록 합니다. 서비스 주기에 대한 정보는 Husqvarna 서비스 대리점에 문의하십시오. 자세한 내용은 유지 보수 장의 작업을 참고하십시오.

유지 보수	매일	매주	매월
제품의 외부 부품을 마른 천으로 닦으십시오. 물은 사용하지 마십시오.	X		
켜기/끄기(On/Off) 버튼이 제대로 작동하며 손상되지 않았는지 확인하십시오.	X		
파워 트리거와 파워 트리거 로크아웃 기능이 안전상 올바르게 작동하는지 확인하십시오.	X		
모든 제어 장치가 작동하고 손상되지 않았는지 확인하십시오.	X		
핸들을 건조하고 청결하게 유지하십시오. 핸들에 오일이나 그리스가 없는지 확인하십시오.	X		
톱 체인이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 손상된 톱 체인은 교체하십시오.	X		
나사와 너트가 단단히 조여졌는지 확인합니다.	X		
오일 탱크 뚜껑을 세척하십시오.	X		

유지 보수	매일	매주	매월
배터리의 배터리 해제 버튼이 제대로 동작하고 배터리를 제품에 고정되어 있는지 확인하십시오.	X		
배터리 충전기가 손상되지 않았고 올바르게 작동하는지 검사하십시오.	X		
배터리가 손상되지 않았는지 확인하십시오.	X		
배터리가 충전되었는지 확인합니다.	X		
배터리 충전기가 손상되지 않았는지 확인하십시오.	X		
모든 케이블, 커플링 및 연결부를 검사하십시오. 손상되거나 먼지가 없는지 확인하십시오.		X	
톱 체인 커버를 세척하십시오.		X	
배터리와 제품 사이의 연결을 점검합니다. 배터리와 배터리 충전기 사이의 연결을 점검합니다.			X
톱 헤드가 손상되지 않았는지 확인하십시오. 손상된 톱 헤드는 교체하십시오.	톱 헤드에 대한 모든 서비스는 반드시 인가된 Husqvarna 대리점에서 수행해야 합니다.		
체인 구동 스프로킷이 마모되지 않았는지 점검합니다.	약 100시간 작동한 이후나 필요시 그 이전에 체인 구동 스프로킷을 교체하십시오.		

배터리 및 배터리 충전기 검사 방법

1. 배터리에 손상(예: 균열)이 있는지 검사하십시오.
2. 배터리 충전기에 손상(예: 균열)이 있는지 검사하십시오.
3. 배터리 충전기의 연결 코드에 손상이 없고 내부에 균열이 없는지 확인하십시오.

부착물에 대한 유지 보수 수행 방법

체인 톱 검사 방법

매일 톱 체인 점검을 수행하십시오.

1. 리벳과 링크에 균열이 없는지 확인합니다. (그림 52)
2. 톱 체인이 뾰뚱한지 검사합니다.
3. 톱 체인을 새 톱 체인과 비교하여 리벳과 링크가 마모되었는지 검사합니다.
4. 위에 나열한 조건이 하나라도 나타나면 톱 체인을 교체하십시오.
5. 절단 이의 길이가 4mm(0.16인치)로 마모된 경우 체인 톱을 교체합니다. (그림 53)

체인 구동 스프로킷 점검 방법

1. 체인 구동 스프로킷의 마모 정도를 정기적으로 점검하십시오. (그림 54)
2. 체인 구동 스프로킷을 마모된 경우 교체하고 모터 측에서 좌우로 움직입니다.

가이드 바 점검 방법

1. 오일 채널이 막혀 있지 않은지 확인합니다. 필요하다면 청소하십시오. (그림 55)
2. 가이드 바의 가장자리에 들쭉날쭉한 부분이 있는지 확인합니다. 파일을 사용하여 거친 부분을 제거합니다. (그림 56)
3. 가이드 바의 홈을 청소합니다. (그림 57)
4. 가이드 바의 홈이 마모되었는지 검사합니다. 필요한 경우 가이드 바를 교체합니다. (그림 58)
5. 가이드 바 끝부분이 거칠거나 마모되었는지 확인합니다. (그림 59)
6. 바 끝 스프로킷이 자유롭게 회전하고 끝 스프로킷의 윤활 구멍이 막히지 않았는지 점검합니다. 필요하다면 청소하고 윤활합니다 (그림 60)
7. 수명주기를 연장하려면 가이드 바를 매일 돌리십시오. (그림 61)

톱 체인 연마 방법

가이드 바 및 톱 체인 정보



경고: 톱 체인을 사용하거나 유지 보수할 때에는 보호 장갑을 착용하십시오. 움직이지 않는 톱 체인으로 인해 부상을 입을 수도 있습니다.

마모되었거나 손상된 가이드 바 또는 톱 체인을 Husqvarna에서 권장하는 가이드 바 및 톱 체인 조합으로 교체합니다. 이는 제품의 안전 기능을 유지하는 데 필요

합니다. 권장되는 교체용 바 및 체인 조합의 목록은 *액세서리 페이지의 327*을 참조하십시오.

- 가이드 바 길이, 인치/cm 가이드 바 길이에 대한 자세한 내용은 일반적으로 가이드 바 뒤쪽 끝에 있습니다.

(그림 62)

- 바 끝 스포크렛 부분의 이 수(T)

(그림 63)

- 체인 피치, 인치. 톱 체인의 구동 고리간 거리는 바 끝 스포크렛과 구동 스포크렛 부분에 있는 이의 거리와 일치해야 합니다.

(그림 64)

- 구동 고리의 수 구동 고리 수는 가이드 바 유형에 따라 결정됩니다.

(그림 65)

- 바 홈 폭, 인치/mm. 가이드 바의 홈 너비는 체인 구동 고리 폭과 같아야 합니다.

(그림 66)

- 체인 오일 구멍 및 체인 텐서너 구멍. 가이드 바가 제 홈에 맞아야 합니다.

(그림 67)

- 구동 고리 폭, mm/인치.

(그림 68)

절단 이를 연마하는 방법에 대한 일반 정보

무딘 톱 체인을 사용하지 마십시오. 톱 체인이 무딘 경우 가이드 바를 목재에 밀어 넣기 위해 더 많은 압력을 가해야 합니다. 톱 체인이 매우 무딘 경우 목재 조각이 아닌 톱밥 먼지가 생깁니다.

날카로운 톱 체인은 목재에 잘 먹히고, 목재 조각이 길고 두꺼워 집니다.

톱 체인의 절단부인 절단기는 절단 이(A)와 깊이 게이지(B)로 구성됩니다. 절삭 깊이(깊이 게이지 설정)는 둘 사이의 높이 차이에 의해 결정됩니다.

(그림 69)

절단 이를 연마할 때 다음 요소를 고려해야 합니다.

- 연마각

(그림 70)

- 절단각

(그림 71)

- 평줄 위치

(그림 72)

- 원형 줄 직경

(그림 73)

올바른 장비가 없으면 톱 체인을 정확하게 연마하기가 쉽지 않습니다. 권장 연마용 게이지를 사용하십시오. 이는 최대의 절단 성능과 최소의 기계 반동 위험을 유지하는 데 도움이 됩니다.



경고: 연마 지침을 따르지 않으면 기계 반동의 위험이 커집니다.

주: 톱 체인의 연마에 대한 정보는 *절단 이 연마 방법 페이지의 322*에서 확인하십시오.

절단 이 연마 방법

1. 원형 줄과 파일게이지를 사용하여 절단 이를 연마합니다. (그림 74)

주: *액세서리 페이지의 327*에서 톱 체인에 권장하는 줄 및 게이지에 대한 정보를 참조하십시오.

2. 톱 체인의 장력이 올바른지 확인합니다. 올바른 장력이 없는 톱 체인은 좌우로 움직입니다. 이로 인해 톱 체인을 연마하는 것이 쉽지 않습니다. *체인 장력 조절 방법 페이지의 323*에서 지시사항을 확인하십시오. (그림 75)
3. 절단 이의 안쪽에서 밖으로 줄을 움직입니다. 풀 스트로크의 압력을 줄입니다. (그림 76)
4. 한쪽 면에 있는 모든 이의 연마 재료를 먼저 제거합니다.
5. 제품을 뒤집고 반대편에 있는 연마 재료를 제거합니다.
6. 모든 절단 이가 동일한 길이가 되도록 연마 재료를 제거합니다.
7. 절단 이가 4mm(0.16")로 줄어들면 톱 체인이 다 마모된 것입니다. 톱 체인을 교체하십시오. (그림 53)

깊이 게이지 설정을 조정하는 방법에 대한 일반 정보

절단 이(A)를 연마하면 깊이 게이지 설정(C)이 줄어들립니다. 최대 절단 성능을 유지하려면 깊이 게이지(B)에서 연마 재료를 제거하여 권장 깊이 게이지 설정에 이르도록 해야 합니다. *액세서리 페이지의 327*에서 톱 체인에 대한 정확한 깊이 게이지 설정을 얻는 방법에 대한 지침을 참조하십시오.

(그림 77)



경고: 깊이 게이지 설정 범위가 너무 넓으면 기계 반동의 위험이 증가합니다!

깊이 게이지 설정 조정 방법

깊이 게이지 설정을 조정하거나 절단 이를 연마하기 전에 *절단 이 연마 방법 페이지의 322*에서 지시사항을 확인하십시오. 절단 이를 세 번째 연마할 때마다 깊이 게이지 설정 조정을 권장합니다.

주: 이 권장 사항은 절단 이의 길이가 너무 많이 감소하지 않는 경우에만 적용됩니다.

올바른 깊이 게이지 설정과 깊이 게이지에 대한 경사각을 얻기 위해서는 당사의 깊이 게이지 도구를 사용하실 것을 권장합니다.

(그림 78)

1. 평줄과 깊이 게이지 도구를 사용하여 깊이 게이지 설정을 조정하십시오. 올바른 깊이 게이지 설정과 깊이 게이지에 대한 경사각을 얻기 위해서는 권장 깊이 게이지 도구만을 사용하십시오.
2. 깊이 게이지 도구를 톱 체인 위에 두십시오.

주: 이 도구를 사용하는 방법에 대한 자세한 내용은 깊이 게이지 도구 패키지를 참조하십시오.

3. 평줄을 사용해 깊이 게이지 도구를 지나 연장되어 있는 깊이 게이지 끝부분을 제거합니다. (그림 79)

주: 줄을 깊이 게이지 도구를 따라 이동할 때 저항을 느끼지 않으면 깊이 게이지 설정이 올바로 된 것입니다.

체인 장력 조절 방법



경고: 장력이 올바르게 잡은 톱 체인이 가이드 바에서 이탈하면 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

이를 사용하면 체인 톱이 더 길어집니다. 체인 톱을 정기적으로 조절하십시오.

1. 클러치 덮개/체인 브레이크를 고정하는 바 너트를 푸십시오. 렌치를 사용하십시오. (그림 80)
2. 바 너트를 손으로 가능한 단단하게 조이십시오.
3. 가이드 바의 앞쪽을 들어 올리고 체인 장력 조절 나사를 돌립니다. 렌치를 사용하십시오. (그림 81)
4. 체인 톱을 가이드 바에 단단히 조이지만 쉽게 움직일 수 있도록 합니다.
5. 렌치를 사용하여 바 너트를 조이고 동시에 가이드 바의 앞을 들어 올립니다. (그림 82)
6. 체인 톱을 손으로 당겼을 때 자유롭게 돌아가는지 그리고 가이드 바가 처지지 않는지 점검합니다. (그림 83)

절단 장비 운할 방법



경고: 절단 장비의 운할이 불량하면 체인이 엉켜 심각하거나 치명적인 부상을 야기할 수 있습니다.



경고: 폐유는 사용하지 마십시오. 폐유는 사람, 제품 및 환경에 위험한 물질입니다.

체인 오일



경고: 절단 장비의 운할이 불량하면 체인이 엉켜 심각하거나 치명적인 부상을 야기할 수 있습니다.

- 체인 오일은 체인에 잘 붙어야 하며 또한 더운 여름 또는 추운 겨울 날씨에 상관 없이 그 흐름 특성을 유지해야 합니다.
- 당사는 식물성 유기기 때문에 생분해가 가능한 최적의 체인 오일을 개발했습니다. 체인 수명 최대화와 환경 보존을 위해 당사의 오일 사용을 권장합니다.
- 당사의 체인 오일을 구입할 수 없는 경우에는 표준 체인 오일을 권장합니다.
- 특히 톱 체인 운할을 위한 오일을 구입할 수 없는 지역에서는 보통의 EP 90 트랜스미션 오일을 사용해도 됩니다.
- **폐유를 사용해서는 안 됩니다!** 폐유 사용은 사용자, 장비, 환경 모두에 위험합니다.

체인 운할 점검 방법

1. 연료를 공급할 때마다 체인 운할을 점검합니다. 바의 끝을 밝은 색채 표면에서 약 20cm(8 인치) 떼어서 겨냥합니다. 75% 스로틀에서 1분간 가동하면 밝은 색채 표면에 뚜렷한 오일 선이 보일 것입니다. (그림 84)

운할이 작동하지 않을 경우 점검 방법

1. 바의 오일 통로가 막히지 않았는지 점검합니다. 필요하면 청소합니다. (그림 85)
2. 기어 하우징의 오일 통로가 막히지 않았는지 점검합니다. 필요하면 청소합니다.
3. 바 끝 스프로킷이 자유롭게 회전하는지 점검합니다. 위의 점검을 수행한 후에도 체인 운할 시스템이 작동되지 않으면 서비스 센터에 문의해야 합니다. (그림 86)

체인 구동 스프로킷 교체 방법

1. 클러치 덮개를 고정하는 바 너트(A)를 제거합니다.
2. 클러치 덮개(B)를 제거합니다.
3. 나사(C)를 분리합니다.
4. 와셔(D)를 제거합니다.
5. 디스크 스프링(E)을 제거합니다.
6. 체인 구동 스프로킷(F)을 제거합니다. (그림 87)
7. 새 체인 구동 스프로킷을 설치합니다.

제품, 배터리 및 배터리 충전기 청소 방법

1. 사용 후 마른 천으로 제품을 청소합니다.
2. 마른 천으로 배터리 및 배터리 충전기를 청소합니다. 배터리 가이드 트랙을 청결히 관리합니다.
3. 사용하기 전에 배터리의 단자와 배터리 충전기가 깨끗한지 확인합니다.

4. 브러시로 오일 탱크 뚜껑 주위를 청소하십시오.

5. 브러시로 보호 덮개의 내부 표면을 청소하십시오.

고장 수리

키패드

문제	발생 가능한 결함	가능한 해결 방법
녹색 시작 LED가 깜박입니다.	배터리 전압이 부족합니다.	배터리를 충전하십시오.
적색 오류 LED가 깜박임	과부하가 걸렸습니다.	절단 부착물이 차단되었습니다. 커기/끄기(On/Off) 버튼을 눌러 제품을 꺼짐(Off)으로 설정합니다. 배터리를 분리하십시오. 절단용 부품에서 원치 않은 물질을 청소하십시오. 체인을 푸십시오.
	주변 온도가 너무 낮거나 높습니다.	제품이 식도록 둡니다.
	파워 트리거와 커기/끄기(On/Off) 버튼이 동시에 눌립니다.	전원 트리거를 놓고 커기/끄기(On/Off) 버튼을 누릅니다.
제품을 시동할 수 없습니다.	배터리 커넥터가 오염되었습니다.	압축 공기나 부드러운 브러시로 배터리 커넥터를 청소하십시오.
적색 오류 LED가 켜집니다.	제품에 대한 정비를 수행해야 합니다.	서비스 대리점에 문의하십시오.

배터리

40-B220X ⁸⁵		
증상	원인	조치
배터리 오류 표시등이 깜박입니다.	배터리 잔량이 없습니다.	배터리를 충전하십시오.
	배터리 온도가 매우 낮을 때 워크로드가 높아집니다.	배터리를 따뜻하게 하십시오. 예를 들어, 배터리를 실내로 옮기거나 배터리가 따뜻해질 때까지 낮은 속도로 작동 시킵니다.
	배터리가 작동하지 않습니다. 배터리 작동 범위가 한계에 도달했습니다.	배터리를 제품에서 분리합니다. 배터리 작동을 멈춘 다음 배터리 표시등 버튼을 누릅니다.
배터리 온도 표시등이 켜졌습니다.	배터리가 너무 차갑거나 너무 뜨거워서 사용할 수 없습니다.	배터리를 주변 온도가 -10°C~40°C(14°F~104°F)인 환경에 보관하십시오. 배터리의 온도가 올라르면 다시 사용할 수 있습니다.
배터리 온도 표시등이 깜박입니다.	배터리가 온도 한계에 거의 도달했습니다.	속도 및/또는 워크로드를 줄이십시오. 최적의 성능을 위해 배터리를 주변 온도가 +10°C~+30°C(50°F~86°F)인 환경에 보관하십시오.

⁸⁵ 문제 해결 방법은 배터리 모델에 따라 다를 수 있습니다. 배터리 사용 방법에 대한 자세한 내용은 배터리 사용자 설명서를 참조하십시오. Husqvarna 인증 배터리만 사용하십시오.

배터리가 충전기에 있는 동안 배터리 온도 표시등이 켜집니다.	온도 편차, 배터리가 너무 차갑거나 너무 뜨거워서 충전할 수 없습니다.	배터리가 식히거나 배터리를 실내로 옮겨 따뜻하게 만드십시오. 배터리의 온도가 올바르게 다시 충전할 수 있습니다. 충전기를 주변 온도 5°C~40°C(41°F~104°F)에서만 사용하십시오. 충전기를 햇빛이 비치지 않는 곳에 보관하십시오. 문제가 계속되면 대리점에 문의하십시오.
배터리 오류 표시등이 켜집니다.	배터리에 심각한 오류가 있습니다.	대리점에 문의하십시오.

배터리 충전기

40-C500X ⁸⁶		
증상	발생 가능한 결합	가능한 절차
충전기의 충전 표시등이 노란색입니다. 배터리 오류 표시등이 깜박이거나 배터리 온도 표시등이 켜져 있습니다.	온도 편차, 즉 배터리가 너무 차갑거나 너무 뜨거워서 사용하거나 충전할 수 없습니다.	배터리가 너무 뜨거우면 충전기에 연결된 상태로 둡니다. 충전기의 내장 팬이 배터리 온도를 낮춥니다. 배터리가 권장 온도가 되면 충전이 자동으로 시작됩니다. 배터리가 너무 차가우면 실내로 옮기십시오. 배터리 온도가 권장 온도인 경우 충전을 계속합니다. 작동 온도 범위를 준수하고 배터리 충전기의 사용자 설명서를 참조하십시오. 충전기를 햇빛이 비치지 않는 곳에 보관하십시오. 문제가 계속되면 대리점에 문의하십시오.
충전기의 충전 표시등이 노란색입니다. 배터리의 배터리 오류 표시등이 켜져 있습니다.	배터리에 심각한 오류가 있습니다.	대리점에 문의하십시오.
충전기의 충전 표시등이 빨간색입니다.	충전기에 심각한 오류가 있습니다.	대리점에 문의하십시오.

운송, 보관 및 폐기

운반 및 보관

주: 온도가 변화하면 오일 탱크에 압력이 가해져 일시적 오일 누출이 발생할 수 있습니다. 보관 지침을 따릅니다.

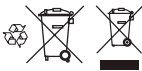
- 제품을 보관하기 전에 제품을 세척하고 오일 탱크를 비우십시오.
- 제품을 수평 위치에 놓거나 보관 중에 바를 아래로 향하게 하여 놓습니다.
- 보관 중에는 바를 위로 향하게 하여 제품을 놓지 마십시오.
- 제공된 리튬 이온 배터리는 위험 물질 규제를 준수합니다.
- 제삼자나 운송 중간인에 의해 이루어지는 상용 운송에 대해서는 포장 및 라벨에 대한 특수 요구사항을 준수하십시오.
- 제품을 보내기 전에 위험한 물건에 대한 특별한 교육을 받은 사람에게 문의하십시오. 모든 해당 국가 규정을 준수하십시오.
- 배터리를 패키지에 넣을 때 개방된 접점에 테이프를 사용하십시오. 배터리가 움직이지 않도록 패키지에 뿔뿔하게 넣으십시오.
- 보관하거나 운반할 때 항상 배터리를 분리합니다.
- 건조하고 습기 및 서리가 없는 공간에 배터리와 배터리 충전기를 보관하십시오.
- 정전기가 발생할 수 있는 장소에 배터리를 보관하지 마십시오. 배터리를 금속 상자에 보관하지 마십시오.

⁸⁶ 문제 해결 방법은 배터리 충전기 모델에 따라 다를 수 있습니다. 배터리 충전기 사용 방법에 대한 자세한 내용은 배터리 충전기 사용자 설명서를 참조하십시오. Husqvarna 인종 배터리 충전기만 사용하십시오.

- 온도가 5°C~25°C(41°F~77°F) 사이이며 햇볕이 비치지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오.
- 온도가 5°C~45°C(41°F~113°F) 사이이며 햇볕이 비치지 않는 곳에 배터리 충전기를 보관하십시오.
- 장기간 보관하기 전에 배터리를 30%~50% 충전하십시오.
- 배터리 충전기를 폐쇄되고 건조한 공간에 보관하십시오.
- 보관 중에는 배터리를 배터리 충전기에서 멀리 보관하십시오. 어린이 및 기타 인가되지 않은 사람이 장비를 만지지 못하게 하십시오. 잠글 수 있는 공간에 장비를 보관하십시오.
- 운반 및 보관 중에 부상이나 제품의 손상을 방지하려면 제품의 운송용 보호대를 사용하십시오.
- 제품을 안전하게 고정하여 운반하십시오.

폐기

기호는 제품이 가정용 폐기물이 아님을 의미합니다. 전기 및 전자 장비의 경우 현지 수거 시스템을 통해 재활용하십시오. 이는 올바른 수명 종료 폐기물 관리에 기여합니다. 자세한 내용은 현지 당국, 국내 폐기물 서비스, 대리점 또는 판매점에 문의하십시오. 유해 물질 존재 가능성으로 인해 잘못된 폐기는 환경 및 인간의 건강에 잠재적으로 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다.



주: 기호는 제품 또는 제품 패키지에 표시됩니다.

기술 정보

기술 정보

	530iP4	530iPT5
모터		
모터 유형	BLDC(무브러시) 36V	
체인 속도, m/s(1/4)	18	18
오일 탱크 용량, l/cm ³	0.15/150	0.15/150
중량		
배터리, 절단 부착물, 절단 부착물 덮개, 하니스 및 빈 탱크를 제외한 무게, kg	3.4	5
방수 수준		
IPX4 ⁸⁷	있음	있음
소음 배출 ⁸⁸		
소음 출력 수준, 측정 dB(A)	98	98
소음 수준 ⁸⁹		
EN 62841-1에 따라 측정된 사용자 청각에서의 소음 출력 수준, dB(A), 최소/최대:	88	83
진동 수준 ⁹⁰		
EN 62841-1에 따라 측정된 핸들에서 등가 진동 수준(a _{hveq}), m/s ²		
연장 측, 앞/뒤 핸들	1.0/0.9	1.0/1.2
짧은 측 앞/뒤 핸들	-	1.4/1.2

⁸⁷ IPX4로 표시된 Husqvarna 휴대용 배터리 제품은 제품 승인 수준에 대한 이러한 요구 사항을 충족합니다.

⁸⁸ 장비의 소음 출력 수준에 대해 보고된 데이터에 따르면 일반적인 통계 분산(표준 편차)은 2dB(A)입니다.

⁸⁹ 장비의 음압 수준에 대해 보고된 데이터에 따르면 일반적인 통계 분산(표준 편차)은 1dB(A)입니다.

⁹⁰ 진동 수준에 대해 보고된 데이터는 일반적인 통계 분산(표준 편차)인 2m/s²입니다.

액세서리

인가된 배터리

이 제품에 맞는 정품 BLi만 사용하십시오.

배터리	BLi200	40-B220X
유형	리튬이온	리튬이온
배터리 용량(Ah)	5.2	6.0
공칭 전압, V	36	36
중량, kg/lb	1.3/2.8	1.4/3.1

인가된 배터리 충전기

배터리 충전기	QC330	QC500	40-C500X
주전원 전압, V	100-240	100-240	100-240
주파수, Hz	50-60	50-60	50-60
전력, W	330	500	500

가이드 바 및 톱 체인 조합

다음 조합은 CE의 승인을 받은 것입니다.

가이드 바			체인 톱	
길이, 인치	피치, 인치	게이지, mm	유형	길이, 구동 고리, 없음
10	1/4	1.3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 미니	1.3	Husqvarna S93G	40

체인 톱 연마 및 연마용 게이지

권장 연마용 게이지를 사용하여 정확한 연마각을 얻을 수 있습니다. 체인 톱의 날카로움을 유지할 수 있도록 항상 권장 연마용 게이지를 사용할 것을 권장합니다.

제품에 어떤 톱 체인이 있는지 모르는 경우에는 서비스 대리점에 문의하십시오.

(그림 88)	(그림 89)	(그림 90)	(그림 91)	(그림 92)	(그림 93)	(그림 94)	(그림 95)
	mm/인치				mm/인치		
37	4.0/5/32	80°	30°	0°	0.65/0.025	5056981-03	5806875-01
S93G	4.0/5/32	60°	30°	0°	0.65/0.025	해당 없음	5966389-02

준수 선언문

EU 준수 선언문

당사(**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden,
전화: +46-36-146500)는 당사의 전적인 책임하에 제품이

설명	배터리로 작동되는 폴 프루너
브랜드	Husqvarna
유형 / 모델	530iP4, 530iPT5
식별	2025년도 일련번호부터 그 이후

다음의 EU 지침 및 규정을 모두 준수하고

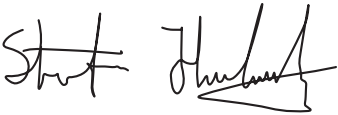
규정	설명
2006/42/EC	"장비류 관련"
2014/30/EU	"자기 호환성 관련"
2011/65/EU	"위험 물질에 관한 제한"

다음과 같은 표준 및/또는 기술 사양이 적용되었음을 선언합니다. EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

통보처: 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden는 기계류 지침(2006/42/EC) 제12조 3b항에 의거 EC 형식 검사를 실시했습니다. 인증서 번호: 0404/19/2530.

소음 배출에 관한 정보는 *기술 정보 페이지의 326*을(를) 참조하십시오.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, R&D 책임자, 기술 관리, Husqvarna AB

기술 문서 책임자



TURINYS

Ivadas.....	329	Gedimai ir jų šalinimas.....	343
Sauga.....	330	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	345
Surinkimas.....	337	Techniniai duomenys.....	346
Naudojimas.....	338	Priedai.....	347
Techninė priežiūra.....	339	Atitikties deklaracija.....	349

Ivadas

Gaminio aprašas

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 yra akumuliatorinė aukštąjovė su elektriniu varikliu.

Naudojimas

Produktas skirtas šakų ir šakelių pjovimui.

Apžvalga

(Pav. 1)

1. Pjovimo galvutė
2. Grandinės alyvos bakas
3. Kreipiančioji juosta
4. Juostos veržlė
5. Velenas
6. Laikymo diržų pakabos kabliukas (530iPT5)
7. Klaviatūra
8. Maitinimo jungiklio fiksatorius
9. Maitinimo jungiklis
10. Galinė rankena
11. Priekinė rankena
12. Įkroviklio įkrovimo ir klaidų indikatorius
13. Akumuliatoriaus įkroviklis (priedas)
14. Baterijos nuėmimo mygtukai
15. Akumuliatorius (priedas)
16. Įspėjamasis indikatorius
17. Akumuliatoriaus indikacinis mygtukas
18. Akumuliatoriaus būseną
19. Įjungimo / išjungimo mygtukas
20. „SavE“ mygtukas
21. Diržai
22. 4 mm šešiabriaunis raktas
23. Universalus raktas
24. Naudojimo instrukcija
25. Teleskopinė funkcija (530iPT5)
26. Atraminis kablys
27. Transportavimui skirtas apsauginis elementas

Pasižymėkite: Skirtingų modelių akumuliatoriai ir akumuliatorių įkrovikliai gali būti skirtingi.

Pasižymėkite: Nacionaliniai įstatymai gali nustatyti apribojimus šio produkto naudojimui.

Įrenginį naudokite tik su gamintojo patvirtintais priedais.
Žr. *Priedai psl. 347.*

Simboliai ant gaminio

(Pav. 2)

ĮSPĖJIMAS! Šis įrenginys pavojingas. Nerūpestingai arba netinkamai naudojant įrenginį gali būti sužeistas ar netgi žūti operatorius arba pašaliniai asmenys. Kad nebūtų sužeistas operatorius arba pašaliniai asmenys, perskaitykite ir laikykitės visų naudojimo instrukcijoje pateiktų saugumo nurodymų. Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.

(Pav. 3)

Vietose, kur ant jūsų gali užkristi daiktų, dėvėkite apsauginį šalną. Naudokite patvirtintas apsaugines ausines. Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.

(Pav. 4)

Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.

(Pav. 5)

Avėkite patvarius, neslystančius batus.

(Pav. 6)

Pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau. Produkto operatorius dirbdamas turi užtikrinti, kad kiti žmonės ar gyvuliai neprieitų arčiau nei 15 metrų atstumu.

(Pav. 7)

Grandinės krypties indikatorius.

(Pav. 8)

Apsaugotas nuo vandens pūslų.

(Pav. 9)

Nuolatinė srovė.

(Pav. 10)	Jokia kūno dalimi nesilieskite prie įkaitusių paviršių.	(Pav. 13)	Gaminio arba pakuotės negalima utilizuoti kaip buitinių atliekų. Gaminį ir pakuotę reikia atiduoti į atitinkamą perdirbimo punktą, perdirbanti elektros ir elektronikos įrangą. (galioja tik Europoje)
(Pav. 11)	Grandinės alyvos pildymas ir alyvos srauto koregavimas	(Pav. 14)	Prieš atlikdami techninę apžiūrą atjunkite akumuliatorių.
(Pav. 12)	Pjovimo agregato veikimo ciklas, darbo trukmė / darbo tuščiąją eiga trukmė.		
(Pav. 19)	Šis produktas nėra elektriškai izoliuotas. Jei produktas liečia ar yra arti įtampos laidų, gali kilti pavojus rimtai ar net mirtinai susižeisti. Elektros energija gali būti perduodama iš vieno taško į kitą taip vadinamu įtampos lanku. Kuo įtampa aukštesnė, tuo didesniu atstumu elektros energija gali būti perduodama. Elektros energija gali būti perduodama ir per šakas bei kitus daiktus, ypač jei jie yra drėgni. Visada būkite mažiausiai 10 m atstumu tarp įrenginio ir įtampos laidų bei/arba daiktų, kurie liečia juos. Jei darbas reikalauja dirbti mažesniu saugiu atstumu, visada susisiekite su energiją tiekiančią bendrovę, norėdami užtikrinti, kad prieš pradėdami dirbti įtampa bus atjungta.		
yyyywwxxx	Nominalių parametrų plokštelėje nurodytas serijos numeris. yyyy yra pagaminimo metai, ww yra pagaminimo savaitė, o xxx yra eilės numeris.	(Pav. 16)	Apsaugotas transformatorius.
(Pav. 15)	Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.	(Pav. 17)	Akumulatoriaus įkroviklį naudokite ir laikykite tik uždaroje patalpoje.
		(Pav. 18)	Dvigubą izoliaciją.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio pateikti simboliai (etiketės) skirti kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

Simboliai ant akumuliatoriaus ir (ar) akumuliatoriaus įkroviklio

(Pav. 20) Nuvežkite šį gaminį į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo punktą. (galioja tik Europoje)

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

[spėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas

arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateikiamas su šiuo gaminiu. *Nesilaikydami toliau*

*nurodytų instrukcijų galite sukelti gaisrą,
gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.*

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai.

Pasižymėkite: Terminas „gaminys“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) gaminį arba akumuliatorių (belaidį) gaminį.

Sauga darbo zonoje

- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkinga ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingo atsitikimo priežastis.
- **Nenaudokite gaminio sprogiose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Gaminiai veikiant gali kilti kibirkščių, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- **Naudodami gaminį užtikrinkite, kad vaikai ir kiti asmenys laikytųsi atokiau nuo gaminio.** Jei kas nors atitrauks jūsų dėmesį, galite nesuvaldyti prietaiso.

Elektrosauga

- **Gaminio kištukas turi atitikti elektros lizdą.** Niekada nebandykite kokių nors būdu perdaryti kištuko. Jei naudojate įžemintus gaminius, nenaudokite jokių kištukų adapterių. Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.
- **Nesilieskite prie elektros laidininkų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei kūnas taps elektros laidininku, išskyla elektros smūgio pavojus.
- **Nelaikykite gaminį lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** Į gaminį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- **Tinkamai naudokite laidą.** Niekada neneškite gaminio laikydami už laido, netraukite jo ir nebandykite traukdami laidą ištraukti kištuką. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Dėl pažeistų arba susipainiojusių laidų padidėja elektros smūgio rizika.
- **Jei gaminį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilgintuvą.** Naudojant lauke skirtą naudoti ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jeigu gaminį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosios srovės įtaisus (LSĮ) apsaugotą maitinimo šaltinį.** Naudojant LSĮ, sumažėja elektros smūgio pavojus.

Asmens sauga

- **Naudodami gaminį būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu.** Nenaudokite gaminio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbant su gaminiais netgi akimirksnis neatidumo gali būti sunkaus sužeidimo priežastis.

- **Naudokite asmenines apsaugines priemones. Visuomet užsidėkite akių apsaugos priemones.** Dėl atitinkamomis sąlygomis naudojamų apsauginių priemonių, pavyzdžiui, respiratorių, neslystančių apsauginių batų, šalmo arba apsauginių ausinių, sumažėja sužeidimų rizika.
- **Saugokitės atsitiktinio įsijungimo. Prieš jungdami įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, keldami ar nešdami, įsitikinkite, kad gaminys yra išjungtas.** Jei nešite gaminį laikydami pirštą ant jungiklio ar prijungsite jį prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami gaminį, pašalinkite iš jo visus reguliavimo raktus ar veržliaraktus.** Besisukančiose gaminio dalyse paliktas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.
- **Neužsimokite per plačiai. Visada tvirtai stovėkite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą.** Tik taip galėsite suvaldyti elektrinį įrankį iškilus netikėtoms aplinkybėms.
- **Apsirenkite tinkamai. Niekada nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų. Nelaikykite plaukų ir drabužių arti judančių dalių.** Palaidi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įkliūti į judančias dalis.
- **Jeigu naudojate įtaisus, skirtus dulkių surinkimo įrenginiams prijungti, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, sumažėja su dulėmis susijusių pavojų rizika.
- **Būkite atidūs ir laikykitės elektriniams įrankiams galiojančių taisyklių net ir tada, kai elektrinį įrankį naudojate ne pirmą kartą.** Neatidžiai veikiant per sekundės dalis galima patirti sunkių sužalojimų.

Gaminio naudojimas ir priežiūra

- **Dirbdami su gaminiais nenaudokite jėgos. Naudokite savo darbui tinkamą gaminį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu dirbsite geriau ir saugiau srityje, kuriai jis buvo suprojektuotas.
- **Jeigu paspaudus jungiklį gaminys neįsijungia arba neišsijungia, nenaudokite jo.** Gaminys, kurio nepavyksta valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti pataisytas.
- **Prieš reguliuodami gaminį, keisdami priedus arba padėdami saugoti gaminius, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių bloką iš gaminio, jei įmanoma.** Šios atsargumo priemonės mažina pavojų, jog elektrinis įrankis įsijungs netyčia.
- **Nenaudojamus gaminius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite naudoti gaminio asmenims, kurie nemoka juo naudotis arba nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis.** Nekvalifikuotų naudotojų rankose gaminiai yra pavojingi.
- **Priziūrėkite gaminius ir jų priedus. Patikrinkite, ar sureguliuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų veiksmų, kurie**

gali daryti įtaką gaminio veikimui. Jei gaminys sugedęs, prieš naudodami jį sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų atsitinka dėl netinkamos elektrinių įrankių priežiūros.

- **Pjovimo įrankiai turi būti pagalasti ir švarūs.** Tinkamai prižiūrėti pjovimo gaminiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užstringa ir juos paprasčiau valdyti.
- **Gaminį, priedus, antgalius ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudodami gaminį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojų.
- **Rankenos ir laikomieji paviršiai visuomet turi būti sausi ir švarūs (neišlepti alyva ar tepalais).** Dėl slidžių rankenų ir suėmimo paviršių negalima saugiai naudoti ir valdyti gaminio netikėtose situacijose.

Akumuliatorinių gaminių naudojimas ir priežiūra

- **Akumuliatorius kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Įkroviklis, tinkamas vienam akumuliatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, naudojamas kitam akumuliatorių blokui įkrauti.
- **Gaminius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatorių blokais.** Naudojant bet kokį kitą akumuliatorių bloką kyla sužeidimo ir gaisro pavojus.
- **Nenaudojamą akumuliatorių bloką laikykite toliau nuo metalinių daiktų, galinčių sukurti jungtį tarp gnybtų, pavyzdžiui sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų.** Trumpai sujungus akumuliatoriaus gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.
- **Esant nepalankioms sąlygoms, iš akumuliatoriaus gali imti tekėti skystis. Nelineskite jo. Ant odos netyčia patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekusį į akis kreipkitės medicininės pagalbos.** Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- **Nenaudokite akumuliatorių bloko arba gaminio, jei jis yra pažeistas arba modifikuotas.** Naudojant pažeistus ar modifikuotus akumuliatorius, jų veikimas gali būti neprognozuojamas ir jie gali sukelti gaisrą, sprogimą ar sužaloti.
- **Saugokite akumuliatorių bloką ir gaminį nuo ugnies arba aukštos temperatūros.** Sąlytis su ugnimi arba 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.
- **Visada laikykitės visų įkrovimo nurodymų ir niekada nekraukite akumuliatorių bloko arba gaminio, jei aplinkos temperatūra nepatenka į eksploataavimo instrukcijoje nurodytą intervalą.** Netinkamai įkraunant arba esant nurodytame diapazone neišsitenkančiai temperatūrai gali būti pažeistas akumuliatorius ir padidėti gaisro tikimybė.

Techninė priežiūra

- **Taisykite savo elektrinį įrankį tiktai pas kvalifikuotą personalą ir tiktai su originaliomis atsarginėmis dalimis.** Tai užtikrina, kad elektrinis įrankis išliks saugus.
- **Niekada neapžiūrinėkite pažeistų akumuliatorių blokų.** Akumuliatorių blokų techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba įgalioti paslaugų teikėjai.

Teleskopinio genėtuvo saugos nurodymai.

- **Kai teleskopinis genėtuvas veikia, stenkitės, kad kūno dalys būtų kuo toliau nuo pjūklo grandinės ar pjūklo geležtės. Prieš įjungdami teleskopinį genėtuvą įsitikinkite, kad pjūklo grandinė ar pjūklo geležtė prie nieko nesiliečia.** Dirbant teleskopiniu genėtuvu akimirksnis neatidomus gali būti susižalojimo ar kitų sužalojimo priežasčių.
- **Naudodami teleskopinį genėtuvą visada laikykite jį dviem rankomis.** Teleskopinį genėtuvą laikykite dviem rankomis, kad neprarastumėte kontrolės.
- **Norėdami sumažinti mirties nuo elektros srovės pavojų, niekada nenaudokite teleskopinio genėtuvo arti elektros linijų.** Susilietus su elektros linijomis arba naudojant šalia jų galima sunkiai susižeisti arba patirti mirtiną elektros smūgį.
- **Teleskopinį genėtuvą laikykite tik už izoliuoto rankenų paviršiaus, nes pjūklo grandinė arba pjūklo geležtė gali paliesti paslėptą laidą.** Pjūklo grandinei arba geležtei palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, įtampa gali pasiekti atviras įrenginio metalines dalis, todėl operatorius gali patirti elektros smūgį.
- **Dėvėkite akių ir ausų apsaugas.** Taip pat rekomenduojame mūvėti rankų apsaugines priemones ir avėti neslystantčius batus. Naudojant tinkamas apsaugos priemones sumažėja sužeidimų rizika.
- **Jei teleskopinį genėtuvą naudojate virš galvos, visada dėvėkite galvos apsaugos priemones.** Krintančios nuopjovos gali sunkiai sužeisti.
- **Visada tvirtai stovėkite ant kojų, o darbus teleskopiniu genėtuvu atlikite tik stovėdami ant žemės.** Stovėdami ant slidžių ar nestabilių paviršių galite prarasti pusiausvyrą arba nesuvaldyti įrenginio.
- **Nenaudokite teleskopinio genėtuvo medyje, ant kopėčių arba nestabilius pagrindu.** Naudodami teleskopinį genėtuvą tokiu būdu, galite netekti pusiausvyros, prarasti kontrolę ir susižeisti.
- **Visus elektros laidus ir kabelius laikykite toliau nuo pjovimo vietos.** Medžiuose gali slypėti elektros laidai ar kabeliai ir juos galite netyčia nupjauti pjūklo grandine arba geležte.
- **Nenaudokite teleskopinio genėtuvo esant blogoms oro sąlygoms, ypač jei gali žaibuoti.** Taip sumažinsite pavojų būti nutrenktiems žaibo.
- **Pjudami įtemptą šaką saugokitės, kad ji neatšoktų atgal.** Atsileidus medžio skaidulų įtampai,

įtempta šaka gali atsitrenkti į naudotoją ir (arba) išmušti teleskopinį genėtuvą iš rankų.

- **Ypač atsargiai pjaukite krūmus ir jaunus medelius.** Pjūklo grandinė arba geležtė gali įstrigti plonuose kamienuose ir atšokti į jus arba išversti iš kojų.
- **Jei teleskopinį genėtuvą nešate išjungę gaminį, būkite atsargūs, kad nesuaktyvintumėte jokio maitinimo jungiklio, o pjūklo grandinę ar geležtę visada laikykite atokiau nuo kūno.** Tinkamai nešant teleskopinį genėtuvą mažėja pavojus atsitiktinai prisiliesti prie pjūklo grandinės ar pjūklo geležtės.
- **Teleskopinį genėtuvą transportuokite ir laikykite tik uždėję kreipiančiosios juostos arba pjūklo geležtės gaubtą.** Tinkamai laikant teleskopinį genėtuvą mažėja pavojus atsitiktinai prisiliesti prie judančios pjūklo grandinės arba pjūklo geležtės.
- **Valydami užstrigusią medžiagą, laikydamiesi ar atlikdami teleskopinio genėtuvo techninę priežiūrą įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis išjungtas, o akumuliatoriaus blokas išimtas.** Netikėtai įsijungus gaminiiui, kai valoma užstrigusi medžiaga arba atliekama techninė priežiūra, galima sunkiai susižeisti.
- **Pjaukite tik medieną. Nenaudokite teleskopinio genėtuvo ne pagal paskirtį.** Pavyzdžiui, teleskopiniu genėtuvu nepjaukite plastiko, metalo, mūro ar kitų ne medinių statybinių medžiagų. Naudodami teleskopinį genėtuvą ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingas situacijas.

Atatranksos priežastys ir operatoriaus apsauga

Atatranka gali įvykti pjovimo juostos galui palietus objektą arba medžio pjūvio vietai susispaudus ir sugnybus pjūklo grandinę. Kai kuriais atvejais juostos galo prisilietimas gali sukelti staigią atvirkštinę reakciją, kai kreipiamoji juosta atšoka į viršų ir atgal į operatorių. Jeigu kreipiamosios juostos galas įstringa, pjūklas gali staigiai atšokti atgal į operatorių. Dėl bet kurios iš šių reakcijų galite nesusivaldyti pjūklo ir sunkiai susižeisti. Niekuomet nepasitikėkite vien tik pjūklo įtaisytomis saugos priemonėmis. Kaip grandininio pjūklo naudotojas jūs turite pats saugotis nelaimingų atsitikimų ir pasirūpinti keliomis saugumo priemonėmis. Atatranka įvyksta dėl netinkamo grandininio pjūklo naudojimo ir (arba) netinkamų naudojimo procedūrų arba sąlygų ir jos galima išvengti, laikantis tinkamų saugumo priemonių, nurodytų toliau.

- **Pjūklą laikykite abiem rankomis tvirtai suėmę jo rankenas ir stovėkite taip, kad galėtumėte atlaikyti atatranksos smūgį.** Operatorius gali valdyti atatranksos jėgas, jeigu jis tinkamai elgiasi. Neleiskite grandininiam pjūklui išsprūsti.
- **Nesistenkite pasiekti tolimesnės šakos ir nepjaukite nieko aukščiau už savo pečių liniją.** Taip išvengsite netyčinio pjūklo galo prisilietimo ir geriau valdysite pjūklą netikėtomis aplinkybėmis.

- **Naudokite tik gamintojo nurodytas kreipiančiąsias juostas ir pjūklo grandines.** Naudojant netinkamas atsargines kreipiančiąsias juostas ir pjūklo grandines, grandinė gali nutrūkti arba gali įvykti atatranka.
- **Laikykites gamintojo pateiktų grandininio pjūklo galandimo ir techninės priežiūros instrukcijų.** Sumažinus gylio reguliavimo ribotuvo aukštį gali padidėti atatranka.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nuimkite akumuliatorių, kad netyčia neįjungtumėte gaminio.
- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali rimtai sužeisti arba pražudyti operatorių arba aplinkinius.
- Nenaudokite gaminio, jei pasikeitė jo pradinės specifikacijos. Nekeiskite gaminio dalių, neturinčių gamintojo patvirtinimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintas dalis. Netinkamai atliekant gaminio techninę priežiūrą galima rimtai arba mirtinai susižeisti.
- Prieš darbą atlikite produkto patikrą. Žr. *Patikros prieš naudojimą psl. 338* ir *Techninės priežiūros grafikas psl. 339*. Nenaudokite gaminio, jei jis yra pažeistas arba tinkamai neveikia. Atlikite šiame vadove nurodytas saugos patikras, techninės priežiūros ir aptarnavimo procedūras.
- Saugokite, kad su gaminiumi nežaistų vaikai. Niekuomet neleiskite vaikams ar kitiems asmenims, neapmokytiems naudotis gaminiumi ir / arba akumuliatoriumi, jais naudotis ar atlikti techninę priežiūrą. Vietos teisės aktuose gali būti nustatytas jauniausias amžius, nuo kurio galima naudoti tokius įrenginius.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalieji asmenys.
- Gaminį laikykite ten, kur jo negali pasiekti vaikai.
- Be gamintojo leidimo jokių atveju negalima keisti originalios gaminio konstrukcijos. Būtinai naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus operatoriaus ir pašalinių asmenų kūno sužalojimus ir net mirtį.

Pasižymėkite: Naudojimą gali reglamentuoti nacionaliniai arba vietos teisės aktai. Laikykites nustatytų taisyklių.

Naudojimo saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite ir laikykitės toliau nurodytų įspėjimų.

- Užtikrinkite, kad dirbant prie jūsų arčiau nei 15 metrų / 50 pėdų nepriartintų žmonės ar gyvūnai. Kai toje pačioje darbo vietoje dirba keli naudotojai, saugus atstumas yra 15 m. Antraip kyla pavojus rimtai susižeisti. Kam nors priartėjus, nedelsdami sustabdykite gaminį. Jokių būdu nesisukinėkite su gaminiu prieš tai neišitikinę, kad už jūsų kūno nėra.
- Darbas blogu oru vargina ir dažnai padidina pavojaus riziką. Dėl didesnio pavojaus, nerekomenduojama naudoti įrenginio labai blogu oru, pavyzdžiui, kai yra didelis rūkas, smarkus lietus, stiprus vėjas, didelis šaltis ar žaibo pavojus.
- Neleiskite vaikams naudoti gaminio ar būti arti jo. Gaminį paleisti labai paprasta, todėl neprižiūrimi vaikai gali lengvai tai padaryti. Tai reiškia, kad iškyla pavojus sunkiai susižeisti. Paliekant įrenginį be priežiūros, prieš tai būtina reikia atjungti akumuliatorių.
- Pasirūpinkite, kad žmonės, gyvūnai ar kiti objektai nepaveiktų jūsų gaminio valdymo arba neprišilėtų prie pjovimo įtaiso arba ant jų nenukristų pjovimo įtaiso sviesti palaidi objektai.
- Jei dėvite apsaugines ausines, būkite atidūs, kad išgirstumėte galimus įspėjamuosius signalus ar šūksnius. Gaminiumi sustojus, būtina nusiimkite apsaugines ausines.
- Pernelyg stipri ar ilgai trunkanti vibracija gali pakenkti asmenų, kurių silpna kraujotaka, kraujotakai ir nervų sistemai. Pajutę pernelyg stiprios ar ilgai trukusios vibracijos sukeltus simptomus, kreipkitės į gydytoją. Tokie simptomai yra sustingimas, tirpulis, jutimo praradimas, dilgčiojimas, bėdymas, skausmas, silpnumas, odos spalvos ir būklės pakitimas. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir riešuose.
- Jokiomis sąlygomis nenaudokite pjovimo įrangos, jei neįrengta pripažinta apsauga. Jei sumontuota netinkama ar netvarkinga apsauga, tai gali būti sunkių sužeidimų priežastimi.
- Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus visada sustabdykite gaminį, išimkite akumuliatorių ir įsitikinkite, kad pjovimo įranga sustojusi. Galandimo instrukcijų nesilaikymas žymiai padidina pjūklo grandinės atatrakos smūgio pavojų.
- Jei tam tikroje situacijoje nežinosite, kaip pasielgti, teiraukitės specialisto. Kreipkitės į prekybos atstovą ar techninės priežiūros centro specialistus. Nesiimkite darbų, kurių nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuoti.
- Nesiimkite darbų, kurių nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuoti.
- Jokių būdu nenaudokite gaminio, jei esate pavargę, išgėrę alkoholio ar vartojate medikamentus, kurie gali veikti jūsų regėjimą, nuovoką ar koordinaciją.
- Kai pjovimo juostos galas paliečia nejudantį objektą, gaminys gali būti stipriai atmetas šalin. Tai vadinamoji atatranka. Atatranka gali būti toks stiprus, kad gaminys / operatorius bus nustumtas bet kuria kryptimi ir įrenginys taps nevaldomas. Nepjaukite pjovimo juostos galu.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei nelaimės atveju nebūtų kaip iškviešti pagalbą.
- Stovėkite išlaikydami gerą pusiausvyrą ir ant stabiliaus pagrindo. Įsitikinkite, kad galite saugiai judėti ir stovėti. Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje nėra kliūčių (išsikišusių šaknų, akmenų, šakų, griovių ir pan.), kurios trukdytų, jei kartais reiktų atlikti staigesnį judesį. Būkite labai atsargūs dirbdami ant šlaitų.
- Būtinai patikrinkite darbo vietą. Pašalinkite visus palaidus daiktus, pavyzdžiui, akmenis, stiklo šukes, vinis, plieninę vielą, virvės galiukus ir pan., kurie gali būti išmetami arba įsipinti į pjovimo įrangą.
- Ypač atsargus būkite pjaunant įsitępusius medžius. Įtemptas medis gali netikėtai sugrįžti į pirminę padėtį prieš ar po pjovimo. Jei stovėsite iš neteisingos pusės ir netinkamai parinksite pjovimo vietą, atšokdamas medis gali kliudyti jus ar įrenginį taip, kad neteksite pusiausvyros. Abiem atvejais galite sunkiai susižeisti.
- Naudokite diržą gaminio svariui laikyti ir jo valdymui palengvinti.
- Gaminį visada laikykite abiem rankomis. (Pav. 21)
- Sustabdykite gaminį prieš pernešdami jį į kitą darbo vietą. Jei pernešate gaminį toliau ar transportuojate, pritvirtinkite transportavimui skirtą apsauginį elementą.
- Suaktyvinto įrenginio niekada nedėkite ant žemės, jei jo nematote.
- Jei gaminys turi būti naudojamas žemesnėje nei — 10 °C temperatūroje, prieš pradėdami darbą gaminys ir akumuliatorius turi būti laikomi šildomoje patalpoje mažiausiai 24 valandas.
- Niekada nestovėkite tiesiai po pjaunama šaka. Kyla sunkaus arba mirtino sužalojimo pavojus.
- Dirbdami prie antžeminių elektros linijų, laikykitės taikomų saugos reikalavimų.
- Šis produktas nėra elektriškai izoliuotas. Jei produktas liečia ar yra arti įtampos laidų, gali kilti pavojus rimtai ar net mirtinai susižeisti. Elektros energija gali būti perduodama iš vieno taško į kitą taip vadinamą įtampos lanku. Kuo įtampa aukštesnė, tuo didesniu atstumu elektros energija gali būti perduodama. Elektros energija gali būti perduodama ir per šakas bei kitus daiktus, ypač jei jie yra drėgni. Visada laikykitės mažiausiai 10 m / 33 pėdų atstumo tarp produkto ir įtampos laidų bei / arba daiktų, kurie liečia juos. Jei darbas reikalauja dirbti mažesniu saugiu atstumu, visada susisiekite su

energiją tiekiančią bendrovę, norėdami užtikrinti, kad prieš pradėdami dirbti įtampa bus atjungta.

- Netvarkinga pjovimo įranga padidina nelaimingų atsitikimų pavojų.

Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudodami įrenginį būtinai dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Naudokite apsauginį šalimą ten, kur gali būti krentančių daiktų
- Ilgalais triukšmo poveikis gali pakenkti klausai. Apskritai akumulatoriniai gaminiai yra tylūs, tačiau klausai galima pakenkti ilgai naudojant esant tam tikram triukšmo lygiui. Husqvarna rekomenduoja operatoriams naudoti apsaugines ausines, kai gaminiai ilgą laiką naudojami be pertraukos. Ilgą laiką reguliariai gaminį naudojantys vartotojai turėtų reguliariai tikrintis klausą.



PERSPĖJIMAS: Apsauginės ausinės apriboja galimybes girdėti garsus ir įspėjimo signalus.

- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones. Jei naudojamas apsauginis skydelis, turi būti nešiojami ir patvirtinti apsauginiai akiniai. Patvirtinti apsauginiai akiniai yra tie, kurie atitinka JAV ANSI Z87.1 standartą arba ES EN 166 standartą.
- Naudokite apsauginį veido skydelį. Akims apsaugoti vien skydelio nepakanka.

(Pav. 22)

- Kai būtina, pvz., montuojant, apžiūrint arba valant pjovimo įrangą, užsimaukite pirštines.
- Naudokite tvirtus, neslystančius aulinius batus ar pusbačius.
- Vilkėkite iš stiprios medžiagos pagamintus drabužius. Būtinai mėvėkite tvirtas, ilgas kelnes, vilkėkite aprangą ilgomis rankovėmis. Nevilkėkite laisvų drabužių, kurie gali užkibti už krūmokšnių ir šakų. Nenešioti papuošalų, trumpų kelnų ar atvirų batų ir nevaikščiokite basomis. Saugiai susisiekite plaukus aukščiau pečių.

(Pav. 23)

- Netoliese turi būti pirmosios pagalbos vaistinė.

(Pav. 24)

Gaminio apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio su saugos įtaisais, kurie yra pažeisti arba tinkamai neveikia.
- Reguliariai tikrinkite apsaugines priemones. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 339*.
- Jei saugos įtaisai pažeisti arba tinkamai neveikia, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros specialistą.

Valdymo skydelio patikra

1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (A). (Pav. 25)
 - a) Gaminys įjungtas, kai šviečia šviesos diodas (B).
 - b) Gaminys išjungtas, kai užgęsta šviesos diodas (B).
2. Jeigu šviečia arba mirksi įspėjamasis indikatorius (C). Žr. *Klaviatūra psl. 343*.

Maitinimo jungiklio fiksatoriaus patikra

Maitinimo jungiklio užraktas sukonstruotas taip, kad apsaugotų nuo netyčinio įjungimo. Nuspaudus maitinimo jungiklio fiksatorių pirmyn (A) ir prispaudus maitinimo jungiklio fiksatorių prie rankenos (B) maitinimo jungiklis (C) atleidžiamas. Atleidus rankeną maitinimo jungiklis ir jo fiksatorius grįžta į pradinę padėtį. Šį judesį užtikrina trys atskiros spyruoklės. (Pav. 26)

1. Įsitinkinkite, kad maitinimo jungiklis yra užfiksuotas, kai fiksatorius yra savo pradinėje padėtyje. (Pav. 27)
2. Paspauskite maitinimo jungiklio fiksatorių pirmyn (A) ir žemyn. Laikykite maitinimo jungiklio fiksatorių prispaudę prie rankenos (B) ir patikrinkite, ar atleidus jis grįžta į savo pradinę padėtį. (Pav. 28)
3. Patikrinkite, ar maitinimo jungiklis ir jo fiksatorius laisvai juda, o grįžimo spyruoklės funkcionuoja tinkamai. (Pav. 29)
4. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, žr. *Gaminio paleidimas psl. 339*.
5. Iki galo nuspauskite maitinimo jungiklį, kad gaminys veiktų visu greičiu.
6. Atleiskite maitinimo jungiklį ir įsitinkinkite, kad pjovimo įtaisas sustoja ir daugiau nesisuka.

Pjovimo įtaiso apsauga

Pjovimo įtaiso apsauga saugo, kad gaminio naudotojo kryptimi neiškriėtų palaidi objektai.

Apžiūrėkite, ar pjovimo įtaiso apsauga nepažeista, ir esant reikalui ją pakeiskite. Naudokite tik patvirtintą pjovimo įtaiso apsaugą.



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite tik patvirtintus kreipiančiosios juostos / pjūklo grandinės derinius ir šlifavimo įrangą. Instrukcijas žr. *Priedai psl. 347*.
- Naudodami grandininį pjūklą arba atlikdami jo priežiūrą, mūvėkite apsaugines pirštines. Nejudanti pjūklo grandinė taip pat gali sužaloti.
- Pasirūpinkite, kad pjovimo dantukai visada būtų gerai išgaląšti. Laikykites instrukcijų ir naudokite rekomenduojamą dildės šabloną. Pažeista arba netinkamai pagალąsta pjūklo grandinė padidina nelaimingų atsitikimų pavojų.

(Pav. 30)

- Tinkamai nustatykite gylio reguliavimo ribotuvą. Laikykites instrukcijų ir naudokite rekomenduojamą gylio reguliavimo ribotuvo nustatymą. Per didelis gylio ribotuvo nustatymas padidina atatranksos smūgio pavojų.

(Pav. 31)

- Įsitikinkite, kad pjūklo grandinė tinkamai įtempta. Jei pjūklo grandinė nėra prigludusi prie kreipiančiosios juostos, ji gali nukristi. Dėl netinkamo pjūklo grandinės įtempimo padidėja kreipiančiosios juostos, pjūklo grandinės ir grandinės varančiosios žvaigždutės nusidėvėjimas. Žr. *Grandinės įtempimas psl. 342*.

(Pav. 32)

- Reguliariai atlikite pjovimo įrangos techninę priežiūrą ir tinkamai ją suteptkite. Jei pjūklo grandinė nėra tinkamai sutepta, padidėja kreipiančiosios juostos, pjūklo grandinės ir grandinės varančiosios žvaigždutės nusidėvėjimas.

(Pav. 33)

Akumuliatorių naudojimo sauga



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite tik „Husqvarna“ patvirtintus akumulatorius. Žr. *Patvirtinti akumulatoriai psl. 347*. Akumulatoriai turi koduotą programinę įrangą.
- Naudokite Husqvarna patvirtintus akumulatorius, kad maitinimo šaltinį susijusiems Husqvarna gaminiams. Kad išvengtumėte sužeidimų, nenaudokite akumulatoriaus kaip kitų gaminių maitinimo šaltinio.
- Elektros smūgio pavojus. Nejunkite akumulatoriaus gnybtų prie raktų, monetų, atsuktuvų ar kitų metalinių daiktų. Galite sukelti akumulatoriaus trumpąjį jungimą.
- Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių.

- Nekiškite objektų į akumulatoriaus oro angas.
- Saugokite akumuliatorių nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio ar atviros ugnies. Akumulatorius gali sukelti terminius ir (arba) cheminius nudegimus.
- Saugokite akumuliatorių nuo lietaus ir drėgmės.
- Saugokite akumuliatorių nuo mikrobangų ir aukšto slėgio.
- Nebandykite akumulatoriaus išmontuoti ar sulaužyti.
- Jei iš akumulatoriaus teka skystis, saugokite nuo jo kūną ir akis. Jei palietėte skystį, gerai nuplaukite šią vietą vandeniu su muilu ir kreipkitės pagalbos į medikus. Jei skysčio patektų į akis, jų netrinkite, tačiau mažiausiai 15 minučių skalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Akumuliatorių naudokite nuo –10 °C (14 °F) iki 40 °C (114 °F) temperatūroje.
- Nevalykite akumulatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Žr. *Įrenginio, akumulatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio valymas psl. 343*.
- Nenaudokite akumulatoriaus, jei jis yra pažeistas arba tinkamai neveikia.
- Laikykite akumulatorius atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, varžtų, juvelyrinių dirbinių.
- Saugokite akumuliatorių nuo vaikų.

Įkroviklio sauga



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesilaikant saugos instrukcijų, kyla elektros smūgio arba trumpojo jungimo rizika.
- Naudokite tik kartu su gaminiu pateiktą akumulatoriaus įkroviklį. Naudokite tik Husqvarna patvirtintus akumuliatorių įkroviklius, kad įkrautumėte Husqvarna patvirtintus akumulatorius. Instrukcijas žr. *Patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai psl. 347*.
- Nebandykite išmontuoti akumulatoriaus įkroviklio.
- Nenaudokite akumulatoriaus įkroviklio, jei jis yra pažeistas arba tinkamai neveikia.
- Nekelkite akumulatoriaus įkroviklio už maitinimo laido. Norėdami atjungti akumulatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Visus kabelius ir jungiamuosius laidus laikykite toliau nuo vandens, alyvos ir aštrių briaunų. Būkite atidūs, kad kabelio neprispaustų objektai, pvz., durys, tvoros ar pan.
- Nenaudokite akumulatoriaus įkroviklio šalia degių arba koroziją sukeliančių medžiagų. Įsitikinkite, kad akumulatoriaus įkroviklis neuždengtas. Pastebėję dūmus ar liepsną, ištraukite akumulatoriaus įkroviklio kištuką.
- Įkraukite akumuliatorių tik gerai vėdinamoje patalpoje, saugodami nuo saulės spindulių. Nekraukite akumulatoriaus lauke. Nekraukite akumulatoriaus drėgnomis sąlygomis.

- Akumuliatorių įkroviklį naudokite nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje. Įkroviklį naudokite gerai vėdinamoje, sausoje ir nedulkėtoje aplinkoje.
- Nekiškite objektų į įkroviklio aušinimo angas.
- Neprijunkite akumuliatorių įkroviklio gnybtų prie metalinių daiktų, nes taip sukelsite akumuliatorių įkroviklio trumpąjį jungimą.
- Naudokite patvirtintus ir nepažeistus elektros tinklo lizdus. Įsitinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklio laidas yra nepažeistas. Jei naudojami jungiamieji kabeliai, įsitinkite, kad jie nepažeisti.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, kitą patikrą ar montuodami įrenginį, išimkite akumuliatorių.

- Operatorius gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šiame operatoriaus vadove. Dėl didesnių techninės priežiūros ar aptarnavimo darbų kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
- Nevalykite akumuliatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Stiprus ploviklis gali sugadinti įrenginį.
- Neatliekant techninės priežiūros trumpėja įrenginio naudojimo laikas ir didėja nelaimingų atsitikimų pavojus.
- Visiems techninės priežiūros ir remonto darbams atlikti būtini specialūs mokymai, ypač atliekant su sauga susijusios įrangos priežiūrą. Jeigu atlikus techninę priežiūrą patvirtinti ne visi šiame naudotojo vadove nurodyti punktai, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą. Garantuojame, kad jis suteiks profesionalią priežiūrą ir atliks gaminio techninės priežiūros darbus.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Surinkimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš surinkdami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

Kreipiančiosios juostos ir pjūklo grandinės surinkimas

1. Išsukite juostos veržlę, kuri laiko sankabos gaubtą.
2. Reguluokite kreipiančiąją juostą kreipiančiosios juostos varžtu. Nustumkite kreipiančiąją juostą į galinę padėtį. Uždėkite pjūklo grandinę ant varančiosios žvaigždutės ir įstatykite į kreipiančiosios juostos griovelį. Pradėkite nuo kreipiančiosios juostos viršutinės pusės.
3. Patikrinkite, ar pjovimo dantukų briaunos viršutinėje kreipiamosios juostos pusėje yra nukreiptos į priekį, kaip nurodo simbolis ant gaminio (C).
4. Sulygiuokite kreipiančiosios juostos skyelę su grandinės įtempimo kaiščiu ir sumontuokite sankabos gaubtą. Įsitinkite, kad varantieji nareliai tinkamai apkabina grandinės varančiąją žvaigždutę (B). Įsitinkite, kad pjūklo grandinė į kreipiančiosios juostos tarpelį. Kuo tvirtiau ranka priveržkite juostos veržlę. (Pav. 34)
5. Įtempkite pjūklo grandinę, žr. *Grandinės įtempimas psl. 342*.

Pjūklo galvutės kampo reguliavimas



PERSPĖJIMAS: Prieš tęsdami išjunkite gaminį ir išimkite akumuliatorių. Mūvėkite apsaugines pirštines.

1. Atlaisvinkite pjūklo galvutės varžtus (A).
2. Pasukite pjūklo galvutę (B) 90°.
3. Priveržkite varžtus (A). (Pav. 35)

Atraminio kablo surinkimas

- Atraminį kablį pritvirtinkite 2 varžtais. (Pav. 36)

Apsaugos nuo smūgių surinkimas

1. Apsaugą nuo smūgių pritvirtinkite 6 varžtais. (Pav. 37)

Teleskopinės rankenos ilgio reguliavimas

1. Atlaisvinkite rankenėlę. (Pav. 38)
2. Ištraukite rankeną iki norimo ilgio.
3. Priveržkite tvirtinimo rankenėlę. (Pav. 39)

Laikymo diržų reguliavimas

1. Užsidėkite laikymo diržus.
2. Prikabinkite laikymo diržus prie laikymo diržų laikymo kablo.
3. Laikymo diržų ilgį sureguliuokite taip, kad laikymo kablys būtų tame pačiame aukštyje kaip jūsų klubas. (Pav. 21)

Akumuliatorių įkroviklio prijungimas

1. Prijunkite įkroviklį prie informacinėje plokštelėje nurodytos įtampos ir dažnio maitinimo šaltinio.
2. Prijunkite kištuką prie įžeminto lizdo. Akumuliatoriaus įkroviklio LED indikatorius vieną kartą sumirksės žaliai.

Pasižymėkite: Jei akumulatoriaus temperatūra yra žemesnė nei 0 °C (32 °F) arba aukštesnė nei 50°C (122 °F), jis nebus įkraunamas. Jei temperatūra aukštesnė nei 50 °C/122 °F, akumulatoriaus įkroviklis laukia, kol akumulatorius atvės ir tik tada pradeda krovimą.

Akumulatoriaus prijungimas prie įrenginio



PERSPĖJIMAS: Gaminyje naudokite tik originalius Husqvarna akumulatorius.

1. Įsitinkinkite, kad akumulatorius visiškai įkrautas.
2. Įstatykite akumulatorių į gaminio akumulatoriaus laikiklį. Akumulatorius bus užfiksuotas tada, kai išgirsite spragtelėjimą. (Pav. 40)



PASTABA: Jei akumulatorius lengvai neįsistato į akumulatoriaus laikiklį – akumulatorius uždėtas netinkamai. Antraip galima sugadinti gaminį.

3. Įsitinkinkite, kad akumulatorius įstatytas tinkamai.

Grandinių alyvos įpylimas

Pripildykite grandinės alyva praėjus 1 valandai po darbo arba išsikrovus akumulatoriui.

1. Atidarykite grandinės galvutės viršuje esantį grandinės alyvos dangtelį. (Pav. 41)
2. Užpildykite Husqvarna grandinės alyva.
3. Uždarykite grandinės alyvos dangtelį.

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect yra nemokama programėlė, skirta mobiliesiems įrenginiams. Programėlė Husqvarna Connect suteikia Husqvarna gaminiiui papildomas funkcijas.

- Papildoma informacija apie gaminį.
- Informacija ir patarimai apie gaminio dalis ir priežiūrą.

Norėdami pradėti naudoti Husqvarna Connect

1. Atsisiųskite „Husqvarna Connect“ programėlę į mobiliąjį įrenginį.
2. Užsiregistruokite „Husqvarna Connect“ programėlėje.
3. Norėdami prisijungti ir užregistruoti gaminį, vadovaukitės programėlėje Husqvarna Connect pateiktomis instrukcijomis.

Pasižymėkite: Programėlė Husqvarna Connect nėra prieinama visose programėlių parduotuvėse. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

Akumulatoriaus įkrovimas

Pasižymėkite: Jeigu naudojate įrenginį pirmą kartą, įkraukite akumulatorių. Naujas akumulatorius įkrautas tik 30 %.

1. Įsitinkinkite, kad akumulatorius sausas.
2. Akumulatorių įstatykite į įkroviklį. (Pav. 42)

Pasižymėkite: Skirtingų modelių akumulatoriai ir akumulatorių įkrovikliai gali būti skirtingi, tačiau procedūra išlieka tokia pati.

3. Įsitinkinkite, kad įjungtas žalias akumulatorių įkroviklio indikatorius. Tai reiškia, kad akumulatorius prijungtas prie akumulatorių įkroviklio.
4. Įsižiūrėkite visiems akumulatoriaus LED indikatoriams, akumulatorius yra visiškai įkrautas. (Pav. 43)
5. Norėdami atjungti akumulatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už kabelio.
6. Iš įkroviklio išimkite akumulatorių.

Pasižymėkite: Daugiau informacijos žr. akumulatoriaus ir akumulatorių įkroviklio instrukcijose.

Patikros prieš naudojimą

1. Patikrinkite darbo vietą. Pašalinkite daiktus, kurie gali pakilti nuo žemės.
2. Patikrinkite pjūklo grandinę. Niekada nenaudokite atšipusios, įskilusios arba pažeistos įrangos.
3. Patikrinkite, ar produktas yra gerame stovyje.
4. Patikrinkite, ar visos varžinės ir varžtai yra priveržti.

5. Įsitinkinkite, kad grandinė yra tinkamai sutepta, žr. *Pjovimo įrangos suteptimas psl. 342*.
6. Patikrinkite, ar pjūklo grandinė visada sustoja, kai variklis veikia tuščia eiga.
7. Įrenginį naudokite tik tiems tikslams, kuriems jis yra skirtas.
8. Įsitinkinkite, kad rankena ir saugos priemonės tvarkingos. Niekada nenaudokite įrenginio, jei jame trūksta kokių nors dalių, arba įrenginio, kurio konstrukcija modifikuota, lyginant su specifikacija.

Gaminio paleidimas

1. Paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol įsižiebs žalias šviesos diodas. (Pav. 44)
2. Maitinimo jungiklio valdykite greitį.

„SavE“ funkcijos naudojimas

Šis gaminys turi funkciją „SavE“. Funkcija „SavE“ sulėtina grandinę, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau.

Pasižymėkite: Funkcija „SavE“ nesumažina gaminio pjovimo galios.

1. Klaviatūroje nuspauskite mygtuką „SavE“.
2. Įsitinkinkite, kad įsižiebs žalias LED indikatorius.
3. Paspauskite mygtuką „SavE“ dar kartą, kad išjungtumėte funkciją. Žalias LED indikatorius išsijungs. (Pav. 45)

Gaminio sustabdymas

1. Atleiskite maitinimo jungiklį arba maitinimo jungiklio užraktą.
2. Paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol užges žalias šviesos diodas.

3. Išimkite akumuliatorių paspausdami ant jo esančius atlaisvinimo mygtukus. (Pav. 46)

Gaminio naudojimas



PERSPĖJIMAS: Nestovėkite tiesiai po pjaunama šaka. Tai gali sukelti sužalojimą arba mirtį.

- Būkite atsargūs dirbdami po elektros linijomis. Krentančios šakos gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Jei tik galima, atsistokite taip, kad šaką galėtumėte pjauti tinkamu kampu. (Pav. 47)
- Dideles šakas pjaukite dalimis. Turėkite omenyje, kad atsitrenkusios į žemę šakos gali atšokti naudotojo kryptimi. (Pav. 48)
- Nepjaukite auglio ties jo pagrindu, nes tokia vieta lėčiau gis ir padidės užteršimo grybeliu pavojus! (Pav. 49)
- Naudokite ties pjovimo galvute esantį stabdiklį, kad pjaudami turėtumėte atramą. Tokiu būdu išvengsite pjovimo įtaiso nuo „šokimo“ ant šakos. (Pav. 50)
- Prieš pjaudami visą šaką šiek tiek įpjaukite ją iš apačios. Tokiu būdu apsaugosite ją nuo lūžimo, dėl kurio lėčiau gytyt pažeista vieta ir medžiui būtų padaryta didelė žala. Pjūvis neturėtų būti gilesnis negu 1/3 šakos storio, kad neužstrigtų pjūklas. Traukiant pjovimo įtaisą iš šakos grandinė turi sukstis, kad įtaisas neįstrigtų medyje. (Pav. 51)
- Įsitinkinkite, kad pagrindas yra patogus stovėti, o darbu netrukdo jokios šakos, akmenys ar medžiai.



PERSPĖJIMAS: Pjovimo įtaiso akceleratorių galima nuspausti tik matant visą pjovimo įtaisą.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami produkto priežiūros darbus, perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių.

Techninės priežiūros grafikas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus išimkite akumuliatorių.

Toliau pateiktas būtinų gaminio priežiūros darbų sąrašas. Be techninės priežiūros grafike nurodytų techninės priežiūros darbų, leiskite „Husqvarna“ specialistui reguliariai atlikti gaminio techninę priežiūrą. Jei reikia informacijos apie techninės priežiūros intervalus, pasikalbėkite su „Husqvarna“ specialistu. Jeigu reikia daugiau informacijos, žr. techninės priežiūros skyrių.

Techninė priežiūra	Kasdien	Kas savaitę	Kas mėnesį
Nuvalykite išorines gaminio dalis sausa šluoste. Nenaudokite vandens.	X		
Įsitinkinkite, kad įjungimo / išjungimo mygtukas veikia tinkamai ir nėra pažeistas.	X		
Patikrinkite, ar maitinimo jungiklio ir paties mygtuko fiksavimo funkcija veikia saugiai.	X		
Įsitinkinkite, kad visi valdikliai veikia ir nėra pažeisti.	X		
Pasirūpinkite, kad rankenos visuomet būtų sausos ir švarios. Pasirūpinkite, kad rankenos nebūtų alyvuotos arba tepaluotos.	X		
Įsitinkinkite, kad pjūklo grandinės gaubtas nepažeistas. Pakeiskite pjūklo grandinės gaubtą, jei jis pažeistas.	X		
Patikrinkite, ar gerai priveržtos veržlės ir varžtai.	X		
Nuvalykite alyvos bakelio dangtelį	X		
Įsitinkinkite, kad tinkamai veikia akumuliatoriaus atlaisvinimo mygtukai ir akumuliatorius fiksuojamas prie gaminio.	X		
Apžiūrėkite, ar akumuliatoriaus įkroviklis nepažeistas ir veikia tinkamai.	X		
Įsitinkinkite, kad akumuliatorius nepažeistas.	X		
Patikrinkite, ar akumuliatorius įkrautas.	X		
Įsitinkinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklis nepažeistas.	X		
Patikrinkite visus kabelius, movas ir jungtis. Patikrinkite, ar jos nepažeistos arba purvinos.		X	
Nuvalykite pjūklo grandinės gaudytuvą.		X	
Patikrinkite jungtis tarp akumuliatoriaus ir gaminio. Patikrinkite jungtį tarp akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio.			X
Įsitinkinkite, kad nepažeista pjūklo galvutė. Pakeiskite pjovimo galvutę, jei ji pažeista.	Visus pjūklo priežiūros darbus turi atlikti įgaliotas Husqvarna atstovas.		
Patikrinkite grandinės varančiosios žvaigždutės nusidėvėjimą.	Pakeiskite varančiąją žvaigždutę po maždaug 100 valandų darbo arba dažniau, jei reikia.		

Akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio patikra

1. Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatorius, pvz., nėra įtrūkimų.
2. Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatorių įkroviklis, pvz., nėra įtrūkimų.

3. Įsitinkinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklio prijungimo laidas nepažeistas ir be įtrūkimų.

Priedo techninė priežiūra

Pjūklo grandinės patikra

Pjovimo grandinės tepimą tikrinkite kasdien.

1. Įsitikinkite, kad kniedės arba grandys nesusiklinėjusios. (Pav. 52)
2. Patikrinkite, ar grandinė standi.
3. Palyginkite pjūklo grandinę su nauja pjūklo grandine, kad nustatytumėte, ar kniedės ir grandys nesusidėvėjusios.
4. Pakeiskite pjūklo grandinę, jeigu jai tinka kuri nors anksčiau nurodyta sąlyga.
5. Pakeiskite pjūklo grandinę, kai pjovimo dantukai nudyla tik iki 4 mm (0,16 col.) (Pav. 53)

Grandinės varančiosios žvaigždutės patikra

1. Nuolat tikrinkite grandinės varančiosios žvaigždutės nusidėvėjimą. (Pav. 54)
2. Pakeiskite grandinės varančiąją žvaigždutę, jei ji nusidėvėjusi ir kliba ant variklio ašies.

Norint patikrinti kreipiančiąją juostą

1. Įsitikinkite, kad alyvos kanalas neužblokuotas. Jei reikia, išvalykite. (Pav. 55)
2. Patikrinkite, ar ant kreipiančiosios juostos briaunos nėra šerpetų. Dilde pašalinkite nelygumus. (Pav. 56)
3. Išvalykite kreipiančiosios juostos griovelį. (Pav. 57)
4. Apžiūrėkite, ar nesusidėvėjęs kreipiančiosios juostos griovelis. Jei reikia, pakeiskite kreipiančiąją juostą. (Pav. 58)
5. Patikrinkite, ar kreipiančiosios juostos galas nėra pažeistas arba labai susidėvėjęs. (Pav. 59)
6. Patikrinkite, ar laisvai sukasi juostos žvaigždutė ir ar neužsikimšusi juostos žvaigždutės tepimo anga. Jei reikia, išvalykite ir sutepkite. (Pav. 60)
7. Kasdien apsuokite kreipiančiąją juostą, kad ji tarnautų ilgiau. (Pav. 61)

Pjūklo grandinės galandimas

Informacija apie kreipiančiąją juostą ir pjūklo grandinę



PERSPĖJIMAS: Naudodami grandininį pjūklą arba atlikdami jo priežiūrą, mūvėkite apsaugines pirštines. Nejudanti pjūklo grandinė taip pat gali sužaloti.

Pakeiskite susidėvėjusią arba pažeistą kreipiančiąją juostą arba pjūklo grandinę Husqvarna rekomenduojamais kreipiančiosios juostos arba pjūklo grandinės deriniais. Tai būtina, norint palaikyti produkto saugumo funkcijas. Pakaitinių rekomenduojamų juostų ir grandinių derinių sąrašą rasite *Priedai psl. 347*.

- Kreipiančiosios juostos ilgis, col. / cm. Informaciją apie kreipiančiosios juostos ilgį paprastai galima rasti jos gale.

(Pav. 62)

- Juostos žvaigždutės dantų skaičius (T).

(Pav. 63)

- Grandinės žingsnis, tarpai tarp pjūklo grandinės varančiųjų narelių turi atitikti tarpus tarp juostos žvaigždutės ir varančiosios žvaigždutės dantų.

(Pav. 64)

- Varančiųjų narelių skaičius Varančiųjų narelių skaičių nulemia kreipiančiosios juostos tipas.

(Pav. 65)

- Juostos griovelio plotis, col. / cm Kreipiančiosios juostos griovelio plotis turi būti toks pat, kaip ir grandinės varančiųjų narelių plotis.

(Pav. 66)

- Pjūklo grandinės tepimo skylės ir skylės grandinės įtempimui. Kreipiančioji juosta privalo tikti gaminiui.

(Pav. 67)

- Varantysis narelis, mm / col.

(Pav. 68)

Bendra informacija, kaip pagalšti pjovimo dantukus

Nenaudokite atšipusios pjūklo grandinės. Jei pjūklo grandinė atšipusi, turite labiau spausti, kad kreipiančioji juosta praeitų per medį. Jei pjūklo grandinė labai atšipusi, nebus medienos pjūvenų, tik pjovimo dulkės.

Aštri pjūklo grandinė lengvai eina per medį, o medienos pjūvenos yra ilgos ir stambios.

Pjaunantysis dantis (A) ir gylio reguliavimo ribotuvas (B) kartu sudaro pjūklo grandinės pjaunamąją dalį, pjovimo dantuką. Aukščio skirtumas tarp šių dviejų dalių sudaro pjovimo gylį (gylio reguliavimo ribotuvo nustatymą).

(Pav. 69)

Galąsdami pjaunantįjį dantį, atsižvelkite į toliau nurodytus dalykus.

- Galandimo kampas

(Pav. 70)

- Pjovimo kampas

(Pav. 71)

- Dildės padėtis

(Pav. 72)

- Apvaliosios dildės skersmuo

(Pav. 73)

Nelengva tinkamai pagalšti pjūklo grandinės neturint tinkamos įrangos. Naudokite rekomenduojamą galandimo šablono. Taip galėsite pasiekti geriausius pjovimo rezultatus, o atatranks pavojų sumažinti iki minimumo.



PERSPĖJIMAS: Atatranks pavojus smarkiai padidėja, jei nesilaikote galandimo nurodymų.

Pasižymėkite: Jei reikia informacijos apie pjūklo grandinės galandimą, žr. *Pjovimo dantukų galandimas psl. 342*.

Pjovimo dantukų galandimas

1. Galąskite pjovimo dantukus naudodamiesi apvaliaja dilde ir galandimo šablonu. (Pav. 74)

Pasižymėkite: Jei reikia informacijos, kurį galandimo šabloną rekomenduojame jūsų pjūklo grandinei, žr. *Priedai psl. 342*. (Pav. 75)

2. Įsitikinkite, kad pjūklo grandinė tinkamai įtempta. Netinkamai įtempta pjūklo grandinė juda į šonus. Tai kliudo gerai pagalšti pjūklo grandinę. Instrukcijas žr. *Grandinės įtempimas psl. 342*. (Pav. 75)
3. Braukite dilde nuo vidinės pjovimo dantukų pusės link išorinės pusės. Traukdami spauskite silpniau. (Pav. 76)
4. Pirmiausia pagalškite dilde dantukus vienoje pusėje.
5. Apverskite gaminį ir dilde pagalškite dantukus kitoje pusėje.
6. Nuvalę galandimo dulkes patikrinkite, ar visi pjovimo dantukai yra vienodo ilgio.
7. Pjūklo grandinė susidėvi, kai pjovimo dantukai sutrumpėja iki 4 mm (0,16 col.) Pakeiskite pjūklo grandinę. (Pav. 53)

Bendroji informacija, kaip koreguoti gylio reguliavimo ribotuvą

Gylio reguliavimo ribotuvo nustatymas (C) mažėja, kai galandate pjovimo dantuką (A). Norint įpjauti maksimaliu našumu, būtina pagalšti gylio reguliavimo ribotuvą (B), kad įpjautumėte naudodami rekomenduojamą gylio reguliavimo ribotuvo nustatymą. Jei reikia instrukcijų, kaip tinkamai nustatyti pjūklo grandinės gylio reguliavimo ribotuvą, žr. *Priedai psl. 347*.

(Pav. 77)



PERSPĖJIMAS: Per didelis gylio reguliavimo ribotuvo nustatymas padidina pjūklo grandinės atatrunkos pavojų!

Gylio reguliavimo ribotuvo nustatymas

Prieš koreguodami gylio reguliavimo ribotuvą arba galąsdami pjovimo dantukus, žr. instrukcijas *Pjovimo dantukų galandimas psl. 342*. Mes rekomenduojame reguliuoti ribotuvą po kas trečio pjūklo grandinės galandimo.

Pasižymėkite: Ši rekomendacija taikoma, tik jei pjovimo dantukų ilgis pernelyg nesumažėja.

Mes rekomenduojame ribotuvui naudoti mūsų galandimo šabloną tam, kad būtų pasiektas tinkamas ribotuvo matmuo ir tinkamas gylio reguliavimo ritinėlio kampas.

(Pav. 78)

1. Plokščiaja dilde ir gylio reguliavimo ribotuvo įrankiu sureguliuokite gylio reguliavimo ribotuvą. Naudokite tik rekomenduojamą galandimo šabloną tam, kad būtų pasiektas tinkamas ribotuvo matmuo ir tinkamas gylio reguliavimo ritinėlio kampas.
2. Padėkite gylio reguliavimo ribotuvo įrankį ant pjūklo grandinės.

Pasižymėkite: Daugiau informacijos, kaip naudoti gylio reguliavimo ribotuvą, rasite įrankio pakuotėje.

3. Naudokite plokščiąją dildę gylio reguliavimo ribotuvo daliai, kuri išlenda pro gylio reguliavimo ribotuvo įrankio angą. (Pav. 79)

Pasižymėkite: Ribotuvus yra tinkamas, kai dilde traukiant per šabloną, nesijaučia jokio pasipriešinimo.

Grandinės įtempimas



PERSPĖJIMAS: Netinkamai įtempta pjūklo grandinė gali nušokti nuo kreipiančios juostos ir rimtai arba mirtinai sužeisti.

Naudojama pjūklo grandinė pailgėja. Pjūklo grandinę reguliuokite reguliariai.

1. Atpalaiduokite juostos veržlę, tvirtinančią sankabos dangtelį ir pjūklo stabdį. Naudokite veržliaraktį. (Pav. 80)
2. Kuo tvirtiau ranka priveržkite juostos veržles.
3. Pakelkite kreipiančios juostos priekį ir pasukite grandinės įtempimo varžtą. Naudokite veržliaraktį. (Pav. 81)
4. Priveržkite pjūklo grandinę, kol ji priglus prie kreipiančios juostos, tačiau vis tiek bus nesunkiai pajudinama.
5. Priveržkite juostos veržles veržliaraktiu, tuo pačiu metu keldami kreipiančios juostos priekį aukštyn. (Pav. 82)
6. Patikrinkite, ar galite pjūklo grandinę rankomis laisvai sukti aplink ir ar ji standžiai priglodusi prie kreipiančios juostos. (Pav. 83)

Pjovimo įrangos sutepimas



PERSPĖJIMAS: Dėl blogo pjovimo įrangos tepimo grandinė gali trūkti ir sunkiai ar net lemtingai sužeisti.



PERSPĖJIMAS: Nenaudokite panaudotos alyvos! Panaudota alyva yra kenksminga žmonėms, gaminiui ir aplinkai.

Grandinių alyva



PERSPĖJIMAS: Dėl blogo pjovimo įrangos tepimo grandinė gali trūkti ir sunkiai ar net lemtingai sužeisti.

- Grandinės alyva turi gerai prilipti prie pjovimo grandinės ir taip pat turi būti pakankamai skysta, nesvarbu ar lauke yra šilta vasara, ar šalta žiema.
- Mes sukūrėme optimalią pjovimo grandinių alyvą, kurios didžiąją dalį sudaro augaliniai riebalai, todėl ji yra biologiškai suskaidoma. Rekomenduojame naudoti mūsų alyvą, jei norite maksimaliai prailginti pjovimo grandinės eksploatacijos laiką ir sumažinti žalą aplinkai.
- Jei neturite grandinėms skirtos alyvos, rekomenduojame naudoti standartinę grandinėms skirtą alyvą.
- Vietose, kur nepraduodama speciali grandinių alyva, galima naudoti standartinę EP 90 alyvą transmisijoms.
- Niekada nenaudokite panaudotos alyvos!** Ji kenksminga tiek jums, tiek įrenginiui, tiek aplinkai.

Grandinės tepimo patikra

- Patikrinkite grandinės tepimą kiekvieną kartą, kai užpilate degalus. Pjūklo juostos viršūnę nukreipkite į šviesų paviršių, nutolusį nuo jos apie 20 cm (8 coliai). Po minutės darbo 75% greičiu ant šviesaus paviršiaus turite aiškiai matyti alyvos paliktą liniją. (Pav. 84)

Patikrinimas, ar įrenginys tinkamai tepamas

- Patikrinkite, ar neužsikimšęs tepalo kanalas pjūklo juostoje. Išvalykite, jei būtina. (Pav. 85)
- Patikrinkite, ar neužsikimšęs tepalo kanalas transmisijos korpuse. Išvalykite, jei būtina.
- Patikrinkite, ar kreipiančiosios juostos žvaigždutė sukasi laisvai. Jei grandinės tepimo sistema neveikia ir po to, kai atlikote visas aukščiau išvardytas patikras, kreipkitės į jus aptarnaujančias remonto dirbtuves. (Pav. 86)

Grandinės varančiosios žvaigždutės keitimas

- Išsukite juostos veržlę (A) ir nuimkite sankabos gaubtą.
- Nuimkite sankabos gaubtą (B).
- Išsukite varžtą (C).
- Nuimkite poveržlę (D).
- Išimkite disko spyruoklę (E).
- Nuimkite grandinės varančiąją žvaigždutę (E). (Pav. 87)
- Uždėkite naują grandinės varančiąją žvaigždutę.

Įrenginio, akumulatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio valymas

- Baigę darbą nuvalykite įrenginį sausa šluoste.
- Nuvalykite akumuliatorių ir akumuliatorių įkroviklį sausa šluoste. Akumulatoriaus uždėjimo takeliai turi būti švarūs.
- Prieš naudodami, patikrinkite ar švarūs akumuliatorius ir akumuliatorių įkroviklio gnybtai.
- Šepečiu nuvalykite aplink alyvos bakelio dangtelį.
- Nuvalykite vidinį apsauginio gaubto paviršių šepečiu.

Gedimai ir jų šalinimas

Klaviatūra

Problema	Galimi gedimai	Galimas sprendimas
Mirksi žalios spalvos paleidimo šviesos diodas.	Nepakankama baterijos įtampa.	[kraukite akumuliatorių.

Problema	Galimi gedimai	Galimas sprendimas
Mirksi raudonas klaidos LED indikatorius.	Perkrova.	Pjovimo įtaisas užblokuotas. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad išjungtumėte gaminį. Išimkite akumuliatorių. Pašalinkite nepageidaujamas medžiagas nuo pjovimo įtaiso. Atlaisvinkite grandinę.
	Temperatūros svyravimai.	Leiskite produktui atvėsti.
	Maitinimo jungiklis ir įjungimo / išjungimo mygtukas spaudžiami vienu metu.	Atleiskite maitinimo jungiklį ir nuspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
Nepavyksta paleisti gaminio.	Akumuliatoriaus jungtyse yra purvo.	Išvalykite akumuliatoriaus jungtis suspaustu oru ar minkštu šepetėliu.
Užsidega raudonas klaidos LED indikatorius.	Jeigu būtina, atlikite gaminio priežiūros darbus.	Kreipkitės į techninio aptarnavimo atstovą.

Akumuliatorius

40-B220X ⁹¹		
Požymiai	Priežastis	Veiksmas
Mirksi akumuliatoriaus klaidos indikatorius.	Akumuliatorius išsekęs.	Įkraukite akumuliatorių.
	Didelė apkrova ir labai žema akumuliatoriaus temperatūra.	Sušildykite akumuliatorių. Pavyzdžiui, perkeltkite į patalpas arba dirbkite mažiau greičiu, kol akumuliatorius sušils.
	Akumuliatorius neveikia. Pasiekta akumuliatoriaus veikimo diapazono riba.	Išimkite iš įrenginio akumuliatorių. Leiskite akumuliatoriui pailsėti, tada paspauskite akumuliatoriaus indikatorius mygtuką.
Šviečia akumuliatoriaus temperatūros indikatorius.	Akumuliatorius yra per šaltas arba per karštas, todėl jo negalima naudoti.	Akumuliatoriaus įkroviklį laikykite nuo -10 °C / 14 °F iki 40 °C / 104 °F temperatūroje. Kai akumuliatorius yra tinkamos temperatūros, jį galima vėl naudoti.
Mirksi akumuliatoriaus temperatūros indikatorius.	Akumuliatoriaus beveik pasiekė temperatūros apribojimus.	Sumažinkite greitį ir (arba) apkrovą. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, akumuliatorių laikykite aplinkoje, kurios temperatūra +10–30 °C (50–86 °F).

⁹¹ Kitų akumuliatorių modelių gedimų nustatymas ir šalinimas gali skirtis. Informacijos, kaip naudoti akumuliatorių, ieškokite akumuliatoriaus naudojimo instrukcijoje. Naudokite tik „Husqvarna“ patvirtintus akumuliatorius.

Akumulatoriaus temperatūros indikatorius šviečia, kai akumulatorius yra įkroviklyje.	Temperatūros svyravimai, akumulatorius yra per šaltas arba per karštas, kad galima būtų jį įkrauti.	Leiskite akumulatoriui atvėsti arba nuneškite jį į patalpą, kad įšiltų. Kai akumulatorius yra tinkamos temperatūros, jį galima vėl įkrauti. Akumuliatorių įkroviklį galima naudoti tik nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje. Laikykite įkroviklį atokiau nuo saulės šviesos. Jei problema kartojasi, kreipkitės į savo prekybos atstovą.
Įsižiebia akumulatoriaus klaidos indikatorius.	Įvyko kritinė akumulatoriaus klaida.	Susisiekitė su savo prekybos atstovu.

Akumulatoriaus įkroviklis

40-C500X ⁹²		
Požymiai	Galimi gedimai	Galima procedūra
Įkroviklio įkrovimo indikatorius šviečia geltonai. Akumulatoriaus klaidos indikatorius mirksi, arba šviečia akumulatoriaus temperatūros indikatorius.	Temperatūros svyravimai, akumulatorius yra per šaltas arba per karštas.	Jei akumulatorius per karštas, laikykite jį prijungtą prie įkroviklio. Įmontuotas įkroviklio ventiliatorius sumažina akumulatoriaus temperatūrą. Kai akumulatorius yra rekomenduojamos temperatūros, įkrovimas prasideda automatiškai. Jei akumulatorius per šaltas, perkelkite jį į patalpą. Tęskite įkrovimą, kai akumulatorius pasieks rekomenduojamą temperatūrą. Neperženkite veikimo temperatūros diapazono, nurodyto akumuliatorių įkroviklio naudojimo instrukcijoje. Laikykite įkroviklį atokiau nuo saulės šviesos. Jei problema kartojasi, kreipkitės į savo prekybos atstovą.
Įkroviklio įkrovimo indikatorius šviečia geltonai. Akumulatoriaus klaidos indikatorius ant akumulatoriaus yra įjungtas.	Įvyko kritinė akumulatoriaus klaida.	Susisiekitė su savo prekybos atstovu.
Įkroviklio įkrovos indikatorius dega raudona šviesa.	Įvyko kritinė įkroviklio klaida.	Susisiekitė su savo prekybos atstovu.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas ir laikymas

Pasižymėkite: Temperatūros svyravimai gali pakelti alyvos bakelio slėgį ir sukelti laikiną alyvos pratekėjimą. Vykdykite laikymo nurodymus.

- **Prieš palikdami gaminį saugoti, jį nuvalykite ir ištuštinkite alyvos bakelį.**
- **Laikykite pastatę gaminį horizontaliai arba pakabinę juosta žemyn.**
- **Nelaikykite pastatę gaminį juosta aukštyn.**

⁹² Kitų akumuliatorių įkroviklių modelių gedimų nustatymas ir šalinimas gali skirtis. Informacijos, kaip naudoti akumulatoriaus įkroviklį, ieškokite akumulatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijoje. Naudokite tik „Husqvarna“ patvirtintus akumuliatorių įkroviklius.

- Pateikiamam ličio jonų akumuliatoriui taikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės.
- Laikykites specialių komercinių krovinių gabenimui, įskaitant trečiųjų šalių ar tarpininko transporto priemonėmis, taikomų reikalavimų dėl pakavimo ir ženklavimo.
- Pasitarkite su pavojingų medžiagų gabenimo specialistu prieš siųsdami įrenginį. Laikykites visų taikomų nacionalinių reikalavimų.
- Pakuodami akumuliatorių uždėkite juostą ant atvirų kontaktų. Tvirtai supakuokite akumuliatorių, kad jis nejudėtų.
- Sandėliavimo ar transportavimo metu atjunkite akumuliatorių.
- Akumuliatorių ir akumuliatorių įkroviklį laikykite sausoje, drėgnoje ir teigiamos temperatūros vietoje.
- Nelaikykite akumuliatoriaus tokioje vietoje, kur gali susidaryti statiniai krūviai. Nelaikykite akumuliatoriaus metalinėje dėžutėje.
- Laikykite akumuliatorių vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C (41 °F) iki 25 °C (77 °F), saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Laikykite akumuliatorių įkroviklį vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C (41 °F) iki 45 °C (113 °F), saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prieš saugodami ilgesnį laiką pasirūpinkite, kad akumuliatorius būtų įkrautas 30–50 %.
- Akumuliatorių įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje patalpoje.
- Saugodami išimkite akumuliatorių iš akumuliatoriaus įkroviklio. Neleiskite vaikams ar kitiems nepatvirtintiems asmenims liesti įrenginio. Įrenginį laikykite užrakinamoje vietoje.
- Transportuodami ar sandėliuodami įrenginį naudokite įrenginio transportavimo apsaugą, kad išvengtumėte sužalojimų ar produkto sugadinimo.
- Gabendami saugiai pritvirtinkite įrenginį.

Šalinimas

Šis simbolis nurodo, kad įrenginys nepriskiriamas buitiniams atliekoms. Atiduokite jį perdirbti pasinaudodami vietine elektros ir elektronikos įrenginių surinkimo sistema. Taip prisidėsite prie tinkamo atliekų tvarkymo. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į vietinės institucijas, buitinių atliekų tvarkymo tarnybas, prekybos atstovą arba mažmenininką. Netinkamas išmetimas gali daryti neigiamą poveikį aplinkai ir žmogaus sveikatai, nes gaminyje gali būti pavojingų medžiagų.



Pasižymėkite: Simbolis, rodomas ant įrenginio arba įrenginio pakuotės.

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

	530iP4	530iPT5
Variklis		
Variklio tipas	BLDC (be šepetėlių) 36 V	
Grandinės greitis, m/s (1/4)	18	18
Alyvos bakelio talpa, l/cm ³	0,15 / 150	0,15 / 150
Svoris		
Svoris be akumuliatoriaus, pjovimo priedų, pjovimo priedų gaubto, laikymo diržų ir tuščiu baku, kg	3,4	5
Apsaugos nuo vandens lygis		
IPX4 ⁹³	Taip	Taip
Skleidžiamas triukšmas ⁹⁴		

⁹³ „Husqvarna“ rankiniai akumuliatoriniai gaminiai, pažymėti IPX4, atitinka šiuos gaminio patvirtinimo lygio reikalavimus.

⁹⁴ Pateiktuose duomenyse apie įrenginio garso galios lygį yra 2 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

	530iP4	530iPT5
Garso galios lygis, matuojamas dB (A)	98	98
Garso lygiai ⁹⁵		
Garso slėgio lygis ties naudotojo ausimis išmatuotas pagal EN 62841-1, dB(A), min./maks.:	88	83
Vibracijos lygis ⁹⁶		
Ekvivalentiški rankenų vibracijos lygiai (a_{hveq}), išmatuoti pagal EN 62841-1, m/s^2		
Pailginta rankena, priekinė / galinė rankena:	1,0/0,9	1,0 / 1,2
Trumpo veleno priekinė / galinė rankena	-	1,4 / 1,2

Priedai

Patvirtinti akumulatoriai

Šiam gaminiui naudokite tik originalius BLi

Akumulatorius	BLi200	40-B220X
Tipas	Ličio jonų	Ličio jonų
Akumulatoriaus talpa, Ah	5,2	6,0
Nominali įtampa, V	36	36
Svoris, kg / svar.	1,3 / 2,8	1,4/3,1

Patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai

Akumulatoriaus įkroviklis	QC330	QC500	40-C500X
Maitinimo įtampa, V	100–240	100–240	100–240
Dažnis, Hz	50–60	50–60	50–60
Galia, W	330	500	500

Kreipiančiosios juostos ir pjūklo grandinės deriniai

žemiau išvardinti deriniai yra CE aprobuoti.

⁹⁵ Pateiktuose duomenyse apie įrenginio garso slėgio lygį yra 1 dB (A) įprasta statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

⁹⁶ Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 2 m/s^2 tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

Kreipiančioji juosta			Pjūklo grandinė	
Ilgis, col.	Žingsnis, col.	Tarpamatis, mm	Tipas	Ilgis, varantieji nareliai, vnt.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Pjovimo grandinės galandimas ir galandimo šablonas

Jei nežinote, kurią pjūklo grandinę naudojate su savo gaminiu, kreipkitės į savo pardavimo atstovą.

Naudokite rekomenduojamą galandimo šabloną, kad nugalstumėte tinkamu kampu. Be to, rekomenduojamą matuoklį rekomenduojama naudoti ir grandinei galąsti.

(Pav. 88)	(Pav. 89)	(Pav. 90)	(Pav. 91)	(Pav. 92)	(Pav. 93)	(Pav. 94)	(Pav. 95)
	mm / col.				mm / col.		
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65 / 0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65 / 0,025	nėra	5966389-02

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Mes, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija,
tel. +46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad
gaminy:

Aprašymas	Akumuliatorinis genėtuvas su ilga rankena
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	530iP4, 530iPT5
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2025 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	dėl elektromagnetinio suderinamumo
2011/65/ES	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių
specifikacijų: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021,
EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN
IEC 63000:2018.

Notifikuotoji įstaiga: 0404, Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden atliko EB
tipo patikrą pagal Mašinų direktyvos (2006/42/EB) 12
straipsnio 3b punktą. Sertifikato numeris: 0404/19/2530.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr.
Techniniai duomenys psl. 346.

Huskvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, mokslinių tyrimų ir plėtros direktorius,
technologijų vadyba, „Husqvarna AB“

Atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	350	Problēmu novēršana.....	364
Drošība.....	351	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	366
Montāža.....	358	Tehniskie dati.....	367
Lietošana.....	359	Piederumi.....	367
Apkope.....	360	Atbilstības deklarācija.....	369

Ievads

Izstrādājuma apraksts

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 ir akumulatora zaru zāģis ar elektromotoru.

Paredzētā lietošana

Izstrādājumu drīkst izmantot vienīgi zaru un krūmu griešanai.

Pārskats

(Att. 1)

1. Zāģa galva
2. Kēdes eļļas tvertne
3. Sliede
4. Sliedes uzgrieznis
5. Kāts
6. Stiprinājuma (drošības jostas) āķis (530iPT5)
7. Tastatūra
8. Piedziņas mēlītes bloķētājs
9. Piedziņas mēlīte
10. Aizmugurējais rokturis
11. Priekšējais rokturis
12. Uzlādes un kļūdas indikators uz lādētāja
13. Akumulatora lādētājs (piederums)
14. Akumulatora atvienošanas poga
15. Akumulators (piederums)
16. Brīdinājuma indikators
17. Akumulatora indikatora poga
18. Akumulatora uzlādes stāvoklis
19. Ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) poga
20. Poga SavE
21. Uzkaibe
22. 4 mm sešstūra atslēga
23. Universālā atslēga
24. Lietotāja rokasgrāmata
25. Teleskopiskā funkcija (530iPT5)
26. Zaru āķis
27. Transportēšanas aizsargs

Piezīme: Dažādiem modeļiem akumulators un akumulatora lādētājs var izskatīties atšķirīgi.

Piezīme: Šī kēdes zāģa lietošanu var ierobežot valsts normatīvie akti.

Izmantojiet izstrādājumu tikai ar ražotāja apstiprinātiem piederumiem. Skatiet šeit: *Piederumi lpp. 367*.

Simboli uz izstrādājuma

(Att. 2)

BRĪDINĀJUMS! Šīs dzīvzoga šķēres ir bīstamas. Ja dzīvzoga šķēres lieto nepareizi un neuzmanīgi, var tikt radītas traumas vai nāvējošas traumas lietotājam vai citiem. Lai nepieļautu traumas operatoram vai līdzās esošajiem, izlasiet un ievērojiet visus drošības norādījumus lietotāja rokasgrāmatā. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms dzīvzoga šķēru lietošanas pārliecinieties, ka izprotat norādījumus.

(Att. 3)

Izmantojiet aizsargķiveri vietās, kur jums var uzkrīst priekšmeti. Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus. Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.

(Att. 4)

Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.

(Att. 5)

Velciet darba apavus ar neslidošām zolēm.

(Att. 6)

Nepieļaujiet nevienam atrasties darba zonā. Ierīces lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 metriem no darba vietas.

(Att. 7)

Kēdes kustības virziena norāde.

(Att. 8)

Aizsardzība pret ūdens šļakstiem.

(Att. 9)

Līdzstrāva.

- (Att. 10) Raugieties, lai ķermeņa daļas neatrastos karstu virsmu tuvumā.
- (Att. 11) Kēdes eļļas uzpilde un eļļas plūsmas regulēšana
- (Att. 12) Plaušanas bloka darbības cikls, darbības laiks/dīkstāve.
- (Att. 13) Izstrādājumu vai iepakojumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Izstrādājums un tā iepakojums ir jānosūta uz atbilstošo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes vietu. (Attiecas vienīgi uz Eiropu)
- (Att. 14) Pirms tehniskās apkopes atvienojiet akumulatoru.
- (Att. 19) Šī ierīce nav elektriski izolēta. Ja izstrādājums saskaras ar augstsprieguma elektropārvades līnijām vai nonāk to tuvumā, tas var radīt smagas vai nāvējošas traumas. Elektrība no viena punkta uz otru var tikt pārvadīta ar elektrisko loku. Jo lielāks spriegums, jo tālāk elektriskā strāva var tikt pārvadīta. Elektrību var pārvadīt arī zari un citi priekšmeti, it īpaši, ja tie ir mitri. Nekad netuviniet ierīci tuvāk par 10 m no augstsprieguma līnijām un/vai priekšmetiem, kas tām pieskaras. Ja nepieciešams strādāt drošības zonā, pirms darba vienmēr sazinieties ar atbildīgo elektroapgādes uzņēmumu un pārliecinieties, ka barošana ir atslēgta.

yyyywwxxxx | Datu plāksnītē ir norādīts sērijas numurs. **yyyy** ir ražošanas gads, **ww** ir ražošanas nedēļa, **xxxx** ir kārtas numurs.

- (Att. 16) Bezatteices transformators.
- (Att. 17) Lietojiet un uzglabājiet akumulatoru lādētāju tikai iekšstelpās.
- (Att. 18) Dubultā izolācija.

- (Att. 15) Izstrādājums atbilst spēkā esošo EK direktīvu prasībām.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst atsevišķu reģionu sertifikācijas prasībām.

Simboli uz akumulatora un/vai akumulatora lādētāja

- (Att. 20) Utilizējiet šo izstrādājumu elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā. (Attiecas vienīgi uz Eiropu)

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.

materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgie drošības norādījumi elektroinstrumentiem



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti šī trimera komplektā. Turpmāk norādīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var radīt strāvas



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

Piezīme: *Brīdinājumos izmantotais termins "mašīna" attiecas uz elektroierīci ar elektroītīkla barošanu (ar kabeli) vai uz izstrādājumu ar akumulatoru (bez barošanas kabeli).*

Darba zonas drošība

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Nekārtīgas un neapgaismotas darba vietas var izraisīt negadījumus.
- **Nedarbiniet mašīnas sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Mašīnas rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- **Mašīnas lietošanas laikā neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un citām personām.** Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt vadību.

Elektrodrošība

- **Mašīnas kontaktspraudņiem jāatbilst kontaktligzdām. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Iezemētām mašīnām nedrīkst izmantot nekādus pārejas spraudņus.** Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienus risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem.** Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Nepakļaujiet mašīnas lietus vai mitruma iedarbībai.** Ūdens, kas iekļuvis mašīnā, palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot kabeli, ievērojiet piesardzību. Nekad neizmantojiet barošanas kabeli mašīnas pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Sargiet kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām.** Bojāti vai savijušies kabeli paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot mašīnu ārpus telpām, izmantojiet piemērotu ārpustelpu pagarinātāju.** Lietošanai ārpus telpām piemērota pagarinātāja lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Ja mašīna jālieto mitrumā, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (Residual Current Device, RCD).** Izmantojot RCD, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

Individuālā aizsardzība

- **Lietojot ierīci, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet ierīci, kad esat noguris, narkotiku, alkohola vai**

zāļu iespaidā. Pat neliela neuzmanība, izmantojot ierīci, var radīt smagu traumu.

- **Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsargus.** Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, ķiveres vai dzirdes aizsarglīdzekļu, lietošana attiecīgos apstākļos samazina traumu gūšanas risku.
- **Nepieļaujiet nejaušu ieslēgšanu. Pirms pievienojat ierīci barošanas avotam un/vai akumulatoram, paceļot vai pārnēsājot to, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.** Ierīču pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai mašīnu pieslēgšana barošanai, ja ir ieslēgts slēdzis, var izraisīt negadījumus.
- **Pirms ierīces ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņu atslēgas.** Uz ierīces rotējošajās daļas atstāta uzgriežņu atslēga vai atslēga var radīt traumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi var būt labāk vadīt ierīci negaidītās situācijās.
- **Attiecīgi apģērbieties. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Nepieļaujiet matu un apģērba saskari ar kustīgajām daļām.** Vaļīgas drēbes, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
- **Ja komplektācijā ir iekļautas pievienojamas putekļu iesūces ierīces un savākšanas tvertnes, pārbaudiet, vai tās ir piestiprinātas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas līdzekļu izmantošana var samazināt putekļu radītos draudus.
- **Vienmēr ievērojiet ierīces drošas izmantošanas principus un neignorējiet tos pat, ja bieži izmantojat ierīci un esat labi apguvuši tās lietošanu.** Neuzmanīga rīcība vienā acimirklī var radīt smagas traumas.

Kāta zāģa lietošana un kopšana

- **Nepielieciet kāta zāģim spēku. Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu kāta zāģi.** Ar piemērotu kāta zāģi varēsiet labāk un drošāk strādāt norādītajā veiktspējas diapazonā.
- **Nelietojiet kāta zāģi, ja, nospiežot slēdzi, tas neieslēdzas vai neizslēdzas.** Ierīce, kuru nevar vadīt, izmantojot slēdzi, rada apdraudējumu un tā jāremontē.
- **Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai ierīces novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatoru.** Šie pasākumi palīdz novērst kāta zāģa nejaušu ieslēgšanu.
- **Ja kāta zāģi neizmantojat, novietojiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot tiem, kas nepārzina kāta zāģa lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus.** Kāta zāģis kļūst par apdraudējumu, ja to izmanto neapmācīti lietotāji.
- **Veiciet kāta zāģa un piederumu tehnisko apkopi.** Pārbaudiet kustīgo detaļu salāgojumu un

ķeršanos, bojājumus un jebkādu citu stāvokli, kas var ietekmēt kāta zāģa darbību. Ja kāta zāģis ir bojāts, pirms lietošanas saremontējiet to. Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturētas ierīces.

- **Griezējinstrumenti jāuztur asi un tīri.** Pareizi uzturētas griešanas ierīces ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tās ir vieglāk vadīt.
- **Lietojiet kāta zāģi, piederumus un asmeņus u.c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus.** Kāta zāģa lietošana mērķiem, kuriem tas nav paredzēta, var radīt bīstamas situācijas.
- **Rokturiem un turēšanas virsmām ir jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļas un smērvielas.** Slideni rokturi un turēšanas virsmas traucē drošu kāta zāģa lietošanu un vadību negaidītās situācijās.

Akumulatora apgaismojuma sistēmas lietošana un apkope

- **Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatora blokam, var kļūt ugunsbīstams, lietojot to cita veida akumulatora blokam.
- **Izmantojiet dzīvzoga šķērēs tikai paredzētos akumulatorus.** Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumas un aizdegšanās risku.
- **Kad akumulatora bloks netiek izmantots, turiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra spraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spaiļas.** Akumulatora spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai aizdegšanos.
- **Nepareizi lietojot, no akumulatora var iztecēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to.** Ja nejauši notiek saskare, noskalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens. Ja šķidrums iekļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. No akumulatora iztecējis šķidrums var radīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai apgaismojuma sistēmu.** Bojāts vai pārveidots akumulators var darboties neparedzami, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai traumu gūšanas risku.
- **Nepakļaujiet akumulatoru vai dzīvzoga šķēres uguns vai augstas temperatūras ietekmei.** Ja pakļausiet dzīvzoga šķēres uguns vai tādas temperatūras iedarbībai, kas pārsniedz 130 °C (265 °F), var notikt sprādziens.
- **Ievērojiet visus norādījumus par akumulatora uzlādi un nekādā gadījumā neuzlādējiet akumulatoru vai apgaismojuma sistēmu ārpus lietošanas rokasgrāmatā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var bojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.

Apkope

- **Uzticiet mašīnas apkopi tikai kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto oriģinālas rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēta mašīnas droša izmantošana.
- **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarota apkopes pakalpojumu nodrošinātājs.

Teleskopiskā zaru zāģa drošības brīdinājumi:

- **Turieties drošā attālumā no zāģa ķēdes vai zāģa asmens, kad teleskopiskais zaru zāģis darbojas.** Pirms iedarbināt teleskopisko zaru zāģi, pārliecinieties, ka zāģa ķēde vai zāģa asmens nekam nepieskaras. Pat brīdis neuzmanības, izmantojot teleskopisko zaru zāģi, var radīt smagu traumu jums un citiem.
- **Izmantojot teleskopisko zaru zāģi, vienmēr turiet to ar abām rokām.** Turiet teleskopisko zaru zāģi ar abām rokām, lai nezaudētu tā vadību.
- **Lai mazinātu nāvējošas elektrotraumas risku, nelietojiet teleskopisko zaru zāģi elektropārvades līnijām vai zaru zāģa izmantošana to tuvumā var radīt smagas traumas vai nāvējošu elektrotraumu.**
- **Turiet teleskopisko zaru zāģi tikai aiz izolētās rokturu virsmas, jo zāģa ķēde vai asmens var saskarties ar slēptiem vadiem.** Zāģa ķēdes vai zāģa asmeņi, saskaroties ar zem sprieguma esošu vadu, var pārvadīt spriegumu uz ierīces neizolētajām metāla daļām, saskarē ar kurām var rasties elektrotrauma.
- **Izmantojiet acu un ausu aizsarglīdzekļus.** Ieteicams izmantot papildu aizsargapriekojumu rokām un neslidošus apavus. Atbilstoši aizsarglīdzekļi samazinās traumas gūšanas risku.
- **Strādājot ar teleskopisko zaru zāģi augstumā, vienmēr izmantojiet galvas aizsarglīdzekļus.** Izsviesti gruzi var radīt smagas traumas.
- **Vienmēr stāviet stabili un lietojiet teleskopisko zaru zāģi tikai tad, ja atrodaties uz nekustīgas, drošas un līdzenas virsmas.** Uz slidenas vai nestabilas virsmas var zaudēt līdzsvaru vai ierīces vadību.
- **Neizmantojiet teleskopisko zaru zāģi, atrodoties kokā, uz kāpnēm, jumta vai uz citas nestabilas pamatnes.** Pretējā gadījumā var zaudēt līdzsvaru, zaudēt vadību un gūt traumas.
- **Nodrošiniet, lai barošanas kabeļi un kabeļi neatrastos griešanas vietas tuvumā.** Barošanas kabeļi vai kabeļi var būt grūti saskatāmi kokos, un tos var nejauši sagriezt zāģa ķēde vai zāģa asmens.
- **Nelietojiet teleskopisko zaru zāģi sliktos laikapstākļos, it īpaši, ja ir iespējams negaiss.** Tas palielina risku, ka jums varētu iespert zibens.
- **Zāģējot nospriegotu zaru, esiet uzmanīgi, jo tas var atlēkt atpakaļ savā sākotnējā stāvoklī.**

Kad koka šķiedras ir atbrīvotas, saspiestais zars var atlēkt un atsisties pret operatoru un/vai izsist teleskopisko zaru zāģi no rokām.

- **Esiet īpaši piesardzīgi, zāģējot krūmus un jaunus kociņus.** Tievākie zari var iekerties zāģa ķēdē vai zāģa asmenī un atlēkt atpakaļ jūsu virzienā, vai likt jums zaudēt līdzsvaru.
- **Pārņēsājot teleskopisko zaru zāģi, kad ierīce ir izslēgta, uzmanieties, lai neieslēgtu barošanas slēdzi, un netuviniet zāģa ķēdi vai zāģa asmeni ķermenim.** Atbilstoša teleskopiskā zaru zāģa lietošana mazinās iespējamo risku nejauši saskarties ar zāģa ķēdi vai zāģa asmeni.
- **Pārvadājot vai uzglabājot teleskopisko zaru zāģi, vienmēr uzlieciet slīdes vai zāģa asmens pārsegu.** Atbilstoša teleskopiskā zaru zāģa lietošana mazinās iespējamo risku nejauši saskarties ar zāģa ķēdi vai zāģa asmeni.
- **Pirms izņemat iestrēgušu materiālu, uzglabājiet vai apkopjiet teleskopisko zaru zāģi, pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgts un akumulatori ir izņemti.** Ja ierīce sāk negaidīti darboties, kad izņemat iestrēgušu materiālu vai veicat apkopi, var tikt gūta smaga trauma.
- **Zāģējiet tikai koksni. Neizmantojiet teleskopisko zaru zāģi tam neparedzētos nolūkos. Piemēram, neizmantojiet teleskopisko zaru zāģi, lai zāģētu plastmasu, metālu, mūri vai būvmateriālus, kas nav izgatavoti no koka.** Teleskopiskā zaru zāģa izmantošana tādiem mērķiem, kādiem tas nav paredzēts, var radīt bīstamas situācijas.

Atsītienu cēloņi un operatora izvairīšanās no tā

Atsītiens var rasties, kad virzītājslīdes priekšgals vai gals saskaras ar kādu priekšmetu, vai kad iezāģējums kokā aizveras un iespiež zāģa ķēdi. Saskaršanās ar slīdes galu dažos gadījumos var izraisīt pēkšņu pretēji vērstu reakciju, atsītienu strauji virzot virzītājslīdi augšup un operatora virzienā. Zāģa ķēdes iespiešana virzītājslīdes augšējā galā var strauji virzīt virzītājslīdi atpakaļ operatora virzienā. Jebkuras šādas reakcijas rezultātā jūs varat zaudēt kontroli pār zāģi, un gūt nopietnas traumas. Nepalaužieties tikai uz drošības ierīcēm, ar kurām aprīkots zāģis. Kā ķēdes zāģa lietotājam jums ir jāveic vairākas darbības, lai zāģēšanas darbu laikā nepieļautu negadījumus vai traumas. Atsītiens ir ķēdes zāģa nepareizas lietošanas un/vai nepareizu ekspluatācijas procedūru vai ekspluatācijas apstākļu sekas un to var nepieļaut, veicot tālāk aprakstītos atbilstošos piesardzības pasākumus.

- **Turiet ķēdes zāģi stingrā tvērienā, ar ikšķiem un pārējiem pirkstiem aptverot ķēdes zāģa rokturus, turiet ar abām rokām un ieņemiet tādu stāju un roku pozīciju, lai varētu pretoties atsītienu spēkam.** Operators var kontrolēt atsītienu spēkus, ja ir veikti atbilstoši piesardzības pasākumi. Neatļaidiet ķēdes zāģi.
- **Nesniedzieties pārāk augstu un nezāģējiet virs plecu augstuma.** Tas palīdzēs izvairīties

no nejaušas slīdes gala saskares un efektīvāk kontrolēt ķēdes zāģi neparedzētos gadījumos.

- **Nomaīnai izmantojiet tikai virzītājslīdes un zāģa ķēdes, ko norādījis ražotājs.** Neatbilstošas rezerves virzītājslīdes un zāģa ķēdes var izraisīt ķēdes pātrūkšanu un/vai atsītienu.
- **Ievērojiet ražotāja instrukcijas par zāģa ķēdes asināšanu apkopi.** Dzijummēra augstuma samazināšana var izraisīt palielinātu atsītienu.

SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS.

Vispārīgi drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Lai novērstu izstrādājuma nejaušas iedarbināšanas risku, izņemiet akumulatoru.
- Šis izstrādājums ir bīstams instruments, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai ja to lieto nepareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tā sākotnējā specifikācija ir mainīta. Nemainiet izstrādājuma detaļas bez ražotāja apstiprinājuma. Izmantojiet tikai tādas detaļas, ko ir apstiprinājis ražotājs. Veicot nepareizu apkopi, var tikt radītas smagas vai nāvējošas traumas.
- Pirms lietošanas pārbaudiet izstrādājumu. Skatiet šeit: *Pārbaude pirms iedarbināšanas lpp. 359 un Tehniskās apkopes grafiks lpp. 360.* Nelietojiet izstrādājumu, kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītas drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas.
- Pieskatiet bērnus un neļaujiet bērniem rotāties ar izstrādājumu. Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem vai citām atbilstoši neapmācītām personām strādāt ar izstrādājumu, mainīt akumulatoru vai veikt tehnisko apkopi. Vietējie tiesību akti var ierobežot pieļaujamo lietotāja vecumu.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.
- Glabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā.
- Nekādā gadījumā bez ražotāja atļaujas nedrīkst mainīt šī izstrādājuma konstrukciju. Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var radīt smagas vai nāvējošas traumas izstrādājuma lietotājam un citiem.

Piezīme: Uz lietošanu var attiekties valsts vai vietējie tiesību akti. Ievērojiet norādītos noteikumus.

Darba drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas un ievērojiet tās.

- Strādājot sekojiet, lai neviena cilvēks vai dzīvnieks netuvojās darba vietai tuvāk par 15 metriem/50 pēdām. Ja viens otra tuvumā strādā vairāki operatori, drošības attālumam ir jābūt vismaz 15 m. Pretējā gadījumā pastāv risks gūt smagas traumas. Ja kāds tuvojās, nekavējoties apturiet kāta ziģi. Nekad nelietojiet izstrādājumu, pirms neesat paskatīties atpakaļ un pārliecināties, ka drošības zonā neviena nav.
- Darbs sliktos laikapstākļos ir nogurdinošs un bieži rada papildu risku. Paaugstinātā riska dēļ nav ieteicams izmantot izstrādājumu ļoti sliktos laikapstākļos, piemēram, biežā miglā, stiprā liētū, spēcīgā vējā, lielā aukstumā, negaisa laikā un tamlīdzīgos apstākļos.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu vai uzturēties tā tuvumā. Tā kā izstrādājums ir viegli iedarbināms, bērni to var nejauši iedarbināt, ja netiek uzraudzīti. Tas var radīt smagu traumu. Ja izstrādājums netiek uzraudzīts, atvienojiet akumulatoru.
- Nodrošiniet, lai cilvēki, dzīvnieki un citi apstākļi neietekmē izstrādājuma vadību, un tie nesaskaras ar griešanas ierīci vai nestāv ceļā priekšmetiem, ko var izsviest griešanas ierīce.
- Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus, vienmēr uzmanīgi klausieties, lai sadzirdētu brīdinājuma signālus vai saucienus. Kad izstrādājums apstājas, vienmēr noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīga atrašanās vibrāciju ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas saslimšanu. Ja jūtat pārmērīgas vibrācijas ietekmes simptomus, sazinieties ar ārstu. Simptomi var būt šādi: nejutīgums, tirpšana, dūrieni, sāpes, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet griešanas ierīci, ja nav uzstādīts apstiprināts aizsargs. Ja aizsargs ir uzstādīts nepareizi vai ir bojāts, var rasties smagas traumas.
- Pirms veicat jebkādu darbu ar izstrādājumu, noteikti izslēdziet to, izņemiet akumulatoru un pārliecinieties, vai griešanas priekšmetam ir pilnībā apstādīnāts. Asināšanas instrukciju neievērošana būtiski palielinās ķēdes atslēgšanas risku.
- Ja ir radusies situācija, kurā nezināt, kā rīkoties, lūdziet padomu speciālistam. Sazinieties ar izplatītāju vai apkopes darbnīcu. Izvairieties no lietošanas paņēmieniem, kurus nepārvaldāt.
- Izvairieties no lietošanas paņēmieniem, kurus nepārvaldāt.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet izstrādājumu, ja esat noguris, lietojis alkoholu, vielas vai medikamentus, kas var ietekmēt redzi, modrību, koordināciju vai spriestspēju.
- Šis izstrādājums var tikt spēcīgi pasviests uz sāniem, ja slīdes gals nonācis kontaktā ar fiksētu priekšmetu. To sauc par atslēgšanu. Atslēgšana var būt pietiekami spēcīga, lai liktu izstrādājumam/operatoram spēji pagriezties jebkurā virzienā un, iespējams, zaudēt vadību pār izstrādājumu. Centieties nezaģēt ar vadošās slīdes galu.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja nav iespējams pasaukt palīdzību nelaimes gadījumā.
- Strādājiet uz stabilas pamatnes un nodrošiniet, lai jūs būtu līdzsvarā. Gādājiet, lai jūs varētu droši pārvietoties un stāvēt. Pārbaudiet, vai tuvumā nav šķēršļu (saknes, akmeņi, zari, bedres utt.), kas var traucēt, ja piepēši nepieciešams pārvietoties. Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot nogāzēs.
- Vienmēr pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus citus nenostiprinātus priekšmetus, piemēram, akmeņus, stikla lauskas, naglas, metāla stiepli, auklas u. c., kas var tikt izsviestas, vai aptīties ap griešanas ierīci.
- Esiet sevišķi uzmanīgs, zāģējot nospriegotus kokus. Nospriegots koks var atlēkt atpakaļ savā sākotnējā stāvoklī gan pirms, gan pēc tā nozāģēšanas. Ja jūs pats stāvat nepareizi vai zāģējat nepareizā vietā, koks var trāpīt jums vai izstrādājumam un tādējādi likt zaudēt kontroli pār izstrādājumu. Abās situācijās ir iespējami nopietni ievainojumi.
- Izmantojiet drošības jostu, lai atbalslītu izstrādājuma svaru un padarītu to ērtāk vadāmu.
- Vienmēr turiet izstrādājumu ar abām rokām. (Att. 21)
- Pirms pārvietošanās uz citu vietu izslēdziet izstrādājumu. Pirms izstrādājuma pārvietošanas vai transportēšanas jebkurā attālumā uzlieciet transportēšanas aizsargu.
- Nekad nelieciet zemē izstrādājumu, kas darbojas, ja nevarat to uzraudzīt.
- Ja izstrādājums tiek ekspluatēts temperatūrā, kas ir zemāka par -10 °C, izstrādājums un akumulators ir jāuzglabā apsildāmā vietā vismaz 24 stundas pirms darba sākšanas.
- Nekādā gadījumā nestāviet tieši zem zara, kas tiek griezts. Tas var izraisīt nopietnas vai pat nāvējošas traumas.
- Ievērojiet spēkā esošos drošības noteikumus, kas attiecas uz darbu gaisa elektroinīju tuvumā.
- Šis izstrādājums nav elektroizolēts. Ja izstrādājums saskaras ar augstsprieguma elektropārvades līnijām vai nonāk to tuvumā, var rasties smagas traumas. Elektrība no viena punkta uz otru var tikt pārnēsta ar elektrisko loku. Jo lielāks spriegums, jo tālāk elektriskā strāva var tikt pārvadīta. Elektrība var tikt pārvadīta arī ar zaru un citu priekšmetu palīdzību, sevišķi, ja tie ir mitri. Vienmēr nodrošiniet vismaz 10 m / 33 pēdu attālumumu starp produktu un augstsprieguma pārvades līniju un/vai priekšmetiem, kas ir saskarē ar to. Ja nepieciešams

strādāt drošības zonā, pirms darba vienmēr sazinieties ar atbildīgo elektroapgādes uzņēmumu un pārliecinieties, ka barošana ir atslēgta.

- Bojāta griešanas ierīce var palielināt negadījumu rašanās risku.

Individuālie aizsarglīdzekļi



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Izmantojot izstrādājumu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītajam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprikojumu.
- Izmantojiet aizsargķiveri, ja pastāv kritošu priekšmetu draudi.
- Ilgstoša uzturēšanās troksnī var bojāt dzirdi. Ar akumulatoriem darbināmas ierīces kopumā ir salīdzinoši klusas, taču bojājumus var radīt trokšņa līmenis apvienojumā ar ilgstošu iedarbību. Husqvarna iesaka operatoriem lietot dzirdes aizsarglīdzekļus, ja ierīce tiek lietota ilgstoši. Ja lietotājs ar ierīci strādā ilgstoši un regulāri, viņam ir regulāri jāpārbauda dzirde.



BRĪDINĀJUMS: Dzirdes aizsarglīdzekļi ierobežo iespēju dzirdēt skaņas un brīdinājuma signālus.

- Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus. Apstiprinātas aizsargbrilles ir jālieto arī tad, ja tiek izmantots sejsēgs. Apstiprinātas aizsargbrilles ir tādas, kas atbilst ASV standarta ANSI Z87.1 ASV vai standarta EN 166 prasībām ES valstīs.
- Sejas aizsardzībai izmantojiet sejsēgu. Ar sejsēgu nepietiek, lai aizsargātu acis.

(Att. 22)

- Vajadzības gadījumā izmantojiet cimdus, piemēram, piestiprinot, pārbaudot vai fīrot griešanas ierīci.
- Lietojiet izturīgus, neslīdošus zābakus vai kurpes.
- Lietojiet izturīga auduma apģērbu. Vienmēr valkājiet biezas, garas bikses un apģērbu ar garām piedurknēm. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas viegli var iekerties krūmos un zaros. Nenēsājiet rotaslietas, nevelciet šortus, sandales un nestrādājiet basām kājām. Sakārtojiet matus droši virs pleciem.

(Att. 23)

- Gādājiet, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības piederumi.

(Att. 24)

Izstrādājuma drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Nelietojiet izstrādājumu ar drošības ierīcēm, kas ir bojātas vai nedarbojas pareizi.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Skatiet šeit: *Tehniskās apkopes grafiks lpp. 360.*
- Ja drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pareizi, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.

Tastatūras pārbaude

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) pogu (A). (Att. 25)
 - a) Dzīvzoga šķēres ir ieslēgtas, ja deg gaismas diode (B).
 - b) Izstrādājums ir izslēgts, ja neded LED indikators (B).
2. Ja deg vai mirgo brīdinājuma indikators (C). Skatiet šeit: *Tastatūra lpp. 364.*

Piedziņas mēlītes bloķētāja pārbaude

Piedziņas mēlītes bloķētājs ir paredzēts nejausas iedarbināšanas novēršanai. Ja stumsit piedziņas mēlītes bloķētāju uz priekšu (A) un tad piespiedīsiet to rokturim (B), piedziņas mēlīte (C) tiks atbrīvota. Atlaižot rokturi, piedziņas mēlīte un piedziņas mēlītes bloķētājs atgriežas sākotnējā stāvoklī. Šo darbību nodrošina trīs atsevišķas atsperes. (Att. 26)

1. Pārbaudiet, vai piedziņas mēlīte ir nobloķēta, kad bloķētājs ir sākotnējā stāvoklī. (Att. 27)
2. Bīdiet piedziņas mēlītes bloķētāju uz priekšu (A) un uz leju. Turiet piedziņas mēlītes bloķētāju piespiestu rokturim (B) un pārliecinieties, ka pēc atbrīvošanas tas atgriežas sākotnējā stāvoklī. (Att. 28)
3. Pārbaudiet, vai piedziņas mēlīte un piedziņas mēlītes bloķētājs brīvi kustas un atgriežas atspere darbojas pareizi. (Att. 29)
4. Nospiediet pogu ieslēgts/izslēgts (On/Off); skatiet šeit: *Dzīvzoga šķēru ieslēgšana lpp. 360.*
5. Pilnībā nospiediet piedziņas mēlīti, lai darbinātu izstrādājumu maksimālā ātrumā.
6. Atlaidiet piedziņas mēlīti un pārbaudiet, vai griešanas ierīce apstājas un ir nekustīga.

Griešanas ierīces aizsargs

Griešanas ierīces aizsargs neļauj vaļīgus objektus izsviest operatora virzienā.

Pārbaudiet, vai nav radušies griešanas ierīces aizsarga bojājumi, un nomainiet to, ja tas ir bojāts. Griešanas ierīcei izmantojiet tikai apstiprinātu aizsargu.

Griešanas aprīkojuma drošības instrukcijas



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Lietojiet tikai apstiprinātos virzītājsliedes/zāga ķēdes komplektus un asināšanas aprīkojumu. Norādījumus skatiet šeit: *Piederumi lpp. 367*.
- Lietojot zāga ķēdi vai veicot tās apkopi, valkājiet aizsargcimdus. Zāga ķēde var radīt traumas arī tad, ja tā nekustas.
- Griezējzobiem vienmēr jābūt pareizi uzasinātiem. Ievērojiet norādījumus un izmantojiet ieteikto šablonu. Bojāta vai nepareizi uzasināta zāga ķēde paaugstina nelaimes gadījumu risku.

(Att. 30)

- Ievērojiet pareizu griešanas dziļuma iestatījumu. Ievērojiet norādījumus un izmantojiet ieteicamo dziļummēra iestatījumu. Pārāk liels dziļummēra iestatījums paaugstina atsitiena risku.

(Att. 31)

- Pārbaudiet, vai zāga ķēdes spriegojums ir pareizs. Ja zāga ķēde nav stingri piespiesta virzītājslīdei, tā var kļūt vaļīga. Nepareizs zāga ķēdes spriegojums paaugstina virzītājsliedes, zāga ķēdes un zāga piedziņas zobrata nodilumu. Sk. *Zāga ķēdes sprieģošana lpp. 363*.

(Att. 32)

- Regulāri veiciet griešanas aprīkojuma apkopi un nodrošiniet, lai tas būtu pareizi ieeļļots. Ja zāga ķēde netiek pareizi eļļota, paaugstinās virzītājsliedes, zāga ķēdes un zāga piedziņas zobrata nodiluma risks.

(Att. 33)

Akumulatora drošība



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājuma norādījumus.

- Izmantojiet tikai Husqvarna apstiprinātus akumulatorus. Skatiet šeit: *Apstiprinātie akumulatori lpp. 367*. Akumulatoriem ir šifrēta programmatūra.
- Izmantojiet Husqvarna apstiprinātus akumulatorus kā barošanas avotu tikai paredzētajiem Husqvarna izstrādājumiem. Lai nepieļautu traumu gūšanas risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā citu ierīču barošanas avotu.
- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nesavienojiet akumulatora spaiļes ar atslēgām, monētām, skrūvēm vai citiem metāla priekšmetiem. Var notikt akumulatora īssavienojums.
- Nelietojiet vienreiz lietojamās baterijas.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus akumulatora gaisa atverēs.

- Neglabājiet akumulatoru vietās, kas ir pakļautas tiešai saulesgaismai, karstumam vai atklātām liesmām. Akumulators var radīt apdegumus un/vai ķīmiskos apdegumus.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut lietus un mitruma ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut mikroviļņu un augsta spiediena ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst izjaukt vai saspiest.
- Ja rodas noplūde no akumulatora, neļaujiet šķidrumam saskarties ar ķermeni vai acīm. Ja pieskaraties šķidrumam, nomazgājiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm un meklējiet medicīnisko palīdzību. Ja šķidrums iekļūst acīs, neberzējiet tās, bet vismaz 15 minūtes skalojiet ar ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Akumulatoru drīkst izmantot temperatūrā no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (114 °F).
- Netīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Skatiet šeit: *Produkta, akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana lpp. 364*.
- Nelietojiet akumulatoru, kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Uzglabājiet akumulatorus vietā, kur nav metāla priekšmetu, piemēram, naglu, skrūvju vai rotaslietu.
- Sargiet akumulatoru no bērniem.

Akumulatora lādētāja drošības norādes



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājuma norādījumus.

- Ja drošības norādījumi netiek ievēroti, pastāv elektriskās strāvas trieciena vai īssavienojuma risks.
- Neizmantojiet citus akumulatoru lādētājus, izņemot pūtējam paredzēto. Izmantojiet tikai Husqvarna apstiprinātus akumulatora lādētājus, lai uzlādētu Husqvarna apstiprinātos akumulatorus. Norādījumus skatiet šeit: *Apstiprinātie akumulatoru lādētāji lpp. 368*.
- Nemēģiniet izjaukt akumulatora lādētāju.
- Nelietojiet akumulatora lādētāju, kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Nevelciet akumulatora lādētāju aiz barošanas kabeļa. Lai akumulatora lādētāju atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas, velciet aiz kontaktspraudņa. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.
- Uzmanieties, lai vadi nē pagarinātāji nesaskartos ar ūdeni, eļļu un asām malām. Nodrošiniet, lai kabelis netiktu iespiests starp priekšmetiem, piemēram, durvīs, nožogojumos vai līdzīgās konstrukcijās.
- Nelietojiet akumulatora lādētāju viegli uzliesmojošu materiālu vai materiālu, kas var izraisīt koroziju, tūvumā. Pārliecinieties, vai akumulatora lādētājs nav pārsegts. Ja konstatējat dūmus vai uguni, izraujiet akumulatora lādētāja kontaktspraudni.
- Uzlādējiet akumulatoru tikai tādās telpās, kur ir laba gaisa plūsma un kur akumulators nav pakļauts

saules gaismas ietekmei. Neuzlādējiet akumulatoru ārpus telpām. Neuzlādējiet akumulatoru mitrumā.

- Akumulatora lādētāju izmantojiet tikai vietās, kur temperatūra ir no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F). Izmantojiet lādētāju labi vēdināmā un sausā vietā, kur nav putekļu.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus akumulatora lādētāja dzesēšanas atverēs.
- Nekādā gadījumā akumulatora lādētāja spaiļes nesavienojiet ar metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt akumulatora lādētāja īssavienojumu.
- Izmantojiet apstiprinātas kontaktligzdas, kas nav bojātas. Pārļiecinieties, vai akumulatora lādētāja vads nav bojāts. Ja tiek izmantoti pagarinātāji, pārļiecinieties, vai tie nav bojāti.

Norādījumi par drošu apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat produkta apkopi, izlasiet brīdinājuma norādījumus.

- Noņemiet akumulatoru, pirms veicat apkopi, citas pārbaudes vai montējat produktu.
- Operators drīkst veikt tikai šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītos apkopes un servisa darbus. Par plašākiem apkopes un servisa darbiem sazinieties ar jūsu apkopes nodrošinātāju.
- Nefīriert akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Spēcīgs mazgāšanas līdzeklis var radīt plastmasas bojājumus.
- Neveicot apkopi, samazinās produkta dzīves cikls un palielinās nelaimes gadījumu risks.
- Īpaša apmācība ir nepieciešama visiem apkopes un remontdarbiem, jo īpaši šī produkta drošības ierīcēm. Ja visas šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītās pārbaudes netiek apstiprinātas pēc apkopes veikšanas, sazinieties ar apkopes nodrošinātāju. Mēs garantējam profesionālu remontdarbu un apkopes pieejamību jūsu produktam.
- Vienmēr izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

Montāža

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma montāžas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Sliedes un zāga ķēdes uzstādīšana

1. Noņemiet sliedes uzgriezni, ar ko pieskrūvēts sajūga vāks.
2. Noregulējiet virzītājsliedi uz virzītājsliedes skrūves. Novietojiet virzītājsliedi aizmugures pozīcijā. Paceliet zāga ķēdi virs piedziņas zobrata un ievietojiet virzītājsliedes rievā. Sāciet ar vadsliedes augšējo malu.
3. Pārļiecinieties, ka griežņu malas sliedes augšpusē ir vērstas uz priekšu, kā norādīts ar simbolu uz izstrādājuma (C).
4. Salāgojiet sliedes atveri ar ķēdes regulēšanas tapu un uzlieciet sajūga pārsegu. Pārļiecinieties, vai dzenošie posmi labi pieguļ ķēdes piedziņas zobratam (B). Pārbaudiet, vai zāga ķēde ir ievietota virzītājsliedes rievā. Ar pirkstiem iespējami stingrāk pievelciet sliedes uzgriežņus. (Att. 34)
5. Nospriegojiet zāga ķēdi, skatiet šeit: *Zāga ķēdes spriegošana lpp. 363.*

Zāga galviņas leņķa regulēšana



BRĪDINĀJUMS: Iestatiet izstrādājumu pozīcijā Off (Izslēgts) un pirms darba turpināšanas izņemiet akumulatoru. Lietojiet aizsargcimdus.

1. Atskrūvējiet vaļīgāk zāga galviņas (A) skrūves.
2. Pagrieziet zāga galvīnu (B) 90° leņķī.
3. Pievelciet skrūves (A). (Att. 35)

Zaru āķa montāža

- Lai piestiprinātu zaru āķi, izmantojiet 2 skrūves. (Att. 36)

Aizsarga uzstādīšana

1. Lai piestiprinātu aizsargu, izmantojiet 6 skrūves. (Att. 37)

Kāta garuma regulēšana

1. Atskrūvējiet fiksatoru. (Att. 38)
2. Izvelciet kātu vajadzīgajā garumā.
3. Pievelciet fiksatoru. (Att. 39)

Stiprinājuma siksnas regulēšana

1. Uzlieciet stiprinājuma siksnu.
2. Piestipriniet stiprinājuma siksnu stiprinājuma siksnas āķim.
3. Noregulējiet stiprinājuma siksnas garumu tā, lai stiprinājuma siksnas āķis ir apmēram vienā augstumā ar jūsu gurnu. (Att. 21)

Akumulatoru lādētāja pievienošana

1. Pievienojiet akumulatora lādētāju atbilstoši spriegumam un frekvencei, kas norādīta datu plāksnītē.

2. Ievietojiet kontaktdakšu zemētā kontaktligzdā. Vienu reizi iemīgsies akumulatora lādētāja zaļās krāsas LED indikators.

Piezīme: Akumulators netiks uzlādēts, ja akumulatora temperatūra ir zemāka par 0 °C (32 °F) vai pārsniedz 50 °C (122 °F). Ja temperatūra pārsniedz 50 °C/122 °F, akumulatora lādētājs atdzesē akumulatoru pirms uzlādes.

Akumulatoru savienošana ar produktu



BRĪDINĀJUMS: Produktā izmantojiet tikai Husqvarna oriģinālos akumulatorus.

1. Pārliecinieties, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts.
2. Iebīdīet akumulatoru izstrādājuma akumulatora turētājā. Atskanot klikšķim, akumulators automātiski nofiksējas. (Att. 40)



IEVĒROJIET: Ja akumulators viegli neieslīd akumulatora turētājā, akumulators nav pareizi uzstādīts. Pretējā gadījumā izstrādājums var tikt bojāts.

3. Pārliecinieties, vai akumulators ir pareizi uzstādīts.

Kēdes eļļas uzpildīšana

Uzpildiet kēdes eļļu pēc 1 darba stundas vai kad akumulators ir tukšs.

1. Atveriet kēdes eļļas tvertnes vāciņu uz zāģa galviņas. (Att. 41)
2. Iepildiet Husqvarna kēdes eļļu.
3. Uzlieciet kēdes eļļas tvertnes vāciņu.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ir bezmaksas lietotne mobilajai ierīcei. Lietotne Husqvarna Connect nodrošina paplašinātas funkcijas jūsu Husqvarna izstrādājumam.

- Paplašināta izstrādājuma informācija.
- Informācija par izstrādājuma daļām un apkopi un palīdzība ar to.

Lai sāktu izmantot Husqvarna Connect

1. Lejupielādējiet lietotni Husqvarna Connect savā mobilajā ierīcē.
2. Reģistrējieties Husqvarna Connect lietotnē.
3. Izpildiet Husqvarna Connect lietotnē sniegtos norādījumus, lai pievienotu un reģistrētu izstrādājumu.

Piezīme: Lietotne Husqvarna Connect nav pieejama lejupielādei visos reģionos. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar apkopes sniedzēju.

Akumulatora uzlāde

Piezīme: Ja akumulatoru lietojat pirmo reizi, uzlādējiet to. Jauns akumulators ir uzlādēts tikai par 30%.

1. Pārliecinieties, ka akumulators ir sauss.
2. Ievietojiet akumulatoru akumulatora lādētājā. (Att. 42)

Piezīme: Dažādiem izstrādājuma modeļiem akumulators un akumulatora lādētājs var izskatīties atšķirīgi, taču veicamās darbības ir tādas pašas.

3. Pārliecinieties, vai iedegas akumulatoru lādētāja zaļā uzlādes gaismas diode. Tas nozīmē, ka akumulators ir pareizi savienots ar akumulatora lādētāju.
4. Kad deg visi akumulatora LED indikatori, akumulators ir pilnībā uzlādēts. (Att. 43)
5. Lai akumulatoru lādētāju atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas, izraujiet kontaktdakšu. Neraujiet kabeli.
6. Izņemiet akumulatoru no lādētāja.

Piezīme: Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet akumulatora un akumulatoru lādētāja rokasgrāmatas.

Pārbaude pirms iedarbināšanas

1. Pārbaudiet darba zonu. Novāciet priekšmetus, kas var tikt izmesti, darba gaitā tiem pieskatoties.

2. Pārbaudiet zāga ķēdi. Nekādā gadījumā neizmantojiet neasu, ieplaisājušu vai bojātu aprīkojumu.
3. Pārbaudiet, vai izstrādājums ir pilnīgi labā stāvoklī.
4. Pārbaudiet vai visas skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.
5. Pārliecinieties, vai ķēde ir adekvāti ieeļļota. Sk. sadaļu *Griešanas aprīkojuma eļļošana lpp. 363*.
6. Pārbaudiet, vai zāga ķēde vienmēr apstājas tukšgaitā.
7. Izmantojiet produktu vienīgi tam, kam tas paredzēts.
8. Pārliecinieties, vai rokturis un drošības detaļas ir nevainojamā darba kārtībā. Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, kurai trūkst detaļu vai kura ir modificēta attiecībā uz specifikāciju.

Dzīvzoga šķēru ieslēgšana

1. Turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) pogu, līdz iedegas zaļais LED indikators. (Att. 44)
2. Regulējiet ātrumu ar piedziņas mēlīti.

SavE funkcijas izmantošana

Šim izstrādājumam ir enerģijas taupīšanas funkcija SavE. Funkcija SavE samazina ķēdes ātrumu un nodrošina ilgāko darbības laiku pēc akumulatora uzlādes.

Piezīme: Funkcija SavE nesamazina izstrādājuma griešanas jaudu.

1. Nospiediet tastatūras pogu SavE.
2. Pārliecinieties, vai iedegas zaļais LED indikators.
3. Nospiediet pogu SavE vēlreiz, lai funkciju izslēgtu. Zaļais LED indikators nodziest. (Att. 45)

Dzīvzoga šķēru apturēšana

1. Atlaidiet piedziņas mēlīti vai piedziņas mēlītes bloķētāju.

2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) pogu, līdz zaļais LED indikators nodziest.
3. Nospiediet atlaišanas pogas uz akumulatora un izņemiet akumulatoru. (Att. 46)

Izstrādājuma lietošana



BRĪDINĀJUMS: Nestāviet tieši zem zara, kas tiek griezts. Tas var izraisīt nāvi vai bīstamas traumas.

- Rīkojieties uzmanīgi, ja strādājat netālu no gaisvadu elektroinīnījām. Krietoši zari var izraisīt issavienojumu.
- Ja iespējams, izvēlieties tādu pozīciju, lai varētu zāgēt taisnā leņķī pret zaru. (Att. 47)
- Lielus zarus zāgējiet pa daļām. Nemiet vērā, ka krietoši zari pēc atsišanās pret zemi var atlēkt operatora virzienā. (Att. 48)
- Nedrīkst zāgēt zara pamatni pārāk tuvu stumbram, jo tas palēnina apaugšanu un palielina sēnu infekcijas risku. (Att. 49)
- Izmantojiet atduri griešanas galvas pamatnē kā atbalstu zāgēšanas laikā. Tas palīdzēs novērst griešanas ierīces "lēcāšanu" uz zara. (Att. 50)
- Pirms pārzāgējāt zaru, veiciet sākotnēju iegriezumu zara apakšpusē. Tas novērsīs mizas noplēšanu, kas var izraisīt palēninātu apaugšanu un neatgriezeniskus koka bojājumus. Griezumam jābūt ne dziļākam kā 1/3 no zara diametra, lai izvairītos no iestrēgšanas. Kad nēmat griešanas ierīci ārā no zara, gādājiet, lai ķēde turpina griezties, tā izvairītos no iestrēgšanas. (Att. 51)
- Gādājiet, lai jūsu stāja būtu stabila un darbam netraucē zari, akmeņi un koki.



BRĪDINĀJUMS: Nedrīkst aktivizēt spēka sprūdu, ja griešanas ierīce nav pilnībā saskatāma.

Apkope

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet sadaļu par drošības pasākumiem.



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat izstrādājuma apkopi, izņemiet akumulatoru.

Tehniskās apkopes grafiks



BRĪDINĀJUMS: Pirms veikt tehnisko apkopi, izņemiet akumulatoru.

Zemāk redzams dzīvzoga šķēru apkopes darbību saraksts. Bez tehniskās apkopes grafikā norādītās tehniskās Husqvarna apkopes dienesta darbiniekiem regulāri jāveic dzīvzoga šķēru apkope. Lai saņemtu informāciju par apkopes intervāliem, sazinieties ar Husqvarna izplatītāju, kas nodrošina apkopi. Papildinformāciju skatiet darbību aprakstā, kas ir ietverts apkopes sadaļā.

Tehniskā apkope	Katru dienu	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī
Tīriet dzīvzoga šķēru ārējās daļas ar sausu drānu. Neizmantojiet ūdeni.	X		
Pārļiecinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) poga darbojas pareizi un nav bojāta.	X		
Pārbaudiet, vai piedziņas mēlīte un piedziņas mēlītes bloķēšanas funkcija darbojas pareizi un atbilstoši drošības noteikumiem.	X		
Pārļiecinieties, ka visas vadības ierīces darbojas un nav bojātas.	X		
Rokturus uzturiet sausus un tīrus. Pārbaudiet, vai uz rokturiem nav eļļas un smērvielas atlieku.	X		
Pārļiecinieties, vai nav bojāts zāga ķēdes pārsegs. Ja zāga ķēdes pārsegs ir bojāts, nomainiet to.	X		
Pārļiecinieties, vai skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti.	X		
Notīriet eļļas tvertnes vāciņu	X		
Pārbaudiet, vai darbojas akumulatora atbrīvošanas pogas, fiksējot akumulatoru izstrādājumā.	X		
Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts un darbojas pareizi.	X		
Pārļiecinieties, vai akumulators nav bojāts.	X		
Pārļiecinieties, vai akumulators ir uzlādēts.	X		
Pārļiecinieties, vai akumulatora lādētājs nav bojāts.	X		
Pārbaudiet visus kabelus un savienojumus. Pārļiecinieties, vai nav bojājumu un nefirumu.		X	
Notīriet zāga ķēdes pārsegu.		X	
Pārbaudiet savienojumus starp akumulatoru un dzīvzoga šķērēm. Pārbaudiet savienojumu starp akumulatoru un akumulatora lādētāju.			X
Pārļiecinieties, vai zāga galviņa nav bojāta. Nomainiet zāga galviņu, ja tā ir bojāta.	Visi zāga galviņas apkopes darbi ir jāveic Husqvarna apstiprinātām izplatītājam.		
Pārbaudiet ķēdes piedziņas zobrata nodilumu.	Nomainiet ķēdes piedziņas zobratu ik pēc aptuveni 100 darba stundām vai biežāk, ja tas ir nepieciešams.		

Akumulatora un akumulatora lādētāja pārbaude

1. Pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts, piemēram, vai tajā nav plaisu.

2. Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts, piemēram, vai tajā nav plaisu.
3. Pārļiecinieties, vai akumulatora lādētāja savienojuma vads nav bojāts un vai tajā nav plaisu.

Griešanas ierīces apkopes veikšana

Zāga ķēdes pārbaude

Pārbaudiet zāga ķēdi katru dienu.

1. Pārbaudiet, vai kniedēs un posmos nav plaisu. (Att. 52)
2. Pārbaudiet, vai zāga ķēde ir stingra.
3. Salīdziniet zāga ķēdi ar jaunu zāga ķēdi, lai novērtētu kniežu un posmu nodiluma pakāpi.
4. Nomainiet ķēdi, ja tai piemīt kāda no iepriekš minētajām pazīmēm.
5. Kad griezējzobi ir nodiluši līdz 4 mm (0,16 collu) garumam, zāga ķēde ir jāmaina. (Att. 53)

Ķēdes piedziņas zobrata pārbaude

1. Regulāri pārbaudiet piedziņas zobrata nodiluma pakāpi. (Att. 54)
2. Nomainiet ķēdes piedziņas zobratu, ja tas ir nodilis un kustās no vienas motora ass puses uz otru.

Virzītājsliedes pārbaude

1. Pārbaudiet, vai eļļas kanāls nav bloķēts. Ja nepieciešams, iztīriet to. (Att. 55)
2. Pārbaudiet, vai virzītājsliedes malas nav nefīdzenas. Notīriet atskarpes, izmantojot šablonu. (Att. 56)
3. Iztīriet virzītājsliedes gropi. (Att. 57)
4. Pārbaudiet, vai virzītājsliedes rieva nav nodilusi. Nomainiet virzītājsliedi, ja nepieciešams. (Att. 58)
5. Pārbaudiet, vai virzītājsliedes gals nav nefīdzens vai stipri nodilis. (Att. 59)
6. Pārbaudiet, vai sliedes iemavas zobrats brīvi griežas un vai sliedes iemavas zobrata eļļošanas atvere nav aizsērējusi. Iztīriet un ieeļļojiet to, ja nepieciešams. (Att. 60)
7. Lai paildzinātu virzītājsliedes kalpošanas laiku, katru dienu apvēršiet to. (Att. 61)

Zāga ķēdes asināšana

Informācija par virzītājsliedi un zāga ķēdi



BRĪDINĀJUMS: Lietojot zāga ķēdi vai veicot tās apkopi, valkājiet aizsargcimdus. Zāga ķēde var radīt traumas arī tad, ja tā nekustas.

Nomainiet nodilušu vai bojātu virzītājsliedi vai zāga ķēdi ar Husqvarna ieteiktu virzītājsliedi un zāga ķēdes kombināciju. Tas ir jādara, lai garantētu ķēdes zāga drošības funkciju darbību. Sarakstu ar ieteiktajām rezerves virzītājsliedes un ķēdes kombinācijām skatiet šeit: *Piederumi lpp. 367*.

- Virzītājsliedes garums, collas/cm. Informācija par virzītājsliedes garumu parasti ir norādīta virzītājsliedes aizmugures galā.

(Att. 62)

- Sliedes iemavas zobrata zobu skaits (T).

(Att. 63)

- Ķēdes posma garums, collās. Atstarpei starp zāga ķēdes dzinējposmiem jābūt vienādam ar attālumu starp zobiem uz sliedes iemavas zobrata un piedziņas zobrata.

(Att. 64)

- Dzinējposmu skaits. Dzinējposmu skaitu nosaka virzītājsliedes tips.

(Att. 65)

- Sliedes rievas platums, collas/mm. Virzītājsliedes gropes platumam ir jābūt vienādam ar zāga dzinējposmu platumu.

(Att. 66)

- Zāga ķēdes eļļošanas atvere un ķēdes spriegotāja atvere. Virzītājsliedei jāatbilst izstrādājumam.

(Att. 67)

- Dzinējposma platums, mm/collas.

(Att. 68)

Vispārīga informācija par griezējzobu asināšanu

Nezāgējiet ar neasu zāga ķēdi. Ja zāga ķēde ir neasa, ir jāpieliek lielāks spiediens, lai sliedi virzītu cauri kokam. Ja zāga ķēde ir ļoti neasa, veidojas nevis koka skaidas, bet putekļi.

Zāgējot koku ar asu zāga ķēdi, veidojas garas un biezas skaidas.

Zāga ķēdes griešanas daļu — griezēju — veido griezējzobs (A) un dziļummērs (B). Atšķirība starp abu detaļu augstumu ir griešanas dziļums (dziļummēra iestatījums).

(Att. 69)

Asinot griezējzobu, jāņem vērā tālāk norādītie aspekti.

- Asināšanas leņķis.

(Att. 70)

- Zāgēšanas leņķis.

(Att. 71)

- Vīles stāvoklis.

(Att. 72)

- Apaļās vīles diametrs.

(Att. 73)

Zāga ķēdi pareizi asināt bez pareizā aprīkojuma ir ļoti sarežģīti. Izmantojiet ieteikto vīli. Tādējādi tiks nodrošināta maksimāla griešanas veiktspēja un minimāls atsitiens risks.



BRĪDINĀJUMS: Ja netiek ievēroti norādījumi par asināšanu, būtiski pieaug atsitiens risks.

Piezīme: Informāciju par zāga ķēdes asināšanu skatiet sadaļā *Griezējzobu asināšana lpp. 363*.

Griezējzobu asināšana

1. Griezējzobu asināšanai izmantojiet apaļo vīli un šablonu. (Att. 74)

Piezīme: Informāciju par zāga ķēdei ieteicamo vīli un šablonu skatiet sadaļā *Piederumi lpp. 367*.

2. Pārbaudiet, vai zāga ķēdes spriegojums ir pareizs. Ja zāga ķēde nav pareizi nospriegota, tā pārvietojas no vienas puses uz otru. Līdz ar to nav viegli uzasināt zāga ķēdi. Norādījumus skatiet sadaļā *Zāga ķēdes spriegošana lpp. 363*. (Att. 75)
3. Virziet vīli no griezējzobu iekšpusēs uz ārpusi. Samaziniet spiedienu uz zāgēšanas līniju. (Att. 76)
4. Vispirms novilējiet visus zobus vienā pusē.
5. Apgrieziet izstrādājumu otrādi un novilējiet zobus otrā pusē.
6. Pārlicinieties, vai pēc novilēšanas visi griezējzobi ir vienādi gari.
7. Zāga ķēde ir nodilusi, ja griezējzobu garums ir 4 mm (0,16 collas). Nomainiet zāga ķēdi. (Att. 53)

Vispārīga informācija par griešanas dziļuma iestatījuma regulēšanu

Griešanas dziļuma iestatījums (C) samazinās, kad tiek asināti griezējzobi (A). Lai nodrošinātu maksimālu griešanas veiktspēju, ir jānovilē dziļummērs (B), līdz iegūts ieteicamais griešanas dziļuma iestatījums. Norādījumus par pareiza zāga ķēdes griešanas dziļuma iestatījuma iegūšanu skatiet sadaļā *Piederumi lpp. 367*.

(Att. 77)



BRĪDINĀJUMS: Pārāk liels griešanas dziļums palielina ķēdes atsitiena risku!

Dziļummēra iestatījumu pielāgošana

Pirms regulējat griešanas dziļuma iestatījumu vai asināt griezējzobu, skatiet norādījumus sadaļā *Griezējzobu asināšana lpp. 363*. Mēs iesakām regulēt griešanas dziļuma iestatījumu pēc katras trešās griezējzobu asināšanas reizes.

Piezīme: Šis ieteikums ir derīgs tikai tad, ja griezējzobu garums nesamazinās pārmērīgi.

Mēs iesakām lietot mūsu šablonu, lai iegūtu pareizu griešanas dziļuma iestatījumu un pareizu leņķi.

(Att. 78)

1. Izmantojiet plakano vīli un šablonu, lai regulētu griešanas dziļuma iestatījumu. Lai iegūtu pareizu griešanas dziļuma iestatījumu un leņķi, izmantojiet tikai ieteikto dziļuma mērītāju.
2. Novietojiet šablonu virs zāga ķēdes.

Piezīme: Papildinformāciju par šablona izmantošanu skatiet uz tā iepakojuma.

3. Lietojiet plakano vīli, lai novilētu dziļummēra daļu, kas izvirzās cauri šablonam. (Att. 79)

Piezīme: Griešanas dziļuma iestatījums ir pareizs, kad, velkot vīli pār šablonu, nav jūtama pretestība.

Zāga ķēdes spriegošana



BRĪDINĀJUMS: Ja zāga ķēde nav pareizi nospriegota, tā var noslidēt no virzītājsliedes un radīt smagas vai nāvējošas traumas.

Zāga ķēde lietošanas laikā izstiepjas. Regulāri noregulējiet zāga ķēdi.

1. Atskrūvējiet sliedes uzgriezni, ar kuru ir nostiprināts sajūga vāks/ķēdes bremze. Izmantojiet uzgriežņu atslēgu. (Att. 80)
2. Ar roku pēc iespējas stingrāk pievelciet sliedes uzgriežņus.
3. Paceliet virzītājsliedes priekšdaļu un pagrieziet ķēdes spriegošanas skrūvi. Izmantojiet uzgriežņu atslēgu. (Att. 81)
4. Pievelciet zāga ķēdi, līdz tā stingri turas pie virzītājsliedes, bet to joprojām var viegli pārvietot.
5. Pievelciet sliedes uzgriežņus ar uzgriežņu atslēgu un vienlaikus paceliet virzītājsliedes galu. (Att. 82)
6. Pārbaudiet, vai ķēdi var brīvi pavilkt ar roku un tā nenokarājas no virzītājsliedes. (Att. 83)

Griešanas aprikojuma eļļošana



BRĪDINĀJUMS: Nepareizi ieeļļota ķēde var pārtrūkt, izraisot nopietnus, pat dzīvībai bīstamus ievainojumus.



BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet izstrādātu eļļu. Izstrādātā eļļa kaitē cilvēkiem, izstrādājumam un videi.

Ķēžu eļļa



BRĪDINĀJUMS: Nepareizi ieeļļota ķēde var pārtrūkt, izraisot smagas vai pat nāvējošas traumas.

- Kēdes eļļai ir pilnībā jāpārklāj visa ķēde un jāsauglabā viskozitāte neatkarīgi no tā, vai ir karsta vasara vai auksta ziema.
- Mēs piedāvājam labāko ķēdes eļļu, kas ir izstrādāta uz augu eļļas bāzes un bioloģiski noārdās. Lai pagarinātu ķēdes darbību un nekaitētu apkārtējai videi, ieteicams lietot mūsu eļļu.
- Ja mūsu eļļa nav pieejama, iesakām lietot parastu ķēdes eļļu.
- Ja zāģa ķēdes eļļa nav pieejama, var izmantot parastu transmisijas eļļu EP 90.
- **Nekad nelietojiet vecu eļļu!** Tā var kaitēt jums, izstrādājumam un videi.

Ķēdes eļļošanas pārbaude

1. Pārbaudiet ķēdes eļļošanu katrā degvielas uzpildīšanas reizē. Pavērsiet stien galu pret gaišu virsmu apmēram 20 cm (8 collas) prom. Pēc 1 minūtes darbināšanas ar 75% jaudas, uz gaišās virsmas vajadzētu būt skaidri saskatāmai eļļas līnijai. (Att. 84)

Pārbaudes veikšana eļļošanas problēmu gadījumā

1. Pārbaudiet, vai sliedes eļļas rievā nav aizsprostota. Ja nepieciešams, iztīriet. (Att. 85)
2. Pārbaudiet, vai ir tīra eļļas rievā pārnēsūmkārba karterī. Ja nepieciešams, iztīriet.

3. Pārbaudiet, vai sliedes iemavas zobrats griežas brīvi. Ja pēc iepriekš norādītajām pārbaudēm ķēdes eļļošanas sistēma joprojām nedarbojas, sazinieties ar apkopes darbnīcu. (Att. 86)

Ķēdes piedziņas zobrata maiņa

1. Noskrūvējiet sliedes uzgriezni (A), kas notur sajūga pārsegu.
2. Noņemiet sajūga pārsegu (B).
3. Izņemiet skrūvi (C).
4. Noņemiet paplāksni (D).
5. Noņemiet diska atsperi (E)
6. Noņemiet ķēdes piedziņas zobratu (F). (Att. 87)
7. Uzstādiet jaunu ķēdes piedziņas zobratu.

Produkta, akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana

1. Pēc lietošanas tīriet produktu ar sausu drānu.
2. Tīriet akumulatoru un akumulatora lādētāju ar sausu drānu. Akumulatora vadotnes sliedēm ir vienmēr jābūt tīrām.
3. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai akumulatora un akumulatora lādētāja spaiļi ir tīras.
4. Notīriet ar birsti vietu ap eļļas tvertnes vāciņu.
5. Notīriet ar birsti aizsargvāciņa iekšējo virsmu.

Problēmu novēršana

Tastatūra

Kļūme	Iespējamās kļūmes	Iespējamais risinājums
Mirgo zaļais iedarbināšanas LED indikators.	Akumulators izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
Mirgo sarkanas krāsas kļūdas LED indikators.	Pārslodze.	Griešanas piederums ir bloķēts. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) pogu, lai iestatītu izstrādājumu pozīcijā Off (Izslēgts). Izņemiet akumulatoru. Attīriet griešanas ierīci no nevēlamiem materiāliem. Atļaidiet vaļīgāk ķēdi.
	Temperatūras nobīde.	Ļaujiet izstrādājumam atdzist.
	Vienlaikus nospiesta piedziņas mēlīte un ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) poga.	Atļaidiet piedziņas mēlīti un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) pogu.
Izstrādājums nesāk darboties.	Akumulatora savienotājos iekļuvuši nefirumi.	Notīriet akumulatora savienotājus, izmantojot saspīestu gaisu vai mikstu suku.
Iedegas sarkans kļūdu LED indikators.	Ir nepieciešams veikt izstrādājuma apkopi.	Sazinieties ar apkopes pakalpojumu nodrošinātāju.

Akumulators

40-B220X ⁹⁷		
Pazīmes	Cēlonis	Darbība
Mirgo akumulatora kļūdas indikators.	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Liela noslodze apvienojumā ar ļoti zemu akumulatora temperatūru.	Ļaujiet akumulatoram sasilt. Piemēram, ienesiet to iekštelpās vai darbiniet ar ļoti zemu ātrumu, līdz tas sasilst.
	Akumulators nedarbojas. Ir sasniegts akumulatora darbības diapazona ierobežojums.	Izņemiet akumulatoru no pūtēja. Pārtrauciet lietot akumulatoru un pēc laika nospiediet akumulatora indikatora pogu.
Akumulatora temperatūras indikators ir ieslēgts.	Akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to lietotu.	Glabājiet akumulatoru apkārtējā temperatūrā no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (104 °F). Kad akumulators ir sasniedzis pareizu temperatūru, to var atkal lietot.
Akumulatora temperatūras indikators mirgo.	Akumulatora temperatūra ir tuvu pieļaujamajai robežai.	Samaziniet ātrumu un/vai slodzi. Optimālai darbībai akumulatoru ieteicams glabāt temperatūrā no +10 °C (50 °F) līdz +30 °C (86 °F).
Kad akumulators ir lādētājā, akumulatora temperatūras indikators ir ieslēgts.	Temperatūras novirze, akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to uzlādētu.	Ļaujiet, lai akumulators atdziest, vai ienesiet to telpā, lai sasildītu. Kad akumulators ir sasniedzis pareizu temperatūru, to var atkal uzlādēt. Lādētāju izmantojiet tikai vietās, kur apkārtējā temperatūra ir no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F). Sargiet lādētāju no saules gaismas. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar izplatītāju.
Iedegas akumulatora kļūdas indikators.	Akumulatoram radusies kritiska kļūda.	Sazinieties ar izplatītāju.

Akumulatora lādētājs

40-C500X ⁹⁸		
Pazīmes	Iespējamās kļūmes	Iespējamās veicamās darbības

⁹⁷ Citiem akumulatora modeļiem kļūdu novēršana var atšķirties. Skatiet akumulatora lietotāja rokasgrāmatu, lai uzzinātu, kā pareizi izmantot akumulatoru. Izmantojiet tikai Husqvarna apstiprinātus akumulatorus.

⁹⁸ Citiem akumulatora lādētāja modeļiem kļūdu novēršana var atšķirties. Skatiet akumulatora lādētāja lietotāja rokasgrāmatu, lai uzzinātu, kā izmantot akumulatora lādētāju. Izmantojiet tikai Husqvarna apstiprinātus akumulatora lādētājus.

Uzlādes indikators uz lādētāja deg dzeltenā krāsā. Mirgo akumulatora kļūdas indikators vai deg akumulatora temperatūras indikators.	Temperatūras nobīde, akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to lietu vai uzlādētu.	Ja akumulators ir pārāk karsts, atstājiet to pievienotu lādētājam. Lādētāja iebūvētais ventilators pazemina akumulatora temperatūru. Kad akumulators ir sasniedzis vajadzīgo temperatūru, uzlāde sākas automātiski. Ja akumulators ir pārāk auksts, novietojiet to telpā. Kad ir sasniegta vajadzīgā akumulatora temperatūra, turpiniet uzlādi. Ievērojiet darbības temperatūras diapazonu, skatiet akumulatora lādētāja lietotāja rokasgrāmatu. Sargiet lādētāju no saules gaismas. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar izplatītāju.
Uzlādes indikators uz lādētāja deg dzeltenā krāsā. Akumulatorā iedegas akumulatora kļūdas indikators.	Akumulatoram radusies kritiska kļūda.	Sazinieties ar izplatītāju.
Uzlādes indikators lādētājā deg sarkanā krāsā.	Lādētājam radusies kritiska kļūda.	Sazinieties ar izplatītāju.

Pāravadāšana, glabāšana un utilizēšana

Pāravadāšana un uzglabāšana

Piezīme: Temperatūras svārstības eļļas tvertnē var radīt spiedienu, kā rezultātā var noplūst eļļa. Izpildiet norādījumus par glabāšanu.

- **Pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai, noīriet izstrādājumu un iztukšojiet eļļas tvertni.**
- **Glabājiet izstrādājumu horizontālā stāvoklī vai uzkārtu ar sliedi uz leju.**
- **Neglabājiet izstrādājumu ar sliedi uz augšu.**
- Komplektācijā iekļautie lītiņa jonu akumulatori atbilst bīstamo preču normatīvo aktu prasībām.
- Ievērojiet īpašās prasības, kas sniegtas uz iepakojuma un uzlīmēm attiecībā uz komerciālu transportēšanu, kā arī trešo pušu un sūtīšanas aģentu prasības.
- Pirms nosūtāt produktu, konsultējieties ar bīstamo preču apstrādes speciālistu. Ievērojiet visus spēkā esošos nacionālos likumus.
- Kad ievietojat akumulatoru iepakojumā, atvērtiem kontaktiem pievienojiet īmienti. Ievietojiet akumulatoru iepakojumā cieši, lai novērstu kustēšanos.
- Transportēšanas vai glabāšanas nolūkos izņemiet akumulatoru.
- Novietojiet akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā vietā, kuru neietekmē mitrums un sals.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, kur var rasties statiskā elektrība. Neglabājiet akumulatoru metāla kārbā.

- Novietojiet akumulatoru glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 25 °C (77 °F) un kas nav pakļauta tiešai saules gaismai.
- Novietojiet lādētāju glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 45 °C (113 °F) un kas nav pakļauta tiešai saules gaismai.
- Pirms akumulatoru novietojat ilgstošai uzglabāšanai, uzlādējiet to par 30–50%.
- Novietojiet akumulatora lādētāju slēgtā un sausā vietā.
- Uzglabāšanas laikā neturiet akumulatoru lādētāja tuvumā. Neļaujiet bērniem un citām nesankcionētām personām pieskarties aprīkojumam. Glabājiet aprīkojumu slēdzamā vietā.
- Izmantojiet transportēšanas aizsargvāku uz produkta, lai novērstu traumas vai produkta bojājumus transportēšanas vai glabāšanas laikā.
- Transportēšanas laikā nostipriniet produktu droši.

Utilizācija

Simbols norāda, ka akumulatora lādētājs nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to, izmantojot elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas sistēmu jūsu valstī. Tas veicinās pienācīgu atkritumu apsaimniekošanu ierīču aprītes cikla beigās. Lai iegūtu informāciju, sazinieties ar vietējām valsts iestādēm, sadzīves atkritumu pārstrādes pakalpojumu nodrošinātājiem, izplatītāju vai mazumtirgotāju. Nepareiza utilizācija var radīt iespējamu

negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, jo pastāv bīstamu vielu klātbūtnes risks.



Piezīme: Simbols ir redzams uz akumulatora lādētāja vai tā iepakojuma.

Tehniskie dati

Tehniskie dati

	530iP4	530iPT5
Motors		
Motora tips	BLDC (bezsuksu) 36 V	
Kēdes ātrums, m/s (1/4)	18	18
Eļļas tvertnes tilpums, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Svars		
Svars bez akumulatora, bez griešanas piederumiem, griešanas piederuma pārsega, uzkabes un ar tukšu tvertni, kg	3,4	5
Aizsardzības līmenis pret ūdens iekļūvi		
IPX4 ⁹⁹	Jā	Jā
Trokšņa emisija ¹⁰⁰		
Skaņas jaudas līmenis, izmēģinātais dB (A)	98	98
Skaņas līmeņi ¹⁰¹		
Skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts atbilstoši standartam EN ISO 62841-1:1, dB(A), min./maks.:	88	83
Vibrācijas līmeņi ¹⁰²		
Ekvivalenti vibrācijas līmeņi ($a_{hv,eq}$) pie rokturiem mērīti atbilstoši standartam EN 62841-1, m/s ²		
Garais kāts, priekšējais/aizmugures rokturis	1,0/0,9	1,0/1,2
Īsais kāts, priekšējais/aizmugurējais rokturis	-	1,4/1,2

Piederumi

Apstiprinātie akumulatori

Šim pūtējam lietojiet tikai oriģinālos BLi akumulatorus.

⁹⁹ Husqvarna rokas akumulatoru izstrādājumi, kas marķēti ar IPX4, atbilst šīm prasībām attiecībā uz izstrādājuma apstiprināšanas līmeni

¹⁰⁰ Sniegtajos datos par skaņas intensitātes līmeni ierīcei ir tipiska statistiskā 2 dB (A) izkliede (standartnovirze).

¹⁰¹ Sniegtajos datos par skaņas spiediena līmeni ierīcei ir tipiska statistiskā 1 dB (A) izkliede (standartnovirze).

¹⁰² Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni tipiska statistiskā izkliede ir 2 m/s² (standarta novirze).

Akumulators	BLi200	40-B220X
Tips	Litija jonu	Litija jonu
Akumulatora ietilpība, Ah	5,2	6,0
Nominālais spriegums, V	36	36
Svars, kg/mārc.	1,3/2,8	1,4/3,1

Apstiprinātie akumulatoru lādētāji

Akumulatora lādētājs	QC330	QC500	40-C500X
Elektrotīkla spriegums, V	100-240	100-240	100-240
Frekvence, Hz	50-60	50-60	50-60
Jauda, W	330	500	500

Virzītājsliedes un zāga ķēdes kombinācijas

Tālāk norādītās kombinācijas atbilst CE rekomendācijām.

Virzītājsliede			Zāga ķēde	
Garums, collas	Solis, collas	Slīdes platums, mm	Tips	Garums, dzenošie posmi (gab.)
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Zāga ķēdes asināšana un šablons

Lai nodrošinātu pareizu asināšanas leņķi, izmantojiet ieteicamo šablonu. Lai uzasinātu zāga ķēdes zobus, ieteicams vienmēr izmantot ieteicamo šablonu.

Ja nezināt, kāda zāga ķēde izstrādājumam ir uzstādīta, vērsieties pie apkopes pakalpojumu nodrošinātāja.

(Att. 88)	(Att. 89)	(Att. 90)	(Att. 91)	(Att. 92)	(Att. 93)	(Att. 94)	(Att. 95)
	mm/collas				mm/collas		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	nav pieejams	5966389-02

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr.: +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Akumulatora zaru zāģis ar kātu
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	530iP4, 530iPT5
Identifikācija	Sākot ar sērijas numuriem 2025

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

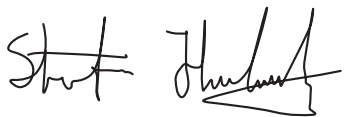
Regula	Apraksts
2006/42/EK	"par mehānismiem"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"
2011/65/ES	"par bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu"

un ir ievēroti zemāk norādītie saskaņotie standarti un/vai
tehniskie dati: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021,
EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN
IEC 63000:2018.

Pilnvarotā iestāde: 0404, Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden veica
EK tipveida pārbaudi saskaņā ar mehānismu
direktīvas (2006/42/EK) 12. panta 3b punkta prasībām.
Sertifikāta numurs: 0404/19/2530.

Informāciju par trokšņa emisiju skatiet šeit: *Tehniskie
dati lpp. 367.*

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



INNHold

Innledning.....	370	Feilsøking.....	384
Sikkerhet.....	371	Transport, oppbevaring og avhending.....	385
Montering.....	378	Tekniske data.....	386
Drift.....	379	Tilbehør.....	387
Vedlikehold.....	380	Samsvarserklæring.....	389

Innledning

Produktbeskrivelse

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 er en batteridrevet grenkutter med en elektrisk motor.

Bruksområder

Produktet er utformet for kutting av grener og kvister.

Oversikt

(Fig. 1)

1. Saghode
2. Kjedeoljetank
3. Sverd
4. Sverdmutter
5. Riggrør
6. Opphengskrok for sele (530iPT5)
7. Tastatur
8. Kraftutløssersperre
9. Kraftutløser
10. Bakre håndtak
11. Fremre håndtak
12. Indikator for lading og ladefeil på laderen
13. Batterilader (tilbehør)
14. Batteriutløserknapper
15. Batteri (tilbehør)
16. Advarselsindikator
17. Batteriindikatorknapp
18. Batteristatus
19. På/av-knapp
20. SavE-knapp
21. Sele
22. 4 mm unbrakonøkkel
23. Kombinasjonsnøkkel
24. Bruksanvisning
25. Teleskopfunksjon (530iPT5)
26. Grenkrok
27. Transportbeskyttelse

Merk: Batteriet og batteriladeren kan se forskjellige ut på forskjellige modeller.

Merk: Nasjonale forskrifter kan sette grenser for bruken av produktet.

Bruk kun produktet sammen med tilbehør som er godkjent av produsenten. Se *Tilbehør på side 387*.

Symboler på produktet

- (Fig. 2) **ADVARSEL!** Dette produktet er farlig. Brukeren eller personer i nærheten kan rammes av personskade eller død dersom produktet ikke brukes forsiktig og korrekt. Les og følg alle sikkerhetsinstruksjonene i brukerhåndboken for å forhindre personskade på brukeren eller personer i nærheten. Les nøye gjennom bruksanvisningen og forsikre deg om at du har forstått instruksjonene før bruk.
- (Fig. 3) Bruk vernehjelm på steder der gjenstander kan falle ned på deg. Bruk godkjent hørselsvern. Bruk godkjent øyevern.
- (Fig. 4) Bruk godkjente vernehansker.
- (Fig. 5) Bruk kraftige, sklisliske støvler.
- (Fig. 6) Hold tilskuere på avstand. Hold alltid mennesker og dyr på minst 15 meters avstand fra produktet.
- (Fig. 7) Indikasjon på kjederetning.
- (Fig. 8) Beskyttet mot sprutende vann.
- (Fig. 9) Direktestrøm.
- (Fig. 10) Hold alle deler av kroppen borte fra varme overflater.

- (Fig. 11) Påfylling av kjedeolje og justering av oljetilførsel.
- (Fig. 12) Klippeaggregatets driftssyklus, driftstid/tomgangstid.
- (Fig. 13) Produktet og emballasjen skal ikke kasseres som husholdningsavfall. Produktet og emballasjen skal innleveres til et gjenvinningsanlegg som gjenvinner elektrisk og elektronisk utstyr. (Gjelder kun Europa)
- (Fig. 19) Dette produktet er ikke elektrisk isolert. Hvis produktet kommer i kontakt med eller i nærheten av spenningsførende ledninger, kan dette føre til dødsfall eller alvorlig personskade. Elektrisitet kan overføres fra ett punkt til et annet med en såkalt spenningsbue. Jo høyere spenningen er, desto lengre vei kan elektrisiteten overføres. Elektrisitet kan også overføres gjennom grener og andre gjenstander, spesielt dersom de er våte. Hold alltid en avstand på minst 10 m mellom maskinen og spenningsførende ledning og/eller gjenstander som står i kontakt med denne. Hvis du må arbeide med kortere sikkerhetsavstand, må du alltid kontakte det aktuelle kraftselskapet for å sikre at strømmen er avslått før du påbegynner arbeidet.
- yyyywwxxxx | Typeskiltet viser serienummeret. yyyy er produksjonsåret, ww er produksjonsuken og xxxx er sekvensnummeret.
- (Fig. 15) Dette produktet samsvarer med gjeldende EC-direktiver.
- (Fig. 16) Feilsikker transformator.
- (Fig. 17) Batteriladeren skal bare brukes og oppbevares innendørs.
- (Fig. 18) Dobbeltisolert.

Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for visse markeder.

Symboler på batteriet og/eller batteriladeren

- (Fig. 20) Lever dette produktet til et gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr. (Gjelder kun Europa)

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller død for brukeren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder om instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Generelle sikkerhetsanvisninger for elektroverktøy



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som fulgte med denne maskinen. Hvis du ikke følger alle instruksjonene som er angitt nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Merk: Begrepet «maskin» i advarslene refererer til en maskin som drives av nettstrøm (med ledning) eller batteri (uten ledning).

Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rot og dårlig opplyste områder kan lett føre til ulykker.
- Ikke bruk maskiner i eksplosive omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Maskiner skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere på avstand når du bruker en maskin. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

El-sikkerhet

- Støpselet til maskinen må passe til stikkkontakten. Du må aldri modifisere støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterpluggen sammen med jordede maskiner. Når støpselet ikke er modifisert og stikkkontakten passer, vil dette redusere faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Faren for elektrisk støt øker hvis kroppen til brukeren er jordet.
- Maskiner må ikke utsettes for regn eller annen fukt. Hvis det kommer vann inn i en maskin, øker faren for elektrisk støt.
- Ledningen må håndteres forsiktig. Bruk aldri ledningen til å bære eller dra maskinen eller til å trekke ut støpselet til maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller sammenflokete ledninger øker faren for elektrisk støt.
- Når en maskin brukes utendørs, må det brukes en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av ledning for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis en maskin må brukes på et fuktig sted, bør den være koblet til en strømkrets som er beskyttet av jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, følg med på det du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin. Ikke bruk en maskin hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern. Bruk av verneutstyr som støvmaske, vernesko med antisklisåle, hjelm og hørselvern der det kreves, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren står i AV-stilling før du kobler til strømforsyningen og/eller batteripakken, løfter opp eller bærer maskinen. Hvis du bærer en maskin påslått eller med en finger på bryteren, kan det lett oppstå ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på maskinen. En nøkkel som sitter på en roterende del av maskinen, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står sikkert og hold alltid balansen. Dette gir deg bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan dras med av deler som beveger seg.
- Hvis apparatet er forsynt med tilkobling for støvsuger eller oppsamler, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og brukes på riktig måte. Bruk av et støvavsug kan redusere faren på grunn av støv.
- Selv om du har lang erfaring med bruk av maskiner, må du ikke bli uforsiktig eller ignorere sikkerhetsreglene. Uforsiktig oppførsel kan føre til alvorlige skader i løpet av et lite sekund.

Bruk og vedlikehold av maskinen

- Ikke bruk makt på maskinen. Bruk riktig maskin til den aktuelle oppgaven. Riktig maskin gjør jobben på en bedre og sikrere måte i den hastigheten den er konstruert for.
- Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke fungerer som den skal. Maskiner som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlige, og må repareres.
- Koble støpselet fra strømforsyningen og/eller batteripakken fra produktet, hvis det er avtakbart, før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller legger unna produktet for oppbevaring. Disse forsiktighetstiltakene forhindrer utilsiktet start av elektroverktøyet.
- Maskiner som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene, bruke maskinen. Maskiner er farlige når de håndteres av uerfarne brukere.
- Vedlikehold maskiner og tilbehør. Kontroller justeringen av bevegelige deler, samt at de ikke sitter fast. Kontroller at det ikke finnes ødelagte

deler eller andre feil som kan påvirke bruken av maskinen. Hvis maskinen er skadet, må den repareres før bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte maskiner.

- **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.**
Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre fare for å sette seg fast, og er lettere å kontrollere.
- **Bruk maskinen, tilbehør og bits osv. i samsvar med disse instruksjonene, de aktuelle arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.**
Bruk av maskinen til andre oppgaver enn dem den er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.
- **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater umuliggjør trygg håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.

Bruk og vedlikehold av batteridreven maskin

- **Må bare lades med laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen batteripakke.
- **Bruk kun de batteriene som er tiltenkt for elektroverktøyene.** Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskafe og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan danne en forbindelse fra den ene batteripolen til den andre.** Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenning eller brann.
- **Hvis batteriet utsettes for store påkjenninger, kan det komme væske ut av det. Unngå i så fall kontakt med denne væsken.** Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis du får væske i øynene, kontakt lege øyeblikkelig. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
- **Ikke bruk en batteripakke eller maskin som er skadet eller endret.** Skadede eller endrede batterier kan ha en uforutsigbar adferd, noe som kan føre til brann, eksplosjoner eller personskader.
- **Ikke utsett en batteripakke eller maskin for ild eller for høye temperaturer.** Eksposering for flammer eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan føre til eksplosjon.
- **Følg alle ladeinstruksjonene, og ikke lad batteripakken eller maskinen utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Lading på feil måte eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan påføre batteriet skade og øke faren for brann.

Service

- **Service må bare utføres av kvalifiserte reparatører, og kun med identiske reservedeler.**

Dette sikrer at sikkerheten til maskinen opprettholdes.

- **Utfør aldri service på skadede batteripakker.**
Service av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

Sikkerhetsadvarsler for stangmontert grenkutter:

- **Hold alle deler av kroppen unna sagkjedet og sagbladet når grenkutteren er i bruk. Kontroller at sagkjedet og sagbladet ikke berører noe, før du starter grenkutteren.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av grenkutteren kan føre til alvorlig personskafe.
- **Hold alltid i grenkutteren med begge hender.** Hold grenkutteren med begge hender for å unngå at du mister kontrollen over maskinen.
- **For å redusere faren for strømsjokk må du aldri bruke grenkutteren i nærheten av elektriske kraftledninger.** Kontakt med, eller bruk i nærheten av kraftlinjer kan føre til elektrisk sjokk som kan føre til alvorlig personskafe eller dødsfall.
- **Hold grenkutteren bare i de isolerte gripeflatene, ettersom sagkjedet eller sagbladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Sagkjeder eller sagblader som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan føre til at de eksponerte metalldelene av maskinen blir strømførende, og gi brukeren elektrisk sjokk.
- **Bruk øye- og hørselsvern. Det anbefales også å bruke verneutstyr til hender og sklisikkert fottey.** Tilstrekkelig verneutstyr reduserer faren for personskader.
- **Bruk alltid hjelm når du bruker grenkutteren over hodet.** Fallende objekter kan føre til alvorlig personskafe.
- **Sørg for at du alltid står støtt, og bruk grenkutteren bare når du står på bakken.** Glatte eller ustabile underlag kan føre til at du mister balansen eller mister kontrollen over maskinen.
- **Ikke bruk grenkutteren hvis du er i et tre, på en stige eller på andre ustabile underlag.** Hvis du bruker grenkutteren på ustabil underlag, kan dette føre til at du mister balansen, mister kontrollen over grenkutteren og påfølgende personskafe.
- **Hold alle strømledninger og kabler unna klippeområdet.** Strømledninger kan ligge skjult i hekker og busker, og du kan risikere å kutte dem med sagkjedet eller sagbladet.
- **Ikke bruk grenkutteren i dårlig vær, særlig når det er fare for lyn.** Dette øker faren for å bli truffet av lynnedslag.
- **Når du sager i treverk som står i spenn, må du være oppmerksom på at treverket kan bevege seg og at grenkutteren kan kastes tilbake.** Når spenningen i trefibrene utløses, kan treverket som står i spenn, treffe brukeren og/eller føre til at du mister kontrollen over grenkutteren.

- **Vær ekstremt forsiktig ved saging i busker og ungrtrær.** Det slanke materialet kan sette seg fast i sagkjedet eller sagbladet og bli slynget mot deg, eller forårsake at du mister balansen.
- **Når du bærer grenkutteren med maskinen slått av, må du passe på at du ikke kommer borti strømbryteren og holde sagkjedet eller sagbladet borte fra kroppen.** Riktig håndtering av grenkutteren reduserer faren for utilsiktet kontakt med sagkjedet eller sagbladet.
- **Sverd- eller sagbladdekslet må alltid være montert ved transport eller oppbevaring av grenkutteren.** Riktig håndtering av grenkutteren reduserer faren for utilsiktet kontakt med det roterende sagkjedet eller sagbladet.
- **Når du fjerner fastkilt materiale eller oppbevarer eller utfører vedlikehold på grenkutteren, må du påse at strømbryteren er slått av, og at alle batteripakker er tatt ut.** Hvis maskinen startes uventet mens du fjerner fastkilt materiale eller utfører service, kan det oppstå alvorlig personskade.
- **Sag bare i tre. Grenkutteren må ikke brukes til andre formål enn dem den er ment for.** Grenkutteren må, for eksempel, ikke brukes på plast, metall, murverk eller andre byggematerialer enn tre. Hvis grenkutteren brukes til andre formål enn dem den er ment for, kan det oppstå farlige situasjoner.

Årsaker til og forholdsregler mot kast

Kast kan forekomme når sverdspissen kommer i kontakt med et objekt, eller hvis treet klemmer fast sagkjedet i sagsporet. Hvis sverdspissen kommer i kontakt med et objekt, kan det i enkelte tilfeller føre til en plutselig motsatt reaksjon der sverdspissen kastes oppover og bakover mot brukeren. Hvis sagkjedet klemmes fast på oversiden av sverdet, kan sverdet bli skjøvet raskt tilbake mot brukeren. Disse reaksjonene kan føre til at du mister kontrollen over sagen, noe som kan føre til alvorlig personskade. Du må ikke stole blindt på sikkerhetsinnretningene som er innebygd i saken. Som bruker av motorsag må du følge flere forholdsregler for å sikre at arbeidet ikke fører til ulykker eller personskader. Kast er et resultat av feil bruk av motorsagen og/eller feil prosedyrer eller arbeidsforhold, og det kan unngås ved å følge forholdsreglene nedenfor:

- **Sørg for at du har godt grep med tommer og fingre rundt saghåndtakene, med begge hender på saken og med kroppen og armen i en stilling der du kan motstå kraften i et kast.** Kreftene i et kast kan kontrolleres av brukeren hvis de riktige forholdsreglene følges. Ikke slipp motorsagen.
- **Unngå å strekke deg for å øke rekkevidden, og kutt ikke over skulderhøyde.** Dette bidrar til å hindre utilsiktet kontakt med sverdspissen, og gir bedre kontroll over motorsagen i uventede situasjoner.
- **Bruk bare sverd og sagkjeder som er spesifisert av produsenten.** Bruk av feil sverd eller kjede kan føre til at kjedet ryker og/eller at det oppstår kast.

- **Følg produsentens instruksjoner for filing og vedlikehold av sagkjedet.** Hvis dybdemålerens høyde reduseres, kan det føre til økt fare for kast.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ta alltid ut batteriet for å forhindre at produktet startes ved et uhell.
- Dette produktet er et farlig verktøy hvis du ikke er forsiktig, eller hvis du bruker produktet på feil måte. Dette produktet kan føre til alvorlig personskade eller død for operatøren eller andre.
- Ikke bruk produktet hvis det er endret fra den opprinnelige spesifikasjonen. Ikke endre en del av produktet uten godkjenning fra produsenten. Bruk bare reservedeler som er godkjent av produsenten. Personskade eller død er mulige konsekvenser av feil vedlikehold.
- Kontroller produktet før bruk. Se *Slik kontrollerer du før bruk på side 379* og *Vedlikeholdsskjema på side 380*. Ikke bruk et produkt som er skadet eller ikke fungerer som det skal. Utfør sikkerhetskontrollene, og følg vedlikeholds- og serviceinstruksjonene i denne bruksanvisningen.
- Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet. Produktet og/eller batteriet må aldri brukes av barn eller personer som ikke har fått opplæring i bruken av det. Aldersgrense for bruk kan være underlagt lokale bestemmelser.
- Oppbevar produktet på et låst sted for å hindre tilgang for barn eller personer som ikke er godkjent.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Den opprinnelige konstruksjonen til produktet må ikke under noen omstendigheter endres uten tillatelse fra produsenten. Bruk alltid originalt tilbehør. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsgutstyt kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.

Merk: Bruken kan være regulert av nasjonal eller lokal lovgivning. Følg gjeldende lovgivning.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift



ADVARSEL: Les og følg de følgende advarselsinstruksjonene før du begynner å bruke produktet.

- Sørg for at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 m / 50 fot unna mens du arbeider. Når flere brukere arbeider på samme område, skal sikkerhetsavstanden mellom brukerne være på minst 15 meter. Ellers det fare for alvorlig personskade.

Stopp produktet øyeblikkelig hvis noen kommer nærmere. Sving aldri produktet rundt uten først å ha kontrollert bakover at ingen befinner seg innenfor sikkerhetssonen.

- Arbeid i dårlig vær er slitsomt og kan medføre ekstra faremomenter. Det anbefales ikke å bruke maskinen i veldig dårlig vær, for eksempel i tett tåke, kraftig regn, sterk vind eller sterk kulde eller ved fare for lyn. Dette gir økt fare.
- La aldri barn bruke eller oppholde seg i nærheten av produktet. Siden produktet er lett å starte, kan barn starte det hvis de ikke holdes under oppsyn. Dette kan medføre risiko for alvorlig personskade. Batteriet må kobles fra når produktet ikke er under oppsyn.
- Sørg for at mennesker, dyr eller annet ikke kan påvirke kontrollen av produktet, og at de ikke kommer i kontakt med skjæreutstyret eller løse gjenstander som slynges ut av skjæreutstyret.
- Vær alltid oppmerksom på varselssignaler eller tilrop ved bruk av hørselsvern. Ta alltid av hørselvernet så snart produktet stopper.
- Overeksponering for vibrasjoner kan føre til blodkar- eller nerveskader hos personer som har dårlig blodsirkulasjon. Oppsøk lege hvis du opplever fysiske symptomer som kan relateres til overeksponering for vibrasjoner. Eksempel på slike symptomer er dovnang, manglende følelse, «kiling», «stikk», smerte, manglende eller redusert styrke, forandringer i hudens farge eller overflate. Disse symptomene opptrer vanligvis i fingre, hender eller håndledd.
- Skjæreutstyr må ikke under noen omstendigheter brukes uten at godkjent beskyttelse er montert. Hvis feil eller defekt beskyttelse er montert, kan dette forårsake alvorlig personskade.
- Stopp alltid produktet, ta ut batteriet, og kontroller at skjæreutstyret har stanset helt, før du begynner å gjøre noe arbeid på produktet. Avvik fra filingsinstruksjonene gir en betydelig større risiko for kast.
- Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre deg med en ekspert. Henvend deg til din forhandler eller ditt serviceverksted. Unngå all bruk som du ikke føler deg kvalifisert til.
- Unngå all bruk som du ikke føler deg kvalifisert til.
- Bruk aldri produktet hvis du er sliten, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kroppskontroll.
- Produktet kan bli kastet til siden med voldsom kraft hvis sverdspissen kommer i kontakt med en fast gjenstand. Dette kalles kast. Et kast kan være kraftig nok til å forårsake at produktet eller brukeren presses den ene eller andre veien, slik at brukeren mister kontrollen over produktet. Unngå å sage med sverdspissen.
- Bruk aldri produktet uten mulighet til å kunne påkalle hjelp ved en ulykke.
- Stå i god balanse og med sikkert fotfeste. Sørg for at du kan bevege deg og stå i ro på en trygg måte.

Se etter eventuelle hindre ved uventet forflytting (røtter, steiner, greiner, groper, forhøyninger osv.). Vær meget forsiktig ved arbeid i skrånende terreng.

- Inspiser alltid arbeidsområdet. Fjern alle løse gjenstander som steiner, glasskår, spikre, ståltråd, snorer med mer som kan slynges av sted eller vikle seg inn i skjæreutstyret.
- Vær ytterst forsiktig ved saging i trær som står i spenn. Et spent tre kan både før og etter gjennomsaging sprette tilbake til normalstilling. Hvis du plasserer deg feil eller sager feil sted på treet, kan det føre til at treet treffer deg eller produktet slik at du mister kontrollen. I begge tilfeller kan det medføre alvorlig personskade.
- Bruk selen til å støtte vekten av produktet og gjøre det enklere å håndtere.
- Hold alltid i produktet med begge hender. (Fig. 21)
- Slå av produktet før du flytter det. Sett på transportbeskyttelsen før du bærer eller transporterer produktet.
- Sett aldri produktet ned med motoren i gang uten at du har det under oppsikt.
- Hvis produktet brukes ved temperaturer under -10° , må produktet og batteriet oppbevares på et oppvarmet sted i minst 24 timer før arbeidet starter.
- Stå aldri rett under en gren som skal kappes. Dette kan føre til alvorlig eller dødelig personskade.
- Følg gjeldende sikkerhetsregler for arbeid i nærheten av overhengende kraftledninger.
- Dette produktet er ikke elektrisk isolert. Hvis produktet kommer i kontakt med eller i nærheten av strømførende ledninger, kan dette føre til dødsfall eller alvorlig personskade. Elektrisitet kan overføres fra ett punkt til et annet med en såkalt spenningsbue. Jo høyere spenningen er, desto lengre vei kan elektrisiteten overføres. Elektrisitet kan også overføres gjennom grener og andre gjenstander, spesielt dersom de er våte. Hold alltid en avstand på minst 10 meter / 33 fot mellom produktet og spenningsførende ledninger og/eller gjenstander som berører dem. Hvis du må arbeide med kortere sikkerhetsavstand, må du alltid kontakte det aktuelle kraftselskapet for å sikre at strømmen er avslått før du påbegynner arbeidet.
- Feilaktig skjæreutstyr kan øke risikoen for ulykker.

Personlig verneutstyr



ADVARSEL: Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Benytt alltid godkjent verneutstyr når du bruker produktet. Verneutstyr kan aldri fullstendig forhindre skade, men det reduserer skadeomfanget hvis ulykken inntreffer. Spør forhandleren din om hjelp til å velge riktig utstyr.
- Bruk vernehjelm dersom det kan være fare for fallende gjenstander.

- Langvarig eksponering for støy kan gi hørselsskader. Batteridrevne produkter er generelt relativt stillestående, men skade kan oppstå ved en kombinasjon av støynivå og lang tids bruk. Husqvarna anbefaler at operatørene har på seg hørselsvern når de bruker produkter i en lang sammenhengende tidsperiode. Regelmessige brukere bør sjekke hørselen sin jevnlig.



ADVARSEL: Hørselsvern gir begrenset mulighet til å høre lyder og varselsignaler.

- Bruk godkjent øyevern. Ved bruk av visir skal det også brukes godkjente vernebriller. Godkjente vernebriller er slike som tilfredsstiller standard ANSI Z87.1 for USA eller EN 166 for EU-land.
- Bruk visir for å beskytte ansiktet. Et visir er ikke nok for å beskytte øynene.

(Fig. 22)

- Bruk hansker når det er nødvendig, for eksempel når du fester, undersøker eller rengjør skjæreutstyret.
- Bruk sklisikre og solide støvler eller sko.
- Bruk klær av et slitesterkt materiale. Bruk alltid tykke langbukser og lange ermer. Unngå bruk av altfor vide klær som lett henger seg fast i kvister og grener. Ikke bruk smykker, kortbukser eller sandaler, og ikke gå barbert. Sett håret opp over skuldernivå.

(Fig. 23)

- Ha førstehjelpsutstyr for hånden.

(Fig. 24)

Sikkerhetsutstyr på produktet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Ikke bruk et produkt med sikkerhetsutstyr som er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Utfør regelmessig kontroll av sikkerhetsutstyret. Se *Vedlikeholdsskjema på side 380*.
- Hvis sikkerhetsutstyret er skadet eller ikke fungerer som det skal, må du kontakte Husqvarna serviceforhandleren.

Slik kontrollerer du tastaturet

1. Trykk på På/Av-knappen (A). (Fig. 25)
 - a) Produktet er slått på når LED-lampen (B) lyser.
 - b) Produktet er slått av når LED-lampen (B) er slukket.
2. Hvis varsellampen (C) lyser eller blinker. Se *Tastatur på side 384*.

Slik kontrollerer du kraftutløssersperren

Kraftutløssersperren er konstruert for å forhindre at maskinen aktiveres ved et uhell. Når du skyver kraftutløssersperren fremover (A) og deretter presser kraftutløssersperren mot håndtaket (B), utløses kraftutløseren (C). Når grepet rundt håndtaket slippes, tilbakestilles både kraftutløseren og kraftutløssersperren til sin opprinnelige posisjon. Denne bevegelsen styres av tre uavhengige fjærer. (Fig. 26)

1. Kontroller at kraftutløseren er låst når sperren står i utgangsstillingen. (Fig. 27)
2. Skyv kraftutløssersperren fremover (A) og ned. Hold kraftutløssersperren mot håndtaket (B), og kontroller at den går tilbake til sin opprinnelige posisjon når du slipper den. (Fig. 28)
3. Kontroller at kraftutløseren og kraftutløssersperren kan bevege seg fritt og at returfjærene fungerer som de skal. (Fig. 29)
4. Trykk på på/av-knappen. Se *Slik starter du produktet på side 379*.
5. Skyv kraftutløseren så langt du kan for å oppnå fullt turtall.
6. Slipp kraftutløseren, og forsikre deg om at skjæreutstyret stopper og forblir i ro.

Vern for skjæreutstyr

Beskyttelsesskjermen for skjæreutstyret hindrer at løse objekter kastes ut mot brukeren.

Kontroller beskyttelsesskjermen for skjæreutstyret for skade, og skift den hvis den er skadet. Bruk bare godkjent beskyttelsesskjerm for skjæreutstyr.

Sikkerhetsinstruksjoner for skjæreutstyr



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk bare godkjente sverd/sagkjede-kombinasjoner og fileutstyr. Se *Tilbehør på side 387* for instruksjoner.
- Bruk vernehansker når du bruker eller utfører vedlikehold på sagkjedet. Et sagkjede som ikke beveger seg kan også forårsake skader.
- Hold skjærtennene riktig filt. Følg instruksjonene, og bruk anbefalt filmal. Et sagkjede som er skadet eller feilslipt, øker risikoen for ulykker.

(Fig. 30)

- Oppretthold riktig dybdemålerinnstilling. Følg instruksjonene våre, og bruk anbefalt dybdemålerinnstilling. For stor dybdemålerinnstilling øker risikoen for kast.

(Fig. 31)

- Kontroller at sagkjedet har riktig stramming. Hvis sagkjedet ikke ligger stramt mot sverdet, kan det løsne. Feil kjedestramming fører til økt slitasje på sverdet, sagkjedet og kjededrivhjulet. Se *Slik strammer du kjedet på side 383*.

(Fig. 32)

- Utfør regelmessig vedlikehold på skjæreutstyret, og hold det riktig smurt. Hvis sagkjedet ikke er riktig smurt, øker risikoen for slitasje på sverdet, sagkjedet og kjededrivhjulet.

(Fig. 33)

Batterisikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk bare batterier som er godkjent av Husqvarna. Se *Godkjente batterier på side 387*. Batteriene er programvarekryptert.
- Bruk bare batterier som er godkjent av Husqvarna som strømforsyning for de tilknyttede Husqvarna-produktene. For å unngå personskader må du ikke bruke batteriet som strømforsyning for andre enheter.
- Fare for elektrisk støt. Ikke la batteripolene komme i kontakt med nøkler, mynter, skruer eller andre metallgjenstander. Dette kan føre til kortslutning av batteriet.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batterier.
- Ikke sett gjenstander inn i luftåpningene til batteriet.
- Hold batteriet unna sollys, varme og åpen ild. Batteriet kan forårsake forbrenninger og/eller kjemiske forbrenninger.
- Hold batteriet unna regn og fuktighet.
- Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.
- Ikke prøv å demontere eller ødelegge batteriet.
- Hvis batteriet lekker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis du har berørt væsken, må du rengjøre området med store mengder vann og såpe og oppsøke legehjelp. Unngå å gni hvis du får væske i øynene. Skyll øynene med vann i minst 15 minutter, og oppsøk legehjelp.
- Bruk batteriet i temperaturer mellom -10°C (14°F) og 40°C (114°F).
- Ikke rengjør batteriet eller batteriladeren med vann. Se *Slik rengjør du produktet, batteriet og batteriladeren på side 384*.
- Ikke bruk et batteri som er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Oppbevar batteriene unna metallgjenstander, for eksempel spikre, skruer og smykker.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

Sikker bruk av batteriladeren



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Fare for elektrisk støt eller kortslutning hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke følges.
- Ikke bruk andre ladere enn den som ble levert med produktet. Bruk bare Husqvarna-godkjente batteriladere for å lade Husqvarna-godkjente batterier. Se *Godkjente batteriladere på side 387* for instruksjoner.
- Ikke prøv å demontere batteriladeren.
- Ikke bruk en batterilader som er skadet eller ikke fungerer som den skal.
- Ikke løft batteriladeren etter strømledningen. For å koble laderen fra stikkkontakten drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
- Hold alle ledninger og skjøteledninger borte fra vann, olje og skarpe kanter. Pass på at kabelen ikke kommer i klem mellom objekter, for eksempel dører, gjerder eller lignende.
- Ikke bruk batteriladeren i nærheten av brennbare materialer eller materialer som kan forårsake korrosjon. Kontroller at batteriladeren ikke er tildekket. Trekk ut støpselet til batteriladeren hvis det oppstår røyk eller brann.
- Bare lad batteriet innendørs på et sted med god luftsirkulasjon og som er beskyttet mot direkte sollys. Ikke lad batteriet utendørs. Ikke lad batteriet i fuktige omgivelser.
- Bare bruk batteriladeren i temperaturer mellom 5°C (41°F) og 40°C (104°F). Bruk laderen i godt ventilerte, tørre og støvfrie omgivelser.
- Ikke sett gjenstander inn i luftåpningene til laderen.
- Berør aldri ladekontaktene med metallgjenstander. Dette kan kortslutte batteriladeren.
- Bruk bare godkjente stikkontakter som ikke er skadet. Kontroller at ledningen til batteriladeren ikke er skadet. Hvis skjøteledninger brukes, må du passe på at skjøteledningene ikke er skadet.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold



ADVARSEL: Les de følgende advarslene før du utfører vedlikehold på produktet.

- Fjern batteriet før du utfører vedlikehold, andre kontroller eller monterer produktet.
- Operatøren må bare utføre vedlikehold og service som refereres til i denne bruksanvisningen. Henvend deg til forhandleren for mer omfattende vedlikehold og service.
- Ikke rengjør batteriet eller batteriladeren med vann. Sterke vaskemidler kan skade plasten.

- Hvis du ikke utfører vedlikehold, minsker levetiden til produktet og risikoen for ulykker øker.
- Det kreves spesiell opplæring for alt vedlikehold og reparasjonsarbeid, spesielt for sikkerhetsutstyret på produktet. Hvis ikke alle kontrollene i

denne bruksanvisningen er godkjent etter at du har gjort vedlikehold, må du ta kontakt med serviceforhandleren. Vi garanterer at fagmessig reparasjon og service er tilgjengelig for produktet.

- Bruk bare originalreservedeler.

Montering

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du monterer produktet.

Montere sverdet og sagkjedet

1. Fjern sverdmutteren og som fester koblingsdekselet.
2. Juster sverdet på sverdbolten. Sett sverdet i bakre posisjon. Plasser sagkjedet på drivhjulet og i sverdsporet. Begynn på oversiden av sverdet.
3. Sørg for at kantene på kappene vender forover på toppkanten av sverdet, som angitt av symbolet på produktet (C).
4. Jevnstill hullet i sverdet med kjedestilleringsbolten, og monter koblingsdekselet. Kontroller at drivlenkene passer på kjededrivhjulet (B). Kontroller også at sagkjedet er i sporet i sverdet. Stram sverdmutterne så hardt du kan for hånd. (Fig. 34)
5. Stram sagkjedet. Se *Slik strammer du kjedet på side 383*.

Slik justerer du vinkelen på saghodet



ADVARSEL: Slå produktet av og ta ut batteriet før du fortsetter. Bruk vernehansker.

1. Løsne skruene på saghodet (A).
2. Vri saghodet (B) 90°.
3. Trekk til skruene (A). (Fig. 35)

Slik monterer du grenkroken

- Bruk to skruer for å feste grenkroken. (Fig. 36)

Slik monterer du støtteskyttelsen

1. Bruk seks skruer for å feste støtteskyttelsen. (Fig. 37)

Slik justerer du lengden på riggrøret

1. Løsne dreieknotten. (Fig. 38)
2. Trekk ut riggrøret til ønsket lengde.

3. Trekk til dreieknotten. (Fig. 39)

Slik justerer du selen

1. Ta på deg selen.
2. Fest selen til opphengskroken for selen.
3. Juster selens lengde slik at selens opphengskrok er på høyde med hoften din. (Fig. 21)

Slik kobler du til batteriladeren

1. Koble batteriladeren til den spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet.
2. Sett støpselet i en jordet stikkontakt. LED-indikatoren på batteriladeren blinker grønt én gang.

Merk: Batteriet lades ikke hvis batteritemperaturen er på under 0 °C (32 °F) eller over 50 °C (122 °F). Hvis temperaturen er på over 50 °C / 122 °F, sørger batteriladeren for at batteriet avkjøles før det lades.

Slik kobler du batteriet til produktet



ADVARSEL: Bruk bare originale Husqvarna-batterier i produktet.

1. Kontroller at batteriet er fulladet.
2. Skyv batteriet inn i batteriholderen på produktet. Batteriet låses på plass når du hører et klikk. (Fig. 40)



OBS: Hvis det er vanskelig å få batteriet inn i batteriholderen, er dette fordi du prøver å sette det inn på feil måte. Dette kan skade produktet.

3. Sørg for at batteriet settes inn på riktig måte.

Slik fyller du kjedeolje

Fyll på kjedeolje etter én times bruk eller når batteriet er tomt.

1. Ta av kjedeoljelokket oppå saghodet. (Fig. 41)
2. Fyll på med Husqvarna-kjedeolje.
3. Sett på kjedeoljelokket.

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du bruker produktet.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en kostnadsfri app for mobilenheten din. Husqvarna Connect-appen gir utvidede funksjoner for Husqvarna-produktet ditt.

- utvidet produktinformasjon
- informasjon om og hjelp med produktdele og service

Slik begynner du å bruke Husqvarna Connect

1. Last ned Husqvarna Connect-appen på mobilenheten din.
2. Utfør registrering i Husqvarna Connect-appen.
3. Følg instruksjonene i Husqvarna Connect-appen for å koble til og registrere produktet.

Merk: Husqvarna Connect-appen er ikke tilgjengelig for nedlasting i alle markeder. Kontakt serviceforhandleren din for mer informasjon.

Slik lader du batteriet

Merk: Hvis det er første gang du bruker batteriet, må du lade det. Et nytt batteri er bare 30 % ladet.

1. Kontroller at batteriet er tørt.
2. Sett batteriet i batteriladeren. (Fig. 42)

Merk: Batteriet og batteriladeren kan se forskjellige ut på forskjellige modeller, men fremgangsmåten er den samme.

3. Kontroller at den grønne ladelampen på laderen tennes. Det betyr at batteriet er riktig koblet til laderen.
4. Når alle LED-indikatorene på batteriet lyser, er batteriet fulladet. (Fig. 43)
5. Når du skal koble laderen fra stikkontakten, drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
6. Fjern batteriet fra batteriladeren.

Merk: Se bruksanvisningene for batteriet og batteriladeren for mer informasjon.

Slik kontrollerer du før bruk

1. Inspiser arbeidsområdet. Fjern gjenstander som kan bli slynget av gårde.
2. Sjekk sagkjedet. Bruk aldri sløv, sprukket eller skadet utstyr.
3. Kontroller at produktet er i perfekt stand.
4. Kontroller at alle muttere og skruer er trukket ordentlig til.
5. Kontroller at kjedet er tilstrekkelig smurt. Se *Slik smører du skjæreutstyret på side 383*.
6. Kontroller at sagkjedet alltid stanser når motoren går på tomgang.
7. Produktet skal bare brukes til det formålet det er beregnet på.
8. Kontroller at håndtaket og sikkerhetsfunksjonene er i orden. Bruk aldri en maskin som har manglende deler eller som er blitt endret ut over spesifikasjonene.

Slik starter du produktet

1. Trykk på og hold inne på/av-knappen til den grønne LED-lampen tennes. (Fig. 44)
2. Bruk kraftutløseren til å styre hastigheten.

Slik bruker du SavE-funksjonen

Dette produktet har en strømsparingsfunksjon, SavE. SavE-funksjonen reduserer kjedehastigheten og gir den lengste driftstiden fra batteriet.

Merk: SavE-funksjonen reduserer ikke skjærekraften til produktet.

1. Trykk på SavE-knappen på tastaturet.
2. Kontroller at den grønne LED-lampen tennes.
3. Trykk på SavE-knappen på nytt for å koble ut funksjonen. Den grønne LED-lampen slukkes. (Fig. 45)

Slik stopper du produktet

1. Slipp kraftutløseren eller kraftutløserperren.
2. Trykk på og hold inne på/av-knappen til den grønne LED-lampen slukkes.
3. Trykk på utløserknappene på batteriet, og trekk ut batteriet. (Fig. 46)

Slik bruker du produktet



ADVARSEL: Ikke stå rett under en gren som skal kuttes. Dette kan føre til skader eller dødsfall.

- Vær forsiktig når du arbeider i nærheten av overhengende kraftledninger. Fallende grener kan forårsake kortslutning.
- Om det er mulig, bør du plassere deg slik at du kan gjøre skår i rett vinkel mot grenen. (Fig. 47)
- Kapp store grener i flere deler. Vær oppmerksom på at fallende grener kan sprette mot brukeren når de treffer bakken. (Fig. 48)
- Sag aldri gjennom hevelsen ved roten av grenen, ettersom dette vil gi tregere leging og øke risikoen for soppangrep. (Fig. 49)
- Bruk stopperen på skjærehodet for å få støtte når du sager. Dette bidrar til å forhindre at skjæreutstyret «hopper» på grenen. (Fig. 50)
- Gjør det første skåret på undersiden av grenen, før du skjærer gjennom grenen. På denne måten forhindrer du at barken går i stykker, noe som kan føre til langsom leging og permanent skade på treet. Skåret skal ikke være dypere enn 1/3 av grentykkelsen. Dette for å unngå at skjæreutstyret setter seg fast. Hold kjedet i gang mens du trekker skjæreutstyret ut fra grenen, slik at det ikke setter seg fast. (Fig. 51)
- Sørg for at du har godt fotfeste, og at du kan arbeide uten å bli hindret av grener, steiner og trær.



ADVARSEL: Du må aldri aktivere kraftutløseren uten at du har fullt utsyn til skjæreutstyret.

Vedlikehold

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du utfører vedlikeholdsarbeid på produktet.



ADVARSEL: Ta ut batteriet før du utfører vedlikehold på produktet.

Vedlikeholdsskjema



ADVARSEL: Fjern batteriet før du utfører vedlikehold.

Under følger en liste over vedlikeholdstrinnene som må utføres på produktet. I tillegg til vedlikeholdet som er angitt i vedlikeholdsplanen, må du få utført regelmessig service på produktet hos en Husqvarna-serviceforhandler. Ta kontakt med Husqvarna-serviceforhandleren din hvis du trenger informasjon om serviceintervallene. Se oppgavene i kapittelet om vedlikehold for å få mer informasjon.

Vedlikehold	Daglig	Ukentlig	Månedlig
Rengjør de utvendige delene av produktet med en tørr klut. Du må ikke bruke vann.	X		
Kontroller at på/av-knappen fungerer på riktig måte og ikke er skadet.	X		
Kontroller at kraftutløseren og kraftutløserperren fungerer riktig med hensyn til sikkerhet.	X		
Pass på at alle kontrollene fungerer og ikke er skadet.	X		
Hold håndtakene tørre og rene. Kontroller at det ikke er olje eller fett på håndtakene.	X		
Kontroller at sagkjededekselet ikke er skadet. Bytt ut sagkjededekselet hvis det er skadet.	X		
Kontroller at skruer og mutre sitter stramt.	X		
Rengjør oljetankklokken.	X		

Vedlikehold	Daglig	Ukentlig	Månedlig
Kontroller at utløserknappene på batteriet fungerer og låser batteriet i produktet.	X		
Kontroller at batteriladeren ikke er skadet, og at den fungerer som den skal.	X		
Kontroller at batteriet ikke er skadet.	X		
Kontroller at batteriet er ladet.	X		
Kontroller at batteriladeren ikke er skadet.	X		
Undersøk alle kabler, koblinger og forbindelser. Kontroller at det ikke finnes skader eller smuss.		X	
Rengjør sagkjededekselet.		X	
Kontroller forbindelsene mellom batteriet og produktet. Kontroller forbindelsen mellom batteriet og batteriladeren.			X
Kontroller at saghodet ikke er skadet. Skift ut saghodet hvis det er skadet.	All service på saghodet må utføres av en godkjent Husqvarna-forhandler.		
Kontroller kjededrivhjulet for slitasje.	Skift kjededrivhjul etter cirka 100 timers drift, eller hyppigere om nødvendig.		

Slik kontrollerer du batteriet og batteriladeren

1. Kontroller batteriet for skader, for eksempel sprekker.
2. Kontroller batteriladeren for skader, for eksempel sprekker.
3. Kontroller at strømedningen til batteriladeren ikke er skadet, og at det ikke er sprekker i den.

Slik utfører du vedlikehold på tilbehøret

Slik kontrollerer du sagkjedet

Kontroller sagkjedet daglig.

1. Forsikre deg om at det ikke er sprekker i nagler eller lenker. (Fig. 52)
2. Undersøk om sagkjedet er stivt.
3. Sammenlign sagkjedet med et nytt sagkjede for å undersøke om nagler eller lenker er slitt.
4. Bytt ut sagkjedet hvis det utviser noen av ovennevnte tilstander.
5. Bytt ut sagkjedet når lengden til skjærtennene er slitt ned til bare 4 mm (0,16 tommer). (Fig. 53)

Slik undersøker du kjededrivhjulet

1. Kontroller regelmessig slitasjegraden på kjededrivhjulet. (Fig. 54)

2. Bytt ut kjededrivhjulet hvis det er slitt og beveger seg fra side til side på motorakselen.

Slik kontrollerer du sverdet

1. Påse at oljekanalene ikke er blokkert. Rengjør om nødvendig. (Fig. 55)
2. Kontroller om det er grader på sverdkantene. Fjern alle grader ved hjelp av en fil. (Fig. 56)
3. Rengjør sporet i sverdet. (Fig. 57)
4. Undersøk sporet i sverdet for slitasje. Bytt sverdet ved behov. (Fig. 58)
5. Undersøk om sverdsspissen er ru eller svært slitt. (Fig. 59)
6. Kontroller at sverdets nesehjul kan bevege seg fritt, og at smørehullet i nesehjulet ikke er tilstoppet. Rengjør og smør ved behov. (Fig. 60)
7. Snu sverdet daglig for å forlenge levetiden. (Fig. 61)

Slipe kjedet

Informasjon om sverdet og sagkjedet



ADVARSEL: Bruk vernehansker når du bruker eller utfører vedlikehold på sagkjedet. Et sagkjede som ikke beveger seg kan også forårsake skader.

Bytt ut slitte eller skadde sverd og sagkjedder med sverd/sagkjede-kombinasjonene som anbefales av Husqvarna. Dette er nødvendig for å bevare sikkerhetsfunksjonene til produktet. Se *Tilbehør på*

side 387 for å finne en liste over sverd og kjede-kombinasjoner som vi anbefaler.

- Sverdlengde, tommer/cm. Informasjon om sverdlengden finner man vanligvis på den bakre enden av sverdet.

(Fig. 62)

- Antall tenner i nesehjulet (T).

(Fig. 63)

- Kjededeling, tommer. Avstanden mellom drivlenkene til sagkjedet må stemme med avstanden til tennene på sverdets nesehjul og drivhjulet.

(Fig. 64)

- Antall drivlenker (stk). Antallet drivlenker avgjøres av sverdtypen.

(Fig. 65)

- Sverdsporbredde, tommer/mm. Sporbredde på sverdet må være den samme som bredden på kjededrivlenken.

(Fig. 66)

- Sagkjedehull og hull for kjedestrammertapp. Sverdet må være rettet inn etter produktet.

(Fig. 67)

- Drivlenkebredde, mm/tommer

(Fig. 68)

Generell informasjon om skjerping av skjærtennene

Ikke bruk et sløvt sagkjede. Hvis sagkjedet er sløvt, må du bruke mer kraft på å skyve sverdet gjennom treet. Hvis sagkjedet er svært sløvt, vil det ikke bli noen treflis, men sagflis/sagmugg.

Et skarpt sagkjede eter seg gjennom treet, og treflisene blir lange og tykke.

Skjærtannen (A) og dybdemåleren (B) utgjør til sammen den kappende delen av sagkjedet, kapperen. Høydeforskjellen mellom de to gir skjæredybden (dybdemålerinnstillingen).

(Fig. 69)

Tenk på følgende når du skjerper en skjærtann:

- filingsvinkel

(Fig. 70)

- støtvinkel

(Fig. 71)

- filstilling

(Fig. 72)

- rundfildiameter

(Fig. 73)

Det er ikke enkelt å skjerpe et sagkjede riktig uten det riktige utstyret. Bruk den anbefalte filmalen. Den

hjelper deg å opprettholde maksimum skjærekapasitet og risikoen for kast på et minimum.



ADVARSEL: Risikoen for kast øker kraftig hvis du ikke følger de følgende instruksjonene om skjerping.

Merk: Se *File skjæretennene på side 382* for informasjon om skjerping av sagkjedet.

File skjæretennene

1. Bruk en rundfil og en filmal til å file skjæretennene. (Fig. 74)

Merk: Se *Tilbehør på side 387* for informasjon om hvilken filmal vi anbefaler for sagkjedet ditt.

2. Kontroller at sagkjedet har riktig stramming. Et sagkjede uten riktig stramming beveger seg fra side til side. Det gjør det vanskelig å skjerpe sagkjedet. Se *Slik strammer du kjedet på side 383* for instruksjoner. (Fig. 75)
3. Flytt filen fra innsiden av skjærtennene og utover. Reduser trykket i trekkebevegelsen. (Fig. 76)
4. Fjern filemateriale fra alle tennene – først på den ene siden.
5. Snu produktet, og fjern filematerialet på den andre siden.
6. Kontroller at alle skjærtennene er like lange når du har fjernet filematerialet.
7. Sagkjedet er utslipt når skjærtennene er redusert til 4 mm (0,16"). Bytt sagkjedet. (Fig. 53)

Generell informasjon om justering av dybdemålerinnstillingen

Dybdemålerinnstillingen (C) reduseres når du skjerper skjærtannen (A). For å opprettholde maksimal skjærekapasitet må du fjerne filemateriale fra dybdemåleren (B) for å få den anbefalte dybdemålerinnstillingen. Se *Tilbehør på side 387* for instruksjoner om å få den riktige dybdemålerinnstillingen for sagkjedet ditt.

(Fig. 77)



ADVARSEL: For høy dybdemålerinnstilling øker risikoen for kast.

Justere dybdemålerinnstillingen

Se *File skjæretennene på side 382* for instruksjoner før du justerer dybdemålerinnstillingen eller skjerper skjærtennene. Vi anbefaler at du justerer

dybdemålerinnstillingen for hver tredje gang du skjerper skjærtennene.

Merk: Denne anbefalingen gjelder bare hvis lengden til skjærtennene ikke reduseres for mye.

Vi anbefaler at du bruker dybdemålerverktøyet vårt til å få riktig dybdemålerinnstilling og vinkel for dybdemåleren.

(Fig. 78)

1. Bruk en flat fil og et dybdemålerverktøy til å justere dybdemålerinnstillingen. Bruk bare det anbefalte dybdemålerverktøyet til å få riktig dybdemålerinnstilling og vinkel for dybdemåleren.
2. Plasser dybdemålerverktøyet på sagkjedet.

Merk: Se emballasjen til dybdemålerverktøyet for mer informasjon om hvordan du bruker verktøyet.

3. Bruk den flate filen til å fjerne den delen av dybdemåleren som stikker ut av dybdemålerverktøyet. (Fig. 79)

Merk: Dybdemålerinnstillingen er riktig når du ikke føler motstand når du beveger filen langs dybdemålerverktøyet.

Slik strammer du kjedet



ADVARSEL: Et sagkjede med feil stramming kan løse fra sverdet og forårsake alvorlig personskade eller dødsfall.

Et sagkjede blir lengre når du bruker det. Juster sagkjedet regelmessig.

1. Løsne sverdmutteren som låser koplingsdekselet/kjedebremsen. Bruk en skrunøkkel. (Fig. 80)
2. Stram sverdmutrene så hardt du kan for hånd.
3. Løft fremre del av sverdet, og dreid kjedestrammerskruen. Bruk en skrunøkkel. (Fig. 81)
4. Stram sagkjedet til det ligger stramt mot sverdet, men fremdeles er enkelt å bevege.
5. Stram sverdmutrene med skrunøkkelen samtidig som du løfter fremre del av sverdet. (Fig. 82)
6. Kontroller at du enkelt og fritt kan trekke sagkjedet rundt for hånd og at det ikke henger ned fra sverdet. (Fig. 83)

Slik smører du skjæreutstyret



ADVARSEL: For dårlig smøring av skjæreutstyret kan resultere i sagkjedebrudd som kan medføre alvorlig, til og med livstruende skade.



ADVARSEL: Ikke bruk spillolje!

Spillolje er skadelig for personer, produktet og miljøet.

Sagkjedeolje



ADVARSEL: For dårlig smøring av skjæreutstyret kan resultere i sagkjedebrudd, noe som kan medføre alvorlige, til og med livstruende skader.

- En sagkjedeolje må ha god vedheft til kjedet samt ha gode flyteegenskaper uansett om det er varmt eller kaldt.
- Vi har utviklet en optimal sagkjedeolje som gjennom sin vegetabiliske base også er biologisk nedbrytbar. Vi anbefaler deg å bruke vår olje for både å maksimere sagkjedets levetid og ivareta miljøet.
- Dersom vår sagkjedeolje ikke er tilgjengelig, anbefaler vi vanlig sagkjedeolje.
- I områder der spesialolje for smøring av sagkjeder er utilgjengelig, kan vanlig EP 90-girolje brukes i stedet.
- **Bruk aldri spillolje!** Spillolje er skadelig for deg selv, maskinen og miljøet.

Slik kontrollerer du sagkjedesmøringen

1. Kontroller sagkjedesmøringen hver gang du fyller brennstoff. Rett sverdspissen mot noe fast og lyst i en avstand på ca. 20 cm (8 tommer). Etter 1 minutt kjøring på 75 % gass skal det vises en tydelig oljestripe på den lyse overflaten. (Fig. 84)

Slik kontrollerer du om smøringen ikke fungerer

1. Kontroller at sverdet's sagkjedeoljekanal er åpen. Rengjør ved behov. (Fig. 85)
2. Kontroller at oljekanalene i girhuset er ren. Rengjør ved behov.
3. Kontroller at sverdet's nesehjul kan bevege seg fritt. Hvis sagkjedesmøringen ikke fungerer etter gjennomgang av kontrollene som er nevnt ovenfor, må du oppsøke serviceverkstedet ditt. (Fig. 86)

Slik bytter du kjededrivhjulet

1. Fjern sverdmutteren (A) som holder koblingsdekselet.
2. Ta av koblingsdekselet (B).
3. Fjern skruen (C).
4. Ta ut skiven (D).
5. Fjern medbringerfjæren (E)
6. Ta ut kjededrivhjulet (E). (Fig. 87)
7. Monter et nytt kjededrivhjul.

Slik rengjør du produktet, batteriet og batteriladeren

1. Rengjør produktet med en tørr klut etter bruk.

2. Rengjør batteriet og batteriladeren med en tørr klut. Hold batterispolene rene.
3. Kontroller at terminalene på batteriet og batteriladeren er rene før bruk.

4. Rengjør rundt oljetankklokke med en børste.

5. Rengjør den indre overflaten til det beskyttende dekselet med en børste.

Feilsøking

Tastatur

Problem	Mulige feil	Mulig løsning
Grønn LED-startlampe blinker.	Lav batterispenning.	Lad batteriet.
Rød LED-feillampe blinker.	Overbelastning.	Skjæreutstyret er blokkert. Trykk på På/Av-knappen for å slå av produktet. Fjern batteriet. Fjern uønsket materiale fra skjæreutstyret. Løsne kjedet.
	Temperaturavvik.	La produktet kjøle seg ned.
	Kraftutløseren og på/av-knappen brukes samtidig.	Slipp kraftutløseren og trykk på på/av-knappen.
Produktet starter ikke.	Smuss på batterikontaktene	Rengjør batterikontaktene med trykkluft eller en myk børste.
Rød LED-feillampe tennes.	Det er nødvendig å utføre service på produktet.	Snakk med serviceforhandleren din.

Batteri

40-B220X ¹⁰³		
Symptomer	Årsak	Tiltak
Batterifeilindikatoren blinker.	Batteriet er utladet.	Lad batteriet.
	Stor belastning i kombinasjon med svært lav batteritemperatur.	Varm opp batteriet. Du kan for eksempel flytte det innendørs eller bruke det ved lav hastighet til det er varmt.
	Batteriet fungerer ikke. Batteriets driftsområde er på grensen.	Fjern batteriet fra produktet. La batteriet hvile, og trykk deretter på batteriindikatorknappen.
Batteritemperaturindikatoren lyser.	Batteriet er for kaldt eller for varmt for bruk.	Oppbevar batteriet i omgivelsestemperaturer mellom −10 °C (14 °F) og 40 °C (104 °F). Når batteriet har riktig temperatur, kan det brukes igjen.

¹⁰³ Feilsøkingen kan variere for andre batterimodeller. Se bruksanvisningen for batteriet for å få informasjon om hvordan du bruker batteriet. Bruk bare batterier som er godkjent av Husqvarna.

Batteritemperaturindikatoren blinker.	Batteriet er i nærheten av temperaturgrensene.	Reduser hastigheten og/eller belastningen. Bruk batteriet fortrinnsvis ved temperaturer mellom +10 °C (50 °F) og +30 °C (86 °F) for å oppnå optimal ytelse.
Batteritemperaturindikatoren lyser mens batteriet er i laderen.	Temperaturavvik: Batteriet er for kaldt eller for varmt for lading.	La batteriet avkjøles, eller ta det med innendørs for å varme det opp. Når batteriet har riktig temperatur, kan det lades igjen. Bare lad batteriet i omgivelsestemperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F). Laderen må holdes unna sollys. Hvis problemet vedvarer, må du ta kontakt med forhandleren.
Batterifeilindikatoren tennes.	Batteriet har en kritisk feil.	Ta kontakt med forhandleren din.

Batterilader

40-C500X ¹⁰⁴		
Symptomer	Mulige feil	Mulig fremgangsmåte
Ladeindikatoren på laderen er gul. Indikatoren for batterifeil blinker eller indikatoren for batteritemperatur er på.	Temperaturavvik – Batteriet er for kaldt eller for varmt for bruk eller lading.	Hvis batteriet er for varmt, må du holde det tilkoblet laderen. Den innebygde viften på laderen reduserer temperaturen på batteriet. Når batteriet har anbefalt temperatur, starter ladingen automatisk. Hvis batteriet er for kaldt, flytter du det innendørs. Når batteriet har den anbefalte temperaturen, fortsetter du ladingen. Følg temperaturområdet for drift; se bruksanvisningen for batteriladeren. Laderen må holdes unna sollys. Hvis problemet vedvarer, må du ta kontakt med forhandleren.
Ladeindikatoren på laderen er gul. Indikatoren for batterifeil på batteriet er på.	Batteriet har en kritisk feil.	Ta kontakt med forhandleren din.
Ladeindikatorer på laderen lyser rødt.	Laderen har en kritisk feil.	Ta kontakt med forhandleren din.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport og oppbevaring

Merk: Variasjoner i temperaturen kan føre til trykk i oljetanken med midlertidig oljelekkasje som følge. Følg oppbevaringsinstruksjonene.

- Rengjør produktet og tøm oljetanken før du setter produktet til oppbevaring.
- Oppbevar produktet i en vannrett posisjon, eller heng det opp med sverdet pekende nedover.
- Ikke oppbevar produktet med sverdet pekende oppover.

¹⁰⁴ Feilsøkingen kan variere for andre batteriladermodeller. Se bruksanvisningen for batteriladeren for å få informasjon om hvordan du bruker batteriladeren. Bruk bare batteriladere som er godkjent av Husqvarna.

- De medfølgende litiumionbatteriene samsvarer med kravene i loven om farlige varer.
- Følg de spesifikke kravene på emballasje og etiketter for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og fraktleverandører.
- Snakk med en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet. Følg alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du plasserer batteriet i en pakke. Pakk batteriet stramt for å hindre bevegelse.
- Fjern batteriet ved lagring og transport.
- Oppbevar batteriet og batteriladeren på et sted som er tørt og fri for fukt og frost.
- Batteriet må ikke oppbevares på steder der det kan forekomme statisk elektrisitet. Ikke oppbevar batteriet i en metallkasse.
- Oppbevar batteriet i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F) og unna direkte sollys.
- Oppbevar batteriladeren i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 45 °C (113 °F) og unna direkte sollys.
- Lad opp batteriet til 30–50 % før du setter det til oppbevaring i lange perioder.
- Oppbevar batteriladeren på et sted som er lukket og tørt.
- Hold batteriet og batteriladeren separert under oppbevaring. Ikke la barn eller andre uautoriserte

personer røre utstyret. Oppbevar utstyret i et område som kan låses.

- Bruk transportbeskyttelsen på produktet for å unngå personskader eller skade på produktet under transport og oppbevaring.
- Fest produktet på en sikker måte under transport.

Kassering

Symbolet indikerer at produktet ikke er husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingssystemet for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til riktig avfallshåndtering ved slutten av levetiden. Kontakt lokale myndigheter, tjenester for husholdningsavfall, forhandleren eller utsalgssedet for informasjon. Feil avhending kan ha en potensiell negativ effekt på miljøet og menneskers helse på grunn av farlige stoffer.



Merk: Symbolet vises på produktet eller produktets emballasje.

Tekniske data

Tekniske data

	530iP4	530iPT5
Motor		
Motorstype	BLDC (børsteløs) 36 V	
Kjedehastighet, m/sek (1/4)	18	18
Oljetankens kapasitet, l/cm ³	0,15 / 150	0,15 / 150
Vekt		
Vekt uten batteri, skjæreutstyr, beskyttelse for skjæreutstyr eller sele og med tom tank, kg	3,4	5
Vannbeskyttelsesgrad		
IPX4 ¹⁰⁵	Ja	Ja
Støyutslipp ¹⁰⁶		
Lydeffektnivå, målt dB(A)	98	98

¹⁰⁵ Husqvarnas håndholdte batteriprodukter som er merket med IPX4, oppfyller disse kravene på produktgodkjenningsnivå

¹⁰⁶ Rapporterte data for lydeffektnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 2 dB(A).

	530iP4	530iPT5
Lydnivåer ¹⁰⁷		
Ekvivalent lydtrykknivå ved brukerens øre, målt i henhold til EN ISO 62841-1, dB(A), min./maks.:	88	83
Vibrasjonsnivåer ¹⁰⁸		
Ekvivalente vibrasjonsnivåer ($a_{hv,eq}$) i håndtak, målt i henhold til EN 62841-1, m/s ²		
Forlenget riggrør, fremre/bakre håndtak	1,0/0,9	1,0/1,2
Kort riggrør, fremre/bakre håndtak	–	1,4/1,2

Tilbehør

Godkjente batterier

Bruk bare originale BLi-batterier til dette produktet.

Batteri	BLi200	40-B220X
Type	Litium-ion	Litium-ion
Batterikapasitet, Ah	5,2	6,0
Nominell spenning, V	36	36
Vekt, kg/lbs	1,3/2,8	1,4/3,1

Godkjente batteriladere

Batterilader	QC330	QC500	40-C500X
Nettspenning, V	100–240	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60	50–60
Effekt, W	330	500	500

Kombinasjoner av sverd og sagkjede

Nedenstående kombinasjoner er CE-typegodkjent.

¹⁰⁷ Rapporterte data for lydtrykknivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1 dB(A).

¹⁰⁸ Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 2 m/s².

Sverd			Sagkjede	
Lengde, tommer	Deling, tommer	Sporbredde, mm	Type	Lengde, drivlenker, nr.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Filing og filmaler for sagkjede

Bruk anbefalt filmal for å få riktige filevinkler. Vi anbefaler at du alltid bruker den anbefalte filmalen for å gjenopprette skarpheten til sagkjedet.

Hvis du ikke vet hvilket sagkjede du har på produktet ditt, kan du snakke med serviceforhandleren din.

(Fig. 88)	(Fig. 89)	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93)	(Fig. 94)	(Fig. 95)
	mm/tommer				mm/tommer		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02

Samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:
+46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Batteridrevet grenkutter
Merke	Husqvarna
Type/modell	530iP4, 530iPT5
ID	Serienumre datert 2025 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og
-forskrifter:

Regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner»
2014/30/EU	«angående elektromagnetisk kompatibilitet»
2011/65/EU	«angående restriksjoner for farlige stoffer»

og at følgende standarder eller tekniske spesifikasjoner
er anvendt: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021,
EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN
IEC 63000:2018.

Kontrollorgan: 0404, Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden har utført
EF-typeprøving i samsvar med maskindirektivets
(2006/42/EF) artikkel 12, punkt 3b. Sertifikatet har
følgende nummer: 0404/19/2530.

For informasjon som gjelder støyutslipp, kan du se
Tekniske data på side 386.

Husqvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, FoU-direktør, teknologiledelse,
Husqvarna AB

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon



Inhoud

Inleiding.....	390	Probleemoplossing.....	405
Veiligheid.....	391	Vervoer, opslag en verwerking.....	407
Montage.....	399	Technische gegevens.....	408
Werking.....	400	Accessoires.....	409
Onderhoud.....	401	Verklaring van overeenstemming.....	410

Inleiding

Productbeschrijving

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 is een stoksnoeischaar met een accu en een elektromotor.

Gebruik

Het product is bedoeld voor het knippen van takken en twijgen.

Overzicht

(Fig. 1)

1. Zaagkop
 2. Kettingolietank
 3. Zaagblad
 4. Zaagbladmoer
 5. As
 6. Ophanghaak draagstel (530iPT5)
 7. Toetsenbord
 8. Vergrendeling activeringsschakelaar
 9. Activeringsschakelaar
 10. Achterhandgreep
 11. Voorhandgreep
 12. Laad- en foutindicator op de oplader
 13. Acculader (accessoire)
 14. Accuontgrendelknoppen
 15. Accu (accessoire)
 16. Waarschuwingsslampje
 17. Accu-indicatielampje
 18. Accustatus
 19. ON/OFF-knop
 20. SavE-knop
 21. Draagstel
 22. 4 mm inbussleutel
 23. Combinatiesleutel
 24. Gebruikershandleiding
 25. Telescoopfunctie (530iPT5)
 26. Takkenhaak
 27. Transportbescherming
-

Let op: De accu en de acculader kunnen er anders uitzien, afhankelijk van het model.

Let op: Nationale wetgeving kan het gebruik van dit product mogelijk beperken.

Gebruik het product uitsluitend met accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Zie *Accessoires op pagina 409*.

Symbolen op het product

(Fig. 2)

WAARSCHUWING! Dit product is gevaarlijk. Onzorgvuldig of onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel of de dood van de gebruiker of omstanders. Lees en volg alle veiligheidsinstructies in de bedieningshandleiding om letsel bij de gebruiker of omstanders te voorkomen. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.

(Fig. 3)

Gebruik een veiligheidshelm op locaties waar objecten op u kunnen vallen. Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming. Gebruik goedgekeurde oogbescherming.

(Fig. 4)

Draag goedgekeurde veiligheidshandschoenen.

(Fig. 5)

Gebruik antisliplaarzen voor zwaar gebruik.

(Fig. 6)

Houd omstanders uit de buurt. Gebruikers van het product moeten erop toezien dat er tijdens het werk geen mensen of dieren dichterbij 15 meter bij het product komen.

(Fig. 7)

Indicatie van kettingrichting.

(Fig. 8)

Beschermd tegen spatwater.

(Fig. 9)

Gelijkstroom.

- (Fig. 10) Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de hete oppervlakken.
- (Fig. 11) Kettingolie bijvullen en de oliestroom afstellen.
- (Fig. 12) Werkcyclus zaageenheid, bedrijfstijd/stationaire tijd.
- (Fig. 13) Zowel het product als de verpakking mogen niet worden verwerkt als huishoudelijk afval. Het product en de verpakking moeten worden ingeleverd bij een geschikt inzamelstation voor het terugwinnen van elektrische en elektronische apparatuur. (Alleen geldig voor Europa)
- (Fig. 14) Koppel de accu los voor onderhoud.
- (Fig. 19) Dit product is niet elektrisch geïsoleerd. Wanneer het product in contact komt met of in de buurt komt van stroomvoerende leidingen kan dit leiden tot dodelijke ongelukken of ernstig letsel. Elektriciteit kan door een zogenaamde spanningsboog van het ene naar het andere punt geleid worden. Hoe hoger de spanning is, des te langer de weg waarover de elektriciteit geleid kan worden. Elektriciteit kan ook door takken of andere voorwerpen geleid worden, vooral als deze nat zijn. Houd altijd minimaal 10 m afstand tussen de machine en een leiding waarop spanning staat en/of voorwerpen die daarmee in contact staan. Wanneer u toch met een kortere veiligheidsafstand moet werken, moet u altijd contact opnemen met de desbetreffende energimaatschappij om ervoor te zorgen dat de spanning uit staat voordat u uw werkzaamheden begint.
- yyyywwxxxx Het serienummer staat op het productplaatje. **yyyy** is het productiejaar, **ww** is de productieweek en **xxxx** is het serienummer.
- (Fig. 15) Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.
- (Fig. 16) Faalveilige transformator.
- (Fig. 17) Bewaar en gebruik de acculader alleen binnen.
- (Fig. 18) Dubbele isolatie.

Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor bepaalde markten.

Symbolen op de accu en/of op de accuhouder.

- (Fig. 20) Lever dit product in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. (Alleen geldig voor Europa)

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsaanwijzingen voor machines



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, illustraties en specificaties voor deze machine. *Het niet opvolgen van ieder van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.

Let op: *Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip "machine" heeft betrekking op machines die met netspanning worden gebruikt (met een netsnoer) en op machines die op een accu werken (zonder netsnoer).*

Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik machines niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Machines produceren vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van de machine op afstand.** U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid

- **De aansluitstekkers van de machine moeten in het stopcontact passen. Wijzig nooit de stekker.** Gebruik geen adapterstekkers samen met geaarde machines. Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Houd machines uit de buurt van regen of vocht.** Het binnendringen van water in een machine verhoogt het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden.** Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Wanneer u met een machine in de openlucht werkt, dient u alleen verlengsnoeren te gebruiken die ook geschikt zijn voor gebruik**

buitenshuis. Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.

- **Als gebruik van een machine in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees attent! Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met een machine.** Gebruik geen machine wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van machines kan leiden tot ernstige verwondingen.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.
- **Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand Off staat voordat u de machine aansluit op een spanningsbron en/of accupack, oppakt of draagt.** Wanneer u uw vingers tijdens het dragen van machines op de schakelaar houdt of de machine ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dat leiden tot ongevallen.
- **Verwijder instelgereedschappen of stelsleutels voordat u de machine inschakelt.** Gereedschap of sleutels die zich in een draaiend onderdeel van de machine bevinden, kunnen verwondingen veroorzaken.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat.** Daardoor hebt u de machine in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- **Laat de vertrouwde met de door u gebruikte machines door het frequente gebruik ervan niet toe leiden dat u de veiligheidsprincipes negeert.** Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Gebruik en behandeling van machine

- **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste

machine werkt u beter en veiliger binnen het vermelde vermogensbereik.

- **Gebruik geen machine waarvan de schakelaar defect is.** Machines die niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, zijn gevaarlijk en moeten worden gerepareerd.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien verwijderbaar, van de machine voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of machines opbergt.** Deze voorzorgsmaatregel verhindert dat de machine onopzettelijk start.
- **Berg ongebruikte machines buiten reikwijdte van kinderen op. Laat de machine niet gebruiken door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Voer onderhoud uit op machines en accessoires. Controleer op onjuiste montage of vastlopen van bewegende delen, gebroken onderdelen en andere condities die de werking van de machine kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen repareren alvorens de machine te gebruiken.** Veel ongevallen vinden hun oorzaak in slecht onderhouden machines.
- **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijmachines met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik de machine, accessoires, bits en dergelijke overeenkomstig deze instructies. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de voorziene toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- **Houd de handgrepen en grijppoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en handgreepvlakken maken in onverwachte situaties geen veilige bediening en controle van het elektrische gereedschap mogelijk.

Gebruik en onderhoud van machines met accuvoeding

- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- **Gebruik alleen de accupacks die bestemd zijn voor de bijbehorende machine.** Als er andere accupacks worden gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.
- **Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de

accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.

- **Als het accupack verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu komen; zorg dat u deze niet aanraakt. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als er vloeistof in de ogen komt dient u medische hulp in te roepen.** Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accu of machine die is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel.
- **Stel de accu of machine niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of machine niet op bij temperaturen die buiten het in de instructies gespecificeerde bereik liggen.** Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen, kan de accu beschadigd raken en neemt het risico op brand toe.

Service

- **Laat uw machine onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur met gebruikmaking van uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Hierdoor blijft de veiligheid van de machine gehandhaafd.
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.

Veiligheidswaarschuwingen voor stoksnoeischaar:

- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting of het zaagblad als de stoksnoeischaar in werking is. Controleer voordat u de stoksnoeischaar start of de zaagketting of het zaagblad niets raakt.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de stoksnoeischaar kan leiden letsel bij uzelf of anderen.
- **Gebruik altijd twee handen bij het bedienen van de stoksnoeischaar.** Houd de stoksnoeischaar met beide handen vast om te voorkomen dat u de controle verliest.
- **Om het risico op elektrocutie te beperken, mag u de stoksnoeischaar nooit in de buurt van elektriciteitskabels gebruiken.** Contact met of gebruik in de buurt van elektriciteitskabels kan ernstig letsel veroorzaken of een elektrische schok die de dood tot gevolg heeft.
- **Houd de stoksnoeischaar alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat de zaagketting of het zaagblad verborgen bedrading kan raken.** Als de zaagketting of het zaagblad een onder stroom

staande draad aanraakt, kan dit ervoor zorgen dat niet-geïsoleerde delen van de machine onder stroom komen, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.

- **Draag oog- en gehoorbescherming. Wij raden u aan verdere beschermingsuitrusting voor handen en antislip schoenen te gebruiken.** Door geschikte beschermende uitrusting te dragen verkleint u het risico op letsel.
- **Gebruik altijd hoofdbescherming wanneer u boven uw hoofd werkt met de stoksnoeischaar.** Vallend afval kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel.
- **Ga altijd goed staan en bedien de stoksnoeischaar alleen terwijl u op de grond staat.** Gladde of onstabiele oppervlakken kunnen ervoor zorgen dat u uw evenwicht of de controle over de machine verliest.
- **Gebruik geen stoksnoeischaar in een boom, op een ladder of een onstabiele ondergrond.** Het op deze manier gebruiken van een stoksnoeischaar kan leiden tot evenwichtsverlies, verlies van controle en lichamelijk letsel.
- **Houd alle netsnoeren en kabels uit de buurt van het snijgebied.** Netsnoeren en kabels kunnen verborgen in bomen liggen en kunnen onbedoeld worden doorsneden door de zaagketting of het zaagblad.
- **Gebruik de stoksnoeischaar niet bij slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er een risico op blikseminslag.** Dit vermindert het risico op blikseminslag.
- **Als u een tak doorzaagt die onder spanning staat, zorg dan dat de tak u niet kan raken.** Als de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de geveerde tak de gebruiker raken en/of ervoor zorgen dat de gebruiker de stoksnoeischaar niet meer onder controle heeft.
- **Wees zeer voorzichtig als u struiken en jonge bomen zaagt.** Het dunne materiaal kan vast komen te zitten in de zaagketting of het zaagblad en naar u toe zwiepen of u uit uw evenwicht brengen.
- **Bij het dragen van de stoksnoeischaar terwijl de machine is uitgeschakeld, dient u ervoor te zorgen dat u geen aan/uit-schakelaar bedient en de zaagketting of het zaagblad van uw lichaam af houdt.** Als u de stoksnoeischaar correct draagt, verlaagt u de kans op onbedoeld contact met de zaagketting of het zaagblad.
- **Als u de stoksnoeischaar vervoert of opbergt, moet u altijd de afdekking over het zaagblad of blad aanbrengen.** Als u de stoksnoeischaar goed hanteert, verlaagt u de kans op onbedoeld contact met de bewegende zaagketting of het zaagblad.
- **Als u vastgelopen materiaal verwijdert, de stoksnoeizaag opbergt of er onderhoud aan uitvoert, dient u te zorgen dat de schakelaar uit staat en dat alle accupacks verwijderd zijn.** Indien de machine onverwacht wordt geactiveerd tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal

of onderhoud, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- **Zaag alleen hout. Gebruik de stoksnoeischaar alleen waarvoor hij is bedoeld. Bijvoorbeeld: gebruik de stoksnoeischaar niet om plastic, metaal, metselwerk of ander bouw materiaal dan hout door te zagen.** Als de stoksnoeischaar voor andere toepassingen wordt gebruikt dan waarvoor hij is bedoeld, kan dat tot gevaarlijke situaties leiden.

Oorzaken van terugslag en het voorkomen ervan door de gebruiker

Er kan terugslag optreden wanneer de punt van het zaagblad in contact komt met een voorwerp of wanneer de zaagsnede dichtklapt en de zaagketting in de snede wordt geblokkeerd. Als de zaagbladpunt contact maakt, kan dit in sommige gevallen een plotselinge tegengestelde reactie veroorzaken, waarbij het zaagblad omhoog en naar achteren, naar de gebruiker toe wordt geslagen. Als de zaagketting aan de bovenkant van het zaagblad klem komt te zitten, kan het zaagblad snel op de gebruiker af komen. Bij deze reacties kunt u de controle over de zaag verliezen, wat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel. Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in de zaag zijn geïntegreerd. Bij het gebruik van een motorkettingzaag moet u een aantal stappen nemen om ongevallen of letsel bij het zagen te voorkomen. Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik en/of verkeerde bedrijfsprocedures of -omstandigheden van de motorkettingzaag en kan worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder wordt beschreven:

- **Houd de zaag stevig vast, met uw duimen en vingers rond de handgrepen van de motorkettingzaag, met beide handen op de zaag en uw lichaam en arm zodanig geplaatst dat u eventuele terugslag kunt opvangen.** De kracht van een terugslag kan door de gebruiker onder controle worden gehouden, mits de juiste voorzorgsmaatregelen zijn genomen. Laat de motorkettingzaag niet los.
- **Reik niet te ver en zaag niet boven schouderhoogte.** Zo voorkomt u onbedoeld contact met de punt en houdt u de motorkettingzaag in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Monteer uitsluitend vervangende zaagbladen en zaagkettingen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.** Als vervangende zaagbladen en zaagkettingen worden gebruikt, kan de ketting breken en/of kan er terugslag ontstaan.
- **Volg de instructies van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de zaagketting.** Als de zaagdiepte wordt verkleind, kan de terugslag toenemen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Verwijder de accu om onbedoeld starten van de machine te voorkomen.
 - Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen.
 - Gebruik het product niet als de oorspronkelijke specificatie is gewijzigd. Vervang geen onderdelen van het product zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik alleen onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant. Onjuist onderhoud kan leiden tot letsel of de dood.
 - Controleer het product vóór gebruik. Zie *Controleren voor het starten op pagina 400* en *Onderhoudsschema op pagina 401*. Gebruik geen product dat is beschadigd of niet correct werkt. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit.
 - Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze niet met het product spelen. Laat het product nooit gebruiken door kinderen of andere personen die niet zijn opgeleid voor het gebruik of onderhoud van het product en/of de accu. De minimumleeftijd van de gebruiker kan zijn vastgelegd in plaatselijke voorschriften.
 - Bewaar het product in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.
 - Bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
 - De oorspronkelijke vormgeving van het product mag in geen enkel geval worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik altijd originele accessoires. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstig persoonlijk letsel of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden.
- moet de veiligheidsafstand minimaal 15 meter bedragen. Anders bestaat er een risico op ernstig persoonlijk letsel. Schakel het product onmiddellijk uit indien iemand dichterbij komt. Draai het product nooit rond zonder eerst te controleren of er achter u niet iemand zich in de veiligheidszone bevindt.
 - Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot extra gevaarlijke situaties leiden. Het is in verband met het extra gevaar niet aanbevolen om de machine te gebruiken bij zeer slecht weer, bijvoorbeeld dichte mist, zware regen, sterke wind, intense koude of bij risico op bliksem, etc.
 - Sta niet toe dat kinderen het product gebruiken of in de buurt van het product komen. Het product start gemakkelijk, zodat kinderen deze mogelijk kunnen starten wanneer ze niet onder volledig toezicht staan. In dat geval kan er een risico op ernstig persoonlijk letsel bestaan. Koppel de accu los wanneer het product niet onder streng toezicht staat.
 - Zorg ervoor dat mensen, dieren of andere dingen geen invloed hebben op uw controle over het product en dat ze niet in contact komen met de snijuitrusting of losse objecten die worden uitgeworpen door de snijuitrusting.
 - Let als u gehoorbescherming draagt op waarschuwingssignalen of geschreeuw. Doe uw gehoorbescherming altijd af zodra het product is gestopt.
 - Overmatige blootstelling aan trillingen kan leiden tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen bij personen met een slechte bloedcirculatie. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen waarneemt die wijzen op overmatige blootstelling aan trillingen. Voorbeelden van zulke symptomen zijn slapen, geen gevoel, 'kriebels', 'speldeprikkels', pijn, geen of minder kracht, huidverkleuringen of veranderingen van het huidoppervlak. Deze symptomen worden meestal waargenomen in de vingers, handen of polsen.
 - Onder geen beding mag snijuitrusting worden gebruikt zonder dat een goedgekeurde beschermkap is gemonteerd. Indien een verkeerde of defecte beschermkap wordt gemonteerd, kan dit ernstige verwondingen veroorzaken.
 - Stop altijd het product, verwijder de accu en zorg ervoor dat de snijuitrusting volledig stopt voordat u werkzaamheden uitvoert aan het product. Het niet volgen van de slijpinstructies verhoogt het terugslagrisico van de ketting aanzienlijk.
 - Wanneer u in een situatie belandt waarin u niet goed weet hoe u verder te werk moet gaan, moet u een expert raadplegen. Wend u tot uw dealer of uw servicewerkplaats. Gebruik de machine nooit voor taken waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent.
 - Gebruik de machine nooit voor taken waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent.
 - Gebruik het product nooit wanneer u vermoeid bent, alcohol of drugs hebt gebruikt, of als

Let op: Landelijke of lokale wettelijke voorschriften kunnen van toepassing zijn op het gebruik. Volg de eventuele voorschriften op.

Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees en volg de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Zorg ervoor dat er zich geen personen of dieren op minder dan 15 meter bevinden terwijl u werkt. Indien meerdere gebruikers in hetzelfde gebied werken,

u medicijnen gebruikt die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatie kunnen beïnvloeden.

- Het product kan met enorme kracht opzij worden geworpen als de punt van het zaagblad in contact komt met een vast voorwerp. Dit wordt terugslag genoemd. Terugslag kan zo heftig zijn dat het product en/of de gebruiker in een bepaalde richting wordt geworpen, waardoor de gebruiker de controle over het product kan verliezen. Vermijd zagen met de punt van het zaagblad.
- Gebruik het product nooit zonder de mogelijkheid hulp in te roepen in geval van nood.
- Zorg voor een goede balans en een stabiele houding. Zorg ervoor dat u veilig kunt bewegen en staan. Controleer of er eventuele hindernissen zijn als u onverwacht snel moet kunnen weggkomen (wortels, stenen, takken, kuilen, greppels enz.). Wees extra voorzichtig wanneer u op hellend terrein werkt.
- Controleer altijd het werkgebied. Verwijder alle losse voorwerpen, zoals stenen, gebroken glas, spijkers, staaldraad, touw en dergelijke, die weggeslingerd kunnen worden of vast kunnen komen zitten in de snijuitrusting.
- Wees extra voorzichtig wanneer u in bomen zaagt die gespannen zijn. Een gespannen boom kan zowel voor als na het doorzagen in zijn normale stand terug vliegen. Als u op de verkeerde plaats staat of de inkeping op de verkeerde plaats maakt, kan dit ertoe leiden dat de boom u of het product raakt, zodat u de controle verliest. In beide gevallen kunt u ernstig gewond raken.
- Gebruik het draagstel om het gewicht van het product te ondersteunen en het hanteren te vergemakkelijken.
- Houd het product altijd met twee handen vast. (Fig. 21)
- Stop het product wanneer u zich verplaatst. Bevestig de transportbescherming voordat u het product gaat dragen of vervoeren.
- Leg het product nooit neer terwijl het is geactiveerd, tenzij u er goed zicht op hebt.
- Indien het product wordt bediend bij temperaturen lager dan -10 °C, moeten het product en de accu vóór aanvang van de werkzaamheden gedurende ten minste 24 uur worden opgeslagen in een verwarmde ruimte.
- Sta nooit direct onder een tak die wordt afgezaagd. Dit kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.
- Houd u aan de geldende veiligheidsvoorschriften voor werkzaamheden in de buurt van hoogspanningskabels.
- Dit product is niet elektrisch geïsoleerd. Wanneer het product in contact komt met of in de buurt komt van stroomvoerende leidingen kan dit leiden tot dodelijke ongelukken of ernstig persoonlijk letsel. Elektriciteit kan door een zogenaamde spanningsboog van het ene naar het andere punt geleid worden. Hoe hoger de spanning is, des te langer de weg waarover

de elektriciteit geleid kan worden. Elektriciteit kan ook door takken of andere voorwerpen geleid worden, vooral als deze nat zijn. Houd altijd minimaal 10 m afstand tussen het product en stroomvoerende leidingen en/of voorwerpen die daarmee in contact staan. Wanneer u toch met een kortere veiligheidsafstand moet werken, moet u altijd contact opnemen met de desbetreffende energemaatschappij om ervoor te zorgen dat de spanning uit staat voordat u uw werkzaamheden begint.

- Het gebruik van defecte snijuitrusting kan het risico op ongevallen vergroten.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsmiddelen.
- Gebruik een veiligheidshelm bij kans op vallende voorwerpen.
- Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Over het algemeen zijn accu-aangedreven producten relatief stil, maar schade kan voortvloeien uit een combinatie van geluidsniveau en lang gebruik. Husqvarna raadt aan dat gebruikers gebruik maken van gehoorbescherming wanneer producten gedurende een groot deel van de dag worden gebruikt. Bij continu en regelmatig gebruik dienen gebruikers hun gehoor regelmatig te laten controleren.



WAARSCHUWING:

Gehoorbescherming beperkt de mogelijkheid om geluiden en waarschuwingssignalen te horen.

- Gebruik goedgekeurde oogbescherming. Als u een vizier gebruikt, moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Een goedgekeurde veiligheidsbril moet voldoen aan de norm ANSI Z87.1 voor de VS of EN 166 voor de EU-landen.
- Gebruik een vizier voor gezichtsbescherming. Een vizier is niet voldoende om de ogen te beschermen.

(Fig. 22)

- Draag zo nodig handschoenen, bijvoorbeeld bij het monteren, inspecteren of reinigen van de snijuitrusting.
- Gebruik stevige laarzen of schoenen met antislipzool.

- Gebruik kleding van stevige stof. Gebruik altijd een zware lange broek en lange mouwen. Gebruik geen loszittende kleding die gemakkelijk kan blijven haken aan takjes en struikgewas. Draag geen sieraden, korte broek of sandalen of loop niet op blote voeten. Bind voor de veiligheid lang haar samen tot boven schouderhoogte.

(Fig. 23)

- Houd een EHBO-dos binnen handbereik.

(Fig. 24)

Veiligheidsvoorzieningen op het product



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik geen producten met veiligheidsvoorzieningen die beschadigd zijn of niet correct werken.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Raadpleeg *Onderhoudsschema op pagina 401*.
- Als de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn of niet goed werken, neem dan contact op met uw Husqvarna servicedealer.

Toetsenbord controleren

1. Druk op de ON/OFF-knop (A). (Fig. 25)
 - a) Het product is ingeschakeld wanneer de led (B) brandt.
 - b) Het product is uitgeschakeld wanneer de led (B) uit is.
2. Als het waarschuwingsslampje (C) brandt of knippert. Zie *Toetsenbord op pagina 405*.

De vergrendeling van de activeringsschakelaar controleren

De vergrendeling van de activeringsschakelaar is bedoeld om te voorkomen dat het product per ongeluk wordt ingeschakeld. Wanneer u de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en tegen de handgreep (B) drukt, wordt de activeringsschakelaar (C) losgelaten. Wanneer u de handgreep loslaat, gaat zowel de gashendel als de gashendelvergrendeling terug naar de originele positie. Drie onafhankelijke veren zorgen voor deze beweging.

(Fig. 26)

1. Controleer of de activeringsschakelaar is vergrendeld wanneer de vergrendeling in de beginpositie staat. (Fig. 27)
2. Druk de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en naar beneden. Houd de vergrendeling van de activeringsschakelaar tegen de handgreep (B) en controleer of hij teruggaat naar de oorspronkelijke positie wanneer u deze loslaat. (Fig. 28)

3. Zorg ervoor dat de activeringsschakelaar en de vergrendeling vrij kunnen bewegen en dat de retourveren juist werken. (Fig. 29)
4. Druk op de ON/OFF-knop, zie *Product starten op pagina 400*.
5. Druk de activeringsschakelaar volledig in voor volle snelheid.
6. Laat de activeringsschakelaar los en controleer of de snijuitrusting stopt en blijft stilstaan.

Beschermkap voor snijuitrusting

De beschermkap van de snijuitrusting voorkomt dat losse objecten in de richting van de gebruiker kunnen vliegen.

Controleer de beschermkap van de snijuitrusting op schade en vervang hem indien hij beschadigd is. Gebruik alleen de goedgekeurde beschermkap voor de snijuitrusting.

Veiligheidsinstructies voor snijuitrusting



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik alleen goedgekeurde combinaties van zaagblad/zaagketting en de hulpmiddelen voor vijlen. Zie *Accessoires op pagina 409* voor instructies.
- Draag veiligheidshandschoenen wanneer u onderhoud aan de zaagketting uitvoert of de zaagketting gebruikt. Ook een zaagketting die niet beweegt, kan verwondingen veroorzaken.
- Houd de zaagtanden goed geslepen. Volg de instructies en gebruik de aanbevolen vijlmal. Een beschadigde of verkeerd geslepen zaagketting vergroot de kans op ongevallen.

(Fig. 30)

- Zorg voor de correcte tanddiepte. Volg de instructies en gebruik de aanbevolen instelling voor de vijlmal. Als de tanddiepte te groot is, vergroot dit de kans op terugslag.

(Fig. 31)

- Zorg dat de zaagketting de juiste spanning heeft. Als de zaagketting niet strak tegen het zaagblad loopt, kan de zaagketting van het zaagblad lopen. Een verkeerde kettingspanning zorgt voor overmatige slijtage van het zaagblad, de zaagketting en het kettingaandrijf wiel. Zie *De ketting spannen op pagina 404*.

(Fig. 32)

- Voer regelmatig onderhoud uit op de snijuitrusting en houd deze goed gesmeerd. Bij onvoldoende smering van de zaagketting is de kans op slijtage van het

zaagblad, de zaagketting en het kettingaandrijf wiel groter.

(Fig. 33)

Veiligheid bij accu's



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik alleen accu's die zijn goedgekeurd door Husqvarna. Zie *Goedgekeurde accu's op pagina 409*. De accu's zijn voorzien van softwarematige encryptie.
- Gebruik uitsluitend accu's die zijn goedgekeurd door Husqvarna als voedingsbron voor de bijbehorende producten van Husqvarna. Gebruik de accu niet als voedingsbron voor andere apparaten, om letsel te voorkomen.
- Risico van elektrische schok. Breng de accuklemmen niet in contact met sleutels, munten, schroeven of ander metaal. Dit kan kortsluiting van de accu veroorzaken.
- Gebruik geen niet-oplaadbare accu's.
- Plaats geen voorwerpen in de lichtspleten van de accu.
- Bescherm de accu tegen direct zonlicht, warmte of open vuur. De accu kan brandwonden en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Bescherm de accu tegen regen en vocht.
- Houd de accu uit de buurt van magnetrons en hoge druk.
- Probeer de accu niet te demonteren of te slopen.
- Als er een accu lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of ogen. Als u in aanraking bent gekomen met de vloeistof, reinig het oppervlak dan met een ruime hoeveelheid water en zeep en raadpleeg een arts. Wrijf niet in uw ogen wanneer u vloeistof in uw ogen krijgt, maar spoel uw ogen minstens 15 minuten met water en raadpleeg een arts.
- Gebruik de accu bij temperaturen tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (114 °F).
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Zie *Product, accu en acculader reinigen op pagina 405*.
- Gebruik geen accu die is beschadigd of niet correct werkt.
- Sla accu's op uit de buurt van metalen voorwerpen, bijvoorbeeld spijkers, schroeven en sieraden.
- Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

Veiligheidsvoorschriften voor acculader



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Risico van elektrische schok of kortsluiting wanneer de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd.
- Gebruik geen andere acculader dan die bij uw product is geleverd. Gebruik alleen door Husqvarna goedgekeurde acculaders om door Husqvarna goedgekeurde accu's op te laden. Zie *Goedgekeurde acculaders op pagina 409* voor instructies.
- Probeer de acculader niet te demonteren.
- Gebruik de acculader niet als deze beschadigd is of niet correct werkt.
- Til de acculader niet op aan de voedingskabel. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Houd alle kabels en verlengsnoeren uit de buurt van water, olie en scherpe kanten. Let op dat de kabel niet bekneld raakt tussen objecten zoals deuren, hekken en dergelijke.
- Gebruik de acculader niet in de buurt van brandbare materialen of materialen die corrosie kunnen veroorzaken. Controleer of de acculader niet is afgedekt. Haal de stekker van de acculader uit de wandcontactdoos bij rookontwikkeling of brand.
- De accu mag alleen binnenshuis worden opgeladen op een plek met voldoende ventilatie en zonder direct zonlicht. Laad de accu niet buiten op. Laad de accu niet op in vochtige omstandigheden.
- Gebruik de acculader alleen op plekken met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 40 °C (104 °F). Gebruik de lader in een omgeving die goed geventileerd, droog en stofvrij is.
- Plaats geen voorwerpen in de koelspleten van de acculader.
- Verbind de contacten van de acculader niet met metalen objecten, omdat dit kortsluiting in de acculader kan veroorzaken.
- Gebruik goedgekeurde stopcontacten die niet beschadigd zijn. Controleer of de kabel van de acculader niet beschadigd is. Als er verlengkabels worden gebruikt, zorg er dan voor dat deze niet beschadigd zijn.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

- Verwijder de accu voordat u onderhoud of andere controles uitvoert, of het product demonteert.
- De gebruiker mag alleen de onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze bedieningshandleiding zijn beschreven. Ga naar uw servicedealer voor verdergaande service- of onderhoudswerkzaamheden.

- Reinig de accu of acculader nooit met water. Sterke reinigingsmiddelen kunnen schade aan het kunststof veroorzaken.
- Als u geen onderhoud uitvoert, verkort dit de levenscyclus van het product en vergroot het risico op ongevallen.
- Voor alle service en reparaties is speciale training vereist, vooral voor de veiligheidsvoorzieningen op het product. Als niet alle controles in deze bedieningshandleiding een goed resultaat geven nadat u onderhoud hebt uitgevoerd, ga dan naar uw servicedealer. Wij garanderen dat u daar professionele reparaties en service voor uw product krijgt.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Montage

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het apparaat monteert.

Zaagblad en zaagketting monteren

1. Verwijder de moer van de geleider waarmee het koppelingsdeksel vastzit.
2. Stel de geleider af op de geleiderbout. Plaats de zaagketting op het kettingaandrijfwiel en in de groef van de geleider. Begin aan de bovenzijde van de geleider.
3. Zorg dat de snijkanten van de zaagschakels op de bovenrand van de geleider naar voren wijzen zoals aangegeven met het symbool op het product (C).
4. Lijn het gat in het zaagblad uit met de stelpen van de kettingspanner en plaats het koppelingsdeksel. Controleer of de aandrijfschakels goed op het aandrijfkettingwiel (B) passen. Controleer of de zaagketting zich in de groef op de geleider bevindt. Draai de zaagbladmoeren met de hand zo vast mogelijk aan. (Fig. 34)
5. Breng de spanning aan op de zaagketting, zie *De ketting spannen op pagina 404*.

De hoek van de zaagkop aanpassen



WAARSCHUWING: Voor u doorgaat, moet u altijd eerst het product uitschakelen en de accu verwijderen. Draag veiligheidshandschoenen.

1. Draai de schroeven op de zaagkop (A) los.
2. Draai de zaagkop (B) 90°.
3. Draai de schroeven (A) vast. (Fig. 35)

De takkenhaak monteren

- Gebruik 2 schroeven om de takkenhaak te bevestigen. (Fig. 36)

De schokbescherming monteren

1. Gebruik 6 bouten om de schokbescherming te bevestigen. (Fig. 37)

De lengte van steel aanpassen

1. Draai de knop los. (Fig. 38)
2. Trek de as uit tot de gewenste lengte.
3. Draai de knop vast. (Fig. 39)

Draagstel afstellen

1. Doe het draagstel om.
2. Bevestig het draagstel aan de ophanghaak van het draagstel.
3. Stel de lengte van het draagstel zo af dat de ophanghaak ongeveer ter hoogte van uw heup hangt. (Fig. 21)

Aansluiten van de acculader

1. Sluit de acculader alleen aan als de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.
2. Steek de stekker in een geaard stopcontact. De LED op de acculader licht eenmaal groen op.

Let op: De accu wordt niet opgeladen als de temperatuur van de accu lager is dan 0 °C of meer dan 50 °C. Als de temperatuur hoger is dan 50 °C, laat de acculader de accu afkoelen voordat de accu wordt opgeladen.

De accu aansluiten op het product



WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend originele Husqvarna-accu's in het product.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.
2. Druk de accu in de accuhouder van het product. De accu is in positie vergrendeld als u een klik hoort. (Fig. 40)



OPGELET: Als u de accu niet eenvoudig in de accuhouder kunt plaatsen, is de batterij niet correct geïnstalleerd. Dit kan schade aan het product veroorzaken.

3. Controleer of de accu goed is geïnstalleerd.

Kettingolie bijvullen

Vul de kettingolie bij na 1 bedrijfsuur of als de accu leeg is.

1. Open de kettingoliedop boven op de zaagkop. (Fig. 41)

2. Vul bij met Husqvarna-kettingolie.
3. Bevestig de kettingoliedop.

Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is een gratis app voor uw mobiele apparaat. De Husqvarna Connect-app biedt uitgebreide functies voor uw Husqvarna-product.

- Uitgebreide productinformatie.
- Informatie over, en hulp bij, onderdelen en onderhoud van uw product.

Husqvarna Connect gebruiken

1. Download de Husqvarna Connect-app op uw mobiele apparaat.
2. Registreer in de Husqvarna Connect-app.
3. Volg de instructies in de Husqvarna Connect-app om verbinding te maken met het product en dit te registreren.

Let op: De Husqvarna Connect-app kan niet in alle markten worden gedownload. Neem voor meer informatie contact op met uw servicedealer.

De accu opladen

Let op: Laad de accu op als u deze voor de eerste keer gebruikt. Een nieuwe accu is slechts 30% opgeladen.

1. Zorg ervoor dat de accu droog is.
2. Plaats de accu in de acculader. (Fig. 42)

Let op: De accu en de acculader kunnen er anders uitzien, afhankelijk van het model, maar de procedure is hetzelfde.

3. Zorg ervoor dat het groene laadlampje op de acculader gaat branden. Dat betekent dat de accu goed is aangesloten op de acculader.
4. Wanneer alle leds op de accu branden, is de accu volledig opgeladen. (Fig. 43)
5. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de kabel.

6. Haal de accu uit de acculader.

Let op: Raadpleeg de handleidingen van de accu en de acculader voor meer informatie.

Controleren voor het starten

1. Controleer het werkgebied. Verwijder voorwerpen die weggeslingerd kunnen worden.
2. Controleer de zaagketting. Gebruik nooit botte, gebarsten of beschadigde apparatuur.
3. Controleer of het product in goede staat is.
4. Controleer of alle moeren en bouten goed vastgedraaid zijn.
5. Zorg ervoor dat de ketting voldoende gesmeerd is, zie *De snijuitrusting smeren op pagina 404*.
6. Controleer of de zaagketting altijd stopt, wanneer de motor stationair loopt.
7. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
8. Controleer of de hendel en de veiligheidsfuncties in orde zijn. Gebruik nooit een machine die onderdelen mist of gewijzigd is ten opzichte van de specificatie.

Product starten

1. Houd de ON/OFF-knop ingedrukt totdat de groene led gaat branden. (Fig. 44)
2. Gebruik de activeringsschakelaar om het toerental te regelen.

De functie SavE gebruiken

Dit product heeft een accubesparingsfunctie (SavE). De SavE-functie beperkt het toerental van de ketting en zorgt voor de langste bedrijfstijd van de accu.

Let op: De SavE-functie zorgt niet voor een lagere zaagkracht van het product.

1. Druk op de SavE-knop op het toetsenblok.
2. Controleer of de groene LED gaat branden.
3. Druk nogmaals op de SavE-knop om de functie uit te schakelen. De groene LED gaat uit. (Fig. 45)

Het product stoppen

1. Laat de activeringsschakelaar of de vergrendeling van de activeringsschakelaar los.

2. Druk op de ON/OFF-knop totdat de groene led uit gaat.
3. Druk op de ontgrendelknoppen op de accu en trek de accu eruit. (Fig. 46)

Het product gebruiken



WAARSCHUWING: Sta nooit direct onder een tak die wordt afgezaagd. Dit kan leiden tot letsel of de dood.

- Wees voorzichtig wanneer u werkzaamheden uitvoert in de buurt van hoogspanningskabels. Vallende takken kunnen leiden tot kortsluiting.
- Zorg er indien mogelijk voor dat u de tak onder de juiste hoek kunt doorzagen. (Fig. 47)
- Zaag grote takken in secties. Let op: vallende takken kunnen in de richting van de gebruiker stuiteren nadat ze de grond hebben geraakt. (Fig. 48)
- Zaag nooit door de verdikking bij de wortel van de tak, want hierdoor vertraagt de genezing en wordt het risico op schimmelvorming vergroot! (Fig. 49)

- Gebruik de stop op de basis van de zaagkop voor ondersteuning tijdens het zagen. Hierdoor voorkomt u dat de snijuitrusting op de tak "springt". (Fig. 50)
- Maak een eerste snede aan de onderkant van de tak voordat u de tak doorzaagt. Zo voorkomt u dat de bast gaat scheuren, wat kan leiden tot een langzame genezing en permanente schade aan de boom. De snede mag niet dieper zijn dan 1/3 van de dikte van de tak om vastlopen te voorkomen. Laat de ketting lopen terwijl u de snijuitrusting van de tak verwijdert om vastlopen te voorkomen. (Fig. 51)
- Zorg ervoor dat u stevig staat en dat u kunt werken zonder te worden gehinderd door takken, stenen of bomen.



WAARSCHUWING: Activeer de activeringsschakelaar nooit als u geen volledig zicht hebt op de snijuitrusting.

Onderhoud

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u onderhoudswerkzaamheden aan het product gaat uitvoeren.



WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u onderhoud aan het product uitvoert.

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat u aan het product moet uitvoeren. Laat naast het onderhoud dat in het onderhoudsschema wordt beschreven, een servicedealer van Husqvarna regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren. Neem contact op met uw servicedealer van Husqvarna voor informatie over de onderhoudsintervallen. Raadpleeg de taken in het hoofdstuk Onderhoud voor meer informatie.

Onderhoudsschema



WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks	Maandelijks
Reinig de externe onderdelen van het product met een droge doek. Gebruik geen water.	X		
Controleer of de ON/OFF-knop correct werkt en niet beschadigd is.	X		
Controleer of de activeringsschakelaar en de vergrendeling van de activeringsschakelaar correct werken vanuit veiligheidsoogpunt.	X		

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks	Maandelijks
Controleer of alle bedieningselementen werken en niet zijn beschadigd.	X		
Zorg ervoor de handgrepen schoon en droog zijn. Zorg ervoor dat er geen olie en vet op de handgrepen zit.	X		
Controleer of de kap van de zaagketting niet beschadigd is. Vervang de kap van de zaagketting als deze beschadigd is.	X		
Controleer of de schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid.	X		
Reinig de dop van de olietank	X		
Controleer of de ontgrendelknoppen op de accu werken en de accu in het product vergrendelen.	X		
Controleer of de acculader niet beschadigd is en goed functioneert.	X		
Controleer of de accu niet beschadigd is.	X		
Zorg ervoor dat de accu is opgeladen.	X		
Controleer of de acculader niet beschadigd is.	X		
Controleer alle kabels, koppelingen en aansluitingen. Controleer of er geen beschadigingen en vuil zijn.		X	
Reinig de kap van de zaagketting.		X	
Controleer de verbindingen tussen de accu en het product. Controleer de verbinding tussen de accu en de acculader.			X
Zorg ervoor dat de zaagkop niet is beschadigd. Vervang de zaagkop indien deze beschadigd is.	Een erkende Husqvarna-dealer moet alle onderhoudswerkzaamheden aan de zaagkop uitvoeren.		
Controleer de slijtage het kettingaandrijf wiel.	Vervang het kettingaandrijf wiel na ongeveer 100 bedrijfsuren of vaker indien nodig.		

Accu en acculader controleren

1. Controleer de accu op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
2. Controleer de acculader op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
3. Controleer of de aansluitkabel van de acculader niet beschadigd of gescheurd is.

Onderhoud uitvoeren aan de bevestiging

De zaagketting controleren

Controleer de zaagketting dagelijks.

1. Controleer of de klinknagels en schakels vrij zijn van scheuren. (Fig. 52)
2. Controleer of de zaagketting voldoende stug is.
3. Vergelijk de zaagketting met een nieuwe om te bepalen of de klinknagels en schakels versleten zijn.
4. Gooi de zaagketting weg als deze één of enkele van bovenstaande punten vertoont.
5. Vervang de zaagketting wanneer de zaagtanden zijn afgesleten en korter zijn dan 4 mm (Fig. 53)

Het kettingaandrijf wiel onderzoeken

1. Controleer regelmatig het slijtageniveau van het kettingaandrijf wiel. (Fig. 54)

2. Vervang het kettingaandrijfwiel als deze versleten is en zich heen en weer beweegt op de motoras.

De geleider controleren

1. Controleer of het oliekanal niet verstopt is. Reinig indien nodig. (Fig. 55)
2. Controleer de randen van de geleider op bramen. Verwijder bramen met een vijl. (Fig. 56)
3. Reinig de groef in het zaagblad. (Fig. 57)
4. Controleer de geleidergroef op slijtage. Vervang het zaagblad indien nodig. (Fig. 58)
5. Controleer de punt van de geleider op ruwheid en overmatige slijtage. (Fig. 59)
6. Controleer of het neuswiel van het zaagblad soepel draait en of de smeeropening in het neuswiel van het zaagblad open is. Maak schoon en smeer indien nodig. (Fig. 60)
7. Draai de geleider dagelijks om de levensduur te verlengen. (Fig. 61)

Zaagketting slijpen

Informatie over de geleider en zaagketting



WAARSCHUWING: Draag veiligheidshandschoenen wanneer u onderhoud aan de zaagketting uitvoert of de zaagketting gebruikt. Ook een zaagketting die niet beweegt, kan verwondingen veroorzaken.

Als het zaagblad of de zaagketting versleten of beschadigd is, moet u deze vervangen door een door Husqvarna aanbevolen combinatie van zaagblad en zaagketting. Zo blijven de veiligheidsfuncties van het product behouden. Zie *Accessoires op pagina 409* voor een lijst met aanbevolen combinaties voor het vervangen van het zaagblad en de zaagketting.

- Zaagbladlengte, inch/cm. Informatie over de lengte van het zaagblad kunt u meestal vinden op het achterste uiteinde van het zaagblad.

(Fig. 62)

- Aantal tanden in het neuswiel (T).

(Fig. 63)

- Steek van de ketting, inch. De afstand tussen de aandrijfschakels van de zaagketting, moet overeenkomen met de tandsteek van het neuswiel en het kettingaandrijfwiel.

(Fig. 64)

- Aantal aandrijfschakels (stuks). Het aantal aandrijfschakels wordt bepaald door het type zaagblad.

(Fig. 65)

- Breedte geleidergroef, inch/mm. De breedte van de groef in het zaagblad moet gelijk zijn aan de breedte van de aandrijfschakels.

(Fig. 66)

- Kettingolie-opening en opening voor kettingstrekker. De geleider moet aangepast zijn aan het product.

(Fig. 67)

- Breedte aandrijfschakel, mm/inch.

(Fig. 68)

Algemene informatie over het slijpen van zaagtanden

Gebruik geen ongeslepen zaagketting. Als de zaagketting bot is, dient u meer druk toe te passen om de geleider door het hout te drukken. Als de zaagketting zeer bot is, ontstaan er geen houtsnippers maar zaagsel.

Een scherpe zaagketting zaagt door het hout en de houtsnippers worden lang en dik.

De zaagtand (A) en de dieptesteller (B) samen vormen het zagende deel van de zaagketting, de snijder. Het hoogteverschil tussen de twee geeft de zaagdiepte (instelling dieptesteller).

(Fig. 69)

Denk bij het slijpen van een zaagtand na over het volgende:

- Vijlhoek.

(Fig. 70)

- Snijhoek.

(Fig. 71)

- Vijlpositie.

(Fig. 72)

- Diameter van de ronde vijl.

(Fig. 73)

Het is niet makkelijk om zonder de juiste hulpmiddelen een zaagketting correct te slijpen. Gebruik de aanbevolen vijlmal. Deze helpt u om optimale zaagprestaties te bereiken en het risico op terugslag tot een minimum te beperken.



WAARSCHUWING: Het risico op terugslag wordt ernstig verhoogd als u de slijpinstructies niet opvolgt.

Let op: Zie *Snijstanden slijpen op pagina 403* voor informatie over het slijpen van de zaagketting.

Snijstanden slijpen

1. Gebruik voor het slijpen van de snijstanden een ronde vijl en een vijlmal. (Fig. 74)

Let op: Zie *Accessoires op pagina 409* voor informatie over welke vijl en mal wordt aangeraden voor uw zaagketting.

2. Zorg dat de zaagketting de juiste spanning heeft. Een zaagketting zonder de juiste spanning beweegt zijdelings heen en weer. Hierdoor wordt het moeilijker om de zaagketting te slijpen. Zie *De ketting spannen op pagina 404* voor instructies. (Fig. 75)
3. Beweeg de vijl vanaf de binnenkant van de snijtanden naar buiten. Verlaag de druk bij de trekslag. (Fig. 76)
4. Verwijder eerst de vijlresten op de tanden aan de ene kant.
5. Draai het product om en verwijder de resten op de tanden aan de andere kant.
6. Controleer na het verwijderen van de vijlresten of alle zaagtanden dezelfde lengte hebben.
7. De zaagketting is versleten als de zaagtanden 4 mm (0,16 inch) of kleiner zijn. In dat geval moet u de zaagketting vervangen. (Fig. 53)

Algemene informatie over hoe u de hoogte van de dieptesteller aanpast.

De hoogte van de dieptesteller (C) neemt af wanneer u de zaagtanden (A) slijpt. Voor maximale zaagprestaties moet u de vijlresten verwijderen van de dieptesteller (B), zodat de dieptesteller de juiste hoogte heeft. Zie *Accessoires op pagina 409* voor instructies over hoe u voor de juiste hoogte van de dieptesteller zorgt voor uw zaagketting.

(Fig. 77)



WAARSCHUWING: Een te hoge dieptesteller vergroot het terugslagrisico van de ketting!

Hoogte van de dieptesteller aanpassen

Zie *Snijtanden slijpen op pagina 403* voor instructies vóór u de hoogte van de dieptesteller aanpast of de zaagtanden slijpt. We raden aan de snijdiepte bij te stellen na elke derde kettingslijpbeurt.

Let op: Deze aanbeveling is alleen van toepassing als de lengte van de zaagtanden niet overmatig is afgenomen.

We raden u aan onze vijlmal voor de tanddiepte te gebruiken, om de juiste maat voor de tanddiepte en de juiste hoek van de dieptestellernok te krijgen.

(Fig. 78)

1. Gebruik een platte vijl en een vijlmal om de hoogte van de dieptesteller aan te passen. Gebruik alleen een aanbevolen vijlmal om de juiste maat voor de tanddiepte en de juiste hoek van de dieptestellernok te verkrijgen.
2. Plaats de vijlmal op de zaagketting.

Let op: Zie de verpakking van de vijlmal voor meer informatie over het gebruik.

3. Gebruik de platte vijl om het gedeelte van de dieptesteller te verwijderen dat boven de vijlmal uitsteekt. (Fig. 79)

Let op: De snijdiepte is correct als u geen weerstand voelt wanneer u de vijl over de mal haalt.

De ketting spannen



WAARSCHUWING: Een zaagketting die niet correct is gespannen, kan losschieten uit het zaagblad en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

Een zaagketting rekt uit tijdens gebruik. Stel de zaagketting regelmatig af.

1. Maak de zaagbladmoeren los waarmee het koppelingsdeksel en de kettingrem zijn vergrendeld. Gebruik een moersleutel. (Fig. 80)
2. Draai de zaagbladmoeren met de hand zo vast mogelijk aan.
3. Til de voorkant van de geleider op en draai de stelschroef van de ketting aan. Gebruik een moersleutel. (Fig. 81)
4. Span de zaagketting aan totdat deze strak tegen het zaagblad aanligt maar toch nog met gemak kan bewegen.
5. Draai de zaagbladmoeren vast met de moersleutel en til hierbij tegelijkertijd de voorzijde van het zaagblad omhoog. (Fig. 82)
6. Controleer of de zaagketting gemakkelijk met de hand kan worden rondgedraaid en of deze niet doorhangt aan de onderkant van het zaagblad. (Fig. 83)

De snijuitrusting smeren



WAARSCHUWING: Onvoldoende smeren van de snijuitrusting kan een breuk van de ketting veroorzaken wat tot ernstige en zelfs dodelijke verwondingen kan leiden.



WAARSCHUWING: Gebruik geen afgewerkte olie! Afgewerkte olie is gevaarlijk voor personen, het product en voor het milieu.



WAARSCHUWING: Onvoldoende smeren van de snijuitrusting kan een breuk van de ketting veroorzaken wat tot ernstige en zelfs dodelijke verwondingen kan leiden.

- Zaagkettingolie moet een goede hechting aan de motorzaagketting en tevens goede vloeieigenschappen hebben, of het nu een warme zomer of een koude winter is.
- Wij hebben wij een optimale kettingolie ontwikkeld die door zijn plantaardige basis bovendien biologisch afbreekbaar is. Wij raden het gebruik van onze olie aan voor zowel een maximale levensduur van de motorzaagketting als voor behoud van het milieu.
- Als onze zaagkettingolie niet verkrijgbaar is, bevelen wij gewone zaagkettingolie aan.
- In gebieden waar specifiek voor smering van de zaagkettingen bestemde olie niet beschikbaar is, kan gewone EP 90-transmissieolie worden gebruikt.
- **Gebruik nooit afvalolie!** Dit is gevaarlijk voor uzelf, de machine en het milieu.

De kettingsmering controleren

1. Controleer bij elke tankbeurt de kettingsmering. Houd de zaagbladpunt op ca. 20 cm op een vast licht voorwerp gericht. Na 1 minuut draaien bij 75% gas moet er een duidelijke lijn van olie zichtbaar zijn op het lichte oppervlak. (Fig. 84)

Controleren of de smering niet werkt

1. Controleer of het kettingoliekanaal van het zaagblad open is. Maak schoon indien nodig. (Fig. 85)
2. Controleer of het oliekanal in het tandwielhuis schoon is. Maak schoon indien nodig.
3. Controleer of het neuswiel vrij draait. Als de kettingsmering nog steeds niet werkt na uitvoering van bovenstaande controles, moet u contact opnemen met uw servicewerkplaats. (Fig. 86)

Het kettingaandrijfwiel vervangen

1. Verwijder de geleidermoer (A) waarmee het koppelingsdeksel vastzit.
2. Verwijder het koppelingsdeksel (B).
3. Demonteer de schroef (C).
4. Verwijder de onderlegging (D).
5. Verwijder de veerschijf (E).
6. Verwijder het kettingaandrijfwiel (F). (Fig. 87)
7. Breng een nieuw kettingaandrijfwiel aan.

Product, accu en acculader reinigen

1. Reinig het product met een droge doek na gebruik.
2. Reinig de accu en acculader met een droge doek. Houd de accugeleiderails schoon.
3. Zorg ervoor dat de aansluitingen op de accu en de acculader schoon zijn voor gebruik.
4. Reinig het gedeelte rond de olietankdop met een borstel.
5. Reinig het binnenvlak van de beschermkap met een borstel.

Probleemoplossing

Toetsenbord

Probleem	Mogelijke fouten	Mogelijke oplossing
Groene start-led knippert.	Lage accuspanning.	Laad de accu op.
Rode fout-led knippert.	Overbelasting.	De snijuitrusting is geblokkeerd. Druk op de ON/OFF-knop om het product uit te schakelen. Verwijder de accu. Verwijder ongewenste materialen uit de snijuitrusting. Maak de ketting los.
	Temperatuurafwijking.	Laat het product afkoelen.
	De activeringsschakelaar en de ON/OFF-knop worden tegelijkertijd ingedrukt.	Laat de activeringsschakelaar los en druk op de ON/OFF-knop.
Het product start niet.	Vuil in de aansluitingen van de accu.	Reinig de accu-aansluitingen met perslucht of een zachte borstel.

Probleem	Mogelijke fouten	Mogelijke oplossing
Rode fout-led gaat branden.	Het product moet worden onderhouden.	Neem contact op met uw servicedealer.

Accu

40-B220X ¹⁰⁹		
Symptomen	Oorzaak	Actie
De accufoutindicator knippert.	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	Zware werklust in combinatie met een zeer lage accutemperatuur.	Laat de accu warm worden. Verplaats de accu bijvoorbeeld naar binnen of werk alleen met een lage toerental totdat de accu warm is.
	De accu werkt niet. Het bedrijfsbereik van de accu heeft de limiet bereikt.	Verwijder de accu uit het product. Laat de accu rusten en druk vervolgens op de accu-indicatorknop.
De accutemperatuurindicator is AAN.	De accu is te koud of te heet om te gebruiken.	Houd de accu in een omgevingstemperatuur tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (104 °F). Als de accu de juiste temperatuur heeft, kan deze weer worden gebruikt.
De accutemperatuurindicator knippert.	De accu heeft bijna de temperatuurgrenzen bereikt.	Verlaag het toerental en/of de werklust. Houd de accu op de gewenste temperatuur tussen +10°C en +30°C voor optimale prestaties.
De accutemperatuurindicator is AAN terwijl de accu in de lader is.	Temperatuurafwijking, de accu is te koud of te heet om op te laden.	Laat de accu afkoelen of breng deze naar binnen om warm te worden. Als de accu de juiste temperatuur heeft, kan deze weer laden. Gebruik de lader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5°C (41°F) en 40°C (104°F) ligt. Houd de lader uit direct zonlicht. Indien het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met uw dealer.
De accufoutindicator gaat branden.	De accu heeft een kritieke fout.	Neem contact op met uw dealer.

Acculader

40-C500X ¹¹⁰

¹⁰⁹ De probleemoplossing kan verschillen voor andere accumodellen. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de accu voor informatie over het gebruik van de accu. Gebruik alleen accu's goedgekeurd door Husqvarna.

¹¹⁰ De probleemoplossing kan verschillen voor andere modellen acculaders. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de acculader voor informatie over het gebruik van de acculader. Gebruik alleen acculaders goedgekeurd door Husqvarna.

Symptomen	Mogelijke fouten	Mogelijke procedure
De oplaadindicator op de oplader is geel. De accufoutindicator op de accu brandt of de accutemperatuurindicator is aan.	Temperatuurafwijking, de accu is te koud of te heet om te gebruiken of op te laden.	Als de accu te heet is, laat u deze aangesloten op de lader. De ingebouwde ventilator van de lader verlaagt de temperatuur van de accu. Wanneer de accu de aanbevolen temperatuur heeft, begint het opladen automatisch. Als de accu te koud is, brengt u deze naar binnen. Wanneer de accu de aanbevolen temperatuur heeft, gaat u verder met opladen. Houd u aan het temperatuurbereik voor gebruik, zie de gebruikershandleiding van de acculader. Houd de lader uit direct zonlicht. Indien het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met uw dealer.
De oplaadindicator op de oplader is geel. De accufoutindicator op de accu brandt.	De accu heeft een kritieke fout.	Neem contact op met uw dealer.
De oplaadindicator op de oplader is rood.	De oplader heeft een kritieke fout.	Neem contact op met uw dealer.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

Let op: Temperatuurvariaties kunnen leiden tot druk in de olietank met tijdelijke olielekage als gevolg. Volg de instructies voor opslag.

- **Reinig het product en leeg de olietank voordat u het product opslaat.**
- **Leg het product horizontaal of hang het met het blad naar beneden tijdens opslag.**
- **Sla het product nooit op met het blad naar boven gericht.**
- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu bij opslag of vervoer.
- Plaats de accu en de acculader in een droge, vocht- en vorstvrije ruimte.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.

- Bewaar de accu op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 25 °C (77 °F) en niet in direct zonlicht.
- Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 45 °C (113 °F) en niet in direct zonlicht.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.
- Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.
- Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader. Laat kinderen en andere onbevoegde personen niet aan de apparatuur komen. Bewaar de apparatuur in een ruimte die u kunt afsluiten.
- Gebruik de transportbescherming op het product om letsel bij personen of schade aan het product tijdens vervoer en opslag te voorkomen.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.

Afvoer

Het symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij uw lokale inzamelsysteem voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit draagt bij aan een goed afvalbeheer aan het einde van de levensduur. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalverwerkingsdienst, uw dealer of verkoper voor meer informatie. Onjuiste afvoer kan een potentieel negatief effect hebben op het

milieu en de volksgezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.



Let op: Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

Technische gegevens

Technische gegevens

	530iP4	530iPT5
Motor		
Motor type	BLDC (borstelloos) 36 V	
Kettingsnelheid, m/s (1/4)	18	18
Inhoud olietank, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Gewicht		
Gewicht zonder accu, snijuitrusting, beschermkap van de snijuitrusting, draagstel en met lege tank, kg	3,4	5
Waterbeschermingsniveau		
IPX4 ¹¹¹	Ja	Ja
Geluidsemissies ¹¹²		
Geluidsvermogensniveau, gemeten dB(A)	98	98
Geluidsniveaus ¹¹³		
Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker, gemeten volgens EN 62841-1, dB(A), min./max.:	88	83
Trillingsniveau ¹¹⁴		
Equivalent trillingsniveau (a_{hveq}) in de handgrepen, gemeten volgens EN 62841-1, m/s ²		
Verlengde as, voorste/achterste handvat	1,0/0,9	1,0/1,2
Korte as, voorste/achterste handvat	-	1,4/1,2

¹¹¹ De draagbare accumachines van Husqvarna die zijn gemarkeerd met IPX4 voldoen aan deze vereisten op productgoedkeuringsniveau

¹¹² De gerapporteerde gegevens voor een geluidsvermogensniveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2 dB (A).

¹¹³ De gerapporteerde gegevens voor een geluidsdrukniveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 dB(A).

¹¹⁴ De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2 m/s².

Accessoires

Goedgekeurde accu's

Gebruik uitsluitend originele BLi voor dit product.

Accu	BLi200	40-B220X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Accucapaciteit, Ah	5,2	6,0
Nominale spanning, V	36	36
Gewicht, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Goedgekeurde acculaders

Acculader	QC330	QC500	40-C500X
Netspanning, V	100-240	100-240	100-240
Frequentie, Hz	50-60	50-60	50-60
Vermogen, W	330	500	500

Combinaties van geleiders en zaagkettingen

De onderstaande combinaties zijn CE-typegoedgekeurd.

Geleider			Zaagketting	
Lengte, inch	Steek, inch	Spoorbreedte, mm	Type	Zaagblad- en kettingcombinaties, nr.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Zaagkettingvijl en vijlmal

Gebruik de aanbevolen vijlmal om de tanden in de juiste hoek te krijgen voor vijlen. Wij raden u aan altijd de aanbevolen vijlmal te gebruiken om uw zaagketting weer scherp te krijgen.

Neem contact op met uw servicedealer als u niet weet met welke zaagketting uw product is uitgerust.

(Fig. 88)	(Fig. 89) mm/inch	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93) mm/inch	(Fig. 94)	(Fig. 95)
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n.v.t.	5966389-02

Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Zweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Accu-aangedreven stoksnoeischaar
Merk	Husqvarna
Type/model	530iP4, 530iPT5
Identificatie	Serienummers vanaf 2025 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en
-regelgeving:

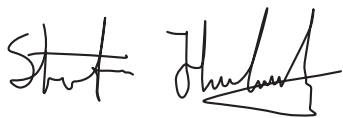
Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2011/65/EU	"betreffende beperking van gevaarlijke stoffen"

en dat de volgende normen en/of technische
specificaties zijn toegepast: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Aangemelde instantie: 0404, Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden heeft een EG-
typeonderzoek uitgevoerd volgens de machinerichtlijn
(2006/42/EG), artikel 12, punt 3b. Het certificaat heeft
nummer: 0404/19/2530.

Voor informatie over geluidsemissies, zie *Technische
gegevens op pagina 408*.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, Directeur R&D,
Technologiemanagement, Husqvarna AB

Verantwoordelijk voor technische documentatie



SPIS TREŚCI

Wstęp.....	411	Rozwiązywanie problemów.....	427
Bezpieczeństwo.....	412	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	429
Montaż.....	420	Dane techniczne.....	429
Przeznaczenie.....	421	Akcesoria.....	430
Przegląd.....	422	Deklaracja zgodności.....	432

Wstęp

Opis produktu

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 to podkrzesywarka akumulatorowa z silnikiem elektrycznym.

Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do cięcia gałęzi i patyków.

Przegląd

(Rys. 1)

1. Głowica pilarki
2. Zbiornik oleju do smarowania łańcucha
3. Prowadnica
4. Nakrętka prowadnicy
5. Walek
6. Hak do zawieszania maszyny na uprząży (530iPT5)
7. Klawiatura
8. Blokada manetki gazu
9. Manetka gazu
10. Uchwyt tylny
11. Uchwyt przedni
12. Ładowanie i wskaźnik błędu na ładowarce
13. Ładowarka akumulatora (akcesorium)
14. Przyciski odłączania akumulatora
15. Akumulator (akcesorium)
16. Kontrolka ostrzegawcza
17. Przycisk wskaźnika akumulatora
18. Stan akumulatora
19. Przycisk Wł./Wyl.
20. Przycisk SavE
21. Szelki
22. Klucz imbusowy sześciokątny 4 mm
23. Klucz płasko-oczkowy
24. Instrukcja obsługi
25. Funkcja teleskopowa (530iPT5)
26. Hak do gałęzi
27. Osłona transportowa

Uwaga: Akumulator i ładowarka mogą wyglądać inaczej w różnych modelach.

Uwaga: Przepisy krajowe mogą ograniczać możliwość użycia tego produktu.

Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych do użytku przez producenta. Patrz *Akcesoria na stronie 430*.

Symbole znajdujące się na produkcie

(Rys. 2) **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt może być niebezpieczny. W następstwie nieuważnej lub nieprawidłowej obsługi może dojść do obrażeń ciała lub śmierci operatora bądź innych osób. Aby zapobiec obrażeniom ciała u operatora oraz osób postronnych, należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do pracy prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.

(Rys. 3) Stosować kask ochronny w miejscach zagrożonych spadającymi obiektami. Stosować atestowane ochronniki słuchu. Stosować atestowane środki ochrony oczu.

(Rys. 4) Nosić rękawice ochronne.

(Rys. 5) Stosować mocne, przeciwpoślizgowego obuwie ochronne.

(Rys. 6) Osoby postronne powinny zachować odpowiednią odległość. W czasie pracy użytkownik produktu jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby ani zwierzęta nie znajdowały się bliżej niż w odległości 15 m.

(Rys. 7) Wskaźnik kierunku posuwu łańcucha.

(Rys. 8)	Produkt jest zabezpieczony przed rozbrzdgami wody.	(Rys. 13)	Produkt lub jego opakowanie nie mogą być traktowane jako odpady domowe. Produkt i opakowanie należy wysła do odpowiedniego punktu zbierania surowców wtórnych, przyjmującego urządzenia elektryczne oraz elektroniczne. (Dotyczy tylko Europy)
(Rys. 9)	Prąd stały.		
(Rys. 10)	Trzyma wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.		
(Rys. 11)	Uzupełnianie oleju i regulacja dopływu oleju.	(Rys. 14)	Przed przystąpieniem do konserwacji odłączyć akumulator.
(Rys. 12)	Cykl roboczy zespołu tnącego, czas pracy/czas pracy na biegu jałowym		
(Rys. 19)	Niniejszy produkt nie ma izolacji elektrycznej. Konsekwencją dotkncia lub przybliżenia produktu do przewodów znajdujących się pod napięciem moe być śmir operatora lub poważne obrażenia. Porażenie prądem moe nastpi na odległość, w wyniku powstania łuku elektrycznego, nawet bez dotkncia do przedmiotu znajdującego się pod napięciem. Im wyższe napięcie, tym większa strefa zagrożenia. Także gałęzie i inne przedmioty mogą przewodzi elektryczno, szczególnie gdy są mokre. Należy zachowywa zawsze bezpieczną odległość, co najmniej 10 m, między maszyn i przewodami znajdującymi się pod napięciem lub przedmiotami, które do nich dotykają. W przypadku konieczności wykonania pracy w bliższej odległości należy skontaktować się z dyspozytorni danej elektrowni, aby uzyskać potwierdzenie, że prąd zostanie wyłączony przed przystąpieniem do pracy.		
yyyywwxxx	Tabliczka znamionowa zawiera numer seryjny. yyyy to rok produkcji, ww oznacza tydzień produkcji, a xxx — numer seryjny.	(Rys. 16)	Bezpieczny transformator.
		(Rys. 17)	Ładowarkę używać i przechowywać wyłącznie wewnątrz.
(Rys. 15)	Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami WE.	(Rys. 18)	Podwójna izolacja.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w niektórych krajach.

Symbole na akumulatorze i/lub na ładowarce.

(Rys. 20)	Należy podda urządzenie re-cyklingowi w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektro-nicznego. (Dotyczy tylko Euro-py)

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrocenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmici operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące maszyny



OSTRZEŻENIE: Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tej maszyny.

Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.

Uwaga: Termin „maszyna” w ostrzeżeniach dotyczy Twojej maszyny zasilanej prądem z sieci elektrycznej (z przewodem) lub maszyny zasilanej prądem z akumulatora (bezprowodowej).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Obszary zacienione i takie, w których panuje nieład, mogą powodować wypadki.
- **Nie używać maszyn w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **Podczas używania maszyny należy zadbać o pozostanie dzieci oraz innych osób w bezpiecznej odległości.** W razie odwrócenia uwagi można utracić kontrolę nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczki maszyny muszą pasować do gniazdka.** Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. **Nie wolno stosować adapterów w przypadku uziemionych maszyn.** Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- **Nie wystawiać maszyn na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- **Nie niszczyć przewodu.** Nie wolno używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania maszyny. Przewód należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splecione przewody zwiększają zagrożenie porażenia prądem.
- **Używając maszyny na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz przystosowany do użytku zewnętrznego.** Stosowanie przewodu przeznaczanego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- **Jeśli maszyna musi być używana w warunkach dużej wilgotności, stosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Podczas używania maszyny należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Maszyny nie wolno używać w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi.** Przed podłączeniem maszyny do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona. Przenoszenie maszyny z palcem na przełączniku lub złączeniu zasilania maszyny, która ma przełącznik w pozycji włączonej, sprzyja wypadkom.
- **Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia.** Klucze lub inne narzędzia, pozostawione przy obracającej się części maszyny, mogą spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Stać na stabilnym podłożu i zachować równowagę.** Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii.** Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwe używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.

- **Użytkownik nie powinien czuć się zbyt pewnie i lekceważyć zasad bezpieczeństwa nawet wtedy, gdy po wielokrotnym używaniu maszyny jest dobrze obeznany z jej działaniem.** Nieuwaga przy pracy może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

Obsługa i konserwacja maszyny

- **Nie należy korzystać z maszyny „na siłę”.** Używać maszyny dopasowanej do zastosowania. Właściwa maszyna pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę z przewidzianą prędkością.
- **Nie wolno używać maszyny, jeśli nie można jej włączyć lub wyłączyć przy użyciu przełącznika.** Jeśli maszyna nie może być kontrolowana za pomocą przełącznika, jest ona niebezpieczna i musi zostać oddana do naprawy.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub pozostawieniem maszyny na czas przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub, jeśli jest to możliwe, wymontować akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.
- **Nieużywane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.** Nie wolno pozwalać, aby maszyny obsługiwały osoby niezaznajomione z maszyn lub niniejszymi instrukcjami. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyna może być niebezpieczna.
- **Konserwować maszyny i akcesoria.** Maszynę należy sprawdzać pod kątem niedopasowania lub odkształcenia ruchomych części, uszkodzenia elementów lub innych okoliczności, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia. W przypadku uszkodzenia naprawić maszynę przed jej ponownym użyciem. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja maszyn.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Prawidłowo konserwowane maszyny do cięcia o ostrych krawędziach tnących są mniej podatne na wykrzywienie i łatwiej je kontrolować.
- **Maszyna, akcesoria i końcówki itp. muszą być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz wykonywane zadanie.** Używanie maszyny do zadań innych niż te, do których jest przeznaczona, może być niebezpieczne.
- **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.** Śliszkie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie pozwalają na pewną obsługę oraz kontrolowanie maszyny w nieprzewidzianych sytuacjach.

Użytkowanie i konserwacja akumulatora maszyny

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka

przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.

- **Używać w maszynach tylko przewidzianych do nich akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn.** Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej. Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- **Nie używać akumulatora ani maszyny, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- **Nie wystawiać akumulatora ani maszyny na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na pożar lub temperaturę przekraczającą 130°C (265°F) może spowodować wybuch.
- **Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani maszyny w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- **Naprawę maszyny należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu pracownikowi i tylko z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.** Dzięki temu można zapewnić utrzymanie bezpieczeństwa maszyny.
- **Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące okrzesywarki teleskopowej:

- **Trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha lub tarczy tnącej pracującej okrzesywarki teleskopowej.** Przed uruchomieniem okrzesywarki teleskopowej należy upewnić się, że łańcuch ani tarcza

- tnącą z niczym się nie styka. Chwila nieuwagi podczas obsługi okrzesywarki teleskopowej może doprowadzić do obrażeń operatora lub osób postronnych.
- **Zawsze należy obsługiwać okrzesywarkę teleskopową za pomocą obydwu rąk.** Aby uniknąć utraty kontroli, należy trzymać okrzesywarkę teleskopową oburącz.
 - **Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy nigdy używać okrzesywarki teleskopowej w pobliżu linii elektroenergetycznych.** Korzystanie z urządzenia w pobliżu linii elektroenergetycznych lub zetknięcie się z nimi może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmiertelne porażenie prądem.
 - **Okrzesywarkę teleskopową należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytów, ponieważ łańcuch lub tarcza tnąca może dotknąć ukrytych przewodów.** Jeśli łańcuch lub tarcza tnąca zetknie się z przewodem pod napięciem, może to wywołać przepływ prądu przez nieosłonięte metalowe części maszyny, co może prowadzić do porażenia operatora.
 - **Nosić ochronę oczu i słuchu. Zaleca się również noszenie środków ochrony osobistej dla dłoni i obuwia antypoślizgowego.** Odpowiedni sprzęt ochronny zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
 - **Zawsze należy używać środków ochrony głowy podczas korzystania z teleskopowej okrzesywarki podczas prac wykonywanych nad głową.** Opadający podczas przycinania materiał może doprowadzić do ciężkich obrażeń.
 - **Zawsze należy utrzymywać stabilną postawę i obsługiwać okrzesywarkę teleskopową wyłącznie w pozycji stojącej.** Śliskie lub niestabilne podłoża mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad maszyną.
 - **Nie obsługiwać okrzesywarki teleskopowej na drzewie, drabinie lub niestabilnej platformie.** Obsługa okrzesywarki teleskopowej w ten sposób może spowodować utratę równowagi, utratę kontroli i obrażenia ciała.
 - **Wszystkie przewody powinny znajdować się z dala od miejsca cięcia.** W miejscu pracy mogą znajdować się przewody i kable zakryte przez drzewa. Łańcuch tnący lub tarcza tnąca mogą przypadkowo przeciąć takie przewody.
 - **Nie wolno używać okrzesywarki teleskopowej podczas złych warunków pogodowych, szczególnie, gdy występuje ryzyko uderzenia piorunu.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
 - **W czasie cięcia naprężonego konaru należy uważać na odbicie.** Uwolnienie napięcia w włóknach drewna może doprowadzić do odbicia i uderzenia operatora i/lub utraty kontroli nad okrzesywarką teleskopową.
 - **Zachowaj szczególną ostrożność w czasie cięcia krzewów i młodych drzew.** Cienki materiał może zostać pochwycony przez łańcuch tnący lub tarczę tnącą i pociągnięty w stronę operatora lub spowodować utratę równowagi.
 - **Podczas przenoszenia okrzesywarki teleskopowej przy wyłączonej maszynie, należy uważać, aby nie uruchomić żadnego włącznika i trzymać łańcuch lub tarczę tnącą z dala od ciała.** Prawidłowe przenoszenie okrzesywarki teleskopowej zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z poruszającym się łańcuchem lub tarczą tnącą.
 - **Podczas przewożenia lub przechowywania okrzesywarki teleskopowej należy pamiętać o założeniu osłony przewodnicy lub osłony ostrza.** Prawidłowa obsługa okrzesywarki teleskopowej zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z poruszającym się łańcuchem lub tarczą tnącą.
 - **Przed przystąpieniem do usuwania zakleszczonych materiałów, przechowywania lub serwisowania okrzesywarki teleskopowej należy upewnić się, że przełącznik zasilania jest ustawiony w położeniu wyłączenia, a wszystkie akumulatory są wyjęte.** Nieoczekiwane uruchomienie maszyny podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.
 - **Należy ciąć wyłącznie drewno. Nie używać okrzesywarki teleskopowej do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem. Na przykład: nie używać okrzesywarki teleskopowej do cięcia tworzyw sztucznych, metalu, kamienia ani niedrewnianych materiałów budowlanych.** Korzystanie z okrzesywarki teleskopowej do zadań innych, niż te, do których jest przeznaczona, może być niebezpieczne.

Przyczyny i zabezpieczanie przed odbiciem

Odbicie może nastąpić, gdy wierzchołek przewodnicy dotknie jakiegoś przedmiotu lub gdy szczelina w drewnie zamyka się i powoduje zakleszczanie łańcucha. Dotknięcie wierzchołkiem jakiegoś przedmiotu może spowodować odrzucenie w górę i w tył, w kierunku operatora. Zakleszczenie łańcucha pilarki na górnym odcinku przewodnicy może spowodować nagle pchnięcie przewodnicy do tyłu, w stronę operatora. Obie wyżej wymienione reakcje mogą prowadzić do utraty kontroli nad pilarką, a w efekcie do poważnych obrażeń ciała. Podczas pracy nie należy polegać wyłącznie na systemach bezpieczeństwa pilarki. Operator pilarki musi podjąć kilka kroków, aby praca z pilarką nie zakończyła się wypadkiem lub obrażeniami. Odbicie jest efektem nieprawidłowego używania pilarki i/lub niewłaściwych procedur obsługi lub warunków pracy i można go uniknąć, stosując się do poniższych zaleceń:

- **Należy utrzymywać pewny chwyt, z kciukami i palcami opłatającymi uchwyt pilarki, z obiema rękoma na niej i ustawić ciało i ramię tak, aby być w stanie przeciwstawić się siłom odbicia.** Siły odbicia mogą być kontrolowane przez operatora

w przypadku stosowania odpowiednich środków ostrożności. Nie zdejmować dłoni z pilarki.

- **Nigdy nie sięgać za daleko i nie ciąć powyżej wysokości ramion.** Dzięki temu uniknie się przypadkowego dotknięcia wierzchołkiem prowadnicy i zapewni się lepszą kontrolę nad pilarką w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Należy stosować tylko określone przez producenta zamienne prowadnice i łańcuchy.** Zastosowanie niewłaściwych prowadnic i łańcuchów może doprowadzić do zerwania łańcucha i/lub odbicia.
- **Przestrzegać zasad producenta, dotyczących ostrzeżenia i konserwacji prowadnicy i łańcucha pilarki.** Zmniejszanie wysokości ogranicznika zagłębienia może doprowadzić do zwiększonego odbicia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator, aby zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem.
- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.
- Nie używać produktu w przypadku zmiany jego początkowych specyfikacji. Nie wymieniać części maszyny bez zgody producenta. Należy używać wyłącznie części zatwierdzonych przez producenta. Nieprawidłowa konserwacja może doprowadzić do obrażeń lub śmierci.
- Przed uruchomieniem produktu należy sprawdzić jego stan techniczny. Patrz *Kontrola przed uruchomieniem na stronie 422* oraz *Plan konserwacji na stronie 423*. Nie używać urządzenia, które jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji.
- Należy dopilnować, aby produktem nie bawiły się dzieci. Nigdy nie pozwalać na użytkowanie ani serwisowanie produktu dzieciom lub innym osobom, które nie mają odpowiednich kwalifikacji. Lokalne przepisy mogą określać wiek operatora.
- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze

należy korzystać z oryginalnych akcesoriów.

Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.

Uwaga: Użytkowanie może podlegać regulacji przepisami państwowymi lub lokalnymi. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia i przestrzegać ich.

- Należy dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m / 50 stóp. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, bezpieczna odległość między nimi powinna wynosić przynajmniej 15 m. W przeciwnym razie występuje ryzyko poważnych obrażeń. W przypadku zbliżenia się osób trzecich natychmiast wyłączyć urządzenie. Nigdy nie obracać produktu gwałtownie, nie upewnijwszy się, że nikt nie znajduje się z tyłu w strefie zagrożenia.
- Praca przy złej pogodzie jest męcząca i często zwiększa ryzyko obrażeń. Nie zaleca się używać produktu w bardzo niesprzyjających warunkach np. w gęstej mgle, podczas silnego deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie lub gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu produktu. Ponieważ produkt można łatwo uruchomić, dzieci mogą być w stanie go włączyć, jeżeli nie będą pilnowane. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy odłączyć akumulator, gdy produkt nie jest pod nadzorem.
- Dopilnować, aby ludzie, zwierzęta ani inne obiekty nie mogły zakłócić pracy urządzenia oraz aby nie weszły w kontakt z osprzętem tnącym ani luźnymi przedmiotami odrzucanymi przez osprzęt.
- Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu maszyny.
- Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. W przypadku rozpoznania u siebie objawów, których przyczyną może być narażenie na nadmierne wibracje, należy zwrócić się do lekarza. Przykładami takich objawów są dętnienie, brak czucia, „łaskotanie”, „kłucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka.

Objawy te występują zazwyczaj w palcach, dłoniach lub nadgarstkach.

- W żadnym wypadku nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej, zatwierdzonej osłony. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon może stać się przyczyną poważnych obrażeń.
- Przed rozpoczęciem wszelkich prac serwisowych należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć akumulator i upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Nieprzestrzeganie instrukcji ostrzeżenia łańcucha prowadzi do znacznego zwiększenia ryzyka odbicia.
- Jeżeli użytkownik znajdzie się w sytuacji, w której nie jest pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, powinien zasięgnąć porady eksperta. Zwrócić się do dilerów lub warsztatu obsługi technicznej. Użytkownik nie powinien podejmować się pracy, gdy uważa, że nie ma wystarczających kwalifikacji.
- Użytkownik nie powinien podejmować się pracy, gdy uważa, że nie ma wystarczających kwalifikacji.
- Nigdy nie używać urządzenia, odczuwając zmęczenie bądź znajdując się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji lub panowanie nad wykonywanymi ruchami.
- Produkt może zostać gwałtownie odrzucony w bok, gdy wierzchołek prowadnicy natrafi na przedmiot trwale związany z podłożem. Zjawisko to nazywa się odbiciem. Odbicie może być wystarczająco silne, aby spowodować odrzucenie produktu lub operatora i utratę kontroli nad urządzeniem. Unikać cięcia wierzchołkiem prowadnicy.
- Nigdy nie używać produktu, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Utrzymywać dobrą równowagę i upewnić się, że stopy mają mocne oparcie. Upewnić się, że można poruszać się i stać bezpiecznie. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, gałęzie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na pochyłym terenie.
- Zawsze sprawdzać miejsce pracy. Usunąć wszystkie porożnięte przedmioty, jak kamienie, szkło, gwoździe, druty, sznurki i inne, które mogą zostać odrzucone przez maszynę lub zaplątać się na osprzęcie tnącym.
- Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia naprzężonych drzew. Naprężone drzewo może zarówno przed, jak i po przecięciu sprężynować powracając do swojego normalnego położenia. W razie nieprawidłowego ustawienia się przy drzewie lub niewłaściwego umiejscowienia rązu drzewo może uderzyć w operatora lub w produkt, w wyniku czego można stracić kontrolę. Obie okoliczności mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Użyć szelek, aby podeprzeć produkt i ułatwić jego obsługę.
- Trzymać zawsze maszynę oburącz.

(Rys. 21)

- Przechodząc na inne miejsce pracy, należy wyłączyć produkt. Podczas przemieszczania się na dłuższych odcinkach bądź w czasie transportu, należy używać osłony transportowej.
- Nigdy nie pozostawiać produktu z włączonym silnikiem bez nadzoru.
- Jeśli produkt ma być używany w temperaturze poniżej -10°, należy przedtem przez co najmniej 24 godziny przechowywać go w ogrzewanym miejscu.
- Nigdy nie należy stawiać bezpośrednio pod przycinaną gałęzią. Może to doprowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń ciała.
- Przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa dotyczących pracy w pobliżu napowietrznych linii energetycznych.
- Niniejszy produkt nie ma izolacji elektrycznej. Konsekwencją dotknięcia lub przybliżenia produktu do przewodów znajdujących się pod napięciem może być śmierć operatora lub poważne obrażenia. Porażenie prądem może nastąpić na odległość, w wyniku powstania łuku elektrycznego, nawet bez dotknięcia do przedmiotu znajdującego się pod napięciem. Im wyższe napięcie, tym większa strefa zagrożenia. Także gałęzie i inne przedmioty mogą przewodzić elektryczność, szczególnie gdy są mokre. Zawsze należy zachować odstęp wynoszący co najmniej 10 m / 33 stopy między urządzeniem a przewodami znajdującymi się pod napięciem lub przedmiotami, które się z nimi stykają. W przypadku konieczności wykonania pracy w bliższej odległości należy skontaktować się z dyspozytornią danej elektrowni, aby uzyskać potwierdzenie, że prąd zostanie wyłączony przed przystąpieniem do pracy.
- Niewłaściwy lub uszkodzony osprzęt tnący zwiększa ryzyko wypadku.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu zawsze nosić na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dilerów przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Stosować kask ochronny, gdy zachodzi ryzyko uderzenia spadającymi przedmiotami.
- Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Generalnie produkty zasilane akumulatorem są stosunkowo ciche, ale połączenie poziomu hałasu i długiego użytkowania może przynieść szkody. Firma Husqvarna zaleca, aby operatorzy stosowali ochronniki słuchu podczas używania produktów przez dłuższy czas w ciągu dnia. Operatorzy

korzystający z urządzenia w sposób ciągły i regularny powinni regularnie sprawdzać słuch.



OSTRZEŻENIE: Ochronniki słuchu ograniczają możliwość słyszenia dźwięków i sygnałów ostrzegawczych.

- Stosować atestowane środki ochrony oczu. Używając maski ochronnej twarzy, nosić także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.
- Należy używać maski ochronnej twarzy. Maski ochronna twarzy nie chroni wystarczająco oczu.

(Rys. 22)

- W razie potrzeby, na przykład podczas mocowania, badania czy czyszczenia narzędzi tnących, stosować rękawice ochronne.
- Nosić mocne, przeciwpoślizgowe, wysokie obuwie ochronne lub robocze.
- Nosić odzież wykonaną z mocnego materiału. Nosić odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie nosić biżuterii, krótkich spodni ani sandałów i nie pracować z odsłoniętymi stopami. Związywać włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.

(Rys. 23)

- Zawsze mieć pod ręką apteczkę pierwszej pomocy.

(Rys. 24)

Zespoły zabezpieczające na produkcji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu z urządzeniami zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Patrz *Plan konserwacji na stronie 423*.
- Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.

Sprawdzenie klawiatury

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. (A). (Rys. 25)
 - a) Produkt jest włączony, gdy świeci się kontrolka LED (B).
 - b) Urządzenie jest wyłączone, gdy kontrolka LED (B) nie świeci.
2. Patrz, jeśli świeci się lub miga wskaźnik ostrzegawczy (C). Patrz *Klawiatura na stronie 427*.

Sprawdzanie blokady manetki gazu

Blokada manetki gazu jest tak skonstruowana, by zabezpieczać przed przypadkowym naciśnięciem. Po naciśnięciu blokady manetki gazu do przodu (A) i dociśnięciu jej do uchwyty (B) manetka gazu (C) zostaje zwolniona. Po zwolnieniu uchwyty manetki gazu i blokady dźwigni mocy powrócą do swoich pozycji wyjściowych. Ruch ten kontrolują trzy niezależne sprężyny. (Rys. 26)

1. Sprawdzić, czy manetka gazu jest zablokowana, gdy jej blokada znajduje się w swoim położeniu wyjściowym. (Rys. 27)
2. Popchnąć blokadę manetki gazu do przodu (A) i w dół. Docisnąć blokadę manetki gazu do uchwyty (B) i upewnić się, że po zwolnieniu powraca ona do pierwotnego położenia. (Rys. 28)
3. Upewnić się, że manetka gazu i jej blokada poruszają się płynnie, a sprężyny powrotnie działają prawidłowo. (Rys. 29)
4. Nacisnąć przycisk Wł./Wył., patrz *Uruchamianie produktu na stronie 422*.
5. Popchnąć całkowicie manetkę gazu, by osiągnąć pełne obroty.
6. Zwolnić manetkę gazu i sprawdzić, czy osprzęt tnący się zatrzymał.

Oslona osprzętu tnącego

Oslona osprzętu tnącego zapobiega odrzuceniu luźnego przedmiotu w kierunku operatora.

Sprawdzić osłonę osprzętu tnącego pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby wymienić ją. Używać wyłącznie zatwierdzonej osłony osprzętu tnącego.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa osprzętu tnącego



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy korzystać wyłącznie z zatwierdzonych zestawów prowadnicy/łańcucha pilarki oraz sprężuty do ostrzenia. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Akcesoria na stronie 430*.
- W trakcie użytkowania lub konserwacji łańcucha pilarki należy korzystać z rękawic ochronnych. Łańcuch pilarki, który się nie porusza, może również spowodować obrażenia.
- Dbać o właściwe naostrzenie zębów tnących. Przechowywanie narzędzi tnących i używanie zalecanego prowadnika pilnika. Uszkodzony lub nieprawidłowo naostrzony łańcuch pilarki zwiększa ryzyko wypadków.

(Rys. 30)

- Utrzymuj prawidłowe ustawienie regulatora wysokości. Przestrzegaj naszych instrukcji i używaj zalecanego ustawienia regulatora wysokości. Użycie zbyt dużego szablonu do ograniczników zagłębienia zwiększa ryzyko odbicia.

(Rys. 31)

- Dopilnować, aby łańcuch został prawidłowo naprężony. Jeśli łańcuch pilarki nie jest dociśnięty do przewodnicy, może się z niej wyjąć. Nieprawidłowe naprężenie łańcucha pilarki zwiększa zużycie przewodnicy, łańcucha pilarki i zębátki napędowej łańcucha. Patrz *Regulacja naprężenia łańcucha pilarki na stronie 426*.

(Rys. 32)

- Regularnie wykonywać czynności konserwacyjne osprzętu tnącego i dbać o jego prawidłowe nasmarowanie. Jeśli łańcuch pilarki nie jest prawidłowo nasmarowany, zwiększa się ryzyko zużycia przewodnicy, łańcucha pilarki i zębátki napędowej łańcucha.

(Rys. 33)

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna. Patrz *Zatwierdzone akumulatory na stronie 430*. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.
- Jako źródła zasilania do powiązanych produktów Husqvarna należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać akumulatora jako źródła zasilania innych produktów.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie przykładac zacisków akumulatora do kluczy, monet, śrub lub innych metalowych przedmiotów. Może to spowodować zwarcie akumulatora.
- Nie używać baterii jednorazowego użytku.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczeliny powietrznych akumulatora.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym płomieniem. Akumulator może spowodować oparzenia i/lub oparzenia chemiczne.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.
- Akumulator należy chronić przed działaniem mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- Nie próbować rozbić ani rozbijać akumulatora.
- Jeśli doszło do wycieku z akumulatora, unikać kontaktu cieczy ze skórą i oczami. W przypadku dotknięcia cieczy przemyć skórę dużą ilością wody z mydłem i zgłosić się do lekarza. W przypadku

dostania się cieczy do oczu nie trzeć ich, ale spłukiwać wodą przez co najmniej 15 minut i zgłosić się do lekarza.

- Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10°C (14°F) do 40°C (114°F).
- Do czyszczenia akumulatora i ładowarki nie należy używać wody. Patrz *Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki na stronie 426*.
- Nie używać akumulatora, który jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- Przechowywać akumulatory z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby czy biżuteria.
- Przechowywać akumulator z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa stwarza ryzyko porażenia prądem lub wystąpienia zwarcia.
- Nie używać innych ładowarek do akumulatorów niż te dostarczone dla danego produktu. Do ładowania zatwierdzonych akumulatorów Husqvarna należy używać wyłącznie zatwierdzonych ładowarek Husqvarna. Instrukcje, patrz *Zatwierdzone ładowarki na stronie 430*.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania ładowarki.
- Nie używać ładowarki, która jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.
- Nie podnosić ładowarki do akumulatora za przewód zasilający. Aby odłączyć ładowarkę do akumulatora od gniazda, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Należy chronić wszystkie przewody i przedłużacze przed działaniem wody, olejów oraz przedmiotów o ostrych krawędziach. Uważać także, aby przewód nie został zakleszczony między obiektami np. drzwiami, furtkami lub innymi.
- Nie używać ładowarki do akumulatora w pobliżu łatwopalnych materiałów lub materiałów, które mogą powodować korozję. Upewnić się, że ładowarka nie jest przykryta. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Należy ładować akumulator wyłącznie wewnątrz budynku, w miejscu z dobrym przepływem powietrza i z dala od światła słonecznego. Nie należy ładować akumulatora na zewnątrz pomieszczeń. Nie ładować akumulatora w wilgotnym otoczeniu.
- Ładowarkę można użytkować w zakresie temperatur od 5°C (41°F) do 40°C (104°F). Ładowarki należy używać w suchym, dobrze wentylowanym i wolnym od pyłów środowisku.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczeliny wentylacyjnych ładowarki.

- Styków ładowarki nie należy zwierać metalowymi przedmiotami, gdyż może to wywołać zwarcie.
- Należy używać zatwierdzonych gniazd głównych, które nie są uszkodzone. Upewnić się, że przewód ładowarki nie jest uszkodzony. Jeżeli używane są przedłużacze, upewnić się, że nie są one uszkodzone.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, innych przeglądów lub montażu produktu.
- Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są wskazane

w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku czynności konserwacyjnych i serwisowych o szerszym zakresie należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Silne detergenty mogą spowodować uszkodzenie tworzywa sztucznego.
- Zaniechanie czynności konserwacyjnych skróci cykl życia produktu i zwiększy ryzyko wypadków.
- Dla wszystkich prac serwisowych i naprawczych, zwłaszcza dla urządzeń zabezpieczających na produkcie, konieczne jest specjalne przeszkolenie. Jeśli nie wszystkie opisane w niniejszej instrukcji obsługi kontrole zakończą się pomyślnie po wykonaniu konserwacji, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Montaż

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed zmontowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Regulacja kąta tarczy tnącej



OSTRZEŻENIE: Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator przed przystąpieniem do czyszczenia. Stosować rękawice ochronne.

Montaż prowadnicy i łańcucha pilarki

1. Zdjąć nakrętkę prowadnicy i wymontować osłonę sprzęgła.
2. Wyregulować prowadnicę za pomocą śruby prowadnicy. Nałożyć prowadnicę na śruby. Umieścić łańcuch pilarki na zębatce napędowej, a następnie włożyć go w rowek prowadnicy. Zacząć od górnej strony prowadnicy.
3. Upewnić się, czy krawędzie czubków tnących na górnej krawędzi prowadnicy są zwrócone do przodu, zgodnie z symbolem na produkcie (C).
4. Wyrównać otwór w prowadnicy z trzpieniem napinacza łańcucha i zamontować osłonę sprzęgła. Upewnić się, że ogniwa prowadzące są odpowiednio zamocowane na zębatce napędowej łańcucha (B). Należy się również upewnić, że łańcuch pilarki jest prawidłowo osadzony w rowku prowadnicy. Ręcznie dokręcić nakrętki prowadnicy do oporu. (Rys. 34)
5. Naprężyć łańcuch, patrz *Regulacja naprężenia łańcucha pilarki na stronie 426.*

1. Poluzować śrubę na głowicy tnącej, (A)
2. Obrócić głowicę tnącą (B) o 90°.
3. Dokręcić śruby (E). (Rys. 35)

Montaż haka do gałęzi

- Użyć 2 śrub do zamocowania haka do gałęzi. (Rys. 36)

Montaż osłony głowicy

1. Użyć 6 śrub do zamocowania osłony. (Rys. 37)

Aby wyregulować długość wałka

1. Poluzuj pokrętko. (Rys. 38)
2. Wyciągnąć wałek na odpowiednią długość.
3. Przykręcić pokrętko. (Rys. 39)

Regulacja szelek

1. Nałożyć szelki.
2. Zawieś produkt na haku znajdującym się przy szelkach.
3. Wyreguluj długość szelek tak, aby hak do zawieszania znajdował się mniej więcej na wysokości biodra. (Rys. 21)

Podłączanie ładowarki

1. Ładowarkę należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Dioda ładowarki błysnie jeden raz na zielono.

Uwaga: Akumulator nie będzie się ładować, jeżeli jego temperatura znajdzie się poniżej 0°C (32°F) lub powyżej 50°C (122°F). Jeśli temperatura jest wyższa niż 50°C/122°F, ładowarka schłodzi akumulator przed jego naładowaniem.

Podłączanie akumulatora do produktu



OSTRZEŻENIE: W produkcie należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna.

1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.

2. Wsunąć akumulator do uchwytu akumulatora produktu. Po usłyszeniu kliknięcia akumulator zablokuje się na miejscu. (Rys. 40)



UWAGA: Jeśli akumulator nie jest łatwo wsunąć do uchwytu, akumulator nie jest prawidłowo zainstalowany. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

3. Sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany.

Uzupełnianie olej smarowania łańcucha

Uzupełnić olej do smarowania łańcucha po 1 godzinie pracy lub gdy akumulator jest rozładowany.

1. Odkręcić korek zbiorniczka oleju w górnej części głowicy prowadnicy. (Rys. 41)
2. Napełnij zbiornik oleju do smarowania łańcucha.
3. Wymiana nakrętki zbiornika oleju do smarowania łańcucha

Przeznaczenie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect to darmowa aplikacja na urządzenia mobilne. Aplikacja Husqvarna Connect zapewnia dodatkowe funkcje dla produktu Husqvarna.

- Szczegółowe informacje dotyczące produktu.
- Informacje dotyczące produktu oraz pomoc w wyborze części i konserwacji.

Rozpoczęcie użytkowania Husqvarna Connect

1. Pobrać aplikację Husqvarna Connect na urządzeniu przenośnym.
2. Łączenie w aplikacji Husqvarna Connect.
3. Wykonać instrukcje wyświetlane w aplikacji Husqvarna Connect, aby nawiązać połączenie i zarejestrować produkt.

Uwaga: Aplikacja Husqvarna Connect nie jest dostępna do pobrania na wszystkich rynkach. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

Ładowanie akumulatora

Uwaga: Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem. Nowy akumulator jest naładowany jedynie w 30%.

1. Sprawdzić, czy akumulator jest suchy.
2. Włożyć akumulator do ładowarki. (Rys. 42)

Uwaga: Akumulator i ładowarka mogą wyglądać inaczej w różnych modelach, ale procedura jest taka sama.

3. Sprawdzić, czy zielony wskaźnik ładowania na ładowarce zaświeci się. Oznacza to, że akumulator jest podłączony do ładowarki.
4. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy włączy się wszystkie diody. (Rys. 43)
5. Aby odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewody.
6. Akumulator należy wyjąć z ładowarki.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z instrukcjami obsługi akumulatora i ładowarki.

Kontrola przed uruchomieniem

1. Dokonaj inspekcji obszaru, w którym będziesz pracować. Usuń przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone spod maszyny podczas pracy.
2. Sprawdź łańcuch piły. Nigdy nie używać stępionego, pękniętego lub uszkodzonego sprzętu.
3. Sprawdź, czy produkt działa prawidłowo.
4. Sprawdź, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.
5. Upewnij się, że łańcuch jest odpowiednio nasmarowany, patrz *Smarowanie osprzętu tnącego na stronie 426*.
6. Sprawdź, czy łańcuch piły zawsze zatrzymuje się na biegu jałowym.
7. Używać produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
8. Sprawdź, czy uchwyt oraz elementy zabezpieczające są w dobrym stanie. Zabrania się stosowania maszyny, która jest niekompletna lub została poddana modyfikacjom.

Uruchamianie produktu

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk wł./wył. do momentu zapalenia się zielonej kontrolki LED. (Rys. 44)
2. Do sterowania szybkością służy manetka gazu.

Korzystanie z funkcji Save

Ten produkt jest wyposażony w funkcję oszczędzania energii SavE. Funkcja SavE zmniejsza prędkość łańcucha i zapewnia najdłuższy czas pracy akumulatora.

Uwaga: Funkcja SavE nie zmniejsza mocy cięcia urządzenia.

1. Nacisnąć przycisk SavE na klawiaturze.
2. Sprawdzić, czy świeci zielona dioda LED.
3. Ponowne naciśnięcie przycisku SavE wyłączy funkcję. Zgaśnie zielona dioda. (Rys. 45)

Wyłączanie produktu

1. Zwołnić manetkę gazu lub blokadę manetki gazu.
2. Nacisnąć przycisk Wł./Wył., aż zielona dioda LED zgaśnie.

3. Nacisnąć przyciski zwalniające akumulator i wyciągnąć go. (Rys. 46)

Użytkowanie produktu



OSTRZEŻENIE: Nie należy pozostawać bezpośrednio pod przycinaną gałęzią. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do obrażeń lub śmierci.

- Podczas pracy w pobliżu napowietrznych linii energetycznych należy zachować ostrożność. Należy pamiętać, że spadające gałęzie mogą spowodować zwarcie.
- Przyjąć odpowiednią postawę w stosunku do gałęzi, aby ciąć ją, jeżeli to możliwe, pod kątem 90°. (Rys. 47)
- Duże gałęzie należy ciąć po kawałku. Należy zwrócić uwagę, że spadające gałęzie po uderzeniu w podłoże mogą odbić się w kierunku użytkownika. (Rys. 48)
- Nigdy nie obcinać w miejscu przynasadowego zgrubienia gałęzi, ponieważ ma to wpływ na gojenie się uszkodzeń i zwiększa ryzyko ataku grzybów (Rys. 49)
- W celu zapewnienia podparcia podczas cięcia należy użyć ogranicznika w podstawie głowicy tnącej. Pozwoli to zapobiec odbiciu osprzętu tnącego. (Rys. 50)
- Przed obcięciem gałęzi podetnij ją lekko od spodu. W ten sposób unikniesz uszkodzeń kory drzewa, które mogą być przyczyną trudnych do zagojenia i trwałych uszkodzeń drzewa. Rzaz nie powinien być grubszy niż 1/3 grubości gałęzi, aby pilarka się nie zakleszczyła. Osprzęt tnący należy zawsze wyjmować z rzazu w gałęzi, gdy łańcuch się obraca, gdyż zapobiega to zakleszczeniu się osprzętu tnącego w rzazie. (Rys. 51)
- Zadbaj o to, aby mieć stabilną postawę przy pracy i aby nie przeszkadzały ci gałęzie, kamienie ani drzewa.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie włączać manetki gazu, nie mając pełnej kontroli nad osprzętem tnącym.

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu wyjąć akumulator.

Plan konserwacji



OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do konserwacji.

konserwacji określonej w planie konserwacji, należy regularnie zlecać serwisowanie produktu w punkcie serwisowym Husqvarna. Informacje na temat okresów międzyobsługowych można uzyskać w punkcie serwisowym Husqvarna. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale poświęconym konserwacji.

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy produkcie. Oprócz

Konserwacja	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc
Oczyszczyć zewnętrzne części produktu za pomocą suchej szmatki. Nie należy stosować wody.	X		
Sprawdzić, czy przycisk Wł./Wył. działa poprawnie i nie jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy manetka gazu i funkcja blokady manetki gazu działają prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.	X		
Upewnić się, że wszystkie elementy sterujące działają i nie są uszkodzone.	X		
Uchwyty powinny być czyste i suche. Upewnić się, że na uchwytach nie ma oleju ani smaru.	X		
Upewnić się, że osłona łańcucha pilarki nie jest uszkodzona. Wymienić osłonę łańcucha pilarki, jeśli jest uszkodzona.	X		
Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone.	X		
Wyczyścić korek zbiornika oleju	X		
Sprawdzić, czy działają przyciski uwalniające akumulator oraz czy blokują go na miejscu w produkcie.	X		
Sprawdzić, czy ładowarka nie jest uszkodzona i działa prawidłowo.	X		
Należy sprawdzić, czy akumulator nie jest uszkodzony.	X		
Należy sprawdzić, czy akumulator jest naładowany.	X		
Należy sprawdzić, czy ładowarka akumulatora nie jest uszkodzona.	X		
Sprawdzić stan wszystkich przewodów, połączeń i złączy. Upewnić się, że nie są brudne ani uszkodzone.		X	
Wyczyścić osłonę łańcucha pilarki.		X	
Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a urządzeniem. Sprawdzić połączenie pomiędzy akumulatorem a ładowarką.			X

Konserwacja	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc
Upewnić się, że głowica tnąca nie jest uszkodzona. Jeśli głowica pilarki jest uszkodzona, wymień ją.	Wszystkie czynności serwisowe związane z głowicą tnącą muszą być wykonywane przez autoryzowanego dealera Husqvarna		
Sprawdzić zużycie zębataki napędowej łańcucha.	Wymieniać zębatkę napędową łańcucha po okresie ok. 100 godz. pracy lub częściej w razie potrzeby.		

Sprawdzanie akumulatora i ładowarki

1. Sprawdzić akumulator pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
2. Sprawdzić ładowarkę pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
3. Należy regularnie sprawdzać, czy przewód połączeniowy ładowarki akumulatora nie jest uszkodzony ani popękany.

Konserwacja produktu

Napężanie łańcucha pilarki

Codziennie sprawdzać łańcuch pilarki.

1. Upewnić się, że nity i ogniwa nie są pęknięte. (Rys. 52)
2. Sprawdzić, czy łańcuch pilarki jest sztywny.
3. Porównać łańcuch pilarki z nowym łańcuchem, aby sprawdzić, czy nity i ogniwa nie są zużyte.
4. Łańcuch tnący, który wykazuje cechy podane w powyższych punktach, należy oddać do kasacji.
5. Wymienić łańcuch pilarki, gdy długość zębów tnących wynosi 4 mm/0,16 cala. (Rys. 53)

Sprawdzanie stanu zębataki napędowej łańcucha

1. Regularnie sprawdzać stopień zużycia zębataki napędowej łańcucha. (Rys. 54)
2. Wymienić zębatkę napędową łańcucha, jeśli jest zużyta i przemieszcza się na boki na osi silnika.

Sprawdzanie prowadnicy

1. Upewnić się, że kanał oleju nie jest zablokowany. Oczyszczyć, jeśli jest to konieczne. (Rys. 55)
2. Sprawdzić, czy na krawędziach prowadnicy nie ma zadziorów. Usunąć zadziory przy użyciu pilnika. (Rys. 56)
3. Oczyszczyć rowek w prowadnicy. (Rys. 57)
4. Sprawdzić rowek w prowadnicy pod kątem zużycia. W razie potrzeby wymienić prowadnicę. (Rys. 58)
5. Sprawdzić, czy końcówka prowadnicy nie jest nierówna lub bardzo zużyta. (Rys. 59)
6. Sprawdzić, czy zębatka końcówki prowadnicy łatwo obraca się i czy otwór smarujący nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić i nasmarować. (Rys. 60)

7. Codziennie obracać prowadnicę, aby przedłużyć okres jej żywotności. (Rys. 61)

Ostrzeżenie łańcucha piły

Informacje na temat prowadnicy i łańcucha



OSTRZEŻENIE: W trakcie konserwacji łańcucha należy używać rękawic ochronnych. Łańcuch pilarki, który się nie porusza, może również spowodować obrażenia.

Wymienić zużytą lub uszkodzoną prowadnicę lub łańcuch na elementy zalecane przez Husqvarna. Jest to konieczne, aby zachować funkcje bezpieczeństwa produktu. Patrz *Akcesoria na stronie 430*, aby zapoznać się z listą zalecanych zamiennych prowadnic oraz łańcuchów.

- Długość prowadnicy, cale/cm. Informacje o długości prowadnicy można zazwyczaj znaleźć na jej tylnym końcu.

(Rys. 62)

- Ilość zębów na zębacie końcówki prowadnicy (T).

(Rys. 63)

- Podziałka łańcucha, cale. Kończówka prowadnicy i zębatka napędowa łańcucha pilarki muszą być dostosowane do odległości między ogniwami prowadzącymi.

(Rys. 64)

- Ilość ogniw prowadzących (szt.). Liczba ogniw prowadzących zależy od typu prowadnicy.

(Rys. 65)

- Szerokość rowka prowadnicy, cale/mm. Szerokość rowka prowadnicy musi odpowiadać szerokości ogniw prowadzących.

(Rys. 66)

- Otwór smarujący łańcucha i otwór napinacza łańcucha. Prowadnica musi być dopasowana do urządzenia.

(Rys. 67)

- Szerokość ognia prowadzącego, mm/calca.

(Rys. 68)

Informacje ogólne na temat ostrzenia zębów tnących

Nie używać stępionego łańcucha piły. Jeżeli łańcuch piły jest stępiony, potrzeba więcej siły do przepchnięcia prowadnicy przez drewno. Jeżeli łańcuch piły jest bardzo stępiony, będzie spod niego wylatywał pył zamiast trocin.

Ostry łańcuch łatwo wchodzi w drewno i wylatują spod niego duże i długie wióry.

Na część tnącą łańcucha piły, czyli ogniwo tnące, składa się ząb tnący (A) oraz ogranicznik zagłębienia (B). Różnica wysokości między tymi dwoma elementami określa głębokość cięcia (ustawienie ogranicznika zagłębienia).

(Rys. 69)

Podczas ostrzenia zęba tnącego należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Kąt zaostrenia.

(Rys. 70)

- Kąt ostrza.

(Rys. 71)

- Kąt pozycji pilnika (kąt czołowy).

(Rys. 72)

- Średnica pilnika okrągłego.

(Rys. 73)

Trudno jest poprawnie naostrzyć łańcuch tnący bez odpowiedniego sprzętu. Używać zalecanego prowadnika pilnika. Pomoże to utrzymać maksymalną wydajność cięcia i zminimalizuje ryzyko odbicia.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko odbicia zwiększa się znacząco w przypadku postępowanie niezgodnie z instrukcjami ostrzenia.

Uwaga: Patrz *Ostrzenie zębów tnących na stronie 425*, aby uzyskać informacje na temat ostrzenia łańcucha.

Ostrzenie zębów tnących

1. Użyć pilnika okrągłego i prowadnika pilnika, aby naostrzyć ząb tnący. (Rys. 74)

Uwaga: Patrz *Akcesoria na stronie 430*, aby uzyskać informacje na temat pilnika i prowadnika zalecanych dla Twojej pilarki przez firmę .

2. Upewnić się, że łańcuch pilarki jest prawidłowo napięty. Łańcuch pilarki bez prawidłowego naprężenia przemieszcza się na boki. Nie ułatwia to jego ostrzenia. Instrukcje można znaleźć w *Regulacja naprężenia łańcucha pilarki na stronie 426*. (Rys. 75)

3. Przesuwać pilnik od wewnętrznej strony zębów tnących na zewnątrz. Zmniejszyć nacisk przy ruchu „do siebie”. (Rys. 76)
4. Najpierw usunąć spiłowany materiał ze wszystkich zębów po jednej stronie.
5. Obrócić urządzenie i usunąć spiłowany materiał z drugiej strony.
6. Upewnić się, że wszystkie zęby tnące mają taką samą długość po usunięciu spiłowanego materiału.
7. Łańcuch pilarki jest zużyty, gdy zęby tnące mają długość 4 mm (0,16 cala). Wymienić łańcuch pilarki. (Rys. 53)

Ogólne informacje dotyczące ustawień ogranicznika zagłębienia

Ustawienie ogranicznika zagłębienia (C) zmniejsza się podczas ostrzenia zęba tnącego (A). Aby zachować maksymalną wydajność cięcia, należy usunąć spiłowany materiał z ogranicznika zagłębienia (B) w celu uzyskania zalecanego ustawienia. Patrz *Akcesoria na stronie 430*, aby uzyskać instrukcje prawidłowego ustawienia ogranicznika zagłębienia łańcucha pilarki.

(Rys. 77)



OSTRZEŻENIE: Zbyt duża szczelina ogranicznika zagłębienia zwiększa ryzyko odbić!

Regulacja ustawienia ogranicznika zagłębienia

Przed regulacją ogranicznika zagłębienia lub ostrzeniem zębów tnących, patrz *Ostrzenie zębów tnących na stronie 425*, aby uzyskać instrukcje. Zalecamy regulację ogranicznika zagłębienia co trzy użycia przy okazji ostrzenia zębów tnących.

Uwaga: Zalecenie to ma zastosowanie tylko wtedy, gdy długość zębów tnących nie jest zbyt mała.

Zalecamy używanie naszego prowadnika pilnika z szablonem do ograniczników, by zapewnić prawidłowy wymiar szczeliny łańcucha i prawidłowy kąt ogranicznika.

(Rys. 78)

1. Aby wyregulować ogranicznik zagłębienia, należy użyć płaskiego pilnika i szablonu do ograniczników zagłębienia. Należy korzystać wyłącznie z ogranicznika zagłębienia z szablonem do ograniczników, by zapewnić prawidłowy wymiar szczeliny łańcucha i prawidłowy kąt ogranicznika.
2. Umieścić szablon na łańcuchu.

Uwaga: Patrz zestaw szablonu ogranicznika zagłębienia, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z narzędzia.

3. Użyć płaskiego pilnika, aby usunąć część ogranicznika zagłębienia, wystającą przez szablon do ograniczników zagłębienia. (Rys. 79)

Uwaga: Szczelina łańcucha jest prawidłowa, gdy podczas wykonywania ruchów pilnikiem w szablonie nie występuje opór.

Regulacja naprężenia łańcucha pilarki



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe napięcie łańcucha pilarki może doprowadzić do jego obluźnienia na prowadnicy, co grozi odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

Podczas używania piły jej łańcuch się wydłuża. Należy regularnie regulować łańcuch piły.

1. Poluzować nakrętkę prowadnicy mocującą osłonę sprzęgła/hamulca łańcucha. Użyć klucza. (Rys. 80)
2. Ręcznie dokręcić nakrętki prowadnicy do oporu.
3. Unieść przednią część prowadnicy i obracać śrubę napinacza. Użyć klucza. (Rys. 81)
4. Naprężyć łańcuch piły, aż będzie ściśle przylegał do prowadnicy, ale nie za mocno, aby mógł się z łatwością poruszać.
5. Dokręcić nakrętki prowadnicy za pomocą klucza, jednocześnie unosząc przednią część prowadnicy. (Rys. 82)
6. Sprawdzić, czy można łatwo przesunąć ręką łańcuch po prowadnicy i czy ściśle do niej przylega. (Rys. 83)

Smarowanie osprzętu tnącego



OSTRZEŻENIE: Niewystarczające smarowanie osprzętu tnącego może spowodować pęknięcie łańcucha i być przyczyną poważnych obrażeń, nawet zagrażających życiu.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno stosować olejów przepracowanych! Przepracowany olej stwarza niebezpieczeństwo dla ludzi, produktu oraz dla środowiska.

Olej do smarowania łańcucha



OSTRZEŻENIE: Niewystarczające smarowanie osprzętu tnącego może spowodować pęknięcie łańcucha i być przyczyną poważnych obrażeń, nawet zagrażających życiu.

- Olej do smarowania łańcucha powinien charakteryzować się odpowiednią lepkością oraz

dobrą płynnością zarówno podczas upalnego lata, jak i mroźnej zimy.

- Jako producenci pilarek opracowaliśmy wysokiej jakości olej roślinny do łańcucha ulegający całkowitemu rozkładowi biologicznemu. Zalecamy korzystanie z tego oleju w celu wydłużenia okresu użytkowania łańcucha oraz ochrony środowiska.
- Gdy nasz olej nie jest dostępny, zalecamy stosowanie zwykłego oleju do łańcuchów.
- W obszarach, w których olej specjalnie przeznaczony do smarowania łańcuchów tnących jest niedostępny, można użyć standardowego oleju przekładniowego EP 90.
- **Nie wolno stosować olejów przepracowanych.** Jest to niebezpieczne dla operatora, urządzenia i środowiska.

Sprawdzanie smarowania łańcucha

1. Smarowanie łańcucha sprawdzaj przy każdym tankowaniu. Skierować końcówkę prowadnicy na jasną powierzchnię z odległości ok. 20 cm (8 cali). Po ustawieniu i utrzymywaniu obrotów na poziomie ok. 75% przez 1 min na jasnej powierzchni powinna być widoczna wyraźna smuga oleju. (Rys. 84)

Sprawdzanie przyczyny braku smarowania

1. Sprawdzić, czy kanał olejowy prowadnicy nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić go. (Rys. 85)
2. Sprawdzić, czy kanał olejowy prowadnicy nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić go.
3. Sprawdzić, czy zębatka prowadnicy obraca się swobodnie. Jeśli po wykonaniu w/w czynności układ smarowania łańcucha nadal nie funkcjonuje, należy zwrócić się do warsztatu obsługi technicznej. (Rys. 86)

Sprawdzanie stanu zębatego napędowego łańcucha

1. Zdjąć nakrętkę prowadnicy i wymontować osłonę sprzęgła.
2. Zdjąć osłonę sprzęgła (B).
3. Wykręcić śrubę (C).
4. Zdejmij pierścień osadczy (D).
5. Wymontować sprężynę zabieraka (E).
6. Wymontować zębatkę napędową łańcucha (F). (Rys. 87)
7. Założyć nowy pasek napędowy.

Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki

1. Po użyciu wyczyścić produkt za pomocą suchej szmatki.
2. Wyczyścić akumulator i ładowarkę suchą szmatką. Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.

3. Przed użyciem upewnić się, że styki akumulatora i ładowarka są czyste.

4. Wyczyścić szczotką odpowietrznik zbiornika oleju.
5. Wyczyścić szczotką powierzchnię wewnętrzną pokrywy ochronnej.

Rozwiązywanie problemów

Klawiatura

Problem	Możliwe usterki	Możliwe rozwiązanie
Miga zielona dioda LED uruchomienia.	Niskie napięcie akumulatora.	Naładować akumulator.
Miga czerwona dioda LED błędu.	Przeciążenie.	Osprzęt tnący jest zablokowany. Nacisnąć przycisk Wł./Wył., aby wyłączyć urządzenie. Wyjąć akumulator. Oczyszczyć osprzęt tnący z niepożądanego materiału. Poluzować łańcuch.
	Odchylenia temperatury.	Pozwolić, aby urządzenie ostygło.
	Manetka gazu i przycisk Wł./Wył. są używane jednocześnie.	Zwolnić manetkę gazu i nacisnąć przycisk Wł./Wył.
Produkt nie uruchamia się.	Zabrudzone złącza baterii.	Wyczyścić złącza akumulatora strumieniem sprężonego powietrza lub miękkim pędzlem.
Zapala się czerwona dioda LED usterki.	Wymagany jest serwis produktu.	Należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Akumulator

40-B220X ¹¹⁵		
Objawy	Przyczyna	Postępowanie
Miga wskaźnik błędu akumulatora.	Akumulator rozładowany.	Naładować akumulator.
	Duże obciążenie w połączeniu z bardzo niską temperaturą akumulatora.	Rozgrzać akumulator. Można np. przenieść akumulator do pomieszczenia lub pracować z małą prędkością, aż się rozgrzeje.
	Akumulator nie działa. Zakres roboczy akumulatora osiągnął swój limit.	Wyjąć akumulator z urządzenia. Zostawić akumulator na chwilę, a następnie nacisnąć przycisk wskaźnika akumulatora.
Wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony.	Akumulator jest za zimny lub za gorący, aby można było go używać.	Akumulator można użytkować w temperaturze otoczenia od -10°C (14°F) do 40°C (104°F). Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie używany.

¹¹⁵ W przypadku innych modeli akumulatorów rozwiązywanie problemów może się różnić. Informacje na temat sposobu korzystania z akumulatora można znaleźć w jego instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna.

Miga wskaźnik temperatury akumulatora.	Temperatura akumulatora zbliża się do wartości granicznej.	Zmniejszyć prędkość i/lub obciążenie. Optymalną wydajność można uzyskać, utrzymując preferowany zakres temperatury akumulatora od +10°C (50°F) do +30°C (86°F).
Wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony, gdy akumulator znajduje się w ładowarce.	Nieprawidłowa temperatura – akumulator jest za zimny lub za gorący, aby można było go ładować.	Należy poczekać aż akumulator ostygnie, lub umieścić w pomieszczeniu celem jego ogrzania. Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie ładowany. Ładowarki należy używać jedynie w zakresie temperatur otoczenia wynoszącym od 5°C (41°F) do 40°C (104°F). Nie należy wystawiać ładowarki na działanie promieni słonecznych. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z dilerem.
Włącza się wskaźnik błędu akumulatora.	Wystąpił błąd krytyczny akumulatora.	Należy skontaktować się z dealerem.

Ładowarka

40-C500X ¹¹⁶		
Objawy	Możliwe usterki	Możliwe działania
Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na żółto. Wskaźnik błędu akumulatora miga lub wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony.	Odchylenia temperatury; akumulator jest zbyt zimny lub zbyt gorący do użytku lub ładowania.	Jeśli akumulator jest zbyt gorący, nie należy go odłączyć od ładowarki. Wbudowany wentylator ładowarki obniży temperaturę akumulatora. Gdy akumulator osiągnie zalecaną temperaturę, ładowanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli akumulator jest zbyt zimny, należy go przenieść do wnętrza. Jeżeli akumulator ma zalecaną temperaturę, można kontynuować ładowanie. Należy przestrzegać zakresu temperatur pracy, patrz instrukcja obsługi ładowarki. Nie należy wystawiać ładowarki na działanie promieni słonecznych. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z dilerem.
Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na żółto. Wskaźnik błędu akumulatora na akumulatorze jest włączony.	Wystąpił błąd krytyczny akumulatora.	Należy skontaktować się z dealerem.
Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na czerwono.	Wystąpił błąd krytyczny ładowarki.	Należy skontaktować się z dealerem.

¹¹⁶ W przypadku innych modeli ładowarek rozwiązywanie problemów może się różnić. Informacje na temat sposobu korzystania z ładowarki można znaleźć w jej instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie ładowarek zatwierdzonych przez firmę Husqvarna.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

Uwaga: Wahania temperatury mogą prowadzić do powstania ciśnienia w zbiorniku oleju, co dalej może prowadzić do przejściowych wycieków oleju. Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi przechowywania.

- **Oczyszczyć produkt i opróżnić zbiornik oleju przed odłożeniem produktu w celu przechowywania.**
- **Należy przechowywać produkt w pozycji poziomej lub powiesić z przewodnicą skierowaną w dół.**
- **Nie przechowywać produktu w pozycji wiszącej z przewodnicą skierowaną w górę.**
- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach, dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować akumulator w taki sposób, aby ściśle przylegał do opakowania, co zapobiegnie jego przemieszczaniu.
- Wyjąć akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Położyć akumulator i ładowarkę w miejscu suchym i wolnym od wilgoci oraz nienarażonym na mróz.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.

- Przechowywać ładowarkę w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 45°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
- Przechowywać akumulator z dala od ładowarki. Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom postronnym na dotykanie sprzętu. Przechowywać sprzęt w miejscu, które można zamknąć.
- Użyć osłony transportowej na produkcie, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia podczas transportu i przechowywania.
- Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.

Utylizacja

Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowe zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec okresu eksploatacji. W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się odpadami komunalnymi, dilerem lub sprzedawcą Husqvarna. Nieprawidłowa utylizacja może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.



Uwaga: symbol widoczny jest na urządzeniu lub opakowaniu produktu.

Dane techniczne

Dane techniczne

	530iP4	530iPT5
Silnik		
Typ silnika	BLDC (bezszcotkowy) 36 V	
Prędkość łańcucha, m/s (1/4)	18	18
Pojemność zbiornika paliwa, l/cm ³	0,15/150	0,15/150

	530iP4	530iPT5
Waga		
Waga bez akumulatora, osprzętu tnącego, osłony osprzętu tnącego, uprząży i z pustym zbiornikiem, kg	3,4	5
Poziom ochrony przed wodą		
IPX4 ¹¹⁷	Tak	Tak
Poziom hałasu ¹¹⁸		
Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A)	98	98
Poziomy głośności ¹¹⁹		
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, zmierzony zgodnie z normą EN 62841-1, dB(A), min./maks.:	88	83
Poziomy drgań ¹²⁰		
Równoważne poziomy drgań uchwytów (a_{hveq}), zmierzone zgodnie z normą EN 62841, m/s ²		
Wydłużony wałek, przednie/tylne uchwyty	1,0/0,9	1,0/1,2
Krótki wałek, przedni/tylny uchwyt	-	1,4/1,2

Akcesoria

Zatwierdzone akumulatory

Do tego produktu należy używać tylko oryginalnych BLi.

Akumulator	BLi200	40-B220X
Typ	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy
Pojemność akumulatora, Ah	5,2	6,0
Napięcie znamionowe, V	36	36
Masa, kg / funty	1,3 / 2,8	1,4/3,1

Zatwierdzone ładowarki

Ładowarka	QC330	QC500	40-C500X
Napięcie sieciowe, V	100–240	100–240	100–240

¹¹⁷

Akumulatorowe urządzenia ręczne firmy Husqvarna oznaczone symbolem IPX4 spełniają te wymagania na poziomie zatwierdzenia produktu

¹¹⁸

Odnotowane dane dotyczące poziomu mocy akustycznej urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 2 dB (A).

¹¹⁹

Odnotowane dane dotyczące ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB(A).

¹²⁰

Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 2 m/s².

Ładowarka	QC330	QC500	40-C500X
Częstotliwość, Hz	50–60	50–60	50–60
Moc, W	330	500	500

Kombinacje przewodnicy i łańcucha

Niżej podane zestawy posiadają homologacje zgodnie z normami CE.

Przewodnica			Łańcuch pilarki	
Długość, cale	Podziałka, cale	Szerokość rowka, mm	Typ	Długość, ogniwa prowadzące (liczba)
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Ostrzenie łańcucha pilarki i przewodnik pilnika

Używać zalecanego przewodnika pilnika, aby uzyskać odpowiednie kąty ostrzenia. W celu naostrzenia

łańcucha pilarki zaleca się stosowanie wyłącznie zalecanego przewodnika pilnika.
W przypadku wątpliwości, jaki łańcuch jest założony na posiadanym urządzeniu, należy zwrócić się do punktu serwisowego.

(Rys. 88)	(Rys. 89)	(Rys. 90)	(Rys. 91)	(Rys. 92)	(Rys. 93)	(Rys. 94)	(Rys. 95)
	mm (cale)				mm (cale)		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Podkrzesywarka teleskopowa akumulatorowa
Marka	Husqvarna
Typ/model	530iP4, 530iPT5
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2025 i nowsze

spełnia wszystkie wymagania określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Przepis	Opis
2006/42/WE	„maszynowa”
2014/30/UE	„dotyczący zgodności elektromagnetycznej”
2011/65/UE	„w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi
normami i specyfikacjami technicznymi: EN
62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO
14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC
63000:2018.

Jednostka notyfikowana: 0404, Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden
przeprowadziła badanie typu EC zgodnie z wymogami
określonymi w dyrektywie maszynowej (2006/42/WE)
artykuł 12, klauzula 3b. Certyfikat opatrzony jest
numerem: 0404/19/2530.

Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale
Dane techniczne na stronie 429.

Husqvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, Dyrektor ds. badań i rozwoju,
Zarządzanie technologią, Husqvarna AB

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną



ÍNDICE

Introdução.....	433	Resolução de problemas.....	449
Segurança.....	434	Transporte, armazenamento e eliminação.....	451
Montagem.....	442	Especificações técnicas.....	451
Funcionamento.....	443	Acessórios.....	452
Manutenção.....	444	Declaração de conformidade.....	454

Introdução

Descrição do produto

A Husqvarna 530iP4, 530iPT5 é uma podadora a bateria com um motor elétrico.

Finalidade

Este produto é utilizado para o corte de ramos e galhos.

Descrição geral

(Fig. 1)

1. Cabeça da serra
2. Depósito de óleo de corrente
3. Lâmina de guia
4. Porca da lâmina
5. Eixo
6. Gancho de suspensão da correia (530iPT5)
7. Teclado
8. Bloqueio do interruptor de alimentação
9. Interruptor de alimentação
10. Punho traseiro
11. Punho dianteiro
12. Indicador de carregamento e de erro no carregador
13. Carregador de bateria (acessório)
14. Botões de desengate da bateria
15. Bateria (acessório)
16. Indicador de aviso
17. Botão indicador da bateria
18. Estado da bateria
19. Botão ON/OFF
20. Botão SavE
21. Correia
22. Chave Allen de 4 mm
23. Chave combinada
24. Manual do utilizador
25. Função telescópica (530iPT5)
26. Gancho para ramos
27. Proteção para transporte

Nota: A bateria e o carregador de bateria podem ter um aspeto diferente entre modelos diferentes.

Nota: A legislação nacional pode limitar a utilização deste produto.

Utilize apenas o produto com acessórios aprovados pelo fabricante. Consulte *Acessórios na página 452*.

Símbolos no produto

- (Fig. 2) AVISO! Este produto é perigoso. Uma utilização não cuidadosa e incorreta poderá provocar ferimentos ou a morte do utilizador ou de terceiros. Para evitar ferimentos ao utilizador ou a terceiros, leia e cumpra todas as instruções de segurança do manual do utilizador. Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.
- (Fig. 3) Utilize um capacete de proteção em locais onde possam cair objetos sobre si. Utilize protetores acústicos aprovados. Utilize proteção ocular aprovada.
- (Fig. 4) Utilize luvas de proteção aprovadas.
- (Fig. 5) Use botas antiderrapantes resistentes.
- (Fig. 6) Mantenha as outras pessoas afastadas. O utilizador do produto tem de se certificar de que, durante a utilização, nenhuma pessoa ou animal se encontra num raio de 15 metros.
- (Fig. 7) Indicação do sentido da corrente.
- (Fig. 8) Protegido contra salpicos de água.
- (Fig. 9) Corrente contínua.
- (Fig. 10) Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas das superfícies quentes.

- (Fig. 11)

Enchimento com óleo de corrente e ajuste do caudal do óleo.
- (Fig. 12)

Ciclo de funcionamento da unidade de corte, tempo de funcionamento/tempo de marcha em vazio.
- (Fig. 13)

O produto ou a embalagem não pode ser eliminado como resíduo doméstico. O produto e a embalagem têm de ser enviados para uma estação de reciclagem adequada para a recuperação de equipamentos elétricos e eletrónicos. (Válido unicamente na Europa)
- (Fig. 19)

Este produto não está eletricamente isolado. Se o produto entrar em contacto com cabos elétricos de alta tensão ou se se aproximar dos mesmos, pode provocar morte ou ferimentos graves. A eletricidade pode fluir de um ponto para outro sob a forma de arco voltaico. Quanto mais alta for a tensão, maior será a distância que a eletricidade pode percorrer. A eletricidade pode também percorrer ramos e outros objetos, especialmente se estiverem molhados. Mantenha sempre uma distância mínima de 10 m entre a máquina e os cabos elétricos de alta tensão e/ou objetos em contacto com os mesmos. No caso de ter de trabalhar com uma distância de segurança mais curta, contacte sempre a empresa de fornecimento de energia elétrica em causa, para assegurar que a tensão é desligada antes de iniciar o seu trabalho.
- aaaassxxx

A etiqueta de tipo apresenta o número de série. **aaaa** é o ano de fabrico, **ss** é a semana de fabrico e **xxxx** é o número sequencial.
- (Fig. 15)

O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.
- (Fig. 14)

Desligue a bateria antes da manutenção.
- (Fig. 16)

Transformador contra-falhas.
- (Fig. 17)

Utilize e armazene o carregador da bateria apenas em espaços interiores.
- (Fig. 18)

Isolamento duplo.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito às exigências de homologação de alguns países.

Símbolos na bateria e/ou no carregador da bateria

- (Fig. 20)

Recicle este produto numa estação de reciclagem para equipamentos elétricos e eletrónicos. (Válido unicamente na Europa)

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador

ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Avisos gerais de segurança da máquina



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança, as instruções, as ilustrações e as especificações fornecidos com esta máquina. O incumprimento das instruções indicadas abaixo poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

Nota: O termo "máquina" nos avisos refere-se à sua máquina (com fios) ligada à corrente elétrica ou máquina (sem fios) de funcionamento a bateria.

Segurança na área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As máquinas criam faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- **Mantenha as crianças e restantes pessoas afastadas durante a utilização de uma máquina.** As distrações podem fazê-lo perder o controlo.

Segurança elétrica

- **As fichas das máquinas têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com máquinas ligadas à terra.** As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
- **Não exponha as máquinas a chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa máquina aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não danifique o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo elétrico para transportar, puxar ou desligar a máquina.** Mantenha o cabo elétrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou de peças em movimento. Os cabos elétricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Ao utilizar uma máquina no exterior, utilize uma extensão elétrica adequada para utilização**

em exteriores. A utilização de um cabo elétrico adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.

- **Se não puder evitar utilizar uma máquina num local húmido, utilize uma fonte de alimentação com corta-circuito com um dispositivo diferencial residual (RCD).** A utilização de um dispositivo de corrente residual (RCD) reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se em alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma máquina. Não utilize uma máquina se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de desatenção ao utilizar as máquinas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- **Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção como máscara antipoeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou protetores acústicos nas condições apropriadas irá reduzir os ferimentos pessoais.
- **Prevenção de arranque não intencional. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a máquina à fonte de alimentação e/ou à bateria, ou de a pegar ou transportar.** Transportar as máquinas com o dedo no interruptor ou ligar as máquinas à corrente elétrica com o interruptor ligado é um convite aos acidentes.
- **Remova qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a máquina.** Uma chave de porcas ou uma chave de ajuste ligada a uma peça em rotação da máquina pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes.** Isto permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não use peças de roupa soltas ou joias. Mantenha o cabelo e roupas longe de quaisquer peças em movimento.** Roupas soltas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de equipamentos de extração e de recolha de poeiras, assegure-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente.** A utilização da recolha de pó pode reduzir os riscos relacionados co poeiras.
- **Siga sempre os princípios de segurança das máquinas, mesmo que já esteja familiarizado com as mesmas devido a utilização frequente.** Uma ação descuidada pode provocar ferimentos graves numa fração de segundo.

Utilização e manutenção da máquina

- **Não force a máquina. Utilize a máquina adequada à sua aplicação.** A máquina adequada proporcionará melhores resultados e permitirá uma utilização em segurança para os fins a que se destina.
- **Não utilize a máquina se o interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e tem de ser reparada.
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação elétrica e/ou retire a bateria, se amovível, da máquina antes de efetuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar as máquinas.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
- **Guarde as máquinas que não estão a ser utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com as máquinas ou com estas instruções as utilizem.** As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Efetue a manutenção das máquinas e dos acessórios.** Verifique a existência de bloqueios ou de falhas no alinhamento de peças móveis, danos das peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, repare a máquina antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por máquinas com uma manutenção inadequada.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As máquinas de corte com as zonas de corte afiadas e devidamente mantidas têm menos probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- **Utilize a máquina, acessórios e brocas, etc. de acordo com estas instruções, tendo em consideração as condições de funcionamento e o trabalho a ser executado.** A utilização da máquina para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha os punhos e as superfícies onde se segura secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.** As superfícies onde se segura e os punhos escorregadios não permitem um controlo e um manuseamento seguros da máquina em situações inesperadas.

Utilização e manutenção da máquina a bateria

- **Recarregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize as máquinas apenas com as baterias especificamente concebidas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias pode criar risco de ferimentos e incêndio.

- **Quando a bateria não está a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- **Em condições extremas, é possível que o líquido da bateria varta; evite o contacto. Se ocorrer algum contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica adicional.** O líquido vertido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- **Não utilize uma bateria ou máquina que se encontre danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode resultar em incêndios, explosões ou ferimentos graves.
- **Não exponha uma bateria ou máquina a fogo ou temperaturas excessivas.** A exposição a fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C/265 °F pode provocar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a máquina fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** Os carregamentos impróprios ou a temperaturas fora do intervalo especificado podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Manutenção

- **Garanta que a manutenção da sua máquina é efetuada por um técnico de reparações qualificado e que utiliza apenas peças de substituição idênticas.** Desta forma, garante a manutenção da segurança da máquina.
- **Nunca efetue a manutenção de baterias danificadas.** A manutenção das baterias deve ser efetuada apenas pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

Avisos de segurança da podadora com vara:

- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da corrente ou da lâmina da serra quando a podadora com vara está em funcionamento. Antes do arranque da podadora com vara, certifique-se de que a corrente ou a lâmina da serra não estão em contacto com qualquer objeto.** Um momento de desatenção durante a utilização da podadora com vara pode resultar em ferimentos em si ou em terceiros.
- **Utilize sempre as duas mãos ao utilizar a podadora com vara.** Segure a podadora com vara com as duas mãos para evitar perder o controlo.
- **Para reduzir o risco de eletrocussão, nunca utilize a podadora com vara na proximidade de cabos elétricos.** A utilização junto a linhas de energia elétrica ou o contacto com as mesmas

poderá originar ferimentos graves ou choques elétricos resultantes em morte.

- **Segure a podadora com vara apenas pelas superfícies de agarrar isoladas, uma vez que a corrente ou a lâmina da serra podem entrar em contacto com cablagem oculta.** O contacto das correntes ou das lâminas da serra com um fio com tensão pode energizar as peças metálicas expostas da máquina e, por conseguinte, provocar um choque elétrico no utilizador.
- **Utilize proteção ocular e auricular. Recomenda-se a utilização de equipamento de proteção adicional para as mãos e de calçado antiderrapante.** Utilizar equipamento de proteção adequado reduz o risco de ferimentos pessoais.
- **Utilize sempre proteção para a cabeça quando operar a podadora com vara acima da cabeça.** A queda de detritos pode causar ferimentos pessoais graves.
- **Mantenha sempre uma colocação dos pés adequada e utilize a podadora com vara apenas quando se encontrar sobre o solo.** As superfícies escorregadias ou instáveis podem causar uma perda de equilíbrio ou do controlo da máquina.
- **Não utilize a podadora com vara uma árvore, num escadote ou em qualquer suporte instável.** A utilização de uma podadora com vara desta forma pode resultar em perda de equilíbrio, perda de controlo e ferimentos pessoais.
- **Mantenha todos os fios de alimentação e outros cabos afastados da área de corte.** Os cabos ou fios elétricos podem estar ocultos em árvores e podem ser acidentalmente cortados pela corrente ou a lâmina da serra.
- **Não utilize a podadora com vara em condições climáticas adversas, especialmente se existir o risco de relâmpagos.** Isto diminui o risco de ser atingido por relâmpagos.
- **Ao cortar um ramo que esteja sob tensão, tenha cuidado para que este não seja arremessado contra si.** Quando a tensão nas fibras da madeira é libertada, o ramo sob tensão pode ser arremessado contra o utilizador e/ou descontrolar a podadora com vara.
- **Tenha muito cuidado ao cortar silvado e árvores jovens.** Os materiais finos podem ficar presos na corrente ou na lâmina da serra e ser projetados na sua direção ou fazer com que perca o equilíbrio.
- **Quando transportar a podadora com vara com a máquina desligada, tenha o cuidado de não acionar qualquer interruptor e mantenha a corrente ou a lâmina da serra afastadas do seu corpo.** O transporte correto da podadora com vara irá reduzir a probabilidade de contacto acidental com a corrente ou a lâmina da serra.
- **Quando transportar ou armazenar a podadora com vara, coloque sempre a lâmina de guia ou a cobertura da lâmina da serra.** O transporte correto da podadora com vara irá reduzir a probabilidade de

contacto acidental com a corrente ou a lâmina da serra em rotação.

- **Quando estiver a remover material encravado, a armazenar ou a efetuar a manutenção da podadora com vara, certifique-se de que o interruptor está desligado e de que todas as baterias foram removidas.** O acionamento inesperado da máquina enquanto é efetuada a remoção de material encravado ou a manutenção pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- **Corte apenas madeira. Não utilize a podadora com vara para fins a que esta não se destine. Por exemplo: não utilize a podadora com vara para cortar plástico, metal, alvenaria ou materiais de construção que não sejam de madeira.** A utilização da podadora com vara para operações diferentes das previstas pode resultar em situações perigosas.

Causas de retrocesso e respectiva prevenção pelo operador

O retrocesso pode ocorrer quando a ponta da lâmina de guia entra em contacto com um objeto, ou quando a madeira se retrai e entala a corrente da serra durante o corte. Em alguns casos, quando a ponta da lâmina de guia entra em contacto com um objeto, pode ocorrer uma reação de retrocesso em que a lâmina de guia é atirada para cima e para trás, contra o operador. Se a corrente da serra ficar entalada ao longo da parte superior da lâmina de guia, esta poderá ser empurrada rapidamente contra o operador. Qualquer uma destas reações poderá fazer com que perca o controlo da motosserra, o que poderá resultar em ferimentos pessoais graves. Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança da motosserra. Como utilizador de motosserras, deverá tomar várias medidas para manter as suas tarefas de corte isentas de acidentes ou ferimentos. O retrocesso é o resultado de má utilização da motosserra e/ou procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado tomando as devidas precauções indicadas abaixo:

- **Agarre com firmeza, com os polegares e os dedos em volta dos punhos da motosserra, com ambas as mãos na serra, e posicione o corpo e os braços de forma a que consiga resistir às forças de retrocesso.** Se forem tomadas as devidas precauções, o operador poderá controlar as forças de retrocesso. Não largue a moto-serra.
- **Não se debruce nem corte acima da altura dos ombros.** Isto ajuda a evitar o contacto acidental da ponta com objetos e oferece um melhor controlo da motosserra em situações imprevistas.
- **Utilize apenas as lâminas de guia e as correntes de substituição especificadas pelo fabricante.** As lâminas de guia e correntes de substituição incorretas poderão partir a corrente e/ou provocar o retrocesso.
- **Siga as instruções do fabricante relativamente à afiação e manutenção da corrente da serra.**

A diminuição da altura da abertura de corte, aumentará o retrocesso.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Retire a bateria para evitar que o produto seja ligado acidentalmente.
- Se o utilizador não for cuidadoso ou se o produto for utilizado de forma incorreta, este produto é uma ferramenta perigosa. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros.
- Não utilize o produto se este for alterado da sua especificação inicial. Não altere uma parte do produto sem a aprovação do fabricante. Utilize apenas peças que sejam aprovadas pelo fabricante. Ferimentos ou morte são resultados possíveis de manutenção incorreta.
- Verifique o produto antes de o utilizar. Consulte, *Verificar antes de ligar na página 443 e Esquema de manutenção na página 444*. Não utilize um produto que esteja danificado ou que não funcione corretamente. Efetue as verificações de segurança e cumpra as instruções de manutenção e assistência técnica descritas neste manual.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincom com o produto. Não permita em circunstância alguma que uma criança ou outras pessoas que não saibam utilizar o produto e/ou a bateria o utilizem ou realizem operações de manutenção. A legislação local pode regular a idade do utilizador permitida.
- Mantenha o produto numa área trancada para impedir o acesso a crianças ou pessoas que não disponham de aprovação.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças.
- Não é permitido modificar, em circunstância alguma, a configuração original do produto sem a autorização expressa do fabricante. Utilize sempre acessórios originais. A realização de modificações e/ou a utilização de acessórios não autorizados podem provocar ferimentos pessoais graves ou perigo de vida para o utilizador e terceiros.

Nota: A utilização pode estar sujeita a legislação nacional ou local. Respeite os regulamentos estabelecidos.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Leia e respeite as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Certifique-se de que não existem pessoas ou animais a uma distância inferior a 15 m/50 pés enquanto trabalha. Sempre que trabalhem vários operadores em simultâneo no mesmo local, a distância de segurança deve ser, no mínimo, de 15 m. Caso contrário, existe o risco de ferimentos pessoais graves. Pare imediatamente o produto se alguém se aproximar. Nunca balance o produto à sua volta sem verificar se está alguém na zona de segurança.
- Trabalhar em más condições meteorológicas é cansativo e muitas vezes traz riscos acrescidos. Devido ao risco acrescido, não se recomenda a utilização da máquina em condições meteorológicas adversas, por exemplo, nevoeiro denso, chuva intensa, ventos fortes, frio intenso ou risco de trovada, etc.
- Não permita que uma criança utilize o produto ou se encontre na proximidade do mesmo. Uma vez que o produto se liga facilmente, as crianças podem conseguir ligá-lo se não forem vigiadas em permanência. Isto pode implicar um risco de ferimentos graves. Desligue a bateria quando o produto não estiver sob vigilância.
- Certifique-se de que não existem pessoas, animais ou outras coisas que possam afetar o seu controlo do produto, ou que estes não entrem em contacto com o acessório de corte ou objetos soltos que possam ser projetados pelo acessório de corte.
- Quando estiver a utilizar protetores acústicos, esteja atento a sinais de aviso ou gritos. Retire sempre os protetores acústicos assim que o produto parar.
- A sobre-exposição a vibrações pode levar a lesões arteriais ou nervosas em pessoas com má circulação sanguínea. Consulte um médico em caso de sintomas relacionados com a sobre-exposição a vibrações. Estes sintomas podem manifestar-se como torpor, ausência de sensibilidade, 'cócegas', 'picadelas', dor, falta ou redução de força normal, alterações de cor da pele ou da sua superfície. Estes sintomas surgem normalmente nos dedos, nas mãos ou nos pulsos.
- Nunca utilize um acessório de corte sem que esteja montada uma proteção aprovada. Caso esteja montada uma proteção incorreta ou defeituosa, tal pode causar ferimentos pessoais graves.
- Desligue sempre o produto, retire a bateria e certifique-se de que o equipamento de corte para completamente antes de iniciar qualquer trabalho no produto. A não observância das instruções de afiação aumenta consideravelmente a tendência da motosserra a retrocessos.

- Se tiver alguma dúvida relativa ao procedimento a seguir, entre em contacto com um técnico especialista. Dirija-se ao seu distribuidor ou à sua oficina autorizada. Não utilize funções da máquina para as quais não está preparado.
- Não utilize funções da máquina para as quais não está preparado.
- Nunca utilize o produto quando estiver cansado, sob o efeito de álcool ou drogas, tiver tomado medicamentos ou outros produtos que possam afetar a sua visão, atenção, coordenação ou discernimento.
- O produto pode ser projetado violentamente para o lado quando a ponta da lâmina-guia entra em contacto com um objeto fixo. A isto chama-se retrocesso. O retrocesso pode ser suficientemente violento para projetar o produto/utilizador em qualquer direção e, eventualmente, fazer com que este perca o controlo sobre o produto. Evite cortar com a ponta da lâmina-guia.
- Não utilize o produto num local em que não seja possível pedir ajuda em caso de acidente.
- Mantenha um bom equilíbrio e apoio para os pés. Certifique-se de que se pode deslocar e manter-se de pé com segurança. Tenha cuidado com eventuais obstáculos (raízes, pedras, ramos, valas, etc.) em caso de deslocamento inesperado. Tenha muito cuidado ao trabalhar em terreno inclinado.
- Inspeccione sempre a área de trabalho. Remova objetos soltos, tais como pedras, pedaços de vidro, pregos, arame, cordas, etc., que possam ser arremessados ou enredar-se no acessório de corte.
- Tenha a máxima cautela ao serrar árvores que estejam entesadas. Uma árvore entesada pode, tanto antes como após a serração, retornar à sua posição normal. Se assumir uma postura incorreta, ou se fizer o corte no sítio errado, a árvore pode atingi-lo a si ou ao produto, fazendo com que perca o controlo. Ambas as situações podem causar sérias lesões pessoais.
- Utilize a correia para suportar o peso do produto e facilitar o manuseamento.
- Segure sempre o produto com as duas mãos. (Fig. 21)
- Antes de se deslocar para outra área, pare o produto. Fixe a proteção para transporte antes de deslocar ou transportar o produto.
- Nunca pouse o produto enquanto este estiver ativado sem que o tenha bem vigiado.
- Se o produto for utilizado a temperaturas inferiores a -10 °C, o produto e a bateria têm de ser armazenados num espaço com aquecimento durante, no mínimo, 24 horas antes de iniciar o trabalho.
- Nunca se coloque diretamente por baixo de um ramo durante as operações de corte. Isto pode provocar ferimentos pessoais graves ou mesmo fatais.
- Respeite os regulamentos de segurança aplicáveis para trabalhos realizados na proximidade de cabos de eletricidade suspensos.
- Este produto não está eletricamente isolado. Se o produto entrar em contacto com cabos elétricos de alta tensão ou se se aproximar dos mesmos, pode provocar morte ou ferimentos graves. A eletricidade pode fluir de um ponto para outro sob a forma de arco voltaico. Quanto mais alta for a tensão, maior será a distância que a eletricidade pode percorrer. A eletricidade pode também percorrer ramos e outros objetos, especialmente se estiverem molhados. Mantenha sempre uma distância mínima de 10 m/33 pés entre o produto e os cabos elétricos de alta tensão e/ou objetos em contacto com os mesmos. No caso de ter de trabalhar com uma distância de segurança mais curta, contacte sempre a empresa de fornecimento de energia elétrica em causa, para assegurar que a tensão é desligada antes de iniciar o seu trabalho.
- Um acessório de corte incorreto pode aumentar o risco de acidentes.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu distribuidor para selecionar o equipamento certo.
- Utilize um capacete de proteção caso exista o risco de queda de objetos.
- A exposição prolongada a ruídos pode provocar danos auditivos. De modo geral, os produtos alimentados a bateria são relativamente silenciosos; porém, podem ocorrer danos resultantes de uma combinação de nível de ruído e utilização prolongada. A Husqvarna recomenda que os utilizadores utilizem protetores acústicos aquando da utilização prolongada de produtos ao longo do dia. Os utilizadores que utilizam contínua e regularmente estes produtos devem efetuar exames regulares à audição.



ATENÇÃO: Os protetores acústicos limitam a capacidade de ouvir sons e sinais de aviso.

- Utilize proteção ocular aprovada. Mesmo com viseira, é necessário utilizar óculos de proteção aprovados. Consideram-se óculos de proteção aprovados os que estejam conformes com a norma ANSI Z87.1 nos EUA ou EN 166 nos países da UE.

- Utilize uma viseira para proteger o rosto. Uma viseira não é suficiente para proteger os olhos.

(Fig. 22)

- Use luvas sempre que necessário, por exemplo, ao fixar, examinar ou limpar o equipamento de corte.
- Utilize botas ou sapatos antiderrapantes e resistentes.
- Utilize vestuário fabricado com um tecido resistente. Utilize sempre calças e mangas compridas grossas. Não utilize vestuário largo que possa ficar preso em galhos e ramos. Não utilize joias, calções, nem anéis de sandálias ou descalço. Coloque o seu cabelo acima dos ombros para maior segurança.

(Fig. 23)

- Mantenha equipamentos de primeiros socorros sempre à mão.

(Fig. 24)

Dispositivos de segurança no produto



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize um produto com dispositivos de segurança danificados ou que não funcionem corretamente.
- Verifique regularmente os dispositivos de segurança. Consulte *Esquema de manutenção na página 444*.
- Se os dispositivos de segurança estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, contacte o seu distribuidor com assistência técnica Husqvarna.

Verificar o teclado

1. Prima o botão ON/OFF (A). (Fig. 25)
 - a) O produto está ligado quando o LED (B) está aceso.
 - b) O produto está desligado quando o LED (B) está apagado.
2. Se o indicador de aviso (C) estiver aceso ou intermitente. Consulte *Teclado na página 449*.

Verificar o bloqueio do interruptor de alimentação

O bloqueio do interruptor de alimentação foi concebido para evitar a respetiva ativação involuntária. Se pressionar o bloqueio do interruptor de alimentação para a frente (A) e, em seguida, premir o bloqueio do interruptor de alimentação contra o punho (B), o interruptor de alimentação (C) é solto. Quando solta o punho, o interruptor de alimentação e o respetivo bloqueio regressam às respetivas posições originais. Este movimento é ativado por três sistemas de molas independentes entre si.

(Fig. 26)

1. Certifique-se de que o interruptor de alimentação está bloqueado quando o bloqueio se encontra na respetiva posição original. (Fig. 27)
2. Pressione o bloqueio do interruptor de alimentação para a frente (A) e para baixo. Mantenha o bloqueio do interruptor de alimentação contra o punho (B) e certifique-se de que este regressa à respetiva posição original quando o soltar. (Fig. 28)
3. Certifique-se de que o interruptor de alimentação e o respetivo bloqueio se deslocam livremente e de que as molas de retorno funcionam corretamente. (Fig. 29)
4. Prima o botão ON/OFF, consulte *Ligar o produto na página 444*.
5. Prima totalmente o interruptor de alimentação para aplicar a velocidade máxima.
6. Solte o interruptor de alimentação e certifique-se de que o funcionamento do acessório de corte é interrompido e de que este permanece parado.

Proteção do acessório de corte

A proteção do acessório de corte evita a projeção de objetos soltos em direção ao operador.

Examine a proteção do acessório de corte quanto a danos e substitua se estiver danificada. Utilize apenas a proteção aprovada para o acessório de corte.

Instruções de segurança para equipamento de corte



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize apenas as combinações lâmina de guia/corrente da serra e o equipamento de enchimento recomendados. Consulte *Acessórios na página 452* para obter instruções.
- Use luvas de proteção quando utilizar ou realizar a manutenção da corrente da serra. Uma corrente da serra que não se mova também pode causar ferimentos.
- Mantenha os dentes de corte bem afiados. Siga as instruções e utilize o calibrador de lima recomendado. Uma corrente da serra danificada ou mal afiada aumenta o risco de acidentes.

(Fig. 30)

- Mantenha a definição de abertura de corte correta. Siga as instruções e use a definição de abertura de corte recomendada. Uma definição de abertura de corte demasiado grande aumenta o risco de retrocesso.

(Fig. 31)

- Certifique-se de que a corrente da serra está corretamente esticada. Se a corrente da serra não estiver bem apertada contra a lâmina-guia, a corrente da serra pode sair do trilho. Uma tensão da corrente da serra incorreta aumenta o desgaste

da lâmina-guia, da corrente da serra e do pinhão da corrente. Consulte *Esticar a corrente na página 448*.

(Fig. 32)

- Efetue a manutenção do equipamento de corte regularmente e mantenha-o corretamente lubrificado. Se a corrente da serra não estiver corretamente lubrificada, o risco de desgaste da lâmina-guia, da corrente da serra e do pinhão da corrente aumenta.

(Fig. 33)

Segurança da bateria



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize apenas baterias Husqvarna aprovadas. Consulte *Baterias aprovadas na página 452*. As baterias contêm software encriptado.
- Utilize baterias Husqvarna aprovadas como fonte de alimentação apenas para os produtos Husqvarna relacionados. Para evitar ferimentos, não utilize a bateria como fonte de alimentação para outros produtos.
- Risco de choque elétrico. Não ligue os terminais da bateria a chaves, moedas, parafusos ou outros metais. Caso contrário, pode provocar um curto-circuito da bateria.
- Não utilize baterias não recarregáveis.
- Não coloque objetos nas aberturas de ventilação da bateria.
- Mantenha a bateria afastada do sol, calor ou de chamas abertas. A bateria pode causar queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Mantenha a bateria afastada de chuva e condições de humidade.
- Mantenha a bateria afastada de micro-ondas e alta pressão.
- Não tente desmontar ou partir a bateria.
- Em caso de fuga da bateria, evite o contacto do líquido com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto com o líquido, limpe a área com água e sabão abundantes e procure assistência médica. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, não os esfregue; lave os olhos com água durante, pelo menos, 15 minutos e procure assistência médica.
- Utilize a bateria a temperaturas entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (114 °F).
- Não limpe a bateria nem o carregador de bateria com água. Consulte *Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria na página 448*.
- Não utilize uma bateria que esteja danificada ou que não funcione corretamente.
- Mantenha as baterias armazenadas afastadas de objetos metálicos como, por exemplo, pregos, parafusos ou joias.
- Mantenha as baterias afastadas de crianças.

Segurança do carregador de bateria



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Risco de choque elétrico ou curto-circuito se as instruções de segurança não forem cumpridas.
- Não utilize outros carregadores de baterias que não o fornecido para o seu produto. Utilize apenas carregadores de bateria aprovados da Husqvarna para carregar baterias Husqvarna aprovadas. Consulte *Carregadores de bateria aprovados na página 452* para obter instruções.
- Não tente desmontar o carregador de bateria.
- Não utilize um carregador de bateria danificado ou que não funcione corretamente.
- Não utilize o cabo de alimentação para levantar o carregador de bateria. Para desligar o carregador de bateria de uma tomada elétrica, puxe a ficha. Não puxe o cabo de alimentação.
- Mantenha todos os cabos e cabos de extensão afastados de água, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que o cabo não fica entalado em objetos como, por exemplo, portas, cercas ou objetos equivalentes.
- Não utilize o carregador de bateria próximo de materiais inflamáveis ou materiais que possam provocar corrosão. Certifique-se de que o carregador de bateria não está coberto. Em caso de fumo ou fogo, desligue o carregador de bateria da tomada.
- Carregue a bateria apenas em espaços interiores, com um bom fluxo de ar e sem exposição à luz solar. Não carregue a bateria no exterior. Não carregue a bateria em condições de humidade.
- Utilize apenas o carregador de bateria onde a temperatura se encontrar entre 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilize o carregador em ambientes bem ventilados, secos e isentos de poeiras.
- Não coloque objetos nas aberturas de arrefecimento do carregador de bateria.
- Não ligue os terminais do carregador de bateria a objetos metálicos, uma vez que pode provocar um curto-circuito no carregador de bateria.
- Utilize tomadas de parede aprovadas e que não se encontrem danificadas. Certifique-se de que o cabo do carregador de bateria não está danificado. Se forem utilizados cabos de extensão, certifique-se de que os mesmos não estão danificados.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de efetuar tarefas de manutenção no produto.

- Retire a bateria antes de efetuar tarefas de manutenção, outras verificações, ou de montar o produto.
- O operador só pode efetuar as tarefas de manutenção e assistência descritas neste manual do utilizador. Contacte o seu revendedor com assistência técnica para tarefas de manutenção e assistência de maior extensão.
- Não limpe a bateria ou o carregador com água. Os detergentes fortes podem danificar o plástico.
- Se não proceder à manutenção, irá diminuir o ciclo de vida do produto e aumentar o risco de acidentes.

- É necessária formação especializada para todos os trabalhos de assistência e reparação, especialmente para os dispositivos de segurança do produto. Se, após efetuar tarefas de manutenção, nem todas as verificações deste manual forem aprovadas, contacte o seu revendedor com assistência técnica. Garantimos que existem reparações e assistência profissionais disponíveis para o seu produto.
- Utilize sempre peças sobresselentes originais.

Montagem

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de montar o produto.

Montar a lâmina de guia e a corrente da serra

1. Remova a porca da lâmina que fixa a cobertura da embraiagem.
2. Ajuste a lâmina de guia no respetivo parafuso. Coloque a lâmina de guia na posição traseira. Coloque a corrente da serra no pinhão e na ranhura da lâmina de guia. Comece pelo lado superior da lâmina de guia.
3. Certifique-se de que as extremidades das lâminas estão viradas para a frente na extremidade superior da lâmina de guia, conforme indicado pelo símbolo no produto (C).
4. Alinhe o orifício da lâmina de guia com o pino esticador da corrente e instale a cobertura da embraiagem. Certifique-se de que os elos de transmissão encaixam corretamente no pinhão da corrente (B). Certifique-se de que a corrente da serra se encontra na ranhura da lâmina de guia. Aperte as porcas da lâmina o máximo possível à mão. (Fig. 34)
5. Aplique tensão à corrente da serra, consulte *Esticar a corrente na página 448*.

Ajustar o ângulo da cabeça da serra



ATENÇÃO: Desligue o produto e remova a bateria antes de continuar. Use luvas de proteção.

1. Desaperte os parafusos na cabeça da serra (A).
2. Rode a cabeça da serra (B) 90°.
3. Aperte os parafusos (A). (Fig. 35)

Montar o gancho para ramos

- Utilize 2 parafusos para fixar o gancho para ramos. (Fig. 36)

Montar a proteção contra choque

1. Utilize 6 parafusos para fixar a proteção contra choque. (Fig. 37)

Para ajustar o comprimento do eixo

1. Desaperte na manopla. (Fig. 38)
2. Puxe o eixo para fora até atingir comprimento desejado.
3. Aperte o manípulo. (Fig. 39)

Ajustar a correia

1. Coloque a correia.
2. Prenda a correia ao gancho de suspensão da correia.
3. Ajuste o comprimento da correia até que o respetivo gancho de suspensão fique nivelado com a sua anca. (Fig. 21)

Ligar o carregador da bateria

1. Ligue o carregador de bateria a uma rede elétrica com tensão e frequência que estejam especificadas na etiqueta de tipo.
2. Coloque a ficha numa tomada elétrica de ligação à terra. O LED do carregador da bateria pisca a verde uma vez.

Nota: A bateria não carrega se a respetiva temperatura for inferior a 0 °C (32 °F) ou superior a 50 °C (122 °F). Se a temperatura for superior a 50 °C/122 °F, o carregador arrefece a bateria antes de iniciar o respetivo carregamento.

Para encaixar a bateria no produto



ATENÇÃO: Utilize apenas baterias Husqvarna originais no produto.

1. Certifique-se de que a bateria está completamente carregada.
2. Empurre a bateria para o suporte da bateria do produto. A bateria bloqueia na posição pretendida quando se ouve um clique. (Fig. 40)



CUIDADO: Se a bateria não se mover com facilidade no suporte da

bateria, significa que não está instalada corretamente. Caso contrário, pode causar danos no produto.

3. Certifique-se de que a bateria está instalada corretamente.

Abastecer com óleo de corrente

Encha-a com óleo de corrente após 1 hora de funcionamento ou quando a bateria ficar descarregada.

1. Abra o tampão do óleo de corrente na parte superior da cabeça da serra. (Fig. 41)
2. Encha com óleo de corrente da Husqvarna.
3. Fixe o tampão do óleo de corrente.

Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

Husqvarna Connect

A Husqvarna Connect é uma aplicação gratuita para o seu dispositivo móvel. A aplicação Husqvarna Connect disponibiliza funções alargadas para o seu produto Husqvarna.

- Informações alargadas sobre o produto.
- Informações sobre, e ajuda relacionada com peças e manutenção do produto.

Começar a utilizar o Husqvarna Connect

1. Transfira a aplicação Husqvarna Connect para o seu dispositivo móvel.
2. Registe-se na aplicação Husqvarna Connect.
3. Siga os passos das instruções na aplicação Husqvarna Connect para ligar e registar o produto.

Nota: A aplicação Husqvarna Connect não está disponível para transferência em todos os mercados. Para mais informações, contacte o revendedor com assistência técnica.

Carregar a bateria

Nota: Carregue a bateria se se tratar da primeira vez que a utiliza. Uma bateria nova tem apenas 30% de carga.

1. Certifique-se de que a bateria está seca.
2. Coloque a bateria no carregador da bateria. (Fig. 42)

Nota: A bateria e o carregador de bateria podem ter um aspeto diferente entre modelos diferentes, mas o procedimento é o mesmo.

3. Certifique-se de que a luz verde de carga do carregador de bateria se acende. Isso significa que a bateria se encontra corretamente ligada ao carregador de bateria.
4. A bateria está totalmente carregada quando todos os LED se acenderem. (Fig. 43)
5. Para desligar o carregador de bateria da tomada de parede, puxe a ficha. Não puxe o cabo.
6. Remova a bateria do carregador de bateria.

Nota: Consulte os manuais da bateria e do carregador de bateria para obter mais informações.

Verificar antes de ligar

1. Inspeccione a área de trabalho. Remova objectos que possam ser lançados.
2. Verifique a corrente da serra. Nunca utilize equipamentos rombos, com fissuras ou danificados.
3. Verifique se o produto está em perfeitas condições de funcionamento.
4. Verifique se todos os parafusos e parafusos estão apertados correctamente.
5. Certifique-se de que a corrente está devidamente lubrificada, consulte *Lubrificar o equipamento de corte na página 448*.
6. Verifique se a corrente da serra fica sempre totalmente parada quando o motor está ao ralenti.
7. Utilize o produto apenas para as funções a que o mesmo se destina.

8. Certifique-se de que o punho e as funcionalidades de segurança estão em boas condições. Nunca utilize uma máquina à qual faltem peças ou que tenha sido modificada relativamente às especificações.

Ligar o produto

1. Prima continuamente o botão ON/OFF até que o LED verde se acenda. (Fig. 44)
2. Utilize o interruptor de alimentação para controlar a velocidade.

Utilizar a função SaveE

Este produto tem uma função de poupança de energia, SaveE. A função SaveE diminui a velocidade da corrente e proporciona um tempo de funcionamento mais longo da bateria.

Nota: A função SaveE não diminui a potência de corte do produto.

1. Prima o botão SaveE no teclado.
2. Certifique-se de que o LED verde se acende.
3. Prima o botão SaveE novamente para desativar a função. O LED verde apaga-se. (Fig. 45)

Parar o produto

1. Solte o interruptor de alimentação ou o bloqueio do interruptor de alimentação.
2. Prima o botão ON/OFF até que o LED verde se apague.
3. Prima os botões de desengate da bateria e puxe a bateria para fora. (Fig. 46)

Utilizar o produto



ATENÇÃO: Não se coloque diretamente por baixo de um ramo durante

as operações de corte. Isto pode resultar em morte ou ferimentos.

- Tenha cuidado quando utilizar o produto próximo de cabos de eletricidade suspensos. A queda de ramos pode resultar em curto-circuito.
- Se possível, posicione-se de modo a que possa fazer o corte em ângulos retos relativamente ao ramo. (Fig. 47)
- Corte os ramos de maiores dimensões em secções. Tenha em atenção que os ramos que caírem podem fazer ricochete na direção do utilizador após atingirem o solo. (Fig. 48)
- Nunca corte pela saliência existente no cerne do ramo uma vez que isso abranda a regeneração e aumenta o risco de ataque por fungos! (Fig. 49)
- Utilize o batente existente na base da cabeça de corte para proporcionar apoio durante o corte. Isto ajuda a evitar que o equipamento de corte "salte" no ramo. (Fig. 50)
- Faça um corte inicial na parte inferior do ramo antes de cortar através do ramo. Isto evita a rotura da casca, o que poderia provocar uma regeneração lenta e causar danos permanentes à árvore. O corte não deve ter uma profundidade superior a 1/3 da espessura do ramo para evitar o encravamento. Mantenha a corrente em funcionamento enquanto retira o equipamento de corte do ramo para evitar o respetivo encravamento. (Fig. 51)
- Certifique-se de que mantém a estabilidade e de que pode trabalhar sem ser condicionado por ramos, pedras e árvores.



ATENÇÃO: Nunca ative o interruptor de alimentação sem estar a visualizar completamente o acessório de corte.

Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de realizar tarefas de manutenção no produto.



ATENÇÃO: Retire a bateria antes de efetuar a manutenção do produto.

Esquema de manutenção



ATENÇÃO: remova a bateria antes de efetuar a manutenção.

A seguinte lista de tarefas de manutenção tem de ser realizada no produto. Para além da manutenção especificada no plano de manutenção, leve o produto regularmente a um distribuidor com assistência técnica da Husqvarna para efetuar a manutenção. Para obter informações relativamente aos intervalos de manutenção, contacte o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna. Consulte as

tarefas do capítulo de manutenção para obter mais informações.

Manutenção	Diariamente	Semanalmente	Mensalmente
Limpe as peças externas do produto com um pano seco. Não utilize água.	X		
Certifique-se de que o botão ON/OFF funciona corretamente e de que não está danificado.	X		
Certifique-se de que o interruptor de alimentação e o bloqueio do interruptor de alimentação funcionam corretamente e com segurança.	X		
Certifique-se de que todos os controles funcionam e não estão danificados.	X		
Mantenha os punhos limpos e secos. Certifique-se de que não existe óleo nem massa lubrificante nos punhos.	X		
Certifique-se de que a cobertura da corrente da serra não está danificada. Substitua a cobertura da corrente da serra, caso esteja danificada.	X		
Certifique-se de que os parafusos e as porcas estão apertados.	X		
Limpe a tampa do depósito de óleo	X		
Certifique-se de que os botões de desengate da bateria funcionam e fixam a bateria no produto.	X		
Verifique se o carregador de bateria não está danificado e se funciona corretamente.	X		
Certifique-se de que a bateria não está danificada.	X		
Certifique-se de que a bateria está carregada.	X		
Certifique-se de que o carregador de bateria não está danificado.	X		
Examine todos os cabos, acoplamentos e ligações. Certifique-se de que não existem danos nem sujeidade.		X	
Limpe a cobertura da corrente da serra.		X	
Verifique as ligações entre a bateria e o produto. Verifique a ligação entre a bateria e o carregador de bateria.			X
Certifique-se de que a cabeça da serra não está danificada. Se estiver danificada, substitua a cabeça da serra.	A manutenção da cabeça da serra deve ser efetuada por um distribuidor Husqvarna aprovado.		
Verifique se o pinhão da corrente está desgastado.	Substitua o pinhão da corrente após aproximadamente 100 horas de funcionamento ou mais frequentemente, se necessário.		

Examinar a bateria e o carregador da bateria

1. Examine a bateria quanto à existência de danos, por exemplo, fissuras.
2. Examine o carregador da bateria quanto à existência de danos, por exemplo, fissuras.
3. Certifique-se de que o cabo de ligação do carregador da bateria não está danificado nem apresenta fissuras.

Efetuar a manutenção do acessório

Verificar a corrente da serra

Inspecione a corrente da serra diariamente.

1. Certifique-se de que não existem fissuras nos rebites e nos elos. (Fig. 52)
2. Verifique se a corrente da serra está rígida.
3. Compare a corrente da serra existente com uma corrente da serra nova para verificar se os rebites e os elos apresentam desgaste.
4. Substitua a corrente da serra se apresentar alguma das condições acima indicadas.
5. Substitua a corrente da serra se o comprimento dos dentes de corte tiver diminuído para apenas 4 mm (0,16 pol.) devido a desgaste (Fig. 53)

Verificar o pinhão da corrente

1. Verifique regularmente o nível de desgaste do pinhão da corrente. (Fig. 54)
2. Substitua o pinhão da corrente se estiver desgastado e se se mover de um lado para o outro no eixo do motor.

Verificar a lâmina-guia

1. Certifique-se de que o canal de óleo não está obstruído. Limpe se for necessário. (Fig. 55)
2. Verifique se existem rebarbas nas extremidades da lâmina-guia. Retire as rebarbas com uma lima. (Fig. 56)
3. Limpe a ranhura na lâmina-guia. (Fig. 57)
4. Verifique se a ranhura na lâmina-guia apresenta sinais de desgaste. Se necessário, substitua a lâmina-guia. (Fig. 58)
5. Verifique se a ponta da lâmina-guia está irregular ou muito desgastada. (Fig. 59)
6. Certifique-se de que o rolete da lâmina roda facilmente e que o orifício de lubrificação do rolete da lâmina não está obstruído. Limpe e lubrifique se necessário. (Fig. 60)
7. Rode a lâmina-guia diariamente de modo a aumentar o respetivo ciclo de vida. (Fig. 61)

Para afiar a corrente da serra

Informações sobre a lâmina-guia e a corrente da serra



ATENÇÃO: Use luvas de proteção quando utilizar ou realizar a manutenção da corrente da serra. Uma corrente da serra que não se mova também pode causar ferimentos.

Substitua uma lâmina-guia ou corrente da serra gasta ou danificada pelas combinações de lâmina-guia e corrente da serra recomendadas pela Husqvarna. Isto é necessário para manter as funções de segurança do produto. Consulte *Acessórios na página 452* para obter uma lista das combinações de lâmina e corrente de substituição recomendadas.

- Comprimento de lâmina-guia, pol/cm. As informações sobre o comprimento de lâmina-guia encontram-se normalmente na extremidade traseira da lâmina-guia.

(Fig. 62)

- Número de dentes no rolete (T).

(Fig. 63)

- Passo da corrente, pol. A distância entre os elos de acionamento da corrente da serra deve estar alinhada com a distância dos dentes no rolete e no pinhão.

(Fig. 64)

- Total de elos de condução (unid). O número de ligações de condução é decidido pelo tipo de lâmina-guia.

(Fig. 65)

- Largura da ranhura da lâmina, pol./mm. A largura da ranhura na lâmina-guia deve ser igual à largura da ligação de condução da corrente.

(Fig. 66)

- Orifício de lubrificação da corrente e orifício da cavilha do esticador da corrente. A lâmina-guia deve ficar alinhada com o produto.

(Fig. 67)

- Largura dos elos de acionamento, mm/pol.

(Fig. 68)

Informações gerais sobre como afiar os dentes de corte

Não use uma corrente da serra romba. Se a corrente da serra estiver romba, tem de aplicar mais pressão para empurrar a lâmina-guia através da madeira. Se a

corrente da serra estiver demasiado romba, não existirá serradura mas sim serrim.

Uma corrente de serra afiada avança facilmente através da madeira e a serradura torna-se longa e espessa.

O componente cortante da corrente da serra, o cortador, é composto pelo dente de corte (A) e a abertura de corte (B). A diferença de altura entre os dois proporciona a profundidade de corte (definição da abertura de corte).

(Fig. 69)

Quando afiar um dente de corte, lembre-se do seguinte:

- Ângulo de afiação.

(Fig. 70)

- Ângulo de corte.

(Fig. 71)

- Posição da lima.

(Fig. 72)

- Diâmetro da lima redonda.

(Fig. 73)

Não é fácil afiar corretamente uma corrente da serra sem o equipamento adequado. Utilize o calibrador de lima recomendado. Tal ajudará a manter o máximo desempenho de corte e um risco de retrocesso mínimo.



ATENÇÃO: O risco de retrocesso aumenta muito se não seguir as instruções de afiação.

Nota: Consulte *Para afiar os dentes de corte na página 447* para obter informações sobre a afiação da corrente da serra.

Para afiar os dentes de corte

1. Utilize uma lima redonda e um calibrador de lima para afiar os dentes de corte. (Fig. 74)

Nota: Consulte *Acessórios na página 452* para obter informações sobre a lima e o calibrador que recomendamos para a corrente da serra.

2. Certifique-se de que a corrente da serra está corretamente esticada. Uma corrente da serra sem a tensão correta desloca-se de um lado para o outro. Isto não facilita a afiação da corrente da serra. Consulte *Esticar a corrente na página 448* para obter instruções. (Fig. 75)
3. Mova a lima a partir da parte interior dos dentes de corte para fora. Diminua a pressão no movimento de retorno. (Fig. 76)
4. Primeiro, remova o material de afiação em todos os dentes de um lado.
5. Rode o produto e remova o material de afiação do outro lado.

6. Certifique-se de que todos os dentes de corte ficam com o mesmo comprimento quando retira o material de afiação.
7. A corrente da serra está gasta quando os dentes de corte diminuem para 4 mm (0,16"). Substitua a corrente da serra. (Fig. 53)

Informações gerais sobre como ajustar a definição da abertura de corte

A definição da abertura de corte (C) diminui quando afia o dente de corte (A). Para manter o desempenho de corte máximo tem de retirar o material de afiação da abertura de corte (B) para receber a definição da abertura de corte recomendada. Consulte *Acessórios na página 452* para obter instruções sobre como receber a definição da abertura de corte correta para a corrente da serra.

(Fig. 77)



ATENÇÃO: O risco de retrocesso aumenta se a definição da abertura de corte for demasiado grande!

Para ajustar a definição da abertura de corte

Antes de ajustar a definição da abertura de corte ou afiar os dentes de corte, consulte *Para afiar os dentes de corte na página 447* para obter instruções. Recomendamos que a definição da abertura de corte seja ajustada a cada três operações de afiação dos dentes de corte.

Nota: Esta recomendação aplica-se apenas se o comprimento dos dentes de corte não diminuir demasiado.

Recomendamos que utilize a nossa ferramenta de abertura de corte para obter a definição e o ângulo corretos para a abertura de corte.

(Fig. 78)

1. Utilize uma lima plana e uma ferramenta de abertura de corte para ajustar a definição da abertura de corte. Utilize apenas a ferramenta de abertura de corte recomendada para obter a definição e o ângulo corretos para a abertura de corte.
2. Coloque a ferramenta de abertura de corte na corrente da serra.

Nota: Consulte a embalagem da ferramenta de abertura de corte para obter mais informações sobre como utilizar a ferramenta.

3. Utilize a lima plana para remover a parte da abertura de corte que se estende ao lado da ferramenta de abertura de corte. (Fig. 79)

Nota: A definição da abertura de corte está correta quando não sente resistência ao passar a lima ao longo da ferramenta de abertura de corte.

Esticar a corrente



ATENÇÃO: Uma corrente da serra com uma tensão incorreta pode sair do trilho da lâmina-guia e provocar ferimentos graves ou morte.

Uma corrente da serra fica mais longa quando é utilizada. Ajuste a corrente da serra regularmente.

1. Solte a porca da lâmina que prende a cobertura da embraiagem/travão da corrente. Utilize uma chave. (Fig. 80)
2. Aperte as porcas da lâmina o máximo possível à mão.
3. Levante a parte dianteira da lâmina-guia e rode o parafuso tensor da corrente. Utilize uma chave. (Fig. 81)
4. Aperte a corrente da serra até ficar apertada contra a lâmina-guia, mas ainda se conseguir deslocar facilmente.
5. Aperte as porcas da lâmina com a chave e levante simultaneamente a parte dianteira da lâmina-guia. (Fig. 82)
6. Confirme que consegue puxar a corrente da serra facilmente com a mão e que esta não fica pendurada da lâmina-guia. (Fig. 83)

Lubrificar o equipamento de corte



ATENÇÃO: Lubrificação insuficiente do equipamento de corte pode ocasionar um rompimento da corrente que por sua vez pode causar sérias lesões, até mesmo mortais.



ATENÇÃO: Não use óleo usado! O óleo usado é perigoso para as pessoas, para o produto e para o ambiente.

Óleo de corrente



ATENÇÃO: Lubrificação insuficiente do equipamento de corte pode ocasionar um rompimento da corrente que, por sua vez, pode causar lesões graves, até mesmo mortais.

- O óleo de corrente tem de aderir bem à mesma e possuir boas características de fluidez, independentemente de um verão muito quente ou inverno de frio intenso.

- Desenvolvemos um óleo de corrente otimizado que, além da sua base vegetal, é biodegradável. Recomendamos a utilização do nosso óleo para prolongar ao máximo a vida útil da corrente e minimizar os danos ambientais.
- Caso o nosso óleo de corrente não esteja disponível, recomendamos óleo de corrente comum.
- Em áreas onde não esteja disponível óleo especificamente para a lubrificação de correntes de serra, pode ser utilizado o óleo de transmissão EP 90 usual.
- **Nunca aplique óleo usado!** Tal é perigoso para si, para a máquina e para o ambiente.

Verificar a lubrificação da corrente

1. Verifique a lubrificação da corrente a cada abastecimento de combustível. Com a ponta da lâmina a uma distância de aprox. 20 cm (8 pol.), aponte para um objecto sólido e claro. Após 1 minuto a funcionar com uma aceleração a 75%, deve existir uma linha visível de óleo na superfície clara. (Fig. 84)

Realizar uma verificação se a lubrificação não funcionar

1. Verifique se o canal do óleo de corrente na lâmina está aberto. Limpe-a se for necessário. (Fig. 85)
2. Verifique se o canal do óleo na caixa de engrenagem está limpo. Limpe-a se for necessário.
3. Verifique se o pinhão da ponta da lâmina roda livremente. Se a lubrificação da corrente não funcionar após a realização das verificações acima, contacte a sua oficina autorizada. (Fig. 86)

Substituir o pinhão da corrente

1. Remova a porca da lâmina (A) que fixa a cobertura da embraiagem.
2. Remova a cobertura da embraiagem (B).
3. Desaperte o parafuso (C).
4. Remova a anilha (D).
5. Remova a mola do acionador (E).
6. Remova o pinhão da corrente (F). (Fig. 87)
7. Instale um pinhão da corrente novo.

Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria

1. Limpe o produto com um pano seco após a utilização.
2. Limpe a bateria e o carregador da bateria com um pano seco. Mantenha as calhas de guia da bateria limpas.
3. Certifique-se de que os terminais da bateria e do carregador da bateria estão limpos antes da utilização.

4. Limpe em redor da tampa do depósito de óleo com uma escova.
5. Limpe a superfície interna da cobertura de proteção com uma escova.

Resolução de problemas

Teclado

Problema	Falhas possíveis	Solução possível
LED verde de arranque intermitente.	Tensão da bateria baixa.	Carregue a bateria.
LED vermelho de erro intermitente.	Sobrecarga.	O acessório de corte está bloqueado. Prima o botão ON/OFF para desligar o produto. Remova a bateria. Limpe o acessório de corte de materiais indesejados. Desaperte a corrente.
	Desvio de temperatura.	Deixe o produto arrefecer.
	Prima simultaneamente o interruptor de alimentação e o botão ON/OFF.	Solte o interruptor de alimentação e prima o botão ON/OFF.
O produto não arranca.	Sujidade nos conetores da bateria.	Limpe os conetores da bateria com ar comprimido ou um pincel macio.
LED vermelho de erro aceso.	É necessário realizar a manutenção do produto.	Contacte o seu distribuidor com assistência técnica.

Bateria

40-B220X ¹²¹		
Sintomas	Causa	Ação
O indicador de erro da bateria fica intermitente.	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
	Carga de trabalho pesada em combinação com uma temperatura da bateria muito baixa.	Aqueça a bateria. Por exemplo, desloque-a para um espaço interior ou utilize-a a baixa velocidade até que a bateria esteja quente.
	A bateria não funciona. O intervalo de funcionamento da bateria está no limite.	Remova a bateria do produto. Deixe a bateria repousar e, em seguida, prima o botão indicador da bateria.
O indicador de temperatura da bateria está aceso.	A bateria está demasiado fria ou demasiado quente para utilizar.	Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F). Quando a bateria estiver na temperatura correta, esta pode ser utilizada novamente.

¹²¹ A resolução de problemas pode ser diferente para outros modelos de bateria. Consulte o manual do utilizador da bateria para obter informações sobre como utilizá-la. Utilize apenas baterias Husqvarna aprovadas.

O indicador de temperatura da bateria está intermitente.	A bateria está próxima dos respetivos limites de temperatura.	Reduza a velocidade e/ou a carga de trabalho. Mantenha a bateria na temperatura preferencial entre +10 °C (50 °F) e +30 °C (86 °F) para um desempenho ideal.
O indicador de temperatura da bateria está aceso enquanto a bateria está no carregador.	Desvio de temperatura; a bateria encontra-se demasiado fria ou demasiado quente para carregar.	Deixe a bateria arrefecer ou desloque-a para um espaço interior para a aquecer. Quando a bateria estiver na temperatura correta, pode ser carregada novamente. Utilize o carregador apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 5 °C (41 °F) e os 40 °C (104 °F). Mantenha o carregador afastado da exposição à luz solar. Se o problema persistir, contacte o seu distribuidor.
O indicador de erro da bateria acende-se.	A bateria tem um erro crítico.	Contacte o seu distribuidor.

Carregador de bateria

40-C500X ¹²²		
Sintomas	Falhas possíveis	Procedimento possível
O indicador de carregamento no carregador está amarelo. O indicador de erro da bateria está intermitente ou o indicador de temperatura da bateria está aceso.	Desvio de temperatura, a bateria encontra-se demasiado fria ou demasiado quente para utilizar ou carregar.	Se a bateria estiver demasiado quente, mantenha-a ligada ao carregador. A ventoinha integrada do carregador diminui a temperatura da bateria. Quando a bateria atingir a temperatura recomendada, o carregamento é iniciado automaticamente. Se a bateria estiver demasiado fria, desloque-a para o interior. Quando a bateria atingir a temperatura recomendada, continue o carregamento. Respeite o intervalo de temperatura de funcionamento, consulte o manual do utilizador do carregador de bateria. Mantenha o carregador afastado da exposição à luz solar. Se o problema persistir, contacte o seu distribuidor.
O indicador de carregamento no carregador está amarelo. O indicador de erro da bateria está aceso.	A bateria tem um erro crítico.	Contacte o seu distribuidor.
O indicador de carregamento do carregador está vermelho.	O carregador tem um erro crítico.	Contacte o seu distribuidor.

¹²² A resolução de problemas pode ser diferente para outros modelos de carregador de bateria. Consulte o manual do utilizador do carregador de bateria para obter informações sobre como utilizá-lo. Utilize apenas carregadores de bateria Husqvarna aprovados.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte e armazenamento

Nota: As variações de temperatura podem criar pressão no depósito de óleo provocando fugas de óleo como resultado. Siga as instruções de armazenamento.

- **Limpe o produto e esvazie o depósito de óleo antes de armazenar o produto.**
- **Coloque o produto numa posição horizontal ou suspensa com a lâmina virada para baixo durante o armazenamento.**
- **Não coloque o produto com a lâmina virada para cima durante o armazenamento.**
- As baterias de íons de lítio fornecidas cumprem os requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
- Cumpra o requisito especial sobre a embalagem e as etiquetas de transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes transitários.
- Contacte uma pessoa com formação específica em material perigoso antes de enviar o produto. Cumpra todos os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Utilize fita em contactos abertos quando colocar a bateria numa embalagem. Coloque a bateria na embalagem de forma fixa para impedir movimentos.
- Retire sempre a bateria para armazenamento ou transporte.
- Coloque a bateria e o carregador da bateria num espaço seco e sem humidade ou gelo.
- Não armazene a bateria numa área onde possa haver eletricidade estática. Não armazene a bateria numa caixa metálica.
- Coloque a bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F) e afastado da exposição à luz solar.

- Coloque o carregador da bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C (41 °F) e 45 °C (113 °F) e afastado da exposição à luz solar.
- Carregue a bateria entre 30% a 50% antes de a armazenar durante longos períodos de tempo.
- Armazene o carregador da bateria num espaço fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador da bateria durante o armazenamento. Não permita que crianças e outras pessoas não autorizadas entrem em contacto com o equipamento. Mantenha o equipamento num espaço que possa trancar.
- Utilize a proteção para transporte no produto para evitar ferimentos ou danos no produto durante o transporte e o armazenamento.
- Fixe o produto em segurança durante o transporte.

Eliminação

O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil. Contacte as autoridades locais, os serviços de resíduos domésticos, o seu distribuidor ou revendedor para obter informações. A eliminação incorreta pode ter potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, devido à potencial presença de substâncias perigosas.



Nota: O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

Especificações técnicas

Especificações técnicas

	530iP4	530iPT5
Motor		
Tipo de motor	BLDC (sem escovas) de 36 V	
Velocidade da corrente, m/s (1/4)	18	18
Capacidade do depósito de óleo, l / cm ³	0,15/150	0,15/150
Peso		
Peso sem bateria, acessórios de corte, cobertura do acessório de corte e correia e com depósito vazio, kg	3,4	5

	530iP4	530iPT5
Nível de proteção contra água		
IPX4 ¹²³	Sim	Sim
Emissões de ruído ¹²⁴		
Nível de potência sonora, medido, dB(A)	98	98
Níveis sonoros ¹²⁵		
Nível de pressão sonora junto ao ouvido do utilizador, medido de acordo com a norma EN 62841-1, dB(A), mín./máx.:	88	83
Níveis de vibração ¹²⁶		
Níveis de vibração equivalentes (a_{hveq}) nos punhos, medidos de acordo com a norma EN 62841-1, m/s ²		
Eixo prolongado, punhos dianteiro/traseiro	1,0/0,9	1,0/1,2
Eixo curto, punho dianteiro/traseiro	-	1,4/1,2

Acessórios

Baterias aprovadas

Utilize apenas BLi originais neste produto.

Bateria	BLi200	40-B220X
Tipo	lões de lítio	lões de lítio
Capacidade da bateria, Ah	5,2	6,0
Tensão nominal, V	36	36
Peso, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Carregadores de bateria aprovados

Carregador de bateria	QC330	QC500	40-C500X
Tensão de corrente elétrica, V	100–240	100–240	100–240
Frequência, Hz	50-60	50-60	50-60

¹²³ Os produtos a bateria portáteis da Husqvarna assinalados com IPX4 cumprem estes requisitos de nível de aprovação do produto

¹²⁴ Os dados registados para o nível de potência sonora da máquina têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 2 dB(A).

¹²⁵ Os dados registados para o nível de pressão sonora da máquina têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 dB(A).

¹²⁶ Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 2 m/s².

Carregador de bateria	QC330	QC500	40-C500X
Potência, W	330	500	500

Combinações de lâminas de guia e correntes da serra

As combinações abaixo têm a aprovação da CE.

Lâmina de guia			Corrente da serra	
Comprimento, pol.	Passo, pol.	Largura do sulco, mm	Tipo	Comprimento, elos de acionamento, n.º
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Calibração da corrente da serra e calibrador de lima

Utilize o calibrador de lima recomendado para obter os ângulos de afiação corretos. Recomendamos usar

sempre o calibrador de lima recomendado para recuperar o gume afiado da corrente da serra.
 Se não souber qual é a corrente da serra que possui no seu produto, contacte o seu revendedor com assistência técnica.

(Fig. 88)	(Fig. 89)	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93)	(Fig. 94)	(Fig. 95)
	mm				mm		
37	4,0	80°	30°	0°	0,65	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0	60°	30°	0°	0,65	n/a	5966389-02

Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia,
tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Podadora com vara a bateria
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	530iP4, 530iPT5
Identificação	Os números de série referentes a 2025 e posteriores

estão em plena conformidade com as seguintes
diretivas e regulamentos da UE:

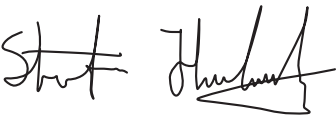
Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2011/65/UE	"relativa à restrição de substâncias perigosas"

e que as seguintes normas e/ou especificações
técnicas são aplicadas: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Entidade competente: A0404, Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden executou um
exame de tipo CE, em conformidade com a diretiva
de máquinas (2006/42/CE), artigo 12.º, cláusula 3b. O
certificado tem o número: 0404/19/2530.

Para mais informações sobre a emissão de ruído,
consulte *Especificações técnicas na página 451*.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, diretor de I&D, gestão de tecnologia,
Husqvarna AB

Responsável pela documentação técnica



CUPRINS

Introducere.....	455	Depanarea.....	470
Siguranță.....	456	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	472
Asamblarea.....	463	Date tehnice.....	473
Funcționarea.....	464	Accesorii.....	473
Întreținerea.....	466	Declarație de conformitate.....	475

Introducere

Descrierea produsului

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 este un dispozitiv pentru tăierea crengilor, cu baterie și motor electric.

Domeniul de utilizare

Produsul este utilizat pentru tăierea ramurilor și a crengușelor.

Prezentare generală

(Fig. 1)

1. Capul ferăstrăului
2. Rezervor de ulei pentru lanț
3. Șină de ghidaj
4. Piuliță fixare șină
5. Arbore
6. Cârlig susținere ham (530iPT5)
7. Tastatură
8. Mecanism de blocare întrerupător
9. Întrerupător
10. Mâner spate
11. Mâner frontal
12. Încărcarea și indicatorul de eroare pe încărcător
13. Încărcător de baterie (accesoriu)
14. Butoane de eliberare a bateriei
15. Baterie (accesoriu)
16. Indicator de avertisment
17. Buton indicator baterie
18. Stare baterie
19. Buton ON/OFF (Pornire/oprire)
20. Butonul SavE
21. Ham
22. Cheie imbus de 4 mm
23. Cheie combinată
24. Manual de utilizare
25. Funcție telescopică (530iPT5)
26. Cârlig pentru ramuri
27. Apărătoare de transport

Nota: Acumulatorul și încărcătorul de acumulatori pot arăta diferit pentru modele diferite.

Nota: Reglementările la nivel național pot stabili limite ale funcționării produsului.

Utilizați produsul numai cu accesorii furnizate de producător. Consultați *Accesorii la pagina 473*.

Simbolurile de pe produs

(Fig. 2)

AVERTISMENT! Acest produs este periculos. Dacă produsul nu este utilizat corect și cu atenție, operatorul sau persoanele din zonă pot suferi vătămări corporale sau deces. Pentru a preveni vătămarea corporală a operatorului sau a persoanelor din zonă, citiți și respectați toate instrucțiunile de siguranță din manualul operatorului. Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza.

(Fig. 3)

Utilizați o cască de protecție în locuri unde pot cădea obiecte pe dvs. Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului. Utilizați ochelari de protecție omologați.

(Fig. 4)

Utilizați mănuși de protecție omologate.

(Fig. 5)

Utilizați ghetă pentru regim greu de lucru, rezistente la alunecare.

(Fig. 6)

Țineți trecătorii la distanță. Operatorul produsului trebuie să se asigure, în timp ce lucrează, că nicio persoană și niciun animal nu se apropie la mai puțin de 15 metri.

(Fig. 7)

Indicator pentru direcția lanțului.

(Fig. 8)

Protejat împotriva stropilor de apă.

(Fig. 9)

Curent continuu.

(Fig. 10)	Feriți-vă toate părțile corpului de suprafețele fierbinți.	(Fig. 13)	Produsul sau ambalajul nu pot fi eliminate ca deșeuri menajere. Produsul și ambalajul trebuie trimise la un punct corespunzător de reciclare, în vederea recuperării echipamentelor electrice și electronice. (Este valabilă numai pentru Europa)
(Fig. 11)	Umplerea cu ulei pentru lanț și reglarea debitului de ulei.		
(Fig. 12)	Ciclul de funcționare a dispozitivului de tăiere, timp de funcționare/timp la ralanti.	(Fig. 14)	Deconectați bateria înainte de a efectua lucrări de întreținere.
(Fig. 19)	Acest produs nu este izolat electric. Dacă produsul atinge sau se apropie de cablurile electrice de înaltă tensiune ar putea conduce la deces sau vătămări grave. Electricitatea poate sări dintr-un punct în altul prin formarea arcurilor electrice. Cu cât este tensiunea mai mare, cu atât este mai mare este distanța la care poate sări electricitatea. Electricitatea se poate deplasa, de asemenea, prin ramuri și alte obiecte, mai ales dacă acestea sunt ude. Păstrați întotdeauna o distanță de cel puțin 10 m între utilaj și cablurile electrice de înaltă tensiune și/sau orice obiecte care le ating. Dacă trebuie să lucrați în intervalul acestei distanțe sigure, trebuie să contactați întotdeauna compania relevantă de electricitate pentru a vă asigura că alimentarea este oprită înainte de a începe lucrul.		
aaaassxxx	Plăcuța de identificare indică numărul de serie. aaaa este anul fabricației, ss este săptămâna fabricației, iar xxxxx este numărul de ordine.	(Fig. 16)	Transformator autoprotejat.
		(Fig. 17)	Utilizați și păstrați încărcătorul de baterie numai în interior.
(Fig. 15)	Produsul respectă directivele CE aplicabile.	(Fig. 18)	Izolație dublă.

Nota: Celelalte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele piese.

Simbolurile de pe baterie și/sau de pe încărcătorul acesteia

(Fig. 20)	Reciclați acest produs la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. (Este valabilă numai pentru Europa)

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni generale de siguranță pentru utilaje



AVERTISMENT: Citiți toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu acest utilaj. *Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.*

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Nota: *Noțiunea de „utilaj” folosită în instrucțiunile de siguranță se referă atât la utilajul alimentat de la rețea (cu cablu), cât și la utilajul cu acumulator (fără cablu).*

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu utilizați utilajele în locuri cu atmosferă explozivă, de exemplu, în prezența lichidelor, a gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- **În timpul folosirii utilajului țineți la distanță copii și orice alte persoane.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța privind echipamentele electrice

- **Mufa de conectare a utilajului trebuie să se potrivească la priză. Este interzisă modificarea de orice fel a fișei. Nu utilizați adaptoare de ștecăr cu utilajele cu împământare (legate la masă).** Fișele nemodificate și prizele potrivite reduc pericolul electrocutării.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Nu expuneți utilajele la ploaie și la condiții de umiditate.** Pătrunderea apei în utilaj mărește riscul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea utilajului. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părțile în mișcare ale aparatului. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul electrocutării.**
- **Când lucrați cu utilajul afară, folosiți un cablu prelungitor potrivit pentru utilizarea la exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea la exterior reduce riscul de electrocutare.
- **Dacă întrebuințarea unui utilaj într-un loc cu umiditate mare nu poate fi evitată, utilizați o sursă cu dispozitiv de protecție împotriva**

curentului rezidual (RCD). Folosirea unui RCD reduce pericolul de electrocutare.

Siguranța personală

- **Fiți mereu atent, uitați-vă la ce faceți și dați dovadă de simț practic când utilizați utilajul. Nu folosiți utilajul dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul folosirii utilajului poate duce la leziuni grave.
 - **Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentelor de protecție individuală, cum ar fi masca împotriva prafului, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca de protecție sau căștile de protecție auditivă, corespunzător tipului și utilizării sculei electrice, reduce riscul rănilor.
 - **Evitați pornirea accidentală. Înainte de a conecta utilajul la sursa de alimentare și/sau la baterie, de a o ridica sau de a o transporta, comutatorul trebuie să fie în poziția oprit.** Transportul utilajelor cu degetul pe comutator sau conectarea la priză a utilajelor pornite poate duce la accidente.
 - **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înainte de a porni utilajul. O cheie fixă care a rămas prinsă la o piesă rotativă a utilajului poate duce la răni.**
 - **Nu vă întindeți prea mult. Să aveți întotdeauna o poziție stabilă și păstrați-vă întotdeauna echilibrul.** Acest lucru permite un control mai bun al utilajului în situații neașteptate.
 - **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea la distanță de piesele în mișcare.** Hainele lejere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.
 - **Dacă este posibilă montarea dispozitivelor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Folosirea dispozitivelor de aspirare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
 - **Nu vă bazați pe o siguranță greșită și nu ignorați regulile de siguranță pentru scule electrice, chiar dacă sunteți familiarizat prin utilizarea multiplă a sculei electrice.** Comportamentul neglijent poate cauza accidente grave în doar câteva fracțiuni de secundă.
- ## Utilizarea și întreținerea utilajului
- **Nu suprasolicitați utilajul. Folosiți utilajul potrivit pentru munca pe care o efectuați.** Utilajul potrivit va efectua lucrarea mai rapid și în condiții de siguranță mai bune la viteză de lucru pentru care a fost proiectat.
 - **Nu utilizați utilajul în cazul în care nu poate fi pornit sau oprit de la comutator.** Orice utilaj imposibil de controlat cu ajutorul comutatorului este periculos și trebuie reparat.
 - **Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil,**

de la utilaj înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita utilajul. Aceste măsuri de prevenție împiedică pornirea accidentală a utilajului.

- **Nu lăsați utilajele nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu ele sau cu instrucțiunile acestora să le folosească.** În mâinile unei persoane fără experiență aceste utilaje pot fi periculoase.
- **Întrețineți utilajele și accesoriile. Verificați centrarea sau legarea incorectă a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte stări care pot afecta funcționarea utilajelor. Dacă este avariat, duceți utilajul la reparat înainte de a-l folosi.** Multe accidente sunt provocate de utilajele prost întreținute.
- **Păstrați unelte de tăiere ascuțite și curate.** Utilajele de tăiere cu tășuri ascuțite întreținute corespunzător au mai puține șanse să se blocheze și, în plus, sunt mai ușor de controlat.
- **Folosiți utilajul, accesoriile și piesele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată.** Folosirea utilajului pentru operații diferite de cele pentru care este destinat poate duce la apariția unor situații periculoase.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul sigure ale utilajului în situații neprevăzute.

Utilizarea și întreținerea echipamentelor pe acumulator

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- **Folosiți utilajele numai cu acumulatorii special indicați.** Utilizarea unui alt tip de acumulatori poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendiu.
- **Când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- **În condiții de utilizare neadecvată, din baterie pot ieși stropi de lichid; evitați contactul.** Totuși, dacă intrați accidental în contact cu lichidul respectiv, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic. Lichidul care se scurge din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați acumulatorul sau echipamentul dacă sunt deteriorate sau modificate.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, care poate duce la incendii, explozii sau pericol de vătămări corporale.

- **Nu expuneți acumulatorul sau echipamentul la flăcări sau la temperaturi excesive.** Expunerea la flăcări sau la temperaturi de peste 130°C/265°F poate cauza explozii.
- **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau echipamentul în afara intervalului de temperaturi specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și crește pericolul de incendiu.

Service

- **Cereți ca utilajul să fie reparat numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice.** În acest fel se asigură menținerea securității utilajului.
- **Nu reparați niciodată acumulatori deteriorați.** Repararea acumulatorilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați.

Avertismente de siguranță privind ferăstrăul telescopic de tăiat crengi:

- **Feriți toate părțile corpului de lanțul și lama ferăstrăului atunci când ferăstrăul telescopic de tăiat crengi este în funcțiune.** Înainte de pornirea ferăstrăului telescopic de tăiat crengi, asigurați-vă că lanțul sau lama ferăstrăului nu intră în contact cu niciun obiect. Un moment de neatenție în timpul folosirii ferăstrăului telescopic de tăiat crengi poate cauza rănirea proprie sau a altor persoane.
- **Folosiți întotdeauna ambele mâini când utilizați ferăstrăul telescopic de tăiat crengi.** Țineți ferăstrăul telescopic de tăiat crengi cu ambele mâini, pentru a evita pierderea controlului.
- **Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu folosiți niciodată ferăstrăul telescopic de tăiat crengi în apropierea liniilor electrice.** Contactul cu sau utilizarea în apropierea cablurilor electrice poate cauza vătămări corporale grave sau electrocutare, care pot duce la deces.
- **Țineți ferăstrăul telescopic de tăiat crengi numai de suprafețele de prindere izolate, deoarece lanțul sau lama ferăstrăului poate atinge cabluri ascunse.** Lanțurile sau lamele ferăstrăului care intră în contact cu un cablu sub tensiune pot alimenta electric părțile metalice expuse ale utilajului și pot electrocuta utilizatorul.
- **Purtați ochelari de protecție și protecție auditivă.** Se recomandă echipament de protecție suplimentar pentru mâini și încălțăminte rezistentă la alunecare. Un echipament de protecție adecvat va reduce riscul de vătămare corporală.
- **Utilizați întotdeauna protecție pentru cap când utilizați la înălțime ferăstrăul telescopic de tăiat crengi.** Resturile în cădere pot duce la vătămări corporale grave.

- **Mențineți întotdeauna contactul cu solul și folosiți ferăstrăul telescopic de tăiat crengi numai cu picioarele pe sol.** Suprafețele alunecoase sau instabile pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului utilajului.
- **Nu acționați ferăstrăul telescopic de tăiat crengi în copaci, pe scară sau de pe suport instabil.** O astfel de utilizare a ferăstrăului telescopic de tăiat crengi poate avea ca rezultat pierderea echilibrului, pierderea controlului și vătămare corporală.
- **Țineți toate cablurile și firele electrice departe de zona de tăiere.** În copaci pot exista cabluri de alimentare sau fire ascunse, care pot fi tăiate din greșeală de lanțul sau lama ferăstrăului.
- **Nu utilizați ferăstrăul telescopic de tăiat crengi în condiții de vreme nefavorabilă, mai ales când există risc de descărcări electrice.** Aceasta reduce riscul de a fi lovit de trăsnet.
- **Când tăiați o creangă întinsă, fiți atenți la recul.** Când tensiunea din fibrele de lemn este eliberată, creanga aflată sub tensiune elastică poate lovi operatorul și/sau determina mișcarea necontrolată a ferăstrăului telescopic de tăiat crengi.
- **Fiți extrem de atent când tăiați tufișuri și puieti.** Materialul subțire se poate prinde în lanțul sau lama ferăstrăului, și poate fi proiectat către dvs. sau vă poate dezechilibra.
- **Când transportați ferăstrăul telescopic de tăiat crengi cu utilajul oprit, aveți grijă să nu acționați niciun comutator de alimentare și să țineți lanțul sau lama de ferăstrău la distanță de corpul dvs.** Manevrarea adecvată a ferăstrăului telescopic de tăiat crengi va reduce probabilitatea contactului accidental cu lanțul sau lama ferăstrăului.
- **Când transportați sau depozitați ferăstrăul telescopic de tăiat crengi, montați întotdeauna șina de ghidaj sau apărătoarea lamei ferăstrăului.** Manevrarea adecvată a ferăstrăului telescopic de tăiat crengi va reduce probabilitatea contactului accidental cu lanțul sau lama ferăstrăului aflate în mișcare.
- **Atunci când curățați materialul blocat, când depozitați sau reparați ferăstrăul telescopic de tăiat crengi, asigurați-vă că întrerupătorul este oprit și că acumulatorul este scos.** Acționarea accidentală a utilajului în timpul îndepărtării materialului blocat sau lucrărilor de reparații poate cauza vătămări corporale grave.
- **Tăiați numai lemn. Nu utilizați ferăstrăul telescopic de tăiat crengi în alte scopuri. De exemplu: nu utilizați ferăstrăul telescopic de tăiat crengi pentru a tăia plastic, metal, zidărie sau materiale de construcții care nu sunt din lemn.** Utilizarea ferăstrăului telescopic de tăiat crengi pentru alte operațiuni decât cele pentru care a fost proiectat poate genera situații periculoase.

Cauzele reculului și măsurile de prevenire luate de operator

Reculul poate apărea când ciocul sau vârful șinei de ghidare atinge un obiect sau când creanga din lemn revine în poziția inițială prinzând lanțul ferăstrăului în tăietură. În anumite cazuri, contactul cu vârful poate cauza o reacție inversă bruscă, aruncând șina de ghidare în sus și înapoi, spre operator. Prin prinderea lanțului de ferăstrău de-a lungul părții superioare a șinei de ghidaj, aceasta poate fi împinsă rapid înapoi, spre operator. Oricare dintre aceste reacții vă poate face să pierdeți controlul ferăstrăului, ceea ce ar putea conduce la vătămări corporale grave. Nu vă bazați numai pe dispozitivele de protecție cu care este prevăzut ferăstrăul dvs. Ca utilizator de motoferăstrău, trebuie să luați anumite măsuri pentru ca în timpul lucrărilor de tăiere să nu se producă accidente sau vătămări. Reculul este rezultatul utilizării incorecte a dispozitivului de tăiere a crengilor și/sau a procedurilor sau condițiilor necorespunzătoare de operare și poate fi evitat prin luarea măsurilor adecvate de precauție, conform indicațiilor de mai jos:

- **Mențineți o priză fermă, cu policarii și degetele înconjurând mânerul motoferăstrăului, cu ambele mâini pe ferăstrău și poziționați-vă corpul și brațul astfel încât să puteți rezista forțelor de recul.** Forțele de recul pot fi controlate de operator dacă sunt luate măsurile de prevedere adecvate. Nu lăsați motoferăstrăul din mâini.
- **Nu vă întindeți excesiv și nu tăiați niciodată mai sus de înălțimea umărului.** În acest mod se previne contactul neintenționat cu vârful și se permite un control mai bun asupra motoferăstrăului în situații neașteptate.
- **Utilizați numai șinele de ghidare și lanțurile de ferăstrău de schimb specificate de producător.** Șinele de ghidare și lanțurile de schimb incorecte pot cauza ruperea lanțului și/sau reculul.
- **Respectați instrucțiunile producătorului cu privire la ascuțirea și întreținerea lanțului de ferăstrău.** Reducerea înălțimii pentru calibrarea adâncimii poate conduce la sporirea reculului.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Scoateți bateria, pentru a preveni pornirea accidentală a produsului.
- Acest produs este o unealtă periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane.
- Nu utilizați produsul dacă specificația sa inițială se modifică. Nu modificați o componentă a produsului fără aprobarea producătorului. Utilizați numai piese

omologate de producător. Vătămările corporale sau decesul constituie un posibil rezultat al întreținerii incorecte.

- Verificați produsul înainte de utilizare. Consultați *Pentru verificarea înainte de pornire la pagina 465* și *Program de întreținere la pagina 466*. Nu folosiți produse deteriorate sau care nu funcționează corect. Efectuați verificările de siguranță, instrucțiunile de întreținere și de service descrise în acest manual.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul. Nu permiteți copiilor sau altor persoane neinstruite cu privire la operarea produsului și/sau a bateriei să le utilizeze sau să le depaneze. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului.
- Păstrați produsul într-o zonă restricționată, pentru a împiedica accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.
- Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu modificați sub nicio formă designul produsului fără permisiunea producătorului. Utilizați întotdeauna accesorii originale. Modificările și/sau accesoriile neautorizate pot avea drept rezultat vătămări corporale grave sau decesul operatorului și al altor persoane.

Nota: Utilizarea poate fi reglementată de legislația națională sau locală. Respectați reglementările aplicabile.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți și respectați instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Asigurați-vă că nicio persoană și niciun animal nu se apropie la mai mult de 15 m (50 ft.) în timp ce lucrați. Atunci când mai mulți operatori lucrează în aceeași zonă, distanța de siguranță trebuie să fie de cel puțin 15 m. În caz contrar, există riscul unor vătămări corporale grave. Opriți produsul imediat dacă se apropie cineva. Nu rotiți niciodată produsul în jur fără a verifica mai întâi în spatele dvs., pentru a vă asigura că nu se află nimeni în zona de siguranță.
- Lucrul în condiții de vreme nefavorabilă este obositor și adesea aduce un plus de risc. Din cauza riscului suplimentar, nu se recomandă utilizarea aparatului în condiții de vreme nefavorabilă, cum ar fi ceață densă, ploaie abundentă, vânt puternic, frig pătrunzător, risc de descărcări electrice etc.
- Nu permiteți copiilor să folosească produsul sau să stea în apropierea acestuia. Deoarece produsul poate fi pornit cu ușurință, copiii îl pot porni dacă nu sunt supravegheați atent. Există riscul unor vătămări corporale grave. Deconectați bateria dacă produsul nu se află sub supraveghere atentă.
- Asigurați-vă că oamenii, animalele sau alte lucruri nu vă pot afecta controlul asupra produsului sau că nu vin în contact cu accesoriul de tăiere sau obiectele desprins care sunt proiectate de accesoriul de tăiere.
- Ascultați semnalele de avertisment sau strigătele când purtați echipament pentru protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția pentru auz imediat ce se oprește produsul.
- Expunerea prelungită la vibrații poate conduce la afecțiuni circulatorii sau la deteriorări ale nervilor la persoanele cu circulație defectuoasă. Discutați cu medicul dacă prezentați simptome de expunere prelungită la vibrații. Astfel de simptome includ amorțeală, pierderea sensibilității tactile, gâdălituri, ciupituri, durere, pierderea forței, modificări în culoarea sau în starea pielii. Aceste simptome apar de obicei la degete, la mâini sau la încheieturi.
- Nu utilizați niciodată un accesoriu de tăiere fără o apărătoare aprobată. Dacă este montată o apărătoare incorectă sau defectă, aceasta poate provoca vătămări corporale grave.
- Opriți întotdeauna produsul, scoateți bateria și asigurați-vă că echipamentul de tăiere se oprește complet înainte de a începe să efectuați orice lucrare la produs. Nerespectarea instrucțiunilor de ascuțire mărește considerabil pericolul de recul.
- Dacă întâlniți o situație în care nu știți sigur cum să procedați, trebuie să întrebați un specialist. Contactați distribuitorul sau atelierul de service. Evitați utilizările care, în opinia dvs., vă depășesc abilitățile.
- Evitați utilizările care, în opinia dvs., vă depășesc abilitățile.
- Nu utilizați niciodată produsul dacă sunteți obosit, dacă ați consumat alcool, droguri, medicamente sau alte substanțe care v-ar putea afecta vederea, atenția, coordonarea sau judecata.
- Produsul poate fi aruncat violent într-o parte când vârful șinei de ghidaj intră în contact cu un obiect fix. Acesta se numește recul. Un recul poate fi suficient de violent pentru a propulsa produsul/operatorul în orice direcție și este posibil să pierdeți controlul asupra produsului. Evitați tăierea cu vârful șinei de ghidaj.
- Nu utilizați produsul decât în situații în care puteți cere ajutor în caz de accident.
- Păstrați un bun echilibru și stabilitate pe picioare. Asigurați-vă că vă puteți deplasa și sta în siguranță. Verificați dacă în zona din jurul dvs. nu există posibile obstacole (rădăcini, pietre, crengi, șanțuri etc.) în caz că trebuie să vă deplasați brusc. Aveți mare grijă în timp ce lucrați pe teren în pantă.
- Inspectați întotdeauna zona de lucru. Îndepărtați toate obiectele nefixate, precum pietre, sticlă spartă, cuie, fire de oțel, șfori etc. care pot fi proiectate sau se pot înnășura în jurul accesoriului de tăiere.
- Aveți mare grijă când tăiați un copac care este tensionat. Un copac tensionat poate reveni în poziția normală înainte sau după ce este tăiat. Dacă vă

poziționați incorect sau tăiați în locul nepotrivit, copacul vă poate lovi pe dvs. sau produsul și poate provoca pierderea controlului. Ambele situații pot cauza vătămări corporale grave.

- Utilizați hamul pentru a susține greutatea produsului și pentru a face manevrarea acestuia mai ușoară.
- Țineți întotdeauna produsul cu ambele mâini. (Fig. 21)
- Oprii produsul înainte de a vă deplasa într-o altă zonă. Atașați apărătoarea pentru transport înainte de a căra sau de a transporta produsul pe orice distanță.
- Nu lăsați niciodată produsul jos atunci când este activat decât dacă aveți o vizibilitate bună asupra acestuia.
- Dacă produsul este operat la temperaturi sub -10 °C, produsul și bateria trebuie depozitate într-un spațiu încălzit timp de cel puțin 24 ore înainte de a începe lucrul.
- Nu staționați niciodată direct sub o creangă în curs de tăiere. Acest lucru poate conduce la vătămări corporale grave sau chiar fatale.
- Respectați regulile de siguranță aplicabile pentru lucrul în vecinătatea cablurilor electrice suspendate.
- Acest produs nu este izolat electric. Dacă produsul atinge sau se apropie de cablurile electrice de înaltă tensiune ar putea conduce la deces sau vătămări corporale grave. Electricitatea poate sări dintr-un punct în altul prin formarea arcurilor electrice. Cu cât este tensiunea mai mare, cu atât este mai mare este distanța la care poate sări electricitatea. Electricitatea se poate deplasa, de asemenea, prin ramuri și alte obiecte, mai ales dacă acestea sunt ude. Păstrați întotdeauna o distanță de cel puțin 10 m/33 ft între produs și liniile electrice de înaltă tensiune și/sau obiectele care le ating. Dacă trebuie să lucrați în intervalul acestei distanțe sigure, trebuie să contactați întotdeauna compania relevantă de electricitate pentru a vă asigura că alimentarea este oprită înainte de a începe lucrul.
- Un accesoriu de tăiere defect poate crește pericolul de accidente.

Echipament de protecție personală



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente de protecție personală atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- Utilizați o cască de protecție în caz că există riscul ca unele obiecte să cadă.
- Expunerea pe termen lung la zgomot vă poate afecta auzul. În general, produsele alimentate cu baterii sunt relativ silențioase, dar pot afecta auzul

în urma unei combinații de nivel de zgomot și durată mare de utilizare. Husqvarna recomandă ca operatorii să utilizeze protecții auditive atunci când utilizează produse pentru o durată coerentă mai lungă de o zi. Operatorii care utilizează în mod continuu și regulat aparatul trebuie să efectueze un control auditiv în mod regulat.



AVERTISMENT: Protecțiile auditive limitează capacitatea de a auzi sunete și semnale de avertisment.

- Utilizați ochelari de protecție omologați. Dacă utilizați un vizor de protecție, trebuie să purtați și ochelari de protecție. Ochelarii de protecție trebuie să fie compatibili cu standardul ANSI Z87.1 în S.U.A. sau EN 166 în țările UE.
- Utilizați o vizieră pentru protecția feței. Viziera nu este suficientă pentru protejarea ochilor.

(Fig. 22)

- Purtați mănuși atunci când este necesar, de exemplu atunci când conectați, inspectați sau curățați echipamentul de tăiere.
- Utilizați ghete sau pantofi solizi, cu talpă antiderapantă.
- Purtați haine din țesături rezistente. Purtați întotdeauna pantaloni lungi, din material gros, și îmbrăcăminte cu mâneci lungi. Nu purtați haine largi, care se pot prinde în crenguțe și ramuri. Nu purtați bijuterii, șort, sandale și nu lucrați în picioarele goale. Strângeți-vă părul în siguranță, deasupra nivelului umărului.

(Fig. 23)

- Păstrați la îndemână echipament de prim ajutor.

(Fig. 24)

Dispozitivele de siguranță de pe produs



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță care sunt deteriorate sau care nu funcționează corect.
- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. Consultați *Program de întreținere la pagina 466*.
- În cazul în care dispozitivele de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect, adresați-vă Husqvarna agentului de service.

Verificarea tastaturii

1. Apăsăți butonul ON/OFF (A). (Fig. 25)
 - a) Produsul este pornit când este aprins LED-ul (B).
 - b) Produsul este oprit când este stins LED-ul (B).

2. Dacă indicatorul de avertisment (C) este aprins sau se aprinde intermitent. Consultați *Tastatură la pagina 470*.

Verificarea opritorului întrerupătorului

Dispozitivul de blocare al întrerupătorului este proiectat să prevină funcționarea accidentală. Când apăsați dispozitivul de blocare a întrerupătorului înainte (A) și apoi apăsați pe dispozitivul de blocare spre mânerul (B), întrerupătorul (C) este eliberat. Când eliberați mânerul, întrerupătorul și opritorul acestuia se deplasează înapoi în pozițiile lor inițiale. Această mișcare este efectuată de trei arcuri independente.

(Fig. 26)

1. Asigurați-vă că întrerupătorul este blocat atunci când dispozitivul de blocare este în poziția sa inițială. (Fig. 27)
2. Apăsați dispozitiv de blocare a întrerupătorului înainte (A) și în jos. Mențineți dispozitivul de blocare a întrerupătorului apăsat pe mânerul (B) și asigurați-vă că revine la poziția inițială atunci când îl eliberați. (Fig. 28)
3. Asigurați-vă că întrerupătorul și dispozitivul de blocare aferent se mișcă liber și dacă arcurile de rapel funcționează corect. (Fig. 29)
4. Apăsați butonul ON/OFF, consultați *Pornirea produsului la pagina 465*.
5. Apăsați complet întrerupătorul pentru a aplica viteza maximă.
6. Eliberați întrerupătorul și asigurați-vă că accesorii de tăiere se oprește și rămâne nemișcat.

Apărătoare pentru accesoriul de tăiere

Apărătoarea accesoriului de tăiere previne proiectarea unui obiect liber în direcția operatorului.

Verificați integritatea apărătoarei accesoriului de tăiere și înlocuiți-o, dacă este deteriorată. Utilizați numai apărătoarea aprobată pentru accesoriul de tăiere.

Instrucțiuni de siguranță pentru echipamentele de tăiere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați numai combinații de șină de ghidaj/lanț de ferăstrău și echipamente de ascuțire aprobate. Consultați *Accesorii la pagina 473* pentru instrucțiuni.
- Purtați mănuși de protecție atunci când utilizați sau efectuați întreținerea lanțului de ferăstrău. Un lanț de ferăstrău care nu se mișcă poate provoca de asemenea leziuni.
- Păstrați dinții ascuțiți corespunzător. Respectați instrucțiunile și utilizați matrița recomandată. Un lanț

de ferăstrău care este deteriorat sau incorect ascuțit crește pericolul de accidente.

(Fig. 30)

- Păstrați setarea corectă a calibrării adâncimii. Respectați instrucțiunile și utilizați setarea recomandată a calibrării adâncimii. O setare prea mare a calibrării adâncimii crește pericolul de recul.

(Fig. 31)

- Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău are întinderea corectă. Dacă lanțul de ferăstrău nu este strâns pe șina de ghidare, lanțul de ferăstrău poate sări de pe șină. O întindere incorectă a lanțului de ferăstrău crește uzura șinei de ghidare, a lanțului de ferăstrău și a roții de antrenare a lanțului. Consultați *Pentru întinderea lanțului la pagina 469*.

(Fig. 32)

- Efectuați regulat întreținerea echipamentului de tăiere și păstrați-l corect lubrifiat. Dacă lanțul de ferăstrău nu este uns corect, crește riscul de uzură a șinei de ghidare, a lanțului de ferăstrău și a roții de antrenare a lanțului.

(Fig. 33)

Siguranța bateriei



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Folosiți numai acumulatori Husqvarna aprobați. Consultați *Baterii aprobate la pagina 473*. Bateriile sunt criptate prin software.
- Utilizați numai acumulatori Husqvarna aprobați ca sursă de alimentare pentru produsele Husqvarna asociate. Pentru a evita rănirea, nu folosiți bateria ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.
- Risc de electrocutare. Nu conectați bornele bateriei la chei, monede, șuruburi sau alte metale. Aceasta poate cauza scurtcircuitarea bateriei.
- Nu utilizați baterii nereîncărcabile.
- Nu puneți obiecte în fantele de aerisire a bateriei.
- Feriți bateria de lumina solară, de căldură sau de flăcări deschise. Bateria poate provoca arsuri și/sau arsuri chimice.
- Feriți bateria de ploaie și de condiții de umezeală.
- Feriți bateria de microunde și de înaltă presiune.
- Nu încercați să demontați sau să spargeți bateria.
- Dacă există scurgeri de lichid dintr-o baterie, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă ați atins lichidul, curățați zona cu săpun și apă din abundență și consultați medicul. Dacă lichidul pătrunde în ochi, nu frecați, ci spălați-vă cu multă apă timp de cel puțin 15 minute și consultați medicul.
- Utilizați bateria la temperaturi între -10 °C (14 °F) și 40 °C (114 °F).

- Nu curățați niciodată cu apă bateria sau încărcătorul de baterii. Consultați *Curățarea produsului, bateriei și încărcătorului la pagina 470*.
- Nu folosiți baterii deteriorate sau care nu funcționează corect.
- Depozitați bateriile la distanță de obiecte de metal, de exemplu cuie, șuruburi sau bijuterii.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Utilizați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 40 °C (104 °F). Utilizați încărcătorul într-un mediu foarte bine ventilat, uscat și fără praf.
- Nu puneți obiecte în fantele de răcire a încărcătorului de baterii.
- Nu atingeți niciodată bornele încărcătorului de baterii cu obiecte metalice, deoarece se pot crea scurtcircuitate.
- Utilizați prize aprobate care nu sunt deteriorate. Asigurați-vă că nu este deteriorat cablul încărcătorului. Dacă sunt utilizate cabluri prelungitoare, asigurați-vă că acestea nu sunt deteriorate.

Siguranța încărcătorului de baterii



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul de electrocutare sau de scurtcircuit dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță.
- Nu utilizați alte încărcătoare de baterii decât cel furnizat pentru produsul dvs. Utilizați exclusiv încărcătoare de acumulatori Husqvarna, pentru a încărca acumulatori Husqvarna aprobați. Consultați *Încărcătoare de baterii omologate la pagina 474* pentru instrucțiuni.
- Nu încercați să dezasamblați încărcătorul de baterii.
- Nu utilizați un încărcător deteriorat sau care nu funcționează corect.
- Nu ridicați încărcătorul de baterii ținând de cablul de alimentare. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priza de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Feriți toate cablurile și prelungitoarele de apă, ulei și muchii ascuțite. Asigurați-vă că acest cablu nu este prins între obiecte, de exemplu uși, garduri sau în alte locuri similare.
- Nu utilizați încărcătorul de baterii în apropiere de materiale inflamabile sau materiale care pot cauza coroziune. Asigurați-vă că încărcătorul de baterii nu este acoperit. În caz de fum sau de incendiu, scoateți ștecărul încărcătorului de baterii.
- Încărcați bateria numai în interior, într-un loc cu aerisire adecvată și departe de lumina soarelui. Nu încărcați bateria în exterior. Nu încărcați bateria în medii umede.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.

- Scoateți bateria înainte de a efectua întreținerea, alte verificări sau de a asambla produsul.
- Operatorul trebuie să efectueze numai operațiile de întreținere și service indicate în acest manual al operatorului. Apelați la reprezentantul de service pentru întreținerea și service-ul de mai mare amploare.
- Nu curățați niciodată bateria sau încărcătorul cu apă. Detergentul puternic poate deteriora plasticul.
- Dacă nu efectuați operații de întreținere, durata de viață a produsului scade, iar pericolul de accidente crește.
- Este necesară instruirea profesională specială pentru toate lucrările de service și reparații, mai ales pentru dispozitivele de siguranță de pe produs. Dacă nu toate verificările din acest manual al operatorului sunt aprobate; după ce ați efectuat operațiile de întreținere, apelați la reprezentantul de service. Vă garantăm că există servicii profesionale de reparații și service disponibile pentru produsul dvs.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

Asamblarea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitoul referitor la siguranță înainte de asamblarea produsului.

Asamblarea șinei de ghidaj și a lanțului de ferăstrău

1. Scoateți piulița de fixare a șinei care fixează capacul ambreiajului.
2. Reglați șina de ghidaj pe bolțul șinei de ghidaj. Puneți șina de ghidaj în poziția spate. Puneți lanțul de ferăstrău pe roata de antrenare și în canelura de pe șina de ghidaj. Începeți din partea de sus a șinei de ghidaj.
3. Asigurați-vă că marginile frezelor sunt îndreptate spre înainte, pe marginea superioară a șinei de ghidaj așa cum este indicat de simbolul de pe produs (C).

4. Aliniați orificiul din șina de ghidaj cu pinterul întinzătorului de lanț și montați capacul ambreiajului. Asigurați-vă că zalele de ghidare se potrivesc perfect pe roata de antrenare a lanțului (B). Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău se află în canelura din șina de ghidaj. Apoi strângeți manual piulițele de fixare a șinei de ghidaj, cât mai mult posibil. (Fig. 34)
5. Tensionați lanțul de ferăstrău, consultați *Pentru întinderea lanțului la pagina 469*.

Reglarea unghiului capului ferăstrăului



AVERTISMENT: Opriti produsul și scoateți acumulatorul înainte de a continua. Utilizați mănuși de protecție.

1. Slăbiți șuruburile de pe capul ferăstrăului (A).
2. Rotiți capul ferăstrăului (B) la 90°.
3. Strângeți șuruburile (A). (Fig. 35)

Asamblarea cârligului pentru ramuri

- Utilizați 2 șuruburi pentru a atașa cârligul pentru ramuri. (Fig. 36)

Asamblarea apărătoarei de impact

1. Utilizați 6 șuruburi pentru a atașa apărătoarea de impact. (Fig. 37)

Pentru reglarea lungimii arborelui

1. Desfaceți butonul rotativ. (Fig. 38)
2. Trageți arborele la lungimea dorită.
3. Strângeți butonul. (Fig. 39)

Reglarea hamului

1. Puneți-vă hamul.
2. Atașați hamul pe cârligul de susținere a hamului.
3. Reglați lungimea hamului până când cârligul de susținere a hamului se află la nivelul șoldului. (Fig. 21)

Funcționarea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de utilizarea produsului.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Aplicația Husqvarna Connect vă oferă funcții extinse pentru produsul dvs. Husqvarna.

- Informații pe larg despre produs.

Pentru conectarea încărcătorului de baterii

1. Conectați încărcătorul de baterii la tensiunea și la frecvența specificate pe plăcuța de identificare.
2. Introduceți ștecherul în priză cu împănare. LED-ul de pe încărcătorul de baterii se aprinde o singură dată și are culoarea verde.

Nota: Acumulatorul nu se încarcă dacă temperatura sa este mai mică de 0 °C (32 °F) sau mai mare de 50°C (122 °F). Dacă temperatura este mai mare de 50 °C/122 °F, încărcătorul răcește acumulatorul înainte de încărcare.

Pentru conectarea bateriei la produs



AVERTISMENT: Utilizați numai baterii originale Husqvarna cu produsul.

1. Asigurați-vă că bateria este încărcată complet.
2. Împingeți bateria în suportul de baterie al produsului. Când auziți un clic, înseamnă că bateria s-a blocat în poziția corectă. (Fig. 40)



ATENȚIE: Dacă bateria nu se deplasează cu ușurință în suportul de baterie, înseamnă că bateria nu este instalată corect. Aceasta poate deteriora produsul.

3. Asigurați-vă că bateria este instalată corect.

Umplerea cu ulei pentru lanț

Umpleți cu ulei pentru lanț după 1 oră de funcționare sau când bateria este descărcată.

1. Deschideți capacul uleiului pentru lanț din partea de sus a capului ferăstrăului. (Fig. 41)
2. Umpleți cu ulei pentru lanț Husqvarna.
3. Atașați capacul uleiului pentru lanț.

- Informații despre piese pentru produse și service și asistență pentru acestea.

Cum se începe utilizarea Husqvarna Connect

1. Descărcați aplicația Husqvarna Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă în aplicația Husqvarna Connect.
3. Urmăriți pașii cu instrucțiuni din aplicația Husqvarna Connect pentru a conecta și înregistra produsul.

Nota: Aplicația Husqvarna Connect nu este disponibilă pentru descărcare pe toate piețele. Adresați-vă reprezentantului de service pentru informații suplimentare.

Încărcarea bateriei

Nota: Încărcați bateria dacă este prima dată când o folosiți. O baterie nouă este încărcată doar până la 30%.

1. Asigurați-vă că acumulatorul este uscat.
2. Introduceți bateria în încărcător. (Fig. 42)

Nota: Acumulatorul și încărcătorul de acumulatori pot arăta diferit la modelele diferite, dar procedura este aceeași.

3. Asigurați-vă că lumina verde de încărcare de pe încărcător se aprinde. Acest lucru înseamnă că bateria este conectată corect la încărcător.
4. Atunci când toate LED-urile de pe baterie sunt aprinse, bateria este încărcată complet. (Fig. 43)
5. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priza de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablu.
6. Scoateți bateria din încărcător.

Nota: Consultați manualele bateriei și încărcătorului pentru mai multe informații.

Pentru verificarea înainte de pornire

1. Inspectați zona de lucru. Îndepărtați orice obiecte care ar putea fi proiectate.
2. Verificați lanțul de ferăstrău. Nu utilizați niciodată echipamente tocite, fisurate sau deteriorate.
3. Verificați ca produsul să fie în perfectă stare de funcționare.
4. Verificați ca toate șuruburile și piulițele să fie bine strânse.
5. Asigurați-vă că lanțul este uns corect, consultați *Ungerea echipamentului de tăiere la pagina 469*.
6. Verificați ca lanțul de ferăstrău să se oprească întotdeauna când motorul merge în gol.
7. Utilizați produsul numai în scopul pentru care acesta a fost conceput.
8. Asigurați-vă că mânerul și elementele de siguranță sunt în ordine. Nu utilizați niciodată un o mașină care are piese lipsă sau care a fost modificat față de specificații.

Pornirea produsului

1. Apăsăți lung butonul ON/OFF până când LED-ul verde se aprinde. (Fig. 44)
2. Utilizați întrerupătorul pentru a controla viteza.

Utilizarea funcției SaveE (economisire)

Acest produs are o funcție de economisire energie, SaveE. Funcția SaveE reduce turația lanțului și vă oferă cel mai îndelungat timp de funcționare de la baterie.

Nota: Funcția SaveE nu reduce puterea de tăiere a produsului.

1. Apăsăți butonul SaveE de pe tastatură.
2. Asigurați-vă că LED-ul verde se aprinde.
3. Apăsăți din nou butonul SaveE pentru a dezactiva funcția. LED-ul verde se stinge. (Fig. 45)

Oprirea produsului

1. Eliberați întrerupătorul sau opritorul întrerupătorului.
2. Apăsăți butonul ON/OFF până când LED-ul verde se stinge.
3. Apăsăți butoanele de eliberare de pe baterie și scoateți bateria. (Fig. 46)

Utilizarea produsului



AVERTISMENT: Nu staționați direct sub o creangă în curs de tăiere. Acest lucru poate cauza decesul sau vătămări corporale grave.

- Fiți atenți atunci când acționați produsul în apropierea cablurilor electrice suspendate. Crengile care cad pot conduce la scurt-circuite.
- Dacă este posibil, poziționați-vă în așa fel încât să puteți efectua tăietura în unghi drept pe creangă. (Fig. 47)
- Tăiați crengile mari în secțiuni. Rețineți că ramurile care cad pot ricoșa în direcția utilizatorului după ce ating pământul. (Fig. 48)
- Nu tăiați niciodată prin umflătura de la baza crengii, deoarece acest lucru încetinește vindecarea și sporește riscul de infestare cu ciuperci! (Fig. 49)
- Utilizați opritorul de la baza capului de tăiere ca sprijin în timpul tăierii. În acest mod se previn „săriturile” accesoriului de tăiere pe creangă. (Fig. 50)
- Efectuați o tăietură inițială, pe suprafața ventrală a crengii înainte de a tăia creanga. În acest mod se previne sfârșirea scoarței, ceea ce poate conduce la încetinirea vindecării și poate avea efecte negative permanente asupra copacului. Pentru a se preveni blocarea, tăietura nu trebuie să fie mai adâncă de 1/3 din grosimea crengii. Țineți lanțul în funcțiune în timp ce rețineți accesoriul de tăiere din creangă, pentru a preveni blocarea acestuia. (Fig. 51)
- Asigurați-vă că aveți o bază fermă și că puteți lucra fără a fi împiedicat de crengi, de pietre și de copaci.



AVERTISMENT: Nu activați niciodată întrerupătorul fără a avea o

perspectivă liberă asupra accesoriului de tăiere.

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.



AVERTISMENT: Scoateți bateria înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.

Program de întreținere



AVERTISMENT: Scoateți bateria înainte de a efectua operații de întreținere.

În continuare prezentăm o listă de pași de întreținere care trebuie efectuați asupra aparatului. Pe lângă întreținerea specificată în programul de întreținere, solicitați unui distribuitor de service Husqvarna să efectueze în mod regulat operații de service asupra produsului. Pentru informații despre intervalele de service, adresați-vă distribuitorului de service Husqvarna. Pentru mai multe informații, consultați sarcinile din capitolul Întreținere.

Întreținere	Zilnic	Săptămânal	Lunar
Curățați componentele externe ale produsului cu o cârpă uscată. Nu folosiți apă.	X		
Asigurați-vă că butonul ON/OFF funcționează corect și nu este defect.	X		
Asigurați-vă că întrerupătorul și opritorul întrerupătorului funcționează corect din punct de vedere al siguranței.	X		
Asigurați-vă că toate comenzile funcționează și nu sunt deteriorate.	X		
Păstrați mânerul uscat și curat. Asigurați-vă să nu existe ulei și unsoare pe mâner.	X		
Asigurați-vă că nu este deteriorat capacul lanțului de ferăstrău. Înlocuiți capacul lanțului de ferăstrău, dacă este deteriorat.	X		
Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse.	X		
Curățați capacul rezervorului de ulei	X		
Asigurați-vă că butoanele de eliberare de pe baterie funcționează și blochează bateria în produs.	X		
Verificați ca încărcătorul de baterie să nu fie deteriorat și să funcționeze corect.	X		
Asigurați-vă că bateria nu este deteriorată.	X		
Asigurați-vă că bateria este încărcată.	X		

Întreținere	Zilnic	Săptămănal	Lunar
Asigurați-vă că încărcătorul de baterii nu este deteriorat.	X		
Examinați toate cablurile, cuplajele și conexiunile. Asigurați-vă că nu sunt deteriorate sau murdare.		X	
Curățați capacul lanțului de ferăstrău.		X	
Verificați legăturile dintre baterie și produs. Verificați legăturile dintre baterie și încărcătorul bateriei.			X
Asigurați-vă că nu este deteriorat capul ferăstrăului. Înlocuiți capul ferăstrăului, dacă este deteriorat.	Un distribuitor Husqvarna aprobat trebuie să efectueze toate activitățile de service pentru capul ferăstrăului.		
Examinați uzura roții de antrenare a lanțului.	Înlocuiți roata de antrenare a lanțului după aproximativ 100 ore de lucru sau mai frecvent dacă este necesar.		

Examinarea bateriei și încărcătorului

1. Examinați bateria pentru a identifica defecțiunile, de exemplu fisuri.
2. Examinați încărcătorul de baterii pentru a identifica defecțiunile, de exemplu fisuri.
3. Asigurați-vă că cablul de conectare al încărcătorului de baterii nu este deteriorat și că nu prezintă fisuri.

Efectuarea operațiilor de întreținere a accesoriului

Verificarea lanțului de ferăstrău

Verificați zilnic lanțul de ferăstrău.

1. Asigurați-vă că nu există crăpături în nituri și zale. (Fig. 52)
2. Verificați dacă lanțul de ferăstrău este rigid.
3. Comparați lanțul de ferăstrău cu un lanț de ferăstrău nou pentru a examina dacă niturile și zalele sunt uzate.
4. Înlocuiți lanțul de ferăstrău dacă prezintă oricare dintre problemele de mai sus.
5. Înlocuiți lanțul de ferăstrău când lungimea dinților de tăiere a ajuns sub numai 4 mm (0,16 in.) din cauza uzurii. (Fig. 53)

Examinarea roții de antrenare a lanțului

1. Verificați regulat gradul de uzură a roții de antrenare a lanțului. (Fig. 54)
2. Înlocuiți roata de antrenare a lanțului dacă este uzată și se deplasează lateral pe axul motor.

Pentru a verifica șina de ghidaj

1. Asigurați-vă că nu este blocat canalul de ulei. Curățați dacă este necesar. (Fig. 55)

2. Verificați dacă există bavuri pe marginile șinei de ghidaj. Îndepărtați bavurile utilizând o pilă. (Fig. 56)
3. Curățați canelura din șina de ghidare. (Fig. 57)
4. Verificați dacă există uzură pe canelura din șina de ghidaj. Înlocuiți șina de ghidare, dacă este necesar. (Fig. 58)
5. Verificați dacă vârful șinei de ghidaj este rugos sau foarte uzat. (Fig. 59)
6. Asigurați-vă că roata de lanț de la vârful șinei se rotește liber și că orificiul de ungere din roata de lanț de la vârful șinei nu este blocat. Curățați și ungeți, dacă este necesar. (Fig. 60)
7. Rotiți șina de ghidaj zilnic pentru a extinde ciclul său de viață. (Fig. 61)

Pentru ascuțirea lanțului de ferăstrău

Informații despre șina de ghidaj și lanțul de ferăstrău



AVERTISMENT: Purtați mănuși de protecție atunci când utilizați sau efectuați întreținerea lanțului de ferăstrău. Un lanț de ferăstrău care nu se mișcă poate provoca de asemenea leziuni.

Înlocuiți o șină de ghidare sau un lanț de ferăstrău uzat sau deteriorat cu combinația de șină de ghidare sau lanț de ferăstrău recomandată de Husqvarna. Acest lucru este necesar pentru a menține funcțiile de siguranță a produsului. Consultați *Accesorii la pagina 473* pentru o listă de combinații de șină și lanț de schimb pe care vi le recomandăm.

- Lungimea șinei de ghidare, in/cm. Informații despre lungimea șinei de ghidare se regăsesc de obicei pe capătul din spate al șinei de ghidare.

(Fig. 62)

- Număr de dinți pe roata de lanț de la vârful șinei (T).

(Fig. 63)

- Pasul lanțului, in. Distanța dintre zalelor de ghidare ale lanțului de ferăstrău trebuie să corespundă distanței dinților de pe roata de lanț de la vârful șinei și de pe roata de antrenare.

(Fig. 64)

- Numărul de zale de ghidare. Numărul de zale de ghidare este stabilit de tipul șinei de ghidare.

(Fig. 65)

- Lățimea canelurii șinei, in/mm. Lățimea canelurii din șina de ghidare trebuie să fie identică cu lățimea zalelor de ghidare ale lanțului.

(Fig. 66)

- Orificiul uleiului pentru lanț și orificiul pentru întinzătorul de lanț. Șina de ghidaj trebuie să corespundă produsului.

(Fig. 67)

- Lățimea zalei de ghidare, mm/in.

(Fig. 68)

Informații generale despre modul de ascuțire a dinților de tăiere

Nu utilizați un lanț de ferăstrău tocit. Dacă lanțul de ferăstrău este tocit, trebuie să aplicați mai multă presiune pentru a împinge șina de ghidaj prin lemn. Dacă lanțul de ferăstrău este foarte tocit, nu vor exista așchii de lemn, ci doar dar rumeguș.

Un lanț de ferăstrău ascuțit pătrunde în lemn, iar așchiile de lemn devin lungi și groase.

Dintele de tăiere (A) și calibrul de adâncime (B) formează împreună partea de tăiere a lanțului de ferăstrău, freza. Diferența de înălțime dintre cei doi indică adâncimea de debitare (setarea calibrului de adâncime).

(Fig. 69)

Când ascuțiți un dinte de tăiere, luați în considerare următoarele:

- Unghiul de ascuțire.

(Fig. 70)

- Unghiul de tăiere.

(Fig. 71)

- Poziția pilei.

(Fig. 72)

- Diametrul pilei rotunde.

(Fig. 73)

Este dificil să ascuțiți corect un lanț de ferăstrău fără echipamentul corespunzător. Utilizați șablonul recomandat. Acest lucru vă va ajuta să păstrați performanța de tăiere maximă și riscul de recul la minimum.



AVERTISMENT: Riscul de recul crește foarte mult dacă nu respectați instrucțiunile de ascuțire.

Nota: Consultați *Ascuțirea dinților la pagina 468* pentru informații despre ascuțirea lanțului de ferăstrău.

Ascuțirea dinților

1. Utilizați o pilă rotundă și un șablon pentru a ascuți dinții. (Fig. 74)

Nota: Consultați *Accesorii la pagina 473* pentru informații despre pila și șablonul pe care le recomandăm pentru lanțul dvs. de ferăstrău.

2. Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău are întinderea corectă. Un lanț de ferăstrău fără întinderea corectă se deplasează lateral. Acest lucru îngreunează ascuțirea lanțului de ferăstrău. Consultați *Pentru întinderea lanțului la pagina 469* pentru instrucțiuni. (Fig. 75)
3. Deplasați pila din partea interioară a dinților de tăiere și în exterior. Reduceți presiunea la mișcarea de tragere. (Fig. 76)
4. Îndepărtați pilitura de pe toți dinții, mai întâi de pe o latură.
5. Întoarceți produsul invers și îndepărtați pilitura de pe cealaltă latură.
6. Verificați ca toți dinții de tăiere să aibă aceeași lungime când îndepărtați pilitura.
7. Lanțul de ferăstrău este uzat când dinții de tăiere se reduc la 4 mm (0,16"). Înlocuiți lanțul de ferăstrău. (Fig. 53)

Informații generale despre modul de fixare a setării calibrului de adâncime

Setarea calibrului de adâncime (C) scade atunci când ascuțiți dintele de tăiere (A). Pentru a menține performanța de tăiere maximă trebuie să îndepărtați pilitura de pe calibrul de adâncime (B) pentru a primi setarea recomandată a calibrului de adâncime. Consultați *Accesorii la pagina 473* pentru instrucțiuni despre cum să primiți setarea corectă a calibrului de adâncime pentru lanțul dvs. de ferăstrău.

(Fig. 77)



AVERTISMENT: Pericolul de recul crește în cazul în care calibrarea adâncimii este prea mare!

Reglarea setării calibrării adâncimii

Înainte de a calibra adâncimea sau a ascuți dinții de tăiere, consultați *Ascuțirea dinților la pagina 468*, pentru instrucțiuni. Vă recomandăm să calbrați adâncimea după fiecare a treia operație în care ascuțiți dinții de tăiere.

Nota: Această recomandare se aplică numai dacă lungimea dinților de tăiere nu scade prea mult.

Vă recomandăm să utilizați dispozitivul nostru de calibrare a adâncimii pentru a primi setarea și angrenajul corecte pentru calibrarea adâncimii.

(Fig. 78)

1. Utilizați o pilă plată și un dispozitiv de calibrare a adâncimii pentru a regla calibrarea adâncimii. Utilizați numai dispozitivul recomandat de calibrare a adâncimii pentru a primi setarea și angrenajul corecte pentru calibrarea adâncimii.
2. Puneți dispozitivul de calibrare a adâncimii pe lanțul de ferăstrău.

Nota: Consultați pachetul dispozitivului de calibrare a adâncimii pentru mai multe informații despre modul de utilizare a dispozitivului.

3. Folosiți pila plată pentru a îndepărta partea calibrului de adâncime care se extinde prin dispozitivul de calibrare a adâncimii. (Fig. 79)

Nota: Setarea calibrării adâncimii este corectă când nu simțiți rezistență în timp ce deplasați pila de-a lungul dispozitivului de calibrare a adâncimii.

Pentru întinderea lanțului



AVERTISMENT: Un lanț de ferăstrău cu o întindere incorectă poate sări de pe șina de ghidare și poate cauza vătămări corporale grave sau deces.

Un lanț de ferăstrău devine mai lung când îl utilizați. Reglați periodic lanțul de ferăstrău.

1. Slăbiți piulițele de fixare a șinei care susțin capacul ambreiajului/frâna de lanț. Utilizați o cheie. (Fig. 80)
2. Apoi strângeți manual piulițele de fixare a șinei, cât mai mult posibil.
3. Ridicați partea din față a șinei de ghidaj și rotiți șurubul de tensionare a lanțului. Utilizați o cheie. (Fig. 81)
4. Strângeți lanțul de ferăstrău până când este strâns pe șina de ghidare, dar se poate deplasa, totuși, cu ușurință.
5. Strângeți piulițele de fixare a șinei utilizând cheia și ridicați partea din față a șinei de ghidare în același timp. (Fig. 82)

6. Asigurați-vă că puteți roti liber lanțul de ferăstrău cu mâna și că acesta nu atârână de șina de ghidare. (Fig. 83)

Ungerea echipamentului de tăiere



AVERTISMENT: Ungerea necorespunzătoare a echipamentului de tăiere poate cauza ruperea lanțului, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale grave, chiar fatale.



AVERTISMENT: Nu utilizați ulei ars! Uleiul ars este periculos pentru persoane, produs și mediu.

Ulei pentru lanț



AVERTISMENT: Ungerea necorespunzătoare a echipamentului de tăiere poate cauza ruperea lanțului, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale grave, chiar fatale.

- Uleiul pentru lanț trebuie să demonstreze o bună aderență la lanț și, de asemenea, să își păstreze caracteristicile de curgere indiferent dacă este vorba de vreme caldă vara sau vreme rece iarna.
- Am creat un ulei optim pentru lanț care, fiind pe bază de ulei vegetal, este și biodegradabil. Recomandăm utilizarea propriului nostru ulei atât pentru o durată de viață maximă a lanțului, cât și pentru a minimiza daunele aduse mediului.
- Dacă uleiul nostru pentru lanț nu este disponibil, se recomandă uleiul standard pentru lanț.
- În zonele în care nu este disponibil ulei special pentru ungerea lanțurilor de ferăstrău, poate fi utilizat ulei de transmisie EP 90 obișnuit.
- **Nu utilizați niciodată ulei ars!** Acesta este periculos pentru dvs., aparat și mediu.

Verificarea ungerii lanțului

1. Verificați ungerea lanțului de fiecare dată când alimentați cu carburant. Îndreptați vârful șinei spre o suprafață de culoare deschisă aflată la aproximativ 20 cm (8 inci) distanță. După 1 minut de funcționare la 75% din accelerație, ar trebui să vedeți o linie distinctă de ulei pe suprafața deschisă la culoare. (Fig. 84)

Verificarea în cazul în care ungerea nu funcționează

1. Asigurați-vă că nu există blocaje în canalul de ulei al șinei. Dacă este necesar, curățați-l. (Fig. 85)
2. Verificați starea de curățenie a canalului de ulei din carcasa angrenajului. Dacă este necesar, curățați-l.

3. Asigurați-vă că roata de lanț de la vârful șinei se rotește liber. Dacă sistemul de ungere a lanțului încă nu funcționează după ce ați efectuat verificările de mai sus, contactați atelierul de service. (Fig. 86)

Înlocuirea roții de antrenare a lanțului

- 1. Scoateți piulița de fixare a șinei (A) care fixează capacul ambreiajului.
- 2. Îndepărtați capacul ambreiajului (B).
- 3. Demontați șurubul (C).
- 4. Scoateți șaiba (D).
- 5. Scoateți arcul discului (e)
- 6. Îndepărtați pinionul de antrenare a lanțului (F). (Fig. 87)

7. Instalați o nouă roată de antrenare a lanțului.

Curățarea produsului, bateriei și încărcătorului

- 1. Curățați produsul cu o cârpă uscată după utilizare.
- 2. Curățați bateria și încărcătorul de baterii cu o cârpă uscată. Mențineți curate șinele de ghidaj al bateriei.
- 3. Asigurați-vă că bornele de pe baterie și încărcătorul de baterie sunt curate înainte de utilizare.
- 4. Curățați cu o perie în jurul capacului rezervorului de ulei.
- 5. Curățați cu o perie suprafața interioară a capacul de protecție.

Depanarea

Tastatură

Problemă	Erori posibile	Soluție posibilă
LED-ul verde de pornire se aprinde intermitent.	Tensiune joasă a bateriei.	Încărcați bateria.
LED-ul roșu de eroare luminează intermitent.	Suprasolicitare.	Accesorii de tăiere este blocat. Apăsăți pe butonul ON/OFF pentru a opri produsul. Scoateți bateria. Curățați accesoriul de tăiere de materialele nedorite. Slăbiți lanțul.
	Deviație de temperatură.	Lăsați produsul să se răcească.
	Întreprupătorul și butonul On/Off sunt apăsați simultan.	Eliberați întreprupătorul și apăsați butonul ON/OFF.
Produsul nu pornește.	Murdărie în conectorii bateriei.	Curățați conectorii bateriei cu aer comprimat sau cu o perie moale.
LED-ul roșu de eroare se aprinde.	Este necesar să se efectueze lucrări de service asupra produsului.	Adresați-vă reprezentantului de service.

Baterie

40-B220X ¹²⁷		
Simptome	Cauză	Acțiune

¹²⁷ Depanarea poate fi diferită pentru alte modele de acumulatori. Consultați manualul de utilizare al acumulatorului pentru informații despre utilizarea acestuia. Folosiți numai acumulatori Husqvarna aprobați.

Indicatorul de eroare al bateriei se aprinde intermitent.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
	O sarcină mare în combinație cu o temperatură foarte scăzută a bateriei.	Încălziți bateria. De exemplu, duceți-o într-o clădire sau utilizați produsul la viteză redusă până se încălzește bateria.
	Bateria nu funcționează. Autonomia de funcționare a bateriei este la limită.	Scoateți bateria din produs. Lăsați bateria să se odihnească și apoi apăsați butonul indicator al bateriei.
Indicatorul de temperatură a bateriei este aprins.	Bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi utilizată.	Păstrați bateria la o temperatură ambiantă între -10°C (14°F) și 40°C (104°F). Când bateria are temperatura corectă, aceasta poate fi utilizată din nou.
Indicatorul de temperatură a bateriei se aprinde intermitent.	Bateria este aproape de temperatura limită.	Reduceți viteza și/sau sarcina. Mențineți bateria la temperatura preferată, între +10°C (50°F) și +30°C (86°F), pentru performanțe optime.
Indicatorul de temperatură a bateriei este aprins în timp ce bateria se află în încărcător.	Deviație de temperatură, bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi încărcată.	Lăsați bateria să se răcească sau mutați-o în interior pentru a o încălzi. Atunci când bateria are temperatura corectă, aceasta poate fi încărcată din nou. Asigurați-vă că utilizați încărcătorul într-un loc în care temperatura ambiantă este cuprinsă între 5°C (41°F) și 40°C (104°F). Țineți încărcătorul departe de lumina soarelui. Dacă problema continuă, adresați-vă reprezentantului dvs.
Indicatorul de eroare al bateriei se aprinde.	Acumulatorul are o eroare critică.	Adresați-vă distribuitorului.

Încărcător de baterii

40-C500X ¹²⁸		
Simptome	Erori posibile	Procedură posibilă

¹²⁸ Depanarea poate fi diferită pentru alte modele de încărcătoare de acumulatori. Consultați manualul de utilizare al încărcătorului de acumulatori pentru informații despre utilizarea acestuia. Folosiți numai încărcătoare de acumulatori Husqvarna aprobate.

Indicatorul de încărcare de pe încărcător este galben. Indicatorul de eroare al acumulatorului se aprinde intermitent sau indicatorul de temperatură al acumulatorului este aprins.	Deviație de temperatură, bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi utilizată sau încărcată.	Dacă acumulatorul este prea fierbinte, țineți-l conectat la încărcător. Ventilatorul încorporat al încărcătorului scade temperatura acumulatorului. Dacă acumulatorul are temperatura recomandată, încărcarea pornește automat. Dacă acumulatorul este prea rece, duceți-l în interior. Când acumulatorul are temperatura recomandată, continuați încărcarea. Respectați intervalul de temperatură pentru funcționare; consultați manualul operatorului pentru încărcătorul de acumulatori. Țineți încărcătorul departe de lumina soarelui. Dacă problema continuă, adresați-vă reprezentantului dvs.
Indicatorul de încărcare de pe încărcător este galben. Indicatorul de eroare a acumulatorului de pe acumulator este aprins.	Acumulatorul are o eroare critică.	Adresați-vă distribuitorului.
Indicatorul de încărcare de pe încărcător este roșu.	Acumulatorul are o eroare critică.	Adresați-vă distribuitorului.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul și depozitarea

Nota: Variațiile de temperatură pot duce la acumularea presiunii în rezervorul de ulei și pot avea ca rezultat scurgeri temporare de ulei. Urmați instrucțiunile de depozitare.

- **Curățați produsul și goliți rezervorul de ulei înainte de a depozita produsul.**
- **Puneți produsul în poziție orizontală sau agățat cu bara orientată în jos pe durata depozitării.**
- **Nu puneți produsul cu bara orientată în sus pe durata depozitării.**
- Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transportul comercial, inclusiv cele emise de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele expuse atunci când introduceți bateria într-un pachet. Bateria trebuie ambalată astfel încât să nu se poată deplasa în interiorul pachetului.
- La depozitare și la transport, scoateți întotdeauna bateria.
- Puneți bateria și încărcătorul de baterii într-un spațiu uscat și ferit de umezeală și îngheț.

- Nu depozitați bateria într-un loc în care există riscul de acumulare a electricității statice. Nu depozitați bateria într-o cutie metalică.
- Depozitați bateria la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Depozitați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 45 °C (113 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Încărcați bateria în proporție de 30 % - 50 % înainte de a o depozita pe o perioadă lungă.
- Depozitați încărcătorul de baterii într-un spațiu închis și uscat.
- Nu depozitați bateria lângă încărcător. Nu lăsați copii și alte persoane neautorizate să atingă echipamentul. Păstrați echipamentul într-un spațiu pe care îl puteți încuia.
- Utilizați apărătoarea de transport pe produs pentru a preveni accidentarea sau deteriorarea produsului în timpul transportului și depozitării.
- Fixați foarte bine produsul în timpul transportului.

Eliminarea la deșeuri

Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu este deșeu casnic. Reciclați-l prin sistemul local de colectare pentru echipamente electrice și electronice. Astfel contribuiți la gestionarea corectă a deșeurilor la sfârșitul duratei de viață. Contactați autoritățile locale, serviciile pentru deșeuri menajere, distribuitorul sau vânzătorul pentru informații. Eliminarea incorectă ca deșeu poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății

oamenilor, din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.



Nota: Simbolul apare pe produs sau pe ambalajul produsului.

Date tehnice

Date tehnice

	530iP4	530iPT5
Motor		
Tip de motor	BLDC (fără perii) de 36 V	
Viteza lanțului, m/s (1/4)	18	18
Capacitatea rezervorului de ulei, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Greutate		
Greutatea fără acumulator, accesorii de tăiere, capacul accesoriuului de tăiere, ham și cu rezervorul gol, kg	3,4	5
Nivel de protecție împotriva apei		
IPX4 ¹²⁹	Da	Da
Emisii de zgomot ¹³⁰		
Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)	98	98
Niveluri de zgomot ¹³¹		
Nivel echivalent de presiune a sunetului la urechea operatorului, măsurat în conformitate cu EN 62841-1, dB(A), min./max.:	88	83
Niveluri de vibrații ¹³²		
Nivelurile de vibrații echivalente (a_{hveq}) la mănere, măsurate în conformitate cu EN 62841-1, m/s ²		
Mănere față/spate extinse pentru arbore	1 / 0,9	1 / 1,2
Măner față/spate scurt pentru arbore	-	1,4/1,2

Accesorii

Baterii aprobate

Utilizați numai BLi originale pentru acest produs.

¹²⁹ Produsele Husqvarna portabile pe baterie marcate cu IPX4 îndeplinesc aceste cerințe la nivel de aprobare a produsului

¹³⁰ Datele raportate pentru nivelul de putere a zgomotului pentru utilaj includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 2 dB (A)

¹³¹ Datele raportate pentru nivelul de presiune a sunetului pentru dispozitiv includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 dB (A).

¹³² Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 2 m/s².

Baterie	BLi200	40-B220X
Tip	Litiu-ion	Litiu-ion
Capacitate baterie, Ah	5,2	6,0
Tensiune nominală, V	36	36
Greutate, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Încărcătoare de baterii omologate

Încărcător de baterii	QC330	QC500	40-C500X
Tensiune rețea, V	100-240	100-240	100-240
Frecvență, Hz	50-60	50-60	50-60
Putere, W	330	500	500

Combinatii de șină de ghidaj și lanț de ferăstrău

Următoarele combinații sunt aprobate de CE.

Șină de ghidaj			Lanț de ferăstrău	
Lungime, in	Pas, in	Șablon, mm	Tip	Lungime, zale de ghidaj, nr.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Ascuțirea lanțului de ferăstrău și șablonul pentru ascuțire

Utilizați șablonul pentru ascuțire recomandat pentru a obține unghiurile corecte de ascuțire. Vă recomandăm

să utilizați întotdeauna șablonul pentru ascuțire recomandat pentru a reascuți lanțul de ferăstrău.

Dacă nu știți cu ce lanț de ferăstrău este dotat produsul dvs., discutați cu reprezentantul dvs. de service.

(Fig. 88)	(Fig. 89) mm/in	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93) mm/in	(Fig. 94)	(Fig. 95)
37	4 / 5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4 / 5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	n/a	5966389-02

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate UE

Noi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suedia,
tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că
produsul:

Descriere	Dispozitiv cu tijă pentru tăierea crengilor, pe baterie
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	530iP4, 530iPT5
Identificare	Numerele de serie începând cu 2025

respectă în totalitate următoarele directive și
reglementări UE:

Reglementare	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/30/UE	„privind compatibilitatea electromagnetică”
2011/65/UE	„privind interzicerea substanțelor periculoase”

și că au fost aplicate următoarele standarde
și/sau specificații tehnice: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Organismul notificat: 0404, Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden a efectuat teste
de tip CE în conformitate cu articolul 12, punctul 3b din
Directiva privind echipamentele tehnice (2006/42/CE).
Certificatul are numărul: 0404/19/2530.

Pentru informații privind emisiile de zgomot, consultați
Date tehnice la pagina 473.

Huskvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, Director de cercetare și dezvoltare,
Departamentul de gestionare a tehnologiei, Husqvarna
AB

Responsabil pentru documentația tehnică



Содержание

Введение.....	476	Поиск и устранение неисправностей.....	493
Безопасность.....	478	Транспортировка, хранение и утилизация.....	495
Сборка.....	486	Технические данные.....	496
Эксплуатация.....	487	Принадлежности.....	497
Техническое обслуживание.....	489	Декларация о соответствии.....	499

Введение

Описание изделия

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 представляет собой аккумуляторный штанговый секатор с электродвигателем.

Назначение

Изделие предназначено для обрезки веток и сучьев.

Обзор

(Рис. 1)

1. Блок пилы
2. Бак масла для цепи
3. Пильная шина
4. Гайка шины
5. Штанга
6. Подвесной крюк оснастки (530iPT5)
7. Панель управления
8. Предохранитель нажатия курка
9. Курок
10. Задняя рукоятка
11. Передняя рукоятка
12. Индикатор зарядки и ошибки на зарядном устройстве
13. Зарядное устройство аккумулятора (принадлежность)
14. Кнопки извлечения аккумулятора
15. Аккумулятор (принадлежность)
16. Предупреждающий индикатор
17. Кнопка-индикатор аккумулятора
18. Состояние аккумулятора
19. Кнопка включения/выключения
20. Кнопка SavE
21. Оснастка
22. Шестигранный ключ на 4 мм
23. Комбинированный ключ
24. Руководство по эксплуатации
25. Телескопический узел (530iPT5)
26. Крюк для ветвей
27. Транспортировочный щиток

Примечание: Государственные нормативы могут накладывать ограничения на эксплуатацию данного изделия.

Используйте с данным изделием только одобренные производителем принадлежности. См. раздел *Принадлежности на стр. 497*.

Примечание: Внешний вид аккумулятора и зарядного устройства может отличаться в зависимости от модели.

Символы на изделии

(Рис. 2) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Данное изделие является опасным инструментом. Небрежная или неправильная эксплуатация может привести к травме или смерти оператора или посторонних наблюдателей. Во избежание травм оператора или посторонних наблюдателей прочитайте и соблюдайте все инструкции по безопасности, приведенные в руководстве по эксплуатации. Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.

(Рис. 3) Используйте защитный шлем в тех местах, где существует вероятность падения предметов. Используйте одобренные средства защиты органов слуха. Используйте одобренные средства защиты глаз.

(Рис. 4) Используйте одобренные защитные перчатки.

(Рис. 5) Надевайте защитные ботинки с нескользкой подошвой.

(Рис. 6)	Не допускайте приближения посторонних лиц. Пользователь изделия должен убедиться, что в радиусе 15 м во время работы нет людей или животных.	(Рис. 11)	Заправка маслом для смазки цепи и регулировка расхода масла.
(Рис. 7)	Индикация направления вращения цепи.	(Рис. 12)	Рабочий цикл режущего блока, время работы / холостого хода.
(Рис. 8)	Предусмотрена защита от брызг воды.	(Рис. 13)	Данное изделие и упаковку нельзя утилизировать в качестве бытовых отходов. Изделие и упаковку необходимо отправить в надлежащий пункт для переработки электрического и электронного оборудования. (Только для Европы)
(Рис. 9)	Постоянный ток.	(Рис. 14)	Перед техническим обслуживанием отсоедините аккумулятор.
(Рис. 10)	Держите все части тела на безопасном расстоянии от нагретых поверхностей изделия.		
(Рис. 19)	Данное изделие не является электрически изолированным. Касание изделием высоковольтных линий электропередачи или его чрезмерное приближение к ним может привести к тяжелой травме или смерти. При приближении изделия к высоковольтной линии может образоваться электрическая дуга. Чем выше напряжение в линии, тем больше расстояние, при котором возможно образование электрической дуги. Электричество также может проходить через ветки и другие предметы, особенно влажные. Всегда соблюдайте дистанцию не менее 10 м между изделием и высоковольтными линиями электропередачи и/или любыми предметами, находящимися в контакте с ними. Если вам необходимо работать на меньшем расстоянии от высоковольтной линии, обратитесь в организацию, эксплуатирующую эту линию, и договоритесь об отключении электроэнергии перед началом работы.		
ууууwwxxxx	На паспортной табличке указан серийный номер. уууу означает год производства, ww — производственную неделю, а xxxx — порядковый номер.	(Рис. 16)	Надежный трансформатор.
		(Рис. 17)	Зарядное устройство должно использоваться и храниться только внутри помещений.
(Рис. 15)	Изделие соответствует действующим директивам ЕС.	(Рис. 18)	Двойная изоляция.

Примечание: Другие символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

Условные обозначения на аккумуляторе и/или зарядном устройстве аккумулятора

(Рис. 20)	После завершения срока службы изделие необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования. (Только для Европы)

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие указания техники безопасности при работе с изделием



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и положениями, касающимися техники безопасности и прилагаемыми к данному изделию. Несоблюдение всех указанных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения.

Примечание: Под словом "изделие" в данном документе понимается электрическое (проводное) либо аккумуляторное (беспроводное) оборудование.

Техника безопасности на рабочем месте

- Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено. Загромождения или ненадлежащее освещения могут стать причиной несчастных случаев.
- Не используйте изделия во взрывоопасной среде, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов

или пыли. Изделия производят искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

- Не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к вам во время использования изделия. Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере управления.

Электрическая безопасность

- Вилка изделия должна соответствовать электрической розетке. Запрещается вносить изменения в конструкцию вилки. Запрещается использовать переходники с заземленными изделиями. Отсутствие изменений в конструкции вилок и их соответствие розеткам снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте изделия воздействию воды или высокой влажности. Попадание воды в изделие повышает риск поражения электрическим током.
- Используйте шнур только по прямому назначению. Никогда не носите и не тяните изделие за шнур и не дергайте за него при извлечении вилки из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых углов или движущихся деталей. Эксплуатация поврежденного или спутанного шнура увеличивает риск поражения электрическим током
- При работе с изделием вне помещения используйте специальный удлинительный шнур для уличного применения. Использование шнура, предназначенного для уличного применения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если работа с изделием во влажной среде неизбежна, используйте источник питания, оснащенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

- При работе с изделием будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте изделие, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность при работе с изделиями может обернуться серьезными травмами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки.

Средства индивидуальной защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, существенно снижают риск получения травм.

- **Примите меры по предотвращению случайного запуска.** Перед подключением изделия к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, его подъемом или переноской убедитесь, что переключатель находится в положении выключения. Не переносите изделие, держа палец на переключателе, а также не подавайте питание на изделия с включенным переключателем, т. к. это может привести к несчастному случаю.
- **Перед включением изделия уберите все регулировочные и гаечные ключи.** Ключ, оставленный на вращающейся части изделия, может стать причиной травмы.
- **Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко.** Сохраняйте равновесие и устойчивое положение ног. Благодаря этому вы сможете лучше контролировать изделие в непредвиденных ситуациях.
- **Надевайте соответствующую одежду.** Не надевайте свободную одежду и украшения. Не допускайте попадания волос и одежды в движущиеся части изделия. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если инструмент может дополнительно оснащаться устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключаются и используются надлежащим образом.** Такие устройства способствуют снижению опасностей, связанных с наличием пыли.
- **Не допускайте, чтобы чувство уверенности, приобретенное вследствие частой работы с изделиями, позволило вам забыть об опасностях и игнорировать принципы обеспечения безопасности.** Неосторожные действия могут привести к тяжелой травме за долю секунды.

Эксплуатация и обслуживание изделия

- **Не перегружайте изделие.** Убедитесь, что изделие подходит для выполнения конкретной задачи. Правильно выбранное изделие лучше и надежнее справится с задачей, соответствующей его конструктивным характеристикам.
- **Не пользуйтесь изделием, если его переключатель не работает.** Если управление изделием с помощью переключателя невозможно, такое изделие представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- **Прежде чем производить регулировки на изделии, заменять принадлежности или убирать его на хранение, отключите изделие от источника питания и/или снимите**

аккумуляторный блок (если снимается). Эти меры предосторожности позволяют исключить риск случайного запуска изделия.

- **Храните неиспользуемые изделия в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с изделиями лицам, не ознакомленным с ними и с данными инструкциями по эксплуатации.** В руках неопытных пользователей изделия являются источником опасности.
- **Выполняйте обслуживание изделий и принадлежностей.** Проверяйте точность регулировки и отсутствие заедания движущихся частей, отсутствие поломанных деталей и иных неисправностей, которые могут нарушить работу изделия. При наличии повреждений выполните необходимый ремонт, прежде чем использовать изделие. Причиной многих несчастных случаев является ненадлежащее техническое обслуживание изделий.
- **Поддерживайте остроту и чистоту режущих инструментов.** Исправное режущее оборудование с острыми режущими кромками меньше подвержено поломкам и проще в управлении.
- **Используйте изделие, принадлежности, наконечники и т. д. в соответствии с данными инструкциями, принимаая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи.** Использование изделия не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- **Рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не обеспечивают надежного управления и контроля за изделием в непредвиденных ситуациях.

Эксплуатация и обслуживание аккумулятора изделия

- **Выполняйте зарядку только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать опасность возгорания при использовании с аккумуляторным блоком другого типа.
- **Используйте изделие только с совместимыми аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может создать опасность травмы или возгорания.
- **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или иные мелкие предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора.** Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

- При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с вытекшей жидкостью. При случайном контакте промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекшая из аккумулятора жидкость может привести к раздражению или ожогу.
- Запрещается использовать аккумуляторный блок или изделие, если они повреждены или модифицированы. Поврежденные или подвергнутые модификации аккумуляторы могут работать неправильно, что приведет к возникновению пожара, взрыва или риску получения травм.
- Не подвергайте аккумуляторный блок или изделие воздействию огня или чрезмерно высоким температур. Воздействие огня или температуры выше 130 °C (265 °F) может привести к взрыву.
- Точно следуйте всем инструкциям по зарядке и ни в коем случае не заряжайте аккумуляторный блок или изделие при температуре, выходящей за пределы указанного в инструкциях диапазона. Ненадлежащая зарядка или зарядка при температуре выше или ниже указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и повышенному риску пожара.
- В целях снижения риска поражения электрическим током ни в коем случае не используйте штанговый секатор вблизи линий электропередачи. Контакт с линиями электропередач или эксплуатация изделия рядом с ними может привести к серьезным травмам или поражению электрическим током со смертельным исходом.
- Держите штанговый секатор только за изолированные поверхности, поскольку цепь или диск могут войти в контакт со скрытой электропроводкой. При контакте цепи или диска с проводом, находящимся под напряжением, неизолированные металлические детали изделия также окажутся под напряжением и могут поразить оператора электрическим током.
- Используйте средства защиты глаз и органов слуха. Кроме того, рекомендуется использовать средства защиты рук и защитную обувь с нескользкой подошвой. Использование надлежащих средств защиты снизит риск получения травм.
- Всегда надевайте средство защиты головы при использовании штангового секатора выше уровня головы. Падающий мусор может привести к серьезным травмам.
- При использовании штангового секатора всегда сохраняйте устойчивое положение и работайте только стоя на земле. Скользкие или неустойчивые поверхности могут привести к потере равновесия или контроля над изделием.

Сервисное обслуживание

- Обслуживание изделие должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту оборудования с использованием только идентичных запчастей. Благодаря этому безопасность изделия сохраняется на надлежащем уровне.
- Никогда не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных блоков. Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или специалистами авторизованных сервисных центров.
- Запрещается использовать штанговый секатор, находясь на дереве, лестнице, крыше или любой неустойчивой опоре. Это может привести к потере равновесия, управления и получению травм.
- Держите все шнуры питания и кабели вдали от зоны резки. Шнуры питания или кабели могут быть скрыты в кронах деревьев и, как следствие, случайно перерезаны цепью или диском.
- Не используйте штанговый секатор при плохих погодных условиях, особенно если существует риск удара молнии. Это позволяет уменьшить риск поражения молнией.

Указания техники безопасности при работе со штанговым секатором:

- Во время работы со штанговым секатором держите все части тела на безопасном расстоянии от цепи или режущего диска. Перед запуском штангового секатора убедитесь, что цепь или режущий диск ни с чем не соприкасаются. Малейшая невнимательность при работе со штанговым секатором может обернуться серьезными травмами оператора или окружающих.
- При работе со штанговым секатором всегда держите его двумя руками. Удерживайте штанговый секатор обеими руками во избежание потери управления.
- При отрезании ветки, которая находится в напряженном состоянии, будьте готовы к тому, что ветка может спружинить. Из-за внутреннего напряжения, накопленного в волокнах древесины, спружинившая ветка может ударить оператора и/или привести к потере контроля над штанговым секатором.
- Соблюдайте предельную осторожность при обрезке кустарника и молодых деревьев. Тонкие ветки могут быть захвачены цепью или диском и отброшены в сторону оператора, из-за чего оператор может потерять равновесие.
- Переносите штанговый секатор только в выключенном состоянии, направляя цепь или диск от себя, при этом старайтесь не касаться главного выключателя. Правильная переноска

штангового секатора уменьшает вероятность случайного контакта с цепью или диском.

- **При транспортировке или хранении штангового секатора всегда надевайте чехол на шину или диск.** Надлежащее обращение со штанговым секатором уменьшает вероятность случайного контакта с движущейся цепью или диском.
- **При удалении застрявшего материала, хранении или обслуживании штангового секатора убедитесь, что выключатель выключен и аккумуляторные блоки извлечены.** Непредвиденное включение изделия при удалении застрявшего материала или техобслуживании может привести к тяжелой травме.
- **Допускается резать только древесину.** Запрещается использовать штанговый секатор не по прямому назначению. Например, не используйте штанговый секатор для резки пластика, металла, камня и других строительных материалов, отличных от дерева. Использование штангового секатора для выполнения задач, на которые он не рассчитан, может привести к возникновению опасных ситуаций.

Причины отдачи и меры по защите оператора

Отдача может возникнуть, когда конец или острое направляющей шины входит в контакт с каким-либо предметом или когда древесина защемляет цепь пилы в прорези. В некоторых случаях контакт острия шины с предметом может привести к отдаче, отбрасывая направляющую шину вверх и назад на оператора. Защемление цепи пилы вдоль верхнего края направляющей шины может вызвать быстрое перемещение шины назад на оператора. Любая из этих реакций может привести к потере управления пилой с последующей тяжелой травмой. Не полагайтесь только на защитные устройства, которыми оснащена пила. Пользователь цепной пилы должен принять определенные меры, чтобы защитить себя от несчастных случаев и травм во время резки. Отдача является следствием неправильного использования цепной пилы и/или нарушения порядка или условий работы, и исключить ее можно, принимая надлежащие меры предосторожности, которые представлены ниже:

- **Крепко обхватив всеми пальцами ручки цепной пилы, расположите тело и руки таким образом, чтобы противодействовать усилиям отдачи.** Оператор может контролировать силу отдачи при условии соблюдения надлежащих мер предосторожности. Не выпускайте цепную пилу из рук.
- **Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко и не выполняйте резку выше высоты плеч.** Это поможет предотвратить случайный контакт острия шины с предметами и обеспечит

более надежное управление цепной пилой в непредвиденных ситуациях.

- **Используйте для замены только направляющие шины и цепи, одобренные производителем.** Использование ненадлежащих запасных направляющих шин и цепей может привести к разрыву цепи и/или отдаче.
- **Строго соблюдайте инструкции производителя по заточке и техническому обслуживанию цепи пилы.** Уменьшение высоты ограничителя глубины может привести к повышенной отдаче.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Во избежание случайного запуска изделия необходимо извлекать из него аккумулятор.
- Изделие представляет опасность при небрежном или неправильном обращении. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.
- Запрещается пользоваться изделием, в начальную конструкцию которого внесены какие-либо изменения. Запрещается вносить изменения в конструкцию изделия без одобрения производителя. Используйте только рекомендованные производителем детали. Неправильное техобслуживание может привести к травме или смерти.
- Перед началом эксплуатации проверьте изделие. См. *Проверка перед запуском на стр. 488* и *График технического обслуживания на стр. 489*. Не используйте изделие, если оно повреждено или работает неправильно. Проверяйте состояние защитных устройств и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства.
- Не позволяйте детям играть с изделием. Ни при каких обстоятельствах не позволяйте детям или иным лицам, не знакомым с правилами эксплуатации изделия и/или аккумулятора, работать с этим изделием или выполнять его техобслуживание. Местные законы могут устанавливать требования к возрасту оператора.
- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Храните изделие в недоступном для детей месте.
- Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в конструкцию изделия без разрешения производителя. Используйте

только оригинальные принадлежности. Внесение неодобренных изменений и/или использование неразрешенных принадлежностей может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц.

Примечание: Эксплуатация данного изделия может регулироваться государственными или региональными законами. Соблюдайте действующие требования.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом работы с изделием в обязательном порядке прочитайте и соблюдайте инструкции по технике безопасности.

- Следите за тем, чтобы во время работы в радиусе 15 м (50 футов) от изделия не было людей и животных. Когда на одном участке одновременно работают несколько пользователей, безопасное расстояние между ними должно быть не менее 15 м. В противном случае существует риск получения серьезных травм. Если кто-нибудь подойдет ближе, немедленно остановите изделие. Никогда не поворачивайтесь с изделием, не посмотрев сначала назад и не убедившись, что в зоне риска никого нет.
- Работа в плохую погоду сильно утомляет и часто создает дополнительные риски. В связи с возникающими дополнительными рисками не рекомендуется использовать инструмент при неблагоприятных погодных условиях, например, в условиях плотного тумана, сильного дождя, порывистого ветра, низких температур, риска удара молнии и т. д.
- Не позволяйте детям пользоваться изделием или находиться рядом с ним. Поскольку изделие можно запустить без особого труда, это могут сделать дети, находящиеся без должного присмотра. Это создает риск получения тяжелых травм. Поэтому в случаях, когда изделие остается без присмотра, аккумулятор должен быть отсоединен.
- Следите за тем, чтобы люди, животные и посторонние предметы не могли помешать вам управлять изделием, а также исключите возможность их контакта с режущим оборудованием и предметами, отбрасываемыми режущим оборудованием.
- Когда на вас надеты защитные наушники, прислушивайтесь к сигналам тревоги или крикам. Всегда снимайте наушники сразу после остановки изделия.
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушениями кровообращения. В случае появления симптомов перегрузки от вибрации следует обратиться к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
- Категорически запрещается использовать режущее оборудование без рекомендованного кожуха. Установка неподходящего или поврежденного кожуха может привести к серьезной травме.
- Каждый раз перед выполнением любых работ на изделии отключайте его, извлекайте аккумулятор и проверяйте, что режущее оборудование полностью остановлено. Несоблюдение инструкций по заточке значительно увеличивает риск отскока.
- В случае возникновения ситуации, в которой вы почувствуете неуверенность относительно дальнейшей работы с изделием, обратитесь за консультацией к специалисту. Свяжитесь с дилером или сервисным центром. Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.
- Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотических веществ или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Изделие может сильно отбросить в сторону, когда конец пильной шины входит в контакт с каким-либо неподвижным предметом. Это называется отскоком. Отскок может быть достаточно сильным, чтобы отбросить изделие/пользователя в любом направлении, в результате чего может быть потерян контроль над изделием. Избегайте пиления концом шины.
- Запрещено использовать изделие в условиях, когда вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае.
- Занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие. Убедитесь, что вы можете безопасно стоять и перемещаться. Проверьте, нет ли вокруг вас возможных помех и препятствий (корней, камней, веток, ям и т.д.), на случай, если вам вдруг будет нужно быстро переместиться. Будьте особенно внимательными при работе на склоне.

- В обязательном порядке проверяйте рабочую зону. Уберите все свободно лежащие предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, стальную проволоку, веревки и пр., которые может отбросить или намотать на свой вал режущее оборудование.
- Соблюдайте максимальную осторожность при пилении напряженных стволов. Напряженный ствол может внезапно спружинить, вернувшись в первоначальное положение до или после пиления. Если вы занимаете неправильное положение или начинаете пиление в неправильном месте, дерево может ударить вас или изделие так, что вы потеряете управление. Обе ситуации могут привести к серьезной травме.
- Использование оснастки помогает распределить вес изделия и упрощает работу с ним.
- Всегда удерживайте изделие обеими руками. (Рис. 21)
- Остановите изделие, прежде чем переносить его. Перед переносом изделия или его транспортировкой на любое расстояние требуется установить транспортировочный щиток.
- Запрещается опускать изделие на землю во включенном состоянии, за исключением случаев, когда его хорошо видно.
- В случае эксплуатации изделия при температурах ниже -10 °C перед началом работы изделие и аккумулятор следует держать в отапливаемом помещении не менее 24 часов.
- Ни в коем случае не стойте прямо под распиливаемой веткой. Это может привести к тяжелой или даже смертельной травме.
- При работе вблизи воздушных линий электропередачи соблюдайте соответствующие правила техники безопасности.
- Данное изделие не является электрически изолированным. Касание изделием высоковольтных линий электропередач или его чрезмерное приближение к ним может привести к тяжелой травме или смерти. При приближении изделия к высоковольтной линии может образоваться электрическая дуга. Чем выше напряжение в линии, тем больше расстояние, при котором возможно образование электрической дуги. Электричество также может проходить через ветки и другие предметы, особенно влажные. Всегда соблюдайте дистанцию не менее 10 м (33 футов) между изделием и высоковольтными линиями электропередачи и/или предметами, находящимися в контакте с ними. Если вам необходимо работать на меньшем расстоянии от высоковольтной линии, обратитесь в организацию, эксплуатирующую эту линию, и договоритесь об отключении электроэнергии перед началом работы.
- Неисправное режущее оборудование увеличивает риск несчастных случаев.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При работе с изделием всегда используйте одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору СИЗ обращайтесь к дилеру.
- Используйте защитный шлем в тех случаях, когда существует вероятность падения предметов.
- Продолжительное воздействие шума может повлечь за собой нарушение слуха. В целом, аккумуляторные изделия отличаются относительно низким уровнем шума, но при длительном использовании все же возможно нарушение слуха. При непрерывной эксплуатации изделия в течение продолжительного времени Husqvarna рекомендует операторам использовать средства защиты органов слуха. Пользователи, эксплуатирующие изделие регулярно или в течение продолжительного времени, должны регулярно проверять слух.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Средства защиты органов слуха приглушают звуки, в том числе предупреждающие сигналы.

- Используйте одобренные средства защиты глаз. При использовании защитного щитка следует также пользоваться одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие требованиям стандарта ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕС.
 - Используйте щиток для защиты лица. Для защиты глаз щитка недостаточно.
- (Рис. 22)
- При необходимости надевайте защитные перчатки, например при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
 - На время работы надевайте устойчивую обувь с нескользящей подошвой.
 - Надевайте одежду из прочного материала. Всегда надевайте длинные прочные брюки и верхнюю одежду с длинными рукавами. Не надевайте свободную одежду, которая может зацепиться за ветви или кустарник. Не надевайте ювелирные украшения, шорты, сандалии и не

работайте босиком. Соберите волосы выше уровня плеч.

(Рис. 23)

- Средства оказания первой помощи всегда должны быть под рукой.

(Рис. 24)

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Не используйте изделие, если защитные устройства повреждены или работают неправильно.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. См. раздел *График технического обслуживания на стр. 489*.
- Если защитные устройства повреждены или работают неправильно, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Проверка кнопочной панели

1. Нажмите кнопку включения/выключения (А). (Рис. 25)
 - а) Изделие включено, когда светодиодный индикатор (В) горит.
 - б) Изделие выключено, когда светодиодный индикатор (В) не горит.
2. Если предупреждающий индикатор (С) горит или мигает, см. раздел *Панель управления на стр. 493*.

Проверка предохранителя нажатия курка

Предохранитель нажатия курка препятствует случайному срабатыванию изделия. Чтобы разблокировать курок (С), переместите предохранитель вперед (А), а затем прижмите рукоятку курок и предохранитель его нажатия возвращаются в исходное положение. Это перемещение осуществляется тремя независимыми пружинами.

(Рис. 26)

1. Убедитесь, что курок заблокирован, когда предохранитель находится в исходном положении. (Рис. 27)
2. Переместите предохранитель нажатия курка вперед (А) и вниз. Прижмите предохранитель нажатия курка к рукоятке (В) и убедитесь, что он возвращается в исходное положение при отпускании. (Рис. 28)

3. Убедитесь, что предохранитель нажатия курка и сам курок свободно перемещаются, а возвратные пружины работают надлежащим образом. (Рис. 29)
4. Нажмите кнопку включения/выключения, см. *Запуск изделия на стр. 488*.
5. Нажмите на курок до упора для работы на полных оборотах.
6. Отпустите курок и убедитесь, что режущее оборудование останавливается и остается неподвижным.

Щиток режущего оборудования

Щиток режущего оборудования предотвращает выброс предметов в сторону оператора.

Проверьте щиток режущего оборудования на наличие повреждений и замените его, если он поврежден. Используйте для режущего оборудования только одобренный щиток.

Инструкции по технике безопасности для режущего оборудования



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь только одобренными сочетаниями направляющей шины/цепи пилы и инструментом для заточки. Инструкции см. в разделе *Принадлежности на стр. 497*.
- При использовании или техническом обслуживании цепи пилы всегда надевайте защитные перчатки. Неподвижная цепь пилы также может стать причиной травм.
- Поддерживайте необходимую остроту режущих зубьев. Соблюдайте инструкции и используйте рекомендованный шаблон для заточки. Поврежденная или ненадлежащим образом заточенная цепь пилы повышает риск возникновения несчастных случаев.

(Рис. 30)

- Поддерживайте правильную регулировку ограничителя глубины. Соблюдайте инструкции и пользуйтесь рекомендованным значением ограничителя глубины. Слишком большое значение ограничителя глубины увеличивает риск отдачи.

(Рис. 31)

- Убедитесь, что натяжение цепи пилы правильное. Если цепь пилы неплотно прилегает к направляющей шине, она может соскочить. Неправильное натяжение цепи ускоряет износ направляющей шины, цепи пилы и ведущей

звездочки цепи. См. раздел *Натяжение цепи на стр. 492*.

(Рис. 32)

- Регулярно выполняйте техническое обслуживание режущего оборудования и поддерживайте необходимый уровень смазки. При ненадлежащей смазке цепи риск износа направляющей шины, цепи пилы и ведущей звездочки цепи повышается.

(Рис. 33)

Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Используйте только одобренные аккумуляторы Husqvarna. См. раздел *Рекомендованные аккумуляторы на стр. 497*. Для аккумуляторов используется программное обеспечение с криптографической защитой.
- Используйте одобренные аккумуляторы Husqvarna только с теми изделиями Husqvarna, для которых они предназначены. Во избежание травм запрещается использовать аккумулятор в качестве источника питания для других устройств.
- Риск поражения электрическим током. Не допускайте контакта клемм аккумулятора с ключами, монетами, винтами или другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию аккумулятора.
- Запрещается использовать одноразовые аккумуляторы.
- Не размещайте посторонние предметы на воздухозаборниках аккумулятора.
- Аккумулятор не должен подвергаться воздействию солнечного света, тепла или открытого пламени. Аккумулятор может стать причиной ожогов, в том числе химических.
- Защищайте аккумулятор от дождя и сырости.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию микроволн и высокого давления.
- Не пытайтесь разбирать или ломать аккумулятор.
- При возникновении утечки из аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. В случае контакта с жидкостью промойте участок контакта большим количеством воды с мылом и обратитесь за медицинской помощью. При попадании жидкости в глаза нельзя их тереть. Необходимо промывать глаза обильным количеством воды на протяжении не менее 15 минут, а затем обратиться за медицинской помощью.

- Используйте аккумулятор при температуре в диапазоне от -10 до 40 °C (от 14 до 114 °F).
- Очистка аккумулятора или зарядного устройства водой запрещена. См. раздел *Очистка изделия, аккумулятора и зарядного устройства на стр. 493*.
- Не используйте аккумулятор, если он поврежден или работает неправильно.
- Храните аккумуляторы вдали от металлических предметов, таких как гвозди, винты или ювелирные изделия.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

Техника безопасности при работе с зарядным устройством для аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Риск поражения электрическим током или короткого замыкания в случае несоблюдения инструкций по технике безопасности.
- Используйте только то зарядное устройство, которое входит в комплект поставки изделия. Используйте только одобренные зарядные устройства Husqvarna для зарядки одобренных аккумуляторов Husqvarna. Инструкции см. в разделе *Рекомендованные зарядные устройства на стр. 497*.
- Не пытайтесь разбирать зарядное устройство.
- Не используйте зарядное устройство, если оно повреждено или работает неправильно.
- Не поднимайте зарядное устройство за шнур питания. Для отсоединения зарядного устройства от сетевой розетки потяните за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Кабели и удлинители не должны контактировать с водой, маслом и острыми краями. Убедитесь, что кабель не застрял в препятствии, например, в двери, заборе и т.д.
- Запрещается использовать зарядное устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов и материалов, которые вызывают коррозию. Убедитесь, что зарядное устройство ничем не накрыто. В случае появления дыма или огня извлеките вилку зарядного устройства из розетки.
- Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемом помещении вдали от солнечных лучей. Запрещается заряжать аккумулятор вне помещения. Запрещается заряжать аккумулятор в условиях высокой влажности.
- Используйте зарядное устройство только при температуре в диапазоне от 5 до 40 °C (от 41 до 104 °F). Используйте зарядное устройство

в хорошо проветриваемых сухих помещениях, защищенных от пыли.

- Не вставляйте посторонние предметы в воздухозаборники зарядного устройства, предназначенные для его охлаждения.
- Не подсоединяйте металлические предметы к клеммам зарядного устройства, т.к. это может привести к короткому замыканию зарядного устройства.
- Используйте одобренные сетевые розетки, которые находятся в исправном состоянии. Убедитесь, что шнур зарядного устройства не поврежден. В случае использования удлинительных кабелей следите за их целостностью.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к техобслуживанию изделия.

- Перед сборкой изделия, проведением техобслуживания или иных проверок извлекайте из него аккумулятор.

- Оператор может выполнять только те работы по техническому и сервисному обслуживанию, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации. Для проведения более сложных работ по техническому и сервисному обслуживанию обращайтесь к своему дилеру по обслуживанию.
- Очистка аккумулятора или зарядного устройства водой запрещена. Использование сильного моющего средства может повредить пластмассу.
- При невыполнении работ по техобслуживанию срок службы изделия сокращается, а риск возникновения несчастных случаев увеличивается.
- Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту, особенно защитных приспособлений изделия, необходимо пройти специальное обучение. Если после выполнения обслуживания при проведении проверок были выявлены неисправности, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию. Мы гарантируем, что ремонт и обслуживание вашего изделия будут выполнять квалифицированные профессионалы.
- Пользуйтесь только оригинальными запасными частями.

Сборка

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Установка пильной шины и цепи

1. Отверните гайку шины, которая удерживает крышку сцепления.
2. Отрегулируйте шину на болте шины. Установите шину в заднее положение. Установите цепь на ведущую звездочку и в паз на шине. Начинайте с верхней стороны шины.
3. Убедитесь, что кромки режущих звеньев на верхней части шины направлены вперед, как указывает символ на изделии (С).
4. Совместите отверстие в пильной шине со штифтом натяжителя цепи и установите крышку сцепления. Убедитесь, что ведущие звенья надлежащим образом установлены на ведущей звездочке цепи (В). Убедитесь, что цепь пилы вставлена в паз на шине. Затяните гайки крепления шины от руки с максимально возможным усилием. (Рис. 34)

5. Натяните цепь пилы, см. раздел *Натяжение цепи на стр. 492*.

Регулировка угла блока пилы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед работой с изделием выключите изделие и извлеките аккумулятор. Используйте защитные перчатки.

1. Ослабьте винты на блоке пилы (А).
2. Поверните блок пилы (В) на 90°.
3. Затяните винты (А). (Рис. 35)

Сборка крюка для ветвей

- Закрепите крюк для ветвей с помощью 2 винтов. (Рис. 36)

Сборка амортизатора

1. Закрепите амортизатор с помощью 6 винтов. (Рис. 37)

Регулировка длины штанги

1. Ослабьте ручку. (Рис. 38)

2. Вытяните штангу на нужную длину.
3. Затяните ручку. (Рис. 39)

Регулировка оснастки

1. Наденьте оснастку.
2. Прикрепите оснастку к крюку для подвешивания оснастки.
3. Отрегулируйте длину оснастки так, чтобы крюк для подвешивания был на уровне вашего бедра. (Рис. 21)

Подсоединение зарядного устройства

1. Подсоединяйте зарядное устройство к сети питания с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке.
2. Вставьте вилку в заземленную розетку. Светодиод на зарядном устройстве мигнет зеленым один раз.

Примечание: Аккумулятор не будет заряжаться, если его температура ниже 0 °C (32 °F) или выше 50 °C (122 °F). Если температура выше 50 °C (122 °F), зарядное устройство охладит аккумулятор перед зарядкой.

Подключение аккумулятора к изделию



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте с данным изделием только оригинальные аккумуляторы Husqvarna.

1. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
2. Вставьте аккумулятор в держатель аккумулятора на изделии. При фиксации аккумулятора на месте слышится щелчок. (Рис. 40)



ВНИМАНИЕ: Если аккумулятор не вставляется в держатель без усилий, аккумулятор установлен неправильно. Это может привести к повреждению изделия.

3. Убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.

Заправка маслом для смазки цепи

Залейте масло для смазки цепи после 1 часа работы, или когда разрядится аккумулятор.

1. Откройте крышку бака масла для смазки цепи сверху режущей головки. (Рис. 41)
2. Залейте масло для смазки цепи Husqvarna.
3. Установите крышку бака масла для смазки цепи.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect представляет собой бесплатное приложение для мобильного устройства. Приложение Husqvarna Connect позволяет пользоваться расширенными функциями вашего изделия Husqvarna.

- Дополнительная информация об изделии.
- Сведения о деталях и помощь в техническом обслуживании.

Начало работы с Husqvarna Connect

1. Загрузите приложение Husqvarna Connect на свое мобильное устройство.

2. Зарегистрируйтесь в приложении Husqvarna Connect.
3. Выполните пошаговые инструкции в приложении Husqvarna Connect для подключения и регистрации агрегата.

Примечание: Приложение Husqvarna Connect доступно для загрузки не на всех рынках. Для получения более подробной информации обратитесь в свой сервисный центр.

Зарядка аккумулятора

Примечание: Зарядите аккумулятор, если он используется в первый раз. Уровень заряда нового аккумулятора составляет 30%.

1. Убедитесь, что аккумулятор сухой.
2. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. (Рис. 42)

Примечание: Внешний вид аккумулятора и зарядного устройства может отличаться в зависимости от модели, но процедура одинакова.

3. Убедитесь, что на зарядном устройстве загорается зеленый индикатор зарядки. Это означает, что аккумулятор правильно подсоединен к зарядному устройству.
4. Когда на аккумуляторе загорятся все светодиоды, он полностью заряжен. (Рис. 43)
5. Для отсоединения зарядного устройства от сетевой розетки потяните за вилку. Не тяните за сам кабель.
6. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства.

Примечание: Дополнительную информацию см. в руководствах по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

Проверка перед запуском

1. Осмотрите рабочую зону. Уберите любые предметы, которые могут быть отброшены в сторону при работе изделия.
2. Проверьте цепь пилы. Ни в коем случае не используйте тупое, треснувшее или поврежденное оборудование.
3. Убедитесь, что изделие находится в надлежащем рабочем состоянии.
4. Проверьте надежность затяжки всех гаек и винтов.
5. Убедитесь, что цепь надлежащим образом смазана, см. раздел *Смазка режущего оборудования на стр. 492*.
6. Убедитесь, что цепь пилы всегда останавливается при работе двигателя на холостом ходу.
7. Используйте изделие строго по назначению.
8. Убедитесь в исправности ручки и защитных устройств. Эксплуатация изделия с отсутствующими деталями или неодобренными производителям модификациями конструкции запрещена.

Запуск изделия

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения/выключения, пока не загорится зеленый светодиодный индикатор. (Рис. 44)
2. Используйте курок для управления скоростью.

Использование функции SavE

Изделие оснащено функцией экономии энергии SavE. Функция SavE снижает скорость цепи и обеспечивает максимальное время работы от аккумулятора.

Примечание: Функция SavE не снижает режущую мощность инструмента.

1. Нажмите кнопку SavE на кнопочной панели.
2. Должен обязательно загореться зеленый светодиод.
3. Чтобы отключить эту функцию, повторно нажмите кнопку SavE. Зеленый светодиод погаснет. (Рис. 45)

Выключение изделия

1. Отпустите курок или предохранитель нажатия курка.
2. Нажимайте кнопку включения/выключения, пока зеленый светодиодный индикатор не погаснет.
3. Нажмите кнопки извлечения аккумулятора и снимите аккумулятор с изделия. (Рис. 46)

Эксплуатация изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не стойте прямо под распиливаемой веткой. Это может привести к травмам или смерти.

- Будьте осторожны при работе рядом с воздушными линиями электропередачи. Падающие ветви могут привести к короткому замыканию.
- По возможности располагайтесь таким образом, чтобы обеспечить возможность пиления ветви под правильным углом. (Рис. 47)
- Крупные ветви распиливайте по частям. Обратите внимание, что ветки после падения на землю могут отскочить в сторону пользователя. (Рис. 48)
- Ни в коем случае не пилите в точке утолщения в основании ветви, поскольку в таком случае заживление дерева потребует больше времени и может сопровождаться поражением грибом! (Рис. 49)
- Используйте упор в основании режущего узла в качестве опоры при пилении. Это позволит избежать скачков режущего оборудования при заглублении в ветвь. (Рис. 50)
- Прежде чем распилить ветвь, выполните первоначальный пропил с нижней стороны ветви. Это позволит избежать разрыва коры, что может привести к медленному заживлению и необратимому повреждению дерева. Глубина пропила не должна превышать 1/3 толщины ветви во избежание защемления цепи. Извлекайте режущее оборудование из ветви, не останавливая цепь пилы во избежание ее защемления. (Рис. 51)
- Сохраняйте устойчивое положение ног и убедитесь, что при работе вам не помешают ветки, камни или деревья.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ни в коем случае нажимайте на переключатель, если не видите

режущее оборудование полностью перед собой.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением технического обслуживания изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением технического обслуживания изделия извлеките аккумулятор.

Ниже приведен перечень обязательных работ по техническому обслуживанию изделия. В дополнение к выполнению работ по графику технического обслуживания, приведенному в данном руководстве, регулярно обращайтесь в сервисный центр Husqvarna для проведения необходимого техобслуживания изделия. Для получения информации об интервалах технического обслуживания обратитесь в сервисный центр Husqvarna. См. дополнительную информацию в описании процедур в разделе технического обслуживания.

График технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением технического обслуживания извлеките аккумулятор.

Техническое обслуживание	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Очистите внешние детали изделия сухой тряпкой. Не используйте воду.	X		
Проверьте исправность и отсутствие повреждений кнопки включения/выключения.	X		
Убедитесь, что курок и предохранитель нажатия курка работают надлежащим образом.	X		
Убедитесь, что все органы управления исправны и не повреждены.	X		
Рукоятки должны быть сухими и чистыми. Убедитесь в отсутствии масла и жира на рукоятках.	X		
Убедитесь, что крышка цепи пилы не повреждена. Замените крышку цепи пилы, если она повреждена.	X		
Проверьте затяжку винтов и гаек.	X		
Очистите крышку топливного бака	X		
Убедитесь, что кнопки извлечения аккумулятора исправны и фиксируют аккумулятор в изделии.	X		
Проверьте исправность и отсутствие повреждений зарядного устройства аккумулятора.	X		

Техническое обслуживание	Ежедневно	Еженедельно	Ежемесячно
Проверьте аккумулятор на наличие повреждений.	X		
Убедитесь, что аккумулятор заряжен.	X		
Проверьте зарядное устройство на наличие повреждений.	X		
Осмотрите все провода, муфты и соединения. Убедитесь в отсутствии повреждений и загрязнений.		X	
Очистите крышку цепи пилы.		X	
Проверьте соединения между аккумулятором и изделием. Проверьте соединение между аккумулятором и зарядным устройством.			X
Убедитесь, что блок пилы не поврежден. Замените блок пилы, если он поврежден.	Все работы по обслуживанию блока пилы должны выполняться в официальном дилерском центре Husqvarna.		
Проверьте износ ведущей звездочки цепи.	Заменяйте ведущую звездочку после приблизительно 100 часов работы или чаще по мере необходимости.		

Проверка аккумулятора и зарядного устройства

1. Проверьте аккумулятор на наличие повреждений, например, трещин.
2. Проверьте зарядное устройство на наличие повреждений, например, трещин.
3. Проверьте соединительный шнур зарядного устройства на наличие повреждений или трещин.

Техобслуживание насадки

Проверка цепи пилы

Ежедневно выполняйте проверку цепи пилы.

1. Убедитесь в отсутствии трещин на сочленениях и звеньях. (Рис. 52)
2. Проверьте жесткость цепи пилы.
3. Сравните цепь пилы с новой цепью и убедитесь, что сочленения и звенья не изношены слишком сильно.
4. Замените цепь пилы при обнаружении любого из указанных выше условий.
5. Замените цепь пилы, если длина режущего зубца уменьшилась до всего 4 мм (0,16 дюйма) (Рис. 53)

Проверка ведущей звездочки цепи

1. Регулярно проверяйте степень износа ведущей звездочки цепи. (Рис. 54)
2. Замените ведущую звездочку цепи в случае ее износа или перемещения из стороны в сторону на оси двигателя.

Проверка направляющей шины

1. Убедитесь, что смазочный канал не засорен. При необходимости очистите его. (Рис. 55)
2. Проверьте наличие заусенцев на ребрах направляющей шины. С помощью напильника сточите все заусенцы. (Рис. 56)
3. Очистите паз в направляющей шине. (Рис. 57)
4. Проверьте паз в направляющей шине на износ. При необходимости замените направляющую шину. (Рис. 58)
5. Проверьте конец шины на шероховатости и сильный износ. (Рис. 59)
6. Убедитесь, что ведомая звездочка шины свободно вращается, а смазочное отверстие в ведомой звездочке не забито. При необходимости следует провести очистку и смазку. (Рис. 60)
7. Чтобы продлить срок службы направляющей шины, ежедневно проворачивайте ее. (Рис. 61)

Заточка цепи пилы

Информация о направляющей шине и цепи пилы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании или техническом обслуживании цепи пилы всегда надевайте защитные перчатки. Неподвижная цепь пилы также может стать причиной травм.

Изношенные или поврежденные направляющую шину и цепь пилы следует заменять комбинацией направляющей шины и цепи пилы, рекомендованной компанией Husqvarna. Это необходимо для поддержания функций обеспечения безопасности изделия. Перечень рекомендованных комбинаций сменных шин и цепей см. в разделе *Принадлежности на стр. 497*.

- Длина направляющей шины, дюйм/см. Информацию о длине направляющей шине можно легко найти на заднем конце направляющей шины.

(Рис. 62)

- Число зубьев на ведомой звездочке шины (Т).

(Рис. 63)

- Шаг цепи, дюйм. Расстояние между ведущими звеньями цепи должно совпадать с расстоянием между зубьями на ведомой и ведущей звездочках.

(Рис. 64)

- Количество ведущих звеньев. Количество ведущих звеньев определяется типом направляющей шины.

(Рис. 65)

- Ширина паза шины, дюйм/мм. Ширина паза в направляющей шине должна совпадать с шириной ведущих звеньев цепи.

(Рис. 66)

- Отверстие для смазки и натяжителя цепи. Направляющая шина должна быть выровнена по инструменту.

(Рис. 67)

- Ширина ведущих звеньев, мм/дюйм.

(Рис. 68)

Общая информация о заточке режущих зубьев

Запрещается работать с плохо заточенной цепью пилы. При затуплении цепи пилы для продвижения ее сквозь дерево потребуется большее давление. При сильно затуплении цепи пилы образуются не опилки, а только древесная пыль.

Острая цепь пилы проходит сквозь дерево, образуя длинные опилки большой толщины.

Режущий зуб (А) и ограничитель глубины (В) вместе образуют режущую часть цепи пилы, резчик. Разница в высоте между этими двумя составляющими обеспечивает глубину резки (настройка ограничителя глубины).

(Рис. 69)

При заточке режущего зубца учитывайте следующее:

- Угол заточки.

(Рис. 70)

- Угол резания.

(Рис. 71)

- Положение напильника.

(Рис. 72)

- Диаметр круглого напильника.

(Рис. 73)

Без подходящего инструмента заточить цепь пилы очень сложно. Используйте рекомендованный шаблон для заточки. Это поможет обеспечить максимальную эффективность резки и минимальный риск отдачи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск отдачи значительно повышается при несоблюдении инструкций по заточке.

Примечание: Информацию о заточке цепи пилы см. в разделе *Заточка режущих зубцов на стр. 491*.

Заточка режущих зубцов

1. При заточке режущих зубцов используйте круглый напильник и шаблон для заточки. (Рис. 74)

Примечание: Информацию о размере напильника и шаблоне для вашей цепи согласно нашей рекомендации см. в разделе *Принадлежности на стр. 497*.

2. Убедитесь, что натяжение цепи пилы правильное. При ненадлежащем натяжении цепь пилы перемещается из стороны в сторону. Это усложняет процесс заточки цепи пилы. См. инструкции в разделе *Натяжение цепи на стр. 492*. (Рис. 75)
3. Переместите напильник с внутренней стороны режущего зубца наружу. Уменьшите давление на напильник при движении на себя. (Рис. 76)
4. Удалите наполнитель со всех зубьев, сначала с одной стороны.
5. Поверните изделие и удалите наполнитель с другой стороны.
6. Убедитесь, что после удаления наполнителя все режущие зубья одинаковой длины.
7. Цепь пилы считается изношенной при уменьшении длины режущих зубьев до 4 мм (0,16 дюйма). Замените цепь пилы. (Рис. 53)

Общая информация о настройке ограничителя глубины

После заточки режущих зубьев (А) регулировка ограничителя глубины (С) уменьшается. Для

поддержания максимальной производительности при пилении необходимо удалить заполнитель из ограничителя глубины (В), чтобы достичь рекомендованной настройки ограничителя. Инструкции по регулировке настройки ограничителя глубины для вашей цепи пилы см. в разделе *Принадлежности на стр. 497*.

(Рис. 77)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чрезмерно большая регулировка ограничителя глубины увеличивает риск отдачи цепи пилы!

Регулировка ограничителя глубины

Прежде чем отрегулировать настройку ограничителя глубины или заточить режущие зубы, см. инструкции в разделе *Заточка режущих зубов на стр. 491*. Мы рекомендуем регулировать настройку ограничителя глубины после каждой третьей операции заточки режущих зубьев.

Примечание: Данная рекомендация актуальна, только если длина режущих зубьев не уменьшается намного.

Мы рекомендуем пользоваться нашим шаблоном для регулировки ограничителя глубины, чтобы обеспечить правильные глубину и угол.

(Рис. 78)

1. Используйте для регулировки ограничителя глубины плоский напильник и шаблон ограничителя глубины. Пользуйтесь рекомендованным шаблоном для регулировки ограничителя глубины, чтобы обеспечить правильные глубину и угол.
2. Установите шаблон ограничителя глубины на цепь пилы.

Примечание: См. дополнительную информацию о пользовании инструментом на упаковке инструмента.

3. С помощью плоского напильника снимите часть ограничителя глубины, которая выступает над шаблоном ограничителя глубины. (Рис. 79)

Примечание: Регулировка ограничителя глубины считается правильной, если при прохождении напильником по шаблону более не чувствуется сопротивление.

Натяжение цепи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Несоответствующее натяжение цепи пилы может привести к тому, что

цепь выйдет из направляющей шины и приведет к тяжелой травме или смерти.

По мере использования пилы ее цепь растягивается. На регулярной основе регулируйте цепь пилы.

1. Ослабьте гайку на шине, которой крепится крышка сцепления/тормоз цепи. Используйте комбинированный ключ. (Рис. 80)
2. Затяните гайки крепления шины от руки с максимально возможным усилием.
3. Поднимите переднюю часть направляющей шины и поверните винт механизма натяжения цепи. Используйте комбинированный ключ. (Рис. 81)
4. Затяните цепь пилы таким образом, чтобы она плотно прилегала к направляющей шине, но могла свободно вращаться.
5. Затяните гайки крепления шины с помощью ключа и одновременно поднимите переднюю часть направляющей шины. (Рис. 82)
6. Убедитесь, что цепь пилы свободно протягивается рукой и не свисает с направляющей шины. (Рис. 83)

Смазка режущего оборудования



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ненадлежащая смазка режущего оборудования может привести к заклиниванию цепи, а также к тяжелым и даже смертельным травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать отработанное масло! Отработанное масло опасно для людей, оборудования и окружающей среды.

Масло для смазки цепи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ненадлежащая смазка режущего оборудования может привести к заклиниванию цепи, а также к тяжелым и даже смертельным травмам.

- Масло для смазки цепи должно удерживаться на цепи и в то же время сохранять текучесть как в теплую погоду летом, так и в зимний холод.
- Мы разработали оптимальное масло для смазки цепи на основе растительного масла, которое также является биоразлагаемым. Мы рекомендуем использовать наше масло с целью максимального увеличения срока службы цепи, а также уменьшения вреда, наносимого окружающей среде.

- Если масло нашего производства недоступно, рекомендуется использовать стандартное масло для смазки цепи.
- В регионах, где масло, специально предназначенное для смазки цепи пилы, недоступно, предлагается использовать обычное трансмиссионное масло EP 90.
- **Никогда не используйте отработанное масло!** Это представляет опасность для вас, инструмента и окружающей среды.

Проверка смазки цепи

1. Проверяйте смазку цепи при каждой заправке. Направьте наконечник шины на светлую поверхность на расстоянии приibl. 20 см (8 дюймов). После работы пилы в течение 1 мин с открытым на 75% дросселем вы увидите на поверхности четкую масляную полосу. (Рис. 84)

Выполните проверку, если система смазки не действует

1. Убедитесь, что смазочный канал шины не засорен. При необходимости следует провести очистку. (Рис. 85)
2. Убедитесь, что смазочный канал редуктора не засорен. При необходимости следует провести очистку.
3. Убедитесь, что ведомая звездочка шины свободно вращается. Если после проверки по всем указанным выше пунктам работа системы смазки не восстановилась, следует обратиться в сервисную мастерскую. (Рис. 86)

Замена ведущей звездочки цепи

1. Отверните гайку шины (А), которая удерживает крышку сцепления.
2. Снимите крышку сцепления (В).
3. Выверните винт (С).
4. Снимите шайбу (D).
5. Снимите тарельчатую пружину (Е)
6. Снимите ведущую звездочку цепи (F). (Рис. 87)
7. Установите новую ведущую звездочку цепи.

Очистка изделия, аккумулятора и зарядного устройства

1. После использования очистите изделие сухой тканью.
2. Очистите аккумулятор и зарядное устройство сухой тканью. Направляющие аккумулятора должны быть очищены от грязи.
3. Перед продолжением работы убедитесь, что клеммы аккумулятора и зарядного устройства не загрязнены.
4. Очистите участки вокруг крышки масляного бака щеткой.
5. Очистите внутреннюю поверхность защитной крышки щеткой.

Поиск и устранение неисправностей

Панель управления

Проблема	Возможные неисправности	Возможное решение
Мигает зеленый светодиодный индикатор запуска.	Низкое напряжение аккумулятора.	Зарядите аккумулятор.
Мигает красный светодиод ошибки.	Перегрузка.	Режущее оборудование заблокировано. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить изделие. Извлеките аккумулятор. Очистите режущее оборудование от посторонних материалов. Ослабьте цепь.
	Отклонение температуры.	Дайте изделию остыть.
	Курок и кнопка включения/выключения нажаты одновременно.	Отпустите курок, затем нажмите кнопку включения/выключения.
Изделие не запускается.	Разъемы аккумулятора загрязнены.	Очистите разъемы аккумулятора сжатым воздухом или мягкой щеткой.

Проблема	Возможные неисправности	Возможное решение
Горит красный светодиодный индикатор ошибки.	Необходимо выполнить техническое обслуживание изделия.	Обратитесь в официальный сервисный центр.

Аккумулятор

40-B220X ¹³³		
Признаки неисправностей	Причина	Действие
Индикатор ошибки на аккумуляторе мигает.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Высокая нагрузка при очень низкой температуре аккумулятора.	Отогрейте аккумулятор. Например, разместите его в помещении или работайте на низкой скорости до тех пор, пока аккумулятор не нагреется.
	Аккумулятор не работает. Достигнут предел рабочего диапазона аккумулятора.	Извлеките аккумулятор из изделия. Оставьте аккумулятор на некоторое время, затем нажмите кнопку-индикатор аккумулятора.
Индикатор температуры аккумулятора горит.	Аккумулятор может быть слишком холодным или слишком горячим для использования.	Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды в диапазоне -10–40 °C (14–104 °F). Когда температура аккумулятора будет соответствовать норме, его можно использовать снова.
Индикатор температуры аккумулятора мигает.	Температура аккумулятора близка к предельным значениям.	Уменьшите скорость и/или рабочую нагрузку. Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды в диапазоне +10–30 °C (50–86 °F).
Индикатор температуры аккумулятора включается, когда аккумулятор находится в зарядном устройстве.	Отклонение температуры, аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для зарядки.	Дайте аккумулятору остыть или переместите его в помещение, чтобы прогреть его. Когда температура аккумулятора будет соответствовать норме, его можно использовать снова. Используйте зарядное устройство только при температуре в диапазоне 5–40 °C (41–104 °F). Храните зарядное устройство вдали от солнечного света. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в дилерский центр.
Загорается индикатор ошибки на аккумуляторе.	Критическая ошибка аккумулятора.	Обратитесь в дилерский центр.

¹³³ Процедуры поиска и устранения неисправностей могут отличаться для других моделей аккумуляторов. Информацию о правильном использовании аккумулятора см. в руководстве по эксплуатации аккумулятора. Используйте только одобренные аккумуляторы Husqvarna.

Зарядное устройство

40-C500X ¹³⁴		
Признаки неисправностей	Возможные неисправности	Порядок устранения
Индикатор зарядки на зарядном устройстве горит желтым. Мигает индикатор ошибки аккумулятора, или горит индикатор температуры аккумулятора.	Отклонение температуры: аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для использования или зарядки.	Если аккумулятор слишком горячий, оставьте его подключенным к зарядному устройству. Встроенный вентилятор зарядного устройства охладит аккумулятор. Когда температура будет снова в допустимых пределах, аккумулятор начнет заряжаться автоматически. Если аккумулятор слишком холодный, переместите его в помещение. Когда температура будет снова в допустимых пределах, зарядка продолжится. Соблюдайте рабочий диапазон температур, см. руководство по эксплуатации зарядного устройства. Храните зарядное устройство вдали от солнечного света. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в дилерский центр.
Индикатор зарядки на зарядном устройстве горит желтым. Горит индикатор ошибки аккумулятора на аккумуляторе.	Критическая ошибка аккумулятора.	Обратитесь в дилерский центр.
Индикатор зарядки на зарядном устройстве горит красным.	Критическая ошибка зарядного устройства.	Обратитесь в дилерский центр.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка и хранение

Примечание: Изменение температуры может привести к нагнетанию давления в масляном баке и, как следствие, временной утечке масла. Соблюдайте инструкции по хранению.

- **Перед помещением изделия на хранение очистите его и слейте масло из бака.**
- **На время хранения поместите изделие в горизонтальное положение или повесьте его шиной вниз.**
- **Запрещается размещать изделие шиной вверх на время хранения.**
- Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы соответствуют требованиям законодательства в отношении опасных товаров.

- Соблюдайте особые требования к упаковке и этикеткам для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Перед отправкой/транспортировкой изделия обратитесь к человеку, прошедшему специальную подготовку по работе с опасными материалами. Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- При помещении аккумулятора в упаковку заклейте лентой открытые контакты. Плотного упакуйте аккумулятор для предотвращения его движения.
- Перед хранением или транспортировкой аккумулятор необходимо извлекать из изделия.
- Храните аккумулятор и зарядное устройство в сухом помещении, не подверженном воздействию влаги и низких температур.

¹³⁴ Процедуры поиска и устранения неисправностей могут отличаться для других моделей зарядных устройств. Информацию о правильном использовании зарядного устройства см. в руководстве по эксплуатации зарядного устройства. Используйте только одобренные зарядные устройства Husqvarna.

- Не допускается хранение аккумулятора в местах, где возможно возникновение статического электричества. Нельзя хранить аккумулятор в металлической коробке.
- Храните аккумулятор при температуре в диапазоне от 5 °C (41 °F) до 25 °C (77 °F), вдали от прямых солнечных лучей.
- Храните зарядное устройство при температуре в диапазоне от 5 °C (41 °F) до 45 °C (113 °F), вдали от прямых солнечных лучей.
- Перед помещением аккумулятора на длительное хранение зарядите его до 30-50%.
- Храните зарядное устройство в сухом закрытом помещении.
- Храните аккумулятор отдельно от зарядного устройства. Не позволяйте притрагиваться к оборудованию детям и другим лицам, не имеющим соответствующего разрешения. Храните оборудование в месте, которое можно запечатать.
- Во избежание травм или повреждений во время транспортировки и хранения изделия используйте транспортировочные щитки.
- Надежно закрепляйте изделие на время транспортировки.

Утилизация

Этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в местный центр сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Таким образом будет обеспечено надлежащее обращение с отходами по окончании срока службы. Для получения информации обратитесь в местные органы власти, местные службы по утилизации отходов, к дилеру или продавцу. Из-за потенциального наличия опасных веществ неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.



Примечание: Данный символ нанесен на само изделие или его упаковку.

Технические данные

Технические данные

	530iP4	530iPT5
Электродвигатель		
Тип двигателя	BLDC (бесщеточный электродвигатель постоянного), 36 В	
Скорость движения цепи, м/с (1/4)	18	18
Емкость масляного бака, л / см ³	0,15 / 150	0,15 / 150
Вес		
Вес без аккумулятора, режущего оборудования, щитка режущего оборудования, оснастки и с пустым баком, кг	3,4	5
Уровень защиты от воды		
IPX4 ¹³⁵	Да	Да
Излучение шума ¹³⁶		
Уровень звуковой мощности, измеренный, дБ(А)	98	98

¹³⁵ Ручные аккумуляторные изделия Husqvarna с маркировкой IPX4 отвечают требованиям соответствующего уровня сертификации изделия

¹³⁶ Указанные данные об уровне звуковой мощности для устройства имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 2 дБ(А).

	530iP4	530iPT5
Уровни шума ¹³⁷		
Уровень звукового давления, воздействующего на органы слуха оператора, измеренный согласно EN 62841-1, дБ(А), мин. / макс.:	88	83
Уровни вибрации ¹³⁸		
Эквивалентные уровни вибрации (a_{hveq}) на рукоятках, измеренные согласно EN 62841-1, м/с ²		
Удлиненная штанга, передние / задние рукоятки	1,0 / 0,9	1,0 / 1,2
Короткая штанга, передняя / задняя рукоятка	-	1,4 / 1,2

Принадлежности

Рекомендованные аккумуляторы

Используйте с данным изделием только оригинальные аккумуляторы BLi.

Аккумулятор	BLi200	40-B220X
Тип	Литий-ионный	Литий-ионный
Емкость аккумулятора, А·ч	5,2	6,0
Номинальное напряжение, В	36	36
Вес, кг / фунт	1,3 / 2,8	1,4 / 3,1

Рекомендованные зарядные устройства

Зарядное устройство	QC330	QC500	40-C500X
Напряжение сети, В	100–240	100–240	100–240
Частота, Гц	50–60	50–60	50–60
Мощность, Вт	330	500	500

Комбинации направляющей шины и цепи пилы

Приводимые варианты сертифицированы по нормам CE.

¹³⁷ Указанные данные об уровне звукового давления для устройства имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 дБ(А).

¹³⁸ Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 2 м/с².

Направляющая шина			Цепь пилы	
Длина, дюйм	Шаг, дюйм	Глубина ограничителя, мм	Тип	Длина, ведущие звенья, шт.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Заточка пильной цепи и шаблон для заточки

При использовании рекомендованного шаблона для заточки обеспечиваются правильные углы заточки.

Всегда используйте рекомендованный заточной шаблон для восстановления остроты цепи пилы.

Если вы не знаете, какая цепь установлена на изделии, обратитесь в сервисный центр.

(Рис. 88)	(Рис. 89)	(Рис. 90)	(Рис. 91)	(Рис. 92)	(Рис. 93)	(Рис. 94)	(Рис. 95)
	мм / дюйм				мм / дюйм		
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65 / 0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65 / 0,025	н/д	5966389-02

Декларация о соответствии

Декларация соответствия ЕС

Мы, компания **Husqvarna AB**, SE-561 82
Husqvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, с полной
ответственностью заявляем, что изделие:

Описание	Аккумуляторный высоторез
Марка	Husqvarna
Тип / Модель	530iP4, 530iPT5
Идентификация	Серийные номера начиная с 2025 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Норматив	Описание
2006/42/EC	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"
2011/65/EU	"Об ограничении содержания вредных веществ"

а также требованиям следующих стандартов
и/или технических регламентов: EN 62841-1:2015,
EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Уполномоченная организация: 0404, Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden провела типовой контроль ЕС
в соответствии с директивой по оборудованию
(2006/42/EC), статья 12, пункт 3b. Сертификату
присвоен номер: 0404/19/2530.

Информацию по излучению шума см. в разделе
Технические данные на стр. 496.

Husqvarna, 2025-04-15

Стефан Холмберг (Stefan Holmberg), директор
отдела разработок, управление технологиями,
Husqvarna AB

Ответственный за техническую документацию



Декларация соответствия ЕС

Мы, компания **Husqvarna AB**, SE-561 82
Husqvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, с полной
ответственностью заявляем, что изделие:

Описание	Аккумуляторный высоторез
Марка	Husqvarna
Тип / Модель	530iP4, 530iPT5
Идентификация	Серийные номера начиная с 2025 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормативам ЕС:

Норматив	Описание
2006/42/EC	"О механическом оборудовании"
2014/30/EMC	"Об электромагнитной совместимости"
2011/65/EU	"Об ограничении содержания вредных веществ"

а также требованиям следующих стандартов и/или технических регламентов: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Уполномоченная организация: 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden провела типовой контроль ЕС в соответствии с директивой по оборудованию (2006/42/EC), статья 12, пункт 3b. Сертификату присвоен номер: 0404/19/2530.

Информацию по излучению шума см. в разделе *Технические данные на стр. 496.*

Husqvarna, 2025-04-15

Стефан Холмберг (Stefan Holmberg), директор
отдела разработок, управление технологиями,
Husqvarna AB

Ответственный за техническую документацию



ТОО " Мастер Гарден Казахстан"
Рег. номер 220540029853
Шоссе Коргалжын, д. 76
Астана, 010000
Казахстан

Obsah

Úvod.....	501	Riešenie problémov.....	515
Bezpečnosť.....	502	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	517
Montáž.....	509	Technické údaje.....	518
Prevádzka.....	510	Príslušenstvo.....	519
Údržba.....	511	Vyhlasenie o zhode.....	521

Úvod

Popis výrobku

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 je akumulátorový orezávač stromov s elektrickým motorom.

Plánované použitie

Tento výrobok je určený na rezanie konárov a halúzkov.

Prehľad

(Obr. 1)

1. Hlava píly
2. Nádrž na olej na mazanie reťaze
3. Vodiaca lišta
4. Matica na lište
5. Hriadeľ
6. Podporný hák popruhu (530iPT5)
7. Klávesnica
8. Poistka páčky vypínača
9. Páčka vypínača
10. Zadná rukoväť
11. Predná rukoväť
12. Indikátor nabíjania a chýb na nabíjačke
13. Nabíjačka (príslušenstvo)
14. Tlačidlo uvoľnenia akumulátora
15. Akumulátor (príslušenstvo)
16. Výstražný indikátor
17. Tlačidlo indikátora stavu akumulátora
18. Stav akumulátora
19. Vypínač
20. Tlačidlo SavE
21. Popruh
22. 4 mm imbusový kľúč
23. Kombinovaný kľúč
24. Návod na obsluhu
25. Vysúvací funkcia (530iPT5)
26. Háč na vetvy
27. Transportný kryt

Poznámka: Akumulátor a nabíjačka môžu pri rôznych modeloch vyzerat' inak.

Poznámka: Používanie tohto výrobku môže byť obmedzené vnútroštátnymi predpismi.

S výrobkom používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 519*.

Symbody na výrobku

(Obr. 2)

UPOZORNENIE! Tento výrobok je nebezpečný. V prípade neopatrného a nesprávneho použitia výrobku môže dôjsť k zraneniu alebo usmrteniu obsluhy alebo osôb v okolí. V záujme predchádzania zraneniam obsluhy a osôb v okolí si prečítajte a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny v návode na obsluhu. Skôr než začnete stroj používať, pozorne si prečítajte návod na obsluhu a presvedčíte sa, že ste porozumeli jeho obsahu.

(Obr. 3)

V miestach, kde na vás niečo môže spadnúť, používajte ochrannú prilbu. Používajte schválené chrániče sluchu. Používajte schválené chrániče očí.

(Obr. 4)

Používajte schválené ochranné rukavice.

(Obr. 5)

Používajte odolné protišmykové topánky.

(Obr. 6)

Vykážte ostatné osoby z pracovného priestoru. Používateľ výrobku musí počas jeho používania zaistiť, aby sa k výrobku do vzdialenosti menšej ako 15 metrov nepriblížili žiadne osoby ani zvieratá.

(Obr. 7)

Označenie smeru pohybu reťaze.

(Obr. 8)

S ochranou proti špliechajúcej vode.

(Obr. 9)

Jednosmerný prúd.

- (Obr. 10) Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.
- (Obr. 11) Plnenie olejom na mazanie reťaze a nastavenie mazania.
- (Obr. 12) Prevádzkový cyklus rezného zariadenia, čas prevádzky/čas nečinnosti.
- (Obr. 13) Tento produkt alebo balenie nemožno zlikvidovať spolu s komunálnym odpadom. Výrobok a balenie sa musia odovzdať do správnej recyklačnej stanice na recykliáciu elektrických a elektronických zariadení. (Uplatňuje sa iba na Európu)
- (Obr. 14) Pred vykonávaním údržby odpojte batériu.
- (Obr. 19) Tento výrobok nie je elektricky izolovaný. Ak sa výrobok dotkne alebo sa dostane do blízkosti elektrických vedení vysokého napätia, môže dôjsť k úmrtiu alebo vážnemu poraneniu. Iskrením môže elektrina preskočiť z jedného miesta na druhé. Čím väčšie je elektrické napätie, tým väčšia je vzdialenosť, na ktorú môže elektrina preskočiť. Elektrinu môžu tiež viesť konáre a iné predmety, najmä ak sú mokré. Vždy dodržiavajte odstup aspoň 10 metrov medzi strojom a vedením vysokého napätia a/alebo všetkých predmetov, ktoré sa ho dotýkajú. Ak musíte pracovať vo vzdialenosti, ktorá je menšia než bezpečná hranica, vždy zavolajte spoločnosť zodpovednú za správu vedenia, aby pred začatím práce vypli prúd.
- rrrrttxxxx Výkonový štítok udáva výrobné číslo. yyyy je rok výroby, ww je týždeň výroby a xxxx je poradové číslo.
- (Obr. 15) Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.
- (Obr. 16) Transformátor odolný voči poruchám.
- (Obr. 17) Nabíjačku batérie používajte a skladujte len v interiéri.
- (Obr. 18) Dvojité izolácia.

Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy.

Symboly na batérii a/alebo na nabíjačke batérii

- (Obr. 20) Tento výrobok recykluje v recyklačnej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. (Uplatňuje sa iba na Európu)

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia k stroju



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené špecifikácie tohto stroja. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Poznámka: Výraz „stroj“ použitý v upozorneniach označuje stroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo z akumulátora (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Pracovisko udržiavajte v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok aj tmavé osvetlenie vedú k nehodám.
- **Stroje nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Nedovoľte, aby sa v blízkosti práce so strojom zdržiavali deti alebo iné osoby.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky stroja musia byť vhodné na pripojenie do zásuvky.** Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. Pri uzemnených strojoch nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Nemodifikované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Stroje nevystavujte pôsobeniu dažďa ani vlhkosti.** Vniknutie vody do stroja zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani odpájanie stroja. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pokiaľ pracujete so strojom vonku, používajte len taký predlžovací kábel, ktorý je určený pre exteriér.** Používanie kábla určeného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Pokiaľ sa nemôžete vyhnúť prevádzke stroja vo vlhkom prostredí, použite zásuvku s prúdovým chráničom.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Pracujte obozretné, dávajte pozor a pri používaní stroja postupujte rozumne.** Stroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní strojov môže viesť k vážnemu zraneniu.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky.** Vždy noste ochranné prostriedky očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska

proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu podľa druhu a spôsobu použitia elektrického náradia, znižujú riziko poranenia.

- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia.** Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátora, zdvihnutím alebo prenesením stroja overte, či je vypínač vo vypnutej polohe. Pokiaľ máte pri prenášaní strojov prst na spínači alebo pokiaľ sú stroje v zapnutom stave pripojené na zdroj prúdu, môže dôjsť k úrazom.
- **Predtým, ako stroj zapnete, odstráňte z neho nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Nástroje alebo kľúče, ktoré sa nachádzajú v rotujúcich častiach stroja, môžu spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko.** Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj. Tým môžete stroj v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- **Vhodne sa oblečte. Noste voľné oblečenie alebo šperky.** Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
- **Aj keď ste po viacnásobnom používaní so strojom oboznámení, nenechajte sa ukolišťať falošným pocitom bezpečia a neprestaňte dbať na bezpečnostné pravidlá pre stroj.** Nepozorné konanie môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

Používanie a starostlivosť o stroj

- **Stroj nepreťažujte.** Pre svoju prácu používajte vždy len na to určený stroj. S vhodným strojom sa vám v danom rozsahu výkonu bude pracovať lepšie a bezpečnejšie.
- **Nepoužívajte stroj, ktorý má pokazený spínač.** Stroj, ktorý sa nedá zapnúť a vypnúť, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo vyberte akumulátor zo stroja, ak je vyberateľný.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému štartu stroja.
- **Nepoužívaný stroj uskladnite mimo dosahu detí.** Nedovoľte, aby stroj používali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Stroje sú nebezpečné, pokiaľ ich používajú neskúsené osoby.
- **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva.** Kontrolujte, či sa pohyblivé diely voľne pohybujú a nezasekávajú sa, či nie sú niektoré diely zlomené alebo tak poškodené, že by mohli ovplyvniť funkciu stroja. Poškodené diely stroja

nechajte pred použitím opraviť. Mnohé úrazy sú spôsobené nesprávnou údržbou strojov.

- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie stroje s ostrými hranami sú menej náchylné na uviaznutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Stroj, príslušenstvo, ostrie a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Rukováti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Klzké rukováte a plochy rukováte znemožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

Používanie akumulátorového stroja a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Stroje používajte iba s presne určenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, udržiujte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej.** V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo stroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohňu ani príliš vysokým teplotám.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C (265 °F) môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a akumulátor ani stroj nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

Služba

- **Stroj zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné**

diely. Iba tak je možné zaistiť zachovanie bezpečnosti stroja.

- **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami.** Servis akumulátora smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

Bezpečnostné upozornenia pre orezávač stromov na tyči:

- **Keď je orezávač stromov na tyči zapnutý, nepribližujte sa k reťazi píly alebo k pilovému kotúču žiadnou časťou tela. Pred spustením orezávača stromov na tyči skontrolujte, či sa reťaz alebo pilový kotúč ničoho nedotýka.** Chvilka nepozornosti pri obsluhu orezávača stromov na tyči môže viesť k zraneniu vás alebo iných osôb.
- **Pri používaní držte orezávač stromov na tyči vždy oboma rukami.** Orezávač stromov na tyči držte oboma rukami, aby ste nad ním nestratili kontrolu.
- **Orezávač stromov na tyči nikdy nepoužívajte v blízkosti elektrického vedenia, aby sa znížilo riziko usmrtenia elektrickým prúdom.** Kontakt s elektrickým vedením alebo používanie zariadenia v blízkosti neho môže spôsobiť vážne zranenie alebo úraz elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.
- **Orezávač stromov na tyči držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože reťaz píly alebo pilový kotúč sa môže dostať do kontaktu so skrytými káblami.** Reťaze píly alebo pilové kotúče, ktoré prídu do styku s vodičom pod napätím, môžu uviesť pod napätie exponované kovové časti zariadenia a môžu používateľovi spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Používajte ochranu očí a uší.** Odporúčajú sa ďalšie ochranné pomôcky na ruky a protišmyková obuv. Používaním náležitých ochranných prostriedkov sa zníži riziko zranenia.
- **Ak používate orezávač stromov na tyči nad hlavou, vždy používajte ochranu hlavy.** Padajúce časti môžu mať za následok vážne zranenie.
- **Vždy udržiajte správny postoj a orezávač stromov na tyči obsluhujte iba vtedy, keď stojíte na zemi.** Klzké alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad zariadením.
- **Nepracujte s orezávačom stromov na tyči na strome, na rebríku alebo na akomkoľvek nestabilnom povrchu.** Takéto používanie orezávača stromov na tyči môže viesť k strate rovnováhy, strate kontroly a zraneniu.
- **Všetky napájacie káble a ostatné káble udržiavajte mimo oblasti rezania.** Napájacie káble alebo iné káble môžu byť skryté v stromoch a reťaz alebo pilový kotúč ich môžu náhodne preseknúť.
- **Orezávač stromov na tyči nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov.** Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.

- **Pri rezaní konára, ktorý je napnutý, dávajte pozor na jeho vymrštenie.** Keď sa uvoľní napnutie vo vláknach dreva, odpružený konár môže zasiahnuť obsluhu alebo orezávač stromov na tyči neovládateľne odhodiť.
- **Mimoriadny pozor dávajte pri rezaní krovín a mladých stromov.** Pružný materiál môže reťaz pily alebo pilový kotúč zachytiť a vymrštiť smerom k vám alebo spôsobiť stratu rovnováhy.
- **Pri prenášaní vypnutého orezávača stromov na tyči dbajte na to, aby ste nestlačili žiadny vypínač a držte reťaz alebo pilový kotúč ďalej od tela.** Pri správnej manipulácii s orezávačom stromov na tyči sa obmedzí pravdepodobnosť náhodného kontaktu s reťazou alebo pilovým kotúčom.
- **Pri prenášaní alebo uskladnení orezávača stromov na tyči vždy nasadíte kryt vodiacej lišty alebo chránič pilového kotúča.** Správnu manipuláciu s orezávačom stromov na tyči sa zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa reťazou alebo pilovým kotúčom.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu, uskladnení alebo pri údržbe orezávača stromov na tyči skontrolujte, či je vypínač vypnutý a všetky akumulátory sú vybrané.** Neočakávané uvedenie stroja do činnosti v priebehu odstraňovania zachyteného materiálu alebo vykonávania servisu môže spôsobiť vážne poranenie.
- **Režte iba drevo. Nepoužívajte orezávač stromov na tyči na účely, na ktoré nie je určený. Napríklad: nepoužívajte orezávač stromov na tyči na rezanie plastu, kovu, muriva ani stavebných materiálov okrem dreva.** Použitie orezávača stromov na tyči na iné než určené činnosti môže spôsobiť vznik nebezpečnej situácie.

Pričiny spätného nárazu a jeho predchádzanie

Spätný náraz môže nastať vtedy, ak koniec vodiacej lišty príde do kontaktu s nejakým predmetom alebo keď sa rez dreva zatvorí a stisne reťaz pily. Kontakt konca vodiacej lišty môže v niektorých prípadoch spôsobiť náhly spätný náraz, ktorý spôsobí, že sa vodiaca lišta odrazí dozadu a nahor smerom k používateľovi. Stisnutie reťaze pily pozdĺž vrchnej časti vodiacej lišty môže vodiacu lištu vytlačiť prudko dozadu smerom k používateľovi. Každá z týchto reakcií môže spôsobiť neovládateľnosť pily, ktorá môže spôsobiť vážne zranenie. Nespoliehajte sa iba na bezpečnostné zariadenia zabudované v pile. Ako používateľ motorovej pily by ste mali vykonať niekoľko krokov, aby pri rezaní nedochádzalo k nehodám alebo zraneniam. Spätný náraz vzniká v dôsledku nesprávneho použitia reťazovej pily alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok a dá sa mu zabrániť prijatím vhodných opatrení opísaných nižšie:

- **Pilu držte pevne tak, aby prsty obopínali rukoväť reťazovej pily, s obidvomi rukami na pile a telo a ruku majte v takej polohe, aby ste odolali silám spätného nárazu.** Používateľ môže

silu spätného nárazu skrotiť, ak sa vykonajú vhodné opatrenia. Motorovú pilu nepúšťajte.

- **Nenačahujte sa príliš ďaleko a nerežte nad úrovňou ramien.** To pomôže zabrániť neúmyselnému kontaktu konca a umožňuje lepšiu kontrolu reťazovej pily v neočakávaných situáciách.
- **Používajte iba náhradné vodiace lišty a reťaze pily určené výrobcom.** Nesprávne náhradné vodiace lišty a reťaze pily môžu spôsobiť pretrhnutie reťaze a/alebo spätný náraz.
- **Dodržujte pokyny výrobcu na ostrenie a údržbu reťaze pily.** Zníženie výšky mierky hĺbky môže viesť k zosilneniu spätných nárazov.

USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Batériu vyberte, aby nedošlo k náhodnému zapnutiu výrobku.
- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.
- Výrobok nepoužívajte, ak sa zmenili jeho pôvodné technické špecifikácie. Nevymieňajte diely výrobku bez schválenia výrobcu. Používajte len diely schválené výrobcom. Nesprávna údržba môže mať za následok poranenie alebo smrť.
- Pred používaním výrobok skontrolujte. Pozrite si časť *Kontrola pred uvedením do prevádzky na strane 510* a *Plán údržby na strane 511*. Nepoužívajte výrobok, ktorý je poškodený alebo nefunguje správne. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú. Nikdy nedovoľte deťom a iným osobám, ktoré nie sú vyškolené v používaní výrobku a/alebo batérie, používať alebo opravovať výrobok alebo batériu. Operátora môžu stanovovať miestne zákony.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Výrobok skladujte mimo dosahu detí.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti obsluhy a ostatných osôb.

Poznámka: Používanie môže byť regulované vnútroštátnymi alebo miestnymi právnymi predpismi. Dodržiavajte príslušné predpisy.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Pred používaním produktu si prečítajte a dodržiavajte nasledujúce výstrahy.

- Zabezpečte, aby sa počas práce nemohli do okruhu 15 m/50 stôp od produktu dostať žiadni ľudia ani zvieratá. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú niekoľkí operátori, potom bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 15 m. V opačnom prípade hrozí riziko vážneho osobného poranenia. Ak sa niekto k výrobku viac priblíži, okamžite ho zastavte. Nikdy neotáčajte výrobkom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.
- Práca v nepriaznivom počasí je únavná a často prináša zvýšené nebezpečenstvo. Vzhľadom na zvýšené nebezpečenstvo sa neodporúča používať výrobok za veľmi nepriaznivého počasia, napríklad za hustej hmly, silného dažďa, silného vetra, keď je veľmi chladno alebo počas búrky.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti ani aby sa pohybovali v jeho blízkosti. Keďže sa výrobok ľahko štartuje, deti môžu byť schopné naštartovať ho, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Odpojte batériu, keď výrobok nie je pod dohľadom.
- Ubezpečte sa, že ľudia, zvieratá alebo iné veci nebudú môcť ovplyvniť ovládanie výrobku, nemôžu prísť do kontaktu s rezacím nadstavcom a ani ich nezasiahnu predmety odhodnené rezacím nadstavcom.
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hneď, ako sa výrobok zastaví.
- Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorý majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.
- Nikdy nepoužívajte rezací nadstavec bez schváleného ochranného krytu. Použitie nesprávneho alebo poškodeného krytu by mohlo zapríčiniť vážne osobné poranenia.
- Predtým, ako začnete na produkte vykonávať akékoľvek práce, produkt vždy zastavte, vyberte akumulátor a uistite sa, či sa rezné zariadenie úplne zastaví. Nedodržanie pokynov o ostrení výrazne zvyšuje riziko spätného nárazu.
- Ak sa vyskytne situácia, v ktorej si nebudete istí, ako postupovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte predajcu alebo servisné stredisko. Nepoužívajte výrobok, ak to podľa vás presahuje vaše možnosti.

- Nepoužívajte výrobok, ak to podľa vás presahuje vaše možnosti.
- Nikdy nepoužívajte výrobok pri únave, po požití alkoholu, drog, liekov alebo čokoľvek iného, čo môže viesť k zníženiu vašej zrakovej schopnosti, bdelosti, koordinácie alebo úsudku.
- Ak sa koniec vodiacej lišty dotkne pevného predmetu, môže dôjsť k prudkému odhodeniu produktu nabok. Tento jav sa nazýva spätný náraz. Spätný náraz môže byť dostatočne silný, aby spôsobil trhnutie produktu/používateľa ľubovoľným smerom a používateľ môže stratiť nad produktom kontrolu. Vyhýbajte sa rezaniu špičkou vodiacej lišty.
- Výrobok smiete používať len v takom prípade, že ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.
- Udržujte dobrú rovnováhu a pevný oporný bod. Uistite sa, že sa môžete pohybovať a bezpečne stáť. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte veľký pozor pri práci na prudkých svahoch.
- Vždy skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky voľné predmety, ako sú kamene, úlomky skla, klince, oceľové drôty, šnúry a pod., ktoré by mohli pri kosení vyletúvať alebo sa namotať na rezací nadstavec.
- Venujte maximálnu pozornosť píleniu stromov, v ktorých je pnutie. Napnutý strom sa môže náhle vymrštiť späť do pôvodnej polohy pred tým alebo po tom, ako ho spílíte. Ak stojíte na nesprávnej strane alebo začnete rezať na nesprávnom mieste, môže strom zasiahnuť vás alebo váš produkt, v dôsledku čoho môžete stratiť kontrolu. Následne môžete nad pilou stratiť kontrolu a spôsobiť si vážne poranenie.
- Použite popruh na udržanie hmotnosti produktu a uľahčenie manipulácie.
- Výrobok vždy držte oboma rukami. (Obr. 21)
- Pred prechodom na iné miesto produkt vypnite. Pred prenášaním alebo prepravou na akúkoľvek vzdialenosť najskôr na produkt založte transportný kryt.
- Nikdy neukladajte výrobok na zem, keď je spustený, ak ho nemáte neustále zreteľne pod dohľadom.
- Ak sa produkt prevádzkuje pri teplotách nižších ako -10 °C, produkt a akumulátor je potrebné najmenej na 24 hodín pred začiatkom práce uskladniť vo vykurovanej miestnosti.
- Nikdy nestojte priamo pod vetvou, ktorú pilíte. Môže to viesť k vážnemu alebo dokonca smrteľnému poraneniu.
- Dodržiavajte platné bezpečnostné predpisy týkajúce sa práce v bezprostrednej blízkosti s nadzemným elektrickým vedením.
- Tento výrobok nie je elektricky izolovaný. Ak sa výrobok dotkne alebo sa dostane do blízkosti elektrických drôtov vysokého napätia, môže dôjsť k úmrtiu alebo vážnemu poraneniu. Iskrením môže elektrina preskočiť z jedného miesta na druhé. Čím väčšie je elektrické napätie, tým väčšia je

vzdialenosť, na ktorú môže elektrina preskočiť. Elektrinu môžu tiež viesť konáre a iné predmety, najmä ak sú mokré. Vždy dodržiavajte odstup aspoň 10 m/33 stôp medzi výrobkom a vedením vysokého napätia a akýmkoľvek predmetmi, ktoré sa ho dotýkajú. Ak musíte pracovať vo vzdialenosti, ktorá je menšia než bezpečná hranica, vždy zavolajte spoločnosť zodpovednú za správu vedenia, aby pred začatím práce vyplí prúd.

- Chybné rezacie nástroje môžu zvýšiť riziko nehôd.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- V prípade rizika padajúcich predmetov používajte ochrannú prilbu.
- Pri dlhodobom vystavení hluku hrozí riziko poškodenia sluchu. Produkty napájané batériami bývajú spravidla relatívne tiché, ale hladina hluku v kombinácii s dlhodobším používaním môže spôsobiť poškodenie. Spoločnosť Husqvarna odporúča, aby pracovníci obsluhujúci produkt počas dlhších súvislých úsekov dňa nosili chrániče sluchu. Osoby, ktoré produkt používajú sústavne a pravidelne, by si mali nechať pravidelne kontrolovať sluch.



VÝSTRAHA: Chrániče sluchu obmedzujú schopnosť počuť zvuky a varovné signály.

- Používajte schválené chrániče očí. Ak používate štít, musíte tiež používať schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.
- Na ochranu tváre používajte ochranný štít. Štít nie je dostatočnou ochranou očí.

(Obr. 22)

- Keď je to potrebné, používajte rukavice, ako napríklad pri montáži, kontrole alebo čistení rezného zariadenia.
- Noste pevné protišmykové čizmy alebo topánky.
- Používajte odev vyrobený z pevnej tkaniny. Vždy noste pevné, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte voľný odev, ktorý sa môže zachytiť v konároch a vetvách. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále a nebuďte bosí. Vlasy si bezpečne uchyťte nad úrovňou ramien.

(Obr. 23)

- Majte poruke pomôcky na poskytnutie prvej pomoci.

(Obr. 24)

Bezpečnostné zariadenia na výrobu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. V časti *Plán údržby na strane 511*.
- Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na Husqvarna servisného zástupcu.

Kontrola klávesnice

1. Stlačte vypínač (A). (Obr. 25)
 - a) Produkt je zapnutý, keď svieti dióda LED (B).
 - b) Produkt je vypnutý, keď nesvieti dióda LED (B).
2. Ak svieti alebo bliká výstražný indikátor (C), pozrite si časť *Klávesnica na strane 515*.

Kontrola poistky páčky vypínača

Poistka páčky vypínača má zabrániť náhodnému spusteniu. Keď posuniete poistku páčky vypínača (A) dopredu a potom stlačíte poistku páčky vypínača proti rukoväti (B), páčka vypínača (C) sa uvoľní. Keď uvoľníte rukoväť, páčka vypínača aj zablokovanie páčky vypínača sa spoločne vrátia späť do svojej pôvodnej polohy. Tento pohyb riadia tri nezávislé pružiny. (Obr. 26)

1. Ubezpečte sa, že páčka vypínača je zaistená, keď je poistka v pôvodnej polohe. (Obr. 27)
2. Posuňte poistku páčky vypínača (A) dopredu a dole. Podržte páčku vypínača proti rukoväti (B) a uistite sa, že keď ju pustíte, vráti sa do pôvodnej polohy. (Obr. 28)
3. Skontrolujte, či sa páčka vypínača a poistka páčky vypínača pohybujú voľne a či vratná pružina funguje správne. (Obr. 29)
4. Stlačte vypínač. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 511*.
5. Ak chcete dosiahnuť maximálne otáčky, úplne zatlačte páčku vypínača.
6. Uvoľnite páčku vypínača a skontrolujte, či sa rezací nadstavec zastavil a či potom ostal stát'.

Chránič rezacieho nadstavca

Chránič rezacieho nadstavca zabráňuje odrazeniu uvoľnených predmetov smerom k používateľovi.

Skontrolujte, či nie je chránič rezacieho nadstavca poškodený a v prípade potreby ho vymeňte. Používajte len schválený chránič pre rezací nadstavec.

Bezpečnostné pokyny pre rezné zariadenie



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte len schválené kombinácie vodiacich liští reťazí pily a plniacich zariadení. Pokyny nájdete v časti *Príslušenstvo na strane 519*.
- Pri používaní alebo vykonávaní údržby reťaze pily používajte ochranné rukavice. Nepohybľivá reťaz pily môže tiež spôsobiť zranenia.
- Udržujte rezacie zuby správne nabrúsené. Postupujte podľa pokynov a používajte odporúčanú brúsnu mierku. Poškodená alebo nesprávne naostrená reťaz pily zvyšuje nebezpečenstvo nehôd.

(Obr. 30)

- Dodržujte správne nastavenie mierky hĺbky. Postupujte podľa pokynov a používajte odporúčanú mierku hĺbky. Príliš veľké nastavenie mierky hĺbky zvyšuje riziko spätného nárazu.

(Obr. 31)

- Skontrolujte, či je reťaz pily správne napnutá. Ak reťaz pily nie je utiahnutá voči vodiacej lište, reťaz pily môže vypadnúť z vodiacej lišty. Nesprávne napnutie reťaze zvyšuje opotrebovanie vodiacej lišty, reťaze pily a hnacieho kolieska. Pozrite si časť *Napnutie reťaze na strane 514*.

(Obr. 32)

- Pravidelne vykonávajte údržbu rezného zariadenia a udržiavajte ho správne namazané. Ak nie je reťaz pily správne namazaná, zvyšuje sa riziko opotrebovania vodiacej lišty, reťaze pily a hnacieho kolieska reťaze pily.

(Obr. 33)

Bezpečnosť akumulátora



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte len akumulátory schválené spoločnosťou Husqvarna. Pozrite si časť *Schválené akumulátory na strane 519*. Akumulátory sú softvérovo kódované.
- Akumulátory schválené spoločnosťou Husqvarna používajte iba na napájanie príslušných výrobkov Husqvarna. V prípade iných zariadení nepoužívajte akumulátor ako zdroj napájania, aby ste zabránili riziku zranenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepripájajte konektory batérie ku kľúčom, minciam,

skrutkám ani k iným kovovým predmetom. Môže dôjsť k skratu akumulátora.

- Nepoužívajte nenabíjateľné akumulátory.
- Do vetracích otvorov akumulátora nevkladajte žiadne predmety.
- Akumulátor nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Akumulátor môže spôsobiť popálenie alebo poleptanie.
- Akumulátor nevystavuje dažďu ani vlhku.
- Akumulátor nevystavuje mikrovlnnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa rozoberať ani rozdrviť akumulátor.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte zasiahnutiu pokožky a očí kvapalinou. V prípade kontaktu s kvapalinou umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody s mydlom a vyhľadajte lekársku pomoc. Ak sa vám kvapalina dostane do očí, nepretierajte si ich, ale si ich minimálne 15 minút vyplachujte vodou. Následne vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C (14 °F) do 40 °C (114 °F).
- Akumulátor ani nabíjačku nečistite vodou. Pozrite si časť *Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií na strane 515*.
- Nepoužívajte akumulátor, ktorý je poškodený alebo nefunguje správne.
- Batérie uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. kince, skrutky alebo šperky.
- Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.

Bezpečnosť nabíjačky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Používajte len nabíjačku batérií dodanú s vašim výrobkom. Na nabíjanie akumulátorov schválených spoločnosťou Husqvarna používajte iba nabíjačku schválenú spoločnosťou Husqvarna. Pokyny nájdete v časti *Schválené nabíjačky akumulátorov na strane 519*.
- Nabíjačku sa nepokúšajte rozoberať.
- Nepoužívajte nabíjačku, ktorá je poškodená alebo nefunguje správne.
- Nabíjačku nedvíhajte za napájací kábel. Pri odpájaní nabíjačky od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Udržiavajte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte, aby sa kábel nezachytal vo dverách, plotoch a podobne.
- Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. Skontrolujte, či nabíjačka nie je zakrytá.

V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky.

- Akumulátor nabíjajte len v interiéri na miestach s dobrým prúdením vzduchu a mimo slnečného svetla. Akumulátor nenabíjajte vonku. Akumulátor nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku používajte iba pri teplotách od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F). Nabíjačku používajte v prostredí, ktoré je dobre vetrané, suché a bez prachu.
- Do chladiacich otvorov nabíjačky nekladajte žiadne predmety.
- Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.
- Používajte schválené elektrické zásuvky, ktoré nie sú poškodené. Skontrolujte, či nie je poškodený kábel nabíjačky batérií. Ak používate predlžovacie káble, uistite sa, že nie sú poškodené.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby, inými kontrolami alebo zmontovaním produktu vyberte batériu.
- Obsluha je povinná vykonávať iba údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode na obsluhu. O vykonanie rozsiahlejšej údržby alebo servisú požiadajte svojho servisného zástupcu.
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Silné čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie plastov.
- V prípade zanedbania údržby sa skracuje životnosť výrobku a zvyšuje sa riziko vzniku nehôd.
- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné špeciálne odborné vzdelanie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

Montáž

Úvod



VÝSTRAHA: Pred montážou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Montáž vodiacej lišty a reťaze pily.

1. Odskrutkujte maticu na lište, ktorá drží kryt spojky.
2. Upravte polohu vodiacej lišty na skrutke vodiacej lišty. Posuňte vodiacu lištu do zadnej polohy. Reťaz pily položte na hnacie koliesko reťaze a umiestnite ju do drážky na vodiacej lište. Začnite na hornom okraji vodiacej lišty.
3. Presvedčte sa, či okraje rezacích článkov na hornom okraji vodiacej lišty smerujú dopredu, podľa symbolu na výrobku (C).
4. Zarovnajte otvor vo vodiacej lište s kolíkom napínania reťaze a nainštalujte kryt spojky. Uistite sa, či hnacie články správne dosadajú na hnacie koliesko reťaze (B). Skontrolujte, či je reťaz pily založená v drážke vo vodiacej lište. Rukou čo najviac utiahnite matice na lište. (Obr. 34)
5. Napnite reťaz pily. Pozrite si časť *Napnutie reťaze na strane 514*.

Nastavenie uhla hlavy pily



VÝSTRAHA: Pred pokračovaním vypnite výrobok a vyberte akumulátor. Používajte ochranné rukavice.

1. Povoľte skrutky na hlave pily (A).
2. Otočte hlavu pily (B) o 90°.
3. Utiahnite skrutky (A). (Obr. 35)

Montáž háku na vetvy

- Hák na vetvy upevnite pomocou 2 skrutiiek. (Obr. 36)

Montáž krytu proti nárazom

1. Kryt proti nárazom upevnite pomocou 6 skrutiiek. (Obr. 37)

Nastavenie dĺžky hriadeľa

1. Uvoľnite gombík. (Obr. 38)
2. Vytiahnite hriadeľ na požadovanú dĺžku.
3. Zatiahnite gombík. (Obr. 39)

Nastavenie popruhu

1. Popruh si preveste cez plecيا.
2. Pripojte popruh k podpornému háku popruhu.
3. Upravte dĺžku popruhu tak, aby bol podporný hák popruhu vo výške vášho boku. (Obr. 21)

Pripojenie nabíjačky batérií

1. Pripojte nabíjačku k zdroju napätia a frekvencie uvedenému na typovom štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemnenej zásuvky. Indikátor LED na nabíjačke batérií raz blikne nazeleno.

Poznámka: Akumulátor sa nenabíja, pokiaľ je jeho teplota nižšia ako 0 °C (32 °F) alebo vyššia ako 50 °C (122 °F). Ak je teplota vyššia ako 50 °C/122 °F, nabíjačka nechá akumulátor pred nabíjaním vychladnúť.

Pripojenie batérie k výrobku



VÝSTRAHA: Vo výrobku používajte iba originálne batérie Husqvarna.

1. Uistite sa, že je batéria plne nabitá.

2. Zatláčajte batériu do držiaka na batériu na výrobku. Batéria sa zaistí na mieste, keď sa ozve cvaknutie. (Obr. 40)



VAROVANIE: Ak sa batéria do držiaka nedá ľahko zasunúť, nie je správne vložená. Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.

3. Uistite sa, že je batéria vložená správne.

Doplnenie oleja na mazanie reťaze

Olej na mazanie reťaze doplňte po 1 hodine prevádzky alebo po vybití batérie.

1. Otvorte uzáver oleja na mazanie reťaze na vrchnej strane hlavy pily. (Obr. 41)
2. Doplníte olej na mazanie reťaze Husqvarna.
3. Nasadíte uzáver oleja na mazanie reťaze.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikácia pre mobilné zariadenia. Aplikácia Husqvarna Connect prináša rozšírené funkcie pre výrobok Husqvarna.

- Rozšírené informácie o výrobku.
- Informácie a podpora vzťahujúce sa na súčasti výrobku a servis.

Ako používať Husqvarna Connect

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Connect do mobilného zariadenia.
2. Zaregistrujte sa v aplikácii Husqvarna Connect.
3. Ak chcete pripojiť a zaregistrovať produkt, postupujte podľa pokynov v aplikácii Husqvarna Connect.

Poznámka: Aplikácia Husqvarna Connect je k dispozícii na prevzatie iba v niektorých trhoch. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Nabíjanie akumulátora

Poznámka: Ak akumulátor používate prvýkrát, nabite ho. Nový akumulátor je nabitý iba na 30 %.

1. Uistite sa, že je akumulátor suchý.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky. (Obr. 42)

Poznámka: Akumulátor a nabíjačka akumulátora rôznych modelov môžu vyzeráť inak, ale postup je rovnaký.

3. Uistite sa, či sa rozsvietilo zelené svetlo nabíjania na nabíjačke akumulátorov. To znamená, že akumulátor je správne pripojený k nabíjačke batérií.
4. Keď svietia všetky diódy LED na akumulátore, akumulátor je plne nabitý. (Obr. 43)
5. Pri odpájaní nabíjačky akumulátorov od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
6. Vyberte akumulátor z nabíjačky.

Poznámka: Ďalšie informácie nájdete v návodoch k akumulátoru a nabíjačke akumulátorov.

Kontrola pred uvedením do prevádzky

1. Skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli pri strihaní vyletúvať.
2. Skontrolujte reťaz pily. Nikdy nepoužívajte otupené, prasknuté alebo poškodené vybavenie.
3. Skontrolujte, či je výrobok v úplnom poriadku.
4. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky zatiahnuté.
5. Uistite sa, že je reťaz dostatočne namazaná. Pozrite si časť *Mazanie rezného zariadenia na strane 514*.
6. Skontrolujte, či sa reťaz pily zastaví vždy po prepnutí motora na voľnobeh.
7. Výrobok používajte len na účel, na ktorý je určený.

8. Skontrolujte, či sú rukoväť a bezpečnostné funkcie v poriadku. Nikdy nepoužívajte stroj, ak na ňom chýbajú niektoré časti alebo bol pozmenený vo vzťahu k špecifikáciám.

Zapnutie výrobku

1. Stlačte a podržte tlačidlo vypínača, kým sa nerozsvieti zelená dióda LED. (Obr. 44)
2. Na regulovanie rýchlosti použite páčku vypínača.

Používanie funkcie SavE

Tento výrobok je vybavený funkciou na úsporu energie SavE. Funkcia SavE znižuje rýchlosť reťaze a zaisťuje čo najdlhšiu prevádzku pri napájaní z batérie.

Poznámka: Funkcia SavE neznižuje rezný výkon výrobku.

1. Stlačte tlačidlo SavE na klávesnici.
2. Skontrolujte, či sa rozsvieti zelený indikátor LED.
3. Funkciu vypnete opätovným stlačením tlačidla SavE. Zelený indikátor LED zhasne. (Obr. 45)

Zastavenie výrobku

1. Uvoľníte páčku vypínača alebo poistku páčky vypínača.
2. Stlačte tlačidlo vypínača, kým zelená dióda LED nezhasne.
3. Zatlačte uvoľňovacie tlačidlá batérie a vytiahnite batériu von. (Obr. 46)

Používanie výrobku



VÝSTRAHA: Nestojte priamo pod vetvou, ktorú pílíte. Môže to spôsobiť usmrtenie alebo vážne poranenie.

- Buďte opatrní, keď budete pracovať v blízkosti elektrického vedenia. Padajúce vetvy môžu spôsobiť skrat.
- Ak je to možné, postavte sa tak, aby ste rezali pod pravým uhlom z pohľadu konárov. (Obr. 47)
- Veľké konáre narežte na časti. Berte na vedomie, že padajúce vetvy sa po náraze na zem môže odraziť v smere k používateľovi. (Obr. 48)
- Nikdy nerežte cez zhrubnutú časť pri koreni konára, pretože sa tým spomalí hojenie a zvýši sa riziko napadnutia hubami. (Obr. 49)
- Použite zarážku pri základni reznej hlavy na podporu počas rezania. Pomôže to zabrániť v odskakovaní rezacieho nadstavca od konára. (Obr. 50)
- Spravte prvý rez zo spodnej strany konára a potom konár prerežte. Zabráni sa tým odtrhnutiu kôry, čo môže mať za následok pomalé hojenie a trvalé poškodenie stromu. Rez nesmie byť hlbší ako 1/3 hrúbky konára, aby nedošlo k zaseknutiu. Pri vyťahovaní rezacieho nadstavca z konára nechajte reťaz bežať, aby nedošlo k zaseknutiu. (Obr. 51)
- Udržiavajte pevný postoj a stojte tak, aby vám neprekážali konáre, kamene a stromy.



VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívajte páčku vypínača bez toho, aby ste videli celý rezací nadstavec.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby výrobku vyberte batériu.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby vyberte akumulátor.

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré na výrobku musíte vykonávať. Okrem údržby uvedenej v pláne údržby si dajte vykonať pravidelný servis výrobku u servisného predajcu Husqvarna. Informácie o servisných intervaloch vám poskytne váš servisný predajca Husqvarna. Ďalšie informácie nájdete v úlohách v kapitole údržby.

Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Očistite externé súčasti výrobku suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.	X		
Skontrolujte, či tlačidlo vypínača funguje správne a či nie je poškodené.	X		
Skontrolujte, či páčka vypínača a zaistenie páčky vypínača fungujú správne z bezpečnostného hľadiska.	X		
Skontrolujte, či všetky ovládače fungujú a nie sú poškodené.	X		
Rukoväte udržiavajte čisté a suché. Uistite sa, že sa na rukovätiach nenachádza žiadny olej a mazivo.	X		
Skontrolujte, či kryt reťaze pily nie je poškodený. V prípade, že je kryt reťaze pily poškodený, vymeňte ho.	X		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	X		
Vyčistite veko nádrže na olej	X		
Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlá na batérii fungujú správne a riadne zaistia batériu vo výrobku.	X		
Skontrolujte, či nabíjačka batérie nie je poškodená a funguje správne.	X		
Skontrolujte, či akumulátor nie je poškodený.	X		
Uistite sa, že je batéria nabitá.	X		
Skontrolujte, či nabíjačka batérie nie je poškodená.	X		
Skontrolujte všetky káble, spojky a konektory. Uistite sa, že nedošlo k poškodeniu alebo znečisteniu.		X	
Očistite kryt reťaze pily.		X	
Skontrolujte prepojenia medzi akumulátorom a výrobkom. Skontrolujte aj prepojenie medzi akumulátorom a nabíjačkou.			X
Skontrolujte, či hlava pily nie je poškodená. Ak je hlava pily poškodená, vymeňte ju.	Všetky servisné práce na hlave pily musí vykonávať autorizovaný predajca značky Husqvarna.		
Skontrolujte opotrebovanie hnacieho kolieska reťaze.	Približne po 100 hodinách prevádzky alebo častejšie, ak je to potrebné, vymeňte hnacie koliesko reťaze.		

Kontrola batérie a nabíjačky batérií

1. Skontrolujte, či nie je batéria poškodená, napríklad prasknutá.
2. Skontrolujte, či nie je nabíjačka batérií poškodená, napríklad prasknutá.

3. Skontrolujte, či pripájací kábel nabíjačky batérie nie je poškodený a či na ňom nie sú praskliny.

Údržba nadstavca

Kontrola reťaze pily

Denne kontrolujte reťaz pily.

1. Uistite sa, že na nitoch a spojoch sa nenachádzajú žiadne praskliny. (Obr. 52)
2. Skontrolujte, či je reťaz pily pevná.
3. Porovnajte reťaz pily s novou reťazou pily, aby ste mohli určiť, či sú nity a spoje opotrebované.
4. Ak sa na reťazi pily prejaví ktorýkoľvek z problémov uvedených vyššie, vymeňte ju.
5. Reťaz pily vymeňte, ak sú rezacie zuby opotrebované na dĺžku 4 mm. (Obr. 53)

Kontrola hnacieho kolieska reťaze

1. Pravidelne kontrolujte stupeň opotrebovania hnacieho kolieska reťaze. (Obr. 54)
2. Hnacie koliesko reťaze vymeňte, ak je opotrebované a pohybuje sa na náprave motora zo strany na stranu.

Kontrola vodiacej lišty

1. Skontrolujte, či nie je zablokovaný olejový kanál. V prípade potreby ho vyčistite. (Obr. 55)
2. Skontrolujte, či sa na hranách vodiacej lišty nenachádzajú ostriny. Odstráňte ostriny pomocou pilníka. (Obr. 56)
3. Vyčistite drážku na vodiacej lište. (Obr. 57)
4. Skontrolujte, či drážka vo vodiacej lište nie je opotrebovaná. V prípade potreby vymeňte vodiacu lištu. (Obr. 58)
5. Skontrolujte, či špička vodiacej lišty nie je zdrsnená ani veľmi opotrebovaná. (Obr. 59)
6. Skontrolujte, či sa ozubené koliesko lišty voľne otáča a či otvor na mazanie na ozubenom koliesku lišty nie je zablokovaný. Vyčistite a namažte ich, ak je to nutné. (Obr. 60)
7. Vodiacu lištu denne otáčajte, aby ste predĺžili jej životnosť. (Obr. 61)

Ostrenie reťaze pily

Informácie o vodiacej lište a reťazi pily



VÝSTRAHA: Pri používaní alebo vykonávaní údržby reťaze pily používajte ochranné rukavice. Nepohyblivá reťaz pily môže tiež spôsobiť zranenia.

Opotrebovanú alebo poškodenú vodiacu lištu alebo reťaz pily nahraďte niektorou z kombinácií vodiacej lišty a reťaze pily odporúčanou spoločnosťou Husqvarna. Je to nevyhnutné na zachovanie bezpečnostných funkcií výrobku. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 519* so zoznamom odporúčaných kombinácií lišt a reťazi.

- Dĺžka vodiacej lišty, palce/cm. Informácie o dĺžke vodiacej lišty sa zvyčajne nachádzajú na zadnom konci vodiacej lišty.

(Obr. 62)

- Počet zubov na ozubenom koliesku lišty (T).

(Obr. 63)

- Rozstup reťaze (palce). Vzdialenosť medzi hnacími článkami reťaze sa musí zhodovať so vzdialenosťami zubov na ozubenom koliesku vodiacej lišty a hnacom ozubenom koliesku.

(Obr. 64)

- Počet vodiacich článkov. Počet vodiacich článkov je určený typom vodiacej lišty.

(Obr. 65)

- Šírka drážky v lište, (palce/mm). Šírka drážky vo vodiacej lište musí byť rovnaká ako šírka vodiacich článkov reťaze.

(Obr. 66)

- Otvor mazania reťaze a otvor pre napínač reťaze. Vodiaca lišta sa musí zhodovať s výrobkom.

(Obr. 67)

- Šírka vodiaceho článku (mm/palce).

(Obr. 68)

Všeobecné informácie o spôsobe ostrenia rezacích zubov

Nepoužívajte tupú reťaz pily. Ak je reťaz pily tupá, musíte vyvinúť väčší tlak, aby vodiaca lišta prešla cez drevo. Veľmi tupá reťaz pily nevytvára žiadne triesky, iba piliny.

Ostrá reťaz pily si vytvorí cestu drevom a tvorí dlhé, hrubé triesky.

Rezací zub predstavuje reznú časť reťaze pily a tvorí ho samotný rezací zub (A) a mierka hĺbky (B). Výškový rozdiel medzi týmito dvomi prvkami predstavuje hĺbku rezu (nastavenie mierky hĺbky).

(Obr. 69)

Pri ostrení rezacieho zuba pamätajte na tieto faktory:

- Uhol brúsenia.

(Obr. 70)

- Uhol rezania.

(Obr. 71)

- Poloha pilníka.

(Obr. 72)

- Priemer okružného pilníka.

(Obr. 73)

Nie je jednoduché správne nabrúsiť reťaz pily bez správneho vybavenia. Použite odporúčanú brúsnu mierku. Umožní vám to dosiahnuť maximálny rezný výkon a minimalizovať riziko spätného nárazu.



VÝSTRAHA: Pri nedodržaní pokynov na ostrenie sa značne zvyšuje riziko spätného nárazu.

Poznámka: Pozrite si časť *Ostrenie rezacích zubov na strane 514* s informáciami o ostrení reťaze pily.

Ostrenie rezacích zubov

1. Na ostrenie rezacích zubov používajte okrúhly pilník a brúsnu mierku. (Obr. 74)

Poznámka: Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 519* s informáciami o tom, ktorý pilník a brúsnu mierku odporúčame pre vašu reťaz pily.

2. Skontrolujte, či je reťaz pily správne napnutá. Ak reťaz pily nie je správne napnutá, pohybuje sa zo strany na stranu. To komplikuje ostrenie reťaze pily. Pokyny nájdete v časti *Napnutie reťaze na strane 514*. (Obr. 75)
3. Pilníkom prechádzajte z vnútornej strany rezacích zubov smerom von. Pri ťahaní zmenšite tlak na pilník. (Obr. 76)
4. Najskôr prebrúste všetky zuby na jednej strane.
5. Výrobok otočte a prebrúste zuby na druhej strane.
6. Po brúsení skontrolujte, či majú všetky rezacie zuby rovnakú dĺžku.
7. Reťaz pily je opotrebovaná, keď sa veľkosť rezacích zubov zmenší na 4 mm (0,16 palca). Vymeňte reťaz pily. (Obr. 53)

Všeobecné informácie o tom, ako upraviť nastavenie mierky hĺbky

Nastavenie mierky hĺbky (C) sa zmenší, keď naostríte rezací zub (A). Na zaistenie maximálneho rezného výkonu musíte zbrúsiť materiál z mierky hĺbky (B), aby ste si zaistili odporúčané nastavenie mierky hĺbky. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 519* s pokynmi k zabezpečeniu správneho nastavenia mierky hĺbky reťaze pily.

(Obr. 77)



VÝSTRAHA: Ak je mierka hĺbky príliš veľká, zvýši sa nebezpečenstvo spätného nárazu!

Úprava nastavenia mierky hĺbky

Skôr než nastavíte mierku hĺbky alebo naostríte rezacie zuby, pozrite si pokyny v časti *Ostrenie rezacích zubov na strane 514*. Odporúčame, aby ste hĺbku rezu nastavili po každom treťom ostrení rezacích zubov.

Poznámka: Toto odporúčanie sa vzťahuje len na prípady, keď sa dĺžka rezacích zubov príliš nezmenší.

Odporúčame, aby ste pri meraní hĺbky rezu používali našu mierku hĺbky obmedzovacích zubov, aby sa zaistila správna hĺbka rezu a správny uhol na vodiacej ploche.

(Obr. 78)

1. Na nastavenie mierky hĺbky použite plochý pilník a mierku hĺbky obmedzovacích zubov. Pri meraní hĺbky rezu používajte len odporúčanú mierku hĺbky obmedzovacích zubov, aby sa zaistila správna hĺbka rezu a správny uhol na vodiacej ploche.
2. Mierku hĺbky obmedzovacích zubov priložte na reťaz pily.

Poznámka: Pozrite si balenie s mierkou hĺbky obmedzovacích zubov, kde nájdete ďalšie informácie o tom, ako mierku používať.

3. Na zbrúsenie časti obmedzovacieho zubu, ktorý vyčnieva nad mierku hĺbky obmedzovacích zubov, používajte plochý pilník. (Obr. 79)

Poznámka: Hĺbka rezu je správna, keď pri pohybe pilníka po mierke necítite žiaden odpor.

Napnutie reťaze



VÝSTRAHA: Reťaz pily s nesprávnym napnutím sa môže uvoľniť z vodiacej lišty a spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie.

Reťaz pily sa pri používaní predlžuje. Reťaz pily pravidelne nastavujte.

1. Uvoľnite matice na lište, ktoré držia kryt spojky/brzdu reťaze. Použite kľúč. (Obr. 80)
2. Rukou čo najviac utiahnite matice na lište.
3. Nadvihnite prednú časť vodiacej lišty a otočte skrutku na napínanie reťaze. Použite kľúč. (Obr. 81)
4. Napnite reťaz pily, aby bola utiahnutá voči vodiacej lište, ale aby sa stále dokázala ľahko pohybovať.
5. Kľúčom utahujte matice na lište a súčasne dvíhajte prednú časť vodiacej lišty. (Obr. 82)
6. Skontrolujte, či môžete rukou voľne otáčať reťaz pily a či reťaz na vodiacej lište neprevisa. (Obr. 83)

Mazanie rezného zariadenia



VÝSTRAHA: Zlé mazanie rezacej časti môže spôsobiť pretrhnutie reťaze, čo môže zapríčiniť vážne až smrteľné zranenie.



VÝSTRAHA: Nepoužívajte použitý olej. Použitý olej je nebezpečný pre osoby, výrobok aj pre životné prostredie.

Olej na mazanie reťaze



VÝSTRAHA: Zlé mazanie rezacej časti môže spôsobiť pretrhnutie reťaze, čo môže zapríčiniť vážne až smrteľné zranenie.

- Olej na mazanie reťaze musí mať dobrú príľnavosť a taktiež si musí zachovať charakteristickú viskozitu v lete aj v zime.
- Vyvinuli sme optimálny olej na mazanie reťaze, ktorý je biologicky odbúrateľný, pretože je vyvinutý na báze rastlinného oleja. Odporúčame vám používať náš vlastný olej, pretože zaručuje jednak maximálnu životnosť reťaze a minimalizuje znečisťovanie životného prostredia.
- Ak nedostanete náš olej, odporúča sa používať štandardný motorový olej.
- V oblastiach, v ktorých nie je dostupný olej určený konkrétne na mazanie reťaze píly, možno použiť bežný prevodový olej EP 90.
- **Niky nepoužívajte použitý olej!** Ohrozujete tým seba, stroj a životné prostredie.

Kontrola mazania reťaze

1. Mazanie reťaze kontrolujte pri každom dopĺňaní paliva. Nasmerujte špičku lišty na svetlofarebný povrch vzdialený asi 20 cm (8 palcov). Po jednej minúte chodu na 75% by ste mali vidieť zreteľnú čiaru oleja na svetlej ploche. (Obr. 84)

Kontrola, ak mazanie nefunguje

1. Skontrolujte, či nie je zablokovaný olejový kanálik v lište. Ak je to potrebné, vyčistite ho. (Obr. 85)
2. Skontrolujte, či nie je zablokovaný olejový kanálik v skriní prevodovky. Ak je to potrebné, vyčistite ho.
3. Skontrolujte, či sa ozubené koliesko lišty voľne otáča. Ak systém mazania reťaze nefunguje ani po vykonaní vyššie uvedených kontrolných krokov, obráťte sa na servisnú dielňu. (Obr. 86)

Výmena hnacieho kolieska reťaze

1. Odskrutkujte maticu na lište (A), ktorá drží kryt spojky.
2. Zložte kryt spojky (B).
3. Odmontujte skrutku (C).
4. Odstráňte podložku (D).
5. Vyberte pružinu disku (E).
6. Demontujte hnacie koliesko reťaze (F). (Obr. 87)
7. Nainštalujte nové hnacie koliesko reťaze.

Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií

1. Výrobok po použití očistite suchou handričkou.
2. Očistite batériu a nabíjačku batérií čistou handričkou. Vodiace dráhy batérie udržiajte čisté.
3. Pred používaním sa uistite, či sú svorky na batérii a nabíjačka batérie čisté.
4. Kefkou očistite priestor okolo uzávera nádrže na olej.
5. Pomocou kefy očistite vnútornú časť ochranného krytu.

Riešenie problémov

Klávesnica

Problém	Možné poruchy	Možné riešenie
Začne blikať zelený indikátor LED.	Nízke napätie akumulátora.	Nabite akumulátor.
Bliká červená chybová dióda LED.	Pretiaženie.	Rezací nadstavec je zablokovaný. Vypnite výrobok stlačením vypínača. Vyberte akumulátor. Očistite rezací nadstavec od neželaného materiálu. Povoľte reťaz.
	Teplotná odchýlka.	Nechajte výrobok vychladnúť.
	Páčka vypínača a vypínač sú stlačené súčasne.	Uvoľnite páčku vypínača a potom stlačte vypínač.
Výrobok sa nedá spustiť.	Nečistoty na konektoroch akumulátora.	Očistite konektory batérie stlačeným vzduchom alebo jemnou kefou.

Problém	Možné poruchy	Možné riešenie
Rozsvieti sa červená chybová dióda LED.	Na výrobku je potrebné vykonať servisný zásah.	Obráťte sa na servisného predajcu.

Akumulátor

40-B220X ¹³⁹		
Príznaky	Príčina	Akcia
Bliká indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Vysoké pracovné zaťaženie v kombinácii s veľmi nízkou teplotou akumulátora.	Zohrejte akumulátor. Premiestnite ho napríklad do interiéru alebo ho prevádzkujte pri nízkych otáčkach, kým sa akumulátor nezahreje.
	Batéria nefunguje. Prevádzkový rozsah batérie je na svojom limite.	Vyberte akumulátor z výroby. Nechajte akumulátor odstáť a potom stlačte tlačidlo indikátora akumulátora.
Rozsvieti sa indikátor teploty akumulátora.	Akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na použitie.	Batériu udržiajte pri teplote okolitého prostredia medzi -10 °C (14 °F) až 40 °C (104 °F). Keď má akumulátor správnu teplotu, môžete ho znova použiť.
Indikátor teploty akumulátora bliká.	Akumulátor sa blíži k svojej hraničnej teplote.	Znížte otáčky alebo pracovné zaťaženie. Na dosiahnutie optimálneho výkonu udržiajte akumulátor pri preferovanej teplote medzi +10 °C (50 °F) až +30 °C (86 °F).
Keď je akumulátor v nabíjačke, rozsvieti sa indikátor teploty akumulátora.	Teplotná odchýlka, akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na nabíjanie.	Nechajte akumulátor vychladnúť alebo ho preneste dovnútra, aby sa zohrial. Keď má akumulátor správnu teplotu, môžete ho znova dobiť. Nabíjačku používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia medzi 5 °C (41 °F) až 40 °C (104 °F). Nabíjačku nevystavujte slnečnému žiareniu. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.
Rozsvieti sa indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor má kritickú chybu.	Obráťte sa na predajcu.

¹³⁹ Riešenie problémov sa môže u iných modelov akumulátora líšiť. Informácie o používaní akumulátora nájdete v návode na jeho obsluhu. Používajte len schválené akumulátory Husqvarna.

Nabíjačka

40-C500X ¹⁴⁰		
Príznaky	Možné poruchy	Možný postup
Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti nažltlo. Bliká indikátor chyby akumulátora alebo je zapnutý indikátor teploty akumulátora.	Odchýlka teploty, akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na použitie alebo nabíjanie.	Ak je akumulátor príliš horúci, nechajte ho pripojený k nabíjačke. Zabudovaný ventilátor nabíjačky znižuje teplotu akumulátora. Keď má akumulátor odporúčanú teplotu, nabíjanie sa spustí automaticky. Ak je akumulátor príliš studený, premiestnite ho do vnútorných priestorov. Keď akumulátor dosiahne odporúčanú teplotu, pokračujte v nabíjaní. Pri používaní dodržiavajte teplotný rozsah, prečítajte si návod na obsluhu nabíjačky. Nabíjačku nevystavujte slnečnému žiareniu. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.
Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti nažltlo. Svieti indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor má kritickú chybu.	Obráťte sa na predajcu.
Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti načerveno.	Nabíjačka má kritickú chybu.	Obráťte sa na predajcu.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

Poznámka: Teplotné zmeny môžu spôsobiť tlak v nádrži na olej, následkom čoho môže dôjsť k dočasnému vytekaniu oleja. Postupujte podľa pokynov týkajúcich sa uskladnenia.

- **Pred uskladnením výrobok vyčistite a vyprázdnite nádrž na olej.**
- **Umiestnite výrobok do vodorovnej polohy alebo ho zaveste tak, aby počas uskladnenia líšta smerovala nadol.**
- **Pri odkladaní výrobku dbajte na to, aby počas uskladnenia líšta nesmerovala nahor.**
- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.

- Odhalené kontakty zaistíte páskou pri vkladaní akumulátora do balenia. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohla posúvať.
- Pred skladovaním alebo prepravou batériu vyberte.
- Umiestnite batériu a nabíjačku batérií do suchého priestoru bez výskytu vlhkosti a mrazov.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nevkladajte do kovovej skrinky.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 45 °C (113 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.
- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batériu skladujte mimo nabíjačky batérií. Nedovoľte deťom ani iným nepovolaným osobám, aby sa dotýkali zariadenia. Uchovávajte zariadenia na mieste, ktoré je možné uzamknúť.

¹⁴⁰ Riešenie problémov sa môže u iných modelov nabíjačky akumulátora líšiť. Informácie o používaní nabíjačky akumulátora nájdete v návode na jej obsluhu. Používajte len schválené nabíjačky Husqvarna.

- Pomocou prepravného krytu na výrobku zamedzte vzniku zranení alebo poškodenia produktu počas prepravy a uskladnenia.
- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.

maloobchodného predajcu. Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.

Likvidácia

Nižšie uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti. Informácie získate od miestnych úradov, služby na likvidáciu komunálneho odpadu, vášho predajcu alebo



Poznámka: Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

Technické údaje

Technické údaje

	530iP4	530iPT5
Motor		
Typ motora	BLDC (bezkontaktný) 36 V	
Rýchlosť reťaze, m/s (1/4)	18	18
Objem nádrže na olej, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Hmotnosť		
Hmotnosť bez akumulátora, rezacích nadstavcov, krytu rezacieho nadstavca, popruhu a s prázdnu nádržou, kg	3,4	5
Úroveň ochrany proti vode		
IPX4 ¹⁴¹	Áno	Áno
Emisie hluku ¹⁴²		
Nameraná úroveň hlučnosti dB(A)	98	98
Úrovnne hlučnosti ¹⁴³		
Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy meraná podľa normy EN 62841-1, dB(A), min./max.:	88	83
Úrovnne vibrácií ¹⁴⁴		
Ekvivalentné hladiny vibrácií (a _{hveq}) na rukovätiach merané podľa normy EN 62841-1, m/s ²		
Predĺžený hriadeľ, predná/zadná rukoväť	1,0/0,9	1,0/1,2
Krátky hriadeľ, predná/zadná rukoväť	-	1,4/1,2

¹⁴¹ Ručné akumulátormi napájané výrobky Husqvarna s označením IPX4 spĺňajú požiadavky na získanie príslušného schválenia výrobku.

¹⁴² Uvádzané údaje pre hladinu akustického výkonu pre zariadenie majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 2 dB (A).

¹⁴³ Uvádzané údaje pre hladinu akustického tlaku pre zariadenie majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB (A).

¹⁴⁴ Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 2 m/s².

Príslušenstvo

Schválené akumulátory

Používajte len originálne modely BLi určené pre tento výrobok.

Akumulátor	BLi200	40-B220X
Typ	Lítium-iónová	Lítium-iónová
Kapacita akumulátora, Ah	5,2	6,0
Menovité napätie, V	36	36
Hmotnosť, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

Schválené nabíjačky akumulátorov

Nabíjačka	QC330	QC500	40-C500X
Sieťové napätie, V	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Frekvencia, Hz	50 – 60	50 – 60	50 – 60
Výkon, W	330	500	500

Kombinácie vodiacej lišty a reťaze pily

Nasledovné kombinácie majú schválenie CE.

Vodiaca lišta			Reťaz pily	
Dĺžka, palce	Delenie, palce	Šírka drážky, mm	Typ	Dĺžka, vodiace články, počet
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Brúsenie reťaze pily a brúsna mierka

Na zabezpečenie správnych uhlov brúsenia používajte odporúčanú brúsnu mierku. Na ostrenie reťaze pily odporúčame vždy používať odporúčanú brúsnu mierku.

Ak neviete, akú reťaz na výrobku máte, obráťte sa na servisné stredisko.

(Obr. 88)	(Obr. 89)	(Obr. 90)	(Obr. 91)	(Obr. 92)	(Obr. 93)	(Obr. 94)	(Obr. 95)
	mm/palce				mm/palce		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	–	5966389-02

Vyhlasenie o zhode

Vyhlasenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Orezávač stromov na batériu
Značka	Husqvarna
Typ/model	530iP4, 530iPT5
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2025 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

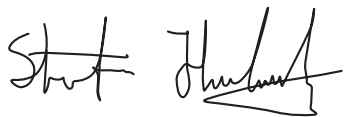
Nariadenie	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EÚ	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Notifikovaný orgán: 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden vykonal typovú skúšku ES v súlade so smernicou o strojných zariadeniach (2006/42/ES) článkom 12, bodom 3b. Certifikát má číslo: 0404/19/2530.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti *Technické údaje na strane 518*.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, riaditeľ výskumu a vývoja, oddelenie riadenia technológií, Husqvarna AB

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



VSEBINA

Uvod.....	522	Odpravljanje težav.....	536
Varnost.....	523	Transport skladiščenje in odstranitev.....	538
Montaža.....	530	Tehnični podatki.....	538
Delovanje.....	531	Dodatki.....	539
Vzdrževanje.....	532	Izjava o skladnosti.....	541

Uvod

Opis izdelka

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 je baterijski obrezovalnik na drogu z elektromotorjem.

Namen uporabe

Izdelek se uporablja za obrezovanje vej in protja.

Pregled

(Sl. 1)

1. Rezalna glava
2. Posoda za verižno olje
3. Meč
4. Matica meča
5. Gred
6. Nosilec oprtnika (530iPT5)
7. Tipkovnica
8. Zaklep sprožilca plina
9. Sprožilnik
10. Zadnji ročaj
11. Sprednji ročaj
12. Indikator polnjenja in napake na polnilniku
13. Polnilnik akumulatorja (dodatna oprema)
14. Gumba za sprostitve akumulatorja
15. Akumulator (dodatna oprema)
16. Indikator za opozorilo
17. Indikatorski gumb stanja akumulatorja
18. Stanje akumulatorja
19. Gumb za vklop/izklop
20. Gumb SavE
21. Oprtnik
22. 4 mm ključ inbus
23. Kombinacijski ključ
24. Navodila za uporabo
25. Teleskopska funkcija (530iPT5)
26. Kavelj za vejo
27. Transportna zaščita

Opomba: Akumulatorji in polnilniki se lahko med različnimi modeli razlikujejo.

Opomba: Uporaba tega izdelka je lahko omejena z nacionalnimi predpisi.

Izdelek uporabljajte samo z dodatki, ki jih je odobril proizvajalec. Glejte *Dodatki na strani 539*.

Simboli na izdelku

- (Sl. 2) OPOZORILO! Ta izdelek je nevaren. Neprevidna in nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči poškodbe in celo smrt uporabnika ali drugih navzočih oseb. Da preprečite poškodbe uporabnika ali drugih navzočih oseb, preberite in upoštevajte varnostna navodila v navodilih za uporabo. Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.
- (Sl. 3) Na območjih, kjer bi lahko na vas padel kakšen predmet, uporabljajte zaščitno čelado. Uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Uporabljajte odobreno zaščito oči.
- (Sl. 4) Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.
- (Sl. 5) Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.
- (Sl. 6) Osebe naj se zadržujejo na varni razdalji. Uporabnik izdelka mora zagotoviti, da so ljudje in živali od delovnega mesta oddaljeni najmanj 15 m.
- (Sl. 7) Prikaz smeri verige.
- (Sl. 8) Zaščiteno pred pljuski vode.
- (Sl. 9) Enosmerni tok.
- (Sl. 10) Delov telesa ne približujte vročim površinam.

(Sl. 11)	Polnjenje olja za verigo in prilagoditev pretoka olja.	(Sl. 14)	Pred vzdrževanjem odstranite akumulator.
(Sl. 12)	Obratovalni cikel rezalne enote, čas delovanja/čas prostega teka.		
(Sl. 13)	Izdelka ali embalaže ni dovoljeno odložiti med gospodinjinske odpadke. Izdelek in embalažo je treba oddati v ustreznem zbirnem centru, v katerem je poskrbljeno za reciklažo električnih in elektronskih naprav. (Velja samo za Evropo)		
(Sl. 19)	Ta izdelek ni električno izoliran. Če se izdelek dotakne ali pride v bližino visokonapetostne napeljave, lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe. Z nastankom električnega obloka lahko napetost preskoči iz enega dela orodja na drugega. Čim večja je napetost, tem dalje lahko elektrika preskoči. Elektrika lahko potuje skozi veje in druge predmete še posebej, če so mokri. Vedno zagotovite minimalno razdaljo 10 m med orodjem in visokonapetostno napeljavo in/ali vsemi predmeti, ki se dotikajo visokonapetostne napeljave. Če je potrebno delo znotraj te varne razdalje, se pred začetkom del vedno obrnite na pristojno elektropodjetje, mora pred začetkom del odklopiti napetost.		
yyyywwxxxx	Na tipski ploščici je navedena serijska številka. yyyy je proizvodno leto, ww je proizvodni teden in xxxx je serijska številka.	(Sl. 16)	Pretvornik za varno odpoved.
		(Sl. 17)	Polnilnik baterije hranite in uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
(Sl. 15)	Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.	(Sl. 18)	Dvojna izolacija.

Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za nekatere trge.

Simboli na bateriji in/ali polnilniku baterije

(Sl. 20)	Izdelek je treba reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. (velja samo za Evropo)

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Spolšni varnostni napotki za napravo



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem strojem. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.

Opomba: Izraz "stroj" v opozorilih se nanaša na (ozičen) stroj na omrežni pogon ali (brezžičen) stroj na akumulatorski pogon.

Varnost delovnega področja

- Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja. V prenatrpanih ali mračnih prostorih lahko hitro pride do nesreče.
- Stroj ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Stroji ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- Med uporabo stroja se otroci ali opazovalci ne smejo zadrževati v bližini. Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- Priključni vtič orodja mora biti primeren za vtičnico. Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim strojem ne uporabljajte adapterjev za vtič. Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.
- Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- Orodja ne smejo biti izpostavljena dežju ali mokrim pogojem. Vлага, ki vdre v stroj, povečuje nevarnost električnega udara.
- Ne ravnejte grobo s kablom. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklapanje stroja iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino toplote, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- Če orodje uporabljate na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem. Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo.
- Če se ne morete izogniti upravljanju orodja v vlažnem okolju, uporabite napajanje z zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD). Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.

Osebna zaščita

- Bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in pri delu z orodjem ravnajte razumno. Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med uporabo stroja lahko povzroči hudo telesno poškodbo.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči. Zaščitna oprema, na primer prašna maska, čevlji z nedrsečimi podplati, čelada ali zaščita za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost osebnih poškodb.
- Izogibajte se neželenemu zagonu. Pred priklopom izdelka na vir napajanja ali namestitvijo baterije, dvigom ali prenašanjem se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenašanje strojev s prstom na stikalu ali priklop stroja z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
- Pred vklopom orodja, odstranite nastavitvena ključe ali izvijače. Če ostane ključ na vrtljivem delu stroja, lahko ta povzroči telesne poškodbe.
- Rok ne stegujte predaleč. Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje. To vam omogoča boljši nadzor nad strojem ob nepričakovanih dogodkih.
- Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Z lasmi in oblačili ne segajte v območje gibljivih delov. Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.
- Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, mora biti ta zaseden in pravilno uporabljen. Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja tega.
- Kljub morebitni pogosti uporabi stroja bodite previdni in upoštevajte varnostna opozorila za stroja. Brezbrizna uporaba lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

Uporaba in ravnanje z orodjem

- Pri delu z napravo ne uporabljajte sile. Pri delu uporabljajte ustrezen stroj. Pravilen stroj bo delo opravil bolje in varneje, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
- Ne uporabljajte orodja s pokvarjenim stikalom za vklop in izklop. Stroj, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- Pred izvajanjem nastavitev, menjavo priključkov ali shranjevanjem orodja izvilcite vtič iz električne vtičnice in/ali odstranite baterijo iz orodja, če je to mogoče. Tovrstni preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost nenamernega vklopa stroja.
- Orodje, ki ga ne uporabljate, hranite zunaj dosega otrok. Ne dovolite, da bi orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z njegovo uporabo ali niso prebrale teh navodil. Stroj je v rokah nepoučenih uporabnikov nevaren.
- Vzdržujte orodje in dodatno opremo. Preverite poravnavo ali zatikanje gibljivih delov.

Prepričajte se, da noben del ni poškodovan, in preverite vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje orodja. Če je stroj poškodovan, ga pred uporabo odnesite v popravilo. Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževani stroji.

- **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Pravilno vzdrževani stroji z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.
- **Orodje, dodatno opremo, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga želite opraviti. Uporaba stroja za opravlja, za katere ta stroj ni namenjen, je lahko nevarna.
- **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti.** Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja stroja v nepričakovanih razmerah.

Uporaba in nega akumulatorskega stroja

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- **V orodja vstavljajte samo posebej zasnovane akumulatorske baterije.** Če uporabite druge baterije, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- **Ko baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku s tekočino.** Če se tekočine nehotе dotaknete, sperite roke z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije ali akumulatorskega stroja.** Poškodovani ali predelani akumulatorji se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- **Akumulatorske baterije ali akumulatorskega stroja ne izpostavljajte ognju ali prekomernim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C (265 °F) lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali akumulatorskega stroja pri temperaturah zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih.** Neustrezna zamenjava ali temperature zunaj dovoljenega območja lahko povzročijo poškodbe baterije in povečajo nevarnost požara.

Servis

- **Popravila stroja sme izvajati usposobljen serviser, pri tem pa mora uporabljati originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite ohranitev kakovosti in varnosti stroji.
- **Ne servisirajte poškodovanih baterijskih enot.** Baterijske pakete lahko servisirajo samo proizvajalec in pooblaščen servisni ponudniki.

Varnostna opozorila glede višinskega obrezovalnika:

- **Pazite, da se med delovanjem višinskega obrezovalnika z deli telesa ne dotaknete njegove verige ali rezila žage.** Pred zagonom višinskega obrezovalnika se prepričajte, da veriga ali rezilo žage nista v stiku z nobenim predmetom. Trenutek nepozornosti med uporabo višinskega obrezovalnika lahko povzroči težko osebno poškodbo vas ali drugih.
- **Višinski obrezovalnik vedno držite z obema rokama.** Višinski obrezovalnik vedno držite z obema rokama in se tako izognite izgubi nadzora.
- **Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara višinskega obrezovalnika nikoli ne uporabljajte v bližini električnih vodov.** Stik z električnimi vodi ali uporaba v njihovi bližini lahko povzroči težke poškodbe ali električni udar, posledično pa tudi smrt.
- **Višinski obrezovalnik držite samo za izolirane površine, namenjene držanju, ker lahko pride veriga ali rezilo žage v stik s skritimi kablji.** Če se veriga ali rezilo žage dotakne kabla pod napetostjo, lahko napetost preide tudi na ostale kovinske dele stroja, zaradi česar lahko uporabnik doživi električni udar.
- **Nosite zaščitno oči in sluha.** Priporočamo tudi dodatno zaščitno opremo za roke in protizdrasno obutev. Z ustrezno zaščitno opremo zmanjšate nevarnost telesnih poškodb.
- **Med uporabo višinskega obrezovalnika nad glavo obvezno uporabljajte zaščito za glavo.** Padajoči deli lahko povzročijo težke poškodbe glave.
- **Vedno stojte stabilno in višinski obrezovalnik upravljajte le, če stojite na tleh.** Na drsečih in nestabilnih površinah lahko izgubite ravnotežje ali nadzor nad strojem.
- **Višinskega obrezovalnika ne uporabljajte, ko stojite na lestvi ali drugem nestabilnem objektu.** Tak način uporabe višinskega obrezovalnika lahko povzroči izgubo ravnotežja, izgubo nadzora in telesne poškodbe.
- **Vsi napajalni kabli in ostali kabli morajo biti odstranjeni iz območja rezanja.** Kabli so lahko na drevesih prikriti in jih zato ne opazite, zaradi česar jih lahko nenamerno prerežete z verigo ali rezilom žage.
- **Ne uporabljajte višinskega obrezovalnika v slabih vremenskih pogojih, še posebej ko obstaja nevarnost udara strele.** S tem zmanjšate nevarnost udara strele.

- **Pri žaganju napete veje bodite pazljivi, saj lahko švigne nazaj.** Ko se napetost v lesnih vlaknih sprosti, lahko veja oplazi uporabnika, ki posledično izgubi nadzor nad višinskim obrezovalnikom.
- **Bodite še posebej pazljivi pri žaganju grmičevja in mladih dreves.** Drobne veje se lahko zataknejo v verigo ali rezilo žage in vas oplazijo ali vržejo iz ravnotežja.
- **Pri prenašanju izklopljenega višinskega obrezovalnika pazite, da ne pritisnete nobenega stikala za vklop in verigo ali rezilo žage držite obrnjeno stran od sebe.** Pravilno prenašanje višinskega obrezovalnika zmanjša verjetnost nenamernega stika z verigo ali rezilom žage.
- **Pri prenašanju ali shranjevanju višinskega obrezovalnika vedno namestite ščitnik meča ali rezila.** Pravilno ravnanje z višinskim obrezovalnikom zmanjša verjetnost nenamernega stika s premikajočo se verigo ali rezilom žage.
- **Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali servisiranju višinskega obrezovalnika se prepričajte, da je stikalo za vklop/izklop v izklopljenem položaju in da so vsi akumulatorji odstranjeni.** Nepričakovan zagon stroja med odstranjevanjem zataknjenega materiala ali med servisiranjem lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- **Žagajte samo les. Višinski obrezovalnik uporabljajte le za opravila, za katera je namenjen. Višinskega obrezovalnika na primer ne uporabljajte za žaganje plastike, kovine, zidakov ali gradbenih elementov, ki niso iz lesa.** Uporaba višinskega obrezovalnika za opravila, za katera ni namenjen, je lahko nevarna.

Vzroki za povratne udarce in preprečevanje teh

Povratni udarec se lahko zgodi, ko se prednji del ali konica meča dotakne predmeta ali ko se zareza zapre v stisne verigo. V nekaterih primerih lahko dotik konice povzroči nenadno povratno reakcijo, pri čemer se meč dvigne in obrne proti upravljalcu. Če je veriga na zgornji strani meča stisnjena, se lahko meč naenkrat hitro odrine nazaj proti upravljalcu. Posledično lahko izgubite nadzor nad motorno žago in se resno poškodujete. Ne zanašajte se zgolj na varnostne naprave v motorni žagi. Uporabnik motorne žage mora pri delu izvesti več previdnostnih ukrepov, s katerimi prepreči nesreče in poškodbe. Povratni udarec je posledica napačne uporabe motorne žage in/ali neprimernih delovnih postopkov ali pogojev, vendar ga lahko preprečite s spodnjimi previdnostnimi ukrepi:

- **S palcem in drugimi prsti obkrožite ročaje motorne žage in jo čvrsto primite. Žago držite z obema rokama in se postavite tako, da se lahko izognete povratnemu udarcu.** Sile povratnih udarcev lahko uporabnik nadzoruje, če izvaja pravilne ukrepe. Motorne žage nikoli ne izpustite.
- **Rok ne stegujte predaleč in nikoli ne žagajte nad višino ramen.** Tako preprečite neželen stik s konico

meča žage in dovoljuje boljši nadzor nad motorno žago v nepričakovanih okoliščinah.

- **Uporabljajte samo nadomestne meče in verige, ki jih je določil proizvajalec.** Neustrezni nadomestni meči in verige motornih žag lahko povzročijo pokanje verige in/ali povratni udarec.
- **Upoštevajte navodila proizvajalca glede brušenja in vzdrževanja verige motorne žage.** Če se profil globine reza zmanjša, se poveča nevarnost povratnega udarca.

SHRANITE TA NAVODILA.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Odstranite baterijo in tako preprečite neželeni zagon izdelka.
- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljalca ali drugih.
- Izdelka ne uporabljajte, če so se spremenile njegove originalne specifikacije. Ne spreminjajte delov izdelka brez vnaprejšnje odobritve proizvajalca izdelka. Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec. Zaradi neustreznega vzdrževanja lahko pride do poškodb ali smrti.
- Pred uporabo preverite izdelek. Glejte, *Pregled pred vžigom na strani 531 in Urnik vzdrževanja na strani 532*. Ne uporabljajte izdelkov, ki so poškodovani ali ne delujejo pravilno. Izvajajte varnostne preglede in vzdrževalna dela ter upoštevajte servisna navodila, opisana v tem priročniku.
- Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Izdelka in/ali akumulatorja ne smejo uporabljati, vzdrževali ali popravljati otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene. Starost uporabnika je morda določena z lokalnimi zakoni.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morejo dostopati.
- Izdelek shranjujte izven dosega otrok.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih oseb.

Opomba: Uporabo lahko ureja državna ali lokalna zakonodaja. Upoštevajte veljavne predpise.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite in upoštevajte navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- V premeru 15 metrov/50 čevljev od delovnega mesta ne sme biti ljudi ali živali. Če sočasno v območju dela več uporabnikov, mora biti varnostna razdalja med njimi vsaj 15 metrov. Sicer obstaja nevarnost resnih telesnih poškodb. V primeru približevanja oseb nemudoma izklopite izdelek. Z izdelkom nikoli ne zamahnite, ne da bi pred tem preverili prostor za sabo in se tako prepričali, da v varnostnem območju ni nikogar.
- Delo v slabem vremenu izčrpa in pogosto prispeva k dodatnim tveganjem. Zaradi povečanega tveganja uporaba stroja v zelo slabem vremenu ni priporočljiva, na primer v gosti megli, nalivih, močnem vetru, hudem mrazu ali ob nevarnosti udara strele itd.
- Otrokom nikoli ne dovolite, da uporabljajo izdelek ali da so v njegovi bližini. Ker je zagon izdelka zelo enostaven, ga lahko zaženejo tudi otroci, če jih ne nadzorujete. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zaradi tega odklopite baterijo, ko izdelka ne morete ustrezno nadzorovati.
- Zagotovite, da osebe, živali ali drugi predmeti ne morejo vplivati na nadzor nad izdelkom in ne morejo priti v stik z rezalnim priključkom ali predmeti, ki jih rezalni priključek meče naokrog.
- Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, ko nosite zaščito za sluh. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se izdelek izklopi.
- Pri osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite simptome pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembe barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.
- V nobenem primeru ne smete uporabljati rezalnih priključkov, če niste prej montirali odobrenega ščitnika. Če uporabite pokvarjen ali napačen ščitnik, lahko povzročite resne osebne poškodbe.
- Vedno zaustavite izdelek, odstranite baterijo in se prepričajte, da se rezalna oprema popolnoma zaustavi, preden pričnete z delom na izdelku. Odstopanje od navodil za brušenje bistveno poveča nevarnost povratnega udara.
- V primeru dvoma, ali je nadaljnja uporaba še primerna, se posvetujte s strokovnjakom. Obrnite se na svojega zastopnika ali servisno delavnico. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne.
- Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom alkohola ali drog ali zdravil oziroma v drugih okoliščinah, ki vplivajo na vaš vid, pozornost, koordinacijo ali presoyo.
- Ko pride konica meča v stik s trdnim predmetom, lahko izdelek močno vrže v stran. To se imenuje povratni udarec. Povratni udarec lahko odnese izdelek/uporabnika v katerokoli smer, tako da slednji izgubi nadzor nad izdelkom. Izogibajte se rezanju s konico meča.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
- Imeti morate dobro ravnotežje in stabilen položaj. Prepričate se, da se lahko varno gibljete in stojite. Če se morate nepričakovano premakniti, preverite okolico za morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, jarke, itd.). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.
- Obvezno preglejte delovno območje. Odstranite vse trde dele, na primer kamenje, razbito steklo, žebelje, jeklene žice, vrvi, ki jih rezilo izvrže, ali pa se lahko navijejo okrog rezalnega priključka.
- Pri žaganju napetega drevesa bodite izjemno previdni. Napeto drevo se lahko vrne nazaj v svoj običajen položaj pred žaganjem ali po njem. Če se napačno postavite ali če žagate na napačnem mestu, lahko drevo zadane vas ali izdelek in povzroči izgubo nadzora. V obeh primerih lahko pride do hude telesne poškodbe.
- V oporo uporabite oprtnik, s katerim bo uporaba izdelka preprostejša.
- Izdelek vedno primite z obema rokama. (Sl. 21)
- Izdelek zaustavite, preden se premaknete na drugo območje. Pred prenosom izdelka na kakršni koli razdalji namestite transportno zaščito.
- Izdelka nikoli ne odlagajte na tla z delujočim motorjem, razen če ga imate neprekinjeno pod strogim nadzorom.
- Če izdelek uporabljate pri temperaturah pod -10°C , morate pred začetkom dela izdelek in akumulator vsaj 24 ur hraniti v ogrevanem prostoru.
- Nikoli se ne postavite neposredno pod vejo, ki jo želite odrezati. To lahko povzroči težke in tudi usodne telesne poškodbe.
- Upoštevajte ustrezne varnostne predpise za delo v bližini električnih vodnikov, napeljav in po zraku.
- Ta izdelek ni električno izoliran. Če se izdelek dotakne ali pride v bližino visokonapetostne napeljave, lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe. Z nastankom električnega obloka lahko napetost preskoči iz enega dela orodja na drugega. Čim večja je napetost, tem dalje lahko elektrika preskoči. Elektrika lahko potuje skozi veje in druge predmete še posebej, če so mokri. Vedno zagotovite minimalno razdaljo 10 m/33 čevljev med izdelkom in visokonapetostno napeljavo in/ali predmeti, ki se dotikajo visokonapetostne napeljave. Če je potrebno delo znotraj te varne razdalje, se pred začetkom del

vedno obrnite na pristojno elektropodjetje, mora pred začetkom del odklopiti napetost.

- Poškodovan rezalni priključek povečuje nevarnost nesreč pri delu.

Osebnna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Uporabljajte zaščitno čelado, če obstaja nevarnost padajočih predmetov.
- Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči okvare sluha. Baterijski izdelki so na splošno razmeroma tihi, okvaro lahko povzroči kombinacija ravni hrupa in dolgotrajne rabe. Husqvarna priporoča uporabo zaščitne za sluh pri daljši stalni uporabi izdelkov. Pogosti in redni uporabniki bi morali imeti redne preglede sluha.



OPOZORILO: Zaščitne za sluh omejujejo slišnost zvokov in opozorilnih signalov.

- Uporabljajte odobreno zaščitno oči. Tudi če uporabljate vizir, morate vedno uporabljati tudi homologirana zaščitna očala. Homologirana zaščitna očala morajo biti skladna s standardom ANSI Z87.1 za ZDA ali s standardom EN 166 za države EU.
- Za zaščitno obrazo uporabite vizir. Vizir ne zadostuje za zaščitno oči.

(Sl. 22)

- Po potrebi uporabite rokavice, npr. kadar pritrujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.
- Nosite vzdržljive škornje ali čevlje, ki ne drsijo.
- Uporabljajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za vejice ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač in sandalov in ne hodite bos. Lase si varno spnite nad rameni.

(Sl. 23)

- Paket prve pomoči hranite na doseg roke.

(Sl. 24)

Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka z varnostnimi napravami, ki so poškodovane ali ne delujejo pravilno.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Glejte, *Urniki vzdrževanja na strani 532*.
- Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.

Preverjanje tipkovnice

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop (A). (Sl. 25)
 - a) Izdelek je vklopljen, ko lučka LED (B) sveti.
 - b) Izdelek je izklopljen, ko lučka LED (B) ne sveti.
2. Če sveti ali utripa opozorilni indikator (C). Glejte *Tipkovnica na strani 536*.

Preverjanje delovanja zaklepa vklopnega sprožilnika

Zaklep sprožilnika plina je zasnovan tako, da preprečuje neželeno delovanje. Ko pritisnete zaklep sprožilnika plina naprej (A) in ga nato pritisnete ob ročaj (B), je sprožilnik plina (C) sproščen. Ko sprostite ročaj, se sprožilnik plina in zaklep sprožilnika plina vrmeta v izhodiščni položaj. Njuno gibanje uravnava tri med seboj neodvisne vzmeti.

(Sl. 26)

1. Preverite, ali je sprožilnik plina zaklenjen, ko je zapora v izhodiščnem položaju. (Sl. 27)
2. Zaklep sprožilnika plina pritisnite naprej (A) in navzdol. Zaklep sprožilnika plina pritisnite ob ročaj (B) in se prepričajte, da se nato ob sprostitvi vrne v izhodiščni položaj. (Sl. 28)
3. Sprožilnik plina in zaklep sprožilnika plina se morata prosto premikati in povratni vzmeti morata delovati pravilno. (Sl. 29)
4. Pritisnite gumb za vklop/izklop, glejte *Zagon izdelka na strani 531*.
5. Sprožilnik pritisnite do konca in tako aktivirajte polni plin.
6. Sprostite sprožilnik plina in se prepričajte, da se rezalni priključek ustavi in obmiruje.

Ščitnik rezalnega priključka

Ščitnik rezalnega priključka preprečuje izmet nepritrjenih predmetov v smeri uporabnika.

Preverite, ali je ščitnik rezalnega priključka poškodovan. Če je poškodovan, ga zamenjajte. Uporabljajte samo odobrene ščitnike za rezalne priključke.

Varnostna navodila za rezalno opremo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte samo odobrene kombinacije mečev in verig ter opremo za brušenje. Za navodila glejte poglavje *Dodatki na strani 539*.
- Med uporabo ali izvajanjem vzdrževalnih del na verigi nosite zaščitne rokavice. Tudi nepremična veriga lahko povzroči poškodbe.
- Rezalni zobje naj bodo vedno pravilno nabrušeni. Upoštevajte navodila in uporabljajte priporočeno nastavitev globine reza. Prevelika nastavitve globine reza poveča nevarnost povratnega udarca.

(Sl. 30)

- Nastavite ustrezno nastavitve globine reza za verigo. Upoštevajte navodila in uporabljajte priporočeno nastavitev globine reza. Prevelika nastavitve globine reza poveča nevarnost povratnega udarca.

(Sl. 31)

- Zagotovite, da je veriga ustrezno napeta. Če se veriga ne prilega tesno meču, se lahko sname. Neustrezna napetost verige poveča obrabo meča, verige in pogonskega zobnika verige. Glejte poglavje *Napenjanje verige na strani 535*.

(Sl. 32)

- Redno vzdržujte rezalno opremo in jo ustrezno mažite. Če verige ne mažete ustrezno, se poveča tveganje za obrabo meča, verige in pogonskega zobnika verige.

(Sl. 33)

Varna uporaba akumulatorja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte le homologirane akumulatorje Husqvarna. Glejte *Homologirani akumulatorji na strani 539*. Akumulatorji so šifrirani s programsko opremo.
- Za napajanje izdelkov, povezanih z Husqvarna, uporabljajte le homologirane akumulatorje Husqvarna. Za preprečevanje poškodb akumulatorja ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.
- Nevarnost električnega udara. Poli akumulatorja ne smejo priti v stik s ključi, kovanci, vijaki ali drugimi kovinskimi deli. To lahko povzroči kratek stik akumulatorja.
- Ne uporabljajte akumulatorjev za enkratno uporabo.
- V zračne reže akumulatorja ne vstavljajte predmetov.
- Akumulatorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Akumulator lahko povzroči opekline in/ali kemične opekline.
- Akumulatorja ne izpostavljajte dežju in vlagi.
- Akumulatorja ne izpostavljajte mikrovalovom in visokemu tlaku.
- Akumulatorja ne poskušajte razstaviti ali odpreti.

- Če akumulator pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s telesom ali očmi. Če ste se tekočine dotaknili, območje očistite z obilo vode in mila in poiščite zdravniško pomoč. Če pride tekočina v oči, ne drgnite oči, temveč jih spirajte z vodo vsaj 15 minut in poiščite zdravniško pomoč.
- Akumulator uporabljajte v okolju s temperaturami med $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($14\text{ }^{\circ}\text{F}$) in $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($114\text{ }^{\circ}\text{F}$).
- Akumulatorja ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Glejte *Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije na strani 536*.
- Ne uporabljajte akumulatorjev, ki so poškodovani ali ne delujejo pravilno.
- Akumulatorji med skladiščenjem ne smejo priti v stik s kovinskimi predmeti, na primer žebli, vijaki ali nakitom.
- Akumulator hranite zunaj dosega otrok.

Varna uporaba polnilnika akumulatorja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Nevarnost električnega udara ali kratkega stika, če ne upoštevate varnostnih navodil.
- Ne uporabljajte polnilnikov, ki niso bili priloženi izdelku. Za polnjenje akumulatorjev, ki jih odobri družba Husqvarna, uporabljajte samo polnilnike za akumulatorje Husqvarna. Za navodila glejte poglavje *Odobreni polnilniki za akumulatorje na strani 540*.
- Polnilnika akumulatorja ne poskušajte razstaviti.
- Ne uporabljajte polnilnika, ki so poškodovani ali ne delujejo pravilno.
- Polnilnika akumulatorja ne dvigujte za napajalni kabel. Polnilnik akumulatorja odklopite iz stenske vtičnice tako, da povlečete vtič. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Pazite, da kabli in kabelski podaljški ne pridejo v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Kabel ne sme biti zataknjen med stavbno pohištvo, na primer vrata ali za ograje, ali podobne predmete.
- Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov ali materialov, ki povzročajo korozijo. Pazite, da polnilnik akumulatorja ni pokrit. V primeru dima ali požara izvilcite vtič polnilnika akumulatorja.
- Akumulator polnite le v zaprtih prostorih z dobrim prezračevanjem in zaščito pred neposrednim soncem. Akumulatorjev ne polnite na prostem. Akumulatorja ne polnite v stiku z vodo ali vlago.
- Polnilnik akumulatorja uporabljajte samo v okolju s temperaturami med $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($41\text{ }^{\circ}\text{F}$) in $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($104\text{ }^{\circ}\text{F}$). Polnilnik uporabljajte v dobro prezračenem, suhem in brezprašnem okolju.
- V hladilne reže polnilnika akumulatorja ne vstavljajte predmetov.

- Polni polnilnika akumulatorja se ne smejo dotikati kovinskih predmetov, ker lahko to povzroči kratki stik.
- Uporabljajte nepoškodovane in odobrene omrežne vtičnice. Prepričajte se, da kabel polnilnika akumulatorja ni poškodovan. V primeru uporabe podaljškov se prepričajte, da ti niso poškodovani.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem, drugimi pregledi ali sestavljanjem izdelka odstranite baterijo.

- Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Za obsežnejša vzdrževalna in servisna dela se obrnite na servisnega zastopnika.
- Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Močno čistilo lahko poškoduje plastiko.
- Če ne vzdržujete izdelka, skrajšate njegovo življenjsko dobo in povečate nevarnost nesreč.
- Za servisiranje in popravila izdelka, zlasti za varnostne naprave na izdelku, je potrebno posebno usposabljanje. Če po izvedenem vzdrževanju niso vsa preverjanja uspešno opravljena, se obrnite na servisnega zastopnika. Zagotavljamo vam, da so za vaš izdelek na voljo strokovna popravila in servisne storitve.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Montaža

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete sestavljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Sestavljanje meča in verige

1. Odstranite matico meča, s katero je pritrjen pokrov sklopke.
2. Namestite meč na vijak meča. Postavite meč v zadnji položaj. Verigo namestite na pogonski zobnik in jo vpnite v utor meča. Začnite na zgornji strani meča.
3. Prepričajte se, da so robovi rezil na zgornjem robu meča obrnjeni naprej, kot prikazuje simbol na izdelku (C).
4. Poravnajte luknjo v meču z vijakom za napenjanje verige in namestite pokrov sklopke. Gonilni členi se morajo pravilno prilegati pogonskemu zobniku verige (B). Prepričajte se, da je veriga vpeta v utor meča. Z rokami čim močneje zategnite matice meča. (Sl. 34)
5. Napnite verigo, glejte *Napenjanje verige na strani 535*.

Prilagajanje kota rezalne glave



OPOZORILO: Preden nadaljujete, izdelek izklopite in odstranite akumulator. Uporabljajte zaščitne rokavice.

1. Odvijte vijake na rezalni glavi (A).
2. Rezalno glavo (B) obrnite za 90°.
3. Zategnite vijaka (A). (Sl. 35)

Namestitev kavlja za vejo

- Kavelj za vejo pritrdite z 2 vijakoma. (Sl. 36)

Namestitev ščitnika pred udarci

1. Ščitnik pred udarci pritrdite s 6 vijaki. (Sl. 37)

Namestitev dolžine gredi

1. Odvijte gumbni vijak. (Sl. 38)
2. Raztegnete drog na želeno dolžino.
3. Zategnite gumbni vijak. (Sl. 39)

Nastavitev oprtnika

1. Namestite oprtnik.
2. Oprtnik pripnite na nosilni kavelj oprtnika.
3. Dolžino oprtnika prilagajajte, dokler ni nosilni kavelj oprtnika v višini kolka. (Sl. 21)

Priklop polnilnika akumulatorja

1. Polnilnik akumulatorja priklopite na napetost in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.
2. Vtaknite vtič v ozemljeno vtičnico. Indikator LED na polnilniku akumulatorja enkrat utripne zeleno.

Opomba: Akumulator se ne polni, je njegova temperatura nižja od 0 °C (32 °F) ali višja od 50 °C (122 °F). Če je temperatura akumulatorja višja od 50 °C/122 °F, polnilnik akumulator pred nadaljevanjem polnjenja najprej ohladi.

Vstavev baterije v izdelek



OPOZORILO: Za izdelek uporabljajte samo originalne baterije Husqvarna.

1. Baterija mora biti popolnoma napolnjena.
2. Potisnite baterijo v držalo baterije v izdelku. Baterija se zaskoči, ko slišite klik. (Sl. 40)



POZOR: Če baterije ni mogoče preprosto potisniti v držalo baterije, pomeni, da baterija ni pravilno nameščena. Izdelek se lahko tako poškoduje.

3. Baterija mora biti pravilno nameščena.

Dolivanje verižnega olja

Po 1 uri delovanja ali pri izpraznjeni bateriji napolnite z verižnim oljem.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je brezplačna aplikacija za vašo mobilno napravo. Aplikacija Husqvarna Connect omogoča razširitev funkcij vašega izdelka Husqvarna.

- Dodatne informacije o izdelku.
- Informacije o izdelku, delih in servisu ter pomoč.

Začetek uporabe aplikacije

1. V mobilno napravo si prenesite aplikacijo Husqvarna Connect.
2. Registrirajte se v aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Za vzpostavitev povezave in registracijo izdelka sledite navodilom v aplikaciji Husqvarna Connect.

Opomba: Aplikacija Husqvarna Connect ni na voljo za prenos na vseh trgih. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

Polnjenje akumulatorja

Opomba: Akumulator pred prvo uporabo napolnite. Nov akumulator je napolnjen samo 30-odstotno.

1. Prepričajte se, da je akumulator suh.
2. Akumulator vstavite v polnilnik akumulatorja. (Sl. 42)

Opomba: Akumulator in polnilnik se lahko med različnimi modeli razlikujejo, vendar je postopek enak.

3. Na polnilniku akumulatorja mora zasvetiti zeleni indikator polnjenja. To pomeni, da je akumulator pravilno povezan s polnilnikom akumulatorja.
4. Ko svetijo vsi indikatorji LED na akumulatorju, je ta popolnoma napolnjen. (Sl. 43)

1. Odprite pokrovček za verižno olje na vrhu rezalne glave. (Sl. 41)
2. Dolijte verižno olje Husqvarna.
3. Namestite pokrovček za verižno olje.

5. Odklopite polnilnik akumulatorja iz stenske vtičnice tako, da izvlečete vtič. Ne vlecite kabla.
6. Akumulator odstranite iz polnilnika.

Opomba: Če želite več informacij, glejte navodila za uporabo akumulatorja in polnilnika akumulatorja.

Pregled pred vžigom

1. Preglejte delovno območje. Odstranite vse predmete, ki jih lahko izvrže.
2. Preverite verigo. Nikoli ne uporabljajte tope, počene ali poškodovane opreme.
3. Preverite, ali je izdelek v brezhibnem delovnem položaju.
4. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
5. Poskrbite, da je veriga ustrezno namazana; glejte *Mazanje rezalne opreme na strani 535*.
6. Preverite, ali se v prostem teku motorja veriga vedno zaustavi.
7. Izdelek uporabljajte samo v skladu z namenom uporabe.
8. Prepričajte se, da ročaj in varovala delujejo brezhibno. Nikoli ne uporabljajte stroja, na katerem manjkajo deli ali se zaradi predelave razlikuje od specifikacij.

Zagon izdelka

1. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop, dokler zelena lučka LED ne zasveti. (Sl. 44)
2. Hitrost nadzorujte s sprožilnikom.

Uporaba funkcije SavE

Ta izdelek ima funkcijo varčevanja z energijo, SavE. Funkcija SavE zmanjša hitrost verige in poskrbi za najdaljši čas delovanja baterije.

Opomba: Funkcija SavE ne zmanjša zmogljivosti rezanja izdelka.

1. Na tipkovnici pritisnite gumb SavE.

2. Prepričajte se, da sveti zeleni indikator LED.
3. Znova pritisnite gumb SavE za izklop funkcije. Zeleni indikator LED preneha svetiti. (Sl. 45)

Zaustavitev izdelka

1. Sprostite sprožilec plina ali zaklep sprožilca plina.
2. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop, dokler se zelena lučka LED ne izklopi.
3. Pritisnite gumba za sprostitev na akumulatorju in akumulator izvelcite. (Sl. 46)

Uporaba izdelka



OPOZORILO: Nikoli se ne postavite neposredno pod vejo, ki jo želite odrezati. To lahko privede do smrti ali poškodb.

- Bodite previdni pri delu v bližini višjih napajalnih vodov. Padajoče veje lahko povzročijo kratek stik.
- Če je možno, se postavite tako, da lahko izvedete rez v pravem kotu na vejo. (Sl. 47)
- Večje veje režite po delih. Upoštevajte, da se lahko padajoče veje odbijejo v smeri uporabnika po tem, ko padejo na tla. (Sl. 48)

- Veje nikoli ne prerežite na odebeljenem delu na začetku veje, saj boste tako upočasnili regeneracijo drevesa in povečali razvoj gliv na drevesu! (Sl. 49)
- Za podporo med rezanjem uporabite sistem za ustavitev rezalne glave. To preprečuje »skok« rezalnega priključka na vejo. (Sl. 50)
- Na drugi strani veje izvedite osnovni rez, preden začnete rezati celotno vejo. S tem preprečite trganje lubja, ki lahko povzroči počasnejšo regeneracijo in tudi trajne poškodbe drevesa. Za preprečevanje zatikanja rez ne sme biti globlje od 1/3 debeline veje. Pri umikanju rezalnega priključka iz veje mora veriga teči naprej, saj tako preprečite zatikanje žage. (Sl. 51)
- Pri delu se prepričajte, da imate stabilen položaj nog in da lahko izvajate delo tako, da vas ne ovirajo veje, kamenje in drevesa.



OPOZORILO: Nikoli ne aktivirajte sprožilca plina, če rezalnega priključka ne vidite v celoti.

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka odstranite baterijo.

Urnik vzdrževanja



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem odstranite akumulator.

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku. Poleg vzdrževalnih del, navedenih v načrtu vzdrževanja, mora izdelek redno servisirati servisni zastopnik Husqvarna. Za podatke o servisnih intervalih se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna. Za več informacij si oglejte opravila v poglavju o vzdrževanju.

Vzdrževanje	Dnevno	Tedensko	Mesečno
Zunanje dele izdelka očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.	X		
Gumb za vklop/izklop mora delovati pravilno in ne sme biti pokvarjen.	X		
Z varnostnega vidika se prepričajte, da sprožilec plina in zaklep sprožilca plina delujeta pravilno.	X		
Preverite, da upravljalni elementi delujejo in niso poškodovani.	X		

Vzdrževanje	Dnevno	Tedensko	Mesečno
Pazite, da so ročaji čisti in suhi. Prepričajte se, da na ročajih ni olja ali masti.	X		
Prepričajte se, da pokrov verige ni poškodovan. Če je pokrov verige poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da so vijaki in matice dobro priviti.	X		
Očistite pokrov posode za olje.	X		
Prepričajte se, da gumba za sprostitvev na akumulatorju delujeta in omogočata pravilen zaklep akumulatorja v izdelku.	X		
Preverite, da polnilnik baterije ni poškodovan in pravilno deluje.	X		
Akumulator ne sme biti poškodovan.	X		
Akumulator mora biti napolnjen.	X		
Prepričajte se, da polnilnik baterije ni poškodovan.	X		
Preverite vse kable, spoje in povezave. Prepričajte se, da niso poškodovani ali umazani.		X	
Očistite pokrov verige.		X	
Preverite priključke med akumulatorjem in izdelkom. Preverite priključek med akumulatorjem in polnilnikom akumulatorja.			X
Rezalna glava ne sme biti poškodovana. Če je rezalna glava poškodovana, jo zamenjajte.	Celotno servisiranje rezalne glave naj izvede odobren trgovec Husqvarna.		
Preverite obrabo pogonskega zobnika verige.	Zamenjajte pogonski zobnik verige po pribl. 100 urah obratovanja ali po potrebi pogostejše.		

Pregled baterije in polnilnika baterije

1. Preverite, ali je baterija poškodovana, na primer razpokana.
2. Preverite, ali je polnilnik baterije poškodovan, na primer razpokan.
3. Prepričajte se, da povezovalni kabel polnilnika baterije ni poškodovan in nima razpok.

Vzdrževanje priključka

Preverjanje verige

Verigo vsak dan preglejte.

1. Prepričajte se, da na kovinah in členih ni razpok. (Sl. 52)
2. Preverite, ali je veriga toga.
3. Verigo primerjajte z novo verigo, da ugotovite, če so kovice in členi obrabljeni.

4. Zamenjajte verigo, če na njej opazite katero koli zgoraj navedeno stanje.
5. Verigo zamenjajte, ko je dolžina rezalnih zob obrabljena na samo 4 mm (0,16 palca). (Sl. 53)

Pregled pogonskega zobnika verige

1. Redno preverjajte stopnjo obrabe pogonskega zobnika verige. (Sl. 54)
2. Zamenjajte pogonski zobnik verige, če je ta obrabljen in se premika z ene strani motorne osi na drugo.

Preverjanje meča

1. Prepričajte se, da oljni kanal ni zamašen. Po potrebi ga očistite. (Sl. 55)
2. Preglejte, ali so na robovih meča grobi ostanki. S pilo odstranite grobe ostanke. (Sl. 56)
3. Očistite utor v meču. (Sl. 57)

4. Preverite, ali je utor v meču obrabljen. Po potrebi zamenjajte meč. (Sl. 58)
5. Preverite, ali je konica meča groba ali zelo obrabljena. (Sl. 59)
6. Prepričajte se, da se zobnik meča prosto vrti in da mazalna odprtina v zobniku meča ni zamašena. Po potrebi očistite in namažite. (Sl. 60)
7. Meč dnevno obračajte in mu tako podaljšajte življenjsko dobo. (Sl. 61)

Brušenje verige

Informacije o meču in verigi



OPOZORILO: Med uporabo ali izvajanjem vzdrževalnih del na verigi nosite zaščitne rokavice. Tudi nepremična veriga lahko povzroči poškodbe.

Obrabljen ali poškodovan meč oziroma verigo zamenjajte s kombinacijo meča in verige, ki jo priporoča Husqvarna. To je potrebno za ohranjanje varnostnih funkcij izdelka. Za seznam nadomestnih kombinacij meča in verige, ki jih priporočamo, glejte poglavje *Dodatki na strani 539*.

- Dolžina meča, in/cm. Podatki o dolžini meča so običajno navedeni na zadnjem delu meča.

(Sl. 62)

- Število zob na zobniku konice meča (T).

(Sl. 63)

- Korak verige v palcih. Razmik med gonilnimi členi verige se mora ujemati z razmikom med zobmi na zobniku konice meča in pogonskemu zobniku.

(Sl. 64)

- Število gonilnih členov Število gonilnih členov določa vrsta meča.

(Sl. 65)

- Širina utora na meču v palcih/mm. Širina utora v meču mora biti enaka kot širina gonilnih členov verige.

(Sl. 66)

- Odprtina za dolivanje verižnega olja in odprtina za napenjalnik verige. Meč se mora poravnati z izdelkom.

(Sl. 67)

- Širina gonilnega člana v mm/palcih.

(Sl. 68)

Splošne informacije o brušenju rezalnih zob

Ne uporabljajte tope verige. Če je veriga topa, morate bolj pritiskati, da potisnete meč skozi les. Če je veriga zelo topa, pri žaganju ne bodo nastajali lesni odrezki, temveč žagovina.

Ostra veriga si utira pot skozi les, zato so lesni odrezki daljši in debelejši.

Rezalni zob (A) in globinski zob (B) skupaj tvorita rezalni del verige oziroma rezilo. Razlika v višini teh dveh zob določa globino reza (nastavitev globine reza).

(Sl. 69)

Pri brušenju rezalnih zob imejte v mislih naslednje:

- Kot piljenja.

(Sl. 70)

- Kot rezanja.

(Sl. 71)

- Položaj pile.

(Sl. 72)

- Premer okrogle pile.

(Sl. 73)

Verige ni enostavno pravilno nabrusiti brez ustrezne opreme. Uporabite priporočeno šablono za brušenje. Tako boste ohranili največjo učinkovitost rezanja in zmanjšali tveganje povratnega udarca.



OPOZORILO: Tveganje povratnega udarca se poveča, če ne upoštevate navodil za brušenje.

Opomba: Za informacije o brušenju verige glejte *Brušenje rezalnih zob na strani 534*.

Brušenje rezalnih zob

1. Rezalne zobe nabrusite z okroglo pilo in šablono. (Sl. 74)

Opomba: Za informacije o tem, katero pilo in šablono priporočamo za vašo verigo, glejte *Dodatki na strani 539*.

2. Zagotovite, da je veriga ustrezno napeta. Veriga, ki ni ustrezno napeta, se premika, zato je brušenje verige oteženo. Za navodila glejte *Napenjanje verige na strani 535*. (Sl. 75)
3. Pilo premikajte z notranje strani rezalnih zob proti zunanji. Pri povratnem gibu zmanjšajte pritisk. (Sl. 76)
4. Odbrušen material odstranite z vseh zobeh najprej na eni strani.
5. Izdelek obrnite in odstranite odbrušen material še na drugi strani.
6. Ko odstranite odbrušen material, se prepričajte, da so vsi rezalni zobje enako dolgi.
7. Veriga je obrabljena, ko se dolžina rezalnih zob zmanjša na 4 mm (0,16 palca). Zamenjajte verigo. (Sl. 53)

Splošne informacije o prilagajanju nastavitve globine reza

Nastavitev globine reza (C) se zmanjša, ko nabrusite rezalni zob (A). Za najboljšo učinkovitost rezanja morate odstraniti odbrušeni material z globinskega zoba (B), da pridobite priporočeno nastavitev globine reza. Za navodila, kako doseči ustrezno nastavitev globine reza za verigo, glejte *Dodatki na strani 539*.

(Sl. 77)



OPOZORILO: Nevarnost povratnega udarca se poveča, če je nastavljena prevelika globina reza.

Prilagoditev nastavitve globine reza

Preden prilagodite nastavitve globine reza ali nabrusite rezalne zobe, si oglejte navodila v razdelku *Brušenje rezalnih zob na strani 534*. Nastavitev globine reza priporočamo po vsakem tretjem brušenju rezalnih zob.

Opomba: To priporočilo velja samo v primeru, da se dolžina rezalnih zob ni preveč zmanjšala.

Priporočamo uporabo naše šablone za brušenje globinskih zob za nastavitve ustrezne globine in šablono za brušenje rezalnih zob.

(Sl. 78)

1. Nastavitev globine reza prilagodite s ploščato pilo in šablono za brušenje globinski zob. Uporabljajte samo priporočeno šablono za brušenje globinskih zob za nastavitve ustrezne globine in šablono za brušenje rezalnih zob.
2. Šablono za brušenje globinskih zob prisolnite na verigo.

Opomba: Dodatne informacije o uporabi tega pripomočka najdete na embalaži šablone za brušenje globinskih zob.

3. S ploščato pilo spilitte del globinskega zoba, ki gleda prek šablona za brušenje globinskih zob. (Sl. 79)

Opomba: Nastavitev globine reza je pravilna, ko pri premikanju pile po šablono za brušenje globinskih zob ne čutite upora.

Napenjanje verige



OPOZORILO: Veriga, ki ni ustrezno napeta, se lahko sname z meča in povzroči težje poškodbe ali smrt.

Med uporabo se veriga raztegne. Redno nastavljajte verigo.

1. Odvijte matico meča, s katerimi je pritrjen pokrov sklopke/zavora verige. Uporabite ključ. (Sl. 80)

2. Z rokami čim močneje zategnite matice meča.
3. Dvignite sprednji del meča in zavrtite vijak za napenjanje verige. Uporabite ključ. (Sl. 81)
4. Verigo napnite toliko, da se tesno prilega meču, vseeno pa jo lahko z lahkoto premikate.
5. Z izvijačem zategnite matice meča in hkrati privzdignite sprednji del meča. (Sl. 82)
6. Prepričajte se, da lahko verigo nemoteno premikate z rokami in da ne visi z meča. (Sl. 83)

Mazanje rezalne opreme



OPOZORILO: Zaradi nezadostnega mazanja rezalne opreme lahko veriga počni in tako povzroči težke, tudi usodne poškodbe.



OPOZORILO: Ne uporabljajte odpadnega olja! Odpadno olje je nevarno za ljudi, izdelek in okolje.

Verižno olje



OPOZORILO: Zaradi nezadostnega mazanja rezalne opreme lahko veriga počni in tako povzroči težke, tudi usodne poškodbe.

- Verižno olje mora imeti dobre lastnosti oprijemanja verige in ohranjati lastnosti pretoka ne glede na to, ali je toplo poletno ali mrzlo zimsko vreme.
- Razvili smo optimalno verižno olje, ki je zaradi rastlinske osnove tudi biorazgradljivo. Priporočamo uporabo našega olja za najdaljšo življenjsko dobo verige in za zmanjšanje okoljske škode.
- Če naše verižno olje ni na voljo, priporočamo uporabo standardnega verižnega olja.
- Na območjih, kjer ni na voljo olja, posebej namenjenega mazanju verig, se lahko uporabljata običajno olje menjalnika EP 90.
- **Nikoli ne uporabljajte odpadnega olja!** To je nevarno za vas, stroj in okolje.

Kontrola mazanja verige

1. Po vsakem dolivanju goriva preverite mazanje verige. Konico meča usmerite proti svetlo obarvani površini na razdalji pribl. 20 cm (8 palcev). Po 1 minuti delovanja pri 75 odstotkih plina bi morala biti na svetli podlagi vidna jasna črta olja. (Sl. 84)

Preverjanje, kadar mazanje ne deluje

1. Preverite, ali je kanal za olje v meču zamašen. Po potrebi očistite. (Sl. 85)
2. Preverite, ali je kanal za olje v ohišju gonila čist. Po potrebi očistite.

3. Preverite, ali se zobnik meča na vrhu meča prosto vrti. Če sistem za mazanje verige še vedno ne deluje pravilno, se obrnite na servisno delavnico. (Sl. 86)

Zamenjava pogonskega zobnika verige

- 1. Odstranite matico meča (A) in pokrov sklopke.
- 2. Odstranite pokrov sklopke (B).
- 3. Razstavite vijak (C).
- 4. Odstranite podložko (D).
- 5. Odstranite vzmet diska (E)
- 6. Odstranite pogonski zobnik verige (F). (Sl. 87)

7. Namestite nov pogonski zobnik verige.

Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije

- 1. Izdelek po uporabi očistite s suho krpo.
- 2. Baterijo in polnilnik baterije očistite s suho krpo. Vodila baterije morajo biti vedno čista.
- 3. Preverite, da so priključki baterije in polnilnik baterije pred uporabo čisti.
- 4. S krtačo očistite predele okoli rezervoarja olja.
- 5. S krtačo očistite notranjo površino zaščitnega pokrova.

Odpravljanje težav

Tipkovnica

Težava	Možne napake	Možna rešitev
Utripa zelena lučka LED za zagon.	Nizka napetost akumulatorja.	Napolnite akumulator.
Utripajoč rdeči indikator LED za napako.	Preobremenitev.	Rezalni priključek je blokiran. Pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite izdelek. Odstranite akumulator. Z rezalnega priključka odstranite neželeni material. Odvijte verigo.
	Odstopanje temperature.	Izdelek naj se ohladi.
	Hkrati sta pritisnjena sprožilec plina in gumb za vklop/izklop.	Sprostite sprožilec plina in pritisnite gumb za vklop/izklop.
Izdelka ni mogoče zagnati.	Umazanija v priključkih baterije.	Priključke baterije očistite s komprimiranim zrakom ali mehko krtačko.
Vklopi se rdeči indikator LED za napako.	Izdelek je potrebno servisirati.	Obrnite se na servisnega zastopnika.

Akumulator

40-B220X ¹⁴⁵		
Znaki	Vzrok	Ukrep

¹⁴⁵ Odpravljanje težav se lahko pri drugih modelih akumulatorjev razlikuje. Za informacije o uporabi akumulatorja si oglejte navodila za uporabo akumulatorja. Uporabljajte le homologirane polnilnike Husqvarna.

Indikator za napako akumulatorja utripa.	Akumulator je prazen.	Napolnite akumulator.
	Močnejša obremenitev v povezavi z zelo nizko napolnjenostjo akumulatorja.	Ogrejte akumulator. Akumulator, na primer, prestavite v zaprt prostor ali jo uporabljajte pri nižjih hitrostih, dokler se ne ogreje.
	Akumulator ne deluje. Omejitev delovnega območja akumulatorja je dosežena.	Odstranite akumulator iz izdelka. Akumulator naj miruje, nato pa pritisnite gumb stanja napolnjenosti akumulatorske.
Indikator temperature akumulatorja sveti.	Akumulator je premrzel ali prevroč za uporabo.	Akumulator hranite pri temperaturah okolice med -10 °C/14 °F) in 40 °C/104 °F. Ko bo temperatura akumulatorja ustrezna, ga lahko spet uporabljate.
Indikator temperature akumulatorja utripa.	Temperatura akumulatorja je blizu omejitev.	Znižajte hitrost in/ali obremenitev. Akumulator hranite pri priporočenih temperaturah okolice med +10 °C (50 °F) in +30 °C (86 °F).
Indikator temperature akumulatorja, ko je akumulator v polnilniku.	Odstopanje temperature; temperatura akumulatorja je prenizka ali previsoka za polnjenje.	Počakajte, da se akumulator ohladi ali ga odnesite v toplem prostor, da se ogreje. Ko bo temperatura akumulatorja ustrezna, ga lahko znova polnite. Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami okolice med 5 °C (41 °F) in 40 °C (104 °F). Polnilnik naj ne bo izpostavljen soncu. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svojega prodajalca.
Indikator za napako akumulatorja sveti.	Kritična napaka akumulatorja.	Obrnite se na svojega prodajalca.

Polnilnik akumulatorja

40-C500X ¹⁴⁶		
Znaki	Možne napake	Možen postopek
Indikator polnjenja na polnilniku sveti rumeno. Indikator napake akumulatorja utripa ali indikator temperature akumulatorja sveti.	Odstopanje temperature; akumulator je premrzel ali prevroč za uporabo ali polnjenje.	Če je akumulator prevroč, naj ostane vstavljen v polnilnik. Vgrajeni ventilator polnilnika znižuje temperaturo akumulatorja. Ko temperatura akumulatorja doseže priporočeno raven, se polnjenje zažene samodejno. Če je akumulator prehladen, ga prestavite v zaprt prostor. Ko temperatura akumulatorja doseže priporočeno raven, nadaljujte s polnjenjem. Upošteвайте temperaturno območje za uporabo, glejte navodila za uporabo polnilnikov akumulatorjev. Polnilnik naj ne bo izpostavljen soncu. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svojega prodajalca.

¹⁴⁶ Odpravljanje težav se lahko pri drugih modelih polnilnikov akumulatorjev razlikuje. Za informacije o uporabi akumulatorja si oglejte navodila za uporabo akumulatorja. Uporabljajte le homologirane polnilnike Husqvarna.

Indikator polnjenja na polnilniku sveti rumeno. Indikator napake akumulatorja na akumulatorju sveti.	Kritična napaka akumulatorja.	Obrnite se na svojega prodajalca.
Indikator polnjenja na polnilniku sveti rdeče.	Polnilnik je naletel na kritično napako.	Obrnite se na svojega prodajalca.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

Opomba: Zaradi sprememb v temperaturi lahko v rezervoarju olja naraste tlak in povzroči začasno iztekanje olja. Upoštevajte navodila za skladiščenje.

- **Preden izdelek shranite, ga očistite in izpraznite rezervoar olja.**
- **Izdelek odložite v ležeč položaj ali ga obesite tako, da bo meč med skladiščenjem obrnjen navzdol.**
- **Izdelka ne puščajte tako, da bi bil meč obrnjen navzgor.**
- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju baterije v paket prelepite izpostavljene kontakte. Baterijo vstavite v paket tako, da se ne more premikati.
- Pri skladiščenju ali prevozu vedno odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterije hranite v suhem prostoru, kjer ni vlage in zmrzali.
- Baterijske ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Baterije ne shranjujte v kovinski škatli.
- Baterijo shranite v prostor s temperaturami med 5 °C (41 °F) in 25 °C (77 °F), v katerem ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.

- Polnilnik baterije shranite v prostor s temperaturami med 5 °C (41 °F) in 45 °C (113 °F) tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti baterija napolnjena med 30 % in 50 %.
- Polnilnik baterije shranite v zaprt in suh prostor.
- Med shranjevanjem baterija ne sme biti v bližini polnilnika. Otroci in druge nepooblaščen osebe se ne smejo dotikati opreme. Oprema mora biti shranjena v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.
- Pred prevozom in skladiščenjem na izdelek namestite transportno zaščito, da preprečite telesne poškodbe ali škodo na izdelku.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.

Odlaganje

Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadke. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki. Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjskimi odpadki, zastopnika ali prodajalca. V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.



Opomba: Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

	530iP4	530iPT5
Motor		

	530iP4	530iPT5
Tip motorja	BLDC (brezkrtačni enosmerni) 36 V	
Hitrost verige, m/s (1/4)	18	18
Kapaciteta rezervoarja olja v l cm ³	0,15/150	0,15/150
Teža		
Teža brez akumulatorja, rezalnih priključkov, pokrova rezalnega priključka, oprtnika in s prazno posodo, kg	3,4	5
Raven zaščite pred vodo		
IPX4 ¹⁴⁷	Da	Da
Emisije hrupa ¹⁴⁸		
Raven zvočne moči, izmerjena v dB(A)	98	98
Nivoji hrupa ¹⁴⁹		
Raven zvočnega tlaka na uporabnikovem ušesu, merjena po EN 62841-1, dB (A), najm./najv.:	88	83
Ravni vibracij ¹⁵⁰		
Ekvivalentne ravni vibracij (a_{hveq}) na ročajih, izmerjene po EN 62841-1, m/s ²		
Podaljšana gred, sprednji/zadnji ročaj	1,0/0,9	1,0/1,2
Kratka gred sprednji/zadnji ročaj	-	1,4/1,2

Dodatki

Homologirani akumulatorji

V tem izdelku uporabljajte samo originalne akumulatorje BLi.

Akumulator	BLi200	40-B220X
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska
Zmogljivost akumulatorja v Ah	5,2	6,0
Nazivna napetost, V	36	36
Teža, kg/lb	1,3/2,8	1,4/3,1

¹⁴⁷ Ročni akumulatorski izdelki Husqvarna, označeni z IPX4, izpolnjujejo te pogoje razreda homologacije izdelka

¹⁴⁸ Podatki za raven zvočne moči za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 2 dB (A).

¹⁴⁹ Podatki za raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

¹⁵⁰ Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 2 m/s².

Odobreni polnilniki za akumulatorje

Polnilnik akumulatorja	QC330	QC500	40-C500X
Omrežna napetost, V	100–240	100–240	100–240
Frekvenca, Hz	50–60	50–60	50–60
Moč, W	330	500	500

Kombinacije mečev in verig

Naslednje kombinacije so CE odobrene.

Meč			Veriga motorne žage	
Dolžina, palci	Korak, palci	Merilo, mm	Vrsta	Dolžina, gonilni členi, št.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8; mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Piljenje verige in šablona za brušenje

Če ne veste, katero verigo imate nameščeno na izdelku, se obrnite na servisnega zastopnika.

Za brušenje pod ustreznimi koti uporabite priporočeno šablono za brušenje. Priporočamo, da za ostrenje verige vedno uporabljate priporočeno šablono za brušenje.

(Sl. 88)	(Sl. 89)	(Sl. 90)	(Sl. 91)	(Sl. 92)	(Sl. 93)	(Sl. 94)	(Sl. 95)
	mm/palci				mm/palci		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	Ni navedeno	5966389-02

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE--561 82 Huskvarna, Švedska,
tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,
da je izdelek:

Opis	Baterijski obrezovalnik na drogu
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	530iP4, 530iPT5
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2025 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

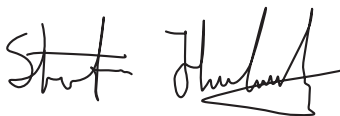
Uredba	Opis
2006/42/ES	"o strojih"
2014/30/EU	o elektromagnetni združljivosti
2011/65/EU	"o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične
specifikacije: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021,
EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN
IEC 63000:2018.

Priglašeni organ: 0404, Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, je opravil tipski
preizkus v skladu z direktivo ES o strojih (2006/42/ES);
člen 12, klavzula 3b. Številka certifikata: 0404/19/2530.

Za informacije o emisijah hrupa glejte poglavje *Tehnični
podatki na strani 538*.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, direktor oddelka za raziskave in
razvoj, tehnološko upravljanje, Husqvarna AB

Odgovorni za tehnično dokumentacijo



Innehåll

Introduktion.....	542	Felsökning.....	556
Säkerhet.....	543	Transport, förvaring och kassering.....	557
Montering.....	550	Tekniska data.....	558
Drift.....	551	Tillbehör.....	559
Underhåll.....	552	Försäkran om överensstämmelse.....	561

Introduktion

Produktbeskrivning

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 är en batteridrivna kvistsåg med elmotor.

Avsedd användning

Produkten används för klippning av grenar och kvistar.

Översikt

(Fig. 1)

1. Såghuvud
2. Kedjeoljetank
3. Svärd
4. Svärds Mutter
5. Skaft
6. Upphängningskrok för sele (530iPT5)
7. Knappsats
8. Gasreglagespärr
9. Gasreglage
10. Bakre handtag
11. Främre handtag
12. Laddnings- och felindikator på laddaren
13. Batteriladdare (tillbehör)
14. Frigöringsknappar för batteri
15. Batteri (tillbehör)
16. Varningsindikator
17. Batteriindikator knapp
18. Batteristatus
19. ON/OFF-knapp
20. SavE-knapp
21. Sele
22. 4 mm insexnyckel
23. Kombinationsnyckel
24. Bruksanvisning
25. Teleskopfunktion (530iPT5)
26. Grenkrok
27. Transportskydd

Notera: Batteriet och batteriladdaren kan se olika ut för olika modeller.

Notera: Nationella regler kan begränsa användningen av produkten.

Använd endast produkten med tillbehör som är godkända av tillverkaren. Se *Tillbehör på sida 559*.

Symboler på produkten

- (Fig. 2) **WARNING!** Denna produkt är farlig. Skador eller dödsfall kan inträffa för användaren eller människor runt omkring om produkten inte används försiktigt och korrekt. För att förhindra att användaren eller människor runt omkring skadas ska du läsa och följa alla säkerhetsinstruktioner i bruksanvisningen. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan användning.
- (Fig. 3) Använd skyddshjälm på platser där föremål kan falla ner. Använd godkända hörselskydd. Använd godkänt ögonskydd.
- (Fig. 4) Använd godkända skyddshandskar.
- (Fig. 5) Använd kraftiga hals säkra kängor.
- (Fig. 6) Håll kringstående på avstånd. Användaren av produkten måste under arbetets gång se till att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter.
- (Fig. 7) Indikering av kedjeriktning.
- (Fig. 8) Skyddad mot vattenstänk.
- (Fig. 9) Likström.
- (Fig. 10) Håll alla delar av din kropp borta från de heta ytorna.

(Fig. 11) Påfyllning av kedjeolja och justering av oljeflöde.

(Fig. 12) Klippaggregatets arbetsförlopp, drifttid/vilotid.

(Fig. 13) Varken produkten eller förpackningen ska kasseras som hushållsavfall. Istället ska produkten och förpackningen överlämnas till lämplig återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. (Gäller endast Europa)

(Fig. 19) Produkten är inte elektriskt isolerad. Om produkten kommer i kontakt med eller i närheten av spänningsförande ledningar kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig skada. Elektricitet kan överföras från en punkt till en annan med en så kallad spänningsbåge. Ju högre spänningen är, desto längre kan elektriciteten överföras. Elektricitet kan även överföras genom grenar och andra föremål, särskilt om de är blöta. Håll alltid ett avstånd på minst 10 meter mellan maskinen och spänningsförande ledningar och/eller föremål som är i kontakt med dem. Om du måste arbeta med kortare säkerhetsavstånd ska du alltid kontakta aktuellt kraftbolag för att säkerställa att spänningen är fränslagen innan du påbörjar ditt arbete.

ååååvvxxxx | Typskylten visar serienumret. **yyyy** är produktionsåret, **ww** är produktionsveckan och **xxxx** är sekvensnumret.

(Fig. 15) Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv.

(Fig. 14) Koppla bort batteriet före underhåll.

(Fig. 16) Transformator med automatisk säkerhetsanordning.

(Fig. 17) Använd och förvara endast batteriladdaren inomhus.

(Fig. 18) Dubbelisolerad.

Notera: Övriga symboler/etiketter på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Symboler på batteriet och/eller på batteriladdaren

(Fig. 20) Återvinn produkten vid en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. (Gäller endast Europa)

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



VARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller kringstående om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Allmänna maskinsäkerhetsvarningar



VARNING: Gå igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer maskinen. *Om du inte följer instruktionerna nedan kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.*

Spara alla varningar och instruktioner som referens.

Notera: I varningarna syftar begreppet "maskin" på en maskin som antingen är ansluten till en strömkälla (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

Säkerhet i arbetsområdet

- Arbetsområdet ska hållas välordnat och väl belyst. I rörliga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- Använd inte maskiner i explosiva miljöer, t.ex. där det förekommer brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Maskiner skapar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och personer i närheten på avstånd när du använder en maskin. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- Maskinens kontakter måste passa i uttaget. Förändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade maskiner. Oförändrade stickproppar och motsvarande vägguttag minskar riskerna för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.
- Utsätt inte maskiner för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i en maskin ökar risken för elektriska stötar.
- Använd inte sladden på fel sätt. Använd inte sladden för att bära eller dra maskinen eller för att koppla ur produkten från eluttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- När du använder en maskin utomhus ska du även använda en förlängningsladd för utomhusbruk. Om du använder en sladd för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- Om det är oundvikligt att köra en maskin i en fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare (RCD). Med jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

Personligt skydd

- Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder maskiner kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Lämplig skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för personskador.
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är fränslagen innan du ansluter maskinen till en strömkälla och/eller ett batteripack samt innan du tar upp eller bär maskinen. Risken för olyckor är stor om du bär maskiner med fingret på strömbrytaren eller tillför ström till maskiner med strömbrytaren påslagen.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du slår på maskinen. Skiftnycklar som lämnas kvar i maskinens rörliga delar kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha alltid stadigt fotfäste och god balans. Det ger dig större kontroll över maskinen i oväntade situationer.
- Använd ordentliga arbetskläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för anslutning av enheter för uppsamling av damm ska du se till att dessa är ordentligt anslutna och att de används på rätt sätt. Dammuppsamling kan minska dammrelaterad fara.
- Tillåt inte dig själv att bli för avslappnad, även om du har erfarenhet av regelbunden användning av maskiner, så att du börjar strunta i maskinsäkerheten. En slarvig handling kan orsaka allvarlig skada på mindre än en sekund.

Användning och skötsel av maskinen

- Använd inte onödigt kraft. Använd den maskin som är rätt för aktuellt syfte. Med rätt maskin utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som maskinen är utformad för.
- Använd inte maskinen om du inte kan starta och stänga av den med strömbrytaren. Maskiner som inte kan regleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet (om det kan tas bort) innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att maskinen startas oavsiktligt.
- Förvara maskiner utom räckhåll för barn när de inte används. Se till att personer som inte tidigare har hanterat maskinerna eller som inte har läst instruktionerna inte använder dem.

Maskiner är farliga om de används av ovana användare.

- **Underhåll maskiner och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka maskinens funktion. Om maskinen är skadad ska den repareras innan den används igen.** Många olyckor sker på grund av att rätt underhåll inte har utförts på maskinerna.
- **Håll skärverktyg vassa och rena.** Kapmaskiner med vassa eggar som underhålls på rätt sätt kärvar mer sällan och är lättare att styra.
- **Använd maskinen, tillbehören och delarna enligt de här instruktionerna. Tänk på att ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av maskinen för andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor innebär att det inte är säkert att hantera och styra maskinen i oväntade situationer.

Använda och underhålla batteridrivna maskiner

- **Ladda endast upp med den laddare som anges av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan utgöra en brandrisk när den används med ett annat batteripack.
- **Använd endast maskiner med särskilt avsedda batteripack.** Användning av andra batterier kan innebära risk för skada och brand.
- **När batteriet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning mellan kontaktarna.** Kortslutning av batteriets kontakter kan orsaka brännskador eller brand.
- **Vid felaktig användning kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag ska du skölja med vatten. Om du får vätska i ögonen ska du kontakta vården.** Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller sveda.
- **Använd inte ett batteripack eller en maskin som har skador eller har modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- **Utsätt inte ett batteripack eller en maskin för eld eller för höga temperaturer.** Om de utsätts för brand eller temperatur över 130 °C kan de explodera.
- **Följ alla anvisningar för laddning och ladda aldrig batteripack eller maskinen utanför det temperaturintervall som anges i anvisningarna.** Felaktig laddning eller temperaturer utanför det specificerade intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

Service

- **Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, serva din maskin.** På så sätt garanterar du att säkerheten för din maskin upprätthålls.
- **Utför aldrig underhåll på skadade batteripack.** Underhåll på batteripack bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsvarningar för skaftmonterade grensågar:

- **Håll alla delar av kroppen borta från sågkedjan eller sågbladet när den skaftmonterade grensågen är igång.** Innan du startar den skaftmonterade grensågen ska du se till att sågkedjan eller sågbladet inte kommer i kontakt med någonting. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder den skaftmonterade grensågen kan leda till allvarlig personskada på dig och andra.
- **Använd alltid två händer när du använder den skaftmonterade grensågen.** Håll den skaftmonterade grensågen med båda händerna för att undvika att du förlorar kontrollen över den.
- **Använd aldrig den skaftmonterade grensågen nära kraftledningar. Detta för att minska risken för elstötar.** Kontakt med eller användning i närheten av kraftledningar kan orsaka allvarliga skador eller elektriska stötar som leder till dödsfall.
- **Håll bara i de isolerade greppytorna på den skaftmonterade grensågen, eftersom sågkedjan eller sågbladet kan komma i kontakt med dolda ledningar.** Om sågkedjan eller sågbladet kommer i kontakt med en strömförande ledning kan maskinens metalldelar strömsättas och ge användaren en elektrisk stöt.
- **Använd ögonskydd och hörselskydd. Ytterligare skyddsutrustning för händer och hals säkra skor rekommenderas.** Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.
- **Använd alltid huvudskydd när du använder den skaftmonterade grensågen över huvudet.** Fallande objekt kan orsaka allvarliga personskador.
- **Stå alltid stadigt och använd endast den skaftmonterade grensågen när du står på marken.** Hala eller instabila ytor kan få dig att tappa balansen eller kontrollen över maskinen.
- **Använd inte en skaftmonterad grensåg i ett träd, på en stege eller med annat ostadigt stöd.** Om en skaftmonterad grensåg används på detta sätt kan det leda till att du tappar balansen, tappar kontrollen över maskinen och personskador.
- **Håll alla nätsladdar borta från skärområdet.** Det kan finnas dolda nätsladdar i träd som du kan råka skära av med sågklingan eller sågbladet.
- **Använd inte den skaftmonterade grensågen i dåligt väder, i synnerhet vid risk för blixtnedslag.** Det minskar risken att träffas av blixten.
- **När du kapar en gren som är spänd ska du se upp för återfjädring.** När spänningen i träfibrerna

frigörs kan den fjäderbelastade grenen träffa användaren och/eller göra att den skaftmonterade grensågen blir okontrollerbar.

- **Var mycket försiktig när du kapar snårskog och ungråd.** Smala växtdelar kan fastna i sågkedjan eller sågbladet och piska mot dig eller få dig ur balans.
- **När du bär den skaftmonterade grensågen med maskinen avstängd ska du se till att inte använda någon strömbrytare och hålla sågkedjan eller sågbladet borta från kroppen.** Om du använder den skaftmonterade grensågen på rätt sätt minskar risken för oavsiktlig kontakt med sågkedjan eller sågbladet.
- **Montera alltid svärdsskyddet eller sågbladsskyddet vid transport eller förvaring av den skaftmonterade grensågen.** Korrekt hantering av den skaftmonterade grensågen minskar risken för oavsiktlig kontakt med den rörliga sågkedjan eller sågbladet.
- **När du tar bort material som har fastnat, förvarar eller utför service på den skaftmonterade grensågen måste du se till att strömbrytaren är avstängd och att alla batteripacket är borttagna.** Om maskinen startar när du tar bort material som har fastnat eller när du utför service kan du skada dig allvarigt.
- **Kapa endast trä. Använd inte den skaftmonterade grensågen till sådant som den inte är avsedd för.** Till exempel: Använd inte den skaftmonterade grensågen för att kapa plast, metall, murverk eller byggmaterial som inte är av trä. Användning av den skaftmonterade grensågen i andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

Orsaker till kast och hur du undviker att det inträffar

Kast kan inträffa när svärdsspetsen kommer i kontakt med ett föremål eller när träet nyper fast sågkedjan under sågning. Spetskontakt kan i vissa fall göra att svärdet trycks uppåt och bakåt mot användaren. Nypa sågkedjan fast vid svärdsspetsen kan det göra att svärdet snabbt trycks bakåt mot användaren. Båda dessa händelser kan göra att du förlorar kontrollen över sågen vilket kan leda till allvariga personskador. Förlita dig inte enbart på sågens säkerhetsfunktioner. Som motorsågsanvändare bör du vidta flera åtgärder för att undvika olyckor och skador. Kast orsakas av felaktig användning och/eller felaktiga förhållanden som kan undvikas om du vidtar nedanstående försiktighetsåtgärder.

- **Håll sågen i ett stadigt grepp och se till att fingrarna omsluter handtaget.** Håll båda händerna på sågen och placera kroppen och armen så att du kan hålla emot kast. Kast kan kontrolleras om rätt försiktighetsåtgärder vidtas. Släpp inte motorsågen!
- **Sträck dig inte för långt och se inte över axelhöjd.** Detta hjälper till att förhindra oavsiktlig

spetskontakt och ger ökad kontroll över motorsågen i oväntade situationer.

- **Vid byte ska du endast använda de svärd och sågkedjor som specificeras av tillverkaren.** Felaktiga utbytesvärd och -kedjor kan göra att kedjan går sönder och/eller orsaka kast.
- **Följ tillverkarens instruktioner för slipning och underhåll av kedjan.** Minskad höjd på underställningen ökar risken för kast.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA.

Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- För att undvika ofrivillig start av maskinen ska batteriet avlägsnas.
- Denna produkt är ett farligt verktyg om du inte är försiktig eller om du använder produkten felaktigt. Den här produkten kan orsaka allvarig eller livshotande skada för användaren och andra.
- Använd inte produkten om den ändras från dess första specifikation. Byt inte ut en del av produkten utan tillverkarens godkännande. Använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren. Felaktigt underhåll kan leda till skador eller dödsfall.
- Kontrollera produkten före användning. Se *Kontrollera före användning på sida 551* och *Underhållsschema på sida 552*. Använd inte en produkt som har skador eller inte fungerar korrekt. Utför de säkerhets-, underhålls- och serviceinstruktioner som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Barn ska övervakas för att garantera att de inte leker med produkten. Låt aldrig barn eller andra personer som inte utbildats i handhavande av produkten och/eller batteriet använda eller underhålla den. Lokala föreskrifter kan reglera användarens ålder.
- Förvara produkten i ett låst utrymme för att förhindra åtkomst för barn eller personer som inte är behöriga.
- Förvara produkten oåtkomlig för barn.
- Enhetens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Ändringar och/eller tillbehör som inte är godkända kan medföra allvariga personskador eller dödsfall för användaren och andra.

Notera: Nationella eller lokala lagar kan reglera användningen. Följ givna föreskrifter.

Säkerhetsinstruktioner för drift



VARNING: Läs och följ varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Se till att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter ifrån dig när du arbetar. När flera användare arbetar inom samma område är det säkra avståndet minst 15 meter. Annars finns det risk för allvarliga personskador. Stäng omedelbart av produkten om någon närmar sig arbetsplatsen. Sväng aldrig runt med produkten utan att först kontrollera bakåt att ingen befinner sig inom säkerhetszonen.
- Arbeta i dåligt väder är tröttsamt och kan öka riskerna. Vi rekommenderar inte att produkten används i mycket dåligt väder, till exempel vid tät dimma, kraftigt regn, kraftig vind, extrem kyla eller risk för åskväder osv. eftersom det innebär ökade risker.
- Låt aldrig barn använda eller vara i närheten av produkten. Eftersom produkten är lätt att starta kan barn starta den om de inte hålls under uppsikt. Detta kan innebära risk för allvarlig personskada. Koppla därför alltid ur batteriet när produkten inte är under uppsikt.
- Se till att människor, djur eller annat inte påverkar din kontroll över produkten och att de inte kommer i kontakt med skärutrustningen eller lösa föremål som slungas iväg av skärutrustningen.
- Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Ta alltid av hörselskydden så snart du stängt av produkten.
- Överexponering av vibrationer kan leda till blodkärls- eller nervskador hos personer som har dålig blodcirkulation. Prata med läkare om du upplever kroppsliga symptom som kan relateras till överexponering av vibrationer. Exempel på sådana symptom är domningar, avsaknad av känsel, "kittlingar", "stickningar", smärta, avsaknad eller reduktion av normal styrka, förändringar i hudens färg eller dess yta. Dessa symptom uppträder vanligtvis i fingrar, händer eller handleder.
- Under inga omständigheter får någon skärutrustning användas utan att godkänd skydd monterats. Om fel eller defekt skydd monteras, kan detta orsaka allvarlig personskada.
- Stoppa alltid produkten, ta ut batteriet och se till att skärutrustningen stannar helt innan du utför arbeten på produkten. Avsteg från slipinstruktionen ökar sågkedjans kastbenägenhet avsevärt.
- När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning ska du rådfråga en expert. Kontakta din återförsäljare eller serviceverkstad. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för.
- Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för.
- Använd aldrig produkten om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner som kan påverka din syn, ditt ömdöme eller din kroppskontroll.
- Produkten kan plötsligt kastas i sidled när svärdsspetsen kommer i kontakt med fasta föremål. Det kallas för kast. Ett kast kan vara så kraftigt att produkten och/eller den som handhar den knuffas åt sidan och kan medföra att kontrollen över produkten går förlorad. Undvik att säga med svärdets spets.
- Använd aldrig produkten utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.
- Håll bra balans och ett stadigt fotfäste. Se till att du kan gå och stå säkert. Titta efter eventuella hinder vid en oväntad förflyttning (rötter, stenar, grenar, gropar, diken osv.). Iaktta stor försiktighet vid arbete i sluttande terräng.
- Inspektera alltid arbetsområdet. Avlägsna alla lösa föremål, såsom stenar, krossat glas, spikar, ståltråd, snören med mera, som kan slungas iväg eller sno in i sig i skärutrustningen.
- Var ytterst försiktig vid sågning i ett träd som är spänt. Ett spänt träd kan både före och efter genomsågning sprätta tillbaka till sitt normalläge. Felaktig placering av dig och sågsnittet kan leda till att trädet träffar dig eller produkten så att du tappar kontrollen. Båda omständigheterna kan orsaka allvarlig personskada.
- Använd selen för att bära upp produktens vikt och göra den lättare att hantera.
- Håll alltid produkten med båda händerna. (Fig. 21)
- Vid förflyttning till annat område ska produkten stoppas. Vid längre förflyttningar samt transporter ska transportskyddet sättas fast.
- Ställ aldrig ner produkten när den är påslagen utan att du har uppsikt över den.
- Om produkten används vid temperaturer under -10 °C måste produkten och batteriet förvaras i ett uppvärmt utrymme i minst 24 timmar innan arbetet påbörjas.
- Stå aldrig direkt under en gren som klipps. Det kan leda till allvarlig eller till och med livshotande personskada.
- Följ tillämpliga säkerhetsföreskrifter för arbete i närheten av strömförande luftledningar.
- Produkten är inte elektriskt isolerad. Om produkten kommer i kontakt med eller i närheten av spänningsförande ledningar kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig kroppsskada. Elektricitet kan överföras från en punkt till en annan med en så kallad spänningsbåge. Ju högre spänningen är, desto längre kan elektriciteten överföras. Elektricitet kan även överföras genom grenar och andra föremål, särskilt om de är blöta. Håll alltid ett avstånd på minst tio meter mellan produkten och högspänningsledningar och/eller föremål som är i kontakt med dem. Om du måste arbeta med kortare säkerhetsavstånd ska du alltid kontakta aktuellt kraftbolag för att säkerställa att spänningen är fränslagen innan du påbörjar ditt arbete.
- En felaktig skärutrustning kan öka risken för olyckor.

Personlig skyddsutrustning



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd alltid godkänd personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken helt, men den reducerar effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp med att välja rätt utrustning.
- Använd skyddshjälm om det finns risk för fallande föremål.
- Långvarig exponering för buller kan ge hörselskador. Batteridrivna produkter är i allmänhet relativt tysta men skador kan uppstå genom en kombination av ljudnivå och långvarig användning. Husqvarna rekommenderar att användaren har hörselskydd vid användning av produkten under en längre sammanhängande period av dagen. Personer som använder produkten kontinuerligt och regelbundet bör kontrollera hörseln regelbundet.



VARNING: Hörselskydd begränsar förmågan att höra ljud och varningssignaler.

- Använd godkänt ögonskydd. Används visir måste även godkända skyddsglasögon användas. Godkända skyddsglasögon måste uppfylla standarden ANSI Z87.1 i USA eller SS-EN 166 i EU-länder.
- Använd visir för att skydda ansiktet. Ett visir ger inte ett fullgott skydd för ögonen.

(Fig. 22)

- Använd handskar vid behov, till exempel när du ansluter, undersöker eller rengör skärutrustningen.
- Använd halkfria och stadiga stövlar eller skor.
- Ha på dig kläder i slitstarkt material. Bär alltid kraftiga långbyxor och överdel med långa ärmar. Använd inte löst sittande kläder som kan fastna i kvistar och grenar. Bär inte smycken, kortbyxor eller sandaler och gå inte barfota. Sätt upp håret ordentligt så att det inte hänger nedanför axlarna.

(Fig. 23)

- Ha första förband nära till hands.

(Fig. 24)

Säkerhetsanordningar på produkten



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte en produkt med säkerhetsanordningar som är skadade eller som inte fungerar korrekt.

- Kontrollera säkerhetsanordningarna regelbundet. Se *Underhållsschema på sida 552*.
- Om säkerhetsanordningarna är skadade eller om de inte fungerar korrekt ska du kontakta en Husqvarna-serviceverkstad.

Kontrollera knappsatsen

1. Tryck på ON/OFF-knappen (A). (Fig. 25)
 - a) Produkten är påslagen när lampan (B) lyser.
 - b) Produkten är avstängd när lampan (B) är släckt.
2. Om varningsindikatorn (C) lyser eller blinkar. Se *Knappsats på sida 556*.

Kontrollera gasreglagespärren

Gasreglagespärren är utformad för att förhindra oavsiktlig aktivering. När du trycker gasreglagespärren framåt (A) och sedan trycker den mot handtaget (B) frikopplas gasreglaget (C). När greppet om handtaget släpps återgår både gasreglaget och gasreglagespärren till sina respektive ursprungslägen. Denna rörelse drivs av tre oberoende fjädrar. (Fig. 26)

1. Kontrollera att gasreglaget är låst när spärren är i sitt ursprungsläge. (Fig. 27)
2. Tryck gasreglagespärren framåt (A) och nedåt. Håll gasreglagespärren mot handtaget (B) och kontrollera att den går tillbaka till sitt ursprungliga läge när du släpper den. (Fig. 28)
3. Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren rör sig fritt och att deras retur fjädersystem fungerar. (Fig. 29)
4. Tryck på ON/OFF-knappen, se *Starta produkten på sida 551*.
5. Tryck in gasreglaget helt för fullt varvtal.
6. Släpp gasreglaget och se till att sågkedjan stannar och att den förblir stilla.

Trimmerhuvudets skydd

Skärutrustningens skydd förhindrar att lösa föremål skjuts ut mot användaren.

Undersök om skärutrustningens skydd är skadat och byt ut det om så är fallet. Använd endast godkänt skydd för skärutrustningen.

Säkerhetsinstruktioner för skärutrustningen



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd endast godkända svärd-/sågkedjekombinationer och godkänd filutrustning. Se *Tillbehör på sida 559* för instruktioner.

- Använd skyddshandskar när du använder eller utför underhåll på sågkedjan. Även en sågkedja som inte rör sig kan orsaka skador.
- Håll skärtändarna korrekt filade. Följ instruktionerna och använd rekommenderad filmall. En sågkedja som är skadad eller felaktigt filad ökar risken för olyckor.

(Fig. 30)

- Håll korrekt underställning. Följ våra instruktioner och använd rekommenderad underställning. En för stor underställning ökar risken för kast.

(Fig. 31)

- Se till att kedjan har korrekt spänning. Om kedjan inte sluter tätt mot svärdet kan kedjan hoppa av. En felaktig sågkedjespänning ökar slitaget på svärd, sågkedja och kedjedrivhjul. Se *Spänna kedjan på sida 555*.

(Fig. 32)

- Utför underhåll på skärutrustningen regelbundet och se till att den är smord. Om kedjan inte är korrekt smord ökar risken för slitage på svärd, sågkedja och kedjedrivhjul.

(Fig. 33)

Batterisäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd endast godkända batterier från Husqvarna. Se *Godkända batterier på sida 559*. Batterierna har krypterad programvara.
- Använd endast godkända batterier från Husqvarna som strömförsörjning för relaterade Husqvarna-produkter. På grund av risken för skador ska du inte använda batteriet som strömkälla för andra enheter.
- Risk för elektrisk stöt. Anslut inte batteripolerna till nycklar, mynt, skruvar eller andra metallföremål. Det kan orsaka kortslutning i batteriet.
- Använd inte batterier som inte är laddningsbara.
- Placera inte föremål i luftspringorna på batteriet.
- Håll batteriet borta från direkt solljus, värme och öppen eld. Batteriet kan orsaka brännskador och/eller kemiska brännskador.
- Håll batteriet borta från regn och fuktiga förhållanden.
- Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.
- Försök inte ta isär eller krossa batteriet.
- Om batteriet läcker ska du inte låta vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om du har rört vid vätskan ska du rengöra området med stora mängder vatten och tvål och kontakta läkare. Om du får vätska i ögonen ska du inte gnugga, utan spola med vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare.
- Använd batteriet vid temperaturer mellan -10 °C (14 °F) och 40 °C (114 °F).

- Rengör inte batteriet eller batteriladdaren med vatten. Se *Rengöra produkten, batteriet och batteriladdaren på sida 555*.
- Använd inte ett batteri som har skador eller inte fungerar korrekt.
- Håll batterier som förvaras borta från metallföremål, exempelvis spikar, skruvar och smycken.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.

Säkerhet, batteriladdare



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Risk för elektriska stötar eller kortslutning om säkerhetsinstruktionerna inte följs.
- Använd inte andra batteriladdare än den som medföljde produkten. Använd endast godkända Husqvarna-batteriladdare för att ladda godkända batterier från Husqvarna. Instruktioner finns i *Godkända batteriladdare på sida 559*.
- Försök inte plocka isär batteriladdaren.
- Använd inte en batteriladdare som har skador eller inte fungerar korrekt.
- Lyft inte batteriladdaren i strömkabeln. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra inte i strömkabeln.
- Ha inga sladdar och skarvsladdar nära vatten, olja och skarpa kanter. Var uppmärksam så att inte sladden kläms i dörrar, stängsel eller liknande.
- Använd inte batteriladdaren nära brandfarliga material eller material som kan orsaka korrosion. Se till att batteriladdaren inte är övertäckt. Dra ut stickkontakten till batteriladdaren vid rökutveckling eller brand.
- Ladda endast batteriet inomhus där den inte utsätts för solljus och på en plats med bra luftflöde. Ladda inte batteriet utomhus. Ladda inte batteriet vid fuktiga förhållanden.
- Använd endast batteriladdaren i temperaturer mellan 5 °C (41 °F) och 40 °C (104 °F). Använd laddaren i en miljö med bra luftflöde, som är torr och fri från damm.
- Placera inte föremål i kylningsöppningar på batteriladdaren.
- Anslut inte batteriladdarens kontakter till metallföremål eftersom batteriladdaren kan kortslutas.
- Använd godkända eluttag som inte är skadade. Se till att batteriladdarens sladd inte är skadad. Om förlängningssladd används, se till att den inte är skadad.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du utför underhåll på produkten.

- Ta ur batteriet innan du utför underhåll, övriga kontroller eller monterar produkten.
- Användaren får endast utföra underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Vänd dig till en serviceverkstad för underhåll och service av större omfattning.
- Rengör inte batteriet eller batteriladdaren med vatten. Starka rengöringsmedel kan orsaka skador på plasten.
- Om du inte utför underhåll minskas produktens livscykel och risken för olyckor ökar.

- Särskild utbildning krävs för allt service- och reparationsarbete, särskilt för produktens säkerhetsanordningar. Om inte alla kontroller i den här bruksanvisningen är godkända efter att du gjort underhåll ska du kontakta din serviceverkstad. Vi garanterar att det finns professionella reparationer och service tillgängliga för din produkt.
- Använd endast originaltillbehör.

Montering

Introduktion



WARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du monterar produkten.

Montering av svärd och sågkedja

1. Ta loss svärdsmuttern som håller fast kopplingskåpan.
2. Justera svärdet på svärdsbulten. Montera svärdet i det bakre läget. Placera sågkedjan på kedjedrivhjulet och i svärdsspåret. Börja på svärdets ovansida.
3. Kontrollera att knivarnas egg är riktade framåt på ovansidan av svärdet som indikeras av symbolen på produkten (C).
4. Rikta in hålet på svärdet med kedjespännartappen och installera kopplingskåpan. Se till att drivlänkarna passar in på kedjedrivhjulet (B). Kontrollera att sågkedjan ligger i svärdsspåret. Dra sedan åt svärdsmuttrarna för hand så hårt du kan. (Fig. 34)
5. Spänn sågkedjan, se *Spänna kedjan på sida 555*.

Justera såghuvudets vinkel



WARNING: Stäng av produkten och ta ur batteriet innan du fortsätter. Använd skyddshandskar.

1. Lossa skruvarna på såghuvudet (A).
2. Vrid såghuvudet (B) 90 °.
3. Dra åt skruvarna (A). (Fig. 35)

Montera grenkroken

- Montera grenkroken med två skruvar. (Fig. 36)

Montera stötskyddet

1. Montera stötskyddet med sex skruvar. (Fig. 37)

Justera riggrörets längd

1. Lossa på vredet. (Fig. 38)

2. Dra ut riggröret till önskad längd.

3. Dra åt vredet. (Fig. 39)

Justera selen

1. Sätt på dig selen.
2. Fäst selen i dess upphängningskrok.
3. Ändra längden på selen tills upphängningskroken är i nivå med din höft. (Fig. 21)

Ansluta batteriladdaren

1. Anslut batteriladdaren till den spänning och frekvens som anges på typskylten.
2. Anslut stickkontakten till ett jordat uttag. Lampan på batteriladdaren blinkar grönt en gång.

Notera: Batteriet laddas inte om batteritemperaturen är lägre än 0 °C eller högre än 50 °C. Om temperaturen är högre än 50 °C kyls batteriladdaren ned batteriet innan det laddas.

Ansluta batteriet till produkten



WARNING: Använd endast Husqvarna-originalbatterier i produkten.

1. Se till att batteriet är fulladdat.
2. Skjut in batteriet i produktens batterihållare. Batteriet låses på plats när du hör ett klickljud. (Fig. 40)



OBSERVERA: Om batteriet inte går enkelt in i batterihållaren är det inte korrekt installerat. Det kan orsaka skador på produkten.

3. Kontrollera att batteriet är korrekt installerat.

Fylla på med kedjeolja

Fyll på med kedjeolja efter en timmes användning eller när batteriet är slut.

1. Öppna kedjeoljelocket ovanpå på såghuvudet. (Fig. 41)

Drift

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du använder produkten.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect är en kostnadsfri app för mobila enheter. Husqvarna Connect-appen utökar funktionerna för Husqvarna-produkten

- Mer produktinformation.
- Information om, och hjälp med, produktdelar och service.

Börja använda Husqvarna Connect

1. Ladda ner Husqvarna Connect-appen på din mobila enhet.
2. Utför registreringen i Husqvarna Connect-appen.
3. Följ instruktionerna i Husqvarna Connect-appen för att ansluta och registrera produkten.

Notera: Husqvarna Connect-appen är inte tillgänglig för hämtning på alla marknader. Prata med en serviceverkstad för mer information.

Att ladda batteriet

Notera: Ladda batteriet om det är första gången du använder det. Ett nytt batteri är endast 30 % laddat.

1. Se till att batteriet är torrt.
2. Sätt i batteriet i batteriladdaren. (Fig. 42)

Notera: Batteriet och batteriladdaren kan se olika ut mellan olika modeller, men proceduren är densamma.

3. Kontrollera att den gröna laddningslampan på batteriladdaren tänds. Det betyder att batteriet är korrekt anslutet till batteriladdaren.
4. När alla lysdioder på batteriet lyser är batteriet fulladdat. (Fig. 43)
5. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra ej i kabeln.
6. Ta ut batteriet ur batteriladdaren.

Notera: Se handböckerna för batteri och batteriladdare för mer information.

Kontrollera före användning

1. Inspektera arbetsområdet. Avlägsna föremål som kan slungas iväg.
2. Kontrollera sågkedjan. Använd aldrig slö, sprucken eller skadad utrustning.
3. Kontrollera produkten så att den är i fullgott skick.
4. Kontrollera att alla muttrar och skruvar är åtdragna.
5. Se till att kedjan är korrekt smord, se *Smörjning av skärutrustningen på sida 555*.
6. Se till att sågkedjan alltid stannar när motorn går på tomgång.
7. Använd endast produkten för det arbete den är avsedd för.
8. Se till att handtaget och skyddsanordningarna är i gott skick. Använd aldrig en maskin som saknar delar eller som har ändrats i strid mot specifikationen.

Starta produkten

1. Håll ON/OFF-knappen intryckt tills den gröna lampan tänds. (Fig. 44)
2. Använd gasreglaget för att reglera hastigheten.

Använda SavE-funktionen

Den här produkten har en energisparfunktion, SavE. SavE-funktionen minskar kedjehastigheten och ger den längsta drifttiden från batteriet.

Notera: SavE-funktionen minskar inte produktens sågkraft.

1. Tryck på SavE-knappen på knappsatsen.
2. Kontrollera att den gröna lysdioden tänds.
3. Tryck på SavE-knappen igen för att koppla från funktionen. Den gröna lysdioden slocknar. (Fig. 45)

Stoppa produkten

1. Släpp gasreglaget eller gasreglagespärren.
2. Tryck på ON/OFF-knappen tills den gröna lampan slocknar.
3. Tryck på frigöringsknapparna på batteriet och dra ut batteriet. (Fig. 46)

Använda produkten



VARNING: Stå aldrig direkt under en gren som kapas. Det kan orsaka skada eller dödsfall.

- Var försiktig när du arbetar nära luftledningar. Fallande grenar kan leda till kortslutning.
- Om möjligt ska du ställa dig så att du kan göra snittet i rätt vinkel mot grenen. (Fig. 47)
- Kapa stora grenar i sektioner. Observera att fallande grenar kan studsas i riktning mot användaren efter att de träffat marken. (Fig. 48)
- Kapa aldrig genom knölen vid grenens rot eftersom detta gör att läkningen saktar ner och att risken för svampangrepp ökar! (Fig. 49)
- Använd stoppet längst ner på kaphuvudet för att få stöd vid kapning. Detta förhindrar att skärutrustningen "hoppas" på grenen. (Fig. 50)
- Gör ett första snitt på undersidan av grenen innan du skär igenom grenen. Detta förhindrar att barken rivs av, vilket kan leda till långsam läkning och orsaka permanent skada på trädet. Snittet får inte vara djupare än 1/3 av grenens tjocklek för att förhindra att den fastnar. Håll kedjan igång medan du drar tillbaka skärutrustningen från grenen för att förhindra att den fastnar. (Fig. 51)
- Se till att du står stadigt och att du kan arbeta utan att hindras av grenar, stenar och träd.



WARNING: Aktivera aldrig gasreglaget när du inte har fullständig överblick över skärutrustningen.

Underhåll

Introduktion



WARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du utför underhållsarbete på produkten.



WARNING: Ta ur batteriet innan du utför underhåll på produkten.

Underhållsschema



WARNING: Ta bort batteriet innan du utför underhåll.

Nedan följer en lista över de underhållssteg som ska utföras på produkten. Utöver det underhåll som beskrivs i underhållsschemat ska du låta en Husqvarna-serviceverkstad utföra service på produkten regelbundet. Kontakta en Husqvarna serviceverkstad för information om serviceintervallen. Se uppgifter i underhållskapitlet för mer information.

Underhåll	Dagligen	Varje vecka	Varje månad
Rengör produktens yttre delar med en torr trasa. Använd inte vatten.	X		
Kontrollera att ON/OFF-knappen fungerar som den ska och inte är skadad.	X		
Kontrollera att gasreglaget och gasreglages-pärren fungerar korrekt säkerhetsmässigt.	X		
Se till att samtliga kontroller fungerar och inte är skadade.	X		
Håll handtagen torra och rena. Se till att det inte finns olja eller fett på handtagen.	X		
Se till att kedjeskyddet inte är skadat. Byt kedjeskyddet om det är skadat.	X		
Se till att skruvar och muttrar är åtdragna.	X		
Rengör oljetanklocket.	X		
Se till att frigöringsknapparna på batteriet fungerar och låser fast batteriet i produkten.	X		

Underhåll	Dagligen	Varje vecka	Varje månad
Kontrollera att batteriladdaren fungerar korrekt och inte är skadad.	X		
Se till att batteriet inte är skadat.	X		
Se till att batteriet är laddat.	X		
Se till att batteriladdaren inte är skadad.	X		
Undersök alla kablar, kopplingar och anslutningar. Se till att det inte är skadat eller smutsigt.		X	
Rengör kedjeskyddet.		X	
Kontrollera anslutningarna mellan batteriet och produkten. Kontrollera anslutningen mellan batteriet och batteriladdaren.			X
Se till att såghuvudet inte är skadat. Byt såghuvudet om det är skadat.	En godkänd återförsäljare Husqvarna måste utföra allt underhåll på såghuvudet.		
Kontrollera slitaget på kedjedrivhjulet.	Byt ut kedjedrivhjulet efter cirka 100 timmars användning eller oftare om det behövs.		

Undersöka batteriet och batteriladdaren

1. Undersök om batteriet har skador, till exempel sprickor.
2. Undersök om batteriladdaren har skador, till exempel sprickor.
3. Kontrollera att anslutningssladden till batteriladdaren är oskadad och att inga sprickor finns.

Underhålla tillbehöret

Kontrollera sågkedjan

Kontrollera sågkedjan dagligen.

1. Se till att det inte finns några sprickor i nitar och länkar. (Fig. 52)
2. Undersök om sågkedjan är stel.
3. Jämför sågkedjan med en ny sågkedja för att avgöra om nitar och länkar är slitna.
4. Byt ut sågkedjan om den uppvisar något av ovanstående förhållanden.
5. Byt ut sågkedjan när längden på skärtänderna har slitits ner till endast 4 mm. (Fig. 53)

Kontrollera kedjedrivhjulet

1. Kontrollera regelbundet slitagenivån på kedjedrivhjulet. (Fig. 54)
2. Byt kedjedrivhjul om det är slitet och rör sig från sida till sida på motoraxeln.

Kontrollera svärdet

1. Se till att oljekanalerna inte är igensatt. Rengör vid behov. (Fig. 55)
2. Undersök om det finns grader på svärdets kanter. Ta bort grader med en fil. (Fig. 56)
3. Rengör spåret i svärdet. (Fig. 57)
4. Undersök spåret i svärdet för slitage. Byt ut svärdet vid behov. (Fig. 58)
5. Undersök om svärdsspetsen är ojämn eller mycket sliten. (Fig. 59)
6. Kontrollera att svärdets noshjul går lätt samt att noshjulets smörjhål inte är igensatt. Rengör och smörj vid behov. (Fig. 60)
7. Vänd svärdet dagligen för att förlänga dess livslängd. (Fig. 61)

Slipa sågkedjan

Information om svärd och sågkedja



VARNING: Använd skyddshandskar när du använder eller utför underhåll på sågkedjan. Även en sågkedja som inte rör sig kan orsaka skador.

Byt ut slitna eller skadade svärd eller sågkedjor mot den svärd- och sågkedjekombination som rekommenderas av Husqvarna. Detta är nödvändigt för att behålla produktens säkerhetsfunktioner. Se *Tillbehör på sida 559* för en lista med svärd- och kedjekombinationer som vi rekommenderar för utbyte.

- Svärds längd, tum/cm. Information om svärds längden finns vanligen på den bakre änden av svärdet.

(Fig. 62)

- Antal tändar i noshjulet (T).

(Fig. 63)

- Sägkedjedelning, tum. Avståndet mellan sägkedjans drivlänkar måste vara anpassade till avståndet mellan tändarna på svärdets noshjul och kedjedrivhjulet.

(Fig. 64)

- Drivlänksantal. Antal drivlänkar avgörs av typen av svärd.

(Fig. 65)

- Svärdsspårbredd, tum/mm. Svärdsspårbredden måste vara samma som kedjans drivlänkars bredd.

(Fig. 66)

- Kedjeoljehål och hål för kedjespännare. Svärdet måste anpassas till produkten.

(Fig. 67)

- Drivlänksbredd, mm/tum.

(Fig. 68)

Allmän information om hur du slipar skärtänderna

Använd inte en slö sågkedja. Om sågkedjan är slö måste du anbringa mer kraft för att trycka in svärdet genom träet. Om sågkedjan är mycket slö genereras inga träflisor, utan sågspån.

En välslipad sågkedja äter sig igenom träet och skapar träflis som är långa och tjocka.

Skärtanden (A) och underställningen (B) utgör tillsammans den skärande delen av sågkedjan, kniven. Höjdskillnaden mellan de två avgör skärdjupet (underställningen).

(Fig. 69)

Vid slipning av en skärtand ska du tänka på följande:

- filningsvinkel

(Fig. 70)

- stötvinkeln

(Fig. 71)

- filläget

(Fig. 72)

- rundfilens diameter.

(Fig. 73)

Det är svårt att slipa en sågkedja korrekt utan rätt utrustning. Använd den rekommenderad filmallen. Det hjälper dig att behålla maximal skärkapacitet och minimal kastrisk.



VARNING: Kastrisken ökar väsentligt om du inte följer slipinstruktionerna.

Notera: Se *Slipning av skärtand på sida 554* för information om slipning av sågkedjan.

Slipning av skärtand

1. Använd en rundfil och en filmall för slipning av skärtänderna. (Fig. 74)

Notera: Se *Tillbehör på sida 559* för information om vilken fil samt vilken filmall som rekommenderas till din sågkedja.

2. Se till att kedjan har korrekt spänning. En sågkedja utan korrekt spänning rör sig från sida till sida. Detta gör det svårt att slipa sågkedjan. Se *Spänna kedjan på sida 555* för anvisningar. (Fig. 75)
3. För filen från insidan av skärtänderna och ut. Minska trycket på returdraget. (Fig. 76)
4. Ta bort filmaterialet på alla tändarna på ena sidan först.
5. Vänd på produkten och ta bort filmaterialet på den andra sidan.
6. Se till att alla skärtänder har samma längd när du tar bort filmaterialet.
7. Sägkedjan är sliten när skärtänderna minskats till 4 mm. Byt ut sågkedjan. (Fig. 53)

Allmän information om hur du justerar underställningen

Underställningen (C) minskar när du slipar en skärtand (A). För att behålla maximal skärkapacitet måste du ta bort filmaterialet från underställningen (B) för att få rekommenderad underställningsnivå. Se *Tillbehör på sida 559* för anvisningar om hur du får korrekt underställning för din sågkedja.

(Fig. 77)



VARNING: För stor underställning ökar kastrisken!

Justera underställningen

Se *Slipning av skärtand på sida 554* för instruktioner innan du justerar underställningen eller slipar skärtänderna. Vi rekommenderar att underställningen justeras var tredje gång du slipar skärtänderna.

Notera: Denna rekommendation gäller endast om skärtändernas längd inte minskar för mycket.

Vi rekommenderar att du använder vår underställningsmall för att få rätt underställning och rätt vinkel på underställningen.

(Fig. 78)

1. Använd en flatfil och en underställningsmall och justera underställningen. Använd endast den rekommenderade underställningsmallen för att få rätt underställning och rätt vinkel på underställningen.
2. Lägga underställningsmallen på sågkedjan.

Notera: Se underställningsmallens förpackning för mer information om hur du använder verktyget.

3. Använd flatfilen för att ta bort den del av underställningen som sticker ut genom underställningsmallen. (Fig. 79)

Notera: Underställningen är korrekt då inget motstånd känns när du drar filen över underställningsmallen.

Spänna kedjan



WARNING: En sågkedja med felaktig spänning kan lossna från svärdet och orsaka allvarlig eller livshotande skada.

En sågkedja blir längre när du använder den. Justera kedjan regelbundet.

1. Lossa svärdsmuttern som låser kopplingskåpan/kedjebromsen. Använd en skiftnyckel. (Fig. 80)
2. Dra sedan åt svärdsmuttrarna för hand så hårt du kan.
3. Lyft svärdets främre del och vrid sågkedjesträckarskraven. Använd en skiftnyckel. (Fig. 81)
4. Dra åt sågkedjan tills den sitter tätt mot svärdet men ändå kan förflyttas enkelt.
5. Dra åt svärdsmuttrarna med skiftnyckeln och lyft samtidigt svärdets främre del. (Fig. 82)
6. Se till att du kan dra runt sågkedjan för hand och att den inte hänger ned från svärdet. (Fig. 83)

Smörjning av skärutrustningen



WARNING: Otillräcklig smörjning av skärutrustningen kan resultera i att kedjan går av vilket kan orsaka allvarlig, till och med livshotande skada.



WARNING: Använd aldrig spillolja! Spillolja är farligt för människor, för produkten och för miljön.

Kedjeolja



WARNING: Otillräcklig smörjning av skärutrustningen kan resultera i att kedjan går av vilket kan orsaka allvarlig och till och med livshotande skada.

- En kedjeolja ska ha god vidhäftning vid sågkedjan samt ha goda flytegenskaper oavsett om det är varm sommar eller kall vinter.
- Vi har utvecklat en optimal kedjeolja som genom sin vegetabiliska bas dessutom är biologiskt nedbrytbar. Vi rekommenderar att vår olja används för att maximera sågkedjans livslängd och minimera miljöpåverkan.
- Om vår kedjeolja inte är tillgänglig rekommenderas vanlig kedjeolja.
- I områden där oljor speciellt avsedda för sågkedjesmörjning inte är tillgängliga kan EP 90-transmissionsolja användas.
- **Använd aldrig spillolja!** Den är skadlig både för dig, maskinen och miljön.

Kontrollera sågkedjesmörjningen

1. Kontrollera sågkedjesmörjningen vid varje tankningstillfälle. Peka svärdsspetsen mot en ljus färgad yta och håll den på cirka 20 cm avstånd. Efter en minuts körning på 75 % gas ska en tydlig oljerand synas på det ljusa föremålet. (Fig. 84)

Göra en kontroll om smörjningen inte fungerar

1. Kontrollera att svärdets oljekanal är öppen. Rengör vid behov. (Fig. 85)
2. Kontrollera att växelhusets oljekanal är ren. Rengör vid behov.
3. Kontrollera att svärdets noshjul roterar obehindrat. Om kedjesmörjningen inte fungerar efter genomgång av kontrollerna ovan ska du uppsöka en serviceverkstad. (Fig. 86)

Byta kedjedrivhjulet

1. Ta loss svärdsmuttern (A) som håller fast kopplingskåpan.
2. Ta bort kopplingskåpan (B).
3. Demontera skruven (C).
4. Ta bort bricken (D).
5. Ta bort skivfjädern (E).
6. Ta bort kedjedrivhjulet (F). (Fig. 87)
7. Installera ett nytt kedjedrivhjul.

Rengöra produkten, batteriet och batteriladdaren

1. Rengör produkten med en torr trasa efter användning.

2. Rengör batteriet och batteriladdaren med en torr trasa. Håll batteriets styrspar rena.

3. Kontrollera att polerna på batteriet och batteriladdaren är rena före användning.
4. Rengör runt oljetanklocket med en borste.

5. Rengör den inre ytan av skyddet med en borste.

Felsökning

Knappsats

Problem	Eventuella fel	Möjlig lösning
Grön startlysdiod blinkar.	Låg batterispanning.	Ladda batteriet.
Röd lysdiod för fel blinkar.	Överbelastning.	Skärutrustningen är blockerad. Tryck på ON/OFF-knappen för att stänga av produkten. Ta bort batteriet. Rensa skärutrustningen från oönskat material. Lossa kedjan.
	Temperaturavvikelse.	Låt produkten svalna.
	Gasreglaget och ON/OFF-knappen används samtidigt.	Släpp gasreglaget och tryck på ON/OFF-knappen.
Produkten startar inte.	Smuts i batteriets kontakter.	Rengör batteriets kontakter med tryckluft eller en mjuk borste.
Röd lysdiod för fel tänds.	Man måste utföra service på produkten.	Vänd dig till en serviceverkstad.

Batteri

40-B220X ¹⁵¹		
Symptom	Orsak	Åtgärd
Batteriets felindikator blinkar.	Batteriet är tomt.	Ladda batteriet.
	Hög belastning i kombination med mycket låg batteritemperatur.	Gör batteriet varmt. Flytta till exempel inomhus eller kör med låg hastighet tills batteriet är varmt.
	Batteriet fungerar inte. Gränsen för batteriets driftsintervall är nästan nådd.	Ta ur batteriet från produkten. Låt batteriet vila och tryck sedan på batteriindikatorknappen.
Indikatorn för batteritemperatur lyser.	Batteriet är för kallt eller för varmt för att användas.	Använd batteriet i en omgivningstemperatur på -10 till 40 °C. När batteriet har rätt temperatur kan du använda det.
Indikatorn för batteritemperatur blinkar.	Batteriet är nära temperaturgränserna.	Minska hastigheten och/eller belastningen. Placera batteriet där temperaturen är mellan 10 och 30 °C för optimal prestanda.

¹⁵¹ Felsökningen kan skilja sig åt för andra batterimodeller. Se bruksanvisningen för batteriet för information om hur du använder batteriet. Använd endast godkända batterier från Husqvarna.

Indikatorn för batteritemperatur lyser när batteriet sitter i laddaren.	Temperaturavvikelse: batteriet är för kallt eller för varmt för att laddas.	Låt batteriet svalna eller ta in det inomhus för att värma det. När batteriet har rätt temperatur kan det laddas igen. Använd laddaren i en omgivningstemperatur på 5 till 40 °C. Utsätt inte laddaren för solljus. Kontakta en återförsäljare om problemet kvarstår.
Batteriets felindikator tänds.	Batteriet har ett kritiskt fel.	Prata med en återförsäljare.

Batteriladdare

40-C500X ¹⁵²		
Symptom	Eventuella fel	Möjliga åtgärder
Laddningsindikatorn på laddaren är gul. Batterifelsindikatorn blinkar eller batteriets temperaturindikator lyser.	Temperaturavvikelse: batteriet är för kallt eller varmt för att användas eller laddas.	Om batteriet är för varmt, håll det anslutet till laddaren. Laddarens inbyggda fläkt sänker temperaturen i batteriet. När batteriet når den rekommenderade temperaturen startar laddningen automatiskt. Om batteriet är för kallt, flytta det inomhus. När batteriet når den rekommenderade temperaturen, fortsätt laddningen. Följ temperaturintervallet för användning, se batteriladdarens bruksanvisning. Utsätt inte laddaren för solljus. Kontakta en återförsäljare om problemet kvarstår.
Laddningsindikatorn på laddaren är gul. Batterifelsindikatorn på batteriet lyser.	Batteriet har ett kritiskt fel.	Prata med en återförsäljare.
Laddningsindikatorn på laddaren är röd.	Laddaren har ett kritiskt fel.	Prata med en återförsäljare.

Transport, förvaring och kassering

Transport och förvaring

Notera: Temperaturvariationer kan leda till tryck i oljetanken med tillfälligt oljeläckage som följd. Följ instruktionerna för förvaring.

- Rengör produkten och töm oljetanken innan du ställer produkten i förvaring.
- Placera produkten horisontellt eller upphängd med svärdet riktat nedåt vid förvaring.
- Placera inte produkten med svärdet riktat uppåt vid förvaring.

- Medföljande litiumjonbatterier uppfyller kraven i lagstiftningen för farligt gods.
- Följ de särskilda kraven för förpackning och etiketter för kommersiella transporter, inklusive av tredje parter och speditörer.
- Tala med en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten. Följ alla tillämpliga nationella föreskrifter.
- Använd tejp på öppna kontakter när du lägger batteriet i en förpackning. Lägg batteriet trångt i förpackningen för att förhindra rörelse.
- Ta ur batteriet vid förvaring eller transport.

¹⁵² Felsökningen kan skilja sig åt för andra laddarmodeller. Se bruksanvisningen för batteriladdaren för information om hur du använder batteriladdaren. Använd endast godkända batteriladdare från Husqvarna.

- Placera batteriet och batteriladdaren i ett utrymme som är torrt och fritt från fukt och frost.
- Förvara inte batteriet på ställen där statisk elektricitet kan uppkomma. Förvara inte batteriet i en metallåda.
- Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 5 och 25 °C, och inte i direkt solljus.
- Förvara batteriladdaren på en plats där temperaturen är mellan 5 och 45 °C, och inte i direkt solljus.
- Ladda batteriet till 30–50 % innan du förvarar det under längre perioder.
- Förvara batteriladdaren på en plats som är stängd och torr.
- Håll batteriet borta från laddaren under förvaring. Låt inte barn och personer som inte är godkända röra utrustningen. Förvara utrustningen på en plats som du kan låsa.
- Använd transportskydd på produkten för att förhindra personskador eller skador på produkten under transport och förvaring.

- Sätt fast produkten under transport.

Avfallshantering

Symbolen innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den via ditt lokala uppsamlingssystem för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till en korrekt hantering av avfall när dess livstid är slut. Kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallstjänster, din verkstad eller återförsäljare för information. Felaktig kassering kan ha en negativ påverkan på miljön och människors hälsa på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.



Notera: Symbolen visas på produkten eller produktens förpackning.

Tekniska data

Tekniska data

	530iP4	530iPT5
Motor		
Motortyp	BLDC (borstlös) 36 V	
Kedjehastighet, m/s (1/4)	18	18
Oljetankvolym, l/cm ³	0,15/150	0,15/150
Vikt		
Vikt utan batteri, skärutrustning, skärutrustningsskydd, sele och med tom tank, kg	3,4	5
Vattenskyddsnivå		
IPX4 ¹⁵³	Ja	Ja
Bulleremission ¹⁵⁴		
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	98	98
Ljudnivåer ¹⁵⁵		
Ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN 62841-1, dB(A), min/max:	88	83
Vibrationsnivåer ¹⁵⁶		

¹⁵³ Husqvarnas handhållna batteriprodukter märkta med IPX4 uppfyller dessa krav på produktgodkännandenivå

¹⁵⁴ Rapporterade data för maskinens ljudeffektnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 2 dB(A).

¹⁵⁵ Rapporterade data för maskinens ljudtrycksnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1 dB(A).

¹⁵⁶ Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 2 m/s².

	530iP4	530iPT5
Vibrationsnivåer (a_{hveq}) i handtag, uppmätt enligt EN 62841-1, m/s^2		
Förlängt riggrör, främre/bakre handtag	1,0/0,9	1,0/1,2
Kort riggrör, främre/bakre handtag	-	1,4/1,2

Tillbehör

Godkända batterier

Använd endast original-BLi till den här produkten.

Batteri	BLi200	40-B220X
Typ	Litiumjonbatteri	Litiumjonbatteri
Batterikapacitet, Ah	5,2	6,0
Nominell spänning, V	36	36
Vikt, kg / lb	1,3 / 2,8	1,4/3,1

Godkända batteriladdare

Batteriladdare	QC330	QC500	40-C500X
Nätspänning, V	100–240	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60	50–60
Effekt, W	330	500	500

Kombinationer av svärd och sågkedja

Nedanstående kombinationer är CE–typgodkända.

Svärd			Sågkedja	
Längd, tum	Delning, tum	Spårbredd, mm	Typ	Längd, drivlänkar, st.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 tum mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Sågkedjans filning och filmall

Använd rekommenderad filmall för att få rätt vinkel.
Vi rekommenderar att du alltid använder den rekommenderade filmallen när du slipar sågkedjan.

Om du inte vet vilken sågkedja du har på produkten kan du kontakta en serviceverkstad.

(Fig. 88)	(Fig. 89)	(Fig. 90)	(Fig. 91)	(Fig. 92)	(Fig. 93)	(Fig. 94)	(Fig. 95)
	mm/tum				mm/tum		
37	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	Ej tillämpligt	5966389-02

Försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, **Husqvarna AB**, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel:
+46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Batteridrivnen stängsåg
Varumärke	Husqvarna
Typ/Modell	530iP4, 530iPT5
Identifiering	Serienummer daterade 2025 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Lagstiftning	Beskrivning
2006/42/EG	"angående maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2011/65/EU	"om begränsning av farliga ämnen"

och att följande standarder och/eller tekniska
specifikationer tillämpas: EN 62841-1:2015, EN
ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Anmält organ: 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden har utfört en EG-
typkontroll i enlighet med artikel 12, paragraf 3b i
maskindirektivet (2006/42/EG). Certifikatet har nummer:
0404/19/2530.

Information om bulleremission finns i *Tekniska data på
sida 558*.

Huskvarna, 2025-04-15

Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB

Ansvarig för teknisk dokumentation



İçindekiler

Giriş.....	562	Sorun giderme.....	576
Güvenlik.....	563	Taşıma, depolama ve atma.....	578
Montaj.....	570	Teknik veriler.....	578
Çalışma.....	571	Aksesuarlar.....	579
Bakım.....	572	Uyumluluk Bildirimi.....	581

Giriş

Ürün açıklaması

Husqvarna 530iP4, 530iPT5, elektrik motoru bulunan akülü uzun millî budayıcıdır.

Kullanım amacı

Bu ürün dal ve çalıkların kesimi için kullanılır.

Genel bakış

(Şek. 1)

1. Testere başlığı
2. Zincir yağı deposu
3. Kılavuz çubuk
4. Kılavuz somunu
5. Mil
6. Kuşam askılık destek kancası (530iPT5)
7. Tuş takımı
8. Güç tetiği kilidi
9. Güç tetiği
10. Arka tutma yeri
11. Ön tutma yeri
12. Şarj cihazı üzerindeki şarj ve hata göstergesi
13. Akü şarj cihazı (Aksesuar)
14. Akü çıkarma düğmeleri
15. Akü (Aksesuar)
16. Uyarı göstergesi
17. Akü gösterge düğmesi
18. Akü durumu
19. ON/OFF düğmesi
20. SavE düğmesi
21. Kuşam askılık
22. 4 mm alyan anahtarı
23. Kombinasyon anahtarı
24. Kullanım kılavuzu
25. Teleskopik işlev (530iPT5)
26. Dal kancası
27. Nakliye koruyucusu

Not: Akü ve akü şarj cihazı farklı modeller arasında farklı görünebilir.

Not: Ulusal düzenlemeler ürünün kullanımını kısıtlayabilir.

Ürünü yalnızca üretici tarafından onaylanmış aksesuarlarla kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 579*.

Ürün üzerindeki semboller

- (Şek. 2) UYARI! Bu ürün tehlikelidir. Ürün dikkatli ve doğru bir şekilde kullanılmazsa operatör veya yakındaki kişiler yaralanabilir veya ölebilir. Operatörün veya yakındaki kişilerin yaralanmasını önlemek için kullanım kılavuzundaki tüm güvenlik talimatlarını okuyup bunlara uyun. Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve kullanımdan önce talimatları anladığınızdan emin olun.
- (Şek. 3) Üzerinize nesne düşebilecek yerlerde koruyucu baret kullanın. Onaylı kulak koruma ekipmanı kullanın. Onaylı koruyucu gözlük kullanın.
- (Şek. 4) Onaylı koruyucu eldiven kullanın.
- (Şek. 5) Ağır işler için elverişli, kaymaya dirençli botlar kullanın.
- (Şek. 6) Hiç kimsenin yaklaşmasına izin vermeyin. Ürün operatörü, çalışma sırasında insanların veya hayvanların kendisine 15 metreden fazla yaklaşmamasını sağlamalıdır.
- (Şek. 7) Zincir yönü göstergesi.
- (Şek. 8) Su sıçramasına karşı korumalıdır.
- (Şek. 9) Doğru akım.
- (Şek. 10) Vücudunuzun tüm bölümlerini sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- (Şek. 11) Zincir yağının doldurulması ve yağ akışının ayarlanması.
- (Şek. 12) Kesme birimi çalışma döngüsü, çalışma süresi/rölanti süresi.
- (Şek. 13) Ürün veya ambalajı evsel atık olarak atılamaz. Ürün ve ambalajın, elektrikli
- (Şek. 14) Bakımdan önce akünün bağlantısını kesin.
- (Şek. 19) Bu ürün elektrige karşı yalıtılmamıştır. Ürün, yüksek voltajlı güç hattına temas ederse veya yaklaşırsa ölüme ya da ciddi yaralanmaya yol açabilir. Elektrik, ark yaparak bir noktadan diğerine sıçrayabilir. Voltaj ne kadar yüksekse elektriğin sıçrama mesafesi de o kadar uzundur. Elektrik, özellikle ıslaksalar dallardan ve diğer nesnelerden de geçebilir. Makine ve yüksek voltajlı güç hatları ve/veya bunlara temas eden tüm nesneler arasında her zaman en az 10 m mesafe bırakın. Bu güvenli mesafenin dahilinde çalışmanız gerekirse çalışmaya başlamadan önce daima ilgili elektrik şirketiyle irtibata geçerek gücün kesildiğinden emin olmanız gerekir.
- yyyyhxxxxx Nominal değerler plakası, seri numarasını gösterir. yyyy üretim yılı, hh üretim haftası, xxxx ise sıra numarasıdır.
- (Şek. 15) Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.
- (Şek. 16) Arıza emniyetli dönüştürücü.
- (Şek. 17) Akü şarj cihazını sadece kapalı mekanlarda kullanın ve saklayın.
- (Şek. 18) Çift yalıtım.

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Akü ve/veya akü şarj cihazı üzerindeki semboller

- (Şek. 20) Bu ürünü, elektrikli ve elektronik ekipmanlar için bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürün. (Sadece Avrupa için geçerlidir)

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Genel makine güvenlik uyarıları



UYARI: Bu makineyle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.

Not: Uyarılardaki "makine", şebeke akımıyla çalışan (kablolu) makinenizi veya aküyle çalışan (kablesiz) makinenizi belirtmektedir.

Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- Makineyi; yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Makineler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Makineyi kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzak tutun. Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- Makine fişleri prize uygun olmalıdır. Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklanmış) makinelerle herhangi bir adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Boru, radyatör, fırın, buzdolabı gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz topraklı ise elektrik çarpması riski artar.
- Makineleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Makineye su girerse elektrik çarpması riski artar.
- Kabloyu kötü kullanmayın. Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişten çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlılardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Makineyi dış mekanda kullanırken, dış mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekan için uygun bir kablo kullanmak, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Makineyi mutlaka nemli bir ortamda çalıştırmamanız gerekiyorsa artık akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın. RCD kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

Kişisel güvenlik

- Makineyi kullanırken tetikte olun, dikkatinizi yaptığınız işe verin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken makineyi kullanmayın. Makineleri kullanırken bir anlık bir dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanlar kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Uygun durumlarda toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruma ekipmanı gibi koruyucu ekipman kullanımı yaralanmaları azaltır.
- İstenmeyen çalıştırmaları önleyin. Makineyi güç kaynağına ve/veya akü grubuna bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun. Makineleri parmağınızın güç anahtarındayken taşımak veya açık durumdaki makinelere enerji vermek kazalara yol açabilir.

- Makineyi açmadan önce ayarlama anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkarın. Makinenin dönen kısmına takılı bırakılan İngiliz anahtarı veya anahtar yaralanmaya neden olabilir.
- Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın. Her zaman yere sağlam basın ve dengeyi koruyun. Bu, makinenin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrolünü sağlar.
- Uygun giyinin. Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı ve kıyafetinizi hareketli parçalardan uzakta tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Cihazlar toz çekme ve toplama takımı bağlantısı ile geldiye bunların bağlı olduğundan ve düzgün kullanıldığundan emin olun. Toz toplama özelliği, toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Makineleri sık kullanmanın verdiği aşinalıkla kendinizi rahat hissedip makine güvenlik ilkelerini görmezden gelmeyin. Dikkatsiz eylemler bir anda ağır yaralanmalara neden olabilir.

Makine kullanımı ve bakımı

- Makineyi zorlamayın. Yapacağınız iş için doğru makineyi kullanın. Doğru makine, tasarlandığı oranda işi daha iyi ve güvenli yapar.
- Güç anahtarı, makineyi açıp kapatmıyorsa makineyi kullanmayın. Güç anahtarıyla kontrol edilemeyen makineler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya makineleri depolamadan önce makinenin fişini güç kaynağından çekin ve/veya çıkarılabilirse akü grubunu çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, makinenin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- Kullanılmayan makineleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın ve makinelere veya bu talimatlara yabancı olan kişilerin makineleri çalıştırmasına izin vermeyin. Makineler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Makine ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya bağlanması, parçaların kırılması ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa kullanmadan önce makinenin onarılmasını sağlayın. Çok sayıda kaza, yetersiz bakım yapılmış makinelerden kaynaklanmaktadır.
- Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı düzgün yapılmış, kesici kenarları yeterli keskinlikte olan kesme makinelerinin takılma ihtimali daha az olup kontrol edilmeleri de daha kolaydır.
- Makine, aksesuarlar, parçalar vb. bileşenleri, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın. Makinenin tasarlanan amaçlar dışında kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- Tutma yerlerini ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış halde tutun. Kaygan tutma yerleri ve kavrama yüzeyleri,

beklenmeyen durumlarda makinenin güvenli kullanımına ve kontrolüne izin vermez.

Akülü makine kullanımı ve bakımı

- **Sadece üreticinin belirttiği şarj aletiyle şarj edin.** Bir akü grubu için uygun olan bir şarj aleti başka bir akü grubuyla kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- **Makineleri yalnızca özel olarak belirlenmiş akü gruplarıyla kullanın.** Farklı türde akü gruplarının kullanılması yangın ve yaralanma riski doğurabilir.
- **Akü grubunu, kullanımda değilken ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal cisimler gibi bir ucun başka bir uca bağlanmasına neden olabilecek cisimlerden uzak tutun.** Akü uçlarının kısa devre yapması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- **Zorlayıcı koşullarda aküden sıvı sızabilir; bu sıvıya dokunmayın. Kazara dokunursanız temas eden kısmı bol suyla yıkayın. Sıvı, göze temas ederse ayrıca doktora başvurun.** Aküden sızan sıvı cildin tahriş olmasına veya yanıklara neden olabilir.
- **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış akü grubunu veya makineyi kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler; yangın, patlama ya da yaralanma riski ile sonuçlanabilecek beklenmedik durumlara yol açabilir.
- **Akü grubunu veya makineyi ateşe ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Bunların ateşe veya 130°C / 265 °F üzeri sıcaklığa maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- **Tüm şarj etme talimatlarına uyun ve akü grubunu ya da makineyi talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin.** Belirtilen sıcaklık aralığının dışında veya hatalı olarak yapılan şarj işlemleri, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

Servis

- **Makinenizin yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından onarılmasını sağlayın.** Bu, makinenin güvenliğinin sağlanması için gereklidir.
- **Hasarlı akü gruplarına asla servis işlemi uygulamayın.** Akü gruplarının servis işlemleri yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından gerçekleştirilmelidir.

Uzun milli budayıcı güvenlik uyarıları:

- **Uzun milli budayıcı çalışırken tüm uzuvlarınızı testere zincirinden veya bıçağından uzak tutun. Uzun milli budayıcı çalıştırmadan önce testere zincirinin veya bıçağının herhangi bir nesneye temas etmediğinden emin olun.** Uzun milli budayıcı çalıştırırken bir anlık dikkatsizlik, sizin veya başkalarının yaralanmasına neden olabilir.
- **Uzun milli budayıcı çalışırken her zaman iki elinizi kullanın.** Kontrol kaybını önlemek için uzun milli budayıcı iki elinizle tutun.

- **Elektrik çarpması riskini azaltmak için uzun milli budayıcıyı asla herhangi bir elektrik hattının yakınında kullanmayın.** Yakındaki güç hatları ile temas veya bunların yakınında kullanım, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanacak elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Testere zinciri veya bıçağı gizli kablo bağlantılarıyla temas edebileceğinden uzun milli budayıcıyı yalnızca yalıtılmış kavrama yüzeylerinden tutun.** Testere zincirlerinin veya bıçaklarının, içinden "elektrik geçen" bir elektrik kablolarına temas etmesi makinenin metal parçalarına "elektrik yüklenmesine" ve operatöre elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Koruyucu gözlük ve koruyucu kulaklık kullanın. Eller için ilave koruyucu ekipman ve kaymayan ayakkabı giymeniz tavsiye edilir.** Uygun koruyucu ekipman, yaralanma riskini azaltır.
- **Uzun milli budayıcı başınızın üstünde bir konumda kullanırken her zaman baş koruma ekipmanı kullanın.** Düşen döküntüler ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Her zaman yere sağlam basın ve uzun milli budayıcıyı yalnızca yerde ayakta dururken çalıştırın.** Kaygan veya dengelessiz yüzeyler dengenizi veya makinenin hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- **Uzun milli budayıcıyı ağaçta, merdiven üzerinde veya herhangi bir dengesiz destek üzerinde kullanmayın.** Uzun milli budayıcının bu şekilde çalıştırılması denge kaybına, kontrol kaybına ve yaralanmaya neden olabilir.
- **Tüm güç kablolarını ve kabloları kesme alanından uzak tutun.** Güç kabloları veya kablolar ağaçlarda gizlenmiş olabilir ve testere zinciri veya bıçağı tarafından yanlışlıkla kesilebilir.
- **Uzun milli budayıcı kötü hava koşullarında; özellikle de yıldırım düşme riski bulunan durumlarda kullanmayın.** Bu, bir yıldırım tarafından çarılma riskini azaltır.
- **Gergin duran bir ağaç dalını keserken, dalın aniden fırlamasına karşı dikkatli olun.** Ağaç liflerindeki gerilim boşaldığı anda yay gibi gerilmiş ağaç dalı operatöre çarpabilir ve/veya uzun milli budayıcının kontrolden çıkmasına neden olabilir.
- **Fundaklıklar veya fidanları keserken son derece dikkatli olun.** İnce parçalar testere zincirine veya bıçağına takılıp size doğru fırlayabilir ya da dengenizi kaybetmenize neden olabilir.
- **Uzun milli budayıcıyı makine kapalı halde taşırken herhangi bir güç anahtarını çalıştırmamaya dikkat edin ve testere zincirini veya bıçağın vücudunuzdan uzak tutun.** Uzun milli budayıcının doğru şekilde taşınması, testere zinciri veya bıçağıyla kazara temas etme riskini azaltır.
- **Uzun milli budayıcıyı taşırken ya da depolarken kılavuz çubuk veya testere bıçağı kapağını mutlaka takın.** Uzun milli budayıcının doğru şekilde kullanılması, hareketli testere zinciri veya bıçağıyla kazara temas etme riskini azaltır.

- **Sıkışmış malzemeyi temizlerken ve uzun milli budayıcıyı depolarken veya bakımını yaparken, güç anahtarının kapalı olduğundan ve tüm akü gruplarının çıkarıldığından emin olun.** Sıkışmış malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken makinenin beklenmedik şekilde çalışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Sadece ahsabı kesin. Uzun milli budayıcıyı tasarlanan kullanım amacı dışında kullanmayın. Örneğin, uzun milli budayıcıyı plastik, metal, taş veya odun dışı inşaat malzemelerini kesmek için kullanmayın.** Uzun milli budayıcının amacı dışındaki işler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

Ger i tepmenin nedenleri ve operatörün yapabilecekl eri

Kılavuzun burnu veya ucu bir nesneye değerse ya da ahsap, kesim sırasında testere zincirini sıkıştırırsa geri tepme meydana gelebilir. Bazı durumlarda ucun bir nesneye temas etmesi ani bir ters tepkiye neden olur ve kılavuzu yukarı ve arkaya, operatöre doğru teper. Testere zincirinin kılavuzun üst kısmına doğru sıkışması kılavuzun hızla operatöre doğru hareket etmesine neden olabilir. Her iki durum da testerenin hakimiyetini kaybetmenize neden olarak ciddi yaralanmaya sebebiyet verebilir. Sadece testerenizde bulunan güvenlik araçlarına güvenmeyin. Testere kullanıcısı olarak, kesim işlerinde kazaların veya yaralanmanın önlenmesine yönelik tedbirler almanız gerekir. Geri tepme, testerenin hatalı kullanılmasından ve/veya hatalı çalışma prosedürlerinden/koşullarından kaynaklanır ve aşağıda belirtilen uygun önlemlerin alınması suretiyle önlenabilir:

- **Testerenin tutma yerlerini iki elinizle parmaklarıyla sıkı şekilde kavrayarak tutun ve vücudunuz ile kolunuzu olası geri tepme kuvvetlerine mukavemet edebilecek şekilde konumlandırın.** Geri tepme kuvvetleri, gerekli tedbirler alınır sa operatör tarafından kontrol altına alınabilir. Testerenin başından ayrılmayın.
- **Erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmayın ve omuz yüksekliğinin üzerinde bir yükseklikte kesme işlemi yapmayın.** Bu sayede, istenmeyen uç teması önlenir ve testere beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol edilebilir.
- **Yalnızca üreticinin belirttiği yedek kılavuzları ve testere zincirlerini kullanın.** Doğru olmayan yedek kılavuz ve testere zincirinin kullanımı, zincirin kopmasına ve/veya geri tepmeye neden olabilir.
- **Üreticinin testere zinciri için bildirdiği bileyleme bakım talimatlarına uyun.** Derinlik ölç eği yüksekliğini azaltmak daha fazla geri tepmeye neden olabilir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürününün kazara çalışmasını önlemek için aküyü çıkarın.
- Bu ürün, dikkatli olmamanız ya da ürünü doğru kullanmanızı halinde tehlikeli bir alettir. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Orijinal teknik özellikleri değiştirilmişse ürünü kullanmayın. Üreticinin onayı olmadan ürünün bir parçasını değiştirmeyin. Yalnızca üretici tarafından onaylanmış parçaları kullanın. Hatalı bakım çalışmaları, yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.
- Kullanmadan önce ürünü kontrol edin. Bkz. *Çalıştırmadan önce kontrol etme sayfa da: 571 ve Bakım takvimi sayfa da: 572.* Hasarlı veya düzgün çalışmayan bir ürünü kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri, bakım ve servis talimatlarını uygulayın.
- Ürünü oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Çocukların veya ürünün ve/veya akünün kullanımı konusunda eğitilmemiş diğer kişilerin ürünü kullanmasına veya üründe servis işlemleri yapmasına kesinlikle izin vermemeyin. Operatör yaşı yerel yönetmelikler tarafından düzenlenebilir.
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitli bir alanda tutun.
- Ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Üreticinin izni alınmadan ürün tasarımında hiçbir şekilde değişiklik yapılamaz. Her zaman orijinal aksesuarlar kullanın. Onaylanmamış değişiklikler ve/veya aksesuarlar operatör ve başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Not: Kullanım, Ulusal veya Yerel yasalar tarafından düzenlenebilir. Belirlenmiş yönetmeliklere uyun.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun ve bunlara uyun.

- Çalışırken hiçbir insan veya hayvanın 15 m'den / 50 ft'ten fazla yaklaşmadığından emin olun. Aynı alanda birkaç operatör çalışırken güvenli mesafe en az 15 m olmalıdır. Aksi takdirde ciddi yaralanma riski vardır. Herhangi biri yaklaşırsa ürünü derhal durdurun. Güvenlik bölgesi içinde kimsenin bulunmadığından emin olmak için arkanızı kontrol etmeden ürünü asla sallamayın.
- Kötü hava şartlarında çalışmak yorucu olabilir ve genellikle beraberinde tehlikeler getirir. Beraberinde getirebileceği riskler nedeniyle makinenin yoğun sis,

sağanak yağmur, şiddetli rüzgar, aşırı soğuk veya yıldırım düşme riskinin olduğu durumlar gibi çok kötü hava koşullarında kullanılması tavsiye edilmez.

- Çocukların ürünü kullanmasına veya yakınında bulunmasına izin vermeyin. Ürünün çalıştırılması kolay olduğu için çocuklar, tam gözetim altında tutulmadıklarında makineyi çalıştırabilirler. Bu da ciddi yaralanma riski doğurur. Ürünün gözetim altında olmadığı anda akü ile bağlantısını kesin.
- İnsanların, hayvanların veya diğer nesnelerin ürün kontrolünüzü etkilemeyeceğinden veya bunların kesme ataşmanıyla ya da kesme ataşmanının fırlattığı sabit olmayan nesnelerle temas etmeyeceğinden emin olun.
- Kulak koruma ekipmanı taktığınızda uyarı sinyallerine veya bağırma seslerine karşı dikkatli olun. Ürün durur durmaz kulak koruma ekipmanınızı mutlaka çıkarın.
- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri yaşıyorsanız doktorunuzla konuşun. Bu belirtiler arasında uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklik bulunmaktadır. Bu belirtiler çoğunlukla parmaklarda, ellerde veya bileklerde ortaya çıkar.
- Kesme ataşmanını onaylanmış bir siperlik olmadan asla kullanmayın. Hatalı veya arızalı bir siperlik takılması ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Ürün üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce her zaman ürünü durdurun, aküyü çıkarın ve kesme ekipmanının tamamen durduğundan emin olun. Bileyleme talimatlarına uyulmaması geri tepme riskini önemli oranda artırır.
- Nasıl devam etmeniz gerektiği konusunda emin olmadığınız bir durumla karşılaşırsanız bir uzmana danışmalısınız. Bayiniz veya servis atölyenize iletişime geçin. Yapabileceğinizin ötesinde olduğunu düşündüğünüz hiçbir çalışmayı yapmayın.
- Yapabileceğinizin ötesinde olduğunu düşündüğünüz hiçbir çalışmayı yapmayın.
- Ürünü hiçbir zaman yorgunken; alkol, uyuşturucu veya ilaç gibi görüşünüzü, dikkatinizi ya da doğru düşünmenizi etkileyebilecek bir maddenin etkisi altındayken kullanmayın.
- Kılavuzun ucu sabit bir cisme temas ettiği zaman ürün şiddetle yana fırlayabilir. Buna geri tepme denir. Geri tepme, ürünü/operatörü herhangi bir yöne doğru itmeye ve muhtemelen ürünün kontrolünün kaybedilmesine yetecek kadar şiddetli olabilir. Kılavuz ucuyla kesmekten kaçının.
- Bir kaza durumunda yardım isteyemeyecek durumdaysanız ürünü kullanmayın.
- Dengenizi koruyun ve yere sağlam basın. Güvenli bir şekilde hareket edebildiğinizden ve ayakta durabildiğinizden emin olun. Ani hareket etmeniz gerekebileceğini göz önünde bulundurarak çevrenizdeki olası engelleri (kökler, taşlar, dallar,

çukurlar vs.) kontrol edin. Eğimli yüzeyde çalışırken çok dikkatli olun.

- Çalışma alanını daima inceleyin. Taş, kırık cam, çivi, çelik tel, ip vb. fırlayabilecek veya kesme ataşmanına dolaşabilecek tüm sabit olmayan nesneleri kaldırın.
- Gerilmiş bir ağacı keserken çok dikkatli olun. Gerilmiş bir ağaç kesidiktikten önce veya sonra normal konumuna geri fırlayabilir. Kendinizi yanlış konumlandırırsanız veya kesimi yanlış yerden yaparsanız ağaç size ya da ürüne çarpabilir ve kontrolü kaybetmenize neden olabilir. Her iki durum da ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Ürünün ağırlığını desteklemek ve kullanımını kolaylaştırmak için kuşam askılığı kullanın.
- Ürünü daima iki elinizle tutun. (Şek. 21)
- Ürünü başka bir alana taşımadan önce durdurun. Ürünün herhangi bir mesafede taşımadan veya nakletmeden önce taşıma siperliğini takın.
- Görüş alanınızda değilken ürünü çalışır halde asla yere koymayın.
- Ürün, -10°C altındaki sıcaklıklarda çalıştırılmaz ürün ve akünün çalıştırılmasından önce en az 24 saat boyunca sıcak bir ortamda saklanması gerekir.
- Asla kesilmekte olan bir dalın altında durmayın. Bu, ciddi ve hatta ölümcül yaralanmaya neden olabilir.
- Yukarıdan geçen güç hatlarının bulunduğu bölgede çalışmak için geçerli güvenlik yönetmeliklerine uyun.
- Bu ürün elektrığe karşı yalıtılmamıştır. Ürün, yüksek voltajlı güç hattına temas ederse veya yaklaşırsa ölüme ya da ciddi fiziksel yaralanma yol açabilir. Elektrik, ark yaparak bir noktadan diğerine sıçrayabilir. Voltaj ne kadar yüksekse elektrığın sıçrama mesafesi de o kadar uzundur. Elektrik, özellikle ıslaksallar dallardan ve diğer nesnelerden de geçebilir. Ürün ve yüksek voltajlı güç hatları ve/veya bunlara temas eden nesneler arasında en az 10 m / 33 ft mesafe bırakın. Bu güvenli mesafenin dahilinde çalışmanız gerekirse çalışmaya başlamadan önce daima ilgili elektrik şirketiyle irtibata geçerek gücün kesildiğinden emin olmanız gerekir.
- Hatalı bir kesim ataşmanı kaza riskini artırabilir.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipmanlar yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizin doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.
- Nesnelerin düşme riski bulunan yerlerde koruyucu baret kullanın.
- Uzun süre gürültüye maruz kalmak işitme bozukluğuna yol açabilir. Genel olarak, aküyle

çalışan ürünler diğerlerine göre daha sessizdir fakat gürültü düzeyi ve uzun kullanımın birleşmesiyle hasar meydana gelebilir. Husqvarna, operatörlerin ürünleri gün içinde uzun süre kullanacakları zaman kulak koruma ekipmanları kullanmalarını önerir. Sürekli ve düzenli kullanıcıların işitme yetileri düzenli olarak kontrol edilmelidir.



UYARI: Kulak koruma ekipmanları, ses ve uyarı sinyallerini duymayı sınırlar.

- Onaylı koruyucu gözlük kullanın. Vizör kullanıyorsanız onaylı koruyucu gözlük de kullanmanız gerekir. Onaylı koruyucu gözlük ABD'de ANSI Z87.1 veya AB ülkelerinde EN 166 standardıyla uyumlu olmalıdır.
- Yüz koruması için vizör kullanın. Vizör, göz koruması için yeterli değildir.

(Şek. 22)

- Kesme ekipmanını takma, kontrol etme veya temizleme gibi gerekli durumlarda eldiven kullanın.
- Sağlam, kaymayan botlar veya ayakkabılar giyin.
- Sağlam kumaştan yapılmış kıyafetler kullanın. Daima kalın ve uzun pantolonlarla uzun kollu kıyafetler kullanın. Çalılara ve dallara takılabilecek bol kıyafetler kullanmayın. Takı takmayın; şort, sandalet giymeyin veya çıplak ayakla dolaşmayın. Saçınızı güvenli bir şekilde omuz hizasının üzerinde toplayın.

(Şek. 23)

- İlk yardım ekipmanını yakında bulundurun.

(Şek. 24)

Ürünün üzerindeki güvenlik araçları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik cihazları hasarlı olan veya düzgün çalışmayan bir ürünü kullanmayın.
- Güvenlik araçlarını düzenli olarak kontrol edin. Bkz. *Bakım takvimi sayfa: 572.*
- Güvenlik cihazları hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa Husqvarna servis bayinizle görüşün.

Tuş takımını kontrol etme

- ON/OFF düğmesine (A) basın. (Şek. 25)
 - LED (B) yandığında ürün açılır.
 - LED (B) söndüğünde ürün kapanır.
- Uyarı göstergesi (C) yanıyor veya yanıp sönüyorsa. Bkz. *Tuş takımı sayfa: 576.*

Güç tetiği kilidini kontrol etme

Güç tetiği kilidi, kazara çalıştırılmayı önlemek üzere tasarlanmıştır. Güç tetiği kilidini ileri (A) ittiğinizde

ve ardından güç tetiği kilidini tutma yerine (B) bastırdığınızda güç tetiği (C) serbest kalır. Tutma yerini bıraktığınız anda güç tetiği ve güç tetiği kilidi orijinal konumlarına geri döner. Bu hareket, üç bağımsız yay tarafından gerçekleştirilir. (Şek. 26)

- Kilit ilk konumundayken güç tetiğinin kilitli olduğundan emin olun. (Şek. 27)
- Güç tetiği kilidini ileri (A) ve aşağı doğru itin. Güç tetiği kilidini tutma yerine (B) bastırarak tutun ve serbest bıraktığınızda ilk konumuna döndüğünden emin olun. (Şek. 28)
- Güç tetiğinin ve güç tetiği kilidinin serbestçe hareket ettiğinden ve dönüş yaylarının düzgün çalıştığından emin olun. (Şek. 29)
- ON/OFF düğmesine basın, bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 571.*
- Tam hız uygulayabilmek için güç tetiğine tamamen bastırın.
- Güç tetiğini serbest bırakın ve kesme ataşmanının durduğundan ve sabit kaldığından emin olun.

Kesme donanımı koruyucusu

Kesme donanımı siperliği, nesnelerin operatöre doğru fırlatılmasını engeller.

Kesme donanımı siperliğinde hasar olup olmadığını kontrol edin ve hasarlıysa siperliği değiştirin. Yalnızca onaylı kesme donanımı siperliğini kullanın.

Kesme donanımı için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Sadece onaylı kılavuz/testere zinciri kombinasyonlarını ve egeleme ekipmanını kullanın. Talimatlar için bkz. *Aksesuarlar sayfa: 579.*
- Testere zincirini kullanırken veya üzerinde bakım yaparken koruyucu eldivenler takın. Hareket etmeyen bir testere zinciri yaralanmalara da yol açabilir.
- Kesme dişlerinin her zaman doğru bir şekilde bilelenmiş olmasını sağlayın. Talimatlara uyun ve önerilen ege mastarını kullanın. Hasarlı ya da yanlış bilelenmiş testere zinciri kaza riskini artırır.

(Şek. 30)

- Doğru derinlik ölçeği ayarını koruyun. Talimatlara uyun ve önerilen derinlik ölçeği ayarını kullanın. Derinlik ölçeği ayarının çok fazla olması geri tepme riskini artırır.

(Şek. 31)

- Testere zincirinin doğru gerginlikte olduğundan emin olun. Testere zinciri kılavuza doğru sıkıştırılmamışsa yerinden çıkabilir. Yanlış testere zinciri gerginliği kılavuzdaki, testere zincirindeki ve zincir tahrik

dişlisindeki aşınmayı artırır. Bkz. *Zinciri germe sayfa: 575.*

(Şek. 32)

- Kesme donanımlarının bakımlarını düzenli olarak yapın ve bu ekipmanları doğru şekilde yağlayın. Testere zinciri yanlış yağlanırsa testere zincirindeki ve zincir tahrik dişlisindeki aşınma riski artar.

(Şek. 33)

Akü güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yalnızca Husqvarna onaylı aküler kullanın. Bkz. *Onaylı aküler sayfa: 579.* Aküler yazılım şifresine sahiptir.
- İlgili Husqvarna ürünleri için güç kaynağı olarak yalnızca Husqvarna onaylı aküler kullanın. Yaralanmayı önlemek için aküyü başka cihazların güç kaynağı olarak kullanmayın.
- Elektrik çarpması riski. Akü terminallerini anahtarlara, madeni paralara, vidalara veya diğer metallere bağlamayın. Bu, aküde kısa devreye neden olabilir.
- Şarj edilebilir olmayan akü kullanmayın.
- Akünün hava deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Aküyü güneş ışığından, ısı kaynaklarından veya açık alevden uzak tutun. Akü yanıklara ve/veya kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Aküyü yağmurdan ve ıslak koşullardan uzak tutun.
- Aküyü mikrodalgalardan ve yüksek basınçtan uzak tutun.
- Aküyü parçalarına ayırmaya veya kırmaya çalışmayın.
- Aküde sızıntı varsa sıvının vücudunuza veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Sıvıya dokunduysanız etkilenen bölgeyi bol su ve sabunla yıkayın, tıbbi yardım alın. Sıvı gözünüze kaçarsa ovmayın ancak gözlerinizi suyla en az 15 dakika yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (114°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin. Bkz. *Ürünü, aküyü ve akü şarj cihazını temizleme sayfa: 576.*
- Hasarlı veya düzgün çalışmayan bir akü kullanmayın.
- Aküleri çivi, vida veya mücevherat gibi metal nesnelerden uzak bir yerde saklayın.
- Aküyü çocuklardan uzakta tutun.

Akü şarj cihazı güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik talimatlarına uyulmaması durumunda elektrik çarpması veya kısa devre riski vardır.
- Ürününüz için verilen başka akü şarj cihazı kullanmayın. Husqvarna onaylı aküleri şarj etmek için yalnızca Husqvarna onaylı akü şarj cihazlarını kullanın. Talimatlar için *Onaylı akü şarj cihazları sayfa: 579* bölümüne bakın.
- Akü şarj cihazını parçalarına ayırmaya çalışmayın.
- Hasarlı veya düzgün çalışmayan bir akü şarj cihazını kullanmayın.
- Akü şarj cihazını güç kablosundan tutup kaldırmayın. Akü şarj cihazını duvar prizinden çıkarmak için fişi çekin. Güç kablosunu çekmeyin.
- Tüm kabloları ve uzatma kablolarını sudan, yağdan ve keskin köşelerden uzakta tutun. Kablonun kapı, çit veya benzeri yerlere takılmadığından emin olun.
- Akü şarj cihazını, yanıcı malzemelerin veya korozyona neden olabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın. Akü şarj cihazının üstünün kapalı olmadığından emin olun. Duman veya ateş çıkması durumunda akü şarj cihazının fişini çekip çıkarın.
- Aküyü yalnızca kapalı alanda, iyi hava akışı olan ve güneş ışığından uzak bir yerde şarj edin. Aküyü dış mekanda şarj etmeyin. Aküyü ıslak koşullarda şarj etmeyin.
- Akü şarj cihazını yalnızca 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın. Şarj cihazını iyi hava akışı olan kuru ve tozsuz bir ortamda kullanın.
- Akü şarj cihazının soğutma deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Akü şarj cihazında kısa devre oluşabileceği için şarj cihazının terminallerini metal nesnelere bağlamayın.
- Hasarlı olmayan onaylı duvar prizlerini kullanın. Akü şarj cihazı kablosunun hasarlı olmadığından emin olun. Uzatma kabloları kullanılıyorsa uzatma kablolarının hasarlı olmadığından emin olun.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bakım ve diğer kontrolleri gerçekleştirmeden veya ürünü monte etmeden önce aküyü çıkarın.
- Operatör, yalnızca kullanım kılavuzunda gösterilen bakım ve servis işlemlerini uygulamalıdır. Daha geniş çaplı bakım ve servis için servis bayinizle iletişime geçin.
- Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin. Güçlü deterjanlar plastiğe zarar verebilir.

- Bakım yapmamanız ürünün kullanım ömrünü azaltır ve kaza riskini artırır.
- Ürünün güvenlik araçları başta olmak üzere tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gerekir. Bakım yaptıktan sonra bu kullanım kılavuzundaki

- tüm kontroller onaylanmazsa servis bayinizle iletişime geçin. Ürününüz için profesyonel onarım ve servis hizmetinin mevcut olduğunu garanti ederiz.
- Sadece orijinal yedek parça kullanın.

Montaj

Giriş



UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Kılavuz çubuğu ve testere zincirini takma

1. Kavrama kapağını tutan kılavuz somununu çıkarın.
2. Kılavuz çubuğu, kılavuz çubuk civatasının üzerinde ayarlayın. Kılavuz çubuğu arka konuma yerleştirin. Testere zincirini tahrik dişlisi üzerine ve kılavuz çubuktaki oluğa yerleştirin. Kılavuz çubuğun üst tarafından başlayın.
3. Kesici kenarlarının, ürün üzerindeki sembolle (C) belirtildiği şekilde kılavuz çubuğun üst kenarında öne dönük olduğundan emin olun.
4. Kılavuz çubuktaki deliği zincir ayarlama pimiyle hizalayın ve kavrama kapağını takın. Zincir dişlerinin, zincir tahrik dişlisi (B) üzerine doğru şekilde oturduğundan emin olun. Testere zincirinin, kılavuz çubuktaki oluğa geçtiğinden emin olun. Kılavuz somunlarını elinizle mümkün olduğunca sıkın. (Şek. 34)
5. Testere zincirini gerdirin, bkz. *Zinciri germe sayfa: 575*.

Testere başlığı açısını ayarlama



UYARI: Devam etmeden önce ürünü kapatın ve aküyü çıkarın. Koruyucu eldivenler kullanın.

1. Testere başlığındaki (A) vidaları gevşetin.
2. Testere başlığını (B) 90° çevirin.
3. Vidaları (A) sıkın. (Şek. 35)

Dal kancasını monte etme

- Dal kancasını takmak için 2 adet vida kullanın. (Şek. 36)

Darbe siperliğini monte etme

1. Darbe siperliğini takmak için 6 adet vida kullanın. (Şek. 37)

Mil boyunun ayarlanması

1. Döğmeyi açın. (Şek. 38)

2. Mili dışarı çekip istenilen uzunluğa getirin.
3. Döğmeyi sıkın. (Şek. 39)

Kuşam askılığı ayarlama

1. Kuşam askılığı takın.
2. Kuşam askılığı, kuşam askılık destek kancasına takın.
3. Kuşam askılık destek kancası kalçanızın hizasına gelene kadar kuşam askılığın uzunluğunu ayarlayın. (Şek. 21)

Akü şarj cihazını bağlama

1. Akü şarj cihazını nominal değerler plakasında belirtilen voltaj ve frekansa uygun olarak bağlayın.
2. Fişi, topraklanmış bir elektrik prizine takın. Akü şarj cihazındaki LED bir kez yeşil renkte yanıp söner.

Not: Akü sıcaklığı 0°C (32°F) altındaysa veya 50°C (122°F) üzerindeyse akü şarj olmaz. Sıcaklık 50°C / 122°F üzerindeyse akü şarj cihazı, aküyü şarj etmeden önce akünün soğumasını bekler.

Aküyü ürüne bağlama



UYARI: Üründe yalnızca Husqvarna orijinal akülerini kullanın.

1. Akünün tamamen şarj olduğundan emin olun.
2. Aküyü, ürünün akü tutucusuna yerleştirin. Akü yerine kilitlendiğinde bir tıklama duyarsınız. (Şek. 40)



DİKKAT: Akü, akü yuvasına rahatça geçmiyorsa akü doğru şekilde takılmamış demektir. Bu, üründe hasara neden olabilir.

3. Akünün doğru şekilde takıldığından emin olun.

Zincir yağını doldurma

1 saat kullanımdan sonra ya da akü boşaldığında zincir yağını doldurun.

1. Testere başlığının üst kısmında bulunan zincir yağı kapağını açın. (Şek. 41)
2. Husqvarna zincir yağıyla doldurun.
3. Zincir yağı kapağını takın.

Çalışma

Giriş



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect, mobil cihazınız için ücretsiz bir uygulamadır. Husqvarna Connect uygulaması, Husqvarna ürününüz için ayrıntılı işlevler sunar.

- Ayrıntılı ürün bilgileri.
- Ürün parçaları ve servis hakkında bilgi ve yardım.

Husqvarna Connect uygulamasını kullanmaya başlamak için

1. Husqvarna Connect uygulamasını mobil cihazınıza indirin.
2. Husqvarna Connect uygulamasında kaydolun.
3. Ürünü bağlamak ve kaydetmek için Husqvarna Connect uygulamasındaki talimatları izleyin.

Not: Husqvarna Connect uygulaması tüm pazarlarda indirilemez. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

Aküyü şarj etme

Not: Aküyü ilk defa kullanacaksanız şarj edin. Yeni bir akünün şarjı %30 seviyesindedir.

1. Akünün kuru olduğundan emin olun.
2. Aküyü, akü şarj cihazına yerleştirin. (Şek. 42)

Not: Akü ve akü şarj cihazı farklı modeller arasında farklı görünebilir ancak prosedür aynıdır.

3. Akü şarj cihazının üzerindeki yeşil şarj ışığının yandığından emin olun. Bu, akünün akü şarj cihazına düzgün bir şekilde bağlandığını gösterir.
4. Akü üzerindeki tüm LED'ler yandığında akü tam olarak şarj olmuştur. (Şek. 43)
5. Akü şarj cihazının duvar prizine bağlantısını kesmek için fişi çekin. Kabloyu çekmeyin.
6. Aküyü, akü şarj cihazından çıkarın.

Not: Daha fazla bilgi için akü ve akü şarj cihazı kılavuzlarına başvurun.

Çalıştırmadan önce kontrol etme

1. Çalışma alanını inceleyin. Fırlayabilecek tüm nesneleri uzaklaştırın.

2. Testere zincirini kontrol edin. Asla körelmiş, çatlak veya hasarlı ekipman kullanmayın.
3. Ürünün mükemmel çalışır durumda olup olmadığını kontrol edin.
4. Tüm somunların ve vidaların sıkı olup olmadığını kontrol edin.
5. Zincirin yeterince yağlandığından emin olun, bkz. *Kesme donanımını yağlamak için sayfada: 575.*
6. Testere zincirinin motor rölantideyken daima durduğundan emin olun.
7. Ürünü yalnızca hedeflenen amaç için kullanın.
8. Gidonun ve güvenlik aparatlarının sağlam olduğundan emin olun. Eksik parçası olan veya parçaları teknik özelliklere aykırı olarak değiştirilmiş bir makineyi asla kullanmayın.

Ürünü çalıştırma

1. Yeşil LED yanana kadar ON/OFF düğmesini basılı tutun. (Şek. 44)
2. Hızı kontrol etmek için güç tetiğini kullanın.

SavE işlevinin kullanılması

Bu üründe, SavE adı verilen bir güç tasarruf işlevi bulunur. SavE işlevi, zincir hızını düşürür ve aküye en uzun çalışma süresini sağlar.

Not: SavE işlevi, ürünün kesim gücünü azaltmaz.

1. Tuş takımı üzerindeki SavE düğmesine basın.
2. Yeşil LED'in yandığından emin olun.
3. İşlevi kapatmak için SavE düğmesine tekrar basın. Yeşil LED söner. (Şek. 45)

Ürünü durdurma

1. Güç tetiğini veya güç tetiği kilidini serbest bırakın.
2. Yeşil LED sönene kadar ON/OFF düğmesine basın.
3. Aküdeki çıkarma düğmelerine basın ve aküyü çıkarın. (Şek. 46)

Ürünü kullanma



UYARI: Kesilmekte olan bir dalın tam altında durmayın. Bu durum yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

- Yukarıdan geçen güç hatlarının yakınında çalışırken dikkatli olun. Düşen dallar kısa devreye neden olabilir.
- Mümkünse dalı dik açıyla kesebileceğiniz şekilde pozisyon alın. (Şek. 47)

- Büyük dalları bölümler halinde kesin. Düşen dalların yere çarpıktan sonra kullanıcıya doğru sıçrayabileceğini unutmayın. (Şek. 48)
- Dalın kökündeki yumruyu asla kesmeyin. Bu, bitkinin iyileşme sürecini yavaşlatırken mantar saldırısı riskini artırır! (Şek. 49)
- Kesme sırasında destek sağlamak için kesme kafasının tabanındaki durma noktasını kullanın. Bu, kesme donanımının dalın üstünde "zıplama" yapmasına engel olur. (Şek. 50)
- Dalı kesmeye başlamadan önce dalın altında bir ilk kesik oluşturun. Bu, kabuğun ağaçta kalıcı hasar oluşmasına ve iyileşme sürecinin yavaşlamasına neden olabilecek şekilde parçalanmasını önler. Kesik, sıkışmayı önlemek için dal kalınlığının 1/3'ünden fazla olmamalıdır. Kesme donanımını daldan çekerken sıkışmayı önlemek için zinciri çalışır durumda tutun. (Şek. 51)

- Yere sağlam bastığınızdan ve çalışırken dalların, taşların ve ağaçların size engel olmayacağından emin olun.



UYARI: Kesme donanımı tamamen görüş açınızda olmadığı sürece güç tetiğini asla etkinleştirmeyin.

Bakım

Giriş



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce aküyü çıkarın.

Bakım takvimi



UYARI: Bakım yapmadan önce aküyü çıkarın.

Ürün üzerinde yapmanız gereken bakım adımları aşağıda listelenmiştir. Bakım programında belirtilen bakım işlemlerine ek olarak, Husqvarna servis bayisi tarafından ürüne düzenli bakım yaptırın. Servis aralıkları hakkında daha fazla bilgi için Husqvarna servis bayinizle görüşün. Daha fazla bilgi için bakım bölümündeki görevlere bakın.

Bakım	Günlük	Haftalık	Aylık
Ürünün dış parçalarını kuru bir bezle temizleyin. Su kullanmayın.	X		
ON/OFF düğmesinin doğru şekilde çalıştığından ve hasarlı olmadığından emin olun.	X		
Güç tetiğinin ve güç tetiği kilidinin güvenlik açısından doğru çalıştığından emin olun.	X		
Tüm kontrollerin çalıştığından ve zarar görmediğinden emin olun.	X		
Tutma yerlerini temiz ve kuru tutun. Tutma yerlerinde yağ ve gres olmadığından emin olun.	X		
Testere zinciri kapağının hasarlı olmadığından emin olun. Hasarlıysa testere zinciri kapağını değiştirin.	X		

Bakım	Günlük	Haftalık	Aylık
Vida ve somunların sıkı olduğundan emin olun.	X		
Yağ deposu kapağını temizleyin	X		
Aküdeki serbest bırakma düğmelerinin çalıştığından ve aküyü ürüne sabitlediğinden emin olun.	X		
Akü şarj cihazının hasarlı olmadığından ve doğru şekilde çalıştığından emin olun.	X		
Akünün zarar görmemiş olduğundan emin olun.	X		
Akünün şarj edilmiş olduğundan emin olun.	X		
Akü şarj cihazının zarar görmediğinden emin olun.	X		
Tüm kabloları, kaplinleri ve bağlantıları kontrol edin. Hasar veya kir olmadığından emin olun.		X	
Testere zinciri kapağını temizleyin.		X	
Akü ile ürün arasındaki bağlantıları kontrol edin. Akü ile akü şarj cihazı arasındaki bağlantıyı kontrol edin.			X
Testere başlığının hasar görmemiş olduğundan emin olun. Hasarlıysa testere başlığını değiştirin.	Testere başlığıyla ilgili tüm bakım işlemlerinin yetkili bir Husqvarna bayisi tarafından yapılması gerekir.		
Zincir tahrik dişlisinin aşınma durumunu kontrol edin.	Zincir tahrik dişlisini yaklaşık 100 saat kullanımdan sonra ya da gerekirse daha sık değiştirin.		

Aküyü ve akü şarj cihazını kontrol etme

1. Aküyü çatlak gibi hasarlara karşı kontrol edin.
2. Akü şarj cihazını çatlak gibi hasarlara karşı kontrol edin.
3. Akü şarj cihazının bağlantı kablosunun hasarlı olmadığını ve üzerinde çatlaklar bulunmadığını kontrol edin.

Ataşmanda bakım yapma

Testere zincirini kontrol etme

Testere zincirini her gün kontrol edin.

1. Perçinlerde ve bağlantılarda çatlak olmadığından emin olun. (Şek. 52)
2. Testere zincirinin sert olup olmadığını kontrol edin.
3. Perçin ve bağlantıların aşınmış olup olmadığını incelemek için testere zincirini yeni bir testere zinciriyle karşılaştırın.
4. Testere zinciri yukarıdaki koşullara sahipse değiştirin.

5. Kesme dişlerinin uzunluğu aşınma nedeniyle 4 mm'ye (0,16 inç) düşüyse testere zincirini değiştirin (Şek. 53)

Zincir tahrik dişlisini kontrol etme

1. Zincir tahrik dişlisindeki aşınma derecesini düzenli olarak kontrol edin. (Şek. 54)
2. Zincir tahrik dişlisi aşınmış ve motor mili üzerinde bir taraftan diğer tarafa hareket ediyorsa zincir tahrik dişlisini değiştirin.

Kılavuzu kontrol etme

1. Yağ kanalının tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse temizleyin. (Şek. 55)
2. Kılavuzun kenarlarında çapak olup olmadığını inceleyin. Bir ege kullanarak çapakları temizleyin. (Şek. 56)
3. Kılavuzun oluşunu temizleyin. (Şek. 57)
4. Kılavuzdaki oluşun aşınmış olup olmadığını inceleyin. Gerekirse kılavuzu değiştirin. (Şek. 58)
5. Kılavuz ucunun kaba veya çok aşınmış olup olmadığını inceleyin. (Şek. 59)

6. Kılavuzun ucundaki pinyonun serbestçe döndüğünden ve kılavuzun ucundaki pinyonda bulunan yağlama deliğinin tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse temizleyin ve yağlayın. (Şek. 60)
7. Kullanım ömrünü uzatmak için kılavuzu her gün çevirin. (Şek. 61)

Testere zincirini bileylemek için

Kılavuz ve testere zinciri hakkında bilgi



UYARI: Testere zincirini kullanırken veya üzerinde bakım yaparken koruyucu eldivenler takın. Hareket etmeyen bir testere zinciri yaralanmalara da yol açabilir.

Aşınmış ya da hasarlı kılavuzu ya da testere zincirini, Husqvarna tarafından tavsiye edilen kılavuz ve testere zinciri kombinasyonu ile değiştirin. Bu, ürünün güvenlik işlevlerini sürdürmesi açısından gereklidir. Tavsiye ettiğimiz yedek kılavuz ve zincir kombinasyonlarının listesini görmek için bkz. *Aksesuarlar sayfa: 579*.

- Kılavuz uzunluğu, inç/cm. Kılavuz uzunluğu ile ilgili bilgiler genelde kılavuzun arka ucunda bulunur.

(Şek. 62)

- Kılavuzun ucundaki pinyondaki diş sayısı (T).

(Şek. 63)

- Zincir bakla açıklığı, inç. Testere zincirinin zincir dişleri arasındaki mesafe, kılavuzun ucundaki pinyondaki diş ile tahrik dişlisi arasındaki mesafeyle hizalanmış olmalıdır.

(Şek. 64)

- Zincir dişlisi sayısı. Zincir dişlisi sayısı kılavuz türüne göre belirlenir.

(Şek. 65)

- Kılavuz oluğu genişliği, inç/mm. Kılavuzdaki oluğun genişliği zincir dişlisi genişliği ile aynı olmalıdır.

(Şek. 66)

- Zincir yağı deliği ve zincir gerginliğini ayarlamak için deliği. Kılavuz, ürünle hizalanmış olmalıdır.

(Şek. 67)

- Zincir dişlisi genişliği, mm/inç.

(Şek. 68)

Kesme dişini bileyleme hakkında genel bilgiler

Kör bir testere zincirini kullanmayın. Testere zinciri körse kılavuzu ağaca doğru itmek için daha fazla basınç uygulamanız gerekir. Testere zinciri çok körse hiç ağaç yongası çıkmaz, sadece talaş çıkar.

Keskin testere zinciri ağacı keserek ilerler ve ağaç yongaları uzun ve kalın olur.

Kesme dişi (A) ve derinlik ölçeği (B) birlikte testere zincirinin kesen kısmını, yani testereyi oluşturur. Bu ikisi

arasındaki yükseklik farklı, kesme derinliğini oluşturur (derinlik ölçeği ayarı).

(Şek. 69)

Bir kesme dişini bileylerken şunları düşünün:

- Eğeleme açısı.

(Şek. 70)

- Kesme açısı.

(Şek. 71)

- Eğe konumu.

(Şek. 72)

- Yuvarlak eğe çapı.

(Şek. 73)

Doğru ekipman olmadan testere zincirini doğru şekilde bileylemek kolay değildir. Önerilen eğe masterını kullanın. Bu, maksimum kesme performansını korumanızı ve geri tepme riskini minimumda tutmanıza yardımcı olur.



UYARI: Bileyleme talimatlarına uymamanız halinde geri tepme riski çok fazla artar.

Not: Testere zincirinin bileylenmesi hakkında bilgi için bkz. *Kesme dişlerini bileme sayfa: 574*.

Kesme dişlerini bileme

1. Kesme dişlerini bilemek için yuvarlak bir eğe ve eğe masterı kullanın. (Şek. 74)

Not: Testere zinciriniz için önerdiğimiz eğe ve master hakkında bilgi için bkz. *Aksesuarlar sayfa: 579*.

2. Testere zincirinin doğru gerginlikte olduğundan emin olun. Doğru gerginlikte olmayan testere zinciri yanlara doğru hareket eder. Bu, testere zincirinin bileylenmesini zorlaştırır. Talimatlar için bkz. *Zinciri germe sayfa: 575*. (Şek. 75)
3. Eğeyi kesme dişinin iç kısmından çekerek dışarı çıkarın. Çekme hareketindeki basıncı azaltın. (Şek. 76)
4. Önce tek bir taraftaki tüm dişlerdeki eğeleme malzemesini çıkarın.
5. Ürünü ters çevirin ve diğer taraftaki eğeleme malzemesini çıkarın.
6. Eğeleme malzemesini çıkardığınızda tüm kesme dişlerinin aynı uzunlukta olduğundan emin olun.
7. Kesme dişleri 4 mm'ye (0,16 inç) kısaltıldığında testere zinciri yıpranır. Testere zincirini değiştirin. (Şek. 53)

Derinlik ölçeği ayarını yapma hakkında genel bilgiler

Kesme dişini (A) bileylediğinizde derinlik ölçeği ayarı (C) azalır. Maksimum kesme performansını korumak amacıyla tavsiye edilen derinlik ölçeği ayarını elde etmek için derinlik ölçeğindeki (B) eğeleme malzemesini çıkarmanız gerekir. Testere zinciriniz için doğru derinlik ölçeği ayarını elde etme hakkında talimatlar için bkz. *Aksesuarlar sayfa: 579*.

(Şek. 77)



UYARI: Derinlik ölçeği ayarı çok büyükse geri tepme riski artar!

Derinlik ölçeği ayarını düzenleme

Derinlik ölçeği ayarını yapmadan ya da kesme dişlerini bileylemeden önce talimatlar için bkz. *Kesme dişlerini bileme sayfa: 574*. Kesme dişlerini bilelediğiniz her üç çalışmadan sonra derinlik ölçeği ayarını yapmanızı tavsiye ederiz.

Not: Bu tavsiye, yalnızca kesme dişlerinin uzunluğunun çok fazla azalmaması durumunda geçerlidir.

Derinlik ölçeği için doğru derinlik ölçeği ayarını ve eğimini elde etmek için derinlik ölçme aracımızı kullanmanızı tavsiye ederiz.

(Şek. 78)

1. Derinlik ölçeğini ayarlamak için düz eğe ve derinlik ölçme aracı kullanın. Derinlik ölçeği için doğru derinlik ölçeği ayarını ve eğimini elde etmek için sadece önerilen derinlik ölçeği aracını kullanın.
2. Derinlik ölçme aracını testere zincirinin üzerine koyun.

Not: Aracı kullanma hakkında daha fazla bilgi için derinlik ölçme aracının ambalajına bakın.

3. Derinlik ölçeğinin derinlik ölçme aracına uzanan kısmını çıkarmak için düz eğeyi kullanın. (Şek. 79)

Not: Eğeyi derinlik ölçme aracı boyunca hareket ettirirken direnç hissetmediğinizde derinlik ölçeği ayarı doğrudur.

Zinciri germe



UYARI: Doğru gerginlikte olmayan bir testere zinciri kılavuzdan çıkarak ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

Testere zinciri kullanıldıkça uzar. Testere zincirini düzenli olarak ayarlayın.

1. Kavrama kapağını/zincir frenini tutan kılavuz somununu gevşetin. İngiliz anahtarı kullanın. (Şek. 80)
2. Kılavuz somunlarını elinizle mümkün olduğunca sıkın.
3. Kılavuzun ön kısmını kaldırın ve zincir gerdirmе vidasını çevirin. İngiliz anahtarı kullanın. (Şek. 81)
4. Testere zincirini kılavuza sıkıca oturacak ancak kolayca hareket ettirilebilecek kadar sıkın.
5. İngiliz anahtarını kullanarak kılavuz somunlarını sıkın ve aynı anda kılavuzun ön kısmını kaldırın. (Şek. 82)
6. Testere zincirini elinizle serbestçe çekebildiğinizden ve zincirin kılavuzdan sarkmadığından emin olun. (Şek. 83)

Kesme donanımını yağlamak için



UYARI: Kesme donanımının iyi bir şekilde yağlanmaması zincirin kopmasına neden olarak ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



UYARI: Atık yağ kullanmayın! Atık yağ insanlar, ürün ve çevre açısından tehlikelidir.

Zincir yağı



UYARI: Kesme ekipmanının yetersiz yağlanması zincirin kopmasına neden olarak ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

- Zincir yağının zincire iyi yapışması ve ayrıca yazın sıcak ya da kışın soğuk hava koşullarında akışkanlık özelliğini koruması gerekir.
- Bitkisel yağ bazlı olması sayesinde biyolojik olarak çözünebilen optimal bir zincir yağı geliştirdik. Zincirin kullanım ömrünü maksimum düzeye çıkarmak ve çevreye verilen zararı en aza indirmek için kendi yağımızı kullanmanızı öneririz.
- Kendi zincir yağımız mevcut değilse standart zincir yağı önerilir.
- Özellikle testere zincirlerinin yağlanmasına uygun yağın bulunmadığı bölgelerde normal EP 90 şanzıman yağı kullanılabilir.
- **Kesinlikle atık yağ kullanmayın!** Atık yağ kullanılması kendiniz, makine ve çevre için tehlikelidir.

Zincirin yağlamasını kontrol etme

1. Her yakıt doldurduğunuzda zincirin yağlamasını kontrol edin. Çubuğun ucunu 20 cm (8 inç) mesafeden, açık renkli bir alanın üzerine doğru tutun. 1 dakika boyunca %75 gazla çalıştırdıktan sonra açık renkli alanın üzerinde fark edilir bir yağ çizgisi görürsünüz. (Şek. 84)

Yağlamanın çalışıp çalışmadığını kontrol etme

1. Kılavuzdaki yağ kanalının tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin. Gerekirse temizleyin. (Şek. 85)
2. Dişli kovanındaki yağ kanalının temiz olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse temizleyin.
3. Kılavuz ucu dişlisinin serbestçe dönüp dönmediğini kontrol edin. Yukarıdaki kontrolleri gerçekleştirdikten sonra zincir yağlama sistemi hala çalışmıyorsa servis atölyenizle irtibata geçin. (Şek. 86)

Zincir tahrik dişlisini değiştirme

1. Kavrama kapağını tutan kılavuz somununu (A) çıkarın.
2. Kavrama kapağını (B) çıkarın.
3. Vıdayı (C) çıkarın.

4. Rondelayı (D) çıkarın.
5. Pulu (E) çıkarın
6. Zincir tahrik dişlisini (F) çıkarın. (Şek. 87)
7. Yeni bir zincir tahrik dişlisi takın.

Ürünü, aküyü ve akü şarj cihazını temizleme

1. Kullandıktan sonra ürünü kuru bir bezle temizleyin.
2. Aküyü ve akü şarj cihazını kuru bir bezle temizleyin. Pil kılavuz raylarını temiz tutun.
3. Kullanmadan önce akü üzerindeki terminaller ve akü şarj cihazının temiz olduğundan emin olun.
4. Yağ tankı kapağının etrafını bir fırçayla temizleyin.
5. Koruyucu kapağın iç yüzeyini bir fırçayla temizleyin.

Sorun giderme

Tuş takımı

Sorun	Olası anızalar	Olası çözüm
Yeşil çalıştırma LED'i yanıp sönüyor.	Düşük akü voltajı.	Aküyü şarj edin.
Kırmızı hata LED'i yanıp sönüyor.	Aşırı yük.	Kesme ataşmanı engellenmiştir. Ürünü kapatmak için ON/OFF düğmesine basın. Aküyü çıkarın. Kesme ataşmanını istenmeyen malzemelerden temizleyin. Zinciri gevşetin.
	Sıcaklık değişimi.	Ürünün soğumasını bekleyin.
	Güç tetiğine ve ON/OFF düğmesine aynı anda basılmıştır.	Güç tetiğini serbest bırakın ve ON/OFF düğmesine basın.
Ürün çalışmıyor.	Akü konektörlerinde kir var.	Basınçlı hava veya yumuşak bir fırça ile akü konektörlerini temizleyin.
Kırmızı hata LED'i yanar.	Üründe servis işlemi gerçekleştirilmesi gerekir.	Servis bayinize danışın.

Akü

40-B220X ¹⁵⁷		
Belirtiler	Neden	İşlem

¹⁵⁷ Sorun giderme adımları diğer akü modellerinde farklılık gösterebilir. Akünün kullanımı hakkında bilgi için akünün kullanım kılavuzuna başvurun. Yalnızca Husqvarna onaylı aküler kullanın.

Akü hata göstergesi yanıp sönüyor.	Akü boştur.	Aküyü şarj edin.
	Çok düşük akü sıcaklığı ile birlikte ağır iş yükü.	Aküyü ısıtın. Örneğin, aküyü kapalı alana alın veya akü ısınana kadar düşük hızda çalıştırın.
	Akü çalışmıyor. Akünün çalışma aralığı, sınırındadır.	Aküyü üründen çıkarın. Aküyü dinlenmeye bırakın ve ardından akü göstergesinin düğmesine basın.
Akü sıcaklık göstergesi YANIYOR.	Akü kullanılamayacak kadar soğuk ya da sıcaktır.	Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasındaki ortam sıcaklıklarında muhafaza edin. Akü doğru sıcaklığa geldiğinde tekrar kullanılabilir.
Akü sıcaklık göstergesi yanıp sönüyor.	Akü, sıcaklık sınırlarına yaklaşıyor.	Hızı ve/veya iş yükünü azaltın. Optimum performans için aküyü +10°C (50°F) ile +30°C (86°F) arasında tercih edilen sıcaklıkta tutun.
Akü şarj cihazındayken akü sıcaklık göstergesi YANIYOR.	Sıcaklık saptması. Akü şarj edilemeyecek kadar soğuk ya da sıcaktır.	Akünün soğumasını bekleyin veya ısınması için kapalı mekana taşıyın. Akü doğru sıcaklığa geldiğinde tekrar şarj edilebilir. Şarj cihazını yalnızca 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasındaki ortam sıcaklıklarında kullandığınızdan emin olun. Şarj cihazını güneş ışığından uzak tutun. Sorun devam ederse bayinize başvurun.
Akü hata göstergesi yanıyor.	Aküde kritik bir hata vardır.	Bayinize başvurun.

Akü şarj cihazı

40-C500X ¹⁵⁸		
Belirtiler	Olası anızalar	Olası prosedür
Şarj cihazındaki şarj göstergesi sarı renkli. Akü hata göstergesi yanıp sönüyor veya akü sıcaklık göstergesi yanıyor.	Sıcaklık saptması. Akü kullanmak veya şarj etmek için fazla soğuk ya da fazla sıcaktır.	Çok sıcaksa aküyü şarj cihazına bağlı tutun. Şarj cihazının dahili fanı, akünün sıcaklığını azaltır. Akü önerilen sıcaklığa ulaştığında şarj işlemi otomatik olarak başlar. Çok soğuksa aküyü iç mekana taşıyın. Akü önerilen sıcaklığa ulaştığında şarj işlemine devam edin. Çalışma için sıcaklık aralığına uyun, akü şarj cihazının kullanım kılavuzuna bakın. Şarj cihazını güneş ışığından uzak tutun. Sorun devam ederse bayinize başvurun.
Şarj cihazındaki şarj göstergesi sarı renkli. Akü üzerindeki akü hata göstergesi yanıyor.	Aküde kritik bir hata vardır.	Bayinize başvurun.
Şarj cihazındaki şarj göstergesi kırmızı renkli.	Şarj cihazında kritik bir hata vardır.	Bayinize başvurun.

¹⁵⁸ Sorun giderme adımları diğer akü şarj cihazı modellerinde farklılık gösterebilir. Akü şarj cihazının kullanımı hakkında bilgi için akü şarj cihazının kullanım kılavuzuna başvurun. Yalnızca Husqvarna onaylı akü şarj cihazlarını kullanın.

Taşıma, depolama ve atma

Taşıma ve saklama

Not: Sıcaklıktaki değişimler, yağ tankında basınca neden olabilir ve bunun sonucunda geçici yağ sızıntısı meydana gelebilir. Depolama talimatlarınızı izleyin.

- Ürünü depoya kaldırmadan önce ürünü temizleyin ve yağ tankını boşaltın.
- Depolama sırasında ürünü yatay konumda yerleştirin veya kılavuz aşağı bakacak şekilde asın.
- Ürünü depolarken kılavuz yukarı bakacak şekilde yerleştirmeyin.
- Ürün ile birlikte verilen Lityum iyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.
- Üçüncü taraflar ve aracı nakliye şirketleri de dahil olmak üzere, ticari amaçlı taşıma işlemlerinde ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.
- Ürünü göndermeden önce tehlikeli maddeler konusunda özel eğitim almış bir kişiyle görüşün. Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Aküyü bir ambalaja yerleştireceğiniz zaman açık kontakları bantlayın. Aküyü ambalaj içine hareket etmesini engelleyecek şekilde yerleştirin.
- Saklama veya taşıma için aküyü çıkarın.
- Aküyü ve akü şarj cihazını nem ve don olmayan kuru bir yerde saklayın.
- Aküyü statik elektriğin oluşabileceği yerlerde saklamayın. Aküyü metal bir kutuda tutmayın.
- Aküyü, sıcaklığı 5°C (41°F) ile 25°C (77°F) arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.

- Akü şarj cihazını, sıcaklığı 5°C (41°F) ile 45°C (113°F) arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Uzun süreli depolamadan önce aküyü %30-%50 arasındaki bir seviyeye kadar şarj edin.
- Akü şarj cihazını, kapalı ve kuru bir alanda saklayın.
- Depolama sırasında aküyü akü şarj cihazından uzakta tutun. Çocukların ve diğer izinsiz kişilerin ekipmana dokunmasına izin vermeyin. Ekipmanı kilitleyebileceğiniz bir yerde tutun.
- Taşıma ve depolama sırasında ürünün hasar görmesini engellemek için taşıma koruyucusunu kullanın.
- Taşıma sırasında ürünü güvenli bir şekilde sabitleyin.

Bertaraf

Sembol, ürünün evsel atık olmadığını gösterir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlar için yerel toplama sisteminizden geri dönüştürün. Bu, uygun kullanım ömrü sonu atık yönetimine katkıda bulunur. Bilgi için yerel yetkililere, evsel atık hizmetlerine, bayinize veya satıcınıza başvurun. Yanlış bertarafın, tehlikeli maddelerin bulunma olasılığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkileri olabilir.



Not: Sembol, ürün veya ürün paketi üzerinde gösterilir.

Teknik veriler

Teknik veriler

	530iP4	530iPT5
Motor		
Motor tipi	BLDC (fırçasız) 36 V	
Zincir hızı, m/sn (1/4)	18	18
Yağ deposu kapasitesi, l / cm ³	0,15 / 150	0,15 / 150
Ağırlık		
Akü, kesme ataşmanları, kesme ataşmanı kapağı, kuşam askılık olmadan ve depo boşken ağırlık, kg	3,4	5

	530iP4	530iPT5
Suya karşı koruma düzeyi		
IPX4 ¹⁵⁹	Evet	Evet
Gürültü emisyonu ¹⁶⁰		
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB(A)	98	98
Ses düzeyleri ¹⁶¹		
EN 62841-1'e göre ölçülen operatörün kulağındaki ses basınç düzeyi, dB(A), min./maks.:	88	83
Titreşim düzeyleri ¹⁶²		
EN 62841-1 uyarınca tutma yerlerinde ölçülen eş değer titreşim düzeyleri (a_{hveq}), m/sn ²		
Uzatılmış mil, ön/arka tutma yerleri	1,0 / 0,9	1,0 / 1,2
Kısa mil ön/arka tutma yeri	-	1,4 / 1,2

Aksesuarlar

Onaylı aküler

Bu ürün için yalnızca orijinal BLi kullanın.

Akü	BLi200	40-B220X
Tip	Lityum iyon	Lityum iyon
Akü kapasitesi, Ah	5,2	6,0
Nominal voltaj, V	36	36
Ağırlık, kg / lb	1,3 / 2,8	1,4 / 3,1

Onaylı akü şarj cihazları

Akü şarj cihazı	QC330	QC500	40-C500X
Şebeke voltajı, V	100-240	100-240	100-240
Frekans, Hz	50-60	50-60	50-60
Güç, W	330	500	500

¹⁵⁹ IPX4 işaretine sahip Husqvarna EI Tipi Akülü ürünleri, ürün onay düzeyinde bu gereksinimleri karşılamaktadır

¹⁶⁰ Makinenin ses gücü düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistiksel dağılım (standart sapma) 2 dB (A) şeklindedir.

¹⁶¹ Makinenin ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistiksel dağılım (standart sapma) 1 dB (A) şeklindedir.

¹⁶² Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 2 m/sn² şeklindedir.

Kılavuz çubuğu ve testere zinciri kombinasyonları

Aşağıdaki kombinasyonlar CE onaylıdır.

Kılavuz			Testere zinciri	
Uzunluk, inç	Açıklık, inç	Kılavuz, mm	Tip	Uzunluk, tahrik bağlantıları no.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Testere zincirini eğeleme ve eğe mastarı

Doğru eğeleme açılarını elde etmek için önerilen eğe mastarını kullanın. Testere zincirinin keskinliğini yeniden

kazanması için her zaman önerilen eğe mastarını kullanmanızı öneririz.

Ürününüzde hangi testere zincirinin bulunduğunu bilmiyorsanız servis bayinizle görüşün.

(Şek. 88)	(Şek. 89) mm/inç	(Şek. 90)	(Şek. 91)	(Şek. 92)	(Şek. 93) mm/inç	(Şek. 94)	(Şek. 95)
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	yok	5966389-02

Uyumluluk Bildirimi

AB Uyumluluk Bildirimi

Biz, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Akülü Uzun Millî Budayıcı
Marka	Husqvarna
Tip/Model	530iP4, 530iPT5
Kimlik	2025 ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve yönetmelikleriyle tamamen uyumludur:

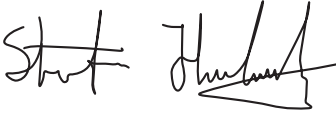
Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelele ilgili"
2014/30/EMC	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2011/65/AB	"tehlikeli maddelerin kısıtlanmasıyla ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Onaylanmış kuruluş: 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden; makine direktifinin (2006/42/AT) 12. maddesinin 3b fıkrasına uygun şekilde AT tip incelemesi gerçekleştirmiştir. Sertifika numarası: 0404/19/2530.

Gürültü emisyonuyla ilgili bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfa: 578*.

Huskvarna, 2025-04-15



Stefan Holmberg, AR-GE Direktörü, Teknoloji Yönetimi, Husqvarna AB

Teknik dokümantasyon sorumlusu



Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.
Yalı Mah. Ziya Gökalp Cad. No:17
Maltepe – 34844 İstanbul / Türkiye
Telefon: +90 216 519 88 82
Faks: +90 216 519 88 78
info@cullas.com.tr



Зміст

Вступ.....	582	Усунення несправностей.....	598
Безпека.....	583	Транспортування, зберігання й утилізація.....	600
Збирання.....	591	Технічні характеристики.....	601
Експлуатація.....	592	Додаткове приладдя.....	602
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	594	Декларація відповідності.....	604

Вступ

Опис виробу

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 – акумуляторний висоторіз із електричним двигуном.

Призначення

Виріб призначений для відрізання гілок і сучків.

Огляд

(Мал. 1)

1. Головка пилки
2. Бак для оливи ланцюга
3. Шина пилки
4. Гайка шини
5. Вал
6. Гак-тримач пасової підвіски (530iPT5)
7. Кнопкова панель
8. Фіксатор механічного пускового пристрою
9. Механічний пусковий пристрій
10. Задня ручка
11. Передня ручка
12. Індикатор заряджання та помилки на зарядному пристрої
13. Зарядний пристрій (додатковий аксесуар)
14. Кнопки для виймання акумуляторної батареї
15. Акумулятор (додатковий аксесуар)
16. Індикатор попередження
17. Кнопка індикатора стану акумулятора
18. Стан акумулятора
19. Кнопка ввімкнення / вимкнення
20. Кнопка SavE
21. Пасова підвіска
22. Шестигранний ключ на 4 мм
23. Кнопка комбінування
24. Посібник користувача
25. Телескопічна функція (530iPT5)
26. Гак для гілок
27. Чохол для транспортування

Зверніть увагу: У різних моделей акумулятор і зарядний пристрій можуть виглядати по-різному.

Зверніть увагу: Норми національного законодавства можуть накладати обмеження на використання цього виробу.

Використовуйте виріб лише із сертифікованими виробником аксесуарами. Див. *Додаткове приладдя на сторінці 602.*

Символи на виробі

- (Мал. 2) **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Цей виріб може бути небезпечним. Необережне або неправильне використання виробу може призвести до травм або смерті оператора чи сторонніх осіб. Щоб уникнути травмування оператора чи сторонніх осіб, уважно прочитайте всі правила техніки безпеки, наведені в цьому посібнику користувача, і дотримуйтеся них. Перед початком використання виробу уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що зрозуміли всі вказівки.
- (Мал. 3) На ділянках, де існує ризик падіння предметів, завжди надягайте захисний шолом. Користуйтеся відповідними захисними навушниками. Користуйтеся відповідними засобами захисту очей.
- (Мал. 4) Використовуйте відповідні захисні рукавиці.
- (Мал. 5) Використовуйте міцні чоботи, що не ковзають.
- (Мал. 6) Не підпускайте сторонніх осіб. Під час роботи в радіусі 15 м від користувача не повинно бути людей чи тварин.
- (Мал. 7) Індикація напрямку руху ланцюга.
- (Мал. 8) Захищено від бризок води.

- (Мал. 9) Постійний струм.
- (Мал. 10) Не працюйте поблизу гарячих поверхонь.
- (Мал. 11) Заливання оливи для ланцюга й регулювання витрати оливи.
- (Мал. 12) Робочий цикл різального вузла, час роботи / час холостого ходу.
- (Мал. 13) Виріб чи пакування не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Виріб і пакування слід надіслати на спеціалізоване підприємство з переробки електричного та електронного обладнання. (Лише для країн Європи.)
- (Мал. 14) Перш ніж проводити технічне обслуговування, від'єднайте акумулятор.

(Мал. 19) Цей виріб не має електричної ізоляції. Якщо виріб торкнеться високовольтної електролінії чи наблизиться до неї, це може призвести до смерті чи серйозної травми. Електричний струм може пройти по дузі від однієї точки до другої. Чим вища напруга, тим на більшу відстань може уразити електричний струм. Електрика може також передаватися через вологі гілки та інші предмети. Відстань між машиною й високовольтними лініями електропередач і/або об'єктами, що прилягають до них, має завжди бути щонайменше 10 м. Якщо є потреба працювати в межах цієї відстані, до початку роботи необхідно звернутися до компанії з енергопостачання й упевнитися, що напругу відключено.

ууууwwxxxx На таблиці з паспортними даними вказано серійний номер, де **уууу** – це рік виготовлення, **ww** – тиждень виготовлення, а **xxxx** – порядковий номер.

(Мал. 16) Захисний ізолюючий трансформатор.

(Мал. 17) Зарядний пристрій слід використовувати й зберігати лише в приміщенні.

(Мал. 15) Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.

(Мал. 18) Подвійна ізоляція.

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам сертифікації для певних ринків.

Позначення на акумуляторі та/або на зарядному пристрої

(Мал. 20) Утилізацію виробу необхідно проводити на підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання. (Лише для країн Європи)

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті

оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні вказівки з техніки безпеки під час роботи з електроінструментами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інші інструкції, надані разом із цим виробом. Недотримання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Збережіть усі попереджувальні знаки та інструкції для їх використання в майбутньому.

Зверніть увагу: Термін «електроінструмент», що використовують у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який працює від електромережі (з кабелем живлення), або електроінструмента, який працює на акумуляторі (без кабелю живлення).

Безпека в робочій зоні

- Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні. Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- Не використовуйте електроінструменти в вибухонебезпечному середовищі, як-от за наявності горючих рідин, газів або пилу. Під час роботи електроінструментів утворюються іскри, які можуть запалити пил або пар.
- Під час використання електроінструмента тримайте на відстані дітей та інших осіб. Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Безпека під час використання електроінструментів

- Штепсельні вилки електроінструмента повинні підходити до розетки. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Не використовуйте вилки-перехідники разом із заземленими електроінструментами. Незмінні вилки та відповідні розетки зменшують ризик враження електричним струмом.
- Уникайте тісного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники. Існує підвищений ризик враження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- Не допускайте потрапляння дощової води або вологи на електроінструменти. Потрапляння води у виріб збільшує загрозу ураження електричним струмом.

- Використовуйте кабель лише за призначенням. За жодних умов не використовуйте кабель для перенесення чи перетягування електроінструмента й не тягніть за нього, щоб вийняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або рухомих деталей. Пошкоджений чи заплутаний кабель збільшує ризик враження електричним струмом.
- Якщо Ви працюєте з електроінструментом під відкритим небом, використовуйте тільки кабелі-подовжувачі, які призначені для робіт під відкритим небом. Використання кабелю, придатного для застосування надворі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо не можна уникнути експлуатації електроінструмента в умовах вологості, використовуйте автоматичний запобіжний вимикач, що спрацює при появі струму витоку. Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- Будьте уважні під час використання електроінструмента й керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів. Одна мить неуважності під час використання електроінструмента може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту для очей. Захисне спорядження, наприклад респіратор, черевики з нековзною підошвою, каска або захисні навушники за використання у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- Запобігайте випадковому запуску. Переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати електроінструмент до джерела живлення чи акумуляторного блока, піднімати або переносити його. Якщо під час перенесення електроінструмента ви тримаєте палець на перемикачі або підключаєте пристрій до електроживлення, коли перемикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до нещасного випадку.
- Перед вмиканням електроінструменту вийміть регульовальні інструменти або гайковий ключ. Інструмент або ключ, які знаходяться в частині електроінструмента, що обертається, можуть призвести до травм.
- Не тягніться. Завжди дотримуйтеся належних дистанцій і балансування. Завдяки цьому ви зможете краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.

- **Одягайтеся правильно.** Не вдягайте просторий широкий одяг, не надягайте на себе ювелірні вироби. Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин. Просторий широкий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.
- **У разі наявності обладнання з видалення й збору пилу переконайтеся в тому, що воно під'єднано та використовується правильно.** Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, поєднані з пилом.
- **Досвід роботи, набутий упродовж регулярного використання цього виробу, не є підставою для недбалості експлуатації виробу й нехтування технікою безпеки.** Необережні дії можуть миттєво призвести до тяжких травм.

Застосування електроінструмента та поведіння з ним

- **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте для своєї роботи тільки електроінструмент, який призначений для цього. З відповідним електроінструментом Ви працюватимете краще й безпечніше в зазначеному діапазоні потужності.
- **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого зіпсований.** Інструмент, який не можна ввімкнути або вимкнути перемикачем, є небезпечним і підлягає ремонту.
- **Коли ви збираєтесь виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати електроінструмент на зберігання, спочатку витягніть штекер із розетки живлення чи змінний акумуляторний блок із електроінструмента.** Такі запобіжні заходи з техніки безпеки допоможуть запобігти випадковому запуску електроінструмента.
- **Зберігайте електроінструменти, якими Ви не користуєтесь, поза досяжністю дітей.** Не дозволяйте особам, які не обізнані з експлуатацією пристроїв або наданими інструкціями, користуватися ними. Електроінструменти є небезпечними, якщо їх використовують недосвідчені особи.
- **Виконуйте технічне обслуговування електроінструментів і приладдя.** Перевіряйте електроінструмент на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей та будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на його роботі. Перед використанням виробу відремонтуйте пошкоджені деталі. Багато аварій трапляється через погане обслуговування електроінструментів.
- **Підтримуйте різальні елементи нагостреними й чистими.** Належно доглянуті різальні елементи з гострими різальними кантами менше застрягають та ними легше керувати.
- **Використовуйте електроінструмент, комплектуючі, робочий інструмент тощо відповідно до цих вказівок, беручи до уваги умови праці й вид робіт.** Експлуатація електроінструментів у цілях, не зазначених в інструкції, може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- **Рукоятки та поверхні для тримання мають бути сухими, чистими й знежиреними.** Слизькі ручки та поверхні захвату зменшують надійність керування й контролю електроінструмента в непередбачуваних ситуаціях.

Використання акумуляторного обладнання та догляд за ним

- **Заряджати акумулятор треба виключно за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з акумуляторами одного типу, з акумуляторами іншого типу може призвести до пожежі.
- **В електроінструментах застосовуйте тільки передбачені для них акумулятори.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторний блок не використовується, слід тримати його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти й інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим.** Замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може випліскуватися рідина; уникайте контакту з нею.** При випадковому контакті промийте місце контакту водою. В разі потрапляння рідини в очі на додаток до їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу. Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.
- **Не використовуйте акумуляторну батарею або електроінструмент, якщо вони пошкоджені або в їхню конструкцію внесено зміни.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори працюють нестабільно: вони можуть зайнятися, вибухнути або іншим чином травмувати оператора.
- **Тримайте акумуляторну батарею та електроінструмент подалі від джерел відкритого полум'я та високих температур.** Під впливом вогню або температури понад 130 °C (265 °F) може статися вибух.
- **Дотримуйтеся інструкцій із заряджання і за жодних обставин не заряджайте акумуляторну батарею або електроінструмент за межами температурного діапазону, наведеного в інструкції з експлуатації.** Неналежне заряджання за температури поза межами зазначеного діапазону може пошкодити акумулятор і підвищує ризик займання.

Обслуговування

- **Свій електроінструмент ремонтуйте тільки в кваліфікованих спеціалістів і лише з використанням оригінальних деталей.** Це забезпечить гарантію збереження безпеки електроінструмента.
- **За жодних умов не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторних блоків.** Технічне обслуговування акумуляторних блоків мають виконувати лише спеціалісти виробника або вповноваженого постачальника послуг.

Вказівки з техніки безпеки під час поводження з телескопічним гілкорізом:

- Під час експлуатації телескопічного гілкоріза всі частини тіла мають бути на безпечній відстані від ланцюга чи полотна пилки. **Перед початком роботи з гілкорізом, який встановлено на штангу, слід переконатися, що ланцюг або полотно пилки не контактує із жодним предметом.** Неуважність під час роботи з телескопічним гілкорізом може призвести до травмування.
- **Завжди працюйте з гілкорізом, який встановлено на штангу, обома руками.** Тримайте телескопічний гілкоріз обома руками, щоб не втратити контроль над інструментом.
- **Щоб знизити ризик ураження електричним струмом, не використовуйте гілкоріз, який встановлено на штангу, поблизу ліній електропередачі.** Контакт із лініями електропередачі або використання інструмента поряд із ними може призвести до серйозної травми або смерті від ураження електричним струмом.
- **Тримайте телескопічний гілкоріз виключно за ізольовану поверхню, оскільки ланцюг або полотно пилки можуть торкнутися прихованих електричних дротів.** Ланцюг або полотно пилки, що торкається кабелів під напругою, може проводити напругу до відкритих металевих деталей інструмента, що загрожує операторові ураженням електричним струмом.
- **Користуйтеся захисними окулярами й засобами захисту органів слуху.** Також рекомендовано надягати захисне спорядження для рук та нековзке взуття. Належне захисне спорядження зменшить ризик отримання травм.
- Під час роботи з гілкорізом, який встановлено на штангу, над головою завжди використовуйте засоби захисту для голови. Падіння обрізків може призвести до тяжкої травми.
- **Завжди працюйте з телескопічним гілкорізом, стоячи на землі в правильному положенні.** Стоячи на слизькій чи нестійкій поверхні,

можна втратити рівновагу або контроль над інструментом.

- **Заборонено використовувати телескопічний гілкоріз, стоячи на дереві, драбині, даху чи іншій нестійкій поверхні.** Використання телескопічного гілкоріза в такому положенні може призвести до втрати рівноваги й контролю, а також спричинити травмування.
- **Тримайте всі силові кабелі подалі від зони різання.** Під час роботи можна не помітити шнур живлення чи кабелі на дереві й випадково перерізати їх ланцюгом чи полотном пилки.
- **Не використовуйте телескопічний гілкоріз за складних погодних умов, особливо коли існує ймовірність блискавки.** Недотримання цієї вимоги підвищує ризик ураження блискавою.
- Під час пиляння зігнутої гілки остання може відскочити. Коли зігнута гілка вивільняється в ході зрізання, вона може відскочити й ударити оператора та/або штовхнути телескопічний гілкоріз, вивівши його з-під контролю.
- **Будьте максимально обережні під час пиляння молодих гілок дерев і кущів.** Тонкі гілки можуть заблокувати ланцюг або полотно пилки, полетіти на оператора чи порушити його рівновагу.
- Під час транспортування вимкненого телескопічного гілкоріза будьте обережні, **не натискайте на перемикач потужності та тримайте ланцюг або полотно пилки подалі від тіла.** Належне поводження з телескопічним гілкорізом зменшує ймовірність випадкового контакту з ланцюгом або полотном пилки.
- Під час транспортування та зберігання телескопічного гілкоріза завжди надягайте **чохол на пильну шину або кожух пилки.** Належне поводження з телескопічним гілкорізом зменшує ймовірність випадкового контакту з рухомих ланцюгом або полотном пилки.
- Під час видалення застряглих обрізків, зберігання або обслуговування телескопічного гілкоріза необхідно перевести перемикач живлення у вимкнене положення й **зняти всі акумуляторні блоки.** Неочікуваний запуск інструмента під час видалення застряглих обрізків чи обслуговування може призвести до тяжких травм.
- Використовуйте пилку виключно для пиляння деревини. **Заборонено використовувати телескопічний гілкоріз не за призначенням.** Наприклад, не використовуйте телескопічний гілкоріз для різання пластмас, металу, кам'яної кладки або інших будівельних матеріалів, окрім дерева. Використання телескопічного гілкоріза не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

Причини виникнення віддачі й превентивні заходи з боку оператора

Віддача може статися в той час, коли вістря шини пилки торкається якогось предмета або коли деревина заклинює й затискає ланцюг у місці розрізу. Контакт кінчика пильної шини з матеріалом у деяких випадках може викликати миттєву зворотну реакцію з відскоком шини вгору та назад у бік оператора. Защемлення пильного ланцюга у верхній частині пильної шини може призвести до раптового відскоку шини назад у бік оператора. Будь-яка із цих реакцій може призвести до втрати контролю над пилкою та отримання важкої травми. Не покладайтеся виключно на запобіжні механізми, вбудовані в пилку. Задля уникнення пошкоджень і травм під час користування ланцюговою пилкою користувачеві слід вживати певних заходів. Віддача є результатом неправильного використання ланцюгової пилки й / або неправильних методів чи умов роботи. Її можна уникнути завдяки зазначеним далі належним заходам безпеки.

- **Обома руками міцно тримайте ручки (пальці повинні охоплювати їх). Тіло та руки слід розташовувати таким чином, щоб опиратися силам віддачі.** Якщо вжито належних заходів, оператор може контролювати силу віддачі. Не випускайте пилку з рук.
- **Забороняється здійснювати пиляння на рівні вище плечей.** Це допомагає уникнути небажаних контактів кінчика пильної шини та дозволяє краще контролювати пилку в непередбачених ситуаціях.
- **За необхідності заміни пильної шини або ланцюга пилки слід установлювати лише деталі, зазначені виробником.** Установлення неналежних пильних шин та ланцюгів може призвести до розриву ланцюга та / або до віддачі.
- **Технічне обслуговування й нагострювання ланцюга слід виконувати згідно з інструкціями виробника.** Зменшення висоти обмежувача глибини пиляння може призвести до підвищеної віддачі.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Виймайте акумулятор, щоб уникнути випадкового вмикання виробу.
- У разі неправильного або недбалого використання цей виріб може становити небезпеку. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб.
- Не використовуйте виріб у разі зміни його початкових технічних характеристик. Не замінюйте деталі виробу без дозволу виробника.

Використовуйте лише сертифіковані виробником деталі. Неправильне технічне обслуговування може призвести до травм або смерті.

- **Перевірте виріб перед використанням.** Див. *Перевірка перед запуском на сторінці 593* і *Графік технічного обслуговування на сторінці 594*. Не використовуйте виріб, який пошкоджений або не працює належним чином. Вживайте заходи техніки безпеки та дотримуйтеся вказівок із технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику.
- Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з цим виробом. Ніколи не дозволяйте дітям або невідготтованим людям використовувати виріб і / або акумулятор чи здійснювати його технічне обслуговування. Вік користувача може регламентуватися місцевими законами.
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не матимуть доступу діти й особи без належної підготовки.
- Зберігайте акумулятор у недосяжному для дітей місці.
- За жодних обставин не змінюйте конструкцію виробу без дозволу виробника. Використовуйте лише оригінальні приладдя. Застосування недоволених модифікацій чи приладдя може призвести до тяжкої чи смертельної травми користувача чи інших осіб.

Зверніть увагу: Дотримуйтеся вимог державних чи місцевих норм, що стосуються поводження з пристроєм.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження й дотримуйтеся їх.

- Подбайте про те, щоб під час роботи в радіусі 15 м (50 футів) навколо не було людей і тварин. Коли декілька користувачів працюють в одному місці, мінімальна безпечна відстань між ними становить 15 м. В іншому разі існує небезпека отримання тяжких травм. Якщо хтось підійде, негайно вимкніть пристрій. Ніколи не повертайте виріб, не перевірявши, чи не стоїть хтось за спиною.
- Робота за несприятливих погодних умов утомлює і часто створює додаткову небезпеку. Не рекомендовано використовувати виріб у дуже погану погоду, наприклад у густий туман, під час зливи, сильного вітру чи холоду, коли існує ризик блискавки тощо, адже це створює додаткову небезпеку.

- Не дозволяйте дітям використовувати виріб чи перебувати біля нього. Оскільки виріб запустити не важко, діти можуть це зробити, якщо залишити їх без нагляду. Це може означати ризик тяжкої травми. Якщо виріб знаходиться без нагляду, слід від'єднувати акумулятор.
- Переконайтеся, що люди, тварини чи будь-що інше не перешкоджатиме вам під час користування виробом і не постраждають від різальної насадки або предметів, які можуть відскочити від неї.
- Працюючи в захисних навушниках, прислухайтеся до попереджувальних сигналів і опиків. Коли виріб зупиниться, одразу зніміть захисні навушники.
- У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може пошкодити нервову систему або систему кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до свого лікаря. До таких симптомів належать: оніміння, утрата чутливості, пощипування, поколювання, занепад сил, зміни кольору або стану шкіри. Зазвичай ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястках.
- Ніколи не користуйтеся різальними насадками без відповідного захисного кожуха. Використання несправного чи невідповідного кожуха може спричинити серйозні травми.
- Перш ніж виконувати будь-яке обслуговування виробу, обов'язково зупиніть його, вийміть акумулятор і переконайтеся, що різальне обладнання повністю припинило обертатися. Відхилення від інструкцій щодо заточування суттєво підвищує ризик віддачі.
- Якщо виникне ситуація, коли ви не певні щодо своїх подальших дій, слід спитати поради у фахівця. Зв'яжіться з продавцем або центром обслуговування. Намагайтеся не робити того, що, на вашу думку, ви зробити не в змозі.
- Намагайтеся не робити того, що, на вашу думку, ви зробити не в змозі.
- У жодному разі не користуйтеся виробом, якщо ви втомлені, перебуваєте під впливом алкоголю, наркотиків, лікарських засобів чи будь-яких інших речовин, що можуть вплинути на ваш зір, зосередженість, свідомість чи координацію рухів.
- Коли вістря шини торкається якогось закріпленого предмету, виріб може сильно відкинути вбік. Це явище називається віддачею. Віддача може бути достатньо сильною, щоб спричинити розвертання виробу й/або оператора в будь-який бік. У цьому випадку не виключена втрата контролю над виробом. Уникайте різання вістрям шини пилки.
- Не користуйтеся виробом, якщо в разі нещасного випадку у вас не буде можливості покликати на допомогу.
- Зберігайте рівновагу й стійке положення. Переконайтеся в тому, що ви можете безпечно стояти й рухатися. Перевірте, чи немає навколо можливих перешкод (коріння, каміння, гілок,

ровів тощо) на випадок, якщо треба буде різко переміститися. Будьте дуже уважні, працюючи на схилах.

- Завжди перевіряйте робочу зону. Приберіть усе сміття на кшталт каміння, розбитого скла, цвяхів, сталевих дротів, мотузок тощо, які можуть відскочити чи намотатися на різальну насадку.
- Будьте особливо обережні під час зрізання нахилених дерев. Нахилене дерево може раптово повернутися до свого нормального положення, перед тим або після того, як його зріжуть. Якщо ви займете неправильне положення чи зробите розпил у неправильному місці, дерево може зачепити вас або виріб, що призведе до втрати керування над ним. Обидві ситуації можуть привести до серйозного травмування.
- Використовуйте пасову підвіску для підтримки ваги виробу й полегшення його утримування.
- Завжди тримайте інструмент обома руками. (Мал. 21)
- Перш ніж перейти в інше місце, вимкніть виріб. Перш ніж переносити виріб чи транспортувати його на будь-яку відстань, надягайте на нього захисний чохол.
- Класти працюючий виріб на землю можна лише за умови, що його добре видно.
- Якщо виріб буде використовуватися за температури нижче -10°C , перед цим його й акумулятор необхідно зберігати в опалюваному приміщенні протягом щонайменше 24 годин.
- Ніколи не стійте під гілкою, що обрізується. Це може призвести до тяжкої чи навіть смертельної травми.
- Дотримуйтеся правил безпеки для роботи поблизу повітряних ліній електропередачі.
- Цей виріб не має електричної ізоляції. Якщо виріб торкнеться високовольтної електролінії чи наблизиться до неї, це може призвести до смерті чи серйозної травми. Електричний струм може пройти по дузі від однієї точки до другої. Чим вища напруга, тим на більшу відстань може уразити електричний струм. Електрика може також передаватись через вологі гілки та інші предмети. Відстань між виробом і високовольтними лініями електропередачі та/або об'єктами, що торкаються них, має завжди бути щонайменше 10 м (33 фути). Якщо є потреба працювати в межах цієї відстані, до початку роботи необхідно звернутися до компанії з енергопостачання й упевнитися, що напругу відключено.
- Дефектна різальна насадка може збільшувати ризик нещасних випадків.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте сертифіковані засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Надягайте захисний шолом у місцях, де є небезпека падіння предметів.
- Тривала робота в умовах сильного шуму може призвести до порушень слуху. Загалом акумуляторні вироби відносно тихі, однак поєднання рівня шуму та тривалого використання може призвести до погіршення слуху. У разі тривалого використання виробу компанія Husqvarna рекомендує операторам використовувати захисні навушники. Оператори, які використовують виріб довго та постійно, повинні регулярно перевіряти свій слух.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Захисні навушники обмежують здатність чути звуки й попереджувальні сигнали.

- Користуйтеся відповідними засобами захисту очей. У разі використання захисної маски необхідно додатково вдягати схвалені захисні окуляри. Схвалені захисні окуляри повинні відповідати стандарту ANSI Z87.1 у США чи EN 166 у країнах ЄС.
- Для захисту обличчя використовуйте маску. Для захисту очей маски недостатньо.

(Мал. 22)

- За потреби використовуйте рукавиці, наприклад якщо необхідно приєднати, оглянути або почистити різальне обладнання.
- Використовуйте міцні черевики або чоботи з нековзкою підошвою.
- Використовуйте одяг, виготовлений із міцної тканини. Завжди використовуйте довгі штани з міцної тканини й сорочку з довгими рукавами. Уникайте надто просторого одягу, який може зачепитися за сучки або гілки. Не надягайте на час роботи прикраси, короткі штани, сандалії, а також не ходіть босоніж. Заколюйте волосся вище рівня плечей.

(Мал. 23)

- Тримайте під рукою аптечку.

(Мал. 24)

Запобіжне обладнання на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із запобіжними пристроями, які пошкоджені або не працюють належним чином.
- Регулярно перевіряйте захисні пристрої. Дивіться розділ *Графік технічного обслуговування на сторінці 594*.
- Якщо запобіжні пристрої пошкоджені або не працюють належним чином, зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna.

Перевірка клавішної панелі

1. Натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення (А). (Мал. 25)
 - a) Коли світлодіодний індикатор (В) горить, це означає, що виріб увімкнено.
 - b) Коли світлодіодний індикатор (В) не горить, це означає, що виріб вимкнено.
2. Якщо горить індикатор попередження (С), Див. *Кнопкова панель на сторінці 598*.

Перевірка фіксатора механічного пускового пристрою

Фіксатор механічного пускового пристрою призначений для запобігання випадковому вмиканню. Коли ви пересуваєте фіксатор механічного пускового пристрою вперед (А), а потім притискаєте його до рукоятки (В), механічний пусковий пристрій (С) звільняється. Коли ви випускаєте з рук рукоятку, то і фіксатор, і механічний пусковий пристрій повертаються до вихідного положення. Повернення здійснюється за допомогою трьох незалежних пружин. (Мал. 26)

1. Переконайтеся, що механічний пусковий пристрій заблокований, коли фіксатор перебуває у вихідному положенні. (Мал. 27)
2. Пересуньте фіксатор механічного пускового пристрою вперед (А) і вниз. Утримуйте фіксатор механічного пускового пристрою біля рукоятки (В) і переконайтеся, що він повертається в початкове положення, коли ви його відпускаєте. (Мал. 28)
3. Переконайтеся в тому, що механічний пусковий пристрій і фіксатор рухаються вільно, а зворотні пружини працюють правильно. (Мал. 29)
4. Натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення, див. *Запуск виробу на сторінці 593*
5. Повністю натисніть на механічний пусковий пристрій, щоб досягти максимальної частоти обертання.
6. Відпустіть механічний пусковий пристрій і переконайтеся, що різальна насадка зупинилася й не рухається.

Захисний кожух ріжучої насадки

Кожух ріжучої насадки захищає від викидання предметів у напрямку оператора.

Перевіряйте кожух ріжучої насадки на предмет пошкоджень та в разі необхідності замінійте його. Використовуйте лише сертифіковані кожухи для ріжучих насадок.

Правила техніки безпеки під час роботи з різальним обладнанням



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте лише схвалені комбінації шини та ланцюга й обладнання для заточування. Інструкції див. у розділі *Додаткове приладдя на сторінці 602*.
- Під час роботи з ланцюгом пилки або його обслуговування використовуйте захисні рукавиці. Нерухомий ланцюг пилки також може завдати травми.
- Різці необхідно завжди тримати добре нагостреними. Дотримуйтеся вказівок і використовуйте напилек рекомендованого розміру. Пошкоджений або неправильно нагострений ланцюг пилки підвищує небезпеку виникнення нещасних випадків.

(Мал. 30)

- Стежте за тим, щоб обмежувач глибини різання було налаштовано правильно. Дотримуйтеся вказівок і використовуйте рекомендоване значення глибини різання. Надто велике значення глибини різання збільшує небезпеку віддачі.

(Мал. 31)

- Переконайтеся, що ланцюг пилки правильно натягнутий. Якщо ланцюг пилки недостатньо натягнутий на пильну шину, він може впасти. Неправильний натяг ланцюга пилки призводить до збільшення зносу пильної шини, ланцюга пилки та приводної зірочки. Див. *Натягування ланцюга пилки на сторінці 597*.

(Мал. 32)

- Необхідно регулярно проводити технічне обслуговування різального обладнання й змащувати його належним чином. У разі неправильного змащування ланцюга пилки підвищується ризик зносу пильної шини, ланцюга пилки та приводної зірочки.

(Мал. 33)

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте лише акумулятори, схвалені Husqvarna. Див. *Схвалені акумулятори на сторінці 602*. Акумулятори програмно закодовані.
- Для живлення виробів Husqvarna необхідно використовувати лише акумулятори, схвалені Husqvarna. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати акумулятор як джерело живлення для інших приладів.
- Небезпека враження електричним струмом. Заборонено під'єднувати клеми акумулятора до ключів, монет, гвинтів або інших металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання в акумуляторі.
- Не використовуйте одноразові акумулятори.
- Заборонено вставляти предмети у вентиляційні отвори акумулятора.
- Тримайте акумулятор подалі від прямих сонячних променів, джерел тепла й відкритого вогню. Акумулятор може призвести до опіків та/або хімічних опіків.
- Бережіть акумулятор від дощу та вологи.
- Захищайте акумулятор від впливу мікрохвиль чи високого тиску.
- Заборонено розбирати чи ламати акумулятор.
- У разі витікання рідини з акумулятора стежте, щоб вона не потрапила на тіло чи в очі. Якщо рідина потрапила на шкіру, промийте уражену ділянку великою кількістю води з милом та зверніться по медичну допомогу. Якщо рідина потрапила в очі, не слід їх терти; натомість промивайте їх водою протягом щонайменше 15 хвилин та зверніться по медичну допомогу.
- Акумулятор можна використовувати за температури від -10°C до 40°C .
- Заборонено мити батарею чи заряджальний пристрій водою. Див. *Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою на сторінці 598*.
- Не використовуйте виріб, який пошкоджений або не працює належним чином.
- Зберігайте акумулятори подалі від металевих предметів на кшталт цвяхів, гвинтів чи ювелірних виробів.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.

Заходи безпеки під час роботи із зарядним пристроєм



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Через недотримання правил техніки безпеки може виникнути ризик ураження електричним струмом або короткого замикання.
- Заборонено використовувати будь-які інші зарядні пристрої, окрім того, що йде в комплекті до виробу. Схвалені акумулятори Husqvarna

слід заряджати лише за допомогою схвалених зарядних пристроїв Husqvarna. Інструкції дивіться в розділі *Сертифіковані зарядні пристрої на сторінці 602*.

- Заборонено розбирати зарядний пристрій.
- Не використовуйте зарядний пристрій, який пошкоджений або не працює належним чином.
- Заборонено підіймати зарядний пристрій, тримаючи його за шнур живлення. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі та подовжувальні шнури були якомога далі від води, оливи й гострих кутів. Переконайтеся в тому, що кабелі не здавлено сторонніми предметами, наприклад дверима, огорожею або аналогічними предметами.
- Заборонено використовувати зарядний пристрій поблизу легкозаймистих або корозійних матеріалів. Переконайтеся в тому, що зарядний пристрій нічим не накритий. При появі диму чи вогню витягніть штепсель зарядного пристрою з розетки.
- Заряджати акумулятор слід тільки в добре провітрюваних приміщеннях та подалі від сонячного світла. Не заряджайте акумулятор надворі. Не заряджайте акумулятор у вологому середовищі.
- Використовуйте зарядний пристрій лише в приміщеннях із температурою від 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Використовуйте зарядний пристрій лише в сухому приміщенні з належною вентиляцією, в якому немає пилу.
- Забороняється вставляти предмети у вентиляційні отвори зарядного пристрою.
- Заборонено з'єднувати контакти зарядного пристрою металевими предметами, оскільки це може призвести до короткого замикання.

- Використовуйте справні розетки відповідного типу. Переконайтеся в тому, що шнур зарядного пристрою не пошкоджено. Якщо використовуються подовжувачі, переконайтеся в тому, що вони не пошкоджені.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати технічне обслуговування виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед технічним обслуговуванням, іншими перевірками чи монтажем виробу необхідно виймати акумулятор.
- Оператор має виконувати лише ті види технічного обслуговування, що описані в цьому посібнику користувача. У разі необхідності виконання складніших робіт із технічного обслуговування слід звернутися до сервісного дилера.
- Заборонено мити батарею чи зарядний пристрій водою. Використання сильнодіючих миючих засобів може призвести до пошкодження пластику.
- Відсутність технічного обслуговування зменшує термін служби виробу й підвищує вірогідність виникнення нещасних випадків.
- Для виконання робіт з обслуговування й ремонту, особливо в разі роботи із захисними пристроями виробу, необхідна спеціальна підготовка. Якщо після технічного обслуговування виріб не пройде частину перевірок, наведених у цьому посібнику користувача, зверніться до свого сервісного дилера. Ми гарантуємо можливість професійного ремонту й обслуговування вашого виробу.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Збирання

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Збирання пильної шини й ланцюга пилки

1. Відкрутіть гайку шини, яка утримує кришку зчеплення.
2. Встановіть шину пили на болти шини. Встановіть шину в заднє положення. Встановіть ланцюг на приводну зірочку й у канавку на шині пилки. Починайте з верхньої сторони пильної шини.
3. Переконайтеся, що краї різців на верхньому краї пильної шини спрямовані вперед, як вказує символ на виробі (C).
4. Вирівняйте отвір у пильній шині відносно гайки натягування ланцюга й установіть кришку зчеплення. Переконайтеся, що приводні ланки відповідним чином установлені на приводній зірочці ланцюга (B). Переконайтеся, що ланцюг пилки перебуває в канавці на шині. Якомога сильніше затягніть гайки шини рукою. (Мал. 34)
5. Застосуйте натяг до ланцюга, див. *Натягування ланцюга пилки на сторінці 597*.

Регулювання кута головки пилки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж продовжувати, вимкніть виріб і вийміть акумулятор. Використовуйте захисні рукавиці.

1. Відпустіть гвинти на головці пилки (А).
2. Поверніть головку пилки (В) на 90°.
3. Затягніть гвинти (А). (Мал. 35)

Установлення гака для гілок

- Закріпіть гак для гілок за допомогою двох гвинтів. (Мал. 36)

Монтаж захисного кожуха

1. Закріпіть захисний кожух за допомогою шести гвинтів. (Мал. 37)

Змінення довжини вала

1. Відгвинтіть кнопку. (Мал. 38)
2. Витягніть вал на потрібну довжину.
3. Затягніть фіксуючу головку. (Мал. 39)

Регулювання пасової підвіски

1. Надягніть пасову підвіску.
2. Прикріпіть підвіску до гака-тримача пасової підвіски.
3. Відрегулюйте довжину пасової підвіски таким чином, щоб гак-тримач був на рівні стегна. (Мал. 21)

Підключення зарядного пристрою

1. Під'єднайте заряджальний пристрій до джерела електроживлення, напруга й частота якого відповідають значенням на паспортній табличці.
2. Під'єднайте штепсель лише до належним чином заземленої розетки. Світлодіод зарядного пристрою блимне один раз зеленим кольором.

Зверніть увагу: Акумулятор не заряджатиметься, якщо його температура буде менше 0 °С або більше 50 °С. Якщо температура перевищує 50 °С, зарядний пристрій охолоджує акумулятор перед заряджанням.

Під'єднання акумулятора до виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише оригінальні акумулятори Husqvarna.

1. Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
2. Вставте акумулятор у тримач акумулятора виробу. Акумулятор зафіксується на місці, коли ви почуєте клацання. (Мал. 40)



УВАГА:

Якщо акумулятор не вставляється в тримач легко, ви встановлюєте його неправильно. Це може призвести до пошкодження виробу.

3. Переконайтеся, що акумулятор встановлено правильно.

Заливання мастила для ланцюга

Заливайте мастило для ланцюга через кожну годину використання або в разі розрядження акумулятора.

1. Відкрийте кришку масляного бака ланцюга зверху головки пилки. (Мал. 41)
2. Залийте мастило для ланцюга пилки Husqvarna.
3. Установіть кришку бака мастила для ланцюга.

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

- розширена інформація про виріб;
- відомості про деталі й обслуговування виробу, а також довідкова інформація.

Щоб почати користуватися Husqvarna Connect

1. Завантажте програму Husqvarna Connect на свій мобільний пристрій.
2. Зареєструйтеся в програмі Husqvarna Connect.
3. Виконайте вказівки з підключення та реєстрації виробу, наведені в програмі Husqvarna Connect.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect є безкоштовною програмою для мобільного пристрою. У програмі Husqvarna Connect доступна низка розширених функцій для користування Husqvarna.

Зверніть увагу: У деяких країнах програма Husqvarna Connect може бути недоступною для завантаження. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

Заряджання акумулятора

Зверніть увагу: Перед першим використанням акумулятор необхідно зарядити. Новий акумулятор заряджений лише на 30 %.

1. Переконайтеся, що акумулятор сухий.
 2. Уставте акумулятор у заряджальний пристрій. (Мал. 42)
-

Зверніть увагу: Акумулятор і зарядний пристрій мати різний вигляд залежно від моделі, однак застосовується однакова процедура.

3. Переконайтеся, що на зарядному пристрої ввімкнувся зелений індикатор заряджання. Це буде означати, що акумулятор під'єднаний до зарядного пристрою правильно.
 4. Якщо загоряються всі світлодіодні індикатори, це означає, що акумулятор повністю заряджений. (Мал. 43)
 5. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. Не тягніть за кабель.
 6. Вийміть акумулятор із зарядного пристрою.
-

Зверніть увагу: Детальнішу інформацію можна знайти в посібниках для акумулятора й зарядного пристрою.

Перевірка перед запуском

1. Перевірте робочу зону. Видаліть будь-які предмети, які можуть бути відкинутими.
2. Перевірте ланцюг пилки. Ніколи не використовуйте затуплене, вищерблене чи пошкоджене обладнання.
3. Переконайтеся в тому, що виріб у справному стані.
4. Переконайтеся в тому, що гайки й гвинти затягнуто належним чином.
5. Переконайтеся в тому, що ланцюг добре змащується (див. *Змащування різального обладнання на сторінці 597*).
6. Переконайтеся в тому, що ланцюг пилки завжди зупиняється, коли двигун працює на холостому ході.
7. Використовуйте виріб тільки за його призначенням.

8. Переконайтеся в тому, що ручка й захисний кожух у справному стані. Заборонено використовувати інструмент, якщо в ньому бракує деталей або його було змінено й він не відповідає специфікації.

Запуск виробу

1. Натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення та утримуйте її, доки не ввімкнеться зелений світлодіодний індикатор. (Мал. 44)
2. Керуйте швидкістю за допомогою механічного пускового пристрою.

Використання функції SavE

Цей виріб оснащений функцією енергозбереження – SavE. Функція SavE зменшує швидкість ланцюга та збільшує час експлуатації виробу від акумулятора.

Зверніть увагу: Функція SavE не знижує потужність різання виробу.

1. Натисніть кнопку SavE на кнопковій панелі.
2. Переконайтеся в тому, що зелений світлодіодний індикатор увімкнувся.
3. Для вимкнення функції натисніть кнопку SavE ще раз. Зелений світлодіодний індикатор вимкнеться. (Мал. 45)

Зупинення виробу

1. Відпустіть механічний пусковий пристрій або його фіксатор.
2. Натискайте кнопку ввімкнення / вимкнення, доки зелений світлодіодний індикатор не вимкнеться.
3. Натисніть кнопки виймання на акумуляторі й витягніть його. (Мал. 46)

Використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не стійте під гілкою, яку ви зрізуєте. Це може спричинити смерть або травми.

- Будьте обережні під час роботи поруч із повітряними лініями електропередач. Гілки, що падають, можуть спричинити коротке замкнення.
- Якщо можливо, стійте так, щоб можна було зробити розріз на гілці під правильним кутом. (Мал. 47)
- Ріжте великі гілки на частини. Зауважте, що падаючі гілки може бути відкинуто в напрямку користувача, після того як вони впадуть на землю. (Мал. 48)
- Ніколи не обрізайте гілки біля стовбура, оскільки це може сповільнити відновлення дерева й спричинити грибкове захворювання. (Мал. 49)

- Використовуйте фіксатор на основі різальної головки, щоб забезпечити підтримку під час різання. Це допоможе запобігти зіскакуванню шини пилки з гілки. (Мал. 50)
- Зробіть початковий надріз знизу гілки перш, ніж повністю обрізати її. Це дасть змогу запобігти обриванню кори, здатному призвести до сповільнення відновлення дерева й завдати дереву постійної шкоди. Надріз не повинен бути глибшим, ніж 1/3 товщини гілки. Ланцюг повинен рухатися, коли ви витягуєте шину пилки з гілки, це запобігає її защемленню. (Мал. 51)

- Переконайтеся в тому, що ви перебуваєте в стійкому положенні та що вам не заважатимуть гілки, каміння й дерева.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не активуйте механічний пусковий пристрій, якщо ви не повністю бачите шину пилки.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед початком технічного обслуговування уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед початком технічного обслуговування виробу виймайте акумулятор.

Графік технічного обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням необхідно виймати акумулятор.

Нижче наведено перелік заходів технічного обслуговування, які слід виконувати. Крім технічного обслуговування, зазначеного в графіку технічного обслуговування, регулярно звертайтеся до дилера з обслуговування Husqvarna для обслуговування виробу. Із запитаннями щодо інтервалів технічного обслуговування звертайтеся до дилера з обслуговування Husqvarna. Для отримання детальної інформації див. завадання в розділі «Технічне обслуговування».

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очистьте зовнішні деталі виробу сухою ганчіркою. Не використовуйте воду.	X		
Упевніться, що кнопка ввімкнення / вимкнення працює правильно та не пошкоджена.	X		
Переконайтеся в тому, що механічний пусковий пристрій і його фіксатор працюють правильно з точки зору безпеки.	X		
Переконайтеся, що всі елементи керування працюють і не пошкоджені.	X		
Тримайте ручки чистими й сухими. Переконайтеся, що на рукоятках немає мастила чи змазки.	X		
Переконайтеся, що кришка ланцюга пилки не пошкоджена. Замініть кришку ланцюга пилки, якщо вона пошкоджена.	X		
Переконайтеся в тому, що всі гвинти й гайки затягнуті.	X		

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Прочистьте кришку масляного бака	X		
Переконайтеся, що кнопки фіксатора на акумуляторі в справному стані та надійно утримують акумулятор виробу.	X		
Перевірте, щоб зарядний пристрій не був пошкоджений і правильно функціонував.	X		
Перевірте акумулятор на відсутність пошкоджень.	X		
Переконайтеся, що акумулятор заряджений.	X		
Переконайтеся, що зарядний пристрій не пошкоджений.	X		
Перевірте всі кабелі та з'єднання. Переконайтеся, що пошкодження й бруд відсутні.		X	
Очистьте кришку ланцюга пилки.		X	
Перевірте з'єднання між акумулятором і виробом. Перевірте з'єднання між акумулятором і зарядним пристроєм.			X
Переконайтеся, що головку пилки не пошкоджено. Замініть головку пилки, якщо вона пошкоджена.	Технічне обслуговування головки пилки має виконувати вповноважений дилер Husqvarna.		
Перевірте рівень зношення приводної зірочки ланцюга.	Замінійте приводну зірочку ланцюга приблизно через 100 годин роботи або частіше, якщо необхідно.		

Перевірка акумулятора й зарядного пристрою

1. Перевірте акумулятор на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.
2. Перевірте зарядний пристрій на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.
3. Перевірте з'єднувальний шнур зарядного пристрою на предмет пошкоджень і тріщин.

Технічне обслуговування насадки

Перевірка ланцюга пилки

Щоденно перевіряйте ланцюг пилки.

1. Перевірте заклепки й ланки на наявність тріщин. (Мал. 52)
2. Перевірте ланцюг на жорсткість.
3. Щоб перевірити заклепки й ланки на наявність зношення, порівняйте ланцюг вашої пилки з новим.
4. Замініть ланцюг пилки в разі незадовільних результатів будь-якої з вищенаведених перевірок.
5. Коли довжина різців зменшиться до 4 мм (0,16 дюйма), замініть зношений ланцюг пилки. (Мал. 53)

Перевірка приводної зірочки ланцюга

1. Регулярно перевіряйте ступінь зношення приводної зірочки ланцюга. (Мал. 54)
2. Замініть приводну зірочку ланцюга, якщо вона зношена й ходить зі сторони в сторону по привідній осі.

Перевірка шини

1. Переконайтеся, що канал подачі мастила не заблокований. Очистьте його, якщо необхідно. (Мал. 55)
2. Перевірте, чи є на краях шини задирки. Видаліть задирки напилком. (Мал. 56)
3. Очистьте паз у пильній шині. (Мал. 57)
4. Перевірте канавку на шині на наявність зношення. За необхідності замініть пильну шину. (Мал. 58)
5. Упевніться, що кінчик різальної шини не занадто твердий чи зношений. (Мал. 59)
6. Переконайтеся, що ведена зірочка шини вільно обертається, і що отвір для змащування на ній не забитий. Очистьте та змастіть за необхідності. (Мал. 60)

7. Щодня повертайте пильну шину, щоб подовжити термін її служби. (Мал. 61)

Нагострювання ланцюга пилки

Інформація щодо пильної шини й ланцюга пилки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи з ланцюгом пилки або його обслуговування використовуйте захисні рукавиці. Нерухомих ланцюг пилки також може завдати травми.

Необхідно замінити зношені чи пошкоджені шину та ланцюг комбінаціями шини й ланцюга, рекомендованими компанією Husqvarna. Це необхідно, щоб підтримувати роботу функцій безпеки виробу. Список рекомендованих комбінацій пильних шин і ланцюгів для заміни див. тут: *Додаткове приладдя на сторінці 602*.

- Довжина пильної шини, дюйми/см. Інформацію про довжину пильної шини зазвичай можна знайти на задньому кінці пильної шини.

(Мал. 62)

- Кількість зубців на веденій зірочці шини (Т).

(Мал. 63)

- Крок ланцюга, дюймів. Проміжки між приводними ланками ланцюга повинні збігатися з проміжками між зубцями на веденій зірочці шини й приводній зірочці.

(Мал. 64)

- Кількість передавальних ланок. Кількість приводних ланок визначається відповідно до типу пильної шини.

(Мал. 65)

- Ширина паза шини, дюймів / мм. Ширина паза шини має бути такою ж, як і ширина приводних ланок.

(Мал. 66)

- Отвір для мастила для ланцюга та отвір для натагу ланцюга. Шину має бути вирівняно відносно виробу.

(Мал. 67)

- Ширина приводних ланок, мм / дюймів.

(Мал. 68)

Загальна інформація щодо нагострювання різців

Забороняється використовувати виріб із тупим ланцюгом. Якщо ланцюг затуплений, потрібно застосовувати більший тиск, щоб протиснути шину пилки через деревину. Якщо ланцюг дуже затуплений, у результаті пиляння буде з'являтися тирса, а не стружка.

Гострий ланцюг врізається в деревину, створюючи довгу й товсту стружку.

Різальний зубець (А) й обмежувач глибини (В) разом створюють різальну частину ланцюга – різець. Різниця висоти цих двох деталей є глибиною різання.

(Мал. 69)

Під час заточування різального зубця враховуйте наступне:

- Кут заточування.

(Мал. 70)

- Кут різання.

(Мал. 71)

- Положення напилка.

(Мал. 72)

- Діаметр круглого напилка.

(Мал. 73)

Без відповідного інструменту буде важко правильно нагострити ланцюг. Використовуйте рекомендований розмір напилка. Це допоможе підтримувати максимальну продуктивність різання й мінімальну небезпеку віддачі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо не виконувати інструкції з правильного загострювання, небезпека віддачі значно підвищується.

Зверніть увагу: Інформацію щодо загострювання ланцюга див. у *Нагострювання різальних зубців на сторінці 596*.

Нагострювання різальних зубців

1. Для нагострювання різальних зубців використовуйте круглий напилки і шаблон для напилка. (Мал. 74)

Зверніть увагу: Інформацію щодо рекомендованих компанією напилків та їх розмірів див. у *Додаткове приладдя на сторінці 602*.

2. Переконайтеся, що ланцюг пилки правильно натягнутий. Неправильно натягнутий ланцюг ходить зі сторони в сторону. Це робить процес загострювання важчим. Інструкції див. у розділі *Натягування ланцюга пилки на сторінці 597*. (Мал. 75)
3. Переміщуйте напилки від внутрішньої сторони різця назовні. Зменшуйте тиск під час повернення напилка назад. (Мал. 76)
4. Спочатку приберіть металеву стружку з однієї сторони різців.
5. Переверніть виріб і приберіть стружку з іншої сторони.

- Після прибирання стружки переконайтеся, що всі різці мають однакову довжину.
- Ланцюг вважається зношеним, коли розмір його різців зменшується до 4 мм (0,16 дюйма). Замініть ланцюг пилки. (Мал. 53)

Загальна інформація щодо зміни висоти обмежувача глибини різання

Значення глибини різання (С) зменшується після загострювання різців (А). Для підтримки максимальної продуктивності різання необхідно прибирати металеву стружку з обмежувача глибини різання (В), щоб отримати рекомендоване значення глибини. Інструкції щодо того, як отримати правильну висоту обмежувача глибини різання для вашої ланцюгової пилки, див. у розділі *Додаткове приладдя на сторінці 602*.

(Мал. 77)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека віддачі збільшується, якщо обмежувач глибини різання встановлено надто високо!

Регулювання висоти глибиноміра

Перед налаштуванням висоти обмежувача глибини різання чи загострювання різців див. інструкції в розділі *Нагострювання різальних зубців на сторінці 596*. Рекомендовано змінювати висоту обмежувача глибини різання після кожного третього загострювання різців.

Зверніть увагу: Цю рекомендацію слід застосовувати лише в тому разі, якщо довжина різців не зменшується занадто сильно.

Для правильного налаштування глибини різання й різців рекомендується використовувати наш пристрій для вимірювання висоти обмежувача глибини різання.

(Мал. 78)

- Для налаштування обмежувача глибини різання використовуйте плоский напилек і пристрій для вимірювання висоти обмежувача глибини різання. Для правильного налаштування обмежувача глибини різання й різців використовуйте лише рекомендований пристрій для вимірювання висоти обмежувача глибини різання.
- Установіть пристрій для вимірювання висоти обмежувача глибини різання на ланцюг пилки.

Зверніть увагу: Детальнішу інформацію щодо експлуатації ви знайдете в інструкції до пристрою вимірювання висоти обмежувача глибини різання.

- За допомогою плоского напилка видаліть частину обмежувача глибини різання, що виступає над пристроєм для вимірювання висоти обмежувача глибини. (Мал. 79)

Зверніть увагу: Висота обмежувача глибини різання є правильною, якщо не відчувається спротиву під час проведення напилка по пристрою для вимірювання висоти обмежувача глибини.

Натягування ланцюга пилки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ланцюг пилки з неправильним натягом може зіскочити із шини й призвести до серйозної травми чи смерті.

Ланцюг пилки стає довшим під час його використання. Регулярно налаштовуйте ланцюг пилки.

- Послабте гайку шини, яка фіксує кришку зчеплення й ланцюгове гальмо. Використовуйте гайковий ключ. (Мал. 80)
- Затягніть гайки шини рукою якомога сильніше.
- Підніміть передню частину шини й поверніть гвинт натягування ланцюга. Використовуйте гайковий ключ. (Мал. 81)
- Натяг ланцюга пилки має бути таким, щоб він щільно прилягав до пильної шини та міг легко рухатися.
- Затягуйте гайки шини за допомогою гайкового воротка, одночасно піднімаючи передню частину пильної шини. (Мал. 82)
- Переконайтеся, що ви можете вільно протягнути ланцюг пилки вручну й що він не провисає під шиною. (Мал. 83)

Змащування різального обладнання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Погане змащування різального обладнання може призвести до зіскакування ланцюга, що може спричинити тяжкі травми й навіть смерть.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте відпрацьоване мастило! Відпрацьоване мастило є небезпечним для людей, виробу й навколишнього середовища.

Олива для ланцюга



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Погане змащування різального обладнання може призвести до розриву ланцюга, що може

спричинити серйозні чи навіть смертельні травми.

- Олива для ланцюга має добре триматися на ньому й зберігати в'язкість незалежно від температури.
- Ми розробили оптимальну оливу для ланцюга, яке до того ж розкладається мікроорганізмами, адже створене на основі рослинної олії. Рекомендується використовувати фірмову оливу, адже воно збільшує термін служби ланцюга й зменшує вплив на навколишнє середовище.
- Якщо фірмова олива не доступна, рекомендується використовувати стандартну оливу для ланцюгів.
- У місцях, де неможливо знайти оливу, призначену для змащування ланцюга пилки, можна використовувати звичайну трансмісійну оливу EP 90.
- Не використовуйте відпрацьовану оливу!** Це небезпечно для вас, машини та навколишнього середовища.

Перевірка змащування ланцюга

- Перевіряйте змащування ланцюга після кожної заправки. Спрямуйте носик шини на поверхню світлого кольору на відстані приблизно 20 см (8 дюймів). За хвилину роботи з відкритою на 75% дросельною заслінкою ви маєте побачити лінію мастила на світлій поверхні. (Мал. 84)

Перевірка у випадку неналежного змащування

- Перевірте, чи не забитий канал подачі мастила в шини пилки. Прочистьте за необхідності. (Мал. 85)

- Перевірте, чи не забитий канал подачі мастила в корпусі редуктора. Прочистьте за необхідності.
- Перевірте, чи повертається вільно ведена зірочка. Якщо система змащування ланцюга не працює після проведення всіх вищезазначених перевірок, потрібно звернутися до майстерні з обслуговування. (Мал. 86)

Заміна приводної зірочки ланцюга

- Відкрутіть гайку шини (A), яка втримує кришку зчеплення.
- Зніміть кришку зчеплення (B).
- Викрутіть гвинт (C).
- Зніміть шайбу (D).
- Зніміть пружину диска (E).
- Зніміть приводну зірочку ланцюга (F). (Мал. 87)
- Установіть нову приводну зірочку ланцюга.

Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою

- Після використання протріть виріб сухою тканиною.
- Протріть сухою тканиною акумулятор і зарядний пристрій. Тримайте напрямні рейки акумулятора в чистоті.
- Перед використанням переконайтеся, що контакти акумулятора й зарядного пристрою чисті.
- Прочистьте щіткою ділянку навколо кришки масляного бака.
- Прочистьте щіткою внутрішню поверхню захисного кожуха.

Усунення несправностей

Кнопкова панель

Несправність	Можливі несправності	Можливе рішення
Блимає зелений стартовий світлодіодний індикатор.	Недостатня напруга акумулятора.	Зарядіть акумулятор.
Блимає червоний світлодіодний індикатор помилки.	Перевантаження.	Різальна насадка заблокована. Натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення, щоб вимкнути пристрій. Вийміть акумулятор. Очистьте різальну насадку від непотрібного матеріалу. Відпустіть ланцюг.
	Відхилення температури від норми.	Дайте виробу охолонути.
	Одночасно натиснуто механічний пусковий пристрій і кнопку ввімкнення / вимкнення.	Відпустіть механічний пусковий пристрій і натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення.

Несправність	Можливі несправності	Можливе рішення
Виріб не запускається.	Забруднені з'єднувачі акумулятора.	Прочистьте з'єднувачі акумулятора стисненим повітрям або м'якою щіткою.
Вмикається червоний світлодіод помилки.	Необхідно виконати обслуговування виробу.	Зверніться до свого дилера з обслуговування.

Акумулятор

40-B220X ¹⁶³		
Ознаки	Причина	Дія
Блимає індикатор помилки акумулятора.	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
	Велике робоче навантаження в поєднанні з дуже низькою температурою акумулятора.	Нагрійте акумулятор. Наприклад, занесіть його в приміщення або працюйте на низькій швидкості, доки акумулятор не нагріється.
	Акумулятор не працює. Робочий діапазон акумулятора на межі.	Вийміть акумулятор із виробу. Не хай акумулятор трохи просто полежить, а потім натисніть кнопку індикатора стану акумулятора.
Світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор надто холодний або надто гарячий для використання.	Зберігайте акумулятор за температури від -10 °C (14 °F) до 40 °C (104 °F). Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову використовувати.
Індикатор температури акумулятора блимає.	Акумулятор майже досяг межі температури.	Зменште швидкість та/або робоче навантаження. Для забезпечення оптимальної продуктивності акумулятора зберігайте його за температури від +10 °C (50 °F) до +30 °C (86 °F).
Коли акумулятор вставлено в зарядний пристрій, світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для заряджання.	Дайте акумулятору охолонути або віднесіть його в приміщення, щоб підігріти. Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову заряджати. Використовуйте зарядний пристрій лише за температури від 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Не залишайте зарядний пристрій на сонці. Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до дилера.
Вмикається індикатор помилки акумулятора.	Критична помилка акумулятора.	Зверніться до дилера.

¹⁶³ Процедура усунення несправностей може відрізнятися для інших моделей акумуляторів. Інформацію щодо використання акумулятора див. у посібнику користувача до нього. Використовуйте лише акумулятори, схвалені Husqvarna.

Зарядний пристрій

40-C500X ¹⁶⁴		
Ознаки	Можливі несправності	Можливі виправлення
Індикатор заряджання світиться жовтим на зарядному пристрої. Блимає індикатор помилки акумулятора або світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для використання чи заряджання.	Якщо акумулятор перегрівся, під'єднайте його до зарядного пристрою. Вбудований вентилятор зарядного пристрою знижує температуру акумулятора. Коли акумулятор досягне рекомендованої температури, заряджання почнеться автоматично. Якщо акумулятор занадто холодний, перемістіть його в приміщення. Коли акумулятор досягне рекомендованої температури, можна продовжити заряджання. Під час експлуатації дотримуйтеся температурного діапазону, див. посібник користувача зарядного пристрою. Не залишайте зарядний пристрій на сонці. Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до дилера.
Індикатор заряджання світиться жовтим на зарядному пристрої. Індикатор помилки акумулятора світиться на акумуляторі.	Критична помилка акумулятора.	Зверніться до дилера.
Індикатор заряджання світиться червоним на зарядному пристрої.	Критична помилка зарядного пристрою.	Зверніться до дилера.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування та зберігання

Зверніть увагу: Зміна температурних умов може призвести до збільшення тиску в масляному баку й стати причиною витоків. Дотримуйтеся інструкції щодо зберігання.

- Очистіть виріб і спорожніть масляний бак перед тим, як залишити виріб на зберігання.
- Встановіть виріб у горизонтальне положення або підвісьте його таким чином, щоб пильна шина під час зберігання була спрямована вниз.
- Під час зберігання виробу пильна шина не повинна бути спрямована вгору.
- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.

- У разі перевезення пасажирським або вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо упаковки й маркування (це правило також стосується третіх осіб і експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосованих національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте відкриті контакти. Зафіксуйте акумулятор в упаковці, щоб він не рухався.
- Готуючись до зберігання чи транспортування інструмента, завжди слід виймати акумулятор.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій у сухих приміщеннях, захищених від вологи й низьких температур.

¹⁶⁴ Процедура усунення несправностей може відрізнятися для інших моделей зарядних пристроїв. Інформацію щодо використання зарядного пристрою дивіться в посібнику користувача до нього. Використовуйте лише зарядні пристрої, схвалені Husqvarna.

- Заборонено зберігати акумулятор у місці, де можуть утворюватися статичні заряди. Не зберігайте акумулятор у металевій коробці.
- Зберігайте акумулятор за температури від 5 °C (41 °F) до 25 °C (77 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Зберігайте зарядний пристрій за температури від 5 °C (41 °F) до 45 °C (113 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %.
- Зберігайте зарядний пристрій у сухому закритому приміщенні.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій окремо. Не дозволяйте дітям й іншим особам без належної підготовки торкатися обладнання. Зберігайте обладнання в приміщеннях, які можна закрити на замок.
- Під час транспортування й зберігання використовуйте чохол для транспортування, що допоможе захистити виріб від травм і пошкоджень.
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

Утилізація

Цей символ означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізуйте його через місцевий пункт збору електричного й електронного обладнання. Це сприяє правильному управлінню відходами. Зверніться до місцевих органів влади, служби збору побутових відходів, вашого дилера або роздрібного продавця для отримання інформації. Оскільки виріб може містити небезпечні речовини, його неправильна утилізація може нашкодити довкіллю і здоров'ю людей.



Зверніть увагу: Символ нанесений на виріб чи упаковку виробу.

Технічні характеристики

Технічні характеристики

	530iP4	530iPT5
Електродвигун		
Тип двигуна	Двигун постійного струму (без щіток) 36 В	
Швидкість ланцюга, м/с (1/4)	18	18
Ємність бака для оливи, л/см ³	0,15 / 150	0,15 / 150
Маса		
Маса без акумулятора, різальних насадок, кожуха різальної насадки, пасової підвіски та з порожнім баком, кг	3,4	5
Рівень захисту від води		
IPX4 ¹⁶⁵	Так	Так
Випромінювання шуму ¹⁶⁶		
Рівень звукової потужності, виміряний, дБ(А)	98	98
Рівні звуку ¹⁶⁷		

¹⁶⁵ Ручні акумуляторні вироби Husqvarna з маркуванням IPX4 відповідають цим вимогам на рівні їх за-твердження.

¹⁶⁶ Наведені дані щодо рівня звукової потужності для інструмента мають стандартну статистичну дисперсію (стандартне відхилення) у 2 дБ (А)

¹⁶⁷ Представлені дані для рівня звукового тиску для інструмента мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 дБ (А).

	530iP4	530iPT5
Еквівалентний рівень звукового тиску у вусі оператора, вимірний відповідно до стандарту EN 62841-1, дБ (А), мін./макс.:	88	83
Рівні вібрації ¹⁶⁸		
Еквівалентні рівні вібрації ($a_{\text{нвек}}$) у рукоятках, виміряні відповідно до стандарту EN 62841-1, м/с^2		
Висувний вал, передня / задня ручка	1,0 / 0,9	1,0 / 1,2
Передня / задня ручка короткого валу	-	1,4 / 1,2

Додаткове приладдя

Схвалені акумулятори

У цьому виробі слід використовувати тільки оригінальні комплектуючі BLi.

Акумулятор	BLi200	40-B220X
Тип	Літій-іонний	Літій-іонний
Ємність батареї, ампер-години	5,2	6,0
Номінальна напруга, В	36	36
Маса, кг / фунти	1,3 / 2,8	1,4/3,1

Сертифіковані зарядні пристрої

Зарядний пристрій	QC330	QC500	40-C500X
Напруга електромережі, В	100-240	100-240	100-240
Частота, Гц	50–60	50–60	50–60
Потужність, Вт	330	500	500

Комбінації шин і ланцюгів пилки

Наступні комбінації відповідають стандартам ЄС.

¹⁶⁸ Заявлені дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну дисперсію (стандартне відхилення) у 2 м/с^2 .

Шина пилки			Пилковий ланцюг	
Довжина, дюймів	Крок, дюйми	Вимірювач, мм	Тип	Довжина, передавальні ланки (шт.)
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Заточування ланцюга пилки й розмір напилка

Для забезпечення правильного кута заточування використовуйте рекомендований розмір напилка.

Рекомендується завжди використовувати для заточування ланцюга пилки виключно рекомендований напилки.

Якщо ви не знаєте, який ланцюг установлено на вашій пилці, зверніться до свого сервісного дилера.

(Мал. 88)	(Мал. 89)	(Мал. 90)	(Мал. 91)	(Мал. 92)	(Мал. 93)	(Мал. 94)	(Мал. 95)
	мм / дюйми				мм / дюйми		
37	4,0 / 5/32	80°	30°	0°	0,65 / 0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0 / 5/32	60°	30°	0°	0,65 / 0,025	Не застосовується	5966389-02

Декларація відповідності

Декларація відповідності ЄС

Ми, компанія **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Акумуляторний висоторіз
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	530iP4, 530iPT5
Ідентифікація	Серійні номери за 2025 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

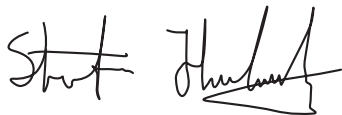
Норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»
2011/65/EU	«Про обмеження використання небезпечних речовин»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені стандарти та (або) технічні специфікації: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018.

Уповноважений орган: компанія 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden виконала випробування типу ЄС згідно з пунктом 3b статті 12 директиви Ради ЄС «Про машини та механізми» (2006/42/EC). Номер свідоцтва: 0404/19/2530.

Відомості стосовно випромінювання шуму див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 601*.

Huskvarna, 2025-04-15



Стефан Гольмберг (Stefan Holmberg), директор відділу НДДКР, управління технологіями, Husqvarna AB

Відповідальний за технічну документацію



内容	
引言.....	605
故障排除.....	616
安全性.....	606
运输、存放和废弃处理.....	617
安装.....	611
技术参数.....	618
操作.....	611
附件.....	619
维护.....	613
一致性声明.....	621

引言

产品说明

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 是采用电动机的电池驱动型高枝锯。

预期用途

本产品用于切割树枝和细枝。

概述

(图 1)

1. 锯切头
2. 锯链油箱
3. 导板
4. 导板螺母
5. 操纵杆
6. 背带支撑钩 (530iPT5)
7. 键盘
8. 开关扳机锁
9. 开关扳机
10. 后手柄
11. 前手柄
12. 充电器上的充电和错误指示灯
13. 电池充电器 (附件)
14. 电池释放按钮
15. 电池 (附件)
16. 警告指示灯
17. 电池指示灯按钮
18. 电池状态
19. On/Off [开/关] 按钮
20. SavE 按钮
21. 背带
22. 4 mm 内六角扳手
23. 组合键
24. 操作手册
25. 伸缩功能 (530iPT5)
26. 树枝钩
27. 运输护板

注意： 不同型号的电池和充电器外观可能不同。

注意： 本产品的使用可能受到国家法规的管制。

仅将本产品与制造商认可的附件配套使用。请参阅 *附件* 在 *第 619 页上*。

本产品上的符号

- (图 2) **警告！** 本产品很危险。如果粗心大意地或不正确地使用本产品，可能会导致操作人员或旁观者受伤甚至死亡。为防止伤害操作人员或旁观者，请仔细阅读并遵守说明书中的所有安全须知。请仔细阅读操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用本产品。
- (图 3) 在可能被落物砸中的地方请使用保护头盔。请使用获得批准的听觉保护装备。请使用获得批准的眼部防护装备。
- (图 4) 请使用获得批准的防护手套。
- (图 5) 请穿上结实、防滑的安全鞋。
- (图 6) 让旁观者远离作业区域。作业过程中，产品操作员必须确保 15 米范围内无任何人员或动物。
- (图 7) 指示锯链方向。
- (图 8) 防水溅。
- (图 9) 直流电。
- (图 10) 保持身体部位远离高温表面。
- (图 11) 添加锯链油并调节油量。
- (图 12) 切割装置工作循环、割草时间/怠速时间。
- (图 13) 不可将本产品或产品包装当作生活垃圾进行处理。必须将本产品或产品包装送至正

确的回收站，以便对相关电气和电子设备进行回收利用。（仅适用于欧洲）

(图 14) 维护前请断开电池的连接。

(图 19) 本产品并非电绝缘。如果产品触碰到或接近高压电线，会造成死亡或严重伤害。电流会通过电弧从一个位置跳到其它位置。电压越高，电流跳变距离越大。电流还可能通过树枝或其它物体传播，尤其是潮湿的物体。机器与高压电线和/或其它触及电线的物体之间务必至少保持 10 米的距离。如果您必须要在少于该安全距离的位置作业，请务必与相关的电力公司联系，确保在作业开始之前关闭电源。

yyyywwxxxx | 标牌上显示序列号。yyyy 是生产年份，ww 是生产周，xxxx 是序列号。

(图 16) 故障安全型变压器。

(图 15) 本产品符合适用的 EC 指令。

(图 17) 仅限在室内使用和存放电池充电器。

(图 18) 双重绝缘。

注意：有关本产品上的其他符号/标识，请参阅适用于部分市场的认证要求。

电池和/或电池充电器上的符号

(图 20) 请将本产品送往回收站以作为电气和电子设备回收利用。（仅适用于欧洲）

安全性

安全定义

本手册使用了“警告”、“小心”和“注意”来指出特别重要的内容。



警告：当不遵守手册中的说明可能会给操作员或周围人员带来伤害或死亡风险时，会使用此标志。



小心：当不遵守手册中的说明可能会对产品、其他材料或附近区域造成损坏时，会使用此标志。

注意：用于提供特定状况下所需的更多信息。

一般机器安全警告



警告：请阅读此机器随附的所有安全警告、说明、图示和规格。如不遵循下列所有说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

保存所有警告和说明供以后参考。

注意：警告中的术语“机器”指的是电力驱动（插电）机器或电池供电（电池驱动）机器。

工作区安全

- 保持工作区干净、明亮。混乱或黑暗的区域容易引发事故。
- 请勿在存在易燃液体、气体或粉尘等易爆炸物品的环境中操作机器。机器会产生火花，可能会点燃粉尘或烟气。
- 操作机器时请远离儿童和旁人。操作时分心将会造成失控。

电气安全

- 机器的插头必须与电源插座匹配。切勿以任何方式改造插头。请勿将任何转接插头与接地的机器一起使用。未经改造的插头和匹配的电源插座将减少电击风险。
- 避免将身体与管道、散热器、炉具和冰箱等接地表面接触。如果身体接地，则会增加遭受电击的风险。
- 请勿将机器暴露在水或潮湿的环境中。机器中进水将会增加电击风险。
- 请勿滥用电源线。切勿使用电线来提携、拖拉产品，也不要通过拉扯电线来断开机器。请将电源线远离热源、油液、锋利边缘或活动部件。损坏或缠绕的电源线会增加电击风险。
- 在室外操作机器时，请使用室外专用的延长线。使用室外专用的电线可降低电击风险。
- 如果无法避免在潮湿的地点操作机器，请使用配有漏电保护器（RCD）的电源。使用 RCD 可降低电击风险。

人身安全

- 操作机器时，保持警觉、密切注意正在执行的操作并根据常识做出合理判断。请勿在疲倦时或服用药剂、药物或饮酒后使用机器。操作机器时稍有疏忽都可能导致严重的人身伤害。
- 使用个人防护装备。始终佩戴护眼装备。适合在相应条件下使用的防尘面罩、防滑安全鞋、安全帽、听觉保护装备等防护装备可减少人身伤害。
- 防止本产品意外启动。在连接至电源和/或电池组、提起或携带机器之前，确保开关处于关闭位置。携带机器时将手指放在开关上或为已打开开关的机器加电有可能引发事故。
- 开启机器前，请取下任何调整扳手。如果扳手与机器的旋转部件相连接，可能会导致人身伤害。
- 请勿伸得过远。时刻注意合适的立足点和身体平衡。这样在出现意外时可以更好地控制机器。
- 穿着合适的服装。请勿穿宽松的服装或佩戴首饰。保持头发和衣服远离移动部件。宽松的服装、首饰或长头发可能会绞入移动部件中。
- 如果提供了用于连接吸尘和集尘装置的设备，请确保正确连接和使用这些设备。使用集尘装置可减少因灰尘引起的相关危险。
- 即使在经常使用之后已熟悉机器，也不要掉以轻心，不要忽视机器的安全原则。任何疏忽大意都随时可能造成严重的伤害。

机器的使用和养护

- 请勿使机器超负荷运行。请根据具体应用选用正确的机器。使用正确的机器可确保在符合设计用途的前提下更好、更安全地完成工作。
- 请勿使用无法通过开关打开和关闭的机器。无法通过开关进行控制的任何机器都是危险的，必须进行维修。
- 在对机器进行任何调整、更换附件或存放机器前，请将插头从电源中拔出并/或将电池组从机器上拆下（如果可拆卸）。此类预防性安全措施可降低不小心启动机器的风险。
- 请将闲置的机器存放在儿童触碰不到的位置，不得允许不熟悉机器或这些说明的人操作机器。未经培训的用户使用机器是非常危险的事情。
- 维护机器和附件。检查是否存在移动部件未对齐或卡滞、零件破损以及任何其他可能会影响机器操作的情况。如果机器损坏，请将其修理好后再使用。许多事故都是因机器维护不良造成的。
- 保持切割工具锋利洁净。使用维护良好、具有锋利切割刃的切割机时，出现卡滞情况的风险更低，且更易于控制。
- 请按照这些说明使用机器、附件和刀头等，同时考虑工作环境以及要执行的作业。如果将机器用于非设计用途，可能会造成危险。
- 保持手柄和握紧面干燥、清洁且无油脂。手柄和握紧面不可打滑，以确保在意外情况下安全地握持和控制机器。

电池机器的使用和养护

- 只能使用制造商指定的充电器为电池充电。如果将适合某一类型电池组的充电器用于其他类型电池组充电，可能产生失火危险。

- 只能将机器与专门指定的电池组配合使用。使用任何其他类型的电池组可能产生伤害和失火风险。
- 当不使用电池组时，使其远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他金属小物品，以免接通电池端子。电池端子短接到一起可能会引起灼伤或火灾。
- 电池在滥用情况下可能喷出液体，避免接触这些液体。如果意外接触，请用水冲净。如果液体接触眼睛，还必须就医。电池喷出的液体可能产生刺激或灼伤。
- 请勿使用损坏或经过改造的电池组或机器。损坏或经过改造的电池可能会出现意外情况，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 请勿将电池组或机器暴露在火中或温度过高的环境中。电池暴露在火中或超过 130 °C / 265 °F 的温度中可能引发爆炸。
- 请遵循所有充电说明，请勿在说明指定的温度范围之外为电池组或机器充电。充电不正确或在指定温度范围外充电可能会损坏电池，并增大失火风险。

维修

- 如果需要保养机器，请联系具备相应资质的维修人员并仅使用相同的更换零件。这将确保机器的安全。
- 切勿维修损坏的电池组。电池组的维修只能由制造商或经授权的服务提供商执行。

高枝锯安全警告：

- 在高枝锯工作过程中，保持身体各部位远离锯链或锯片。启动高枝锯前，确保锯链或锯片没有接触任何物体。在操作高枝锯时，瞬间的疏忽可能会导致操作员或他人受伤。
- 务必使用双手操作高枝锯。用双手抓住高枝锯，避免失控。
- 为了降低触电死亡的风险，切勿在任何电线附近使用本高枝锯。触碰电线或者在其附近使用本产品可能会导致严重伤害或电击致死。
- 只能通过绝缘握持面握住高枝锯，因为锯链或锯片可能会接触隐藏的电线。锯链或锯片接触“带电”电线可能会导致机器的裸露金属部分“带电”，导致操作员遭受电击。
- 戴好眼部和听力安全防护装置。建议增加手部防护装备和防滑鞋。适当的防护装备将降低人身伤害的风险。
- 在头顶上方操作高枝锯时，务必佩戴安全头盔。掉落的碎屑可能会导致严重的人身伤害。
- 确保双脚站稳，仅当站在地面上时才可操作高枝锯。打滑或不稳定的表面可能会导致机器失去平衡或失控。
- 切勿在树木、梯子或任何不稳定的支撑物上操作高枝锯。以这种方式操作高枝锯可能会导致失去平衡、失控和人身伤害。
- 确保所有电源线和电缆远离切割区。电源线和电缆可能会被树木遮挡，并被锯链或锯片意外切割。
- 切勿在不良的天气状况下使用高枝锯，尤其是在有闪电危险的情况下。这可降低受雷电袭击的风险。
- 切割紧张的树枝时应当心树枝回弹。木质纤维中的张力释放时，带有弹力的树枝可能会击打到操作员和/或导致高枝锯失控。

- 切割灌木和树苗时应非常小心。细长型材料可能会卡住锯链或锯片，进而抽向操作员或使操作员失去平衡。
- 在机器关闭的情况下携带高枝锯时，注意不要操作任何电源开关，并保持身体远离锯链或锯片。正确携带高枝锯可降低意外接触锯链或锯片的几率。
- 运输或存放高枝锯时，务必安装导板罩或锯片罩。正确携带高枝锯可降低意外接触运转的锯链或锯片的几率。
- 在清除卡住的材料、存放或检修高枝锯时，确保开关已关闭且所有电池组已取下。在清除卡住的材料或进行保养时，机器意外启动可能会导致严重的人身伤害。
- 仅限用于切割木材。不得将高枝锯用于其他用途。例如：不得将高枝锯用于切割塑料、金属、砖石或非木质建筑材料。将高枝锯用于非指定用途会导致危险情况发生。

反冲的原因和操作员预防措施

当导板前部或尖部接触物体时，或当木材裹住锯链并将其夹在切口口中时，有可能出现反弹现象。在某些情况下，尖部接触可能造成强烈的反向作用，导板会朝向操作员，向上向后反冲。沿导板顶部夹住锯链可能会向操作员快速推回导板。任何一种反作用都有可能造成链锯失控，进而导致严重的人身伤害。请勿完全依赖链锯自带的安全装置。作为链锯使用者，您应采取多项措施来保证切割操作不会造成事故或人身伤害。反弹是链锯误用和/或操作步骤或条件不正确造成的，可以采取下列适当措施加以避免：

- 将大拇指与其他手指环绕链锯手柄将其握紧，身体和手臂保持正确的姿势，以控制反弹力。采取适当的措施后，操作员便可以控制反弹力。切勿松开链锯。
- 请勿距离过远，切割高度切勿超过肩膀高度。这有助于防止意外的尖部接触，能在出现意外时更好地控制链锯。
- 只能使用制造商指定的备用导板和锯链。不合适的备用导板和锯链可能引起锯链断裂和/或反弹。
- 遵从制造商提供的锯链修磨和维护说明。减小深度切削高度会导致反弹增加。

妥善 保管这些说明资料。

一般安全须知



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 取下电池，以防本产品意外启动。
- 如果粗心大意或使用不当，本产品可能会成为危险的工具。本产品可能会对操作员或其他人造成严重伤害或死亡。
- 如果产品因改装偏离了原始规格，那么切勿使用。未获得制造商的批准，切勿改装产品的任何部分。仅使用获得制造商批准的零件。维护不当可能导致伤害甚至死亡。
- 使用前，请先对本产品进行检查。请参阅，*启动前检查*在第 612 页上和*维护时间*表在第 613 页上。请勿使用已损坏或无法正常工作的产品。按照本手册中的说明进行安全检查、维护和保养。

- 应谨慎看护儿童，确保他们不会玩耍本产品。切勿让儿童或其他未受过使用培训的人员使用或维修本产品和/或电池。当地法律可能会限制使用者的年龄。
- 将本产品存放在上锁的区域，以防儿童或无关人员擅自触碰。
- 将本产品存放在儿童触及不到的位置。
- 在任何情况下，未经制造厂的许可，不得修改本产品的设计。务必使用原厂零件。未经许可擅自改装，或使用未经批准的附件，可能会对操作员和其他人员造成严重的伤害甚至死亡。

注意： 本产品的使用可能会受到国家或地方法规的管制。请遵守指定的法规。

操作安全须知



警告： 请在使用本产品前阅读并遵守下面的警告说明。

- 进行作业时，确保 15 米/50 英尺之内无任何人员或动物靠近。多名操作员在同一区域作业时，应至少保持 15 米的安全距离。否则，存在导致严重人身伤害的风险。如有人靠近，立即关停产品。搬动产品之前务必先查看身后，确保安全区内无人。
- 在恶劣天气下工作容易让人疲倦，往往会带来额外风险。由于恶劣的天气条件会带来额外的风险，所以不建议在浓雾、大雨、强风、严寒、雷电等天气条件下使用机器。
- 切勿允许儿童使用或靠近本产品。由于产品容易启动，儿童如果失于看管，可能会启动机器。这就有可能造成严重的人员受伤。产品在没有严格看护的情况下应断开电池。
- 确保人员、动物或其他物品不会影响您操控本产品，或者确保其不会接触切割刀片或被切割刀片抛出的松散物体。
- 戴有听觉保护装备时，请留意警告信号或呼喊声。一旦产品停止运行，便取下听觉保护装备。
- 血液循环不佳的人受到过度振动时，可能会导致血液循环系统或神经受损。如果您因过度振动而引起以下症状，请咨询医生。例如：麻痹、感觉麻木、发痒、刺痛、痛楚、体力缺乏、肤色或身体状况发生变化。这些症状通常出现在手指、双手或手腕上。
- 严禁使用未装合格防护罩的切割附件。安装错误的或破损的防护罩可能会导致严重的人身伤害。
- 在开始对产品进行任何处理之前，务必先停止产品，取出电池，并确保切割设备已完全停止。不遵循修磨说明进行操作将会极大地增加反冲风险。
- 当您遇到任何情况，不知如何继续时，请咨询专家。联系您的经销商或维修车间。避免任何超出您能力范围的使用。
- 避免任何超出您能力范围的使用。
- 如果感到疲倦、服用了酒精、毒品、药物或任何可能影响视力、警惕性、协调能力或判断力的东西，切勿使用本产品。
- 导板端头接触固定物体时，产品可能会猛地甩向一侧。这种现象称为反冲。反冲力很大，能将本产品和/

或操作员推向任何方向，并有可能失去对产品的控制。避免使用导板端头进行锯切。

- 如果发生事故时无法求救，请勿使用本产品。
- 保持充分平衡并站稳。确保您可以稳妥地移动和站立。检查您的周围区域是否存在障碍物（树根、岩石、树枝、沟渠等），以免造成您突然移动。在倾斜地面上工作时，要特别小心。
- 务必检查工作区域。移除所有可能被抛出或缠绕切割片片的松散物体，如石块、碎玻璃、钉子、钢丝、线缆等。
- 切割张紧的树木时应格外当心。在切割前后，张紧树木有可能重新弹回其正常位置。如果您的站位不正确或者切割位置不正确，那么树木很有可能会击中您或产品，使您失去对产品的控制。这两种情况均可能会造成严重的人身伤害。
- 使用背带支撑产品的重量，以便更容易持拿产品。
- 务必用双手握住本产品。

(图 21)

- 在移动到新的作业区域之前，先停止产品。无论距离多远，在携带或运输产品之前都应先安装运输护板。
- 切勿在本产品运转的情况下放下机器，除非放在您明确可见的位置。
- 如果在温度低于 -10° 的情况下操作产品，则在开始作业之前，必须在暖和场所存放产品和电池至少 24 小时。
- 千万不要站在正在切割的树枝正下方。这可能会造成重伤甚或人员死亡。
- 在架空电力线路附近工作时，请遵守适用的安全规则。
- 本产品并非电绝缘。如果机器触碰到或接近高压电线，会造成死亡或严重人身伤害。电流会通过电弧从一个位置跳到其它位置。电压越高，电流跳变距离越大。电流还可能通过树枝或其它物体传播，尤其是潮湿的物体。产品与高压电线和/或触及电线的物体之间务必至少保持 10 米/33 英尺的距离。如果您必须要在少于该安全距离的位置作业，请务必与相关的电力公司联系，确保在作业开始之前关闭电源。
- 切割刀片发生故障，可能增加发生意外的风险。

个人防护装备



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 操作产品时务必使用获得批准的个人防护装备。个人防护装备不能完全避免受伤，但当意外发生时，可降低伤害程度。请经销商协助您选择正确的防护装备。
- 在有物体掉落风险的地方，请佩戴防护头盔。
- 长期接触噪音会导致听力损伤。通常，电池供电产品的噪音相对比较小，但低噪音水平结合长时间使用则可能会导致听力损伤。Husqvarna 如果操作员在一天中需要长时间连续使用产品，建议佩戴听觉保护设备。对于频繁及定期使用产品的用户，应定期检查听力。



警告： 听觉保护设备会使用户聆听声音和警告信号的能力受限。

- 请使用获得批准的眼部防护装备。如果佩戴面罩，必须同时佩戴获得批准的护目镜。在美国，经批准的护目镜必须符合 ANSI Z87.1 标准；在欧盟国家/地区，必须符合 EN 166 标准。
- 使用面罩进行面部防护。面罩无法为双眼提供足够保护。

(图 22)

- 必要时戴上手套，例如在安装、检查或清洁切割设备时。
- 穿上坚固的防滑靴或防滑鞋。
- 穿着高强度纤维制成的衣物。务必穿着结实长裤和长袖衣服。切勿穿着容易钩住小树枝和分枝的衣物。切勿佩戴珠宝，穿着短裤、凉鞋或光脚。确保头发安全地挽在肩部以上的位置。

(图 23)

- 确保急救箱触手可及。

(图 24)

产品上的安全装置



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 请勿使用安全装置受损或无法正常工作的产品。
- 定期检查安全装置。请参阅 *维护时间表* 在第 613 页上。
- 如果安全装置受损或无法正常工作，请联系您的 Husqvarna 保养经销商。

检查键盘的状况

1. 按下 On/Off [开/关] 按钮 (A)。 (图 25)
 - a) LED (B) 亮起时，表示本产品已启动。
 - b) LED (B) 熄灭时，表示本产品已关闭。
2. 如果警告指示灯 (C) 亮起或闪烁。请参阅 *键盘* 在第 616 页上。

检查开关扳机锁

开关扳机锁用于防止本产品意外操作。向前 (A) 推动开关扳机锁，然后按下开关扳机锁抵住手柄 (B)，将会释放开关扳机 (C)。松开手柄后，开关扳机和开关扳机锁都会返回原位。返回运动由三根独立的弹簧进行控制。

(图 26)

1. 当开关扳机锁处于原位时，确保开关扳机已锁止。 (图 27)
2. 向前 (A) 且向下推动开关扳机锁。使开关扳机锁抵住手柄 (B)，并确保释放后其会返回原位。 (图 28)
3. 确保开关扳机和开关扳机锁能自由移动，并且复位弹簧工作正常。 (图 29)
4. 按 On/Off [开/关] 按钮，请参阅 *启动产品* 在第 612 页上。
5. 完全按下开关扳机以全速运转。
6. 松开开关扳机，确保切割附件停止转动并保持静止不动。

切割刀片防护罩

切割刀片防护罩可防止松散物体弹向操作员。

检查切割刀片防护罩是否损坏，如果损坏，请进行更换。仅使用获得批准的切割刀片防护罩。

切割设备一般安全须知



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 仅使用获得批准的导板/锯链组合和锉削设备。有关说明，请参阅 *附件* 在第 619 页上。
- 使用或维护锯链时，请戴上防护手套。静止的锯链也可能导致伤害。
- 使锯齿始终保持正确的锋利度。请遵守相关说明进行操作并使用建议的锉规。损坏或锋利度不正确的锯链会增加发生意外的风险。

(图 30)

- 保持正确的深度规设置。请遵守相关说明进行操作并使用建议的深度规设置。如果深度规设置过大会增加反冲危险。

(图 31)

- 确保锯链具有正确的张紧度。如果锯链未紧靠在导板上，锯链可能会脱轨。锯链张紧度不正确会导致导板、锯链和驱动链轮的磨损风险增大。请参阅 *张紧锯链* 在第 615 页上。

(图 32)

- 对切割设备进行定期维护并确保正确润滑。如果锯链未正确润滑，则导板、锯链和锯链驱动链轮的磨损风险会增大。

(图 33)

电池安全



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 只能使用 Husqvarna 批准的电池。请参阅 *认可的电池* 在第 619 页上。电池已通过软件进行加密。
- 仅将 Husqvarna 批准的电池用作相关 Husqvarna 产品的电源。为避免造成伤害，请勿将这些电池作为电源用于其他装置。
- 存在发生电击的危险。请勿将电池端子连接到钥匙、硬币、螺钉或其他金属上。这会导致电池短路。
- 切勿使用一次性电池。
- 请勿将异物放入电池的导气槽中。
- 使电池远离阳光、热源或明火。电池可能导致烧伤和/或化学烧伤。
- 使电池远离雨水和潮湿条件。
- 使电池远离微波和高压条件。
- 请勿尝试拆卸或破坏电池。
- 如果电池出现泄漏，不要让电池酸液接触到身体或眼睛。如果接触了电池酸液，请先用大量清水和肥皂清洗接触部位，然后送医治疗。如有电池酸液入眼，请

勿揉搓，先用清水至少冲洗 15 分钟，然后送医治疗。

- 在 -10 °C (14 °F) 至 40 °C (114 °F) 之间的温度下使用电池。
- 切勿用水清洁电池或电池充电器。请参阅 *清洁产品、电池和电池充电器* 在第 616 页上。
- 请勿使用已损坏或无法正常工作的电池。
- 电池在存放时应远离金属物体，如钉子、螺钉或珠宝。
- 使电池远离儿童。

电池充电器安全性



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 如果不遵守安全须知，则有发生电击或短路的危险。
- 除了为您提供的电池充电器之外，请勿使用其他充电器。只能使用 Husqvarna 批准的充电器为 Husqvarna 批准的电池充电。有关说明，请参阅 *认可的充电器* 在第 619 页上。
- 切勿尝试拆卸电池充电器。
- 请勿使用已损坏或无法正常工作的电池充电器。
- 切勿用电源线提起电池充电器。要从电源插座断开电池充电器，请拔出插头。切勿拽拉电源线。
- 让所有电线和延长电线远离水、油和锋利的边沿。确保电线不会夹在物体之间，例如门、篱笆或类似物体之间。
- 切勿在易燃材料或可能导致腐蚀的材料附近使用电池充电器。确保未覆盖电池充电器。如果出现冒烟或着火，拔出电池充电器插头。
- 仅在室内空气流通较好且远离日光的位置为电池充电。请勿在室外为电池充电。请勿在潮湿条件下为电池充电。
- 仅在 5 °C (41 °F) 至 40 °C (104 °F) 之间的温度下使用电池充电器。在空气流通较好、干燥且远离灰尘的环境下使用充电器。
- 请勿将异物放置在电池充电器的冷却槽中。
- 请勿将电池充电器端子连接到金属物体上，否则会使电池充电器短路。
- 使用获得批准的完好电源插座。确保电池充电器的电线没有损坏。如果使用了加长电缆，请确保加长电缆没有损坏。

维护安全须知



警告： 请在维护该产品前阅读下面的警告说明。

- 在维护前请取出电池，其他情况如检查或装配产品时，也需取出电池。
- 操作人员只能进行本说明书中介绍的维修和保养工作。更大范围的维修和保养请求助您的保养代理商。
- 切勿用水清洁电池或充电器。强力洗涤剂可能导致塑料损坏。

- 如果您不进行维护，可能会缩短产品的生命周期，并增加发生意外的风险。
- 对于所有的保养和维修工作，有必要进行专门的培训，尤其是有关产品上的安全装置。如果在您维护之

后，本说明书中的检查并未全部获得批准，请求助于您的保养代理商。我们将保证为您的产品提供专业的维修和保养。

- 请仅使用原厂备件。

安装

引言



警告： 请先仔细阅读和充分理解安全须知章节，再安装产品。

安装导板和锯链

1. 拧下固定离合器罩的导板螺母。
2. 调整导板螺栓上的导板。将导板置于后部位置。将锯链置于驱动链轮上，使其卡入导板上的槽中。从导板的顶侧开始操作。
3. 确保切割齿边缘在导板顶部边缘上朝向前方（如产品上的符号 (C) 所示）。
4. 将导板中的孔与锯链调节销对齐，然后安装离合器罩。确保驱动链节正确安装在锯链驱动链轮 (B) 上。确保锯链正确卡入导板内的槽中。用手尽量拧紧导板螺母。（图 34）
5. 对锯链施加张力，请参阅 *张紧锯链* 在第 615 页上。

调整锯切头的角度



警告： 将产品设置为关闭，然后在继续之前取出电池。使用防护手套。

1. 拧松锯切头 (A) 上的螺丝。
2. 转动锯切头 (B) 90°。
3. 拧紧螺丝 (A)。（图 35）

安装树枝钩

- 使用 2 颗螺丝固定树枝钩。（图 36）

安装防冲击罩

1. 使用 6 颗螺钉固定防冲击罩。（图 37）

调节驱动轴的长度

1. 拧松旋钮。（图 38）
2. 向外拉轴至需要的长度。

3. 拧紧旋钮。（图 39）

调节背带

1. 穿上背带。
2. 将背带连到背带支撑钩上。
3. 调节背带的长度，直至背带支撑钩与您的臀部平行。（图 21）

连接电池充电器

1. 将充电器连接至具有标牌上所示电压和频率的电源。
2. 将电源插头插在接地插座中。电池充电器上的 LED 灯会闪烁一下绿灯。

注意： 电池温度低于 0 °C (32 °F) 或高于 50 °C (122 °F) 时将无法充电。如果温度超过 50 °C/122 °F，则电池充电器会在电池充电之前冷却电池。

将电池连接到产品



警告： 仅使用本产品随附的 Husqvarna 原装电池。

1. 确保电池已经充满电。
2. 将电池推入本产品的电池座中。听到卡嗒声表示电池已卡紧到位。（图 40）



小心： 如果无法轻松地将电池移入电池座，则表明安装不正确。这可能导致损坏产品。

3. 确保电池已正确安装。

添加链条润滑油

在运行 1 小时后或当电池电量耗尽时加注锯链油。

1. 打开锯切头顶部的锯链油箱盖。（图 41）
2. 加注 Husqvarna 锯链油。
3. 拧上锯链油箱盖。

操作

引言



警告： 请先仔细阅读并充分理解安全须知章节，再使用产品。

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect 是一款可在移动设备上使用的免费应用程序。Husqvarna Connect 应用程序可为您的 Husqvarna 产品提供扩展功能。

- 扩展产品信息。

- 关于帮助、产品零件和保养的信息。

开始使用 Husqvarna Connect

1. 将 Husqvarna Connect 应用程序下载至您的移动设备。
2. 在 Husqvarna Connect 应用程序中注册。
3. 按照 Husqvarna Connect 应用程序中的说明步骤连接并注册产品。

注意：并非所有市场都提供 Husqvarna Connect 应用程序下载。欲了解更多信息，请与您的保养代理商联系。

为电池充电

注意：如果这是您第一次使用电池，请为它充电。新电池仅充有 30% 的电量。

1. 确保电池干燥。
2. 将电池放入电池充电器中。(图 42)

注意：不同型号的电池和充电器看起来不一样，但操作步骤相同。

3. 确保电池充电器上的绿色充电灯亮起。这表示电池与电池充电器正确连接。
4. 当电池上的所有指示灯亮起时，电池充满电。(图 43)
5. 要从电源插座断开电池充电器，请拔出插头。切勿拽拉电缆。
6. 从电池充电器中取出电池。

注意：有关更多信息，请参阅电池和电池充电器手册。

启动前检查

1. 检查作业区。清除所有可能飞出的物体。
2. 检查锯链。切勿使用钝化、开裂或已损坏的设备。
3. 检查产品是否处于正常状态。
4. 检查并确认所有螺母和螺丝都已上紧。
5. 确保链条得到充分润滑，请参阅 *润滑切割设备在第 615 页上*。
6. 检查引擎怠速运行时锯链是否停止。
7. 仅将产品用于指定的用途。
8. 确保手柄和安全功能正常工作。切勿使用有零件缺失或已对规格进行过改装的机器。

启动产品

1. 按住 On/Off [开/关] 按钮，直至绿色 LED 指示灯亮起。(图 44)

2. 使用开关扳机控制速度。

使用 SavE 功能

本产品具有节电功能 (SavE)。SavE 功能可降低锯链速度并使电池的工作时间最长。

注意：SavE 功能不会降低产品的切割功率。

1. 按下键盘上的 SavE 按钮。
2. 确保绿色 LED 亮起。
3. 再次按下 SavE 按钮可停用该功能。绿色 LED 会熄灭。(图 45)

停止产品

1. 松开开关扳机或开关扳机锁。
2. 按下 On/Off [开/关] 按钮，直至绿色 LED 指示灯熄灭。
3. 按下电池上的释放按钮，然后取出电池。(图 46)

使用产品



警告：不可站在正在切割的树枝正下方。这可能会导致人身伤害或死亡。

- 在架空电力线路附近工作时应特别小心。掉落的树枝可能导致短路。
- 正确选择自身位置，尽可能保证切割位置与树枝成直角。(图 47)
- 较大的树枝请分段进行切割。请注意，掉落的树枝在触地后可能弹向操作人员。(图 48)
- 千万不要切割树枝根部的突起部位，因为这样会减缓树木恢复的速度，并且会增加真菌侵害的危险！(图 49)
- 在切割期间，可使用切割头部底座上的停止装置提供支持。这有助于防止切割锯片“跳”到树枝上。(图 50)
- 先在树枝下方切割出切口，然后再切断整个树枝。这样可以防止撕扯树皮，因为树皮被撕扯后会减缓树木的恢复速度，对树木造成永久损伤。切割深度不得超过树枝厚度的 1/3，以免卡塞。从树枝中拔出切割锯片时，保持链锯运转，以免锯片卡塞。(图 51)
- 确保站立位置稳固，以免工作时遇到树枝、石头和大树等妨碍。



警告：切勿在不能完全看见切割锯片的情况下打开开关扳机。

维护

引言



警告： 在对本产品进行维护之前，请仔细阅读并充分理解安全须知章节的内容。

以下是本产品必要维护事项列表。除了维护计划中规定的维护外，还要定期请 Husqvarna 保养代理商对产品进行保养。有关保养间隔时间的信息，请咨询您的 Husqvarna 保养代理商。有关详细信息，请参阅“维护”章节中的任务。



警告： 在对本产品进行维护之前，请先拆下电池。

维护时间表



警告： 在进行维护前请取出电池。

维护	每天	每周	每月
用干布清洁本产品的外部。请勿用水清洁。	X		
确保 On/Off [开/关] 按钮工作正常且无损坏。	X		
确保开关扳机和开关扳机锁的安全功能正常。	X		
确保所有控件工作正常且未受损。	X		
保持手柄干燥和清洁。确保手柄上无油和润滑脂。	X		
确保锯链罩未损坏。更换损坏的锯链罩。	X		
确保螺丝和螺母均已上紧。	X		
清洁油箱盖	X		
确保电池上的释放按钮工作正常并可将电池锁入本产品中。	X		
检查并确认电池充电器未受损且功能正常。	X		
确保电池未受损。	X		
确保电池已充满电。	X		
确保电池充电器未损坏。	X		
检查所有线缆、接头和连接。确保没有损坏或污垢。		X	
清洁锯链罩。		X	
检查电池与产品之间的连接。检查电池与充电器之间的连接。			X
确保锯切头未损坏。更换损坏的锯切头。	必须由认可的 Husqvarna 经销商对锯切头进行所有维修工作。		
检查锯链驱动链轮是否磨损。	在大约 100 个工作小时数后或根据需要更频繁地更换锯链驱动链轮。		

检查电池和电池充电器

1. 检查电池是否受损，例如出现裂纹。
2. 检查电池充电器是否受损，例如出现裂纹。
3. 确保电池充电器的连接线未受损且内部无裂纹。

对锯片进行维护

检查链锯

每日检查锯链。

1. 确保铆钉与链节没有裂缝。(图 52)
2. 检查锯链是否僵硬。
3. 将现有锯链与新锯链进行比较，以检查铆钉与链节是否已磨损。
4. 如果锯链出现上述任何一种问题，请将其更换。
5. 当切割齿磨损至长度仅剩 4 毫米 (0.16 英寸) 时，请更换锯链。(图 53)

检查锯链驱动链轮

1. 定期检查锯链驱动链轮的磨损程度。(图 54)
2. 如果锯链驱动链轮磨损并且会从电动机轴的一侧移动到另一侧，则将其更换。

检查导板

1. 确保油道未堵塞。必要时进行清洁。(图 55)
2. 检查导板边缘是否有毛刺。用锉刀去除毛刺。(图 56)
3. 清洁导板中的沟槽。(图 57)
4. 检查导板槽是否磨损。必要时请更换导板。(图 58)
5. 检查导板顶端是否粗糙或磨损严重。(图 59)
6. 确保导板顶端链轮转动自如，并且导板顶端链轮内的润滑孔未堵塞。必要时进行清洁与润滑。(图 60)
7. 每日转动导板，以延长其使用寿命。(图 61)

磨利锯链

有关导板和锯链的信息



警告： 使用或维护锯链时，请戴上防护手套。静止的锯链也可能导致伤害。

使用 Husqvarna 推荐的导板和锯链组合更换磨损或损坏的导板或锯链。这对于确保产品的安全功能是非常必要的。要查看我们推荐的备用导板和锯链组合列表，请参阅附件在第 619 页上。

- 导板长度，in/cm。有关导板长度的信息通常可以在导板后端找到。

(图 62)

- 导板顶端链轮上的齿数 (T)。

(图 63)

- 锯链节距 (in)，即锯链驱动链节的间距，必须与导板顶端驱动链轮齿与驱动链轮之间的距离一致。

(图 64)

- 驱动链节的数量。驱动链节的数量由导板的类型确定。

(图 65)

- 导板槽宽度 (in/mm)。导板槽宽度必须与锯链驱动链节的宽度相同。

(图 66)

- 锯链油孔与锯链张紧器孔。导板必须与产品匹配。

(图 67)

- 驱动链节宽度 (mm/in)

(图 68)

有关如何磨利切割齿的一般信息

请勿使用钝化的锯链。当锯链钝化时，您必须施加更大的压力才能使导板穿过木头。如果锯链严重钝化，则不会出现木片，而是锯末。

锋利的锯链会很容易地穿过木头，产生的小木片会长且厚。

切割齿 (A) 和深度规 (B) 共同构成锯链的切割部分，即锯齿。两者之间的高度差决定切割深度 (深度规设置)。

(图 69)

磨利切割齿时，需要考虑以下因素：

- 锉削角。

(图 70)

- 切割角。

(图 71)

- 锉刀位置。

(图 72)

- 圆锉直径。

(图 73)

如果不使用适合的设备，则很难正确磨利锯链。使用建议的锉规。这将有助于保持最大锯切性能并将反冲危险降至最低。



警告： 如果不遵守修磨说明，那么反冲风险会增加。

注意： 请参阅磨利切割齿在第 614 页上以了解有关磨利锯链的信息。

磨利切割齿

1. 用圆锉和锉规磨利切割齿。(图 74)

注意： 请参阅附件在第 619 页上以了解推荐用于锯链的锉刀和锉规的信息。

2. 确保锯链具有正确的张紧度。张紧度不正确的锯链会左右移动。磨利锯链并不容易。请参阅张紧锯链在第 615 页上以了解有关说明。(图 75)
3. 从切割齿内侧向外移出锉刀。在拉回行程中减小压力。(图 76)

4. 先清除一侧所有锯齿上的锉屑。
5. 转动产品，清除另一侧的锉屑。
6. 清除锉屑时，确保所有锯齿长度相同。
7. 当切削齿长度缩短至 4 mm (0.16") 时，表明锯链已磨损。更换锯链。(图 53)

有关如何调整深度规设置的一般信息

磨利切割齿 (A) 时，深度规设置 (C) 会减小。为保持最大锯切性能，您必须清除深度规 (B) 上的锉屑以获得推荐的深度规设置。有关如何获得正确的锯链深度规设置的说明，请参阅 附件在第 619 页上。

(图 77)



警告： 如果深度规设置过大，那么发生反冲的风险会增加！

调节护刀齿设置

在调整深度规设置或磨利切割齿之前，请参阅磨利切割齿在第 614 页上以了解相关说明。建议您每磨利切割齿三次之后调整一次深度规设置。

注意： 该建议仅适用于切割齿长度未减少太多的情况。

我们建议您使用我们的深度规工具以获得正确的深度规设置与深度规斜面。

(图 78)

1. 用扁锉和深度规工具来调整深度规设置。请仅使用建议的深度规工具来获得正确的深度规设置与深度规斜面。
2. 将深度规工具置于锯链上。

注意： 有关如何使用工具的更多信息，请查看深度规工具的包装。

3. 使用扁锉将从深度规工具中凸出的深度规尖端锉除。(图 79)

注意： 如果您沿深度规工具拉动锉刀时感觉不到阻力，则表示深度规设置正确。

张紧锯链



警告： 张紧度不正确的锯链可能会从导板上脱落，从而导致严重伤害或死亡。

使用锯链时，它会变得更长。定期调整锯链。

1. 松开用于固定离合器罩/链条制动的轮杆螺母。使用扳手。(图 80)
2. 用手尽量拧紧导板螺母。
3. 提起导板前部，转动锯链张紧调节螺钉。使用扳手。(图 81)

4. 拧紧锯链，直至锯链张紧紧贴导板，但是仍然可以移动自如。
5. 用扳手拧紧导板螺母，同时提起导板前部。(图 82)
6. 确保可以用手轻松地转动锯链，并且锯链不会从导板上垂下。(图 83)

润滑切割设备



警告： 如果对切割设备润滑不当，可能导致锯链卡住，从而造成严重的甚至是致命的伤害。



警告： 不得使用废油！废油对人员、本产品 and 环境都具有危害。

锯链油



警告： 如果切割设备润滑不佳，可能导致锯链卡住，从而造成严重的甚至是致命的伤害。

- 锯链油必须能够很好地附着在锯链上，并且无论是炎热的夏季还是寒冷的冬季均能够保持其流动特性。
- 我们已经开发出一种基于植物油并且可生物降解的最佳锯链油。我们建议使用我们自产的锯链油，确保最大限度延长锯链使用寿命以及减小对环境的破坏程度。
- 如果买不到我们自产的锯链油，则建议使用标准锯链油。
- 若某些区域无法获得专用于锯链润滑的机油，可使用一般 EP 90 变速箱油。
- 不得使用废油！这会对您自身、机器以及环境产生危害。

检查链条润滑情况

1. 每次加油时请检查锯链润滑情况。使导板顶端朝向大约 20 厘米 (8 英寸) 以外的浅色表面。以 75% 油门运行 1 分钟之后，您将会看到在浅色表面上有一条醒目的油线。(图 84)

检查润滑系统是否不工作

1. 检查导板内的油道是否堵塞。必要时清洁。(图 85)
2. 检查齿轮箱内的油道是否干净。必要时清洁。
3. 检查导板顶端链轮能否自由转动。如果在进行上述检查之后锯链润滑系统依旧不工作，请与保养厂联系。(图 86)

更换锯链驱动链轮

1. 拧下固定离合器罩的导板螺母 (A)。
2. 拆下离合器罩 (B)。
3. 拧下螺钉 (C)。
4. 取下垫片 (D)。
5. 拆下碟形弹簧 (E)。

6. 拆下锯链驱动链轮 (F)。(图 87)

7. 安装新的锯链驱动链轮。
2. 用干布清洁电池和电池充电器。保持电池导槽清洁。

3. 使用之前，确保电池上的端子和电池充电器保持清洁。

4. 用刷子清洁油箱盖周围。

5. 用刷子清洁保护盖的内表面。

清洁产品、电池和电池充电器

故障排除

键盘

问题	可能的故障	可能的解决方案
绿色启动 LED 闪烁。	电池电压低。	给电池充电。
红色错误指示灯闪烁。	过载。	切割附件卡住。按下 On/Off [开/关] 按钮，将产品设置为 Off [关]。拆下电池。清除切割锯片上的多余材料。松开锯链。
	偏离工作温度。	让本产品冷却。
	同时按下开关扳机和 On/Off [开/关] 按钮。	松开开关扳机并按下 On/Off [开/关] 按钮。
产品不能启动。	电池接头变脏。	使用压缩空气或软刷清洁电池接头。
红色错误 LED 亮起。	需要对本产品进行维修。	请联系保养代理商。

电池

40-B220X ¹⁶⁹		
症状	原因	纠正措施
电池错误指示灯闪烁。	电池电量耗尽。	给电池充电。
	高工作负载，但电池温度极低。	给电池加热。例如，将电池移入室内或低速运行，直到电池变热。
	电池不工作。电池工作范围已达到极限。	从产品上取下电池。让电池静置，并按下电池指示灯按钮。
电池温度指示灯亮起。	电池温度过低或过高，以至无法使用。	在 -10°C (14°F) 至 40°C (104°F) 之间的环境温度下存放电池。当电池达到合适温度后，即可再次使用。
电池温度指示灯闪烁。	电池温度接近其限值。	降低速度和 (或) 工作负载。在 +10°C (50°F) 至 +30°C (86°F) 之间的最适温度下存放电池，以获得理想性能。

¹⁶⁹ 其他电池型号的故障排除步骤可能不同。有关如何使用电池的信息，请参阅电池的操作手册。只能使用 Husqvarna 批准的电池。

电池在充电器中时，电池温度指示灯会亮起。	温度超出范围，电池温度过低或过高，以至无法充电。	使电池冷却或将其移至室内使其升温。当电池达到合适温度后，即可再次充电。确保在 5°C (41°F) 至 40°C (104°F) 之间的环境温度下使用充电器。使充电器远离阳光照射。如果问题仍然存在，请联系您的经销商。
电池错误指示灯亮起。	电池有严重错误。	请联系您的经销商。

充电器

40-C500X ¹⁷⁰		
症状	可能的故障	可能的步骤
充电器上的充电指示灯呈黄色。 电池错误指示灯闪烁，或者电池温度指示灯亮起。	温度超出范围，电池太冷或太热，无法使用或充电。	如果电池温度过高，请将其连接至充电器。充电器的内置风扇可降低电池温度。当电池达到建议温度时，可自动开始充电。 如果电池温度过低，请将其移入室内。当电池达到建议温度时，请继续充电。 请遵守操作温度范围，请参阅电池充电器的操作手册。使充电器远离阳光照射。如果问题仍然存在，请联系您的经销商。
充电器上的充电指示灯呈黄色。 电池上的电池错误指示灯亮起。	电池有严重错误。	请联系您的经销商。
充电器上的充电指示灯呈红色。	充电器出现严重问题。	请联系您的经销商。

运输、存放和废弃处理

运输及存放

注意： 温度变化可能造成机油箱中形成压力，最终导致暂时性的机油泄露。请遵守存放说明。

- 清洁本产品，并排空机油箱，然后再进行存放。
- 存放时，请将产品置于水平位置，或导板朝下悬挂产品。
- 存放时，请勿使产品的导板朝上。
- 随附的锂离子电池遵守危险品法律的要求。
- 请遵守商业运输在包装和标签方面的特殊要求，包括由第三方、运输代理等进行的商业运输。
- 在运送产品前，请与经过危险品专门培训的人员沟通。请遵守所有适用的国家法规。
- 在将电池放入包装中时，用胶带遮住裸露的触点。将电池牢牢固定在包装中，以防移动。

- 进行存放或运输之前请取下电池。
- 将电池和电池充电器放入干燥无霜的空间。
- 不要将电池存放在容易积聚静电的区域。严禁将电池存放在金属盒中。
- 电池存放温度应介于 5 °C (41 °F) 和 25 °C (77 °F) 之间，并避免阳光直射。
- 电池充电器存放温度应介于 5 °C (41 °F) 到 45 °C (113 °F) 之间，并避免阳光直射。
- 在进行长期存储之前，将电池充电至 30% 至 50%。
- 将电池充电器存储在封闭、干燥的空间。
- 在存储期间使电池远离电池充电器。请勿使儿童和其他未获批准人员接触设备。将设备存放于可以锁闭的空间。
- 在产品上使用运输护板，以防止产品在运输和存储期间造成伤害或损坏。
- 在运输期间固定好产品。

¹⁷⁰ 其他充电器型号的故障排除步骤可能不同。有关如何使用充电器的信息，请参阅充电器的操作手册。只能使用 Husqvarna 批准的充电器。

弃置

该符号表示该产品不属于生活垃圾。请通过您当地的电气电子设备收集系统进行回收。这有助于妥善管理报废设备。请联系当地主管部门、生活垃圾服务部门、您的经销商或零售商获取相关信息。由于可能存在有害物质，不当处置可能会对环境和人类健康造成潜在的负面影响。



注意：产品或产品包装上显示有该符号。

技术参数

技术参数

	530iP4	530iPT5
电机		
电机类型	BLDC (无刷型) 36 V	
锯链速度，m/s (1/4)	18	18
机油箱容量，L / cm ³	0.15/150	0.15/150
重量		
重量不含电池、切割附件、切割附件护盖、背带且油箱为空，单位为 kg	3.4	5
防水等级		
IPX4 ¹⁷¹	是	是
噪音排放 ¹⁷²		
声功率级，测量值 dB(A)	98	98
声压级 ¹⁷³		
根据 EN 62841-1 测得的操作员耳旁等效声压级最小值/最大值，单位为 dB(A)：	88	83
振级 ¹⁷⁴		
根据 EN 62841-1 测得的手柄等效振级 (a _{hveq})，m/s ²		
加长刀轴，前/后手柄	1.0/0.9	1.0/1.2
短刀轴，前/后手柄	-	1.4/1.2

¹⁷¹ 标有 IPX4 的 Husqvarna 手持式电池产品均符合以下产品认证等级要求
¹⁷² 机器声功率级的报告数据中具有一个 2 dB (A) 的典型统计离差 (标准偏差)。
¹⁷³ 机器声压级的报告数据中具有一个 1 dB (A) 的典型统计离差 (标准偏差)。
¹⁷⁴ 振级的报告数据中具有 2 m/s² 的典型统计离差 (标准偏差)。

RoHS 表 - 高枝锯

部件名称	有害物质									
	铅	汞	镉 0.01%	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚	邻苯二甲酸二丁酯	邻苯二甲酸二异丁酯	邻苯二甲酸丁苄酯	邻苯二甲酸二异辛酯
多氯联苯	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
外壳	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
切割元件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注意：

- O：表示组件的所有均质材料中有害物质的含量不超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。
- X：表示组件中至少一种均质材料的有害物质含量超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。

注意：上述未列出的组件表明，有害物质的含量不超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。

附件

认可的电池

仅使用本产品的原装 BLi。

电池	BLi200	40-B220X
类型	锂离子电池	锂离子电池
电池容量，Ah	5.2	6.0
标称电压，V	36	36
重量 (kg / lb)	1.3 / 2.8	1.4 / 3.1

认可的充电器

充电器	QC330	QC500	40-C500X
电源电压 (V)	100-240	100-240	100-240
频率 (Hz)	50-60	50-60	50-60
功率 (W)	330	500	500

导板和锯链组合

以下组合均已获得 CE 批准认证。

导板			锯链	
长度 (in)	节距，英寸	量规 (mm)	类型	长度，驱动链节 (编号)
10	1/4	1.3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1.3	Husqvarna S93G	40

锯链锉削和锉规

使用建议的锉规以获得正确的锉削角度。我们建议您始终使用建议的锉规来恢复锯链的锋利度。

如果不清楚您的产品上配备哪款锯链，请咨询您的保养代理商。

(图 88)	(图 89)	(图 90)	(图 91)	(图 92)	(图 93)	(图 94)	(图 95)
	毫米/英寸				毫米/英寸		
37	4.0 / 5/32	80°	30°	0°	0.65/0.025	5056981-03	5806875-01
S93G	4.0 / 5/32	60°	30°	0°	0.65/0.025	不适用	5966389-02

一致性声明

欧盟一致性声明

我们 **Husqvarna AB** (地址 : SE-561 82 Huskvarna ,
Sweden , 电话 : +46-36-146500) 谨此声明 , 本产品 :

描述	电池驱动款高枝锯
品牌	Husqvarna
类型/型号	530iP4, 530iPT5
标识	2025 及以后的序列号

完全符合以下欧盟指令和法规的要求 , 我们对此负有唯一的
责任 :

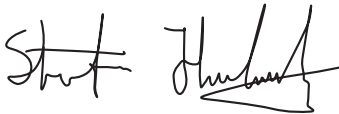
法规	描述
2006/42/EC	"关于机械"
2014/30/EU	"关于电磁兼容性"
2011/65/EU	"关于限制使用有害物质"

并适用以下标准和/或技术规格 : EN 62841-1:2015, EN
ISO 11680-1:2021, EN ISO 14982:2009,
CISPR12:2007+amd1 2009, EN IEC 63000:2018。

认证机构 : 0404, Svensk Maskinprovning AB , Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden 已按照机械指令
(2006/42/EC) 第 12 条第 3b 款完成了 EC 型式检验。证
书编号 : 0404/19/2530。

有关噪音排放的信息 , 请参阅 *技术参数* 在第 618 页上 。

Huskvarna, 2025-04-15



Husqvarna AB 技术管理部门研发总监 Stefan Holmberg
技术文档负责人





www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine

Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
取扱説明書原本
원본 설명서

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originale instruksjoner
Originele instructies
Originalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції
原始说明



FR

1144769-38



2025-06-05